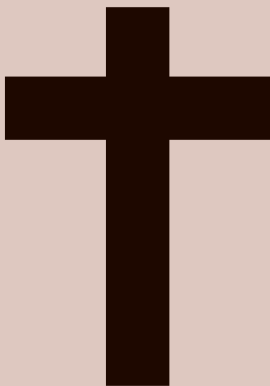


Tachi ak'õre  
pedee



New Testament in Epena (CO:sja:Epena)

# Tachi ak'õre pedee

## New Testament in Epena (CO:sja:Epena)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

### Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Epena

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	81
San Lucas . . . . .	132
San Juan . . . . .	216
Hechos . . . . .	278
Romanos . . . . .	351
1 Corintios . . . . .	391
2 Corintios . . . . .	428
Gálatas . . . . .	454
Efesios . . . . .	469
Filipenses . . . . .	483
Colosenses . . . . .	493
1 Tesalonicenses . . . . .	502
2 Tesalonicenses . . . . .	510
1 Timoteo . . . . .	515
2 Timoteo . . . . .	526
Tito . . . . .	534
Filemón . . . . .	540
Hebreos . . . . .	543
Santiago . . . . .	572
1 San Pedro . . . . .	583
2 San Pedro . . . . .	595
1 San Juan . . . . .	602
2 San Juan . . . . .	613
3 San Juan . . . . .	615
San Judas . . . . .	617
Apocalipsis . . . . .	621

## SAN MATEO

### San Mateopa Pedee Pia P'ãda

San Mateopa na pedee pia p'ãji. Ichiaba t'ijarapachida Leví. Judío paji. Jesucristo ome nipapachi. Na pedee pia p'ãdade Mateopa jara bi Jesús Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atamerã Tachi Ak'õrepa jaradak'a judiorã chonaarãmaa Antiguo Testamento apatade. Audú jara bi Jesupa jarateepatade. Irua eperãarãmaa ùraapachi; chi k'õp'ãyoorãmaa jarateepachi; nepiripachi ne-inaa jarateeit'ee mäk'aapa jarapachi sãga p'anapataadaipia bi Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anapataarã.

Naapiara Mateopa jara bi Jesús chonaarãwedapema judiorã èreerãdeepa uchiada; iru t'oda mäk'aapa treinta años wãyaap'eda, Juan Bautistapa irude jarateeda (caps. 1.1–3.12). Jara bi Juanpa Jesús poro chooda; Jesús unuda netuara ome eujã pania wëe bide mäk'aapa Jesús ewaa jaratee beek'ãri (caps. 3.13–4.25). Jara bi Jesupa jarateepata Galilea eujãde: ùraa jarateeda ee bide nipak'ãri (caps. 5–7); ne-inaa ooda eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa (caps. 8–9); ichi k'õp'ãyoorã doce jirit'erada (cap. 10); awaraa ùraa jarateeda Galileade (caps. 11–12); awaraa nepirida jarateeit'ee (cap. 13) mäk'aapa Rey Herodepa ooda Jesupa jarateepatade ùrik'ãri (cap. 14.1–12). Jara bi Jesús nipapata awaraa eujãde (caps. 14.13–17.20); ichia t'ëe ooda Galilea eujãde (caps. 17.21–18.35) mäk'aapa wãda Jerusalendee (caps. 19–20); ichia mama ooda mäk'aapa jarateeda (caps. 21.1–26.13). Jara bi iru jita atadap'eda, ateadap'edaa judiorã poroorã k'irapite mäk'aapa iru peet'aadap'edaa (caps. 26.14–27.66). T'ëepai jara bi iru chok'ai p'irabaida mäk'aapa pedee t'ëe jarada ijãapataarãpa iru ùraa jarateenadamerã na p'ek'au eujã jõmaade (cap. 28).

*Jesucristo èreerã t'ijã p'ãda*  
(Lc 3.23–38)

<sup>1</sup> Jesucristo uchijaji chonaarãwedapema Rey Daviddeepa mäk'aapa Abrahamdeepa. Chonaarãwedapemaarãpa iru èreerã t'ijã p'ãjida ichi t'ëepemaarãpa k'awaadamerã k'airãdeepa uchijaji.

<sup>2</sup> Abraham Isaac ak'õre paji. Isaac Jacob ak'õre paji. Jacob Judá ak'õre paji mäk'aapa Judá ipemaarãde ichiaba.

<sup>3</sup> Judá Fares mäk'aapa Zara ak'õre paji. Æchi nawe Tamar paji. Fares Hesrón ak'õre paji. Hesrón Aram ak'õre paji.

<sup>4</sup> Aram Aminadab ak'õre paji. Aminadab Nahasón ak'õre paji. Nahasón Salmón ak'õre paji.

<sup>5</sup> Salmón Booz ak'õre paji m̃aik'aapa Rahab Booz nawe paji. Booz Obed ak'õre paji m̃aik'aapa Rut Obed nawe paji. Obed Jesé ak'õre paji.

<sup>6</sup> Jesé Rey David ak'õre paji. Rey David Salomón ak'õre paji m̃aik'aapa Urías w̃era pada Salomón nawe paji.

<sup>7</sup> Salomón Roboam ak'õre paji. Roboam Abías ak'õre paji. Abías Asá ak'õre paji.

<sup>8</sup> Asá Josafat ak'õre paji. Josafat Joram ak'õre paji. Joram Ozías ak'õre paji.

<sup>9</sup> Ozías Jotam ak'õre paji. Jotam Acaz ak'õre paji. Acaz Ezequías ak'õre paji.

<sup>10</sup> Ezequías Manasés ak'õre paji. Manasés Amón ak'õre paji. Amón Josías ak'õre paji.

<sup>11</sup> Josías Jeconías, chi ìpemaarã ome ak'õre paji. M̃airã p'anapachida Babilónia p'uurudepemaarãpa Israel pidaarã p'oyaadap'eda, presok'a ateedak'ãri ãchi eujãdee.

<sup>12</sup> Ma Babilónia p'uurudee wãdap'edaa, Jeconías Salatiel ak'õre paji. Salatiel Zorobabel ak'õre paji.

<sup>13</sup> Zorobabel Abihud ak'õre paji. Abihud Eliaquim ak'õre paji. Eliaquim Azor ak'õre paji.

<sup>14</sup> Azor Sadoc ak'õre paji. Sadoc Aquim ak'õre paji. Aquim Eliud ak'õre paji.

<sup>15</sup> Eliud Eleazar ak'õre paji. Eleazar Matán ak'õre paji. Matán Jacob ak'õre paji.

<sup>16</sup> Jacob José ak'õre paji. José María imik'ïra paji. María Jesús nawe paji. Ma Jesús ichiaba t'ïjarapachida Cristo; jara k'inia bi Tachi Ak'õrepa p̃eida eperãarã rey pamerã.

<sup>17</sup> Abrahamdeepa uchiada catorce uchiadap'edaarã uchi-ajida Rey David parumaa. Daviddeepa ichiaba uchiada catorce uchiadap'edaarã uchi-ajida Israel pidaarã ateruta-maa Babilónia p'uurudee. Ichiaba madeepa uchiada catorce uchiadap'edaarã uchi-ajida Jesucristo t'orumaa.

### *Jesucristo t'oda*

*(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jesucristo t'oda nãga paji. Iru nawe, María, pedeetee baji José ome miak'ãidait'ee. Mam̃ida araa padai naaweda, Tachi Ak'õre Jaurepa biak'oopiji. <sup>19</sup> Josepa biak'oo bi unuk'ãri, miak'ãi-e pait'ee paji iru ome. Mam̃ida José t'ãri pia bada perã, María k'ïra nejasiapiamaapa k'ïup'ee amaait'ee paji, awaraarãpa k'awaanaadamerã. <sup>20</sup> Mãga k'ïsia bide, k'ãimok'araaji it'aripema ángel ome. Mãgipa mãgaji:

—José, Rey Daviddeepa uchiada, waaweenãaji María ome miak'ãiit'ee, Ak'õre Jaurepata ma warra oopida perã.

<sup>21</sup> Mariapa imik'ïra warra t'oit'ee. T'ï biit'eeda aji, Jesús,

irua eperãarã k'aripait'ee perã atuanaadamerã ächia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa.

<sup>22</sup> Mãga paji Tachi Ak'õrepa jarapidak'a chonaarãweda ichi pedee jarapari it'aideepa:

<sup>23</sup> 'Awëra imik'ĩra ome k'ãi-ee bita biak'ooit'ee mãik'aapa imik'ĩra warra t'oit'ee. Iru t'ĩjaradait'ee Emanuel.' (Is 7.14)

Mãgí t'ĩ jara k'inia bi: "Tachi Ak'õre tachi ome bapari."

<sup>24</sup> José ĩrimak'ãri, ooji ma angelpa jaradak'a. María ataji ichi wëra pamerã. <sup>25</sup> Mamĩda miak'ãida-e paji, chi warra t'oru misa. T'ok'ãri, Josepa t'ĩ bijji Jesús.

## 2

### *K'ĩsia k'awaa beerã chedap'edaa Jesús ak'ide*

<sup>1</sup> Jesús t'oji Belén p'uurude Mãgí p'uuru Judea eujãde bi. T'ok'ãri, Herodes Judea eujãdepema rey paji. Maapai k'ĩsia k'awaa beerã ak'õrejĩru uchiapari eereepa Jerusalén p'uurudee chejida. Ächia lucero ak'ipachida k'awaadait'ee ne-inaa p'asait'ee bi. <sup>2</sup> Pachedak'ãri, eperãarã iidijida:

—¿Sãma bima ajida, Judiorã Rey t'oda? Iru lucero uchiak'ãri ak'õrejĩru uchiapari eere, rey waibia t'oda k'awaajida. Mapa ma lucero t'ëe chejida parã rey jiride. Irumaa it'aa t'ide chejidada ajida.

<sup>3</sup> Rey Herodepa mãga ũrik'ãri, p'era pik'a nĩbeeji, Jerusalén p'uuru pidaarã ichiaba. <sup>4</sup> Mãpai Herodepa t'ĩ pëiji p'aareerã poroorã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã. Iidiji sãmata Tachi Ak'õrepa pëit'ee bada t'oit'ee paji. <sup>5</sup> Mãpai p'anaujida:

—Belén p'uurude, Judea eujãde t'oit'ee. Chonaarãweda Ak'õre pedee jaraparipa nãga p'ãji:

<sup>6</sup> 'Belén p'uuru apema Judea eujãdepema p'uuru k'ãyaara ek'ariara bi-e, ma p'uurude eperãarã poro waibia t'oit'ee perã. Irua Israel pidaarã ak'it'ee mi pari.' (Mi 5.2)

<sup>7</sup> Herodepa mãga ũrik'ãri, ma k'ĩsia k'awaa beerã mera t'ĩ pëiji iidit'ee sãaweda ma lucero unujida. <sup>8</sup> Maap'eda ächi Belendee pëiji. Mamĩda mãgaji:

—Wãti ma warra jiride. Pia iididapáde aji, ma warra pari. Unu atadak'ãri, mĩmaa jara chedapáde aji, mi jida ichiaba irumaa it'aa t'ide wã k'inia bairã.

<sup>9</sup> Mãpai k'ĩsia k'awaa beerã wãjida. Ma lucero ächi naa wãpachi. Mata ak'inĩ banaji ma warra badamãi. <sup>10</sup> Mãga unudak'ãri, o-ĩadachida. <sup>11</sup> Teeda t'ĩudak'ãri, unujida ma warra chi nawe María ome. Mãpai bedabaidap'eda, it'aa t'ijida ma warra k'ĩrapite mãik'aapa ächi net'aa aneedap'edaa

ewat'idak'āri, teejida nēe, ne-inaa t'ūa bapari bajūbak'a māik'aapa k'era pia t'ijarapatap'edaa mirra. <sup>12</sup> Maap'eda k'āimok'araade Tachi Ak'ōrepa jaraji waa wānaadamerā Herodemaa. Mapa awaraa ode wājida āchi eujādee.

*María José ome Egipto eujādee mirudap'edaa*

<sup>13</sup> K'isia k'awaa beerā wādap'edaa t'ēepai, k'āimok'araade it'aripema angelpa Josemaa māgaji:

—P'irabáiji māik'aapa wāji Egipto eujādee pichi wēra iru warra ome. Mama p'ananadapáde aji, mia jararumaa, Herodepa na warra jiripiit'ee perā peepiit'ee.

<sup>14</sup> Aramāgá José p'irabaiji. María māik'aapa chi warra atap'eda, p'ārik'ua Egiptodee wājida. <sup>15</sup> Mama p'aneejida Herodes piurumaa. Māga paji Tachi Ak'ōrepa jaradak'a, ichi pedee jarapari it'aideepa:

'Egipto eujādepa mi warra t'ī pēiji chemerā.' (Os 11.1)

*Herodepa imik'ira warrarā peepida*

<sup>16</sup> Herodepa k'awaak'āri ma k'isia k'awaa beerāpa ichi k'ūrat'aadap'edaa, k'īraudachi. Āchia jaradade k'īsiap'eda, ichi soldaorā pēiji Belén p'uurudee māik'aapa p'uuru k'ait'a p'anadap'edaamaa, warrarā año omeedeepea edaa peek'oodamerā. <sup>17</sup> Māgá Tachi Ak'ōre pedee jarapari Jeremiapa jaradak'a uchiaji:

<sup>18</sup> 'Rama p'uurude jēepi ororoo ūrijida. Jēepi chupiria ūrijida.

Raquel jēe nībaji ichi warrarā-it'ee. Apidaapa ichi t'āri o-ī-īapidak'aa paji, chi warrarā k'iniidaidap'edaa perā.' (Jer 31.15)

<sup>19</sup> Herodes piuda t'ēepai, Egiptode at'āri p'anide k'āimok'araade angelpa jaraji Josemaa:

<sup>20</sup> —Wāpáde aji, Israel eujādee pichi wēra, chi warra ome, warra pee k'inia p'anadap'edaarā piudap'edaa perā.

<sup>21</sup> Māgá wājida Ak'ōrepa jara pēidak'a. <sup>22</sup> Mamīda Josepa k'awaak'āri Arquelao rey bi chi ak'ōre Herodes pari Judea eujāde, waawee baji mama banait'ee. Māga nide k'āimok'araade Tachi Ak'ōrepa jaraji Galilea eujādee wādamerā.

<sup>23</sup> Mama panadak'āri, Nazaret p'uurude p'ananajida. Māga paji Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaak'a: "Eperāarāpa Jesús t'ijarapataadait'ee Nazaret pida."

### 3

*Juan Bautistapa jarateeda*

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Ma t'ēepai eperā t'ijarapatap'edaa Juan Bautista Tachi Ak'ōrepa jara pēida jara cheji Judea eujāde, eujā pania wēe bimāi. <sup>2</sup> Māgaji:

—jP'ek'au k'achia oo amáati mǎik'aapa Tachi Ak'õrede ijāapatáati! Taarā-e nide Tachi Ak'õrepa eperāarā p'e biit'eeda aji, ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

<sup>3</sup> Chonaarāweda Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaiapa jaraji: 'Eujā pania wēe bide eperā bia bi: "O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, māga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda." ' (Is 40.3)

<sup>4</sup> Māgí eperā Juan paji. P'aru camello k'aradee k'ada jīpachi. Chi k'irride jīpari ne-edeo ooda paji. K'opachi sisi mǎik'aapa topachi jirri miéle. <sup>5</sup> Eperāarā Jerusalén p'uurude p'anadap'edaarā awaraa Judea eujādepemaarā ome mǎik'aapa Jordán to k'ait'a p'anadap'edaarā ome chejida Juan pedee ũride. <sup>6</sup> Tachi Ak'õremaa chupiria iidi chejida āchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa k'aurepa. Māpai Juanpa āchi poro choo wāpachi Jordán to jāde.

<sup>7</sup> Fariseorā saduceorā ome chok'ara ichiaba chejida Juan-  
ma poro choopide. Mamīda Juanpa māgaji:

—jParā k'achia-idaa beerādeepa uchiadap'edaarā!  
jTaamák'apí p'ani! ¿Poro choopi chejida-ek'ā Tachi Ak'õre  
juapa mia k'iniada-e p'anadairā? <sup>8</sup> Māga pirā, p'ek'au  
k'achia oo amáati mǎik'aapa p'anapatáati Tachi Ak'õrepa  
k'inia bik'a. <sup>9</sup> K'īsanáati Tachi Ak'õrepa parāta miapi-e  
pait'ee Abrahamdeepa uchiadap'edaa perā. Mia jara bi: Na  
māudeepa Tachi Ak'õrepa Abrahamdeepa uchiadap'edaarā oo  
atai. <sup>10</sup> Ara chaarapa nejō bīri chauk'aa bi t'u peet'aapatak'a  
t'ipitaude bat'at'aadait'ee paa jōmerā, māga pik'a taarā-e  
Tachi Ak'õrepa jōpiit'ee parā, chi oodaamaa p'anapataarā irua  
k'inia bik'a. <sup>11</sup> Mia parā poro choopari paniapa, ak'ipidamerā  
pāchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani mǎik'aapa  
wāara Tachi Ak'õrede ijāa p'ani. Mamīda eperā mi t'ēe cheru  
mi k'āyaara waibiara bi. Mia iru chancla ateeik'araa bi, mi iru  
k'āyaara ek'ariara bairā. Irua eperāarā nāgá poro chooit'ee.  
Tachi Ak'õre Jaure ba chepiit'ee parā k'ap'iade. Mamīda  
ichide ijāadak'aa beerā t'ipitaude jōpiit'ee. <sup>12</sup> Ooit'ee trigo  
ewaparipa ooparik'a. Māgipa pala aneek'āri, trigo ewada  
it'aa jira bat'apari chi tau uchiamerā mǎik'aapa nāupa chi e  
āyaa atemerā. Maap'eda ma trigo tau ia bipari chi iapatamāi.  
Mamīda chi e beeda t'ipitaude bat'at'aapari. Māgí t'ipitau  
k'īik'aada aji.

*Jesús poro chooda*  
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

<sup>13</sup> Maapai Jesús wāji Galilea eujādeepa Jordán todee, Juan  
badamaa poro choopide. <sup>14</sup> Ewaa weda Juanpa iru poro choo-  
e pait'ee paji. Mapa māgaji:



—Piata mi poro choopia bi. ¿Sãap'eda mimaa cheruma aji, pi poro choopide?

<sup>15</sup> Mamĩda Jesupa p'anauji:

—Mi poro choopáde aji, Tachi Ak'õrepa jara bik'a uchiamerã.

Mãpai Juanpa poro chooji. <sup>16</sup> Poro choop'eda, Jesús toidupa uchiak'ãri, pajã ewadachi mãik'aapa irua unuji Tachi Ak'õre Jaure ichi ñri palomak'a baai cheru. <sup>17</sup> Mãpai ñriji it'ariipa nãga pedeeru:

—Nata mi Warra k'inia. Irua mi t'ãri o-ñapipari.

## 4

*Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade baapiit'ee pada*

*(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

<sup>1</sup> Maap'eda Tachi Ak'õre Jaurepa Jesús wãpiji eujã pania wẽe bimaa, Netuara Poro Waibiapa irumaa ne-inaa k'achia oopi k'inia bada perã.

<sup>2</sup> Mama k'ãima cuarenta nek'o-ee baji. Mapa jarrapisia nĩbeeji. <sup>3</sup> Mãga nide Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopide cheji mãik'aapa mãgaji:

—Wãara pi Tachi Ak'õre Warra pirã, na mãu pan papit'aapáde aji.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—¡Oo-eda! aji. Tachi Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bi:

'Eperã chik'o k'o bipapai chok'ai bak'aa. Tachi Ak'õre pedee k'awa bipa ichita chok'ai bapari.' *(Dt 8.3)*

<sup>5</sup> T'ẽepai Netuara Poro Waibiapa iru ateeji Jerusalendee, Tachi Ak'õrepa jirit'erada p'uurudee. Mama Tachi Ak'õre te waibia ek'arra ñri it'í ateeji <sup>6</sup> mãik'aapa mãgaji:

—Wãara pi Tachi Ak'õre Warra pirã, namãik'aapa jĩtidaipáde aji, Tachi Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bairã:

'Ak'õrepa ichi angeleerã pẽit'ee pi k'aripadamerã. Ñchia pi jita atadait'ee mãik'aapa pi t'idik'adait'ee, pichi bĩri pida mãumaa p'u oopiamaa.' *(Sal 91.11-12)*

<sup>7</sup> Jesupa p'anauji:

—¡jĩti-eda! aji. Ichiaba Tachi Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bi:

'Ne-inaa pariatua oonãaji k'awaait'ee wãara Tachi Ak'õre Waibiapa tachi ak'ipari wa mãga-e.' *(Dt 6.16)*

<sup>8</sup> Maap'eda Netuara Poro Waibiapa iru ee it'iaara bi nok'ode ateeji. Mama ak'ipiji jõmaweda na p'ek'au eujãdepema p'uuru, net'aa pi-ia ome. <sup>9</sup> Mãpai mãgaji:

—Pita mi k'ĩrapite bedabaip'eda, mimaa it'aa t'ĩrura, mãgara na jõmaweda péré payada aji.

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—¡Oo-eda! aji. Ñyaa wãpáde aji, Satanás.

Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õre Waibiamaa aupai it'aa t'ĩpatáati m̃aik'aapa jĩp'a  
oopatáati irua jara bik'a.' (Dt 6.13)

<sup>11</sup> M̃apai Netuara Poro Waibia ãyaa w̃aji. M̃aga nide an-  
geleerã chejida Jesús k'aripade.

*Jesupa naapiara jaratee beeda*

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

<sup>12</sup> Jesupa ùrik'ãri Juan Bautista carcelde t'i ñibidap'edaa,  
w̃aji Galilea eujãdee. <sup>13</sup> Mam̃ida Nazaret p'uurude bana-e  
paji. Ma k'ãyaara banaji Capernaum p'uurude, lagoon ik'aawa  
bi Zabulón, Neftalí èreerã eujãde. <sup>14</sup> M̃agá uchiaji Tachi Ak'õre  
pedee jarapari Isaiapa p'ãdak'a:

<sup>15</sup> 'Zabulón èreerã eujãde m̃aik'aapa Neftalí èreerã eujãde,  
Jordán to k'ĩraik'a eere p'usadee o w̃aparide, Galilea  
apata eujãde Israel pidaarã-eerã p'anapachida.

<sup>16</sup> M̃apemaarã p'ãriu pik'a bide p'anapatap'edaa, ìdaa  
pi-ia unudait'ee. Tachi Ak'õrepa ma ìdaa p̃eii't'ee chi  
p'ãriu pik'a bide p'añirãmaa atuanaadamerã.' (Is 9.1-2)

<sup>17</sup> Maadak'ãriipa Jesupa jarateemaa beeji:

—P'ek'au k'achia oo amáati m̃aik'aapa Tachi Ak'õrede  
ijãapatáati. Taarã-e nide Tachi Ak'õrepa eperãarã bi k'inia  
bi ichi jua ek'ari, ichideerã p'anedamerã.

*Jesupa to-iapataarã k'ĩmari jirit'erada*

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

<sup>18</sup> Ewari aba Jesús Galilea Lago ide nipak'ãri, unuji  
ĩpemaarã omé: Simón; ichiaba t'ĩjarapatap'edaa Pedro  
m̃aik'aapa Andrés. To-iapataarã paji. Mapa t'iri t'aamaa  
p'anajida. <sup>19</sup> Æra unuk'ãri, Jesupa m̃agaji:

—Mi ome nipapatáati m̃aik'aapa óoti mia ooparik'a. Idideepa  
eperãarã jiridait'ee Tachi Ak'õre-it'ee, to-iapataarãpa chik'o  
jiripatak'a.

<sup>20</sup> Aramata ãchi t'iri atabëjjida m̃aik'aapa w̃ajida iru ome.

<sup>21</sup> Ipu nok'ode Jesupa awaraa ãpemaarã omé unuji: Santi-  
ago m̃aik'aapa Juan. Zebedeo warrarã paji. Barcode t'iri pi-  
ia p'e bima p'anajida chi ak'õre ome. M̃aga oomaa p'anide  
Jesupa ãchi t'iji ichi ome w̃adamerã. <sup>22</sup> Aramata chi ak'õre  
atabëjjida barcode m̃aik'aapa w̃ajida Jesús ome.

*Jesupa eperãarã chok'araarãmaa jarateeda*

(Lc 6.17-19)

<sup>23</sup> Maapai Jesús Galilea eujã jõmaade nipaji. Tachi Ak'õre  
pedee jaratee nipapachi judiorã Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata  
te bee cha. Pedee pia jarateepachi k'awaadamerã taarã-e  
Tachi Ak'õrepa eperãarã p'e biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerã

p'aneedamerã. Ma awara k'ayaa jômaweda jipa nipapachi.  
<sup>24</sup> Siria eujãdepemaarãpa mãga ũridak'ãri, irumaa aneejida k'ayaa beerã k'ĩra t'ãdo: k'ap'ia p'ira-idaa beerã; netuara k'ap'iade merãtia beerã; wawa beerã; k'ap'ia chiwa beerã. Ma k'ayaa jômaweda Jesupa jipapachi.

<sup>25</sup> Eperãarã chok'ara iru ome nipapachida: Galilea eujãdepemaarã; Decápolis eujãdepemaarã; Jerusalén p'uurudepemaarã, awaraa Judea eujãdepemaarã ome mãik'aapa Jordán to ak'õrejĩru uchiapari eerepemaarã.

## 5

*Jesupa ũraada ee bide bak'ãri*  
*(Lc 6.20-23)*

<sup>1</sup> Jesupa eperãarã chok'ara unuk'ãri, su-ak'i banaji ee bide. Ichi ome nipapataarã wãjida iru k'ait'a. <sup>2</sup> Mãpai ichia jara-teemaa beeji:

<sup>3</sup> —T'ãri o-ĩa p'ani chi chupiria chedeerã. Tachi Ak'õre k'awa k'inia p'anadairã, ichideerã p'aneedait'ee.

<sup>4</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi k'ĩsia p'ua p'anĩrã, Tachi Ak'õrepa chupiria k'awaait'ee perã.

<sup>5</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi audua-ee p'anĩrã, atadait'ee perã jômaweda Tachi Ak'õrepa jarada ichideerãmaa teeit'ee.

<sup>6</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi Tachi Ak'õrepa jara bik'a oo k'inia p'anĩrã, irua k'aripait'ee perã mãga oodamerã.

<sup>7</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi awaraarã chupiria k'awaa p'anĩrã, Tachi Ak'õrepa ãchi jida chupiria k'awaait'ee perã.

<sup>8</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi t'ãri jĩp'a oopataarã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, iru unudait'ee perã.

<sup>9</sup> T'ãri o-ĩa p'ani chi t'ãri auk'a bipataarã awaraarã ome mãik'aapa Tachi Ak'õre ome, mãirã t'ĩjaradait'ee perã Tachi Ak'õre warrarã.

<sup>10</sup> T'ãri o-ĩa p'ani eperãarã awaraarãpa ãchi jiridak'ãri miapidait'ee, Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a oopata perã. Ichia ãchi biit'ee ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã.

<sup>11</sup> T'ãri o-ĩa p'ani awaraarãpa parãmaa ik'achia jaradak'ãri, maa-e pirã ne-inaa k'achia oodak'ãri, maa-e pirã seewadak'ãri parã imiateedait'ee, mide ijãapata perã. <sup>12</sup> Mãga oodak'ãri, t'ãri o-ĩa, k'ãiwee p'anéeti, Tachi Ak'õre truade panadak'ãri, irua parãmaa ne-inaa pi-ia teeit'ee perã. Mãgã chonaarãweda Tachi Ak'õre pedee jarapataarãmaa ne-inaa k'achia ichiaba oopachida.

*Jesupa jarateeda Tachi Ak'õredeerã t'ãk'a p'ani mãik'aapa ida*  
*pik'a p'ani*  
*(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

13 —Na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā-it'ee parā t'āk'api p'ani. K'awa p'ani chik'o warraa bi t'ā ome. Mamīda t'ā k'iyaa-edaik'āri, warraa-ee bi. ¿Sāga k'iyaa pii waya? T'ā k'iyaa-ee bak'āri, bat'at'aapata o jāde eperāarā ai ĩri t'iadamerā.

14 'Ichiaba na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā-it'ee parā ĩdaa pik'a p'ani. P'uuru ee nok'ode bi p'oyaa meradak'aa, p'ārik'ua chi uchiterree t'imūpa unupata perā. 15 Ichiaba lāmpara k'oodak'aa ne-inaa ek'ari mera bīdait'ee. Ma k'āyaara k'oodak'āri, ne-inaa ĩri it'í ata bīpata jōma te jāde p'anīrāpa ĩdaa unudamerā. 16 Māga pik'a jirīti jōmaarāpa parā ĩdaa pik'a unudamerā. Māgā unudak'āri parāpa t'āri pia ne-inaa pia oomaa p'ani, it'aa t'īdait'ee parā Ak'ōre Waibia it'ari bīmaa.

### *Jesupa Moisepa p'ādade jarateeda*

17 —K'īsanāati mi cheji Moisepa p'āda maa-e pīrā Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaa jōpide. Ma k'āyaara mi cheji k'awaapiit'ee māgī pedee p'āda k'āata jara k'inia bi. 18 Mia wāarata jararu. Pajā bi misa māik'aapa na p'ek'au eujā bi misa, apidaapa āyaa atada-e pai ma p'ādadepema letra bīri chak'e apida, Tachi Ak'ōrepa ooit'ee bi p'asarumaa. 19 Mapa eperāpa Moisepa p'ādade jara bik'a oo-e bi pīrā, ūraa abapai oo-e pijida, maa-e pīrā awaraarāmaa jarateeru pīrā ma ūraade jara bik'a oonaadamerā, māgī apemaarā k'āyaara ek'ariara bait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite. Jōdee eperāpa ook'āri ma ūraade jara bik'a māik'aapa awaraarāmaa jarateek'āri māga oodamerā, ichi apemaarā k'āyaara waibiara bait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite. 20 Mia wāarata jararu. Parāpa Tachi Ak'ōrepa jara bik'a pipiara ooda-e pīrā Moisepa p'āda jarateepataarāpa oopataadai k'āyaara māik'aapa fariseorāpa oopataadai k'āyaara, Tachi Ak'ōredeerā p'anada-e pai.

### *Jesupa k'īrau p'anīrāde jarateeda*

(Lc 12.57-59)

21 —Parāpa ūridooda pāchi chonaarāpa ūraapatap'edaa: 'Eperā peenaadapāde apachida, eperā peeru pīrā, awaraarāpa charraarāmaa ateedait'ee perā.' (Ex 20.13)

22 Mamīda miata jara bi: Apida ichi auk'aa ome k'īraudaru pīrā, ma k'īrau bi charraarāmaa ateedait'ee. Ichiaba apidaapa ichi auk'aamaa ik'achia jararu pīrā, ma pedee jarada k'aurepa Junta Supremadee ateedait'ee. Ma awara apidaapa ichi auk'aamaa jararu pīrā: “¡Netuara!” ma pedee k'achia jaradapa atuait'ee tok'arradee.

23 'Maperā parādepemapa primisia Tachi Ak'ōre altarde atee'āri, k'īrāparu pīrā pīchi auk'aapa nepira iru bi pi ome, 24 ma primisia altar k'īrapite atabēipia bi. Māpai wāipia bi t'āri

auk'a bide pichi auk'aa ome. Maap'eda waya chei altarmaa ma primisia teede Tachi Ak'õremaa.

<sup>25</sup> 'Eperã nepira iru bi pirã pi ome mãik'aapa pi charra-maa atee k'inia bi pirã, wã naaweda t'ãri pia pedeeipia bi iru ome t'ãri auk'a bidait'ee. Maa-e pirã charra k'ĩrapite panadak'ãri, mägipa pi ata bi jiapataarã juade carcelde t'i nĩbinadamerã. <sup>26</sup> Mia wãarata jararu. Mamãik'aapa uchua-e pai p'arat'a jõmaweda p'aa-ema.

*Jesupa jarateeda miak'ãi p'anĩrã awaraarã ome k'ãidaik'araa bi*

<sup>27</sup> —Parãpa ũridooda naawedapemaarãpa ũraapatap'edaa: 'Miak'ãi p'anĩrã awaraarã ome k'ãinaadapáde apachida.' (Ex 20.14)

<sup>28</sup> Mamĩda miata jara bi: Eperãpa wẽra unuk'ãri, k'ĩsiaru pirã ai ome k'ãit'ee, mägí p'ek'au ooji ma wẽra ome, ichi t'ãridepai ooji mĩda.

<sup>29</sup> 'Maperã pi tau juaraarepema ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, piara bak'aji ma tau ët'at'aamerã mãik'aapa t'imí bat'at'aamerã, ma k'aurepa k'achiade baai k'ãyaara. <sup>30</sup> Ichiaba pi jua juaraarepemapa ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, piara bak'aji ma jua t'iap'et'aamerã mãik'aapa t'imí bat'at'aamerã, k'achiade baai k'ãyaara ma k'aurepa. Piara bi pichi k'ap'iadepema ne-inaa atuamerã, k'ap'ia jõmaweda atuai k'ãyaara tok'arradee.

*Jesupa jarateeda wẽra amaadait'ee k'ĩsia p'anĩrãde*  
(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

<sup>31</sup> —Ichiaba naawedapemaarãpa ũraapachida:

'Wẽra amaataak'ãri, mia amaada k'art'a irumaa p'ã teeipia bi.' (Dt 24.1-4)

<sup>32</sup> Mamĩda miata jara bi: Eperãpa ichi wẽra amaataaru pirã, chi wẽra awaraa ome k'ãi-ee badata, ma wẽramaa p'ek'au oopii, k'ãidarii perã awaraa imik'ĩra ome. Ma awara eperãpa wẽra amaataada ataru pirã ichi wẽra pamerã, ma eperãpa p'ek'au oomaa bi awaraa wẽra ome Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesupa ne-inaa k'ĩrapite juraapataarãde jarateeda*

<sup>33</sup> —Ichiaba ũridooda parã chonaarãpa ũraapatap'edaa:

'Ichita oodapáde apachida, parãpa juraadap'edaak'a Tachi Ak'õre k'ĩrapite.' (Nm 30.2)

<sup>34</sup> Mamĩda miata jara bi: juraanáati ne-inaa apida k'ĩrapite awaraarãpa parã pedee ijãadamerã. Juraanáati Tachi Ak'õre trua k'ĩrapite, iru mama su-ak'i bapari perã. <sup>35</sup> Ichiaba juraanáati na p'ek'au eujã k'ĩrapite, Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujã ooda perã. Ichiaba juraanáati Jerusalén k'ĩrapite, Jerusalén Tachi Ak'õre, Tachi Rey Waibia p'uuru perã. <sup>36</sup> Ma

awara juraanáati pāchi poro k'īrapite, parāpa puda k'āu apida p'āimaapida-e pai perā maa-e pirā t'orropida-e pai perā.  
<sup>37</sup> Māgá ne-inaa k'īrapite juraadak'āri awaraarāpa ma pedee ijāadamerā, ne-inaa k'achia oomaa p'ani. Parāpa ne-inaa oodait'ee pak'āri, jaradaipia bi: "Ooit'eeda" adaipia bi. Jōdee ne-inaa ooda-e pait'ee pak'āri, jaradaipia bi: "Oo-eda" adaipia bi.

*Jesupa k'īra jō-ee p'aniirāde jarateeda*  
 (Lc 6.29-30)

<sup>38</sup> —Parāpa ūridooda naawedapemaarāpa ūraapatap'edaa: 'Sīdapa eperā tau āriru pirā, chi sīda tau auk'a jīat'aadapāde apachida; ichiaba sīdapa k'ida k'ōradaru pirā, chi sīda k'ida auk'a k'ōrat'aadapāde ajida.' (Ex 21.24)  
<sup>39</sup> Mamīda miata jara bi: Awaraapa pīmaa ne-inaa k'achia ooru pirā, k'īra jō-ee banāaji māgí ome. Ma k'āyaara pīchi k'īra tarramaa sīru pirā, t'āri pia chi apema k'īra tarra ak'ipíji, auk'a sīmerā. <sup>40</sup> Ichiaba nepirade bide awaraapa pīchi camisa jāri ataru pirā, t'āri pia téjeji pīchi ĩripema p'aru jida. <sup>41</sup> Ichiaba tachi poro waibiapa ne-inaa chik'ia uapiru pirā kilometro aba, t'āri pia atéjeji kilometro omé. <sup>42</sup> Ma awara apidaapa pīmaa ne-inaa iidiruta pirā, téjeji māik'aapa wāak'anāaji ne-inaa presta k'inia p'anadak'āri.

*Jesupa jarateeda k'īra unuamaa iru p'anapataarāde*  
 (Lc 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> —Ichiaba ūridooda naawedapemaarāpa ūraapatap'edaa: 'Awaraarā k'inia iru baparíji (Lv 19.18) māik'aapa pi k'īra unuamaa iru p'anapataarā k'īra unuamaa iru baparíji.' (Sal 139.21-22)  
<sup>44</sup> Mamīda miata jara bi: Parā k'īra unuamaa iru p'anapataarā k'inia iru p'anapatáati māik'aapa eperāarāpa parā jiridak'āri ne-inaa k'achia oodait'ee, it'aa t'īpatáati āra pari. <sup>45</sup> Māga ooruta pirā, pāchi it'aripema Ak'ōre Waibia warrarā p'anadait'ee. Irua ak'ōrejīru jērapipari jōmaarā ĩri; pia beerā ĩri, k'achia beerā ĩri paara. Ma awara irua k'oi chepipari ichi ūraade jara bik'a oopataarāmaa, ichi ūraade jara bik'a oomaa p'anapataarāmaa paara. <sup>46</sup> Parāpa k'inia iru p'ani pirā pāchi k'inia iru p'anapataarā aupai, ¿k'āare-it'ee Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'īima? Romadepemaarā rey-it'ee impuesto p'epataarāpa paara k'inia iru p'ani āchi k'inia iru p'anirā.  
<sup>47</sup> Ma awara parāpa pāchi auk'aarā aupai auteebairuta pirā, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ā? Ijāadak'aa beerāpa paara āchi auk'aarā auteebaipata. <sup>48</sup> Māgá eperāarā jīp'arāk'a p'anadai k'āyaara, t'āri pia p'anapatáati ne-inaa k'achia ooda-ee, pāchi it'aripema Ak'ōre Waibia baparik'a.

## 6

*Jesupa jarateeda ne-inaa pia oo k'awaadamerã*

<sup>1</sup> —K'ĩrak'aupai awaraarã taide ne-inaa pia oodai Tachi Ak'õre-it'ee, ãchia t'o p'anadamerã. Mãga ooruta pĩrã, parã it'aripema Ak'õre Waibiapa parãmaa tee-e pait'ee ne-inaa pia ichia k'ĩsia iru bi teeit'ee ichideerãmaa.

<sup>2</sup> Maperã parãdepemapa ne-inaa chupiria beerãmaa teek'ãri, jõmaarãmaa pia ooda jaranáaji. Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apataarãpa mãga oopata Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede mãik'aapa calle jãde, eperãarãpa ãchi t'o p'anadamerã. Mia wãarata jararu. Ma t'o p'anĩrã pedee pia aupai iru p'anadait'ee, Tachi Ak'õrepa ãchimaa tee-e pait'ee perã ne-inaa pia irua k'ĩsia iru bidepema. <sup>3</sup> ãchia oopata k'ãyaara pia net'aa teek'ãri chupiria beerãmaa, jaranáaji, pichi k'õp'ãyo pira bimaa paara. <sup>4</sup> K'ĩup'ee óoji pi it'aripema Ak'õre Waibiapa unu bairã. Ichiata ne-inaa pia teeit'ee pĩmaa ichia k'ĩsia iru bidepema.

*Jesupa jarateeda it'aa t'ĩ k'awaadamerã**(Lc 11.2-4)*

<sup>5</sup> —Parãpa it'aa t'ĩdak'ãri, oonáati Tachi Ak'õrede ijãapatada apataarãpa oopatak'a. Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede jõmaarã taide ãchi ak'inĩ p'aneepata it'aa t'ĩdait'ee. Ichiaba p'uuru jãde plaza bee k'idaa mãga oopata eperãarãpa unudamerã. Mia wãarata jararu. Eperãarã pia pedeeppata aupai iru p'anadait'ee. <sup>6</sup> Maperã pi it'aa t'ĩk'ãri, pichi cuartode t'ĩjuji mãik'aapa chi puerta pia jãaji. Mãpai it'aa t'ĩji pichi Ak'õre Waibiamaa, iru mama bairã pi ome. Irua pia oomaa bi unuk'ãri, ne-inaa pia teeit'ee pĩmaa, ichia k'ĩsia iru bidepema ma ne-inaa ichideerãmaa teeit'ee.

<sup>7</sup> It'aa t'ĩk'ãri, pia-e bi ip'ii ichi ai pedeeta jara nĩbait'ee. Ijãadak'aa beerãpa mãga oopata, k'ĩsiapata perã audú pedee jõnĩpa Tachi Ak'õrepa audupiara ũriit'ee. <sup>8</sup> Mãĩrãk'a p'ananáati, Tachi Ak'õrepa k'awa bapari perã parãpa falta p'ani, iididai naaweda. <sup>9</sup> Nãga it'aa t'ĩdaipia bi:

'Tachi Ak'õre it'ari bi,

pi t'ĩ awaraa t'ĩ k'ãyaara pipiara bi.

<sup>10</sup> Eperãarã bĩji pichi jua ek'ari pichideerã p'aneedamerã. Óoji pichia k'inia bik'a na p'ek'au eujãde, it'ari ooparik'a.

<sup>11</sup> Tai-it'ee chik'o téjeji ewari chaa k'odait'ee.

<sup>12</sup> Taipa p'ek'au k'achia oopata chupiria k'awáaji mãik'aapa perdonáaji

taipa perdonaapatak'a, awaraarãpa taimaa ne-inaa k'achia oodak'ãri.

<sup>13</sup> Tai k'achiade baaipináaji.

Tai k'aripa atáji Netuara Poro Waibia juadeepa.'

<sup>14</sup> 'Parāpa perdonaaruta pirā awaraarāpa ne-inaa k'achia oopata parāmaa, Tachi Ak'ōre it'ari bīpa ichiaba perdonaa-it'ee parāpa ne-inaa k'achia oopata. <sup>15</sup> Mamīda parāpa perdonaada-e p'ani pirā awaraarāpa ne-inaa k'achia oopata parāmaa, māgara Tachi Ak'ōrepa ichiaba perdonaa-e parāpa ne-inaa k'achia oopata.

*Jesupa jarateeda nek'oda-ee it'aa t'ī k'awaadamerā*

<sup>16</sup> —Parā nek'oda-ee p'anadak'āri jīp'a k'īsiat'ee Ak'ōre net'aade, k'īra pia-ee p'ananaāti Ak'ōrede ijāapatada apataarāpa oopatak'a. Māga nipapata awaraarāpa k'awaadamerā nek'oda-ee p'ani, māik'aapa āchi t'o p'anadamerā. Mia wāarata jararu. Māgapai iru p'anadait'ee. <sup>17</sup> Pi it'aa t'ī bak'āri nek'o-ee, k'īra sīji māik'aapa t'ī-irúji <sup>18</sup> apidaapa k'awanaadamerā pi nek'o-ee bi. Eperāarāpa pi it'aripema Ak'ōre Waibia p'oyaa unuda-e p'ani mīda, irua k'awa bi pia ne-inaa mera oo bi, pi ome bairā. Ma pari iruata ne-inaa pia teeit'ee pīmaa ichia k'īsia iru bidepema.

*Jesupa it'aripema ne-inaa piade jarateeda*

*(Lc 12.33-34)*

<sup>19</sup> —P'arat'a, net'aa pia p'enāati na p'ek'au eujāde p'ani misa iru p'anadait'ee, polillapa ma net'aa ārit'aa perā, maa-e pirā mogosiadarii perā taarā ia iru bīpa, maa-e pirā nechiapataarāpa chia atadaridai perā. <sup>20</sup> Ma k'āyaara jirīti it'aripema ne-inaa iru p'anadait'ee, māpema ne-inaa polillapa ārik'aa perā, mogosiak'aa perā māik'aapa nechiapataarā mama t'īudak'aa perā. <sup>21</sup> Na p'ek'au eujādepema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'āri, pi t'āri araa bait'ee ma ne-inaa ome. Jōdee it'aripema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'āri, pi t'āri araa bait'ee māgí ne-inaa ome.

*Jesupa tachi taude jarateeda*

*(Lc 11.34-36)*

<sup>22</sup> —Tachi tau lamparak'a īdaa pik'a bi tachi k'ap'ia-it'ee. Pichi tau pia bak'āri, k'ap'ia jōmaweda īdaa pik'a bide bait'ee. <sup>23</sup> Mamīda pichi tau k'achia bi pirā, k'ap'ia jōmaweda p'āriu pik'a bide bait'ee. Māgá pi k'ap'iaide īdaa pik'a bi wāara p'āriu pik'a bi pirā, audupiara p'āriu pik'a bide bait'ee.

*K'aita tachi chipari*

*(Lc 16.13)*

<sup>24</sup> —Eperā chipariirā omé jua ek'ari mimia baik'araa bi. Māga bi pirā, chipari aba k'īra unuamaa iru bai māik'aapa chi apema k'inia iru bai, maa-e pirā abaapa jara bik'a ooi māik'aapa chi apemapa jara bik'a ooamaa bai. Māga pik'a



apidaapa ooda-e pai Tachi Ak'õrepa jara bik'a, p'arat'a, net'aa pia p'e bi misa.

*Tachi Ak'õrepa ichi warrarã pia ak'i bapari*  
(Lc 12.22-31)

<sup>25</sup> —Maperã mia jara bi: K'isia jõnanáati k'áata k'odait'ee maa-e pirã todait'ee, mágá chok'ai p'anadait'ee. Ichiaba k'isianáati sãga p'aru atadait'ee. Tachi Ak'õrepa parã k'ap'ia ooji mãik'aapa parã chok'ai p'anapiji. Mãga bita, ¿p'aru tee-e paik'ã mãik'aapa chik'o, ne-inaa toparii tee-e paik'ã parãmaa?

<sup>26</sup> Ak'íti, ipanaarã it'í wãabai p'ani. Áchia net'atau uudak'aa, ewadak'aa mãik'aapa ia bidak'aa chi net'atau iapatamã. Mamída parã it'aripema Ak'õre Waibiapa ne-inaa teepari k'odamerã. ¿Iru-it'ee parã pipiara p'ani ipanaarã k'áyaara! <sup>27</sup> Eperã audú k'isia nĩbipa hora aba pida waa chok'ai ba-e pai.

<sup>28</sup> 'Ma awara ¿k'ãare-it'ee parã audú k'ĩsiapata p'aru-it'ee? Ak'íti, sãga nep'ono p'ũajara t'ãide nĩbi waripata. Mimiadak'aa mãik'aapa p'aru k'adak'aa mágá pi-ia p'anadait'ee. <sup>29</sup> Mamída mia jara bi: Rey Salomonpa p'arat'ara, net'aa pia iru bapachi mĩda, iru p'aru piara jĩ bak'ãri, eperãarãpa iru pi-ia unuda-e paji nãgí nep'ono k'áyaara. <sup>30</sup> Idi na p'ũajara wari wã. Mamída nu uratidaik'ãri, t'ipitaude paa jõdariit'ee. Tachi Ak'õrepa mágá pia ak'i bi pirã nep'ono p'ũajara t'ãide nĩbi, audupiara parã ak'i bapariit'ee, at'ãri irude mak'iaara ijãada-e p'ani mĩda. <sup>31</sup> Tachi Ak'õrepa mágá ichia ooda pia ak'i bapari perã, k'isia jõnanáati: “¿K'ãata k'odait'ee?” maa-e pirã “¿K'ãata todait'ee?” maa-e pirã “¿K'ãata jĩdait'ee?” <sup>32</sup> Mágá k'ĩsiapata ijãadak'aa beerãpa. Mamída parãpata it'aripema Ak'õre Waibia iru p'ani. Irua k'awa bi ne-inaa parãpa falta p'ani. <sup>33</sup> Maperãpi naapiara jiríti iru jua ek'ari p'anapataadait'ee mãik'aapa oopataáti irua jara bik'a. Mãga ooruta pirã, ma ne-inaa jõma iru p'anadait'ee. <sup>34</sup> Audú k'isianáati nupema ne-inaade, nu ne-inaa paraait'ee perã aide k'ĩsiadamerã. Ewari chaa ne-inaa audupai paraa aide k'ĩsiadamerã.

## 7

*Jesupa jarateeda awaraarãpa oopata ak'inaadamerã pedee k'achia jaradait'ee*  
(Lc 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> —Awaraarãpa ne-inaa oopata ak'ináati jaradait'ee ne-inaa k'achia oomaa p'ani. Mãga ooruta pirã, ma jaradap'edaa k'aurepa Tachi Ak'õrepa parã mágá ak'iit'ee. <sup>2</sup> Parãpa awaraarãpa oo p'ani ak'ipatak'a, mágá Tachi Ak'õrepa ak'ipariit'ee parãpa oo p'ani. Ne-inaa k'achia aupai jiriruta pirã pedee k'achia jaradait'ee ãra ãpíte, Tachi Ak'õrepa auk'a

jiriit'ee parāpa ne-inaa k'achia oopata aupai jarait'ee iru k'īrapite p'anadak'āri. <sup>3</sup> ¿K'āare-it'ee ak'i bima nejarra pichi auk'aa tau jāde bi, mamīda unu-e bi pak'uru pichi tau jāde bi? <sup>4</sup> Pichi tau jāde pak'uru iru bi pirā, ¿sāga pichi auk'aamaa jaraima: “Mimaa ēepīji jā nejarra pichi tau jāde bi”? <sup>5</sup> ;Seewata pia chīara k'aripa k'inia bi, irua oo bi ak'ik'āri! Pichi tau jāde bi pak'uruta naapiara ēt'at'āaji. Māpaipi unui nejarra pichi auk'aa tau jāde bi, māgā wāara iru k'aripait'ee.

<sup>6</sup> 'Net'aa awara bidap'edaa Tachi Ak'ōre-it'ee teeruta pirā usa k'achia beemaa, orradaidap'eda k'aak'oodai. Ma awara ne-inaa īpia perlak'a atabēiruta pirā sinaarā p'anīmāi, yoorode jaut'aadai.

*Jesupa jarateeda Tachi Ak'ōremaa iididamerā*  
(Lc 6.31; 11.9-13)

<sup>7</sup> —Iidipatāati Tachi Ak'ōremaa. Irua teeit'eepi. Jiripatāati. Irua k'awapiit'eepi. Eperāpa t'īparik'a puerta t'aide, Ak'ōremaa t'īpatāati. Irua parā k'aripait'eepi. <sup>8</sup> Chi iidi bimaa Tachi Ak'ōrepa teepari; chi jiri bimaa Tachi Ak'ōrepa k'awapipari māik'aapa chi t'ī bimaa ewapari.

<sup>9</sup> ¿Parādepemapa māu teeik'ā ichi warramaa, irua pan iidik'āri? <sup>10</sup> Maa-e pirā, ¿taama teeik'ā irumaa, chik'o iidik'āri? <sup>11</sup> ;Māga-epi! Parā ne-inaa k'achia oopataarā mīda, pāchi warrarāmaa net'aa pia tee k'awa p'ani. Parāpa māga ooruta pirā, jaudupiara pāchi it'aripema Ak'ōre Waibiapa ne-inaa pia teeit'ee chi iidirutaarāmaa!

<sup>12</sup> 'Maperā, ooti apemaarāmaa parāpa k'inia p'anik'a āchia parāmaa oodamerā, māgata jara bairā Moisepa p'ādade māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade.

*Tachi Ak'ōre truadee wāit'ee puerta p'īrup'ee pik'a bi*  
(Lc 13.24)

<sup>13</sup> —Tachi Ak'ōre truadee wāit'ee puerta p'īrup'ee bide t'īupatāk'ata bi. Mapa t'īuti puerta p'īrup'ee bide, chi atua beerā puerta jet'ee bapari perā. Ichiaba āchi o k'achia ewaraa k'obi, chok'ara aide wāpata perā. <sup>14</sup> Wāit'ee eperāarā ichita p'anapatamāi Tachi Ak'ōre ome puerta p'īrup'ee bide t'īupatāk'ata bi māik'aapa Ak'ōre o p'īrup'ee bapari, māgide chok'ara-ee wāpata perā.

*Pak'uru k'awaadai chi nejōdeepa*  
(Lc 6.43-44)

<sup>15</sup> —K'īrak'aupai ijāadai jōmaweda Tachi Ak'ōre pedee jarapatada apataarāde, māirā ūk'uru seewa-idaa bee perā. Seewata eperā pia beerāk'a parāmaa chepata. Mamīda āchi t'āride k'īsia k'achia iru p'anapata. <sup>16</sup> Parāpa māirā k'awaadai āchia oopata pia ak'idak'āri. Pak'uru ĩri-idaa bide uva chauk'aa; ichiaba

māgeede higojō chauk'aa. <sup>17</sup> Ma awara nejō b̄iri pia b̄ipa nejō pia chaupari. Mamīda nejō b̄iri k'achia b̄ipa nejō k'achia chaupari. <sup>18</sup> Nejō k'achia chauk'aa pak'uru pia b̄ide. Ichiaba nejō pia chauk'aa pak'uru k'achia b̄ide. <sup>19</sup> Maperā pak'uru nejō pia chauk'aa bee t'u peepata t'ip̄itaude bat'at'aadait'ee. <sup>20</sup> Māgá ma Ak'ōre pedee jarapatada apataarāpa ne-inaa oopata k'aurepa parāpa k'awaadai wāara Ak'ōrepa p̄ida wa māga-e.

*Jesupa jarateeda jōmaarāta Tachi Ak'ōre truadee wāda-e pait'ee*

*(Lc 13.25-27)*

<sup>21</sup> —Eperāarā ūk'uruurāpa m̄imaa: “Tachi Waibia, Tachi Waibia” a p'ani mīda, jōmaweda wāda-e pait'ee Tachi Ak'ōre truadee. J̄ip'a chi oopataarāpa mi Ak'ōre it'ari b̄ipa oopi bik'a; māḡirāta it'aa wādait'ee. <sup>22</sup> Ak'ōre ewari waibia ewate chok'araarāpa m̄imaa jaradait'ee: “Tachi Waibia, Tachi Waibia, tai pi ome p'anap̄iji. Taipa pi t'ide jarateejida māik'aapa pi t'ide netuaraarā uchiapik'oojida. Ma awara pi t'ide oojida ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.” <sup>23</sup> Mamīda mia p'anaut'ee: “iMia parā k'awa-e bi! iĀyaa wāti mi ik'aawaapa, ne-inaa k'achia oopataarā!”

*Jesupa te oopataarāde jarateeda*

*(Mr 1.22; Lc 6.47-49)*

<sup>24</sup> —Eperā k'isia k'awaa b̄ipa mi ūraa ūripari māik'aapa oopari mia jara bik'a. Māgí eperā ichi te oo b̄ik'ata bi māu ĩri. <sup>25</sup> K'oi cheji; to chedachi māik'aapa nāu golpe p'uaji ichi temāi. Mamīda t'ee-e paji māu ĩri oo bada perā. <sup>26</sup> Jōdee chi mi ūraa ūrip'eda, oo-e b̄ipa mia jara bik'a k'isia k'awa-ee bi. Eperā ichi te ipude oodak'a bi. <sup>27</sup> K'oi cheji; to chedachi; nāu golpe p'uaji māik'aapa ichi te tudú t'eedachi. Māgá ichi te jōdachi.

<sup>28</sup> Jesús pedee aupak'āri, eperāarā jōmaweda ak'itrua para beeji irua jarateeda k'aurepa. <sup>29</sup> Māga p'anajida irua j̄ip'a jarateeda perā Tachi Ak'ōrepa jarateepidak'a. Ak'ōre Ūraa pip̄iara jarateej̄i Moisepa p'āda jarateepataarā k'āyaa.

## 8

*Jesupa leprapa k'ayaa bada j̄ipada*

*(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

<sup>1</sup> Jesús eedeepa edaa chek'āri, eperāarā chok'ara iru t'ēe chejida. <sup>2</sup> Māgá che wāde iru k'ait'a cheji eperā leprapa k'ayaa bi. Māgí iru k'īrapite bedabai n̄iba cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, pia k'inia bi pirā, mi k'ayaa wēpapipāde aji, Ak'ōre k'īrapite mi pia beemerā.

<sup>3</sup> Jesupa juapa t'ōbaip'eda, māgaji:

—jK'inia bida! aji. Jipa beepáde aji.

Aramata jipa beeji. <sup>4</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—jŪríji! Jaranáaji apidaamaa. Jīp'a p'aaremaa ak'ipináji māik'aapa Moisepa p'ádade jara bik'a ipana omé atéeji teeit'ee Tachi Ak'õremaa. Māgá jōmaarāpa pi jipa beeda k'awadayada aji.

*Jesupa Romadepema soldaorā poro mimiapari jipada*  
(Lc 7.1-10; Jn 4.43-54)

<sup>5</sup> T'ēpai Jesús Capernaum p'uurude panak'āri, Romadepema soldaorā poro waibiapa irumaa chupiria iidi cheji:

<sup>6</sup> —Jesús, mi mimiapari k'ayaa bida aji. P'oyaa mimik'a-e bi māik'aapa chupiria nibida aji, p'uapa.

<sup>7</sup> Jesupa p'anauji:

—Wāit'eeda aji, jipade.

<sup>8</sup> Mamīda ma soldaorā poro waibiapa māgaji:

—Tachi Waibia, mi pi k'āyaara ek'ariara bi. Pi mi temaa wā-e pijida, namāik'aapa pedeeru pirā, mi mimiapari jipa beeit'ee.

<sup>9</sup> Mi jida waibiarā jua ek'ari bi. Ma awara mia soldaorā iru bi michi jua ek'ari. Mia abaamaa wāpáde ak'āri, wāpari; awaraamaa chepáde ak'āri, chepari. Ichiaba mi mimiaparimaa neinaa oopáde ak'āri, oonaparida aji.

<sup>10</sup> Jesupa māga ūrik'āri, p'era pik'a beeji ma soldaorā poropa jara bada k'aurepa. Mapa ichi ome nipapataarāmaa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Israel pidaarā t'āide na eperāk'a apida waide unu-e bi, iru wāara ijāpari perā. <sup>11</sup> Eperāarā chok'ara chedait'ee ak'õrejīru uchiapari eereepa māik'aapa ak'õrejīru baaipari eereepa. Māirāta Tachi Ak'õre truade su-ak'i p'ana chedait'ee nek'ode Abraham ome, Isaac ome māik'aapa Jacob ome. <sup>12</sup> Mamīda chi it'ari p'anadaipia bīrā Ak'õrepa jerek'ooit'eeda aji, taawaa p'āriudee, atua beerā ome jēdamerā māik'aapa k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.

<sup>13</sup> Māga jarap'eda, Jesupa ma soldaorā poromaa māgaji:

—Wāpáde aji, pichi temaa pia ijāadak'a uchiada perā.

Aramata chi k'ayaa bada jipadachi.

*Jesupa Pedro p'āk'õre jipada*  
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

<sup>14</sup> Māpai Jesús wāji Pedro temaa. Mama ununaji Pedro p'āk'õre k'ayaa bi k'iamiapa. P'arude baji k'ayaa bada perā.

<sup>15</sup> Jesupa iru jua t'õbaik'āri, ma k'iamia tuudachi. Māpai ma wēra p'irabaidaip'eda, nek'opiji Jesumaa.

*Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada*  
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

<sup>16</sup> K'eudaik'āri, netuara k'ap'iade merātia beerā chok'ara anejida Jesumaa. Pedee jarada abaapa netuaraarā jōmaweda

uchiapik'ooji. Ichiaba k'ayaa beerã jõmaweda jipak'ooji.  
 17 Mãga ooji p'asamerã Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaiapa  
 chonaarãweda jaradak'a:

'Irua k'ayaa tachimaa baridap'edaa awara ãyaa ataji  
 mãik'aapa tachi k'ayaa beerã jipaji.' (Is 53.4)

*Jesús ome nipa k'inia p'anadap'edaarã*  
 (Lc 9.57-62)

18 Awaraa ewaride Jesupa unuk'ãri eperãarã chok'ara ichi  
 wap'ira iru p'ani, chi k'õp'ãyoorãmaa jaraji sãadait'ee lago  
 k'ïraik'a eeree. 19 Mamïda wãdai naaweda, Moisepa p'ãda  
 jarateepari k'ait'a cheji mãik'aapa mägaji:

—Tachi Jarateepari, pi ome wã k'inia bida aji, chi wãrumaa.

20 Jesupa p'anauji:

—Usap'ã yooro te uria iru bee mãik'aapa ipanaarã te iru bee.  
 Mamïda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema arajãgaa ni, k'ãipari  
 wëe. Made k'ïsiãji jarai naaweda wãara mi ome nipa k'inia bi  
 wa mãga-e.

21 Awaraa Jesús ome nipadapa mägaji:

—Tachi Waibia, mi jida pi ome nipaparii k'inia bi. Mamïda  
 ai naaweda, mi ak'õre iapipãde aji, iru piuk'ãri.

22 Jesupa p'anauji:

—Chepãde aji, mi ome mãik'aapa ichiak'au bipãde aji, atu-  
 adait'eerãpa ãchi piudap'edaarã iadamerã.

*Jesupa nãu p'usa ome t'umãtipida*  
 (Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Ma t'ëpai Jesús wãji barcode chi k'õp'ãyoorã ome. 24 Mãga  
 nide p'usara t'o nĩbeeji. P'usapa barco pirubaai wã ni-  
 paji. Mãimisa Jesús k'ãi baji. 25 Mapa chi k'õp'ãyoorãpa  
 ïrimat'aajida mãik'aapa mägajida:

—Tachi Waibia, ¡tai k'aripãji! ¡Tachi pirubaai wãdapi!

26 Jesupa p'anauji:

—¿Sãap'eda p'era jõnima? aji. ¡Parã pia ijãada-e p'anida! aji.  
 Mãga jarap'eda, p'irabaidachi mãik'aapa pedeeji nãumaa  
 mãik'aapa p'usamaa. Aweda jõma ip'ii ùu beeji. 27 Mãga  
 unudak'ãri, chi k'õp'ãyoorã ak'itrua para beeji mãik'aapa ãchi  
 pitapai iidi para beeji:

—¿K'aima ajida, nãgí? Nãu, p'usa paara iru pedee ùripatada  
 ajida.

*Eperãarã k'ap'iade netuara merãtia bada*  
 (Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Jesús chi k'õp'ãyoorã ome panadak'ãri lago k'ïraik'a eere  
 Gadara eujãde, jãira mãu te uriade badadeepa uchijida  
 eperãarã omé netuara ãchi k'ap'iade merãtia bee. Ma  
 eperãarã Jesús k'ait'a chejida. Æchi audú t'ãri k'achia-idaa

p'anadap'edaa perã, eperãarã ma ode p'oyaa wãyaadak'aa paji.  
 29 Jesumaa bia chejida:

—¡Jesús, Ak'õre Waibia Warra, tai ome t'ĩunãaji! ¿At'ãri-e weda tai miapide cheji-ek'ã? ajida.

30 Ma k'ait'a sinaarã chok'ara nek'omaa p'anajida. 31 Mapa netuaraarãpa Jesumaa chupirria iidijida ma sinaarã k'ap'iade t'ĩupimerã.

32 Aramãgã Jesupa jaraji maaaa wãdamerã. Mãpai ma netuaraarã ma eperãarã k'ap'iadeepa uchiak'oodachida mãik'aapa sinaarã k'ap'iade t'ĩudachida. Aramata sinaarã jõmaweda p'irak'oodachida ee k'õot'ari jira bidee. Mata lagode baainajida mãik'aapa ãyapa jãak'oodachida.

33 Ma sinaarã jãa p'anadap'edaarãpa mãga unudak'ãri, p'irak'oodachida p'uurudee. Nepirinajida ãchia unudap'edaa ma netuara merãtia p'anadap'edaarã ome. 34 Mãpai p'uuru pidaarã jõmaweda chejida mãik'aapa Jesumaa chupirria iidijida ãchi eujãdeepa wãmerã.

## 9

### *Jesupa chiwa bada jipada* *(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)*

1 Ma t'ẽepai, Jesús barcode bataup'eda, wãji lago k'ĩraik'a eeree. Mãgã ichi p'uurude pacheji. 2 Mama bide eperãarãpa jira aneejida eperã chiwa bi p'arude. Jesupa k'awaak'ãri ãchia wãara ichide ijãa p'ani, ma chiwa bimaa mãgaji:

—Warra, t'ãri o-ãa bãji pia p'ek'au k'achia oopata jõmaweda wẽpada perã.

3 Ûk'uru arii p'anadap'edaa Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mãga ùridak'ãri, k'ĩsiajida: “Jãgãpa ik'achia pedeemaa bi Tachi Ak'õre ãpíte. Tachi Ak'õrepapai p'ek'au k'achia wẽpapiyada” ajida. 4 Mamãda Jesupa k'awaji ãchia k'ĩsia p'ani. Mapa iidiji:

—¿Sãap'eda parãpa k'ĩsia k'achia k'ĩsia p'anima? aji. 5 Mia irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wẽpajipi” maa-e pirã jarai: “P'irabãiji mãik'aapa wãji”. Mamãda irua maarepida ooe pai, Tachi Ak'õrepa oopi-e pirã. 6 Mia ak'ipiit'ee na p'ek'au eujãde mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema k'ap'ia pari, Tachi Ak'õre Waibiaapa wẽpapipari eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata.

Mãpai mãgaji ma eperã chiwa bimaa:

—¡P'irabãiji! Pichi p'aru atãji mãik'aapa wãji pichi temaa.

7 Aramãgã ma chiwa bada p'irabaidachi mãik'aapa wãji ichi temaa. 8 Mãga unudak'ãri, eperãarã p'era pik'a para beeji mãik'aapa Tachi Ak'õremaa o-ãa it'aa t'ĩjida, irua ma eperãmaa mãga ooda perã.

*Jesupa Mateo jirit'erada ichi ome nipapariimerã  
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)*

<sup>9</sup> Mamãik'aapa Jesús wãji. Ma wãrude eperã t'ijarapatap'edaa Mateo unuji. Su-ak'i baji Cesar-it'ee impuesto p'aapatamã. Jesupa mågaji irumaa:

—Mi ome nipapariiji.

Aramágá bainĩ beep'eda, Jesús ome wãji.

<sup>10</sup> T'ëpai Jesús chi k'öp'ãyoorã ome teeda nek'omaa bak'ãri, impuesto p'epataarã Roma pidaarã rey-it'ee pachejida awaraa eperãarã k'achia-idaa beerã apatap'edaarã ome. Mãirã ai mesade su-ak'i p'aneejida Jesús ome. <sup>11</sup> Fariseorãpa mãga unudak'ãri, Jesús k'öp'ãyoorãmaa iidijida:

—¿Sãap'eda parã jarateepari nek'omaa bima ajida, impuesto p'epataarã ome mãik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarã ome?

<sup>12</sup> Mãirãpa iididap'edaa ùrik'ãri, Jesupa mågaji:

—Médico pëidak'aa k'ap'ia pia beerãmaa. Jĩp'a pëipata k'ayaa beerãmaa. <sup>13</sup> Parã wãdak'ãri, k'ĩsiadapáde aji, nãgí Ak'õre Ûraa jara k'inia bi:

'Mia k'iniara bi awaraarã chupiria k'awaadamerã, ne-animalaarã peedap'eda, paadai k'ãyaara mi-it'ee.' (Os 6.6)

Mãpai Jesupa mågaji:

—Tachi Ak'õrepa mi pëi-e paji t'ãri pia beerã jiride. Ma k'ãyaara p'ek'au k'achia oopataarã jirideta pëiji.

*Sãapai nek'oda-ee p'anadaipia bi  
(Mr 2.18-20; Lc 5.33-35)*

<sup>14</sup> Mãpai Juan Bautista k'öp'ãyoorã Jesumaa chejida mãik'aapa iidijida:

—Edaare tai, fariseorã ome nek'oda-ee p'aneepata jĩp'a Tachi Ak'õre net'aade k'ĩsiadait'ee. ¿Sãap'eda pi k'öp'ãyoorãpa mãga oodak'aama? ajida.

<sup>15</sup> Jesupa p'anauji:

—Miak'ãipata fiestade t'ĩ pëidap'edaarã k'ĩra pia-ee p'anadak'aa chi miak'ãit'ee bi ãchi ome bi misa. Mamãda ewari cherude iru ata chedak'ãripì, t'ãri p'uapa nek'oda-ee p'anedait'eeda aji.

*Ûraa chiwidi mãik'aapa chonaarãweda p'ãdap'edaa  
(Mr 2.21-22; Lc 5.36-39)*

<sup>16</sup> —Eperã apidaapa p'aru chiwididepema pite aba t'iiik'araa bida aji, p'aru sorede parchaait'ee. Mãga ooru pirã, chi p'aru chiwidi ãridariit'ee mãik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru sore ome. <sup>17</sup> Ichiaba vino ewaa juda t'idak'aa ne-e sorede, ma vino baak'ak'ãri, ma ne-e sore jĩadarii perã mãik'aapa chi vino atuadarii perã. Maperã vino

ewaa juda t'idaipia bi ne-e chiwidide, ma ne-e chi vino ome atuapiamaapa.

*Jairo k'au māik'aapa wērapa Jesús p'aru ide t'ōbaida*  
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

<sup>18</sup> Jesús at'āri pedeemaa bide, judiorā poro waibia t'ijarapatap'edaa Jairo Jesús k'irapite bedabai nība cheji māik'aapa māgaji:

—Et'ewapai mi k'au jai-idaajida aji. Mamīda mia k'awa bi pi cheru pirā mi ome māik'aapa pi jua biru pirā iru ĩri, waya chok'ai beeyada aji.

<sup>19</sup> Māpai Jesús wāji chi k'ōp'āyoorā ome ma eperā temaa. <sup>20</sup> Ma wādade wēra doce años bi k'ayaa bi waamiapa Jesús āpiteik'aapa k'ait'a wāp'eda, iru ĩripema p'aru i t'ōbait'aaji. <sup>21</sup> Māga ooji k'ĭsia bada perā iru p'aru i t'ōbairupapai jipa beei. <sup>22</sup> Mamīda māgá t'ōbaik'āri, Jesupa āpitee ak'iji māik'aapa māgaji ma wēramaa:

—Wēra, t'āri o-ĭa bējei. Pia mīde ijāa bairā, jipa beejida aji. Aramata ma wēra jipa bejei.

<sup>23</sup> Maap'eda Jesús ma judiorā poro waibia temaa panak'āri, unuji siru chaapataarā māik'aapa eperāarā jēepi ororo nībi. <sup>24</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Taawaa uchiāti. Na wēra k'au jai-idaa-e bi. Jĭp'a k'āita bida aji.

Māga ũridak'āri, arii p'anadap'edaarā ěik'oodachida, Jesús k'ĭra k'awa-ee bi ĩiak'aapa. <sup>25</sup> Mamīda Jesupa eperāarā uchi-apik'ooji māik'aapa jai-idaada badamāi t'ĭup'eda, iru jua jita atanaji. Māpai ma wēra k'au p'irabaidachi. <sup>26</sup> Maap'eda ma eujādepemaarā jōmaarāpa k'awaa wājida Jesupa māga ooda.

*Jesupa tau p'āriu beerā omé jipada*

<sup>27</sup> Mamāik'aapa uchida wādade, Jesús t'ēe tau p'āriu bee omé bia che wāpachida:

—ĭRey David Warra, tai chupĭria k'awaapáde! ajida.

<sup>28</sup> Jesús teeda t'ĭunak'āri, ma tau p'āriu beerā auk'a t'ĭujida. Māpai Jesupa iidiji:

—ĭParāpa ijāa p'anĭk'ā aji, mia jipai?

P'anaujida:

—Tachi Waibia, ijāa p'anida ajida.

<sup>29</sup> Māpai Jesupa taumāi t'ōbaip'eda, māgaji:

—Parāpa ijāa p'anĭk'a, māgá p'anedapáde aji.

<sup>30</sup> Aweda tau eratik'oodachida. Māpai Jesupa jĭp'a māgaji:

—Mia ooda chĭaramaa nepĭrinaadapáde aji.

<sup>31</sup> Māga jaraji mīda, mamāik'aapa uchiarutata Jesupa ooda nepĭri wāpachida ma eujādepemaarāmaa.

*Jesupa pedee atua bada jipada*



<sup>32</sup> Ma tau p'ãriu p'anadap'edaarã uchiarutade, eperãarãpa aneejida eperã pedee atua bi Jesumaa. Mãga baji netuara ichi k'ap'iade merãtia bada perã. <sup>33</sup> Jesupa ma netuara uchiapit'aak'ãri, ma eperã pedee beeji. Mãga unudak'ãri, arii p'anadap'edaarãpa ak'itrua para beeji mãik'aapa mägajida:

—jIsraelde waide nãga unudak'aada! ajida.

<sup>34</sup> Mamïda fariseorãpa mägajida:

—Netuara Poro Waibia juapata jãgã netuaraarã uchiapi-parida ajida.

### *Jesupa eperãarã chupiria k'awaada*

<sup>35</sup> Jesús nipapachi p'uuru beede mãik'aapa ai ik'aawa p'uuru k'aippee beede. Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata te chaa pedee pia jarateepachi k'awaadamerã taarã-e Tachi Ak'õrepa eperãarã p'e biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã. Ma awara k'ayaa k'ïra t'ãdoo jipapachi. <sup>36</sup> Eperãarã chok'ara see nïbi unuk'ãri, chupiria k'awaaji, ãra chupiria, k'ïra pia-ee para bada perã, oveja chak'eerã ak'ipari wëe chitoonik'a. <sup>37</sup> Mãpai chi k'õp'ãyoorãmaa mägaji:

—Eperãarã chok'ara mide waide ijãada-e p'ani. Ne-uu audú chau bïk'api p'ani. Mamïda mimiapataarã chok'ara-ee p'ani. <sup>38</sup> Mapa it'aa iididapáde aji, ma ne-uu chiparimaa, irua awaraa mimiapataarã pëimerã chi chau bi p'ede.

## 10

### *Jesupa k'õp'ãyoorã jirit'erada mimiadamerã ichi ome* (Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

<sup>1</sup> Jesupa chi k'õp'ãyoorã doce t'ï p'eji mãik'aapa ãchi ichi jua ek'ari biji netuaraarã uchiapidamerã mãik'aapa k'ayaa k'ïra t'ãdoo jipadamerã.

<sup>2</sup> Nãgí imik'ïraarã doce jirit'eraji pëiit'ee ichi ūraa jarateede. Naapiara jirit'eraji Simón, ichiaba t'ïjarapatap'edaa Pedro, chi ïpema Andrés ome. Ma t'ëepai jirit'eraji Santiago chi ïpema Juan ome. Mãirã Zebedeo warrarã paji. <sup>3</sup> Ichiaba jirit'eraji Felipe; Bartolomé; Tomás; mi, Mateo, chi impuesto p'eparì bada Roma pidaarã-it'ee; Alfeo warra, Santiago; Tadeo; <sup>4</sup> Simón Celote apatap'edaa mãik'aapa Judas Iscariote, ma t'ëepai Jesús traicionaada.

### *Jesupa chi k'õp'ãyoorã pëida Ak'õre Ūraa jarateenadamerã* (Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup> Jesupa ma k'õp'ãyoorã doce pëiji eperãarã paraamaa. Pëi naaweda jaraji:

—Wãnáati judio-eerã p'anapatamaa. Ichiaba wãnáati Samaria eujãdepema p'uurudee. <sup>6</sup> Ma k'ãyaara wãti Israel

eujãdepema ovejaarã atua pik'a beerãmaa. <sup>7</sup> Jaratéeti taarã-e Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari biit'ee ichideerã p'aneedamerã. <sup>8</sup> K'ayaa beerã jipáti; piudap'edaarã chok'ai p'irabaipíti; leprapa k'ayaa beerã jipáti mãik'aapa netuara k'ap'iade merãtia bee jipáti. Mia parã michi jua ek'ari bik'ãri mãga oodamerã, p'arat'a maarepida iidi-e paji. Mapa p'arat'a iidináati ma pari.

<sup>9</sup> 'Ateenáati nêe, p'arat'a, cobre, pãchi k'irride jĩpata. <sup>10</sup> Ichiaba ateenáati muchila, awaraa chancla mãik'aapa p'aru jĩdait'ee, pak'uru jida t'idik'adait'ee, parã mimia pari ma neinaa teedaipia p'anadairã.

<sup>11</sup> P'uurude maa-e pirã te chok'ara-ee beemãi panadak'ãri, eperã t'ãri piata jiríti arii p'aneedait'ee mamãik'aapa wãruta misa. <sup>12</sup> Teeda t'ũdak'ãri, arii p'anĩrãmaa pedee pia jaráti. <sup>13</sup> Ai tede p'anĩrãpa parã auteebairuta pirã, ma pedee pia jaradak'a ãramaa uchiat'ee. Mamĩda auteebaida-e pirã, ma pedee pia jaradak'a ãramaa uchiae-pait'ee. <sup>14</sup> Parã auteebaida-e pirã mãik'aapa parãpa jarateepata ũridaamaa p'ani pirã, uchiat'ee ma tedee maa-e pirã ma p'uurudeepa mãik'aapa biiridepema yooro p'ora nêep'éti ak'ipidait'ee Tachi Ak'õrepa ãra k'aripa-e pait'ee. <sup>15</sup> Mia wãarata jararu. Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua ma p'uurudepemaarã audupiara k'achia ooit'eeda aji, Sodoma p'uurudepemaarã, Gomorra p'uurudepemaarã k'achia ooda k'ãyaara.

*Jesupa jarada ichi k'aurepa ijãapataarã miadait'ee  
(Lc 12.11-12; 21.12-17)*

<sup>16</sup> —jũrít! Mia parã pëiru eperãarãmaa jarateede. Pëiru ovejaarã pëik'ajik'a ne-animalaarã k'achia beerã t'ãide. Mapa k'ĩra k'awaa nipapatáati, taama k'ĩra k'awaa nipaparik'a. Ichiaba k'ãiwee nipapatáati paloma nipaparik'a. <sup>17</sup> Tauk'a nipapatáati eperãarãpa parã ateedait'ee perã ãchi charraarãmaa miapidamerã, maa-e pirã parã p'ua oodait'ee Tachi Ak'õre ũraa jarateepata tede. <sup>18</sup> Ma awara mide ijãapata k'aurepa ateedait'ee ãchi poro waibiarãmaa mãik'aapa ãchi reyrãmaa. Mãgã parãpa mi ũraa jaradai mãirã k'ĩrapite mãik'aapa awaraa ijãadak'aa beerã k'ĩrapite. <sup>19</sup> Mamĩda mãirã k'ĩrapite p'anadak'ãri, k'ĩsianáati sãga pedeedait'ee, maa-e pirã k'ãata jaradait'ee, pedeedait'ee pak'ãri, Tachi Ak'õrepata pedeeipiit'ee perã. <sup>20</sup> Parã pedeeda-e pait'ee pãchi k'ĩradoopa. Tachi Ak'õre Jaurepata pedeeit'ee parã k'ap'ia.

<sup>21</sup> 'Maapai eperãarãpa ãchi jipemaarã paara teedait'ee miapidamerã piurutamaa. Ma awara chi ak'õreerãpa ãchi warrarã paara mãgã peepidait'ee; maa-e pirã warrarãpa

ãchi ak'õreerã peepidait'ee. <sup>22</sup> Jõmaarãpa parã k'ĩra unua-maa iru p'anapataadait'ee mide ijãapata k'aurepa. Mamĩda t'ãridepai chooruta pirã, Tachi Ak'õrepa parã k'aripait'ee atua-naadamerã na p'ek'au eujã jõrumaa. <sup>23</sup> P'uuru abaade parã jiri p'anedak'ãri, mirúti awaraa p'uurude. Mia wãarata jararu. Parã Israel p'uuru jõmaade jaratee nipadai naaweda, mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, cheit'ee.

<sup>24</sup> K'irãpãti eperã apida ichi jarateepari k'ãyaara waibiara bi-e. Ichiaba mimiapari apida chipari k'ãyaara waibiara bi-e. <sup>25</sup> Chi ne-inaa k'awaa k'inia bi o-ĩa baipia bi chi jarateepari jãak'a pait'ee. Ichiaba mimiapari o-ĩa baipia bi chipari jãak'a pait'ee. Chi te chipari t'ijarapata pirã Beelzebú, Netuara Poro Waibia, audupia irudeerãmaa mãgí t'ĩ bidait'ee.

*Jesupa jarateeda k'aita waaweedaipia bi*  
(Lc 12.2-7)

<sup>26</sup> —Mãga jara p'ani mĩda, eperãarã waaweenáati. Frá Tachi Ak'õre net'aa mera pik'a bi mĩda, t'ẽepai parãpa jõmaarãmaa jaradait'ee. <sup>27</sup> Mia ũraa jarada p'ãriu pik'a baji. Mamĩda jõmaarãmaa mãga jip'a jaradaipia bi. Ma awara mia ũraa mera pik'a jarada, golpe jaradaipia bi terraza írĩpa biaruk'a. <sup>28</sup> Waaweenáati parã jiri p'aniirã peedait'ee, ãrapa parã p'oyaa atuapida-e perã tok'arradee. Ma k'ãyaara Tachi Ak'õre waawéeti. Iruata tachi piupii mãik'aapa atuapii.

<sup>29</sup> ¿Netopata-ek'ã ipana chak'e omé p'arat'a tau abaa pari? Eperãarãpa mãga oopata, ipana chak'e mak'iaara vale-e bi jãak'aapa. Mamĩda ipana chak'e apida eujãde baaidak'aa, parã Ak'õre Waibiapa mãga jara-emã. <sup>30-31</sup> Parã puda paara irua juasia iru bi. Mapa waaweenáati, Tachi Ak'õrepa parã k'iniara iru bapari perã ipanaarã k'ãyaara.

*Jesucristode ijãapatada apataarã awaraarã k'ĩrapite*  
(Lc 12.8-9)

<sup>32</sup> —Eperãpa tau taawa jararu pirã ichi Jesucristode ijãapari, mia pida jarai: “Mãgí méré” mi Ak'õre k'ĩrapite it'ari. <sup>33</sup> Mamĩda eperãpa meraru pirã mide ijãapari, mãgara mia pida merait'ee. “Mãgí méré-eda” ait'ee mi Ak'õre k'ĩrapite it'ari.

*Jesús k'aurepa ãreerã t'ãri auk'a p'anada-e*  
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> —K'ĩsianáati mi cheji na p'ek'au eujãdee eperãarã k'ãiwee p'anapide. Jip'a cheji chõopide. <sup>35</sup> Mi cheji 'warra t'ãri auk'a banaamerã chi ak'õre ome, wẽra k'au t'ãri auk'a banaamerã chi nawe ome mãik'aapa ãigu t'ãri auk'a banaamerã chi p'ãk'õre ome. <sup>36</sup> Ma k'aurepa eperãarã t'ãri auk'a para ba-e pait'ee ãchi ãreerã ome.'  
(Mi 7.6)

<sup>37</sup> Eperāpa ichi ak'ōre wa chi nawe k'iniara iru bi pirā mi k'inia iru bai k'āyaara, mērē pa-e pai. Ichiaba eperāpa chi warra wa chi k'au k'iniara iru bi pirā mi k'inia iru bai k'āyaara, māgí mērē pa-e pai. <sup>38</sup> Ma awara mide ijāapari k'aurepa eperā piuamaa bi pirā kurusode piu wāk'a, māgí mērē pa-e pait'ee. <sup>39</sup> Eperā piuamaa bi pirā mide ijāapari k'aurepa, māgí piuk'āri, atuai't'ee. Mamīda eperā piuru pirā mide ijāapari k'aurepa, māgí eperā piuk'āri it'aa wāit'ee.

*Jesupa jarada ijāapataarāpa ne-inaa pia atadait'ee*  
(Mr 9.41)

<sup>40</sup> —Eperāpa parā auteebaik'āri, mi jida auteebai bi māik'aapa mi Ak'ōre, mi pēida, auk'a auteebai bi. <sup>41</sup> Ma awara eperāpa auteebaik'āri Tachi Ak'ōre pedee jarapari, Tachi Ak'ōrepa pēida perā, ne-inaa pia atait'ee Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa atapatak'a. Ichiaba auteebaik'āri eperā t'āri pia, māgí t'āri pia bairā, ne-inaa pia atait'ee eperā t'āri pia beerāpa atapatak'a. <sup>42</sup> Ma awara eperāpa teek'āri pania vaso aba mi ome nipaparimaa māgí mērē perā, Tachi Ak'ōrepa ne-inaa pia ichiaba teeit'ee ma pania teedamaa.

## 11

*Juan Bautistapa eperāarā pēida*  
(Lc 7.18-23)

<sup>1</sup> Jesupa chi k'ōp'āyoorā doce ūraap'eda, mamāik'aapa wāji Ak'ōrepa jara pēida jarateede ma eujādepema p'uuru bee chaa.

<sup>2</sup> Juan carcelde bi misa, ūriji Cristopa oomaa bi. Aramata ichi ome nipapatap'edaarā ūk'uru pēiji Jesumaa. Iidinajida:

<sup>3</sup> —¿Pik'ā ajida, tai k'aripapari chonaarāpa cheit'ee bida adap'edaa? Maa-e pirā, ¿taipa awaraa nidaipia bik'a? ajida.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—Wāti Juanmaa māik'aapa nepirīti parāpa nama unu p'ani māik'aapa ūri p'ani. <sup>5</sup> Jarāti tau p'āriu beeda ĩrā unu p'ani; biiri nik'anik'aa beeda t'ia nīutee; leprapa k'ayaa beeda jipa p'ani; k'iri k'ī beeda ĩrā ūri p'ani; piudap'edaarā waya chok'ai p'ani māik'aapa chupiria chedeerāmaa Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pēida jarateemaa bi. <sup>6</sup> T'āri o-ĩa bida aji, chi mide ijāa bi, k'awa-e bi mīda mia ne-inaa jōma oo bi!

*Jesupa Juande pedee pia jarada*  
(Lc 7.24-35)

<sup>7</sup> Juanpa eperāarā pēida wādap'edaa t'ēepai, eperāarāmaa Jesupa pedee pia jaramaa beeji Juande:

—¿K'āata parāpa ak'inajidama aji, eujā pania wēe bimaa wādak'āri? ¿K'ĭsajida-ek'ā ak'inadait'ee eperā pariatua k'ĭsia

bi, p'ũajara nãupa pariatua nẽunẽuwa p'uaparik'a? <sup>8</sup> Maa-e pirã, ¿k'ĩsijida-ek'ã ak'inadait'ee eperã p'aru pi-ia jĩ bi? Parãpa pia k'awa p'ani eperã p'aru pi-ia jĩ beerã rey tede p'anapata. <sup>9</sup> Mãga-e pirã ¿k'ĩsijida-ek'ã ak'inadait'ee Ak'õre pedee jarapari? Wãara, iru Ak'õre pedee jarapari k'ãyaara waibiara bi. <sup>10</sup> Na Juandeta Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Mia eperã chok'a pëit'ee pi naa o pia oonamerã pi, eperãarã poro waibia, chei naaweda.' (Mal 3.1)

<sup>11</sup> Mia wãarata jararu. Juan Bautista k'ãyaara eperã apida waibiara bi-e. Mamãda chi ek'ariara bita iru k'ãyaara waibiara pait'ee Tachi Ak'õrepa ma eperã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã ome beemerã.

<sup>12</sup> Juan Bautista chedak'ãriipa, eperãarã chõo pik'a p'ani t'ũdait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari, ichideerã p'aneadait'ee mãik'aapa k'achia beerã auk'a chõo pik'a p'ani apida mãga p'ananaadamerã. <sup>13</sup> Juan jaratee chei naaweda, Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa jarapachida Tachi Ak'õrepa mãgã eperãarã bit'ee ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneadamerã. Moisepa p'ãdade ichiaba mãga jara bi. <sup>14</sup> Parãpa k'awaa k'inia p'ani pirã Juanta Elías chi cheit'ee bada jara p'anadap'edaa; ichipi. <sup>15</sup> Pia k'ĩsiati parãpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerã k'ãata jara k'inia bi.

<sup>16</sup> 'Mia jarait'ee sãga p'ani parã, mide ijãadak'aa beerã. Warrarã su-ak'i p'aneadap'eda, jemenemaa p'anik'ata p'ani p'uuru jãde. Ächi k'õp'ãyoorãmaa biapata:

<sup>17</sup> "Taipa siru chaajida. Mamãda parã pëirada-e paji. K'ari k'ĩsia paraa k'arijida. Mamãda parã jëeda-e paji."

<sup>18</sup> Mãga pik'a baji Juan ome. Iru cheji mãik'aapa nek'ok'aa paji, ne-inaa tok'aa paji, eperã jĩp'arãpa oopatak'a. Maperã eperãarãpa: "Netuara iru k'ap'ide merãtia bida" ajida.

<sup>19</sup> T'ëepai mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheji mãik'aapa nek'oji, ne-inaa toji eperã jĩp'aak'a. Maperã jara p'ani mi nek'oyaa, ne-inaa toyaa bapari. Ma awara mi k'õp'ãyo mer-aaparida a p'ani, k'achia-idaa beerã ome mãik'aapa Cesar-it'ee impuesto p'epataarã ome. Mamãda Tachi Ak'õrepa wãarata ak'ipimaa bida aji, mia oo bi k'aurepa parã jõmaarã pari.

*Tachi Ak'õrepa oo bi unuamaa iru p'anapataarã  
(Lc 10.13-15)*

<sup>20</sup> Mãpai Jesús ijãti pedeemaa beeji awara-awaraa p'uurudepemaarãmaa, ächia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'anadap'edaa perã. Mãga p'anajida unupachida mĩda irua ooda ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ächi juadoopa. Jesupa ächimaã mãgaji:

21 —¡Aai, Corazín p'uurudepemaarã! ¡Aai, Betsaida p'uurudepemaarã! ¡Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëiti'eepi! Tiro p'uurude, Sidón p'uurude eperãpa ooda paara ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa mia parã p'uurude oodak'a, taarã-e weda ijãak'ajida. Ārapa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia jõnipa chupiria iidik'ajida Tachi Ak'õremaa. Ma p'ek'au k'achia oopata k'aurepa t'ãri p'uapa p'aru p'ãimaa jik'ajida mãik'aapa it'abarre p'ora it'aa p'ok'ajida ãchi poro ĩri.

22 Maperã mia jara bi: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua parã k'achiara ooit'ee ma Tiro p'uurudepemaarã k'ãyaara mãik'aapa Sidón p'uurudepemaarã k'ãyaara. 23 Ichiaba parã Capernaum p'uurudepemaarã, ¿k'ĩsia p'anik'ã parã p'uuruta awaraa p'uuru k'ãyaara waibiara pait'ee Ak'õre k'ĩrapite? ¡Mãga-e! ¡Ma k'ãyaara irua parã p'uuruta jõt'aait'ee! Sodoma p'uurude eperãpa ooda paara ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, mia parã t'ãide oodak'a, ma p'uuru at'ãri bak'aji. 24 Mamĩda mia jara bi: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua parã k'achiara ooit'eeda aji, Sodoma p'uurudepemaarã k'achia ooi k'ãyaara.

*Jesupa eperãarã ĩpipari*

*(Lc 10.21-22)*

25 Maapai Jesupa mãgaji:

—Ak'õre Waibia, pi jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Ne-inaa jõmaweda it'ari nĩbi, na p'ek'au eujãde nĩbi paara pi jua ek'ari bi. Mi t'ãri o-ĩa bi pia eperãarã jĩp'aarãmaa k'awapiru perã ne-inaa pia waide k'awapi-e pada k'ĩsia k'awaa beerãmaa mãik'aapa poro wẽsaa beerãmaa. 26 Pia mãga ooji mãga oo k'inia bada perã.

27 'Mi Ak'õrepa ne-inaa jõma biji mi jua ek'ari mia ak'ipariimerã. Tachi Ak'õrepapai wãara mi, ichi Warra k'awa bi. Mãgã ichiaba mi, chi Warrapapai wãara iru k'awa bi. Mamĩda mia iru k'awapii mia k'awapi k'inia bi eperãarãmaa. 28 Maperã mimaa chėti parã jõmaweda sē p'anĩrã mimia p'anipa mãik'aapa k'ĩsia jõnipa. Mia parã t'ãri a-tu beepiit'ee. 29 K'õp'ãyo meráati mi ome. Ūrítĩ mia jaratee bi mãik'aapa óoti mia jara bik'a. Mi t'ãri pia, chupiria k'awaayaa bapari. Mide ijãadak'ãri, k'ãiwee p'anapataadait'ee. 30 Mia jara bik'a oodayada aji, mia k'aripak'ãri.

## 12

*Īpata ewate trigo k'ĩmi chak'eerã p'edap'edaa*

*(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

1 Maapai judiorã ĩpata ewate Jesús nipaji trigo k'ãide. Chi k'õp'ãyoorã jarrapisia p'anadap'edaa perã, trigo k'ĩmi

chak'eerã oro atadap'eda, chi tau jonamaa p'aneejida k'odait'ee. <sup>2</sup> Arii p'anadap'edaa fariseorãpa mãga unudak'ãri, Jesumaa mãgajida:

—¡Pichá ak'iji! Pichi k'õp'ãyoorãpa ne-inaa oomaa p'anida ajida, ñipata ewate oodaik'araa bita.

<sup>3</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Parãpa Ak'õre Ñraa p'ãdade leeda-e p'anik'ã aji, Rey Davidpa ooda chonaarãweda jarrapisiadaidak'ãri chi k'õp'ãyoorã ome? <sup>4</sup> Iru t'ñuji Tachi Ak'õre te ne-edee oodade mãik'aapa ma tedepema pan awara bidap'edaa Tachi Ak'õre-it'ee atap'eda, k'oji chi k'õp'ãyoorã ome. Mãga oojida p'aareerãpapai mãgí pan k'odaipia baji mĩda. <sup>5</sup> Ichiaba Moisepa p'ãdade parãpa leedooda p'aareerãpa ne-inaa k'achia ooda-e paji ñipata ewate, Tachi Ak'õre te waibiaide ñida-ee mimiadak'ãri. <sup>6</sup> Mia jara bi: Nama ne-inaa pipiara paraa Tachi Ak'õre te waibia k'ãyaara. <sup>7</sup> Wãara parãpa k'awada-e na p'ãdade jara k'inia bi:

'Mia k'inia bi awaraarã chupiria k'awaadamerã, mi-it'ee ne-animalaarã pedap'eda, paadai k'ãyaara.' (Os 6.6)

Parãpa k'awadap'edaa paara ma pedee jara k'inia bi, ne-inaa k'achia ooda-e p'anirã peepida-e pak'aji. <sup>8</sup> ñipata ewate mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jua ek'ari bida aji.

*Eperã jua chiwa bada*

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

<sup>9</sup> Mamãik'aapa Jesús wãji Tachi Ak'õre Ñraa jarateepata tedee. <sup>10</sup> Mama baji eperã jua chiwa bi. Jesús imiatee k'inia p'anadap'edaarãpa iidijida irumaa:

—¿Eperã k'ayaa bi pirã, ñipata ewate jipaipia bik'ã? ajida.

<sup>11</sup> Jesupa p'anauji:

—ñipata ewate pichi oveja toidú padarida paara, ¿taawaa uchua ata-e pak'ajik'ã? <sup>12</sup> ¿Eperã pipiara bi-ek'ã oveja k'ãyaara? Mapa ñipata ewate ne-inaa pia oopia bida aji.

<sup>13</sup> Mãpai Jesupa ma jua chiwa bĩmaa mãgaji:

—Pichi jua jĩrupãde aji.

Mãpai jua jĩruji. Aramata jipa beeji chi apema juak'a.

<sup>14</sup> Mãpai fariseorã taawaa uchiadak'ãri, pedeeteemaa p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee.

*Jesupa ooda Ak'õre Ñraa p'ãdade jara bik'a*

<sup>15</sup> Jesupa mãirã k'ĩsia k'awaak'ãri, mamãik'aapa wãji. Eperãarã chok'ara iru t'ëe wãjida. Jesupa madepema k'ayaa beerã jõmaweda jipaji. <sup>16</sup> Mamida jarapachi ichia ooda jõmaarãmaa nepirinaadamerã. <sup>17</sup> Mãga jaraji Tachi Ak'õre pedee jarapari, Isaiapa p'ãdade jara bik'a uchiamerã:

18 'Nama bi mi mimiapari, mia jirit'erada. Mia iru k'inia iru bi; mi t'āri o-īapipari. Mi Jaure iru ome bapariit'ee. Mi k'ap'ia pari irua eperāarā jōmaarāpa oopata ak'iit'ee māik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. 19 Aupedee-e pait'ee; ichiaba bia-e pait'ee. Apidaapa iru biapi ūrida-e pait'ee calle jāde. 20 Irua yiarāa iru ba-e pait'ee chupiria chitoonirā wa k'ira pia-ee jōnirā. Māga bait'ee Tachi Ak'ōrepa jōmaarāmaa wāarata jara pēida k'awaapirumaa. 21 Māga pak'āri, jōmaarāpa irude ijāadait'ee.' (Is 42.1-4)

*Jesús Netuara Poro Waibia jua ek'ari bida apatap'edaa*  
(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jesumaa aneejida eperā tau p'āriu bi māik'aapa pedee atua bi, netuara iru k'ap'iade merātia bada perā. Jesupa iru tau pia unupiji māik'aapa pedeeji. 23 Māga unudak'āri, arii p'anadap'edaarāpa ak'itrua para beeji māik'aapa āchi pitapai iidi para beeji:

—¿Nāgí chonaarāwedapema Rey David Warra-ek'ā? ajida.

24 Mamīda māga ūridak'āri, fariseorāpa māgajida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jāgá netuaraarā uchiapiparida ajida.

25 Jesupa k'awaji āchia k'isia p'ani. Mapa māgaji:

—P'uuru pidaarāpa maa-e pirā ēreerāpa maa-e pirā te pidaarāpa āchi auk'aarā jēreruta pirā, waa araa p'anapataada-e pai māik'aapa āchi p'uuru jōdaridai. 26 Māga pik'a Netuara Poro Waibia ichi auk'aarā jēreru pirā, waa araa p'anada-e pai māik'aapa āchi itu jōdaridai. 27 Parāpa jara p'ani mia netuaraarā uchiapipari Beelzebú juapa. Māgara, ¿k'ai juapa uchiapipatama parā eere p'anirāpa? Āchia ak'ipipata parā pia k'isiada-e p'ani. 28 Mia netuaraarā uchiapipari pirā Tachi Ak'ōre Jaurepa, jara k'inia bi irā Tachi Ak'ōredeerā poro waibia nama bi.

29 '¿K'aita t'ūyama aji, eperā juataura bi tede iru net'aa chiade? Naapiara jī nībi-e pirā, iru net'aa jāri p'e ata-e pai.

30 'Eperā mi eere bi-e pirā, mi k'ira unuamaa iru bi. Ichiaba mi k'aripa-e bi pirā awaraarā Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'anapataadamerā, eperāarā āyaa pēipari mi ik'aawaapa.

31 'Maperā mia jara bi: Tachi Ak'ōrepa wēpapii eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata jōmaata māik'aapa iru āpīte ik'achia jarapata paara. Mamīda iru Jaure āpīte ik'achia jarapata wēpapi-e pait'ee. 32 Ichiaba wēpapii ik'achia jarapata mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema āpīte. Mamīda wēpapi-e pait'ee ik'achia jararuta pirā iru Jaure āpīte. Māgee p'ek'au k'achia oopata wēpapi-e pait'ee chi ma pedee jarapataarā na p'ek'au eujāde p'anide maa-e pirā it'ari iru k'irapite p'anide paara, iru ewari waibia ewate.



*Jesupa jarateeda pak'uru k'awapata chi nejõdeepa*  
(Lc 6.43-45)

<sup>33</sup> —Nejõ bñiri pia iru bi pirã, chauk'ãri, nejõ pia iru bait'ee. Jõdee nejõ bñiri k'achia iru bi pirã, chauk'ãri, nejõ k'achia iru p'anadait'ee. Nejõ bñiri k'awapata chi nejõdeepa. <sup>34</sup> ¡Parã k'achia-idaa beerãdeepa uchiadap'edaarã! ¡Taamãk'api p'ani! ¿Sãga pedee pia jaradai, parã t'ãri k'achia p'anita? Pãchi t'ãride k'isia p'anita jarapata pãchi it'aideepa. <sup>35</sup> Eperã t'ãri pia bipa pedee pia jarapari k'isia pia iru bairã ichi t'ãride. Jõdee eperã t'ãri k'achia bipa pedee k'achia jarapari k'isia k'achia iru bairã ichi t'ãride. <sup>36</sup> Mia jara bi: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate ichia eperã chaachaa k'awapiit'ee ãchia pedee k'achia pariatua jaradap'edaa. <sup>37</sup> Ma ewate Tachi Ak'õrepa ak'iit'ee eperãarãpa pedee jaradap'edaa mãik'aapa ichiata jarait'eeda aji, k'achia-idaa bi, maa-e pirã t'ãri pia bi.

*Ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia*  
*p'anadap'edaarã*  
(Mr 8.11-12; Lc 11.29-32)

<sup>38</sup> Mãpai ùk'uru fariseorãpa mãik'aapa Moisepa p'ãda jara-teepataarãpa Jesumaa mägajida:

—Tachi Jarateepari, taipa unu k'inia p'anida ajida, pia oo bi ne-inaa Tachi Ak'õrepapai oopari.

<sup>39</sup> Jesupa p'anauji:

—Ërapemaarã t'ãri k'achia-idaa p'ani, Tachi Ak'õrede ijãadak'aa perã. Unu k'inia p'anida a p'ani ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mamãda mia mãga oo-e pait'ee. Jip'a Tachi Ak'õrepa ooit'ee ichi pedee jarapari Jonás ome oodak'a. <sup>40</sup> Jonás k'ãima õpee baji chik'o choma bi bide. Mãga pik'a mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema k'ãima õpee eujã ek'ari bait'ee. <sup>41</sup> Tachi Ak'õre ewari waibia ewate Nínive p'uuru pidaarãpa ãrapemaarã imiateedait'ee, Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëimerã. Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa Jonás pëik'ãri ma Nínive pidaarãmaa, ãrapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa oo amaajida. Mamãda ãrapemaarãpa p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e p'ani, aba Jonás k'ãyaara waibia bipa jara cheji mĩda mãga oodamerã. <sup>42</sup> Ichiaba ma ewate Reina Sur Eerepemapã auk'a ãrapemaarã imiateeit'ee Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëimerã. Chonaarãweda ma reina t'imãpa cheji Rey Salomón k'isia k'awaa bi pedee ùride. Mamãda ãrapemaarãpa ùridaamaa p'ani, aba Salomón k'ãyaara k'isia k'awaara bi pedee bi mĩda parã t'ãide.

*Jesupa jarateeda netuara waya eperã k'ap'ide merãtia*  
*badade*  
(Lc 11.24-26)

43 —Eperã k'ap'iadeepa netuara uchiapidak'ãri, mǎgipa jiri nipapari eujã p'ũasaa sãma ïiit'ee. Mamĩda unu-e pak'ãri, k'ĩsiapari: 44 “Waya merãtianait'ee ma eperã k'ap'iade; mi naaweda badamãi.” Chek'ãri, unu chepari ma eperã k'ap'ia pi-ia bi; te barrep'eda, siip'eda, pi-ia bik'a. 45 Mǎga unuk'ãri, jirinapari awaraa netuara siete k'achiara ichi k'ãyaara mǎik'aapa ma eperã k'ap'iade merãtia chepata. Mǎgá ma eperã audupiarã k'achiade beeit'ee naaweda bada k'ãyaara. Mǎga p'asait'eeda aji, ïrapemaarã t'ãri k'achia-idaa beerã ome; audupiarã k'achiade p'aneedait'ee.

*María Jesús ïpemaarã ome pachedap'edaa*  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

46 Jesús at'ãri pedeemaa bide pachejida chi nawe chi ïpemaarã ome. Pedee k'inia p'anajida iru ome. Mamĩda taawa p'aneedap'edaa perã, 47 eperãpa Jesumaa jaranaji:

—Pi nawe, pi ïpemaarã ome taawa nimaa p'ani. Pedee k'inia p'anida aji, pi ome.

48 Mǎpai Jesupa p'anauji:

—¿K'aima mi nawe? ¿K'áirãma, mi ïpemaarã?

49 Mǎpai juapa iaji chi k'õp'ãyoorãmaa mǎik'aapa mǎgaji:

—Nǎgĩrãta mi nawek'a mǎik'aapa mi ïpemaarãk'a. 50 Chi mi it'aripema Ak'õre Waibiapa jara bik'a oo bi, mata mi ïpemak'a, mi ïpewẽrak'a mǎik'aapa mi nawek'a.

## 13

*Net'atau p'oparide nepirida*  
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

1 Ma ewate Jesús uchiaji temãiipa mǎik'aapa lago ide su-ak'i banaji. 2 Eperãarã chedap'edaa irumãi see nĩbada perã, Jesús barcode bataudachi mǎik'aapa su-ak'i beeji. Jõdee eperãarã ipude para beeji. 3 Mǎpai Jesupa eperãarãmaa nepirĩmaa beeji Ak'õre Ũraa jarateeit'ee:

—Eperã wãji net'atau p'ode. 4 Ma p'o wãk'ãri, ũk'uru baaijida o jãde. Mǎpai ipanaarãpa k'ok'oo chejida. 5 Ũk'uru baaijida mǎu-idaade, mak'iarã yooro wẽe badamãi. Mǎgĩ isapai t'onojida, mak'iarã yooro wẽe bada perã. 6 Mamĩda ak'õrejũrũ jẽrak'ãri, piidachi chi k'arra ïrĩ bada perã. 7 Ũk'uru baaijida ne-ĩri-idaade. Mamĩda ne-ĩri k'ap'ip'iarã waripari perã, mǎgĩ net'atau t'ono wãdap'edaa piuk'oodachida. 8 Jõdee awaraa net'atau baaijida eujã piade. Mǎgĩ t'onop'eda, chau nĩbeeji. Ũk'uru net'atau abaadeepa uchiajida cien, sesenta maa-e pirã treinta. 9 Pia k'ĩsĩati parãpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerã k'ãata jara k'inia bi.

*Sãap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee*  
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Maap'eda chi k'õp'ãyoorã k'ait'aara chejida mãik'aapa iidi-  
jida:

—¿K'ãare-it'ee nepiriparima ajida, jarateeit'ee?

<sup>11</sup>Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õrepa parãmaa k'awapimaa bida aji, ne-inaa  
naaweda k'awapik'aa pada awaraarãmaa; sãga ichideerã  
p'anedai. <sup>12</sup>Parã Ak'õre ũraa pia k'awa beerãmaa waapiara  
k'awapiit'ee; awaraarã k'ãyaara ne-inaa chok'araara  
k'awarutamaa. Mamida chi ne-inaa mak'iaara k'awa-ee  
beerãmaa, ãchia k'awa p'ani paara irua wẽpapiit'ee, waa k'awa  
k'iniada-e p'anadairã. <sup>13</sup>Maperãpi mia nepiripari. ãchia ak'i  
p'ani mĩda, wãara unuda-e. Ũri p'ani mĩda, k'awada-e. <sup>14</sup>Árapa  
oomaa p'ani Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaiapa jaradak'a:

'Ũri p'ani mĩda, k'awada-e. Ak'i p'ani mĩda, unuda-e.

<sup>15</sup>Na eperãrã k'ĩri k'isua p'anadairã, mia jara bi  
ũridaamaa p'ani; mia oo bi unudaamaa p'ani mãik'aapa  
k'awadaamaa p'ani. Mãga p'anada-e pada paara, mide  
ijãak'ajida mãik'aapa mia ãchia p'ek'au k'achia oopata  
wẽpapik'aji. (Is 6.9-10)

<sup>16</sup>'Parã t'ãri o-ĩa p'ani mia oo bi unu p'anadairã  
mãik'aapa mia jara bi ũri p'anadairã. <sup>17</sup>Mia wãarata jararu.  
Chonaarãweda Ak'õre pedee jarapataarãpa mãik'aapa Tachi  
Ak'õrede ijãapataarãpa unu k'inia p'anajida parãpa unu p'ani.  
Mamida unuda-e paji. Ichiaba ũri k'inia p'anajida parãpa  
nama ũri p'ani. Mamida ũrida-e paji.

*Jesupa k'awapida net'atau p'oparide*  
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>18</sup>—Ũriti k'awaadamerã mia nepirida net'atau p'oparide  
k'ãata jara k'inia bi. <sup>19</sup>Net'atau ode baaida jara k'inia bi  
chi ũri p'anirã Tachi Ak'õrepa eperãrã bi k'inia bi ichi jua  
ek'ari ichideerã p'aneadamerã. Mamida mãgĩrãpa k'awada-  
e k'ãata jara k'inia bi. Ipanaarã chedap'edaak'a ma net'atau  
k'ok'oodait'ee, mãga pik'a Netuara Poro Waibia chepari ne-  
inaa ooit'ee, t'ãripa ma pedee ijãanaadamerã. <sup>20</sup>Jõdee chi  
net'atau mãu-idaade baaidap'edaa jara k'inia bi eperãrãpa ma  
jara pẽida o-ĩa ũri p'ani. <sup>21</sup>Mamida chi mãu-idaade t'onoda  
taarã-e weda pĩdaiparik'a, mãga pik'a mãgĩrãpa ma jara pẽida  
taarã-epai ijãapata. Ma ũraade ijãadap'edaa k'aurepa nepirade  
baairuta pirã maa-e pirã awaraarãpa ãchi jiriruta pirã miap-  
idait'ee, ijãa amaapata. <sup>22</sup>Jõdee chi net'atau ne-ĩri-idaade  
baaidap'edaa jara k'inia bi eperãrãpa ma jara pẽida pia ũri

p'ani. Mamīda audupiara k'ĩsiapata ne-inaa netodait'ee maa-e pirā p'arat'a waibia atadait'ee, āchia ūridap'edaa k'ĩra atuadarutamaa. Māgá p'aneepata ne-uu warip'eda, chauk'aa bik'a. <sup>23</sup> Mamīda chi net'atau eujā piade baaidap'edaa jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida ūridap'eda, k'awaa wāpata ma ūraa jara k'inia bi māik'aapa t'āride wāara ijāapata. Net'atau aba p'oda eujā piade pia t'onop'eda, chauparik'a net'atau cien, sesenta wa treinta; māga pik'a ma eperāarāpa oo k'awaa wāpata ma ūraade jara bik'a.

*Jesupa nepirida p'ūajara t'onoda trigo p'odade*

<sup>24</sup> Māpai Jesupa awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Eperāpa trigo tau pia p'oji ichi eujāde. <sup>25</sup> Mamīda p'ārik'ua, eperāarā k'āi p'ani misa, ichi k'ĩra unuamaa iru bīpa cheji māik'aapa ma trigo p'odade mera p'oji p'ūajara tau chak'eerā, aīdee neera k'achia oopata. Māpai jirabodoji. <sup>26</sup> Maap'eda ma eperāpa trigo p'oda t'onop'eda, wari wāji ma p'ūajara ome. <sup>27</sup> Māga unudak'āri, ma eujā chipari mimiapataarāpa irumaa jaranajida: “Señor, pia trigo tau p'oda pia badata, ¿sāmāik'aapa uchijima ajida, jāgee p'ūajara?” <sup>28</sup> Chiparipa p'anauji: “¿Tachi k'ĩra unuamaa iru bīpata jāga ooji-ek'ā?” aji. Māpai chi mimiapataarāpa iidijida: “¿Pia k'inia bik'ā ajida, taipa jā p'ūajara ēt'anadamerā?” <sup>29</sup> Mamīda chiparipa māgaji: “Nāgaweda ichiak'au bīdapáde aji. Iraweda parāpa jā p'ūajara ēt'at'aarutara, auk'a ēt'adariit'ee chi trigo k'arra, ai ik'aawa nībi. <sup>30</sup> Piara bi ichiak'au bīdamerā trigo ewarutamaa. Mamāik'aapata mia ewapataarā naapiara pēiit'ee jā p'ūajara ēt'ak'oodamerā māik'aapa p'edamerā k'ōrajimade paat'aadait'ee. T'ēpai trigo ewadak'āri, iadait'ee mi ne-inaa iaparide.”

*Mostaza taude nepirida*

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

<sup>31</sup> Jesupa ichiaba awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Eperāpa mostaza tau uuji ichi eujāde. <sup>32</sup> Chi tau ma-āriara bi awaraa net'atau tachia uupata k'āyaara. Mamīda warik'āri, waibiara waripari awaraa ne-uu k'āyaara pak'uruk'a nībeerumaa. Māgá waibiara wari-pari perā, chi jua t'aide ipanaarā chepata ūidait'ee.

*Levadurade nepirida*

(Lc 13.20-21)

<sup>33</sup> Ichiaba Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Wērapa levadura p'oiraparik'a bi harina waibia ome, pan masa pia warimerā.

*Jesupa nepirida chonaarāweda eperāarāpa jaradap'edaak'a*  
(Mr 4.33-34)

<sup>34</sup>Jesús jarateek'āri, audú nepiripachi. Nepiri-ee jarateek'aa paji. <sup>35</sup>Māga ooji uchiamerā Tachi Ak'ōre chonaarāwedapema pedee jaraparipa irude jaradak'a:

'Jarateek'āri, mia nepirit'ee māik'aapa jarait'ee ne-inaa Tachi Ak'ōrepa waide k'awapi-e pada na p'ek'au eujā ooru wedapema.' (Sal 78.2)

*Jesupa k'awapida p'ūajara tau p'oda trigo k'āide*

<sup>36</sup>Ma jōma nepirip'eda, Jesupa eperāarā bēiji māik'aapa t'ūuji chi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamāi. Māpai āchi iru k'ait'a chedak'āri, iidijida k'āata jara k'inia bi ma nepirida p'ūajara tau p'oda trigo k'āide. <sup>37</sup>Jesupa p'anauji:

—Chi eperā net'atau pia p'oda jara k'inia bi Eperā Ak'ōre Truadepema. <sup>38</sup>Ma net'atau p'oda eujā jara k'inia bi na p'ek'au eujā. Ma trigo tau pia jara k'inia bi Tachi Ak'ōrede ijāapataarā. Jōdee p'ūajara k'achia jara k'inia bi Netuara Poro Waibia jua ek'ari p'anirā. <sup>39</sup>Ma k'īra unuamaa iru bada, chi ma p'ūajara k'achia p'oda jara k'inia bi Netuara Poro Waibia. Ma ne-inaa p'oda ewadap'edaa ewate jara k'inia bi Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate, ichi angeleerāpa eperāarā p'e ateedak'āri iru k'īrapite. <sup>40</sup>Mia nepiridade ma p'ūajara k'achia p'edap'edaak'a paat'aadait'ee, māga pik'a oodait'ee na p'ek'au eujā jōt'aak'āri. <sup>41</sup>Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemapa angeleerā pēiit'ee mi jua ek'ari p'anirā t'āide k'achia beerā jōmaweda p'ede; chi awaraarāmaa p'ek'au k'achia oopidap'edaarā, awaraa ne-inaa k'achia ooi awaa p'anapatap'edaarā ome. <sup>42</sup>Ma k'achia beerā jōmaweda bat'ak'oodait'ee t'ipitau jērajēraa jira bide. Mama jēe para bait'ee māik'aapa k'ida kierrkierree para bait'ee p'uapa. <sup>43</sup>Jōdee Tachi Ak'ōrepa jara bik'a oopataarā urua pik'a para beeit'ee ak'ōrejīruk'a, it'ari p'ani perā āchi ak'ōre waibia ome. Pia k'īsīati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi.

*Jesupa nēe waibia unu atadade nepirida*

<sup>44</sup>—Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Chok'o unuji jau bi nēe ome. Eperāpa māgī unu atak'āri, waya mera nībip'eda chi badamāi, t'āri o-īa wāji jōmaweda ichi net'aa iru bada netok'oodo. Māpai āpītee cheji ma nēe mera bada eujā neto atade.

*Jesupa perla unudade nepirida*

<sup>45</sup> —Ichiaba nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Net'aa netoparipa perla jiri nipaji. <sup>46</sup> Perla ipia unu atanak'āri, wāji ichi net'aa jōmaweda netok'oode māik'aapa ma perla pi-ia neto ata cheji.

*Jesupa t'iride nepirida*

<sup>47</sup> —Ichiaba nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. To-iapataarāpa t'iri t'aadak'āri, chik'o k'īra t'ādoō peejida. <sup>48</sup> Ma t'iride chik'oradaik'āri, chipariirāpa jidiu atajida ipudee māik'aapa jirit'eraamaa p'aneejida chik'o piara bee awara p'edait'ee k'oraade. Jōdee chik'o k'achia bee bat'ak'oojida toidaa. <sup>49</sup> Māga pik'a pait'ee na p'ek'au eujā jōk'āri. Angeleerā chedak'āri, jirit'era chedait'ee eperā pia beerā awara p'edait'ee. <sup>50</sup> Jōdee chi k'achia beerā t'ipitau jērajēraa jira bide bat'ak'oodait'ee, mama jēe para bamerā māik'aapa k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.

*Ne-inaa chiwidi māik'aapa ne-inaa sorede nepirida*

<sup>51</sup> Māpai Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa iidiji:

—¿Parāpa ma nepirida jōmaweda k'awajidak'ā? aji.

Māpai p'anaujida:

—K'awajidapi.

<sup>52</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Moisepa p'āda jarateeparipa k'awaa wāk'āri Tachi Ak'ōrepa eperāarā biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā, nāga pik'a bi. Eperā te chiparipa ichi net'aa ia p'e iru bidepema net'aa atak'āri, k'awa bi chisāgí net'aa chiwidi, chisāgí net'aa sore.

*Jesús Nazaret p'uurudee wāda*

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

<sup>53</sup> Jesupa ma nepirida jaratee aupak'āri, mamāik'aapa wāji <sup>54</sup> ichi warida p'uurudee. Mama jarateemaa beeji māpema Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. Irua jaratee bi ūridak'āri, eperāarā ak'itrua para beeji māik'aapa māgapachida:

—¿Sāma k'awaajima ajida, na jōma irua jarateemaa bi? ¿Sāga ooparima ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa? <sup>55</sup> ¿Jāgí eperā ne-inaa pak'urudee oopari warra-ek'ā? ¿Chi nawe Maria-ek'ā? ¿Santiago, José, Simón, Judas chi ipemaarā-ek'ā? <sup>56</sup> ¿Chi ipewēraarā nama p'anapata-ek'ā? ¿Sāga k'awaajima ajida, na jōma ichia oo bi?

<sup>57</sup> Ma eperāarāpa Jesús ichi te pidaarā ome māgá k'awadap'edaa perā, iru pedee ūri k'iniada-e paji.

Mapa Jesupa māgaji:

—Jōmaarã t'ãide ũri k'inia p'anapata Tachi Ak'õre pedee jara-paripa jara bi. Mamĩda ichi p'uurudepemaarã ichi tedepe-maarã ome iru pedee ũridaamaa p'anapata.

<sup>58</sup> Mãgã mãpemaarãpa irude ijãada-e p'anadap'edaa perã, mama Jesupa mak'iaara oo-e paji ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa.

## 14

### *Juan Bautista piuda*

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

<sup>1</sup> Maapai Galilea eujãdepema poro waibia t'ijarapachida Herodes. Ichia ũrik'ãri Jesupa oo bi, <sup>2</sup> ichi ek'ariirãmaa mãgaji:

—¿Mãgí Juan Bautista-epaa, piup'eda p'irabaida? Maperãpi oopari ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa.

<sup>3</sup> Ai naaweda Herodepa Juan jĩ atapiji mãik'aapa carcelde t'ipit'aaji. Mãga ooji chi ipema Filipino wëra Herodías k'aurepa.

<sup>4</sup> Ai naaweda Juanpa Herodema mãgaji: “Pia p'ek'au k'achia oomaa bida aji, pi ipema wëra iru bairã p'ichi wërak'a.”

<sup>5</sup> Mãga ũrik'ãri, Herodepa Juan pee k'inia bapachi. Mamĩda mãga oo-e paji eperãarã waawee bada perã. Jōmaarãpa ijãajida Juan Tachi Ak'õre pedee jarapari paji.

<sup>6</sup> Mamĩda ewari aba Herodepa jara pëiji eperãarã chedamerã ichi t'oda fiesta oode. Ma fiesta o-ĩa oo jõni misa, Herodías k'au pëirade cheji see nĩbadaarã taide. Mãga unuk'ãri, Herodes audupiara o-ĩadachi. <sup>7</sup> Maperã jaraji ma awëramaa:

—Tachi Ak'õre k'ĩrapite mia juraa bi teeit'ee p'ichia iidiruta.

<sup>8</sup> Mãpai chi nawepa jaradak'a jaraji:

—ƒraweda Juan Bautista poro mi-it'ee p'arat'ude teepãde aji.

<sup>9</sup> Mãga ũrik'ãri, Rey Herodes k'ĩra pia-eedachi. Mamĩda Tachi Ak'õre k'ĩrapite mãik'aapa jõmaweda arii p'anadap'edaarã k'ĩrapite juraada perã, <sup>10</sup> jaraji chi ek'ariirãmaa Juan poro t'iap'e atanadamerã carcelde. <sup>11</sup> Mãga oojida. Ma awëra nawepa jaradak'a aneejida p'arat'ude mãik'aapa teejida ma awëramaa. Mãpai ichia teenaji chi nawemaa.

<sup>12</sup> Juan k'õp'ãyoorãpa ũri atadak'ãri iru peedap'edaa, chejida iru k'ap'ia ianadait'ee. Maap'eda jaranajida Jesumaa.

### *Jesupa eperãarã cinco mil nek'opida*

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

<sup>13</sup> Jesupa Juan piuda ũrik'ãri, barcode t'imí wãji eperãarã mak'iaara wëemaa. Mamĩda eperãarãpa k'awaadak'ãri, t'ëe wãjida ode. <sup>14</sup> Jesús barcodeepa batauk'ãri, eperãarã chok'ara unuji. Mapa ãra chupiria k'awaaji mãik'aapa ode

wādap'edaarāpa k'ayaa beerā ateedap'edaa jipak'ooji. <sup>15</sup> K'eu wāda perā chi k'ōp'āyoorā ichi k'ait'a chedap'eda, māgajida:

—K'eu wāpi; nama te wē-epi. Mapa eperāarā pēipāde ajida, p'uuru beemaa chik'o netonadamerā.

<sup>16</sup> Jesupa p'anauji:

—Āra āyaa wādaik'araa bi. Parāpa chik'o tēeti k'odamerā.

<sup>17</sup> Māpai māgajida:

—Mamīda taipa iru p'anida ajida, pan joisomaa māik'aapa chik'o omé; māgí aupai.

<sup>18</sup> Jesupa p'anauji:

—Mimaa aneedapāde aji.

<sup>19</sup> Māpai Jesupa jaraji eperāarā su-ak'i p'aneedamerā eujāde p'ūajara ĩri. Maap'eda jita ataji ma pan joisomaa chik'o omee ome māik'aapa it'aa ak'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrak'ook'āri, chok'ara eepadachi. Māpai chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jedenajida. <sup>20</sup> Jōmaweda nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa. Ma pan pite chik'o ome nībeeda p'ejida k'oraa docena aba. <sup>21</sup> Chi nek'odap'edaarā imik'īraarā cinco mil paji, wēraarā, warrarā juasiada-ee.

*Jesús pania ĩri t'ia nipada*

*(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

<sup>22</sup> Ma t'ēepai Jesupa chi k'ōp'āyoorā barcode bataupiji ichi naa lago sīadamerā. Māga ooji āra k'īraik'a eere panadamerā, ichia eperāarā pēiru misa āchi temaa. <sup>23</sup> Eperāarā er-reuk'oodaidak'āri, Jesús ituaba wāji ee nok'odee it'aa t'īde. Mama bide k'eudachi. <sup>24</sup> Māimisa chi barcode wādap'edaarā tok'esá panadak'āri, p'usara nībeeji, āchimaa nāu p'ua nībada perā. <sup>25</sup> Taujaaweda Jesús chi k'ōp'āyoorāmaa t'ia wā nipaji pania ĩri. <sup>26</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa māga unudak'āri, p'eradachida māik'aapa āchobeepa biajida:

—jNetuarada! ajida.

<sup>27</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—jP'eranāati! jMīda! aji.

<sup>28</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—Tachi Waibia, wāara pi pirā, pīmaa mi wāpipāde aji, pania ĩri.

<sup>29</sup> Jesupa:

—Chepāde, aji.

Māpai Pedro toida bataup'eda, t'ia wāji pania ĩri Jesumaa.

<sup>30</sup> Mamīda nāu audú p'ua nībi unuk'āri, āchobeedachi māik'aapa pirubaa wāji. Māpai biaji:

—Tachi Waibia, jmi k'aripáji!

<sup>31</sup> Aramata Jesupa juade jita ataji māik'aapa māgaji:

—¿At'āri pia ijāa-e bik'ā? aji. ¿Sāap'eda pia ijāa-e bīma? aji.



<sup>32</sup> Barcode bataudak'āri, nāu p'ua-edachi māik'aapa p'usa t'umātidachi. <sup>33</sup> Māpai ma barcode nipadap'edaarā Jesús k'īrapite bedabaik'oodachida māik'aapa māgajida:

—¡Wāarada ajida, pi Tachi Ak'ōre Warra!

*Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada Genesaret eujāde*  
(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Mata panajida lago k'īraik'a eere māik'aapa wiibainajida Genesaret eujāde. <sup>35</sup> Ariipemaarāpa Jesús pacheru k'awaadak'āri, ma eujādepema jōmaarāmaa jara pēijida. Mapa k'ayaa beerā atepachida irumaa <sup>36</sup> māik'aapa chupiria iidipachida ichi p'aru ide pijida t'ōbaipimerā. Māgá chi t'ōbaidap'edaarā jipa p'aneejida.

## 15

*Judiorāpa āchi k'īsiadoopa jarateedap'edaa*  
(Mr 7.1-13)

<sup>1</sup> Maapai ūk'uru fariseorā māik'aapa Moisepa p'āda jarateep-ataarā pachejida Jerusalendeepa. Jesumaa iidijida:

<sup>2</sup> —¿Sāap'eda pi k'ōp'āyoorāpa ooda-e p'anima ajida, tachi chonaarāpa chonaarāweda oopatap'edaak'a? ¿Sāap'eda nek'odai naaweda, āchi jua sūdak'aama ajida, tachi chonaarāpa jarateedap'edaak'a?

<sup>3</sup> P'anau k'āyaara, Jesupa iidiji:

—¿Sāap'eda parāpa oodak'aama aji, Tachi Ak'ōrepa jara bik'a? Ma k'āyaara chonaarāweda oopatap'edaak'a oo k'inia p'anapata. <sup>4</sup> Tachi Ak'ōrepa jaraji:

'Pichi ak'ōre māik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíji māik'aapa āra pedee ūriparíji.'

(Ex 20.12)

Ma awara jaraji:

'Warrapa ik'achia jararu pirā ichi ak'ōremaa wa ichi nawe-maa, peet'aadaipia bi.'

(Ex 21.17)

<sup>5</sup> Mamīda parāpa jarateepata eperāpa jarai chi ak'ōremaa wa chi nawemaa: "Pi p'oyaa k'aripa-epi, jōma mia iru bi primisiak'a teeda perā Tachi Ak'ōremaa." <sup>6</sup> Eperāpa māga jarak'āri, pia bida apata, chi ak'ōreerā k'aripanaamerā. Mamīda parāpa māga jarateedak'āri, jarateemaa p'ani piara bi oodait'ee pāchia jarapatak'a, Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a oodai k'āyaara. ¡Tachi Ak'ōre Ūraa yiarāa iru p'ani! <sup>7</sup> ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapataarāda apata! Chonaarāweda Ak'ōre pedee jarapari Isaiapa parā āpīte wāara pedee bajī jarak'āri:

<sup>8</sup> 'Na eperāarāpa mi k'inia iru p'anida apata it'aipa. Mamīda āchi t'āripa wāara mi k'iniada-e p'ani. <sup>9</sup> Pāripi mi k'īrapite it'aa t'īpata, oo k'inia p'anapata perā eperāarāpa jara p'anik'a, mia jara bik'a oodai k'āyaara.'

(Is 29.13)

*Ne-inaa tachi k'achia beepipari Ak'õre k'ĩrapite  
(Mr 7.14-23)*

<sup>10</sup>Maap'eda, Jesupa eperãarã t'ĩ p'e ataji mãik'aapa mǎgaji:

—Ūriti k'awaadamerã mia jararu. <sup>11</sup>Chik'o k'odak'ãri, tachi k'ap'iaede edú banapari. Ma chik'o k'odap'edaa k'aurepa tachi k'achia p'aneedak'aa Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Ma k'ãyaara, ne-inaa eperã t'ãrideepa uchiarúpata, k'achia beepiparida aji.

<sup>12</sup>Mǎpai chi k'õp'ãyoorã Jesús k'ait'a chedap'eda, iidijida:

—¿K'awa-e bik'ã ajida, fariseorãpa ma pedee ūridak'ãri, k'ĩrau p'anedap'edaa?

<sup>13</sup>Jesupa p'anauji:

—Mi Ak'õre it'ari bĩpa pak'uru uu-e pada êt'ak'oodait'eeda aji, chi k'arra paara. <sup>14</sup>Ichiak'au bítu ma tau p'ãriu pik'a beerãpa awaraa tau p'ãriu pik'a beerã jarateedamerã. Tau p'ãriu bĩpa awaraa tau p'ãriu bĩmaa o jarateeru pirã, omeeweda uriade baainadait'eeda aji.

<sup>15</sup>Mǎpai Pedropa Jesumaa mǎgaji:

—Pia nepirida eperãarãmaa taimaa jarateepáde aji.

<sup>16</sup>Jesupa p'anauji:

—¿Parãpa pida k'awada-ek'ã aji, k'ãata jara k'inia bi? <sup>17</sup>Ne-inaa jõmaweda t'ĩuru eperã it'aide bide banapari, maap'eda uchiapari. <sup>18</sup>Mamĩda pedee k'achia it'aideepa uchiaru iru t'ãrideepa uchiada. Mapata eperã k'achia beepipari Tachi Ak'õre k'ĩrapite. <sup>19</sup>Eperã t'ãrideepa nãgee k'ĩsia k'achia uchiaparida aji: chĩara peeit'ee; miak'ãi bi awaraarã ome k'ãiit'ee; p'ek'au ooit'ee awaraarã ome; nech'iait'ee; seewa jarait'ee; ik'achia jarait'ee; jãgee k'ĩsia. <sup>20</sup>Mãgee k'ĩsia k'aurepata eperã k'achia beepipari Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mamĩda nek'oit'ee jua sũ-ee chonaarãweda tachi chonaarãpa oopatap'edaak'a apidaamaa k'achia beepik'aa.

*Wẽra judio-ee bĩpa Jesude ijãada  
(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup>Mamãik'aapa Jesús wãji Tiro p'uuru mãik'aapa Sidón p'uuru k'ait'a bĩmaa. <sup>22</sup>Canaán eujãdepema wẽra bapachi ma eujãde. Mǎgĩpa Jesús unuk'ãri, irumaa chupirĩa iidi cheji:

—Tachi Waibĩa, Rey David Warra, jĩmi chupirĩa k'awáaji! jĩmi k'au k'ap'iaede netuara merãtia bida! aji.

<sup>23</sup>Mamĩda Jesupa p'anau-e paji. Mǎpai chi k'õp'ãyoorã k'ait'aara chedap'eda, Jesumaa mǎgajida:

—Jarapáde ajida, jã wẽramaa ãyaa wãmerã, tachi t'ẽe bia cheru perã.

<sup>24</sup>Mǎpai Jesupa mǎgaji:

—Tachi Ak'õrepa mi pẽijida aji, k'aripamerã Israel pidaarã, ovejaarã atua p'anik'a p'anadairã.

25 Mamīda ma wēra bedabai nībanaji Jesús k'īrapite māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, jmi k'aripáji!

26 Māpai Jesupa p'anauji:

—Pia-e bi warrarā chik'o jāri atait'ee māik'aapa usaarāmaa teebaibit'ee. Naapiara judiorāmaa ita-aria chupiria iidipipáde aji.

27 Ma wērapa māgaji:

—Wāarapi, Tachi Waibia. Mamīda usaarāpa paara k'opata chipari mesadeepa baaida juajāra. Mapa, mi judio-e mīda, pīmaa chupiria iidi bida aji.

28 Māpai Jesupa māgaji:

—Wēra, ipia wāara ijāa bida! aji. Oojida aji, pichia k'inia badak'a.

Aramata ma wērapa k'au iru bada jipa beeji.

### *Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada*

29 Jesús mamāik'aapa uchiak'āri, wāji Galilea Lago idee. Mama bide ee nok'odee wāji māik'aapa su-ak'i beeji. 30 Eperāarā seedachida irumāi. Aneepachida būri chiwa beerā; tau p'āriu beerā; jua k'achia beerā; pedee atua beerā; awaraa k'ayaa beerā ome. Ma jōmaweda Jesús būrimāi bi chepachida. Māpai ichia jipak'ooji. 31 Eperāarā ak'itrua para beeji unudak'āri pedee atua p'anadap'edaarā pedee jīwaa para bee; jua k'achia beeda jipa bee; būri chiwa beeda āchi būriipa nīutee; tau p'āriu p'anadap'edaarā unu bee. Ma jōma unudak'āri, o-īa it'aa t'ī p'aneejida Israel pidaarā Ak'ōre Waibiamaa.

### *Jesupa eperāarā cuatro mil nek'opida*

(Mr 8.1-10)

32 Jesupa chi k'ōp'āyoorā t'ī p'eji māik'aapa māgaji:

—Mia na eperāarā chupiria k'awaa bida aji, k'āima ōpee p'anadairā nama mi ome nek'oda-ee. Āyaa pēi k'inia-e bida aji, ewaa ode wādade k'ap'ia t'ūmaadaridai jīak'aapa.

33 Māpai chi k'ōp'āyoorāpa māgajida:

—Mamīda ¿sāma taipa unudayama ajida, chik'o na eperāarā chok'ara-it'ee, nama eperāarā wē-e perā taimaa chik'o neto pēidamerā?

34 Jesupa āchimaa iidiji:

—¿Pan jōmasaa iru p'anīma? aji.

P'anaujida:

—Iru p'anīda ajida, pan siete, chik'o chok'ara-ee.

35 Māpai Jesupa eperāarāmaa jaraji eujāde su-ak'i p'anedamerā. 36 Maap'eda ma pan siete chik'o ome juade ataji māik'aapa it'aa t'īji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa.

Ma pan k'ōrak'ook'āri, chok'ara eepadachi. Māpai chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jedenajida. <sup>37</sup> Jōmaarāpa k'ojida bi jāwaadarutamaa. Ma pan pite chik'o ome nībeeda p'ejida k'oraa siete. <sup>38</sup> Chi nek'odap'edaarā imik'īraarā cuatro mil paji; wēraarā, warrarā juasiada-ee. <sup>39</sup> Maap'eda Jesupa eperāarā pēiji āchi temaa māik'aapa barcode bataup'eda, wāji Magadán eujādee.

## 16

*Ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia p'anadap'edaa*

*(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)*

<sup>1</sup> Mama p'anide fariseorā saduceorā ome chejida Jesumaa. Iru imiatee k'inia p'anadap'edaa perā, iidijida ne-inaa oomerā Tachi Ak'ōrepapai oopari ak'ipimerā wāara ichi Tachi Ak'ōrepa pēida.

<sup>2</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—K'ewaraa parāpa jarapata: “Eu pia wāit'ee, pajā p'oree wā perā.” <sup>3</sup> Ichiaba tap'eweda jarapata: “Idi eu k'achia bait'ee pajā p'oree nībairā māik'aapa jīrararara nībairā.” Parāpa māgā pajā ak'i p'anipa eu k'achia wa eu pia k'awa p'anī pirā, ¿sāap'eda ne-inaa nāgaweda p'asamaa bi k'awada-e p'anī? <sup>4</sup> Irapemaarā t'āri k'achia-idaa p'anī Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa perā. Iidi p'anī mia oomerā ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mamīda mia māga oo-e pait'ee. Jīp'a Tachi Ak'ōrepa ooit'eeda aji, ichia oodak'a Jonás ome.

Māga jarap'eda, āchi atabēiji.

*Jesupa jarada fariseorāpa oopatak'a oonaadamerā*

*(Mr 8.14-21)*

<sup>5</sup> Lago k'īraik'a eere panadak'āri, k'irāpajida pan aneeda-e padap'edaa. <sup>6</sup> Ma t'ēepai Jesupa māgaji āchima:

—¡Ūrítí! K'īra k'awaa nipapatáati fariseorā pan, saduceorā pan k'onaadamerā, āchi levadura k'achia bairā.

<sup>7</sup> Māga ūridak'āri, chi k'ōp'āyoorā āchi pitapai pedee para beejí:

—¡Pan aneeda-e paji! Māga jarajida irua jara k'inia bada k'awada-e p'anadap'edaa perā.

<sup>8</sup> Jesupa k'awaji ārapa k'īsiadap'edaa. Mapa māgaji:

—¿Sāap'eda pan wēe p'anida a p'anima? ¿At'āri ijāada-e p'anik'ā? aji. <sup>9</sup> ¿At'āri k'awada-e p'anik'ā mia jaratee k'inia bi? ¿K'irāpada-e p'anik'ā pan joisomaadeepa imik'īraarā cinco milmaa k'opida māik'aapa parāpa chi beeda k'oraa sietede p'e atadap'edaa? <sup>10</sup> Maa-e pirā ¿k'irāpada-e p'anik'ā pan sietedeepa jedepida imik'īraarā cuatro milmaa māik'aapa parāpa chi beeda k'oraa sietede p'e atadap'edaa? <sup>11</sup> ¿Sāap'eda mia

jarada k'awada-e p'anima? aji. Mia pande pedee-e paji jarak'ãri k'onaadamerã fariseorã pan saduceorã pan ome, ãchi levadura k'achia bairã.

<sup>12</sup> Mãpai k'awaajida Jesupa jara-e baji levadura jïp'aade, pan jïp'aa k'onaadamerã. Jara baji ijãanaadamerã fariseorãpa jarateepata saduceorãpa jarateepata ome.

*Pedropa jarada Jesús Tachi Ak'õre Warra*

*(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

<sup>13</sup> Cesarea de Filipino p'uuru k'ait'a panak'ãri, Jesupa iidiji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿K'aita chi Eperã Ak'õre Truadepema a p'anima aji, eperãarãpa?

<sup>14</sup> P'anaujida:

—Ûk'uruurãpa jara p'ani pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarãpa jara p'ani pi Elías maa-e pirã Jeremías maa-e pirã awaraa Ak'õre pedee jarapari.

<sup>15</sup> Mãpai Jesupa iidiji:

—Parãpãrama, ¿mi k'aima adaima? aji.

<sup>16</sup> Simón Pedropa p'anauji:

—Pi Cristoda aji; Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã. Pi Tachi Ak'õre Waibia ichita chok'ai bapari Warra.

<sup>17</sup> Mãpai Jesupa mägaji:

—¿Simón, Juan warra, pi t'ãri o-ia bida aji, eperã apidaapa pimaa mãga k'awapi-e pada perã! Jïp'a mi Ak'õre it'ari bipata mãga k'awapiji. <sup>18</sup> Mia jara bi: Pi t'ijaradait'ee Pedro; jara k'inia bi “mãu”. Mãu ïri te oopatak'a pia beemerã, mãga pik'a pia et'ewa jarada eperãarãpa jaradak'ãri, michideerã p'aneedait'ee. Mãga p'aneedak'ãri, ichita chok'ai p'anapataadait'ee, piuruta pijida. <sup>19</sup> Llave teepatak'a puerta ewadamerã, mãga pik'a mia pi k'aripait'ee eperãarã p'anapimerã Tachi Ak'õre jua ek'ari, mägá ichideerã p'aneedamerã mãik'aapa ichi truadee wãdamerã. Na p'ek'au eujãde bi misa, pia ne-inaa oopi-e bi pirã ichideerãmaa, Tachi Ak'õrepa auk'a oopi-e pait'ee. Jõdee ne-inaa oopi bi ichideerãmaa, irua auk'a oopiit'ee.

<sup>20</sup> Maap'eda Jesupa jaraji chi k'õp'ãyoorãmaa awaraarãmaa nepirinaadamerã ichi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã.

*Jesupa ichi peedait'eeda ada*

*(Mr 8.31-33; Lc 9.21-22)*

<sup>21</sup> Maadamãiipa Jesupa jaramaa beeji chi k'õp'ãyoorãmaa ichi wãit'ee Jerusalendee. Mama judiorã poro waibiarãpa, p'aareerã poroorãpa mãik'aapa Moisepa p'ada jarateepataarãpa iru miapidait'ee mãik'aapa peepit'aadait'ee. Mamãda ewari õpeemaa chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>22</sup> Māga ũrik'āri, Pedropa Jesús awara āyaa ateeji māik'aapa itriamaa beejī:

—¡Tachi Ak'ōrepa māga k'inia-e! ¡Pimaa māga oopi-eda! aji.

<sup>23</sup> Māpai Jesús p'irrabaiji māik'aapa Pedromaa māgaji:

—¡Mi ik'aawaapa āyaa wāji, Satanapa māga jarapida perā! ¿Pia mi wāpiamaata bik'ā? Māgara k'isia-e bi Tachi Ak'ōrepa k'isia bik'a. Jīp'a k'isiamaa bida aji, eperāarāpa k'isiapatak'a.

*Sāga nipapataadai Jesús ome*

*(Mr 8.34-9.1; Lc 9.23-27)*

<sup>24</sup> Maap'eda, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Eperā mi ome nipa k'inia bi pirā, k'isiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bidepai. Ichi kuruso āp'aipia bi eperā peenadait'eek'a. Pia jarait'eera, oopia bi mia oopi bik'a, ma k'aurepa miapiruta pijida piurumaa. <sup>25</sup> Eperā piuumaa bi pirā mide ijāapari k'aurepa, māgī piuk'āri, atuait'ee. Mamīda eperā mide ijāapari k'aurepa piuru pirā, it'aa wāit'ee ichi piuk'āri. <sup>26</sup> ¿K'āare piata baima eperāpa na p'ek'au eujāde nībi jōmaweda ataru pirā, mamīda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirā Ak'ōre eujāde? Maa-e pirā, ¿k'āata teeima Tachi Ak'ōremaa it'aa wāpimerā? <sup>27</sup> Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemapa mi Ak'ōre k'īra wāree unupiit'ee, it'ariipa chek'āri iru angeleerā ome. Maapaita ak'iit'ee na p'ek'au eujādepemaarāpa oopata māik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. Ne-inaa pia ooit'ee chi ne-inaa pia oodap'edaarāmaa. Jōdee k'achiadee pēiit'ee chi ne-inaa k'achia oopatap'edaarā. <sup>28</sup> Mia wāarata jararu. Nama p'anirā ũk'uru piudai naaweda, unudait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, reyk'a pacheru.

## 17

*Jesús k'īra awaradaida*

*(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)*

<sup>1</sup> K'āima seismaa Jesús wāji ee it'ia bi nok'ode. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago māik'aapa chi ipema Juan. <sup>2</sup> Mama āra taide Jesús k'īra awaradachi. Ichi k'īra urua nībeeji ak'ōrejīruk'a māik'aapa chi p'aru t'o-t'oo uchiterreedachi. <sup>3</sup> Māga nide chi k'ōp'āyoorāpa unujida chonaarāweda p'anapatap'edaarā Moisés jaure māik'aapa Elías jaure pedeemaa p'ani Jesús ome. <sup>4</sup> Māpai Pedropa māgaji Jesumaa:

—¡Tachi Waibia, pia bi nama p'anadait'ee pi ome! Pia k'inia bi pirā, mia ooyada aji, te chak'eerā ōpee; aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

<sup>5</sup> Pedro at'āri māgā pedeemaa bide, jīarara t'o-t'oo īdaa bīpa āchi aneu cheji. Madepepa Tachi Ak'ōrepa pedeeji:

—Nāgida aji, mi Warra k'inia; mia jirit'erada. Irua mi t'āri o-īapipari. Ūrítí iru pedee.

<sup>6</sup> Māga ūridak'āri, āchobeepa Jesús k'ōp'āyoorā bedabaik'oodachida tau bīri eujāde t'ōbairutamaa. <sup>7</sup> Mamīda Jesús āra k'ait'a chep'eda, t'ōbaik'ooji māik'aapa māgaji:

—P'irabāiti. Āchobeenaadapāde aji.

<sup>8</sup> Ak'idak'āri, āchi ik'aawa apida unuda-e paji; Jesús aupaita āchi ome baji.

<sup>9</sup> Eedeepa cherutade Jesupa māgaji:

—Parāpa unudap'edaa nepirinaadapāde aji, apidaamaa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema piup'eda, chok'ai p'irabai naaweda.

<sup>10</sup> Māpai chi k'ōp'āyoorāpa Jesumaa iidijida:

—¿Sāap'eda Moisepa p'āda jarateepataarāpa jarapatama ajida, chonaarāwedapema Elías naapiara cheit'ee, Tachi Ak'ōrepa pēiit'ee bi chei k'āyaara?

<sup>11</sup> Jesupa p'anauji:

—Wāarata jara p'ani Elías naapiara cheit'eeda adak'āri māik'aapa ne-inaa jōmaweda pia ooit'eeda adak'āri, eperāarāpa auteebaidamerā iru t'ēe cheru. <sup>12</sup> Mīa jara bi: Elías jīak'aa cheji. Mamīda āchia iru k'awada-e paji. Mapa āchia oo k'iniata oojida iru ome. Ma awara auk'a oodait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ome.

<sup>13</sup> Māpai chi k'ōp'āyoorāpa k'awaajida Jesús pedee baji Juan Bautistade.

*Jesupa netuara merātia bada uchiapit'aada*

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Jesús, Pedro, Santiago māik'aapa Juan pachedak'āri eperāarā see nībadamāi, eperā bedabai nība cheji Jesús k'īrapite māik'aapa māgaji:

<sup>15</sup> —Tachi Waibia, mi warra chupiria k'awāaji. Audú chupiria nībi. Wawadaipari māik'aapa at'apai t'ipitaude maa-e pirā toida baainapari. <sup>16</sup> Nama aneejida aji, pi k'ōp'āyoorāmaa. Mamīda ārapa p'oyaa jipada-e pajida aji.

<sup>17</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—Aai, eperāarā, ¿at'ārita mīde ijāada-e p'anik'ā? jījāadak'arāk'api p'ani! ¿jōmasaa taarāit'ee parā ome ijāarutamaa? Anéeti ma warra.

<sup>18</sup> Māpai Jesupa ma netuara itriat'aap'eda, uchiapit'aaji ma warra k'ap'iadeepa. Aweda jipadachi.

<sup>19</sup> Maap'eda awaraarā wē-e pak'āri, chi k'ōp'āyoorāpa Jesumaa iidijida:

—¿Sāap'eda taipa ma netuara p'oyaa uchiapida-e pajima? ajida.

<sup>20</sup> Jesupa māgaji:

—Parāpa ijāada-e p'anadairā p'oyaa uchiapida-e paji. Mia wāarata jararu. Mostaza tau ma-āri bik'a, māga pik'a parāpa ma-āri pida ijāarutara, jaradai ara bi eemaa: “Jāmāik'aapa uchiap'eda, awara āyaa wāji” māik'aapa parāpa jaradak'a ma ee āyaa wāi. Mia parā k'aripak'āri, parāpa ne-inaa jōma oodai. <sup>21</sup> [Nek'o-ee it'aa t'ī bipapai māgee netuara uchiapiparida aji.]

*Jesupa waya jarada ichi peedait'ee*

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

<sup>22</sup> At'āri āchi jōmaweda Galilea eujāde nidade, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Eperāpa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, k'achia beerā juade baaipiit'ee māik'aapa <sup>23</sup> āchia mi peepit'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

Māga ūridak'āri, k'īra pia-ee para beejī.

*Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee impuesto p'aadap'edaa*

<sup>24</sup> Jesús chi k'ōp'āyoorā ome panadak'āri Capernaum p'uurude, Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee impuesto p'epataarāpa Pedromaa iidi chejida:

—¿Pi poro waibia-pa impuesto p'aaparik'ā ajida, Tachi Ak'ōre te waibia-it'ee?

<sup>25</sup> Pedropa p'anauji:

—P'aaparida aji.

Maap'eda Pedro t'īuk'āri Jesús badamāi, Jesús naapiara pedeeji:

—Simón, ¿k'āata k'īsia bima? aji. ¿K'airāmaa impuesto p'aapipatama aji, na p'ek'au eujādepema reyrāpa; āchi jua ek'ari p'anirāmaa wa k'īra tewaraarāmaa?

<sup>26</sup> Pedropa p'anauji:

—K'īra tewaraarāmaa.

Māpai Jesupa maaji:

—Māgara āchi jua ek'ari p'anirāpa impuesto p'aadaik'araa bi. <sup>27</sup> Mamīda tachi āpite ik'achia jaranaadamerā, wāji lagodee to-iade. Naapiara chik'o peeru it'aide unuit'ee p'arat'a tau aba. Ma p'arat'apa impuesto p'aanapáde aji, mi pari māik'aapa pichi k'ap'ia pari.

## 18

*Chisāgí eperāta waibiara bi Tachi Ak'ōre k'īrapite*

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Mama p'anide chi k'ōp'āyoorā Jesumaa chedap'eda, iidi-jida:

—¿Chisāgí Ak'ōredeerā waibiara bima ajida, iru jua ek'ari?

<sup>2</sup> Māpai Jesupa warra chai t'ī ataji māik'aapa āchi esajīak'a ak'inī biji. <sup>3</sup> Maap'eda māgaji:



—Mia wāarata jararu. Parāpa awaraa k'īsia atada-e pirā māik'aapa na warra chak'ek'a t'āriipa ijāada-e pirā, p'oyaa p'aneeda-e pai Tachi Ak'ōre jua ek'ari ichideerā ome. <sup>4</sup> Chi ijāapari chok'ek'ee bi na warra chak'ek'a; māgí waibiara bi apema Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'anīrā k'āyaara. <sup>5</sup> Mide ijāa bi k'aurepa nāgí warra chaik'a auteebairu pirā, mi jida auteebaiit'ee.

*Jesupa jarada p'ek'au k'achia oonaadamerā*  
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup> —Apidaapa p'ek'au k'achia oopiru pirā nāgee warra chaik'a mide t'āriipa ijāa bimaa, piara bak'aji k'ūruma iru otaude jī atadap'eda, to t'ai nāpia bimāi toidú bat'at'aadait'ee, iyapa jīa piumerā. <sup>7</sup> Na p'ek'au eujādepemaarā k'achiade p'anapata p'ek'au k'achia oopipataarā nama p'anapata perā. Ichita māgeerā paraait'ee. Mamīda jaai, chi eperāpa chiaramaa ne-inaa k'achia oopiru, Tachi Ak'ōrepa miapiit'ee perā!

<sup>8</sup> 'Mapa pichi juapa maa-e pirā pichi bīriipa ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu pirā, ma k'achia oo amáaji, pichi jua maa-e pirā bīri t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wāit'ee jua mosaa maa-e pirā bīri mosaa, k'ap'ia jōmaweda atuai k'āyaara t'ipitau ichita jērajēraa jira bide. <sup>9</sup> Ichiaba pichi taupa ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu pirā, ma k'achia oo amáaji pichi tau ēt'ak'ajik'a māik'aapa t'imí bat'at'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wāit'ee tau apai ome, k'ap'ia pia tau omeepa atuai k'āyaara t'ipitau ichita jērajēraa jira bide tok'arradee.

<sup>10</sup> Nāgee warrarā apida unuamaa iru p'ananáati. Mia jara bi: It'aripema angeleerā Tachi Ak'ōre k'īrapite p'anīrāpa āra chaachaa ak'ipata. <sup>11</sup> [Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema cheji atua beerā o k'achiadeepa k'aripa atade.]

*Jesupa oveja atua badade nepirida*  
(Lc 15.3-7)

<sup>12</sup> —K'īsiati nāgí nepirirude. Eperāpa cien oveja p'e iru bidepema aba atuadaru pirā, ¿atabēi-e paik'ā chi apemaarā noventa y nueve āchi p'anapatamāi, chi atuadaida jirinait'ee? <sup>13</sup> Unu ataru pirā, o-īara bait'ee ma oveja k'aurepa, chi apemaarā atuada-e p'ani k'āyaara. <sup>14</sup> Māga bi ichiaba parā it'aripema Ak'ōre Waibia ome. Apida atuapiamaa bi, māriara bi pijida.

*Jesupa jarateeda perdonaa k'awaadamerā*  
(Lc 17.3-4)

<sup>15</sup> —Awaraa ijāaparipa pimaa ne-inaa k'achia ooru pirā, iru k'īrapite pedéjeji k'awaapiit'ee irua k'achia ooda. Irua pi pedee ūriru pirā, t'āri auk'a bidai. <sup>16</sup> Mamīda irua pi pedee ūri k'inia-e bi pirā, t'ī atāji eperā omé maa-e pirā ōpee, māirā

wādamerā pi ome māik'aapa auk'a ūridamerā pia imiateeru.  
 17 At'āri ūri k'inia-e bi pirā, jarāji ijāapataarā jōmaarāmaa; pi ome chip'epataarā it'aa t'īpataadait'ee. Māgiirā pedee paara ūri k'inia-e bi pirā, māgara ichi beeit'ee Ak'ōrede ijāak'aa bik'a, maa-e pirā impuesto p'eparik'a Roma pidaarā pari.

18 'Mia wāarata jararu. Na p'ek'au eujāde p'ani misa, parāpa ne-inaa oopida-e p'ani pirā, Tachi Ak'ōrepa auk'a oopi-e pait'ee. Jōdee ne-inaa oopiruta pirā, irua auk'a oopiit'ee.

19 'Waya mia jara bi: Parādepema omé pedeedak'āri, t'āri a-ba ne-inaa it'aa iidiruta pirā, mi Ak'ōre it'ari bipa teei.

20 Eperāarā omé maa-e pirā ōpee chip'edaidak'āri mide ijāapata k'aurepa, mi auk'a bait'ee āchi ome.

21 Māpai Pedropa Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ijāapari awaraapa mīmaa ne-inaa k'achia ook'āri, ma ooda ĵjōmasaa perdonaaipia bīma? aji. ĵSiete k'achia ooda aupai perdonaaipia bik'ā? aji.

22 Jesupa p'anauji:

—Mia pīmaa sietepai jara-e bi. Pīmaa setenta ne-inaa k'achia ooda juasiada siete perdonaaipia bīda aji.

*Jesupa nepirida rey ek'ari bipa tewe perdona k'inia-e badade*

23 —Maperā nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā. Reypa ichi ek'ariirāpa p'arat'a p'aa p'anadap'edaa ak'i k'inia baji k'awaait'ee tewe paraa p'ani wa wēe p'ani ichi ome. 24 Māga nīde eperā aneejida. Māgī eperāpa millón chok'ara paraa baji ma reymaa. 25 Ma mimiaparipa p'oyaa p'aai wēe bada perā, reypa jaraji netot'aadamerā esclavok'a; chi wēra, chi warrarā ome, jōma ichi net'aa iru bi paara. Māgá chi tewe paraa bada p'aayada aji, reypa. 26 Mamīda ma mimiapari rey k'īrapite bedabaidachi māik'aapa chupiria iidiji: “Mi chupiria k'awaapáde aji. Choopáde aji, mi ome mia jōma p'aait'ee perā.”

27 Māga ūrik'āri, reypa chupiria k'awaaji. Ma eperā tewe paraa bada perdonaaji māik'aapa pēiji ichi temaa.

28 'Mamīda ma eperā taawaa uchiarude unuji ichi k'ōp'āyo ome. Māgipa ichimaa mak'īara p'arat'a paraa-e baji. Mamīda ichia chi k'ōp'āyo otaude jita ataji māik'aapa īyapa jīa wāk'āri, māgaji: “jP'aapáde aji, mīmaa paraa bi!” 29 Māpai chi k'ōp'āyo bedabaidachi ichi k'īrapite māik'aapa chupiria iidiji: “Choopáde aji, mi ome. Mia jōma p'aait'eepi.” 30 Mamīda chi apemapa ūri k'inia-e paji. Ma k'āyaara carcelde t'īpit'aaji p'aa jōrumaa chi tewe paraa bada. 31 Māga unudak'āri, apema rey ek'ari p'anadap'edaarā k'īra pia-ee p'aneejida māik'aapa reymaa ma jōma jaranajida. 32 Māga ūrik'āri, ma reypa chi

tewe paraa bada t'ĩ pëiji. Pachek'ãri, reypa mǎgaji: “I't'ãri k'achia-idaa bida! aji. j'Pia chupiria iidi chek'ãri mĩmaa, mia chupiria k'awaaji mǎik'aapa pia tewe paraa bada perdonaaji!  
<sup>33</sup> ¿Sǎap'eda pia auk'a oo-e pajima aji, pichi k'õp'ãyo ome?”  
<sup>34</sup> Ma rey audú k'ĩrau bada perã ma mimiapari ome, carcelde t'ipit'aaji chi tewe p'aa jõrumaa.

<sup>35</sup> Mǎpai Jesupa mǎgaji:

—Mǎga pik'a ooit'ee mi Ak'õre it'ari bipa ichiaba parã ome, parãpa awaraarã chupiria k'awaada-e pirã mǎik'aapa t'ãripa perdonaada-e pirã ãrapa parãmaa ne-inaa k'achia ooda.

## 19

*Jesupa jarateeda miak'ãi p'anĩrã mia amaanaadamerã  
 (Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Ma pedee jarap'eda, Jesús wǎji Galilea eujãdeepa. Panaji Judea eujãde, Jordán to k'ĩraik'a eere. <sup>2</sup> Eperãarã chok'ara wǎjida Jesús t'ëe. Mǎgá irua ãchi k'ayaa jipak'ooji.

<sup>3</sup> Mama fariseorã ùk'uru irumaa chejida. Moisepa p'ãda merapii jĩak'aapa, iidijida:

—¿Imik'ĩrapa ichi wëra ichi k'inia amaapia bik'ã? ajida.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Tachi Ak'õre Ûraa p'ã bide parãpa nǎga leeda-e p'anik'ã? aji. Na eujã ook'ãri,

'Ooji imik'ĩra mǎik'aapa wëra'. (Gn 1.27)

<sup>5</sup> 'Mapa imik'ĩrapa atabëit'ee chi ak'õre chi nawe ome, araa p'anapataadait'ee chi wëra ome. Mǎgá eperã ome weda eperã apai pik'a p'aneadait'ee.' (Gn 2.24)

<sup>6</sup> Eperã omé p'ani mĩda, jip'a eperã apai pik'a p'aneepata. Mapa Tachi Ak'õrepa eperãarã omé araa papik'ãri, apidaapa amaapidaik'araa bida aji.

<sup>7</sup> Mǎpai ma fariseorãpa iidijida:

—Mǎgara, ¿sǎap'eda Moisepa jarajima ajida, wëra amaaru pirã, mia amaada k'art'a p'ã teeipia bi jëret'aadai naaweda?

<sup>8</sup> Jesupa p'anauji:

—Mǎga jaraji parã k'ĩri k'isua p'anadairã. Moisepa pãchi wëra amaapiji. Mamĩda Tachi Ak'õrepa na eujã ewaa ook'ãri, mǎga-e paji. <sup>9</sup> Mia jara bi: Eperãpa amaataaru pirã chi wëra awaraa imik'ĩra ome bi-eeta, maap'eda awaraa wëra ome miak'ãiru pirã, p'ek'au oomaa bida aji, ma t'ëepema wëra ome.

<sup>10</sup> Mǎpai chi k'õp'ãyoorãpa mǎgajida:

—Mǎga pirã, imik'ĩra miak'ãik'araa bida ajida, wëra ome.

<sup>11</sup> Mǎpai Jesupa mǎgaji:

—Jõmaarãpa k'awada-e mia et'ewa jarada. Jip'a k'awadait'ee Tachi Ak'õrepa k'awapi k'inia biirãmaa. <sup>12</sup> Edaare imik'ĩraarã wëra ata k'iniadak'aa. Imik'ĩraarã ùk'uru ãchi t'oruta weda

p'oyaa warra oodak'aa. Ûk'uru k'ap'adap'edaa perã p'oyaa warra oodak'aa. Awaraarã miak'ãi k'iniadak'aa jïp'a it'aa t'ïdait'ee Tachi Ak'õremaa mãik'aapa oodait'ee irua oopi bik'a, wêrade k'ïsia-ee. Mãga p'oyaa ooruta pirã, oodapãde aji.

*Jesupa warrarã bendiciada*

*(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Maap'eda eperãarãpa ãchi warrarã aneejida Jesumaa iru jua bïmerã ãra ïri mãik'aapa it'aa t'ïmerã ãra pari. Mamïda Jesús k'õp'ãyoorãpa mãga unudak'ãri, ma warrarã aneedap'edaarã itriaajida. <sup>14</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—¡trianáati! Ichiak'au mimaa warrarã chepíti, Tachi Ak'õrepa ãra jïak'aarã biit'ee perã ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã.

<sup>15</sup> Mãga jarap'eda, ichi jua ãra ïri bi wãpachi mãik'aapa it'aa t'ïji ãra pari. Maap'eda ichi ode wãji.

*K'ũtrãa p'arat'ara bi pedeeda Jesús ome*

*(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

<sup>16</sup> Maapai k'ũtrãapa Jesumaa iidi cheji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'ãare ne-inaa piata oopïa bïma aji, it'aa wãit'ee?

<sup>17</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Sãap'eda mimaa mãga iidi bïma? aji. Tachi Ak'õre aupaita pia bi. Pi it'aa wã k'inia bi pirã, oopãde aji, Tachi Ak'õrepa Moïsemaa p'ãpidade jara bik'a.

<sup>18</sup> Ma k'ũtrãapa iidiiji:

—¿Chisãgí ùraade jara bik'a oopïa bïma? aji.

Jesupa p'anauji:

—'Eperã peenãaji; miak'ãi bi pirã, awaraarã ome k'ãináaji; nechianãaji; seewa jaranãaji chïara k'achiade baaipiit'ee. <sup>19</sup> Pïchi ak'õre mãik'aapa pïchi nawe k'inia iru baparïji mãik'aapa ãra pedee ùriparïji. (Ex 20.12-16)

Awaraarã k'inia iru baparïji pïchi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.' (Lv 19.18)

<sup>20</sup> Mãpai ma k'ũtrãapa mãgaji:

—Ma jõma ooparida aji. ¿K'ãata waa ooyama? aji.

<sup>21</sup> Jesupa p'anauji:

—Ne-inaa jõma oo k'inia bi pirã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, pïchi net'aa netok'oonãji mãik'aapa chupiria beerãmaa ma p'arat'a téjei. Mãga ooruu pirã, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'õre eujãde. Mãga oop'eda, mi ome nipa chéji.

<sup>22</sup> Ma k'ũtrãapa mãga ùrik'ãri, k'ïra pia-ee wãji, p'arat'a audú k'inia bada perã.

<sup>23</sup> Maap'eda Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Mia wāarata jararu. Chaaree bait'ee p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'ōre jua ek'ari ichideerā ome. <sup>24</sup>Waya jarait'ee. Chaa-reera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'ōre jua ek'ari, camello aguja taude wāyaai k'āyaara.

<sup>25</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa māga ūridak'āri, waapiara p'era pik'a para beeji. Māpai iidijida:

—Māgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wāyama? ajida.

<sup>26</sup> Jesupa āchimaa ak'iji māik'aapa p'anauji:

—Eperāārāpa p'oyaa ooda-e, audú chaaree bairā. Mamīda Tachi Ak'ōre-it'ee ne-inaa chaaree wē-eda aji.

<sup>27</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—Tai net'aa jōmaweda atabēijida pi ome nipapataadait'ee. ¿K'āata atadait'eema aji, ma pari?

<sup>28</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōrepa k'inia bak'āri, mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, su-ak'i beepiit'ee ichi rey su-ak'i beeparide it'ari ichi k'īra wāreede. Maapai parā mi ome nipapatap'edaarā auk'a mama su-ak'i p'aneadait'ee rey su-ak'i beepari docede. Mama parāpa Israeldepa ērerā doce uchiadap'edaarā iru p'anadait'ee parā jua ek'ari māik'aapa jaradait'ee mairāpa oopatap'edaa pia wa k'achia. <sup>29</sup> Eperā mide ijāa bi k'aurepa atabēiru pirā ichi te, ipemaarā, ipewēraarā, ak'ōre, nawe, warrarā maa-e pirā eujā, ma k'āyaara māgee ne-inaa pia atada cien atait'ee na p'ek'au eujāde bi misa. Ma awara piuk'āri, it'aa wāit'ee. <sup>30</sup> Mamīda irapema waibiara p'anirā eperāarā k'īrapite, ek'ariara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite. Jōdee ek'ariara p'anirā eperāarā k'īrapite waibiara p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite.

## 20

### *Jesupa mimiapataarāde nepirida*

<sup>1</sup> —Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneadamerā. Tap'eda eujā chipari uchijaji mimiapataarā jiride ichi uva k'āide mimianadamerā.

<sup>2</sup> Mimiapataarāmaa jaraji ewari aba mimiada pari denario aba p'aait'ee ma mimiapataarā chaachaa. Māpai pēiji mimi-

ade. <sup>3</sup> Āstaawa ma eujā chipari waya uchijaji mimiapataarā jiride. P'uuru jāde net'aa netopatamāi unu cheji mimiapataarā mimia wēe para bi. <sup>4</sup> Māga unuk'āri, māgaji: “Parā ichi-

aba wādapāde aji, mimiade mi uva k'āide. Mia pia p'aayada aji, parā mimia pari.” Māpai wājida mimiade. <sup>5</sup> Imat'ipa ma eujā chipari waya uchijaji mimiapataarā jiride, ai naaweda oodak'a. Ichiaba k'ewara auk'a ooji. <sup>6</sup> Mata waya k'ewaraa uchijaji māik'aapa waya unu cheji awaraa mimiapataarā

p'uuru jãde p'ani, mimia wêe para bi. Mapa mãgaji: “¿Sãap'eda parã nama mimiada-ee k'eu wãdama?” aji. <sup>7</sup> P'anaujida: “Apidaapa taimaa mimia teeda-e perã, mimiada-e p'anida” ajida. Mãpai ma eujã chiparipa mãgaji: “Mimianadapãde aji, mi uva k'ãide.”

<sup>8</sup> P'ãriupodopa ma eujã chiparipa mãgaji chi mimiapataarã poro waibiamaa: “T'ipãde aji, mimiapataarã jõmaweda. Naapiara p'aapãde aji, chi t'êe t'itudap'edaarãmaa mãik'aapa jõmaarã k'ãyaara t'êe p'aapãde aji, chi naapiara t'itudap'edaarãmaa.” <sup>9</sup> Mãga ooji. K'ewara t'itudap'edaarãmaa p'aaji denario aba, eperã chaachaa. <sup>10</sup> Apemaarãmaa p'aa aupak'ãri, pachejida chi naa mimiadap'edaarã. Mãgãrãpa k'ĩsajida p'arat'a audupãara jitadait'ee apemaarã k'ãyaara. Mamãda mãga-e paji. Æchimaa ichiaba denario abapai p'aaji ãchi mimiadap'edaa pari. <sup>11</sup> Æchi p'arat'a jitadak'ãri, ik'achia pedee p'aneejida ma eujã chipari ome: <sup>12</sup> “Ma t'êe hora apai mimiadap'edaarãmaa pia denario aba p'aajida ajida. Jõdee tai tap'eda weda ak'õrejãrumaa mimia k'eudap'edaa pãrita ãchi ome auk'a p'aaji. ¡Taimaa audupãara teeipia bida!” ajida. <sup>13</sup> Mamãda ma eujã chiparipa ãchidepema abaamaa p'anauji: “Mia parã k'ũra-eda aji. ¿Parãpa jarajida-ek'ã aji, ewari aba mimiada pari denario abapai iididait'ee? <sup>14</sup> P'ichi p'arat'a jitapãde aji, mãik'aapa k'ãiwee wãpãde aji. Mia auk'a p'aa k'inia bi pãrã chi t'êe t'itudap'edaarãmaa, mãga ooit'eeda aji. <sup>15</sup> ¿Mi na eujã chipari-ek'ã? aji. Michi p'arat'a ome ooi michia oo k'inia bik'a, méré perã. ¿Parã t'ãri k'achia jõnik'ã aji, mi t'ãri pia bairã?”

<sup>16</sup> Mãga nepãrip'eda, Jesupa mãgaji:

—Mãga bi Tachi Ak'õre ome. Ærapema t'êe chedap'edaarã Tachi Ak'õrepa ãchi bimerã ichi jua ek'ari, naapiara ichideerã p'aneedait'ee ichi k'ĩrapite. Mamãda chi naapiara chedap'edaarã Tachi Ak'õrepa ãchi bimerã ichi jua ek'ari, mãga p'aneeda-e payada aji, t'êe p'aneedait'ee perã ichi k'ĩrapite.

*Jesupa jarada õpee jarada ichi peedait'ee*

*(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús wãrude Jerusalén p'uurudee, chi k'õp'ãyoorã doce awara ãi t'ĩ p'e ataji mãik'aapa mãgaji:

<sup>18</sup> —Tachi wãruta Jerusalendee. Mama mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, jita atadait'ee mãik'aapa ateedait'ee p'aareerã poroorãmaa mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãmaa peepit'aadamerã. <sup>19</sup> Mãrãpa mi teedait'ee k'ĩra tewaraarãmaa mi oo iru p'anadamerã, wãdamerã, mãik'aapa kususode peet'aadamerã. Mamãda ewari õpeemaa waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Zebedeo wērapa Jesumaa chupiria iidida*  
(Mr 10.35-45)

<sup>20</sup> Zebedeo wēra chi warrarā Santiago, Juan ome Jesús k'ait'a chejida. Ma wēra iru k'irapite bedabai nība cheji chupiria iidit'ee. <sup>21</sup> Māga unuk'āri, Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'inia bīma? aji.

Ma wērapa p'anauji:

—Jarapáde aji, pi eperāarā rey beek'āri, mi warrarā su-ak'i p'aneedamerā pi ik'aawa, aba juaraare, aba juabi eere.

<sup>22</sup> Māpai Jesupa māgaji ma warrarāmaa:

—Parāpa wāara k'awada-e p'ani k'āata iidi p'ani. ¿Parāpa ne-inaa k'achia choodaik'ā aji, mia chooit'ee bik'a?

P'anaujida:

—¡P'oyaadaipi!

<sup>23</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa ne-inaa k'achia choodait'eeda aji, mia chooit'ee bik'a. Mamīda mia p'oyaa jara-e k'airāta mi juaraare wa juabi eere su-ak'i p'aneedait'ee. Mi Ak'ōrepapai jarayada aji.

<sup>24</sup> Apemaarā diez k'ōp'āyoorāpa ūridak'āri Santiago Juan ome iididap'edaa, k'īraudachida āchi ome. <sup>25</sup> Mapa Jesupa chi k'ōp'āyoorā jōmaweda t'ī p'e atap'eda, māgaji:

—Parāpa k'awa p'ani ijāadak'aa beerā poro waibiarāpa āchia oo k'iniata oopipata eperāarāmaa. Waaweepa āchi jua ek'ari p'anīrāpa oopata āchia jara p'anik'a. <sup>26</sup> Mamīda parāpa oodaik'araa bi ma poro waibiarāpa oopatak'a. Ma k'āyara ijāapataarā t'āide chi waibiara pa k'inia bīpa ape-maarā chupiria k'awaaipia bi māik'aapa k'aripaipia bi. <sup>27</sup> Pia jarait'eera, parādepema aba poro waibia pa k'inia bi pīrā, awaraarā k'aripaipia bi esclavopa chipari k'aripaparik'a. <sup>28</sup> Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema mīda, na p'ek'au eujāde che-e paji eperāarāpa mi jīia iadamerā. Jīp'a cheji eperāarā k'aripa atait'ee o k'achiadeepa. Piut'ee eperāarā chok'ara uchiadamerā p'ek'au k'achia jua ek'ariipa.

*Jesupa tau p'āriu bee omé jipada*  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

<sup>29</sup> Jesús chi k'ōp'āyoorā ome Jericó p'uurudeepa uchia wādak'āri, eperāarā chok'ara t'ēe nipajida. <sup>30</sup> Mama tau p'āriu bee omé o bi ik'aawa su-ak'i p'anajida. Ūridak'āri Jesuta wāyaa wā, biajida:

—¡Tachi Waibia, Rey David Warra, tai chupiria k'awaapáde! ajida.

<sup>31</sup> Eperāarā auk'a wā nipadap'edaarāpa itriat'aapachida k'īup'ee p'aneedamerā. Mamīda waapiara biapachida:

—¡Tachi Waibia, Rey David Warra, tai chupiria k'awaapáde! ajida.

<sup>32</sup> Māpai Jesús ak'inĩ beep'eda, t'ĩ ataji māik'aapa iidiji:

—¿K'āata k'inia p'anima aji, mia oomerā parā ome?

<sup>33</sup> P'anaujida:

—Tachi Waibia, tachi taupa pia unu k'inia p'anida ajida.

<sup>34</sup> Māga ũrik'āri, Jesupa chupiria k'awaaji māik'aapa taumāi t'ōbaji. Aweda tau pia unujida. Māpai wājida Jesús t'ēe.

## 21

*Jesús Jerusalén p'uurudee wāda*

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Jerusalandee wādak'āri, panajida Betfagé p'uuru k'idaa. Ma p'uuru Olivo Eede baji, Jerusalén k'ait'a. Mama p'anide Jesupa chi k'ōp'āyoorā omé naa pēiji p'uurudee. <sup>2</sup> Māgaji:

—Wāti ara bi p'uuru tachi k'īrapite bimaa. Jāma un-unadait'ee burro wēra jĩ bainĩ bi chi warra ome. Ēra atāti māik'aapa anéeti. <sup>3</sup> Apidaapa atepi-e pirā, jarāti: “Tachi Waibiapa arak'atia atee k'inia bi. Waya tee chedait'eepi.”

<sup>4</sup> Māga paji chonaarāweda Ak'ōre pedee jaraparipa jaradak'a:

<sup>5</sup> ‘Jarāti Sión p'uurudepemaarāmaa: “¡Ak'iti! Pāchi Rey cheru, chupiria beerā chepatak'a burro ĩri. Cheru ne-animal ne-inaa uapata warra, burro chak'e ĩri.” ’ *Zac 9.9*

<sup>6</sup> Jesús k'ōp'āyoorā wājida māik'aapa oojida irua jaradak'a.

<sup>7</sup> Anejida ma burro wēra chi warra chai ome. Maap'eda ma ĩri ata bijida āchi ĩripema p'aru jĩpatap'edaa, Jesús bataup'eda aide su-ak'i beemerā. <sup>8</sup> Eperāarā ode see nĩbaji. Ũk'uruurāpa āchi p'aru t'ō jēra bijida o jāde, Jesús aide wāmerā. Awaraarāpa k'iru t'iap'edap'eda, bipachida ma o jāde, āchi rey pai jĩak'aapa.

<sup>9</sup> Jesús naa wādap'edaarāpa māik'aapa t'ēe che wādap'edaarāpa o-ĩa biapachida:

—¡Hosana! ¡Tachi K'aripapari, Rey David Warra cheru!  
¡Tachi Ak'ōrepa ichita pia ak'i bapariit'ee ichia rey pēida!  
¡K'īra wāree Ak'ōre eujāde, Tachi K'aripapari cheru  
perā! ¡Hosana! *(Sal 118.25-26)*

<sup>10</sup> Jesús Jerusalén p'uurude panak'āri, p'uuru pidaarā jōma biuk'a nĩbeeji. Chok'araarāpa iidipachida:

—¿K'aima ajida, jāgí?

<sup>11</sup> Māpai awaraarāpa p'anaujida:

—Nāgí Jesús, Tachi Ak'ōre pedee jaraparipi, Nazaret p'uurudepema. Māgí p'uuru Galilea eujāde bi.

*Jesupa ne-inaa netopataarā jērek'ooda Ak'ōre te waibiadeepa*

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)



<sup>12</sup> Maap'eda Jesús Tachi Ak'õre te waibiade t'ũuji m̄aik'aapa net'aa netopataarã taawaa jerek'ooji. P'arat'a tau t'erabaipataarã mesa s̄ia bat'ak'oo w̄aji, paloma netopataarã banco paara. <sup>13</sup> M̄apai m̄agaji:

–Tachi Ak'õre Ũraa p'ã j̄era bide jara bi:

'Mi te it'aa t'ĩpata teda apataadait'ee.' (Is 56.7)

'Mam̄ida parãpa nechiapataarã ték'ata oo iru p'ani.' (Jer 7.11)

<sup>14</sup> Jesús at'ãri Ak'õre te waibiade bide, irumaa chejida tau p'ãriu beerã m̄aik'aapa chiwa beerã. M̄apai Jesupa j̄õma jipak'ooji. <sup>15</sup> Mam̄ida p'aareerã poroorã Moisepa p'ãda jara-teepataarã ome k'ĩraudachida unudak'ãri Jesupa ma ne-inaa pia oo bi m̄aik'aapa ũridak'ãri warrarã n̄aga bia para bi Tachi Ak'õre te waibiade: "¡Hosana! ¡Tachi K'aripapari, Rey David Warra!" <sup>16</sup> M̄apai Jesumaa m̄agajida:

–K'ĩup'ee beecipáde ajida. ¿Ũri-e bik'ã ajida, ãchia jara j̄õni? Jesupa p'anauji:

–Ũri bida aji. ¿Parãpa n̄agí leeda-e p'anik'ã?

'Ak'õre, pia warra chak'eerãmaa k'aripipari m̄aik'aapa jude beerãmaa t'ãri o-ĩa it'aa t'ĩ k'awapipari.' (Sal 8.2)

<sup>17</sup> M̄apai Jesupa m̄airã atab̄eiji m̄aik'aapa w̄aji Betania p'uurudee k'ãide.

*Jesupa higuera b̄irĩmaa ij̄iati pedeeda*  
(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tap'eda Jesús waya chek'ãri p'uurudee, jarrapisia n̄ibeeji. <sup>19</sup> Ma che w̄ade higuera b̄irĩ unuji o bi ik'aawa bainĩ bi, k'iru paraa. M̄apai araa ak'inaji, chau bi j̄iak'aapa. Mam̄ida chau-ee baji. Chi k'iru aupaita unuji. M̄apai ma higuera b̄irĩmaa m̄agaji:

–¡Pi waa chauk'aa pait'eeda! aji.

Aweda ma higuera b̄irĩ p̄idachi. <sup>20</sup> M̄aga unudak'ãri, chi k'õp'ãyoorã ak'itrua para beeji m̄aik'aapa m̄agajida:

–¿S̄aap'eda aweda jã higuera b̄irĩ j̄agá p̄idachima? ajida.

<sup>21</sup> Jesupa p'anauji:

–Mia w̄aarata jararu. Parãpa Tachi Ak'õrede w̄ara ij̄aaruta p̄irã, iididaipia bi irua ne-inaa oomerã; p̄achi t'ãridepai k'ĩsiada-ee: "¿Tachi Ak'õrepa ooik'ã?" M̄agara mia oodak'a jã higuera b̄irĩ ome, parãpa oodai. Ma awara ara bi eemaa jararutara "Jãm̄aik'aapa ãyaa w̄aji m̄aik'aapa p'usa j̄ade baaináji", m̄aga oopidaipi. <sup>22</sup> Parãpa ne-inaa j̄õma iidiruta it'aa t'ĩ p'anide t'ãripa ij̄ã p'anadairã, ma ne-inaa iru p'anadait'ee.

*Tachi Ak'õrepa Jesús p̄eida*  
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

<sup>23</sup> Ma t'ēpai Jesús t'īunaji Tachi Ak'ōre te waibiade. Mama jarateemaa bi misa, p'aareerā poroorāpa judiorā poro waibiarā ome Jesumaa iidijida:

—¿Tachi Ak'ōrepa tai biji-ek'ā ajida, ichi te waibia ak'idamerā? ¿K'aipa p'ima nāga oopi bima? ajida.

<sup>24-25</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia pida parāmaa iidiit'ee: ¿K'aipa pēijima aji, Juan Bautista poro choo chemerā; Tachi Ak'ōrepa maa-e pirā eperāarāpa? Parāpa p'anaurutara, mia pida jarayada aji, k'aipa mīmaa nāga oopi bi.

Māpai āchi pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'ōrepa pēidada aruta pirā, irua iidiit'ee: “Māgara ¿sāap'eda Juan ūraa ijāada-e pajima?” <sup>26</sup> Jōdee jararuta pirā “eperāarāpa Juan pēijida”, jōmaweda k'īraudaridait'ee tachi ome, āchia ijāapata perā Juan Tachi Ak'ōre pedee jarapari paji.

<sup>27</sup> Mapa p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan pēiji.

Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara mia pida jara-eda aji, k'aipa mīmaa nāga oopi bi.

*Jesupa warrarā omeede nepirida*

<sup>28</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'īsia p'anima aji, parāpa? Eperāpa warrarā omé iru baji. Abaamaa jaraji: “Warra, wāpāde aji, mimiade mi uva k'āide.” <sup>29</sup> Chi warrapa p'anauji: “¡Mi wā k'inia-eda!” aji. Mamīda t'ēpai, k'īsia awara ataji māik'aapa wāji mimiade. <sup>30</sup> Maap'eda ma eperāpa chi apema warramaa auk'a jaranaji. Ma warrapa p'anauji: “Ak'ōre, mi wāit'eeda aji, mimiade.” Mamīda mimiana-e paji.

<sup>31</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—¿Chisāgí warrapa oojima aji, chi ak'ōrepa k'inia badak'a?

P'anaujida:

—Chi naa chok'ada warrapa.

Māpai Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Cesar-it'ee impuesto p'epataarā māik'aapa prostitutaarā Tachi Ak'ōredeerā p'aneadait'ee parā naa. <sup>32</sup> ¿Sāap'eda? Juan Bautista chek'āri jarateede eperāarāpa p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa t'āri pia p'anapataadamerā, parāpa ijāada-e paji. Jōdee ma Cesar-it'ee impuesto p'epataarā māik'aapa ma prostitutaarāpa ijāajida Juan pedee māik'aapa oojida irua jaradak'a. Mamīda parāpa māga unujida mīda, k'īsia awara atada-e paji iru pedee ijāadait'ee.

*Jesupa mimiapataarā k'achia beerāde nepirida*

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 —Ūrítí mia nepiriru jarateeit'ee: Eujã chiparipa uva eujã uuji mãik'aapa t'iak'auk'ooji. Ichiaba bõgo mãudee ooji uva aide piart'idait'ee. Mãpai te it'ia ooji it'ipa uva eujã jõma ak'i p'anadamerã. Maap'eda ne-uu eujã ak'ipataarã jiriji aide mimiadamerã mãik'aapa awara äyaa wãji. 34 T'ëepai uva oropata ewari pak'ãri, pëiji chi mimiapataarã iidinadamerã ichi eere bee bi chauda tee pëidamerã. 35 Mamída chi eujã ak'ipataarãpa ma mimiapataarã jita atadak'ãri, aba sïk'oojida, awaraa jïp'a peejida mãik'aapa awaraamaa mãupa bat'ajida. 36 Maap'eda ma eujã chiparipa awaraa mimiapataarã pëiji. Mamída ma ne-uu ak'ipataarãpa naaweda oodap'edaak'a oojida mãirã ome.

37 'Maap'eda, chi warra pëiji. K'ïsiaji: “Mi warra perã iru waaweedait'ee.” 38 Mamída mãgí unudak'ãri, mãgajida: “Jãgipa ichi ak'õre net'aa jõmaweda atait'ee chi ak'õre piuk'ãri. Peet'aadãma ajida. Mãgã na eujã jõmaweda tachide payada” ajida. 39 Mãga k'ïsiadap'edaa perã, chi warra atadachida mãik'aapa ma uva eujãdeepa uchia atadap'eda, peet'aajida.

40 Mãpai Jesupa mãgaji arii p'anadap'edaarãmaa:

—Chipari wãk'ãri ma eujã ak'ipataarãmaa, ¿k'ãata k'ïsia p'anima aji, irua ooit'ee ma ak'ipataarã ome?

41 P'anaujida:

—Ma eujã ak'ipataarã jõmaweda peek'ooit'ee, chupiria k'awa-ee. Mãpai ma uva eujã biyada ajida, awaraarã jua ek'ari, chaujara pak'ãri ãchia teedamerã ichi eerepema.

42 Mãpai Jesupa mãgaji:

—¿Parãpa waide nãga leeda-e p'anik'ã aji, Tachi Ak'õre Ūraa p'ã jëra bide?

'Te oopataarãpa mãu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.

Tachi Ak'õrepa mãga ooji, tachia unudamerã mãik'aapa ak'itrua para beemerã.' (Sal 118.22-23)

43 Maperã mia jara bi: Tachi Ak'õrepa parã bi-e pait'ee ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã. Ma k'ãyaara awaraarãta ichideerã p'aneedait'ee, ãchia teepata perã ichi eerepema chauru, parãpa teedai k'ãyaara.

44 'Eperã ma mãu pipiara bi ïri t'ïutiru pirã, mãgí p'u oodaipari, p'arat'u mãu ïri baaik'ãri ãridaiparik'a. Jõdee ma mãu eperã ïri baairu pirã, mãgí jõt'aait'ee mãu choma p'arat'u ïri baaik'ãri jõdaiparik'a; chi p'ora aupai beeparik'a.' (Is 8.14)

45 P'aareerã poroorãpa fariseorã ome Jesupa nepirida ùri aupadak'ãri, k'awaajida irua ãchideta jara baji. 46 Mapa iru jita atapi k'iniadachida. Mamída waawee p'anajida eperãarãpa ijãa p'anadap'edaa perã Jesús Tachi Ak'õre pedee jarapari.

## 22

*Miak'āipata fiestade nepirida*  
(Lc 14.15-24)

<sup>1</sup> Jesupa waya jarateemaa beek'āri, nepiriji:

<sup>2</sup> —Nāga pik'a pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'anedamerā. Reypa k'īsia iru baji miak'āipata fiesta ooit'ee ichi warra-it'ee. <sup>3</sup> Chi mimiapataarā pēiji ichia eperāarā t'ī pēida p'e atanadamerā. Mamīda che k'iniada-e paji. <sup>4</sup> Waya awaraa mimiapataarā chok'ak'āri, māgaji: “Jaranadapāde aji, mia t'ī pēida eperāarā chedamerā chik'o ĩpa nībairā. Peepiji p'ak'a, awaraa ne-animal poreera iru bada ome. Māgī jōma ĩpa ak'inī bairā, chedapāde aji, miak'āipata fiesta oode.” <sup>5</sup> Mamīda ma eperāarāpa ūri k'iniada-e paji irua jara pēida. Fiesta oode chedai k'āyaara, aba wāji ichi eujādee. Jōdee awaraa wāji net'aa netode. <sup>6</sup> Apemaarāpa eperāarā reypa pēida jita atadak'āri, p'ua oojida peet'aarutamaa. <sup>7</sup> Reypa māga k'awaa atak'āri, k'īraudachi. Mapa pēiji ichi soldaorā ma eperāarā peenadamerā māik'aapa āchi p'uuru paat'aadamerā. <sup>8</sup> Maap'eda māgaji chi mimiapataarāmaa: “Miak'āipata fiesta at'āri oodait'ee. Mamīda ooda-e ma t'ī pēida eperāarā ome, chedaamaa p'anadap'edaa perā. <sup>9</sup> Mapa wādapāde aji, calle jādee māik'aapa chi unurutaarāmaa jaradapāde aji, mi ome fiesta oode chedamerā.” <sup>10</sup> Aramāgā chi mimiapataarā wājida calle jādee. Chok'ara p'e aneejida; eperāarā pia beerā, k'achia beerā paara. Māgā ma rey te p'ĩu nībeeji eperāarāpa.

<sup>11</sup> Mamīda rey t'ĩuk'āri ma p'e aneadap'edaarā ak'ide, unuji eperā miak'āipata fiestade jīpata p'aru jī-ee bi. <sup>12</sup> Mapa māgaji: “K'ōp'āyo, ĩsāga t'ĩujima aji, nama, fiestade p'aru jīpata jī-ee?” Mamīda ma eperā k'ĩup'ee beeji. <sup>13</sup> Maperā reypa jaraji chi mesa ak'ipataarāmaa: “Jā eperā bīri, jua ome jī nībidapāde aji, māik'aapa taawaa p'āriudee ateedapāde aji, mama jēemerā, k'ida kierrkierree para bamerā p'uapa.” <sup>14</sup> Tachi Ak'ōrepa chok'ara t'ī pēipari. Mamīda chok'ara-ee jirit'erapari wāpiit'ee ichi truadee.

*Impuesto-it'ee reymaa p'arat'a p'aapatap'edaa*  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup> Ma t'ēpai fariseorā chip'edaidap'eda, pedeeteejida Jesús k'ūradait'ee. P'anauru pīrā, imiateedai māik'aapa peepit'aadai. <sup>16</sup> Ma-it'ee pējjida āchi eere p'anadap'edaarā, Rey Herodes eere p'anadap'edaarā ome Jesumaa. Māirāpa māgajida:

—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'ani pia wāarata jara-  
pari māik'aapa jarateepari p'anapataadamerā Tachi Ak'ōrepa  
k'inia bik'a, eperāarāpa āchia k'iniata oopata mīda. K'awa p'ani

pia eperãarã ïripai ak'ik'aa; ma k'ãyaara tachi t'ãride iru bi ak'ipari. <sup>17</sup> Maperã k'awa k'inia p'ani pia k'ãata k'ïsia bi. ¿Pia bik'ã ajida, impuesto p'aadait'ee Cesarmaa, wa mãga-e?

<sup>18</sup> Jesupa k'awa bada perã mãirãpa k'ïsia k'achia iru p'ani, mãgaji:

—¿Seewata parãpa Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! ¿Sãap'eda mi k'ũra k'inia p'anima? <sup>19</sup> Ak'ipidapãde aji, p'arat'a tau impuesto p'aapata.

Aramãgá denario aneejida. <sup>20</sup> Mãpai Jesupa iidiji:

—¿K'ai k'ïrata nade bi mãik'aapa k'ai t'ïta p'ã bima? aji.

<sup>21</sup> P'anaujida:

—César k'ïra mãik'aapa ichi t'ïta p'ã bida ajida.

Mãpai Jesupa mãgaji:

—Mãgara téeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, mãik'aapa auk'a téeti Tachi Ak'õremaa irua iidipari.

<sup>22</sup> Mãga ùridak'ãri, ak'itrua para beeji mãik'aapa erreujida.

*Chok'ai p'irabaidait'eerãde iididap'edaa*

*(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

<sup>23</sup> Ma ewate weda saduceorã ùk'uru Jesumaa chejida. Mãgãrãpa ijãadak'aa tachi piup'eda chok'ai p'irabai. Maperã mãgajida:

<sup>24</sup>—Tachi Jarateepari, Moisepa jaraji eperã miak'ãi bi warra wëe piuru pirã, chi ïpemapa iru wëra ataipia bi mãik'aapa ai ome warra oopia bi chi ïpema piuda k'ap'ia pari. <sup>25</sup> Tai t'ãide p'anapachida ïpemaarã siete. Chi naapema miak'ãiji. Mamãda warra wëe piuji. Mãgá chi wëra beeji chi araarepema ïpema ome. <sup>26</sup> Mamãda mãgí ichiaba warra wëe piuji. Chi araarepema mãik'aapa araarepema miak'ãijida ma p'ëtrãa ome. Mamãda auk'a warra wëe piujida. Ma t'ëepai chi ape-maarã jida miak'ãijida ma p'ëtrãa ome. Mamãda ãchi jõmaweda warra wëe piujida. <sup>27</sup> Maap'eda, ma wëra ichiaba piuji. <sup>28</sup> ¿K'ãata k'ïsia bima? ajida. Eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidak'ãri, ¿chisãgí ïpemata ma wëra imik'ïra pait'eema ajida, ãchi jõmaweda iru ome miak'ãi p'anadap'edaa perã?

<sup>29</sup> Jesupa p'anauji:

—Parãpa pia k'awada-e p'ani Tachi Ak'õre Ûraa p'ãda mãik'aapa k'awada-e p'ani ne-inaa jõmaweda iru juapa oopari. Mapa parãpa pia k'ïsiada-e p'ani. <sup>30</sup> Eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidak'ãri, imik'ïraarã wëraarã ome waa miak'ãida-e pait'ee. Angeleerã ichi truade p'anãrãk'api p'anadait'ee. <sup>31</sup> Ma awara parãpa k'achia k'ïsia p'anapata jaradak'ãri piudap'edaarã chok'ai p'irabaidak'aa. ¿Parãpa leeda-e p'anik'ã Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi?

32 'Mi pi chonaarã Ak'õre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob  
ijãadap'edaa Ak'õre Waibia.' (Ex 3.6)  
Tachi Ak'õre piudap'edaarã Ak'õre Waibia-epi. Chok'ai  
p'anirã Ak'õre Waibia!

33 Mãga ũridak'ãri, eperãarã ak'itrua para beeji, Jesupa mǎgá  
k'ĩsia k'awaa jarateeda perã.

*Tachi Ak'õre Ũraa waibiara bi*  
(Mr 12.28-34)

34 Fariseorãpa k'awaa atadak'ãri Jesupa ma saduceorã  
k'ĩup'eepik'ooda, chip'ejida. 35 Maap'eda Jesús k'ũra k'iniapa  
Moisepa p'ãda jarateeparipa iidiji:

36 –Tachi Jarateepari, ¿chisãgí ũraata waibiara bima aji,  
apema Ak'õre Ũraa p'ãdadepema k'ãyaara?

37 Jesupa p'anauji:

–'Tachi Ak'õre Waibia k'inia iru baparíji pichi t'ãripa  
mãik'aapa ne-inaa jõmaa k'ãyaara iru k'inia iru baparíji.  
Ewari chaa k'ĩsíaaji irude pichi t'ãripa.' (Dt 6.5)

38 Mǎgita chi ũraa naapiara; awaraa ũraa k'ãyaara pipiara bi.

39 Araarepema mǎgik'a bi:

'Awararã k'inia iru baparíji pichi k'ap'ia k'inia iru ba-  
parik'a.' (Lv  
19.18)

40 Ma ũraa omeeweda waibiara p'ani, madeepa  
uchiadap'edaa perã awaraa ũraa jõmaweda Moisepa p'ãda  
mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa.

*K'aideepa uchiada Tachi Ak'õrepa pëida*  
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Fariseorã at'ãri see nĩbide, 42 Jesupa iidiji:

–¿K'ãata k'ĩsia p'anima aji, parãpa? ¿K'aideepa uchiayama aji,  
Tachi Ak'õrepa pëit'ee bi, Mesías apata?

P'anaujida:

–Rey Daviddeepa uchait'eeda ajida.

43 Mǎpai Jesupa mǎgaji:

–Mǎgara, ¿sãap'eda Rey Davidpa irumaa: "Tachi Waibia" aji,  
Tachi Ak'õre Jaurepa nãga jarapik'ãri?

44 'Tachi Ak'õrepa jaraji Tachi Waibiamaa: "Pi mi ome auk'a  
waibia bairã, su-ak'i beepáde aji, mi juaraare, mia pi  
k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa." ' (Sal  
110.1)

45 Davidpa ichi ëreerãdeepa uchait'ee bima t'ĩjaraji "Tachi  
Waibia". ¿Mapa k'awada-ek'ã aji, Mesías waibiara bi  
chonaarãwedapema Rey David k'ãyaara?

46 Ma fariseorãpa maarepida p'oyaa p'anauda-e paji.  
Maadamãiipa waawee p'aneejida waa iididait'ee.

## 23

*Jesupa jarada fariseorãde mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãde*

(Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

<sup>1</sup> Ma t'ëepai Jesupa mājaji eperãarãmaa mãik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa:

<sup>2</sup> —Moisepa p'ãda jarateepataarãpa fariseorã ome jarateepata k'ãata jara k'inia bi Moisepa p'ãda. <sup>3</sup> Maperã ũrítĩ ãchia jarateepata mãik'aapa óoti ãchia jara p'anik'a. Mamĩda p'ananáati ãchi p'anapatak'a, ne-inaa jaradap'eda, ne-inaa awaraata oopata perã. <sup>4</sup> Eperãarãmaa ne-inaa audú chok'ara oopipata. Mamĩda chupĩria k'awaadak'aa arapa p'oyaa oodae pak'ãri. <sup>5</sup> ãchia ne-inaa jõma oopata awaraarãpa ãchi t'o p'anadamerã. Porode mãik'aapa juade p'ãrajĩpata ne-e jobiadee ooda Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda ome. Ma awara p'aru teesoo sidibai i jũichoo jĩpata awaraarãpa pia unudamerã. <sup>6</sup> Nek'onadak'ãri awaraarã ome, su-ak'i p'aneepata jõmaarã taide, poro waibiarã su-ak'i p'aneepatamã. Ichiaba Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede p'anadak'ãri, su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata. <sup>7</sup> Ma awara calle jãde nipadak'ãri, k'inia p'anapata jõmaarãpa ãchimaa saludaadamerã mãik'aapa “Tachi Jarateepari” adamerã.

<sup>8</sup> 'Parãpa jõdee mãga oodaik'araa bi, parã auk'a p'anadairã ãpemaarãk'a mãik'aapa Jarateepari Waibia apai iru p'anadairã. <sup>9</sup> Ichiaba na p'ek'au eujãdepema apidaamaa “Tachi Ak'õre” adaik'araa bi, parãpa Ak'õre apai iru p'anadairã Ak'õre truade. <sup>10</sup> Ichiaba jirĩdaik'araa bi awaraarãpa parã “tachi waibiarã” adamerã mi, Cristo aupaita, parã Poro Waibia perã. <sup>11</sup> Parãdepema waibiara bita apemaarã jua ek'ari baipia bi ãchi mimiaparik'a. <sup>12</sup> Chi waibiara pa k'inia bi ek'ariara beeit'ee. Jõdee chi ek'ariara bi mĩda t'ãri o-ĩa bapari pirã, waibiara pait'ee.

*Jesupa jarada judiorã waibiarãde*

(Mr 12.40; Lc 11.39-52)

<sup>13</sup> —¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome k'achiadee pëit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! Parã k'aurepa eperãarã p'anadak'aa Tachi Ak'õre jua ek'ari. Parã jida ichideerã p'aneeda-e pait'ee, eperãarãmaa ijãapi k'iniada-e p'anadairã irua pëidade.

<sup>14</sup> [¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome k'achiadee pëit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! Parãpa p'ëtrãarã te jãri atapata mãik'aapa taarã it'aa t'ĩpata eperãarãpa parã pia ak'idamerã. ¡Maperãpi

Tachi Ak'õrepa parã k'achiara ooit'ee awaraarã k'achia ooi k'ãyaara!]

15 '¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome k'achiadee pëiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! T'imí wãpata parãpa ijãapata jarateede, mãgá eperãarã pãchi eere t'ïudamerã. Mãpai aba pãchi eere pa atadak'ãri, parãpa jaratee jõnipa mãgí papipata pãchi k'ãyaara audupiara atuamerã.

16 '¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pëiit'ee! ¡Parã tau p'ãriu beerãk'api p'ani, pariatua o ak'ipimaa p'anadairã awaraarãmaa! Parãpa jarapata pipiara bi eperãarãpa juradamerã Tachi Ak'õre tede nãbi nêe k'ïrapite, ichi te waibia k'ïrapite juraadai k'ãyaara. 17 ¡K'ïra k'awa-ee pik'a p'ani mãik'aapa tau p'ãriu pik'a p'ani! ¿Tachi Ak'õre te waibia piara bi-ek'ã nêe iru tede awara bida k'ãyaara? 18 Parãpa ichiaba jarapata pipiara bi juradamerã ne-inaa altar ïri bïdap'edaa paadait'ee k'ïrapite, Tachi Ak'õre tedepema altar k'ïrapite juradai k'ãyaara. 19 ¡Tau p'ãriu pik'a p'anirã! ¿Altar awara bida Tachi Ak'õre-it'ee piara bi-ek'ã ne-inaa ma altar ïri bida k'ãyaara? 20 Eperãpa ne-inaa ooit'eeda ak'ãri Tachi Ak'õre altar k'ïrapite, ma altar k'ïrapitepai juraa-e bi. Auk'a juraa bi ne-inaa ma altar ïri bi k'ïrapite. 21 Ma awara eperãpa ne-inaa ooit'eeda ak'ãri Tachi Ak'õre te waibia k'ïrapite, ma te k'ïrapitepai juraa-e bi. Auk'a juraa bi Tachi Ak'õre k'ïrapite, iru ma tede bapari perã. 22 Ichiaba eperãpa ne-inaa ooit'eeda aru pirã ne-inaa it'ari nãbi k'ïrapite, ma pedee auk'a jara bi Tachi Ak'õre su-ak'i beepari k'ïrapite mãik'aapa Tachi Ak'õre k'ïrapite, iru ma su-ak'i beeparide su-ak'i bapari perã.

23 '¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome k'achiadee pëiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! Tachi Ak'õre-it'ee awara bïpata nãgee aliño: menta, anís, comino; mãgí diezdepema chaa, aba. Mamïda oodak'aa nãgí Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdadedepema ùraa waibiaara jara bik'a: "Awaraarã k'üradaik'araa bi; awaraarã chupiria k'awaadaipia bi; oodaipia bi parãpa oodait'eeda apatak'a." Mãgí ùraa jara bik'ata oodaipia bi, auk'a ne-aliño ome oopatak'a. 24 ¡Parã tau p'ãriu beerãk'api p'ani; pariatua o ak'ipimaa p'anadairã awaraarãmaa! ¡Pania nêesipata ne-animal chak'eerã t'ïunaadamerã pania toparide! Mamïda parãpa k'awada-ee, camello k'ap'ia jõma mit'aak'ajík'api p'ani.

25 '¡Aai, Tachi Ak'õrepa parã Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome k'achiadee pëiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'õrede ijãapatada apata! Parãpa vaso mãik'aapa p'arat'u taawaik'a



eere pi-ia šiipata. Mamīda māgí edajāde ipuru bi ne-inaa k'achiapa, parā t'āri k'achia p'anadairā. Chīara net'aa chiapata māik'aapa chīara k'ūrapata. <sup>26</sup> ¡Fariseo, pi tau p'āriu pik'a bi! Naapiara chi vaso edajāde šiiji. ¡Māgá chi taawaik'a eere ichiaba šii beepi!

<sup>27</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parā nāga pik'a p'ani. Jāiradepema māu te t'o-t'oo p'urupata taawaik'a eere, pi-ia unudamerā. Mamīda ma māu te edajāde paraa piudap'edaarā k'ap'ia mik'ia bīri ome. <sup>28</sup> Māga pik'a parāpa ne-inaa k'īra t'ādoo oopata taawaik'a eere pi-ia unudamerā. Mamīda parā edajāde k'ūrayaa, t'āri k'achia-idaa p'ani.

<sup>29</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā fariseorā ome k'achiadee pēiit'ee! ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata! Parāpa te chak'e pi-ia māudee oopipata chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarā iadap'edaa īri. Ma awara chonaarāwedapema t'āri pia p'anadap'edaarā iadap'edaamāi parāpa pi-ia nep'ono p'irrabai uuk'oopata. Ma jōma oopatada apata ma chonaarā k'īrāpadamerā. <sup>30</sup> Maap'eda māgapata: “Tai p'anadap'edaa paara tai chonaarāpa Ak'ōre pedee jarapataarā peedak'āri, táipata k'aripada-e pak'ajida” apata. <sup>31</sup> Māga jaradak'āri, ak'ipipata parāpa k'awa p'ani pāchi chonaarāpa Ak'ōre pedee jarapataarā peedap'edaa. <sup>32</sup> Parā māgá uchiadap'edaa perā Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā peedap'edaarādeepa, ¿parāpa auk'a oodai-ek'ā īrapema Ak'ōre pedee jarapari ome?

<sup>33</sup> ¡Parā k'achia-idaa beerādeepa uchiadap'edaarā! ¡Taamák'api p'ani! ¿Sāga uchiadai Tachi Ak'ōre juadeepa? ¡lrua parā atuapiit'eepi! <sup>34</sup> Maperā mia pēiit'ee Ak'ōre pedee jarapataarā, k'īsia k'awaa beerā, mi ūraa jarateepataarā ome. Mamīda parāpa mairā ūk'uru jīp'a peedait'ee kurasode baijira bidak'āri piurutamaa. Ichiaba ūk'uru p'ua oodait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede māik'aapa ūk'uru p'uuru bee chaa jiri nipapataadait'ee miapi k'inia p'anadairā. <sup>35</sup> Parāpa māga oodait'ee perā, Tachi Ak'ōrepa parā k'achia ooit'ee jōmaweda irude wāara ijāapataarā peedap'edaa k'aurepa, Abeldeepa Berequías warra Zacarías parumaa. Pāchi auk'arāpa iru peejida Tachi Ak'ōre tede, te t'īupata, altarmāi esajīak'a. <sup>36</sup> Mia wāarata jararu. Ma peedap'edaa k'aurepa Tachi Ak'ōrepa īrapemaarā k'achia ooit'ee.

*Jesús jēeda Jerusalén p'uurudepemaarā pari  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> —¡Jerusalén, Jerusalén, pìdepemaarãpa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã peepata mãik'aapa irua pëida eperãarã mãupa bat'a peepata! At'apai mia pìdepemaarã araa p'e k'inia bapachi, et'erre wërapa chi chak'eerã p'e ataparik'a ichi isia ek'ari. ¡Mamïda parãpa k'iniada-e paji! <sup>38</sup> ¡Ûríti! ¡Pãchi te ituaba beeit'ee, Tachi Ak'õrepa parã waa ak'i-e pait'ee perã! <sup>39</sup> Mia jara bi: Parãpa mi waa unuda-e pait'ee nãga jararutamaa: '¡Tachi Ak'õrepa ichia pëida ichita pia ak'i bapariit'ee!' (Sal 118.26)

## 24

*Jesupa jarada Tachi Ak'õre te waibia t'eet'aa chedait'ee*  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesús uchiak'ãri Tachi Ak'õre te waibiadeepa, chi k'õp'ãyoorãpa jara chejida Ak'õre te waibia pi-ia oo k'obi. <sup>2</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—¿Parãpa na te jõma pia unu p'ani-ek'ã? aji. Mia wãarata jararu. Ewari cherude nama mãu apida bee-e pait'ee awaraa mãu ñri. Na jõmaweda t'EEK'oo chedait'eeda aji.

*Tachi Ak'õre ewari waibia ewate pai naaweda*  
(Mr 13.3-23; Lc 17.22-24; 21.7-24)

<sup>3</sup> Maap'eda wãjida Olivo Eedee. Jesús ituaba su-ak'i beek'ãri, chi k'õp'ãyoorãpa iidi chejida:

—Jarãji sãapai Ak'õre te waibia t'eet'aa chedait'ee. ¿Sãga nĩbeeyama ajida, pi chei naaweda mãik'aapa Tachi Ak'õre ewari waibia ewate pai naaweda?

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—Tauk'a nipapatãati apidaamaa k'ũrapiamapa. <sup>5</sup> Mi jãak'a chok'ara chedait'ee. Seewata jaradait'ee: “Mi Cristopi, Tachi Ak'õrepa pëida.” Mãga jara p'anipa eperãarã chok'ara k'ũradait'ee. <sup>6</sup> Mi chei naaweda parãpa ùridait'ee nama mãik'aapa awara ãi jura chõo jõni. Mamïda p'eranáati. Ichita mãga p'asait'ee. Mamïda at'ãri na p'ek'au eujã jõ-e pait'ee. <sup>7</sup> Ai naaweda eperãarã awaraarã ome chõodait'ee. Jarra oodait'ee mãik'aapa awërachai wãyaapariit'ee, eujã awara-awaraade. <sup>8</sup> Mamïda mãga p'asak'ãri, ewaapi na p'ek'au eujãdepemaarã miamaa p'aneadait'ee.

<sup>9</sup> 'Maapai parã jita atadak'ãri, p'ua oodait'ee mãik'aapa peedait'ee. Jõmaarãpa parã k'ĩra unuamaa iru p'anapataadait'ee mide ijãapata k'aurepa. <sup>10</sup> Mãga oo p'anadak'ãri, eperãarã chok'ara mide ijãa amaadait'ee mãik'aapa chik'ĩra unuamaa jõnadait'ee, ãchi k'õp'ãyoorã traicionaarutamaa. <sup>11</sup> Seewa-idaa beerã chok'ara uchiadait'ee Ak'õre pedee jarapataarã jãak'a. Mãirãpa eperãarã chok'ara k'ũradait'ee. <sup>12</sup> Mãgá na p'ek'au

eujãdepemaarãpa audú ne-inaa k'achia oodait'ee perã, eperãarã chok'araarãpa awaraarã waa k'inia iru p'anada-e pait'ee. <sup>13</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'aripait'ee atuanaadamerã k'ĩra jĩp'a nipapataarã Ak'õre ode jai-idaarutamaa. <sup>14</sup> Mia pëiit'ee eperãarãpa mãga jaradait'ee na p'ek'au eujã jõmaade, p'uuru pidaarã jõmaarãpa k'awaadamerã. Mãpaipi na p'ek'au eujã jõit'ee.

<sup>15</sup> Tachi Ak'õre pedee jarapari Danielpa p'ãdade jara bi abaapa ne-inaa audú k'achia ooit'ee Tachi Ak'õre te waibia edajãde. Chi nãgí leerupa pia k'ĩsĩaji k'awaait'ee k'ãata jara k'inia bi. <sup>16</sup> Mapa Judea eujãde p'anĩrãpa mãga unudak'ãri, p'ira mirudaipia bi eera jëra bĩmaa. <sup>17</sup> Ichiaba eperã terazade bi pirã, teedaa t'ĩuk'araa bi ichi net'aa p'e atade. <sup>18</sup> Ma awara eperã ichi ne-uu k'ãide ni pirã, teedaa cheik'araa bi p'aru p'ede pida. Aramata wãipia bi. <sup>19</sup> ¡Aai, maapai chupĩria jõneedait'ee wëraarã biak'oo bee maa-e pirã warra chak'eerã jude iru bee! <sup>20</sup> Chupĩria iidĩti Tachi Ak'õremaa ma ewari p'asapinaamerã k'oijara nĩbide maa-e pirã iipata ewate. <sup>21</sup> Maapai eperãarã audupĩara chupĩria mia jõnadait'ee, na p'ek'au eujã ooruu weda chupĩria para bada k'ãyaara mãik'aapa ma t'ëepai waa mãgã chupĩriara p'anada-e pait'ee. <sup>22</sup> Tachi Ak'õrepa ma ewari isapai wãyaapi-e pirã, apida chok'ai p'aneeda-e pai. Mamĩda isapai wãyaapiit'ee ichia jirit'eradaarã k'aurepa, ãra chupĩria k'awaa bapari perã.

<sup>23</sup> Maapai apidaapa parãmaa jararuta pirã: “¡Pichã, ak'ĩti! ¡Nama bi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëidal!” maa-e pirã jararuta pirã: “¡Ara bita Cristo!” ijãanáati. <sup>24</sup> Mi jĩak'aarã mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã jĩak'aarã chok'ara chedait'ee. Mamĩda mãĩrãpa jara p'ani ijãanáati, seewa-idaa bee perã. Ne-inaa k'ĩra t'ãdoo eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa oo p'anĩpa eperãarã k'ũradait'ee, perã Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarã k'ũrarutamaa. <sup>25</sup> Mia parãmaa ũraapari k'awaadamerã mãga p'asai naaweda. <sup>26</sup> Mapa parãmaa jararuta pirã: “¡Ak'ĩti! Achú bi Tachi K'aripapari, eujã pania wëe bide,” maaaa wãnáati mi jiride. Maa-e pirã jararuta pirã: “¡Ak'ĩti! Ichi nama miru bi,” ijãanáati. <sup>27</sup> Atu p'anide pa tau jëra t'ĩuparik'a ak'õrejĩru uchiapari eereepa baaiparimaa, mãga pik'a eperãarã atu p'anide mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema waya cheit'ee. <sup>28</sup> Piuda k'ap'ia bĩmãĩ ãkoso seedaipatada aji.

*Jesupa jarateeda Eperã Ak'õre Truadepema waya cheit'ee  
(Mr 13.24-27; Lc 21.25-28)*

<sup>29</sup> —Ma chupĩria jõnadap'edaa t'ëepai, nãga pait'ee:

'Tachi Ak'õrepa pajã wërepiit'ee. Ak'õrejïru p'ãriudariit'ee; atane waa ïdaa-e pait'ee mãik'aapa lucero baaik'oodaridait'ee pajãdeepa.' (Is 13.10)

<sup>30</sup> Mãpai pajãde eperãarãpa ne-inaa unudait'ee. Ma k'aurepa k'awaadait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, cheru. Mãpai na p'ek'au eujãdepemaarã jëe para beeit'ee ãchobeepa. Unudait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, jõmaarã k'ãyaara waibiara bi k'ïra wãree cheru jïararade. <sup>31</sup> Mãpai mia trompeta golpe chaapiit'ee angeleerãmaa, p'e chedamerã eperãarã mia jirit'era iru bïrã na p'ek'au eujã jõmaade, t'imí bee pijida.

*Jesupa higuera bïride jarada*

(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

<sup>32</sup> —K'ïsiati higuera bïride. Higuera k'iru t'u-k'ua uchia nïbeek'ãri mãik'aapa ewaa t'ono nïbeek'ãri, k'awaapata eujã wãsia wã. <sup>33</sup> Mãga pik'a mia et'ewa jaradak'a unudak'ãri, k'awa p'ani taarã-e mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheru. <sup>34</sup> Mia wãarata jararu. Irapemaarã piudai naaweda, ma ne-inaa jõmaweda p'asait'ee. <sup>35</sup> Ewari cherude pajã na p'ek'au eujã ome jõdait'ee. Mamïda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

*K'awada-e p'ani sãapai cheit'ee Eperã Ak'õre Truadepema*

(Mr 13.32-37; Lc 17.26-30)

<sup>36</sup> —Eperã apidaapa k'awada-e p'ani Eperã Ak'õre Truadepema cheit'ee ewate; chi hora jida. It'aripema angeleerãpa pida k'awada-e p'ani; mia pida ichiaba. Mi Ak'õrepapai k'awa bi.

<sup>37</sup> 'Noé bada ewaride p'asadak'a mãga pik'a p'asait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri. <sup>38</sup> Maapai na p'ek'au eujã ùui naaweda, eperãarã nek'opachida, ne-inaa topachida mãik'aapa miak'ãipachida Noé ichi barcode bataurumaa. <sup>39</sup> Mamïda atu p'anide k'oi chedachi, eujã ùudachi mãik'aapa jõmaweda k'iniidachida. Mãga pik'a p'asait'ee ichiaba mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri. Atu p'anide cheit'ee. <sup>40</sup> Ma ewate eperãarã omé mimiamaa p'anadait'ee ãchi eujãde. Angeleerãpa aba it'aa atedait'ee; chi apema atabëidait'ee. <sup>41</sup> Ichiaba wëraarã omé trigo bamaa p'anadait'ee k'ürumade. Aba it'aa atedait'ee; chi apema atabëidait'ee.

<sup>42</sup> 'Maperã tauk'a p'anapatáati k'awada-e p'anadairã sãapaita cheit'ee Pãchi Waibia. <sup>43</sup> Nãgí pedee pia k'awáati. Te chiparipa k'awa bada paara nechipari cheit'ee hora p'arik'ua ichi net'aa chia atait'ee, chok'ai bak'aji ma nechipari ichi tede t'ïupiamaa. <sup>44</sup> Mãgá parã jida chok'ai pik'a p'anadaipia

bi, atu p'anide mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, cheit'ee perã.

*Mimiapari pia mimiapari k'achia ome*

(Mr 13.34-37; Lc 12.41-48)

<sup>45</sup> —¿Sãgá baparima aji, mimiapataarã poro waibia pia? Mãgipa k'ĩsia k'awaa oopari chiparipa oopi bik'a. Pia ak'ipari chipari net'aa atabẽida ichi juade mãik'aapa chiparimaa nek'opip'eda, mimiapataarãmaa chik'o tawapari. <sup>46</sup> O-ĩa bapari chipari pachek'ãri, ichi mimiamaa unu chepari perã. <sup>47</sup> Mia wãarata jararu. Chiparipa mãga unu chek'ãri, jõma ichia net'aa iru bi biit'ee ma mimiapari jua ek'ari ak'ĩ bamerã. <sup>48</sup> Mamĩda ma mimiapari t'ãri k'achia bi pirã, nãga k'ĩsiai: “Taarãit'ee mi chipari.” <sup>49</sup> Mapa apemaarã mimiapataarã wimaa beei mãik'aapa tomaa beei, nek'omaa beei toyaa beerã ome. <sup>50</sup> Mamĩda ma mimiapari k'achia atu bide chi te chipari pacheit'ee. <sup>51</sup> Mãpai irua ooda k'awaa atak'ãri, iru miapiit'ee mãik'aapa ãyaa pẽit'aait'ee mimiapataarã seewata mimiapatada apataarã ome bade. Mama jẽe nĩbait'ee mãik'aapa k'ida kierrkierree nĩbait'ee p'uapa.

## 25

*Jesupa awẽraarã diezde nepirida*

<sup>1</sup> —Nãga pik'a pait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã p'aneedamerã. Diez wẽraarã imik'ĩra ome waide k'ãida-ee beerã wãjida miak'ãipata fiestadee. ãchi lámpara atadap'eda, nijida k'ĩrachuudait'ee chi imik'ĩra miak'ãiit'ee bi ome, iru k'õp'ãyaadait'ee pada perã fiesta oo p'animã. <sup>2</sup> Ma wẽraarã diezdepema joisomaa pia k'ĩsiada-e paji, ne-inaa oodai naaweda. Jõdee chi apema joisomaa pia k'ĩsiapachida, ne-inaa oodai naaweda. <sup>3</sup> Chi pia k'ĩsiada-e p'anadap'edaarãpa ãchi lámpara atadak'ãri, k'ĩsiada-e paji aceite waapiara ateedait'ee ãchi ome. Mapa ãchi lamparade bada aupai anipajida. <sup>4</sup> Jõdee chi pia k'ĩsia p'anadap'edaarãpa ãchi lamparade bi awara ateejida aceite botella aba-abaa. <sup>5</sup> Mamĩda chi miak'ãiit'ee bi taarã nĩbada perã cheit'ee, ma wẽraarã jõmaweda k'ãidachida ãchia ni p'anadap'edaamã. <sup>6</sup> Esapite pa wãk'ãri, ùrijida bia cheruta: “¡Miak'ãiit'ee bi pacheruda! ajida. ¡Uchiadapáde ajida, iru k'ĩrachuudel!” <sup>7</sup> Ma wẽraarã k'ãi jõnadap'edaa aramata p'irabaik'oodachida mãik'aapa ãchi lamparadepema mecha t'ĩk'oojida pia unudait'ee. <sup>8</sup> Mãpai chi pia k'ĩsiada-ee p'anadap'edaarãpa mãgajida apemaarãmaa: “Taimaa aceite ma-ãri teedapáde ajida, tai lámpara k'ĩik'oodaruta perã.” <sup>9</sup> Mamĩda apemaarãpa

p'anaujida: “Taipa teeda-eda ajida, jōmaarã-it'ee araa-e perã. Wãdapáde ajida, aceite netopatamaa pãchi-it'ee netode.” <sup>10</sup> Mamĩda ma wẽraarãpa aceite netonaruta misa, pacheji chi imik'ĩra miak'ãit'ee bada. Mãgá ma awẽraarã pia k'ĩsiadap'edaarã auk'a t'ĩujida iru ome fiesta oodait'eemãi. T'ĩudak'ãri, irua ma te t'ĩupata jã nĩbiji. <sup>11</sup> Taarã-e nide pachejida chi aceite netonadap'edaarã. Te taawaik'a eereepa mãgajida: “¡Tachi Waibia, Tachi Waibia, ewapáde ajida, tai t'ĩudait'ee!” <sup>12</sup> Mamĩda irua p'anauji: “Mia wãarata jararu. Parã k'awa-e bida” aji.

<sup>13</sup> Mãga nepirip'eda, Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Mãga pait'ee perã, tauk'a p'anapatáati parãpa k'awada-e p'anadairã sãapai mi cheit'ee.

*Jesupa p'arat'a teedade nepirida*  
(Lc 19.11-27)

<sup>14</sup> —Ichiaba nãga pik'a pait'ee Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã p'aneedamerã. Eperã awara ãyaa wãi naaweda, ichi mimiapataarã t'ĩ p'ejí mãik'aapa p'arat'a teeji ãchi chaachaa ak'í p'anadamerã, ichi cheru misa. <sup>15</sup> Mimiapari abaamaa teeji p'arat'a tau cinco mil; awaraamaa teeji p'arat'a tau dos mil; apemamaa p'arat'a tau mil. Mãgá p'arat'a tau awara-awaraa teeji, k'awa bada perã ãchi auk'a mimiadak'aa. Maap'eda ãyaa wãji. <sup>16</sup> Ma t'ẽepai ma mimiapari cinco mil jitadapa ne-inaa netomaa beeji ma p'arat'apa. Mãgá ne-inaa neto bipa awaraa cinco mil eepa ataji. <sup>17</sup> Mãgá ichiaba ma p'arat'a tau dos mil jitadapa awaraa dos mil eepa ataji. <sup>18</sup> Mamĩda ma p'arat'a tau mil jitadapa chi poro waibia p'arat'a eujãde jau nĩbinaji, atuadarii jĩak'aapa.

<sup>19</sup> "Taarãpai pacheji chi p'arat'a chipari. Juasia k'inia baji ma p'arat'a atabẽida chi mimiapataarã ome. Mapa ãchi t'ĩ pẽiji. <sup>20</sup> Naapiara pacheji chi mimiapari p'arat'a tau cinco mil jitada. Mãgipa chi p'arat'a chiparimaa mãgaji: “Señor, pia mimaa teejida aji, p'arat'a tau cinco mil. Nama bida aji, waa awaraa cinco mil uchiada ne-inaa neto bipa.” <sup>21</sup> Chi p'arat'a chiparipa mãgaji: “¡Pi pia bida aji, pia mimiapari perã! Mia atabẽida pia ak'iji mãik'aapa ai ĩri waapiara uchiapiji. Mãga ooda perã ĩrá pi jua ek'ari bit'eeda aji, ne-inaa audupiara ak'imerã. Teedaa t'ĩupáde aji, o-ĩa bapariimerã mi ome.”

<sup>22</sup> Mãgí t'ẽe pacheji chi mimiapari p'arat'a tau dos mil jitada. Ichia mãgaji: “Señor, pia mimaa teejida aji, p'arat'a tau dos mil. Nama bida aji, waa awaraa dos mil, uchiada ne-inaa neto bipa.” <sup>23</sup> Chi p'arat'a chiparipa mãgaji: “¡Pi pia bida aji, pia mimiapari perã! Mia atabẽida pia ak'iji mãik'aapa ai ĩri waapiara uchiapiji. Mãga ooda perã ĩrá pi jua ek'ari

biit'eeda aji, ne-inaa audupɪara ak'imerã. Teedaa t'ĩupáde aji, o-ĩa bapariimerã mi ome.”

<sup>24</sup> Mamĩda chi mimiapari p'arat'a tau mil jitada pachek'ãri, mǎgaji chiparimaa: “Señor, mia k'awa bida aji, pia eperãarã pia chupɪria k'awak'aa. K'awa bi pichia ne-inaa jõma p'e atapari awaraarã mimiadap'edaa pari. <sup>25</sup> Mia waawee baji pichi p'arat'a atuadarii jĩak'aapa. Mapa ma p'arat'a jau iru baji eujãde. Nama bida aji, pichi p'arat'a.” <sup>26</sup> Mǎpai chi p'arat'a chiparipa mǎgaji: “jPi k'achia bida aji, pia mimiak'aa perã mǎik'aapa k'oo-idaa bapari perã! Wãara k'awa baji pĩrã mia michi-it'ee ne-inaa jõma p'e atapari awaraarã mimi-adap'edaa pari, <sup>27</sup> mǎgara çsãap'eda mi p'arat'a iana-e pajima aji, p'arat'a iapata tede, mǎpemaarãpa ai ĩri p'aadamerã, mi p'arat'a taarã iru p'anadap'edaa pari?” <sup>28</sup> Mǎpai ma p'arat'a chiparipa mǎgaji arii p'anadap'edaarãmaa: “Ma p'arat'a tau mil jãri atadapáde aji, mǎik'aapa teedapáde aji, chi diez mil iru bĩmaa. <sup>29</sup> Eperãpa iru bĩmaa waapiara teeit'ee, audupɪara iru bamerã. Mamĩda chi mak'ɪara wẽe bĩpa ma-ãri iru bi paara jãri atait'eeda aji. <sup>30</sup> Na mimiapari k'achia taawaa ateedapáde aji, p'ãriudee jẽenamerã mǎik'aapa k'ida kierrkierree nĩbamerã p'uapa.”

### *Tachi Ak'õre ewari waibia ewatede jarateeda*

<sup>31</sup> —Mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, chek'ãri mi anegeleerã ome, su-ak'ɪ beeit'ee rey su-ak'ɪ beepari k'ĩra wãreede. <sup>32</sup> Na p'ek'au eujãdepemaarã k'ĩra t'ãdoo cheepurudait'ee iru k'ĩrapite. Mǎpai irua eperãarã awara-awaraa biit'ee, ne-animalaarã chiparipa ichi oveja, cabra awara-awaraa bĩparik'a. <sup>33</sup> Ovejaarãk'a bee peiit'ee ichi juaraare; jõdee cabrak'a bee chi juabi eere.

<sup>34</sup> 'Maap'eda Reyra mǎgait'ee ichi juaraare p'anĩrãmaa: “jChéti, mi Ak'õrepa parã pia ak'ida perã! Wãti Tachi Ak'õre truadee, na p'ek'au eujã ewaa oodak'ãriipa irua parã jirit'erada perã. <sup>35</sup> Mi jarrapisia nĩbak'ãri, parãpa mĩmaa nek'opijida mǎik'aapa opisia nĩbak'ãri, ne-inaa topijida. Ma awara mi chĩara eujãde nipak'ãri, mi auteebaijida pãchi tede. <sup>36</sup> P'aru wẽe chidi pak'ãri, parãpa p'aru teejida. K'ayaa bak'ãri, parã wãjida mi ak'ide. Carcelde bak'ãri, ichiaba mi ak'inajida.” <sup>37</sup> Mǎpai ichi juaraare k'achia wẽe p'anĩrãpa iididait'ee: “Tachi Waibia, çsãaweda unujidama ajida, pi jarrapisia nĩbi mǎik'aapa nek'opijida? Maa-e pĩrã çsãaweda unujidama opisia nĩbi mǎik'aapa ne-inaa topijida? <sup>38</sup> çSãaweda unujidama pi chĩara eujãde ni mǎik'aapa auteebaijida tai tede maa-e pĩrã p'aru wẽe ni mǎik'aapa p'aru teejida pĩmaa? <sup>39</sup> çSãaweda pi ak'inajidama ajida, k'ayaa bak'ãri maa-e pĩrã carcelde

bak'āri?" <sup>40</sup> Māpai Reypa p'anaut'ee: "Mia wāarata jararu. Parāpa māgee ne-inaa oodap'edaa mi ĩpemaarā, na chupiria beerāmaa, auk'a mimaa oojida."

<sup>41</sup> Maap'eda Reypa ichi juabi eere p'anirāmaa māgait'ee: "ĭParā, chí k'achia-idaa beerā, āyaa wāti mi ik'aawaapa! Wāti t'ipitau ichita jērajēraa jira bidee, ooda Netuara Poro Waibia-it'ee; ichideerā-it'ee. <sup>42</sup> Mi jarrapisia nībak'āri, parāpa mimaa nek'opida-e paji māik'aapa opisia nībak'āri, ne-inaa topida-e paji. <sup>43</sup> Ma awara chíara eujāde t'imí nipak'āri, mi auteebaida-e paji pāchi tede. P'aru wēe nipak'āri, parāpa p'aru teeda-e paji. Mi k'ayaa bak'āri māik'aapa carcelde bak'āri, mi ak'inada-e paji." <sup>44</sup> Māpai mairāpa iididait'ee: "Tachi Waibia, ¿sāaweda pi unujidama ajida, jarrapisia nībi maa-e pirā opisia nībi; chíara eujāde t'imí ni maa-e pirā p'aru wēe ni; k'ayaa bi maa-e pirā carcelde bi, taipa pi k'aripada-eeta?" <sup>45</sup> Māpai Reypa p'anaut'ee: "Mia wāarata jararu. Parāpa māgee ne-inaa ooda-e p'anadap'edaa eperāarā chupiria beerāmaa, auk'a mimaa ooda-e paji." <sup>46</sup> Māpai ma k'achia beerā pēiit'ee t'ipitau ichita jērajēraa jira bidee. Jōdee chi pia beerā Tachi Ak'ōre ome ichita p'anapataadait'ee.

## 26

*Judiorā poroorāpa pedeteedap'edaa Jesús jita atapidait'ee*  
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Ma jōma jara aupak'āri, Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

<sup>2</sup> —Parāpa k'awa p'ani k'āima omeemaa Pascua fiesta pait'ee. Maapaita mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, jita atapidait'ee māik'aapa kurusode bajjira bīpidait'ee piumerā.

<sup>3</sup> Jesupa māga jaradadeepa p'aareerā poroorā judiorā poro waibiarā ome chip'ejida p'aareerā poro waibiara bi, Caifás palaciode. <sup>4</sup> Mama p'anide pedeteejida Jesús mera jita atapidait'ee māik'aapa peepit'aadait'ee. <sup>5</sup> Mamīda māgajida:

—Fiestade ooda-eda ajida, eperāarā k'īrau para beepia-maapa tachi ome.

*Mariapa k'era weeda Jesús poro ĩri*  
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesús Betania p'uurude bak'āri, Simón, chi leprapa k'ayaa bada apatap'edaa tede baji. <sup>7</sup> Māga nide wēra Jesús k'ait'a cheji chok'o chak'ek'a māu pi-ia alabastrodee ooda ome. Ma chok'o chak'e ipuru baji k'era ĩpiapa. Jesús mesade su-ak'i bide māgí wērapa ma k'era weet'aaji iru poro ĩri. <sup>8</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa māga unudak'āri, k'īraudachida māik'aapa pedee para beeji:



—¿Sãap'eda jã k'era ichi k'inia weemaa bïma? ajida.  
 9 ¿ÿpia netot'aak'aji-ek'ã ajida, mãik'aapa ma p'arat'a chupïria  
 beerãmaa teek'aji-ek'ã? ajida.

10 Jesupa ma pedee ùrik'ãri, mãgaji:

—Ita-aria bitï. Irua mïmaa oo bi pia bïda aji. 11 Chupïria  
 beerã ichita paraait'ee parã t'ãide. Mamïda mi parã ome  
 ichita ba-e pait'ee. 12 Na wërapa mi ÿri k'era weeji, mak'ïara  
 taarã-e mi peedap'eda, iadait'ee perã. 13 Mia wãarata  
 jararu. Na p'ek'au eujãde jarateepata chaa mia ooda eperãarã  
 k'aripait'ee, ichiaba nepïripataadait'ee na wërapa ooda mi-  
 it'ee. Mãgã iru ichita k'irãpadait'eeda aji.

*Judapa Jesús traicionaada*

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Maap'eda Jesús k'öp'ãyoorã docedepema aba, Judas Iscar-  
 iote, wãji p'aareerã poroorãmaa. 15 Iidiji:

—Parãpa, ¿jõmasaa mïmaa p'aadayama aji, Jesús jita teeru  
 pari?

—Teedayada ajida, p'arat'a tau treinta.

16 Maadak'ãriipa Judapa jiri bapachi sãga Jesús ãchïmaa ji-  
 tapiit'ee.

*Jesús chi k'öp'ãyoorã ome nek'oda*

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.1-2, 21-30)

17 Naapema ewaride fiesta pan levadura wëe k'opatade  
 Jesús k'öp'ãyoorãpa irumaa iidi chejida:

—¿Sãma k'inia bïma ajida, k'odait'ee Pascua fiesta ewate-  
 pema chik'o?

18 Jesupa p'anauji:

—Wãti p'uurudee parãpa k'awa p'anï tede mãik'aapa jaranátï  
 chi te chiparimaa: “Tachi Jarateeparipa jara pëiji: ‘Mi ewari  
 k'ait'a bi. Wãit'ee pi temaa Pascua fiesta ewatepema chik'o  
 k'ode michi k'öp'ãyoorã ome.’ ”

19 Chi k'öp'ãyoorãpa oojida Jesupa jaradak'a mãik'aapa  
 mama ne-inaa jõma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

20 P'ãriupodopa Jesús mesade nek'omaa baji chi k'öp'ãyoorã  
 ome. 21 Nek'omaa p'anide Jesupa mãgaji:

—Mia wãarata jararu. Parãdepema abaapa mi  
 traicionaait'eeda aji.

22 Mãga ùridak'ãri, chi k'öp'ãyoorã k'ïra pia-ee para beeji  
 mãik'aapa aba-abaa iidijida:

—Tachi Waibia, ¿mik'ã? apachida.

23 Jesupa p'anauji:

—Mi ome auk'a p'arat'ude pan sã atarupata mi  
 traicionaait'ee. 24 Mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, ichita  
 piut'ee Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a. Mamïda jaai, Tachi

Ak'õrepa k'achiadee pëit'ee chi mi traicionaait'ee bi! Piara bak'ajida aji, mǎgí t'o-e pada paara.

<sup>25</sup> Mǎpai Judas, chi traicionaait'ee badapa, iidiji:

—Tachi Jarateepari, ¿mik'ã? aji.

Jesupa mǎgaji:

—Pichia jara bik'ada aji.

*Pan k'opata vino ome Jesús piuda k'irãpadait'ee*

*(Mr 14.22-26; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)*

<sup>26</sup> Nek'omaa p'anide Jesupa pan ataji mǎik'aapa it'aa t'íji gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa. Ma pan k'õrat'aaji mǎik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa teeji. Mǎpai mǎgaji:

—Jitáti mǎik'aapa k'óti. Nǎgí pan mi k'ap'ia.

<sup>27</sup> Nek'odap'edaa t'ëepai ichiaba mǎgá ooji ma vino ome. It'aa t'íp'eda, gracias jaraji Tachi Ak'õremaa mǎik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa teeji. Mǎpai mǎgaji:

—Nǎgí vino mi waa. Todapáde aji, pǎchi jõmaarãpa. <sup>28</sup> Tachi Ak'õrepa nǎgí ũraa chiwidi jara bi. Mi piuk'ãri, michi waa bat'ait'ee k'aurepa irua wëpapiit'ee eperãarã chok'araarãpa p'ek'au k'achia oopata mǎik'aapa michideerã papiit'ee. <sup>29</sup> Mamída mia jara bi: Parã ome vino waa to-e pait'eeda aji, it'aripema vino torumaa mi Ak'õre truade.

<sup>30</sup> Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdadepema k'ari k'aridap'eda, Olivo Eedee wǎjida.

*Jesupa jarada Pedropa iru k'awa-e bida ait'ee*

*(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Mama Jesupa mǎgaji:

—Idi p'ãrik'ua parã jõmaweda ijãadaamaa p'anedait'ee mǎik'aapa mi ituaba atabëidait'ee Tachi Ak'õre Ũraa p'ã jëra bide jara bik'a:

'Mia oveja ak'ipari peepiit'ee mǎik'aapa chi ovejaarã  
jïchoodaridait'ee.' *(Zac 13.7)*

<sup>32</sup> Mamída mi chok'ai p'irabaik'ãri, Galilea eujãdee wǎit'ee parã naa.

<sup>33</sup> Mǎpai Pedropa mǎgaji:

—Apemaarãpa pi atabëiruta pijida, mia pi atabëi-eda aji.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wǎarata jararu. Idi p'ãrik'ua et'erre k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

<sup>35</sup> Waapiara Pedropa mǎgaji:

—Pi ome auk'a piuru pijida, mia jara-eda aji.

Apemaarã k'õp'ãyoorãpa ichiaba auk'a jarapachida.

*Jesús it'aa t'ída Getsemanide*

*(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)*

<sup>36</sup> Maap'eda Jesús wāji chi k'ōp'āyoorā ome Getsemaní ne-uu eujā apatap'edaamaa. Mama panadak'āri, māgaji:

—Nama su-ak'i p'anéeti mi it'aa t'inaru misa.

<sup>37</sup> Ichi ome ateeji Pedro māik'aapa Zebedeo warrarā omé. Māga nide Jesús k'īsia paraa nībeeji t'āri p'uapa. <sup>38</sup> Mapa māgaji āchima:

—Mi piut'ee pik'a nībi t'āri p'uapa. Nama p'anéeti, k'āida-ee. Chok'ai p'anadapáde aji, mi ome auk'a.

<sup>39</sup> Māpai Jesús waawipai wāp'eda, bedabaiji tau bīri eujāde t'ōbairumaa māik'aapa it'aa iidiji:

—Ak'ōre, k'inia bi pirā, mi k'aripáji na mi ait'ee bideepa. Mamīda oonaapáde aji, mia k'inia bik'a. Jīp'a pia k'inia bík'ata oopáde aji.

<sup>40</sup> Maap'eda, ak'i chek'āri, chi k'ōp'āyoorā k'āi jōnita unu cheji. Māpai Pedromaa māgaji:

—¿Hora apida p'oyaa chok'ai p'anada-ek'ā aji, k'āida-ee?

<sup>41</sup> Chok'ai p'anáti māik'aapa it'aa t'īti p'ek'au k'achiade baaipia-maapa. Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a t'āri pa oo k'inia p'ani. Mamīda pāchi k'ap'ia pa chooda-e p'ani.

<sup>42</sup> Waya wāji nāga it'aa iidide:

—Ak'ōre, mi na mi ait'ee bita uchía ata-e pirā, māgara pia bida aji. Pia oo k'inia bík'ata oopáde aji.

<sup>43</sup> Waya chek'āri, naa unu chedak'a unu cheji; k'āi jōni tap'ok'eepa. <sup>44</sup> Māpai ichiak'au bijī māik'aapa wāda ōpee it'aa t'īnaji. Wāru chaa ichi ai pedeeta jarapachi. <sup>45</sup> Maap'eda waya chek'āri chi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamaa, māgaji:

—¿At'āri parā k'āi jōnik'ā? aji. Mi peepidait'ee hora pa-jipi. Eperā Ak'ōre Truadepema teedait'ee p'ek'au k'achia oopataarā juade. <sup>46</sup> Eperā mi traicionaait'ee bi k'ait'a cheru. jP'irabáiti māik'aapa wādama apemaarāmaa!

### *Jesús jita atapidap'edaa*

*(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús at'āri pedeemaa bide, ichi k'ōp'āyo Judas pacheji eperāarā chok'ara ome. Espada pak'uru ome anipajida. Paareerā poroorāpa māik'aapa judiorā poro waibiarāpa ma eperāarā pēijida āchi pari. <sup>48</sup> Panadai naaweda, Judapa māirāmaa jaraji:

—Chi mia k'īra ĩruta saludaak'āri, māgita jita atadapáde aji.

<sup>49</sup> Mapa pachedak'āri Jesumāi, Judas pedee cheji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'ap'ia pia bik'ā? aji.

Māga jarap'eda, k'īra ĩt'aaji. <sup>50</sup> Jesupa p'anauji:

—K'ōp'āyo, oopáde aji, pia ne-inaa oode cheda.

Māpai Judas ome che p'anadap'edaarāpa Jesús jita atadap'eda, mamāik'aapa ateejida.

<sup>51</sup> Māga nide Jesús ik'aawa badapa ichi espada êt'a atap'eda, p'aareerã poro waibia mimiapari k'irri orp'et'aaji. <sup>52</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¡Pichi espada ata bíji ichi badamāi! Chi espadapa chōpataarã piupata espadapa.

<sup>53</sup> ¿K'awa-e bik'ã aji, mi Ak'õremaa k'aripa iidiru pirã, irua angeleerã setenta y dos mil iraweda pëik'aji? <sup>54</sup> Mamīda māga ooru pirã, uchia-e pai Tachi Ak'õre Ūraa p'ã jëra bide nãga p'asait'ee jara bik'a.

<sup>55</sup> Māpai Jesupa iidiji ichi jita ata chedap'edaarãmaa:

—¿Sāap'eda parã chejidama aji, espada ome māik'aapa pak'uru ome mi jita atade, eperã nechiayaa bi jita atapatak'a? Ewari chaa mi Tachi Ak'õre te waibiade bapari iru pedee jarateemaa. Mamīda mi jitada-e paji. <sup>56</sup> Na jōma p'asaruda aji, Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa jaradap'edaak'a iru Ūraa p'ādade.

Jesupa māga jaramaa bide jōmaweda chi k'õp'āyoorãpa atabaibëijida māik'aapa miruk'oodachida.

*Jesús Junta Suprema k'īrapite*

*(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Jesús jita atadap'edaarãpa ateejida Caifás temaa. Caifás p'aareerã poro waibia paji. Mama Junta Supremadepemaarã see nībaji. <sup>58</sup> Pedro t'imūpapai t'ëe wāk'āti wāji. Māgá wāpa panaji Caifás temāi. Ma te t'iak'au badamāi edú t'īup'eda, Tachi Ak'õre te waibia jīapataarã ome su-ak'i banaji ak'it'ee sãga oodai Jesús ome.

<sup>59</sup> P'aareerã poroorãpa jōmaweda Junta Supremadepemaarã ome testigo jiri p'anapachida. Māgá Jesús peepit'aadait'ee. <sup>60</sup> Eperãarã chok'ara seewa jarade chejida mīda, maarepida unuda-e paji imiateedait'ee. Mamīda seewa-idaa beerã omé pachejida. <sup>61</sup> Māirãpa māgajida:

—Na eperãpa jaraji: “Mia Tachi Ak'õre te waibia t'et'aap'eda, k'āima õpeemaa waya oo atai.”

<sup>62</sup> Māga ūrik'āri, p'aareerã poro waibia baini beeji māik'aapa iidiji Jesumaa:

—¿Wāarak'ã aji, pi k'īrapite jara p'ani pedee? ¿Maarepida p'anau-ek'ã? aji.

<sup>63</sup> Mamīda Jesupa maarepida p'anau-e paji; k'īup'ee beeji. Māpai p'aareerã poro waibiapa māgaji:

—¡Tachi Ak'õre ichita chok'ai bi k'īrapite wāarata jaráji! ¿Pik'ã Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã? ¿Pik'ã aji, Tachi Ak'õre Waibia Warra?

<sup>64</sup> Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a. Mia jara bi: Parāpa Eperā Ak'ōre Truadepema unudait'ee su-ak'i bi Tachi Ak'ōre Waibia juaraare māik'aapa jīrarade cheru.

<sup>65</sup> Māpai Caifapa ichi p'aru jēt'aaji t'āri k'achiapa māik'aapa māgaji:

—iNa eperāpa pedee k'achia jaramaa bida aji, Tachi Ak'ōre āpīte! ¿K'āare-it'ee waa jiridayama aji, eperāarāpa ichia ooda jaradamerā? ¿Parāpa ūrijida-ek'ā ichia ma pedee k'achia jarada? <sup>66</sup> ¿K'āata k'īsia p'anima? aji.

P'anaujida:

—Piupia bida ajida, ichia jarada k'aurepa.

<sup>67</sup> Māpai Jesús k'īramaa idujida māik'aapa p'ua oo wājida. Awaraarāpa k'īramaa sījida. <sup>68</sup> Māga oo jōnide māgajida:

—iPi wāara Tachi Ak'ōre Warra pīrā, jarapāde ajida, k'aipata pi sīji!

*Pedropa Jesús k'awa-e bida ada*

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Māimisa Pedro taawa su-ak'i baji te āuk'idaa. Māga nide awēra mama mimiapari cheji māik'aapa māgaji Pedromaa:

—Pi auk'a nipajida aji, jā eperā Jesús Galileadepema ome.

<sup>70</sup> Mamīda Pedropa meraji jōmaarā taide:

—Mia k'awa-e bida aji, k'āaredeta pia jara bi.

<sup>71</sup> Maap'eda Pedro wāji puerta edú t'īupatamāi. Mama awaraa awēra mimiaparipa iru unuk'āri, arii p'anadap'edaarāmaa māgaji:

—Pichá, na eperā nipajida aji, Jesús Nazaretdepema ome.

<sup>72</sup> Waya Pedropa meraji:

—Tachi Ak'ōre k'īrapite mia juraaru: ¡jā eperā k'awa-e bida! aji.

<sup>73</sup> Taarā-e nide arii see nībadaarā Pedro k'ait'a chejida māik'aapa māgajida:

—Wāara pi āchi k'ōp'āyo. Pedeedeepa p'oyaa mera-eda aji, pi Galilea eujādepema.

<sup>74</sup> Māpai Pedropa juraaji Tachi Ak'ōre k'īrapite:

—iMia jā eperā k'awa-e bida! aji. ¡Seewa jaramaa bi pīrā, Tachi Ak'ōrepa mi miapiipia bida! aji.

Aramata et'erre k'ariji. <sup>75</sup> Māpai Pedropa k'irāpaji Jesupa jarada: “Et'erre k'ariii naaweda, pia jarada ōpee jarait'ee mi k'awa-e bi.” Māpai Pedro taawaa uchiap'eda, jēe nībeeji audú k'īsia p'ua bada perā.

## 27

*Jesús Romadepemaarā poro waibiamaa ateedap'edaa*

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

<sup>1</sup> Tap'eda weda p'aareerã poroorã judiorã poro waibiarã ome pedeetejida Jesús peet'aadait'ee. <sup>2</sup> Jĩdap'eda, ateejida Romadepemaarã poro waibia Poncio Pilatoma. Māgĩ Romadepema paji. Judea eujã ak'ipari paji.

### *Judas Iscariote piuda*

<sup>3</sup> Judas, Jesús traicionaadapa unuk'ãri Jesús peet'aadait'ee p'ani, t'ãri p'uadachi ichia traicionaada perã. Mapa ma p'arat'a tau treinta ichimaa p'aadap'edaa teenaji p'aareerã poroorãmaa m̄aik'aapa judiorã poro waibiarãmaa. <sup>4</sup> Māgaji:

—Mia p'ek'au k'achia oojida aji, ma eperãpa k'achia ook'aata peepit'aada perã.

Māpai āchia p'anaujida:

—¡Tai-it'ee p'ua-e bida ajida, piata ooda perã!

<sup>5</sup> Māpai Judapa ma p'arat'a tau Ak'õre te waibiade bat'ak'oop'eda, mam̄aik'aapa uchijaji. Maap'eda ichi juadoopa otau jĩ atap'eda, it'ĩ baijira beejji piurumaa.

<sup>6</sup> Ai naaweda Judas Ak'õre te waibiadeepa uchiak'ãri, p'aareerã poroorãpa ma p'arat'a tau p'e atajida m̄aik'aapa māgajida:

—Na p'arat'a tau bidaik'araa bi p'arat'a ia bipatade Tachi Ak'õre-it'ee, tachi ũraade jara bairã p'arat'a p'aada eperã peeda pari teenaadamerã Tachi Ak'õremaa.

<sup>7</sup> Maperã ma p'arat'apa eujã neto atajida aide iadamerã āchi eujãde k'ĩra tewaraarã piurutaarã. Ai naaweda ma eujã t'ĩjarapachida Chok'o K'apataarã Eujã. <sup>8</sup> Mamĩda māgã netodap'eda eperã peeda pari p'arat'apa, eperãarãpa t'ĩ bijida “Waa Eujã.” <sup>9</sup> Māga paji Ak'õre pedee jarapari, Jeremiapa chonaarãweda jaradak'a:

'P'arat'a tau treinta jitajida; Israel pidaarãpa bidap'edaak'a.

<sup>10</sup> Ma p'arat'apa neto atajida Chok'o K'apataarã apata eujã Tachi Ak'õrepa mimaa jaradak'a.' (*Zac 11.12-13; Jer 18.1-7; 32.6*)

### *Jesús Pilato k'ĩrapite*

(*Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38*)

<sup>11</sup> Jesús Pilato k'ĩrapite ateedak'ãri, Pilatopa iidiji:

—¿Pik'ã aji, Judiorã Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

<sup>12</sup> Māpai p'aareerã poroorãpa judiorã poro waibiarã ome Jesús imiatee jõnapachida. Mamĩda irua maarepida p'anauk'aa paji. <sup>13</sup> Mapa Pilatopa iidiji:

—¿Ūri-e bik'ã aji, pi k'ĩrapite jara p'ani?

<sup>14</sup> Mamĩda Jesupa pedee apida p'anauk'aa paji. Mapa Pilatopa k'awa-e paji k'ãata ooit'ee.

*Pilatopa Jesús peepida**(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)*

15 Ma fiestade Pilatopa preso aba k'ena peipachi, eperãarãpa iidirutata. 16 Maapai eperã t'ijarapatap'edaa Jesús Barrabás carcelde baji. Eperãarãpa ma eperã t'o p'anajida, irua ne-inaa k'achia ooda k'aurepa. 17 Jesús at'ãri Pilato k'irapite bide, Pilatopa see nĩbadaarãmaa iidiji:

—¿K'aita k'inia p'anima aji, mia k'ena peimerã, Jesús Barrabás maa-e pirã Jesús, Mesías apata?

18 Pilatopa mãga iidiji áchi k'ĩraupiit'ee, k'awa bada perã Jesús aneedap'edaarãpa iru k'ĩra unuamaa iru p'anadap'edaa.

19 Pilato at'ãri su-ak'i bide poro waibia su-ak'i beeparimã, chi wẽrapa jara peiji:

—K'ĩrak'aupai ne-inaa k'achia ooi jã eperã ome, irua k'achia ook'aa perã. P'ãrik'ua mi k'ãimok'araa k'achia nĩbajida aji, iru ome.

20 Mamĩda p'aareerã poroorãpa judiorã poro waibiarã ome eperãarãmaa jarajida iididamerã Pilatopa Barrabata k'ena peimerã; jõdee Jesús peepit'aamerã. 21 Mãpai waya Pilatopa iidiji:

—¿Chisãgita k'inia p'anima aji, mia k'ena peimerã?

Eperãarãpa p'anaujida:

—¡Barrabata k'ena peipáde! ajida.

22 Mãpai Pilatopa iidiji:

—Mãgara mia ¿k'ãata ooyama aji, Jesús, Mesías apata ome?

Jõmaarãpa p'anaujida:

—¡Kurusode peepit'aapáde! ajida.

23 Mãpai Pilatopa mãgaji:

—¿K'ãare k'achiata oojima? aji.

Mamĩda waya eperãarãpa biajida:

—¡Kurusode peepit'aapáde! ajida.

24 Pilatopa unuk'ãri eperãarã mãgá audupiara biuk'a nĩbeeruta, k'awaji áchi ome p'oyaa-e pai. Maperã pania atapiji mãik'aapa jõmaarã taide jua sũiji. Mãpai mãgaji:

—Mia ne-inaa k'achia oo-e na eperã ome. ¡Pãchia oo k'iniata oodapáde! aji.

25 Mãpai jõma see nĩbadaarãpa p'anaujida:

—¡Ichi tai k'aurepa piuru pirã, auk'a tai warrarã k'aurepa adaipia bida! ajida.

26 Mãpai Pilatopa Barrabás k'ena peiji. Maap'eda Jesús soopa wĩpiji ichi soldaorãmaa mãik'aapa peiji kurusode baijira bidamerã piurumaa.

*Romadepema soldaorãpa Jesús oo iru p'anadap'edaa*

*(Mr 15.16-20; Jn 19.2-3)*

27 Pilato soldaorãpa Jesús ateejida ichi palaciode. Mama soldaorã chok'araara seedachida Jesús ik'aawa. 28 Iru p'aru êrat'aadap'eda, p'aru teesoo, p'oree jĩ bijida. 29 Mãpai poro jĩra pak'uru jua ne-ñiri-idaa bidee ooda jĩ bijida. Ichiaba pak'uru jitapijida reypa jita iru baparik'a. Maap'eda iru oo iru p'aneejida. Iru k'irapite bedabaidap'eda, mãgapachida:

—¡Ak'iti Judiorã Rey!

30 Ichiaba irumaa idupachida mãik'aapa juade iru bada pak'urupa wipachida poromaa. 31 Mãgá oo iru p'anadap'eda, ma p'aru p'oree êrat'aajida mãik'aapa ichi p'aru waya jĩ bijida. Mãpai ateejida kurusode baijira bidait'ee.

*Jesús kurusode baijira bidap'edaa*

*(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

32 P'uurudeepa uchia wãdade unujida eperã, t'ijarapatap'edaa Simón. Mãgí eperã Cirene p'uurudepema paji. Mãgímaa Jesús kuruso atee pijida.

33 Panajida Gólgota apatap'edaamã. (Gólgota jara k'inia bi "Tachi Poro Biri.") 34 Mama Jesumaa topijida vino hiel ome p'oiradap'edaa. Mamãda Jesupa ma-ãri to chaap'eda, to-e paji.

35 Soldaorãpa Jesús jua mãik'aapa chi biri kurusode merap'ejida mãik'aapa baijira bijida piumerã. Mãgírãpa suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aipata iru p'aru atait'ee.

36 Maap'eda, su-ak'i p'aneejida ak'idait'ee. 37 Soldaopa iru poro it'aik'a eere kurusode letrero merap'ejí jarait'ee k'ãare-it'ee kurusode baijira bijida piumerã. P'ã baji: NÃgí JESÚS; JUDIORÃ REY.

38 Ichiaba Jesús ik'aawa nechiapataarã omé kurusode baijira bijida, aba ichi juaraare, chi apema juabi eere. 39 Chi arii wãyaa wã nipadap'edaarãpa irumaa ik'achia jarapachida. Ñchi poro p'irap'iraa 40 mãgapachida:

—¿Pi-ek'ã ajida, Tachi Ak'õre te waibia t'eet'aap'eda ewari õpeemaa waya oo atayada ada? ¡Mãgara pichi itu jãmãik'aapa uchiadaríji! ¡Pi Tachi Ak'õre Warra pirã, kurusodeepa irabaidaipáde! ajida.

41 Ichiaba mãgá oo iru p'anapachida p'aareerã poroorãpa Moisepa p'ãda jarateepataarã ome, judiorã poro waibiarãpa paara. Mãgapachida:

42 —Awaraarã k'aripajida ajida. Mamãda ichi itu p'oyaa uchia-e nadeepa. Israel pidaarã Rey pirã, irabaidaríji! ¡Mãgara taipa ijãadaipi! 43 ¡Tachi Ak'õrede ijãa bida apari perã, mãgara Tachi Ak'õrepa iru k'aripaipia bi, wãara k'inia iru bi pirã! ¿Jaraji-ek'ã ajida, ichi Tachi Ak'õre Warra?

44 Iru ik'aawa baijira p'anadap'edaarãpa ichiaba irumaa ik'achia jarapachida.



*Jesús jai-idaada**(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

<sup>45</sup> Imat'ipa ak'õrejĩru k'iat'idachi. Na eujã jõma p'ãriudachi las tres parumaa. <sup>46</sup> Ma hora Jesupa golpe biaji:

—'Elí, Elí, ¿lemá sabactani?' (Ma pedee jara k'inia bi: 'Mi Ak'õre, Mi Ak'õre, ¿K'ãare-it'ee mi atabaibëijima?') (Sal 22.1)

<sup>47</sup> Õk'uru arii p'anadap'edaarãpa ùridak'ãri, mãgajida:

—Elías, chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari, t'ĩmaa bida ajida.

<sup>48</sup> Aramata eperã p'ira wãji mãik'aapa esponjak'a p'ëesap'ëesaa bi topa ataji vino achuchuade. Sia k'ide jõi bip'eda, sãji mãik'aapa Jesús it'aimãi t'i atanaji sõmerã, opisia bi jĩak'aapa. <sup>49</sup> Mamĩda apemaarãpa mãgajida:

—Ichiak'au bĩji. Unu k'inia p'anida aji, Eliapa iru k'aripa chei wa mãga-e.

<sup>50</sup> Mãga nide Jesús waya golpe biaji mãik'aapa jai-idaaji. <sup>51</sup> Mãmisa Jerusalende Tachi Ak'õre te waibiade chi edupiara bi cuarto t'ĩupatamãi p'aru teesoo eebai jira bada esajĩak'a jëdachi it'ĩpa edaa. Eujã wëre nĩbeeji mãik'aapa mãu tapia t'oop'ek'oodachida. <sup>52</sup> Mãu te piudap'edaarã ia jëra bada ewat'ik'oodachida mãik'aapa chonaarãwedapema Ak'õrede ijãapatap'edaarã chok'ara chok'ai p'irabaijida. <sup>53</sup> ãchi ia jëra badamãiipa uchajida mãik'aapa Jesús chok'ai p'irabaip'eda, wãjida Tachi Ak'õrepa jirit'erada p'uuru Jerusalendee. Mama eperãarã chok'araarãpa mãirã unujida.

<sup>54</sup> Jesús ik'aawa bada soldaorã poro ichi jua ek'ari p'anadap'edaarã ome unudak'ãri eujã wëre nĩbi mãik'aapa awaraa ne-inaa p'asa nĩbi, audú p'eradachida. Mãpai mãgajida:

—jWãara, na eperã Tachi Ak'õre Warra paji!

<sup>55</sup> Mama t'imĩpapai ak'i p'anajida wëraarã chok'ara, Galilea eujãdeepa che p'anadap'edaa Jesús ome. ãchia Jesús k'aripapachida. <sup>56</sup> ãra ome baji María Magdalena. Ichiaba baji Santiago mãik'aapa José nawe t'ijarapatap'edaa María. Ichiaba baji Zebedeo wëra.

*Jesús iadap'edaa**(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>57</sup> P'ãriupodopa pacheji eperã p'arat'ara bi, t'ijarapatap'edaa José. Mãgĩ eperã Arimatea p'uurudepema paji. Ichiaba Jesude ijãapachi. <sup>58</sup> José wãji Pilatoma Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee. Pilatopa teepiji. <sup>59</sup> Mãpai Josepa Jesús k'ap'ia lienzo chiwidide piraji <sup>60</sup> mãik'aapa biji mãu te uria k'oropida ichi-it'ee iru badade. Made piuda apida waide iada-e p'anajida.

Maap'eda ma mǎu te uria t'ai jǎa bēiji mǎu choma bĭpa mǎik'aapa wǎji. <sup>61</sup> Mamĭda Marĭa Magdalena apema Marĭa ome su-ak'i p'aneejida ma mǎu te uria t'ai k'ĭrapite.

*Jesús iadap'edaamǎi jĭapataarǎ pēidap'edaa*

<sup>62</sup> Ai norema ĭipata ewate paji. Ma ewate p'aareerǎ poroorǎ fariseorǎ ome wǎjida Pilatoma. <sup>63</sup> Mǎganajida:

—Señor, taipa k'irǎpa p'ani jǎa seewa-idaa bada chok'ai bak'āri, jaraji ichi piup'eda ewari ōpee parumaa chok'ai p'irabaiit'eeda ajida. <sup>64</sup> Mapa soldaorǎ pēiji jǎgĭ

iadap'edaamǎi jĭade k'āima ōpee paru misa, maa-e pirǎ chi k'ŏp'āyoorǎ p'ārik'ua chedap'eda, atadaridai iru k'ap'ia piuda mǎik'aapa eperǎarǎmaa jaradai iru waya chok'ai bi. Mǎga ooruta pirǎ, eperǎarǎpa ma seewa audupiara ijǎadayada ajida, naawedapema k'āyaara.

<sup>65</sup> Pilatopa p'anauji:

—Acha p'ani soldaorǎ atēeti mǎik'aapa chi iadap'edaamǎi jĭa paraa binadapáde aji.

<sup>66</sup> Aramǎgá maaaa wǎdap'eda, ma mǎu te uria t'aide mǎu choma bĭpa t'ap'a bijida. Pi-ia sellaa ata bijida. Maap'eda soldaorǎ jĭa paraa atabēijida mama.

## 28

*Jesús chok'ai p'irabaida*

*(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> ĭipata ewate wǎyaap'eda, tomia ewate ta-p'eda weda Marĭa Magdalena awaraa Marĭa ome wǎjida Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa iru ak'ide. <sup>2</sup> Mǎga nide eujǎ wēre nĭbeeji, it'ariĭpa ángel ma eujǎdee cheda perǎ. Mǎgipa Jesús ia bada mǎu te uria t'aidepema mǎu choma jĭa bada āyaa atap'eda, ai ĭri su-ak'i beeji. <sup>3</sup> Ma ángel ĭdaa ak'i baji, pa tau ēe-ēeparik'a. Chi p'aru audú t'o-t'oo baji nievek'a. <sup>4</sup> Soldaorǎpa mǎgĭ unudak'āri, k'ap'ia wēree para beeji p'era jŏnĭpa mǎik'aapa piudak'a bai p'aneejida eujǎde.

<sup>5</sup> Mǎga nide angelpa mǎgaji ma wēraarǎmaa:

—Waaweenáati. Mia k'awa bi parǎpa jirĭmaa p'ani Jesús, chi kurusode baijira bĭdap'edaa. <sup>6</sup> Iru nama wē-e. Chok'ai p'irabaiji ichia jaradak'a. Pichá, ak'i chéti iru iadap'edaamǎi. <sup>7</sup> Maap'eda, isapai wǎti mǎik'aapa chi k'ŏp'āyoorǎmaa jaranáti: “ĭChok'ai p'irabaijipi! Parǎ naa iru wǎit'ee Galilea eujǎdee. Mama iru unudait'ee.” Mata mia parǎmaa jara chejida aji.

<sup>8</sup> Aramata Jesús k'ap'ia iadap'edaamǎiipa ma wēraarǎ isapai wǎjida chi k'ŏp'āyoorǎmaa jarade. Mamǎik'aapa āchobee, ma awara t'āri o-ĭa p'ira wǎjida. <sup>9</sup> Mǎgá wǎdade Jesús āchi k'ĭrapite

uchiaji m̄aik'aapa āchimaā saludaaji. Aramata ma wēraarāpa Jesumaa orradachida. Maap'eda iru b̄iri wēre atajida m̄aik'aapa irumaa it'aa t'ijida. <sup>10</sup> M̄apai Jesupa m̄agaji:

—Waaweenāati. W̄ati jarade mi k'ōp'āyoorāmaa Galileadee wādamerā. Mama mi unudayada aji.

*Soldaorāpa nepiridap'edaa*

<sup>11</sup> Ma wēraarā wāruta misa, ma j̄amaa p'anadap'edaarā ūk'uru wājida p'uurudee āchi ome p'asada nepiride p'aareerā poroorāmaa. <sup>12</sup> M̄airā wājida pedeteede judiorā poro waibiarā ome. Maap'eda soldaorāmaa p'arat'a waibia p'aajida m̄aik'aapa <sup>13</sup> m̄agajida:

—Jarāti parā k'āi jōni misa, Jesús k'ōp'āyoorā chedap'eda, iru k'ap'ia chia atadachida. <sup>14</sup> Pilatopa ma p'asada k'awaa ataru pirā, taipa pedeedait'ee parā k'ap'ia. Māgā parā k'aripa atadayada ajida.

<sup>15</sup> Soldaorāpa ma p'arat'a jitadap'eda, oojida m̄airāpa jaradap'edaak'a. Ma seewa at'āri jarapata judiorā t'āide.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa jarada*

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>16</sup> T'ēpai Jesús k'ōp'āyoorā once wājida Galileadee. Panajida irua jarada eemāi. <sup>17</sup> Jesús unudak'āri, irumaa t'āri o-īa it'aa t'ijida. Mamīda ūk'uruurāpa at'āri pia ijāada-e p'anajida iru wāara chok'ai p'irabaida. <sup>18</sup> Māga nide Jesús āra k'ait'a cheji m̄aik'aapa m̄agaji:

—Tachi Ak'ōrepa jōmaweda ne-inaa it'ari n̄ibi, na p'ek'au eujāde n̄ibi biji mi jua ek'ari. <sup>19</sup> Maperā w̄ati na p'ek'au eujā eperāarā paraamaa, michi k'ōp'āyoorā papide. Āra poro chóoti Tachi Ak'ōre t'ide, ichi Warra t'ide m̄aik'aapa ichi Jaure t'ide. <sup>20</sup> Jaratéeti oodamerā mia parāmaa jaradak'a. Mi parā ome bapariit'ee ewari chaa, na p'ek'au eujā jōrumaa.

## **SAN MARCOS**

### **San Marcopa Pedee Pia P'ãda**

Marcos, ichiaba t'ijarapatap'edaa Juan Marcos. Mägipa na pedee pia p'ãji. Ichiaba judío paji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda k'awaa beerãpa jara p'ani Marcopa Jesús bapata k'awaaji Jesupa jirit'erada, Simón Pedro ome.

Na pedee pia p'ãdade Marcopa audú jara bi Jesupa ne-inaa ooda na p'ek'au eujãde bi misa. K'awapi k'inia baji Jesús jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Mãga ak'ipiji, jarak'ãri Jesupa Tachi Ak'õre Ũraa p'ãda iru bada ichi jua ek'ari; netu-araarã p'oyaada mãik'aapa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapida. Ichiaba na p'ãdade Marcopa Jesús audú t'ijara bi “Eperã Ak'õre Truadepema” mãik'aapa “Tachi Ak'õre Warra”.

Naapiara Marcopa jara bi Juan Bautistapa jarateeda eujã pania wëe bide (cap. 1.1-8); irua Jesús poro chooda (cap. 1.9-11) mãik'aapa Jesús unuda netuara ome eujã pania wëe bide (cap. 1.12-13).

Mateopa oodak'a ma eere ichiaba jara bi Jesús nipapata Galilea eujãde jarateede; chi k'õp'ãyoorã jirit'erada mãik'aapa Capernaum p'uurude ne-inaa ooda maap'eda jarateeda, Galilea eujãde bi misa (caps. 1.14–6.29).

Ma eere jara bi Jesús jaratee nipapata awaraa eujãde (caps. 6.30–9.50); irua ooda mãik'aapa jarateeda Judea eujãde mãik'aapa Perea eujãde (cap. 10.1-52); iru wãda Jerusalendee mãik'aapa irua mama ooda (caps. 11.1–12.44); irua jarateeda Tachi Ak'õre ewari waibia ewatede (cap. 13) mãik'aapa k'era weeda iru biiri ñri (cap. 14.1-11).

Ma eere jara bi Jesupa ũraa t'ëe jarada, iru peet'aadap'edaa mãik'aapa chok'ai p'irabaida (caps. 14.12–16.20).

*Juan Bautistapa jarateeda eujã pania wëe bide  
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Mi, Marcopa p'ãru Jesucristode; iru Tachi Ak'õre Warra; Tachi Ak'õrepa eperãarãmaa pedee pia Jesucristode k'awapida.

<sup>2</sup> Chonaarãweda Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ãji: “Tachi Ak'õrepa mägaji ichi Warramaa: “Mia eperã chok'a pëiit'ee pi naa o pia oonamerã pi, eperãarã poro waibia, chei naaweda.”’ (Mal 3.1)

<sup>3</sup> ‘Eujã pania wëe bide eperã bia bi: “O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, mägã pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda.”’ (Is 40.3)

4-6 Ewari aba Isaíapa p'ādak'a p'asaji. Eperā t'ijarapatap'edaa Juan Bautista cheji eujā pania wēe bīmaa. P'aru camello k'aradee k'ada jīpachi. Chi k'irride jīpari ne-edee ooda paji. K'opachi sisi māik'aapa topachi jirri miéle. Judea eujādepemaarā māik'aapa Jerusalendepemaarā chok'ara wāpachida iru ūraa ūride. Irua jarateepachi Tachi Ak'ōrede ijāadamerā māik'aapa poro choopidamerā ak'ipidait'ee āchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani. Māgá Tachi Ak'ōrepa āchia p'ek'au k'achia oopata wēpapii.

Māga ūridak'āri, eperāarāpa Tachi Ak'ōremaa chupiria iidi chejida āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Māpai Juanpa poro chooji Jordán to jāde.

7 Ichiaba jarateepachi:

—Eperā mi t'ēe cheru. Māgí waibiara bi mi k'āyaara p'ek'au k'achia wēe bairā. Mapa ijaabaip'eda, iru chancla jida ēraik'araa bi. <sup>8</sup> Mia parā poro choopari paniapa, mamīda irua parā nāgá poro chooit'ee. Ak'ōre Jaure ba chepiit'eeda aji, parā k'ap'iade.

*Jesús poro chooda*

*(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)*

<sup>9</sup> Maapai Jesús cheji Nazaret p'uurudeepa. Ma p'uuru Galilea eujāde bi. Cheji Juanpa jaratee badamaa. Māpai Juanpa Jesús poro chooji Jordán tode. <sup>10</sup> Jesús toiduupa uchiak'āri, unuji pajā ewadaru māik'aapa Tachi Ak'ōre Jaure ichi ĩri palomak'a baai cheru. <sup>11</sup> Māpai it'ariipa Tachi Ak'ōrepa jaraji:

—Pida aji, mi Warra k'inia, mia jirit'erada. Pia mi t'āri o-īapipari.

*Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade baapiit'ee pada*

*(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Māga bap'eda, Ak'ōre Jaurepa Jesús wāpiji eujā pania wēe bīmaa. <sup>13</sup> Mama ne-animal k'achia paraamāi ituaba baji k'āima cuarenta. Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopi k'inia baji, mamīda p'oyaa-e paji. Jesupa oo-e pak'āri, angeleerā chejida iru k'aripade.

*Jesupa jarateemaa beeda*

*(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Juan Bautista carcelde t'i nībidap'eda, Jesús wāji Galilea eujādee Tachi Ak'ōre pedee pia jarateede. <sup>15</sup> Jarapachi:

—Idi weda eperāarāpa k'awaadait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerā p'aneedamerā. Mapa k'īsia p'ua bap'eda, p'ek'au k'achia oo amaadapáde aji, māik'aapa ijāadapáde aji, iru pedee pia jara pēidade.

*Jesupa to-iapataarã k'ĩmari jirit'erada ichi ome nipapataadamerã*

*(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Maap'eda Jesús Galilea Lago ide nide unuji Simón m̃aik'aapa chi ĩpema Andrés. To-iapataarã paji. Mapa t'iri t'aamaa p'anajida. <sup>17</sup> Jesupa m̃agaji:

—Mi ome nipapatáati m̃aik'aapa óoti mia ooparik'a. Idideepa eperãarã jiridait'ee Tachi Ak'õre-it'ee, to-iapataarãpa chik'ó jiripatak'a.

<sup>18</sup> Aramata ãchi t'iri atabëijida m̃aik'aapa wãjida iru ome.

<sup>19</sup> Ipu nok'ode unuji Santiago m̃aik'aapa chi ĩpema Juan. Zebedeo warrarã paji. T'iri pi-ia p'e bĩmaa p'anajida barcode. <sup>20</sup> Jesupa ãra unuk'ãri, t'ĩji ichi ome auk'a nipapataadamerã. Aramata atabëijida ãchi mimia barcode ãchi ak'õre chi k'aripapataarã ome m̃aik'aapa wãjida Jesús ome.

*Eperã k'ap'ĩade netuara merãtia bada*

*(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Panajida Capernaum p'uurude. M̃agí p'uuru Galilea eujãde bi. Judiorã ĩpata ewate pada perã, Jesús wãji Ak'õre Ũraa jarateepata tedee. Mama jarateemaa beeji. <sup>22</sup> Jõmaarã taide jĩp'a jarateejji Tachi Ak'õrepa jarateepidak'a. Moisepa p'ãda jarateepataarã k'ãyaara pipiara jarateejji. Mapa eperãarã ak'itrua para beeji. <sup>23</sup> Mama t'ĩuji eperã k'achia bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite, netuara iru k'ap'ĩade merãtia bada perã. Ma netuarapa biaji:

<sup>24</sup> —Jesús Nazaret p'uurudepema, ¿k'ãata oo chejima aji, taimaa? ¡Tai ichiak'au bíji! ¿Tai k'enat'aadeta cheruk'ã? aji. Mia pi k'awa bi. Tachi Ak'õrepa pi pëiji. Mapa pide p'ek'au k'achia wëe bida aji.

<sup>25</sup> M̃apai Jesupa ma netuara itriat'aaji:

—¡K'ĩup'ee beepáde aji, m̃aik'aapa uchiapáde aji, na eperã k'ap'ĩadeepa!

<sup>26</sup> M̃apai ma netuarapa eperã wawat'aaji m̃aik'aapa golpe biap'eda, k'ap'ĩadeepa uchiadachi. <sup>27</sup> M̃aga unudak'ãri, jõmaweda ak'itrua para beeji m̃aik'aapa pedee para beeji ãchi pitapai:

—¿K'aima na eperã? ¡Eperã poro waibia k'a jaratee bi! Irua jarateeda waide ũridak'aa nama. ¡Ma awara netuaramaa pedee k'ãri, irua jararuk'a auk'a oo p'anida! aji.

<sup>28</sup> Mapa taarã-e weda Galilea eujãdepemaarãpa Jesús k'awajida.

*Jesupa Simón Pedro p'ãk'õre jipada*

*(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

<sup>29</sup> Jesús, Santiago Juan ome uchiadak'ãri Ak'õre Ûraa jara-teepata tedeepa, wãjida Simón mãik'aapa Andrés temaa. <sup>30</sup> Simón p'ãk'õre k'iamiapa p'arude baji. Mapa jaranajida Jesumaa. <sup>31</sup> Jesús irumaa wãji mãik'aapa juade jita atap'eda, p'irabai ataji. Aramata k'iamia tuudachi. Mãpai chi k'ayaa badapa nek'opiji Jesumaa mãik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa.

*Jesupa k'ayaa beerã chok'ara jipada*

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

<sup>32</sup> K'eudaik'ãri, eperãarãpa k'ayaa beerã chok'ara aneejida Jesumaa. Ichiaba aneejida netuara k'ap'iade merãtia beerã. <sup>33</sup> P'uuru pidaarã chok'ara see nĩbeeji te t'ĩupatamãi. <sup>34</sup> Jesupa k'ayaa k'ĩra t'ãdoo iru p'anadap'edaarã jipaji. Ichiaba netuaraarã eperã k'ap'iade merãtia beeda uchiapik'ooji. Ma awara ma netuaraarãmaa pedeepe-e paji, ãchia k'awa p'anadap'edaa perã iru Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã.

*Jesús Galilea eujãde jaratee nipada*

(Lc 4.42-44)

<sup>35</sup> Tap'edapodopa Jesús p'irabaiji mãik'aapa uchijai p'uurudeepa it'aa t'ĩnait'ee eperãarã p'anadak'aamaa. <sup>36</sup> Simón p'irabaik'ãri, iru unu-e paji. Mapa apemaarã k'õp'ãyoorã ome wãji Jesús jiride. <sup>37</sup> Unu atadak'ãri, mãgajida:  
—Jõmaarãpa pi jiri nidada ajida.

<sup>38</sup> Mamĩda Jesupa mãgaji:

—Tachi Ak'õrepa mi pëiji ichi ùraa jõmaarãmaa jarateemerã. Mapa wãdáma aji, awaraa p'uuru k'ait'a beemaa.

<sup>39</sup> Jesús mãgá jaratee nipapachi jõma Galilea eujãde chi k'õp'ãyoorã ome. Jarateepachi Ak'õre Ûraa jarateepata tede p'uuru bee chaa mãik'aapa eperã k'ap'iade netuara merãtia bee uchiapipachi.

*Jesupa leprapa k'ayaa bada jipada*

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

<sup>40</sup> Ewari aba eperã leprapa k'ayaa bi cheji Jesumaa mãik'aapa bedabaip'eda, mãgaji:

—K'inia bi pirã, mi k'ayaa wëpapipáde aji, Ak'õre k'ĩrapite mi pia beemerã.

<sup>41</sup> Jesupa iru chupirria k'awaaji. Juapa t'õbaiji mãik'aapa mãgaji:

—iK'inia bida! aji. Jipa beepáde aji.

<sup>42</sup> Aramata ichi k'ap'iadeepa lepra k'ayaa wëpadachi mãik'aapa jipa beeji. <sup>43</sup> Jesupa ãyaa pëik'ãri, ùraaji:

<sup>44</sup> —iÛrijil! Jaranãaji apidaamaa. Jĩp'a p'aaremaa ak'ipinãji. Moisepa p'ãdade jara bik'a ipana omé atëeji, teeit'ee Tachi Ak'õremaa. Mãgá jõmaarãpa pi jipa beeda k'awadayada aji.

45 Mamīda wāk'āri, ma eperāpa pariatua jara wāpachi. Maperā Jesús p'oyaa wāk'aa paji p'uurudee. Eperāarā p'anadak'aamāi nipapachi. Mamīda at'āri p'uuru pidaarā irumaa wāpachida.

## 2

### *Jesupa chiwa bada jipada*

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Ma t'ēpai Jesús waya wāji ichi bapatamaa Capernaum p'uurudee. Mamīda eperāarāpa k'awaadak'āri iru mama bi, 2 taarā-ee eperāarā chok'ara teeda see nība cheji. T'īupatamāi pida araa-ee nībeeji. Irua Ak'ōre Ūraa jaratee bi misa, 3 eperāarā k'īmariirāpa irumaa aneejida eperā chiwa bi. 4 Mamīda Jesumāi p'oyaa t'īuda-e paji, chok'ara see nībada perā ma tede. Maperā terrazade wājida māik'aapa uria ewa atajida. Māgí uriadeepa chi chiwa bi irabai atajida ichi p'arude. 5 Jesupa māga unuk'āri, k'awaji wāara ichide ijāa p'ani. Mapa māgaji ma chiwa bīmaa:

—Warra, pia p'ek'au k'achia oopata jōmaweda wēpajipi.

6 Moisepa p'āda jarateepataarā ūk'uru mama su-ak'i p'anajida. Māga ūridak'āri, k'īsiajida: 7 “Jā eperā ik'achia pedeemaa bi Tachi Ak'ōre āpite. Na eujādepemaarāpa p'ek'au k'achia wēpapidak'aa; Tachi Ak'ōrepapaita māga ooi.”

8 Mamīda Jesupa ichi t'āride k'awaji āchia k'achia k'īsia p'ani. Mapa māgaji:

—¿Sāap'eda parāpa k'īsia k'achia k'īsia p'anima? aji. 9 Mia irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wēpajipi” maa-e pirā jarai: “P'irabáiji māik'aapa wāji”. 10 Mi chi Eperā Ak'ōre Tru-adepepa. Mapa Tachi Ak'ōre jua ek'ari mia p'ek'au k'achia wēpapipari na p'ek'au eujāde. Parāpa māgí k'awaadamerā mia jarait'ee: 11 ¡P'irabáiji! Pichi p'aru atáji māik'aapa wāji pichi temaa.

12 Māpai ma chiwa bada p'irabaidachi māik'aapa ichi p'aru atap'eda, uchiadachi jōmaarā taide. Māpai jōmaarāta ak'itrua para beeji. O-īapa jarapachida Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi:

—Waide nāga unudak'aada apachida.

### *Jesupa Leví jir'ida ichi ome nipapariimerā*

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Maap'eda Jesús waya wāji Galilea Lago idee. Eperāarā irumaa chepachida. Māpai Ak'ōre Ūraa jarateepachi. 14 Wāyaa wāde, unuji Leví. Māgí Alfeo warra paji. Su-ak'i baji Cesar-it'ee impuesto p'aapatamāi. Jesupa māgaji irumaa:

—Mi ome nipaparíji.



Aramata p'irabaip'eda wāji Jesús ome.

<sup>15</sup> Maap'eda chok'ara impuesto p'epataarā Roma pidaarā rey-it'ee māik'aapa awaraa eperāarā k'achia-idaa beerā ap-atap'edaa Jesús ome nipapachida. Maapai Jesús nek'onaji Leví tede. Jesús māik'aapa ichi ome nipapataarā su-ak'i p'aneejida mesade. Auk'a māgí eperāarā su-ak'i p'aneejida mama Jesús ome. <sup>16</sup> Moisepa p'āda jarateepataarā, fariseorā eere p'anapatap'edaarāpa māga unudak'āri, iidijida Jesús k'ōp'āyoorāmaa:

—¿Sāap'eda parā jarateepari nek'omaa bima ajida, impuesto p'epataarā ome māik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarā ome? Jāga ooik'araa bida ajida.

<sup>17</sup> Jesupa āchia jaradap'edaa ūrik'āri, māgaji:

—Médico pēidak'aa k'ap'ia pia beerāmaa. Jīp'a pēipata k'ayaa beerāmaa. Māga pik'a Tachi Ak'ōrepa mi pēi-e paji t'āri pia beerā jiride; ma k'āyaara p'ek'au k'achia oopataarā jirideta pēiji.

*Sāapai nek'oda-ee p'anadaipia bi  
(Mt 9.14-15; Lc 5.33-35)*

<sup>18</sup> Ewari aba Juan Bautista k'ōp'āyoorā māik'aapa fariseorā it'aa t'īmaa p'anajida nek'oda-ee Tachi Ak'ōre waaweepa. Eperāarā ūk'uruurāpa māga unudak'āri, Jesumaa iidinajida:

—Juan ome nipapataarā māik'aapa fariseorā ome nipapataarā edaare nek'odak'aa. ¿Sāap'eda pi k'ōp'āyoorāpa auk'a oodak'aama? ajida.

<sup>19</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperāarā miak'āipata fiesta oodak'āri, o-īa p'anapata. Mapa k'ōp'āyoorā miak'āidait'ee p'anīrā ome p'anī misa, nek'opata o-īa p'anadairā. <sup>20</sup> Mamīda ewari aba miak'āiit'ee bada imik'īra ata chedait'ee chi k'ōp'āyoorā ik'aawaapa. Wāara, ma ewate chi k'ōp'āyoorā nek'oda-e pait'ee t'āri p'uapa.

*Ūraa chiwidi māik'aapa ūraa chonaarāwedapema  
(Mt 9.16-17; Lc 5.36-39)*

<sup>21</sup> —Eperā apidaapa p'aru chiwididepema pite aba t'īik'araa bida aji, p'aru sorede parchaait'ee. Māga ooru pirā, chi p'aru chiwidi āridariit'ee māik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru sore ome. <sup>22</sup> Ichiaba vino ewaa juda t'idak'aa ne-e sorede. Māga ooruta pirā, baak'adaipari māik'aapa ne-e jīadaipari. Vino jida ichiaba atuadaipari. ¡Maperā vino ewaa juda t'idaipia bi ne-e chiwidi bide!

*Trigo k'imī chak'eerā jonadap'edaa ĩpata ewate  
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)*

<sup>23</sup> Judiorā ĩpata ewate Jesús nipaji trigo k'āide māik'aapa chi k'ōp'āyoorā wāyaa wādak'āri, trigo k'imī chak'eerā oro ata

wājida chi tau k'odait'ee. <sup>24</sup> Arii p'anadap'edaa fariseorāpa māga unudak'āri, Jesumaa māgajida:

—¡Pichá ak'íji! ¿Sāap'eda pi k'ōp'āyoorāpa jāga oomaa p'anima? ajida. Chonaarāweda Moisepa jaraji mimi-adaik'araa bi ĩipata ewate.

<sup>25</sup> Jesupa māgaji:

—Parāpa Tachi Ak'ōre Ũraa p'ā jēra bide pia k'ĩsiada-e p'ani. Chonaarāweda Rey David chi k'ōp'āyoorā ome audú jarrapisia p'anadak'āri, <sup>26</sup> ichi t'ĩuji Tachi Ak'ōre te ne-edee oodade. Abiatar, p'aareerā poro waibiapa, pan k'opiji Davidmaa, ai naaweda Tachi Ak'ōrepa jaraji mīda p'aareerāpa aupai māgee pan k'odamerā. Davidpa ma pan k'op'eda, ichi ome nipapataarāmaa teeji. Tachi Ak'ōrepa āra miapi-e paji māga oodap'edaa k'aurepa. <sup>27</sup> Tachi Ak'ōrepa eperāarā oo-e paji ĩipata ewari iadamerā. Naapiara Tachi Ak'ōrepa eperā ooji. T'ēepai ooji ĩipata ewari eperāarā ĩidamerā mimiada-ee. <sup>28</sup> ĩipata ewate paara mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema jua ek'ari bida aji.

### 3

*Eperā jua chiwa bada*  
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

<sup>1</sup> Waya Jesús wāji Ak'ōre Ũraa jarateepata tedee. Mama baji eperā jua chiwa bi. <sup>2</sup> Ũk'uru arii p'anadap'edaarāpa Jesumaa ak'i para baji, ĩipata ewate jipai ĩiak'aapa. Māgá āchi charraarāmaa jaranadait'ee. <sup>3</sup> Māpai Jesupa jua chiwa bīmaa maaji:

—P'irabáiji māik'aapa jōmaarā esajĩak'a ak'ini béeeji.

<sup>4</sup> Māpai apemaarāmaa iidiji:

—¿K'āare p'ādata iru p'ani Ak'ōre Ũraade ĩipata ewate oodamerā? ¿Pia oopia bi wa k'achia? ¿ĩipaipia bi piupiamapa wa piupiipia bi, k'aripada-ee?

Mamīda āchi k'ĩup'ee para beeji k'awa p'anadap'edaa perā piata oopia bi. <sup>5</sup> Jesupa k'ĩrau ak'íji āchima. Ma eperā chupiria k'awaa k'iniada-e p'anadap'edaa perā, Jesús k'ĩra pia-ee beeji. Māpai ma eperāmaa māgaji:

—Pichi jua ĩĩrupáde aji.

Māpai jua ĩĩruji. Aramata jipa beeji. <sup>6</sup> Mapa fariseorā mamāik'aapa uchiadap'eda, Rey Herodes eere p'anadap'edaarā ome pedeeteemaa p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee.

*Jesupa eperāarā chok'araarāmaa jarateeda lago ide*

<sup>7</sup> Galilea eujādepemaarā chok'ara Jesús t'ēe chejida. Mapa iru wāji chi k'ōp'āyoorā ome Galilea Lago idee. <sup>8</sup> Jesupa

ne-inaa pia oopari k'awaadak'āri, eperāarā chok'araara cheepurujida irumaa: Judea eujādepemaarā, Jerusalén p'uurudepemaarā, Idumea eujādepemaarā. Ichiaba chejida Jordán to k'īraik'a eerepemaarā, Tiro p'uuru k'ait'a p'anapatap'edaarā māik'aapa Sidón p'uuru k'ait'a p'anapatap'edaarā. <sup>9-10</sup> Chok'ara jipada perā, k'ayaa beerāpa iru p'īsua ata chejida, t'ōbairupa jipa p'aneedai jīak'aapa. Eperāarā audú chok'ara nībada perā, ichi ome nipapataarā pēiji barco jiride, eperāarā ichimaa chenaadamerā. Māpai jarateeki barcodeepa.

<sup>11</sup> Netuara merātia beerāpa Jesús unudak'āri, iru k'īrapite bedabaik'oodachida māik'aapa biapachida:

—jPi Tachi Ak'ōre Warrapi!

<sup>12</sup> Mamīda Jesupa netuaraarā itriapachi ichia ooda nepirinaadamerā eperāarā k'īrapite.

*Jesupa k'ōp'āyoorā jirit'erada*  
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Maap'eda Jesús ee nok'odee wāji chi k'ōp'āyoorā ome māik'aapa jirit'eraji ichi k'īsiade iru bada. <sup>14</sup> Doce jirit'eraji ichi ome nipapataadamerā māik'aapa Ak'ōre Ūraa jarateep-ataadamerā awara āi. [Māgīrā t'ī biji *apóstoles*.] <sup>15</sup> Māgīrā ichiaba pēiji netuara merātia bee uchiapidamerā eperāarā k'ap'iadeepa. <sup>16</sup> Nāgīrā paji chi doce jirit'erada: Simón, (Jesupa t'ī bida Pedro); <sup>17</sup> Zebedeo warrarā, Santiago Juan ome; Jesupa ichiaba āra t'ī bida *Boanerges*; <sup>18</sup> Andrés; Felipe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Santiago (Alfeo warra); Tadeo; Simón Celote apatap'edaa; <sup>19</sup> māik'aapa Judas Iscariote; māgipa t'ēpai Jesús traicionaada.

*Jesús Netuara Poro Waibia ome*  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Ma t'ēpai Jesús teeda t'īuji chi k'ōp'āyoorā ome māik'aapa waya eperāarā chok'ara irumaa chejida. Mapa p'oyaa nek'odak'aa paji. <sup>21</sup> Jesús ēreerāpa māga k'awaadak'āri, iru ata chejida jaradap'edaa perā k'īra k'awa-ee bi.

<sup>22</sup> Moisepa p'āda jarateepataarā che p'anajida Jerusalendeepa. Āchia jarapachida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jāgá netuaraarā uchiapiparida apachida.

<sup>23</sup> Jesupa āchi t'ī p'e atap'eda, nepiriji:

—¿Sāga Satanapa uchiapiima ichi auk'arā? <sup>24</sup> P'uuru pidaarā chik'īra unuamaa p'aneeruta pirā, taarāda-e āchi itu jōdaridait'ee. <sup>25</sup> Auk'a te pidaarā awara-awaraadaidak'āri, waa araa p'anapataada-e pait'ee māik'aapa jōdaridait'ee. <sup>26</sup> Māga

pik'a Netuara Poro Waibiapa ichi auk'aarã jëreru pirã, ãchi itu jōdaridai.

<sup>27</sup> 'Ma awara, apida t'ĩudak'aa eperã juataura bimãi iru net'aa jãri atade. Naapiara jĩ nĩbi-e pirã, iru net'aa jãri p'e ata-e pai. Mi waibiara bi Netuara Poro Waibia k'ãyaara. Mapa netuaraarã mi jua choodak'aa.

<sup>28</sup> 'Mia wãarata jararu. Tachi Ak'õrepa p'ek'au k'achia jōmaata wēpapii, pedee k'achia jaradap'edaa paara iru ãpĩte. <sup>29</sup> Mamĩda ik'achia jararuta pirã iru Jaure ãpĩte, Tachi Ak'õrepa perdonaak'aa. Mãgee p'ek'au k'achia wēpapi-eda aji.

<sup>30</sup> Moisepa p'ãda jarateepataarãpa jarapachida Jesupa neinaa oopachi netuara juapa mãik'aapa merapachida Tachi Ak'õre Jaure. Mapa mãga jaraji Jesupa.

*María Jesús ãpemaarã ome pachedap'edaa*  
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

<sup>31</sup> Mãpai pachejida Jesús nawe chi ãpemaarã ome. Mamĩda taawa p'aneejida mãik'aapa t'ĩ pëijida Jesús ãchima uchiãmerã.

<sup>32</sup> Jesús ik'aawa su-ak'i p'anadap'edaarãpa jarajida:

—Pi nawe pi ãpemaarã ome taawa nĩmaa p'anida ajida. Ærapa pi jiri nidada ajida.

<sup>33</sup> Irua p'anauji:

—Parãpa k'awa p'ani mi nawe mãik'aapa mi ãpemaarã. Mamĩda ¿k'airãta mia k'inia iru bima mi nawek'a mãik'aapa mi ãpemaarãk'a?

<sup>34</sup> Ak'ip'eda ichi ik'aawa su-ak'i p'anadap'edaarãmaa, mãgaji:

—Acha p'anĩrãta mia k'inia iru bi mi nawek'a mãik'aapa mi ãpemaarãk'a. <sup>35</sup> Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a oopataarãta mi ãpemak'a, mi ãpewērak'a p'ani mãik'aapa mi nawek'a.

## 4

*Net'atau p'opari nepirida*  
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Waya Jesús jarateemaa beek'ãri lago ide, eperãarã chok'ara chejida. Audú chok'ara chedap'edaa perã, Jesús batauji barco lago jãde badade mãik'aapa su-ak'i beeji. Jōdee eperãarã jōmaweda p'aneejida lago ide. <sup>2</sup> Mamãik'aapa Jesupa eperãarãmaa nepirĩmaa beeji Ak'õre Ũraa jarateit'ee:

<sup>3</sup> —Mia nepirĩru pia k'ĩsiati. Eperã wãji net'atau p'ode. <sup>4</sup> Ma p'o wãk'ãri, ũk'uru baajida o jãde. Mãpai ipanaarãpa k'ok'oo chejida. <sup>5</sup> Ũk'uru baajida mãu-idaade mak'iara yooro wēe badamãi. Mãgĩ isapai t'onojida, mak'iara yooro wēe bada perã. <sup>6</sup> Mamĩda ak'õrejĩru jërak'ãri, chi k'iru pĩdachi,

chi k'arra ñiri bada perã. <sup>7</sup> Ûk'uru baaijida ne-ñiri-idaade. Mamïda ne-ñiri k'ap'ip'iara waripari perã, mǎgí net'atau t'ono wãdap'edaa piuk'oodachida. Maperã chauda-e paji. <sup>8</sup> Jõdee awaraa net'atau baaijida eujã piade. Mǎgí t'onojida, warijida mǎik'aapa pia chaujida. Ûk'uru net'atau abaadeepa uchajida treinta, sesenta maa-e pirã cien.

<sup>9</sup> Mǎpai Jesupa mǎgaji:

—¡Pia k'ísíati parãpa et'ewa ùridap'edaade k'awaadamerã k'áata jara k'inia bi!

*Sǎap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee*

*(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> T'ëepai Jesús ituaba beeji chi k'õp'ãyoorã doce ome, awaraa ichi ome nipapatap'edaarã paara. Mǎpai ãchia iidi-jida:

—¿K'áata jara k'inia bima ajida, pia nepiri bada?

<sup>11</sup> Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õrepa parãmaa k'awapimaa bi ne-inaa naaweda k'awapik'aa pada; sǎga ichideerã p'anedai. Mamïda awaraarãmaa mia nepiripari jarateeit'ee, k'awada-ee p'anedamerã.

<sup>12</sup> 'Mia oo bi ak'i p'ani mïda, wãara unuda-e mǎik'aapa mia jara bi ùri p'ani mïda, k'awada-e. Mia jarateepari pia k'awadap'edaa paara, Tachi Ak'õrede ijãak'ajida mǎik'aapa irua ãchia p'ek'au k'achia oopata wëpapik'aji. Mamïda wãara mǎga k'iniadak'aa.' *(Is 6.9-10)*

*Jesupa k'awapida net'atau p'oparide*

*(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

<sup>13</sup> Mǎpai Jesupa iidiji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿Parãpa k'awada-e p'anik'ã mia jaratee k'inia bi ma nepiridade? ¿Sǎga k'awaadait'ee awaraa nepirik'ãri jarateit'ee? Nǎga jara k'inia bi:

<sup>14</sup> 'Ma net'atau p'opari Ak'õre Ûraa jarateeparik'a bi mǎik'aapa ma net'atau Ak'õre ùráak'ata bi. <sup>15</sup> Net'atau baairutamã eperãrã Ak'õre Ûraa ùripataarãk'ata bi. Mamïda ùridap'eda, Netuara Poro Waibia chepari ne-inaa ooit'ee, t'ãripa ma pedee ijãanaadamerã. <sup>16</sup> Awaraa eperãrã chi net'atau mǎu-idaade baaidap'edáak'api p'ani. Tachi Ak'õre Ûraa o-ña ùripata. <sup>17</sup> Mamïda ma net'atau t'onoda taarã-e weda pïdaiparik'a, mǎga pik'a mǎgñrãpa ma jara pëida taarã ijãada-e. Maperã ma ùraade ijãadap'edaa k'aurepa awaraarãpa nepira jiri cheruta pirã ãchi ome, maa-e pirã awaraarãpa ãchi jiriruta pirã miapidait'ee, ijãa amaapata. <sup>18</sup> Awaraa eperãrã chi net'atau ne-ñiri-idaade baaidap'edáak'api p'ani. Ak'õre Ûraa ùri p'ani. <sup>19</sup> Mamïda ãchia na p'ek'au eujãdepema

net'aa k'ĩsia p'aneepata āchi-it'ee atadait'ee. Tachi Ak'õre Ũraa ũridai k'āyaara, p'arat'a māik'aapa awaraa ne-inaa waapiara k'inia p'anapata. Maperā Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a oodak'aa. <sup>20</sup> Jõdee awaraa eperāarā chi net'atau eujā piade baaidap'edāak'api p'ani. Net'atau aba eujā piade uuda chauparik'a tau treinta maa-e pirā sesenta maa-e pirā cien, māga pik'a ma eperāarāpa Ak'õre Ũraa ũridak'āri, t'āride ijāa p'aneepata. Māgá Tachi Ak'õre Ũraa waapiara k'awaa wāpata māik'aapa oopata irua k'inia bik'a.

*K'āata oodaipia bi Jesupa jarateeda ũridak'āri*  
(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup> Ichiaba jarateaji:

—Tachia lámpara k'oodak'aa cajón ek'ari ata bidait'ee maa-e pirā cama ek'ari. Ma k'āyaara lámpara k'oodak'āri, it'í ata bipata pia ídaamerā. <sup>22</sup> Māga pik'a, írá Tachi Ak'õre net'aa mera pik'a bi mīda, t'ēpai parāpa jōmaarāmaa jaradait'ee. <sup>23</sup> ¡Pia k'ĩsíati parāpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerā k'āata jara k'inia bi!

<sup>24</sup> Ichiaba jaraji:

—Pia k'ĩsíati mia jararude. Eperāpa ne-inaa pia ook'āri mia jarateeda pia k'ĩsia bairā, pia oo bi. Tachi Ak'õrepa ichi ũraa audú k'awaapii irumaa, māik'aapa ne-inaa pipiara ooyada aji, iru ome. <sup>25</sup> Tachi Ak'õrepa eperā k'ĩsia k'awaa bimaa k'ĩsia k'awaara bapiit'ee, Ak'õre Ũraa Pia ijāapari perā. Jõdee mia jarateeda pia k'ĩsia k'inia-e bak'āri, ichia naaweda k'awa bada k'íra atuapiit'ee.

*Net'atau t'onoda nepirida*

<sup>26</sup> Ichiaba Jesupa nepiriji:

—Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anirā íwapata net'atau eujāde p'odak'a. <sup>27</sup> Tachia net'atau p'odap'eda, k'euru chaa k'āiruta pijida māik'aapa ewari chaa p'irabairuta pijida, ma net'atau t'onopari māik'aapa wari wāpari. Tachia k'awada-e sāga māgá waripari. <sup>28</sup> Yoorode net'atau ichi itu t'onopari. Naapiara uchiapari chi t'uk'u; mamāik'aapa chi k'iru. Maap'eda uchiapari chi k'imí chak'e; t'ēpai net'atau chok'ara chaupari. <sup>29</sup> P'oo bak'āri, ewapata. Māga bi Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anirā ome.

*Mostaza tau nepirida*

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesupa ichiaba awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—¿K'āarek'a bima aji, Tachi Ak'õrepa eperāarā ichi jua ek'ari bik'āri, ichideerā p'aneedamerā? ¿K'āata nepiriit'eema pia k'awaadamerā? <sup>31</sup> Mostaza tau uudák'api bi. Māgí net'atau apemaarā net'atau k'āyaara ma-āriara bi. <sup>32</sup> Mamīda uup'eda,

apemaarã ne-uu k'ãyaara waibiara waripari. Māgá waibia warik'ãri, ipanaarãpa ãchi te oopata chi juade.

*Jesupa ooda nepirik'ãri*  
(Mt 13.34-35)

<sup>33</sup> Jesupa māga nepiri wãpachi Tachi Ak'õrede k'ĩsia p'aneedamerã. Ichia nepirida pia ũridak'ãri, waa nepiripachi. <sup>34</sup> Jarateek'ãri, ichita māgá nepiripachi. Nepiri-ee jarateek'aa paji. Mamida chi k'õp'ãyoorã ituaba p'aneedak'ãri, ma nepirida jõma jara k'inia bi jarateepachi.

*Jesupa nãu p'usa ome t'umãtipida*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Ma ewate k'eu wãk'ãri, Jesupa maaji ichi ome nipapataarãmaa:

—Wādama aji, lago k'ĩraik'a eeree.

<sup>36</sup> Eperãarã atabëijida m̃aik'aapa bataujida Jesús su-ak'i bada barcode. Awaraarã jida auk'a wãjida awaraa barcode. <sup>37</sup> Māgá lago s̃ia wādade nãu golpe p'ua ñibeeji m̃aik'aapa p'usara t'o ñibeeji. Mapa barco pirubaai wã nipaji. <sup>38</sup> M̃aimisa Jesús k'ãi baji barco trumaa. Su-ak'i beepata ĩri porok'au baji. Aramata ĩrimat'aajida m̃aik'aapa m̃agajida:

—¡Tachi Waibia! ¡P'irabáji! ¡Tachi pirubaai wādapi! ¿Pi-it'ee p'ua-ek'ã ajida, tachi pirubaaidaruta pijida?

<sup>39</sup> M̃apai Jesús p'irabaip'eda, m̃agaji nãumaa:

—Waa p'uanaapáde aji.

M̃apai nãu waa p'ua-e paji. Ichiaba p'usamaa maaji:

—T'umãti beepáde aji.

Aramata jõmaweda ip'ii ũu beejji. <sup>40</sup> M̃apai Jesupa maaji ichi ome nipapataarãmaa:

—¿Sãap'eda p'era jõnima? ¿At'ãri ijãada-eeta p'anik'ã? aji.

<sup>41</sup> Mamida ãchi p'era para beejji, waide māga unudak'aa pada perã. ãchi pitapai iidi para beejji:

—¿K'aima nãgi? Tachi Ak'õrepapaita pedeeperi nãumaa, p'usamaa ip'ii beemerã.

## 5

*Eperã k'ap'iade netuara merãtia bada*  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

<sup>1</sup> Lago k'ĩraik'a eere panajida Gerasa eujãde. <sup>2</sup> Jesús barcodepa batauk'ãri, irumaa cheji jãiradeepa eperã k'ap'iade netuara merãtia bi. <sup>3</sup> Ma eperã ãk'adaa bapachi jãira m̃au te uriade. Ichi ome p'oyaadak'aa paji; cadenapa pida. <sup>4</sup> Edaare cadenapa b̃iride m̃aik'aapa juade j̃i ñibipachida. Mamida t'it'aapachi. Mapa p'oyaadak'aa paji. <sup>5</sup> Āstaawa, p'ãrik'ua pida bia nipapachi ee beede m̃aik'aapa jãira bee chaa. Ichi itu p'u

oo nipapachi māupa. <sup>6</sup> Mamīda t'imí weda māgí eperāpa Jesús unuk'āri, p'iradachi irumaa māik'aapa bedabaidachi. <sup>7-8</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¡Netuara, uchiapáde aji, na eperā k'ap'iaadeepa!

Biaji:

—Jesús, pi Ak'ōre Waibia Warrapi. ¿K'āata ooit'eema aji, mi ome? Tachi Ak'ōre k'īrapite jaráji mi k'achia oo-e pait'ee. Mi ichiak'au bipáde aji.

<sup>9</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—¿Pi, k'asaa t'ījarapatama? aji.

—Mi t'ījarapatada aji, Legión, chok'ara nipapata perā.

<sup>10</sup> Māpai Jesumaa chupiria iidipachi awara āyaa pëinaamerā.

<sup>11</sup> Ma ee k'arraya sinaarā chok'ara nek'omaa p'anajida.

<sup>12</sup> Mapa netuaraarāpa chupiria iidijida:

—Awara āyaa pëii k'āyara, ara p'ani sina k'ap'iaade t'īupipáde ajida.

<sup>13</sup> Māpai Jesupa netuaraarā maaaa pëiji. Uchiapiji ma eperā k'ap'iaadeepa māik'aapa t'īupiji sinaarā k'ap'iaade. Māirā p'irak'oodachida ee k'ōot'ari jira bidee māik'aapa lago jāde baainajida. Mama jōmaweda iyapa jāk'oodachida. Sinaarā perá dos mil paji.

<sup>14</sup> Ma sina jā p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, p'era p'irak'oodachida. Āchia unudap'edaa nepirinajida p'uuru pidaarāmaa māik'aapa p'uuru k'ait'a beerāmaa. Eperāarāpa Jesupa ooda k'awaa k'inia p'anadap'edaa perā, chejida ak'ide. <sup>15</sup> Jesumāi pachedak'āri, ma eperā netuaraarā merātia p'anadap'edaa unujida, p'aru jīp'eda, su-ak'i bi Jesús ik'aawa māik'aapa k'īra pia ak'i baji. Māga unudak'āri, p'era para beeji.

<sup>16</sup> Chi unudap'edaarāpa nepirijida apemaarāmaa netuaraarā merātia p'anadap'edaa māik'aapa sinaarā k'ap'iaade pëik'ooda. <sup>17</sup> Māpai waaweepe Jesumaa chupiria iidijida āchi eujādeepa wāmerā.

<sup>18</sup> Jesús barcode batauk'āri, ma eperā naaweda netuaraarā merātia badapa chupiria iidiji Jesupa ichi ome auk'a wāpimerā. <sup>19</sup> Mamīda Jesupa oo-e paji; jīp'a jaraji:

—Wāji pichi temaa. Nepirinapáde aji, jōmaweda Ak'ōrepa ooda māik'aapa pi chupiria k'awaada.

<sup>20</sup> Māpai nepiri wāpachi Jesupa ooda ichi ome Decápolis eujāde, p'uuru bee chaa. Māga ūridak'āri, eperāarā jōmaweda o-īa ak'itrua para beeji.

*Jairo k'au jipada māik'aapa wēra abaapa Jesús p'aru i t'ōbaida (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

<sup>21</sup> Waya Jesús chek'āri k'īraik'a eereepa barcode, eperāarā chok'ara chejida irumaa lago ide. <sup>22</sup> Māga nide Tachi Ak'ōre



Ūraa jarateepata tedepema poro pacheji. Ichi t'ijarapachida Jairo. Jesús unu atak'āri, b̄ir̄imāi bedabaidachi <sup>23</sup> māik'aapa chupiria iidiji:

—Mi k'au juak'aya n̄ibi. Chupiria k'awáaji. Pi jua binapáde aji iru ĩri, māgá j̄ipa beemerā māik'aapa chok'ai beemerā.

<sup>24</sup> Māpai Jesús ichi ome wāji. Ichiaba eperāarā chok'ara wājida Jesús ome. Maperā p'īsua wājida. <sup>25</sup> Ma eperāarā see n̄ibide baji wēra bi k'ayaa bi waamiapa. Doce años māgá baji. <sup>26</sup> At'apai mia baji. Jōma chi p'arat'a jōdai baji j̄ipapataarā juade nipa, j̄ipa-ee. Waapiara k'ayaa k'erapachi. <sup>27</sup> Jesupa ooda ūri bada perā awaraarā it'aideepa, k'ait'a wāji āp̄iteik'a eereepa iru p'aru t'ōbait'aade. <sup>28</sup> Māga ooji k'īsia bada perā iru p'aru i t'ōbairupapai j̄ipa beei. <sup>29</sup> T'ōbaik'āri, aramata waamia t'ibaidachi, māik'aapa ichia k'awaaji Jesupa ichi j̄ipada. <sup>30</sup> Aweda Jesupa k'awaaji j̄iparu ichia jara-eeta. Mapa āp̄itee ak'ip'eda, iidiji:

—¿K'aipa mi p'aru t'ōbaijima? aji.

<sup>31</sup> Ichi ome nipapataarāpa māgajida:

—¿Pia unu-e bik'ā ajida, eperāarā p'īsua n̄ibi? Māga bita iidi bi: “¿K'aipa mi t'ōbaijima?”

<sup>32</sup> Mamīda Jesupa tau k'it'aa ak'i n̄ibeeji unui j̄iak'aapa k'aipa paji. <sup>33</sup> Ma wēra k'ap'ia wēre n̄ibapachi p'era n̄ibipa, k'awa bada perā ichita j̄ipa bi. Mapa bedabaidachi Jesús k'īrapite māik'aapa jōmaweda jaraji. <sup>34</sup> Māpai Jesupa māgaji irumaa:

—Wēra, pia mide ijāa bairā, j̄ipa beejida aji. K'āiwee wāpáde aji, pi k'ayaa wēpada perā.

<sup>35</sup> Jesús pedeemaa b̄ide Jairo tedeepe eperāarā chejida māik'aapa māgajida Jairomaa:

—Pi k'au jai-idaaji. Mapa ¿k'āare-it'ee Jesús atedayama ajida, pichi temaa?

<sup>36</sup> Mamīda Jesupa māga ūrik'āri, māgaji Jairomaa:

—Waaweenáaji; j̄ip'a mide ijāapáde aji.

<sup>37</sup> Mamāik'aapa k'ōp'āyapi-e paji apemaarāmaa; aba ateeji Pedro, Santiago māik'aapa chi ĩpema, Juan. <sup>38</sup> Jairo temāi panadak'āri, biuk'a n̄ibaji. Ununajida eperāarā jarajēe para n̄ibi. <sup>39</sup> T'īujida teedaa māik'aapa Jesupa māgaji:

—¿Sāap'eda audupai jēe para b̄ima? aji. Na wēra k'au jai-idaa-e bi. J̄ip'a k'āita b̄ida aji.

<sup>40</sup> Māga ūridak'āri, ěik'oodachida. Māpai Jesupa jōmaweda taawaa uchiapik'ooji. Aba t'īupiji ma wēra k'au jai-idaada k'ap'ia badamaa, chi ak'ōre, chi nawe māik'aapa Jesús ome wādap'edaarā. <sup>41</sup> Juade jita atap'eda māgaji:

—*Talita, cum;* (jara k'inia bi: “Wēra k'au, p'irabáji”.)

<sup>42</sup> Aramata p'irabaidachi māik'aapa p'irria beeji. (Ma wēra k'au doce años iru baji.) Māga unudak'āri, eperāarā ak'itrua para beeji. <sup>43</sup> Mamīda Jesupa ūraaji apidaamaa nepirinaadamerā. Maap'eda jaraji nek'opidamerā ma wēra k'aumaa.

## 6

*Jesús Nazaret p'uurudee wāda*  
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Mamāik'aapa Jesús wāji ichi warida p'uurudee chi k'ōp'āyoorā ome. <sup>2</sup> Īpata ewate Ak'ōre Ūraa jarateemaa beeji māpema Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. Eperāarāpa Jesupa jarateeda ūridak'āri, p'era pik'a iidi para beeji:

—¿Sāmapī k'awaajima ajida, ichia jarateemaa bi? ¿Sāgapi k'īsia k'awaa beejima? Ma awara, ¿Sāga ooparima ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa? <sup>3</sup> ¿Jāgipa ne-inaa pak'urudee oopari-ek'ā? ¿Ichi María warra-ek'ā? ¿Santiago, José, Judas māik'aapa Simón chi ĩpemaarā-ek'ā? Ichiaba, ¿ichi ĩpewēraarā nama p'anapata-ek'ā ajida, tachi t'āide?

Mapa iru pedee ijāa k'iniadak'aa paji. <sup>4</sup> Māpai Jesupa maaji:

—Jōmaarā t'āide ūri k'inia p'anapata Tachi Ak'ōre pedee jara-paripa jara bi. Mamīda ichi p'uurudepemaarāmaa jaratee chek'āri, ijāadak'aa. Auk'a ijāadak'aa jarateek'āri ichi ēreerāmaa māik'aapa ichi tedepemaarāmaa.

<sup>5</sup> Mama irua ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa oo-e paji, ichide ijāada-e p'anadap'edaa perā. K'ayaa beerā chok'ara-eepai jipaji ichi juapa t'ōbaik'āri. <sup>6</sup> P'era pik'a beeji ichi p'uurudepemaarāpa ichide pia ijāada-e pada perā.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorā pēida Ak'ōre Ūraa jarateenadamerā*  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Jesús p'uuru bee chaa nipaji jarateede. <sup>7</sup> Māgá nidade chi k'ōp'āyoorā doce t'ī p'ēji māik'aapa ome-omee pēiji netuara uchiapidamerā ichi t'īde, ichi jōmaarā k'āyaara waibiara bairā. <sup>8</sup> Jaraji ne-inaa atenaadamerā; jīp'a ateedamerā pak'uru t'idik'adait'ee ode wādak'āri. Wādaipia bi muchila wēe, chik'o wēe māik'aapa p'arat'a wēe. <sup>9</sup> Āchi chancla māik'aapa p'aru jīdaipia bi, mamīda awaraa p'aru ateedaik'araa bi jīdait'ee. <sup>10</sup> Māpai māgaji:

—Parā teedaa wādak'āri, ai tede p'anéeti, mamāik'aapa wāruta misa. <sup>11</sup> Mamīda eperāarāpa parā auteebaida-e pīrā, ichiaba parāpa jarateeruta ūri k'iniada-e pīrā, mamāik'aapa uchiatī. Uchiadak'āri, bīriidepema yooro p'ora nēep'edapáde

aji, ak'ipidait'ee Ak'õrepa mǎga k'inia-e bi. [Āra k'achiara uchiadait'ee Sodoma pidaarǎ mǎik'aapa Gomorra pidaarǎ k'ǎyaara Tachi Ak'õre k'ĩrapite panadak'ǎri, iru ewari waibia ewate.]

<sup>12</sup> Mǎpai chi k'õp'ǎyoorǎ wǎjida jarateede. Eperǎarǎpa ma jarateeda ũridak'ǎri, āchia p'ek'au k'achia oopata oo amaa-jida mǎik'aapa Tachi Ak'õrede ijǎajida. <sup>13</sup> Ichiaba netuara chok'ara uchiapipachida eperǎarǎ k'ap'iadeepa mǎik'aapa aceitepa p'urudak'ǎri, k'ayaa beerǎ chok'ara jipapachida.

*Juan Bautista piuda*

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Awaraarǎ ideepa Rey Herodepa ũriji Jesupa ooda, iru t'o p'anadap'edaa perǎ. Jarapachida:

—Mǎgí eperǎ Juan Bautistada apachida, chi piuda chok'ai p'irabaida. Mapa ne-inaa eperǎarǎpa p'oyaa oodak'aa oopari.

<sup>15</sup> Ũk'uruurǎpa jarapachida:

—Jǎgí Elías, chonaarǎwedapema Ak'õre pedee jarapari.

Jõdee awaraarǎpa jarapachida:

—Ak'õre pedee jarateeparipi, chonaarǎwedapema Ak'õre pedee jarapataarǎ jǎak'a.

<sup>16</sup> Herodepa eperǎarǎpa jaradap'edaa ũrik'ǎri, maaji:

—Mǎgí Juanpi, mia otau t'iap'epit'aada; mǎik'aapa írǎ chok'ai p'irabaida.

<sup>17</sup> Ai naaweda Herodepa Juan cadenapa jǎ atapiji mǎik'aapa carcelde t'ipit'aaji chi ipema Filipino wěra Herodías k'aurepa. Herodepa ma wěra ataji ichi ome beemerǎ. <sup>18</sup> Juanpa mǎga k'awaa atak'ǎri, mǎgapachi Herodema: “Pia pichi ipema wěra iru baik'araa bi pichi wěrak'a.”

<sup>19</sup> Maperǎ Herodiapa Juan k'ĩra unuamaa iru beejii mǎik'aapa peepit'aa k'inia baji Herodema. Mamǎda p'oyaa oo-e paji. <sup>20</sup> Herodepa Juan waawee baji, irua Ak'õrepa oopi bik'a oopachi perǎ mǎik'aapa Tachi Ak'õrepa iru pia ak'i bapachi perǎ. Maperǎ Juan jǎ paraa iru bapachi. Ma awara Juanpa jaratee bi ũri k'inia bapachi, k'awak'aa paji mǎda irua k'ǎata jara k'inia bi.

<sup>21</sup> Mamǎda Herodiapa k'ĩsia ataji Herodepa ichi t'oda fiesta ook'ǎri. Ichi ek'ariirǎ poroorǎ, soldaorǎ poroorǎ, mǎik'aapa eperǎarǎ waibiarǎ Galilea eujǎdepemaarǎ pachejida ma nek'opari fiesta oode. <sup>22</sup> Ma fiesta oomaa p'anide Herodías k'au t'ĩuji nek'odap'edaamǎi mǎik'aapa pěiramaa beejii. Rey Herodepa mǎik'aapa ichi ome p'anadap'edaarǎpa ma pěira bada audú k'inia p'anajida. Mapa reypa mǎgaji ma awěramaa:

—Mimaa iidíji, pichia iidi k'iniata. Mia teeit'ee. <sup>23</sup> Wǎarapi; Tachi Ak'õre k'ĩrapite mia juraa bi, mia teeit'ee pichia iidiruta. Mia eujǎ ak'i bi esajǎak'a teeit'ee, k'inia bi pirǎ.

24 Ma awēra taawaa uchiap'eda, iidinaji chi nawemaa:

—¿K'ãata iidiyama? aji.

Chi nawepa p'anauji:

—Iidipáde aji, Juan Bautista poro.

25 Ma awēra isapai waya t'ũuji rey badamãĩ mãik'aapa maaji:

—K'inia bida aji, ñraweda teemerã Juan Bautista poro p'arat'ude.

26 Rey Herodes k'ĩra pia-ee beeji, Juan peepi k'inia-e bada perã. Mamĩda chi che p'anadap'edaarã k'ĩrapite juraada k'aurepa mera k'inia-e paji. 27 Aramata pëiji soldao Juan poro aneemerã. Soldao wãp'eda carcelde, Juan otau t'iap'et'aaji 28 mãik'aapa ma awēra nawepa jaradak'a aneeji iru poro p'arat'ude. Ma awēramaa tee cheji. Maap'eda ichia teenaji ichi nawemaa.

29 Juan k'õp'ãyoorãpa ùri atadak'ãri iru peedap'edaa, chi piuda k'ap'ia iidinajida ìadait'ee.

Mãga paji Juan Bautista peepidap'edaa.

*Jesupa eperãarã cinco mil nek'opida*

*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-15)*

30 Jesús k'õp'ãyoorã waya araa p'anadak'ãri iru ome, irumaa nepirijida jõma ãchia oodap'edaa mãik'aapa jarateedap'edaa.

31 Eperãarã chok'ara wãpachida mãik'aapa chepachida. Maperã chi k'õp'ãyoorã ome p'oyaa nek'odak'aa paji. Mapa Jesupa mãgaji ãchimaa:

—K'õp'ãyoorã, chéti. T'imí ñinadãma eperãarã wãdak'aamaa.

32 Mãpai barcode bataujida awara ãyaa wãdait'ee. 33 Mamĩda chok'araarãpa unujida ãra wã nidá mãik'aapa k'awaajida Jesús aide wã. Maperã eperãarã jõmaweda p'irajida, naapiara nide.

34 Jesús barcodeepa batauk'ãri, eperãarã chok'ara unuji. Æra chupiría k'awaaji ovejaarãk'a para bada perã, ak'ipari wëe. Mãpai Jesupa Ak'õre Æraa jarateemaa beeji. 35 K'eupodopa chi k'õp'ãyoorã ik'aawa chejida mãik'aapa mãgajida:

—K'eu wãpi; nama eperãarã p'anadak'aa. 36 Pëipáde ajida, eperãarã wãdamerã te chaa mãik'aapa p'uuru bee chaa ne-inaa k'oparii netonadamerã.

37 Mamĩda Jesupa p'anauji:

—Parãpa chik'o téeti k'odamerã.

Mãpai mãgajida:

—¿Pia k'inia bik'ã taipa pan netonadamerã k'opidait'ee ãramaa? ¿K'ãare p'arat'apa netodayama ajida? ¿Atane ocho mimiada valorta pande netonadaik'ã? ajida.

38 Mãpai Jesupa iidiji:

—¿Pan jõmasaa iru p'anima? aji. Ak'ináti.

K'awaadak'ãri, jara chejida:

—Pan joisomaa mãik'aapa chik'o omé iru p'anida ajida.

<sup>39</sup> Māpai jaraji eperāarā su-ak'i p'aneepidamerā awara-awaraa chok'ara, eujāde p'ūajara ĩri. <sup>40</sup> Su-ak'i p'aneejida awara-awaraa cien māik'aapa cincuenta. <sup>41</sup> Māpai Jesupa pan chik'o ome jitaji ichi juade, maap'eda it'aa ak'iji. It'aa t'ip'eda gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa, ma pan k'ōrak'ooji. Māga oop'eda, pan chok'ara teeji chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jendenadamerā. Ichiaba chik'o jedejida jōmaarāmaa māgí chik'o omé iru p'anadap'edaadepema. <sup>42</sup> Jōmaweda nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa. <sup>43</sup> Jesús k'ōp'āyoorāpa k'oraa docena aba p'ejida pan pite māik'aapa chik'o nībeeda. <sup>44</sup> Chi māgí pan k'odap'edaarā imik'īraarā cinco mil paji.

*Jesús lago ĩri t'ia nipada*  
(Mt 14.22-33; Jn 6.16-21)

<sup>45</sup> Ma t'ēepai Jesupa chi k'ōp'āyoorā barcode bataupiji ichi naa lago siadamerā Betsaida p'uurudee ichi eperāarā ome despediiru misa. <sup>46</sup> Eperāarā erreuk'oodaidak'āri, iru wāji ee nok'odee it'aa t'ide. <sup>47</sup> K'eudaik'āri, chi k'ōp'āyoorā barcode lago esa-auk'a ewaa wā nipajida. Māimisa Jesús truwá bee baji. <sup>48</sup> Jesupa unu baji chupiría jōni, āchimaā nāu p'ua nībada perā. Māpai taujaaweda wāji āramaa lago ĩri. <sup>49</sup> Barco k'ait'a wā nipak'āri, unujida māik'aapa k'īsiajida netuara. Mapa biajida. <sup>50</sup> Jōmaweda audú p'eradachida. Mamīda irua māgaji:

—jP'eranáati! jMida! aji.

<sup>51</sup> Māpai batauji āra ome māik'aapa nāu p'ua nībada t'umātidachi. Ak'itrua para beeji <sup>52</sup> āra waide ijāada-e p'anadap'edaa perā Tachi Ak'ōrepa ne-inaa māgá chaaree bee oopipari Jesumaa. Māgá p'anajida, unujida mīda irua pan k'opida eperāarāmaa, pan wēe p'anadak'āri.

*Jesupa k'ayaa beerā chok'ara jipada Genesaret eujāde*  
(Mt 14.34-36)

<sup>53</sup> Panadak'āri lago k'īraik'a eere, wiibainajida Genesaret eujāde. Mama barco jī bijida to ide. <sup>54</sup> Barcodeepa bataurutade, eperāarā mama p'anapataarāpa Jesús k'awa atajida. <sup>55</sup> Isapai jōmaarāmaa jara wājida. Mapa k'ayaa beerā chok'ara aneejida Jesús wāyaait'ee ūridap'edaamāi. <sup>56</sup> Iru wārumaa p'uuru beede māik'aapa p'uuru awara āi te beede, ichiaba k'ayaa beerā atepachida āchi p'arude. Ata bipachida eperāarā ode wāyaapatamāi māik'aapa Jesús wāyaa wāk'āri, chupiría iidipachida ichi p'aru ide pijida t'ōbaipimerā. K'ayaa beerāpa t'ōbaidak'āri, jōmaweda jipa p'aneepachida.

## 7

*Judiorāpa āchi k'ĩsiadoopa jarateedap'edaa*  
(Mt 15.1-9)

<sup>1</sup> Moisepa p'āda jarateepataarā Jerusalendeepa chejida Jesús badamaa fariseorā ome. <sup>2</sup> Māirāpa unudak'āri Jesús k'ōp'āyoorā ũk'uru jua siida-ee nek'o p'ani, pedee k'achia jarapachida āra āpite. <sup>3</sup> (Fariseorāpa māik'aapa awaraa judiorā pia bee k'inia p'anirāpa jua pi-ia siipata. Māga jarateepachida chonaarāweda māik'aapa at'āri māga oopata āchi naawedapemaarāpa oopatap'edaak'a. Āchi k'ĩsiade judiorā pia beerā nek'odaik'araa bi, māgá āchi jua siida-ee. <sup>4</sup> Ne-inaa k'oparii netodap'eda p'uurude, nek'odak'aa pia siidai naaweda. Ichiaba oopata nāgee ne-inaa awaraa āchi naawedapemaarāpa oopatap'edaak'a: nek'odai naaweda ne-inaa mesade siipata; vaso, k'uuru metaldee, chok'o māik'aapa āchi sũ-ak'i p'aneepatamāi.) <sup>5</sup> Māga oopata perā iidijida k'ūradaitee:

—¿Sāap'eda pi ome nipapataarāpa ooda-e p'anima ajida, tachi chonaarāpa chonaarāweda oopatap'edaak'a? Ma k'āyaara jua pia siida-e p'ani nek'odai naaweda.

<sup>6</sup> Jesupa p'anauji:

—Chonaarāweda Ak'ōre pedee jarapari Isaíapa parā āpite wāara pedeeji. ¡Seewata Tachi Ak'ōrede ijāpataarāda apata! Isaíapa māgaji:

'Na eperāarāpa mi k'inia iru p'anida apata it'aipa. Mamīda āchi t'āripa wāara mi k'iniadak'aa. <sup>7</sup> Páripí mi k'ĩrapite it'aa t'ipata, oo k'inia p'anapata perā eperāarāpa jara p'anik'a, mia jara bik'a oodai k'āyaara.' (Is 29.13)

<sup>8</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa audupiara ijāpata eperāarāpa āchi k'ĩsiadeepa jarateepata. Jōdee Ak'ōre Ūraade p'ā jēra bik'a oodait'ee k'ĩsiadak'aa.

<sup>9</sup> Ichiaba māgaji:

—Ak'ōre Ūraa yiaara iru p'ani. Jōdee chonaarāweda oopatap'edaak'a oo k'inia p'anapata. ¿Māga-ek'ā? aji.

<sup>10</sup> Chonaarāweda Tachi Ak'ōrepa jaraji Moisés it'aideepa:

'Pichi ak'ōre māik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíji māik'aapa āra pedee ũriparíji.' (Ex 20.12)

Ma awara jaraji:

'Warrapa ik'achia jararu pirā ichi ak'ōremaa wa ichi nawe-maa, peet'aadaipia bi.' (Ex 21.17)

<sup>11</sup> Mamīda parāpa jarateepata eperāpa jarai chi ak'ōremaa wa chi nawemaa: "Pi p'oyaa k'aripa-epi, jōma mia iru bi Corbán perā." <sup>12</sup> Eperāpa māga jarak'āri, pia bida apata chi ak'ōreerā k'aripanaamerā. <sup>13</sup> Māgí ūraa uchiapari eperāarā

k'ĩsiadeepa. Māgide ijāadak'āri, Tachi Ak'ōre Ūraa yiaraa iru p'aneepata. Ichiaba awaraa ūraa jarateepata māik'aapa ma k'aurepa eperāarāpa oodak'aa Tachi Ak'ōre Ūraade jara bik'a.

*Ne-inaa tachi k'achia beepipari Tachi Ak'ōre k'īrapite  
(Mt 15.10-20)*

<sup>14</sup> T'ēpai Jesupa eperāarā t'ī p'e atap'eda, maaji:

—Jōmaarāpa mi pedee ūrítí, māik'aapa k'awáati mia jararu.

<sup>15</sup> Chik'o k'odak'āri, tachi k'ap'iade edú banapari. Ma chik'o k'odap'edaa k'aurepa tachi k'achia p'aneedak'aa Tachi Ak'ōre k'īrapite. Ma k'āyaara, ne-inaa eperā t'ārideepa uchiarúpata k'achia beepipari. <sup>16</sup> [Pia k'ĩsiadapáde aji, mia jaradade.]

<sup>17</sup> Jesupa eperāarā atabēip'eda, t'īuji teedaa. Mama chi k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—¿K'āata jara k'inia bima ajida, pia eperāarāmaa jarateeda?

<sup>18</sup> Irua jaraji:

—¿Māgara, parāpa ichiaba k'awada-e p'anik'ā? Chik'o k'odak'āri, tachi k'achia beepik'aa Tachi Ak'ōre k'īrapite, <sup>19</sup> t'āride banak'aa perā. Jīp'a bide banapari, maap'eda uchiapari. (Māga jarak'āri, Jesupa jara k'inia baji Tachi Ak'ōrede ijāapataarāpa chik'o k'īra t'ādoo k'odaipia bi.)

<sup>20</sup> Ichiaba jaraji:

—Mamīda ne-inaa k'achia eperā t'ārideepa uchiadapa tachi k'achia beepipari Tachi Ak'ōre k'īrapite. <sup>21</sup> Eperā t'ārideepa nāgee k'ĩsia k'achia uchiaparida aji: p'ek'au ooit'ee awaraarā ome; nechiat'ee; chīara peeit'ee; <sup>22</sup> miak'āi bi awaraarā ome k'āiit'ee; chīara net'aa k'īait'ee; chīaramaa ne-inaa k'achia ooit'ee; chīara k'ūrait'ee; ne-inaa k'achia ooi awaa bapariit'ee; chīara k'īra unuamaa iru bapariit'ee irua ne-inaa iru bi k'aurepa; chīara āpíte seewa jara nipait'ee; audua bapariit'ee māik'aapa ne-inaa pariatua oopariit'ee. <sup>23</sup> Jōmaweda ma ne-inaa k'achia uchiapari eperā t'ārideepa. Ma ne-inaa oodak'āri, k'achia p'aneepata Tachi Ak'ōre k'īrapite.

*Wēra judio-ee bipa Jesude ijāada  
(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Mamāik'aapa Jesús Tiro p'uuru k'ait'a wāji chi k'ōp'āyoorā ome. Wāji teedaa ichi unupi k'inia-e bada perā. Mamīda p'oyaa miru-e paji. <sup>25-26</sup> Māga nide wēra k'au netuara merātia bada nawepa ūriji Jesús mama bi. Ma wēra judio-e paji; Sirofenicia eujādepema paji. Teedaa wāp'eda, bedabai nībanaji Jesús k'īrapite māik'aapa irumaa chupiria iidiji:

—Mi k'au k'ap'iade netuara merātia bi. Chupiria k'awáaji māik'aapa uchiapit'aapáde aji, iru k'ap'iadeepa.

<sup>27</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—Judiorāmaa ita-aria naa mīmaa chupiria iidipíji. Pia-e bida aji, warrarā chik'o jāri atait'ee māik'aapa usaarāmaa tee baiiit'ee.

<sup>28</sup> Ma wērapa p'anauji:

—Māgada aji, Tachi Waibia. Mamīda usaarāpa paara k'opata warrarā juadeepa baaida mesa ek'ari. Mapa, mi judio-e mīda, pīmaa chupiria iidi bida aji.

<sup>29</sup> Māpai Jesupa maaji:

—Pia p'anauji. Wāpáde aji, pi k'au k'ap'iadeepa netuara uchiada perā.

<sup>30</sup> Ma wēra teedaa panak'āri, chi k'au p'arude k'āiwee ununaji. Netuara uchiadai baji chi k'au k'ap'iadeepa.

*Jesupa eperā k'iri k'i bi māik'aapa pedee atua bi jipada*

<sup>31</sup> Jesús uchiaji Tiro p'uuru k'ait'a bi eujādeepa chi k'ōp'āyoorā ome. Wāyaaji Sidón p'uurude panait'ee Decápolis eujāde, Galilea Lago k'ait'a. <sup>32</sup> Mama Jesumaa eperā ateejida. Ma eperā k'iri k'i baji māik'aapa pedee atua baji. Chupiria iidijida Jesumaa iru jua bimerā ma eperā ĩri, jipa beemerā. <sup>33</sup> Jesupa awara āyaa ateeji see nībadamāiipa māik'aapa ichi jua chak'epa t'it'aaji ma eperā k'iri chaa. Ichiaba idubapa t'ōbait'aaji iru k'īrame. <sup>34</sup> Maap'eda it'aa ak'iji, golpe ĩyapaaji māik'aapa māgaji ma eperāmaa:

—*¡Efatá!* (Jara k'inia bi: “¡K'iri ĩesáaji!”)

<sup>35</sup> Aramata pedee atua bada pia pedeeji māik'aapa k'iri ĩesaadachi. <sup>36</sup> Māpai Jesupa jaraji apidaamaa jaranaadamerā. Māga jarapachi mīda, waapiara jara wāpachida. <sup>37</sup> Chi ũridap'edaarā o-ĩa ak'itrua para beeji māik'aapa pedee para beeji:

—Jesupa jōma pia ooparipi. ¡K'iri k'i bi ũripipari māik'aapa pedee atua bi paara pedeeipari!

## 8

*Jesupa eperāarā cuatro mil nek'opida*

(Mt 15.32-39)

<sup>1</sup> Ewari aba eperāarā chok'ara waya see nībaji Jesús badamāi. Mamīda nek'odait'ee wēe p'anadap'edaa perā, chi k'ōp'āyoorā t'ĩ p'ejji māik'aapa māgaji:

<sup>2</sup> —Mia na eperāarā chupiria k'awaa bi, mi ome k'āima ōpee p'anadairā māik'aapa ĩrā āchi nek'odait'ee wēe p'ani. <sup>3</sup> Māgá pēiru pirā āchi te chaa, ode k'ap'ia t'ūmaak'oodaridait'ee jarrapa, ũk'uru t'imīpa che p'anadairā.

<sup>4</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—Mamīda ¿sāga nek'opidayama ajida, nama eperāarā wē-e perā chik'o netodait'ee taimaa?

<sup>5</sup> —¿Pan jōmasaa iru p'anima? aji.



Maajida:

—Siete.

<sup>6</sup> Eperāarā su-ak'i beepiji māik'aapa ma pan atap'eda, it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. K'ōrak'oop'eda teeji chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jedenadamerā. <sup>7</sup> Ichiaba chik'o chak'eerā chok'ara-ee iru p'anajida. Jesupa it'aa iidik'āri, chok'araara eepadachi māik'aapa jedepiji. <sup>8</sup> Jōmaarāpa k'ojida bi jāwaadarutamaa. K'oraa siete ipuru p'ejida pan chik'o ome beeda. <sup>9</sup> Chi nek'odap'edaarā perá cuatro mil paji. Maap'eda Jesupa āchi temaa pēiji. <sup>10</sup> Māpai Jesús chi k'ōp'āyoorā ome barcode bataup'eda, wāji Dalmanuta eujādee.

*Ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia p'anadap'edaa*

*(Mt 16.1-4)*

<sup>11</sup> Mama bide fariseorā pachejida māik'aapa aupedeemaa p'anejida Jesús ome. Imiatee k'inia p'anadap'edaa perā, iidijida ne-inaa oomerā Tachi Ak'ōrepapai oopari, māik'aapa ak'ipimerā wāara Tachi Ak'ōrepa iru pēida. <sup>12</sup> Jesús golpe iyapaaji māik'aapa māgaji:

—¿K'asaa parā pedeeta? ¿Awaraa ne-inaa unu k'inia p'anik'ā Tachi Ak'ōre juapa ooda? Mia wāarata jararu. Mia oo-e pait'ee parāpa iidi p'anik'a.

<sup>13</sup> Maap'eda mama atabēiji. Barcode bataup'eda, uchiaji lago k'īraik'a eere chi k'ōp'āyoorā ome.

*Jesupa ūraada fariseorāpa oopatak'a oonaadamerā*

*(Mt 16.5-12)*

<sup>14</sup> Ma wā nidade chi k'ōp'āyoorāpa k'īra atuadai p'anajida atedait'ee ne-inaa k'opari. Pan apai iru p'anajida barcode.

<sup>15</sup> Jesupa āra ūraaji:

—K'īra k'awaa nipapatáati fariseorā pan, Herodes pan k'onaadamerā, āchi levadura k'achia bairā.

<sup>16</sup> Jesús k'ōp'āyoorā pedee para baji āchi pitapai, irua jara k'inia bada k'awada-e p'anadap'edaa perā. Maajida:

—Māga jara bi, tachi pan wēe p'anadairā.

<sup>17</sup> Jesupa k'awaji ārapa k'īsiadap'edaa. Mapa māgaji:

—¿Sāap'eda pan wēe p'anida a p'anima? aji. ¿At'āri k'awada-e p'anik'ā mia jaratee k'inia bi? ¿Pandepai k'īsia p'ani-ek'ā? aji. Mapa k'awada-e p'ani. <sup>18</sup> Parā tau iru p'ani mīda, unudak'aa mia oo bi. K'īri iru p'ani mīda, mia jaratee bi ūridak'aa. ¿Maarep-idata k'irāpada-ek'ā? <sup>19</sup> Mia pan joisomaa jedek'āri imik'īraarā cinco milmaa, ¿chi pite beedapa k'oraa jōmasaa ipurujidama? aji.

P'anaujida:

—K'oraa docena aba.

<sup>20</sup> —Ichiaba pan siete jededak'ãri imik'ĩraarã cuatro milmaa, nek'odap'eda, ¿k'oraa jõmasaa ipurujidama? aji.

Maajida:

—K'oraa siete.

<sup>21</sup> Māpai maaji:

—¿Parãpa at'ãri k'awada-ek'ã? aji. K'ĩra k'aupai ijãadai fariseorã pedee mãik'aapa Herodes pedee.

*Jesupa Betsaida p'uurude tau p'ãriu bada jipada*

<sup>22</sup> Betsaida p'uurude panadak'ãri, tau p'ãriu bi ateejida Jesumaa chupiria iidide irua t'õbaimerã. <sup>23</sup> Jesupa ma tau p'ãriu bi juade jitap'eda, p'uuru k'idaa ateeji. Māpai ma eperã tau jãde idut'aaji mãik'aapa ichi tau wãk'a atap'eda juapa, Jesupa maaji:

—¿ĩrá pia unuruk'ã? aji.

<sup>24</sup> Ak'ip'eda, maaji:

—Unu bipi eperãarã pak'uruk'a nĩutee.

<sup>25</sup> Jesupa jua waya tau ĩri biji mãik'aapa ãyaa atak'ãri, ma eperãpa pia unu beeji. Mãgá jipa beeji. <sup>26</sup> Māpai Jesupa ichi temaa pëiji mãik'aapa maaji:

—P'uurudee wãnaapáde aji, mãik'aapa p'uuru pidaarãmaa maarepida jaranaapáde aji.

*Pedropa Jesús Tachi K'aripaparida ada*

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-20)

<sup>27</sup> Ma t'ëpai, Jesús chi k'õp'ãyoorã ome wãji p'uuru k'aipee beedee, Cesarea de Filipino p'uuru k'ait'a bi eujãde. Ode wãdade, Jesupa iidiji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—¿Mi k'aima a p'anima aji, eperãarãpa?

<sup>28</sup> P'anaujida:

—Ûk'uruurãpa jara p'ani pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarãpa jara p'ani Elías. Ichiaba ùk'uruurãpa jara p'ani pi awaraa Ak'õre pedee jarapari.

<sup>29</sup> —Parãpárama, ¿mi k'aima adaima? aji.

Pedropa p'anauji:

—Pi Cristo; Tachi Ak'õrepa pëida tachi k'aripamerã.

<sup>30</sup> Mamĩda Jesupa jaraji:

—Awaraarãmaa mãga nepirinaadapáde aji.

*Jesupa jarada ichi peedait'ee*

(Mt 16.21-23; Lc 9.21-22)

<sup>31</sup> Jesupa jarateemaa beeji:

—Mide ijãadak'aa p'anadairã, tachi judiorã poro waibiarãpa, p'aareerã poroorãpa, mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mi miapidait'ee mãik'aapa yiaraa iru p'anadait'ee. Maap'eda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema,

peepit'aadait'ee. Mamīda ewari õpeemaa mi chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>32</sup> Māgí pedee jaraji jōmaarā k'īrapite. Māpai Pedropa Jesús awara āyaa ateeji māik'aapa itriamaa beeji, māgá pedee bada perā. <sup>33</sup> Mamīda Jesús p'irrabaiji māik'aapa chi k'õp'āyoorā k'īra ak'ip'eda, māgaji Pedromaa:

—iMi ik'aawaapa āyaa wāji, Satanapa māga jarapida perā! Pia k'īsia-e Ak'õrepa k'īsia bik'a. Jīp'a k'īsiamaa bida aji, eperāarāpa k'īsiapatak'a.

*Sāga nipadai Jesús ome*  
(Mt 16.24-28; Lc 9.23-27)

<sup>34</sup> Māga bap'eda, Jesupa chi k'õp'āyoorā t'ī p'e ataji awaraarā ome māik'aapa maaji:

—Eperā mi ome nipa k'inia bi pirā, k'īsiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bidepai. Ichi kuruso āp'aipia bi eperā peenadait'ee'k'a. Ooipia bi mia ooparik'a, ma k'aurepa mi-apiruta pijida piurumaa. <sup>35</sup> Eperā piuamaa bi pirā mīde ijāapari k'aurepa, māgí piuk'āri atuit'ee. Mamīda eperā piuru pirā mīde ijāapari k'aurepa, māgí it'aa wāit'ee ichi piuk'āri. <sup>36</sup> Ma awara ħk'āare piata baima eperāpa ne-inaa pia na p'ek'au eujāde nībi jōmaweda ataru pirā, mamīda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirā Ak'õre eujāde? <sup>37</sup> Ichiaba, ħk'āata teeima Tachi Ak'õremaa, tachi piudap'eda chok'ai p'irabaipimerā? Māga p'oyaa ooda-e. <sup>38</sup> Īrapema eperāarā audú p'ek'au oo k'inia p'anapata mīde ijāadak'aa perā. Māirā taide eperā k'īra nejasia bi pirā jarait'ee mīde ijāa bi maa-e pirā mi ūraa jarait'ee awaraarāmaa, māgara mi, chi Eperā Ak'õre Truade-pema jida k'īra nejasia bait'ee mēreda ait'ee, mi Ak'õre Waibia k'īra wāreede chek'āri iru angeleerā ome.

## 9

<sup>1</sup> Jesupa ichiaba māgaji:

—Mia wāarata jararu. Nama p'anīrā ūk'uru piudai naaweda unudait'ee Tachi Ak'õrepa eperāarā biru ichi jua ek'ari ichideerā p'aneedamerā.

*Jesús k'īra awaradaida*  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> K'āima seismaa Jesús wāji ee it'ia bi nok'ode. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago māik'aapa Juan. Mama āra taide Jesús k'īra awaradachi. <sup>3</sup> Ichi p'aru t'o-t'oo ĩdaadachi pi-ia t'õdak'a. <sup>4</sup> Māga nīde chi k'õp'āyoorāpa unujida chonaarāweda p'anapatap'edaarā Elías māik'aapa Moisés pedeemaa p'ani Jesús ome. <sup>5</sup> Māpai Pedropa māgaji Jesumaa:

—Tachi Jarateepari, j̄pia bi nama p'anadait'ee pi ome! Oodait'ee te chak'eerã õpee; aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

<sup>6</sup> Pedropa k'ĩsia-ee m̄ga jaraji, p'era ak'i n̄bada perã ape-maarã ome. <sup>7</sup> M̄ga nide j̄jararapa ãra aneu cheji. Madeepa Tachi Ak'õrepa pedeeji:

—N̄gida aji, mi Warra k'inia. Ũr̄iti iru pedee. <sup>8</sup> Aramata ak'idak'ãri, ãchi ik'aawa apida unuda-e paji; Jesús aupaita ãchi ome baji.

<sup>9</sup> Eedeepa cherutade Jesupa jaraji ãchia unudap'edaa nepir̄inaadamerã, ichi jai-idaap'eda waya chok'ai p'irabai naaweda. <sup>10</sup> Maperã nepir̄ida-e paji ãchia unudap'edaa. Mam̄da ãchi pitapai pedee p'anapachida k'asaa jara k'inia bi “jai-idaap'eda waya chok'ai p'irabaiit'ee”. <sup>11</sup> Maap'eda Jesumaa iidijida:

—¿S̄ap'eda Moisepa p'ãda jarateepataarãpa jarapatama ajida, chonaarãwedapema Elías naapiara cheit'ee Tachi K'aripapari k'ãyaara?

<sup>12</sup> Irua p'anauji:

—W̄arata jara p'ani. Elías naapiara cheit'ee m̄ik'aapa ne-inaa j̄omaweda pia ooit'ee, eper̄aarãpa auteebaidamerã iru t'ëe cheru. Mam̄da mia jara bi: Ak'õre Ũraa p'ãdade ichiaba jara bi mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, miapidait'ee m̄ik'aapa k'ĩra unuamaa iru p'anadait'ee. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade p'ã j̄era bik'a ichia oopiit'ee. <sup>13</sup> Mam̄da eperã Elías j̄iak'aa chejipi. M̄gĩ t'ijarapachida Juan Bautista. ãchia oo k'iniata oojida iru ome Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a.

*Jesupa k'ũtrãa k'ap'ideepa netuara uchiapida  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Jesús, Pedro, Santiago m̄ik'aapa Juan pachedak'ãri ape-maarã k'õp'ãyoorã p'anadap'edaamãi, unu chejida eper̄aarã chok'araarãpa wap'ira iru p'ani m̄ik'aapa Moisepa p'ãda jara-teepataarã ũk'uru aupedee j̄oni ma k'õp'ãyoorã ome. <sup>15</sup> Jesús unudak'ãri, ak'itrua para beeji m̄ik'aapa p'ira w̄ajida irumaa auteebaide. <sup>16</sup> M̄pai Jesupa iidiji ãchima:

—¿K'ãaredeta aupedee p'anima mi k'õp'ãyoorã ome?

<sup>17</sup> Eperãpa p'anauji:

—Tachi Jarateepari, mi warra aneeji p̄imaa netuarapa ichiwa iru bairã. <sup>18</sup> Ma netuarapa wawat'i bat'at'aapari eujãde. Maap'eda it'aidee k'õp'ep'ee che n̄beepari, k'ida kierrkierree n̄beepari, ichiaba k'ap'ia ibia n̄beepari. Mia chupir̄ia iidiji pi k'õp'ãyoorãmaa ma netuara uchiapit'aadamerã. Mam̄da p'oyaada-e paji.

<sup>19</sup> M̄pai Jesupa m̄gaji arii p'anadap'edaarãmaa:

—Aai, eperāarā, ¿at'ārita mide ijāada-e p'anik'ā? ¡Ijāadak'arāk'api p'ani! ¿Jōmasaa taarāit'ee parā ome ijāarutamaa? Anéeti ma warra.

<sup>20</sup> Māpai aneejida Jesumaa. Mamīda netuarapa Jesús unuk'āri, warra wawat'aaji māik'aapa bat'at'aaji eujāde. It'aideepa k'ōp'ep'ee eujāde p'irabai nībeeji. <sup>21</sup> Jesupa iidiji ma warra ak'ōremaa:

—¿Sāaweda mágá nībima? aji.

Chi ak'ōrepa p'anauji:

—Ma-āri weda. <sup>22</sup> At'apai netuarapa bat'at'aapari t'ipitau urua nībide maa-e p'irā toida peet'aait'ee. Mapa p'oyaa oita bi p'irā, tai chupiria k'awáaji māik'aapa k'aripapáde aji.

<sup>23</sup> Jesupa p'anauji:

—¿K'asaa pi pedee? ¿P'oyaa ooik'ā a bik'ā? ¡Eperāpa mide ijāa bi p'irā, mia ne-inaa jōma oopari!

<sup>24</sup> Māpai chi warra ak'ōrepa golpe pedeeji:

—Ijāa bida aji. ¡Mi k'aripáji waapiara ijāait'ee!

<sup>25</sup> Jesupa unuk'āri eperāarā seedaruta, mágaji netuaramaa:

—Netuara, ichiwapipari māik'aapa k'iri k'ipipari, uchíaji jā warra k'ap'iadeepa māik'aapa waa iru k'ap'iade t'īlunaapáde aji.

<sup>26</sup> Māpai netuara biadachi māik'aapa warra golpe wawat'aaji. Maap'eda uchiadachi warra k'ap'iadeepa. Ma warra piudak'a atabaibeeji. Māpai arii see nībadaarāpa mágajida:

—Piudachida, ajida.

<sup>27</sup> Mamīda Jesupa juade jita atap'eda, p'irabai ataji. Māpai ma warra k'ap'ia pia beeji.

<sup>28</sup> Maap'eda Jesús wāji teedaa chi k'ōp'āyoorā ome. Ituaba bak'āri, chi k'ōp'āyoorāpa iidijida Jesumaa:

—¿Sāap'eda taipa ma netuara p'oyaa uchiapida-e pajima? ajida.

<sup>29</sup> Jesupa p'anauji:

—It'aa t'ī bipapai māgee netuara uchiapiparida aji.

*Jesupa waya jarada ichi peedait'ee*

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

<sup>30</sup> Mamāik'aapa wādak'āri, Galilea eujāde wāyaajida. Mamīda eperāarāmaa k'awapi k'inia-e bada perā, <sup>31</sup> Jesupa ne-inaa oo-e paji mama, chi k'ōp'āyoorāmaa jarateemaa bada perā. Māgapachi:

—Eperāpa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, baaipiit'ee k'achia beerā juade māik'aapa āchia mi peepit'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>32</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa k'awada-e paji sāap'eda irua māga jaraji. Mamīda waawee p'anajida iididait'ee.

*Eperã waibiara bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite*  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

<sup>33</sup> Pachejida Capernaum p'uurude. Teeda p'anide, Jesupa iidiji:

—¿Parã k'ãata pedee che wãjidama aji, ode?

<sup>34</sup> Mamĩda k'ĩra nejasiapa k'ĩup'ee para beeji, ode aupedee che wãdap'edaa perã, ãchidepema k'aita waibiara bi. <sup>35</sup> Jesús suak'i beeji mãik'aapa chi k'õp'ãyoorã doce t'ĩ p'e atap'eda, maaji:

—Eperã apemaarã k'ãyaara waibiara pa k'inia bi pirã, ek'ariara baipia bi mãik'aapa t'ãri o-ĩa apemaarã k'aripaipia bi.

<sup>36</sup> Mãpai Jesupa warra chai jua jita atap'eda, ak'i nĩbiji ãchi esajĩak'a. Jira atap'eda, wẽre ataji jarateeit'ee mãik'aapa jaraji:

<sup>37</sup> —Eperãpa mide ijãa bi k'aurepa nãgĩ warra chaik'a auteebairu pirã, mi jida auk'a auteebaipari. Ma awara mi aupai auteebai-e; ichiaba Tachi Ak'õre auteebai bi, iruata mi pẽida perã.

*Ak'õrede ijãak'ãri, ne-inaa pia oopari*  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

<sup>38</sup> Mãpai Juanpa maaji:

—Tachi Jarateepari, taipa unujida eperãpa pi t'ĩ jarap'eda, netuara uchiapi bi eperãarã k'ap'iaadeepa. Mãga unudak'ãri, taipa waa oonaapáde ajida, tachi ome nipak'aa perã.

<sup>39</sup> Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au oopĩti. Eperãpa ne-inaa pia ooru pirã mi t'ĩde eperãarãpa p'oyaa oodak'aa, mãga oop'eda, pedee k'achia jara-e pai mi ãpĩte. <sup>40</sup> Tachi ome nipak'aa pijida, tachi eere bida aji. <sup>41</sup> Mia wãarata jararu. Eperãpa parãmaa pania vaso aba pida teeru pirã todamerã, parãpa mi, Cristode ijãapata perã, Tachi Ak'õrepa ma eperãmaa ne-inaa pi-ia teeit'eeda aji.

*K'ĩrak'aupai p'ek'au k'achia oodai*  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

<sup>42</sup> —Mamĩda eperãpa mide ewaa ijãa p'anĩrãmaa acha bi warra chaik'a, ijãapiamaa bi pirã, piara bak'aji k'ũruma iru otaude jĩ adap'eda, p'usa jãde bat'at'aadait'ee. <sup>43-44</sup> Pichi juapa ne-inaa ooda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amãaji, pichi jua t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi it'aa wãit'ee jua mosaa, k'ap'ia jõmaweda atuai k'ãyaara t'ipitau ichita jẽrajẽraa jira bide. <sup>45-46</sup> Ichiaba pichi bĩriipa ne-inaa ooda k'aurepa k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amãaji, pichi bĩri t'iap'et'aak'ajik'a. Piara bi Ak'õre ode nik'anik'aa nipait'ee bĩri abapai bik'a, k'ap'ia pia tok'arradee bat'a atapẽi k'ãyaara. <sup>47</sup> Ichiaba pichi taupa ne-inaa unuda k'aurepa pi k'achiade baairu pirã, ma k'achia oo amãaji pichi tau

ēt'ak'ajik'a. Piara bi Tachi Ak'õre ode nipait'ee tau abapai bik'a, tau omeeweda nipai k'ãyaara netuara ode tok'arradee.

<sup>48</sup> 'Mama ichita miapiit'ee tachi chiara k'opari k'ipa piuk'aa m̃aik'aapa tachi k'ap'ia paapari t'ip̃itau k'ĩik'aa bide.' (Is 66.24)

<sup>49</sup> —T'ã p'urupata chik'ode mik'iapiamapa. Auk'a Tachi Ak'õrepa ichideerã pia ak'i bapari atuapiamaapa netuara o k'achiade. <sup>50</sup> Ma awara chik'o warraara bi t'ã ome. Mam̃ida t'ã k'iyaa-edaik'ãri, ma chik'o warraa-ee bi. ¿Sãga ma t'ã waya k'iyapiima? Ichiaba tachi t'ãri pia p'anada-e pak'ãri, Tachi Ak'õre k'ĩrapite servi-e p'ani. Mapa óoti Ak'õre Ũraade jara bik'a. Mãgá k'ãiwee p'anadait'ee apemaarã ome.

## 10

*Jesupa jarateeda miak'ãi p'anãrã mia amaanaadamerã*  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Jesús uchiap'eda chi k'õp'ãyoorã ome Capernaumdeepa, wãjida Jordán to k'ĩraik'a eeree, Judea eujãde panarutamaa. Mama p'anide waya Jesús badamãi eperãarã cheepurupachida, eperãarãpa oopatap'edaak'a iru wãrumaa. Waya Jesupa jarateemaa beeji naaweda oopatak'a. <sup>2</sup> Mãga nide fariseorã ũk'uru irumaa chejida. Moisepa p'ãda merapii j̃iak'aapa, iidijida:

—¿ĩmik'ĩrapa ichi wẽra amaaipia bik'ã? ajida.

<sup>3</sup> Irua p'anauji:

—¿K'ãata ũraaji Moisepa?

<sup>4</sup> Jarajida:

—Moisepa ũraajida ajida, wẽra amaaru pirã, mia amaada k'art'a p'ã teeipia bi.

<sup>5</sup> Mãpai Jesupa maaji:

—Moisepa mãga jaraji parã judiorã k'ĩiri k'isua p'anadairã.

<sup>6</sup> Mam̃ida Tachi Ak'õrepa na eujã ook'ãri,

'Ooji imik'ĩra m̃aik'aapa wẽra.'

(Gn 1.27)

<sup>7</sup> 'Mapa imik'ĩrapa atabẽit'ee chi ak'õre chi nawe ome, araa p'anapataadait'ee chi wẽra ome. <sup>8</sup> Mãgá eperã omeeweda eperã apai pik'a p'aneedait'ee.'

(Gn 2.24)

Eperã omé p'ani m̃ida, j̃ip'a eperã apai pik'a p'aneepata Tachi Ak'õre k'ĩrapite. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrepa mãgá eperãarã omé araa papik'ãri, apidaapa amaapidaik'araa bida aji.

<sup>10</sup> Ai t'ẽepai teeda p'anadak'ãri, Jesús ome nipapataarãpa pedee p'aneejida fariseorãpa iididap'edaade. <sup>11</sup> Jesupa jaraji:

—Eperãpa chi wẽra amaataaru pirã, awaraa wẽra ataik'araa bi. Mãga ooru pirã, p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite m̃aik'aapa chi wẽra k'ĩrapite, Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bairã wẽra iru bak'ãri, awaraa ome k'ãik'araa bi. <sup>12</sup> Ichiaba

wērapa chi imik'ĩra amaata'aru pirã, awaraa imik'ĩra ataik'araa bi. Māga ooru pirã, auk'a p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesupa warrarã bendiciada*  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup> Warrarã aneejida Jesumaa iru jua bimerã āra ĩri. Mamĩda Jesús k'õp'āyoorãpa ma warrarã aneedap'edaarã itriajida.  
<sup>14</sup> Jesupa māga unuk'āri, t'āri āriidachi chi k'õp'āyoorã ome. Māpai māgaji:

—¡trianáati! Ichiak'au mimaa warrarã chepíti, Tachi Ak'õrepa āra ĩiak'arã biit'ee perã ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. <sup>15</sup> Mĩa wāarata jararu. Warra chak'eerãpa waawee-ee ijāpata t'āri o-ĩa Tachi Ak'õrede. Auk'a tachi chonaarãpa pida ijāadaipia bi p'aneedait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome.

<sup>16</sup> Warra chak'eerã jira atap'eda, ichi jua āra ĩri bi wāpachi māik'aapa bendicia wāpachi.

*Eperã p'arat'ara bi Jesús ome pedeeda*  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

<sup>17</sup> Jesús wāit'ee arude, eperã p'ira chep'eda, iru k'ĩrapite bedabaidachi māik'aapa māgaji:

—Tachi Jarateepari t'āri pia, ¿k'āata mĩa oopia bima aji, it'aa wāit'ee?

<sup>18</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Sāap'eda mimaa t'āri pia bida a bima? aji. T'āri pia apaita bi; māgí Tachi Ak'õre. <sup>19</sup> Pia k'awa bi Tachi Ak'õrepa Moisemaa ũraa p'āpida:

'Eperã peenájaji; miak'āi bi pirã, awaraarã ome k'āinájaji; nechianájaji; seewa jaranájaji chĩara k'achiade baapiit'ee; ichiaba chĩara k'ũranájaji; pichi ak'õre māik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíji māik'aapa āra pedee ũriparíji.' (Ex 20.12-16)

<sup>20</sup> Māpai ma eperãpa maaji:

—Tachi Jarateepari, mĩa ma jōma ooparida aji, k'ũtrãa weda.

<sup>21</sup> Jesupa irumaa k'inia ak'iji māik'aapa māgaji:

—Ne-inaa aba waide oo-e bi. Pichi net'aa jōmaweda netok'oonáji māik'aapa chupiria beerãmaa ma p'arat'a téjei. Māga ooru pirã, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'õre eujãde. Māga oop'eda, mi ome nipa chéji.

<sup>22</sup> Ma eperãpa māga ũrik'āri, k'ĩsia paraadachi māik'aapa k'ĩra pia-ee wāji, p'arat'a audú k'inia bada perã.

<sup>23</sup> Jesupa ichi ik'aawa p'anadap'edaarãmaa ak'ip'eda, māgaji chi k'õp'āyoorãmaa:

—¡Chaaree bait'ee p'arat'ara beerã p'aneedait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome!



<sup>24</sup> Jesús k'õp'ãyoorã ak'itrua para beeji mãga ũridak'ãri. Mãpai waya Jesupa maaji:

—Aai, warrarã, jchaaree bi p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome! <sup>25</sup> Chaareera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari, camello aguja taude wãyaai k'ãyaara.

<sup>26</sup> Chi k'õp'ãyoorãpa mãga ũridak'ãri, waapiara p'era pik'a para beeji mãik'aapa ãchi pitapai iidi para beeji:

—Mãgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wãyama? ajida.

<sup>27</sup> Jesupa ãchimaa ak'iji mãik'aapa p'anauji:

—Eperãarãpa p'oyaa ooda-e, audú chaaree bairã. Mamãda Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa chaaree wẽ-eda aji.

<sup>28</sup> Mãpai Pedropa mägaji:

—Tai net'aa jõmaweda atabëjjida pi ome nipapataadait'ee.

<sup>29</sup> Jesupa maaji:

—Mia wãarata jararu. Parãpa atabëjjida pãchi te, ïpema, ïpewëra, nawe, ak'õre, warrarã mãik'aapa eujã, mi k'aurepa mãik'aapa mia pedee pia jaratee bi k'aurepa. <sup>30</sup> Mamãda net'aa atabëidap'edaarãpa ma k'ãyaara na p'ek'au eujãde p'ani misa, na ne-inaa atada cien audú atadait'ee: te, ïpemaarã, ïpewëraarã, naweerã, warrarã mãik'aapa eujã, chãrapa ãra miapi iru p'ani jida mi k'aurepa. Ma awara piuk'ãri, ichita chok'ai bapariit'ee Tachi Ak'õre ome. <sup>31</sup> Mamãda ïrapema waibiara p'anirã eperãarã k'ïrapite, ek'ariara p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ïrapite. Jõdee ek'ariara p'anirã eperãarã k'ïrapite waibiara p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ïrapite.

*Jesupa jarada õpee jarada ichi peedait'ee*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Ai t'ëepai Jesús apemaarã naa wãji Jerusalendee. Chi k'õp'ãyoorã p'era pik'a iru t'ëe wãjjida. Awaraarã ichiaba iru t'ëe waaweede wãjjida. Mãpai Jesupa waya chi k'õp'ãyoorã doce awara ãi t'ï p'e ataji mãik'aapa nepiriji ichi p'asait'ee bi:

<sup>33</sup> —Tachi wãruta Jerusalendee. Mama mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, jita atadait'ee mãik'aapa ateedait'ee p'aareerã poroorãmaa mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãmaa. Æchia iididait'ee k'ïra tewaraarãmaa mi peet'aadamerã. <sup>34</sup> Mi oo iru p'anadait'ee; k'ïramaa idudait'ee; soopa widait'ee mãik'aapa peet'aadait'ee. Mamãda ewari õpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Santiago Juan ome chupiria iididap'edaa*

*(Mt 20.20-28)*

<sup>35</sup> Zebedeo warrarã, Santiago mãik'aapa Juan, Jesús k'ait'a chejida mãik'aapa mägajida:

—Tachi Jarateepari, taipa ne-inaa audú k'inia p'ani. Mapa chupiria iidi p'ani māga oomerā.

<sup>36</sup> Irua iidiji:

—¿K'āata k'inia p'anima aji, mia oomerā parā ome?

<sup>37</sup> Māgajida:

—Pi tuade jōmaarā poro waibia pak'āri, tai auk'a poro waibiarā pi ek'ari p'anee k'inia p'ani; aba su-ak'i beei pi juaraare, apema pi juabi eere.

<sup>38</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—Parāpa wāara k'awada-e p'ani k'āata iidi p'ani. ¿Parāpa ne-inaa k'achia choodaik'ā aji, mia chooit'ee bik'a? Maap'eda ¿parā piu k'iniadaik'ā aji, mi piut'ee bik'a?

<sup>39</sup> Āchia p'anaujida:

—¡P'oyaadaipi!

Jesupa maaji:

—Parāpa ne-inaa k'achia choodait'eeda aji, mia chooit'ee bik'a. Ma awara piudait'ee mi piut'ee bik'a. <sup>40</sup> Mamīda mia p'oyaa jara-e k'airāta mi juaraare wa juabi eere su-ak'i p'anedait'ee. Tachi Ak'ōrepapai māga jarai.

<sup>41</sup> Apemaarā diez k'ōp'āyoorāpa ūridak'āri Santiago Juan ome iididap'edaa, k'īraudachida āchi ome. <sup>42</sup> Mapa Jesupa t'ī p'e ataji māik'aapa maaji:

—Parāpa k'awa p'ani ijāadak'aa beerā poro waibiarāpa āchia oo k'iniata oopipata eperāarāmaa. Waaweepa āchi jua ek'ari p'anirāpa oopata āchia jara p'anik'a. <sup>43</sup> Mamīda parāpa oodaik'araa bi ma poro waibiarāpa oopatak'a. Ma k'āyaara ijāapataarā t'āide chi waibiara pa k'inia bīpa apemaarā chupiria k'awaaipia bi māik'aapa k'aripaipia bi. <sup>44</sup> Pia jarait'eera, parādepema aba poro waibia pa k'inia bi pirā, awaraarā k'aripaipia bi, esclavopa chipari k'aripaparik'a. <sup>45</sup> Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema mīda, na p'ek'au eujāde che-e paji eperāarāpa mi jīia iadamerā. Jīp'a cheji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Piut'ee eperāarā chok'ara uchiadamerā p'ek'au k'achia jua ek'ariipa.

*Jesupa tau p'āriu bada Bartimeo jipada*

*(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Jesús wāyaa wāk'āri Jericó p'uurude chi k'ōp'āyoorā ome, eperāarā chok'ara auk'a chejida āra ome. Ma p'uurudeepa uchua wādade, o bi ik'aawa eperā tau p'āriu bi su-ak'i baji p'arat'a iidimaa. Ma eperā t'ījarapachida Bartimeo. Māgí Timeo warra paji. <sup>47</sup> Ūrik'āri Jesús Nazaretdepema ichi ik'aawa wāyaa wā, ma tau p'āriu bīpa golpe biamaa beejī:

—¡Jesús! ¡Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji!

48 Ma ode p'anadap'edaarāpa itriat'aapachida k'ĩup'ee beemerā. Mamīda waapiara biapachi:

—¡Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji!

49 Māpai Jesús ak'iní beeji māik'aapa māgaji:

—T'ĩ atanáti.

Māpai t'ĩ atanajida tau p'āriu bi:

—Isapai, p'irabáiji. Pi t'ĩ bipi. ¡Waaweenáaji!

50 Māpai chi poroba āyaa bat'at'aap'eda, p'inajiti baini beeji māik'aapa Jesumaa cheji. 51 Māpai Jesupa iidiji:

—¿K'āata k'inia bima aji, mia oomerā pi ome?

Tau p'āriu bipa p'anauji:

—Jesús, Tachi Waibia, michi taupa pia unu k'inia bida aji.

52 Jesupa māgaji:

—Jipajipi mide ijāada perā. Wāipia bida aji.

Aweda tau p'āriu badapa pia unuji māik'aapa Jesús t'ēe wāji ode.

## 11

*Jesús Jerusalén p'uurude*

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jesús Jerusalén p'uuru k'ait'a wāk'āri, Olivo Ee k'ĩrapite panaji chi k'ōp'āyoorā ome. Mama p'ani Betfagé māik'aapa Betania p'uuru. Jesupa chi k'ōp'āyoorā omé naa pëik'āri, māgaji:

2—Wāti ara bi p'uuru tachi k'ĩrapite bima. Ará panadak'āri, ununadait'ee burro jĩ baini bi, waide apida batauda-e p'ani iru ĩri. Ēra atāti māik'aapa anéeti. 3 Apidaapa iidiruta pirā, k'āare-it'ee ēramaa p'ani, jarāti: “Tachi Waibia ara k'at'ia atee k'inia bi. Waya tee chedait'eepi.”

4 Chi k'ōp'āyoorā wādak'āri, ununajida burro jĩ baini bi o bi ik'aawa te āuk'idaa. Māpai ēra atajida.

5 Mamīda arii p'anadap'edaarāpa iidijida:

—¿K'āata oomaa p'anima parāpa? ¿K'āare-it'ee ēra ataruta jā burro?

6 Māpai Jesupa jaradak'a p'anaudak'āri, ichiak'au pëijida.

7 Burro ateadap'eda Jesumaa, āchi ĩripema p'aru jĩpatap'edaa ata bijida ai ĩri māik'aapa Jesús batauji. 8 Jesús māgá wāyaa wāk'āri, chok'araarāpa āchi p'aru t'ō jēra bijida o jāde Jesús k'ĩrapite; ichiaba ũk'uruurāpa t'ō jēra bijida k'iru t'iap'edap'edaa, āchi rey pai jĩak'aapa. 9 Jesús naa wādap'edaarāpa māik'aapa t'ēe che wādap'edaarāpa o-īa biapachida:

—¡Hosana! ¡K'ĩra wāree! ¡Tachi Ak'ōrepa pia ak'i bapari ichia pëida ichi pari nipamerā na eujāde! ¡K'ĩra wāree Ak'ōre eujāde, Tachi K'aripapari cheru perā! (Sal 118.25-26)

<sup>10</sup> ¡Tachi Ak'õrepa pia ak'i bapariit'ee ichia rey pëida! ¡David tachi rey padak'a waya rey iru p'anadait'ee! Tachi Ak'õrepa nãgí auk'a pia ak'i bapariit'ee. ¡Hosana! ¡K'ÿra wãree Ak'õre eujãde, Tachi K'aripapari cheru perã!

<sup>11</sup> Jesús Jerusalende pachek'ãri, wãji Ak'õre te waibiadee. Aide eperãarãpa oo para bi unup'eda, waya wãji Betania p'uurudee chi k'õp'ãyoorã ome, k'ewara bada perã.

*Jesupa higuera bñrimaa ijñati pedeeda*  
(Mt 21.18-19)

<sup>12</sup> Ai norema, Betania p'uurudeepa uchiadak'ãri, Jesús jar-rapisia nĩbeeji. <sup>13</sup> T'imñpa unuji higuera bñiri bainĩ bi k'iru paraa. Mãpai araa ak'inaji chau bi jñak'aapa. Mamĩda chau-ee baji. Chi k'iru aupaita unuji, chaujara-e pada perã. <sup>14</sup> Mãpai ma higuera bñrimaa mãgaji:

—¡Pi waa chauk'aa pait'eeda! aji.

Chi k'õp'ãyoorãpa irua jarada ùrijida.

*Jesupa ne-inaa netopataarã jërek'ooda Ak'õre te waibiadeepa*  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup> Ai norema waya Jerusalende pachedak'ãri, Jesús Ak'õre te waibiade t'ñuji mãik'aapa net'aa netopataarã taawaa jërek'ooji. P'arat'a tau t'erabaipataarã mesa sã bat'ak'oo wãji, paloma netopataarã banco paara. <sup>16</sup> Ak'õre te waibiadee wãyaapik'aa paji net'aa ateerutaarã. <sup>17</sup> Mãpai jarateemaa beeji:

—Tachi Ak'õre Ûraa p'ã jëra bide jara bi:

'Mi te it'aa t'ñpata teda apataadait'ee, jõma na eujãdepemaarã-it'ee.' (Is 56.7)

'Mamĩda parãpa nechiapataarã ték'ata oo iru p'ani.' (Jer 7.11)

<sup>18</sup> Mãga ùridak'ãri, p'aareerã poroorã Moisepa p'ãda jara-teepataarã ome k'ÿsia p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee. Iru waawee p'anajida, eperãarãpa ak'itrua para bada perã irua jaratee bi k'aurepa. <sup>19</sup> K'ewaraa Jesús chi k'õp'ãyoorã ome uchijida p'uurudeepa.

*Higuera bñiri p'oodarida*  
(Mt 21.20-22)

<sup>20</sup> Ai norema tap'eda waya Jesús chi k'õp'ãyoorã ome wãyaajida higuera bñiri badamãi. Unujida chi k'arra jõmaweda p'oo ak'inĩ bi. <sup>21</sup> Mãpai Pedropa k'irãpaji Jesupa jarada mãik'aapa jaraji Jesumaa:

—¡Tachi Jarateepari, ak'íji! Pia higuera bñrimaa ijñati pedeeda p'oodachida aji.

<sup>22</sup> Jesupa p'anauji:

—Ijãapatãati Tachi Ak'õrede. <sup>23</sup> Mia wãarata jararu. Eperã wãara Tachi Ak'õrede ijãa bi pirã, iidiipia bi ne-inaa

oomerã, ichi t'ãridepai k'ĩsia-ee: “¿Ooik'ã wa oo-e pai?” Mãgá Tachi Ak'õrepa irua jaradak'a ooit'ee. Jararu pirã eemaa: “Jãmãik'aapa ãyaa wãji mãik'aapa p'usa jãde baainãji,” Tachi Ak'õrepa mãga ooit'ee. <sup>24</sup> Mãgá it'aa iididak'ãri, naapiara ijãati Tachi Ak'õrepa ooruu parãpa k'iniata, pãchi t'ãri auk'a p'anì perã iru ome. Mãgá p'anadairã irua ooit'ee parãpa it'aa iididap'edaa. <sup>25</sup> Parã it'aa t'ĩdak'ãri, k'ĩsianãati apemapa k'achia ooda parãmaa. It'aa t'ĩdai naaweda, iru chupirã k'awãati mãik'aapa perdonãati irua k'achia ooda. Mãga ooruta pirã, Tachi Ak'õre it'ari bipa perdonait'ee parãpa p'ek'au k'achia oopata. <sup>26</sup> [Mamĩda awaraarãpa k'achia oodap'edaa parãmaa perdonada-e pirã, mãgara Tachi Ak'õrepa ichiaba perdonaa-e parãpa ne-inaa k'achia oopata.]

*Tachi Ak'õrepa Jesús pëida*

*(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

<sup>27</sup> Ma t'ëepai waya chejida Jerusalendee. Jesús Tachi Ak'õre te waibiade ni misa, irumaa chejida p'aareerã poroorã, Moisepa p'ãda jarateepataarã mãik'aapa judiorã poro waibiarã. <sup>28</sup> Iidijida:

—¿Tachi Ak'õrepa tai biji-ek'ã ichi te waibia ak'idamerã? ¿K'aipa pimaa nãga oopi bima? ajida.

<sup>29-30</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia pida parãmaa iidit'ee: ¿K'aipa pëijima aji, Juan Bautistapa poro choo chemerã; Tachi Ak'õrepa maa-e pirã eperãarãpa? P'anauruta pirã, mia pida ichiaba jarait'ee k'ai juapa mia nãgí ne-inaa oo bi. P'anaudapáde aji.

<sup>31</sup> Mãpai ãchi pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'õrepa pëidada aruta pirã, irua iidit'ee: “Mãgara, ¿sãap'eda Juan úraa ijãada-e pajima?” Mapa mãga p'oyaa jarada-e. <sup>32</sup> Ma awara ¿tachia sãga jaradaima eperãarãpa Juan pëidap'edaa? Mãga jararuta pirã eperãarã k'ĩtraudaridait'ee tachi ome.

Ãchia waawee p'anapachida k'awa p'anadap'edaa perã jõmaarãpa ijãa p'anapachida Juan Tachi Ak'õre pedee jarapari paji. <sup>33</sup> Mapa p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan pëiji.

Mãpai Jesupa mãgaji:

—Mãgara mia pida jara-eda aji, k'aipa mimaa nãga oopi bi.

## 12

*Mimiapataarã k'achia beerãde nepirida*

*(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

<sup>1</sup> Jesupa nepirimaa beeji ãchimaa:

—Eperãpa uva eujã uuji mãik'aapa t'iak'auk'ooji. Ichiaba bõgo mãudee ooji uva piart'idait'ee. Ma awara te it'ia ooji ma

ĩriipa ak'idait'ee. Māga oop'eda, ne-uu eujā ak'ipataarā jiriji mimiadamerā ichi-it'ee. Maap'eda awara āyaa wāji. <sup>2</sup> T'ēpai uva oropata ewari pak'āri, ma eujā chiparipa ichi mimiapari pēiji mimiapataarāmaa iidinamerā ichi eere bee bi chauda tee pēidamerā. <sup>3</sup> Mamīda āchia iru jita atadak'āri, sīk'oojida maap'eda jua arajāa pēit'aajida chiparimaa. <sup>4</sup> Māpai chi eujā chiparipa waya awaraa mimiapari pēiji. Mamīda māgí poro k'ōop'et'aajida māik'aapa waajarak'oojida. <sup>5</sup> Pēiji awaraa mimiapari; māgí peet'aajida. Māpai awaraarā chok'ara pēiji. Māgirādepema ūk'uru wik'oojida, apemaarā peek'oojida.

<sup>6</sup> Mamīda at'āri ichi ome iru baji ichi warra k'inia iru bada. K'ĩsajia: “Mi mimiapataarā ome k'achia oojida. Mamīda acha bi mi warra perā, waaweedait'ee. Mapa mia iru pēiit'ee.” <sup>7</sup> T'imí weda iru warra unudak'āri, ma mimiapataarā pedee para beeji: “Jāgipa ichi ak'ōre net'aa jōmaweda atait'ee chi ak'ōre piuk'āri. Peet'aadāma ajida, tachi eujā chiparik'a p'aneedit'ee.” <sup>8</sup> Māpai iru pachek'āri, jita atajida māik'aapa peet'aajida. Maap'eda chi k'ap'ia ma uva eujādeepa bat'at'aanajida. Māgapai paji.

<sup>9</sup> Mamīda, ma nepiri aupak'āri, iidiji:

—¡K'ĩsiatí! ¿K'āata ooit'ee chiparipa? Mia jarait'ee. Wāk'āri, ma eujā ak'ipataarā peek'oonait'ee māik'aapa awaraa mimiapataarā jirinait'ee chi ne-uu eujā ak'ipataadamerā.

<sup>10</sup> ¿Parāpa Ak'ōre Ūraa p'āda leeda-e p'anik'ā?

‘Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.

<sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa māga ooji, tachia unudamerā māik'aapa ak'itrua para beemerā. (Sal 118.22-23)

Māgara k'ĩsiadapāde aji, pia k'awaadait'ee mia jarateeda.

<sup>12</sup> Māpai judiorā poroorāpa Jesús jita atapidait'ee paji, k'awadap'edaa perā irua āchideta pedee baji. Mamīda eperāarā chok'ara paraaji Jesús eere. Ma k'aurepa waawee p'anajida jitapidait'ee. Mapa ichiak'au atabēijida; maap'eda wājida.

*P'arat'a p'aapatap'edaa reymaa impuesto-it'ee  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

<sup>13</sup> T'ēpai waya judiorā poroorāpa pēijida fariseorā māik'aapa Rey Herodes eere p'anadap'edaarā Jesús imiateedamerā māik'aapa peepit'aadamerā. <sup>14</sup> Wājida māik'aapa iidijida:

—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'ani pia wāarata jara-  
pari. Ma awara pariatua ijāak'aa awaraarā k'ĩsiadeepa jara  
p'ani. Ichiaba pia auk'a jarateepari eperāarā waibiarāmaa  
māik'aapa chi chupiria beerāmaa. Pia jarateepari tachi  
p'anapataadamerā Ak'ōrepa k'inia bik'a. Maperā taipa iidi

k'inia p'ani: ¿Pia bik'ã tachia impuesto p'aadait'ee Cesarmaa? ¿P'aadaipia bik'ã irua jara bik'a wa p'aadaik'araa bi?

<sup>15</sup> Mamīda Jesupa k'awaji āchia Tachi Ak'ōrede ijāapatada apata mīda, wāara ijāadak'aa. Maperā māgaji:

—¿Sāap'eda mi k'ūra k'inia p'anima? aji. Denario p'arat'a tau anéeti mia ak'it'ee.

<sup>16</sup> Jesupa p'arat'a tau ak'ik'āri, iidiji:

—¿K'ai k'īrata nade bi, māik'aapa k'ai t'īta p'ã bima? aji.

P'anaujida:

—César k'īra māik'aapa ichi t'īta p'ã bida ajida.

<sup>17</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Māgara téeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, māik'aapa téeti Tachi Ak'ōremaa irua iidipari.

Iru pedee ūridak'āri, ak'itrua para beej.

*Iididap'edaa piudap'edaarã chok'ai p'irabaipatade*  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

<sup>18</sup> Māpai saduceorā ūk'uru wājida Jesumaa ne-inaa iidide iru k'ūradait'ee. Māirāpa jarateepata piudap'edaarã chok'ai p'irabaidak'aa. Maperā iidijida:

<sup>19</sup> —Tachi Jarateepari, Moisepa nāga p'ã bëiji tachi-it'ee: Eperā miak'āi bi warra wēe piuru pirā, chi ĩpemapa iru wēra atapia bi māik'aapa ai ome warra oopia bi chi ĩpema piuda k'ap'ia pari. <sup>20</sup> Mapa ¿pia k'āata k'īsia bi nāgide? ĩpemaarā siete p'anajida. Chi naapema miak'āiji. Mamīda warra wēe piuji. <sup>21</sup> Māpai araarepema ĩpema miak'āiji ma p'ētrāa ome. Mamīda ichiaba warra wēe piuji. Ichiaba māga p'asaji chi araarepema ĩpemaarā ome. <sup>22</sup> Jōmaweda miak'āijida mīda ma wēra ome, warra ooda-e paji. Maap'eda ichiaba ma wēra piuji. <sup>23</sup> Māpai wāara pirā piudap'edaarã chok'ai p'irabaipata, waya chok'ai p'aneeruta ewate, ¿k'ai wēra pait'eema ajida, jōmaweda iru ome miak'āi p'anadap'edaa perā?

<sup>24</sup> Jesupa p'anauji:

—Ak'ōre Ūraa pia k'awada-e p'anadairā, parāpa awara k'īsia iru p'ani. Ichiaba k'awada-e Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōmaweda oopari. <sup>25</sup> Eperāarā piudap'eda chok'ai p'irabaidak'āri, imik'īraarā wēraarā ome waa miak'āida-e pait'ee. Angeleerā ichi truade p'anirāk'ap; p'anadait'ee. <sup>26</sup> Ma awara parāpa k'achia k'īsia p'anapata jaradak'āri piudap'edaarã chok'ai p'irabaidak'aa. ¿Waide parāpa Ak'ōre Ūraade pia k'īsiada-e p'anik'ã? Abraham, Isaac māik'aapa Jacob jai-idaajida mīda, Tachi Ak'ōrepa maaji Moisemaa pak'uru jep'eda urua jira bideepa t'ipitauk'a:

'Mi pi chonaarā Ak'ōre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob ijāadap'edaa Ak'ōre Waibia.'

(Ex 3.6)

27 Jara-e paji: “Mi āra Ak'ōre paji.” Mapa Tachi Ak'ōredeerā jai-idaajida mīda, at'āri chok'ai p'ani. jiru piu beerā Ak'ōre-epi! Ma k'āyaara iru chok'ai beerā Ak'ōrepi. Maperā parāpa ne-inaa awaraata k'isia p'ani, Tachi Ak'ōrepa jarada k'āyaara.

*Tachi Ak'ōre Ūraa waibiara bi*  
(Mt 22.34-40)

28 Māgá pedee jōni misa, cheji Moisepa p'āda jarateepari. Āchi pedee ūrii beeji. Jesupa apemaarāpa iididap'edaa pia p'anauk'āri, māgí jarateeparipa iidiji:

—Tachi Ak'ōre Ūraa jōmaweda p'ādadepema, ¿chisāgita waibiara bima aji, apemaarā k'āyaara?

29 Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'ōre Ūraa waibiara bide jara bi:

‘Ūriti Israel pidaarā. Tachi Ak'ōre Waibia apaita bi. Tachi Ak'ōre awara wē-e. 30 Tachi Ak'ōre Waibia wāara k'inia iru baparíji pichi t'āripa māik'aapa ne-inaa jōmaa k'āyaara iru k'inia iru baparíji. Ewari chaa k'ísiaji t'āripa irude. T'āri o-īa ooparíji irua jara bik'a.’ (Dt 6.4-5)

31 Araare jara bi:

‘Awaraarā k'inia iru baparíji pichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.’ (Lv 19.18)

Ak'ōre Ūraa waibiara wē-eda aji, māgí omé jara aupada k'āyaara.

32 Māpai Moisepa p'āda jarateeparipa māgaji:

—Pia bi, Jesús. Wāarapi pia jara bi:

‘Tachi Ak'ōre Waibia abapai bi. Awaraa wē-e iruk'a. 33 Tachi Ak'ōre wāara k'inia iru baipia bi t'āripa. Iru k'inia iru baipia bi ne-inaa jōma iru bi k'āyaara. Ewari chaa k'ísiaipia bi t'āripa irude māik'aapa irua jara bik'a oopia bi t'āri o-īa.’ (Dt 6.4-5)

‘Ichiaba awaraarā k'inia iru baparíji pichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.’ (Lv 19.18)

Māgata oodaipia bi awaraa ne-inaa oodai k'āyaara; net'atau bida altarde wa ne-animal peeda altarde paadai k'āyaara Ak'ōre-it'ee.

34 Māgá Moisepa p'āda jarateeparipa pia p'anauru ūrik'āri, Jesupa maaji:

—Pia Ak'ōre Ūraade ewaa ijāa wāda aji, Ak'ōrepa k'inia bik'a ichi jua ek'ari o-īa nipamerā iru ode.

Maadamāiipa waawee p'aneejida waa iididait'ee.

*Tachi K'aripapari waibiara bi Rey David k'āyaara*  
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesupa jarateemaa bide Ak'ōre te waibia āuk'idaa, iidiji:



—¿K'ãata jara k'inia p'anì Moisepa p'ãda jarateepataarãpa jaradak'ãri Mesías David èreerãdeepa uchiat'ee? ¿David poro waibiara bi-ek'ã, iru èreerãdeepa uchiat'ee bi k'ãyaara? <sup>36</sup> ¡Pia k'ísati! Tachi Ak'õre Jaurepa p'ãpiji Rey David èreerãdeepa uchiat'ee badade:

'Tachi Ak'õrepa jaraji Tachi Waibiamaa: “Pi mi ome auk'a waibia bairã, su-ak'i beepáde aji, mi juaraare, mia pi k'íra unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa.” ’ (Sal 110.1)

<sup>37</sup> Davidpa ichi èreerãdeepa uchiat'ee bimaa t'íjaraji “Tachi Waibia”. ¿Mapa k'awada-ek'ã aji, Mesías waibiara bi chonaarãwedapema Rey David k'ãyaara?

Eperãarã chok'ara mama p'anadap'edaarãpa Jesús pedee ũridak'ãri, o-ĩadachida.

*Jesupa jarada k'írak'aupai Moisepa p'ãda jarateepataarã ome (Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesupa jaratee bi misa, mãgaji:

—K'írak'aupai p'anapataadai Moisepa p'ãda jarateepataarãk'a. Æchi audua p'anadairã, p'aru teesoo jii awaa p'anapata mãik'aapa k'inia p'anapata jõmaarãpa ãchima saludaadamerã plaza bee chaa, tachi poro waibiarã ome oopatak'a. <sup>39</sup> Ichiaba su-ak'i p'aneepata su-ak'i beepari pipiara bide Tachi Ak'õre ũraa jarateepata tede mãik'aapa nek'odak'ãri, chi su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata. <sup>40</sup> Ma awara, p'êtrãa chupiria beerã te jãri atapata mãik'aapa seewata taarã it'aa t'ípata eperãarã k'írapite. Tachi Ak'õre ewari waibia ewate ichia ãchi audupiarã miapiit'ee.

*P'êtrãa chupiria k'iripa p'arat'a tau teeda Tachi Ak'õremaa (Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Ewari aba Jesús su-ak'i baji primisia p'arat'a p'epata k'ait'a, ak'ima eperãarãpa eda ata bidak'ãri. P'arat'ara beerãpa waibia ata bi chepachida. <sup>42</sup> Mãga nide p'êtrãa chupiria k'iri pacheji. Ata bi cheji p'arat'a tau omé cobredee. Mãgi p'arat'a tau mak'iarã ípia-e paji. <sup>43</sup> Mãga unuk'ãri, Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa maaji:

—Mia wãarata jararu. Tachi Ak'õre k'írapite na p'êtrãapa primisia waibiara teejida aji, apemaarã k'ãyaara. <sup>44</sup> Jõmaarãpa tee p'anì ãchi p'arat'a waibia iru p'anadap'edaadepema beeda. Jõdee na p'êtrãa, chupiria k'iri mĩda, ichia iru k'erada jõmaweda teeji Tachi Ak'õremaa. Teejida aji, chi p'arat'a iru bada paara chik'o netoit'ee.

## 13

*Jesupa jarada Tachi Ak'õre te waibia t'eedariit'ee*  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesús uchiak'ãri Tachi Ak'õre te waibiadeepa chi k'õp'ãyoorã ome, abaapa maaji:

—¡Tachi Jarateepari, ak'íji, acha bi mãu ta-pia p'ani mãik'aapa Tachi Ak'õre te waibia pi-ia oo k'obi!

<sup>2</sup> Jesupa maaji:

—Wãara, acha p'ani te pi-ia p'ani. Mamĩda ewari cherude mãu apida bee-e pait'ee awaraa mãu ïri. Na jõmaweda t'eeek'oo chedait'ee.

*Na p'ek'au eujã jõi naaweda, eperãarã miadait'ee*  
(Mt 24.3-14; Lc 17.22-24; 21.7-24)

<sup>3</sup> T'ëepai wãjida Olivo Eedee; Ak'õre te waibia k'ĩrapite beepari. Jesús ituaba su-ak'i beek'ãri, Pedro, Santiago, Juan mãik'aapa Andrés iru k'ait'a wãjida mãik'aapa iidijida:

<sup>4</sup> —¿Sãapai p'asait'ee pia jarada Ak'õre te waibiade? ¿Sãga taipaa k'awadayama ajida, ma ewari k'ait'a pak'ãri p'asait'ee pia jaradak'a?

<sup>5</sup> Jesupa p'anauji:

—Tauk'a nipapatáati apidaamaa k'ũrapiaamaapa. <sup>6</sup> Mi jĩak'a chok'ara chedait'ee. Seewata jaradait'ee: “Mita Ak'õre Warra, Tachi Ak'õrepa pëida.” Mãga jara p'anipa eperãarã chok'ara k'ũradait'ee.

<sup>7</sup> Parãpa ũridak'ãri nama mãik'aapa awara ãi jura chõo jõni, p'eranáati. Ichita mãga p'asait'ee. Mamĩda at'ãri na p'ek'au eujã jõ-e pait'ee. <sup>8</sup> Ai naaweda eperãarã awaraarã ome chõodait'ee. Jarra oodait'ee mãik'aapa awërachai wãyaapariit'ee eujã awara-awaraade. Mamĩda mãga p'asak'ãri, ewaapi na p'ek'au eujãdepemaarã miamaa p'aneedait'ee.

<sup>9</sup> ¡Tauk'a nipapatáati! Mi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarãpa parã atapidait'ee judiorã poroorãmaa, mide ijãapata k'aurepa. P'ua oodait'ee Ak'õre Ũraa jarateepata tede. Ateedait'ee ãchi poro waibiarãmaa mãik'aapa ãchi reyrãmaa. Mãirã k'ĩrapite parãpa jaradai Tachi Ak'õrepa ooda parã-it'ee mi k'ap'ia pari. <sup>10</sup> Mamĩda na eujã jõi naaweda, Ak'õrepa ooda eperãarã k'aripait'ee ichita nepiridait'ee eperãarãmaa awara ãi t'imí na eujãde. <sup>11</sup> Mi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarãpa parã charraarã k'ĩrapite ateedak'ãri, k'ĩsianáati k'ãata jaradai. Maapai jarapatáati Ak'õrepa jarapi bik'a. Ak'õre Jaurepata k'awapipariit'ee k'ãata jaradai.

<sup>12</sup> Maapai ïpemaarãpa peepidait'ee ãchi ïpemaarã. Ak'õreerãpa peepidait'ee ãchi warrarã. Ichiaba warrarã k'ĩraudaridait'ee ãchi ak'õreerã ome peepirutamaa. <sup>13</sup> Jõmaarãpa

parã k'ĩra unuamaa iru p'anapataadait'ee mide ijãapata k'aurepa. Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'aripait'ee atuanaadamerã k'ĩra jĩp'a nipapataarã Ak'õre ode jai-idaarutamaa.

*Ak'õre ewari waibia ewate jarada*

(Mt 24.15-28; Lc 21.20-24)

14 —Ewari cherude abaapa ne-inaa audú k'achia ooit'ee Tachi Ak'õre te waibia edupiara bi cuartode ichi baik'araa bimãi. Mãgí Tachi Ak'õrepa yiaraa iru bapari, k'ĩra unuamaa iru bairã. Mãga unudak'ãri, Judea eujãde p'anĩrã p'ira mirudaipia bi ee nok'odee. (Acha bi pedee p'ãda leerupa pia k'awai pia bi, miapiamaapa.) 15 Maapai eperã ichi terazade bi pirã, teedaa t'ũuk'araa bi ichi ne-inaa p'e atade. 16 Eperã ne-uu k'ãide ni pirã, teedaa cheik'araa bi ichi p'aru atade pida. Aramata wãipia bi. 17 ¡Aai, maapai chupiria jõneedait'ee wëraarã biak'oo bee maa-e pirã warra chak'eerã jude iru bee! 18 Mãga wãyaai naaweda, chupiria iiditi Tachi Ak'õremaa ma ewari p'asapinaamerã k'oijara nĩbide. 19 Mãgí ewate jõmaarãta chupiria mia jõnadait'ee. Ak'õrepa na eujã oodak'ãriipa mãga ook'aa paji, ma awara t'ëepai waa mãga oo-e pait'ee. 20 Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'ĩsaiit'ee: “Mia eperãarã taarã miapi-e pait'ee.” Mãga pada paara, eperã apida bee-e pak'aji. Ak'õrepa audú chaaree miapi-e pait'ee ichia jirit'eradaarã k'inia p'e iru bapari perã.

21 'Maapai apidaapa parãmaa jararuta pirã: “¡Pichá, ak'iti! ¡Nama bi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida!” maa-e pirã jararuta pirã: “¡Ara bita Cristo!” ijãanáati. 22 Mi jĩak'aarã mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã jĩak'aarã chok'ara chedait'ee. Mamĩda mãirãpa jara p'ani ijãanáati, jĩp'a seewa-idaa bee perã. Ne-inaa k'ĩra t'ãdoo eperãarãpa p'oyaa oodak'aa áchi juadoopa oo p'anipa eperãarã k'ũradait'ee, perã Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarã k'ũrarutamaa.

23 Jesupa ichi ome nipapataarãmaa waya maaji:

—¡Tauk'a p'anapatáati! Mia mãga jaraji parãpa k'awaadamerã mãga p'asai naaweda.

*Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri*

(Mt 24.29-31; Lc 21.25-28)

24 —Ichiaba maapai mia p'anadap'eda, 'Ak'õrejĩru p'ãriudariit'ee; atane waa idaa-e pait'ee 25 mãik'aapa lucero baaik'oodaridait'ee pajãdeepa. Tachi Ak'õrepa pajã wërepiit'ee. (Is 13.10)

26 'Mãpai eperãarãpa unudait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jõmaarã k'ãyaara waibiara bi, k'ĩra wãree cheru jĩararade. 27 Pëiit'ee mi angeleerã Ak'õre truadeepa mia jirit'eradaarã chip'e atadamerã, jõmaweda áchi

p'anapatamãiipa. T'imí bee jida na p'ek'au eujãde, p'e atanadait'ee.

### *Higuerade jarateeda*

(Mt 24.32-35; Lc 21.29-33)

<sup>28</sup> —K'ĩsiati higuera bĩrĩde. Higuera k'iru t'u-k'ua uchia nĩbeek'ãri mãik'aapa ewaa t'ono nĩbeek'ãri, k'awaapata eujã wãsia wã. <sup>29</sup> Mãga pik'a mia et'ewa jaradak'a unudak'ãri, k'awa p'ani taarã-e mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheru. <sup>30</sup> Mia wãarata jararu. frapemaarã piudai naaweda, ma neinaa jõmaweda p'asait'ee. <sup>31</sup> Ewari cherude pajã na p'ek'au eujã ome jõdait'ee. Mamĩda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

### *K'awada-e sãapai pait'ee Ak'õre ewari waibia ewate*

(Mt 24.36-44; Lc 17.26-30)

<sup>32</sup> —Eperã apidaapa k'awada-e p'ani Eperã Ak'õre Truadepema cheit'ee ewate, chi hora jida. It'aripema angeleerãpa pida k'awada-e p'ani; mia ichiaba k'awa-e, Tachi Ak'õre Warra mĩda. Mi Ak'õrepapaita k'awa bi.

<sup>33</sup> 'Maperã tauk'a p'anapatãati, parãpa k'awada-e p'anadairã sãapai mi waya na eujãdee cheit'ee.

### *Mimiapari pia*

(Mt 24.45-51; Lc 12.41-48)

<sup>34</sup> —Oopatãati te chiparipa oodak'a. Mãgĩ tedeepa awara ãyaa wã naaweda, ichi mimiapataarãmaa jara bẽiji te pia ak'idamerã. Æchi chaachaa mimia teeji mãik'aapa chi te t'ũpata ak'iparimaa ũraaji tauk'a bamerã. <sup>35</sup> Chi mimiapataarãpa k'awada-e sãapaita chi te chipari waya cheit'ee ichi temaa. Mãga pik'a bi parã ome. Tauk'a p'anapatãati k'awada-e p'anadairã sãapai pãchi Chipari Waibia waya cheit'ee. Chei p'ãriupodopa, esapite, et'erre k'arik'ãri, maa-e pirã tap'edapodopa. ¡Parãpa k'awada-epi! <sup>36</sup> Tachi Ak'õre mimiapataarã, k'ĩrak'aupai k'awada-e p'anadairã pariatua mimia p'ani pirã, k'ĩra nejasia p'anadait'ee Tachi Chipari Waibia chek'ãri. <sup>37</sup> Mia parãmaa ũraada, auk'a jõmaarãmaa jararu: ¡Tauk'a p'anapatãati!

## 14

### *Jesús jita atadait'ee pedeetedap'edaa*

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> K'ãima omé falta baji Pascua fiesta pait'ee. Mãgĩ fiestade pan levadura wẽe k'opata. P'aareerã poroorãpa Moisepa p'ãda jarateepataarã ome jiripachida sãga Jesús k'ũrat'aadait'ee. Mãgã jita atadait'ee paji mãik'aapa

peepit'aadait'ee paji. <sup>2</sup> Mamīda ūk'uru arii p'anadap'edaarāpa maapachida:

—Fiestade ooda-eda ajida, eperāarā k'īrau para beepia-maapa tachi ome.

*Mariapa Jesús poro ĩri k'era weeda*

*(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Jesús Betania p'uurude bak'āri, Simón, chi leprapa k'ayaa bada apatap'edaa tede baji. Jesús su-ak'i beep'eda, nek'omaa baji. Māga nide wēra pacheji. Ateeji chok'o chak'ek'a māu pi-ia alabastrodee ooda. Māgí ipuru baji k'era ĩpia nardodee oodapa. Chok'o t'ap'a ewa ataji māik'aapa weeji Jesús poro ĩri. <sup>4</sup> Ūk'uru arii p'anadap'edaarā k'īraudachida māik'aapa pedee para beeji āchi pitapai:

—¿Sāap'eda jā k'era ichi k'inia weejima? ajida. <sup>5</sup> Jā wērapa netot'aada paara, trescientos denarios iru bak'aji chupiria beerā k'aripait'ee.

Mapa ma wēra itriapachida. <sup>6</sup> Mamīda Jesupa māgaji āchimaa:

—Ita-aria bítí; ¿K'āare-it'ee ik'achia jara jōnima? Irua ooda pia bipi. <sup>7</sup> Chupiria beerā nama p'anapata parā t'āide ewari chaa. Āchi k'aripa k'inia p'ani pirā, chupiria k'awaadai māik'aapa āchimaa ne-inaa pia oodai. Mamīda mi parā ome ichita ba-e pait'ee. Na ewari parāpa waa mi unuda-e pait'ee. <sup>8</sup> Na wērapa ooji ichia p'oyaarutapai mi-it'ee; mi p'urut'aaji k'erapa mi k'ap'ia iadai naaweda. <sup>9</sup> Mia wāarata jararu. Mia ooda eperāarā k'aripait'ee, māga jarateepata chaa na p'ek'au eujāde, ichiaba nepiripataadait'ee na wērapa ooda mi-it'ee. Māgá iru ichita k'irāpadait'eeda aji.

*Judapa Jesús traicionaada*

*(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)*

<sup>10</sup> Judas Iscariote, Jesús k'ōp'āyoorā docedepema aba, wāji p'aareerā poroorāmaa. Jaraji ichia āchi k'aripait'ee Jesús jítadamerā. <sup>11</sup> Māga ūridak'āri, o-īadachida māik'aapa pedeejida p'arat'a teedait'ee Judamaa. Māpai Judapa jirimaa beeji sāga Jesús āchimaa jítapiit'ee.

*Pascua fiestadepema chik'o k'odap'edaa*

*(Mt 26.17-30; Lc 22.7-18; Jn 13.1-2, 21-30)*

<sup>12</sup> Perá Pascua fiesta ewari pait'ee baji. Ma fiestade oveja chak'e peepata māik'aapa pan levadura wēe k'opata. Fiesta pai naaweda Jesús k'ōp'āyoorāpa iidijida irumaa:

—¿Sāma k'oit'ee Pascua fiesta ewatepema chik'o tai ome? Mama taipa ne-inaa oodait'ee nek'odai naaweda.

<sup>13</sup> Māpai Jesupa pēiji chi k'ōp'āyoorā omé:

—Wāti p'uurudee. Mama ununadait'ee eperā pania chok'ode ateeru. T'ēe wāti. <sup>14</sup> Teedaa wāk'āri, chi te chiparimaa jarāti: “Tachi Jarateeparipa iidi pēiji: ‘¿Chisāgí cuartode Pascua chik'o k'oit'ee michi k'ōp'āyoorā ome?’ ” <sup>15</sup> Irua ak'ipiit'ee it'ipema pisode cuarto waibia pia oo bi. Mama ne-inaa jōma óoti tachi nek'odait'ee.

<sup>16</sup> Chi k'ōp'āyoorā wājida p'uurudee. Jōmaweda ununajida Jesupa jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

<sup>17</sup> P'āriupodopa Jesús pacheji chi k'ōp'āyoorā doce ome. <sup>18</sup> Mesade nek'omaa p'anide, Jesupa mājaji:

—Mia wāarata jararu. Mia k'awa bi parādepema abaapa mi traicionaait'ee. Iru mi ome nama nek'omaa bi.

<sup>19</sup> Māpai chi k'ōp'āyoorā k'īra pia-ee para beeji māik'aapa ababaa iidijida Jesumaa:

—¿Mik'ā? apachida.

<sup>20</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—Parā docedepema aba mi ome auk'a p'arat'ude pan sã atarupata mi traicionaait'ee. <sup>21</sup> Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, ichita piut'ee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Mamīda, jaai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'ee chi mi traicionaait'ee bi! Piara bak'aji māgí t'o-e pada paara.

*Pan k'opata vino ome Jesús k'irāpadait'ee*

*(Mt 26.26-30; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)*

<sup>22</sup> Nek'omaa p'anide Jesupa pan ataji māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Māpai mājaji:

—Jitāti māik'aapa k'óti. Nāgí pan mi k'ap'ia.

<sup>23</sup> Maap'eda māgá ooji ma vino ome. It'aa t'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji. Jōmaarāpa aidepema vino tojida. <sup>24</sup> Māpai mājaji:

—Nāgí vino mi waa, michi waa bat'ait'ee perā mi piuk'āri chok'araarā pari. Tachi Ak'ōrepa nāgí ūraa chiwidi jara bi. Michi waa bat'ada k'aurepa irua wēpapiit'ee eperāarā chok'araarāpa p'ek'au k'achia oopata māik'aapa michideerā papiit'ee. <sup>25</sup> Mia wāarata jararu. Vino waa to-e pait'eeda aji, parā ome it'aripema vino torumaa Tachi Ak'ōre truade.

<sup>26</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādadepema k'ari k'aridap'eda, Olivo Eedee wājida.

*Jesupa jarada Pedropa iru k'awa-e bida ait'ee*

*(Mt 26.31-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>27</sup> Mama Jesupa mājaji:

—Parā jōmaweda ijāadaamaa p'aneeadait'ee māik'aapa mi itu-aba atabēidait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ā jēra bide jara bik'a:

'Mia oveja ak'ipari peepiit'ee m̄aik'aapa chi ovejaarā  
j̄ichoodaridait'ee.' (Zac 13.7)

28 Mamīda mi chok'ai p'irabaik'āri, Galilea eujādee wāit'ee  
parā naa.

29 Māpai Pedropa m̄agaji:

—Apemaarāpa pi atabēiruta pijida, mia pi atabēi-eda aji.

30 Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Idi p'ārik'ua et'erre k'arida omé k'arii  
naaweda, jarada ōpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

31 Mamīda Pedropa waapiara m̄agapachi:

—Pi ome auk'a piuru pijida, mia jara-eda aji.

Apemaarāpa ichiaba m̄aga jarapachida.

*Jesús it'aa t'ida Getsemanide*

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Maap'eda wājida Getsemaní ne-uu eujā apatap'edaamaa.  
Mama panadak'āri, Jesupa m̄agaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Nama su-ak'i p'anéeti mi it'aa t'inaru misa.

33 Ichi ome ateeji Pedro, Santiago m̄aik'aapa Juan. Jesús k'īsia  
paraa n̄ibeeji t'āri p'uapa. 34 Mapa m̄agaji āchima:

—Mi piut'ee pik'a n̄ibi t'āri p'uapa. Nama p'anéeti, k'āida-ee.

35 Māpai Jesús waawipai wāp'eda, bedabaiji tau b̄iri eujāde  
t'ōbairumaa m̄aik'aapa Ak'ōremaa chup̄iria iidiji k'inia bi pirā,  
iru m̄agi miapi p'asapinaamerā. 36 It'aa t'iji:

—*Abbá*, Mi Ak'ōre, pia jōma p'oyaapari. K'aripáji na miait'ee  
bideepa. Mamīda oonáaji mia k'inia bik'a. J̄ip'a pia k'inia  
bik'ata óoji.

37 Maap'eda, ak'i chek'āri, chi k'ōp'āyoorā k'āi jōnita unu  
cheji. Māpai m̄agaji Simón Pedromaa:

—Simón, ¿k'āi n̄ibik'ā? aji. ¿Hora apida p'oyaa chok'ai  
p'anada-ek'ā k'āida-ee? 38 Chok'ai p'anáti m̄aik'aapa it'aa t'íti  
p'ek'au k'achiade baapiamaapa. Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia  
bik'a t'āripa oo k'inia p'ani. Mamīda pāchi k'ap'iaapa chooda-  
e p'ani.

39 Waya wāji it'aa t'ide naaweda oodak'a:

—K'aripáji na miait'ee bideepa. Mamīda oonáaji mia k'inia  
bik'a; j̄ip'a pia oo k'inia bik'ata oopáde aji.

40 Waya chek'āri, naa unu chedak'a unu cheji; k'āi jōni  
tap'ok'eepa. Ir̄imadap'eda, k'īup'ee p'anapachida, k'awada-e  
pada perā k'āata jaradai. 41 It'aa t'ida ōpeemaa waya chek'āri,  
Jesupa m̄agaji:

—¿At'āri k'āi jōnik'ā? Jāgapaipi. Mi peepidait'ee hora pa-  
jipi. Eperā Ak'ōre Truadepema teedait'ee p'ek'au k'achia  
oopataarā juade. 42 Eperā mi traicionaait'ee bi k'ait'a cheru.  
j̄P'irabáiti m̄aik'aapa wādama apemaarāmaa!

*Jesús jita atadap'edaa**(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Jesús at'ári pedeemaa bide ichi k'öp'áyo Judas pacheji eperāarā chok'ara ome. Espada pak'uru ome anipajida. P'aareerā poroorāpa, Moisepa p'āda jarateepataarāpa māik'aapa judiorā poro waibiarāpa ma eperāarā pëijida āchi pari. <sup>44</sup> K'awaadamērā chisāgita Jesús, panadai naaweda, Judapa jaraji mairāmaa:

—Chi mia k'īra ĩruta saludaak'āri, māgita pia jita atadapáde aji, māik'aapa atadaridapáde aji.

<sup>45</sup> Mapa pachedak'āri Jesumāi, Judas pedee cheji:

—¡Tachi Jarateepari!

Māga jarap'eda, k'īra ĩt'aaji. <sup>46</sup> Māpai Jesús jita atajida māik'aapa ateejida.

<sup>47</sup> Mamīda eperā Jesús k'ait'a badapa ichi espada ĩt'a atap'eda, p'aareerā poro waibia mimiapari k'īri orp'et'aaji.

<sup>48</sup> Māpai Jesupa iidiji ichi jita ata chedap'edaarāmaa:

—¿Sāap'eda parā chejidama aji, espada ome māik'aapa pak'uru ome mi jita atade eperā nechiayaa bi jita atapatak'a?

<sup>49</sup> Ewari chaa mi Tachi Ak'ōre te waibiade bapari iru pedee jarateemaa. Maapai mi jitada-e paji. Mamīda nāga p'asaru Ak'ōre Ũraa p'ādade jara bik'a.

<sup>50</sup> Jesupa māga jaramaa bide, jōmaweda chi k'öp'āyoorāpa atabëijida māik'aapa miruk'oodachida. <sup>51</sup> Mamīda k'ūtrāa aba Jesús t'ēe nipaji. Chi k'ap'ia pira baji sabanapa, āk'adaa nipada perā. Judas ome nipadap'edaarāpa ma k'ūtrāa jita atajida.

<sup>52</sup> Mamīda, waaweepa sabana k'emat'aaji māik'aapa āk'adaa p'ira uchiadachi.

*Jesús Junta Suprema k'īrapite bada**(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Māpai āchia Jesús ateejida Caifás temaa. Ichi p'aareerā poro waibia paji. Mama ichiaba see nībaji p'aareerā poroorā, judiorā poro waibiarā māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā. <sup>54</sup> Pedro t'imipapai t'ēe wāk'āti wāji. Māgā wāpa Caifás te t'iak'au badamāi edú t'īuji. Mama t'ipitau ik'aawa su-ak'ī beeji k'ara p'aiit'ee Ak'ōre te jīapataarā ome.

<sup>55</sup> P'aareerā poroorāpa jōmaweda Junta Supremadepemaarā ome testigo jiri p'anapachida. Māgā Jesús peepit'aadait'ee. Mamīda maarepida unuda-e paji imiateedait'ee, <sup>56</sup> ma eperāarā chok'araarāpa wāara jaradak'aa pada perā māik'aapa auk'a pedeedak'aa pada perā. <sup>57</sup> Ũk'uru chi poroorā k'īrapite p'irabajida māik'aapa seewa jarajida:

<sup>58</sup> —Taipa ũrijida ĩrua jararu: “Chonaarāweda eperāarāpa Tachi Ak'ōre te waibia oojida. Mia māgī te t'eet'aap'eda, k'āima



õpeemaa waya oo atai. Mamīda eperāarāpa oopatak'a oo-e pait'eeda" aji.

<sup>59</sup> Māga jarajida mīda, at'āri auk'a pia pedeeda-e paji tachi judiorā ūraade jara bik'a.

<sup>60</sup> Māga ūrik'āri, p'aareerā poro waibia Caifás bainī beejī jōmaarā k'īrapite māik'aapa iidiji Jesumaa:

—¿Wāarak'ā aji, pi k'īrapite jara p'ani pedee? ¿Maarepida p'anau-ek'ā? aji.

<sup>61</sup> Mamīda Jesupa maarepida p'anau-e paji; k'īup'ee beejī.

Waya māgaji:

'¿Pik'ā Mesías, Tachi Ak'õrepa pēida eperāarā rey pamerā? ¿Pik'ā aji, Tachi Ak'õre Waibia Warra?

<sup>62</sup> Jesupa p'anauji:

—Mīda aji. Parāpa mi unudait'ee Ak'õre Waibia juaraare su-ak'i bi. Ichiaba mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema waya chek'āri, unudait'ee jīararade cheru.

<sup>63</sup> Māpai Caifapa ichi p'aru jēt'aaji t'āri k'achiapa māik'aapa māgaji:

—¿K'āare-it'ee waa jiridaima eperāarāpa jaradamerā ichia ooda? <sup>64</sup> ¿Parāpa ūrijida-ek'ā ichia pedee k'achia jarada Tachi Ak'õre āpīte? ¿K'āata k'īsia p'anima? aji.

Jōma auk'a bia para beejī:

—Ichia jarada k'aurepa piupia bīda ajīda.

<sup>65</sup> Ūk'uru arii p'anadap'edaarāpa Jesumaa idujida māik'aapa tau p'ārajī atadap'eda, sījīda. Māga oo jōnīde māgajīda:

—iPi wāara Tachi Ak'õre Warra pīrā, jarapāde aji, k'aipata pi sīji!

Ichiaba Ak'õre te jīapataarāpa k'īramaa sīpachīda.

*Pedropa Jesús k'awa-e bīda ada*

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Māimisa Pedro tuda bajī te āuk'īdaa. Māga nīde Caifás mimiapari awēra irumaa chejī. <sup>67</sup> Ma wērapa Pedro unuk'āri k'ara p'aimaa bi t'ipītau ik'aawa, pi-ia ak'ījī māik'aapa māgajī:

—Pi auk'a nipajīda aji, jā eperā Jesús Nazaretdepema ome.

<sup>68</sup> Mamīda Pedropa merajī:

—iSeewa! Mīa iru k'awa-e bi. Ichiaba k'awa-e bīda aji, pia k'āaredeta pedee bi.

Maap'eda mamāik'aapa uchīajī chi cercao edú t'īupatamaa. Māga nīde et'erre k'arijī. <sup>69</sup> Ma wērapa waya unu atak'āri, māgajī arii p'anadap'edaarāmaa:

—Pichá, jāgī Jesús k'õp'āyo.

<sup>70</sup> Mamīda Pedropa waya merajī. Taarā-e nīde chi arii p'anadap'edaarāpa waya māgajīda:

—Wãara, pi ãchi k'õp'ãyo. Ma awara, pi Galilea eujãdepemak'a pedee bida ajida.

<sup>71</sup> Mãpai Pedropa juraaji:

—¡Seewa! ¡K'awa-e bi parãpa jara p'ani eperã! Mia seewa jaramaa bi pirã, Tachi Ak'õrepa mi miapiipia bida aji.

<sup>72</sup> Aramata et'erre waya k'ariji. Mãpai Pedropa k'irãpaji Jesupa jarada: “Et'erre k'arida omé k'arii naaweda, pia jarada õpee jarait'ee mi k'awa-e bi.” Mãga k'ĩsiap'eda, Pedro jëedachi t'ãri p'uapa.

## 15

*Jesús Pilato k'ĩrapite*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Tap'eda weda p'aareerã poroorã, judiorã poro waibiarã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã, mãgí Junta Supremadepemaarã chip'edaidap'eda, pedeetejida k'awaadait'ee k'ãata oodait'ee Jesús ome. Jesús jua jĩ atapidap'eda, teenajida Pilato temaa. Ichi Romadepemaarã poro waibia paji.

<sup>2</sup> Pilatopa iidiji Jesumaa:

—¿Pik'ã aji, Judiorã Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

<sup>3</sup> P'aareerã poroorãpa audupai imiatee jõnadap'edaa perã,

<sup>4</sup> Pilatopa waya iidiji:

—¿Maarepida p'anau-ek'ã aji, imiatee jõnita?

<sup>5</sup> Mamida Jesupa maarepida p'anauk'aa paji. Mapa Pilatopa k'awa-e paji k'ãata ooit'ee.

*Pilatopa Jesús peepida*

(Mt 27.15-26; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Ma fiestade Pilatopa preso aba k'ena pëipachi, eperãarãpa iidirutata. <sup>7</sup> Eperã t'ĩjarapatap'edaa Barrabás carcelde baji awaraa k'õp'ãyoorã ome, Roma pidaarã juadeepa uchia k'iniapa chĩara pee p'anadap'edaa perã. <sup>8</sup> Eperãarãpa iidinadak'ãri Pilatoma preso k'ena pëimerã ichia ooparik'a, <sup>9</sup> irua p'anauji:

—¿K'inia p'anik'ã aji, mia Judiorã Rey apata k'ena pëimerã?

<sup>10</sup> Mãga iidiji k'awa bada perã judiorã p'aareerã poroorãpa Jesús k'ira unuamaa iru p'anadap'edaa. <sup>11</sup> Mamida p'aareerã poroorãpa eperãarãmaa jarajida iididamerã Pilatopa Barrabata k'ena pëipimerã. <sup>12</sup> Mapa Pilatopa iidiji:

—¿Sãga oopi k'inia p'anima aji, parãpa Judiorã Reyda a p'ani ome?

<sup>13</sup> Mãpai biajida:

—¡Kurusode peepit'ãaji!

14 Pilatopa māgaji:

—¿K'āare k'achiata oojima? aji.

Mamīda waya eperāarāpa biajida:

—¡Kurusode peepit'āaji!

15 Pilato pia bee k'inia bada perā eperāarā ome, Barrabata k'ena pēiji. Jesús soopa wipip'eda, pēiji kurusode baijira bidamerā piurumaa.

*Soldaorāpa Jesús oo iru p'anadap'edaa*

*(Mt 27.27-31; Jn 19.2-3)*

16 Soldaorāpa Jesús ateejida Pilato palaciode, t'ijarapatap'edaa *pretorio*. Mama tuda soldaorā chok'araara seedachida. 17 Oo iru p'anapachida. Rey p'aruk'a p'oree k'īra p'āimap'āimaa jī bidap'eda, poro jīra pak'uru jua ne-īri-idaa bidee oojida māik'aapa jī bijida. 18 Maap'eda bia ēipachida:

—¡Ak'īti Judiorā Rey!

19 Poromaa wipachida pak'urupa. Idupachida māik'aapa bedabaidaipachida iru k'īrapite it'aa t'ī pik'adait'ee. 20 Māgá oo iru p'anadap'eda, ma p'aru p'oree ērat'aajida māik'aapa ichi p'aru waya jī bijida. Maap'eda ateejida kurusode baijira bidait'ee.

*Cirene p'uurudepemamaa Jesús kuruso ateejidap'edaa*

*(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

21 Uchia wādak'āri Jerusalendeepa, unujida eperā Cirene p'uurudepema t'ijarapatap'edaa Simón. Ewaa p'uurude panaji. Māgí eperā Alejandro māik'aapa Rufo ak'ōre paji. Simón ik'aawa wāyaa wādak'āri, soldaorāpa kuruso ateejijida Jesús pari.

*Jesús kurusode baijira bidap'edaa*

22 Jesús ateejida *Gólgota* apatap'edaamaa. (*Gólgota* jara k'inia bi: “Tachi Poro Būri”.) 23 Maap'eda teejida vino mirra ome p'oirada, mamīda Jesupa to-e paji. 24 Māpai soldaorāpa Jesús jua māik'aapa chi būri merap'ejida māik'aapa kurusode baijira bijida piumerā. Māgīrāpa suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aipata iru p'aru atait'ee.

25 Māga oojida tap'eweda, las nueve. 26 Soldaopa iru poro it'aik'a eere kurusode letrero merap'ejī, jarait'ee k'āare-it'ee kurusode baijira bijida piumerā. P'ā baji: JUDIORĀ REY. 27 Mama ichiaba nechīapataarā omé kurusode baijira bijida, aba Jesús juaraare, chi apema juabi eere. 28 [Māga p'asaji Tachi Ak'ōre Ūraa jaraparipa p'ādak'a chonaarāweda:

'Iru p'ek'au k'achia oopataarā ome auk'a ata bijida.'] (Is

<sup>29</sup> Chi arii wāyaa wā nipadap'edaarāpa irumaa ik'achia jara-jida. Āchi poro p'irap'iraa māgapachida:

—¡Aai, pia Tachi Ak'ōre te waibia jōmaweda t'eet'aait'ee paji māik'aapa waya oo atait'ee paji ewari ōpeemaa! <sup>30</sup> Pia jarada wāara pirā, ijāmāik'aapa irabáiji piunaamerā!

<sup>31</sup> Ichiaba mǎgá oo iru p'anapachida p'aareerā poroorāpa Moisepa p'āda jarateepataarā ome:

—¡Awararā k'aripajida ajida. Mamīda ichi itu nadeepa p'oyaa uchiae! <sup>32</sup> ¡Ak'íti! ¿Jǎgí Tachi Ak'ōrepa pēida tachi k'aripamerā, Israel pidaarā Rey poro waibia'ā? ¡jāmāik'aapa irabáiji iraweda tai k'irapite! Mǎga ooru pirā, taipa ichiaba pide ijāadait'eepi.

Kurusode iru ik'aawa baijira p'anadap'edaarāpa ichiaba irumaa ik'achia jarapachida.

### *Jesús jai-idaada*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>33</sup> Imat'ipa ak'ōrejīru k'iat'idachi. Na eujā jōma p'āriudachi las tres parumaa. <sup>34</sup> Ma hora Jesupa golpe biaji:

—'Eloí, Eloí, ¿lemá sabactani?' (Ma pedee jara k'inia bi: 'Mi Ak'ōre, Mi Ak'ōre, ¿K'āare-it'ee mi atabēijima?') (Sal 22.1)

<sup>35</sup> Ūk'uru arii p'anadap'edaarāpa ūridak'āri, maajida:

—¡Ūrítí! Elías, chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapari t'īmaa bida ajida.

<sup>36</sup> Eperā p'ira wāji māik'aapa esponjak'a p'ēesap'ēesaa bi topa ataji vino achuchuade. Sia k'íde jōi bip'eda, Jesús it'aimāi t'í atanaji sōmerā, opisia bi jīak'aapa māik'aapa maaji:

—frá, ichiak'au bidait'ee. Unu k'inia p'ani Elías cheru pirā ichi irabai atade.

<sup>37</sup> Mamīda Jesús golpe biaji māik'aapa jai-idaaji. <sup>38</sup> Māimisa Jerusalende Tachi Ak'ōre te waibiade chi edupiarā bi cuarto t'īpatamāi p'aru teeso eebai jira bada esajīak'a jēdachi it'īpa edaa. <sup>39</sup> Jesús k'irapite ak'i nībada soldaorā poropa iru mǎgá piu wā unuk'āri, mǎgaji:

—¡Wāara, na eperā Tachi Ak'ōre Warra paji!

<sup>40</sup> T'imīpapai ūk'uru wēraarā p'anadap'edaarāpa ak'i p'anajida: María Magdalena; María, Santiago (chi t'ēepema) māik'aapa José nawe; ichiaba Salomé. <sup>41</sup> Jesús Galilea eujāde nipak'āri, ma wēraarāpa iru chi k'ōp'āyoorā ome k'aripa nipapachida. Mama ichiaba wēraarā chok'ara p'anajida iru ome Jerusalendee chedap'edaarā.

### *Jesús iadap'edaa*

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Ma ewate p'āriupodopa jōmaweda ne-inaa aupa jēra bait'ee paji īipata ewate pai naaweda. <sup>43</sup> José Arimatea

p'uurudepema waawee-ee wāji Pilatoma a Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee. Māgí Junta Supremadepema paji māik'aapa apemaarā judiorāpa iru pia ak'ipachida. Ma awara irua unu k'inia baji Tachi K'aripaparipa ichita eperāarā pia ak'ipari. <sup>44</sup> Pilatopa Jesús piuda k'awaak'āri, p'eraji isapai piuda perā. Mapa soldaorā poro t'ī ataji māik'aapa iidiji:

—¿Wāara piujik'ā? aji.

<sup>45</sup> Māpai Jesús piu bida ak'āri, Pilatopa teeji iru k'ap'ia Josemaa. <sup>46</sup> Māpai Josepa neto ataji p'aru lienzodee māik'aapa Jesús k'ap'ia kurusodeepa irabai atap'eda, aide pira bijji. Maap'eda binaji māu te uria k'oro iru p'anadap'edaade māik'aapa chi t'ai t'ap'a bëiji māu choma bipa. <sup>47</sup> María (José nawe), María Magdalena ome ak'i p'anajida sāma iaruta.

## 16

*Jesús chok'ai p'irabaida*

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Īpata ewate wāyaap'eda, p'ārik'ua María Magdalena, María (Santiago nawe) māik'aapa Salomepa neto atajida k'era Jesús k'ap'iade p'urudait'ee. <sup>2</sup> Tomia ewate, tap'eda weda ak'ōrejīru uchiaruta wājida iru k'ap'ia iadap'edaamaa. <sup>3</sup> Pedee wājida:

—¿K'aipa āyaa ata biyama ajida, māu choma chi t'aide jīa bi?

<sup>4</sup> Mamīda t'imí weda ak'inadak'āri, unujida māu piradai bi awara āi. <sup>5</sup> Māu te uriade edú t'īudak'āri, ununajida k'ūtrāa su-ak'i bi āchi juaraare. Chi p'aru jī bada t'o-t'oo teeso baji. Māgí ángel Tachi Ak'ōre truadepema paji. Ma wēraarāpa māga unudak'āri, p'eradachida. <sup>6</sup> Mamīda māgipa mājaji:

—P'eranaati. Parāpa jiri p'ani Jesús Nazaretdepema kuru-sode baijira bidap'edaa. ¡Iru nama wē-e! ¡Chok'ai p'irabaijipi! Pichá, ak'i chéti iru iadap'edaamāi. <sup>7</sup> Wāti jarade Pedromaa ichiaba chi apemaarā k'ōp'āyoorāmaa: “Iru wāit'ee Galilea eujādee parā naa. Mama iru unudait'ee irua jaradak'a.”

<sup>8</sup> Māpai wēraarā k'īra k'awa-ee pik'adachida p'era jōnadap'edaa perā. P'ira uchiajida Jesús k'ap'ia iadap'edaamāiipa. K'ap'ia wēree jōnajida waaweepe. Mapa maarepida p'oyaa jarada-e paji.

*Jesupa María Magdalenamaa chok'ai unupida*

(Jn 20.11-18)

<sup>9</sup> [Tomia ewate Jesús chok'ai p'irabaiji. Naapiara unupiji María Magdalenamaa. Ma wēra naaweda netuara si-ete merātia baji ichi k'ap'iade. Mamīda Jesupa jōmaweda āyaa uchiapik'ooji. <sup>10</sup> Jesús unup'eda, María Magdalenapa jaranaji iru ome nipapatap'edaarāmaa. Āra k'īsia paraa jarajēe p'anajida Jesús k'ap'ia-it'ee. <sup>11</sup> Māga nide Mariapa jara cheji:

—¡Mia Jesús chok'ai unujida! aji.  
Mamīda ārapa māga ūridak'āri, ijāada-e paji.

*Jesupa awaraa k'ōp'āyoorā omeemaa chok'ai unupida*  
(Lc 24.13-35)

<sup>12</sup> T'ēepai, Jesupa k'īra awara unupiji chi k'ōp'āyoorā omeemaa ode nidade. <sup>13</sup> Āchia iru k'awa atadak'āri, aramata āpītee nepiride wājida apemaarāmaa. Mamīda ārapa pida ijāada-e paji.

*Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa chok'ai unupida*  
(Mt 18.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>14</sup> T'ēepai, Jesupa chok'ai unupiji chi k'ōp'āyoorā oncemaa, nek'omaa p'anide. Iru chok'ai bi pia ijāadak'aa paji k'īri k'isua p'anadap'edaa perā. Ma awara apemaarāpa māga nepiridap'edaa jida ijāada-e paji. Mapa irua ik'iatī pedeeji.  
<sup>15</sup> Ichiaba jaraji āramaa:

—Wāti na p'ek'au eujā eperāarā paraamaa māik'aapa jaratéeti Tachi Ak'ōre pedee pia mia k'awapida parāmaa.  
<sup>16</sup> Apidaapa ma ūraa chiwidide ijāa bi pirā, poro choopiipia bi k'awapiit'ee mi ome araa bi. Māgá it'aa wāit'ee ichi piuk'āri. Jōdee mide ijāa-e pirā, tok'arradee mianait'ee ichia p'ek'au k'achia ooda k'aurepa. <sup>17</sup> Mide ijāa p'anirāpa oodak'āri ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa, awaraarāpa k'awaadait'ee Tachi Ak'ōre āchi ome bi. Mi t'īde netuara uchiapidait'ee; awaraa pedee k'awada-e p'ani mīda, Ak'ōre Jaurepa pedeepiit'ee; <sup>18</sup> taama k'achia jitadait'ee āchi juapa; māik'aapa neera k'achia todait'ee. Mamīda māgee ne-inaapa āchi maarepida k'achia ooda-e pait'ee. Jōdee āchi juapa k'ayaa beerā t'ōbaidak'āri, k'ayaa jipadait'ee.

*Jesús Tachi Ak'ōre eujādee wāda*  
(Lc 24.50-53)

<sup>19</sup> Tachi Waibia Jesús pedee'eda chi k'ōp'āyoorā ome, Tachi Ak'ōrepa iru it'aa ateeji ichi eujādee. Mama su-ak'i beejī Ak'ōre juaraare, ijāapataarā poro waibia perā. <sup>20</sup> Māpai chi k'ōp'āyoorāpa Ak'ōre Ūraa chiwidi o-īa jarateenajida awara āi eperāarā paraamaa. Jesupa ne-inaa pia oopachi āchi k'ap'ia pari. Māgá āchia ne-inaa eperāarāpa oodak'aa oodak'āri, awaraarāpa k'awaajida Jesús ūraa wāara.]

## SAN LUCAS

### San Lucapa Pedee Pia P'ãda

San Lucapa na pedee pia p'ãji. Lucas judio-e paji. Macedonia eujãdepema médico paji. Jesucristopa jirit'erada Pablo k'öp'ãyo paji. Na pedee pia p'ã pëiji chi k'öp'ãyo Teofilomaa, auk'a Jesucristode ijãamerã. K'awapi k'inia baji Jesupa judio-eerã o k'achiadeepa ichiaba k'aripa atapari. Na pedee p'ãi naaweda, Lucapa pi-ia ak'iji ne-inaa jõmaweda p'ã bada Jesude. Pedeechi Jesús bapata k'awadap'edaarã ome, Jesús nipapata pia nepiri k'inia bada perã. Na p'ãdade audú jara bi chupiria beerãde; it'aa t'ipatade; Tachi Ak'õre Jaurede; Cristo piuda k'aurepa Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapiparide mãik'aapa wëraarã mimiade Tachi Ak'õre-it'ee.

Naapiara Lucapa jara bi ichia k'awaada na pedee pia p'ãi naaweda (cap. 1.1-4). Mateopa p'ãda k'ãyaara pedee chok'araara jara bi Jesús t'odade (caps. 1.5-2.52) mãik'aapa Juan Bautistapa jarateedade (cap. 3.1-20). Awaraarãk'a Lucapa jara bi Jesús poro choodade mãik'aapa iru netuara ome unuda (caps. 3.21-4.13); irua jaratee nipada Galilea eujãde (caps. 4.14-9.9) mãik'aapa awaraa eujãde (cap. 9.10-50); iru Judea eujãdee wãda (caps. 9.51-13.21) mãik'aapa irua jarateeda Perea eujãde (caps. 13.22-19.27). Ma jõmaade Lucapa pedee chok'araara jara bi, awaraa pedee pia p'ãdap'edaarã k'ãyaara. T'ëpai jara bi Jesús peedap'edaa (caps. 19.28-23.56); iru chok'ai p'irabaida; chi k'öp'ãyoorãmaa unupida mãik'aapa ãra taide it'aa wãda (cap. 24).

#### *Teofilomaa naapiara p'ãda*

<sup>1</sup> Eperãarã poro waibia Teófilo, mi naa awaraarãpa p'ãjida ne-inaa p'asada tachi t'ãide. <sup>2</sup> P'ãjida Jesús ãchi taupa unudap'edaa mãik'aapa tachimaa irude nepiridap'edaa. Tachi Ak'õrepa ãra jirit'eraji mágá irua ooda jarateepataadamerã. <sup>3</sup> Mia ma p'ãdap'edaa pia ak'iji. Ma awara ãramaa mãik'aapa Jesús unudap'edaarã awaraarãmaa iidi wãji. Mágá Jesús t'odadeepa p'asada pia k'awaaji. Eperãarã poro waibia Teófilo, <sup>4</sup> ma jõmaade k'ĩsiap'eda, mia nãga p'ã bi, pia ma wãara pedee jarateedap'edaa pipiara k'awaamerã.

#### *Tachi Ak'õrepa jara pëida Juan Bautista t'oit'ee*

<sup>5</sup> Jesús t'oi naaweda Herodes rey paji Judea eujãde. Mama bapachi p'aare t'ijarapatap'edaa Zacarías. Iru p'aare Abías eere p'anadap'edaarãdepema paji. Chi wëra, Isabel, ichiaba chonaarãwedapema p'aareerã poro waibia Aarondeepa uchida paji. <sup>6</sup> Zacarías chi wëra ome k'achia wëe p'anapachida

Tachi Ak'õre k'ĩrapite, iru ũraade jara bik'a oopachida perã. Maperã apidaapa ãra p'oyaa imiateedak'aa paji. <sup>7</sup> Mamĩda ãra warra wẽe p'anajida, Isabel warra t'ok'aa pada perã. Ma awara ãchi omee weda audú chonaa p'anajida warra oodait'ee.

<sup>8</sup> Ewari aba p'aareerã poroorãpa jarajida Abías eerepema p'aareerã mimia p'aneedamerã Tachi Ak'õre te waibiade. <sup>9</sup> P'aareerãpa oopatak'a suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aita t'ĩut'ee Tachi Ak'õre te waibia edupema cuartode ne-inaa t'ũa bapari paade. Mãgá Zacariata uchijaji. <sup>10</sup> T'ĩuji ma ne-inaa t'ũa bapari paade. Mãga oomaa bi misa, eperãarã jõmaweda taawa it'aa t'ĩ para baji. <sup>11</sup> Zacarías mama te jãde bide it'aripema angelpa ichi unupiji. Bainĩ baji ma ne-inaa t'ũa bapari paapata altar juaraare. <sup>12</sup> Zacariapa mãga unuk'ãri, p'eradachi. <sup>13</sup> Mamĩda ma angelpa mãgaji:

—Zacarías, waaweenaapáde aji. Tachi Ak'õrepa pia it'aa iidida ũrijipi. Pi wẽra Isabelpa warra t'oit'ee. T'ĩ biit'eeda aji, Juan. <sup>14</sup> Parã o-ĩ-ĩa p'anadait'ee iru ome. Ichiaba eperãarã chok'ara o-ĩa p'anadait'ee iru t'oda k'awaadak'ãri. <sup>15</sup> Pi warra waibia pait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Maarepida it'ua, vino jida tok'aa pait'ee. Iru t'oi naaweda, Tachi Ak'õre Jaure bapariit'ee iru ome. <sup>16</sup> Irua Israel pidaarã chok'araarãmaa waya ijãapiit'ee Tachi Ak'õrede. <sup>17</sup> Na Juanpa Ak'õre pedee jaranait'ee, Tachi Waibia chei naaweda. Audú Ak'õrede ijãapariit'ee. Ne-inaa ooit'ee Tachi Ak'õre juapa mãik'aapa sõcharra bait'ee Ak'õre pedee jarapari Elías chonaarãweda bapatak'a. Ak'õreerãmaa k'ĩsiapiit'ee ãchi t'ãri auk'a bidamerã ãchi warrarã ome. T'ãri k'achia beerãmaa jarateit'ee oo k'awaa wãdamerã Ak'õrepa oopi bik'a. Mãga oo bipa Israel pidaarã k'aripait'ee Tachi Waibia k'awaadamerã mãik'aapa irude ijãapataadamerã.

<sup>18</sup> Mãga ũrik'ãri, Zacariapa ma angelmaa iidiji:

—¿Sãga mia pi pedee ijãayama? aji. Mi audú chonaa bida aji, warra ooit'ee; mi wẽra jida.

<sup>19</sup> Mãpai angelpa mãgaji:

—Mi Gabrielda aji. Tachi Ak'õrepa jararuk'a mia ooparida aji. Irua mi pëiji pi ome pedeede mãik'aapa pĩmaa ma pedee pia jarade. <sup>20</sup> Mamĩda pia mi pedee ijãa-e pada perã, ĩraweda pi p'oyaa pedee-ee beeit'eeda aji, mia jaradak'a parumaa.

<sup>21</sup> Zacarías mãgá edú bi misa, eperãarã taawa it'aa t'ĩ para badaarãpa k'ĩsia p'aneejida: “¿Sãgap'edapi taarãruma?” apachida. <sup>22</sup> Zacarías uchiak'ãri, p'oyaa pedee'aa paji. Jĩp'a juapa jarapachi. Mapa ma eperãarãpa k'awaajida irua k'ãimok'araa pik'a bide ne-inaa unuda Ak'õre te waibiade.

<sup>23</sup> Zacariapa ichi mimia Ak'õre te waibiade aupak'ãri, ichi temaa wãji. <sup>24</sup> T'ẽepai chi wẽra Isabel biak'oo beeji. Atane



joisomaa wāyaaru misa, uchia-e paji ichi tedeepa. <sup>25</sup> K'ĩsajji: “Tachi Ak'õrepa mĩmaa ne-inaa pia ooji. Mi k'ĩra nejasia bapachi, biak'ook'aa pada perã. Mamĩda irua mi chupĩria k'awaada perã, ĩrã mi biak'oo bida” aji.

*Tachi Ak'õrepa jara pēida Jesús t'oit'ee*

<sup>26</sup> Atane seismaa Isabel biak'ooda, Tachi Ak'õrepa ichi ángel Gabriel pēiji Galilea eujãdepema p'uuru Nazaretdee. <sup>27</sup> Mama bapachi awēra waide imik'ĩra ome k'ãi-ee. T'ĩjarapachida María. Mama ichiaba bapachi imik'ĩra t'ĩjarapatap'edaa José. Ichi chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiada paji. María José ome pedeete p'anajida miak'ãidait'ee. <sup>28</sup> Gabriel cheji Mariamaa mĩik'aapa mǎgaji:

—ĩPia baparĩiji! Tachi Ak'õrepa pi piara ak'ipari awaraarã k'ãyaara. Iru pi ome bida aji.

<sup>29</sup> Mǎga ũrik'ãri, María p'era pik'a beeji mĩik'aapa k'ĩsajji: “¿Sǎap'edata mĩmaa mǎga jara cheruma?” aji. <sup>30</sup> Mǎpai Gabrielpa mǎgaji:

—María, waaweenapáde aji. Tachi Ak'õrepa pi jirit'eraji k'inia iru bairã. <sup>31</sup> Pi biak'oo beeit'ee mĩik'aapa imik'ĩra warra t'oit'ee. T'ĩ biit'ee Jesús. <sup>32</sup> Iru Tachi Waibia pait'ee. Tachi Ak'õre Warrada adait'ee. Tachi Ak'õre Waibiapa iru rey papiit'ee, iru chonaarãwedapema Rey Davidk'a. <sup>33</sup> Iru ichita Jacobdeepa uchiadap'edaarã rey pait'ee, na p'ek'au eujã jõru pijida.

<sup>34</sup> Mǎpai Mariapa iidiji ma angelmaa:

—Mamĩda, ¿sǎga biak'ooyama aji, mi imik'ĩra ome k'ãi-ee bita?

<sup>35</sup> Gabrielpa p'anauji:

—Pi biak'oo-e pait'ee awaraa wēraarãk'a. Ak'õre Jaure pi ome bait'ee. Tachi Ak'õrepa ne-inaa jõmaata oopari. Iru Jaurepa pi aneu pik'a cheit'ee jĩararak'a. Mǎgá imik'ĩra wēe bi mĩda, biak'oo beeit'ee. Ak'õrepa mǎga ooit'ee perã, pi warra k'achia wēe bapariit'ee. Iru Tachi Ak'õre Warrada apataadait'ee. <sup>36</sup> Ma awara pichi ēreerã Isabel, chõtrãa k'iri mĩda, atane seis iru bi biak'ooda. Iru warra t'ok'aada apachida mĩda, imik'ĩra warrata t'oit'eeda aji. <sup>37</sup> Tachi Ak'õrepa mǎga ooi, wē-e perã ne-inaa irua p'oyaa oo-e pai.

<sup>38</sup> Mǎpai Mariapa mǎgaji:

—Mi Tachi Ak'õre jua ek'ari bapari. Irua jara bik'a oopia bida aji, mi ome.

Maap'eda Gabriel wǎji.

*María Isabelmaa wāda*

<sup>39</sup> Ma t'ēpai María wǎji Isabel bada p'uurudee ee jēra bimāi Judea eujãde. <sup>40</sup> Zacarías temāi panak'ãri, Mariapa Isabelmaa

saludaaji. <sup>41</sup> Isabelpa María pedee ūrik'āri, chi chai o-īapa jīti jira beeji iru bide. Māpai Tachi Ak'ōre Jaure ba cheji Isabel ome. <sup>42</sup> Mapa golpe pedeeji:

—Tachi Ak'ōrepa pita pipiara ak'i bida aji, awaraa wēraarā k'āyaara. Irua pi warra bide bi pia ak'i bapariit'eeda aji. <sup>43</sup> Mi ek'ariara bi mīda Tachi Ak'ōre k'īrapite, mi o-īa bi, pi, Michi Waibia nawepa mi ak'i cheda perā. <sup>44</sup> Pi salude ūriruta mi warra o-īapa jīti jira beeji mi bide. <sup>45</sup> Pi o-īa bi ijāada perā Tachi Ak'ōrepa ooit'ee ichia jara pēidak'al

### *Mariapa pedee pia jarada Tachi Ak'ōrede*

<sup>46</sup> Māpai Mariapa māgaji:

—T'āripa mia jara bi: Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibia bi.

<sup>47</sup> Michi t'āride o-īa nībi, Tachi Ak'ōrepa mi o k'achiadeepa k'aripa atapari perā.

<sup>48</sup> Mi chupiria k'iri mīda iru esclavak'a, irua mi jirit'eraji māik'aapa t'āri o-īapiji. Mapa īraweda jōmaarāpa mi t'ījaradait'ee chi Tachi Ak'ōrepa t'āri o-īapida.

<sup>49</sup> Tachi Ak'ōre Waibia t'ījarapata Chi K'achia Wēe Bapari! Iruata ne-inaa pi-ia ooji mi ome.

<sup>50</sup> Tachi Ak'ōrepa chupiria k'awaapari ichide ijāapataarā; āchi warrarā; āichak'eerā paara.

<sup>51</sup> Ne-inaa pi-ia oodoo ichi juapa. T'āride audua beerā jerek'ooji.

<sup>52</sup> Reyrā uchiapiji āchi mimiadeepa māik'aapa āra k'āyaara audua-ee beerā poro waibiarā papiji.

<sup>53</sup> Jarrapisia beerā irumaa chedak'āri, ne-inaa pia teeji k'āiwee nipadamerā ichi ode. Jōdee net'aa piara iru p'anadap'edaarā arajāgaa wāpiji āchi ode.

<sup>54</sup> Tachi Israel pidaarā, ichi eperāarā k'aripapachi ichia oopi bik'a oopatap'edaa perā. Āra ichita chupiria k'awaaji <sup>55</sup> māga ooit'eeda ada perā tachi chonaarāmaa; Abrahammaa māik'aapa irudeepa uchiadait'eerāmaa.

<sup>56</sup> María Isabelmāi atane ōpee beeji. Maap'eda cheji ichi temaa.

### *Juan Bautista t'oda*

<sup>57</sup> Isabel warra t'ok'āri, imik'īra warrata t'o ataji. <sup>58</sup> Āchi te k'ait'a p'anapatap'edaarāpa māik'aapa āchideerāpa k'awaadak'āri Tachi Ak'ōrepa māgā āchi k'aripada, āramaa chejida pedee pia jarade. <sup>59</sup> Warra t'op'eda, k'āima ocho pak'āri, iru k'ap'iade tauchaa bipijida. Arii p'anadap'edaarāpa t'ī bidait'ee paji Zacarías, chi ak'ōrek'a. <sup>60</sup> Mamīda chi nawepa māgaji:

—Māga-e. Iru t'ī bidait'ee Juan.

61 Māpai māgajida:

—Parādeerā apidaamaa ma t'ĩ bida-e paji.

62 Māpai juapa jarajida chi ak'ōremaa, chi warra t'ĩ k'awaadait'ee. 63 Māpai Zacariapa juapa jaraji ichi-it'ee tabla pite aneedamerā māik'aapa aide p'āji: *Iru t'ĩ bit'ee Juan*. Māga unudak'āri, eperāarā jōmaweda ak'itrua para beeji. 64 Aramata Zacarías pedee uchijai māik'aapa Tachi Ak'ōrede pia pedeeji. 65 Jōmaweda iru k'ait'a p'anapatap'edaarā ak'itrua para beeji māik'aapa māgí p'asada pia t'opachida jōmaweda eperāarā eede p'anapataarāmāi Judea eujāde. 66 Māga ūridak'āri, jōmaarāpa k'ĩsia p'anapachida āchi t'āridepai: “¿K'āata ooit'eepaama ajida, ma warrapa?” ¿Chonaa pak'āri, eperā waibia pait'ee-epaa? ¿Wāara Tachi Ak'ōre iru ome bapariit'ee-epaa?

### *Zacariapa Tachi Ak'ōremaa jarada*

67 Māpai Tachi Ak'ōre Jaure ba cheji Zacarías ome. Mapa māgaji:

68 —¡Tachi Ak'ōre, tachi Israel pidaarā Ak'ōre Waibia t'āri pia bapari, ichi p'uuru pidaarā k'aripa cheda perā!

69 Ichi mimiapari Daviddeepa uchiada pēiji Tachi K'aripa Atapari bamerā. Māgí jōmaarā k'āyaara waibiara bi.

70 Chonaarāweda māgide pedeeepachi ichi pedee jarapataarā k'ap'ia pari.

71 Jaraji māgipa tachi k'aripa atait'ee tachi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarā juadeepa.

72 Ichiaba jaraji māgipa tachi chonaarā chupiria k'awaait'ee māik'aapa ooit'ee irua jaradak'a āra poro waibiarāmaa.

73 K'irāpaji ichi pedee jarada ichi t'ĩ waibiade tachi ak'ōchona Abrahammaa:

74 K'aripait'ee tachi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarā juadeepa, waawee-ee oopataadamerā irua oopi bik'a iru jua ek'ari p'anide.

75 K'aripait'ee chok'ai p'anide k'achia wēe p'anapataadamerā iru k'ĩrapite.

76 Mamida warra, pi t'ĩjaradait'eeda aji, Ak'ōre Waibia pedee jarapari. Tachi Waibia naa jarateenait'ee, eperāarāpa iru pedee ūri k'inia p'anapataadamerā.

77 Jarait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapipari māik'aapa āra o k'achiadeepa k'aripa atapari atuanaadamerā.

78 Tachi Ak'ōrepa tachi chupiria k'awaapari perā, aba ak'ōrejīruk'a urua bi it'ariipa pēiit'ee.

79 Māgí idaa pik'a bait'ee na p'ek'au eujādepema p'āriu pik'a p'anirā atuadait'eerā t'āide. Tachi Ak'ōre o

ak'ipiit'ee, aïde tachi nipapataadamerã mãik'aapa k'ãiwee p'anapataadamerã.

<sup>80</sup> Zacarías warra wari wãji mãik'aapa audú ijãa beeji Tachi Ak'õrede. K'ũtrãa pak'ãri, banaji eujã pania wëe bide Israel pidaarãmaa jarateemaa beerumaa.

## 2

### *Jesús t'oda* (Mt 1.18-25)

<sup>1-2</sup> Juan at'ãri ma-ãri bak'ãri, César Augusto Romadepema reyrã poro waibia paji Romadepemaarã eujãde, ichiaba awaraa eujã iru jua ek'ari badade. Cirenio ichi jua ek'ari baji. Mãgipa Siria eujã ak'ipachi. Maapai eperãarã ichi truadepema jõmaweda t'ĩ p'ãpiji k'awaaait'ee jõmasaa p'ani. Mãgí chi naapema t'ĩ p'ãpida paji. <sup>3</sup> Mãgá eperãarã juasiadak'ãri, jõmaweda wãpijida ãchi chonaarã p'uurudee t'ĩ p'ãpide.

<sup>4</sup> Maperã José uchiaji Galilea eujãdepema Nazaret p'uurudeepa wãit'ee Judea eujãdee. Ichi chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiada perã, wãji David t'oda p'uuru Belendee. <sup>5</sup> Mamaa wãji ichi t'ĩ p'ãpide María ome, ichi wëra pait'ee bada perã. Uchiadak'ãri, María warra t'oyama baji. <sup>6</sup> Belende panadak'ãri, María bi p'ira nĩbeeji chi warra t'oit'ee. <sup>7</sup> Mamída te unuda-e paji, araada-e pada perã jõmaweda t'ĩ p'ãpi chedap'edaarã-it'ee. Mapa mama Belende chi warra naapema t'oji, ne-animalaarã nek'opata tede. Chi warra p'arude pira atap'eda, biji ne-animalaarã nek'opatade k'ãimerã.

### *Angelpa oveja ak'ipataarãmaa unupida*

<sup>8</sup> Ma p'ãrik'ua Belén k'ait'a p'ũajara paraamãi eperãarãpa ãchi ovejaarã ak'imaa p'anajida. <sup>9</sup> Mãga nide angelpa ichi unupiji mãik'aapa Tachi Ak'õre k'ĩra wãree ãdaadachi ãchi ik'aawa. Mapa p'eradachida. <sup>10</sup> Mamída ma angelpa mãgaji:

—P'eranaadapáde aji, mia pedee pia jara cheru perã. Mia nepiruru k'aurepa eperãarã jõmaweda audú o-ia p'aneadait'ee. <sup>11</sup> Idi p'ãrik'ua Rey David t'oda p'uurude t'oji eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atapari. Iru Tachi Waibia, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã. <sup>12</sup> Jirĩnadapáde aji. Ununadak'ãri imik'ĩra warra p'arude pira bi ne-animalaarã nek'opatade, k'awadayada aji, mia wãarata jarada.

<sup>13</sup> Aramata unujida it'aripema angeleerã cho-k'ara chi apema ik'aawa para bi. Jõmaarãpa o-ia it'aa t'ĩ para beeji. Mãgapachida:

14 —¡Tachi Ak'õre it'ari bita jõmaarã k'ãyaara waibiara bi!  
 ¡Irua pia ak'i bürã t'ãri o-ïa p'anapata mãik'aapa k'ãiwee  
 p'anapata!

15 Ma angeleerã jõmaweda wãdak'ãri Ak'õre eujãdee, ma  
 oveja ak'ipataarãpa mãga jõnapachida:

—Wãdáma apachida Belendee, Ak'õrepa jara pëida ak'ide.

16 Mãpai isapai wãjida. Wãara ununajida María José ome  
 mãik'aapa María warra k'ãi bi ne-animalaarã nek'opatade.

17 Mãga unudap'eda, nepirinajida ma angelpa jarada ma  
 warrade. 18 Jõmaweda ãra pedee ùridap'edaarã ak'itrua para  
 beeji. 19 Mamïda ma jõmaade Mariapa ichi t'ãridepai k'ïsiaji.  
 K'ïra atuak'aa paji ãrapa jaradap'edaa. 20 Jõdee ma oveja  
 ak'ipataarã o-ïa wãjida ãchi p'anadap'edaamaa. Wãk'ãti  
 wãdapa mãgapachida:

—Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Iru t'ãri pia bi.  
 Jõma unujida irua jara pëidak'a.

*Jesús ak'õreerãpa iru ateedap'edaa Tachi Ak'õre te waibiade*

21 Ma warra t'op'eda, ewari ochomaa iru k'ap'ïade tauchaa  
 bijida mãik'aapa t'ï bijida Jesús, María biak'oo beei naaweda,  
 angelpa jaradak'a.

22-24 Ewari cuarenta wãyaak'ãri, wãjida Jerusalendee  
 oodait'ee Moisepa p'ãdade jara bik'a, t'ïu pia p'anedait'ee  
 Ak'õre te waibiade. María k'ap'ïa pari oojida Ak'õre Ûraa  
 p'ãdade jara bik'a wëraarãpa oodamerã warra t'op'eda:

'Peepidap'eda, paapidaipia bi tortola omé maa-e pirã paloma  
 chak'eerã omé.' (Lv 12.6-8)

Ichiaba chi warra awara bijida Tachi Ak'õre-it'ee Moisepa  
 p'ãdade jara bik'a:

'Israel pidaarãpa ãchi warrarã naapemaarã awara bidaipia bi  
 Tachi Ak'õre-it'ee.' (Ex 13.2, 12)

25 Maapai Jerusalende bapachi chonaa aba  
 t'ïjarapatap'edaa Simeón. Iru Tachi Ak'õrede ijãapachi  
 mãik'aapa oopachi irua oopi bik'a. Ijãapachi Tachi  
 Ak'õrepa Israel pidaarã k'aripait'ee ãchi k'ïra unuamaa iru  
 p'anapatap'edaarã juadeepa. Tachi Ak'õre Jaure bapachi  
 Simeón ome. 26 Iruata k'awapiji Simeón piu-e pait'ee  
 unui naaweda Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey  
 pamerã. 27 Ma ewate Ak'õre Jaurepa iru wãpiji Tachi Ak'õre te  
 waibiadee. Mãga nide Jesús ak'õreerã wãjida mamaa. Oomaa  
 p'anajida Moisepa p'ãdade jara bik'a oodamerã ãchi warra  
 ewaa t'oda ome. 28 Simeónpa ãra unuk'ãri, ma warra chai jira  
 ataji mãik'aapa t'ãri o-ïa mãgaji Tachi Ak'õremaa:

29 —Ak'õre, jõmaarã Ak'õre Waibia, ïrá mi, pi mimiapari,  
 k'ãiwee piut'ee, pia eperã jaradak'a unuru perã.

30 Michi taupa unuru Tachi K'aripapari.

31 Pia na imik'ira warra pëiji pi o ak'ipimerã na p'ek'au eujãdepemaarãmaa.

32 Iru ïdaa pik'a bi k'aurepa judio-eerãpa paara pi o k'awaadait'ee mãik'aapa iru k'aurepa eperãarãpa Israel pidaarã t'o p'anadait'ee.

33 Simeón pedee ùridak'ãri, Jesús ak'õreerã p'era pik'a p'aneejida. 34 Mãpai Simeónpa iidiji Ak'õrepa ãra pia ak'i bapariimerã mãik'aapa Mariamaa mãgaji:

—Pi warra k'aurepa Israel eujãdepemaarã chok'ara it'aa wãdait'ee mãik'aapa chok'ara atuadait'ee. Ichiaba chok'araarãpa jaradait'ee Tachi Ak'õrepa iru pëi-e paji. 35 Mãgã Tachi Ak'õrepa k'awaapiit'ee eperãarãpa k'ïsiapata ãchi t'ãridepai; wãara irude ijãa p'ani maa-e pirã ijãada-e p'ani. Mamïda ma jõmaade pi t'ãri p'ua nïbait'ee, espadapa pi t'ãride su atarutak'a.

36 P'ëtrãa t'ijarapatap'edaa Ana ichiaba mama baji. Tachi Ak'õre pedee jarapari paji. Chi ak'õre Aser ëreerãdepema paji. T'ijarapachida Penuel. Awëra weda Ana miak'ãiji. Mamïda siete añopai baji chi imik'ira ome. 37 Mamãik'aapa p'ëtrãa beeji ochenta y cuatro años parumaa. Ak'õre te waibiade bapachi. Ewari chaa it'aa t'ipachi. Edaare nek'ok'aa paji it'aa t'ïk'iniapa. 38 Simeón pedee auparude Ana uchiaji. José mãik'aapa María unuk'ãri ma warra ome, Tachi Ak'õremaa gracias jaraji iru pari. Mãpai arii p'anadap'edaarãmaa jarapachi:

—Na warrata tachi Jerusalén pidaarãpa ni p'ani tachi k'aripait'ee.

### *Waya chedap'edaa Nazaret p'uurudee*

39 José María ome ne-inaa jõma oo aupadak'ãri Moisepa p'ãdade jara bik'a, waya chejida Galilea eujãdee ãchi p'uuru Nazaretde. 40 ãchi warra juatau chaareera wari wãpachi mãik'aapa k'ïsia k'awaara wãpachi. Ichiaba Tachi Ak'õre o-ïa baji iru ome.

### *Jesús warra weda Ak'õre te waibiade*

41 Año chaa Jesús ak'õreerã wãpachida Jerusalén p'uurudee Pascua fiesta oode. 42 Jesús doce años iru bak'ãri, mãga oojida mãik'aapa iru auk'a wãji ãra ome. 43 Ma fiesta jõdaik'ãri, eperãarã erreujida ãchi te chaa. Mamïda Jesús Jerusalende beeji, chi ak'õreerãpa k'awada-ee. 44 Ode wãdade chi ak'õreerãpa k'awada-e paji, chok'ara cheepuru wãdap'edaa perã. K'ïsia p'anajida Jesús cheru apemaarã ome. Mapa k'ewara iidipachida ãchi ëreerãmaa mãik'aapa k'ira k'awaarãmaa. 45 Mamïda unuda-e pak'ãri, ãpatee jirinajida Jerusalende.

<sup>46</sup> K'áima õpeemaa áchi warra unu atajida Ak'õre te waibiade. Su-ak'i baji Moisepa p'áda jarateepataarã esajãk'a. Mãirãpa jaratee p'ani ùrii bap'eda, iidipachi. <sup>47</sup> Arii p'anadap'edaarã jõmaarãpa iru pedee ùridak'ári, ak'itrua para beepachi, poro wēsaa bada perã mãik'aapa pia p'anaupata perã. <sup>48</sup> Mamída chi ak'õreerãpa iru mǎgá unudak'ári, p'era pik'a p'aneejida. Mãpai chi nawepa mǎgaji:

—Warra, ¿sǎap'eda nǎga oojima? aji. Taipa pi unuda-e pak'ári, k'ísia p'ua jõnajida.

<sup>49</sup> Mãpai Jesupa mǎgaji:

—¿Sǎap'eda mi jiri p'anima? aji. ¿K'awada-eta p'anik'ã aji, mi Ak'õre tede ichita bait'ee?

<sup>50</sup> Mamída ārãpa k'awada-e paji ma pedee k'áata jara k'inia baji.

<sup>51</sup> Mãpai iru wǎji ārã ome Nazaret p'uurudee. Mama ārã ome chok'ek'ee bapachi. Mamída Mariapa irua ooda k'Íra atuak'aa paji. Ichi t'áridepai ma ne-inaa jõmaweda audú k'Ísiapachi.

<sup>52</sup> Mǎgá Jesús wari wǎpachi. Ichiaba k'ísia k'awaapãara wǎpachi, Tachi Ak'õrepa iru pia ak'i bada perã, eperãarãpa pida ichiaba.

### 3

#### *Juan Bautistapa jarateeda*

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> César Tiberio quince años rey bide, ichi ek'ari bada Poncio Pilato Judea eujã ak'ipari paji. Jõdee judiorã Tiberio ek'ari reyrãk'a p'anadap'edaarãpa eujã awara-awaraa ak'ipachida. Herodepa Galilea eujã ak'ipachi. Chi ñpema Filipopa Iturea mãik'aapa Traconite eujã ak'ipachi. Jõdee Lisaniapa Abilene eujã ak'ipachi. <sup>2</sup> Anás mãik'aapa Caifás p'aareerã poro waibiarã paji. Maapai Tachi Ak'õrepa ichi pedee jara cheji Zacarías warra Juanmaa eujã pania wēe bide. <sup>3</sup> Maap'eda Juanpa Tachi Ak'õre pedee jaratee nipapachi jõma Jordán tode. Jarateepachi eperãarãpa ichimaa poro choopidamerã ak'ipidait'ee áchia p'ek'au k'achia oopata oodaamaa p'ani mãik'aapa wãara Tachi Ak'õrede ijãa p'ani. Mǎgá ijãadak'ári, Tachi Ak'õrepa áchia p'ek'au k'achia oopata wēpapii. <sup>4</sup> Mǎga p'asaji Ak'õre pedee jarapari Isaiapa chonaarãweda jaradak'a: 'Eujã pania wēe bide eperã bia bi: "O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, mǎga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda. <sup>5</sup> Iru k'aurepa eujã jobai beeda jewedaa beeit'ee mãik'aapa ee nok'o jida jewedaak'oodariit'ee. O jõmaweda jip'a beeit'ee mãik'aapa eujã mǎu-idaa bi k'ak'ayaa beeit'ee. <sup>6</sup> Maapai

jōmaarāpa k'awaadait'ee iru k'aurepa Ak'ōrepa eperāarā  
k'aripait'ee atuanaadamerā.” ’ (Is 40.3-5)

7 Juanpa māgá jaratee bide eperāarā chok'ara chejida irua  
poro choomerā. Mamīda Juanpa āramaa māgaji:

—¡Parā k'achia-idaa beerādepa uchiadap'edaarā!  
¡Taamák'api p'ani! ¿Poro choopi chejida-ek'ā, Tachi Ak'ōre  
juapa mia k'iniada-e p'anadairā? 8 Māga pirā, p'ek'au  
k'achia oo amáati māik'aapa p'anapatáati Tachi Ak'ōrepa  
k'inia bik'a. K'īsanáati Tachi Ak'ōrepa parāta miapi-e pait'ee  
Abrahamdepa uchiadap'edaa perā. Mia jara bi: Na  
māudepa Tachi Ak'ōrepa Abrahamdepa uchiadap'edaarā oo  
atai. 9 Ara chaarapa nejō bīri chauk'aa bi t'u peet'aapatak'a  
t'ipitaude bat'at'aadait'ee paa jōmerā, māga pik'a taarā-e Tachi  
Ak'ōrepa jōpiit'ee parā, chi oodaamaa p'anapataarā irua k'inia  
bik'a.

10 Māga ūridak'āri, eperāarāpa Juanmaa iidipachida:

—Māgara, ¿k'āata oodaipia bima apachida, ak'ipidait'ee tai  
Ak'ōre ode nipapata?

11 Juanpa p'anauji:

—Chi p'aru omé iru bīpa aba chi wēe bīmaa teeipia bida aji.  
Auk'a chik'o jede k'odaipia bida aji, chi wēe beerā ome.

12 Cesar-it'ee impuesto p'epataarā ichiaba chejida poro  
choopide. Māgajida:

—Tachi Jarateepari, ¿k'āata oodaipia bima ajida,  
ak'ipidait'ee taipa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia  
p'ani?

13 Juanpa p'anauji:

—P'aapináati Romadepemaarāpa jarapata impuesto ĩri.

14 Soldaorāpa ichiaba iidijida:

—¿Māgara taipárama? ajida. ¿K'āata oodaipia bima taipa  
ak'ipidait'ee p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia p'ani?

Juanpa p'anauji:

—Ichi k'inia chīara p'arat'a jāri atanáati māik'aapa seewa  
jaranáati chīara k'achiade baaipidait'ee. K'āiwee p'anapatáati  
parāmaa p'arat'a p'aapata ome pāchi mimiapata pari.

15 Eperāarāpa Juanpa jarateda ūridak'āri, āchi t'āridepai  
k'īsia p'aneejida: “¿Juan Cristopaa ajida, Tachi Ak'ōrepa pēida  
tachi rey pamerā?” 16 Mamīda Juanpa jōmaarāmaa māgaji:

—Mia wāara parā poro chooparida aji, paniapa. Mamīda  
eperā mi t'ēe cheru mi k'āyaara waibiara bi. Mia iru chancla  
jida ēraik'araa bi, iru k'āyaara ek'ariara bairā. Irua eperāarā  
nāgá poro chooit'ee. Tachi Ak'ōre Jaure ba chepiit'ee parā  
k'ap'iade. Mamīda ichide ijāadak'aa beerā jōpiit'ee t'ipitaupa.  
17 Ooit'ee trigo ewaparipa ooparik'a. Māgipa pala aneek'āri,  
trigo ewada it'aa jira bat'apari, chi tau uchiamerā māik'aapa



nãupa chi e ãyaa ateemerã. Maap'eda ma trigo tau ia bipari chi iapatamã. Mamïda chi e beeda t'ipitaude bat'at'aapari. Mãgí t'ipitau k'ïik'aada aji.

<sup>18</sup> Mãgá awaraa ùraa chok'ara ome, Juanpa jarateepachi Ak'õrepa pedee pia jara pëida. <sup>19</sup> Mamïda mãga jaratee ni misa, itriaji Romadepemaarãpa rey bidap'edaa, Herodes. Mãga ooji Herodepa chi ìpema wëra Herodías iru bada perã ichi wërak'a mãik'aapa awaraa ne-inaa k'achia k'ïra t'ãdoo oopachi perã. <sup>20</sup> Ma t'ëepai Herodepa awaraa ne-inaa k'achia ooji. Juan carcelde t'i nïbipiji.

*Jesús poro chooda*

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup> Mamïda ai naaweda, Juanpa at'ãri eperãarã poro choomaa bide ichiaba Jesús poro chooji. Poro choopip'eda, Jesús it'aa t'ïk'ãri, pajã ewadachi <sup>22</sup> mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaure iru ìri palomak'a baai cheji. Mãga nide it'ariipa Tachi Ak'õrepa jaraji:

—Pida aji, mi Warra k'inia, mia jirit'erada. Pia mi t'ãri o-ïapipari.

*Jesucristo ëreerã t'ï p'ãda*

*(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesupa mãgá ne-inaa oo beek'ãri eperãarã taide, treinta años iru baji. Eperãarãpa jïp'a k'ïsia p'anapachida iru José warra.

José ak'õre paji Elí.

<sup>24</sup> Elí ak'õre paji Matat. Matat ak'õre paji Leví. Leví ak'õre paji Melquí. Melquí ak'õre paji Janai. Janai ak'õre paji José.

<sup>25</sup> José ak'õre paji Matatías. Matatías ak'õre paji Amós. Amós ak'õre paji Nahúm. Nahúm ak'õre paji Eslí. Eslí ak'õre paji Nagai.

<sup>26</sup> Nagai ak'õre paji Máhat. Máhat ak'õre paji Matatías. Matatías ak'õre paji Semeí. Semeí ak'õre paji Josec. Josec ak'õre paji Joiadá.

<sup>27</sup> Joiadá ak'õre paji Johanán. Johanán ak'õre paji Resá. Resá ak'õre paji Zorobabel. Zorobabel ak'õre paji Salatiel. Salatiel ak'õre paji Nerí.

<sup>28</sup> Nerí ak'õre paji Melquí. Melquí ak'õre paji Adí. Adí ak'õre paji Cosam. Cosam ak'õre paji Elmadam. Elmadam ak'õre paji Er.

<sup>29</sup> Er ak'õre paji Jesús. Jesús ak'õre paji Eliézer. Eliézer ak'õre paji Jorim. Jorim ak'õre paji Matat.

<sup>30</sup> Matat ak'õre paji Leví. Leví ak'õre paji Simeón. Simeón ak'õre paji Judá. Judá ak'õre paji José. José ak'õre paji Jonam. Jonam ak'õre paji Eliaquim.

<sup>31</sup> Eliaquim ak'õre paji Meleá. Meleá ak'õre paji Mená. Mená ak'õre paji Matatá. Matatá ak'õre paji Natán.

<sup>32</sup> Natán ak'õre paji David. David ak'õre paji Jesé. Jesé ak'õre paji Obed. Obed ak'õre paji Booz. Booz ak'õre paji Salmón. Salmón ak'õre paji Nahasón.

<sup>33</sup> Nahasón ak'õre paji Aminadab. Aminadab ak'õre paji Admín. Admín ak'õre paji Arní. Arní ak'õre paji Hesrón. Hesrón ak'õre paji Fares. Fares ak'õre paji Judá.

<sup>34</sup> Judá ak'õre paji Jacob. Jacob ak'õre paji Isaac. Isaac ak'õre paji Abraham. Abraham ak'õre paji Térah. Térah ak'õre paji Nahor.

<sup>35</sup> Nahor ak'õre paji Serug. Serug ak'õre paji Ragau. Ragau ak'õre paji Péleg. Péleg ak'õre paji Éber. Éber ak'õre paji Sélah.

<sup>36</sup> Sélah ak'õre paji Cainán. Cainán ak'õre paji Arfaxad. Arfaxad ak'õre paji Sem. Sem ak'õre paji Noé. Noé ak'õre paji Lámec.

<sup>37</sup> Lámec ak'õre paji Matusalén. Matusalén ak'õre paji Enoc. Enoc ak'õre paji Jared. Jared ak'õre paji Mahalaleel. Mahalaleel ak'õre paji Cainán.

<sup>38</sup> Cainán ak'õre paji Enós. Enós ak'õre paji Set. Set ak'õre paji Adán mãik'aapa Adán ak'õre paji Tachi Ak'õre.

## 4

### *Netuara Poro Waibiapa Jesús k'achiade baaipt'ee pada (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Ak'õre Jaure Jesús ome bapachi mãik'aapa irua Jesús wãpiji Jordán todeepa eujã pania wêe bĩmaa. <sup>2</sup> Mama baji k'áima cuarenta. Mãga nide Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopi k'inia baji Jesumaa. Mama bide Jesús nek'o-ee bada perã, jarrapisia nĩbeeji. <sup>3</sup> Mãpai Netuara Poro Waibiapa mãgaji:

—Wãara pi Tachi Ak'õre Warra pirã, na mãu pan papit'aapáde aji.

<sup>4</sup> Jesupa p'anauji:

—¡Oo-eda! aji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Eperã chik'o k'o bĩpapai chok'ai bak'aa. Tachi Ak'õre pedee k'awa bĩpa ichita chok'ai bapari.' (Dt 8.3)

<sup>5</sup> Maap'eda Netuara Poro Waibiapa iru ee it'iarara bi nok'ode ateeji. Jõmaweda na p'ek'au eujãdepema p'uuru ak'ipiji mãik'aapa mãgaji:

<sup>6</sup> —Mia pi jã p'uurudepemaarã poro waibia papiyada aji. Ñchi net'aa pia jõmaweda përé papii. Mëré perã chi tee k'inia bĩmaa teei. <sup>7</sup> Mi k'ĩrapite bedabaip'eda, mĩmaa it'aa t'ĩrura, jõmaweda përé payada aji.

<sup>8</sup> Jesupa p'anauji:

—¡Oo-eda! aji. Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õre Waibiamaa aupai it'aa t'ĩpatáati m̄aik'aapa jĩp'a oopataáti irua jara bik'a.' (Dt 6.13)

<sup>9</sup> T'ēpai Netuara Poro Waibiapa iru ateeji Jerusalén p'uurudee. Mama Tachi Ak'õre te waibia ek'arra ĩri it'í ateeji m̄aik'aapa m̄agaji:

—Wāara pi Tachi Ak'õre Warra pirã, nam̄aik'aapa jĩtidaipáde aji, <sup>10</sup> Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bairã:

'Ak'õrepa ichi angeleerã pēiit'ee pi k'aripadamerã. <sup>11</sup> Āchia pi jita atadait'ee m̄aik'aapa pi t'idik'adait'ee, pichi biiri pida m̄aumaa p'u oopiamaapa.' (Sal 91.11-12)

<sup>12</sup> Jesupa p'anauji:

—jĩti-eda! aji. Ichiaba Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bi:

'Ne-inaa pariatua oonáaji k'awaait'ee wāara Tachi Ak'õre Waibiapa tachi ak'ipari wa m̄aga-e.' (Dt 6.16)

<sup>13</sup> Netuara Poro Waibiapa p'oyaa-e pak'ãri Jesús ome, atabēiji awaraa ewaride cheit'ee.

*Jesupa naapiara jarateeda Galilea eujãde*

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

<sup>14</sup> Jesús wãji Galilea eujãdee. Ne-inaa jōmaweda oopachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Maperã iru t'opachida ma eujã jōmaade. <sup>15</sup> Irua jarateepachi Ak'õre Ūraa jarateepata tede p'uuru bee chaa. Maapai jōmaarãpa iru pia ak'ipachida.

*Jesús Nazaret p'uurudee wãda*

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

<sup>16</sup> Maapai Jesús wãji ichi warida p'uuru Nazaretdee. Ichia oopatak'a ĩpata ewate pak'ãri, t'ũju Ak'õre Ūraa jarateepata tede. Ma ewate baini beeji Ak'õre Ūraa p'ãda leeit'ee. <sup>17</sup> Irumaa teejida Ak'õre pedee jarapari Isaiapa p'ãda. Ewat'i atap'eda unuji na pedee m̄aik'aapa leeji:

<sup>18</sup> —'Tachi Ak'õre Jaure mi ome bapari, Ak'õrepa mi jirit'erada perã pedee pia jarateemerã chupiria beerãmaa. Mi pēiji jaramerã carcelde pik'a beerã uchiapiit'ee m̄aik'aapa tau p'ãriu beerãmaa unupiit'ee; ma awara chupiria beerã k'aripait'ee m̄aik'aapa ichi eperãarã pia ak'i bapariit'ee. <sup>19</sup> M̄aga mimaa jarapiji irua eperãarã pia oo k'inia bairã na año irua jirit'eradade.' (Is 61.1-2)

<sup>20</sup> M̄aga pedee'eda, Jesupa ma p'ãda pirat'i ataji m̄aik'aapa teeji Ak'õre Ūraa jarateepata te ak'iparimaa. M̄apai su-ak'i beeji jarateeit'ee. Jōma arii p'anadap'edaarãpa irumaa ak'i para beeji. <sup>21</sup> M̄apai irua m̄agaji:

—Idi weda parã t'ãide p'asamaa bi ma ūraa p'ādade jara bik'a.

<sup>22</sup> Māga ūridak'āri, arii p'anadap'edaarāpa iru t'o p'anajida māik'aapa ak'itrua para beeji, irua pedee pia jarapachi perā. Āchi pitapai iidi para beeji:

—¿Sāga jarayama ajida, ma p'ādade jara bik'a idi p'asaru? ¿Na José warra-ek'ā? ajida.

<sup>23</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¿Parāpa na pedee jarapata jara k'inia p'ani-ek'ā? aji. Eperāpa mi medicoda ak'āri, k'awa p'ani wāara pedee jara bi ichi k'ayaadaip'eda, jipa beeru pirā ichi juadoopa. Mapa pi wāara Tachi Ak'ōrepa pēida pirā pia jara bik'a, māgara nama piichi warida p'uurude ne-inaa pia ooji pia oodak'a Capernaum p'uurude.

<sup>24</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōre pedee jarapari p'uurudepemaarāpa iru pedee ūridaamaa p'anapata. Mapa parāpa mi pedee ijāa k'iniada-e p'ani. <sup>25</sup> Ichiaba māga paji chonaarāweda Tachi Ak'ōre pedee jarapari Elías ome. K'oi che-e bide año ōpee ap'eda esa-auk'a, jarra oojida Israel eujā jōmaade. <sup>26</sup> Mamīda parā chonaarāpa Tachi Ak'ōrede ijāada-e p'anadap'edaa perā, irua Elías pēi-e paji Israel eujādepema p'ētrāarā k'aripade. Ma k'āyaara pēiji Sarepta p'uurudee, Sidón p'uuru k'ait'a, māpema p'ētrāa k'aripamerā. <sup>27</sup> Ichiaba Ak'ōre pedee jarapari Eliseo chok'ai bak'āri, Israel eujāde leprapa k'ayaa beerā chok'ara paraaji. Mamīda irua apida jipa-e paji. Aba Siria eujādepema k'ayaa bada t'ijjarapatap'edaa Naamán jipa beeji iru juapa.

<sup>28</sup> Māga ūridak'āri, ma Ak'ōre Ūraa jarateepata tede p'anadap'edaarā jōmaweda k'īraudachida Jesús ome. <sup>29</sup> Jita atajida māik'aapa jidi babataa atadachida p'uurudeepa. Ateejida ee nok'ode ira bada eere māik'aapa sīa bat'at'aanadait'ee paji piudaimerā. <sup>30</sup> Mamīda Jesús āchi juadeepa uchiadaip'eda, wāyaaji āchi esajīak'a.

*Netuara eperā k'ap'iade merātia bada  
(Mr 1.21-28)*

<sup>31</sup> Maap'eda Jesús wāji Capernaum p'uurudee. Māgí p'uuru Galilea eujāde bi. ĩpata ewate Tachi Ak'ōre Ūraa jarateemaa beeji Ak'ōre Ūraa jarateepata tede. <sup>32</sup> Māpemaarāpa iru pedee ūridak'āri, ak'itrua para beeji irua jip'a jarateeda perā Tachi Ak'ōrepa jarateepidak'a.

<sup>33</sup> Mama baji imik'īra netuara merātia bada iru k'ap'iade. Jesús jarateeda ūrik'āri, netuarapa golpe biapiji:

<sup>34</sup> —Aai, Jesús Nazaretdepema, ¿k'āata oo chejima aji, taimaa? ¡Tai ichiak'au bíji! ¿Tai k'enat'aadeta cheruk'ā? ajida.

Mia pi k'awa bida aji. Pita chi k'achia wëe bapari, Ak'õre Waibiapa pëida.

<sup>35</sup> Māpai Jesupa ma netuara itriat'aaji:

—jK'ĩup'ee beepáde aji māik'aapa uchiapáde aji, na eperã k'ap'iaadeepa!

Māpai ma netuarapa ma eperã te jãde baapiji jōmaarã k'ĩrapite māik'aapa uchiadachi, iru p'ua oo-ee. <sup>36</sup> Māga un-udak'ãri, jōmaweda ak'itrua para beeji māik'aapa āchi pitapai pedee para beeji:

—jAai, irua jarateeda waide nama ũridak'aada! ajida. jEperã poro waibiak'a jaratee bi! Netuaraarãpa pida iru pedee ũri p'ani māik'aapa uchiapata, iru Tachi Ak'õre k'ap'ia pari pedeeperi perã.

<sup>37</sup> Jesupa māga ooda perã, irude nepiripachida p'uuru bee chaa Galilea eujãde.

*Jesupa Simón Pedro p'ãk'õre jipada*  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

<sup>38</sup> Jesús uchiak'ãri Ak'õre Ũraa jarateepata tedeepa, wãji Simón Pedro temaa. Simón p'ãk'õre k'ayaa baji k'iamiapa. Mapa chupirria iidijida Jesumaa iru jipamerã. <sup>39</sup> Iru ik'aawa ak'inĩ banaji māik'aapa ma k'iamia itriat'aaji. Aramata tuudachi. Māpai chi k'ayaa bada p'irabaip'eda, nek'opiji Jesumaa māik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa.

*Jesupa k'ayaa beerã chok'ara jipada*  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

<sup>40</sup> K'eudaik'ãri, k'ayaa k'ĩra t'ãdoo iru beerã aneejida Jesumaa. Iru jua bik'ãri mairã ĩri, jipak'oodachida. <sup>41</sup> Ichiaba eperãarã chok'ara k'ap'iaadeepa netuara merãtia beeda bia uchiak'oodachida:

—Pita Tachi Ak'õre Warrada ajida.

Mamĩda Jesupa itriak'ooji pedeepiamaapa, āchia k'awa p'anadap'edaa perã iru Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã.

*Jesupa Judea eujãde jaratee nipada*  
(Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Taujaaweda Jesús uchijaji ma p'uurudeepa wãit'ee eperãarã p'anadak'aamaa. Mamĩda p'uuru pidaarãpa jirinajida māik'aapa chupirria iidijida wãnaamerã awara āyaa.

<sup>43</sup> Mamĩda Jesupa māgaji:

—Awaraa p'uurudee ichita wãit'ee pedee pia jarateede, ichi-aba k'awaadamerã Tachi Ak'õrepa āra bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. Ma-it'eepi irua mi pëiji.

<sup>44</sup> Māgá Jesupa jaratee nipapachi Ak'õre Ũraa jarateepata te bee chaa judiorã p'anapata eujãde.

## 5

*Jesupa chik'ora peepida*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Ewari aba Jesús Genesaret Lago ide bainĩ bak'ãri, eperãarã chok'ara p'ĩsua seedachida irumãi, Tachi Ak'õre Ūraa ũri k'iniapa. <sup>2</sup> Mãga nide Jesupa barco omé unuji to ide. Chipari-irãpa ãchi t'iri siĩmaa p'anajida ipu ide. <sup>3</sup> Jesús Simón Pedro barcode bataup'eda, iidiji tok'esaapai ateemerã. Mãpai ma barcode su-ak'i beeji jarateeit'ee. <sup>4</sup> Jaratee aupak'ãri, Simonmaa mãgaji:

—Nãpiadee wãdáma mãik'aapa jãma pãchi t'iri t'aadapáde aji.

<sup>5</sup> Simonpa p'anauji:

—Tachi Jarateepari, t'iri t'aamaa ewarijidada aji, maarepida peeda-ee. Mamĩda pia jara bairã, t'iri t'aanait'eeda aji.

<sup>6</sup> Mãgá t'aadap'eda, jira atadak'ãri, chik'ora nĩbaji t'iri jãde. Perá jêdachi. <sup>7</sup> Mãga unurutata juapa t'ijida apema barco pidaarãmaa k'aripa chedamerã. Chejida mãik'aapa ma chik'ora pee aupadak'ãri, barco omee weda perá pirubaaidachida. <sup>8</sup> Mãga unuk'ãri, Simón Pedro Jesús k'ĩrapite bedabaidachi mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Waibia, mi ik'aawaapa ãyaa beepáde aji, mi p'ek'au ooyaa bairã. Pia-e bi pi mi k'ait'a bamerã.

<sup>9</sup> Simón awaraa arii p'anadap'edaarã ome ak'itrua para beeji mãgá chik'o cho-k'ara peedap'edaa perã. <sup>10</sup> Auk'a p'anajida Simón k'õp'ãyoorã, Zebedeo warrarã Santiago Juan ome. Mãpai Jesupa mãgaji Simonmaa:

—Waaweenapáde aji. Idideepa pia eperãarã jiriit'ee Tachi Ak'õre-it'ee, to-iapataarãpa chik'o jiripatak'a.

<sup>11</sup> Mãpai barco ipu ide binadap'eda, jõmaweda ãchi net'aa atabëijida ãchi ak'õreerã ome mãik'aapa wãjida Jesús ome.

*Jesupa leprapa k'ayaa bada jipada*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup> Ewari aba Jesús p'uurude nide eperã leprapa k'ayaa bipa ununaji. Jesumaa chep'eda, bedabaidachi tau biiri eujãde t'õbairumaa mãik'aapa chupãria iidiji:

—Tachi Waibia, pia k'inia bi pirã, mi k'ayaa wëpapipáde aji, Ak'õre k'ĩrapite pia beemerã.

<sup>13</sup> Jesupa juapa t'õbajii mãik'aapa mãgaji:

—K'inia bida aji. Jipa beepáde aji.

Aramata chi lepra k'ayaa wëpaji. <sup>14</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Jaranãaji apidaamaa. Jip'a p'aaremaa ak'ipinãji. Moisepa p'ãdade jara bik'a ipana omé atëeji teit'ee Tachi Ak'õremaa. Mãgá jõmaarãpa pi jipa beeda k'awadayada aji.

<sup>15</sup> Jesupa mǎga jarapachi mǐda, audupɪara pedeechida irua oodade. Ma awara eperǎarǎ chok'araara cheepurujida iru pedee ũridait'ee mǎik'aapa āchi k'ayaa jɪpapidait'ee. <sup>16</sup> Ma k'aurepa Jesús wǎpachi eperǎarǎ p'anadak'aamaa it'aa t'ide.

*Jesupa chiwa bada jɪpada*

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

<sup>17</sup> Ewari aba Jesupa jarateemaa bi misa, iru k'ait'a su-ak'i p'anajida fariseorǎ mǎik'aapa Moisepa p'ǎda jarateepataarǎ. Che p'anajida jǐmaweda Galilea eujǎdepema p'uurudeepa, ichi-aba Judea eujǎdeepa mǎik'aapa Jerusalén p'uurudeepa. Tachi Ak'ǒre baji Jesús ome, k'ayaa beerǎ jɪpamerǎ. <sup>18</sup> Mǎga nide pachejida eperǎarǎ eperǎ chiwa bi ome. Jira aneejida ichi p'arude. T'ŭu ata k'inia p'anajida teedaa, Jesús k'ŭrapite bidait'ee. <sup>19</sup> Mamǐda unudak'aa paji sǎmǎik'aapa t'ŭdai, eperǎarǎ chok'ara see nǐbada perǎ. Maperǎ it'í ateejida terraza ŭri mǎik'aapa uria ewa atajida. Mǎpai ma chiwa bi ichi p'arude irabai atajida jǐmaarǎ taide Jesús k'ŭrapite. <sup>20</sup> Jesupa k'awaak'ǎri āchia wǎara ichide ijǎa p'ani, ma chiwa bimaa mǎgaji:

—K'ǒp'ǎyo, pia p'ek'au k'achia oopata jǐmaweda wǎpajipi.

<sup>21</sup> Mǎga ũridak'ǎri, Moisepa p'ǎda jarateepataarǎpa mǎik'aapa fariseorǎpa k'ŭsia p'aneejida: “Jǎ eperǎ nǎga pedeeik'araa bi. Tachi Ak'ǒrepapaita p'ek'au k'achia wǎpapipari. Jǎ eperǎ Tachi Ak'ǒre āpiteme ik'achia pedemaa bi jarak'ǎri ichiata mǎgee neinaa oopari.”

<sup>22</sup> Mamǐda Jesupa k'awaji āchia k'ŭsia p'ani. Mapa iidiji:

—ǎSǎap'eda parǎpa k'ŭsia k'achia k'ŭsia p'anima? aji. <sup>23</sup> Mia irumaa jarai: “Pia p'ek'au k'achia oopata wǎpajipi” maa-e pirǎ jarai: “P'irabǎiji mǎik'aapa wǎji”. Mamǐda irua maarepida o-e pai Tachi Ak'ǒrepa oopi-e pirǎ. <sup>24</sup> Mia ak'ipit'ee na p'ek'au eujǎde mi, chi Eperǎ Ak'ǒre Truadepema k'ap'ia pari, Tachi Ak'ǒre Waibiapa wǎpapipari eperǎarǎpa p'ek'au k'achia oopata.

Mǎpai mǎgaji ma eperǎ chiwa bimaa:

—Mia jara bi: jP'irabǎiji! Pichi p'aru atǎji mǎik'aapa wǎji pichi temaa.

<sup>25</sup> Aramata chiwa bada p'irabaidachi jǐmaarǎ taide mǎik'aapa ichi p'aru jǎra bada atap'eda, Ak'ǒre ome o-ǎa wǎji ichi temaa. <sup>26</sup> Mǎga unudak'ǎri, jǐmaweda ak'itrua para beejɪ mǎik'aapa o-ǎapa jarapachida Tachi Ak'ǒre jǐmaarǎ k'ǎyaara waibiara bi. Mǎgǎ p'era pik'a jǐnɪpa mǎgajida:

—Idi ne-inaa pia unujidada ajida, Tachi Ak'ǒre juapa ooda.

*Jesupa Leví jirit'erada ichi ome nipapariimerǎ*

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

<sup>27</sup> T'ēpai, Jesús mamāik'aapa uchiap'eda, ununaji eperā t'ijarapatap'edaa Leví. Māgí Cesar-it'ee impuesto p'epari paji. Su-ak'i bají ma impuesto p'epataarā su-ak'i p'anapatamāi. Jesupa irumaa māgaji:

—Mi ome nipaparíji.

<sup>28</sup> Māpai Leví p'irabaip'eda, ichi net'aa p'e atabēiji māik'aapa wāji Jesús ome.

<sup>29</sup> Ma t'ēpai, Levipa fiesta ooji ichi tede Jesu-it'ee. Impuesto p'epataarā Roma pidaarā rey-it'ee t'í pēiji awaraa k'ōp'āyoorā ome. Ma fiesta oo p'anide Jesús chi k'ōp'āyoorā ome su-ak'i p'anajida mesade, nek'omaa apemaarā ome. <sup>30</sup> Mamīda fariseorāpa māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāpa k'īsia p'anadap'edaa perā āchi chonaarāpa oopatap'edaade, aupedeemaa p'anejida Jesús k'ōp'āyoorā ome. Iidijida:

—¿Sāap'eda nek'omaa p'anima māik'aapa ne-inaa tomaa p'anima jāgee impuesto p'epataarā ome māik'aapa awaraa p'ek'au k'achia oopataarā ome? Parāpa jāga oodaik'araa bida ajida.

<sup>31</sup> Jesupa p'anauji:

—Médico pēidak'aa k'ap'ia pia beerāmaa. Jīp'a pēipata k'ayaa beerāmaa. <sup>32</sup> Tachi Ak'ōrepa mi pēi-e paji t'āri pia beerā jiride. Ma k'āyara p'ek'au k'achia oopataarā jirideta pēiji, p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa irude ijāapataadamerā.

*Sāapai it'aa t'idaipia bi nek'oda-ee*

*(Mt 9.14-15; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> Jesumaa māgajida:

—Juan Bautista k'ōp'āyoorā māik'aapa fariseorā audú it'aa t'ipata nek'oda-ee. ¿Sāap'eda pi k'ōp'āyoorā ichita nek'opata māik'aapa ne-inaa topatama? ajida.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Miak'āipata fiestade t'í pēidap'edaarā pachedak'āri, ma fiesta o-īa oopata chi miak'āiit'ee bi ome. Mama p'anide ¿parāpa nek'opida-e paik'ā aji, āramaa? <sup>35</sup> Ewari cherude chi miak'āiit'ee bi wē-e pak'āri āra ome, fiesta ooda-e pait'ee t'āri p'uapa. Ma ewatepi nek'oda-e pait'ee.

*Moisepa p'āda māik'aapa Jesucristopa jarateeda auk'a ak'idaik'araa bi*

<sup>36</sup> Ichiaba Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee ichi ūraa p'oiradaik'araa bi Moisepa p'āda ome:

—Eperā apidaapa p'aru chiwididepema pite aba t'īik'araa bida aji, p'aru sorede parchait'ee. Māga ooru pirā, chi p'aru chiwidi āridariit'ee māik'aapa ma pite auk'a bee-e pait'ee chi p'aru sore ome. <sup>37</sup> Ichiaba vino ewaa juda t'idak'aa ne-e sorede. Māga oodak'aa ma vino baak'ak'āri, ma ne-e sore



jĩadarii perã mãik'aapa chi vino atuadarii perã. <sup>38</sup> Maperã vino ewaa juda t'idaipia bi ne-e chiwidide. <sup>39</sup> Eperãpa vino chona bi tok'ãri, to k'inia-e chi ewaa juda jarapata perã: “Chi chonata warraara bida” apata. Mãga pik'a parãpa chonaarãwedapema ũraa k'iniara iru p'anida aji, mia ũraa jaratee bi k'ãyaara.

## 6

*ƒipata ewate trigo k'imi chak'eerã p'edap'edaa*  
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Judiorã ƒipata ewate Jesús nipaji trigo k'ãide. Ma wãyaa wãde chi k'õp'ãyoorãpa trigo k'imi chak'eerã oromaa p'aneejida. Jua jãde sirat'idap'eda, chi trigo tau chak'eerã k'opachida. <sup>2</sup> Mãga unudak'ãri, ũk'uru arii p'anadap'edaa fariseorãpa iidijida:

—¿Sãap'eda parãpa oo p'anima ajida, tachi ũraade jara bi oonaadamerã? ƒipata ewate mimiadaik'araa bida a bi.

<sup>3</sup> Jesupa k'awaji chi k'õp'ãyoorãpa ne-inaa k'achia ooda-e paji ma trigo tau k'odak'ãri. Mapa p'anauji:

—¿Parãpa Ak'õre ũraa p'ãdade leeda-e p'anik'ã aji, Rey Davidpa ooda chonaarãweda jarrapisiadaidak'ãri chi k'õp'ãyoorã ome? <sup>4</sup> T'ĩuji Tachi Ak'õre te ne-ede oodade mãik'aapa ataji pan awara bidap'edaa Tachi Ak'õre-it'ee. Mãgĩ pan ũk'uru k'oji mãik'aapa teeji chi k'õp'ãyoorãmaa auk'a k'odamerã. Mãga oojida, p'aareerãpapai mãgĩ pan k'odaipia baji mĩda. Tachi Ak'õrepa ãra miapi-e paji mãga oodap'edaa k'aurepa.

<sup>5</sup> Jesupa ichiaba mãgaji:

—ƒipata ewate mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jua ek'ari bida aji.

*Eperã jua chiwa bada*  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Awaraa ƒipata ewate Jesús t'ĩuji Tachi Ak'õre ũraa jarateepata tede mãik'aapa jarateemaa beeji. Mama baji eperã jua juaraarepema chiwa bi. <sup>7</sup> Moisepa p'ãda jarateepataarã fariseorã ome Jesús imiatee k'inia p'anajida. Mapa ak'i p'anajida Jesupa ma k'ayaa bi jipai maa-e pirã jipa-e pai ma ewate. <sup>8</sup> Mamĩda Jesupa k'awaji ãrapa k'ĩsiadap'edaa. Mapa ma jua chiwa bima jaraji:

—P'irabãiji mãik'aapa jõmaarã esajĩak'a ak'inĩ béeeji.

Aramãgã ma eperã it'a ak'inĩ beeji. <sup>9</sup> Mãpai Jesupa mãgaji apemaarãmaa:

—Mia parãmaa ne-inaa iidit'ee. ¿K'ãata oodaipia bima aji, ƒipata ewate; ne-inaa pia maa-e pirã ne-inaa k'achia? ¿Eperã

k'aripadaipia bik'ã piunaamerã maa-e pirã piupidaipia bik'ã? aji.

<sup>10</sup> T'ëepai mãirãmaa ak'iji. Maap'eda ma eperã jua chiwa bimaã mägaji:

—Pichi jua jĩrupáde aji.

Mãpai jua jĩruji. Aramata jipa beeji. <sup>11</sup> Mamĩda mãirãpa mãga unudak'ãri, audú k'ĩraudachida mãik'aapa pedeeeteemaa p'aneejida Jesús peepit'aadait'ee.

*Jesupa k'õp'ãyoorã doce jirit'erada ichi ome nipapataadamerã*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

<sup>12</sup> Maapai Jesús ee nok'odee wãji it'aa t'ĩde. Mama ewar-iji it'aa t'ĩmaa. <sup>13</sup> Āstaawa pak'ãri, ichi ome nipapataarã t'ĩji. Mãirãdepema jirit'eraji doce mãik'aapa ãra t'ĩ biji *apóstoles*.

<sup>14</sup> Nãgĩrã paji: Simón, Jesupa ichiaba t'ĩ bida Pedro; chi ĩpema Andrés; Santiago; Juan; Felipe; Bartolomé; <sup>15</sup> Mateo; Tomás; Alfeo warra Santiago; Simón Celote apatap'edaa; <sup>16</sup> Santiago warra Judas mãik'aapa Judas Iscariote; ma t'ëepai Jesús traicionaada.

*Jesupa eperãarã chok'araarãmaa jarateeda*

(Mt 4.23-25)

<sup>17</sup> Ma k'õp'ãyoorã jirit'erap'eda, Jesús edaa cheji ma ee it'ia bideepa ãra ome mãik'aapa pachejida eujã jewedaade. Mama chip'e p'anajida iru ome nipapatap'edaarã mãik'aapa awaraa eperãarã chok'ara: Judea eujãdepemaarã, Jerusalén p'uurudepemaarã, p'usa ide p'ani Tiro p'uurudepemaarã Sidón p'uurudepemaarã ome. <sup>18</sup> Che p'anajida Jesús pedee ũridait'ee mãik'aapa irua ãchi k'ayaa jipamerã. Mama bide Jesupa netuara merãtia iru beerã ichiaba jipak'ooji. <sup>19</sup> Eperãarã jõmaarãpa Jesús k'ap'ia t'õbai k'inia p'anapachida, iru juapa ãchi jõmaweda jipak'ooda perã.

*Jesupa jarateeda t'ãri o-ĩa p'anapataadamerã*

(Mt 5.1-12)

<sup>20</sup> Maap'eda Jesupa ichi ome nipapataarãmaa ak'iji mãik'aapa mägaji:

—T'ãri o-ĩa p'ani, parã chi chupĩria chedeerã. Tachi Ak'õre k'awa k'inia p'anadairã, irudeerã p'anadait'ee.

<sup>21</sup> T'ãri o-ĩa p'ani, parã chi jarrapisia jõnĩrã, parãmaa Tachi Ak'õrepa nek'opiit'ee perã. Ichiaba t'ãri o-ĩa p'ani, parã chi ĩraweda jõe jõnĩrã t'ãri p'uapa, t'ëepai Tachi Ak'õrepa parã ĩpiit'ee perã.

<sup>22</sup> T'ãri o-ĩa p'ani eperãarãpa parã k'ĩra unuamaa iru p'aneedak'ãri; yiarãa iru p'aneedak'ãri; parãmaa ik'achia pedeedak'ãri, maa-e pirã parã ãpĩte pedee

k'achia jaradak'āri mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepemade ijāapata perā.

<sup>23</sup> Māga oodak'āri, t'āri o-īa, k'āiwee p'anēeti, Tachi Ak'ōrepa ne-inaa pi-ia teeit'ee perā, parā iru truade panadak'āri. Chonaarāweda ichiaba māgá ne-inaa k'achia oopachida Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāmaa.

<sup>24</sup> Mamīda jaai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'eeipi parā, chi p'arat'ara beerā, na p'ek'au eujādepai o-īa p'anadait'ee perā!

<sup>25</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'eeipi parā, chi ĩraweda bi jāwaa p'anīrā, t'ēpai jarrapisia p'anedait'ee perā!

¡Aai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'eeipi parā, chi ĩraweda ěi jōnīrā, t'ēpai jēe jōnadait'ee perā t'āri p'uapa!

<sup>26</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēiit'eeipi parā, chi jōmaarāpa t'o p'anapataarā! ¡Māga oopachida Judea eujādepemaarā chonaarāpa, seewata Tachi Ak'ōre pedee jarapatada apatap'edaarā ome!

*Jesupa jarateeda k'īra unuamaa iru p'anapataarāde*  
(Mt 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> —Mamīda parā, mi pedee ũri p'anīrāmaa mia jara bi: Parā k'īra unuamaa iru p'anapataarā k'inia iru p'anapatāati māik'aapa āramaa ne-inaa pia óoti. <sup>28</sup> Pia óoti ārapa parā k'achia oopata pari. It'aa t'īpatāati pāchimaa ik'achia jarapataarā pari. <sup>29</sup> Eperāpa pi k'īra tarramaa síru pirā, auk'a oonáaji irumaa. Ma k'āyaara chi apema k'īra tarra ak'ipíji, auk'a sīmerā. Ichiaba eperāpa pichi ĩripema p'aru jí bi jāri ataru pirā, ichiaba pichi camisa t'āri pia téjei. <sup>30</sup> Apidaapa pimaa ne-inaa iidiruta pirā, téjei. Ichiaba pi net'aa jāri ataruta pirā, iidináaji waya pimaa teemerā. <sup>31</sup> Óoti apemaarāmaa parāpa k'inia p'anik'a āchia parāmaa oodamerā.

<sup>32</sup> Parāpa k'inia iru p'anī pirā pāchi k'inia iru p'anapataarā aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ā? P'ek'au k'achia ooyaa beerāpa paara māga oopata. <sup>33</sup> Parāpa ne-inaa pia oo p'anī pirā pāchi pia oopataarāmaa aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ā? P'ek'au k'achia oopataarāpa paara māga oopata. <sup>34</sup> Ichiaba pāchi net'aa presta pēiruta pirā, ma pari awaraa net'aa jitait'ee aupai, ¿ne-inaa pipiara oomaa p'anik'ā? P'ek'au k'achia oopataarāpa pida prestapata āchi pitapai, ma pari ne-inaa jitadait'ee. <sup>35</sup> Parāpa pāchi k'īra unuamaa iru p'anapataarā k'inia iru p'anapataadaipia bi māik'aapa āra pia oopataadaipia bi. Āramaa net'aa prestadaipia bi, nīda-ee ne-inaa jitadait'ee ma pari. Māga ooruta pirā, Tachi Ak'ōrepa ne-inaa pia teeit'ee parāmaa māik'aapa parā Ak'ōre Waibia

warrarã p'anadait'ee. Iruata ne-inaa pia oopari gracias jaradak'aarãmaa mãik'aapa t'ãri k'achia-idaa beerãmaa paara.  
<sup>36</sup> Maperã awaraarã chupiria k'awãati pãchi Ak'õre Waibiapa ooparik'a.

*Awaraarãpa oopata ãpíte ik'achia jaradaik'araa bi  
 (Mt 7.1-5)*

<sup>37</sup> —Awaraarãpa ne-inaa oopata ak'ináati jaradait'ee ne-inaa k'achia oomaa p'ani. Mãgá Tachi Ak'õrepa auk'a oo-e pait'ee parã ome. Ne-inaa k'achia aupai jirináati pedee k'achia jaradait'ee awaraarã ãpíte, maa-e pirã Tachi Ak'õrepa auk'a jirit'ee parãpa ne-inaa k'achia oopata aupai jarait'ee, p'anadak'ãri iru k'irapíte. Chĩarapa parãmaa ne-inaa k'achia ook'ãri, perdonáati. Mãgá Tachi Ak'õrepa parãpa ne-inaa k'achia oopata perdonáit'ee. <sup>38</sup> Awaraarãmaa téeti. Mãgá Tachi Ak'õrepa parãmaa teit'ee. T'ãri pia teedak'ãri awaraarãmaa, ma pari irua audupĩara teit'ee parãmaa. Irua parãmaa ooit'ee parãpa oopatak'a awaraarãmaa.

<sup>39</sup> Ichiaba Jesupa nãga nepiriji jarateit'ee, chi k'õp'ãyoorãpa k'awaa wãdamerã oodait'ee irua jara bik'a.

—P'ananáati chi wãara k'awada-e p'anĩrãk'a. Mãgĩrã tau p'ãriu beerãk'api p'ani awaraa tau p'ãriu beerã atee k'inia p'anadak'ãri awara ãyaa. ¿Ãchi omee weda uriade baainada-e paik'ã? <sup>40</sup> Mi ũraa k'awaa wãdak'ãri, pia p'anapataadait'ee. Estudiante apida ichi jarateepari k'ãyaara k'awaara bi-e. Mamĩda jõmaweda estudia aupak'ãri, ichi jarateepari jĩak'la uchiai.

<sup>41</sup> ¿K'ãare-it'ee ak'i bima nejarra pĩchi auk'aa tau jãde bi, mamĩda unu-e bi pak'uru pĩchi tau jãde bi? <sup>42</sup> Pĩchi tau jãde pak'uru iru bi pirã, ¿sãga pĩchi auk'aamaa jaraima: “Ípema, mimaa ãepĩji jã nejarra pĩchi tau jãde bi”? ¿Seewata pia chĩara k'aripa k'inia bi, irua oo bi ak'ik'ãri! Naapiara ãt'aipia bi ma pak'uru pĩchi tau jãde bi. Mãpaipi pia unui ma nejarra pĩchi auk'aa tau jãde bi mãik'aapa mãgá iru k'aripai.

*Pak'uru k'awaapata chi nejõdeepa  
 (Mt 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> —Nejõ bĩri pia bĩpa nejõ k'achia chauk'aa. Jõdee nejõ bĩri k'achia bĩpa nejõ pia chauk'aa. <sup>44</sup> Nejõ bĩri chaa k'awaapata chi nejõdeepa. Eperãrãpa higojõ orodak'aa pak'uru ĩri-idaa bideepa. Ichiaba uva orodak'aa mãgee pak'urudeepa. <sup>45</sup> Mãga pik'a eperã t'ãri pia bĩpa pedee pia jarapari, k'ĩsia pia iru bairã ichi t'ãride. Jõdee eperã t'ãri k'achia bĩpa pedee k'achia jarapari, ichi t'ãride k'ĩsia k'achia iru bairã. Ma k'ĩsia jõma uchiaru ichi t'ãrideepa ichi it'aipa jarapari.

*Jesupa te oopataarãde nepirida*  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup> —ꝚK'ãare-it'ee parãpa mi t'ijarapatama: “Tachi Waibia, Tachi Waibia”, mamida ooda-e p'ani mia jara bik'a? <sup>47</sup> Mia jarait'ee k'aik'a bi chi mimaa cheru ũriit'ee mi pedee m̃aik'aapa oopariit'ee mia jara bik'a. <sup>48</sup> M̃agí eperã te oo b̃ik'ata bi. Naapiara irua edú k'orop'eda, chi te biiri m̃au ĩri bipari. Maap'eda to chek'ãri, wee jira beepari ma te biiri sudam̃ai. Mamida p'oyaa mimik'api-e, basa m̃au ĩri bida perã. M̃agí eperãpa ichi te m̃agá basa m̃au ĩri pia oopari perã, j̃o-e pait'ee. <sup>49</sup> J̃odee chi mi ũraa ũrip'eda, oo-e bipa mia jara bik'a ñaga pik'a bi. Ichi te ook'ãri, te biiri pariatua supari ipu ñausaade, basa w̃ee. Maap'eda to chek'ãri m̃aik'aapa wee jira beek'ãri ma te biiri sudam̃ai, ma te t'eedaipari m̃aik'aapa j̃omaweda j̃odaipari, chi te chipari paara.

## 7

*Jesupa Romadepema soldaorã poro waibia esclavo jipada*  
(Mt 8.5-13; Jn 4.43-54)

<sup>1</sup> Jesupa ma eperãarãmaa m̃aga jara aupap'eda, w̃aji Capernaum p'uurudee. <sup>2</sup> Mama bapachi Romadepema soldaorã poro waibia. Ichi esclavo k'inia iru bapachi. Mamida m̃agí juak'aya ñibaji. <sup>3</sup> Ma soldaorã poro waibiapa ũrik'ãri Jesús mama ni, p̃eiji judiorã poro waibiarã Jesumaa chupiria iidide, ichi esclavo jipa chemerã. <sup>4</sup> ãra Jesumaa w̃ajida m̃aik'aapa chupiria iidijida:

—Na capitán t'ãri pia baparida ajida, tachi ome. Mapa pia k'aripaipia bida ajida. <sup>5</sup> Irua tachi judiorã k'inia iru bapari. Oopijida ajida, namapema Ak'õre Ũraa jaratepata te.

<sup>6</sup> M̃apai Jesús w̃aji ãra ome. Mamida ma soldaorã poro waibia te k'ait'a panadak'ãri, irua jara p̃eiji chi k'õp'ãyoorã ome:

—Tachi Waibia, mi temaa chenaapáde aji, mi pi k'ãyaara ek'ariara bairã. <sup>7</sup> Maperã michi itu w̃a-e paji pi jiride. Mamida k'awa bi ne-inaa j̃omaweda pi jua ek'ari ñibi. J̃ip'a jarapáde aji, mi esclavo jipa beemerã. <sup>8</sup> Mi jida waibiarã jua ek'ari bi. Ma awara mia soldaorã iru bi michi jua ek'ari. Mia abaamaa w̃apáde ak'ãri, w̃apari; awaraamaa chepáde ak'ãri, chepari. Ichiaba mi esclavomaa ne-inaa oopáde ak'ãri, oonapari. Mi jua ek'ari p'anirãpa m̃aga oopata perã, mia k'awa bi pia jararupapai mi esclavo jipait'ee.

<sup>9</sup> M̃aga jaranadak'ãri, Jesús p'era pik'a beeji. Mapa ichi ome nipapataarãmaa ak'iji m̃aik'aapa m̃agaji:

—Māgara mi wā-eda aji. Mia wāarata jararu. Tachi Israel pidaarā t'āide mia apida unu-e bida aji, ma eperāk'a; Tachi Ak'ōrede wāara ijāa bi.

<sup>10</sup> Ma pēidap'edaarā capitán temaa pachedak'āri, chi esclavo jipa bita unu chejida.

*Jesupa p'ētrāa warra piuda chok'ai p'irabaipida*

<sup>11</sup> Ma t'ēpai, Jesús wāji Naín p'uurudee. Chi k'ōp'āyoorā māik'aapa awaraa eperāarā chok'ara wājida iru ome. <sup>12</sup> P'uuru k'ait'a panadak'āri, unujida eperāarāpa jai-idaada atee wāruta iade. Māgí p'ētrāa warra apai iru bada paji. Ai ome chi p'uurudepemaarā chok'ara wā nipajida. <sup>13</sup> Jesupa māgí p'ētrāa unuk'āri, chupiria k'awaaji māik'aapa māgaji:

—Jēenaapáde aji.

<sup>14</sup> Aramata araa wāp'eda, Jesupa t'ōbait'aaji ma k'ap'ia atee wādap'edaa p'aru. Chi atee wā nipadap'edaarā ak'iní p'anedak'āri, Jesupa māgaji ma jai-idaa badamaa:

—K'ūtrāa, p'irabáiji.

<sup>15</sup> Māpai chi jai-idaa bada su-ak'i beeji māik'aapa pedeemaa beeji. Maap'eda, Jesupa chi nawemaa māgaji:

—Acha bida aji, pi warra.

<sup>16</sup> Māga unudak'āri, arii p'anadap'edaarā jōmaweda p'era pik'adachida māik'aapa Tachi Ak'ōrede pia pedee para beeji:

—Ak'ōre pedee jarapari waibia tachi t'āide uchijida ajida.

Ichiaba māgajida:

—Tachi Ak'ōre che bi tachi p'uuru pidaarā k'aripade.

<sup>17</sup> Māgá Jesupa ooda k'awaajida Judea eujādepemaarāpa māik'aapa ma ik'aawapemaarāpa.

*Juan Bautistapa chi k'ōp'āyoorā pēida*

*(Mt 11.2-19)*

<sup>18</sup> Juan Bautista ome nipapatap'edaarā wājida iru badamāi carcelde ma jōma nepiride. Māga ūrik'āri, omé t'í pēiji wādamerā Jesumaa. <sup>19</sup> Māirā pēiji Jesumaa iididamerā iru chi cheit'ee bada eperāarā k'aripait'ee maa-e pirā awaraa nidaipia bi. <sup>20</sup> Jesús k'ait'a panadap'eda, māgajida:

—Juan Bautistapa tai pēijida ajida, iidide: “¿Pik'ā tai k'aripapari chonaarāpa cheit'ee bida adap'edaa? Maa-e pirā, ¿awaraa nidaipia bik'ā?” ajida.

<sup>21</sup> Māga iidi p'anadak'āri, Jesupa eperāarā chok'ara jipaji: k'ayaa beerā; k'ap'ia p'ira beerā; netuara k'ap'iade merātia beerā māik'aapa tau p'āriu beerā. <sup>22</sup> Maap'eda ma Juanpa eperāarā pēidamaa p'anauji:

—Wāti Juanmaa māik'aapa nepiríti parāpa nama unu p'ani māik'aapa ūri p'ani. Jarāti tau p'āriu beeda írá unu p'ani; ník'aník'aa beeda t'ia nūtee; leprapa k'ayaa beeda jipa p'ani

ãchi k'ayaadeepa; k'ïri k'ĩ beeda ïrá ùri p'ani; piudap'edaarã waya chok'ai p'ani mãik'aapa chupiria chedeerãmaa Ak'õrepa pedee pia jara pëida jarateemaa bi. <sup>23</sup> ıT'ãri o-ïa bida aji, chi mide ijãa bi, k'awa-e bi mĩda mia ne-inaa jõma oo bi!

<sup>24</sup> Juanpa eperãarã pëida wãdap'edaa t'ëepai, eperãarãmaa Jesupa pedee pia jaramaa beeji Juande:

—¿K'ãata parãpa ak'inajidama aji, eujã pania wëe bimaa wãdak'ãri? ¿K'ïsiajida-ek'ã ak'inadait'ee eperã pariatua k'ïsia bi, p'ũajara nãupa pariatua nëunëuwaa p'uaparik'a? <sup>25</sup> Maa-e pirã, ¿k'ïsiajida-ek'ã ak'inadait'ee eperã p'aru pi-ia jĩ bi? Parãpa pia k'awa p'ani eperã p'aru pi-ia jĩ beerã rey tede p'anapata. <sup>26</sup> Mãga-e pirã ¿k'ïsiajida-ek'ã ak'inadait'ee Ak'õre pedee jara-para? Wãara, iru Ak'õre pedee jarapari k'ãyaara waibiara bi. <sup>27</sup> Na Juandeta Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Mia eperã chok'a pëit'ee pi naa o pia oonamerã pi, eperãarã poro waibia, chei naaweda.' (Mal 3.1)

<sup>28</sup> Mia jara bi: Eperã apida Juan k'ãyaara waibiara bi-e. Mamĩda chi ek'ariara bita iru k'ãyaara waibiara pait'ee, Tachi Ak'õrepa ma eperã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã ome beemerã.

<sup>29</sup> Jõmaweda Juan pedee ũridap'edaarã, Cesar-it'ee impuesto p'epataarã paara, irumaa poro choopijida. Mãga oodak'ãri, ak'ipijida Tachi Ak'õre wãarata jara baji Juan k'ap'ia pari. <sup>30</sup> Mamĩda fariseorã Moisepa p'ãda jarateepataarã ome Juan-maa poro choopida-e pak'ãri, ak'ipijida ãchia k'iniada-e p'ani Tachi Ak'õrepa ãchimaa pia oo k'inia bada.

<sup>31</sup> 'Mia jarait'ee sãga p'ani parã, mide ijãadak'aa beerã. <sup>32</sup> Warrarã su-ak'i p'anedap'eda, jemenemaa p'aník'ata p'ani p'uuru jãde. Æchi k'õp'ãyoorãmaa biapata:

“Taipa siru chaajida. Mamĩda parã pëirada-e paji. K'ari k'ïsia paraa k'arijida. Mamĩda parã jëeda-e paji.”

<sup>33</sup> Juan Bautista chek'ãri, pan k'o-e paji eperãarã jĩp'aarãk'a mãik'aapa vino tok'aa paji. Maperã parãpa jarajida: “Netuara iru k'ap'iaide merãtia bida” ajida. <sup>34</sup> T'ëepai mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheji mãik'aapa nek'oji, ne-inaa toji eperã jĩp'aak'a. Maperã jara p'ani mi nek'oyaa, ne-inaa toyaa bapari. Ma awara mi k'õp'ãyo meraaparida a p'ani k'achia-idaa beerã ome mãik'aapa Cesar-it'ee impuesto p'epataarã ome. <sup>35</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa wãarata ak'ipimaa bida aji, mia oo bi k'aurepa parã jõmaarã pari.

### Jesús Simón tede

<sup>36</sup> Fariseo t'ijarapatap'edaa Simonpa Jesús t'ĩ pëiji nek'o chemerã ichi ome. Mãgã Jesús wãji iru temaa. Su-ak'i beeji mesade. <sup>37</sup> Ma p'uurude wëra p'ek'au k'achia ooyaa

bapachi. Māgipa k'awaak'āri Jesús wāda nek'ode ma fariseo tede, ataji chok'o chak'ek'a māu pi-ia alabastrodee ooda ipuru bi k'erapa māik'aapa wāji irumaa. <sup>38</sup> Jēe wāpa su-ak'i banaji Jesús biirimāi māik'aapa iru biiri siimaa beeji ichi taubapa. Maap'eda ichi pudapa p'ooji. Māpai Jesús biiri wēre atap'eda, it'aaji māik'aapa ma k'era weet'aaji ai iri ak'ipiit'ee Jesús k'inia iru bi. <sup>39</sup> Simonpa māga unuk'āri, k'īsiaji: “Na eperā wāara Ak'ōre pedee jarapari pada paara, k'awak'ajida aji, k'āare eperāpa ichi t'ōbaimaa bi māik'aapa māga oopi-e pak'aji, ma wēra p'ek'au k'achia ooyaa bairā.”

<sup>40</sup> Māpai Jesupa Simonmaa māgaji:

—Simón, mia pimaa ne-inaa jara k'inia bida aji.

Simonpa p'anauji:

—Tachi Jarateepari, jaráji.

<sup>41</sup> Jesupa nepiriji:

—Eperāarā omé p'arat'a paraa p'anajida p'arat'a prestap-  
atamāi. Abaapa paraa baji quinientos denarios; chi apemapa  
cincuenta denarios. <sup>42</sup> P'oyaa p'aada-e pak'āri, chi p'arat'a  
presta pēidapa āra chupiria k'awaaji māik'aapa omeerāmaa  
p'aapi-e paji. Irá mimaa jaráji: ¿chisāgipa ma p'arat'a  
prestapari audú k'iniara iru bait'eema? aji.

<sup>43</sup> Simonpa p'anauji:

—¿Chi p'arat'a waibiara paraa bada-ek'ā? aji.

Jesupa māgaji:

—Wāarada aji.

<sup>44</sup> Māpai Jesupa ma wēramaa ak'iji māik'aapa Simonmaa māgaji:

—¿Na wēra unu bik'ā? aji. Mi t'īuk'āri pi tede, pia mi pia  
auteebai-e paji. Pania tee-e paji mi biiri siimerā. Jōdee na  
wērapa mi biiri siiji ichi taubapa māik'aapa p'ooji ichi pudapa.

<sup>45</sup> Mi t'īuk'āri, pia mi k'īra ī-e paji. Mamīda mi nama t'īuru weda  
na wērapa mi biiri īmaa bi. <sup>46</sup> Pia mi poro iri aceitepa p'uru-e  
paji. Mamīda irua k'era weeji mi biiri iri. <sup>47</sup> Mapa mia jara bi:  
Irua p'ek'au k'achia chok'ara oopata wēpapiji, mi audú k'inia  
iru bairā. Mamīda eperāpa k'īsia bi pirā ichia mak'īara p'ek'au  
k'achia oo-e bi, māgara ma eperāpa mi mak'īara k'inia-e bi.

<sup>48</sup> T'ēepai Jesupa māgaji ma wēramaa:

—Pia p'ek'au k'achia oopata wēpajida aji.

<sup>49</sup> Māpai apemaarā arii p'anadap'edaarāpa iidi paraa beeji:

—¿K'aima ajida, jāgí? ¿Eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata  
paara wēpapi bik'ā? ajida.

<sup>50</sup> Māpai Jesupa waya jaraji ma wēramaa:

—Pi wāara Ak'ōrede ijāa bairā, irua pi o k'achiadeepa k'aripa  
ataji atuanaamerā. K'āiwee wāpāde aji.



## 8

*Wēraarāpa Jesús k'aripapatap'edaa*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai Jesús nipapachi p'uuru beede māik'aapa ai ik'aawa p'uuru k'aipēe beede. Jaratee nipapachi Ak'ōrepa pedee pia jara pēida; irua eperāarā bi k'inia bi ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. Chi k'ōp'āyoorā doce auk'a nipapachida iru ome. <sup>2</sup> Ichiaba wēraarā nipapachida iru ome. Ai naaweda ma wēraarā ūk'uru netuara k'ap'iade merātia p'anajida māik'aapa ūk'uru k'ayaa p'anajida. Mamīda Jesupa ma jōmaweda jipaji. Māirādepema paji María, ichiaba t'ijarapatap'edaa Magdalena. Iru k'ap'iadeepa Jesupa netuara siete uchiapiji. <sup>3</sup> Ichiaba baji Cuza wēra t'ijarapatap'edaa Juana. Ma Cuza Rey Herodes tedepema mimiapataarā poro waibia paji. Ichiaba baji Susana, awaraa wēraarā chok'ara ome. Ma wēraarāpa Jesús chi k'ōp'āyoorā ome k'aripapachida; teepachida net'aa māik'aapa p'arat'a.

*Net'atau p'oparide nepirida*  
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup> Maapai eperāarā chok'ara uchijida p'uurudeepa Jesús ak'ide. Māgá eperāarā chok'ara chip'edachida. Māga nide Jesupa na pedee nepiriji Ak'ōre Ūraa jarateeit'ee:

<sup>5</sup> —Eperā wāji net'atau p'ode. Ma p'o wāk'āri, ūk'uru baajida o jāde. T'ēpai mama eperāarā bīripa t'iak'oojida māik'aapa ipanaarāpa k'ok'oo chejida. <sup>6</sup> Ūk'uru baajida māu-idaade māik'aapa t'onojida mīda, taarā-e weda piik'oodachi, pania wēede baaidap'edaa perā. <sup>7</sup> Ūk'uru baajida ne-īri-idaade māik'aapa auk'a t'onojida. Mamīda ne-īri k'ap'ip'iara waripari perā, māgí net'atau t'ono wādap'edaa piuk'oodachida. <sup>8</sup> Jōdee awaraa net'atau baajida eujā piade. Māgí t'onojida, warijida māik'aapa pia chaujida. Ūk'uru net'atau abaadeepa tau cien uchijida.

Nepirip'eda, Jesupa golpe pedeeji:

—¡Pia k'īsiati parāpa et'ewa ūridap'edaade k'awaadamērā k'āata jara k'inia bi!

*Sāap'eda Jesupa nepiripachi jarateeit'ee*  
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

<sup>9</sup> Ma t'ēpai Jesús k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—¿K'āata jara k'inia bima ajida, pia nepiri bada?

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'ōrepa parāmaa k'awapimaa bida aji, ne-inaa naaweda k'awapik'aa pada awaraarāmaa: sāga ichideerā p'aneedai. Mamīda awaraarāmaa mia nepiripari jarateeit'ee:

‘Árapa mia oo bi ak'i p'ani mīda, wāara unuda-e māik'aapa mia jara bi ūri p'ani mīda, k'awada-ee p'aneedamerā.’ (Is 6.9)

*Jesupa k'awapida net'atau p'oparide*

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

<sup>11</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mia nepirida net'atau p'oparide nāga jara k'inia bi. Ma net'atau p'oda jara k'inia bi Tachi Ak'ōre Ūraa jara pēida. <sup>12</sup> Chi o jāde baaidap'edaa jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida ūripata. Mamīda Netuara Poro Waibia chepari ne-inaa ooit'ee, t'āripa ma pedee ijāanaadamerā māik'aapa wānaadamerā Ak'ōre eujādee. <sup>13</sup> Jōdee chi net'atau māu-idaade baaidap'edaa jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida o-īa ūri p'ani. Mamīda chi māu-idaade t'onoda taarā-e weda pīdaiparik'a, māga pik'a māgīrāpa ma jara pēida taarā-epai ijāapata. Ma ūraade ijāadap'edaa k'aurepa nepirade baairuta pirā, maa-e pirā awaraarāpa āchi jiriruta pirā miapidait'ee, ijāa amaapata. <sup>14</sup> Jōdee chi net'atau ne-iri-idaade baaidap'edaa jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida pia ūri p'ani. Mamīda t'ēepai k'īsia p'aneeruta piara bi p'arat'a atadait'ee maa-e pirā āchia ne-inaa audú oo k'inia p'ani oodait'ee, Ak'ōrepa k'inia bik'a oodai k'āyaara. Māgá p'aneepata ne-uu warip'eda chauk'aa bik'a. <sup>15</sup> Mamīda chi net'atau eujā piade baaidap'edaa jara k'inia bi eperāarāpa ma jara pēida wāara ijāapata āchi t'āride. Māpai p'anapata ma ūraade jara bik'a māik'aapa choopata āchi ijāa p'anide. Māgá p'aneepata ne-uu pia chauparik'a.

*Jesupa lamparade nepirida*

(Mr 4.21-25)

<sup>16</sup> Maap'eda Jesupa awaraa nepiriji:

—Tachia lámpara k'oodak'aa ata bidait'ee ne-inaa edajāde maa-e pirā cama ek'ari. Ma k'āyaara lámpara k'oodap'eda, it'í ata bipata pia īdaamerā te jāde p'anīrā-it'ee. <sup>17</sup> Māga pik'a Tachi Ak'ōrepa oo bi mera pik'a bi eperāarāpa k'awanaadamerā. Mamīda t'ēepai irua jōmaarāmaa k'awaapiit'ee k'āata jara k'inia bi. Ichiaba írá irua oo bi jōmaarāmaa k'awapi-e. Mamīda t'ēepai k'awaapiit'ee.

<sup>18</sup> Maperā pia ūriti. Chi k'awa bīmaa Tachi Ak'ōrepa audupiara k'awaapiit'ee. Mamīda chi ne-inaa k'awaara k'īsia bipa k'awa bi paara wēpapiit'ee.

*María Jesús ipemaarā ome*

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Jesús nawe chi ipemaarā ome wājida irumaa. Mamīda iru k'ait'a p'oyaa wāda-e paji eperāarā see nībada perā. <sup>20</sup> Māpai eperāpa jaranaji Jesumaa:

—Pi nawe pi ñpemaarã ome taawa nĩmaa p'anĩda aji, pi ak'idait'ee.

<sup>21</sup> Mãga ũrik'ãri, ichia mãgaji:

—Ak'õre Ũraa ũripataarã mãik'aapa oopataarã Ak'õrepa jara bik'a, mairãta mi nawek'a bi mãik'aapa mi ñpemaarãk'a.

*Jesupa nãu p'usa ome t'umãtipida*

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup> Ewari aba Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Wãdãma aji, lago k'ĩraik'a eeree.

Mãpai barcode bataujida mãik'aapa wãjida. <sup>23</sup> Sĩa wãdade Jesús k'ãidachi. Mãmisa p'usara t'o nĩbeeji. Mapa barco pirubaai wã nipaji. <sup>24</sup> Mapa Jesús ñrimat'aajida mãik'aapa mãgajida:

—¡Tachi Jarateepari, pirubaai wãdapi!

Jesús p'irabaidachi mãik'aapa pedeeji nãumaa mãik'aapa p'usamaa. Jõmaweda t'umãtidachi mãik'aapa ip'ii ũu beeji.

<sup>25</sup> Mãpai Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa iidiji:

—¿Sãap'eda parãpa ijãada-e p'anĩma aji, mia parã ak'it'ee?

Mamĩda ãchi jõmaweda p'era jõnĩpa ak'itrua para beeji mãik'aapa ãchi pitapai iidĩ para beeji:

—¿K'aima ajida, nãgĩ? Iru pedeepe nãu, p'usa paara t'umãtiparida ajida.

*Eperã k'ap'iade netuara merãtia bada*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> T'ẽepai panajida Gerasa eujãde lago k'ĩraik'a eere, Galilea eujã k'ĩrapite. <sup>27</sup> Jesús batauk'ãri, eperã netuara merãtia bi iru k'ait'a cheji. P'uurudepema paji mĩda, taarã p'aru jĩ-e baji; ichiaba teeda bak'aa paji. Bapachi jãira mãu te uriade. <sup>28</sup> Mãgĩ eperãpa Jesús unuk'ãri, iru k'ĩrapite sinapotepa bia baainaji:

—Jesús, Ak'õre Waibia Warra, mi ome t'ĩunãaji. ¡Mi chupĩria k'awãaji! ¡Ichiak'au bĩji!

<sup>29</sup> Mãga jaraji Jesupa jara bada perã uchiamerã ma eperã k'ap'iadeepa. Taarã baji ma netuara merãtia bi iru k'ap'iade. At'apai ma netuarapa irumaa ne-inaa pariatua oopiji. Mãmisa eperãarãpa iru jua bĩri ome cadenapa jĩ nĩbijida ãyaa wãnaamerã. Mamĩda ma netuara juapa irua ma cadena t'it'aapachi mãik'aapa jirabodoji t'imĩ eperãarã p'anadak'aamaa. <sup>30</sup> Mãpai Jesupa iidiji:

—¿Pi, k'asaa t'ĩjarapatama? aji.

Ichia p'anauji:

—Mi t'ĩjarapatada aji, Legiõn.

Mãga jaraji netuara chok'ara ichi k'ap'iade t'ĩudap'edaa perã.

<sup>31</sup> Mãpai ma netuaraarãpa Jesumaa chupĩria iidipachida ãchi

pëinaamerã uria audú nãpia bidee. <sup>32</sup> Ma k'ait'a ee k'arraya sinaarã chok'ara nek'omaa p'anajida. Mapa netuaraarãpa chupiria iidijida ma sinaarã k'ap'iade t'ŭpimerã. Mãpai Jesupa mãga ooji. <sup>33</sup> Aramãgã netuaraarã uchijida eperã k'ap'iadeepa mãik'aapa t'ŭjida ma sinaarã k'ap'iade. Aramata sinaarã p'irak'oodachida ee k'oot'ari jira bidee. Toida baainadap'eda, ñyapa jãak'oodachida.

<sup>34</sup> Ma sinaarã jãa p'anadap'edaarãpa mãga unudak'ãri, p'irak'oodachida p'uurudee nepiridait'ee p'uuru pidaarãmaa mãik'aapa ma p'uuru k'ait'a beerãmaa. <sup>35</sup> Mapa eperãarã uchijida ak'ide. Jesumãi pachedak'ãri, unujida ma eperã netuara k'ap'iade merãtia bada su-ak'i bi Jesús biiri k'ait'a. P'aru jip'eda, k'ãiwee su-ak'i baji. Mãga unudak'ãri, ma eperãarã p'era para beeji. <sup>36</sup> Mãpai chi unudap'edaarãpa nepirijida sãgapi Jesupa jipaji ma eperã netuara k'ap'iade merãtia bada. <sup>37</sup> Maap'eda ma Gerasa eujãdepemaarãpa Jesumaa chupiria iidijida ãyaa wãmerã mamãik'aapa, audú nejasia p'anadap'edaa perã. Mãpai Jesús barcode bataup'eda, wãji. <sup>38</sup> Wãi naaweda, ma eperã netuara k'ap'iade merãtia badapa chupiria iidiji Jesupa ichi ome auk'a wãpimerã. Mamãda Jesupa jaraji beemerã. Mãgaji:

<sup>39</sup> —Wãpãde aji, pichi temaa mãik'aapa nepiripãde aji, Tachi Ak'õrepa pi ome ooda.

Aramãgã ma eperã wãji ma p'uurudepema jõmaarãmaa nepiride Jesupa ichi ome ooda.

*Jairo k'au mãik'aapa wërãpa Jesús p'aru i t'õbaida  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús lago k'ïraik'a eere pachek'ãri, eperãarãpa iru o-ãa auteebaijida, jõmaarãpa iru ni p'anadap'edaa perã. <sup>41</sup> Mãga nide pacheji eperã t'ïjarapatap'edaa Jairo. Ichi Ak'õre Ûraa jarateepata tedepema poro paji. Jesús biirimãi bedabaidachi mãik'aapa chupiria iidiji wãmerã ichi temaa <sup>42</sup> chi k'au jipade, juak'aya nãbada perã. K'au apai iru baji; mãgí doce años iru baji.

Jesús wãrude Jairo temaa, iru ome nipapataarã see nãbada k'aurepa p'ïsua baji. <sup>43</sup> Ma eperãarã ome baji wëra bi k'ayaa bi. Doce años waamiapa k'ayaa baji. Ichi p'arat'a jõdai baji jipapataarã juade nipa. Mamãda apidaapa p'oyaa jipadak'aa paji. <sup>44</sup> Ma wëra Jesús ãpитеik'aapa k'ait'a wãji mãik'aapa iru ñripema p'aru i t'õbait'aaji. Aramata ma waamia t'ibaidachi.

<sup>45</sup> Mãpai Jesupa iidiji:

—¿K'aipa mi t'õbajjima? aji.

Chi k'õp'ãyoorã jõmaarãpa ãchia-e pajida apachida.

Mãpai Pedropa mãgaji:

—Tachi Jarateepari, eperāarāpa pi t'isīa wārutada aji.

<sup>46</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—Eperā k'ayaa bipa mi t'ōbajida aji. Mideepa uchijida aji, Ak'ōre juapa ma eperā jipait'ee.

<sup>47</sup> Māpai ma wērapa unuk'āri p'oyaa miru-e paji, biiri wērewēree wāji māik'aapa bedabaidachi Jesús biirimāi. Jōmaarā taide jaraji k'āare-it'ee t'ōbait'aaji māik'aapa sāgá jipa beeji. <sup>48</sup> Māpai Jesupa māgaji irumaa:

—Wēra, pia mide ijāa bairā, jipa beejida aji. K'āiwee wāji.

<sup>49</sup> At'āri Jesús pedeemaa bide Jairo tedeeпа pēida pacheji māik'aapa māgaji ma Ak'ōre Ūraa jarateepata tedepema poromaa:

—Pi k'au jai-idaajipi. Tachi Jarateepari ichiak'au bipāde aji.

<sup>50</sup> Mamīda Jesupa māga ūrik'āri, māgaji Jairomaa:

—Waaweenaapāde aji. Jip'a ijāapāde aji. Pi k'au jipa beeit'ee.

<sup>51</sup> Temāi panadak'āri, Jesupa chi k'ōp'āyoorā jōmaweda t'īupi-e paji. Aba t'īupiji Pedro, Santiago, Juan māik'aapa chi k'ayaa nawe chi ak'ōre ome. <sup>52</sup> Eperāarā taawa p'anadap'edaarā jōmaweda jēe para baji t'āri p'uapa. Mamīda Jesupa māgaji:

—Jēenāti. Na wēra k'au jai-idaa-e bi. Jip'a k'āita bida aji.

<sup>53</sup> Māga ūridak'āri, jōmaarāta ēidachida iru-it'ee, k'awa p'anadap'edaa perā jai-idaa bi. <sup>54</sup> Mamīda Jesupa ma wēra k'au juade jita atap'eda, golpe pedeeji:

—Wēra chai, ip'irabáiji!

<sup>55</sup> Aweda chok'ai beeji māik'aapa aramata p'irabaidachi. Māpai Jesupa jaraji nek'opidamerā. <sup>56</sup> Chi ak'ōreerā p'era pik'a jōneejida. Mamīda Jesupa jaraji ma p'asada awaraarāmaa nepirinaadamerā.

## 9

### *Jesupa chi k'ōp'āyoorā pēida jarateenadamerā*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Jesupa chi k'ōp'āyoorā doce t'ī p'e atap'eda, jaraji Tachi Ak'ōre juapa netuara uchiapidamerā māik'aapa k'ayaa k'īra t'ādoo jipadamerā. <sup>2</sup> Māpai āra pēiji k'ayaa beerā jipadamerā māik'aapa jarateedamerā Tachi Ak'ōrepa eperāarā biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā. <sup>3</sup> Māgá pēirude Jesupa māgaji:

—Ode wārutade ateenāti pak'uru t'idik'a wādait'ee, muchila, pan, p'arat'a, maa-e pirā awaraa p'aru jīdait'ee. <sup>4</sup> K'eudaik'āri, parāpa unuruta tede p'anéeti, mamāik'aapa wāruta misa. <sup>5</sup> P'uuru abaade parā auteebaida-e pirā māik'aapa parāpa jarateepata ūridaamaa p'anī pirā, uchiāti ma p'uurudeepa māik'aapa biiridepema yooro p'ora nēep'ēti ak'ipidait'ee Tachi Ak'ōrepa āra k'aripa-e pait'ee.

<sup>6</sup> Māpai chi k'ōp'āyoorā wājida p'uuru bee chaa. Tachi Ak'ōre pedee pia jara pēida jaratee wāpachida māik'aapa k'ayaa beerā jipapachida.

*Rey Herodepa k'īsia bada*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Rey Herodepa ūrik'āri Jesupa māgee ne-inaa jōmaweda oo bi, k'awa-e paji k'āata k'īsiait'ee. Eperāarā ūk'uruurāpa jarapachida Juan Bautista, chi piuda chok'ai p'irabajida apachida. <sup>8</sup> Ūk'uruurāpa jarapachida iru chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapari Elías. Jōdee awaraarāpa jarapachida awaraa chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapari, chok'ai p'irabaida. <sup>9</sup> Mamīda Herodepa māgaji:

—Taarāru mia jara pēida Juan Bautista otau t'iap'et'aadamerā. ¿K'aipaa māgí eperā? Mia ūridoo irua oopari ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

Mapa Herodepa Jesús k'īra unu k'inia baji.

*Jesupa eperāarā cinco mil nek'opida*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Jesús k'ōp'āyoorā pachedak'āri āchia jaratee nipadap'edaamaapa, irumaa nepirijida jōma āchia oodap'edaa. Māpai irua āra āyaa ateeji Betsaida p'uurudee. <sup>11</sup> Mamīda eperāarāpa k'awaadak'āri, t'ēe wājida. Māirā pacheruta unuk'āri, Jesupa āra auteebaiji māik'aapa jarateeki Ak'ōrepa eperāarā bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerā p'aneedamerā. Ma awara āra k'ayaa beerā jipaji.

<sup>12</sup> K'eupodopa chi k'ōp'āyoorā Jesumaa chejida māik'aapa māgajida:

—Eperāarā pēipáde ajida, ĩnadamerā māik'aapa chik'o jirinadamerā p'uuru beemaa maa-e pirā ai ik'aawa eperāarā beemaa, nama wē-e perā nek'odait'ee.

<sup>13</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa chik'o téeti k'odamerā.

Āchia p'anaujida:

—Taipa iru p'anida ajida, pan joisomaa māik'aapa chik'o omé. Māgí araa-e pait'ee wāda-e pirā chik'o netode na eperāarā chok'ara para biirā-it'ee.

<sup>14</sup> Imik'īraarā cinco mil paji. Mamīda Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Su-ak'i p'aneepidapáde aji, cincuentacincuentaa.

<sup>15</sup> Aramāgá jōmaarāta su-ak'i p'aneepijida. <sup>16</sup> T'ēepai, Jesupa jitaji ma pan joisomaa chik'o omee ome māik'aapa it'aa ak'ip'eda, gracias jaraji Tachi Ak'ōremaa ma chik'o pari. Māpai k'ōrak'oop'eda, teeji chi k'ōp'āyoorāpa eperāarāmaa jendenadamerā. <sup>17</sup> Eperāarā nek'ojida bi jāwaa p'aneerutamaa.

Maap'eda Jesús k'öp'äyooräpa p'ejida k'oraa docena aba, ma chik'o pan pite ome nibeeda.

*Pedropa jarada Jesús Tachi Ak'õrepa pëida*  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

<sup>18</sup> Ewari aba Jesús it'aa t'ïmaa bak'ãri chi k'öp'äyoorã ome, ãramaa iidiji:

—¿Mi k'aima a p'anima aji, eperãarãpa?

<sup>19</sup> P'anaujida:

—Ûk'uruurãpa jara p'ani pi Juan Bautista, piup'eda p'irabaida. Awaraarãpa jara p'ani pi chonaarãwedapema Elías. Jõdee awaraarãpa jara p'ani pi chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapari, chok'ai p'irabaida.

<sup>20</sup> Mãpai Jesupa iidiji:

—Parãpárama, ¿mi k'aima adaima? aji.

Mãpai Pedropa p'anauji:

—Pi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã.

*Jesupa jarada ijãadak'aa beerãpa ichi peedait'ee*  
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Mamïda Jesupa jïp'a jaraji mãga nepirinaadamerã awaraarãmaa. <sup>22</sup> Mãpai mãgaji:

—Mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema ichita chupiria nïbait'ee. Judiorã poro waibiarãpa, p'aareerã poroorãpa, mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mi k'ïra unuamaa iru p'anadait'ee mãik'aapa mi peepit'aadait'ee. Mamïda ewari õpeemaa mi chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

*Sãga eperãarã nipadaipia bi Jesús ome*

<sup>23</sup> T'ëpai Jesupa mãgaji jõmaweda ichi ome nipapataarãmaa:

—Eperã mi ome nipa k'inia bi pirã, k'ïsiaik'araa bi ichia ne-inaa oo k'inia bidepai. Ichi kuruso ãp'aipia bi eperã peenadait'eek'a. Pia jarait'eera, ewari chaa oopia bi mia oopi bik'a, ma k'aurepa miapiruta pijida piurumaa. <sup>24</sup> Eperã piuamaa bi pirã mide ijãapari k'aurepa, mãgí piuk'ãri, atuait'ee. Mamïda eperã piuru pirã mide ijãapari k'aurepa, mãgí it'aa wãit'ee ichi piuk'ãri. <sup>25</sup> Ma awara ¿k'ãare piata baima eperãpa ne-inaa pia na p'ek'au eujãde nïbi jõmaweda ataru pirã, mamïda piup'eda chok'ai p'irabai-e pirã Ak'õre eujãde? Ichia net'aa iru bi atuait'ee mãik'aapa banait'ee tok'arradee.

<sup>26</sup> Eperã k'ïra nejasia bi pirã jarait'ee mide ijãa bi maa-e pirã mi ùraa jarait'ee awaraarãmaa, mãgara mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jida k'ïra nejasia bait'ee mëreda ait'ee, mi Ak'õre Waibia k'ïra wãreede chek'ãri iru angeleerã ome. <sup>27</sup> Mia

wāarata jararu. Nama p'anīrā ūk'uru piudai naaweda, unudait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā biru ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

*Jesús k'īra awaradaida*

*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

<sup>28</sup> Tomiamaa māga jarada t'ēpai, Jesús wāji ee nok'odee. Ichi ome ateeji Pedro, Santiago māik'aapa Juan. Mama iru it'aa t'īmaa beeji. <sup>29</sup> Māgá it'aa t'īmaa bide ichi k'īra awaradachi māik'aapa chi p'aru t'o-t'oo uchiterreedachi. <sup>30</sup> Māga nide eperāarā jaure omé chejida māik'aapa pedee p'aneejida iru ome. Chonaarāwedapemaarā Moisés Elías ome paji. <sup>31</sup> Āchi ik'aawa ĩdaa pia urua nībaji. Chejida Jesumaa jarade taarā-e nide chupiria nībait'ee māik'aapa piut'ee Jerusalende. <sup>32</sup> Mama ee nok'ode Pedro chi k'ōp'āyoorā ome tap'ok'ee jōnajida mīda, k'āida-ee p'anajida. Maperā unujida Jesús māgá k'īra wāree māik'aapa ma eperāarā omé. <sup>33</sup> Ma eperāarā Jesús ik'aawaapa uchiarutade Pedropa māgaji:

—Tachi Jarateepari, ĩpia bi nama p'anadait'ee pi ome! Oodait'eeda aji, te chak'eerā ōpee, aba pi-it'ee, aba Moise-it'ee, chi apema Elia-it'ee.

Mamīda Pedropa k'īsia-ee māga jaraji. <sup>34</sup> Iru pedee nībide jīrarapa āchi jōmaweda aneu ata cheji. Māgá jīrara esājāk'a āchi unudak'āri, nejasiadachida. <sup>35</sup> Māpai ma jīraradeepa Tachi Ak'ōrepa pedeeji:

—Nāgida aji, mi Warra k'inia, mia jirit'erada. ĩŪrítí iru pedee!

<sup>36</sup> Ma pedee ūridap'eda, Jesús ituaba beeji āra ome. Māpai k'īup'ee p'aneejida. Ma t'ēpai āchia unuda ma ewate apidaa-maa nepirida-e paji.

*Jesupa netuara uchiapida warra k'ap'ideepa*

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Ai norema Jesús, Pedro, Santiago māik'aapa Juan ee nok'odeepa edaa chedak'āri, eperāarā chok'ara chejida Jesús ome unudait'ee. <sup>38</sup> Māirādepema eperā abaapa golpe pedeeji:

—Tachi Jarateepari, mi chupiria k'awaapáde aji. Mi warra apai iru bi ak'inaapáde aji. <sup>39</sup> Netuarapa iru jita atak'āri, biapipari, wawapipari māik'aapa iduba k'ōp'ep'ee uchiapipari iru it'aideepa. Iru ichiak'au bik'aa. Maperā piupiit'eeda aji. <sup>40</sup> Mia pi k'ōp'āyoorāmaa chupiria iidiji ma netuara uchiapit'aadamerā. Mamīda p'oyaada-e paji.

<sup>41</sup> Jesupa p'anauji:

—Aai, eperāarā, ¿at'āríta mīde ijāada-e p'anik'ā? ĩjāadak'arāk'api p'ani! ĩJōmasaa taarāit'ee parā ome ĩjāarutamaa? Anéeti ma warra.



42 Ma warra Jesús k'ait'a chek'ãri, netuarapa eujãde bat'at'aaji mãik'aapa waya wawat'aaji. Mamĩda Jesupa ma netuara itriat'aaji mãik'aapa uchiapit'aaji. Ma warra mãgã jipap'eda, teeji chi ak'õremaa. 43 Arii p'anadap'edaarã jõmaweda p'era pik'a para beeji, Ak'õrepa ne-inaa pia ooda unudap'edaa perã.

*Jesupa waya jarada ichi peedait'ee*

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Eperãarã ak'itrua para beeru misa Jesupa ooda k'aurepa, irua mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

44 —Na pedee pia ùriti mãik'aapa k'ĩra atuanáati: eperãpa mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema baaipiit'ee k'achia beerã juade.

45 Mamĩda ãchia k'awada-e paji irua jara k'inia bada. Tachi Ak'õrepa ãramaa at'ãri mãga k'awapi k'inia-e baji. Ma awara ãchia waawee p'anajida iididait'ee k'ãata jara k'inia baji.

*Eperã waibiara bi Ak'õre k'ĩrapite*

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

46 Maapai Jesús k'õp'ãyoorã aupedee p'aneejida k'awaadait'ee ãchidepema k'aita waibiara bi. 47 Jesupa k'awaak'ãri ãrapa k'ĩsia p'ani, warra chai ataji mãik'aapa ak'inĩ biji ichi ik'aawa 48 mãik'aapa mãgaji:

—Eperãpa mide ijãa bi k'aurepa nãgĩ warra chaik'a auteebairu pirã, mi jida auteebaipari. Ma awara chi mi auteebairupa mi pëida auk'a auteebaipari. Mapa chi parãdepema ek'ariara pik'a bi audua-ee bairã, mãgita waibiara pait'ee Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesús ome nipak'aa bipa netuara uchiapida*

*(Mr 9.38-40)*

49 Mãpai Juanpa mãgaji:

—Tachi Jarateepari, taipa unujida eperãpa pi t'ĩ jarap'eda, netuara uchiapi bi eperãarã k'ap'iadeepa. Mãga unudak'ãri, taipa oonaapãde ajida, tachi ome nipak'aa perã.

50 Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au oopiti. Tachi ome nipak'aa pijida, tachi eere bida aji.

*Samaria eujãdepemaarãpa Jesús yiaraa iru p'anadap'edaa*

51 Ewari k'ait'a pa wãk'ãri Jesús it'aa wãit'ee, sõcharra wãji Jerusalén ode. 52 Ichi naa eperãarã chok'a pëiji Samaria eujãdepema p'uuru k'aipee bimaa, te jiridamerã aide k'ãidait'ee. 53 Mamĩda ma Samaria eujãdepemaarãpa iru auteebai k'iniada-e paji, k'awa p'anadap'edaa perã judiorã p'uuru Jerusalendee wãru. 54 Chi k'õp'ãyoorã Santiago Juan ome mãga k'awaa atadak'ãri, Jesumaa mãgajida:

—Tachi Waibia, ¿k'inia bik'ã ajida, taipa pa it'upa baaipidamerã mãirã ãri, jõdaidamerã?

<sup>55</sup> Mamãda Jesupa ãra itriak'ooji, mãgã k'achia k'ĩsiadap'edaa perã. <sup>56</sup> Mãpai wãjida awaraa p'uuru k'aipede.

*Jesús ome nipa k'inia p'anadap'edaarã*  
(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Ode wãdade eperãpa Jesumaa mãgaji:

—Tachi Waibia, pi ome wã k'inia bida aji, chi wãrumaa.

<sup>58</sup> Jesupa p'anauji:

—Usap'ã yooro te uria iru bee mãik'aapa ipanaarã te iru bee. Mamãda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema arajãgaa ni, k'ãipari wëe. Made k'ĩsãji, jarai naaweda wãara mi ome nipa k'inia bi wa mãga-e.

<sup>59</sup> Mãpai Jesupa mãgaji awaraa eperãmaa:

—Mi ome nipa chëji.

Irua p'anauji:

—Tachi Waibia, mi jida pi ome nipaparii k'inia bi. Mamãda ai naaweda mi ak'õre iapipãde aji, iru piuk'ãri.

<sup>60</sup> Jesupa p'anauji:

—Ichiak'au bipãde aji, atuadait'eerãpa ãchi piudap'edaarã iadamerã. Pi, jõdee, nipa chëji mi ome mãik'aapa jaratëeji Tachi Ak'õrepa eperãarã biit'ee ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã.

<sup>61</sup> Mãpai awaraa eperãpa mãgaji:

—Tachi Waibia, pi ome nipa k'inia bida aji. Mamãda ai naaweda wãpãji mi tedepemaarã ak'ide.

<sup>62</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperãpa eujã p'ëirat'ĩmaa bi pirã aradopa, jãp'a nok'ooree ak'ũpia bi. ãpĩtee ak'iru pirã, pia ba-e pait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome.

## 10

*Jesupa eperãarã setenta y dos pëida jarateenadamerã*

<sup>1</sup> Maap'eda Jesupa chi k'õp'ãyoorã awara setenta y dos jirit'eraji ichi ome nipapataarãdepema. ãra ome-omee pëiji ichi naa wãdamerã p'uuru bee chaa ichi wãit'ee badamaa.

<sup>2</sup> ãra pëik'ãri, mãgaji:

—Eperãarã chok'ara mide waide ijãada-e p'ani. Ne-uu audũ chau bĩk'api p'ani. Mamãda mimiapataarã chok'ara-ee p'ani. Mapa iidipataati Tachi Ak'õre, ma ne-uu chiparimaa awaraa mimiapataarã pëimerã chi chau bi p'ede. <sup>3</sup> Wãti eperãarãmaa jarateede. Mĩa parã pëiru oveja chak'eerã pëik'ajik'a ne-animalaarã k'achia beerã t'ãide. <sup>4</sup> Na wãrutade ateenãti muchila, p'arat'a maa-e pirã awaraa chancla. Ichiaba taarã

ak'inĩ p'aneenáati pedeedait'ee chi unurutaarã ome. <sup>5</sup> Eperã tede t'ĩudak'ãri, naapiara jarapatáati: “Na te pidaarã pia p'anapatáati.” <sup>6</sup> Măgá eperã t'ãri pia paraa pirã ma tede, iru k'ãiwee beeit'ee. Mamĩda iru t'ãri pia-e bi pirã parã ome, Tachi Ak'õrepa iru k'ãiwee bapi-e pait'ee. <sup>7</sup> Ma tede p'anéeti. Ārapa teeruta k'óti mǎik'aapa tóti, parã, mi mimiapataarãpa mǎga atadaipia bairã pãchi mimia pari. Te awara-awaraa nipanáati; te abaadepai p'anéeti.

<sup>8</sup> 'P'uurude panadak'ãri, ma p'uurudepemaarãpa parã auteebairuta pirã, k'óti ārapa teeruta. <sup>9</sup> Ma p'uurudepema k'ayaa beerã jipak'óoti mǎik'aapa mǎirãmaa jaráti: “Tachi Ak'õrepa parã bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã.” <sup>10</sup> Mamĩda awaraa p'uurude panadak'ãri, ma p'uurudepemaarãpa parã auteebaida-e pirã, calle jãde wǎyaarutade nǎga jaráti: <sup>11</sup> “¡Pãchi p'uurudepema yooro p'ora tai bĩride beeda paara nēep'eruta, parã t'ãri k'achia p'anadairã tai ome! K'awáati Tachi Ak'õrepa parã bi k'inia bi ichi jua ek'ari ichideerã p'aneedamerã. Mamĩda parãpa mǎga k'iniada-e.” <sup>12</sup> Mia jara bi: Ak'õre ewari waibia ewate irua ma p'uurudepemaarã audupiara k'achia ooit'ee, chonaarãweda Sodoma pidaarã k'achia ooda k'ãyaara.

*P'uuru pidaarãpa Ak'õre Ũraa ũridaamaa p'anadap'edaa  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> —¡Aai, Corazín p'uurudepemaarã! ¡Aai, Betsaida p'uurudepemaarã! ¡Tachi Ak'õrepa parã k'achiadee pēiit'ee! Tiro p'uurude, Sidón p'uurude eperãpa ooda paara ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa, mia parã p'uurude oodak'a, taarã-e weda ijǎak'ajida. Ārapa p'ek'au k'achia oopata oo amaa k'inia jōnĩpa chupĩria iidik'ajida Tachi Ak'õremaa. Ma p'ek'au k'achia oopata k'aurepa t'ãri p'uapa p'aru p'ãimaa jĩk'ajida mǎik'aapa it'abarre p'ora it'aa p'ok'ajida āchi poro ĩri. <sup>14</sup> Maperã mia jara bi: Tachi Ak'õre ewari waibia ewate irua parã k'achia ooit'ee ma Tiro p'uurudepemaarã k'ãyaara mǎik'aapa Sidón p'uurudepemaarã k'ãyaara. <sup>15</sup> Ichiaba parã Capernaum p'uurudepemaarã, ¿k'ĩsia p'anik'ã parã p'uuruta awaraa p'uuru k'ãyaara waibiara pait'ee Ak'õre k'ĩrapite? ¡Ma k'ãyaara irua parã p'uuruta jõt'aait'ee!

<sup>16</sup> 'K'õp'ãyoorã, eperãpa parã pedee ũrik'ãri, mi pedee k'ã ũriit'ee. Jōdee chi parã yiaara iru bĩpa mi jida yiaara iru bi. Ma awara mi yiaara iru bi pirã, ichiaba mi Ak'õre, mi pēida, yiaara iru bi.

*Setenta y dos ãpĩtee chedap'edaa*

<sup>17</sup> Ma setenta y dos pēida eperãarã ãpĩtee chedak'ãri, t'ãri o-ĩ-ia p'anajida. Mǎgapachida:

—Tachi Waibia, itaipa pi k'ap'ia pari pedeedak'āri, netu-  
araarāpa paara oopachida taipa jaradap'edaak'a!

<sup>18</sup> Jesupa p'anauji:

—Wāara. Mia Satanás unuji it'ariipa baaik'āri pa  
baaiparik'a. <sup>19</sup> Mia parā k'aripaji t'iadamerā taamaarā ūri  
māik'aapa tusōre ūri, parāmaa maarepida k'aada-ee. K'aripaji  
chōopataadamerā Netuara Poro Waibia ome; irua parā p'ua  
oo-ee. <sup>20</sup> Maperā parā t'āri o-īa p'anadaipia bi. Mamīda ma  
k'āyaara o-īara p'anadaipia bi Tachi Ak'ōrepa parā t'ī p'ā iru  
bairā it'ari ichideerā t'ī p'ā jēra bi librode.

*Jesús t'āri o-īa bada*

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Māgá pedee bide Tachi Ak'ōre Jaurepa iru audú t'āri o-  
īapiji. Māpai irua māgaji:

—Ak'ōre Waibia, pi jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Ne-inaa  
jōmaweda it'ari nībi, na p'ek'au eujāde nībi paara pi jua ek'ari  
bi. Mi t'āri o-īa bi pia eperāarā jīp'arāmaa k'awapiru perā  
ne-inaa pia waide k'awapi-e pada k'īsia k'awaa beerāmaa  
māik'aapa poro wēsaa beerāmaa. Māga ooji māga oo k'inia bada  
perā.

<sup>22</sup> 'Mi Ak'ōrepa ne-inaa jōma biji mi jua ek'ari mia  
ak'ipariimerā. Tachi Ak'ōrepapai wāara mi, ichi Warra k'awa  
bi. Māgá ichiaba mi, chi Warrapapai wāara iru k'awa bi.  
Mamīda mia iru k'awapii mia k'awapi k'inia bi eperāarāmaa.

<sup>23</sup> Māpai Jesupa ak'iji chi k'ōp'āyoorāmaa māik'aapa māgaji:

—Parā, chi na ne-inaa unu p'anīrā, wāara t'āri o-īa p'ani.  
<sup>24</sup> Mia jara bi: Chonaarāweda Ak'ōre pedee jarapataarāpa  
māik'aapa reyrāpa unu k'inia p'anajida parāpa unu p'ani.  
Mamīda unuda-e paji. Ichiaba ūri k'inia p'anajida parāpa  
nama ūri p'ani. Mamīda ūrida-e paji, ewari ma-it'ee waide pa-e  
bada perā.

*Jesupa nepirida Samariadepema t'āri pia badade*

<sup>25</sup> Ewari aba Moisepa p'āda jarateepari pedeenaji Jesús  
ome. K'awaait'ee Jesupa wāara Ak'ōre Ūraa k'awa bi wa māga-  
e, māgāpa iidiji:

—Tachi Jarateepari, ¿k'āata ooyama aji, mi it'aa wāit'ee?

<sup>26</sup> Jesupa p'anauji:

—¿K'āata jara bi Moisepa p'ādade? ¿K'āata unu bima aji, aide?

<sup>27</sup> Ma Moisepa p'āda jarateeparipa p'anauji:

—'Tachi Ak'ōre Waibia k'inia iru baparīji pīchi t'āripa  
māik'aapa ne-inaa jōmaa k'āyaara iru k'inia iru baparīji.  
Ewari chaa k'īsiāji irude pīchi t'āripa,' (Dt 6.5)  
'ma awara awaraarā k'inia iru baparīji, pīchi k'ap'ia k'inia iru  
baparik'a.' (Lv 19.18)

28 Māpai Jesupa māgaji:

—Pia p'anaujipi. Māga ooru pirā, ichita bapariit'ee Ak'ōre eujāde.

29 Mamīda ma Moisepa p'āda jarateeparipa waapiara k'awaa k'inia baji. Mapa iidiji:

—Pia awaraarāda ak'āri, ¿k'aita jara k'inia bima? aji.

30 Māpai Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperā Jerusalén ode wāji Jericó p'uurudee. Māgá ode wāde nechiapataarā uchijida. Ma eperā p'ua oojida māik'aapa iru p'aru paara chia atajida. Perá peet'aajida.

31 Bi-ap'eda, p'aare cheji ma ode. Mamīda ma eperā eujāde bi unuk'āri, jīp'a wāyaaji ichi ode. 32 T'ēpai Leví ēreerādepema uchiada ichiaba ma ode che wāji. Mamīda ma eperā māgá unuk'āri, ichiaba jīp'a ichi ode wāyaaji. 33 Ma t'ēpai Samariadepema ichiaba ma ode cheji. Māgipa ma eperā unuk'āri, iru chupiria k'awaaji. 34 Iru k'ait'a wāp'eda, aceite vino ome p'uruji iru k'ap'ia p'ua bimāi māik'aapa p'aru sorede beda ataji. Māpai ma eperā su-ak'i binaji ichi burrode māik'aapa ateeji eperāarā temaa ak'i p'anadamerā.

35 Ai norema ma Samariadepemapa p'arat'a tau omé ēt'a atap'eda, teeji ma te chiparimaa māik'aapa māgaji: “Jā eperā ak'i bapariiji mi cheru misa. Na p'arat'a awara faltaru pirā, mia p'aait'eeda” aji.

36 Māga nepirip'eda, Jesupa iidiji ma Moisepa p'āda jarateeparimaa:

—¿K'āata k'isia bima? aji. ¿Ma ōpeedepema chisāgipa ma eperā ak'ijima ichi k'ap'ia ak'iparik'a?

37 Ma Moisepa p'āda jarateeparipa p'anauji:

—Chi chupiria k'awaadapa pajida aji.

Māpai Jesupa māgaji:

—Pia auk'a oopáde aji, chupiria chedeerāmaa.

### *Jesús Marta tede p'asianada*

38 Maap'eda ma ode Jesús waya wā nipaji Jerusalendee. Panaji p'uuru k'aipede. Mama wēra t'ijarapatap'edaa Martapa iru auteebaiji ichi tede. 39 Marta ipewēra María mama baji. Ichi Jesús biiri ik'aawa su-ak'i beeji ūriit'ee irua jararu. 40 Mamīda Marta ne-inaa audú oomaa beeji nek'opiit'ee Jesumaa māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa. Mapa Jesús k'ait'a cheji māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, ¿pi-it'ee p'ua-e bik'ā aji, mi ipewērapa mi k'aripa-e bi? Mia ne-inaa chok'ara iru bi ooit'ee. Mapa jaráji irua k'aripamerā.

41 Mamīda Jesupa p'anauji:

—Marta, Marta, pi audú k'ísia n̄ibida aji, ne-inaa pi-ia oo k'iniapa. <sup>42</sup> Mam̄ida Mariapa ne-inaa piara jir̄iji ooit'ee, mi nama bi misa. Apidaapa jarada-e pait'ee irua māga oon-aamerā.

## 11

*Jesupa jarateeda it'aa t'í k'awaadamerā*  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Ewari aba Jesús it'aa t'í aupak'āri, k'ōp'āyo abaapa māgaji:

—Tachi Waibia, jaratéjei taipa it'aa t'í k'awaadamerā, Juan Bautistapa chi k'ōp'āyoorāmaa jarateedak'a.

<sup>2</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Parā it'aa t'í idak'āri, nāga jaráti:

Tachi Ak'ōre it'ari bi,

pi t'í awaraa t'í k'āyaara pipiara bi.

Eperāarā b̄iji p̄ichi jua ek'ari p̄ichideerā p'aneedamerā.

[Óoji p̄ichia k'inia b̄ik'a na p'ek'au euj̄āde, it'ari ooparik'a.]

<sup>3</sup> Tai-it'ee chik'o téjei ewari chaa k'odait'ee.

<sup>4</sup> Taipa p'ek'au k'achia oopata chupiria k'awáaji māik'aapa perdonáaji

taipa perdonaapatak'a, awaraarāpa taimaa ne-inaa k'achia oodak'āri.

Tai k'achiade baaipináaji.

Tai k'aripa atáji Netuara Poro Waibia juadeepa.

<sup>5</sup> Ichiaba Jesupa māgaji:

—K'ísiadama nāgide. Parādepemapa k'ōp'āyo iru bai. Esapite pi wāi iru temaa māik'aapa jarai: “K'ōp'āyo, mi-it'ee pan ōpee téjei, <sup>6</sup> k'ōp'āyo aba et'ewapai t'im̄ipa pacheda perā mi temāi. Maarepida wēe bi teeit'ee k'omerā.” <sup>7</sup> Māga p'asada paara,

irua jara-e pai: “Mi ichiak'au b̄iji. Puerta j̄ia iru bi. Mi warrarā mi ome nama k'āi p'anipi. Mapa p'irabai-eda a-e pai, p̄imaa ne-inaa teede.” <sup>8</sup> Mia jara bi: Māgí k'ōp'āyo p'irabai-e p̄irā ne-inaa teeit'ee pi ichi k'ōp'āyo perā, māgara p'irabaiit'ee

waa iidi n̄banaamerā. Teeit'ee ne-inaa jōma pia falta bi.

<sup>9</sup> Maperā mia nāga jara bi. Iidipatáati Tachi Ak'ōremaa. Irua teeit'eepi. Jiripatáati. Irua k'awapiit'eepi. Eperāpa puerta t'aide t'íparik'a, Ak'ōremaa t'ípatáati. Irua parā k'aripait'eepi.

<sup>10</sup> Chi iidi b̄imaa Tachi Ak'ōrepa teepari; chi jiri b̄imaa Tachi Ak'ōrepa k'awapipari māik'aapa chi t'í b̄imaa ewapari.

<sup>11</sup> ¿Parādepema ak'ōrepa taama teeik'ā ichi warramaa, irua chik'o iidik'āri? <sup>12</sup> Maa-e p̄irā, ¿tusōre teeik'ā irumaa, ne-im̄i iidik'āri? <sup>13</sup> ¡Māga-epi! Parā, ne-inaa k'achia oopataarā m̄ida,

pāchi warrarāmaa net'aa pia tee k'awa p'ani. Parāpa māga

ooruta pirã, jaudupiarã pãchi it'aripema Ak'õre Waibia ichi Jaure teeit'ee chi iidirutaarãmaa!

*Jesús Netuara Poro Waibia jua ek'ari bida adap'edaa*  
(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

<sup>14</sup> Ewari aba Jesupa netuara uchiapimaa baji eperã pedee atua bi k'ap'iadeepa. Ma netuara uchiak'ãri, ma eperã pedee beeji. Mãga unudak'ãri, arii p'anadap'edaarã ak'itrua para beeji. <sup>15</sup> Mamïda ùk'uruurãpa mägajida:

—Beelzebú, Netuara Poro Waibia juapata jãgã netuaraarã uchiapiparida ajida.

<sup>16</sup> Mãpai awaraarãpa Jesús imiatee k'inia p'anadap'edaa perã, iidijida ne-inaa oomerã Tachi Ak'õreppapai oopari. Mãga ooru pirã, k'awadayada ajida, Tachi Ak'õre juapa ooda. <sup>17</sup> Mamïda Jesupa k'awaji ãchia k'ïsia p'ani. Mapa mägaji:

—P'uuru pidaarãpa ãchi auk'arã jëreruta pirã, waa araa p'anapataada-e pai. ãchi itu jõdaridait'ee mãik'aapa ãchi te ãri baibeeit'ee. <sup>18</sup> Mãga pik'a Netuara Poro Waibia ichi auk'arã jëreru pirã, ãchi itu jõdaridai. Parãpa jara p'anik'a mi Beelzebú eere bada paara, ichideerã jëre-e pak'aji. <sup>19</sup> Ma awara mãga pada paara ¿k'ai juapa parã eere p'anirãpa netuaraarã uchiapipatama? ¡Netuara juapa-epi! ãchiata ak'ipipata parã pia k'ïsiada-e p'ani. <sup>20</sup> Jõdee mia netuaraarã uchiapipari pirã Tachi Ak'õre Waibia juapa, jara k'inia bi ïrá Tachi Ak'õredeerã poro waibia nama bi.

<sup>21</sup> 'Eperã juataura bipa ichi te jãk'ãri espada ome, k'ïsia bi apida t'ïuda-e pai ichi net'aa chiade. <sup>22</sup> Mamïda eperã iru k'ãyaara juataura bi cheru pirã mãik'aapa iru p'oyaaru pirã, iru espada jãri atai mãik'aapa iru net'aa p'e atadari. Mi waibiara bi Netuara Poro Waibia k'ãyaara. Mapa netuaraarã mi jua choodak'aa.

<sup>23</sup> 'Eperã mi eere bi-e pirã, mi k'ïra unuamaa iru bi. Ichi-aba mi k'aripa-e bi pirã awaraarã Tachi Ak'õre jua ek'ari p'anapataadamerã, eperãarã ãyaa pëipari mi ik'aawaapa.

*Netuara eperã k'ap'iade waya merãtia bada*  
(Mt 12.43-45)

<sup>24</sup> —Eperã k'ap'iadeepa netuara uchiapidak'ãri, mägipa jiri nipapari eujã p'ũasaa sãma ïiit'ee. Mamïda unu-e pak'ãri, k'ïsiapari: “Waya merãtianait'ee ma eperã k'ap'iade, mi naaweda badamãi.” <sup>25</sup> Chek'ãri, unu chepari ma eperã k'ap'ia pi-ia bi; te barrep'eda, siip'eda pi-ia bik'a. <sup>26</sup> Mãga unuk'ãri, jirinapari awaraa netuara siete k'achiara ichi k'ãyaara mãik'aapa ma eperã k'ap'iade merãtia chepata. Mägã ma eperã audupiarã k'achiade beeit'ee naaweda bada k'ãyaara.

*Wãara t'ãri o-ia p'anirã*

<sup>27</sup> Jesupa māgá pedeemaa bide arii p'anadap'edaarādepema wērapa māgaji:

—jT'āri o-īa bapari pi nawe, chi pi t'oda māik'aapa warida!

<sup>28</sup> Jesupa p'anauji:

—jMa k'āyaara t'āri o-īara bapari chi Tachi Ak'ōre pedee ūrip'eda, ooparipa ma jara bik'a!

*Ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa unu k'inia p'anadap'edaa*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Māgá pedee bide eperāarā cho-k'ara chepachida iru ik'aawa seedarutamaa. Māpai ichia jaramaa beejī āramaa:

—Parā ĩrapemaarā t'āri k'achia-idaa p'anida aji. Iidipata mia oomerā ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mamīda Tachi Ak'ōrepa ooit'ee chonaarāweda Jonás ome oodak'a. <sup>30</sup> Tachi Ak'ōrepa Jonás pēidak'a Nínive p'uurudepemaarāmaa ichi pedee jaramerā, māga pik'a mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema pēiji ichi pedee jaramerā parā ĩrapemaarāmaa. <sup>31</sup> Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua parā ĩrapemaarāpa oopatap'edaa ak'ik'āri jarait'ee pia wa k'achia, Reina Sur Eerepemapa parā imiateeit'ee Tachi Ak'ōrepa k'achiadee pēimerā. Chonaarāweda ma reina t'imīpa cheji Rey Salomón k'īsia k'awaa bi pedee ūride. Mamīda nama bi aba waibiara bi Salomón k'āyaara. <sup>32</sup> Ma ewate ichiaba Nínive p'uuru pidaarāpa parā ĩrapemaarā imiateedait'ee, Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēimerā. Chonaarāweda Tachi Ak'ōrepa Jonás pēik'āri Nínive pidaarāmaa, ārapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa oo amaa wājida. Mamīda parā ĩrapemaarāpa p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e, aba Jonás k'āyaara waibiara bīpa jara cheji mīda māga oodamerā.

*Jesupa tachi taude jarateeda*

*(Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> —Lámpara k'oodak'aa mera bīdait'ee ne-inaa ek'ari. Ma k'āyaara k'oodak'āri, ne-inaa ĩri it'í ata bīpata, jōma te jāde p'anīrāpa ĩdaa unudamerā. <sup>34</sup> Tachi tau lamparak'a ĩdaa pik'a bi tachi k'ap'ia-it'ee. Pichi tau pia bak'āri, k'ap'ia jōmaweda ĩdaa pik'a bide bait'ee. Mamīda pichi tau k'achia bi pīrā, k'ap'ia jōmaweda p'āriu pik'a bide bait'ee. <sup>35</sup> K'īrak'aupai pi ĩdaa pik'a bi p'āriu pik'a padarii. Pia jarait'eera, k'īrak'aupai k'īsiai pia Tachi Ak'ōre wāara k'awa bi, mi ūraade ijāa-e bi mīda. <sup>36</sup> Mi ūraade ijāa bi k'aurepa pi k'ap'ia jōmaweda ĩdaa pik'a bide bi pīrā, Tachi Ak'ōre wāara k'await'ee, lámpara uruade ne-inaa pia unupatak'a.



*Jesupa jarada fariseorāmaa māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarāmaa*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jesús pedee aupak'āri, fariseo abaapa jaraji ichi ome wāmerā ichi temaa nek'ode. Ma tede t'īup'eda, Jesús mesade su-ak'i beeji. <sup>38</sup> Ma fariseo p'era pik'a baji Jesupa ichi jua sii-e pada perā nek'oi naaweda, fariseorāpa oopatak'a. <sup>39</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—Parā fariseorāpa vaso māik'aapa p'arat'u taawaik'a eere pi-ia sīpatada aji. Mamīda māgī edajāde ipuru bi ne-inaa k'achiapa, parā t'āri k'achia p'anadairā. Chīara net'aa chiapata māik'aapa chīara k'ūrapata. <sup>40</sup> ¡Parā k'īsia k'awada-ee p'ani! ¿K'awada-e p'anik'ā chi parā k'ap'ia oodapa parā t'āri ichiaba ooda? <sup>41</sup> Eperāarā chupiria k'awáati māik'aapa t'āripa āchimaa ne-inaa téeti. Māpaipi Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'ipariit'ee.

<sup>42</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā fariseorā k'achiadee pēiit'ee! Tachi Ak'ōre-it'ee nāgee aliño awara bīpata: menta, ruda, awaraa ne-inaa k'arra ome; māgī diezdepema chaa, aba. Mamīda parā-it'ee p'ua-e bi ne-inaa oodait'ee Ak'ōrepa oopi bik'a, iru k'inia iru p'anadairā. Māgata oodaipia bi parāpa ne-inaa oopata ome.

<sup>43</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā fariseorā k'achiadee pēiit'ee! Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede p'anadak'āri, su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata, k'inia p'anapata perā eperāarāpa parā ak'idamerā āchi waibiarāk'a. Ma awara calle jāde nipadak'āri, k'inia p'anapata jōmaarāpa parāmaa saludaadamerā, āchi poro waibiarā ome oopatak'a.

<sup>44</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēiit'ee! Eperāarā pariatua jāira īri t'iapata, k'awada-ee aide eperā piuda bi. Parā ma jāirák'ata p'ani, pāchi t'āride k'īsia k'achia iru p'anadairā.

<sup>45</sup> Māpai Moisepa p'āda jarateeparipa māgaji:

—Tachi Jarateepari, pia ma pedee jarak'āri, ichiaba taimaa ik'achia jara bida aji.

<sup>46</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā ichiaba k'achiadee pēiit'ee! Eperāarāmaa audú ne-inaa chok'ara oopipata tachi chonaarāpa chonaarāweda oopatap'edaak'a. Mamīda ārapa ma jōma p'oyaa ooda-e pak'āri parāpa jarapatak'a, maarepida k'aripada-e.

<sup>47</sup> ¡Aai, Tachi Ak'ōrepa parā k'achiadee pēiit'ee! Pi-ia oopata chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarā iadap'edaamāi, eperāarāpa āra k'irāpadamerā. ¡Mamīda parā chonaarāpata āra peek'oojida! <sup>48</sup> Parāpa māga oodak'āri, ak'ipipata

auk'a ook'ajida pāchi chonaarāpa oodap'edaak'a, parā ĩrapemaarāpa auk'a ũridaamaa p'anapata perā Ak'õre pedee jarapataarāpa jara p'ani. Āchia ma Ak'õre pedee jarapataarā peek'oojida māik'aapa parāpa māgĩrā ĩadap'edaamāi pi-ia oopata.

<sup>49</sup> Mapa Tachi Ak'õrepa na k'ĩsia k'awaa pedee jaraji: "Mi pedee jarapataarā pēiit'eeda aji, mi ũraa jarateepataarā ome. Mamĩda ũk'uru peedait'ee; jõdee awaraarā jĩridait'ee miapidait'ee." <sup>50</sup> Parā chonaarāpa māga oopachida. Ak'õre pedee jarapataarā peepachida. Maperā ĩrā Tachi Ak'õrepa parā k'achia ooit'ee. <sup>51</sup> Na eujā oodak'āriipa iru pedee jarapataarā peepata; Abeldeepa Zacarías parumaa. Ma Zacarías peejida Tachi Ak'õre tede, te t'ĩupata altarmāi esajĩak'a. Maperāpi mia jara bi: Tachi Ak'õrepa ĩrapemaarā k'achia ooit'ee ma oopatap'edaa pari.

<sup>52</sup> 'iAai, Tachi Ak'õrepa parā Moisepa p'āda jarateepataarā k'achiadee pēiit'ee! Eperāarāpa llave iru p'anapatak'a puerta ewadait'ee, māga pik'a parāpa Tachi Ak'õre Ũraa iru p'anapata. Mamĩda ma ũraade jara bi awaraarāmaa k'awapidaamaa p'ani. K'iniadak'aa awaraarāpa ma pedee ũridamerā māik'aapa oodamerā irua jara bik'a.

<sup>53-54</sup> Jesupa ma jõma jarap'eda, ma Moisepa p'āda jarateepataarā māik'aapa fariseorā k'ĩraudachida. Iidida chok'ara iidi p'aneejida iru k'achiade baapidaĩ jĩak'aapa irua p'anauda k'aurepa. Mamĩda p'oyaa imiateeda-e paji.

## 12

### *Jesupa ũraada fariseorāk'a p'ananaadamerā*

<sup>1</sup> Jesús at'āri mama bide eperāarā audupiara see nĩba cheji iru badamāi. Audú cho-k'ara nĩbada perā, awaraarā bĩri ĩri paara t'iak'oo wāpachida. Māpai Jesupa jarateemaa beeji chi k'õp'āyoorāmaa:

—K'ĩrak'aupai fariseorā levadura ome; pia jarait'eera, āchia jarateepata ome. Jarateepatada apata Tachi Ak'õrepa k'inia bi eperāarāpa oodamerā. Mamĩda āchia māga oodak'aa, t'āri k'achia p'anadairā. <sup>2</sup> Tachi Ak'õrepa āchi k'ĩsia t'āridepai k'awaapiit'ee māik'aapa āchia ne-inaa mera oopata unupiit'ee. <sup>3</sup> Wāara ne-inaa jõmaweda parāpa mera jarapata irua tau taawa k'awaapiit'ee. Pāchi puerta jĩadap'eda pedee mera jaradap'edaa paara tau taawa k'awaapiit'ee terraza ĩrĩpa biaruk'a.

*K'aita waaweedaipia bi  
(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> —Michi k'õp'ãyoorã, mia nãga jara bi. Waaweenáati parã jiri p'anirã peedait'ee, ãrapa parã p'oyaa atuapida-e perã tok'arradee. <sup>5</sup> Jarait'ee k'aita waaweedaipia bi. Tachi Ak'õre waawéeti iruata tachi piupii perã mãik'aapa atuapii perã. Wãara iruta waaweedaipia bi.

<sup>6</sup> '¿Netopata-ek'ã ipana chak'e joisomaa p'arat'a tau omeé pari? Eperãarãpa mãga oopata ipana chak'e mak'iara vale-e bi jãak'aapa. Mamĩda Tachi Ak'õrepa ma ipana chak'eerã pia ak'ipari. <sup>7</sup> Parã jida mãgá ak'ipari. Parã puda paara irua juasia iru bi. Mapa waaweenáati, Tachi Ak'õrepa parã k'iniara iru bapari perã ipanaarã k'ãyaara.

*Jesucristode ijãapatada apataarã awaraarã k'ĩrapite*  
(Mt 10.32-33; 10.19-20; 12.32)

<sup>8</sup> —Mia nãga jara bi. Eperãpa tau taawa jararu pirã ichi Jesucristode ijãapari, mi, chi Eperã Ak'õre Truadepemapa pida jarait'ee: “Mãgí méré” Tachi Ak'õre angeleerã k'ĩrapite. <sup>9</sup> Mamĩda eperãpa meraru pirã mide ijãapari, mãgara mia pida merait'ee. “Mãgí mēre-eda” ait'ee Tachi Ak'õre angeleerã k'ĩrapite.

<sup>10</sup> Tachi Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wēpapak'ãri, wēpapii áchia ik'achia jarapata paara Eperã Ak'õre Truadepema ãpíte. Mamĩda ik'achia jararuta pirã iru Jaure ãpíte, mãgee p'ek'au k'achia wēpapi-e pait'ee.

<sup>11</sup> Parã mide ijãapata k'aurepa eperãarãpa parã ateedak'ãri Ak'õre Ũraa jarateepata tede maa-e pirã charraarãmaa mãik'aapa poro waibiarãmaa imiateedait'ee, k'ĩsianáati sãga p'anaudait'ee maa-e pirã k'ãata jaradait'ee. <sup>12</sup> Mãirã k'ĩrapite panadak'ãri mãik'aapa pedeedit'ee pak'ãri, Tachi Ak'õre Jaurepa jarateit'ee, p'anau k'awaadamerã.

*Jesupa nepirida p'arat'a paraa bi, k'ĩsia k'awa-ee bide*

<sup>13</sup> See nĩbadadepema abaapa Jesumaa mãgaji:

—Tachi Jarateepari, jaráji mi ipemamaa tai ak'õrepa net'aa bëida t'oomerã mi ome.

<sup>14</sup> Jesupa p'anauji:

—K'õp'ãyo, ¿k'aipa mi bijima aji, parã charrak'a mãga jaramerã?

<sup>15</sup> Ichiaba mãgaji:

—K'ĩrak'aupai net'aa k'ĩadai. Eperãarã t'ãri o-ãa p'anadak'aa net'aara p'e iru p'anadairã.

<sup>16</sup> Mãpai Jesupa nãga nepiriji jarateit'ee ma et'ewa jaradade:

'Eperã p'arat'ara bi bapachi. Ne-uu waibia iru bada perã, net'atau waibia ewapachi. <sup>17</sup> Mapa k'ĩsia beeji: “¿K'ãata ooyama? aji. Te wēe bi michi net'atau jõmaweda iait'ee.”

<sup>18</sup> Māpai ma p'arat'ara bīpa k'īsia ataji. “K'awa bida aji, k'āata ooit'ee. Mi net'atau iapata te wārait'ee māik'aapa awaraa te waibiara oo atait'ee. Māgá michi net'atau net'aa iru bi ome, jōmaweda iayada aji, ma tede. <sup>19</sup> Maapai mia jarai michi t'āridepai: ‘Mia net'aara iru bi. Nāgí ome año chok'ara pia bapariit'ee. Irá ĩit'ee, nek'oit'ee, ne-inaa toit'ee māik'aapa o-īa bapariit'eeda' aji.” <sup>20</sup> Mamīda ma p'arat'ara bīpa māga k'īsia bide Tachi Ak'ōrepa irumaa māgaji: “iPi k'īsia k'awa-ee bi! Idi weda p'ārik'ua pi piut'ee. Maap'eda, ζk'aipa atait'eema aji, pia net'aara ia iru bi?”

<sup>21</sup> Ma nepiri aupak'āri, Jesupa māgaji:

—Māgá uchiat'eeda aji, eperāpa net'aara p'e atak'āri ichi-it'ee, Tachi Ak'ōrede ijāa-ee.

*Tachi Ak'ōrepa chi warrarā pia ak'ipari*

*(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Maap'eda Jesupa māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Mia jara bi: K'īsia jōnanāati k'āata k'odait'ee māgá chok'ai p'anadait'ee. Ichiaba k'īsianāati sāga p'aru atadait'ee. <sup>23</sup> Tachi Ak'ōrepa tachi chok'ai p'anapipari. Iruata tachimaa chik'o teeit'ee. Ma awara irua tachi k'ap'ia ooda perā, tachimaa p'aru teeit'ee. <sup>24</sup> Pichá, ak'iti jā ipanaarā. Āchia net'atau uudak'aa, ewadak'aa māik'aapa ia bidak'aa chi net'atau iapatamāi. Mamīda Tachi Ak'ōrepa ne-inaa teepari k'odamerā. iIru-it'ee parā pipiara p'ani ipanaarā k'āyaara! <sup>25</sup> Eperā audú k'īsia nībīpa hora aba pida waa chok'ai ba-e pai. <sup>26</sup> Ma ne-inaa ma-āri p'oyaa oodak'aa pirā, ζsāap'eda k'īsia jōnima awaraa ne-inaa p'oyaa ooda-e p'anadak'āri?

<sup>27</sup> 'Ak'iti sāga nep'ono waripata. Mimiadak'aa māik'aapa p'aru k'adak'aa māgá pi-ia p'anadait'ee. Mamīda mia jara bi: Rey Salomonpa p'arat'ara, net'aa pia iru bapachi mīda, iru p'aru piara jī bak'āri, eperāarāpa iru pi-iara unuda-e paji nāgí nep'ono k'āyaara. <sup>28</sup> Tachi Ak'ōrepa na p'ūajara pia t'onopipari. Idi wari wā. Mamīda nu uratidaik'āri, t'ipitaude paa jōdariit'ee. Tachi Ak'ōrepa māgá pia ak'i bi pirā nep'ono p'ūajara t'āide nībi, audupiara parā ak'i bapariit'ee, at'āri irude mak'iara ijāada-e p'ani mīda. <sup>29</sup> Tachi Ak'ōrepa māgá ichia ooda pia ak'i bapari perā, k'īsia jōnanāati jiridait'ee ne-inaa k'odait'ee maa-e pirā ne-inaa todait'ee. <sup>30</sup> Māga k'īsiapata na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerāpa. Mamīda parāpata it'aripema Ak'ōre Waibiara iru p'ani. Irua k'awa bi ne-inaa parāpa falta p'ani. <sup>31</sup> Maperāpi jiriti p'anapataadait'ee iru jua ek'ari. Māga ooruta pirā, ma ne-inaa jōma iru p'anadait'ee.

*It'aripema ne-inaa pia*

*(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> —K'öp'ãyoorã, parã michi ovejaarãk'a p'ani. Mapa waaweenãati. Parã chok'ara-ee p'ani. Mamĩda Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bi. Mapa parã biji ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã. <sup>33</sup> Maperã parãpa net'aa iru p'ani netok'óoti mãik'aapa chupiria beerãmaa téeti. Na p'ek'au eujãdepema muchila atadai k'ãyaara, óoti Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Mãgá atadai it'aripema ne-inaa, sore pak'aa. Ma ne-inaa pi-ia bimãi nechiapataarã p'oyaa t'ĩudak'aa mãik'aapa polillapa p'oyaa ãridak'aa. <sup>34</sup> Na p'ek'au eujãdepema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'ãri, pi t'ãri araa bait'ee ma ne-inaa ome. Jõdee it'aripema ne-inaa pia audú ata k'inia bak'ãri, pi t'ãri araa bait'ee mãgí ne-inaa ome.

*Jesupa jarateeda ijãapataarã poro waibia waya cheit'ee ewat-ede*

<sup>35</sup> —Mi parã poro waibia perã, mi waya cheit'ee nidaipia bi, mimiapataarãpa p'aru jidap'eda lámpara k'oopatak'a ãchi chipari cheru misa. <sup>36</sup> Mimiapataarãpa nipatak'a chipari teedaa cheru misa miak'ãipata fiesta oop'eda, puerta ewadait'ee iru t'ik'ãri, mãga pik'a parã nidaipia bi parã poro waibia cheit'ee ewate. <sup>37</sup> Ma mimiapataarã chiparipa ãra pia ak'ipariit'ee, chok'ai p'anaruta pirã iru pachek'ãri. Mia jara bi: Irua ãra mãgá unuk'ãri, jarait'ee su-ak'i p'aneedamerã mesade, ichia ãchima chik'o teeru misa. <sup>38</sup> Ichia ma mimiapataarã pia ak'ipariit'ee mãgá chok'ai p'anadak'ãri, ichi esapite maa-e pirã idatipodopa cheru pijida. <sup>39</sup> Mamĩda nãga k'awáati parãpa. Te chiparipa k'awa bada paara nechiapari cheit'ee hora ichi net'aa chia atait'ee, chok'ai bak'aji ma nechiapari ichi tede t'ĩupiamapa. <sup>40</sup> Mãgá parã jida chok'ai pik'a p'anadaipia bi, atu p'anide mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema, cheit'ee perã.

*Mimiapari pia mimiapari k'achia ome*

*(Mt 24.45-51; Mr 13.34-37)*

<sup>41</sup> Pedropa Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿ma pedee nepirijik'ã aji, tai-it'ee aupai, wa jõmaarã-it'ee?

<sup>42</sup> Jesupa nãga nepiriji: ¿Sãgá baparima aji, mimiapataarã poro waibia pia? Mãgipa k'ĩsia k'awaa oopari chiparipa oopi bik'a. Pia ak'ipari chipari net'aa atabẽida ichi juade mãik'aapa chiparimaa nek'opip'eda, mimiapataarãmaa chik'o tawapari. <sup>43</sup> O-ãa bapari chipari pachek'ãri, ichi mimiamaa unu chepari perã. <sup>44</sup> Mia wãarata jararu. Chiparipa mãga unu chek'ãri, jõma ichia net'aa iru bi biit'ee ma mimiapari jua ek'ari ak'i bamerã. <sup>45</sup> Mamĩda ma mimiapari t'ãri k'achia bi pirã, nãga k'ĩsiai: “Taarãit'ee mi chipari.” Mapa apemaarã mimiapataarã

wimaa beei māik'aapa tomaa beei, nek'omaa beei toyaa beerã ome. <sup>46</sup> Mamĩda ma mimiapari k'achia atu bide, chi te chipari pacheit'ee. Māpai irua ooda k'awaa atak'ãri, iru miapiit'ee māik'aapa āyaa pēit'aait'ee awaraa ijāadak'aa beerã chupiria chitoonimaa.

<sup>47</sup> 'Mimiaparipa k'awaak'ãri chiparipa oopi bi, mamĩda chipari ni-e māik'aapa oo-e irua k'inia bik'a, chiparipa ma mimiapari wima chok'ara wipiit'ee. <sup>48</sup> Mamĩda mimiaparipa māgee ne-inaa k'achia ooru pirã k'awa-eeta, mak'iara wipi-e pait'ee. Tachi Ak'õrepa eperãmaa k'isia k'awaapik'ãri ne-inaa oo k'awaamerã, k'inia bi ma eperãpa māga oomerã, ma ne-inaa chaaree bi mĩda. Ma awara eperãarã bik'ãri ma eperã jua ek'ari, k'inia bi irua āra pia ak'i bapariimerã, chaaree bi mĩda.

*Jesús k'aurepa tachi ěreerã ome t'ãri auk'a p'anada-e pait'ee*  
(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> —Mi cheji na p'ek'au eujādee t'ipitauk'a k'oode, aide ijāadak'aa beerã miapiit'ee. ĩMāga oo aupada paara, mi o-ĩa bak'aji! <sup>50</sup> Mamĩda ai naaweda mimaa ne-inaa k'achia p'asait'ee. Chupiria nibait'ee māga parumaa. <sup>51</sup> ĩParãpa k'isia p'anik'ã mi cheji eperãarã k'ãiwee p'anapide? Māga-e. K'isia awara-awaraa papideta cheji. <sup>52</sup> Idideepa te pidaarã joiso-maadepema õpeerãpa mide ijāadait'ee; jōdee omeerãpa ijāada-e pait'ee. Maa-e pirã omeerãpa ijāadait'ee; jōdee õpeerãpa ijāada-e pait'ee. Mi k'aurepa t'ãri auk'a p'anada-e pait'ee. <sup>53</sup> Ak'õre t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi warra ome maa-e pirã chi warra t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi ak'õre ome. Nawe t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi k'au ome maa-e pirã chi k'au t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi nawe ome. P'āk'õre t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi āigu ome maa-e pirã chi āigu t'ãri auk'a ba-e pait'ee chi p'āk'õre ome.

*Ewari k'awa p'anĩrã*  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

<sup>54</sup> Jesupa ichiaba māgaji eperãarã arii p'anadap'edaarãmaa: —Parãpa unudak'ãri jĩarara uchiaruta ak'õrejĩru baaipari eere, jarapata k'oi cheit'ee. Māga p'asapari parãpa jarap-atak'a. <sup>55</sup> Ichiaba nãu p'uak'ãri sur eereepa, jarapata wãsia nibait'ee. Māga p'asapari. <sup>56</sup> ĩK'isia atua p'anĩrã! Parãpa māgã pajã māik'aapa eujã ak'i p'anĩpa eu k'achia wa eu pia k'awa p'ani pirã, ĩsãap'eda ne-inaa mia oomaa bi k'awada-e p'anima? aji.

*T'ãri auk'a p'anapataadaipia bi*  
(Mt 5.25-26)

<sup>57</sup> 'Mia oo bi māik'aapa jaratee bi ak'ĩti k'awaadait'ee Tachi Ak'õrepa oopi bi wa māga-e. Māpai parã t'ãri auk'a bĩti iru

ome. <sup>58</sup> Eperã nepira iru bi pirã pi ome mãik'aapa pi char-ramaa atee k'inia bi pirã, wãi naaweda t'ãri pia pedeeipia bi iru ome t'ãri auk'a bidait'ee. Maa-e pirã charra k'ĩrapite panadak'ãri, mãgipa pi ata bii jãpataarã juade carcelde t'i nĩbinadamerã. <sup>59</sup> Mia wãarata jararu. Mamãik'aapa uchua-e pai p'arat'a jomaweda p'aa-ema.

## 13

### *P'ek'au k'achia oo amaadaipia bi*

<sup>1</sup> Maapai eperãarã ùk'uru wãjida Jesús ak'ide. Nepirijida Pilatopa Galilea eujãdepema imik'ĩraarã peepida, ãrapa p'aareerãmaa ne-animalaarã peepidap'eda, paapidak'ãri. Mãgã ma eperãarã waa p'oirã beeji ma ne-animalaarã waa ome. <sup>2</sup> Mãga ùrip'eda, Jesupa mãgaji:

—¿Parãpa k'ĩsia p'anik'ã aji, Tachi Ak'õrepa mãga p'asapiji ma Galilea eujãdepemaarãpa p'ek'au k'achia oodap'edaa perã ma eujãdepemaarã awaraarã k'ãyaara? <sup>3</sup> Mãga-e. Mamãida pãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e pirã, ichiaba piudait'ee. <sup>4</sup> Mãga-e pirã ¿k'ĩsia p'anik'ã dieciocho piudap'edaarã Siloé torre t'eeek'ãri, mãgã piujida ne-inaa k'achia oopachida perã awaraa Jerusalendepemaarã k'ãyaara? <sup>5</sup> Mãga-e. Mamãida pãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaada-e pirã, ichiaba piudait'ee.

### *Jesupa nepirida higuera bĩrĩde*

<sup>6</sup> Mãpai Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperãpa higuera bĩrĩ uu iru baji ichi uva k'ãide. Ewari aba ak'inaji, higojõ chau bi jãak'aapa. Mamãida chau-ee baji. <sup>7</sup> Mapa jaraji eperã chi ne-uu ak'i baparimaa: “Año õpee iru bida aji, higojõ jiri che bi nama. Mamãida unuk'aada aji. T'iap'et'aapãde aji. ¿K'ãare-it'ee ichi k'inia jãma bainĩ bayama aji, eujã jãmaa?” <sup>8</sup> Mamãida ma eujã ak'iparipa p'anauji: “Señor, ichiak'au bipãde aji, na año aupai. Yooro p'oirait'ee ujãra ome mãik'aapa arii p'e binait'eeda aji. <sup>9</sup> Mãga ook'ãri, ¿chau-e paik'ã? aji. Mata chau-e pirã, t'iap'et'aait'eeda” aji.

### *Jesupa wẽra eburuk'uk'ua bada jipada*

<sup>10</sup> Ewari aba ñipata ewate Jesupa jarateemaa baji Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata tede. <sup>11</sup> Mama baji wẽra dieciocho años k'ayaa bi. Netuarapa ma wẽra eburuk'uk'uapiji. Mapa jĩp'a p'oyaa bainĩ beek'aa paji. <sup>12</sup> Jesupa ma wẽra unu atak'ãri, t'ĩ ataji mãik'aapa mãgaji:

—Wẽra, pi jipa bida aji.

<sup>13</sup> Mãpai ichi jua biji ma wẽra ek'arra ñri. Aramata jĩp'a bainĩ beeji mãik'aapa Ak'õremaa it'aa t'ĩmaa beeji o-ĩapa. <sup>14</sup> Mamãida

ma Ak'õre Ūraa jarateepata tedepema poro waibia k'ĩraudachi, ĩipata ewate Jesupa ĵipata'ada perã. Mapa eperãarãmaa mãgaji:

—Ewari seis paraada aji, mimiadait'ee. Chedapáde aji, mãgí ewate ĵipapide. ĵipata ewate chenaadapáde aji.

<sup>15</sup> Mãpai Tachi Waibiapa p'anauji:

—ĵMamĩda parãpa paara oodak'aa pãchia jarateepatak'a! ĵĵipata ewate ichiaba mimiapata! ĵĵipata ewate pãchi p'ak'a maa-e pirã burro ěrapata-ek'ã aji, ateedait'ee pania topide?

<sup>16</sup> Na wẽra Abrahamdeepa uchiada Satanapa dieciocho años k'ayaa iru baji. ĵĵipata ewate p'oyaa ĵipaik'araa baji-ek'ã? aji.

<sup>17</sup> Jesupa mãga jarak'ãri, ichi k'ĩra unuamaa iru p'anadap'edaarã k'ĩra nejasia p'aneejida eperãarã k'ĩrapite. Mamĩda arii p'anadap'edaarã o-ĩa para baji Jesupa ne-inaa pia ooda k'aurepa.

*Mostaza taude nepirida*

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesupa ichiaba awaraa nepiriji jarateeit'ee:

—ĵK'ãarek'a bĩma aji, Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã p'aneedamerã? ĵK'ãare ome auk'a bĩma? aji. <sup>19</sup> Mostaza tau p'isi k'edéek'ata bida aji, eperãpa uuda ichi te ãuk'idaa. Wari wãpachi pak'uruk'a nĩbeerumaa. Waibia nĩbeek'ãri, chi jua t'aide ipanaarã chepata ĵidait'ee.

*Levadurade nepirida*

(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Ichiaba Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee:

—ĵK'ãarek'a bĩma aji, Tachi Ak'õrepa eperãarã ichi jua ek'ari bik'ãri, ichideerã p'aneedamerã? <sup>21</sup> Wẽrapa levadura p'oiraparik'a bi harina waibia ome, pan masa pia warimerã.

*Tachi Ak'õre truadee wãit'ee puerta p'ĩrup'ee pik'a bi*

(Mt 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Jerusalén ode wãdade Jesupa jarateeji p'uuru bee chaa mãik'aapa ai ik'aawa eperãarã p'anapatamã. <sup>23</sup> Maapai eperãpa iidiji:

—Tachi Waibia, ĵeperãarã chok'ara-ee Ak'õre eujãdee wãdait'eeek'ã? aji.

Jesupa p'anauji:

<sup>24</sup> —Tachi Ak'õre truadee wãit'ee puerta p'ĩrup'ee bide t'ĩupatak'ata bi. Mia jara bi: Eperãarã chok'ara wã k'inia p'anadait'ee Tachi Ak'õre truadee. Mamĩda p'oyaa wãda-e pait'ee. <sup>25</sup> Te chipari p'irabaip'eda, ichi puerta ĵia nĩbiparik'a, mãga pik'a ewari cherude mi, parã poro waibiapa Ak'õre truadepema puertak'a bi ĵiait'ee. Mãpai parã taawa p'anĩrãpa mãgadait'ee: “Tachi Waibia, ewapáde adait'ee tai t'ĩudait'ee.”



Mamīda mia p'anaut'ee: "Mia parā k'awa-e bi. Mapa parā t'īupi-e pait'ee. Parā michideerā-eda ait'ee." <sup>26</sup> Māpai parāpa jara p'anedait'ee: "Tai pi ome nek'opachida māik'aapa ne-inaa topachida. Tai p'uuru jāde pia jaratee nipapachida" adait'ee. <sup>27</sup> Mamīda mia p'anaut'ee: "¿Mia jara-e pajik'ā parā michideerā-e? ¡Āyaa wāti mi ik'aawaapa, ne-inaa k'achia oopataarā!" <sup>28</sup> Parāpa unudak'āri Abraham, Isaac, Jacob, jōmaweda Ak'ōre pedee jarapataarā ome Tachi Ak'ōre truade, k'awaadait'ee parā taawa p'ani. Māpai jēedait'ee māik'aapa pāchi k'ida kierrkierree para bait'ee p'uapa. <sup>29</sup> Eperāarā chedait'ee norte eereepa, sur eereepa, ak'ōrejīru uchiapari eereepa māik'aapa ak'ōrejīru baaipari eereepa. Māirāta suk'i p'ana chedait'ee nek'ode Tachi Ak'ōre ome ichi truade. <sup>30</sup> Maapai chi ĩrapema ek'ariara beerā Tachi Ak'ōrepa waibiara papiit'ee. Jōdee ĩrapema waibiara beerā irua ek'ariara papiit'ee.

*Jesús jēeda Jerusalén p'uuru pidaarā pari*  
(Mt 23.37-39)

<sup>31</sup> Māpai fariseorā ũk'uru chejida māik'aapa māgajida Jesumaa:

—Wāji namāik'aapa, Herodepa pi peet'aa k'inia bairā.

<sup>32</sup> Irua p'anauji:

—Wāti jarade jā ik'awaa bīmaa: "Idi māik'aapa nu uchiapik'ooit'ee netuara merātīa bee eperāarā k'ap'ideepa māik'aapa k'ayaa beerā jipak'ooit'ee. Maap'eda nunorema parumaa aupait'ee." <sup>33</sup> Mamīda idi, nu māik'aapa nunorema ichita wāit'ee michi ode, pia-e bairā Ak'ōre pedee jarapari Jerusalén p'uurudeepa taawa piumerā.

<sup>34</sup> ¡Jerusalén, Jerusalén, pidepemaarāpa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā peepata māik'aapa irua pēida eperāarā māupa bat'a peepata! At'apai mia pidepemaarā araa p'e k'inia bapachi, et'erre wērapa chi chak'eerā p'e ataparik'a ichi isia ek'ari. Mamīda parāpa k'iniada-e paji. <sup>35</sup> ¡Ūrítī! ¡Pāchi te ituaba beeit'ee, Tachi Ak'ōrepa parā waa ak'i-e pait'ee perā! Mia jara bi: Parāpa mi waa unuda-e pait'ee ewari cherude nāga jararutamaa:

¡Tachi Ak'ōrepa ichia pēida ichita pia ak'i bapariit'ee!' (Sal 118.26)

## 14

*Jesupa eperā k'ap'ia ooro bada jipada*

<sup>1</sup> Ewari aba ĩpata ewate Jesús wāji nek'ode fariseorā poro waibia temaa. Mama bide awaraa fariseorāpa iru ak'i p'anajida, imiatee k'inia p'anadap'edaa perā. <sup>2</sup> Mama ichiaba baji eperā aba k'ap'ia ooro bi k'ayaapa. Māgí Jesús k'ĩrapite

bainĩ ba cheji. <sup>3</sup> Māpai Jesupa iidiji Moisepa p'āda jarateep-ataarāmaa māik'aapa fariseorāmaa:

—Ĵipata ewate k'ayaa bi jipaipia bik'ā aji, maa-e pirā jipaik'araa bi?

<sup>4</sup> Mamĩda āchi k'ĩup'ee para beejĩ. Māpai irua chi k'ayaa bi jita atap'eda, jipata'ajji māik'aapa jaraji wāmerā. <sup>5</sup> Māpai fariseorāmaa māgaji:

—Pichi warra maa-e pirā p'ak'a toidú padarida paara, ĵisapai jitana-e pak'ajik'ā aji, Ĵipata ewate mĩda?

<sup>6</sup> Mamĩda maarepida p'anauda-e paji.

*Eperāarā miak'āipata fiesta oode t'ĩ pēida*

<sup>7</sup> Jesupa unuk'āri ma fariseopa awaraarā t'ĩ pēida su-ak'i p'aneeruta su-ak'i beepari piara bide, nāga nepiriji jarateeit'ee:

<sup>8</sup> —Eperāpa pi t'ĩ pēik'āri miak'āipata fiesta oode, su-ak'i beenāaji su-ak'i beepari piara bide, eperā pi k'āyaara waibiara bi t'ēe chei perā. <sup>9</sup> Māgara chi t'ĩdapa pĩmaa māgai: “Téejĩ pi su-ak'i beepari na eperāmaa.” Māpai pi k'ĩra nejasia bai māik'aapa su-ak'i banai su-ak'i beepari t'imipiara bide. <sup>10</sup> Ma k'āyaara pi t'ĩ pēidak'āri, su-ak'i banāji su-ak'i beepari t'imiaara bide, pi t'ĩdapa māga chemerā: “K'ōp'āyo, su-ak'i ba chéji su-ak'i beepari piara bide.” Māgara pi o-ĩa su-ak'i banai apemaarā waawí mesade. <sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa chi waibiara pa k'inia bi ek'ariara papiit'ee. Jōdee chi audua-ee bi waibiara papiit'ee.

<sup>12</sup> Ichiaba Jesupa māgaji ma fariseorā poro waibiamaa:

—Eperāarā t'ĩ pēik'āri nek'o chedamerā pichi temaa, t'ĩ pēináaji pichi k'ōp'āyoorā, Ĵpemaarā, ēreerā, wa pi te k'ait'a p'ani p'arat'ara beerā, ma pari ārapa ichiaba pi t'ĩdai perā nek'ode āchi temaa. <sup>13</sup> Ma k'āyaara fiesta ook'āri, t'ĩ pēipia bi chupiria chedeerā, p'oyaa t'ia-ee beerā, biiri nik'anik'aa beerā māik'aapa tau p'āriu beerā. <sup>14</sup> Māgá o-ĩa bait'ee, ma pari ārapa ne-inaa oodait'ee wēe p'anadairā. Ma awara ma pari Tachi Ak'ōrepa pĩmaa ne-inaa pia ooit'ee, ichia pia ak'i biirā jaiidaadap'eda p'irabairuta ewate.

*Nek'opata fiesta waibiade nepirida*

*(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Māga ũrik'āri, ma mesade su-ak'i p'anadap'edaadepema abaapa māgaji Jesumaa:

—Ĵo-ĩa bait'eepi chi nek'oru nek'opata waibiade Ak'ōre trude!

<sup>16</sup> Māpai Jesupa nāga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperāpa chik'o waibia joopiji māik'aapa eperāarā chok'ara t'ĩ pēiji. <sup>17</sup> Chik'o aupa nĩbak'āri, pēiji chi chok'apari jarade ma t'ĩ pēida eperāarāmaa: “Chéti, jōma aupa jēra bairā.” <sup>18</sup> Mamĩda

jõmaarãpa: “P'oyaa wãda-eda” ajida. Chi naapemapa mãgaji: “Et'ewapai mia eujã neto ataji. Ichita wãit'ee ak'ide. Mi chupiria k'awaapáde aji, p'oyaa wã-e perã.”<sup>19</sup> Awaraapa mãgaji: “Et'ewapai p'ak'a diez neto atajida aji, mimiapinait'ee michi eujãde. Mi chupiria k'awaapáde aji, p'oyaa wã-e perã.”<sup>20</sup> Jõdee awaraapa mãgaji: “Ewaa miak'ãiji. Mapa p'oyaa wã-eda” aji.<sup>21</sup> Chi chok'a pëida ãpítee cheji chiparimaa jarade. Mãpai ma te chipari k'ĩraudachi mãik'aapa mãgaji chi chok'aparimaa: “Wãji p'uuru jãdee mãik'aapa p'e anéjei chupiria chedeerã, p'oyaa t'iak'aa beerã, tau p'ãriu beerã mãik'aapa biiri nik'anik'aa beerã.”<sup>22</sup> Bi-ap'eda, mãgaji chi chok'a pëidapa: “Señor, mia ooji pia jaradak'a. Mamãda suak'i beepari at'ãri pari jëra bida” aji.<sup>23</sup> Mãpai ma te chiparipa mãgaji chi chok'aparimaa: “Mãgara wãji o bee chaa eperãarã jiride, mi te p'ũu nĩba chemerã.”<sup>24</sup> Mia jara bi: Chi eperãarã naa t'ĩ pëida apidaapa k'oda-e pait'ee mi chik'o.”

*Cristo ome nipapataarã nãga p'asadait'ee  
(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Eperãarã chok'ara nipajida Jesús t'ëe. Mapa irua ãpítee ak'iji mãik'aapa mãgaji:

<sup>26</sup> —Mi ome niparupa mi k'iniara iru ba-e pirã chi ak'õre, chi nawe, chi wëra, chi warrarã, chi ãpemaarã, chi ãpewëraarã, ichi paara k'inia bai k'ãyaara, mãgí p'oyaa mërë pa-e pai.<sup>27</sup> Ichiaba eperã piuamaa bi pirã mide ijãa bi k'aurepa, mãgí mërë pa-e pai.<sup>28</sup> Parãdepema abaapa te it'ia oo k'inia bi pirã, naapiara juasia-e paik'ã k'awaait'ee jõmasaa p'arat'a falta bi ma te oo aupait'ee.<sup>29</sup> Mãga oo-e pirã, ma te basa oop'eda, p'oyaa oo aupa-e pak'ãri, chi unurutaarãpa pi oomaa iru p'aneedai.<sup>30</sup> Jarapataadai: “Na eperãpa te oomaa beeji. Mamãda p'oyaa oo aupa-e paji.”<sup>31</sup> Maa-e pirã, rey wã k'inia bak'ãri jura chõode awaraa rey ome, naapiara chi soldaorã juasiapari k'awaait'ee diez mil soldaorãpa p'oyaadai wa p'oyaada-e pai soldaorã veinte mil ãra ãri chõo cherutaarã.<sup>32</sup> P'oyaa-e paita bi pirã, ¿chi apema rey t'imí cheru weda jara pëit'ee-ek'ã k'ĩra jĩp'a p'aneedait'ee chõoda-ee? <sup>33</sup> Mãga pik'a parãdepemapa k'ĩsiap'eda mide ijãait'ee, ma k'aurepa ichia neina jõmaweda iru bi atuaamaa beeru pirã, mãgara p'oyaa mërë pa-e pai.

*Jesupa jarateeda t'ã k'iyaa-ee pik'a p'anĩrãde  
(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> —T'ã pia bi. Mamãda k'iyaa-edaru pirã, ¿sãga waya k'iyapiima? aji.<sup>35</sup> Pia-e bi eujã-it'ee pijida. Ichiaba ne-uu k'arra ik'aawa p'eit'ee pida pia-e bi. Jĩp'a bat'at'aapia bida aji.

Pia k'ĩsĩati parãpa et'ewa ũridap'edaade k'awaadamerã k'ãata jara k'inia bi.

## 15

### *Oveja atua badade nepirida* (Mt 18.10-14)

<sup>1</sup> Ma t'ēpai Cesar-it'ee impuesto p'epataarã m̄aik'aapa awaraa k'achia oopataarãda apatap'edaa k'ait'a chejida Jesús pedee ũride. <sup>2</sup> Mapa fariseorã Moisepa p'ãda jarateepataarã ome iru ãpĩte ik'achia pedeejida:

—Jãgipa p'ek'au k'achia oopataarã auteebaipari m̄aik'aapa nek'opari ãra ome.

<sup>3</sup> M̄apai Jesupa nãga nepiriji jarateeit'ee:

<sup>4</sup> —Parãdepema abaapa cien oveja iru bi pirã m̄aik'aapa madepema aba atuadaru pirã, ¿atabēi-e paik'ã aji, chi ape-maarã noventa y nueve ãchi p'anapatamã chi atuadaida jirinait'ee unu atarumaa? <sup>5</sup> Unu atak'ãri, o-ĩapa pi ik'ia ĩri jira atap'eda, <sup>6</sup> aneeit'ee m̄aik'aapa pachek'ãri teeda, pichi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'e atait'ee. M̄apai m̄agait'ee: “O-ĩa p'anadãma mi oveja atua bada unu atada perã.” <sup>7</sup> M̄ia jara bi: Ak'õre truade m̄agã ichiaba audú o-ĩadaipata p'ek'au k'achia ooparipa ichia p'ek'au k'achia oopata oo amaak'ãri m̄aik'aapa Tachi Ak'õrede ijãa beek'ãri. O-ĩara p'anapata ma k'ap'ia, o-ĩa p'anadai k'ãyaara noventa y nueve t'ãri pia beerã k'ap'ia.

### *P'arat'a tau atua badade nepirida*

<sup>8</sup> —Wērapa p'arat'a tau diez iru bipa madepema aba atuadaru pirã, ¿lãmpara k'oo atap'eda, piak'ãa te jã barremaa bee-e paik'ã unu atarumaa? <sup>9</sup> Unu atak'ãri, chi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'e atait'ee m̄aik'aapa m̄agait'ee: “O-ĩa p'anadãma m̄ia unu atada perã p'arat'a tau atuadaida.” <sup>10</sup> M̄ia jara bi: Angeleerãpa ichiaba m̄agã o-ĩadaipata p'ek'au k'achia ooparipa ichia p'ek'au k'achia oopata oo amaak'ãri m̄aik'aapa Tachi Ak'õrede ijãa beek'ãri.

### *Eperãpa chi warrapa k'achia ooda perdonaada*

<sup>11</sup> Jesupa ichiaba nãga nepiriji jarateeit'ee:

—Eperãpa warrarã omé iru baji. <sup>12</sup> Ewari aba chi k'ũtrãara badapa m̄agaji chi ak'õremaa: “Ak'õre, teepãde aji, mi eerepema net'aa pi piuk'ãri atabēiit'ee bidepema.” M̄aga ooji chi ak'õrepa. Ma k'ũtrãa eerepema net'aa teeji irumaa. <sup>13</sup> Maap'eda ma warra t'ēpemapa ichi eerepema net'aa p'e atap'eda, netok'ooji m̄aik'aapa ma p'arat'apa t'imĩ wãji awaraa todee. Mama p'arat'a pariatua gasta wãpachi m̄aik'aapa jõt'aaji ichia oo k'iniata oo bipa. <sup>14</sup> Ma awara p'arat'a jõma jõdaik'ãri, at'apai jarra oojida ma eujãde. Maperã jarra choomaa beeji.

15 Mapa wāji mimia jiride ma eujādepema eperāmaa. Ma eperāpa pēiji sinaarā jīade. 16 Audú jarrapa bi jāwaa k'inia bapachi sinaarā chik'opa. Mamīda apidaapa nek'opidak'aa paji. 17 Māpai k'īsia beeji: “Mi ak'ōre tede mimiapataarā chok'araarāpa nek'odait'ee iru p'anida aji. jōdee mi nama jarrapa piu wā! 18 Mi ak'ōremaa wāit'eeda aji. Panak'āri, nāga jarait'eeda aji: Ak'ōre, mia p'ek'au k'achiata ooji Tachi Ak'ōre k'īrapite māik'aapa pi āpīte. 19 Waa pichi warrak'a mi iru banāaji. Jīp'a pichi mimiaparik'a iru bāji anait'ee.” 20 Maap'eda cheji chi ak'ōre temaa.

'At'āri t'imí cheru weda, chi ak'ōrepa unu ataji māik'aapa chupiria k'awaaji. P'iraji chi warramaa māik'aapa wēre atap'eda, k'īra it'aaji. 21 Māpai chi warrapa māgaji: “Ak'ōre, mia p'ek'au k'achiata oojida aji, Tachi Ak'ōre k'īrapite māik'aapa pi āpīte. Waa pichi warrak'a iru banāaji. Jīp'a pichi mimiaparik'ata iru bāji.” 22 Mamīda chi ak'ōre audú o-īa bada perā, māgaji chi mimiapataarāmaa: “P'aru pipiara bita atanāti māik'aapa jī bīti. Ichiaba ichi juade sortija jī bīti māik'aapa ichi bīride chancla jī bīti. 23 Anéeti p'ak'a poreera bita māik'aapa peet'áati. jK'odait'ee māik'aapa pēiradait'ee! 24 jMi warra piu pik'a bada waya chok'ai bi! jChi atua pik'a bada unu atajidapi!” Māpai fiesta oojida.

25 Māimisa chi warra naapema ne-uu k'āide baji. Teedaa chek'āri, ūri cheji o-īa pēira para bi. 26 Mapa mimiapari aba t'ī ataji māik'aapa iidiji: “¿Sāga jōnima?” aji. 27 Māpai ma mimiaparipa māgaji: “Pi ipema pachejida aji. Pi ak'ōrepa p'ak'a poreera bita peepiji, iru k'ap'ia k'ayaa wēe pacheda perā.” 28 Māga ūrik'āri, chi ipema ne-uu k'āideepa cheda k'īraudachi māik'aapa teedaa t'īuamaa beeji. Maperā chi ak'ōre taawaa uchijaji enenee pedeede t'īumerā. 29 Mamīda chi warrapa māgaji chi ak'ōremaa: “Pia k'awa bida aji, mi taarā mimiadoo. Ichita k'īra jīp'a oodoo pia jaradak'a. Mamīda mimaa tee-e paji cabra chak'e pida, o-īa nek'omerā michi k'ōp'āyoorā ome. 30 Jōdee pi warra pacheda-it'eeta peepiji p'ak'a poreera bi, jōma pichi p'arat'a teeda jōt'aaji mīda prostitutaarā ome.”

31 Māpai chi ak'ōrepa p'anauji: “Warra, pi ichita mi ome bapari. Net'aa jōmaweda mia iru bi pērē. 32 Mamīda írá o-īa p'anadaipia bi pi ipema piu pik'a bada chok'ai bairā; chi atua bada unu atadap'edaa perā.”

## 16

### *Mimiapataarā poro waibiade nepirida*

1 Jesupa ichiaba nāga nepiriji chi k'ōp'āyoorāmaa jara-teeit'ee:

—Eperã p'arat'ara bi bapachi. Ichia iru baji mimiapataarã poro waibia ichi jua ek'ari. Ewari aba mãgí imiateejida irua net'aa pariatua atuapi bada perã. <sup>2</sup> Mapa chi mimia chiparipa t'ĩ atap'eda, mãgaji: “¿Wãarak'ã aji, pi ãpíte jara chedap'edaa? fraweda p'ã téjei jômaweda mi net'aa iru bi, pi waa mi mimiapataarã poro waibia pa-e pait'ee perã.” <sup>3</sup> Mãga ũrik'ãri, ma mimiapataarã poro waibiaapa k'ĩsajaji: “Írá ¿sãgapi ooit'eema mi mimia chiparipa mi mimia wëe bik'ãri? Juatau wëe bi mimia chaaree ooit'ee mãik'aapa k'ĩra nejasia bi ne-iidipariit'ee. <sup>4</sup> K'awa bida aji, sãga ooit'ee eperãarãpa mi auteebaidamerã mimia wëe beek'ãri.” <sup>5</sup> Mãpai t'ĩpiji aba-abaa chedamerã chi paraa p'anadap'edaarã chi mimia chiparimaa. Chi naa chedamaa iidiji: “Pia ¿jõmasaa paraa bima aji, michi poro waibiaamaa?” <sup>6</sup> P'anauji: “Aceite olivodee ooda ochocientos galones paraa bida” aji. Mãpai ma mimiapataarã poro waibiaapa mãgaji: “Acha bida aji, pia paraa bada p'ãda. Nãgí jët'ãaji mãik'aapa awaraata oo atapáde aji, cuatrocientos pari.” <sup>7</sup> Maap'eda iidiji awaraamaa: “¿Pia jõmasaa paraa bima?” aji. Ma eperãpa p'anauji: “Trigo bulto cien paraa bida” aji. Mãpai mimiapataarã poro waibiaapa mãgaji: “Acha bida aji, pia paraa bada p'ãda. Nãgí jët'aap'eda, awaraata oo atapáde aji, ochenta bulto pari.” <sup>8</sup> Chi mimia chiparipa k'awaji ma mimiapataarã poro waibia k'achia bada ik'awaa bi. Mapa itria-e paji. Ichiaba mãga pik'a p'ani na p'ek'au eujãdepema ijãadaka'aa beerã. Ik'awaara p'anapata Tachi Ak'õrederã k'ãyaara.

<sup>9</sup> Maperã mia parãmaa ũraait'ee. Na p'ek'au eujãdepema net'aa iru p'ani téeti k'õp'ãyoorã atadait'ee mi-it'ee. Mãga ooruta pirã, ma net'aa jõdaik'ãri, Tachi Ak'õrepa parã auteebaiit'ee ichi truade.

### *Chisãgita tachi chipari; Tachi Ak'õre wa p'arat'a*

<sup>10</sup> —Chi t'ãri jĩp'a bipa net'aa chok'ara-ee iru bi pijida, awaraarãmaa teeru pirã, auk'a teepariit'ee net'aa chok'ara iru bak'ãri. Jõdee chi k'ũrayaa bipa teemaa bi pirã net'aa chok'ara-ee iru bidepema, auk'a teemaa bapariit'ee net'aara iru bak'ãri. <sup>11</sup> Mapa parã t'ãri jĩp'a p'anada-e pirã na p'ek'au eujãdepema net'aa, p'arat'a ome, ¿k'aipa it'aripema net'aa parã jua ek'ari bima? <sup>12</sup> Ichiaba na p'ek'au eujãde p'anide chĩara net'aa t'ãri jĩp'a ak'ida-e pirã, ¿k'aipa parãmaa it'aripema net'aa pia teema?

<sup>13</sup> Eperã chipariirã omé jua ek'ari mimia baik'araa bi. Mãga bi pirã, chipari aba k'ĩra unuamaa iru bai mãik'aapa chi apema k'inia iru bai, maa-e pirã abaapa jara bik'a ooi mãik'aapa chi

apemapa jara bik'a oomaa bai. Māga pik'a apidaapa ooda-e pai Tachi Ak'ōrepa jara bik'a; p'arat'a, net'aa pia p'e bi misa.

### *Jesupa fariseorāmaa jarada*

<sup>14</sup> Fariseorāpa ma ūraa ūridak'āri, Jesús oo iru p'anejida, p'arat'a k'inia p'anadap'edaa perā. <sup>15</sup> Mapa Jesupa māgaji:

—Parā t'āri pia beerāk'a p'anapata eperāarā k'īrapite. Mamīda Tachi Ak'ōrepa k'awa bi k'īsia k'achia parā t'āride iru p'ani. Ne-inaa parāpa audupīara k'inia iru p'ani; ma ne-inaa Tachi Ak'ōrepa unuamaa iru bapari.

### *Jesupa jarada Moisepa p'ādade*

<sup>16</sup> —Moisepa ūraa p'ādak'āriipa māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa ūraa p'ādak'āriipa Juan Bautistapa ūraa jarada parumaa, eperāarāpa jiripachida Tachi Ak'ōredeerā p'aneedait'ee ma ūraade jara bik'a oo p'anipa. Mamīda ma ūraa jōru. Juan badak'āriipa mia pedee pia jaratepari, eperāarāpa k'awaadamerā mi k'aurepa Tachi Ak'ōrepa eperāarā biit'ee ichi jua ek'ari, ichideerā p'aneedamerā.

<sup>17</sup> 'Pajā māik'aapa na p'ek'au eujā jōdaridai, jōma Tachi Ak'ōrepa ūraa p'āpidade jara bik'a p'asai naaweda.

### *Jesupa jarateeda miak'āi p'anīrā mia amaanaadamerā* (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

<sup>18</sup> —Eperāpa ichi wēra amaataaru pirā māik'aapa miak'āiru pirā awaraa ome, p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'ōre k'īrapite. Ichiaba eperā miak'āiru pirā wēra amaataada ome, p'ek'au oomaa bi Tachi Ak'ōre k'īrapite.

### *P'arat'ara bada māik'aapa Lázaro, chupīria chada*

<sup>19</sup> —Eperā p'arat'ara bi bapachi. Māgí p'aru pi-ia jīpachi māik'aapa ewari chaa fiesta waibia oopachi. <sup>20</sup> Ichiaba mama bapachi eperā chupīria chi t'ījarapatap'edaa Lázaro. Māgí k'ap'ia jōma aida-idaa baji. Eujāde su-ak'i beepachi ma p'arat'ara bi te t'īpatamāi. <sup>21</sup> Māga oopachi ma p'arat'ara bi mesadeepa chik'o baaida k'o k'inia bada perā. Mama bide usaarāpa iru aida senepachida. <sup>22</sup> Ewari aba ma chupīria chi jai-idaaji māik'aapa angeleerāpa iru jaure it'aa ateejida Abraham ome bade. Ichiaba ma p'arat'ara bada piuji māik'aapa iajida.

<sup>23</sup> 'Ma p'arat'ara bada jaure chupīria nībaji piudap'edaarāmāi. Mamāik'aapa it'aa ak'ik'āri, t'imīpa unuji Abraham Lázaro ome. <sup>24</sup> Māpai biaji: “Michi chonaarā ak'ōchona Abraham, jmi chupīria k'awāaji! Lázaro jua k'ī paniade beepīji māik'aapa pēiji mi k'īrame k'urātīpide, na t'īpitaude chupīria nībairā.” <sup>25</sup> Mamīda Abrahampa p'anauji: “Warra, k'irāpāji pi pia bapachi chok'ai bak'āri; jōdee Lázaro chupīria bapachi. frá iru iimaa bi nama; jōdee pi chupīria nībi.

<sup>26</sup> Ma awara tachi p'ani esajlak'a waibia k'oot'ari jira bi. Mapa chi nãik'aapa wã k'inia p'anirã p'oyaa wãda-e jãmaa. Ichiaba chi jãik'aapa che k'inia p'anirã p'oyaa cheda-e namaa.”

<sup>27</sup> 'Mãpai ma p'arat'ara badapa mãgaji: “Mãgara ak'õchona Abraham, mi chupiria k'awãaji. Pëiji Lázaro michi ak'õre temaa. <sup>28</sup> Mama michi ipemaarã joisomaa p'anapata. Jara pëiji chenaadamerã namaa, mi mia nĩbimaa.” <sup>29</sup> Mamĩda Abrahampa p'anauji: “Årapa iru p'anida aji, Moisepa p'ãda mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa. Mãgĩ ũraa ũridaipia bi mãik'aapa Ak'õrede ijãadaipia bi.” <sup>30</sup> Mamĩda ma p'arat'ara badapa p'anauji: “Wãarada aji, ak'õchona Abraham. Mamĩda piuda chok'ai p'irabaip'eda, wãru pirã ãramaa, mãgara wãara ãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaadait'ee mãik'aapa Ak'õrede ijãadait'ee.” <sup>31</sup> Mamĩda Abrahampa mãgaji ma p'arat'ara badamaa: “Moisepa p'ãda mãik'aapa Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa ũri k'iniada-e p'ani pirã, ichiaba ijãada-e pait'ee eperã piuda p'irabaip'eda, wãru pijida ãramaa jarade.”

## 17

*Jesupa jarateeda p'ek'au k'achiade baainaadamerã  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Jesupa mãgaji chi k'õp'ãyoorãmaa:

—Na p'ek'au eujãde ichita p'ek'au k'achia paraait'ee. jMamĩda Tachi Ak'õrepa k'achiadee pëit'eepi chi eperãpa p'ek'au k'achia oopi bi awaraarãmaa! <sup>2</sup> Piara bak'aji k'ũruma iru otaude jĩ atadap'eda, p'usa jãde bat'at'aadait'ee, ichia na warrarãmaa p'ek'au k'achia oopii k'ãyaara. <sup>3</sup> jK'ĩrak'aupai parãpa mãga oodai!

'Awaraa ijãaparipa p'ek'au k'achia ooru pirã, itrĩati. Mamĩda irua p'ek'au k'achia oo amaa bi pirã, chupiria k'awãati mãik'aapa ma k'achia ooda perdonãati. <sup>4</sup> Ewari abaade pimaa ne-inaa k'achia ooda siete ooru pijida, jarada siete irua jara cheru pirã mãga waa oo-e, ichita chupiria k'awãaji mãik'aapa ma k'achia ooda perdonãaji.

*Ijãapataarãpa wãara ijãadak'ãri*

<sup>5</sup> Mãpai chi k'õp'ãyoorãpa Jesumaa iidijida:

—Taimaa waapiara ijãapĩji Tachi Ak'õrede.

<sup>6</sup> Jesupa p'anauji:

—Mostaza tau p'isi k'edee mĩda, waibiadaipari pak'uruk'a. Mãga pik'a ĩrã parãpa wãara ijãaruta pirã, ma-ãri pida, ne-inaa oodai Ak'õrepa k'inia bik'a. Waapiara ijãadak'ãri, ne-inaa waibiaara oodai iru-it'ee. Mãga p'anadak'ãri, na nejõ bĩrimaa



jaradai: “Jāmāik'aapa āyaa wāji māik'aapa p'usa jāde baaináji.” Māgá wāara ijāarutara, ma nejō bīriipa ooi parāpa jararutak'a.

*Ichita oodaipia bi Ak'ōrepa oopi bik'a*

<sup>7</sup>—Parādepemapa chok'apari aba iru bi ne-uu k'āide mimia bap'eda maa-e pirā oveja ak'ideepa cheru pirā, ¿nāga jarak'ajik'ā? “Su-ak'i bēeji māik'aapa nek'óji.” <sup>8</sup> Māga-e. Ma k'āyara nāga jarai: “Mi-it'ee nejóoji māik'aapa mia iidiruta anēeji, mi nek'omaa, ne-inaa tomaa bi misa. T'ēepai pi nek'oi māik'aapa ne-inaa toi.” <sup>9</sup> Ma awara pia gracias jara-e pait'ee ma chok'aparipa ooda pari pia jaradak'a. <sup>10</sup> Māga pik'a parāpa oodap'eda jōmaweda Ak'ōrepa jaradak'a, irumaa nāga jaradaipia bi: “Piata tai chok'apari. Jīp'a oojida pia jaradak'a.”

*Jesupa leprapa k'ayaa beerā diez jipada*

<sup>11</sup> Jesús ode wāde Jerusalende, wāyaaji Samaria eujāde māik'aapa Galilea eujāde. <sup>12</sup> Panaji p'uuru chak'ede. Mama irumaa chejida diez imik'īraarā leprapa k'ayaa p'ani. Mamīda t'imí p'anejida māgá k'ayaa p'anadap'edaa perā. <sup>13</sup> Māga nide biájida:

—Jesús, Tachi Jarateepari, ¡tai chupiria k'awáaji!

<sup>14</sup> Jesupa āchi unuk'āri, māgaji:

—P'aareerāmaa wāti jarade Tachi Ak'ōre juapa pāchi k'ap'ia jipak'ooda.

Māgá wārutade, jipa p'anejida. <sup>15</sup> Ma diezdepema abaapa unuk'āri ichi k'ap'ia jipada, āpítee o-īa cheji. Tachi Ak'ōremaa golpe pedee pia jara cheji. <sup>16</sup> Māpai Jesús k'īrapite bed-abaidachi ichi tau bīri eujāde t'ōbairumaa. Māga ooji gracias jarait'ee ichi jipada perā. Ma eperā judio-e paji. Samaria eujādepema paji. <sup>17</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¿Diez paji-ek'ā aji, jipa p'anedap'edaarā āchi k'ayaadeepa? ¿Sāma p'anima apemaarā nueve? <sup>18</sup> ¿Na k'īra tewaraa aupaita chejik'ā aji, gracias jarade Tachi Ak'ōremaa?

<sup>19</sup> Māpai Jesupa māgaji ma eperāmaa:

—P'irabáiji māik'aapa wāji. Pia wāara ijāada perā, jipa beejida aji.

*Sāga pait'ee Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichideerā papik'āri*  
(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Fariseorāpa Jesumaa iidijida:

—¿Sāapaita Tachi Ak'ōrepa ichia pēida rey papiit'ee na eujāde?

Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'ōrepa pēida rey papi-e pait'ee eperāarā taide. <sup>21</sup> Eperāarāpa jarada-e pait'ee: “Iru nama bi” maa-e pirā “iru jāma bi”. Māga p'oyaa jarada-e iru parā ome bapari perā, unuda-e p'ani mīda.

<sup>22</sup> Māpai Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa māgaji:

—Ewari cherude parāpa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, audú unu k'inia jōnadait'ee. Mamīda unuda-e pait'ee. <sup>23</sup> Eperāarā ūk'uruurāpa jaradait'ee: “Iru nama bi” maa-e pirā “iru jāma bi”. Mamīda wānāati āchia jara p'animaa māik'aapa ijāanāati āchi pedee. <sup>24</sup> Atu p'anide pa tau p'orep'orek'āri pajā jōmaweda idaa ataparik'a, māga pik'a atu p'anide mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, waya cheit'ee. <sup>25</sup> Mamīda māga pai naaweda irapemaarāpa mi chupiria papidait'ee māik'aapa yiarāa iru p'anadait'ee. <sup>26</sup> Noé bada ewaride p'asadak'a, māga pik'a p'asait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri. <sup>27</sup> Maapai eperāarā nek'opachida, ne-inaa topachida māik'aapa miak'āipachida Noé ichi barcode batauru-maa. Māpai k'oi che nībeeji, na p'ek'au eujā ūudachi māik'aapa eperāarā jōmaweda k'iniidachida. <sup>28</sup> Māga paji ichiaba Lot bapariik'āri. Eperāarā nek'o para bapachi, to para bapachi, ne-inaa neto para bapachi, ne-uu para bapachi māik'aapa te oo para bapachi. <sup>29</sup> Mamīda Lot Sodoma p'uurudeepa uchiak'āri, ma ewate it'ariipa k'oi tau baaiparik'a, azufre māuk'a baaiji t'ipitau ome ma p'uuru iri. Mapa ma p'uurudepemaarā jōmaweda k'iniidachida. <sup>30</sup> Māga pik'a pait'ee Eperā Ak'ōre Truadepema waya chek'āri. Eperāarāpa Tachi Ak'ōrede k'īsiada-e p'anadait'ee.

<sup>31</sup> 'Ma ewate eperā terrazade bi pirā, mamāik'aapa irabaik'āri, teedaa t'ūk'araa bi ichi net'aa p'e atade. Ma awara eperā ichi ne-uu k'āide ni pirā, teedaa cheik'araa bi ichi net'aa atade. <sup>32</sup> K'irāpāti Lot wēra p'asada. <sup>33</sup> Eperā piuamaa bi pirā mide ijāapari k'aurepa, māgí piuk'āri atuait'ee. Mamīda eperā piuru pirā mide ijāapari k'aurepa, māgí eperā piuk'āri, it'aa wāit'ee.

<sup>34</sup> 'Mia jara bi: Ma ewate p'ārik'ua mi waya cheit'ee. Omé araa p'aru abaade k'āi p'anide angeleerāpa aba it'aa atedait'ee; chi apema atabēidait'ee. <sup>35</sup> Ichiaba wēraarā omé trigo bamaa p'anadait'ee k'ūrumade. Aba it'aa atedait'ee; chi apema atabēidait'ee. <sup>36</sup> [Ichiaba imik'īraarā omé ne-uu k'āide mimiamaa p'anadait'ee. Aba it'aa atedait'ee; chi apema atabēidait'ee.]

<sup>37</sup> Māpai Jesús k'ōp'āyoorāpa iidijida:

—Tachi Waibia, ¿sāma māga p'asait'eema? ajida.

P'anauji:

—Piuda k'ap'ia bimāi, ākoso seedaipatada aji.

<sup>1</sup> Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa nãga nepiriji jarateeit'ee ichita sêda-ee it'aa t'ipataadamerã. <sup>2</sup> Mãgaji:

—P'uuru abaade charra bapachi. Mãgipa Tachi Ak'õre, eperãarã paara waaweek'aa paji. <sup>3</sup> Ma p'uurude ichiaba bapachi p'êtrãa. Mãgí nepira iru baji awaraa eperã ome. Mapa wãpachi ma charramaa irua ma nepira ak'imerã. <sup>4</sup> Ewari chaa ma charrapa iru pedee ùripachi mĩda, k'aripa k'iniak'aa paji. Mamĩda t'êpai k'ĩsajji: “Mia Tachi Ak'õre waaweek'aa, eperãarã jida. <sup>5</sup> Mamĩda na p'êtrãapa mi itu bi-e bairã, mi t'ãri k'achiadai naaweda, k'aripait'ee waa chenaamerã.”

<sup>6</sup> Mãpai Jesupa ichiaba mãgaji:

—Ma charra k'achia bipa mãga ooji pirã ma p'êtrãa ome, <sup>7</sup> audupiarã Tachi Ak'õrepa ichia jirít'eradaarã k'aripait'eeda aji, ãrapa it'aa iidipata perã ãstaawa, p'ãrik'ua pida. ¿Áramaa taarã nipiik'ã? <sup>8</sup> Mia jara bi: Taarã-e weda ãra k'aripait'ee. Mamĩda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri, ¿unu cheik'ã aji, na p'ek'au eujãde p'anijãapataarã at'ãri mide wãara ijãapata?

### *Jesupa nepirida fariseode mãik'aapa impuesto p'eparide*

<sup>9</sup> Jesupa awaraa nepiriji jarateeit'ee chi awaraarã ek'ariara ak'i p'anirãmaa, ãchi t'ãri piara p'anijãak'aapa:

<sup>10</sup> —Imik'ĩraarã omé wãjida Tachi Ak'õre te waibiadee it'aa t'ide. Aba fariseo paji. Jõdee chi apemapa Cesar-it'ee impuesto p'epachi. <sup>11</sup> Ma fariseo ak'inĩ beep'eda, nãga it'aa t'ipachi: “Aai, Ak'õre, pimaa gracias jarapari, mi apemaarãk'a bak'aa perã. Mi nechiayaa bak'aa; k'achia ooyaa bak'aa; chĩara wẽra ome k'ãik'aa mãik'aapa ook'aa jã impuesto Cesar-it'ee p'eparipa ooparik'a. <sup>12</sup> Tomia chaa k'ãima omé nek'ok'aa it'aa t'it'ee mãik'aapa mia jitaru ne-inaa diezdepema chaa aba pimaa teepari.” <sup>13</sup> Mamĩda ma Cesar-it'ee impuesto p'epari t'imí bainĩ baji, audú p'ek'au k'achia ooyaa bi jãak'aapa. Mapa it'aa pida ak'ik'aa paji. Jip'a t'ũa t'aap'e nĩbapachi mãik'aapa it'aa t'ipachi: “Aai, Ak'õre, mi chupiria k'awáaji p'ek'au k'achia ooyaa bairã.” <sup>14</sup> Mia jara bi: Ma impuesto p'epari k'ãiwee wãji ichi temaa, Tachi Ak'õrepa irua p'ek'au k'achia oopata wẽpapida perã. Jõdee mãga-e paji ma fariseo ome. Tachi Ak'õrepa irua p'ek'au k'achia oopata wẽpapi-e paji. Chi awaraarã k'ãyaara waibiara pa k'inia bi ek'ariara bait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Jõdee chi audua-ee bi awaraarã k'ãyaara waibiara pait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

*Jesupa warrarã bendiciada*  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup> Ichiaba eperãarãpa warra chak'eerã aneejida Jesumaa iru jua bimerã ãra ñri mãik'aapa bendiciamerã. Mamãda chi k'õp'ãyoorãpa mãga unudak'ãri, ma warrarã aneedap'edaarã itriajida. <sup>16</sup> Mãpai Jesupa chi k'õp'ãyoorã t'ĩ p'eji mãik'aapa mãgaji:

—Ichiak'au mimaa warrarã chepíti, Tachi Ak'õrepa ãra jñak'aarã biit'ee perã ichi jua ek'ari, ichideerã p'aneedamerã. <sup>17</sup> Mia wãarata jararu. Warra chaipa t'ãripa wãara ijãapari. Eperãpa mãgã Tachi Ak'õrede ijãa-e pirã, p'oyaa ba-e pai iru jua ek'ari ichideerã ome.

*Eperã p'arat'ara bada Jesús ome pedeeda*

*(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

<sup>18</sup> Eperãarã poro waibiapa iidiji Jesumaa:

—Tachi Jarateepari t'ãri pia, ¿k'ãata mia oopia bima aji, it'aa wãit'ee?

<sup>19</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Sãap'eda mimaa t'ãri pia bida a bima? aji. T'ãri pia apaita bi: mãgã Tachi Ak'õre. <sup>20</sup> Pia k'awa bi Tachi Ak'õrepa Moisémaa ùraa p'ãpida:

'Eperã peenãaji; miak'ãi bi pirã, awaraarã ome k'ãináaji; nechianãaji; seewa jaranãaji chñara k'achiade baapiit'ee; pichi ak'õre mãik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíiji mãik'aapa ãra pedee ùriparíiji.' *(Ex 20.12-16)*

<sup>21</sup> Mãpai ma eperãpa mãgaji:

—Mia ma jõma ooparida aji, k'ũtrãa weda.

<sup>22</sup> Mãga ùrik'ãri, Jesupa p'anauji:

—Ne-inaa aba waide oo-e bi. Pichi net'aa jõmaweda netok'oonãaji mãik'aapa chupiria beerãmaa ma p'arat'a téjei. Mãga ooru pirã, ne-inaa pipiara iru bait'ee Tachi Ak'õre eujãde. Mãga oop'eda, mi ome nipa chéji.

<sup>23</sup> Mamãda mãga ùrik'ãri, ma eperã k'ĩra pia-ee wãji, p'arat'a audú k'inia bada perã. <sup>24</sup> Mãga unuk'ãri, Jesupa mãgaji:

—¿Chaaree bi p'arat'ara beerã p'aneedait'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome! <sup>25</sup> Chaareera bida aji, p'arat'ara bi beeit'ee Tachi Ak'õre jua ek'ari, camello aguja taude wãyaai k'ãyaara.

<sup>26</sup> Mãpai chi ùri p'anadap'edaarãpa iidijida:

—Mãgara, ¿k'aita p'oyaa it'aa wãyama? ajida.

<sup>27</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperãarã p'oyaa it'aa wãda-eda aji, ãchi k'ĩradoopa, audú chaaree bairã. Mamãda Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa chaaree wẽ-eda aji.

<sup>28</sup> Mãpai Pedropa mãgaji:

—Tachi Waibia, tai net'aa jõmaweda atabëijida pi ome nipap-ataadait'ee.

29 Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Eperā mīde ijāa bi k'aurepa atabēiru pīrā ichi te, wēra, ipemaarā, ak'ōreerā maa-e pīrā warrarā,  
30 māgí eperāpa waapiara atait'ee na p'ek'au eujāde bi misa, māik'aapa piuk'āri, ichita chok'ai bapariit'ee Tachi Ak'ōre ome.

*Jesupa jarada ōpee jarada k'achia beerāpa ichi pedait'ee*  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 T'ēpai Jesupa chi k'ōp'āyoorā doce awara āi t'ī p'e ataji māik'aapa māgaji:

—frá tachi Jerusalendee wādait'ee. Mama jōmaweda chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaak'a p'asait'ee mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema ome. 32 K'achia beerāpa mi k'īra tewaraarāmaa teedait'ee. Māgīrāpa mi oo iru p'anadait'ee, ik'achia jaradait'ee mīmaa māik'aapa k'īramaa idudait'ee. 33 Maap'eda mi wīdait'ee māik'aapa peet'aadait'ee. Mamīda ewari ōpeemaa mi waya chok'ai p'irabaiit'eeda aji.

34 Jesús k'ōp'āyoorāpa maarepida k'awada-e paji irua jarada. Ichiaba k'awada-e paji k'āaredeta pedee baji. Irua jara k'inia bada p'oyaa k'awadak'aa paji.

*Jesupa tau p'āriu bi jipada Jericó p'uurude*  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó p'uuru k'ait'a pak'āri, unuji tau p'āriu bi o bi ik'aawa su-ak'ī bi. Māgí chupiria chipa chi wāyaarutaarāmaa p'arat'a iidimaa baji. 36 Ūrik'āri eperāarā chok'ara wāyaa wāruta ichi ik'aawa, iidiji:

—¿K'aita nama wāyaa wādama? aji.

37 P'anaujida:

—Jesús Nazaret p'uurudepemata wāyaa wāda ajida.

38 Māga ūrik'āri, ma tau p'āriu bīpa biaji:

—¡Jesús, Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji!

39 Chi naa wādap'edaarāpa itriat'aapachida k'īup'ee beemerā. Mamīda waapiara biapachi:

—Rey David Warra, mi chupiria k'awáaji.

40 Māpai Jesús ak'inī beeji māik'aapa jaraji aneedamerā. K'ait'a pachek'āri, Jesupa iidiji:

41 —¿K'āata k'inia bīma aji, mia pi ome oomerā?

Tau p'āriu bīpa p'anauji:

—Tachi Waibia, michi taupa pia unu k'inia bīda aji.

42 Māpai Jesupa māgaji:

—¡Unúji! Pia ijāada perā, jīpa beejida aji.

43 Aramāgá ma tau p'āriu badapa pia unu beeji māik'aapa Jesús t'ēe wāji. O-īapa pia pedeeji Tachi Ak'ōremaa. Ichiaba Jesupa ooda unudap'edaarāpa o-īapa pia pedee p'aneejida Tachi Ak'ōremaa.

## 19

*Jesús Zaqueo ome*

<sup>1</sup> Jesús Jericó p'uurude panak'ãri, nipaji calle jãde. <sup>2</sup> Mama bapachi eperã p'arat'ara bi, t'ijarapatap'edaa Zaqueo. Mãgí Cesar-it'ee impuesto p'epataarã poro waibia paji. <sup>3</sup> Ma eperãpa Jesús k'awa k'inia baji. Mamĩda p'oyaa unuk'aa paji, eperãarã audú chok'ara nipadap'edaa perã iru ome. Ma awara ichi audú jep'eda baji. <sup>4</sup> Mapa Jesús naa p'iraji mãik'aapa it'í padachi pak'uru o bi ik'aawa badade Jesús wãyaait'eemã. <sup>5</sup> Mãpai Jesús Zaqueo badamã wãyaa wãk'ãri, it'aa ak'iji mãik'aapa mãgaji:

—Zaqueo, isapai irabãiji jãmãik'aapa, idi mi pi tede beeit'ee perã.

<sup>6</sup> Aramãgã Zaqueo irabaidachi mãik'aapa t'ãri o-ia Jesús ateeji ichi temaa. <sup>7</sup> Mãga unudak'ãri, arii p'anadap'edaarã jõmaarãpa ik'achia pedee p'aneejida Jesús ãpíte, iru wãda perã p'ek'au k'achia ooyaa bida apata tede. <sup>8</sup> T'ëpai teeda p'anadak'ãri, Zaqueo bainĩ beejí mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Waibia, mia net'aa p'e iru bidepema esa-auk'a chupiria beerãmaa teit'eeda aji. Ichiaba chĩara p'arat'a chiadoo pirã, ma chiada aba chaachaa pari k'ĩmari teit'eeda aji.

<sup>9</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Idi Tachi Ak'õrepa na te chipari k'aripa ataji iru o k'achiade wãdadeepa, auk'a Tachi Ak'õrede ijãapari perã, ichi chonaarãwedapema ak'õchona Abrahampa ijãadak'la. <sup>10</sup> Ma-it'eepi mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema cheji; atua beerã jiriit'ee mãik'aapa o k'achiadeepa k'aripa atait'ee.

*Jesupa p'arat'ade nepirida*

(Mt 25.14-30)

<sup>11</sup> Eperãarãpa ũrimaa p'anajida Jesupa mãga jarak'ãri. Jerusalén k'ait'a bada perã, ãchia k'ĩsijida taarã-ee Tachi Ak'õrepa iru rey papiit'ee. Mapa Jesupa nãga nepiriji jarateit'ee.

<sup>12</sup> —P'arat'ara beerãdepema aba bapachi. Mãgí t'imí wãji awaraa eujãdee, Cesarpa ichi rey bimerã mãik'aapa t'ëpai ichi ãpíte chemerã ichi eujã ak'ide. <sup>13</sup> Mamĩda wã naaweda, t'í p'ejí ichi mimiapataarã diez mãik'aapa p'arat'a waibia teeji ãchi chaachaa. Mãpai mãgaji: “Na p'arat'apa net'aa neto p'e atáti mãik'aapa netóti awaraarãmaa waapiara eepadamerã, mi cheru misa.” <sup>14</sup> Mamĩda ichi eujãdepemaarãpa iru k'ĩra unuamaa iru p'anapachida. Mapa iru t'ëe eperãarã pëjjida jaradamerã: “K'iniada-e jã eperã tai rey pamerã.”

15 'Māga jara pëijida mīda, Cesarpa iru rey biji. Ma t'ēepai waya cheji ichi eujādee. Pachek'āri, t'ī pëiji ichi mimiapataarā, māgí p'arat'a teedaarāmaa, k'awaa k'inia bada perā jōmasaa eepa iru p'ani āchi chaachaa. 16 Chi naa chedapa māgaji: "Señor, pia p'arat'a teeda mīmaa, ma p'arat'a tau chaa waa diez eepa wājida" aji. 17 Reypa māgaji: "iPi pia bida aji, pia mimiapari perā! Mia atabēida pia ak'iji māik'aapa ai ĩri waapiara uchiapiji. Māga ooda perā ĩrá mia pi eperāarā poro waibia papiit'ee p'uuru diez ak'ipariimerā." 18 Araarepema mimiapariipa ichiaba jara cheji: "Señor, pia p'arat'a teeda mīmaa, ma p'arat'a tau chaa waa joisomaa eepa wājida" aji. 19 Ichiaba māgimaa reypa māgaji: "Māgara pia p'uuru joisomaa ak'ipariit'eeda" aji.

20 'Mamīda awaraa mimiapari chedapa māgaji: "Señor, acha bida aji, pia p'arat'a mīmaa teeda. P'arude pia jī bip'eda, ia iru bajida aji. 21 Mia pi waawee bapari, k'awa bairā pia eperāarā pia chupiria k'awak'aa. K'awa bi pichia ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari." 22 Māpai ma reypa māgaji: "iMimiapari k'achia! Pia jaradak'a ooit'eeda aji, pi ome. K'awa bida a bi, mia pia chupiria k'awak'aa māik'aapa mia ne-inaa jōma p'e atapari awaraarā mimiadap'edaa pari. 23 Māgara ¿sāap'eda pia mi p'arat'a iana-e pajima aji, p'arat'a iapata tede, mi chek'āri, māpemaarāpa mīmaa waya teedamerā ai ĩri eepadap'edaa ome?" 24 Māpai ma reypa māgaji arii p'anadap'edaarāmaa: "Jāri atāti mia p'arat'a teeda irumaa māik'aapa téeti ma p'arat'a tau chaa waa diez eepadamaa." 25 Māpai āchia māgajida: "Mamīda tachi poro waibia, jirua ma tau chaa waa diez eepada iru bida!" ajida. 26 Māpai ma reypa māgaji: "Mia jara bi: Chi iru bīmaa waapiara teeit'ee. Mamīda chi mak'iaara wēe bīpa ma-āri iru bi paara jāri atait'eeda aji. 27 Ma awara jirināti mi k'iniada-ee p'anadap'edaarā āchi rey pamerā. Anéeti mi k'īrapite māik'aapa peek'óoti."

### *Jesús Jerusalén p'uurudee wāda*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

28 Ma pedee jara aupap'eda, Jesús wāji Jerusalén ode. 29 Olivo Eede, Betfagé māik'aapa Betania p'uuru k'ait'a panadak'āri, chi k'ōp'āyoorā omé naa pëiji. 30 Āramaa māgaji:

—Wāti ara bi p'uuru tachi k'īrapite bīmaa. Panadak'āri, ununadait'ee burro jī bainī bi, waide apida batauda-e p'ani iru ĩri. Ēra atāti māik'aapa anéeti. 31 Apidaapa iidiruta pirā k'āare-it'ee ēramaa p'ani, jarāti: "Tachi Waibiaapa arak'atia atee k'inia bi."

<sup>32</sup> Māpai Jesús k'ōp'āyoorā wājida māik'aapa ununajida jōma irua jaradak'a. <sup>33</sup> Ma burro ēramaa p'anī misa, chipariirāpa iidijida:

—¿K'āare-it'ee ēramaa p'anīma? ajida.

<sup>34</sup> P'anaujida:

—Tachi Waibiapa arak'atia atee k'inia bida ajida.

<sup>35</sup> Māpai ma burro Jesumaa ateedap'eda, āchi īripema p'aru jīpatap'edaa ata bijida ai īri māik'aapa bataupijida. <sup>36</sup> Wāruta misa, eperāārāpa āchi īripema p'aru t'ō jēra bijida o jāde, āchi rey pai jīak'aapa. <sup>37</sup> Māpai Olivo Eedeepa irabaipata o k'ait'a pa wādak'āri, jōmaweda iru ome nipapataarā o-īapa biuk'a para beeji, taarā-ee āchi rey pai jīak'aapa. O-īapa Tachi Ak'ōremaa pedee pia pedeechida, āchia unudap'edaa perā Jesupa oo bi; ne-inaa eperāārāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

<sup>38</sup> Māgapachida:

—'īK'īra wāree Ak'ōre eujāde, Tachi K'aripapari reyk'a cheru perā! jīrā Tachi Ak'ōre k'āiwee bapariit'ee ichi eperāārā ome! jīru jōmaarā k'āyaara waibiara bi!' (Sal 118.26)

<sup>39</sup> Māpai ūk'uru fariseorā ma eperāārā t'āide p'anadap'edaarāpa Jesumaa māgajida:

—Tachi Jarateepari, pi ome nipapataarā itriapāde ajida, māga jaranaadamerā.

<sup>40</sup> Mamīda Jesupa p'anauji:

—Na eperāārā k'īup'ee p'aneeruta pirā, māu paara māga biadait'eeda aji.

### *Jesús Jerusalem-it'ee jēda*

<sup>41</sup> Jerusalén p'uuru k'ait'a parutade Jesupa araa ak'ik'āri, jēedachi. <sup>42</sup> Māpai māgaji:

—jīdepemaarāpa mīde ijāadap'edaa paara, idi weda mia parā k'āiwee p'aneepik'aji! Mamīda māga k'awada-e p'anadairā, parā-it'ee mera pik'a bi. Mapa p'oyaa unuda-e Tachi Ak'ōrepa oo bi. <sup>43</sup> Jerusalén, ewari cherude pīmaa ne-inaa k'achia p'asait'ee. Pi k'īra unuamaa iru p'anapataarāpa muralla yoorodee oodait'ee pi ik'aawa. Pi wap'ira atadait'ee māik'aapa ma muralladeepa pi k'idaa chaa wawadait'ee. <sup>44</sup> Pi muralla jōma t'et'aadait'ee, edajādepema te jēra bi paara. Aide p'anīrā chok'ara peedait'ee. Māu apida bee-e pait'ee awaraa māu īri, pīdepemaarāpa ūridaamaa p'anadap'edaa perā mia parā k'arīpa chek'āri.

### *Jesupa ne-inaa netopataarā jērek'ooda Ak'ōre te waibiadeepa (Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Jerusalén p'uurude panadak'āri, Jesús Tachi Ak'ōre te waibiade t'īuji māik'aapa jēremaa beeji aide ne-inaa netomaa p'anadap'edaarā. <sup>46</sup> Māgaji:



—Tachi Ak'õre Ûraa p'ã jëra bide jara bi:  
 'Mi te it'aa t'ipata teda apatadait'ee.' (Is 56.7)  
 'Mamïda parãpa nechiapataarã ték'ata oo iru p'ani.' (Jer 7.11)  
<sup>47</sup> Ewari chaa Jesupa jarateepachi Tachi Ak'õre te waibiade.  
 Maapai p'aareerã poroorã, Moisepa p'ãda jarateepataarã  
 mãik'aapa Jerusalén p'uuru pidaarã poro waibiarãpa  
 jiripachida Jesús peepit'aadait'ee. <sup>48</sup> Mamïda p'oyaadak'aa  
 paji, eperãarãpa iru pedee audú ùri k'inia p'anadap'edaa  
 perã.

## 20

*Tachi Ak'õrepa Jesús pëida*  
 (Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Ewari aba Tachi Ak'õre te waibiade Jesupa jarateemaa baji  
 pedee pia Ak'õrepa jara pëida. Mãga nide pachejida p'aareerã  
 poroorã, Moisepa p'ãda jarateepataarã mãik'aapa judiorã poro  
 waibiarã. <sup>2</sup> Mãirãpa Jesumaa iidijida:

—¿Tachi Ak'õrepa tai bije-ek'ã ichi te waibia ak'idamerã?  
 ¿K'aipa pïmaa nãga oopi bïma? ajida.

<sup>3</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia pida parãmaa iidit'eeda aji. P'anáuti p'oyaa p'anaudai  
 pirã. <sup>4</sup> ¿K'aipa pëijima aji, Juan Bautistapa poro choo chemerã;  
 Tachi Ak'õrepa maa-e pirã eperãarãpa?

<sup>5</sup> Mãpai áchia pitapai pedee para beeji:

—Tachi Ak'õrepa pëidada aruta pirã, irua iidit'ee: “Mãgara,  
 ¿sãap'eda Juan ùraa ijãada-e pajima?” ait'ee. <sup>6</sup> Ichiaba  
 jaradaik'araa bi: “eperãarãpa Juan pëijida”. Mãga jararuta  
 pirã, na eperãarã k'ïraudaridait'ee tachi ome mãik'aapa tachi  
 mãupa bat'a peedai. Jõmaarãpa ijãa p'ani Juan Tachi Ak'õre  
 pedee jarapari paji.

<sup>7</sup> Mapa áchia p'anaujida:

—K'awada-e p'anida ajida, k'aipa Juan pëiji poro choo  
 chemerã.

<sup>8</sup> Mãpai Jesupa mägaji:

—Mãgara mia pida jara-eda aji, k'aipa mïmaa nãga oopi bi.

*Mimiapataarã k'achia beerãde nepirida*  
 (Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup> Maap'eda Jesupa nãga nepirïmaa beeji jarateeit'ee  
 eperãarãmaa:

—Eperãpa uva eujã uuji. Maap'eda ne-uu eujã ak'ipataarã  
 jiriji aide mimiadamerã. Mãpai awara áyaa t'imí wãji.  
<sup>10</sup> T'ëepai uva oropata ewari pak'ãri, ma eujã chiparipa  
 ichi mimiapari pëiji ma ne-uu ak'ipataarãmaa, ichi eere  
 bee bi chauda tee pëidamerã. Mamïda áchia ma mimiapari  
 sïk'oojida mãik'aapa pëit'aajida waya chiparimaa, maarepida

net'aa wēe. <sup>11</sup> Māpai ma ne-uu chiparipa awaraa mimiapari pēiji. Mamīda māgimaa ichiaba ik'achia jaradap'eda, p'ua oot'aajida māik'aapa jua arajāgaa pēit'aajida. <sup>12</sup> Ma t'ēepai awaraa mimiapari pēiji. Mamīda ma ne-uu ak'ipataarāpa iru auk'a p'ua oojida māik'aapa taawaa pēijida.

<sup>13</sup> Māpai ma ne-uu chiparipa māgaji: “Frá, ¿k'āata ooyama? aji. Pēiit'eeda aji, mi warra k'inia iru bi. Taawa iru waaweedayada” aji. <sup>14</sup> Mamīda ma ne-uu ak'ipataarāpa iru warra t'imí cheru unu atadak'āri, āchi pitapai māgapachida: “Jāgipa ichi ak'ōre net'aa jōmaweda atait'ee chi ak'ōre piuk'āri. Peet'aadama ajida, tachi-it'ee na ne-uu eujā beemerā.” <sup>15</sup> Mapa ma uva eujādeepa uchia atajida māik'aapa peet'aajida.

Māpai Jesupa māgaji:

—Parāpa, ¿k'āata k'isia p'anima aji, ma uva eujā chiparipa ooit'ee ma eujā ak'ipataarā ome? <sup>16</sup> Mia jarait'ee. Wāk'āri, ma eujā ak'ipataarā peek'ooit'eeda aji, māik'aapa chi eujā teeit'eeda aji, awaraarāmaa āchia ak'ipataadamerā.

Māga ūridak'āri, eperāarāpa māgajida:

—jMāga p'asa-e pait'eeda! ajida.

<sup>17</sup> Mamīda Jesupa āramaa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Māgara, ¿k'āata jara k'inia bima aji, na pedee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādadepema?

'Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.'  
(Sal 118.22)

<sup>18</sup> Eperā ma māu pipiara bi ĩri t'ĩutiru pirā, chupiria nĩbeeit'ee. Jōdee ma māu eperā ĩri baairu pirā, iru peet'aait'ee.

<sup>19</sup> P'aareerā poroorāpa Moisepa p'āda jarateepataarā ome ma nepirida ūri aupadak'āri, k'awaajida Jesupa āchideta pedee baji. Mapa aramata jita atapi k'inia p'anajida. Mamīda māga ooda-e paji eperāarā waawee p'anadap'edaa perā.

*Judiorāpa Cesar-it'ee impuesto p'aapatap'edaa*

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

<sup>20</sup> Maperā t'ēepai ma judiorā poroorāpa pēijida t'āri jīp'a pik'a beerā Jesús ome pedeede. K'inia p'anapachida ma eperāarāpa iidi p'anipa Jesupa pedee k'achia jarapidai Romadepemaarā poro waibiarā āpite. Māgá ma eujā ak'ipari, Romadepemaarā poro waibiapa iru atapii. <sup>21</sup> Ma-it'ee ma pēida eperāarāpa Jesumaa iidijida:

—Tachi Jarateepari, taipa k'awa p'anida ajida, pia pedee wāra jarapari māik'aapa jarateepari eperāarāpa ne-inaa pia oo k'awaadamerā. Eperāarā maarepida k'ūrak'aa. Ichita jara bi eperāarā k'īra jīp'a p'anapataadamerā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>22</sup> Māga bita, nāga iidi k'inia p'ani: ¿Pia bik'ā ajida, taipa Cesarmaa impuesto p'aadait'ee wa māga-e?

<sup>23</sup> Jesupa k'awa bada perã mãirãpa k'ĩsia k'achia iru p'ani, mãgaji:

<sup>24</sup> —Ak'ipíti denario p'arat'a tau. ¿K'ai k'ĩrata nade bi mãik'aapa k'ai t'ĩta p'ã bima? aji.

P'anaujida:

—César k'ĩra mãik'aapa ichi t'ĩta p'ã bida ajida.

<sup>25</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Mãgara téeti Cesarmaa irua net'aa iidipari, mãik'aapa auk'a téeti Tachi Ak'õremaa irua iidipari.

<sup>26</sup> Mãga ùridak'ãri, k'awaajida Jesumaa pedee k'achia p'oyaa jarapida-e pai eperãarã taide. Mapa ak'ĩtrua para beeji mãik'aapa k'ĩup'eeek'oodachida.

*Piudap'edaarã chok'ai p'irabaipatade iididap'edaa*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Maap'eda saduceorã ùk'uru wãjida Jesumaa. Saduceorãpa ijãadak'aa eperã piup'eda waya chok'ai p'irabaii. Maperã iidijida:

<sup>28</sup> —Tachi Jarateepari, Moisepa nãga p'ã bëjjida ajida. Eperã miak'ãi bi warra wëe piuru pirã, chi ipemapa iru wëra ataipia bi mãik'aapa ai ome warra oopia bi chi ipema piuda k'ap'ia pari. <sup>29</sup> Mãga jaradap'eda, ma saduceorãpa nãga nepirijida. P'anajida ipemaarã siete. Chi naapema miak'ãiji. Mamĩda warra wëe piuji. <sup>30</sup> Chi araarepema <sup>31</sup> mãik'aapa araarepema miak'ãijida ma p'ëtrãa ome. Mamĩda auk'a warra wëe piujida. Ma t'ëepai chi apemaarã jida miak'ãijida ma p'ëtrãa ome. Mamĩda ãchi jõmaweda warra wëe piujida. <sup>32</sup> Maap'eda ma wëra ichiaba piuji. <sup>33</sup> Írá taipa nãga k'awa k'inia p'ani. Piudap'edaarã waya chok'ai p'irabaidak'ãri, ¿chisãgí ipemata ma wëra imik'ĩra pait'eema ajida, ãchi jõmaweda iru ome miak'ãi p'anadap'edaa perã?

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Na p'ek'au eujãde imik'ĩraarã mãik'aapa wëraarã miak'ãipata. <sup>35</sup> Mamĩda Ak'õrepa jirit'eradaarã ichi eujãde p'anadak'ãri, imik'ĩraarã wëraarã paara waa miak'ãida-e pait'ee, <sup>36</sup> waa piuda-e pait'ee perã. Angeleerãk'a p'anadait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õre warrarã padait'ee, chok'ai p'irabaidap'edaa perã. <sup>37</sup> Moisepa paara tachimaa k'awapipari piudap'edaarã chok'ai p'irabaidait'ee. Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa irumaa pedeeek'ãri pak'uru jep'eda urua jira bideepa t'ipitauk'a, jaraji ichi Abraham, Isaac, Jacob ijãadap'edaa Ak'õre Waibia. <sup>38</sup> ¡Tachi Ak'õre piudap'edaarã Ak'õre Waibia-e! ¡Chok'ai p'anirã Ak'õre Waibia, iru-it'ee eperãarã jaureerã jõma chok'ai p'anadairã!

<sup>39</sup> Mãpai ùk'uru Moisepa p'ãda jarateepataarãpa mãgajida:

—Tachi Jarateepari, pia p'anaujida ajida.

<sup>40</sup> Maadamāiipa waawee p'aneejida waa iididait'ee.

*Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā rey pamerā*

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup> Māpai Jesupa iidiji:

—¿Sāap'eda jara p'anima aji, Mesías chonaarāwedapema Rey Daviddeepa uchiat'ee? <sup>42</sup> Salmos p'ādade Rey Davidpa paara jara bi:

'Tachi Ak'ōrepa jaraji Tachi Waibiamaa: “Pi mi ome auk'a waibia bairā, su-ak'i beepāde aji, mi juaraare, <sup>43</sup> mia pi k'īra unuamaa iru p'anapataarā p'oyaaru misa.” ’ (Sal 110.1)

<sup>44</sup> Davidpa ichi ēreerādeepa uchiat'ee bimaa t'ījaraji “Tachi Waibia”. ¿Mapa k'awada-ek'ā aji, Mesías waibiara bi chonaarāwedapema Rey David k'āyaara?

*Jesupa Moisepa p'āda jarateepataarā imiateeda*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

<sup>45</sup> Eperāarā jōmaarāpa ūrimaa p'anajida, Jesupa chi k'ōp'āyoorāmaa māgak'āri:

<sup>46</sup> —K'īrak'aupai p'anapataadai Moisepa p'āda jarateepataarāk'a. Āchi audua p'anadairā p'aru teesoo jīi awaa p'anapata māik'aapa k'inia p'anapata jōmaarāpa āchima saludaadamerā plaza bee chaa, tachi poro waibiarā ome oopatak'a. Ichiaba su-ak'i p'aneepata su-ak'i beepari pipiara bide Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede māik'aapa nek'odak'āri, chi su-ak'i beepari pipiara bide su-ak'i p'aneepata. <sup>47</sup> Ma awara p'ētrāarā k'aripadai k'āyaara, āra te jāri atapata māik'aapa taarā it'aa t'īpata, eperāarāpa āchi t'o p'anadamerā. Māga p'anapata perā, Tachi Ak'ōrepa āra audupiara miapiit'ee, k'achia beerā miapik'āri ichi ewari waibia ewate.

## 21

*P'ētrāa chupiria k'iripa primisia teeda*

(Mr 12.41-44)

<sup>1</sup> Jesupa ak'imaaji, p'arat'ara beerāpa primisia ata bi p'ani misa p'arat'a p'epatade Tachi Ak'ōre te waibiade. <sup>2</sup> Māpai ichia unuji p'ētrāa chupiria k'iripa ata bi cheru p'arat'a tau omé cobrede. <sup>3</sup> Māga unuk'āri, Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Na p'ētrāa chupiria k'iripa primisia waibiara teejida aji, apemaarā k'āyaara. <sup>4</sup> Jōmaarāpa tee p'ani āchi p'arat'a waibia iru p'anadap'edaadepema beeda. Jōdee na p'ētrāa, chupiria k'iri mīda, ichia iru k'erada jōmaweda teeji Tachi Ak'ōremaa. Teejida aji, chi p'arat'a iru bada paara chik'o netoit'ee.

*Jesupa jarada Tachi Ak'õre te waibia t'eet'aait'ee*  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

<sup>5</sup> Eperãarã ùk'uru pedeemaa p'anajida Tachi Ak'õre te waibiade. Jarapachida mãu pi-iadee oo k'obi mãik'aapa k'ïra wãree baini bi eperãarãpa net'aa tee p'anadap'edaa k'aurepa. Mãga ùrik'ãri, Jesupa mãgaji:

<sup>6</sup> —Ewari cherude parãpa na jõma unu p'ani unuda-e pait'ee. Mãu apida bee-e pait'ee awaraa mãu ïri, na jõmaweda t'eeek'oo chedait'ee perã.

*Ne-inaa p'asait'ee na p'ek'au eujã jõi naaweda*  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

<sup>7</sup> Mãpai Jesumaa iidijida:

—Tachi Jarateepari, ¿sãapaita mãga p'asait'eema? ajida. ¿Sãga k'awadayama ajida, ma ewari k'ait'a pak'ãri p'asait'ee pia jaradak'a?

<sup>8</sup> Jesupa p'anauji:

—Tauk'a nipapatãati apidaamaa k'ùrapiamaa. Mi jïak'a chok'ara chedait'ee. Seewata jaradait'ee: “Mita Ak'õre Warra; ïrap; paji chi cheit'ee bada.” Mamïda ãchia jara p'ani ijãanáati.

<sup>9</sup> Ùridak'ãri eperãarãpa jura chõo jõni mãik'aapa oodaamaa p'ani ãchi poro waibiarãpa jara p'anik'a, p'eranáati. Ichita mãga p'asait'ee naapiara. Mamïda Tachi Ak'õre ewari waibia ewate at'ãri pa-e pait'ee.

<sup>10</sup> Ichiaba Jesupa mãgaji:

—Eperãarã awaraarã ome chõodait'ee. <sup>11</sup> Awërachai wëre nibeit'ee; jarra oodait'ee mãik'aapa k'ayaara paraait'ee eujã awara-awaraade. Ma awara pajãde ne-inaa waide unudak'aa unupataadait'ee; ne-inaa tachi p'erapipari.

<sup>12</sup> Mamïda mãga p'asai naaweda, ijãadak'aa beerãpa parã jiripataadait'ee miapidait'ee mãik'aapa jita atadap'eda, ateedait'ee Tachi Ak'õre Ùraa jarateepata tede. Mama parã ak'idait'ee jaradait'ee eperãarã pia wa k'achia. Ichiaba carcelde t'i nĩbinadait'ee mãik'aapa ateedait'ee reyrã k'ïrapite maa-e pirã eperãarã poro waibiarã k'ïrapite. Ma jõma parãmaa oopataadait'ee, mide ijãapata k'aurepa. <sup>13</sup> Mãga oodak'ãri, ãchi k'ïrapite parãpa jarapataadai Tachi Ak'õrepa ooda parã-it'ee mi k'ap'ia pari. <sup>14</sup> Maapai k'ïisianãati k'ãare pedeeta jaradai. <sup>15</sup> Mia k'ïsia k'awaa pedee jarapiit'ee, parã k'ïra unuamaa iru p'anapataarãpa p'anaupiamaa mãik'aapa jarapiamaapa parãpa seewa jara jõni. <sup>16</sup> Mamïda pãchi ak'õreerãpa, ïpemaarãpa, ëreerãpa mãik'aapa k'õp'ãyoorãpa paara parã traicionaadait'ee. Maapai parã ùk'uru peepidait'ee. <sup>17</sup> Jõmaarãpa parã k'ïra unuamaa iru p'anapataadait'ee mide ijãapata k'aurepa. <sup>18</sup> Mamïda parã puda k'ãu apida atuada-e,

mia parã ak'i bapariit'ee perã. <sup>19</sup> Mapa jt'ãriipa choopatáati! Mãgá parã it'aa wãdait'ee.

*Jerusalén p'uuru jōdariit'ee*

<sup>20</sup> —Unudak'ãri soldaorãpa Jerusalén p'uuru wap'ira iru p'ani, k'awáati taarã-e jōdariit'ee. <sup>21</sup> Maapai Judea eujãde p'anirã mirudaipia bi eera jëra bidee. Jōdee Jerusalén p'uurude p'anirã mamãik'aapa uchiadaipia bi. Ichiaba chi taawa p'anirã chedaik'araa bi p'uurudee. <sup>22</sup> Mãga oodaipia bi ma ewate Tachi Ak'õrepa mide ijãadak'aa beerã k'achia ooit'ee perã. Eperãarã chupiria chitoonadait'ee, Tachi Ak'õrepa ãra k'achia ooit'ee perã ichi ũraa p'ãdade jara bik'a. <sup>23</sup> ¡Aai, ma ewate chupiria jōneedait'ee wëraarã biak'oo bee maa-e pirã warra chak'eerã jude iru bee, isapai p'oyaa wãda-e pait'ee perã! Ma eujãde audú chupiria jōnadait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õrepa ne-inaa k'achia ooit'ee na p'uurudepemaarãmaa. <sup>24</sup> Ũk'uru piudait'ee espadapa; awaraarã atedait'ee awaraa eujãdee esclavoorãk'a p'aneedamerã. Maapai Tachi Ak'õrede ijãadak'aa beerãpa Jerusalén p'uuru iru p'anadait'ee ãchi jua ek'ari, Tachi Ak'õrepa ewari awara bida parumaa ãra k'achia ooit'ee.

*Eperã Ak'õre Truadepema waya chek'ãri*  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

<sup>25</sup> —Maapai ne-inaa eperãarãpa waide unudak'aa unudait'ee ak'õrejirude, atanede mãik'aapa lucerode. Na p'ek'au eujãdepemaarãpa mãga unudak'ãri, k'awada-e pait'ee k'ãata k'ĩsiadai mãik'aapa p'eradait'ee, audú p'usa t'o jĩwaa nĩbait'ee perã. <sup>26</sup> Eperãarã k'ĩra k'ĩdaipataadait'ee p'era jōnipa, k'ĩsiadak'ãri na p'ek'au eujã p'asarude, pajã wëre nĩbait'ee perã. <sup>27</sup> Mãpai eperãarãpa unudait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema jōmaarã k'ãyaara waibiara bi, k'ĩra wãree cheru jĩjararade. <sup>28</sup> Mãga p'asak'ãri, sōcharra p'anapatáati mãik'aapa t'ãri o-ĩa para bati, taarã-e nide mi cheit'ee perã parã k'aripade atuanaadamerã.

*Jesupa higuera bĩiride jarateeda*

<sup>29</sup> Ichiaba Jesupa nãga nepiriji jarateit'ee ichi waya cheit'ee pak'ãri:

—K'ĩsiati higuera bĩiride maa-e pirã awaraa nejō bĩiride. <sup>30</sup> Unudak'ãri k'iru t'uk'ua uchia nĩbeeru, parãpa k'awaapata eujã wãsia wã. <sup>31</sup> Mãga pik'a unudak'ãri mãgĩ ne-inaa p'asaruta, k'awaadait'ee Tachi Ak'õre ewari waibia ewate k'ait'a bi.

<sup>32</sup> Mia wãarata jararu. İrapemaarã piudai naaweda, ma ne-inaa jōmaweda p'asait'ee. <sup>33</sup> Ewari cherude pajã na p'ek'au

eujã ome jödait'ee. Mamïda ichita p'asait'ee mia pedee jaradak'a.

<sup>34</sup> K'ĩrak'aupai k'iiri k'isua p'aneedai pãchi k'inia ne-inaa oo k'iniapa; it'ua to k'iniapa maa-e pirã audú k'ĩsia jõnipa na p'ek'au eujãdepema ne-inaade. Maa-e pirã atu bide <sup>35</sup> ne-animal trampade baaiparik'a, mãga pik'a parã atu p'anide mi waya cheit'ee. Ma ewate ne-inaa k'achia p'asait'ee jõmaweda na p'ek'au eujãdepemaarãmaa. <sup>36</sup> Mapa tauk'a nipapatáati mãik'aapa ichita it'aa t'ĩpatáati. Mãgá baaida-e pait'ee ma ne-inaa k'achia p'asait'ee bi juade mãik'aapa panadait'ee mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema k'ĩrapite.

<sup>37</sup> Ewari chaa ãstaawa Jesupa jarateepachi Tachi Ak'õre te waibiade. Jõdee p'arik'ua beepachi Olivo Eede. <sup>38</sup> Maperã tap'eda weda eperãarã wãpachida Tachi Ak'õre te waibiadee iru pedee ùride.

## 22

*Jesús jita atapidait'ee pedeetedap'edaa*

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> K'ait'a baji fiesta pan levadura wëe k'opata t'ĩjarapatap'edaa Pascua. <sup>2</sup> P'aareerã poroorãpa Moisepa p'ãda jarateepataarã ome eperãarã waawee p'anadap'edaa perã, ãra taide Jesús jita atapida-e paji. Mamïda ichita jiripachida sãga iru peepit'aadait'ee.

*Judapa Jesús traicionaada*

<sup>3</sup> Mãpai Satanás Judas k'ap'iade t'ĩuji. Mãgí Judas Jesús k'õp'ãyoorã docedepema paji. Ichiaba t'ĩjarapachida Iscariote. <sup>4</sup> Mãgí wãji p'aareerã poroorãmaa mãik'aapa Tachi Ak'õre te waibia jiapataarãmaa. Mama pedeeji ãchi ome sãga Jesús atapii. <sup>5</sup> Mãpai ãchi o-ĩadachida mãik'aapa pedeejida p'arat'a teedait'ee Judamaa. <sup>6</sup> Ichia ma p'arat'a jitap'eda, jirĩmaa beejii sãga Jesús ãchimaa atapii, eperãarã wë-e misa.

*Pascua fiestadepema chik'o k'odap'edaa*

(Mt 26.17-30; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>7</sup> Fiesta pan levadura wëe k'opata ewate pak'ãri, oveja chak'e peepata Pascua fiesta-it'ee. <sup>8</sup> Mapa Jesupa jaraji Pedro Juan ome Pascua fiestadepema chik'o jirĩdamerã mãik'aapa awaraa ne-inaa oodamerã, nek'odai naaweda.

<sup>9</sup> Mãpai ãchia iidijida:

—¿Sãma mãga oodaipia bĩma? ajida.

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Parã p'uurude panadak'ãri, unudait'ee eperãpa pania chok'ode ateru. Iru t'ëe wãti ichi temãii t'ĩurumaa. <sup>11</sup> Mãpai chi

te chiparimaa jaráti: “Tachi Jarateeparipa iidi pëjji: ‘¿Chisāgí cuartode Pascua chik'o k'oit'ee michi k'õp'ãyoorã ome?’ ”  
 12 It'ipema pisode irua ak'ipiit'eeda aji, cuarto waibia ne-inaa jōmaa ome. Mama ne-inaa jōma óoti tachi nek'odait'ee.

13 Āchi wādak'āri, jōmaweda ununajida Jesupa jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.

14 Nek'odait'ee pak'āri, Jesús chi k'õp'ãyoorã ome mesade su-ak'i p'aneejida. 15 Māpai ichia māgaji:

—jWāara mi piu naaweda, parā ome na Pascua fiestade-pema chik'o audú k'o k'inia baji! 16 Mia jara bi: Parā waa nāgá nek'oda-e pait'ee mi ome, Tachi Ak'õre truade p'anadai naaweda.

17 Māpai copa jitap'eda, gracias jaraji Tachi Ak'õremaa māik'aapa māgaji:

—Jitáti na copa māik'aapa jedéti pāchi pitapai. 18 Mia jara bi: Mia vino waa to-e pait'eeda aji, Tachi Ak'õre truade pai naaweda.

### *Pan vino ome k'odap'edaa*

19 Maap'eda Jesupa pan ataji māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa. Ma pan k'õrat'aaji māik'aapa chi k'õp'ãyoorãmaa teeji. Māpai māgaji:

—Nāgí pan mi k'ap'ia, mi peepiit'ee parā k'aripait'ee. Nāgá pan k'odak'āri, k'opatáati k'irāpadait'ee mi piuda parā pari.

20 Nek'odap'edaa t'ēepai, ichiaba māgá ooji ma vino ome. Māgaji:

—Nāgí vino mi waa, michi waa bat'ait'ee perā mi piuk'āri eperāarā pari. Tachi Ak'õrepa nāgí ūraa chiwidi jara bi. Michi waa bat'ada k'aurepa irua wēpapiit'ee parāpa p'ek'au k'achia oopata māik'aapa michideerā papiit'ee. 21 Mamīda chi mi traicionaait'ee bi jua na mesa ĩri bi michi jua ome. 22 Mi, chi Eperā Ak'õre Truadepema ichita piut'ee Ak'õrepa oopi bik'a. Mamīda, jaai, Tachi Ak'õrepa k'achiadee pēiit'ee chi mi traicionaait'ee bi!

23 Māpai āchi pitapai iidi para beeji k'aipata traicionaait'ee.

### *K'aita Jesús k'õp'ãyo pipiara bi*

24 Māpai chi k'õp'ãyoorã aupedee para beeji k'awaadait'ee k'aita pipiara bi apemaarā k'āyaara. 25 Mapa Jesupa māgaji:

—Ijāadak'aa beerā t'āide reyrāpa āchia oo k'iniata oopi-pata eperāarāmaa māik'aapa māirā poro waibiarāpa āchi jua ek'ari p'anirā pia ak'i p'anida apata. 26 Mamīda parā māgá p'anadaik'araa bi. Ma k'āyaara parā t'āidepema waibiara bi warra chok'ek'ee baparik'a baipia bi. Ma awara parā t'āidepema poro waibiara bi mimiapari jip'aak'a beeipia bi parā k'aripait'ee. 27 ¿Chisāgí eperā waibiara bi; chi mesade su-ak'i bi



nek'oit'ee maa-e pirã chi chik'o jedepari? ¿Chi mesade su-ak'i bi-ek'ã? Jõdee mi nama bi parã t'ãide chi chik'o jedeparik'a.

<sup>28</sup> Parã ichita mi ome p'ani, nepirade wa ne-inaa k'achiade p'anajida mīda. <sup>29</sup> Mapa mia parã reyrã papiit'ee mi Ak'õrepa mi rey papidak'a. <sup>30</sup> Parã nek'odait'ee Ak'õre truade māk'aapa ne-inaa todait'ee mi ome mi it'aripema mesade. Ma awara su-ak'i p'aneedait'ee rey su-ak'i beeparide. Israeldeepa ēreerã doce uchiadap'edaarã iru p'anadait'ee parã jua ek'ari māk'aapa jaradait'ee mairãpa oopatap'edaa pia wa k'achia.

*Jesupa jarada Simón Pedropa ichi k'awa-e bida ait'ee*  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup> Ichiaba Jesupa mǎgaji:

—Simón, Simón, Satanapa parã iididoo oo k'inia bairã trigo ome oopatak'a nēesidak'āri chi tau āyaa atadait'ee. <sup>32</sup> Mamīda mi it'aa t'ipari pi pari mide ijāa bapariimerã. Waya mi ome nipak'āri, k'aripáji pichi ipemaarã mi k'ap'ia, ichita ijāapataadamerã.

<sup>33</sup> Māpai Simonpa mǎgaji:

—Tachi Waibia, mi pi ome nipa k'inia bida aji, mi carcelde t'i nībiruta pijida maa-e pirã piuru pijida.

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Pedro, mia jara bi: Idi p'ārik'ua et'erre k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

*Jesús chupiria nībait'ee hora k'ait'a pak'āri*

<sup>35</sup> Maap'eda Jesupa iidiji:

—Mia parã pēik'āri muchila wēe, p'arat'a te wēe, chancla wēe, ¿net'aa apida faltajidak'ã? aji.

P'anaujida:

—Maarepida faltada-e pajida ajida.

<sup>36</sup> Māpai irua mǎgaji:

—frá, jõdee, chi muchila iru bīpa ateeipia bi ichi p'arat'a te ome; chi espada wēe bīpa ichi īripema p'aru jī bi netoipia bi māk'aapa espada aba neto ataipia bi. <sup>37</sup> Mia māga jara bi ichita uchait'ee perã mide jara bik'a Ak'õre Ūraa p'ādade:

'Eperã t'āri k'achia-idaak'a iru p'anajida.' (Is 53.12)  
Jōma ma p'ādade jara bi mide ichita p'asait'eeda aji.

<sup>38</sup> Māpai āchia mǎgajida:

—Tachi Waibia, nama espada omé iru p'anida ajida.

Māpai irua p'anauji:

—Jāgapai pi.

*Jesús Getsemaní ne-uu k'āide it'aa t'ida*  
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

<sup>39</sup> Maap'eda Jesús wāji Olivo Eedee ichi wāpatak'a māik'aapa chi k'ōp'āyoorā t'ēe wājida. <sup>40</sup> Mama panadak'āri, ichia āramaa māgaji:

—It'aa t'ítí p'ek'au k'achiade baaipiamapa.

<sup>41</sup> Maap'eda Jesús waawipai wāji chi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamāiipa. Mama bedabaiji it'aa t'ítí'ee. <sup>42</sup> Māgaji:

—Ak'ōre, pichia k'inia bi pirā, k'aripáji na miait'ee bideepa. Mamīda oonaapáde aji, mia k'inia bik'a. Jīp'a pia k'inia bik'ata oopáde aji.

<sup>43</sup> [Māga nide it'aripema ángel iru ik'aawa bainī ba cheji iru k'aripait'ee. <sup>44</sup> Jesús audú t'āri p'ua nībada perā, audupiara it'aa t'ípachi, ichi jia eujāde baairumaa waa t'eut'ewaak'a.]

<sup>45</sup> It'aa t'í aupak'āri, chi k'ōp'āyoorā atabēidamaa wāji. Mamīda ununaji k'āi para bi, audú t'āri p'ua jōnipa. <sup>46</sup> Māpai irua māgaji āramaa:

—¿Sāap'eda k'āi jōnima? aji. P'irabáiti māik'aapa it'aa t'ítí p'ek'au k'achiade baaipiamapa.

### *Jesús jita atadap'edaa*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

<sup>47</sup> Jesús at'āri pedeemaa bide, eperāarā chok'ara pachejida. Ma eperāarā chok'ara chedap'edaa naa che wāji Judas, Jesús k'ōp'āyoorā docedepema. Māgí Jesús k'ait'a chek'āri k'īra it'aait'ee, <sup>48</sup> Jesupa māgaji:

—Judas, ¿mi k'īra írupa mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema traicionaaruk'ā? aji.

<sup>49</sup> Jesús ome p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, iidijida:

—Tachi Waibia, ¿espadapa chōodaipia bik'ā? ajida.

<sup>50</sup> Aramata āradepema abaapa p'aareerā poro waibia mimia-  
pari juaraarepema k'īri orp'et'aaji espadapa. <sup>51</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Ichiak'au bítí; jāgapaipi.

Māpai Jesupa ma eperā k'īri orp'et'aadamāi t'ōbait'aruta, anidachi. <sup>52</sup> Māpai māgaji ichi ata chedap'edaa p'aareerā poroorāmaa, Tachi Ak'ōre te waibia jāpataarāmaa māik'aapa judiorā poro waibiarāmaa:

—¿Sāap'eda parā espada ome māik'aapa pak'uru ome cheji-dama aji, mi jita atade, nechia yaa bi jita atapatak'a? <sup>53</sup> Ewari chaa mi Tachi Ak'ōre te waibiade bapari parā ome. Maapai parāpa mi jita atada-e paji. Mamīda hora pajipi parāpa ne-inaa k'achia oodamerā mimaa, Netuara Poro Waibiapa k'inia bik'a.

### *Pedropa Jesús k'awa-e bida ada*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jesús māgá jita atadap'eda, ateejida p'aareerā poro waibia temaa. Māimisa Pedro t'imipapai t'ēe wāk'āti wāji.  
<sup>55</sup> Mama te taawaik'a eere t'iak'au bimāi t'ipi oro iru p'anajida māik'aapa ai ik'aawa eperāarā su-ak'i p'anajida. Pedro jida ichiaba su-ak'i beeji āra ome. <sup>56</sup> Māga nide ariipema mimi-apari awērapa Pedro unuji, t'ipitau ik'aawa su-ak'i bi. Ma mimiaparipa pi-ia ak'iji māik'aapa māgaji:

—Nāgí jida auk'a jā eperā ome bajida aji.

<sup>57</sup> Mamīda Pedropa meraji:

—Mia iru k'awa-e bida aji.

<sup>58</sup> Taarā-e nide awaraapa Pedro unu atak'āri, ichiaba māgaji:

—Pi auk'a jā eperā k'ōp'āyoorādepemada aji.

Pedropa p'anauji:

—Mi iru k'ōp'āyo-eda! aji.

<sup>59</sup> Hora abaamaa awaraapa ichiaba māgaji:

—Wāara na eperā ichiaba bajida aji, jāgí ome. Ma awara ichi Galilea eujādepemada aji.

<sup>60</sup> Pedropa p'anauji:

—Mia k'awa-e bida aji, k'āaredeta pedee bi.

Aramata Pedro at'āri pedeemaa bide, et'erre k'ariji.

<sup>61</sup> Māpai Jesupa āpītee ak'iji Pedromaa māik'aapa Pedropa k'irāpaji irua jarada: “Et'erre k'arii naaweda, pia jarada ōpee jarait'ee mi k'awa-e bi.” <sup>62</sup> Māpai Pedro taawaa uchiap'eda, jēe nībeeji audú t'āri p'ua nībada perā.

*Jesús oo iru p'anadap'edaa*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> Jesús jīa p'anadap'edaarāpa iru oo iru p'aneepachida māik'aapa sīpachida. <sup>64</sup> Iru tau p'ārājī atadap'eda, māgapachida:

—Pi wāara Tachi Ak'ōre Warra pirā, jarapāde aji, k'aipata pi sīji!

<sup>65</sup> Ichiaba awaraa ik'achia pedee jarapachida.

*Jesús Junta Suprema k'īrapite*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Tap'eda weda judiorā poro waibiarā, p'aareerā poroorā māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarā, pia jarait'eera, chi Junta Supremadepemaarā chip'ejida. Māpai Jesús aneejida āra k'īrapite. Irumaa iidijida:

<sup>67</sup> —¿Pik'ā ajida, Mesías, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā rey pamerā?

Ichia p'anauji:

—Mia māgada aru pirā, parāpa ijāada-eda aji. <sup>68</sup> Jōdee mia parāmaa ne-inaa iidiru pirā, p'anauda-e. <sup>69</sup> Mamīda mia jara

bi: fraweda mi, chi Eperã Ak'õre Truadepema Tachi Ak'õre Waibia juaraare su-ak'i banait'ee.

<sup>70</sup> Māpai jōmaarãpa iidijida:

—¿Māgara pi Tachi Ak'õre Warrak'ã? ajida.

Jesupa p'anauji:

—Pāchia jara p'anik'a, māgada aji.

<sup>71</sup> Māpai āchia māgajida:

—¿K'āare-it'ee eperãarã waa jiridayama ajida, irua ooda jaradamerã? Tachi k'iripa ũrijidada ajida, ma pedee k'achia ichi it'aideepa jarada Ak'õre Waibia āpite.

## 23

*Jesús Pilato k'irapite*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Ma judiorã poro waibiarã p'irabaik'oodaidap'eda, Jesús ateejida Pilato k'irapite. <sup>2</sup> Mama iru k'irapite imiateemaadachida:

—Taipa na eperã unujidada ajida, tai p'uuru pidaarãmaa k'isia awara-awaraa papimaa bi. Jara bi taipa Cesarmaa impuesto p'aadaik'araa bi. Ma awara jara bi ichi Mesías, Tachi Ak'õrepa pëida rey pamerã.

<sup>3</sup> Māpai Pilatopa iidiji:

—¿Pik'ã aji, Judiorã Rey?

Jesupa p'anauji:

—Mida aji, pia jara bik'a.

<sup>4</sup> Māpai Pilatopa māgaji ma p'aareerã poroorãmaa māik'aapa arii p'anadap'edaarãmaa:

—Mia unu-e bida aji, na eperãpa ne-inaa k'achia ooda.

<sup>5</sup> Mamīda audupīara golpe pedeejida:

—Ichia jaratee bi k'aurepa tai p'uuru pidaarã jōmaweda chõo pik'a para bi. Naa Galilea eujãde jaratee nipa beeji. Irã nama Judea eujãde auk'a oomaa bi.

*Jesús Herodes k'irapite*

<sup>6</sup> Māga ũrik'āri, Pilatopa iidiji:

—¿Na eperã Galilea eujãdepemak'ã? aji.

<sup>7</sup> Ichida adak'āri, Pilatopa pëiji Herodemaa. Māgí Galilea eujã ak'ipari paji. Auk'a baji Jerusalende. <sup>8</sup> Herodepa Jesús unuk'āri, o-īadachi ai naaweda iru k'ira unu k'inia bada perã māik'aapa ũrida perã nepiri p'ani irua oopari ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Mapa unu k'inia baji ichi taide irua māgee ne-inaa oomerã. <sup>9</sup> Ma-it'ee iidida chok'ara iidiji Jesumaa. Mamīda Jesupa maarepida p'anauk'aa paji. <sup>10</sup> Mama ichiaba p'aareerã poroorã māik'aapa Moisepa p'āda jarateepataarã p'anajida. Āchiata

audú Jesús imiateepachida. <sup>11</sup> Mapa Herodes ichi soldaorã ome Jesumaa ik'achia pedee jarajida mãik'aapa reypa jĩpari p'aru pi-iara bita jĩ bijida iru oo iru p'anadait'ee. Maap'eda Herodepa waya ãpítee pëit'aaji Pilatomaa. <sup>12</sup> Ma ewate Pilato k'õp'ãyo meraaji Herodes ome, ai naaweda chik'ira unuamaa p'anapachida mĩda.

*Pilatopa Jesús peepida*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Pilatomã panadak'ãri, irua waya t'ĩ p'ejí p'aareerã poroorã, judiorã poro waibiarã mãik'aapa p'uuru pidaarã.

<sup>14</sup> Maap'eda mãgaji:

—Parãpa mĩmaa jara chejida na eperãpa p'uuru pidaarã k'ĩsia awara-awaraa papik'oomaa bi. Mamĩda parã k'ĩrapite irumaa mia iidida chok'ara iidiji mãik'aapa unu-e ne-inaa k'achia apida ichia oo bida a p'ani. <sup>15</sup> ¿Ichiaba Herodepa iru mãga unu bi-ek'ã? aji. Maa-e pirã waya namaa pëi-e pak'aji. Parãpa k'awa p'ani irua ne-inaa k'achia oo-e bi ma k'aurepa iru peepimerã. <sup>16</sup> Mapa wipip'eda, ichiak'au wãpiit'eeda aji.

<sup>17</sup> [Mãgí fiestade Pilatopa k'ena pëipachi carceldepema preso; chi iidirutata p'uuru pidaarãpa.] <sup>18</sup> Mamĩda arii p'anadap'edaarã jõmaweda biuk'adachida:

—¡Jãgí ãyaa atãji! ¡Barrabata k'ena pëiji!

<sup>19</sup> Ma Barrabás carcelde baji oomaa bada perã Romadepemaarãpa oopipatak'a ma p'uurude; ma awara chĩara peet'aada perã. <sup>20</sup> Mãpai Pilatopa Jesús uchía pëi k'inia bada perã, waya pedeeji. <sup>21</sup> Mamĩda ãchi waapiara biuk'a nĩbeeji:

—¡Kurusode peepit'ãaji! ¡Kurusode peepit'ãaji!

<sup>22</sup> Mãpai waya jarada õpee Pilatopa mãgaji:

—¿K'ãare k'achiata oojima aji, irua? Mia unu-e bi ne-inaa k'achia ooda ma k'aurepa peepiit'ee. Wipip'eda, ichiak'au k'ena pëiit'eeda aji.

<sup>23</sup> Mamĩda audupiara biapachida Jesús kurusode baijira bipimerã. Mãgá bia jõnĩpa ãchia k'inia p'anadap'edaak'a oopijida. <sup>24</sup> Pilatopa ooji ãchia iidi p'anadap'edaak'a. <sup>25</sup> K'ena pëiji Barrabás, ãchia k'inia p'anadap'edaa, ma oomaa bada Romadepemaarãpa oopidap'edaak'a mãik'aapa chĩara peeda. Jõdee Jesús ateepeji kurusode baijira binadamerã, ãchia k'inia p'anadap'edaak'a.

*Jesús kurusode baijira bidap'edaa*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Jesús ateedak'ãri kurusode baijira bidait'ee, jita atajida eperã aba p'uurudee che wã nipada, Cirene p'uurudepema t'ijarapatap'edaa Simón. Mãgĩmaa kuruso ateepeji jida Jesús t'ëe.

<sup>27</sup> Ma wādade eperāarā chok'ara ichi t'ēe wā nipapachida. Māirā ome wādap'edaarā wēraarā chok'ara jēe wāpachida māik'aapa biuk'a wāpachida t'āri p'uapa, Jesús māgá atee wādap'edaa perā. <sup>28</sup> Mamīda Jesupa āchima ak'iji māik'aapa māgaji:

—Jerusalendepema wēraarā, jēenāati mi pari. Jēeti pāchi pari māik'aapa pāchi warrarā pari, ewari cherude audú chupiria chitoonadait'ee perā. <sup>29</sup> Tachi Ak'ōrepa na eujādepemaarā k'achia ook'āri, māgadait'ee: “O-īa p'ani chi ju tawadak'aa beerā warra t'odak'aa perā.” <sup>30</sup> Ma ewate eperāarāpa eemaa jaradait'ee:

‘jTai īri irak'oodarīti!’ māik'aapa: ‘jTai t'ap'a atāti!’ (Os 10.8)

<sup>31</sup> Eperāarāpa pak'uru ōdoo bi t'ipitaude bat'at'aapata pīrā, ¿audupiara pak'uru p'ūasaa bi bat'at'aada-e paik'ā, taarā-ee paa jōdaipari perā?

*Eperāarā Jesús ik'aawa kurusode baijira bidap'edaa*

<sup>32</sup> Ichiaba Jesús ome atee wā nipajida k'achia beerā omé auk'a kurusode baijira bidait'ee. <sup>33</sup> Panadak'āri eujā “Tachi Poro Būri” apatap'edaamāi, Jesús ma k'achia beerā ome kurusode baijira bijida; aba juaraare, chi apema juabi eere.

<sup>34</sup> [Māpai Jesupa māgaji:

—Ak'ōre, mi nāgá oo p'anīrā perdonāaji, k'awada-e p'anadairā ne-inaa k'achiata oomaa p'ani.]

Māpai soldaorāpa suerte jemenejida k'awaadait'ee k'aipata iru p'aru atait'ee. <sup>35</sup> Māimisa arii p'anadap'edaarāpa Jesumaa ak'i para bapachi māik'aapa judiorā poroorāpa iru nāga oo iru p'anapachida:

—Awaraarā k'aripadak'a, pīchi k'ap'ia jida k'aripa atāji, wāara Tachi Ak'ōrepa pī pēida pīrā, maa-e pīrā irua jirit'erada pīrā.

<sup>36</sup> Soldaorāpa ichiaba Jesús oo iru p'anapachida. Iru k'ait'a wādap'eda, vino achuchua teepachida <sup>37</sup> māik'aapa māgapachida:

—jPi wāara Judiorā Rey pīrā, jāmāik'aapa uchiadarīji!

<sup>38</sup> Ichiaba Jesús poro it'aik'a eere letrero bijida: NĀgí JU-DIORĀ REY.

<sup>39</sup> Ma awara iru ik'aawa baijira badapa ik'achia jarapachi:

—jPi wāara Tachi Ak'ōrepa pēida pīrā, jāmāik'aapa uchiadaipáde apachi, māik'aapa tai jida auk'a k'aripapáde! apachi.

<sup>40</sup> Mamīda chi apemapa māgí pedee bada itriat'aaji:

—¿Pia Tachi Ak'ōre waawee-e bik'ā aji, nama auk'a baijira bita? <sup>41</sup> Tachi nama chupiria chitooni ne-inaa k'achia oodap'edaa perā. Mamīda na eperāpa ne-inaa k'achia ook'aa pajida aji.

<sup>42</sup> Maap'eda, māgaji:

—Jesús, pi Ak'õre Waibia truade rey beek'ãri, mi k'irãpáji.

<sup>43</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wãarata jararu. Idi pi mi ome bapariit'eeda aji, Ak'õre Waibia eujãde.

### *Jesús jai-idaada*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

<sup>44</sup> Imat'ipa ak'õrejïru k'iat'idachi. Na eujã jõma p'ãriudachi las tres parumaa. <sup>45</sup> Ak'õrejïru k'iat'idachi mãik'aapa Tachi Ak'õre te waibiadepema cuarto edupiara t'ïupatamã p'aru eebai jira bada esajïak'a jëdachi. <sup>46</sup> Mãpai Jesús golpe biaji:

—'¡Ak'õre, michi jaure pi juade biru!' (Sal 31.5)

Mãga jarap'eda, jai-idaaji.

<sup>47</sup> Romadepema soldaorã poropa ma jõma unuk'ãri, pedee pia jaraji Tachi Ak'õremaa mãik'aapa mägaji:

—Wãara na eperãpa ne-inaa k'achia ook'aa pajida aji.

<sup>48</sup> Eperãarã jõmaweda mama see nïbadaarãpa mãga unudak'ãri, ãchi t'ũa t'aap'e erreudachida t'ãri p'uapa. <sup>49</sup> Mamïda Jesús ome nipapatap'edaarã, imik'ïraarã mãik'aapa wëraarã iru ome chedap'edaa Galilea eujãdeepa, ma ne-inaa p'asada t'imïpa ak'imaa p'aneejida.

### *Jesús iadap'edaa*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup> Ma eujãde eperã t'ãri pia bapachi. Ne-inaa k'achia ook'aa paji. Mãgí t'ïjarapachida José. Iru Arimatea p'uurudepema paji. Mãgí p'uuru Judea eujãde bi. <sup>51</sup> Ní baji Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã. Junta Supremadepema paji. Mamïda ijãa-e paji mãirãpa oodap'edaade Jesús ome. <sup>52</sup> Mapa wãji Pilatomaã Jesús k'ap'ia piuda iidide iait'ee. <sup>53</sup> T'ëepai Jesús k'ap'ia kurusodeepa irabai atap'eda, pirat'aaji lienzode mãik'aapa binaji mãu te uria k'oro iru p'anadap'edaade. Made piuda apida waide iada-e p'anajida. <sup>54</sup> Ma ewate judiorã ïipata noreweda paji. P'ãriupodopa pada perã, ne-inaa waa oik'araa baji, ïipata ewate wãyaaru misa.

<sup>55</sup> Ma wëraarã Jesús ome Galilea eujãdeepa chedap'edaa ichiaba wãjida ma mãu te uriade iru bidap'edaamaã mãik'aapa ak'ijida sãga Jesús k'ap'ia ata bijida. <sup>56</sup> Maap'eda teedaa chedak'ãri, k'era oojida ne-inaa awaraa t'ũa bee ome Jesús k'ap'ia ïri bidait'ee, judiorãpa oopatak'a ãchi auk'arã piudak'ãri. ïipata ewate ma wëraarã ïijida Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a.

## 24

*Jesús chok'ai p'irabaida**(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Tomia ewate tap'eweda ma wēraarã wājida Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa. Ateejida k'era ne-inaa t'ūa ome āchia oodap'edaa. <sup>2</sup> Panadak'āri, unujida chi māu te uria t'ai māupa t'ap'a bada awara āi bi. <sup>3</sup> T'ūdak'āri, Tachi Waibia Jesús k'ap'ia unuda-e paji. <sup>4</sup> K'awadak'aa paji k'āata oodait'ee. Māga nide unujida imik'īraarã omé p'aru t'o-t'oo uchiterree jī bainī p'ani āchi ik'aawa. <sup>5</sup> Māpai āchobeepa bedabaidachida tau bīri eujāde t'ōbairutamaa. Mamīda māirāpa mājajida:

—¿Sāap'eda jāiramāi jiri p'anima ajida, iru chok'ai bita? <sup>6</sup> Iru nama wē-e. ¡Chok'ai p'irabaiji! K'irāpāti iru at'āri Galilea eujāde bak'āri, <sup>7</sup> jaraji ichi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, k'achia beerā juade bidait'ee; ārapa kurusode baijira bidait'ee piumerā māik'aapa ewari ōpeemaa ichi chok'ai p'irabaiit'ee.

<sup>8</sup> Māga ūridak'āri, ma wēraarāpa Jesupa jarada k'irāpajida. <sup>9</sup> Māpai iru k'ap'ia iadap'edaamāiipa wādak'āri, ma jōmaweda nepirinajida Jesús k'ōp'āyoorā oncemaa māik'aapa awaraarāmaa. <sup>10</sup> Chi māga nepirinaadap'edaarā paji María Magdalena, Juana, Santiago nawe María māik'aapa awaraa wēraarā. <sup>11</sup> Mamīda ārapa nepiridap'edaa ūridak'āri, Jesús k'ōp'āyoorāpa k'īsiajida pariatua pedeemaa p'ani. Mapa ijāa k'iniada-e paji.

<sup>12</sup> Māga jarajida mīda, Pedro p'iradachi Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa māik'aapa edajāde ak'ik'āri, chi k'ap'ia lienzode beda bada unu-e paji. Jīp'a chi p'aru aupai unuji. Māpai p'era pik'a teedaa cheji. K'awa-e paji k'āata ooit'ee.

*Jesús unudap'edaa ode wādade Emaús p'uurudee**(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ma ewate weda Jesús ome nipapatap'edaarā omé wā nipajida Emaús p'uurudee. Ma p'uuru Jerusalendeepa perá once kilometros bi. <sup>14</sup> Ma ode wādade āchi pedee wā nipajida ma jōma Jesús ome p'asadade. <sup>15</sup> Māgá pedee wādade, Jesús cheji āchi ik'aawa māik'aapa auk'a t'ia wāji. <sup>16</sup> Unu p'anajida mīda auk'a wāru awaraa eperā āchi ome, k'awada-e paji k'aita māga bi. <sup>17</sup> Māpai Jesupa iidiji āramaa:

—¿K'āaredeta parā pedee wādama? aji.

Māpai āchi k'īra pia-ee bainī p'aneejida <sup>18</sup> māik'aapa āchidepema Cleofás apatap'edaapa p'anauji:

—¿Pi Jerusalende badata k'awa-e bik'ā aji, mama p'asada?

<sup>19</sup> Māpai ichia iidiji:

—¿K'āata p'asajima? aji.

Āchia mājajida:



—Jesús Nazaretdepema Ak'õre pedee jarapari paji. Ne-inaa pi-ia oopachi m̄aik'aapa pedee pia jarateepachi Tachi Ak'õre k'irapite m̄aik'aapa p'uuru pidaarã k'irapite. <sup>20</sup> P'aareerã poroorãpa m̄aik'aapa tachi poro waibiarãpa iru ateejida Romadepema poro waibia Pilatoma kurusode peepit'aamerã. <sup>21</sup> Taipa ijãa p'anajida ma Jesupata tachi Israel pidaarã uchiapiit'ee Romadepemaarã juadeepa. Mamĩda ewari õpee paru m̄agĩ ne-inaa jõma p'asada. <sup>22</sup> Ma awara wẽraarã tai ome nipapataarãpa tai p'erapijida. Taujaaweda wãjida Jesús iadap'edaamaa. <sup>23</sup> Mamĩda iru k'ap'ia unuda-e pak'ãri, ãpatee chejida teedaa m̄aik'aapa taimaa nepirijida angeleerã unudap'edaa. Mãirãpa jarajidada ajida, Jesús chok'ai bi. <sup>24</sup> Mãga ũridak'ãri, tai k'õp'ãyoorã ũk'uru wãjida iru iadap'edaamaa m̄aik'aapa ununajida ma wẽraarãpa jaradap'edaak'a. Mamĩda iru unuda-e paji.

<sup>25</sup> Mãpai Jesupa m̄agaji:

—¡Parã k'ĩsia k'awada-ee p'ani! ¿Ijãada-e p'anik'ã Ak'õre pedee jarapataarãpa chonaarãweda jaradap'edaa? <sup>26</sup> ¿Tachi Ak'õrepa pẽida m̄agã chupirĩa nĩbait'ee paji-ek'ã aji, Ak'õrepa iru ateei naaweda ichi truadee?

<sup>27</sup> Mãpai Jesupa jarateemaa beeji ichi p'asait'ee bada Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a. Jarateeki Moisepa p'ãdadeepa, Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bi parumaa.

<sup>28</sup> Chi p'uuru wãdap'edaamaa panadak'ãri, Jesús k'ĩra jiwaa wãyaait'ee paji, p'uurude bee-ee. <sup>29</sup> Mamĩda ãchia m̄agajida:

—Tai ome bẽeji k'ewara bairã m̄aik'aapa p'ãriu wã perã.

Mãpai Jesús auk'a teedaa wãji ãra ome. <sup>30</sup> T'ẽepai mesade su-ak'i p'aneedak'ãri nek'odait'ee, Jesupa ichi juade pan ataji. Mãpai it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa m̄aik'aapa t'oop'eda ãramaa teeji. <sup>31</sup> Mata Tachi Ak'õrepa aweda ãra tau eratik'oopiji m̄aik'aapa ãramaa Jesús k'awapiji. Mamĩda mam̄aik'aapa iru wẽpadachi. <sup>32</sup> Mãpai m̄agajida:

—¿Wãara-ek'ã? ajida. ¡Iru paji! Tachi t'ãripa m̄aga jara nĩbaji, ode Ak'õre Ũraa p'ãda tachimaa jaratee che wã nipak'ãri.

<sup>33</sup> Aramata waya ãpatee chejida Jerusalendee. Mama unu chejida iru k'õp'ãyoorã once awaraa nipapatap'edaarã ome see nĩbi. <sup>34</sup> M̄agĩ see nĩbadaarãpa m̄agajida:

—Wãarada ajida, Jesús chok'ai bi. Simón Pedromaa ichiaba unupijida ajida.

<sup>35</sup> Mãpai ãchi omeerãpa nepirijida ode p'asada m̄aik'aapa Jesupa pan t'oop'eda, jedek'ãri k'awaadap'edaa.

*Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa unupida*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23; Hch 1.6-8)*

<sup>36</sup> At'āri māgá nepirímaa p'anide, Jesús āra esajĭak'a bainĩ ba cheji māik'aapa māgaji:

—K'āiwee p'anapatáati.

<sup>37</sup> Jesús unudak'āri, āchi p'eradachida, iru jaureta unu p'ani jĭak'aapa. <sup>38</sup> Mamĭda Jesupa māgaji:

—¿Sāap'eda p'era jōnima? aji. ¿Sāap'eda pāchi t'āride at'āri ijāada-e p'anima? aji. <sup>39</sup> Ak'ĭti mi jua, mi biiri ome. Mipi. Mi k'ap'ia t'ōbáiti māik'aapa ak'ĭti. Eperā jaure chiara wēe bi, biiri jida mia iru bik'a.

<sup>40</sup> Māga jarap'eda, āramaa ak'ipiji ichi jua māik'aapa ichi biiri. <sup>41</sup> Mamĭda at'āri pia ijāada-e p'anajida, audú o-ĭa p'anadap'edaa perā māik'aapa p'era pik'a p'anadap'edaa perā. Jesupa ichi k'awapi k'inia bada perā, iidiji:

—¿Nama ne-inaa k'oparii iru p'anik'ā? aji.

<sup>42</sup> Māpai āchia chik'o paada esajĭak'a teejida. <sup>43</sup> Irua jitaji māik'aapa āchi taide k'ot'aaji. <sup>44</sup> Maap'eda māgaji:

—Mĭmaa p'asajida aji, mia jaradak'a, at'āri parā ome bak'āri. Jaraji ne-inaa jōmaweda p'asait'ee paji Moisepa p'ādade jara bik'a māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade jara bik'a, Salmos libro p'ādade jara bik'a paara.

<sup>45</sup> Māpai jarateeji Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi Mesiade. <sup>46</sup> Māgaji:

—Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi Mesías ichita piut'ee māik'aapa ewari ōpeemaa chok'ai p'irabaiit'ee. <sup>47</sup> Ak'ōrepa k'aripap'eda, Jerusalendeepa na p'ek'au eujā eperāarā paraamaa jarateenāti p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa Tachi Ak'ōrede ijāapataadamerā. Māgá irua āchia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee. <sup>48</sup> Parāpa mi p'asada jōmaweda k'awa p'ani, unudap'edaa perā. <sup>49</sup> Mapa parāmaa mia ne-inaa pēiit'ee mi Ak'ōrepa jaradak'a. Mamĭda māga ooru misa, nama p'anéeti Jerusalén p'uurude. T'ēepai it'ariipa Tachi Ak'ōrepa ichi jaure pēiit'ee parā ome bapariimerā.

*Jesús Ak'ōre eujādee wāda*

*(Mr 16.19-20; Hch 1.9-11)*

<sup>50</sup> Maap'eda Jesupa āra ateeji ma p'uurudeepa Betania p'uuru k'ait'a. Mama ichi jua it'aa iap'eda, āra bendiciaji. <sup>51</sup> Māpai māgá pedeemaa bide Tachi Ak'ōrepa iru it'aa ateeji āra ik'aawaapa. <sup>52</sup> T'ēepai chi k'ōp'āyoorāpa it'aa t'ĭdap'eda, pedee pia jarajida irude māik'aapa t'āri o-ĭa āpĭtee chejida Jerusalendee. <sup>53</sup> Maadamāiipa ewari chaa Tachi Ak'ōre te waibiade p'anapachida it'aa t'ĭmaa māik'aapa pedee pia jaramaa Tachi Ak'ōremaa.

## SAN JUAN

### San Juanpa Pedee Pia P'ãda

Juan, Zebedeo warrapa na pedee pia p'ãji. Judío paji. Nipapachi Jesucristo ome. Na p'ãdade Juanpa jara bi Jesupa jarada mãik'aapa ooda, mak'iara uchia-e bi awaraarãpa p'ãdade. Na p'ãdade chi Jesús k'õp'ãyo k'iniara iru bida apachi. Jesús ome nipapachi perã pia k'awaji iru bapata. Na p'ãdade k'awapi k'inia baji k'aita paji Jesús; Tachi Ak'õre na eujãdee cheda. Jara bi Jesús pank'a bi; ìdaa pik'a bi; puer-tak'a bi; ovejaarã ak'iparik'a bi; uva k'arrak'a bi; eperãarã chok'ai p'anapipari; piudap'edaarã chok'ai p'irabaipipari; Tachi Ak'õre o ak'ipipari; wãarata jarapari; chi ichita bapari.

Naapiara Juanpa jara bi Jesús Tachi Ak'õre pedee, na p'ek'au eujãdee cheda (cap. 1.1-18). Jara bi Juan Bautistapa jarateeda mãik'aapa Jesupa k'õp'ãyoorã ùk'uru jirit'erada (cap. 1.19-51). Mamïda mak'iara jara-e bi Jesús nipada Galilea eujãde. Ma k'ãyaara jara bi irua ooda mãik'aapa jarateeda Judea eujãde bak'ãri mãik'aapa judiorã fiesta awara-awaraade bak'ãri (caps. 2.1-10.42). Jara bi Jesupa Lázaro chok'ai p'irabaipida (cap. 11) mãik'aapa Mariapa Jesús biiri ìri k'erapa weeda (cap. 12.1-11). Ichiaba jara bi Jesús p'asada Jerusalendee wãk'ãri (cap. 12.12-50). Jara bi Jesupa jarada nek'ok'ãri chi k'õp'ãyoorã ome (caps. 13.1-14.14); irua jarateeda Tachi Ak'õre Jaurede (caps. 14.15-16.33) mãik'aapa irua it'aa t'ida ijãapataarã pari (cap. 17); iru jita atadap'edaa mãik'aapa atedap'edaa poro waibiarã k'irapite (caps. 18.1-19.16). Jara bi Jesús piuda mãik'aapa chok'ai p'irabaida (caps. 19.17-21.14). Juanpa t'ëepai Pedrode p'ãda uchia-e awaraarãpa pedee pia p'ãdade (cap. 21.15-25). Maperã jara p'ani Juanpa pedee pia p'ãda awara uchijaji apemaarãpa p'ãdap'edaa k'ãyaara.

#### *Jesús na p'ek'au eujãdee cheda*

<sup>1</sup> Na p'ek'au eujã bai naaweda Jesucristo, Tachi Ak'õre Pedee apata, bapachi. Mãgí bapachi Tachi Ak'õre ome. Iru ichita Tachi Ak'õre bapari. <sup>2</sup> Tachi Ak'õre ome bapachi. <sup>3</sup> Iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa ne-inaa jõmaweda ooji. Iru wëe Tachi Ak'õrepa ne-inaa maarepida oo-e paji. <sup>4</sup> Irua chok'ai bapipachi ne-inaa jõmaweda chok'ai bi. Ìdaa pik'a bapachi eperãarã t'ãide, ma k'aurepa eperãarãpa Tachi Ak'õre k'awapataadamerã. <sup>5</sup> At'ãri irua Tachi Ak'õre k'awapimaa

bi eperãarãmaa. Apidaapa p'oyaa jarada-e irua mãga oon-aamerã.

<sup>6</sup> Bapachi eperã, t'ijarapatap'edaa Juan Bautista. <sup>7</sup> Tachi Ak'õrepa mãgí eperã jirit'eraji jaramerã ma ìdaa pik'a bide, jõmaarãpa Ak'õrede ijãadamerã ma jarateeda k'aurepa. <sup>8</sup> Juan ìdaa pik'a ba-e paji. Jìp'a cheji jarateede <sup>9</sup> ma wãara ìdaa pik'a bi na p'ek'au eujãdee cheji, Tachi Ak'õre eperãarãmaa k'awapiit'ee.

<sup>10</sup> Mãgí Pedee, Jesucristo ba cheji na p'ek'au eujãde, ichia eujã oodade. Mamída na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'awada-e paji iru Tachi Ak'õre Warra. <sup>11</sup> Cheji mída ichi auk'arã t'ãide, ãchia auteebaida-e paji. <sup>12</sup> Mamída eperãarã ùk'uruurãpa iru auteebaijida mãik'aapa wãara irude ijãajida. Irua mãgíarã Tachi Ak'õre warrarã papiji. <sup>13</sup> Tachi Ak'õre warrarã mãgá padait'ee, mãgí eperãarã t'oda-e paji warra jìp'arã t'opatak'a, eperãpa warra oo k'inia ooparik'a. Ma k'ãyaara Tachi Ak'õrepata mãgíarã ichi warrarã papiji, irude ijãa p'anedap'edaa perã.

<sup>14</sup> Mãgí Pedee, Jesucristo Tachi Ak'õrepa pèida. T'oji eperã k'ap'iaide mãik'aapa tachi t'ãide bapachi. Iru Tachi Ak'õre Warra pada perã, Tachi Ak'õre k'íra wãree unupiji tachimaa. Eperãarã k'inia iru bapachi mãik'aapa Tachi Ak'õre wãarata ãchimaa k'awapipachi.

<sup>15</sup> Juan Bautistapa k'awaji mãgí Pedee Tachi Ak'õrepa pèida. Mapa jarapachi:

—Nãgide mia jara baji jarak'ãri eperã mi t'ëepai cheru mi k'ãyaara waibiara bi, mi t'oi naaweda iru bapachi perã.

<sup>16</sup> Ma eperã t'ãri pia bapari tachi jõmaarã ome mãik'aapa tachi ichita k'aripapari. <sup>17</sup> Tachi Ak'õrepa ichi ùraa k'awapiji eperãarãmaa Moisés k'ap'ia pari. Mamída eperãarã k'inia iru baji mãik'aapa ichi wãarata k'awapiji ãramaa Jesucristo k'ap'ia pari. <sup>18</sup> Eperã apidaapa Tachi Ak'õre unudak'aa. Mamída Jesucristo, iru Warra apai iru bi, iru ome auk'a bairã, iru eperãarãmaa k'awapiji.

### *Juan Bautistapa Jesucristode jarada*

*(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

<sup>19</sup> Judiorã poroorãpa Jerusalendeepe pèijida p'aareerã Levi èreerãdepemaarã ome, mãirãpa Juanmaa iididamerã:

—¿Pi k'aima? ajida.

<sup>20</sup> Juan Bautistapa wãarata p'anauji:

—Mi Tachi Ak'õrepa pèida-epi, eperãarã rey pamerã.

<sup>21</sup> Mãpai iidijida:

—Mãgara, ¿pi Tachi Ak'õre pedee jarapari Eliak'ã? ajida.

—Mãga-eda aji.

Mamída waya iidijida:

—¿Pi Tachi Ak'õre pedee jaraparik'ã ajida, tachia ni p'ani?

—Mãga-eda aji.

<sup>22</sup> Mâpai mägajida:

—Mãgara, ¿pi k'aima? Jarapáde ajida. Tai pëidap'edaarãmaa jaranadait'ee. ¿K'ãata jara pëit'eema? ajida.

<sup>23</sup> Juanpa p'anauji Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa chonaarãweda p'ãdade jara bik'a:

—Mi ni eujã pania wëe bide mãik'aapa bia bi:

'O pi-ia oopatak'a poro waibia chei naaweda, mãga pik'a p'ek'au k'achia oo amáati Tachi Waibia chei naaweda.'  
(Is 40.3)

<sup>24</sup> Ma fariseorãpa pëidap'edaarãpa <sup>25</sup> Juanmaa iidijida:

—Pi Tachi Ak'õrepa pëida-e pirã eperãarã rey pamerã, Elia-e pirã wa Tachi Ak'õre pedee jarapari-e pirã, ¿k'ãare-it'ee eperãarã poro chooparima? ajida.

<sup>26</sup> Juanpa mägaji:

—Mia parã poro choopari paniapa. Mamãda pãchi t'ãide bida aji, awaraa eperã, parãpa k'awada-e p'ani. <sup>27</sup> Mãgí mi t'ëpai parãmaa jaratee cheru. Iru mi k'ãyaara waibiara bi. Mia iru chancla jida ãraik'araa bida aji, mi iru k'ãyaara ek'ariara bairã.

<sup>28</sup> Mãga p'asaji Betania p'uurude Jordán to k'ãraik'a eere, Juanpa poro choomaa badamã.

*Jesús Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã pari piumerã*

<sup>29</sup> Ai norema Juanpa unuk'ãri Jesús ichi k'ait'a cheru, mägaji:

—¡K'íti! Nãgí eperã oveja chak'ek'a bi, Tachi Ak'õrepa pëida perã piumerã eperãarã pari. Nãgipa wëpapiit'ee eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata. <sup>30</sup> Nãgí eperãde mia pedee baji nãga jarak'ãri: "Eperã mi t'ëpai cheru mi k'ãyaara waibiara bi, iru mi t'oi naaweda bapachi perã." <sup>31</sup> Ai naaweda mia pida k'awa-e baji iru Tachi Ak'õrepa pëida tachi k'aripamerã. Mamãda ma-it'ee mia eperãarã poro choo cheji; mãgá Israel pidaarãpa iru k'awadamerã.

<sup>32</sup> Mâpai Juanpa jaraji ichia unuda:

—Mia Tachi Ak'õre Jaure unuji iru ñri palomak'a baai chek'ãri. <sup>33</sup> Mia k'awa-e bak'aji iru Tachi Ak'õre Warra. Mamãda ai naaweda mi pëidapa eperãarã paniapa poro choomerã, mĩmaa jaraji: "Pia unuit'eeda aji, mi Jaure baai cheru eperã ñri, ichita iru ome bapariit'ee. Mãgí eperãpa mi Jaure ba chepiit'eeda aji, eperãarã ome." <sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa jaradak'a mia mãga unuji. Maperãpi mia parãmaa jara bi: Nãgí Jesús, Tachi Ak'õre Warra.

*Jesús ome nipapatap'edaarã*

<sup>35</sup> Ai norema Juan Bautista waya mama baji chi k'õp'ãyoorã omeerã ome. <sup>36</sup> Jesús wãyaa wã unuk'ãri, mägaji:

—¡Ak'ít! Jāgita chi oveja chak'ek'a bi, Tachi Ak'õrepa pëida.

<sup>37</sup> Chi k'õp'āyo omeerāpa māga ūridak'āri, Jesús t'ēe wājida.  
<sup>38</sup> Jesús āpíte p'irraab'āri, unuji ichi t'ēe cheruta māik'aapa māgaji:

—¿K'āata k'inia p'anima? aji.

Māgajida:

—*Rabuni* (jara k'inia bi Tachi Jarateepari), ¿pi, sāma baparima? ajida.

<sup>39</sup> Jesupa p'anauji:

—Chéti k'awaadamerā.

Māgá wājida iru baparimaa māik'aapa ma ewate p'aneejida iru ome k'ewara las cuatro pada perā.

<sup>40</sup> K'õp'āyo abaapa Juan pedee ūrida māik'aapa Jesús t'ēe wāda Andrés paji. Iru Simón Pedro ĩpema paji. <sup>41</sup> Māgí Jesús ome bap'eda, ne-inaa awaraa ooi naaweda, isapai wāji chi ĩpema jiride. Unu atak'āri, māgaji:

—Mesías unujidada aji. (Māgí t'ĩ jara k'inia bi Cristo, Tachi Ak'õrepa pëida eperāarā rey pamerā.)

<sup>42</sup> Māpai Andrepa chi ĩpema aneeji Jesumaa. Jesupa iru unuk'āri, māgaji:

—Pi Simón, Juan warra. Mamīda pi t'ĩjaradait'eeda aji, Cefas. (Māgí t'ĩ griego pedeede jara k'inia bi Pedro.)

### *Jesupa Felipe Natanael ome jirit'erada*

<sup>43</sup> Ai norema Jesús wāji Galilea eujādee. Mama unuji eperā t'ĩjarapatap'edaa Felipe. Māpai māgaji:

—Mi ome nipaparíji.

<sup>44</sup> Māgí Felipe, Andrés māik'aapa Pedro Betsaida p'uurudepemaarā paji. <sup>45</sup> Felipepa Natanael jirinaji māik'aapa unu atak'āri, māgaji:

—Unujidada aji, eperā Moisepa jarada Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade. Māgí ichiaba Tachi Ak'õre pedee jarapataarāpa chonaarāweda āchi p'ādap'edaade jaradap'edaa. Māgí eperā José warra; t'ĩjarapata Jesús Nazaretdepema.

<sup>46</sup> Natanaelpa māgaji:

—¡Nazaretdepema! ¿Nazaret p'uurudeepa eperā pia uchiaik'ā? aji.

Felipepa māgaji:

—Wādāma aji, ak'ide.

<sup>47</sup> Jesupa Natanael ichi k'ait'a cheru unuk'āri, māgaji:

—Na Israel pida wāara t'āri pia bapari. Apida k'ūrak'aa.

<sup>48</sup> Natanaelpa Jesumaa iidiji:

—¿Sāga pia mi k'awa bima? aji.

Jesupa p'anauji:

—Felipepa pi atanai naaweda, mia pi unuji higuera k'arra ek'ari.

<sup>49</sup> Māpai Natanaelpa māgaji:

—Tachi Jarateepari, pi Tachi Ak'ōre Warra. Pi Israel pidaarā Rey, chi cheit'ee bada.

<sup>50</sup> Jesupa māgaji:

—¿Ijāa bi-ek'ā aji, mia jarada perā pi unuji ma pak'uru ek'ari? Pia unuit'ee ne-inaa awara ma k'āyaara pi-iara. <sup>51</sup> Mia wāarata jararu. Parāpa unudait'ee Tachi Ak'ōre eujā ewaraa k'obi māik'aapa angeleerā it'aa wāruta māik'aapa edaa cheruta mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema, k'aripade.

## 2

### *Caná p'uurude miak'āidak'āri, fiesta oodap'edaa*

<sup>1</sup> Natanael ome pedeep'eda, k'āima ōpeemaa miak'āipata fiesta oojida Caná p'uurude. Māgí p'uuru Galilea eujāde bi. Jesús nawe mama baji. <sup>2</sup> Jesús chi k'ōp'āyoorā ome ichiaba t'ī pēijida chedamerā ma fiestade. <sup>3</sup> Mama p'anide vino jōdachi. Maperā Jesús nawepa māgaji:

—Vino jōdachida aji.

<sup>4</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Nawe, ¿sāap'eda pia mīmaa māga jara bima? aji. Waide ewari pa-eeta mia Ak'ōre jua ak'ipimerā.

<sup>5</sup> Māpai chi nawepa māgaji vino jedepataarāmaa:

—Óoti jōma irua jara bik'a.

<sup>6</sup> Mama bainī p'anajida chok'o seis, māudee ooda. Judiorāpa māgee chok'o iru p'anapachida aide pania t'idait'ee. Māgá sīdai āchi jua, bīri maa-e pirā net'aa Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jaradak'a. Chok'o abaade cincuenta wa setenta litros araa-pachi. <sup>7</sup> Jesupa vino jedepataarāmaa māgaji:

—Paniapa na chok'o ipuruk'óoti.

Pania atanajida māik'aapa ma chok'o ipuruk'oojida. <sup>8</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Frá ma-āri joi atadapáde aji, māik'aapa teepáde aji, na fiesta chiparimaa.

Māga oojida. <sup>9</sup> Ma fiesta chiparipa pania vino padai bada tok'āri, k'awa-e paji sāmāik'aapa uchijai ma vino. Ma vino jedepataarāpapai k'awajida, āchia ma vino chok'odeepa joidap'edaa perā. Māgá top'eda, ma fiesta chiparipa chi imik'īra miak'āiit'ee bada t'ī ataji <sup>10</sup> māik'aapa māgaji:

—Fiesta oodak'āri, jōmaarāpa naapiara vino piara bita jedepata. Maap'eda, waibia to p'anadap'eda, jedepata chi vino mak'iaara pia-e bi. Mamīda pia ia nībijida aji, chi vino piara bita iraweda todamerā.

11 Māgí ooda Jesupa Galilea eujādepema Caná p'uurude paji irua naapiara ooda eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Māga ook'āri, unupiji ichi wāara Tachi Ak'ōrepa pēida. Ma ooda unudak'āri, chi k'ōp'āyoorāpa audupiara irude ijāa p'aneejida.

12 Ma t'ēpai Jesús wāji Capernaum p'uurudee chi nawe ome, chi ipemaarā ome māik'aapa chi k'ōp'āyoorā ome. K'āima chok'ara-ee mama p'anajida.

*Jesupa ne-inaa netopataarā jerek'ooda Ak'ōre te waibiadeepa (Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

13 Judiorā Pascua fiesta ĩri pa wāda perā, Jesús wāji Jerusalendee. 14 Mama Tachi Ak'ōre te waibia āuk'idaa t'iak'au bide ununaji p'ak'a netopataarā, oveja netopataarā māik'aapa paloma netopataarā. Ichiaba unuji p'arat'a tau t'erabaipataarā mama su-ak'i p'ani. 15 Māga unuk'āri, Jesupa soo oo ataji māik'aapa ma jōmaweda taawaa jerek'ooji āchi p'ak'a, oveja ome. Ma p'arat'a tau t'erabaipataarā mesa eujāde sīa bat'ak'oop'eda, āchi p'arat'a eujāde p'ok'ooji 16 māik'aapa paloma netopataarāmaa māgaji:

—jPāchi net'aa atēeti namāik'aapa! jMi Ak'ōre te net'aa nepotata tek'a papináati!

17 Jesupa māga oo bide chi k'ōp'āyoorāpa k'irāpajida Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Mia pi te k'inia iru bapari perā, mi peet'aadait'ee.' (Sal 61.1a)

18 Māpai judiorā poroorā, arii p'anadap'edaarāpa māgajida Jesumaa:

—Wāara Tachi Ak'ōrepa nāga oopiru pirā pīmaa, ¿k'āata ooit'eema ajida, taipā ijāadamerā wāara Ak'ōrepa pi pēida?

19 Jesupa p'anauji:

—Na te t'eet'aruta pirā, ewari ōpeemaa mia waya baik'o biit'eeda aji.

20 Māpai judiorāpa māgajida:

—Cuarenta y seis años mimiajidada ajida, na te oodait'ee. ¿T'eep'eda pia ewari ōpeede baik'o biit'eeek'ā? ajida.

21 Mamīda Jesupa “na te” ak'āri, jara k'inia baji ichi k'ap'ia. 22 Mapa ai t'ēpai, iru piup'eda, chok'ai p'irabaik'āri, chi k'ōp'āyoorāpa k'irāpajida irua ma ewate jarada. Māpai wāara ijāajida Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jarada māik'aapa Jesupa jarada.

*Jesupa jōmaarā t'āri k'awapari*

23 Jesús Jerusalende bide Pascua fiesta wāyaaru misa, eperāarā chok'araarāpa irude ijāajida, unudak'āri irua ne-inaa oomaa bi eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

24 Mamīda Jesupa k'awaji wāara ijāada-e p'anajida, āchi t'āri



pia k'awada perã. <sup>25</sup> Faltak'aa paji apidaapa eperãarã k'ĩsia k'awaapidamerã irumaa, irua eperãarã t'ãri k'awa bada perã.

### 3

#### *Jesús Nicodemo ome*

<sup>1</sup> Bapachi fariseo t'ijarapatap'edaa Nicodemo. Judiorã poro waibiarãdepema paji. <sup>2</sup> P'ãrik'ua mãgí eperã Jesumaa p'asiade wãji mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Jarateepari, k'awa p'anida aji, Tachi Ak'õrépata pi pëida taimaa jarateede. Pia p'oyaa oo-e pak'ajida aji, nãgee ne-inaa pia pia ooparik'a, Tachi Ak'õre pi ome ba-e pada paara.

<sup>3</sup> Jesupa mãgaji:

—Mia wãarata jararu. Eperã waya t'o-e pirã, p'oyaa ba-e pai Tachi Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome.

<sup>4</sup> Mãpai Nicodemopa iidiji:

—Mamĩda ¿sãga waya t'oyama aji, eperã chona bita? ¡P'oyaa t'ũk'aa chi nawe bide waya t'oit'ee!

<sup>5</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wãarata jararu. Eperã paniapa t'o-e pirã mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaurepa t'opi-e pirã, p'oyaa ba-e pai Ak'õre jua ek'ari ichideerã ome. <sup>6</sup> Eperãdeepa uchiapari eperã. Mamĩda Tachi Ak'õre Jauredeepa uchiapari Tachi Ak'õredeerã. <sup>7</sup> P'era pik'a banãaji mia jarada perã eperãarã waya t'odaipia bi. <sup>8</sup> Nãu p'uapari chi p'ua k'iniamaa. Pia ma nãu ũriru mĩda, k'awak'aa sãmãik'aapa cheru wa sãmaa wã. Mãga pik'a bi ichiaba eperã Tachi Ak'õre Jaurepa t'opida.

<sup>9</sup> Mãpai Nicodemopa waya iidiji:

—Mamĩda ¿sãga mãga payama? aji.

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Pi Israeldeepa uchiadap'edaarã jarateepari. ¿K'awa-e bik'ã aji, mia jara bi? <sup>11</sup> Mia wãarata jararu. Taipa jarapata ne-inaa k'awa p'ani mãik'aapa unudap'edaa. Mamĩda parãpa ijãadak'aa taipa jarapata. <sup>12</sup> Parãpa ijãada-e p'ani pirã mia na eujãdepema ne-inaa jarak'ãri, ¿sãga ijãadayama aji, mia it'aripema ne-inaa jarak'ãri?

<sup>13</sup> 'Apida Ak'õre eujãdee wãda-e p'ani. Jõdee aba, chi Eperã Ak'õre Truadepema, Ak'õre eujãdeepa cheji. <sup>14</sup> Moisés eujã pania wëe bide Israel pidaarã ome nipak'ãri, taama broncedee ooda pak'urude jiraji eperãarãpa mãgí ak'idamerã. Mãgá piuda-e paji. Mãga pik'a ichiaba chi Eperã Ak'õre Truadepema pak'urude ichita jiradait'ee <sup>15</sup> eperãarãpa iru ak'idamerã. Mãgá jõmaarãpa irude ijãapata ichita iru ome it'ari p'anapataadait'ee.

*Tachi Ak'õrepa eperãarã jõmaweda k'inia iru bapari*

16 —Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarã audú k'inia iru bada perã, ichi warra apai iru bada pëiji piumerã eperãarã pari. Eperãpa iru Warrade ijãa bi pirã, atua-e. Jai-idaak'ãri, Ak'õre eujãde banait'ee. 17 Tachi Ak'õrepa ichi Warra pëi-e paji na p'ek'au eujãdepemaarã atuapiit'ee. Jip'a pëiji eperãarã o k'achiade wãdap'edaadeepa k'aripa atade atuanaadamerã.

18 'Mapa Tachi Ak'õrepa atuapi-e ichi Warrade ijãa bi. Mamïda atuapiit'ee chi ijãa-ee bi, mägipa ijãak'aa perã Tachi Ak'õre Warra apai iru badade. 19 Chi ïdaa pik'a bi cheji na p'ek'au eujãdee. Mamïda eperãarã ùk'uruurãpa ma ïdaa pik'a bi k'iniadak'aa paji, p'ãriu pik'a bide p'anee k'inia p'anadap'edaa perã ne-inaa k'achia oodait'ee. 20 Chi k'achia ooyaa beerãpa ma ïdaa pik'a bi unuamaa iru p'anapata. Iru k'awa k'iniadak'aa. Mäga p'ani k'iniadak'aa perã irua unupimerã ächia ne-inaa k'achia oopata. 21 Jõdee chi oopataarãpa Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëidak'a, ma ïdaa pik'a bi k'awa k'inia p'anapata. Mäga p'anapata jõmaarãmaa k'awapi k'inia p'anadairã ächia ne-inaa pia oo p'ani Tachi Ak'õrepa oopiparik'a.

### *Juan Bautistapa waya Jesude jarada*

22 Ma t'ëepai, Jesús chi k'õp'ãyoorã ome wãjida Judea eujãdee. Mama taarãji ächi ome, ächia eperãarã poro choodamerã. 23 Juanpa ichiaba eperãarã poro choomaa baji Enonde, Salim k'ait'a, mama paniara paraada perã. Mama eperãarã chepachida poro choopidait'ee. 24 (Mäga paji Herodepa Juan carcelde t'ipit'aai naaweda.)

25 Ewari aba Juan k'õp'ãyoorã aupedeemaa p'aneejida awaraa judío ome, eperãarã poro choopata k'ap'ia. 26 Juanmaa chejida mäik'aapa mägajida:

—Tachi Jarateepari, ma eperã pi ome bada Jordán to k'ïraik'a eere mäik'aapa pia jarada taimaa, mägipa eperãarã poro choomaa bida ajida. Ma awara jõmaarãta irumaa wã p'ani poro choopide.

27 Mäpai Juanpa p'anauji:

—Apidaapa mägee ne-inaa ooda-e pak'ajida aji, Tachi Ak'õrepa oopi-e pada paara. 28 Pächia pia ùrijida mia jarak'ãri mi Tachi Ak'õrepa pëida-e eperãarã rey pamerã. Iru pëi naaweda, Tachi Ak'õrepa mi pëiji. 29 K'ïsiadáma nãgide. Miak'ãidak'ãri, wëra chi imik'ïra wëra paru. Mamïda ma imik'ïra k'õp'ãyo k'ait'a bainĩ beepari mäik'aapa o-ïdaipari ùrik'ãri ma imik'ïrapa jararu chi wëramaa. Mäga pik'a mi ma poro choomaa bi k'õp'ãyok'a bi. Maperãpi mi o-ïa bi. 30 Iru mi k'ãyaara waibiara pait'ee eperãarã k'ïrapite. Jõdee mi iru ek'ariara pait'ee.

*Juan Bautistapa eperã it'ariipa chedade jarada*

<sup>31</sup> —Eperã it'ariipa cheda jōmaarã k'ãyaara waibiara bi. Eperã na p'ek'au eujãdepema na eujãde bapari perã, ichita jarapari na eujãdepema ne-inaa. Jōdee chi it'ariipa cheda jōmaarã k'ãyaara waibiara bi. <sup>32</sup> Irua jarapari ichia unuda m̄aik'aapa ūrida it'ari, apidaapa ijãa k'iniada-e p'ani pijida irua jara bi. <sup>33</sup> Mam̄ida eperãpa irua jara bi ijãak'ãri, k'awa bi Tachi Ak'õrepa ichita wãarata jarapari. <sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa p̄eidapa jarapari Tachi Ak'õre pedee, Ak'õrepa ichi Jaure p̄eipari perã iru ome bapariimerã. <sup>35</sup> Tachi Ak'õrepa ichi Warra k'inia iru bapari. Ne-inaa jōmaweda iru jua ek'ari biji irua ak'imerã. <sup>36</sup> Eperãpa iru Warrade wãara ijãak'ãri, ichita bapariit'ee Tachi Ak'õre ome. Mam̄ida eperãpa iru Warrade ijãa k'inia-e bi pirã, Ak'õre trua unu-e pait'ee. Tachi Ak'õre ichita k'ĩrau bait'eeda aji, m̄agí eperã ome.

## 4

*Jesús Samaria eujãdepema w̄era ome pedeeda*

<sup>1</sup> Fariseorãpa ūrijida Jesupa Juan k'ãyaara k'õp'ãyoorãra p'e wã m̄aik'aapa eperãarã chok'araara poro choopachi. <sup>2</sup> (M̄aga ūrijida Jesupa poro chook'aa paji m̄ida. Chi k'õp'ãyoorãpata poro choopachida.) <sup>3</sup> Jesupa m̄aga k'awaa atak'ãri, waya uchijai Judea eujãdepa Galilea eujãdee wãit'ee.

<sup>4</sup> Ma wãdade wãyaaji Samaria eujãde. <sup>5</sup> M̄agá Jesús pacheji Sicar p'uurude. M̄agí p'uuru Samaria eujãde bi. Chonaarãweda ma p'uuru Jacobpa ichi warra Josemaa eujã teeda k'ait'a baji. <sup>6</sup> Ma eujãde Jacob pozo baji. Ma che wãdade ode cherupa Jesús ñyapaa cheda perã, ma pozo ik'aawa su-ak'í beeji. Imat'ipa pa wã nipaji. <sup>7-8</sup> (Chi k'õp'ãyoorã p'uurudee wã p'anajida chik'o netode.) M̄aga nide Samariadepema w̄era cheji ma pozodee pania joide. M̄apai Jesupa m̄agaji irumaa:

—M̄imaa pania teepáde aji.

<sup>9</sup> Mam̄ida judiorã, Samariadepemaarã ome pedeedak'aa pada perã, m̄agí w̄erapa m̄agaji:

—M̄i Samaria eujãdepemapi. ¿Sãap'eda pi, judío bita m̄imaa pania iidi cheruma? aji.

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Pia k'awada paara jōma Tachi Ak'õrepa oo k'inia bi eperãarã k'aripait'ee m̄aik'aapa k'awada paara k'aipata p̄imaa pania iidimaa bi, m̄imaa iidik'aji teemerã pania eperãarã ichita chok'ai p'anapipari.

<sup>11</sup> M̄apai m̄agí w̄erapa m̄agaji:

—Señor, na pozo nãpia bida aji. Pia ne-inaa w̄ee bi pania joi atait'ee. ¿Sãma m̄agee pania atayama? aji. <sup>12</sup> Na pozo tachi

chonaarãwedapema Jacobpa bēida. Irua na pozodepemata pania topachi, ichi warrarã ome m̄aik'aapa chi ne-animalaarã ome. ¿Pi iru k'ãyaara waibiara k'ĩsia bik'ã? aji.

<sup>13</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperãarãpa na pozodepema pania toruta waya opisi-adaridait'eeda aji. <sup>14</sup> Mamĩda mia pania teerudepema to-dak'ãri, waa opisiada-e pait'ee. Ma k'ãyaara ara pania poatri uchiaparik'a eujãdeepa, m̄aga pik'a mia pania teeru uchiat'ee ãra t'ãrideepa m̄aik'aapa ma k'aurepa k'awaadait'ee ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome.

<sup>15</sup> M̄apai m̄agĩ wērapa m̄agaji:

—Señor, mi-it'ee teepãde aji, m̄agĩ pania, mi waa opisia-e pait'ee, ichiaba waa che-e pait'ee pania joide na pozode.

<sup>16</sup> Jesupa p'anauji:

—Wãpãde aji, pichi imik'ĩra atade m̄aik'aapa waya namaa chepãde aji.

<sup>17</sup> M̄agĩ wērapa p'anauji:

—Mi imik'ĩra wēe bida aji.

Jesupa m̄agaji:

—Wãarata jaraji imik'ĩra wēe bida ak'ãri. <sup>18</sup> Imik'ĩraarã joiso-maa iru badoo m̄aik'aapa chi ĩrã iru bi pēre-e. Mapa wãarada aji, pia jara bi.

<sup>19</sup> M̄aga ũrik'ãri, ma wērapa m̄agaji:

—Señor, pia pedee jarada k'aurepa mia k'awaa wãda aji, pi Tachi Ak'õre pedee jarapari. <sup>20</sup> Tai chonaarã nãgĩ eede it'aa t'ĩpachidada aji. Mamĩda parã judiorãpa jarapata Jerusalende eperãarãpa it'aa t'ĩpataadaipia bi.

<sup>21</sup> M̄apai Jesupa m̄agaji:

—Wēra, mia jararu ijãaji. Ewari paruda aji, parãpa wãara it'aa t'ĩpataadait'ee Tachi Ak'õremaa. Mamĩda m̄aga ooda-e pait'ee nãgĩ eede wa Jerusalende. <sup>22</sup> Parãpa it'aa t'ĩpata Tachi Ak'õremaa. Mamĩda iru pia k'awada-e p'ani. Jõdee táipata iru pia k'awa p'ani, tai judiorã k'ap'ia pari irua jara pēida perã sãga eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. <sup>23</sup> Mamĩda ewari pait'ee m̄aik'aapa ĩraweda paru wãarata it'aa t'ĩpataarã Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩpataadait'ee iru Jaure k'ap'ia pari, Tachi Ak'õre wãara k'awapata perã. Tachi Ak'õrepa m̄ageerã jiripari m̄agã ichimaa it'aa t'ĩpataadamerã. <sup>24</sup> Tachi Ak'õreta, Jaure. P'aareerã irumaa it'aa t'ĩpataadaipia bida aji, iru Jaure k'ap'ia pari, iru wãarata k'awapata perã.

<sup>25</sup> M̄apai m̄agĩ wērapa m̄agaji:

—Mia k'awa bi Mesías (ichiaba t'ĩjarapata Cristo) cheit'eeda aji. Iru chek'ãri, tachimaa ne-inaa jõmaata jarateeit'ee.

<sup>26</sup> Jesupa m̄agaji:

—Māgí mida aji, pi ome pedeemaa bi.

<sup>27</sup> Māgá pedeemaa bide chi k'ōp'āyoorā pachejida. Āchi t'āridepai k'īsiajida: “¿Sāap'eda Jesús pedeemaa bi jā wēra ome?” Mamīda apidaapa iidida-e paji ma wērapa k'āata k'inia baji, maa-e pirā k'āare-it'ee iru pedeemaa baji ma wēra ome.

<sup>28</sup> Māpai māgí wērapa ichi chok'o atabēip'eda, wāji p'uurudee māik'aapa jaranaji eperāarāmaa:

<sup>29</sup> —¡Ak'í chéti! Eperāpa mimaa nepiriji ne-inaa jōma mia oopari. ¿Māgí Mesia-epaama? aji.

<sup>30</sup> Māpai eperāarā wājida Jesumaa. <sup>31</sup> Māgá cherutade, Jesús k'ōp'āyoorāpa enenee jōnajida nek'omerā:

—Tachi Jarateepari, nek'óji, ma-āri pijida.

<sup>32</sup> Mamīda irua māgaji:

—Parāpa k'awada-e p'anida aji, chik'o mia iru bi k'oit'ee.

<sup>33</sup> Chi k'ōp'āyoorā āchi pitapai pedeepachida:

—¿Apidaapa chik'o aneejida-epaama? aji.

<sup>34</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—Mi-it'ee chik'o nāga pik'a bi: ooit'ee mi pēidapa k'inia bik'a māik'aapa aupait'ee mimia irua k'īsia iru bi mi-it'ee.

<sup>35</sup> ¿Parāpa jarapata-ek'ā? “Atane k'īmari falta bi ne-uuda ewadait'ee.” ¡Ak'íti parā ik'aawa! Unudait'ee ne-uuda chiwari nībi. Mapa ewadaipia bi. <sup>36</sup> Ne-uuda ewaparipa ma ne-uuda ewak'āri, o-īadaipari p'arat'a jitait'ee perā ichi mimia pari.

Māga pik'a mi, Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepari, o-īadaipari parāpa eperāarā p'e atadak'āri mide ijāapataadamerā, ma k'aurepa ichita p'anapataadait'ee perā Tachi Ak'ōre ome. Maperā chi ne-uupari chi ne-uu ewapari ome o-īa para beepari.

<sup>37</sup> Nāgí pedee eperāarāpa jarapata wāara bi. “Abaapa uupari māik'aapa awaraapa ewapari.” <sup>38</sup> Mia parā pēiji ne-uu ewanadamerā, parāpa uuda-e paji mīda. Awaraarā parā naa mimiajida eperāarāpa mide ijāadamerā. Maap'eda parāpa āra mimia aupajida.

<sup>39</sup> Samariadepemaarā chok'ara Jesude ijāajida māgí Samariadepema wērapa jarada perā:

—Jōma mia ne-inaa ooda jarajida aji.

<sup>40</sup> Maperāpi ma Samariadepemaarā Jesumāi pachedak'āri, chupiría iidijida iru āchi ome beemerā. Mapa iru mama beeji k'āima omé. <sup>41</sup> Mama bide chok'araarāpa irua jarateeda ūridak'āri, ijāajida. <sup>42</sup> Māpai māirāpa māgí Samariadepema wēramaa māgajida:

—frapi ijāada-eda ajida, pia taimaa nepirida k'aurepapai. Ichiaba ijāapata irua jarateeda ūridap'edaa perā. Maperāpi k'awa p'ani wāara nāgí eperā cheji na p'ek'au eujādepemaarā o k'achiadeepa k'aripa atade.

*Jesupa rey mimiapataarã poro waibia warra jipada*  
(Mt 8.5-13; Lc 7.1-10)

<sup>43</sup> K'ãima omé wãyaap'eda, Jesús uchiaji Samaria eujãdeepa mãik'aapa wãji Galilea eujãdee. <sup>44</sup> Ichi ome nipapatap'edaarãpa k'ĩsiajida mãpemaarãpa ãchi auteebaida-e pai, ichia jarada perã Tachi Ak'õre pedee jarapari p'uurudepemaarãpa iru waaweedak'aa. <sup>45</sup> Mamĩda Galileade panadak'ãri, ma eujãdepemaarãpa iru auteebaijida. Mãirãpa irua ooda Jerusalende unujida, mama p'anadap'edaa perã Pascua fiesta oodait'ee.

<sup>46</sup> Jesús waya cheji Caná p'uurudee, ichia pania vino papidamãi. Maapai Capernaum p'uurude bapachi rey mimiapataarã poro waibia. Mãgĩ warra k'ayaa baji. <sup>47</sup> Mãgĩpa k'awaa atak'ãri Jesús cheda Judea eujãdeepa Galileadee, wãji iru ak'ide mãik'aapa chupĩria iidiji wãmerã ichi temaa ichi warra jipade, chi warra juak'aya bada perã. <sup>48</sup> Mãga ũrik'ãri, Jesupa mãgaji:

—Parãpa unuda-e pirã mia ooru ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, mĩde ijãadak'aa pait'eeda aji.

<sup>49</sup> Mamĩda mãgĩ poro waibiapa mãgaji:

—Tachi Waibia, chepãde aji, mi warra jai-idaai naaweda.

<sup>50</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Wãpãde aji, pichi temaa. Pi warra jipa beeit'eeda aji.

Ma eperãpa Jesupa jarada ijãaji mãik'aapa wãji. <sup>51</sup> Ichi temaa wãrude, ichi mimiapataarãpa unu chejida mãik'aapa mãgajida:

—Pi warra jipa beejida ajida.

<sup>52</sup> Ichia iidik'ãri chisãgĩ horade jipa beeji, p'anaujida:

—Nuweda la una k'iamia tuu beejida ajida.

<sup>53</sup> Chi ak'õrepa k'awaji mãgĩ hora paji Jesupa jarak'ãri: “Pi warra jipa beeit'ee.” Mapa ichia mãik'aapa ichi te pidaarãpa Jesude ijãajida.

<sup>54</sup> Ma cheda omeede Judea eujãdeepa Galilea eujãdee, Jesupa ichiaba ooji ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa.

## 5

*Betzatá pozode Jesupa chiwa bi jipada*

<sup>1</sup> Ma t'ẽepai Jesús cheji Jerusalendee judiorã fiesta oode. <sup>2</sup> Jerusalén p'uuru murallade t'ĩupata aba Ovejaarã T'ĩupata apachida. Mãgĩ k'ait'a baji eperãarã k'uipatamãi, hebreo pedeede t'ĩjarapata Betzatá. Mãgĩ pozo wap'ira baji joiso-maa tarimbak'a bipa. Mãgĩ wãk'a beeji te k'irupa. <sup>3</sup> Mama eujãde k'ayaa beerã chok'ara p'aneepachida: tau p'ãriu beerã,

nik'anik'aa t'ia beerã mãik'aapa chiwa beerã. [Nipachida pania p'ërebai jira beerumaa. <sup>4</sup> Mãga oopachida edaare angelpa pania p'ërebai jira beepik'ãri, chi naa t'ïuru aide jipa beepachi perã.] <sup>5</sup> Mama baji eperã treinta y ocho años k'ayaa bada. <sup>6</sup> Jesupa iru mama jëra bi unuk'ãri mãik'aapa k'awaa atak'ãri taarã weda ichi mägá che bapachi, irumaa iidiji:

—¿Jipa bee k'inia bik'ã? aji.

<sup>7</sup> Chi k'ayaa bipa p'anauji:

—Eperã wë-eda aji, mi toida ata bimerã jã pozode pania p'ërebai jira beek'ãri. Mi t'ïudariit'ee pak'ãri, awaraata mi naa t'ïudaiparida aji.

<sup>8</sup> Mãpai Jesupa mägaji:

—¡P'irabáiji! Pichi p'aru atáji mãik'aapa wãji pichi temaa.

<sup>9</sup> Aramata ma eperã jipa beeji. Baini beep'eda mãik'aapa ichi p'aru atap'eda, t'ia wãji. Mamïda ñipata ewate pada perã, <sup>10</sup> arii p'anadap'edaa judiorã poro waibiarãpa chi jipa beedamaa mägajida:

—Idi tachi ñipata ewate. Tachi Ak'õre Ñraa p'ädade jara bi ñipata ewate mimia oodaik'araa bi. Jã p'aru pia ateeik'araa bida ajida.

<sup>11</sup> Mãpai mägí eperãpa p'anauji:

—Mi jipadapa jarajida aji: “Pichi p'aru atáji mãik'aapa wãji.”

<sup>12</sup> Ñchia iidijida:

—¿K'aipata pïmaa mägá jarajima? ajida.

<sup>13</sup> Mamïda ma k'ayaa badapa k'awa-e paji k'aipata ichi jipataada, Jesús tau atuat'aada perã t'ïuk'ãri eperãarã chok'ara see nïbide.

<sup>14</sup> Ma t'ëepai, Tachi Ak'õre te waibiade Jesupa ma eperã unuk'ãri, irumaa mägaji:

—¡Ûríji! Írá pi jipa bida aji. P'ek'au k'achia oo amáaji ne-inaa k'achiara p'asanaamerã.

<sup>15</sup> Maap'eda mägí eperãpa judiorã poroorãmaa nepirïnaji Jesupa ichi jipada. <sup>16</sup> Ñipata ewate Jesupa mägá jipapachi perã, judiorã poro waibiarãpa iru jiripachida peedait'ee. <sup>17</sup> Mamïda Jesupa p'anaupachi ichi imiatee p'anadap'edaarãmaa:

—Mi Ak'õre ichita mimiapari mãik'aapa ñraweda mimiamaa bi. Mi jida mägá mimiaparida aji.

<sup>18</sup> Mägá ñridak'ãri, ma judiorãpa audupïara peet'aa k'inia p'anapachida, ñipata ewate mimiapachi perã mãik'aapa Tachi Ak'õre ome auk'a bida ada perã. Mägá jaraji Tachi Ak'õre ichi Ak'õreda ak'ãri.

*Tachi Ak'õre Warrapa oopari Tachi Ak'õrepa ooparik'a*

<sup>19</sup> Ñchia imiateeda ñrik'ãri, Jesupa mägaji:

—Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōre Warrapa ne-inaa p'oyaa oo-eda aji, ichi k'īradoopa. Ma k'āyaara irua un-upari chi Ak'ōrepa oo bi māik'aapa auk'a oopari. Jōmaweda chi Ak'ōrepa oo bi ichiaba oopari chi Warrapa. <sup>20</sup> Māga bi chi Ak'ōrepa ichi Warra k'inia iru bapari perā. Mapa jōma ichia oo bi ak'ipipari chi Warramaa. Wāara na ewari ne-inaa pi-iara ak'ipiit'ee chi warramaa. Māga unudak'āri, parā p'era pik'a para beeit'ee. <sup>21</sup> Chi Ak'ōrepa piu beerā p'irabaipiparik'a ichita chok'ai p'anapataadamerā, chi Warrapa auk'a ichia k'inia bīrā p'irabaipiparida aji, ichita chok'ai p'anapataadamerā. <sup>22</sup> Chi Ak'ōrepa jara-e chisāgí na p'ek'au eujādepemaarā ichita chok'ai p'anapataadait'ee māik'aapa chisāgí atuadait'ee. Ma-it'ee chi Warra pēiji. <sup>23</sup> K'inia baji jōmaarāpa ichi Warra waaweedamerā iru waawepatak'a. Eperā iru Warra waawee-ee bīpa ichiaba waawee-e Tachi Ak'ōre, chi Warra pēida.

<sup>24</sup> 'Mia wāarata jararu. Tachi Ak'ōre Waibiapa mi pēiji. Mi pedee ūri bīpa māik'aapa irude ijāa bīpa it'aa wāit'eeda aji. Māgí eperā atua-e pait'ee. Irua ijāadak'āriipa ichita bapariit'ee Tachi Ak'ōre ome. <sup>25</sup> Mia wāarata jararu. Ewari pait'ee māik'aapa īraweda paru piu pik'a beerāpa ūridait'ee Tachi Ak'ōre Warra pedee. Chi ma pedee ijāarutaarā ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre ome. <sup>26</sup> Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichita chok'ai p'anapiparik'a, ichi Warra bīji auk'a oomerā. <sup>27</sup> Ma awara ichi Warra bīji ichik'a jōmaarā k'āyaara waibiara bamerā. Māgá irua jarai chisāgí eperāarā ichita chok'ai p'anapataadait'ee māik'aapa chisāgí atuadait'ee. Tachi Ak'ōrepa iru māga bīji iru Eperā Ak'ōre Truadepema perā. <sup>28</sup> P'era pik'a p'ananáati mia jararu ūridak'āri. Ewari cherude jōmaweda jāirade p'anīrāpa mi pedee ūridait'ee. <sup>29</sup> Chok'ai p'irabaidait'ee māik'aapa jāiradeepa uchiadait'ee. Ne-inaa pia oopatap'edaarā ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre ome. Mamīda chi ne-inaa k'achia oopatap'edaarā atuadait'ee.

*Jesús jōmaarā k'āyaara waibiara bi*

<sup>30</sup> —Mia ne-inaa p'oyaa oo-eda aji, michi k'īradoopa. Mia ūripari mi Ak'ōrepa jara bi māik'aapa irua jara bik'a oopari. Mapa mia eperāarāpa oopata ak'ipari jarait'ee pia wa k'achia. Mia māga jarak'āri, wāarata jarapari, michia oo k'iniata oo k'iniak'aa perā. Jīp'a oo k'inia bi mi pēidapa k'inia bik'a. <sup>31</sup> Michi k'īsiadoopapai na pedee jarada paara, māgara eperāarāpa wāarata jara-e bida ak'ajida. <sup>32</sup> Mamīda awaraapa jara bi mi ichi Warra. Mia k'awa bi irua ichita wāarata jarapari. <sup>33</sup> Parāpa eperāarā pēidak'āri Juan Bautistamaa iidide, irua p'anauda wāarata paji. <sup>34</sup> Mia p'ua-e bida aji,



eperãpa jarada. Mamĩda mãga jaraji parãpa k'irãpadamerã Juanpa jarada mãik'aapa mide ijãadamerã. Mãgá mia parã o k'achiadeepa k'aripa atai. <sup>35</sup> Juan urua pik'a bapachi lam-parak'a na p'ek'au eujã p'ãriu pik'a bide. Maapai parã o-ia p'anapachida iru ome ma urua pik'a bide. <sup>36</sup> Mamĩda ne-inaa piara paraa Juanpa jarada k'ãyaara. Mia ne-inaa jõma oopari mi Ak'õrepa k'ĩsia iru bik'a. Mãga ook'ãri, ak'ipipari wãara irua mi pëiji. <sup>37</sup> Irua pida ak'ipidoo mi pëiji, parãpa jara p'ani mĩda waide iru pedee ùridak'aa mãik'aapa iru k'ĩra unudak'aa. <sup>38</sup> Ma awara parãpa ak'ipipata iru pedee jara pëida wãara ijãadak'aa, irua pëidade ijãada-e p'anadairã. <sup>39</sup> Parãpa Tachi Ak'õre Ûraa p'ãda pi-ia ak'ipata, ijãapata perã ma k'aurepa it'aa wãdait'ee. Mãgí ùraade mideta jara bi. <sup>40</sup> Mamĩda parãpa mide ijãa k'iniada-e p'ani, mia parã it'aa wãpimerã.

<sup>41</sup> 'Mia mãga jara-e paji k'inia bairã eperãarãpa mi ak'idamerã eperã t'ãri piak'a. <sup>42</sup> Ma awara mia parã k'awa bida aji. Wãara Tachi Ak'õre k'inia iru p'anada-e. <sup>43</sup> Mi chejida aji, mi Ak'õre pari. Mamĩda parãpa mi auteebaida-e paji. Jõdee awaraa eperã ichi k'inia cheru pirã, mata parãpa auteebaipata. <sup>44</sup> ¿Sãga mide ijãadayama? aji. Jiripata eperãarãpa parã ak'idamerã judiorã pia beerãk'a, jiridai k'ãyaara Tachi Ak'õrepa parã ak'imerã ichideerãk'a. ¡Iru aupaita Ak'õre Waibia! <sup>45</sup> K'ĩsianáati mia parã imiateeit'ee mi Ak'õre k'ĩrapite. Ma k'ãyaara Moisepa p'ãdapa parã imiateepari, ma ùraade ijãa p'ani mĩda. <sup>46</sup> Parãpa wãara Moisepa p'ãda ijãadap'edaa paara, ichiaba mide ijãak'ajida, irua mide p'ãda perã. <sup>47</sup> Mamĩda wãara irua p'ãda ijãada-e p'anadairã, audupiara mi pedee ijãada-e pai.

## 6

### *Jesupa eperãarã cinco mil nek'opida*

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

<sup>1</sup> Ma t'ëepai, Jesús wãji Galilea Lago k'ĩraik'a eeree. Mãgí lago ichiaba t'ĩjarapata Tiberias. <sup>2</sup> Eperãarã chok'ara iru t'ëe nipapachida, irua k'ayaa beerã jipada perã mãik'aapa ãrapa unudap'edaa perã irua oo bi ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>3</sup> Mãpai Jesús wãji ee nok'odee mãik'aapa suak'i banaji chi k'õp'ãyoorã ome. <sup>4</sup> Judiorã Pascua fiesta ïri pa baji. <sup>5</sup> Jesupa unuk'ãri ma eperãarã chok'ara ichi t'ëe che wãda, Felipemaa mãgaji:

—¿Sãma chik'o netodait'eema aji, na eperãarã jõmaweda nek'odamerã?

<sup>6</sup> Jesupa k'awa baji k'ãata ooit'ee. Mapa iidiji k'awaait'ee k'ãata p'anau Felipepa. <sup>7</sup> Felipepa p'anauji:

—Doscientos denariopa pida araa-e pak'aji, pan netodait'ee ma-ãri ma-ãria pida k'odamerã.

<sup>8</sup> Mâpai Jesús k'õp'ãyo Andrés, Simón Pedro ñpemapa mägaji:

<sup>9</sup> —Nama bida aji, warra aba. Ichia iru bida aji, pan cebadadee ooda joisomaa mãik'aapa chik'o omé. Mamïda, ¿k'ãata araayama aji, na eperãarã see nĩbi-it'ee?

<sup>10</sup> Jesupa p'anauji:

—Jarátì jõmaweda su-ak'i p'aneedamerã.

Mama p'ũajara jep'eda paraaji. Mama su-ak'i p'aneejida. Ñchi imik'ĩraarã cinco mil paji. <sup>11</sup> Jesupa ma pan jita atap'eda, it'aa t'iji gracias jarait'ee mãik'aapa jõmaarãmaa jedepiji. Ichi-aba mãga ooji chik'o ome. <sup>12</sup> Jõmaweda bi jãwaa p'aneedak'ãri, Jesupa chi k'õp'ãyoorãmaa mägaji:

—Chi nĩbeeda p'e atadapáde aji, maarepida ãrinaamerã.

<sup>13</sup> Ærapa ipurujida k'oraa docena aba ma pan joisomaadeepa. <sup>14</sup> Eperãarãpa unudak'ãri Jesupa oo bi ma neinaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, jarapachida:

—Wãara nata Ak'õre pedee jarapari tachia ni p'anadap'edaa chemerã na p'ek'au eujádee. <sup>15</sup> Mamïda Jesupa k'awa bada perã ichi rey papi k'inia p'ani, ee nok'odee waya wãji, ituaba ba k'inia bada perã.

*Jesús pania ñri t'ia nipada*  
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup> P'ãriupodopa Jesús k'õp'ãyoorã lago idee chejida <sup>17</sup> mãik'aapa barcode bataudap'eda, Capernaum p'uurudee wãjida. P'ãriudaik'ãri, waide Jesús pache-e baji. <sup>18</sup> Mãgá ãchi ituaba wãrutade p'usara t'o nĩbeeji, nãu golpe p'ua nĩbada perã. <sup>19</sup> Tok'esaa wã nidade kilometro joisomaa maa-e pirã seis, unujida Jesús barco k'ait'a t'ia cheru pania ñri. Mâpai ãchi p'eradachida. <sup>20</sup> Mâpai irua mägaji:

—¡P'eranáati! ¡Mïda! aji.

<sup>21</sup> Ñchia mãga ùridak'ãri, o-ña iru batau atajida. Taarã-ee panajida ãchi wã nipadap'edaamaa.

*Eperãarãpa Jesús jiridap'edaa*

<sup>22</sup> Ai norema eperãarã lago k'ĩraik'a eere p'anadap'edaarãpa k'awaajida Jesús k'õp'ãyoorã wãdap'edaa barco mama badade. Ichiaba k'awaajida Jesús ãra ome wã-e pada. <sup>23</sup> Mãga nide barco pachejida Tiberias p'uurudeepa, Jesupa Ak'õremaa gracias jarap'eda, eperãarãpa pan k'odap'edaa k'ait'a. <sup>24</sup> Mãgá eperãarãpa Jesús chi k'õp'ãyoorã ome mama unuda-e pak'ãri, ma barcode bataudap'eda, Capernaum p'uurudee wãjida iru jiride.

*Eperã Jesude ijãa bi ichita chok'ai bapariit'ee*

<sup>25</sup> Ma eperāarā lago k'ĩraik'a eere panadak'āri, Jesús ununajida māik'aapa iidijida:

—Tachi Jarateepari, ¿sāaweda pachejima? ajida.

<sup>26</sup> Jesupa māgaji:

—Mia wāarata jararu. Parāpa mi jiri nidada aji, mia parā bi jāwaa netawada perā, jiridai k'āyaara k'awaadait'ee mia ne-inaa pi-ia oopari eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

<sup>27</sup> Mimianáati chik'o k'odait'ee aupai, māgee chik'o jōpari perā. Ma k'āyaara mimíati k'awaadamerā mi, chi ne-inaa jōk'aa. Mi, chi Eperā Ak'ōre Truadepema k'aurepata parā ichita p'anapataadai Tachi Ak'ōre ome. Irua ak'ipi bi mi pia ak'i bapari, iru juapa mia ook'āri ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

<sup>28</sup> Māpai arii p'anadap'edaarāpa Jesumaa iidijida:

—¿K'āata oodayama ajida, Tachi Ak'ōrepa tai pia ak'ipariimerā?

<sup>29</sup> Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'ōrepa k'inia bida aji, ijāadamerā eperā irua na eujādee pēidade.

<sup>30</sup> Māpai iidijida:

—¿K'āata pia ooit'eema ajida, taipa ijāadamerā pi Tachi Ak'ōrepa pēida? ¿K'āata pia taimaa ak'ipiit'eema? <sup>31</sup> Eujā pania wēe bide tachi chonaarāpa it'aripema chik'o *maná*, k'ojidada ajida, Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

'Tachi Ak'ōrepa āramaa it'aripema chik'o teeji nek'odamerā.'  
(Ex 16.4)

<sup>32</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wāarata jararu. Moisepa parāmaa māgí chik'o tee-e paji. Mi Ak'ōre it'aripemapata chik'o jōmaweda teepari. Māgí chik'o chi pipiara bi-e paji. <sup>33</sup> Chi pipiara bita it'ariipa cheji na p'ek'au eujādepemaarā chok'ai p'anapiit'ee ichita p'anapataadamerā.

<sup>34</sup> Āchia māgajida:

—Tai-it'ee māgí chik'ota teeparíji.

<sup>35</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mida aji, chi chik'o eperāarā ichita chok'ai p'anapiari. Eperā ewaa nek'oda jarrapisia-e bik'a māik'aapa chi ewaa ne-inaa toda opisia-e bik'a, māga pik'a eperā mide ijāa bi o-īa bapariit'ee. <sup>36</sup> Mamīda mia parāmaa et'ewa jaradak'a, parāpa mide ijāada-e p'ani, mi unupata mīda. <sup>37</sup> Jōmaweda eperāarā mi Ak'ōrepa mi jua ek'ari bida mīmaa chedait'ee. Chi cherutaarāmaa mia k'inia-eda a-e pait'ee. <sup>38</sup> Mi it'ariipa che-e paji ooit'ee michia oo k'iniata. Ma k'āyaara cheji ooit'ee mi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>39</sup> Ma-it'ee mi pēiji; jōmaweda mi jua

ek'ari bidaarã ak'i bamerã apida atuanaamerã. Mãgá Ak'õre ewari waibia ewate ãra chok'ai p'irabaidait'ee. <sup>40</sup> Mi Ak'õrepa k'inia bi jõmaweda ichi Warra k'awa p'anirã mãik'aapa irude ijãa p'anirã it'aa wãdamerã. Ak'õre ewari waibia ewate miata mãgãrã p'irabaipiit'ee.

<sup>41</sup> Mãpai judiorã poro waibiarãpa Jesús ãpíte pedee k'achia pedee p'anejida irua jarada perã: "Mida aji, chi chik'o it'ariipa cheda". <sup>42</sup> Maperã mãgajida:

—¿Nãgi-ek'ã Jesús, José warra? Taipa k'awa p'anida ajida, chi ak'õre mãik'aapa chi nawe. ¿Sãgapi it'ariipa chejida a bima? ajida.

<sup>43</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—¡Pedee k'achia pedee amáati! <sup>44</sup> Mi Ak'õrepa mi pëiji. Eperã apida mimaa p'oyaa cheda-eda aji, irua anee-emã. Ak'õre ewari waibia ewate irua aneeda eperãarã mia p'irabai atait'eeda aji. <sup>45</sup> Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bi:

'Tachi Ak'õrepa eperãarãmaa ichi ùraa jarateeit'ee.' (Is 54.13) Mapa jõmaarãpa iru ùraa ùri p'ani mãik'aapa k'awaa wãda mimaa chedait'ee.

<sup>46</sup> Mia mãga jarak'ãri, jara k'inia-e bi eperãarãpa Tachi Ak'õre unupata. Eperã apidaapa Tachi Ak'õre unuda-e p'ani. Irua it'ariipa pëidapapaita iru unupari. <sup>47</sup> Mia wãarata jararu. Eperãpa mide ijãa bi it'aa wãit'ee. <sup>48</sup> Mida aji, chi chik'o eperãarã ichita chok'ai p'anapipari. <sup>49</sup> Parã chonaarã eujã pania wëe bide wãyaadak'ãri, maná k'ojidada aji. Mamida ma chik'opa ãra ichita chok'ai p'anapi-e paji, ai t'ëepai ãchi piudap'edaa perã. <sup>50</sup> Mia "chik'o" ak'ãri, jara k'inia bi chik'o it'ariipa cheda. Eperãpa mãgí chik'o k'oru pirã, atua-e. <sup>51</sup> Mida aji, ma chik'o it'ariipa cheda eperãarã chok'ai p'anapiit'ee. Chi nãgí chik'o k'o bipa ichita chok'ai bapariit'ee. Nãgí chik'o mi k'ap'ia, mia teeit'eeda aji, piumerã jõmaarã pari, ichita chok'ai p'anapataadamerã.

<sup>52</sup> Mãga ùridak'ãri, judiorã aupedee para beejí:

—¿Sãga na eperãpa tachimaa ichi k'ap'ia k'opiit'eema? ajida.

<sup>53</sup> Mãpai Jesupa mãgaji:

—Mia wãarata jararu. Parãpa Eperã Ak'õre Truadepema k'ap'ia k'oda-e pirã mãik'aapa iru waa toda-e pirã, it'aa wãda-e pai. <sup>54</sup> Chi mi k'ap'ia k'o bipa mãik'aapa mi waa to bipa Ak'õre eujãde banait'ee. Ak'õre ewari waibia ewate miata iru chok'ai p'irabai atait'ee. <sup>55</sup> Mapa mi k'ap'iata chi chik'o pipiara bida aji. Ichiaba mi waata chi ba pipiara bida aji. <sup>56</sup> Chi mi k'ap'ia k'o bipa, ichiaba mi waa to bipa mi ome araa bapariit'eeda aji. <sup>57</sup> Mi Ak'õre ichita chok'ai bapari; mi jida auk'a. Irua mi pëiji mi k'ap'ia k'opataarã ichita chok'ai

p'anapimerã. <sup>58</sup> Mia jara bida aji, chik'o it'ariipa chedade. Nãgí chik'o parã chonaarãpa *maná* k'odap'edaak'a bi-e. Ārapa *maná* k'ojida. Mamīda ma chik'opa āra ichita chok'ai p'anapi-e paji, ai t'ēepai piudap'edaa perã. Jōdee chi nãgí chik'o k'o bīpa ichita chok'ai bapariit'ee.

<sup>59</sup> Jesupa ma jōma jara aupada jarateeki Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede Capernaum p'uurude.

*Jesupa jarada sāga eperāarã it'aa wāda*

<sup>60</sup> Jesupa jarateemaa bi ūridak'āri, iru ome nipapataarãpa mǎgajida:

—Pia jara bi p'oyaa k'awada-eda ajida. ¿K'aipa ijāayama? ajida.

<sup>61</sup> Jesupa k'awa bada perã ichi āpīte mǎgá pedeemaa p'ani, iidiji:

—¿Na pedee parãpa k'achia ūri p'anik'ã? aji. <sup>62</sup> Mǎgara audupiara ijāada-e pai, parãpa Eperã Ak'ōre Truadepema un-uruta pirã it'aa wāru ichi badamaa. <sup>63</sup> Tachi Ak'ōre Jaurepa eperāarã ichita chok'ai p'anapipari. Tachi k'īradoopa apida ichita chok'ai p'anada-e pai. Mia jaradak'a parãpa mi k'ap'ia k'oruta pirã, pia jarait'eera, mide wāra ijāaruta pirã, Tachi Ak'ōre Jaure cheit'ee parã ichita chok'ai p'anapide. <sup>64</sup> Mamīda waide parã ūk'uru ijāada-e p'ani.

Jesupa mǎga jaraji ai naaweda k'awa bada perã k'airãpa ijāada-e p'ani mǎik'aapa k'aipa ichi traicionaait'ee. <sup>65</sup> Ichiaba mǎgaji:

—Mapa mia parāmaa jaraji eperã apida mimaa p'oyaa cheda-eda aji, mi Ak'ōrepa anee-e pirã.

<sup>66</sup> Maadamāiipa chok'ara Jesús ome nipadap'edaarãpa iru atabaibēijida. <sup>67</sup> Māpai Jesupa iidiji chi k'ōp'āyoorã docemaa:

—¿Parã jida ichiaba wā k'inia p'anik'ã? aji.

<sup>68</sup> Simón Pedropa p'anauji:

—Tachi Waibia, pik'a awaraa wē-e. Pi ūraa k'aurepa k'awa p'ani it'aa wādait'ee. <sup>69</sup> Taipa pide ijāa p'anida ajida, mǎik'aapa k'awa p'ani pi chi k'achia wēe bapari, Tachi Ak'ōrepa pēida.

<sup>70</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia parã doce weda jirit'erajida aji. Mamīda parādepema aba netuara eere bida aji.

<sup>71</sup> Jesupa mǎga jarak'āri, jara k'inia baji Simón Iscariote warra Judapa ichi traicionaait'ee, chi k'ōp'āyoorã docedepema paji mīda.

## 7

*Jesús ĩpemaarãpa irude ijāada-e padap'edaa*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai Jesús nipaji Galilea eujāde. Judea eujāde ba k'inia-e paji, judiorā poro waibiarāpa iru jiri p'anadap'edaa perā peepit'aadait'ee.

<sup>2</sup> Mamīda judiorā fiesta Rancho Oopata ĩri p'anadap'edaa perā, <sup>3</sup> Jesús ĩpemaarāpa māgajida:

—Nama beenaapāde ajida. Wāpāde ajida, Judea eujādee, arapemaarā pide ijāapataarāpa ichiaba pia ne-inaa oo bi ak'idamerā. <sup>4</sup> Eperāpa ichia oo bi merak'aa ma oo bi k'awapi k'inia bi pirā. Mapa pia ne-inaa oo bi nama jōmaarāmaa ak'ipinapāde aji.

<sup>5</sup> Māga jarajida chi ĩpemaarāpa pida ijāada-e p'anadap'edaa perā iru Tachi Ak'ōrepa pēida. <sup>6</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Ewari Tachi Ak'ōrepa awara bida ma-it'ee waide pa-e bida aji. Mamīda parā wā k'inia p'anadak'āri, wādaipia bi. <sup>7</sup> Na p'ek'au eujādepemaarāpa parā k'īra unuamaa iru p'anadak'aada aji. Mamīda mi k'īra unuamaa iru p'anapata, mia jarapari perā āchia k'achia oopata. <sup>8</sup> Wātī fiestadee. Mi wā-eda aji, waide mi ewari pa-e perā.

<sup>9</sup> Māga jarap'eda, beeji Galilea eujāde.

### *Jesús fiesta Rancho Oopatade bada*

<sup>10</sup> Mamīda chi ĩpemaarā wādap'edaa t'ēpai, Jesús ichiaba wāji ma fiestadee. Mamīda awaraarā ome wā-e paji. Ituaba miru wāji, chi k'ōp'āyoorā ome. <sup>11</sup> Māimisa judiorā fiestade p'anadap'edaarāpa Jesús jiripachida māik'aapa māgapachida:

—¿Sāma bima apachida, jā eperā?

<sup>12</sup> Eperāarā chok'ara āchi pitapai osausawaa pedeepachida iru āpite. Ūk'uruurāpa māgapachida:

—Jā eperā t'āri pia bapari.

Mamīda awaraarāpa māgapachida:

—Jā eperāpa eperāarā k'ūramaa nipapari.

<sup>13</sup> Mamīda judiorā poroorā waidoopa, jōmaarā taide api-daapa māga jarada-e paji.

<sup>14</sup> Ma fiesta tomia esa-auk'a wāyaa wāde Jesús t'īuji Ak'ōre te waibiade māik'aapa jarateemaa beeji. <sup>15</sup> Arii p'anadap'edaa judiorā ak'itrua para beeji māik'aapa iidijida:

—¿Sāgapi na eperāpa Tachi Ak'ōre Ūraa audú k'awa bima ajida, estudia-e padata awaraarāk'a?

<sup>16</sup> Jesupa p'anauji:

—Michi k'īsiadoopa jaratee-e bida aji. Mia jaratee bi mi pēidapa jarateepi bik'a. <sup>17</sup> Eperāpa oo k'inia bi pirā Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a, ma eperāpa k'awaait'ee mia wāara jarateemaa bi Ak'ōre Ūraa, maa-e pirā wāara jarateemaa bi michi k'īsiadoopa. <sup>18</sup> Eperāpa ichi k'īsiadoopa jarateek'āri, māga oopari awaraarāpa ichi t'o p'anadamērā. Mamīda

eperāpa jarateek'āri awaraarāpa Tachi Ak'ōre Ūraa pia ak'i p'anapataadamerā, māgipa wāarata jarateepari. Seewa jarak'aa māik'aapa eperāarā k'ūrak'aa.

<sup>19</sup> Moisepa parā chonaarāmaa Ak'ōre Ūraa p'ā teeji. ¿Wāara-ek'ā? Mamīda apidaapa ichita oodak'aa ma ūraade jara bik'a. ¿Sāap'eda parāpa mi peet'aa k'inia p'anima? aji.

<sup>20</sup> Arii p'anadap'edaarāpa māgajida:

—¿Netuara pi k'ap'iade merātia bi-ek'ā? ajida. ¿K'aipa pi jiri bima ajida, peet'aait'ee?

<sup>21</sup> Jesupa māgaji:

—Parāpa ijāa p'ani ĩpata ewate mimiadaik'araa bida aji, Moisepa p'ādade māga jara bairā. Mapa parā jōmaweda p'era pik'a para baji, ĩpata ewate mia ook'āri ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. <sup>22</sup> Mamīda ĩpata ewate parāpa paara ne-inaa oopata. Pāchi imik'īra warrarā k'ap'iade tauchaa bipata. Māga oopata Moisepa jarada perā māga oodamerā. (Wāara Moisepa naapiara māga oopi-e paji. Iru t'oi naaweda, parā chonaarāpa māga oopachida.) <sup>23</sup> ĩpata ewate parāpa māga oopata, oo k'inia p'anadairā Moisepa p'ādade jara bik'a. Māga bita, ¿sāap'eda k'īrau p'anima aji, ĩpata ewate mia eperā ĩpada perā? <sup>24</sup> Mia oo bi ĩripai ak'ināati jaradait'ee pia wa k'achia. Ak'īti Tachi Ak'ōrepa mi ak'iparik'a, iruapai jarapii perā chisāgī pia māik'aapa chisāgī k'achia.

### *Jesús it'ariipa pēida*

<sup>25</sup> Maapai Jerusalén p'uurudepemaarāpa iidi para beeji:

—¿Nāgī eperā-ek'ā ajida, tachi poroorāpa jiri-maa p'ani peet'aadait'ee? <sup>26</sup> Jāma jōmaarā taide pedeemaa bi. Mamīda apidaapa jarada-e p'ani iru pedeenaamerā. ¿Tachi poroorāpa ijāa p'anik'ā na eperā Mesías, Tachi Ak'ōrepa pēida tachi k'aripamerā? <sup>27</sup> Taipa k'awa p'ani sāmepema na eperā. Mamīda Mesías chek'āri, apidaapa k'awada-e pait'ee iru sāmepema.

<sup>28</sup> Māimisa Tachi Ak'ōre te waibiade Jesupa jarateemaa baji. Māirā pedee ūrik'āri, Jesupa golpe māgaji:

—Wāara parāpa mi k'awa p'ani māik'aapa k'awa p'ani mi sāmepema. Mamīda michi k'īradoopa che-e bida aji. Abaapa mi pēiji. Māgī wāara bapari. Mamīda parāpa iru k'awada-e p'ani. <sup>29</sup> Jōdee mia iru k'awa bi, iru baparimāiipa cheda perā. Iruata mi pēijida aji.

<sup>30</sup> Māga ūridak'āri, Jesús jita atadait'ee paji. Mamīda p'oyaada-e paji, at'āri iru ewarimaa pa-e bada perā. <sup>31</sup> Māga baji mīda judiorā poroorā ome, eperāarā chok'ara Jesude ijāajida māik'aapa māgapachida:

—Mesías chek'ãri, ¿ne-inaa piara ooik'ã ajida, na eperãpa oo bi k'ãyaara?

*Fariseorãpa Jesús jita ata k'inia p'anadap'edaa*

<sup>32</sup> Fariseorãpa ũrijida eperãarã mágá pedee p'ani. Mapa ma fariseorãpa p'aareerã poroorã ome pëjjida Tachi Ak'õre te waibia jãpataarã Jesús jita atadamerã. <sup>33</sup> Mamïda Jesupa mãgaji:

—Mi parã ome mak'iara taarã-eda aji. Ma t'ëepai mi waya wãit'ee mi pëida baparimaa. <sup>34</sup> Parãpa mi jiridayada aji. Mamïda mi unuda-e pait'ee, p'oyaa wãdak'aa perã mi wãit'ee bimaa.

<sup>35</sup> Mãpai judiorã poroorã pedee para beeji:

—¿Sãmapi wãit'eema ajida na eperã, tachia p'oyaa unuda-e pait'ee? ¿Tok'esaa wãit'ee-epaa jarateede judiorãmaa, k'ïra tewaraarã p'uurudepemaarãmaa, maa-e pirã judio-eerãmaa?

<sup>36</sup> ¿K'ãata jara k'inia bima ajida, irua jarak'ãri: “Parãpa mi jiridait'ee. Mamïda mi unuda-e pait'ee, p'oyaa wãdak'aa perã mi wãit'ee bimaa”?

*Ak'õre Jaurepa eperãarã chok'ai p'anapipari*

<sup>37</sup> Fiesta Rancho Oopata jõ wãda ewate, ma ewari waibiara paji. Ma ewate Jesús bainĩ beeji mãik'aapa golpe pedeeji:

—Apida opisia bi pirã, mĩmaa chepáde aji, tode. <sup>38</sup> Chi mĩde ijãa bi bait'ee Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a:

‘Eperã t'ãrideepa to chak'ek'a jĩchooyada aji, paniapa eperãarã chok'ai p'anapiparik'a.’

(Is 55.1)

<sup>39</sup> Ma pedee “paniapa eperãarã chok'ai p'anapiparida” ak'ãri, Jesupa jara k'inia baji Tachi Ak'õre Jaure, mãgĩ pëit'ee bada perã irude ijãapataarãmaa. Mamïda Jesupa mãga jarak'ãri, waide Ak'õre Jaure pëi-e paji, ichi waide it'aa wã-e bada perã.

*Eperãarã k'ïsia awara-awaraadaidap'edaa*

<sup>40</sup> Ma pedee ũridak'ãri, eperãarã ũk'uruurãpa mãgapachida:

—Wãara, na eperã Ak'õre pedee jarapari.

<sup>41</sup> Awaraarãpa mãgapachida:

—Na Mesías, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã.

Mamïda awaraarãpa mãgapachida:

—Mãga-epi. ¿Sãga Mesías adaima? Iru Galilea eujãdepema. Galilea eujãdeepa Mesías uchia-e pait'ee. <sup>42</sup> ¿Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi-ek'ã ajida, Mesías uchiat'ee Rey David ëreerãdeepa mãik'aapa t'oit'ee Belén p'uurude Rey David t'odamã?

<sup>43</sup> Mapa eperãarã k'ïsia awara-awaraadachida. ũk'uruurãpa ijãajida Jesús Tachi Ak'õrepa pëida; ũk'uru ijãadak'aa paji.



44 Māirāpa Jesús jita ata k'inia p'anajida. Mamīda apidaapa p'oyaa ooda-e paji.

*Judiorā poroorāpa Jesude ijāada-e p'anadap'edaa*

45 Māpai Tachi Ak'ōre te waibia jīapataarā āchi pēidap'edaarāmaa chejida. Pachedak'āri, fariseorāpa māik'aapa p'aareerā poroorāpa iidijida:

—¿Sāap'eda Jesús aneeda-e pajima? ajida.

46 Ma Ak'ōre te waibia jīapataarāpa p'anaujida:

—¡Eperā apida pedeeda-eda ajida, māgí eperāk'a!

47 Māpai fariseorāpa māgajida:

—¿Parāpa pida irumaa k'ūrapijidak'ā? ajida. 48 ¿Sāma tachi poroorāpa maa-e pirā tai fariseorāpa irude ijāa p'anima? ajida. ¡Māga oodak'aa! 49 Jā eperāarāpa k'awadak'aa Tachi Ak'ōrepa Moisemaa ūraa p'āpida, irude ijāadak'aa perā. Mapa Ak'ōrepa āra k'achia ooit'ee.

50 Māpai fariseo Jesumaa naaweda wā bada, Nicodemopa māgaji:

51 —¿Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade nāga jara bi-ek'ā? aji. Ūridaipia bi eperāpa jara bi māik'aapa k'awaadaipia bi irua oo bi, jaradai naaweda ma eperā pia wa k'achia.

52 Āchia p'anaujida:

—¿Pi jida ichiaba Galilea eujādepemak'ā? ajida. Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda pia léeji. Māga ooru pirā, k'awaait'ee Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā Galilea eujādeepa uchiadak'aa.

53 [Māpai jōmaweda wājida āchi te chaa.

## 8

1 Mamīda Jesús wāji Olivo Eedee. 2 Ai norema tap'eda, waya cheji Tachi Ak'ōre te waibiaadee. Mama pachek'āri, eperāarā chok'ara chejida irumaa. Mapa iru su-ak'i beeji māik'aapa jarateemaa beeji.

*Wēra chi k'ima-ee ome k'āida*

3 Moisepa p'āda jarateepataarāpa fariseorā ome aneejida wēra unu atadap'edaa p'ek'au oomaa bi. Eperāarā taide ata bijida 4 māik'aapa Jesumaa māgajida:

—Tachi Jarateepari, taipa na wēra miak'āi bita unujidada ajida, awaraa ome nībi. 5 Ak'ōre Ūraa p'ādade Moisepa jaraji nāgee wēraarā māupa bat'a peet'aadamerā. Mamīda taipa k'awaa k'inia p'ani ¿pia k'āata jara bi?

6 Āchia māga iidijida Jesupa Moisepa p'āda merai jīak'aapa. Māgá imiateek'ajida. Mamīda Jesupa made t'īupi-e paji. Edaa ijaabaip'eda, p'āmaa beeji yooro p'orade ichi jua k'īpa. 7 Māpai āchia iidi jōnide Jesús jīp'a su-ak'i beeji māik'aapa māgaji:

—Naapiara ichimaa māupa bat'apáde aji, parãdepema chi p'ek'au k'achia wēe bipa.

<sup>8</sup> Maap'eda waya edaa ijaabaip'eda, yooro p'orade waya p'āmaa beeji ichi jua k'īpa. <sup>9</sup> Māgí pedee ūridak'āri, jōmaweda aba-abaa uchua wādapa erreudachida. Naapiara wājida chonaarã, maap'eda apemaarã. Jesús ituaba beeji māgí wēra ome. <sup>10</sup> Mapa Jesús jīp'a su-ak'i beep'eda, irumaa iidiji:

—¿Sāma p'anima? aji. ¿Apidaapa pi pee k'iniada-e pajik'ā? aji.

<sup>11</sup> Ma wērapa māgaji:

—Apidaapa, Tachi Waibia.

Jesupa māgaji:

—Mia pida pi pee k'inia-eda aji. Írá wāpáde aji, māik'aapa íraweda p'ek'au k'achia oo amáaji.]

*Jesús ídaa pik'a bi na p'ek'au eujãdepemaarã-it'ee*

<sup>12</sup> Māpai Jesupa waya jarateemaa beeji eperāarāmaa:

—Mida aji, ídaa pik'a bi na p'ek'au eujãdepemaarã-it'ee, mia āramaa Tachi Ak'ōre o ak'ipipari perã. Mide ijāa bi p'āriu pik'a bide nipa-e pait'ee, Tachi Ak'ōre k'awa-ee. Ma k'āyaara ichita chok'ai bapariit'ee, ídaa pik'a bide Tachi Ak'ōre ode nipapari perã.

<sup>13</sup> Māpai fariseorāpa irumaa māgajida:

—Pichi k'ĩsiadoopa māgí pedee jaramaa bida ajida. Awaraa wē-e perã auk'a jarait'ee, pari pi pedeemaa bida ajida.

<sup>14</sup> Jesupa p'anauji:

—Mi pedee k'āri, wāarata jarapari. Mia k'awa bida aji, sāmāik'aapa cheda māik'aapa sāmaa wāit'ee. Jōdee parāpa māga k'awada-e p'ani. <sup>15</sup> Awaraarāpa oo p'ani íripai ak'ipata jaradait'ee pia wa k'achia. Jōdee mia māgá ak'i-epi. <sup>16</sup> Mamida eperāpa oo bi ak'ik'āri, mia jararu pirā pia wa k'achia, wāarata jarait'ee, mi pēidapa mi k'aripapari perã. Michi ituabaapa eperāarāpa oopata māgá ak'ik'aa. <sup>17</sup> Pāchi ūraa p'ādade jara bi eperā omeerāpa ne-inaa unudap'edaa auk'a jaradak'āri, ma jarada wāara. Auk'a bi mi ome. <sup>18</sup> Michia oo bi jarapari māik'aapa mi Ak'ōre, mi pēidapa, auk'a jarapari.

<sup>19</sup> Māpai āchia iidijida:

—¿Sāma bima ajida, pi Ak'ōre?

Jesupa p'anauji:

—Parāpa mi wāara k'awada-eda aji. Mi Ak'ōre jida wāara k'awada-e. Mi wāara k'awa p'anadap'edaa paara, mi Ak'ōre jida wāara k'awa p'anak'ajidada aji.

<sup>20</sup> Jesupa māga jaraji, Tachi Ak'ōre te waibiade primisia iapatamāi jaratee bi misa. Eperāarā chok'ara mama wāyaa wājida mīda, apidaapa iru jitada-e paji irua jarateda

k'aurepa, ewari Tachi Ak'õrepa awara bida ma-it'ee waide pa-e bada perã.

*Jesupa ichi wãit'ee bimaa p'oyaa wãda-eda ada*

<sup>21</sup> Mãpai waya Jesupa mägaji:

—Mi äyaa wãit'eeda aji. Parãpa mi jiridait'ee. Mamïda mi unuda-e pait'ee. Atuadait'ee pãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mapa mi wãit'ee bimaa parã p'oyaa wãda-eda aji.

<sup>22</sup> Mãga ùridak'ãri, judiorã poroorã pedee para beeji:

—Tachi p'oyaa wãda-eda a bi, iru wãit'ee bimaa. ¿Ichi juadoopa piut'ee-epaama? aji.

<sup>23</sup> Mãpai Jesupa ãchimaa mägaji:

—Parã ek'aripemaarãda aji. Mamïda mi it'aripema. Parã na p'ek'au eujãdepema. Mamïda mi na p'ek'au eujãdepema-e. <sup>24</sup> Mapa mia jaraji parã atuadait'ee pãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Wãara mägá atuadait'eeda aji, ijãada-e p'ani pirã Mita jõmaarã Ak'õre Waibia. Mia aupaita eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapii.

<sup>25</sup> Mãpai irumaa iidijida:

—Pi, ¿k'aima? ajida.

Jesupa p'anauji:

—Mi chedak'ãriipa, parãmaa mãga jaraparida aji. <sup>26</sup> Mia unupari pãchia ne-inaa k'achia oopata mãik'aapa pedee chok'araapa parã imiateek'aji. Mamïda mãga oo-e pait'ee. Jïp'a jarait'ee mi pëidapa jarapi bik'a na p'ek'au eujãdepemaarãmaa. Irua ichita wãarata jaraparida aji.

<sup>27</sup> Mamïda ãchia k'awada-e paji, Jesupa jarak'ãri ichi Tachi Ak'õrepa pëida. <sup>28</sup> Mapa Jesupa mägaji:

—Parãpa Eperã Ak'õre Truadepema kurusode jiradak'ãri peedait'ee, k'awaadait'ee Mita Tachi Ak'õrepa pëida. Ma awara k'awaadait'ee mia ne-inaa jõma oopari irua oopi bik'a mãik'aapa jõma jarapari irua jarapi bik'a. <sup>29</sup> Mi pëida na p'ek'au eujãdee mi ome baparida aji. Mi ituaba atabëi-epi, irua k'inia bik'a oopari perã.

<sup>30</sup> Jesupa mãga jarak'ãri, eperãarã chok'ara irude ijãajida.

*Abrahamdeepa uchiadap'edaada apatap'edaarã*

<sup>31</sup> Mãpai Jesupa judiorã irude ijãadap'edaarãmaa mägaji:

—Parãpa oo p'ani pirã mia ùraa bik'a, wãara mi k'õp'ãyoorã.

<sup>32</sup> Mãga ooruta pirã, k'awaadait'ee Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida mãik'aapa ma k'aurepa waa esclavoorã p'anada-e pait'eeda aji.

<sup>33</sup> Æchia p'anaujida:

—Tai Abrahamdeepa uchiadap'edaarã. Mapa tai esclavoorã-epi. Apidaa jua ek'ari p'anadak'aa. Tachi Ak'õre

juadepai p'anapata. ¿Sãap'eda taimaa jara cheruma ajida, waa esclavoorã p'anada-e pait'ee?

<sup>34</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wãarata jararu. Jõmaweda p'ek'au k'achia oopataarã esclavoorãk'a p'anida aji, p'ek'au k'achia jua ek'ari p'anapata perã. <sup>35</sup> K'ĩsiadáma nãgide. Esclavo ichita ba-e chipari tede. Jõdee ma te chipari warra ichita bapari ma tede, ichi ak'õrede perã. <sup>36</sup> Mapa Tachi Ak'õre Warrapa parã p'ek'au k'achia jua ek'ariipa uchua ataru pĩrã, wãara uchiadait'ee. <sup>37</sup> Mia k'awa bi parã Abrahamdeepa uchiadap'edaarã. Mamĩda mi peet'aa k'inia p'ani, mi ũraa wãara ijãa k'iniada-e p'anadairã. <sup>38</sup> Mia jaraparida aji, mi Ak'õrepa mimaa ak'ipida. Jõdee parãpa oopata pãchi ak'õrepa jarateedak'a.

<sup>39</sup> Mãpai ãchia mãgajida:

—¡Tai ak'õre Abrahamda! ajida.

Mamĩda Jesupa p'anauji:

—Parã wãara Abraham warrarã pada paara, irua oodak'a ook'ajidada aji. <sup>40</sup> Mamĩda mãga ooda-e p'ani. Mia parãmaa Tachi Ak'õre wãarata jaraji, irua mimaa mãga jarada perã. Mamĩda írã parãpa mi peet'aa k'inia p'ani. Abrahampa mãga oo-e paji Ak'õre pedee jarapataarã ome. <sup>41</sup> Parãpa ne-inaa k'achia oomaa p'anida aji, pãchi ak'õrepa ooparik'a.

Ãchia mãgajida:

—¡Tai awaraa ak'õredeepa uchiada-e pajida! ajida. ¡Ak'õre abapaita iru p'anida! ajida. ¡Mãgĩ Tachi Ak'õre!

<sup>42</sup> Jesupa p'anauji:

—Tachi Ak'õre wãara parã ak'õre pada paara, mi k'inia iru p'anak'ajidada aji, mi Tachi Ak'õremãiipa cheda perã. Mapa mi nama bi. Michi k'ĩradoopa nama che-e paji. Tachi Ak'õrãpata mi pẽiji. <sup>43</sup> ¿Parãpa mia jaratee bi at'ãri k'awada-e p'anik'ã? Parãpa mi ũraa ũri k'iniada-e p'ani. Maperãpi mia jara bi k'awada-e p'ani. <sup>44</sup> Parã ak'õre Netuara Poro Waibia. Ichideerã perã ichia oopi k'iniata oo k'inia p'ani. Na eujã beedak'ãriipa ichia eperãarã peeyaa bapari. Ma awara ne-inaa wãara unuamaa iru bapari, wãarata k'awak'aa perã. Seewa jarapari wãarak'a; mãga bapari. Ichi seewa-idaa beerã ak'õre, seewa-idaa bapari perã. <sup>45</sup> Mamĩda mia Tachi Ak'õre wãarata jarak'ãri, parãpa mi pedee ijãadak'aa. <sup>46</sup> ¿K'aipa ak'ipii mia p'ek'au k'achia aba pida ooda? ¡Mãga p'oyaa ooda-e! Mãga bita, mia wãarata jarak'ãri, ¿parãpa sãap'eda mi pedee ijãada-ema? <sup>47</sup> Tachi Ak'õredeerãpa iru Ũraa ũri k'inia p'anapata. Mamĩda parã Ak'õredeerã-e p'anadairã, iru ũraa ũri k'iniadak'aada aji.

*Abraham t'oi naaweda, Jesús bapachi*

<sup>48</sup> Mãpai judiorã poroorãpa Jesumaa mãgajida:

—¿Pi Samariadepema-ek'ã? ajida. Ma awara pichi k'ap'iade netuara merätia bida ajida.

<sup>49</sup> Jesupa p'anauji:

—Mi k'ap'iade netuara wëe bida aji. Ma k'äyaara mia mi Ak'öre waawee bapari. Mamïda paräpa mi waaweedak'aa. <sup>50</sup> Mia jiri-e bi eperäaräpa mi t'o p'anadamerã, mi Ak'örepä mäga k'inia bi mïda. Iruata ak'i bi paräpa oopata mäik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. <sup>51</sup> Mia wäarata jararu. Eperäpa mi üraa ürip'eda, ooru pirã ma üraade jara bik'a, piu-e pait'eeda aji.

<sup>52</sup> Mäpai ma judioräpa mägajida:

—jïrapï k'awa p'ani wäara pi k'ap'iade netuara merätia bi! Abraham mäik'aapa Tachi Ak'öre pedee jarapataarã jömaweda piujida. Mamïda pia jara bi pi üraa jara bik'a oopari piu-e pait'ee. <sup>53</sup> Mägara, ¿pi waibiara bik'ã tai chonaarãwedapema piuda Abraham k'äyaara? ¿Waibiara bik'ã Tachi Ak'öre pedee jarapataarã piudap'edaa k'äyaara? ¿K'ãata k'inia bïma ajida, taipa k'ïsiadamerã pide?

<sup>54</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia jarada paara mi waibiara bi awaraarã k'äyaara, pari mäga jarak'aji. Mamïda mi Ak'öröpata mäga jarapari. Mägi Ak'öre paräpa “Tachi Ak'öre” apata. <sup>55</sup> Mamïda paräpa Tachi Ak'öre k'awada-e p'ani. Jödee mia iru wäara k'awa bi. Mia iru k'awa-e bida ada paara, seewa-idaa bak'aji parã jïak'a. Mamïda mäga-e. Mia wäara iru k'awa bi mäik'aapa oopari irua jara bik'a. <sup>56</sup> Pächï chonaarãwedapema Abraham o-ïadachi mi na eujädee cheda unuit'ee bada perã. Wäara mäga unuji mäik'aapa o-ïa beejida aji.

<sup>57</sup> Mäpai ächia mägajida Jesumaa:

—Pi waide cincuenta años wëe bi. Mäga bita, ¿Abraham unujida a bik'ã? ajida.

<sup>58</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia wäarata jararu. Abraham t'oi naaweda, Mita bapachida aji.

<sup>59</sup> Mäga üridak'äri, ächia mäu p'e atajida bat'adait'ee Jesumaa, ichi Tachi Ak'öreda ada perã. Mamïda Jesús mirudachi mäik'aapa Ak'öre te waibiadeepa uchiadachi.

## 9

### *Jesupa tau p'äriu bada jipada*

<sup>1</sup> Maap'eda Jesús awara äi wã nide unuji eperã tau p'äriu bi ichi t'oru weda. <sup>2</sup> Ma eperã unudak'äri, Jesús ome nipapataaräpa iidijida:

—Tachi Jarateepari, ¿k'ãare k'aurepata na eperã tau p'ãriu t'ojima? ajida. ¿Ichia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa pajik'ã ajida, maa-e pirã chi ak'õreerãpa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa?

<sup>3</sup> Jesupa p'anauji:

—Ichi k'aurepa-epi; ichiaba ichi ak'õreerã k'aurepa-epi. Tachi Ak'õrepa mãga t'opiji eperãarãpa ak'idamerã iruata ne-inaa pia ooi ma eperã k'ap'iade. <sup>4</sup> Æstaawa tachia oodaipia bi mi pëidapa oopi bik'a, p'ãrik'ua pak'ãri, apidaapa mãga p'oyaa oodak'aa perã. <sup>5</sup> Mi na p'ek'au eujãde bi misa, ïdaa pik'a bi na eujãdepemaarã-it'ee.

<sup>6</sup> Mãga jarap'eda, Jesupa eujãde idut'aaji mãik'aapa yooro p'ora ome p'oirat'aap'eda, tau p'ãriu bi taude p'urut'aaji.

<sup>7</sup> Mãpai mãgaji:

—Wãpãde aji, pichi tau siide pania t'ipata *Siloé* apatamaa. (Siloé jara k'inia bi “Pëida”).)

Mãpai tau p'ãriu bi wãji ichi tau siide. Æpítee chek'ãri, pia unu beeji. <sup>8</sup> T'ëepai ma eperã k'ait'a p'anadap'edaarãpa mãik'aapa iru ne-iidimaa unudap'edaarãpa mãgapachida:

—¿Nãgí chi ne-inaa iidimaa su-ak'i bapariida-ek'ã? apachida.

<sup>9</sup> Æk'uruurãpa mãgapachida:

—Jã ichipi.

Awaraarãpa mãgapachida:

—Jã iru-epi, iru k'ïra papaa bi mïda.

Mamïda ichia p'anauji:

—Mipi.

<sup>10</sup> Mãpai iidijida:

—¿Sãga ïrá pia unu bïma? ajida.

<sup>11</sup> Ichia p'anauji:

—Eperã t'ïjarapata Jesupa iduba yooro p'ora ome p'oirap'eda, mi taude p'urut'aajida aji, mãik'aapa mãgaji: “Wãji pichi tau siide pania t'ipata *Siloé* apatamaa.” Aramãga mi wãjida aji, mãik'aapa michi tau siit'aak'ãri, unuji.

<sup>12</sup> Mãpai ãchia iidijida irumaa:

—¿Sãma bïma ajida, ma eperã?

Ichia p'anauji:

—K'awa-e bida aji.

*Fariseorãpa tau p'ãriu badamaa iididap'edaa*

<sup>13-14</sup> Jesupa ma yooro ook'ãri p'uruit'ee tau p'ãriu bada taude, ïpata ewate paji. Maperã judiorã poro waibiarãpa ma tau p'ãriu bada ateejida fariseorãmaa. <sup>15</sup> Mãpai ãchia iidijida:

—¿Sãga ïrá unu bïma? ajida.

Ichia p'anauji:

—Yooro mi taude p'urujida aji. Maap'eda mia siit'aaji. Mapa írá pia unu bida aji.

<sup>16</sup> Fariseorã ûk'uruurãpa mǎgajida:

—Jǎgí eperã Tachi Ak'õrepa pëida-eda ajida, ñipata ewate mǎga ooda perã. ¿Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎdade jara bi-ek'ã ajida, ñipata ewate mimiadaik'araa bi?

Mamída awaraarãpa mǎgapachida:

—¿Sǎgá eperã p'ek'au k'achia ooparipa nǎgee ne-inaa pia ooyama? ajida.

Mǎgá ãchi k'ísia awara-awaraadachida mǎik'aapa ãchi k'õp'ãyoorã ome aupedee jõnapachida. <sup>17</sup> Maap'eda waya iidijida naaweda tau p'ãriu badamaa:

—Pia ¿k'ãata k'ísia bima ajida, jǎ eperãpa pi tau jipadade?

Ichia p'anauji:

—Mi-it'ee iru Ak'õre pedee jaraparida aji.

<sup>18</sup> Mamída ma judiorãpa ijãada-e paji ma eperã wãara naaweda tau p'ãriu baji mǎik'aapa írá pia unu bi. Mapa chi ak'õre chi nawe ome t'í pëijida. <sup>19</sup> Mǎpai iidijida:

—¿Na parã warrak'ã? ajida. ¿Parãpa jaradaik'ã ichi tau p'ãriu t'oda? ¿Sǎga írá pia unu bima? ajida.

<sup>20</sup> Chi ak'õreerãpa p'anaujida:

—Taipa k'awa p'anida ajida, nǎgí tai warra mǎik'aapa k'awa p'ani ichi tau p'ãriu t'oda. <sup>21</sup> Mamída k'awada-e írá sǎga ichi taupa unu bi. Ichiaba k'awada-e k'aipa ichi taupa unupiji. Iidíti irumaa. Iru chona bairã, ichi itu jarayada ajida.

<sup>22</sup> Chi ak'õreerãpa mǎga jarajida judiorã waidoopa. Ai naaweda judiorã poro waibiarãpa pedeteejida chi eperã Jesús Mesías aru pirã, waa t'ñupida-e pait'ee Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede. <sup>23</sup> Mapa chi ak'õreerãpa jarajida: “Ichimaa iidíti. Iru chona bida” ajida.

<sup>24</sup> Maperã judiorã poro waibiarãpa waya t'í pëijida ma naaweda tau p'ãriu bada mǎik'aapa mǎgajida:

—Wãara jarapáde ajida, Tachi Ak'õre k'írapite. Taipa k'awa p'anida ajida, jǎ eperã p'ek'au k'achia ooyaa bapari.

<sup>25</sup> Ichia p'anauji:

—Mia k'awa-e bida aji, ma eperãpa p'ek'au k'achia oopari wa mǎga-e. Nǎgapai k'awa bi. Mi tau p'ãriu baji. Mamída írá pia unu bida aji.

<sup>26</sup> Waya iidijida:

—¿K'ãata oojima? ajida. ¿Sǎga pi tau pia unupijima? ajida.

<sup>27</sup> Ichia p'anauji:

—Mia parãmaa jarajida aji. Mamída mi pedee ijãada-e p'ani. ¿Waya jarapi k'inia p'anik'ã? ¿Parãpa ichiaba irude ijãa k'inia p'anik'ã? aji.

28 Māga ūridak'āri, ik'achia pedee p'aneejida ma tau p'āriu badamaa:

—¡Piata jā eperāpa jaratee bide ijāa bida! ajida. ¡jōdee taipa Moisepa p'ādade ijāapata! 29 Taipa k'awa p'anida ajida, Tachi Ak'ōrepa Moisemaa pedeeda. Mamīda k'awada-eda ajida, sāmāik'aapa cheji jā eperā.

30 Ichia p'anauji:

—¿Sāga? ¡Parāpa k'awada-eda a p'ani sāmāik'aapa cheji! ¡Mamīda irua mi tau unupiji! 31 Jōmaarāpa k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa p'ek'au k'achia ooyaa beerā pedee ūrik'aa. Mamīda ūripari ichimaa it'aa t'īpataarā pedee, māirāpa irua k'inia bik'a oopata perā. 32 Na p'ek'au eujā beedak'āriipa waide ūridak'aa eperāpa tau p'āriu bee pia unupida. 33 Ma eperā Tachi Ak'ōrepa pēi-e pada paara, nāgee ne-inaa oo-e pak'ajida aji.

34 Māpai ma fariseorā k'īraudachida māik'aapa māgajida:

—Pichi t'oru weda p'ek'au k'achia ooyaa bapari. Māga bīta, ¿taimaa jaratee k'inia bik'ā? ajida.

Maap'eda taawaa jēret'aajida.

*Tau p'āriu pik'a p'anirāpa Tachi Ak'ōre k'awada-e*

35 Jesupa k'awaaaji māgī tau p'āriu bada taawaa jēret'aadap'edaa. T'ēepai iru ome unuk'āri, iidiji:

—¿Pia Eperā Ak'ōre Truadepemade ijāa bik'ā? aji.

36 Ichia p'anauji:

—Mīmaa jarapāde aji, k'aita pia jara bi. Mīa irude ijāait'ee.

37 Jesupa māgaji:

—Pia māgī unuda; mida aji, pi ome pedeemaa bi.

38 Māpai Jesús k'īrapite bedabaiji māik'aapa māgaji:

—Tachi Waibia, mīa ijāa bida aji.

39 Ma t'ēepai Jesupa māgaji:

—Mi na p'ek'au eujādee chejida aji, eperāarā ak'ide, k'awaaait'ee wāara ijāa p'ani wa ijāada-e p'ani. Chejida aji, Tachi Ak'ōre k'awapiit'ee tau p'āriu pik'a beerāmaa, āchia iru k'awaadamerā. Ichiaba cheji ak'ipiit'ee tau īdaa pik'a beerāmaa, āchia Tachi Ak'ōre wāara k'awada-e p'ani.

40 Fariseorā ūk'uruurāpa māga ūridak'āri, iidijida:

—¿K'āata jara k'inia bīma? ajida. ¿Tai jida Tachi Ak'ōre k'awada-e p'anik'ā? ajida.

41 Jesupa p'anauji:

—Parā māga p'anadap'edaa paara, apidaapa parā imiateeda-e pak'aji. Mamīda parāpa jarapata Tachi Ak'ōre wāara k'awa p'ani. Māga jaradak'āri, p'ek'au k'achia oomaa p'ani, seewa jara p'ani perā.



## 10

*Ovejaarã ak'ipari nepirida*

<sup>1</sup> Māpai Jesupa mǎgaji:

—Mia wāarata jararu. Eperāarã oveja k'āipatamāi t'ūdak'āri, puerta eere t'ūpata. Maperã eperã ma puerta eere t'ū-e pirã, mǎgí nechiyaa bi. <sup>2</sup> Mamīda chi eperã puerta eere t'ūpari; mǎgí chi ovejaarã ak'ipari. <sup>3</sup> Puerta jīaparipa ewapari mǎgí oveja ak'ipari t'ūmerã. Māpai irua ichi ovejaarã abaa t'īpari. Ma ovejaarãpa iru pedee k'awapata perã, āchi k'āipatamāiipa uchiadak'āri, iru t'ēe k'ūp'ee wāpata. <sup>4</sup> Ichi ovejaarã jōmaweda uchua atak'āri, āra naa wāpari māik'aapa chi ovejaarã iru t'ēe wāpata, chipari pedee k'awapata perã. <sup>5</sup> Mamīda awaraa eperãpa ma ovejaarã atee k'inia bi pirã, wādak'aa mǎgí ome. Āyaa wāpata, mǎgí pedee k'awadak'aa perã.

<sup>6</sup> Jesupa mǎga nepiriji jarateeit'ee ma fariseorãmaa. Mamīda āchia k'awada-e paji irua k'āata jara k'inia bada.

*Jesupa ichideerã pia ak'ipari*

<sup>7</sup> Mapa Jesupa āchima waya mǎgaji:

—Mia wāarata jararu. Mida aji, ma puertak'a, ovejaarã t'ūpatamāi. <sup>8</sup> Jōmaarãpa mi naa jara chedap'edaa āchita Tachi Ak'ōrepa pēida, nechiyaa beerāk'a p'anajidada aji. Mapa michi ovejaarã, pia jarait'eera, michideerãpa mǎirã pedee ijāada-e paji. <sup>9</sup> Mida aji, puertak'a bi. Mia eperāarã o k'achiadeepa k'aripa atapari t'ūdamerã michi jua ek'ari michideerã ome. Oveja ak'ipari pia bīpa ichi ovejaarã ak'iparik'a, mǎga pik'a mia michideerã ak'ipari māik'aapa k'aripapari pia p'anapataadamerã.

<sup>10</sup> 'Chi nechipari chepari nechiait'ee aupai māik'aapa peeit'ee aupai; ichiaba ne-inaa jōma p'e atadariit'ee aupai. Jōdee mi nama cheji eperāarã pia p'anapiit'ee māik'aapa ichita p'anapiit'ee Tachi Ak'ōre ome.

<sup>11</sup> 'Mi chi ovejaarã ak'ipari t'āri piara bik'a māik'aapa eperāarã mi ovejaarāk'a. Ovejaarã ak'ipari t'āri pia bak'āri, chi ovejaarã pia ak'ipari, mǎga oo bi k'aurepa piuru pijida. <sup>12</sup> Mamīda mǎga-e mimiapari jīp'aa ome. Chīara ovejaarã ak'ipari bide, mǎgipa ne-animal k'achia cheru unuk'āri, mirudaipari ma ovejaarã k'iniak'aa perã. Maperãpi ne-animal k'achia bīpa ma ovejaarã ūk'uru ata chepari māik'aapa apemaarã awara āyaa jīchoopipari. <sup>13</sup> Ma eperã mirudaipari ma ovejaarã ak'ipari-e perã māik'aapa ma ovejaarã ichide-e perã.

<sup>14-15</sup> 'Ovejaarã ak'ipari t'āri piara bīpa ichi ovejaarã pia ak'iparik'a, mǎga pik'a mia michideerã pia ak'ipari. Mi Ak'ōrepa mi t'āri k'awa bi; ichiaba mia pida mi Ak'ōre t'āri

k'awa bi. Māgá ichiaba mia michi ovejaarā t'āri k'awa bi māik'aapa ārapa pida mi t'āri k'awa p'ani. Michi k'ap'ia peepiit'ee āra k'aripait'ee. <sup>16</sup> Mia ichiaba awaraa ovejaarā iru bi. Māgí ovejaarā nāpemaarā-e, judiorā-e perā. Mamīda mia ichiaba āra k'aripa k'inia bi. Ārapa ichiaba mi pedee ūripataadayada aji. Mapa mia āra p'e biit'ee apemaarā michideerā, judiorā mide ijāpataarā ome, jōmaweda ak'ipari apai jua ek'ari p'anapataadamerā.

<sup>17</sup> Mi Ak'ōrepa mi k'inia iru bapari michi k'ap'ia peepiit'ee perā eperāarā pari. Mamīda waya chok'ai p'irabaiit'ee. <sup>18</sup> Awaraarāpa mi k'ap'ia peepida-e pai. Ma k'āyaara miata āchimaa michi k'ap'ia peepiit'ee. Mia māga ooit'ee māik'aapa waya chok'ai p'irabaiit'ee, mi Ak'ōrepa māga jara bairā. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bi.

<sup>19</sup> Ma pedee ūridak'āri, judiorā waya k'isia awara-awaraa p'aneejida. <sup>20</sup> Ūk'uruurāpa māgapachida:

—¿Sāap'eda parāpa jā eperā pedee ūri p'anima? ajida. Iru k'ap'iade netuara merātia bi māik'aapa k'īra k'awa-ee bi.

<sup>21</sup> Mamīda awaraarāpa māgapachida:

—Eperā k'ap'iade netuara merātia bak'āri, māga pedeeek'aada ajida. ¿Netuarapa tau p'āriu beerā pia unupiik'ā? ajida.

### *Judiorāpa Jesús yiarā iru p'anadap'edaa*

<sup>22</sup> Ma t'ēpai k'oijara pak'āri, judiorāpa fiesta oojida Jerusalén p'uurude. Ma fiesta oopachida k'irāpadait'ee chonaarāwedapema ewari Tachi Ak'ōre te waibia awara bidap'edaa iru-it'ee. <sup>23</sup> Jesús mama nipaji Ak'ōre te āuk'idaa, Salomón Pórtico apatap'edaamāi. <sup>24</sup> Maperā judiorā poro waibiarāpa iru wap'ira ata chejida māik'aapa iidijida:

—¿At'āri tai audú k'īsiapimaa iru bait'eeek'ā? ajida. Pi Tachi Ak'ōrepa pēida, Mesías pirā, aweda jarāji.

<sup>25</sup> Jesupa p'anauji:

—Naaweda mia parāmaa māga jarajida aji. Mamīda ijāada-e paji. Mia oopari mi Ak'ōrepa oopi bik'a. Oopari ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Ma k'aurepata ijāadaipia bi mi Tachi Ak'ōrepa pēida. <sup>26</sup> Mamīda parāpa ijāada-e p'ani, michideerā-e perā. <sup>27</sup> Michideerāpa mi pedee k'awapata māik'aapa mia āchi k'awapari. Mapa āchi mi t'ēe nipapata. <sup>28</sup> Mia āchi o k'achiadeepa k'aripa atapari atuanaadamerā; jīp'a ichita chok'ai p'anapataadamerā Tachi Ak'ōre ome. Apidaapa āchi p'oyaa jāri atada-e pai mi juadeepa. <sup>29</sup> Mi Ak'ōrepa āchimaa mide ijāapiji. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Maperāpi apidaapa āchi p'oyaa jāri atada-e pai iru juadeepa. <sup>30</sup> Mi, mi Ak'ōre ome abapai.

<sup>31</sup> Māga ūridak'āri, ma judiorāpa māu p'e atajida iru bat'a peedait'ee. <sup>32</sup> Mamīda Jesupa māgaji:

—Mi Ak'ōrepa mimaa oopiparida aji, ne-inaa pia chok'ara eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. ¿Chisāgí k'aurepata mi bat'a pee k'inia p'anima aji, māupa?

<sup>33</sup> Ma judiorāpa p'anaujida:

—Pia ne-inaa pia oo bi k'aurepa pi bat'a pee k'iniada-eda ajida. Māga oodait'ee pia Tachi Ak'ōre āpīte ik'achia pedeeda perā. Jaraji pi Tachi Ak'ōre ome auk'a, pi eperā bi mīda taik'a.

<sup>34</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—¿Parā ūraa p'ādade Tachi Ak'ōrepa jara bi-ek'ā: 'Mia jaraji parā mik'a; ak'ōre waibiarā'? (Sal 82.6)

<sup>35</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa jōk'aa. Maperā p'oyaa merada-e. Ma ūraa p'ādade Ak'ōrepa t'ijaraji 'ak'ōre waibiarā mik'a' iru pedee ūridap'edaarāmaa, parā chonaarāpa mairā awara bidap'edaa perā iru-it'ee. <sup>36</sup> Tachi Ak'ōrepa mi auk'a awara biji māik'aapa pēiji na p'ek'au eujādee. Māga bita, ¿sāga parāpa jaradai mia ik'achia pedee baji Tachi Ak'ōre āpīte, jarak'āri mi Tachi Ak'ōre Warra? <sup>37</sup> Oo-e pirā mi Ak'ōrepa oopi bik'a, māgara ijāanāati.

<sup>38</sup> Mamīda oo bi pirā mi Ak'ōrepa oopi bik'a, mia jara bi ijāada-e p'ani mīda, ijāati mia ooda k'aurepa. Māgá parāpa wāara k'awaadai mi Tachi Ak'ōre ome abapai.

<sup>39</sup> Māga ūridak'āri, waya iru jita atadait'ee paji. Mamīda Jesús mirudachi.

<sup>40</sup> Maap'eda Jesús wāji Jordán to k'īraik'a eeree. Mama Juanpa naaweda poro choopatamāi beeji. <sup>41</sup> Mama bide eperāarā chok'ara irumaa wājida māik'aapa āchi pitapai māgapachida:

—Juanpa oo-e paji ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa, na eperāpa ooparik'a. Mamīda irua wāarata jara-pachi na eperāde.

<sup>42</sup> Maperāpi mama eperāarā chok'ara Jesude ijāajida.

## 11

### *Lázaro jai-idaada*

<sup>1</sup> Eperā, t'ijarapatap'edaa Lázaro k'ayaa baji. Ma eperā chi ipewēraarā María, Marta ome Betania p'uurudepema paji.

<sup>2</sup> (T'ēepai māgí Mariapa k'era weeji Jesús bīri īri māik'aapa Jesús bīri p'ooji ichi pudapa.) <sup>3</sup> Lázaro k'ayaa bada perā, chi ipewēraarāpa jara pēijida Jesumaa:

—Tachi Waibia, pi k'ōp'āyo k'inia Lázaro k'ayaa bi.

<sup>4</sup> Jesupa māga ūrik'āri, māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Ma k'ayaapa jai-idaaru pijida, chok'ai p'irabaiit'ee. Iru k'ayaa bi eperāarāpa k'awaadamērā Tachi Ak'ōre jōmaarā

k'āyaara waibiara bi māik'aapa k'awaadamerā Tachi Ak'ōre Warrapa ne-inaa jōma ooi ichi Ak'ōrepa oopi bik'a. Māga ook'āri, jarapataadait'ee Tachi Ak'ōre t'āri pia bapari eperāarā ome; chi Warra jida auk'a.

<sup>5</sup> Jesupa k'inia p'e iru bapachi Marta, María māik'aapa Lázaro. <sup>6</sup> Jesumaa jara pēijida mīda, ichi badamāi k'āima omé beeji. <sup>7</sup> Maap'eda māgaji chi k'ōp'āyoorāmaa:

—Waya wādāma aji, Judea eujādee.

<sup>8</sup> P'anaujida:

—Mamīda Tachi Jarateepari, mak'iaara taarā-e bida ajida, judiorā poro waibiarāpa pi māupa peedait'ee p'anadap'edaa. ¿Waya jāmaa wā k'inia bik'ā? ajida.

<sup>9</sup> Jesupa p'anauji:

—¿Ewari doce hora ĩdaa nībapari-ek'ā? aji. Eperā āstaawa nipak'āri, t'ūtik'aa, ĩdaa nībairā. <sup>10</sup> Mamīda eperā p'ārik'ua ni pirā, t'ūtupari ĩdaa-e bairā.

<sup>11</sup> Māga jarap'eda, Jesupa māgaji:

—Tachi k'ōp'āyo Lázaro k'āi bi. Mamīda mia ĩrimat'aanait'ee.

<sup>12</sup> Chi k'ōp'āyoorāpa p'anaujida:

—Tachi Waibia, iru k'āi bi pirā, jipait'eeda ajida.

<sup>13</sup> Jesupa jara k'inia baji Lázaro jai-idaa bi. Mamīda ārapa k'awada-e p'anajida. K'ĩsajida jīp'a k'āi bi. <sup>14</sup> Māpai Jesupa jīp'a māgaji:

—Lázaro jai-idaajida aji. <sup>15</sup> Pia bi mi naaweda wā-e paji, ma k'aurepa ĩrá parāpa waapiara ijāadait'ee perā Tachi Ak'ōrede. ĩrá wādāma aji, Lazaromaa.

<sup>16</sup> Māpai Tomapa (ichiaba t'ījarapatap'edaa Me-iso) ape-maarāmaa māgaji:

—Wādāma aji, iru ome, tachi peek'ooruta pijida.

*Jesude ijāapataarā chok'ai p'irabaidait'ee jai-idaaruta pijida*

<sup>17</sup> Jesús pachek'āri Lázaro bapatamāi, k'āima k'ĩmari baji iadap'edaa. <sup>18</sup> Jerusalendeepa Betania p'uuru perá kilometro ōpee baji. <sup>19</sup> Mamāik'aapa judiorā chok'ara cheepuru p'anajida Marta māik'aapa María k'ōp'āyaadait'ee, āra ĩpema jai-idaa bada perā. <sup>20</sup> Martapa k'awaak'āri Jesús cheru, wāji iru k'ĩrachuude. Mamīda María teeda beeji. <sup>21</sup> Jesús unuk'āri, Martapa māgaji:

—Tachi Waibia, pi cheda paara, mi ĩpema jai-idaa-e pak'ajida aji. <sup>22</sup> Mamīda mia k'awa bi at'āri pia iidiruta Tachi Ak'ōrepa ooit'ee.

<sup>23</sup> Jesupa māgaji:

—Pi ĩpema p'irabaiit'eeda aji.

<sup>24</sup> Martapa p'anauji:

—Mia k'awa bi na p'ek'au eujã jōdaik'āri, iru chok'ai p'irabaiit'ee māk'aapa it'aa wāit'ee.

<sup>25</sup> Māpai Jesupa mǎgaji:

—Mia piu beerã waya chok'ai p'anapiparida aji. Chi jai-idaada Ak'ōre eujāde ichita chok'ai bapariit'eeda aji, mide ijāa bapachi perã. <sup>26</sup> Ma awara chi chok'ai bi jida atua-e. Ichita it'ari banait'eeda aji, ijāa bapari perã. ¿Pia mǎga ijāa bik'ã? aji.

<sup>27</sup> Martapa mǎgaji:

—Ijāa bīpi. Pita Mesías, chi na p'ek'au eujādee cheit'ee bada eperāarã k'aripade. Pita Tachi Ak'ōre Warra.

*Jesús Lázaro iadap'edaamāi jēda*

<sup>28</sup> Mǎga jarap'eda, Marta wāji ichi ĩpewēra Mariamaa māk'aapa k'iri ik'aawa mǎganaji:

—Tachi Waibia nama bi. Pi t'ĩ bida aji.

<sup>29</sup> Mariapa mǎga ũrik'āri, isapai Jesumaa wāji. <sup>30</sup> Jesús waide pana-e baji p'uurude; at'āri Marta ome unudamāi baji. <sup>31</sup> Judiorã María ome p'anadap'edaarāpa ichi isapai uchiaru unudak'āri, iru t'ēe wājida, wāit'ee jlak'aapa jēede Lázaro iadap'edaamāi.

<sup>32</sup> Mamīda Mariapa Jesús unuk'āri, bedabaidachi māk'aapa mǎgaji:

—Tachi Waibia, pi nama bada paara, mi ĩpema jai-idaa-e pak'ajida aji.

<sup>33</sup> Jesupa unuk'āri María chi che p'anadap'edaarã ome jēe para nībi, t'āri p'ua nībeeji. <sup>34</sup> Māpai iidiji:

—¿Sāma iajidama? aji.

P'anaujida:

—Chepáde ajida, ak'ide.

<sup>35</sup> Jesús jēedachi. <sup>36</sup> Mǎga unudak'āri, judiorāpa mǎgajida:

—¡Ak'iti! ¡Mǎgara Lázaro k'inia iru baji!

<sup>37</sup> Mamīda mǎirã ũk'uruurāpa mǎgajida:

—Na Jesupa tau p'āriu beerã pia unupipari. Maperã ¿Lázaro jipak'aji-ek'ã ajida, jai-idaanaamerã?

*Lázaro chok'ai p'irabaida*

<sup>38</sup> Lázaro piuda k'aurepa Jesús at'āri t'āri p'ua nībide, panaji Lázaro iadap'edaamāi. Māu te uria baji māk'aapa chi t'ai jia nībaji māu choma bīpa. <sup>39</sup> Mapa Jesupa mǎgaji:

—Jā māu āyaa ata binadapáde aji.

Māpai Marta, chi piuda ĩpewērapa mǎgaji:

—Mamīda Tachi Waibia, ĩrá iru k'ap'ia mik'ia jo nībida aji, k'āima k'ĩmari bairã iadap'edaa.

<sup>40</sup> Māpai Jesupa mǎgaji:

—¿Mia pīmaa jaraji-ek'ã? aji. Ijāa bi pirã, Ak'ōrepa ne-inaa pia ooit'ee eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa.

41 Māpai chi māu āyaa ata bijida. Maap'eda Jesús it'aa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Ak'õre, gracias mia chupiria iidida ūrida perã. 42 K'awa bi mia iidipari chaa pia ūripari. Mamīda na pedee jararu na eperāarāpa ūridamerã māik'aapa ijāadamerã pia mi pēiji.

43 Māga jarap'eda, Jesupa golpe biaji:

—¡Lázaro, uchíaji jāmāik'aapa!

44 Māpai chi jai-idaa bada uchiaji. Ichi k'ap'ia jōma at'āri pira baji p'arupa; chi jua, jīru paara. Ichiaba ichi poro pira baji p'arupa. Mapa Jesupa māgaji:

—Iru ia bada p'aru ērat'aadapáde aji.

*Jesús jita atadait'ee pedeetedap'edaa*

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

45 Jesupa ooda unudak'āri, judiorã chok'ara María ome wã p'anadap'edaarāpa irude ijāajida. 46 Mamīda māirādepema ũk'uru fariseorāmaa wājida Jesupa ooda nepiride. 47 Mapa ma fariseorã p'aareerã poroorã ome t'ĩ pēijida Junta Supremadepemaarã māik'aapa māgajida:

—¿K'āata oodait'eema? ajida. Jã eperāpa oomaa bi ne-inaa chok'ara eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. 48 Itaria birutara, jōmaarāpa irude ijāadai. Māgara Romadepemaarã chedayada ajida, Tachi Ak'õre te waibia t'eet'aade māik'aapa tachi auk'aarã jõt'aade.

49 Judío t'ijarapatap'edaa Caifás p'aareerã poro waibia paji ma añode. Ichia māgaji:

—Parāpa maarepida k'awada-e p'anida aji. 50 Piara bi eperã aba piumerã tachi p'uuru pidaarã pari, tachi p'uuru pidaarã jōmaweda piudai k'āyaara.

51 Mamīda Caifapa māga jara-e paji ichi k'ĩsiadoopa. Ma añode p'aareerã poro waibia pada perã, Tachi Ak'õrepa ne-inaa p'asait'ee bada ichimaa jarapiji. Maperāpi ichia jaraji Jesús piut'ee āchi p'uuru pidaarã pari. 52 Mamīda wāara ma eujādepemaarã-it'ee aupai piu-e pait'ee paji. Ichiaba piut'ee paji eperāarã jōmaarã pari, chi Tachi Ak'õrede ijāapataadait'eerã awara-awaraa eujāde p'anapataarã pari. 53 Caifapa māga jarada ewatedeepa judiorã poroorāpa pedeetepachida Jesús peedait'ee.

54 Maperã Jesús judiorã t'āide tau taawa nipak'aa paji naawedapemak'a. Mamāik'aapa wāji eujã pania wēe bi k'ait'a, eperāarã mak'iaara p'anadak'aa p'uurude. Māgí p'uuru t'ijarapachida Efraín. Mama beeji chi k'õp'āyoorã ome.

55 Ma t'ēpai judiorã Pascua fiesta ĩri pak'āri, eperāarã chok'ara awara āiipa chejida Jerusalendee Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bik'a oodait'ee māik'aapa pia p'anadait'ee iru

k'īrapite. <sup>56</sup> Mama p'anide ma eperāarā Jesús jiri nipapachida māik'aapa Tachi Ak'ōre te waibiade pedee para baji āchi k'ōp'āyoorā ome:

—¿K'āata k'īsia p'anima? ajida. ¿Iru cheipaa na fiestade wa māga-e?

<sup>57</sup> Mamīda fariseorāpa māik'aapa p'aareerā poroorāpa Jesús jita atapi k'inia p'anapachida. Mapa jarajida apidaapa Jesús unuruta pirā, āchimaā jara chedamerā.

## 12

*Mariapa k'era weeda Jesús būri ĩri*  
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

<sup>1</sup> Ewari seis falta bak'āri Pascua fiesta oodait'ee, Jesús wāji Betania p'uurudee, Lázaro bapatamāi. Ma Lázaro paji Jesupa chok'ai p'irabaipida. <sup>2</sup> Mama bide k'ewara Jesumaa nek'opijida. Martapa jedepachi. Jōdee Lázaro Jesús ome nek'omaa baji. <sup>3</sup> Māimisa Mariapa aneeji k'era ĩpia nardodee ooda. Litro k'audaa baji. Ma k'era Jesús būri ĩri weet'aaji māik'aapa ichi pudapa p'oot'aaji. Te jā t'ūa jo nībeeji k'erapa. <sup>4</sup> Māpai Jesús k'ōp'āyo, Judas Iscariote, Jesús traicionaait'ee badapa māgaji:

<sup>5</sup> —Jā k'era ichi k'inia weemaa bida aji. Netot'aak'aji trescientos denarios pari māik'aapa chupiria beerā k'aripak'aji.

<sup>6</sup> Mamīda Judapa māga jara-e paji chupiria beerā k'aripa k'inia bada perā. Ma k'āyaara māga jaraji nechiyaa bada perā. Ichia āra p'arat'a anipapachi māik'aapa aīdepema chia atapachi. <sup>7</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Ita-aria bīji. Irua nāgí k'era ia iru bajida aji, mi iaruta ewatepema-it'ee. <sup>8</sup> Chupiria beerā ichita paraait'ee parā t'āide. Mamīda mi parā ome ichita ba-e pait'eeda aji.

*Judiorā poroorāpa Lázaro jiridap'edaa peet'aadait'ee*

<sup>9</sup> Ūridak'āri Jesús Betania p'uurude bi, judiorā chok'ara wājida iru ak'ide. Ichiaba wājida Lázaro ak'ide, Jesupa iru chok'ai p'irabaipida perā. <sup>10</sup> Maperā p'aareerā poroorāpa pedeetejida Lázaro ichiaba peet'aadait'ee. <sup>11</sup> K'īsiajida Jesupa iru p'irabaipida k'aurepa judiorā chok'ara āchi ūraade ijāadaamaa p'aneeruta Jesude ijāadait'ee.

*Jesús Jerusalén p'uurudee wāda*  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12</sup> Ai norema eperāarā chok'ara, chi wā p'anadap'edaarāpa k'awaajida Jesús Jerusalendee Pascua fiesta oode cheru. <sup>13</sup> Mapa t'ap'uru k'iru t'iap'edap'eda, wājida iru auteebaidait'ee māik'aapa biapachida:

—¡Hosana! ¡Tachi K'aripapari cheru Tachi Ak'õre k'ap'ia pari! ¡Tachi Ak'õrepa iru pia ak'iji m̄aik'aapa p̄eiji Israel pidaarã Rey pamerã! (Sal 118.25-26)

14 Jesupa burro chak'e atapiji m̄aik'aapa bataudachi ai ïri, Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a:

15 'Siõn p'uurudepemaarã, waweenáati. ¡Ak'iti! Pãchi Rey cheru burro chak'e ïri.' Zac 9.9

16 Chi k'õp'ãyoorãpa k'awada-e paji ma pedee p'ãda k'ãata jara k'inia bi. Mam̄ida Jesús it'aa wãda t'ẽepai k'irãpajida ma pedee m̄aik'aapa Jesús p'asada. Mãpai k'awaajida ma pedee p'ãda irude jara baji.

17 Jesupa Lázaro p'irabaipida unudap'edaarãpa irua ooda jõmaarãmaa nepiripachida. 18 Mapa eperãarã chok'ara wãjida Jesús ome unudait'ee. Mãgã wã k'inia p'anajida ùridap'edaa perã irua ne-inaa ooda eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. 19 Fariseorã ùk'uruurãpa mãga unudak'ãri, ãchi k'õp'ãyoorãmaa mãgajida:

—¿Parãpa unu p'anik'ã? ajida. ¡Iru maarepida p'oyaada-e pai! ¡Jõmaarãta irude ijãa wãdada! ajida.

### *Judio-eerãpa Jesús unu k'inia p'anadap'edaa*

20 Pascua fiesta pai naaweda, eperãarã wãpachida Jerusalendee it'aa t'ide Tachi Ak'õremaa. Ma wãdap'edaarã t'ãide p'anajida judio-eerã, judiorã ùraade ijãadap'edaarã. 21 Mãirã Felipemaa wãjida. Mãgí Felipe Betsaida p'uurudepema paji. Mãgí p'uuru Galilea eujãde bi. Ma judio-eerãpa mãgajida irumaa:

—Señor, taipa Jesús unu k'inia p'anida ajida.

22 Mãpai Felipepa nepirinjaji Andreemaa. Maap'eda ãchi omé wãjida Jesumaa nepiride.

23 Ûrik'ãri judio-eerãpa iru jirimaa p'ani, Jesupa mãgaji:

—Ewari paruda aji, Eperã Ak'õre Truadepema it'aa wãit'ee.

24 Mia wãarata jararu. Eperãpa trigo tau apai iru bita, mãgí tau uu-e pirã, tau apai iru bait'ee. Jõdee mãgí tau uuru pirã, baaip'eda yoorode piu pik'a bi m̄ida, madeepa trigo k'arra chiwidi t'onopari m̄aik'aapa warip'eda, chaupari. Mãgã tau apaideepa chok'ara uchiadait'ee. 25 Na p'ek'au eujãde bi misa, eperãpa jiriru pirã ooit'ee ichia oo k'iniata, ichi piuk'ãri atuit'ee. Mam̄ida na p'ek'au eujãde bi misa, eperãpa jiriru pirã ooit'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, ma k'aurepa ichita chok'ai bapariit'ee Tachi Ak'õre ome. 26 Apidaapa oo k'inia bi pirã mia oopi bik'a, mãgí nipaipia bi mi ome mi wãrumaa. Mãga ooru pirã, mi Ak'õrepa iru pia ak'iit'ee.

### *Jesupa ichi piut'eeda ada*



27 —Írá mi t'ári p'ua nĩbida aji. ¿K'ãata jaraima? ¿Nãga jaraik'ã: “Ak'õre, mi k'aripáji nãgá banaamerã”? Ma-it'ee mi cheji, chupiria chait'ee. Mapa mia jara bi mi Ak'õremaa: 28 “Ak'õre, ak'ipíji wãara pi jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. ¡Óoji pichia oo k'iniata!”

Mãpai arii p'anadap'edaarãpa ũrijida it'ariipa jara bi:

—Mia mãga ak'ipidoo pi k'ap'ia pari mãik'aapa waya mãga ak'ipiit'ee.

29 Eperãarãpa mãgí pedee ũridak'ári, k'ĩsajida pata k'ĩrau nĩbi. Mamĩda mãirã ũk'uruurãpa mãgajida:

—It'aripema ángel paji. Mãgípata pedeejida ajida.

30 Mãpai Jesupa mãgaji:

—Jã pedee ũridap'edaa, mi-it'ee-e pajida aji. Parã-it'eeta paji. 31 Írapí Tachi Ak'õrepa k'awapiit'ee na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'achia oopata. Írapí Tachi Ak'õrepa p'oyaaít'ee na p'ek'au eujãdepemaarã poro waibia Satanás. 32 Mamĩda michi k'ap'ia kurasode jira atadak'ári eujãdeepa, eperãarãpa mide ijãa p'aneedait'eeda aji.

33 Mãga jarak'ári, Jesupa jara k'inia baji ichi sãgá piut'ee.

34 Mãpai eperãarãpa p'anaujida:

—Tai ũraade jara bi Mesías ichita bapariit'ee. ¿Sãga pia jaraima Eperã Ak'õre Truadepema kurasode jiradait'ee? ¿K'aima ma Eperã Ak'õre Truadepema?

35 Jesupa mãgaji:

—Mi, chi ídaa pik'a bi mak'iaara taarã-e parã ome. Nipapatáati mi ídaa pik'a bide p'áriu pik'a bide t'ĩnaadamerã. Chi p'áriu pik'a bide nipaparipa k'awa-e bi sãmaa wãru. 36 Mi, chi ídaa pik'a bi parã ome bi misa, mide ijãapatáati. Mia Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida jarateepari, parãpa ma pedee ijãadap'eda, iru warrarã p'aneedamerã.

Mãga jarap'eda, Jesús ãyaa wãji ichi ununaadamerã.

### *Judiorãpa Jesude ijãada-e p'anadap'edaa*

37 Jesupa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa áchi taide oopachi mĩda, judiorã chok'araarãpa irude ijãadak'aa paji.

38 Mãga paji wãara uchiamerã nãgí pedee Ak'õre pedee jara-pari Isaíapa p'ãdade jara bik'a:

‘Tachi Ak'õre, ¿k'aipa ijãajima aji, taipa jarateedap'edaa?

¿K'aima pia ooda ak'ipijima?’ (Is 53.1)

39 Isaíapa p'ãdade ichiaba jara bi áchia p'oyaa ijãadak'aa paji nãga perã:

40 ‘Tachi Ak'õrepa áchi tau p'áriu pik'apiji irua ooda ak'í p'ani mĩda, ununaadamerã. Ma awara k'ĩri k'isua pik'apiji irua jarada ũri p'ani mĩda, k'awanaadamerã

māik'aapa irumaa chenaadamerā, irua āchia p'ek'au  
k'achia oopata wēpapimerā.' (Is 6.10)

<sup>41</sup> Isaíapa māga jaraji, k'āimok'araa pik'a bide Jesús unuda perā  
Tachi Ak'ōre k'īra wāree eujāde. Maperāpi Jesude pedee baji.

<sup>42</sup> Isaíapa jaradak'a wāara uchijai mīda chok'araarā ome,  
judiorā ūk'uruurāpa Jesude ijāajida; ichiaba āchi poroorā  
ūk'uruurāpa pida ijāajida. Mamīda fariseorā waidoopa  
māirāpa ijāadap'edaa eperāarā taide jaradak'aa paji. Waawee  
p'anajida fariseorāpa āchi t'īupida-e pai jīak'aapa Tachi Ak'ōre  
Ūraa jarateepata tede. <sup>43</sup> Audupiara k'inia p'anapachida  
āchi auk'arāpa āchi ak'idamerā judiorā pia beerāk'a, k'inia  
p'anadai k'āyaara Tachi Ak'ōrepa āchi ak'imerā ichideerāk'a.

*Tachi Ak'ōrépata eperāarāpa oopata ak'it'ee*

<sup>44</sup> Maap'eda Jesupa golpe pedeeji judiorā arii  
p'anadap'edaarāmaa:

—Chi mīde ijāa bi mīdepai ijāa-e bida aji. Ichiaba mi Ak'ōrede  
ijāa bi, iruata mi na p'ek'au eujādee pēida perā. <sup>45</sup> Chi mi  
unu bīpa ichiaba mi pēida unu bi. <sup>46</sup> Mīta chi īdaa pik'a bi.  
Mi cheji na p'ek'au eujādee mīde ijāapataarā p'ananaadamerā  
p'ek'au oopataarā p'anapatak'a p'āriu pik'a bide. <sup>47</sup> Eperāpa  
mi ūraa ūrip'eda, made jara bīk'a oo-e pīrā, mīa jara-e ma eperā  
atuait'ee. Mi che-e paji na p'ek'au eujādepemaarā atuapiit'ee.  
Ma k'āyaara mi cheji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atade.  
<sup>48</sup> Eperāpa mi yiarāa iru bi pīrā mi ūraa ūri k'inia-e bairā, Tachi  
Ak'ōre ewari waibia ewate ichia māgī eperā miapiit'ee. Mīa  
jarada k'aurepa irua eperāarāpa oopata ak'it'ee k'awaaait'ee  
ijāapachida wa ijāadak'aa paji. <sup>49</sup> Michi k'īsiadoopa pedee-e  
bajida aji. Mi Ak'ōre, mi na eujādee pēidapa ma pedee jōma  
mīmaa jarapiji. Irua jaraji mīa pedeeit'ee māik'aapa jara-  
teeit'ee. <sup>50</sup> Mīa k'awa bi jōmaweda mi Ak'ōrepa mīmaa jarapiru,  
māga jara bi eperāarāpa ijāadamerā māik'aapa it'aa wādamerā.

## 13

*Jesupa chi k'ōp'āyoorā bīrī sūda*

<sup>1</sup> Pascua fiesta ewate pai naaweda, Jesupa k'awa baji ewari  
awara bida ichi na p'ek'au eujādeepa uchiat'ee māik'aapa ichi  
Ak'ōremaa wāit'ee; māgī ewari paru. Ichia chi k'ōp'āyoorā na  
p'ek'au eujāde p'ani k'inia iru bapachi. Māgā āchi k'inia iru  
bapachi ichi piurumaa.

<sup>2</sup> Ai k'ewara Pascuadepema chik'o jedei naaweda, Netuara  
Poru Waibiapa k'īsia k'achia k'īsiapiji Judas, Simón Iscariote  
warramaa, ichia Jesús traicionaamerā. <sup>3</sup> Mamīda Jesupa  
k'awa baji ichi Tachi Ak'ōredeepa cheda māik'aapa Ak'ōremaa  
wāit'ee. Ichiaba k'awa baji Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōmaweda

biji ichi jua ek'ari. <sup>4</sup> Mapa nek'omaa p'anide Jesús bainĩ beeji m̄aik'aapa ichi ĩripema p'aru jĩ bada ērat'aap'eda, āyaa bije. Maap'eda toalla jĩ n̄ibije ichi k'irride, mimiapataarāpa oopatak'a ch̄ara b̄iri s̄idait'ee pak'āri. <sup>5</sup> M̄apai jarrade pania wee atap'eda, chi k'ōp'āyoorā b̄iri s̄imaa beeji. Maap'eda ma toallapa p'ook'ooji.

<sup>6</sup> Mam̄ida Simón Pedro b̄iri s̄inait'ee pak'āri, irua m̄agaji:

—Tachi Waibia, ¿mi b̄iri paara s̄it'ee k'ā? aji.

<sup>7</sup> Jesupa p'anauji:

—Īrā pia k'awa-e bida aji, mia oomaa bi. Mam̄ida t'ēepai k'awayada aji.

<sup>8</sup> M̄apai Pedropa m̄agaji:

—¿Mi b̄iri s̄ipi-eda! aji.

Jesupa p'anauji:

—Pi b̄iri s̄ipi k'inia-e bi pirā, m̄gara waa nipanaapāde aji, mi ome.

<sup>9</sup> M̄apai Simón Pedropa m̄agaji:

—¿Tachi Waibia, m̄gara mi b̄iri aupai s̄inaapāde aji. Ichiaba mi jua m̄aik'aapa poro paara s̄ipāde! aji.

<sup>10</sup> Mam̄ida Jesupa p'anauji:

—Eperā ewaa k'ui'p'eda m̄aik'aapa taawaa uchiap'eda, waya k'ui-eda aji. Chi b̄iri aupaita s̄ipari, k'ap'ia jōma t'āu-ee bairā. M̄aga pik'a parā t'āu-ee pik'a p'ani p'ek'au k'achiapa. Mam̄ida parā jōmaweda m̄aga p'ani-eda aji.

<sup>11</sup> Jesupa m̄aga jaraji k'awa bada perā k'aipa ichi traicionaait'ee bi.

<sup>12</sup> Chi k'ōp'āyoorā b̄iri s̄ip'eda, waya ichi ĩripema p'aru jĩ beeji. Maap'eda mesade su-ak'i beeji m̄aik'aapa m̄agaji:

—¿Parāpa k'awa p'anik'ā aji, k'āata jara k'inia bi mia et'ewa ooda? <sup>13</sup> Parāpa mimaa “Jarateepari” m̄aik'aapa “Tachi Waibia” apata. M̄aga jaradak'āri, wāarata jara p'ani. <sup>14</sup> Mi parā Waibia m̄aik'aapa parā Jarateepari bi m̄ida, parā b̄iri s̄iji.

Mapa parāpa pida p̄achi k'ōp'āyoorā b̄iri s̄idaipia bi. <sup>15</sup> Mia m̄aga ooji parāpa auk'a oodamerā. <sup>16</sup> Mia wāarata jararu. Mimiapari ichi poro waibia k'āyara waibiara bi-e. Ichiaba chok'a p̄ida iru p̄ida k'āyara waibiara bi-eda aji. <sup>17</sup> Parāpa mia et'ewa jarada ūrijida. Ma jaradak'a ooruta pirā, t'āri o-Īa p'anadait'ee.

<sup>18</sup> Mam̄ida m̄aga-e pait'ee parā jōmaarā ome. Mia k'awa bi mi k'ōp'āyoorā jirit'erada. Mapa ichiaba k'awa bi wāara p'asait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

‘Mi ome nek'orupa mi peepit'aait'ee.’

(Sal 41.9)

<sup>19</sup> Īrā mia m̄aga jara bi m̄aga p'asak'āri, parāpa wāara ijāadamerā Mita, Tachi Ak'ōrepa p̄ida eperāarā k'aripamerā.

<sup>20</sup> Mia wāarata jararu. Chi mia p̄ida auteebairupa mi jida

auteebai bi. Māga pik'a chi mi auteebairupa mi Ak'ōre, mi pëida, auk'a auteebai bi.

*Jesupa jarada k'aipa ichi traicionaait'ee*

*(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> Māga jarap'eda, Jesús t'āri p'ua nībeeji. Māpai mājaji:

—Mia wāarata jararu. Parādepema abaapa mi traicionaait'eeda aji.

<sup>22</sup> Jesupa māga jarak'āri, chi k'ōp'āyoorā ak'i trua para beeji, k'awada-e p'anadap'edaa perā k'aita jara bi. <sup>23</sup> Māirādepema aba, Jesupa audú k'inia iru bada, iru ik'aawa sīu-ak'i baji.

<sup>24</sup> Mapa Simón Pedropa taupa jarapachi māgimaa iidimerā k'aipata Jesús traicionaait'ee.

<sup>25</sup> Māpai māgí k'ōp'āyopa k'iiri ik'aawa iidiji Jesumaa:

—Tachi Waibia, ¿k'aima? aji.

<sup>26</sup> Jesupa p'anauji:

—Nāgí pan pite sã atak'āri, mia teeit'eeda aji, māgimaa.

Aramata Jesupa ma pan pite sã ataji māik'aapa teeji Judamaa. Māgí Judas Simón Iscariote warra paji. <sup>27</sup> Judapa māgí pan jitak'āri, Satanás iru t'āride t'ūdachi. Māpai Jesupa mājaji:

—Pichia ooit'ee bi isapai oopáde aji.

<sup>28</sup> Mamīda Jesús ome nek'omaa p'anadap'edaarāpa k'awada-e paji sãap'eda māga jaraji. <sup>29</sup> Judapa āchi p'arat'a anipapachi perā, ũk'uruurāpa k'īsajida Jesupa jara baji ne-inaa netonamerā fiesta-it'ee, maa-e pirā chupiria beerāmaa ne-inaa teenamerā.

<sup>30</sup> Judapa ma pan jitap'eda, uchiadachi taawaa. P'ārik'ua paji.

*Ūraa chiwidi eperāarā-it'ee*

<sup>31</sup> Judas taawaa uchiada t'ēepai, Jesupa mājaji:

—Īrá Tachi Ak'ōrepa ichi k'Īra wāree unupiit'ee, mi chi Eperā Ak'ōre Truadepema k'ap'ia pari. Mi k'aurepa jōmaarāpa wāara k'awaadait'ee Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiarā bi. <sup>32</sup> Mia māga ak'ipik'āri, taarā-e nide Tachi Ak'ōrepa ichiaba ak'ipiit'ee mi wāara irua pëida.

<sup>33</sup> 'Warrarā, naapai mi taarā-e parā ome. Parāpa mi jiridayada aji. Mamīda unuda-e pait'ee. Mia judiorā poro waibiarāmaa jaradak'a parāmaa auk'a jarait'ee; p'oyaa wāda-e mi wārumaa. <sup>34</sup> Parāmaa ūraa chiwidi jararu. Chik'inia p'anapatáati. Mia parā k'inia iru baparik'a, māgá parā jida chik'inia p'anapatáati. <sup>35</sup> Māgá chik'inia p'anaruta pirā, jōmaarāpa k'awadayada aji, parā mi k'ōp'āyoorā.

*Jesupa jarada Pedropa ichi k'awa-e bida ait'ee*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Māpai Simón Pedropa Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿sāmaa wāit'eema? aji.

Jesupa p'anauji:

—Mi wārumaa waide pi p'oyaa wā-eda aji. Mamīda t'ēpai wāit'eeda aji.

<sup>37</sup> Pedropa māgaji:

—Tachi Waibia, ¿sāap'eda mi pi t'ēe wā-e payama? aji. ¡Pi ome wā k'inia bi, pi k'aurepa piuru pijida!

<sup>38</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—¿Wāara pichi k'ap'ia peepit'aaik'ā aji, mi k'aurepa? Mia wāarata jararu. Et'erre k'arii naaweda, jarada ōpee pia mi k'awa-e bida ait'ee.

## 14

*Jesupa jarada ichi Tachi Ak'ōre ok'a bi*

<sup>1</sup> —K'īsia paraa p'ananáati. Ma k'āyaara ijāpatáati Tachi Ak'ōrede māik'aapa mide. <sup>2</sup> Mi Ak'ōre eujāde te chok'ara paraada aji, ichideerā-it'ee. Māga-e pada paara, mia jarak'aji. Parā naa wāit'ee te pi-ia oode parā-it'ee. <sup>3</sup> Ma t'ēpai mi waya cheit'ee parā atade, mi ome p'ananadamerā mi baparimaa. Māgá parā ichita p'anapataadait'ee mi ome. <sup>4</sup> Mi wārumaa parāpa k'awa p'anida aji, chi o k'awa p'anadairā.

<sup>5</sup> Māpai Tomapa māgaji Jesumaa:

—Tachi Waibia, k'awada-e p'anida aji, pi sāmaa wāru. ¿Sāga chi o k'awadayama? aji.

<sup>6</sup> Jesupa p'anauji:

—Mita Tachi Ak'ōre truadee wāpari ok'a bi. Miata Tachi Ak'ōre wāarata jarapari. Miata eperāarā chok'ai p'anapipari ichita p'anapataadamerā Tachi Ak'ōre ome. Mi awara apidaapa eperāarā wāpida-e pai Tachi Ak'ōremaa. Mapa midepai ijāadak'āri, mi Ak'ōremaa wādait'ee. <sup>7</sup> Parāpa wāara mi k'awada paara, ichiaba mi Ak'ōre k'awak'ajida. Wāara, ĩraweda iru k'awadait'ee, iru unupata perā.

<sup>8</sup> Māpai Felipepa māgaji:

—Tachi Waibia, Ak'ōre Waibia k'īra taimaa ak'ipipáde aji. Māgapaita k'inia p'anida aji.

<sup>9</sup> Jesupa p'anauji:

—Felipe, mi taarā nipapari parā ome. Māga bita, ¿waide mi k'awa-e bik'ā? aji. Chi mi unuparipa ichiaba Ak'ōre Waibia unupari. ¿Sāga pia “Ak'ōre Waibia k'īra ak'ipipáde” ayama? aji. <sup>10</sup> ¿Ijāa-e bik'ā aji mi, Ak'ōre Waibia ome araa bapari? Mi araa bapari iru Jaure ome; jōdee iru araa bapari mi k'ap'ia ome. Mia jaramaa bi michi k'īsiadoopa jara-e bida aji. Mi Ak'ōrépata māga jarapi bi. Ma awara mia neinaa oo bi ook'aa michi juadoopa. Mi Ak'ōrépata māga oopi bi, mi ome bapari perā. <sup>11</sup> Ijāati mia jarak'āri mi, Ak'ōre

Waibia ome araa bapari. Maa-e pirã ijãati mia ne-inaa ooda k'aurepapai, oopari perã ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>12</sup> Mia wãarata jararu. Chi mide wãara ijãa bïpa auk'a ooyada aji, mia ne-inaa oo bik'a. Ma awara ne-inaa pi-ïara ooyada aji, mi wãit'ee perã mi Ak'õre bïmaa. <sup>13</sup> Mia oopariit'ee jõmaweda parãpa it'aa iidiruta mi t'ïde michideerã perã. Mãgá iru Warra k'aurepa jõmaarãpa unudai Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. <sup>14</sup> Parã michideerã perã, mi t'ïde it'aa iididak'ãri, mia nejõmaata oopariit'eeda aji, parãpa iidi p'anik'a.

*Jesupa jarada ichia Tachi Ak'õre Jaure pëiit'ee ichideerãmaa*

<sup>15</sup> —Parãpa mi k'ïnia iru p'ani pirã, oopataadait'eeda aji, mi ùraade jara bik'a. <sup>16</sup> Mãpai mia chupïria iidiit'ee mi Ak'õremaa, irua awaraa K'aripapari pëimerã mi pari, mãgí ichita parã ome bapariimerã. <sup>17</sup> Mãgí Tachi Ak'õre Jaure. Ichia wãara aupaita jaratepari. Ijãadak'aa beerã ome iru ba che-e, iru unuda-e p'anadairã mãik'aapa k'awada-e p'anadairã. Mamïda parãpata iru k'awa p'ani, parã ome bapari perã mãik'aapa parã t'ãride bapariit'ee perã.

<sup>18</sup> Mia parã chupïria atabëi-eda aji. Waya cheit'ee. <sup>19</sup> Taarã-e na p'ek'au eujãdepemaarãpa mi waa unuda-e pait'ee. Mamïda parãpata mi unudait'ee. Mi ichita chok'ai bapari perã, parã jida auk'a ichita chok'ai p'anapataadait'ee. <sup>20</sup> Maapai parãpa wãara k'awaadait'ee mi, Tachi Ak'õre Waibia ome araa bapari mãik'aapa parã mi ome ichiaba araa p'anapataadait'ee, t'ãri a-ba. <sup>21</sup> Chi mi ùraa ùri bïpa mãik'aapa oo bïpa ma ùraade jara bik'a wãara mi k'ïnia iru bi. Mi Ak'õrepa mãgí eperã ichiaba k'ïnia iru bapariit'ee. Ma awara mia pida iru k'ïnia iru bapariit'ee mãik'aapa irumaa unupiiit'ee.

<sup>22</sup> Mãpai Judas, chi Simón Iscariote warra-ee badapa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿sãap'eda pia taimaa unupiiit'eema aji, mamïda ijãadak'aa beerãmaa unupi-e pait'ee?

<sup>23</sup> Jesupa p'anauji:

—Eperãpa mi k'ïnia iru bi pirã, mi ùraade jara bik'a oopariit'eeda aji. Mi Ak'õrepa mãgí eperã k'ïnia iru bapariit'ee mãik'aapa mi Ak'õre mi ome chedait'ee iru ome p'anapataade. <sup>24</sup> Jõdee chi mi k'ïnia-e bïpa oo k'ïnia-e bi mi ùraade jara bik'a. Na pedee parãpa ùri p'ani mēre-eda aji; mi Ak'õrede. Iruata mi pëiji.

<sup>25</sup> Mia na ùraa jara bida aji, parã ome bi misa. <sup>26</sup> Mamïda mi uchiada t'ëepai, Ak'õre Waibiapa pëiit'ee awaraa K'aripapari mi pari; mãgí iru Jaure. Mãgipa ne-inaa jõmaata jarateeit'ee parãpa oodamerã mia oopi bik'a. Ma awara irua k'aripait'ee mia jarada jõmaweda k'irãpadamerã.

<sup>27</sup> 'Mi wāi naaweda, parā t'āri k'āiweepi k'inia bi. T'āri k'āiwee p'anapatāati. Mia arak'atipai k'āiwee p'anapi-e, na p'ek'au eujādepemaarāpa oopatak'a. Mapa t'āri p'ua p'ananaāti māik'aapa p'eranaāti. <sup>28</sup> Parāpa ūrijida mia jarak'āri: "Mi wāit'ee, maap'eda waya cheit'ee." Parāpa wāara mi k'inia iru p'anadap'edaa paara, t'āri o-īa p'anak'ajida mia nāga jarak'āri. O-īa p'anadaipia bi mi wāru perā Ak'ōre Waibiamaa; mi k'āyaara waibiara bimaa. <sup>29</sup> Ma jōma p'asai naaweda, mia māga jaraji, p'asak'āri, parāpa mi pedee ijāadamerā.

<sup>30</sup> 'Waa mak'iaara pedee-e pait'ee parā ome, Satanás, na p'ek'au eujādepemaarā poro waibia, cheru perā. Ichia mi p'oyaa chok'ak'aa. <sup>31</sup> Mamīda na p'ek'au eujādepemaarāpa k'awaadamerā mia Ak'ōre Waibia k'inia iru bapari, ooit'ee irua jara bik'a.

'P'irabaidapáde aji. Āyaa wādáma namāik'aapa.

## 15

### *Jesús uva k'arrak'a bi*

<sup>1</sup> Uchiadai naaweda, Jesupa māgaji:

—Mi uva k'arrak'a pipiara bida aji. Jōdee mi Ak'ōre chi uva uuda ak'iparik'a bi. <sup>2</sup> Mi k'arradepema jik'ara chau-e bi pirā, irua māgí jik'ara t'iap'et'aapari. Jōdee chi jik'ara chau-paridepema jua chak'eerā jarit'aapari māgí jik'ara waapiara chaumerā. <sup>3</sup> Parā māgí jik'ara jaridák'ata p'ani mia ūraa jarada ijāadap'edaa perā. <sup>4</sup> Mi ome araa p'anapatāati mi parā ome araa baparik'a. Uva jik'ara ichi itu chauk'aa chi k'arra ome araa ba-e pirā. Māga pik'a pāchi k'īradoopa mia oopi bik'a p'oyaa ooda-e, mi ome araa p'anapataada-e pirā.

<sup>5</sup> 'Mida aji, uva k'arrak'a bi. Jōdee parā chi jik'arák'ata p'ani. Uva jik'ara pia chauparik'a araa bak'āri chi k'arra ome, māga pik'a parā mi ome araa p'anapataadak'āri, ne-inaa chok'ara mia oopi bik'a oopataadait'ee. Mamīda mi wēe parāpa maarepida ooda-e pai mia oopi bik'a. <sup>6</sup> Uva jik'ara chauk'aa bak'āri, t'iap'ek'oodap'eda, p'e nībipata ak'ōrejīrumaa p'ook'oodaimerā. Maap'eda t'ipitaude bat'ak'oopata paak'oodaimerā. Māga pik'a pait'ee chi mi wēe beerā ome.

<sup>7</sup> 'Mamīda parā araa p'anaruta pirā mi ome māik'aapa mi ūraade jara bik'a ooruta pirā, it'aa iidipatāati pāchia iidi k'iniata. Mi Ak'ōrepa ooit'ee parāpa iidi p'anik'a. <sup>8</sup> Parāpa ne-inaa chok'ara mia oopi bik'a oodak'āri, ak'ipipata wāara mi k'ōp'āyoorā. Māga unudak'āri, awaraarāpa "Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bida" adait'ee. <sup>9</sup> Mi Ak'ōrepa mi k'inia iru baparik'a, mia auk'a parā k'inia iru bapari. Mi ome chik'inia p'anapatāati. <sup>10</sup> Mi, mi Ak'ōre ome chik'inia bapari,

mia oopari perã irua jara bik'a. Mãgá parã mi ome chik'inia p'anapataadait'ee, mia jara bik'a ooruta pirã.

11 Mia mãga jaraji mik'a parã t'ãri o-ia p'anapataadamerã. K'inia bi parã t'ãri o-ia p'anapataadamerã. 12 Mia nãga jara bi: Chik'inia p'anapatáati, mia parã k'inia iru baparik'a. 13 Eperãpa chi k'õp'ãyo audú k'inia iru bak'ãri, iru k'aripapari ma k'aurepa piuru pijida. Ma k'ãyaara apidaapa awaraa eperã audupiara k'inia iru p'anada-e pai. 14 Parã wãara mi k'õp'ãyoorã, mi ũraa jara bik'a oo wãruta pirã. 15 Waa mia parã t'ijara-e "mimiapataarã", mimiaparipa k'awa-e bairã ne-inaa jõmaweda chi poropa oo bi. Ma k'ãyaara t'ijara bi "michi k'õp'ãyoorã" mia k'awapida perã jõmaweda mi Ak'õrepa mimaa jarada. 16 Parãpa mi jirit'erada-e paji. Miata parã jirit'eraji mãik'aapa awara biji mi ũraa jarateenadamerã. Mãgá parã k'aurepa eperãarãpa ma ũraa ũridap'eda, mide ijãadai mãik'aapa ichita p'anapataadai mi ome. Ma awara ma jarateenadap'edaa k'aurepa parãpa mi t'ide ne-inaa iididak'ãri mi Ak'õremaa michideerã perã, irua ooit'ee parãpa iidi p'anik'a. 17 Waya mia jara bi: chik'inia p'anapatáati.

*Ijãadak'aa beerãpa Jesús ichideerã ome k'ira unuamaa iru p'anapata*

18 —Mide ijãadak'aa beerãpa parã k'ira unuamaa iru p'ani pirã, k'irãpáti mita naapiara k'ira unuamaa iru p'anapachida. 19 Parã p'anadap'edaa paara áchi p'anapatak'a, áchia parã k'inia iru p'anak'ajida áchideerãk'a. Mamida parã áchideerã-e. Miata parã jirit'eraji áchi k'ãyaara awara p'anapataadamerã. Maperãpi áchia parã k'ira unuamaa iru p'anapata. 20 K'irãpáti mia jarada: "Mimiapari ichi poro waibia k'ãyaara waibia bi-e." Mi jiri nipapatap'edaak'a ichiaba parã jiri nipapataadait'ee. Jõdee mia jarateeda ijãajida pirã, parãpa jaratee p'ani ichiaba ijãadait'ee. 21 Mamida ma k'ãyaara audupiara parã jiri nipapataadait'ee, michideerã perã. Mãga oodait'ee k'awada-e p'anadairã k'aipata mi pëiji.

22 Mia Ak'õre net'aa jara che-e pada paara, ãrapa k'ĩsiada-e p'anak'ajida áchia p'ek'au k'achia oopata. Mamida mi Ak'õrepa jara pëida jara cheji. Mapa írã "taipa k'awada-e p'anida" adaik'araa bi. 23 Mi k'ira unuamaa iru p'anirãpa mi Ak'õre jida k'ira unuamaa iru p'ani. 24 Unuda-e pada paara mia ne-inaa ooda awaraarãpa p'oyaa oodak'aa, áchia p'ek'au k'achia ooda-e pak'aji Tachi Ak'õre k'irapite. Mamida áchia mãga unujida mĩda, at'ãri mi, mi Ak'õre ome k'ira unuamaa iru p'ani. 25 P'asaji áchi ũraa p'ãdade jara bik'a:

'Áchi k'inia mi k'ira unuamaa iru p'anapachida.' (Sal 35.19)



26 'Mamīda mia awaraa K'aripapari pēiit'eeda aji. Māgipa wāara aupaita jarapariit'ee. Māgí uchiapari Tachi Ak'ōredeepa, iru Jaure perā. Māgí chek'āri, irua mi k'awapiit'ee eperāarāmaa. 27 Parāpa pida mi k'awapidait'ee awaraarāmaa, mide ijāadak'āriipa mi ome p'anapatap'edaa perā.

## 16

1 'Mia ma jōma jaraji parāpa mide ijāapataadamerā. 2 Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tedeepa parā jēret'aapataadait'eeda aji. Ma awara parā peet'aadait'eeda aji. Māga oodak'āri, āchia k'īsiadait'ee māgata pia oomaa p'ani Tachi Ak'ōre-it'ee. 3 Māga oodait'ee mi, mi Ak'ōre ome wāara k'awada-e p'anadairā. 4 Mapa ma jōma jaraji parāmaa, māga p'asak'āri, k'irāpadamerā. Naaweda māga jara-e paji, parā ome bada perā.

### *Tachi Ak'ōre Jaurepa oo bi*

5 —Írá mi wāit'ee mi pēida baparimaa. Mamīda parādepema apidaapa iidida-e p'ani mi sāmaa wāit'ee. 6 Ma k'āyaara parā k'īra pia-ee p'ani, mia māga jarada perā. 7 Mia wāarata jararu. Parā-it'ee piara bi mi wāmerā. Mi wā-e pirā, Ak'ōre Jaure, Tachi K'aripapari, che-e pait'ee parā ome bapariit'ee. Mamīda mi wāru pirā, mia iru pēiit'ee parāmaa. 8 Iru chek'āri, na p'ek'au eujādepemaarāmaa k'awapiit'ee āchia p'ek'au k'achia oopata. Ichiaba āchima k'awapiit'ee Tachi Ak'ōredeerāpa ne-inaa pia oopata irua k'inia bik'a. Ma awara k'awapiit'ee Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate ichia ak'iit'ee eperāarāpa oopata jarait'ee pia wa k'achia. 9 K'awapiit'ee eperāarāpa mide ijāada-e p'anadak'āri, k'achia oomaa p'ani. 10 K'awapiit'ee mia oopachi Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, mi irumaa wāru perā. Māga ook'āri, parāpa mi waa unuda-e pait'ee. 11 K'awapiit'ee Tachi Ak'ōrepa pia ak'i-e na p'ek'au eujādepemaarā poro waibiapa oo bi. Mapa iru, iru eere p'anirā ome miapiit'ee.

12 'Mia k'īsia chok'ara iru bida aji, parāmaa jarait'ee. Mamīda írá waa jara-e, parāpa ma jōma k'irāpada-e pai perā. 13 Mamīda Ak'ōre Jaure chek'āri, ne-inaa wāarata jōma k'awapiit'ee parāmaa, ichia wāara aupaita jarapari perā. Ichi k'īsiadoopa pedee-e pait'ee. Tachi Ak'ōrepa jara bi ūrip'eda, māga jarapariit'ee māik'aapa jarapariit'ee ne-inaa waide p'asa-e bi. 14 Ak'ipiit'ee mi apemaarā k'āyaara waibiara bi, mia ne-inaa k'awa bi parāmaa k'awapik'āri. 15 Jōma mi Ak'ōrepa k'awa bi mia pida k'awa bi. Maperāpi mia jaraji Ak'ōre Jaurepa k'awapiit'ee jōma mia ne-inaa k'awapi k'inia bi parāmaa.

16 'Na ewari mi waa unuda-e pait'ee. Mamīda ai t'ēepai taarāpai waya unudait'eeda aji.

*K'īra pia-ee p'anadap'eda, t'āri o-īa p'anedait'ee*

17 Māga ũridak'āri, chi k'ōp'āyoorā ũk'uru āchi pitapai pedee para beejī:

—¿K'āata jara k'inia bima, ajida, na pedee: “Na ewari mi unuda-e pait'ee, mamīda ai t'ēpai waya unudait'ee”? ¿Ichiaba k'āata jara k'inia bima nāgí pedee: “mi Ak'ōremaa wāru perā”?  
18 ¿K'āata jara k'inia bima na pedee: “taarāpai”? K'awada-e p'anida ajida, irua k'āata jara k'inia bi.

19 Jesupa k'awaji chi k'ōp'āyoorāpa k'āata iidi k'inia p'ani. Mapa māgaji:

—Mia jarajida aji, na ewari parumaa mi waa unuda-e pait'ee, mamīda ai t'ēpai waya unudait'ee. ¿Mata parāpa iidi para bi-ek'ā? aji. 20 Mia wāarata jararu. Parā jarajēdait'ee māik'aapa t'āri p'ua p'aneedait'ee. Jōdee na p'ek'au eujādepema ijāadak'aarā o-ia p'aneedait'ee. Mamīda parā k'īra pia-ee p'anadap'eda, o-ia p'aneedayada aji. 21 K'īsiadáma nāgide. Wēra warra t'oit'ee pak'āri, p'ua nībeepari, t'oit'ee perā. Mamīda chi warra t'o atak'āri, k'īra atuadaipari p'ua nībada māik'aapa o-ia nībeepari warra chai t'o atada perā. 22 Māga pik'a bi parā ome. Írā parā k'īra pia-ee p'ani mi wāru perā. Mamīda mia parā waya unuit'ee. Maapai parā t'āri o-ia p'aneedak'āri, apidaapa ma o-ia wēpapida-e pait'ee.

23 'Maapai parāpa mīmaa maarepida iidida-e pait'ee. Mia wāarata jararu. Mi t'īde mi Ak'ōremaa ne-inaa iidiruta pīrā, irua parāpa iidi p'ani teepariit'ee, mīchideerā perā. 24 Waide mi t'īde parāpa maarepida it'aa iidida-e p'ani. Iiditi mi Ak'ōrepa teemerā parāpa iidi p'ani. Māgá parā wāara t'āri o-ia p'anapataadait'ee.

25 'Ma et'ewa jarada mia imeraa pik'a jarateejī. Mapa parāpa pia k'awada-e paji. Mamīda na ewari māgá jaratee-e pait'eeda aji. Jīp'a pedeeit'ee Ak'ōre net'aa pia k'awaadamērā. 26 Maapai parāpa mi t'īde it'aa iididait'ee, mīchideerā perā. Mapa mia jara-e chupiria iidiit'ee parā pari Tachi Ak'ōremaa. 27 Ak'ōrépata parā k'inia iru bapari parāpa mi k'inia iru p'anapata perā māik'aapa ijāapata perā mi wāara cheji iru baparimāiipa. 28 Cheji na p'ek'au eujādee eperā jīp'aak'a bapariit'ee. Írā jōdee na p'ek'au eujā atabēiit'eeda aji, māik'aapa waya irumaa wāit'ee.

29 Māpai chi k'ōp'āyoorāpa māgajida:

—Írapi jīp'a pedee bida ajida. Imeraa pik'a jaratee-e bida ajida. 30 Írapi k'awa p'ani pia ne-inaa jōmaata k'awa bi. Api-daapa pīmaa iidida-e pait'ee, taipa iididai naaweda, pia k'awa bairā taipa iidi k'inia p'ani. Mapa ijāa p'anida ajida, pi wāara cheji Tachi Ak'ōre baparimāiipa.

31 Jesupa p'anauji:

—¿Māgara ĩrá wāara ijāa p'anik'ã? aji. <sup>32</sup> Ewari k'ait'a pa wā, parā ĩchhoodait'ee pāchi te chaa māik'aapa mi ituaba atabēidait'ee. Mamīda wāara mi ituaba bi-eda aji, mi Ak'õre mi ome bairā. <sup>33</sup> Ma jōma jaraji parā t'āridepai choodamerā mide ijāa p'anide māik'aapa parā k'āiwee p'anapataadamerā. Na p'ek'au eujāde p'ani misa, nepirade baaidait'ee parā ĩridait'ee perā. Mamīda sōcharra p'anapatāati. Miata na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā āchi poro waibia ome p'oyaaĵida aji.

## 17

### *Jesús ichi pari it'aa t'ida*

<sup>1</sup> Ma pedee jarap'eda, Jesupa it'aa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Ak'õre, mi ewari pajida aji. Ak'ipíji mi wāara pichi Warra, māgá mia ak'ipimerā pi wāara jōmaarā k'āyaara waibia bi. <sup>2</sup> Pia eperāarā jōmaweda biji mi jua ek'ari, chi mide ijāa p'anirā jōmaweda ichita p'anapataadamerā pi ome. <sup>3</sup> Māgá ichita p'anapataadait'ee pi ome, k'awaadak'āri pi aupaita wāara Tachi Ak'õre māik'aapa k'awaadak'āri mi, Jesucristo, pichia pēida eperāarā k'aripamerā.

<sup>4</sup> 'Na p'ek'au eujāde bi misa, mia ak'ipíji pi aupaita Tachi Ak'õre, ook'āri pia mīmaa oopidak'a. <sup>5</sup> ĩrá Ak'õre, ak'ipíji mi wāara pichi Warra. Mi atēji pīmaa bapariit'ee pichi k'ĭra wāreede, na p'ek'au eujā bai naaweda badak'a.

### *Jesús it'aa t'ida chi k'õp'āyoorā pari*

<sup>6</sup> —Mia pi k'ĭra unupipachi mi ome nipapatap'edaarāmaa, ma-it'ee pia āra ĩrit'era atada perā na p'ek'au eujādepemaarā t'āideepa. Pēré paji māik'aapa pia michideerā papíji. Pi ũraade ijāa p'anipi. <sup>7</sup> ĩrá ārapa k'awa p'ani ne-inaa jōmaweda mia k'awa bi piata mīmaa k'awapida. <sup>8</sup> Mia jōma jarateeji pia jarapidak'a. Ārapa ma pedee ijāajida, ijāa p'anadap'edaa perā wāara piata mi pēida.

<sup>9</sup> 'Mia chupiria iidimaa bi āra pari. Na p'ek'au eujādepemaarā ĩp'arā pari chupiria iidi-e bi. Pia ĩrit'eradaarā mide ijāadamerā, māirā párita chupiria iidimaa bi, āra pichideerā perā. <sup>10</sup> Michideerā pichideerā auk'a. Ichiaba pichideerā michideerā auk'a. Ārapa ne-inaa oodak'āri mia oopi bik'a, ak'ipipata mi waibia bi apemaarā k'āyaara.

<sup>11</sup> 'Mi na p'ek'au eujāde waa ba-e pait'ee. Mamīda āra p'anedait'ee, mi pi ome banaru misa. Mapa Ak'õre, pi jōmaarā k'āyaara t'āri piara bairā, āra ak'i bapariĵi pichi juapa pia mīmaa teeda juapa, āra t'āri a-ba, chik'inia p'anapataadamerā, pi mi ome baparik'a. <sup>12</sup> Mi na p'ek'au

eujãde ãra ome bak'ãri, ãra ak'i bapachi pi k'ap'ia pari, apida atuanaadamerã. Aba chi atuit'ee bita atuit'ee, p'asamerã pi ùraa chonaarãweda p'ãdade jaradak'a.

<sup>13</sup> 'Írá mi wãit'ee pimaa. Na p'ek'au eujãde bide mia nãgí pedee jara bi, ãrapa o-ïa ùridamerã mãik'aapa t'ãri o-ïadaidamerã, mi t'ãri o-ïa bik'a. <sup>14</sup> Mia ãramaa pi ùraa jarateeeji. Mide ijãadak'ãri, na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerãpa ãra k'ïra unuamaa iru p'aneejida, mik'a mãirã eere p'ani-e perã. <sup>15</sup> Mia iidi-e bi pia ãra na p'ek'au eujãdeepa uchia atamerã. Ma k'ãyaara iidi bi ãra chi k'achia ooyaa bi juadeepa k'aripa atamerã. <sup>16</sup> Mi mãgí jua ek'ari bak'aak'a, ãra jida mãgí jua ek'ari p'anada-e, iru eere p'ani-e perã. <sup>17</sup> Mapa ãra awara bïji pi wãarata bide t'ãri pia p'anapataadamerã pi baparik'a. Mãga p'anapataadai pi ùraa k'awaadak'ãri, wãara bairã. <sup>18</sup> Pia mi na p'ek'au eujãdee pëidak'a, mãgá ichiaba mia ãra na p'ek'au eujãdepemaarãmaa pëiji. <sup>19</sup> Æra k'aurepa mia ne-inaa jõma oopari pia oopi bik'a, michi k'ap'ia piuru pijida mãga oo k'iniapa. Mia mãga oopari ãrapa pida auk'a wãara ne-inaa jõma pia oopi bik'a oopataadamerã.

### *Jesús it'aa t'ïda ichideerã jõmaarã pari*

<sup>20</sup> —Æra-it'ee aupai mia iidi-e bida aji. Ichiaba iidimaa bi jõmaarã eperãarã pari, chi t'ëepai mide ijãadait'eerã ãrapa jarateepata k'aurepa. <sup>21</sup> Ak'õre, mia iidi bi mãgí ijãapataarã ichiaba t'ãri a-ba, chik'inia p'anapataadamerã, pi mi ome t'ãri a-ba, chik'inia baparik'a. Mãgá p'anapataadak'ãri, jõmaarãpa ijãadait'ee wãara pia mi pëiji na p'ek'au eujãdee. <sup>22</sup> Pia mimaa pia oodak'a mia ichiaba ãramaa pia ooji, t'ãri a-ba p'anapataadamerã, pi mi ome t'ãri a-ba baparik'a. <sup>23</sup> Mi t'ãri a-ba bapari ãra ome, pi mi ome baparik'a, ãra mãgá t'ãri a-ba p'anapataadamerã ãchi k'õp'ãyoorã ome. Mãgapi na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'awaadait'ee wãara pia mi pëiji mãik'aapa pia ãra auk'a k'inia iru bapari, mi k'inia iru baparik'a.

<sup>24</sup> 'Ak'õre, pia ãra jirit'eraji mide ijãapataadamerã. Mia k'inia bi ãra p'ananadamerã mi ome, mi wãrumaa. Mãgá jõma mi k'ïra wãree unudait'ee, pia mimaa teeda mi k'inia iru bapachi perã na p'ek'au eujã bai naaweda. <sup>25</sup> Ak'õre, pi jõmaarã k'ãyaara t'ãri piara bi. Na p'ek'au eujãdepemaarãpa pi k'awada-e p'ani mïda, mia pi k'awa bi mãik'aapa nãgïrãpa pida k'awa p'ani pia mi pëida. <sup>26</sup> Mia pi ãramaa k'awapiji mãik'aapa at'ãri k'awapiit'ee, mi ãra t'ãride bapariit'ee perã. Mãgá pia mi k'inia iru baparik'a, ãra jida ichiaba k'inia iru bapariit'eeda aji, ãrapa jõdee awaraarã k'inia iru p'anapataadamerã.

## 18

*Jesús jita atapidap'edaa*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

<sup>1</sup> Māgá it'aa t'ip'eda, Jesús chi k'öp'āyoorā ome Cedrón to chak'e sājida. Mama t'ūjida olivo k'āide.

<sup>2</sup> Judas, Jesús traicionaait'ee badapa k'awa baji āra t'ūdap'edaamāi, Jesús chi k'öp'āyoorā ome mama chip'epatap'edaa perā. <sup>3</sup> Mapa Judapa mamaa ateeji Romadepema soldaorā chok'ara māik'aapa Tachi Ak'ōre te waibia jāpataarā, judiorā p'aareerā poroorāpa pēidap'edaa; ichiaba fariseorāpa pēidap'edaa. Espada pak'uru ome, lámpara, ĩpirā paara anipajida. <sup>4</sup> Jesupa k'awa baji ichi p'asait'ee bada. Mapa māirā cheruta unu atak'āri, uchijaji ma ne-uu k'āideepa māik'aapa iidiji:

—¿K'aita jiri p'anima? aji.

<sup>5</sup> Āchia p'anaujida:

—Jesús Nazaretdepema.

Jesupa māgaji:

—Mida aji.

Judas, chi traicionaait'ee bada mama bainĩ baji ma chedap'edaarā ome. <sup>6</sup> Jesupa “mida” ak'āri, āchi jōma āpítee jītijida māik'aapa eujāde baaínajida.

<sup>7</sup> Māpai Jesupa waya iidiji:

—¿K'aita jiri p'anima? aji.

Waya p'anaujida:

—Jesús Nazaretdepema.

<sup>8</sup> Māpai Jesupa māgaji:

—Mia jaraji mi Jesús Nazaretdepema. Mita jiri p'aní pirā, mi ome p'anirā ichiak'au wāpíti.

<sup>9</sup> Jesupa māga jaraji p'asamerā ichia naaweda jaradak'a. “Pia mi juade bidaarā apida atuada-e pait'ee.” <sup>10</sup> Māpai Simón Pedropa espada iru bada ēe atap'eda, t'uji māirādepema aba, t'ijarapatap'edaa Malco. Māgí k'iri juaraarepema orp'et'aaji. Māgí p'aareerā poro waibia esclavo paji. <sup>11</sup> Māpai Jesupa māgaji Pedromaa:

—¡Pichi espada ata bĳi ichi badamāi! ¿Mia choo-e paik'ā aji, mi Ak'ōrepa miapiru?

*Jesús p'aareerā poro waibia Anás k'īrapite bada*

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup> Māpai ma soldaorā see nĳbada āchi poro ome māik'aapa judiorā, chi Tachi Ak'ōre te waibia jāpataarā paara, Jesús jita atadachida. Māpai jĳ nĳbijida. <sup>13</sup> Naapiara ateejida Anás temaa, ichi Caifás chāure pada perā. Ai naaweda Anás p'aareerā poro waibia paji. Mamĳda ma año Caifás āchi poro

waibia paji. <sup>14</sup> Caifás paji chi jarada: “Piara bi eperã aba piumerã tachi judiorã p'uuru pidaarã pari.”

*Pedropa naapiara Jesús k'awa-e bida ada*  
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup> Jesús jita atadak'ãri, Simón Pedro awaraa k'õp'ãyo ome ãra t'ëe wãjida. P'aareerã poro waibiapa mãgí k'õp'ãyo k'awa bada perã, t'ĩupiji ma te t'iak'au badamãi Jesús ome. <sup>16</sup> Mamída Pedro taawa bainĩ beeji puerta t'aide. Mapa chi apema k'õp'ãyo Caifás k'awa badapa pedeenaji awëra puerta jĩapari ome Pedro ichiaba t'ĩupimerã. Mãgá Pedro ichiaba t'ĩuji. <sup>17</sup> Ma puerta jĩaparipa Pedromaa iidiji:

—¿Pi jã eperã k'õp'ãyo-ek'ã? aji.

Mãpai Pedropa p'anauji:

—Mi-eda aji.

<sup>18</sup> Jĩsua nĩbada perã, p'aareerã poro waibia mimiapataarãpa mãik'aapa te jĩapataarãpa t'ipi orojida mãik'aapa k'ara p'aimaa p'anejida. Bainĩ p'anide t'ipitau ik'aawa, Pedro ichiaba ãchi ome k'ara p'aimaa beeji.

*P'aareerã poro waibiapa Jesumaa iidida*  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-65; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup> Mãmisa p'aareerã poro waibiapa Jesumaa iidiji:

—¿K'áirãma aji, pi k'õp'ãyoorã? Pia, ¿k'ãata jarateparima? aji.

<sup>20</sup> Jesupa p'anauji:

—Mi jĩp'a pedeeparida aji, jõmaarã taide Ak'õre te waibiade mãik'aapa Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata te beede. Judiorã chepatamãi mia jarateepari. Maarepida chĩara ãpĩte pedee e bi. <sup>21</sup> ¿Sãap'eda mimaa mãga iidĩ bima? aji. Mi pedee ũridap'edaarãmaa iidinãji. Ārapa jaradaipi, k'awa p'anadairã mia jarapari.

<sup>22</sup> Jesupa mãga jarak'ãri, te jĩaparipa iru k'ĩramaa siji mãik'aapa mãgaji:

—¿Jãgata p'anauparik'ã aji, p'aareerã poro waibiamaa?

<sup>23</sup> Jesupa mãgaji:

—Mia pedee k'achia jaraji pirã, jarapáde aji, k'ãare pedeeta k'achia baji. Mamída mia jarada wãara pirã, ¿sãap'eda mi sjiima? aji.

<sup>24</sup> Mãpai Anapa Jesús jua jĩp'eda, Caifamaa pëiji. Maapai Caifás p'aareerã poro waibia paji.

*Pedropa waya Jesús k'awa-e bida ada*  
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

<sup>25</sup> Mãmisa taawa Simón Pedro bainĩ baji t'ipitau ik'aawa k'ara p'aimaa. Arii p'anadap'edaarãpa iidijida:

—¿Pi jā eperā k'ōp'āyo-ek'ā? ajida.

Pedropa meraji:

—¡Mi iru k'ōp'āyo-eda! aji.

<sup>26</sup> Mamīda awaraa eperāpa Pedro k'īra k'awa ataji. Māgí p'aareerā poro waibia mimiapari paji. Ēreerā paji Pedropa k'īri orp'et'aada ome. Māgipa māgaji:

—¿Pi-ek'ā mia ne-uu k'āide Jesús ome unuda?

<sup>27</sup> Māpai Pedropa waya meraji. Aramata et'erre k'ariji.

*Jesús Pilato k'īrapite*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

<sup>28</sup> Tap'eda weda judiorā poro waibiarāpa Jesús ateejida Caifás teedepa Pilato palaciodee. Pascua fiesta īri pada perā, ai tede t'īuda-e paji. K'awa p'anajida judio-eerā tede t'īudap'edaa paara, Pascua chik'o p'oyaa k'oda-e pak'aji. Māga k'awajida āchi ūraade jara bairā. <sup>29</sup> Maperā Pilato uchiaji pedeede āchi ome:

—¿K'āare k'aurepata na eperā nāgá iru p'anima? aji.

<sup>30</sup> P'anaujida:

—Na eperā t'āri k'achia-idaa-e bada paara, pīmaa aneeda-e pak'ajida ajida.

<sup>31</sup> Māpai Pilatopa māgaji:

—Māgara pāchia atadarīti māik'aapa iru ak'īti pāchi ūraade jara bik'a. Maap'eda óoti pāchia oo k'iniata.

Mamīda ma judiorāpa p'anaujida:

—Pāchi Romadepemaarā ūraade jara bi tai judiorāpa chīara peedaik'araa bi irua ne-inaa k'achia ooda k'aurepa.

<sup>32</sup> Māga jarajida uchiamerā Jesupa ai naaweda jaradak'a, irua jarak'āri sāga ichi piut'ee. <sup>33</sup> Pilato waya ichi palaciode t'īup'eda, Jesús t'ī ataji māik'aapa iidiji:

—¿Pik'ā aji, Judiorā Rey?

<sup>34</sup> Jesupa māgaji:

—¿Pichi k'īradoopapai māga iidi bik'ā, maa-e pirā awaraarāpa pīmaa māga jaradap'edaa perā?

<sup>35</sup> Pilatopa p'anauji:

—¡Mi judio-epi! Pichi auk'aarāpata māik'aapa p'aareerā poroorāpata pi mīmaa aneejida. ¿Pia k'āata oojima? aji.

<sup>36</sup> Jesupa p'anauji:

—Mi rey-eda aji, na p'ek'au eujādepema reyrāk'a. Āchik'a pada paara, mi ome nipapataarā chōok'ajida, judiorā poro waibiarāpa mi jitanaadamerā. Mamīda mi rey-e na p'ek'au eujādepema reyrāk'a.

<sup>37</sup> Māpai Pilatopa iidiji:

—¿Wāara pi reyk'ā? aji.

Jesupa p'anauji:

—Pichia jarajipi. Mi reypi. Ma-it'ee mi t'oji m̄aik'aapa cheji na p'ek'au eujādee; Tachi Ak'õre wāarata jarait'ee. Wāarata k'awa k'inia p'anirã jōmaarãpa mi pedee ūripatada aji.

<sup>38</sup> Māpai Pilatopa m̄agaji:

—¿K'aipa wāarata k'awayama? aji.

*Jesús p̄eida peedamerã*

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Māga jarap'eda, Pilato taawaa uchiasi waya pedeede ma judiorã poro waibiarã ome:

—Mia maarepida k'achia unu-eda aji, na eperāde. <sup>39</sup> Mamīda k'irāpāti año chaa Pascua fiestade mia preso aba k'ena p̄eipari. Mapa ¿k'inia p'anik'ã aji, mia Judiorã Rey apata k'ena p̄eimerã?

<sup>40</sup> Māpai arii p'anadap'edaarã jōmaweda waya biajida:

—jJāgí k'ena p̄eináaji! ¡Barrabata k'ena p̄eiji!

Barrabás nechiyaa bapachi m̄aik'aapa chōoyaa bapachi Romadepemaarã ome, āchi jua ek'ariipa uchias k'inia bada perã.

## 19

<sup>1</sup> Māpai Pilatopa Jesús wipiji soldaorãmaa. <sup>2</sup> Soldaorãpa poro j̄ira pak'uru jua ne-ir̄i-idaa bidee oodap'eda, Jesús porode j̄i bijida m̄aik'aapa p'aru p'oree teesoo, k'Īra p'āimap'āimaa bi, j̄i bijida. <sup>3</sup> Maap'eda irumaa chejida m̄aik'aapa m̄agajida:

—jAk'iti Judiorã Rey!

m̄aik'aapa k'Īramaa s̄ipachida.

<sup>4</sup> Pilato waya tedeepa uchiak'āri, m̄agaji:

—Ak'iti. Mia iru nama aneeru parã taide. K'awapi k'inia bi parãmaa mia maarepida ne-inaa k'achia unu-e na eperāde.

<sup>5</sup> Jesús uchiak'āri, ma poro j̄ira j̄i baji m̄aik'aapa p'aru teesoo. Māpai Pilatopa m̄agaji:

—jNama bi chi eperã!

<sup>6</sup> Jesús unu atadak'āri, p'aareerã poroorãpa m̄aik'aapa Tachi Ak'õre te waibia j̄iapataarãpa biapachida:

—jKurusode peepit'áaji! ¡Kurusode peepit'áaji!

Mamīda Pilatopa m̄agaji:

—Māgara p̄achia atadaidapáde aji, m̄aik'aapa peet'aanadapáde aji. Mia maarepida unu-e bi ne-inaa k'achia ooda ma k'aurepa peepiit'ee.

<sup>7</sup> Mamīda ma judiorã poro waibiarãpa p'anaujida:

—Tai ūraade jara bi eperãpa ichi Tachi Ak'õre Warrada aru p̄irã, piupia bi. Māga ooji jāgí eperãpa.

<sup>8</sup> Māga ūrik'āri, Pilato waapiara p'eradachi. <sup>9</sup> Waya ichi palaciode t'ūji m̄aik'aapa Jesumaa iidiji:

—¿Pi, s̄apemama? aji.



Mamīda Jesupa maarepida p'anauk'aa paji. <sup>10</sup> Māpai Pilatopa māgaji:

—¿Mi pedee p'anau-ek'ã? aji. ¿K'awa-e bik'ã aji, mia pi kurusode peepi k'inia bait'eera peepit'aai, maa-e pirã peepi k'inia-e bait'eera k'ena pëi?

<sup>11</sup> Māpai Jesupa p'anauji:

—Pia mimaa maarepida oo-e pak'aji, it'ari baparipa pi eperãarã poro waibia papi-e pada paara. Maperã chi eperã mi nama pëidapa ne-inaa k'achiara oo bida aji, pi k'ãyaara.

<sup>12</sup> Maadak'ãriipa Pilatopa k'ĩsiapachi sãga Jesús k'ena pëii. Mamīda judiorãpa biapachida:

—¡Jãgí eperã peepi-e pirã, pi César k'õp'ãyo-eda! apachida. ¡Eperãpa ichi reyda a bi pirã, māgipa César k'ĩra unuamaa iru bida! ajida.

<sup>13</sup> Pilatopa māga ũrik'ãri, Jesús taawaa atepiji māik'aapa ichi su-ak'í beejí charra su-ak'í beeparimãi, hebreo pedeede Gabatá apatap'edaa, griego pedeede “Māu Choma P'ep'edee Bimãi”. <sup>14</sup> Māgí ewate Pascua fiesta norema paji. Imat'ipa Pilatopa māgaji ma judiorã poro waibiarãmaa:

—¡Ak'ítí! ¡Nama bida aji, pãchi rey!

<sup>15</sup> Mamīda ãchia biapachida:

—¡Åyaa atepíji! ¡Åyaa atepíji! ¡Kurusode peepit'áaji!

Pilatopa iidiji:

—¿K'inia p'anik'ã aji, mia pãchi rey peepimerã?

P'aareerã poroorãpa p'anaujida:

—¡Taipa rey awaraa wëe p'anida ajida, César k'ãyaara!

<sup>16</sup> Māpai Pilatopa Jesús teeji ichi soldaorãmaa kurusode peet'aanadamerã.

*Jesús peet'aadap'edaa*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

<sup>17</sup> Jesumaa kuruso atepidap'eda, uchijida p'uurudeepa taawaa wãdait'ee “Tachi Poro Bĩri” apatap'edaamaa. (Hebreo pedeede Gólgota apachida.) <sup>18</sup> Mama merap'edap'eda, ma kurusode baijira bijida piumerã. Iru ik'aawa bijida awaraarã omé, aba juaraare, aba juabi eere.

<sup>19</sup> Pilatopa letrero p'ãji Jesús kurusode bidamerã. Nãga p'ãji: JESÚS NAZARETDEPEMA, JUDIORã REY. <sup>20</sup> Judiorã chok'araarãpa leejida ma p'ãda, Jesús peedap'edaamãi p'uuru k'ait'a bada perã. Ma p'ãda p'ã baji hebreo pedeede, latín pedeede māik'aapa griego pedeede. <sup>21</sup> Ma p'ãda leedak'ãri, p'aareerã poroorãpa māgajida Pilatoma:

—P'ãnáaji *Judiorã Rey*. Ma k'ãyaara nãga p'ãpáde ajida. *Na eperãpa jaraji ichita Judiorã Rey*.

<sup>22</sup> Mamīda Pilatopa p'anauji:

—Mia p'āda perā jāgá p'ā beeit'eeda aji.

<sup>23</sup> Soldaorāpa Jesús kurusode baijira b'ɪdap'eda māik'aapa iru p'aru atadap'eda, āchi k'ĩmariirāmaa jedet'aajida. Mamīda chi edupema p'aru teesoo baji, k'aat'i-ee; jīp'a k'a baji. <sup>24</sup> Mapa māgajida:

—Jēnaadāma. Ma k'āyaara suerte jemenedāma k'awaadait'ee k'aipata atait'ee.

Māga oojida uchiamerā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a: 'Mīchi p'aru jedejida māik'aapa suerte jemenedap'eda, mīchi p'aru jītajida'. (Sal 22.18)

<sup>25</sup> Soldaorāpa māga oo p'ani misa, kuruso k'ait'a bainī p'anajida Jesús nawe chi nawe īpewēra ome, awaraa María, māgí Cleofás wēra pada, māik'aapa María Magdalena. <sup>26</sup> Jesupa unuk'āri chi nawe k'ait'a bainī bi mi, chi k'ōp'āyo k'inia iru bada ome, chi nawemaa māgaji:

—Nawe, jā pīchi warrapi.

<sup>27</sup> Maap'eda mimaa māgaji:

—Jā pīchi nawepi.

Maadak'āriipa mia María iru bapachi mi tede mīchi nawek'a.

*Jesús jai-idaada*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Ma t'ēpai Jesupa k'awaak'āri jōmaweda ichia ooit'ee bada auparu, māgaji:

—'Opisia nībida aji.'

(Sal 69.21)

Māga jaraji uchiamerā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a.

<sup>29</sup> Mama iru p'anajida vino achuchua chok'ode. Aide esponjak'a p'ēsap'ēesaa bi topa atadap'eda, jōi bijida hisopo k'ide māik'aapa it'aimāi t'i atajida. <sup>30</sup> Sōp'eda, Jesupa māgaji:

—Īrá jōma aupajida aji,

māik'aapa ichi poro ījaabaip'eda, jai-idaaji.

*Miasupa Jesús orro sudap'edaa*

<sup>31</sup> Ma ewate Pascua fiesta īipata ewate norema paji. Judiorāpa māgí ewate iapata perā, k'iniada-e p'anajida piuda k'ap'ia kurusode p'aneedamerā. Maperā iidijida Pilatoma kurusode p'anadap'edaarā jīru k'ōrapik'oomerā, māgá isapai piudamerā. Māgá chi piuda k'ap'ia kurusodeepa irabai atap'idai. <sup>32</sup> Pilatopa ooji āchia iididap'edaak'a. Romadepema soldaorā wādap'eda, Jesús ik'aawa baijira p'anadap'edaarā jīru k'ōrak'oonajida, waide piuda-e p'anadap'edaa perā. <sup>33</sup> Mamīda Jesús k'ait'a panadak'āri, piu bi unujida. Maperā iru jīru k'ōrada-e paji.

<sup>34</sup> Ma k'āyaara soldaopa Jesús orrode miasupa sut'aaji. Aramata uchijaji waa pania ome. <sup>35</sup> Mi, chi māga unudapa

nepirima bi mia unuda. Mia k'awa bi wāarata jara bi, mia māga unuda perā. Mia nāga jara bi parāpa pida ichiaba ijāadamerā. <sup>36</sup> Māga p'asaji uchiamerā Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

'Iru biiri apida biada-e paji'. (Sal 34.20)

<sup>37</sup> Ichiaba māga p'asaji uchiamerā pedee awaraa Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

'Ak'idait'ee eperā āchia sut'aadap'edaa'. (Zac 12.10)

### *Jesús iadap'edaa*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>38</sup> Ma t'ēpai Josepa Pilatoma a Jesús k'ap'ia iidinaji, ichimaa iapimerā. Ichi Arimatea p'uurudepema paji māik'aapa Jesude ijāa bapachi. Mamīda judiorā poro waibiarā waidoopa, awaraarāmaa k'awapi-e paji. Pilatopa Josemaa jaraji Jesús k'ap'ia atanamerā. <sup>39</sup> José ome cheji Nicodemo, chi naaweda Jesús ome p'ārik'ua pedeenada. Māgipa aneeji treinta kilos mirra k'era áloe k'era ome p'oirada Jesús piuda k'ap'ia ĩri p'odait'ee. <sup>40</sup> Judiorāpa oopatak'a piuda iadak'āri, āchia Jesús k'ap'ia ma k'era ome pi-ia pirat'aajida lienzode. <sup>41</sup> Jesús peedap'edaamāi ne-uu eujā k'ait'a baji. Mama baji māu te uria ewaa k'orodap'edaa piuda iadait'ee. Mamīda waide apida iada-e p'anajida. <sup>42</sup> Jesús k'ap'ia mama binajida, ma māu te uria k'ait'a bada perā māik'aapa judiorā ĩpata ewate ĩri bada perā.

## 20

### *Jesús chok'ai p'irabaida*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

<sup>1</sup> Tomia ewate tap'eweda, María Magdalena wāji Jesús k'ap'ia iadap'edaamaa. Panak'āri, unuji chi māu te uria t'ai māupa t'ap'a bada awara āi bi. <sup>2</sup> Mapa p'ira cheji Simón Pedromaa māik'aapa mi, chi apema k'ōp'āyo Jesupa k'inia iru badamaa. Māpai māgaji:

—¡Tachi Waibia k'ap'ia ateejidada! aji. ¡K'awada-e p'ani sāma ata binajida!

<sup>3</sup> Māga ūridak'āri, Pedro mi ome araa wājida ak'ide. <sup>4</sup> Ome weda auk'a p'ira wājida. Mamīda mi Pedro k'āyaara isapaira p'iradachi. Mapa naapiara panaji Jesús iadap'edaamāi māu te uriade. <sup>5</sup> ĩjaabaik'āri ak'it'ee edaa, chi p'aru aupai unuji. Mamīda t'ūu-e paji. <sup>6</sup> Māga nide Simón Pedro pacheji māik'aapa t'ūuji edú. Ma lienzo ichiaba unuji. <sup>7</sup> Ma awara unuji Jesús poro pira bada p'aru, bedap'eda awara āi bi. <sup>8</sup> Māpai mi auk'a t'ūuji. Ak'ik'āri, ijāaji Jesús chok'ai p'irabaida, ai naaweda taipa ijāada-e paji mīda. <sup>9</sup> Waide k'awada-e paji Tachi Ak'ōre Ūraa

p'ādade jara k'inia bi Jesús piup'eda, chok'ai p'irabaiit'eeda ak'āri. <sup>10</sup>Maap'eda tai omee weda temaa wājida.

*María Magdalenapa Jesús unuda*

(Mr 16.9-11)

<sup>11</sup>Mamīda María beejī māu te uria k'ait'a jēemaa. Māgá jēe nībide ījaabaiji edaa ak'iit'ee. <sup>12</sup>Unuji angeleerā omé p'aru t'o-t'oo jī p'ani. Su-ak'i p'anajida Jesús k'ap'ia badamāi, aba chi poro bada eere, aba chi jīru bada eere. <sup>13</sup>Āchia iidijida Mariamaa:

—Wēra, ¿sāap'eda jēemaa bīma? ajida.

Māpai Mariapa māgaji:

—Mīchi Waibia k'ap'ia ateejidada aji. K'awa-eda aji, sāmaapi binajida.

<sup>14</sup>Mata āpītee ak'ik'āri, unuji Jesús mama bainī bi. Mamīda iru k'īra k'awa-e paji. <sup>15</sup>Māpai Jesupa iidiji:

—Wēra, ¿sāap'eda jēe nībīma? aji. ¿K'aita jiri bīma? aji.

Mariapa k'īsiaji ma eperā chi jāiradepema ne-uu ak'ipari. Mapa māgaji:

—Mī chipiria k'awāaji. Pia Jesús k'ap'ia ateeji pirā, jarāji sāma iru bi. Mia atanait'eeda aji.

<sup>16</sup>Māpai Jesupa māgaji:

—¡María!

Ichi t'ījarak'āri, waya āpītee ak'iji māik'aapa hebreo pedeede māgaji:

—*jRabuni!* (Jara k'inia bi “Tachi Jarateepari”).

<sup>17</sup>Jesupa māgaji:

—Mī k'ena pēiji waide mī Ak'ōremaa wā-e bairā. Jaranapāde aji, mī k'ōp'āyoorāmaa: “Mī wāit'ee mī Ak'ōremaa; iru ichiaba parā Ak'ōre. Mī wāit'ee mī Ak'ōre Waibiaamaa; iru ichiaba parā Ak'ōre Waibia.”

<sup>18</sup>Māpai María Magdalena wāji Jesús k'ōp'āyoorāmaa nepiride ichia unuda māik'aapa Jesupa jarada.

*Jesús chi k'ōp'āyoorāmaa cheda*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup>Māgí ewate tomia ewate paji. K'eupodopa Jesús k'ōp'āyoorā teeda p'anajida. Puerta jāa iru p'anajida judiorā poro waibiarā waidoopa. Māga nīde Jesús āra esajīak'a bainī ba cheji māik'aapa māgaji:

—P'eranáati. K'āiwee p'anapatáati.

<sup>20</sup>Māga jarap'eda, āramaa ak'ipiji ichi jua māik'aapa ichi orro. Jesús k'awaadak'āri, t'āri o-īadachida. <sup>21</sup>Wayā Jesupa māgaji:

—¡K'āiwee p'anapatáati! Mī Ak'ōrepa mī pēidak'a, mia parā jida auk'a pēiru.

<sup>22</sup>Māga jarap'eda, jārap'uaaji āchi īri māik'aapa māgaji:

—Ak'õre Jaure auteebáiti, parã ome ba chemerã.  
<sup>23</sup> Eperãarãpa ãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaaruta pirã mide ijãadait'ee, parãpa ãramaa jaradai: “Tachi Ak'õrepa pãchia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee,” m̄aik'aapa Ak'õrepa ooit'ee parãpa jaradap'edaak'a. Jõdee eperãarãpa mide ijãadamaaruta pirã, parãpa ãramaa jaradai: “Tachi Ak'õrepa pãchia p'ek'au k'achia oopata wēpapi-e pait'ee,” m̄aik'aapa Ak'õrepa ooit'ee parãpa jaradap'edaak'a.

### *Tomapa Jesús unuda*

<sup>24</sup> Tomás, ichiaba t'ijarapatap'edaa Me-iso, Jesús k'õp'ãyoorã docedepema paji. Mamãda m̄agí wē-e paji Jesús chek'ãri ape-maarãmã. <sup>25</sup> Mapa chi k'õp'ãyoorãpa irumaa m̄agajida:

—Taipa Tachi Waibia unujidada ajida.

Mãga ũrik'ãri, Tomapa m̄agaji:

—Mia unuk'ãri clavopa merap'edap'edaamãi iru juade m̄aik'aapa aide mi jua k'ĩ t'ik'ãri, maap'eda iru orrode sudamãi mi jua t'ik'ãri, ijãayada aji, Jesús chok'ai bi. Mãga-e pirã, ijãa-eda aji.

<sup>26</sup> Tomia abaamaa waya Jesús k'õp'ãyoorã ma tede p'anadak'ãri, Tomás jida baji. Puerta jãa baji m̄ida, Jesús ãchi t'ãide baini ba cheji m̄aik'aapa m̄agaji:

—¡K'ãiwee p'anapatãati!

<sup>27</sup> M̄apai Tomamaa m̄agaji:

—Ak'i chéji mi jua, m̄aik'aapa pichi jua k'ĩ t'it'áaji. Ichiaba pichi jua mi orrode t'it'áaji. ¡Ijãa-eda ai k'ãyaara, ijãa bida aparíji!

<sup>28</sup> M̄apai Tomapa m̄agaji:

—¡Michi Waibia, íra mia ijãa bipi. Pi Tachi Ak'õre Waibia!

<sup>29</sup> M̄apai Jesupa m̄agaji:

—Pia ijãa bi mi unuda perã. ¡T'ãri o-ia p'ani chi mide ijãa p'anãrã, mi unuda-e p'ani m̄ida!

### *Sãap'eda nãgí p'ãda*

<sup>30</sup> Wãara chi k'õp'ãyoorã taide Jesupa awaraa ne-inaa chok'ara ooji, ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mia na p'ãdade ma jõma p'ã-e paji. <sup>31</sup> Mamãda nãgí p'ãji parãpa ijãapataadamerã Jesús Tachi Ak'õre Warra; irua pëida eperãarã k'aripamerã. Jesude ijãa p'ani pirã, it'aa wãdait'ee jai-idaadak'ãri.

## 21

### *Jesupa chi k'õp'ãyoorã ũk'uruurãmaa unupida*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai Jesupa ichi waya unupiji chi k'õp'ãyoorãmaa, Tiberias Lago ik'aawa. Nãga paji. <sup>2</sup> Ma lago ik'aawa

p'anajida Simón Pedro; Tomás ichiaba t'ijarapatap'edaa Meiso; Natanael, Caná p'uurudepema Galilea eujãde bi; Zebedeo warrarã omé m̃aik'aapa Jesús k'õp'ãyoorã awaraarã omé.

<sup>3</sup> Mama p'anide Simón Pedropa m̃agaji:

—Mi to-ianait'eeda aji.

Apemaarãpa p'anaujida:

—Tai jida wãdait'eeda ajida, pi ome.

Mãgã wãjida m̃aik'aapa barcode batauk'oodachida. Mamãda ma ewate p'ãrik'ua maarepida peeda-e paji. <sup>4</sup> Taujaaweda unujida Jesús bainĩ bi lago ide. Mamãda iru k'awada-e paji.

<sup>5</sup> M̃apai Jesupa iidiji:

—Warrarã, ¿Peeda-ek'ã? aji.

Ãchia p'anaujida:

—Maarepida peeda-eda ajida.

<sup>6</sup> M̃apai Jesupa m̃agaji:

—Barco juaraare t'iri t'aadapãde aji. Mãgara peedayada aji.

Irua jaradak'a oodak'ãri, ma t'iri p'oyaa jirada-e paji chik'o chik'iapa. <sup>7</sup> M̃apai mi, chi k'õp'ãyo Jesupa audú k'inia iru badapa Pedromaa m̃agaji:

—jJãgĩ Tachi Waibia!

Simón Pedropa “Tachi Waibia” ũiriruta, ichi ñripema p'aru jĩ beeji, ma p'aru ěrapachi perã ma mimia ook'ãri. M̃apai toidú jĩtidachi. <sup>8</sup> Jõdee chi apemaarã k'õp'ãyoorã barcode chejida. T'iri jidiu aneejida chik'o ome, mak'iaara t'imia-e bada perã lago ideepa; cien metropai baji. <sup>9</sup> Ipude bataudak'ãri, unujida ok'ok'ĩra urua nĩbi chik'o ome m̃aik'aapa pan. <sup>10</sup> M̃apai Jesupa m̃agaji:

—Chik'o ũk'uru anéeti parãpa et'ewa peedap'edaadepema.

<sup>11</sup> Simón Pedro barcode bataudaip'eda, t'iri ipu idee jidiu aneeji. Aide ciento cincuenta y tres chik'o waibia bee p'aneejida. Mamãda ma t'iri jẽ-e paji. <sup>12</sup> Jesupa m̃agaji:

—Nek'o chéti.

Chi k'õp'ãyoorã apidaapa iididak'aa paji k'aita iru, Jesuta k'awa p'anadap'edaa perã. <sup>13</sup> M̃apai Jesús ãra k'ait'aara cheji. Ma pan chik'o paada ome atap'eda, ãramaa jedet'aaji.

<sup>14</sup> Ma Jesupa unupida õpee paji chi k'õp'ãyoorãmaa, iru chok'ai p'irabaida t'ẽepai.

### *Jesupa Simón Pedromaa iidida*

<sup>15</sup> Nek'odap'edaa t'ẽepai, Jesupa Simón Pedromaa iidiji:

—Simón, Juan warra, ¿pia mi k'inia iru baparik'ã aji, ape-  
maarãpa mi k'inia iru p'anapata k'ãyaara?

Pedropa p'anauji:

—Tachi Waibia, piata k'awa bi. Mia pi k'inia iru bi.

M̃apai Jesupa m̃agaji:

—Ewaa ijāa p'anirā ak'ipariipáde aji, oveja ak'iparipa oveja chak'eerā ak'iparik'a.

<sup>16</sup> Jesupa waya iidiji:

—Simón, Juan warra, ¿pia mi k'inia iru baparik'ā? aji.

Pedropa p'anauji:

—Tachi Waibia, piata k'awa bi. Mia pi k'inia iru bi.

Jesupa māgaji:

—Mide ijāapataarā ak'ipariipáde aji, oveja ak'iparipa ovejaarā ak'iparik'a.

<sup>17</sup> Waya iidida ōpee iidiji:

—Simón, Juan warra, ¿pia mi k'inia iru bik'ā? aji.

Pedro k'ira pia-ee baji Jesupa iidida ōpee māgá iidida perā. P'anauji:

—Tachi Waibia, pia jōma k'awa bi. K'awa bida aji, mia pi k'inia iru bi.

Jesupa māgaji:

—Mide ijāapataarā ak'ipariipáde aji, oveja ak'iparipa ichi ovejaarā ak'iparik'a. <sup>18</sup> Mia wāarata jararu. Pi k'ūtrāa bak'āri māik'aapa āyaa wāit'ee pak'āri, pichi p'aru pichi juadoopa jī beepachi. Mamīda pi chonaa pak'āri, pichi jua eratiit'ee māik'aapa awaraapa pi p'aru jī biit'ee, maap'eda pi ateeit'ee pi wā k'inia-e bimaa.

<sup>19</sup> Jesupa māga jarak'āri, jara k'inia baji sāgá Pedro piut'ee paji, māga p'asak'āri, eperāarāpa jaradamerā Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Māga jarap'eda, Jesupa Pedro-maa māgaji:

—Māga p'asait'ee mīda, mide ijāaparīiji.

*Jesús k'ōp'āyo k'inia iru bada*

<sup>20</sup> Āpītee ak'ik'āri, Pedropa unuji mi, chi k'ōp'āyo Jesupa audú k'inia iru bada. (Pascua chik'o k'odak'āri, mi Jesús ik'aawa baji iru k'ōp'āyoorā ome. Mi paji chi iidida: “Tachi Waibia, ¿k'áipapi pi traicionaait'eema?” ada.) <sup>21</sup> Pedropa mi unuk'āri, Jesumaa iidiji:

—Tachi Waibia, ¿k'āata p'asait'eema aji, iru ome?

<sup>22</sup> Jesupa p'anauji:

—Mia k'inia bi pirā iru chok'ai bamerā mi waya cherumaa, pi-it'ee p'ua-e bida aji. Mide ijāaparīiji.

<sup>23</sup> Jesupa māga jarada perā irude ijāapataarāpa k'īsiapachida māgí k'ōp'āyo piu-e pait'ee. Mamīda Jesupa māga jara-e paji. Jīp'a jaraji: “Mia k'inia bi pirā iru bamerā mi waya cherumaa, pi-it'ee p'ua-e bida” aji.

<sup>24</sup> Māgí “k'ōp'āyo” et'ewa jarada mi, Juanpa nāgí pedee nepirīmaa bi parāmaa. Na jōma mia p'āji. Mapa k'awa p'ani jōma nepirīda na p'ādade wāara.

<sup>25</sup> Jesús na p'ek'au eujãde bak'ãri, awaraa ne-inaa chok'ara oopachi. Ma ne-inaa jõma aba-abaa p'ãdap'edaa paara, mia k'ĩsia bi ma p'ãda jõmaweda araa-e pak'aji na eujãde.



## HECHOS

### Jesucristopa Jirit'eradaarãpa Oodap'edaa

San Lucapa na historia p'ãji. Irua pedee pia p'ãda ome oodak'a p'ã pëiji ichi k'õp'ãyo Teofilomaa, nepiri aupait'ee Jesús bapata mãik'aapa ichideerã p'anapatap'edaa iru it'aa wãda t'ëepai. Na p'ãdade Lucapa jara bi Ak'õre Jaure chep'eda, sãga Jesude ijãapataarãpa iru ùraa jaratee wãpachida judiorãmaa mãik'aapa judio-eerãmaa paara. Audú jara bi Jesús ome nipa-patap'edaa p'anapata mãik'aapa Pablo bapata.

Naapiara jara bi Jesús it'aa wãda chi k'õp'ãyoorã taide mãik'aapa angeleerãpa iru waya cheit'eeda adap'edaa (cap. 1.1-11). Jara bi Matías jirit'eradap'edaa Judas Iscariote pari (cap. 1.12-26); Tachi Ak'õre Jaure ba cheda Jesude ijãapataarã ome mãik'aapa ãrapa jarateedap'edaa judiorã t'ãide (cap. 2); Pedro Juan ome jaratee nipapata (caps. 3.1-4.31); Cristode ijãapataarã p'anapatap'edaa (caps. 4.32-5.11) mãik'aapa irua jirit'eradaarã carcelde t'i nĩbidap'edaa (cap. 5.12-42); siete k'aripapataarã bidap'edaa (cap. 6.1-7); Esteban jita atadap'edaa mãik'aapa peedap'edaa (caps. 6.8-7.60); ijãapataarã erreudap'edaa Israel eujã jõmaade mãik'aapa Felipepa jaratee nipapata (cap. 8.1-40); Saulo Jesude ijãa beeda (cap. 9.1-31); Pedropa jaratee nipapata (caps. 9.32-11.18); judio-eerã chip'epatap'edaa Antioquía p'uurude (cap. 11.19-30); Herodepa ooda mãik'aapa piuda (cap. 12); Pablo naapiara wãda Jesús ùraa jarateede judio-eerãmaa (caps. 13.1-14.28); ijãapataarã poro waibiarã chip'edaidap'edaa Jerusalende (cap. 15.1-35); Pablo waya wãda judio-eerãmaa jarateede (caps. 15.36-18.22); Pablo t'ëepai wãda judio-eerãmaa (caps. 18.23-21.16) mãik'aapa ijãadak'aa beerãpa Pablo carcelde t'i nĩbidap'edaa Jesude ijãa bada k'aurepa (caps. 21.17-28.31).

#### *Tachi Ak'õrepa jarada ichi Jaure pëiit'ee*

<sup>1</sup> Teófilo, naapiara k'art'a p'ãdade pimaa mia p'ãji Jesupa neinaa ooda mãik'aapa jarateeda it'aa wãrumaa. <sup>2</sup> Wã naaweda, Ak'õre Jaure k'ap'ia pari jaraji ichia jirit'eradaarãmaa k'ãata oopataadait'ee. <sup>3</sup> Piuda t'ëepai chi k'õp'ãyoorãmaa cheji mãik'aapa unupiji wãara ichi chok'ai bi. K'ãima cuarenta wãyaaru misa, ichi k'ap'ia unupipachi mãik'aapa jarateepachi Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bi ichide ijãapataarãmaa.

<sup>4</sup> Ewari aba chi k'õp'ãyoorã ome bak'ãri, mãgaji:

—Wãnaadaptãde aji, Jerusalendeepa awara ãyaa. Nidapãde aji, mi Ak'õrepa jarada oorumaa, mia parãmaa jaradak'a ooit'ee perã. <sup>5</sup> Juan Bautistapa poro choopachi paniapa.

Mamĩda taarã-e Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepiit'ee parã k'ap'iade.

*Jesús it'aa wãda*

<sup>6</sup> Ma t'ëepai Olivo Eede p'anadak'ãri, Jesús k'õp'ãyoorãpa iidijida:

—Tachi Waibia, ¿iraweda Israel pidaarã p'uuru waibia pa-piit'ee k'ã ajida, ai naawedapemak'a, chĩara jua ek'ari p'anada-ee?

<sup>7</sup> Irua p'anauji:

—Parãpa k'awadaik'araa bida aji, sãapai Tachi Ak'õrepa ne-inaa ooit'ee, parã-it'ee-e perã. Irua aupaita mãgee net'aa k'awa bi. <sup>8</sup> Mamĩda Tachi Ak'õre Jaure parã ome ba chek'ãri, ichia k'aripait'ee nejõmaata oodamerã Ak'õrepa oopi k'inia bik'a. K'awapiit'eeda aji, jõmaweda mia ooda eperãarã k'aripait'ee, parãpa jarateenadamerã Jerusalén p'uurude, Judea eujãde, Samaria eujãde, awaraa eujã t'imí beede paara.

<sup>9</sup> Mãga jarap'eda, Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji. Áchia ak'i jõnide jĩararade t'ĩudachi mãik'aapa waa unuda-e paji.

<sup>10</sup> Mãgá it'aa ak'i jõni misa, angeleerã omé ãchi ik'aawa bainĩ p'ana chejida. P'aru t'o-t'oo jĩ p'anajida. <sup>11</sup> Mãirãpa mãgajida:

—Galilea pidaarã, ¿sãap'eda it'aa ak'i jõnima? ajida. Jãgĩ Jesús parã ome bada mãik'aapa it'aa wãda waya cheit'eeda ajida, parãpa iru it'aa wãru unudap'edaak'a.

*Matías jirit'eradap'edaa Judas Iscariote pari*

<sup>12</sup> Maap'eda Olivo Eedeepa Jesús ome nipapatap'edaarã waya chejida Jerusalendee. ĩpata ewate paji mãik'aapa ãchi ũraade jara bi ma ewate t'imí wãdaik'araa bi. Mamĩda t'imia-e bada perã, chejida. <sup>13</sup> P'uurude panadak'ãri, wãjida ãchi p'anapatap'edaamaa it'ipema pisode. Ma chedap'edaarã paji Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo warra Santiago, Simón Celote apatap'edaa mãik'aapa Santiago warra Judas. <sup>14</sup> Mama ãchi it'aa t'ĩpachida Jesús ĩpemaarã ome mãik'aapa Jesús nawe María ome, ichiaba awaraa wẽraarã ome.

<sup>15</sup> Ewari aba Jesucristode ijãpataarã ciento veinte see nibide Pedro bainĩ beeji mãik'aapa mãgaji:

<sup>16</sup> —ĩpemaarã Cristo k'aurepa, chonaarãweda Ak'õre Jau-repa jarajida aji, Rey David it'aideepa eperã abaapa Jesús peepiit'ee. Mãga jara bi Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade. ĩrá Davidpa jaradak'a uchiaji Judas ome. <sup>17</sup> Judas tachi k'õp'ãyo paji mãik'aapa tachi ome auk'a mimiapachi. <sup>18</sup> Mamĩda k'achia ooda pari p'arat'a p'aadap'edaapa irua eujã neto ataji. Mama iru baaidachi mãik'aapa chi jĩsi chedachi.

<sup>19</sup> Jerusalende p'anapatap'edaarāpa iru piuda k'awaadak'āri, ma eujā t'ĩ bijida *Hacéldama*, āchi pedeede jara k'inia bi "Waa Eujā". <sup>20</sup> Māga p'asada perā Judas ome, awaraa jiridaipia bi iru mimia oomerā. Māga oodaipia bi Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādadepema Salmode jara bairā:

'Pi tede apida p'anada-e. Mapa ichita te tuma bait'ee.' (Sal 69.25)

māik'aapa awara āi ichiaba jara bairā:

'Awaraapa pi mimia atait'ee.'

(Sal 109.8)

<sup>21</sup> Nama p'anida aji, eperāarā tachi ome nipapatap'edaarā, Jesús tachi ome niparu weda. <sup>22</sup> Juan Bautistapa iru poro choodak'āriipa it'aa wārumaa māgá nipapachida. Judas pari āchidepema jiridaipia bi aba tachi ome auk'a Jesús unuda chok'ai p'irabaip'eda.

<sup>23</sup> Māpai madepema omé jirijida aba jirit'eradait'ee. Aba paji José. Māgí ichiaba t'ijarapachida Barsabás, maa-e pirā Justo. Chi apema t'ijarapachida Matías. <sup>24</sup> Ma omé jiridap'eda, it'aa t'ijida:

—Tachi Waibia, pia jōmaarā t'āri k'awa bida ajida. Maperā k'awapíji na omeedepema k'aita pia k'inia bi. <sup>25</sup> Māgipa pi ūraa jarateenait'eeda aji, Judas pari, irua k'achia ooda k'aurepa ichi wāit'ee padamaa wāda perā.

<sup>26</sup> Māga it'aa t'īdap'eda, suerte jemenejida jirit'eradait'ee. Māpai Matiata uchijai. Ma ewate weda apemaarā once Cristopa jirit'eradaarā ome mimiamaa beeji.

## 2

### *Tachi Ak'ōre Jaure cheda*

<sup>1</sup> Jerusalén p'uurude Pentecostés fiesta ewate pak'āri, jōmaweda Cristode ijāapataarā abaamaa see nībaji. <sup>2</sup> Māga nide nāumia pururua jīwaaparik'a ūrijida it'ariipa cheru āchima. <sup>3</sup> Māpai unujida t'ipitauk'a jērajēraa cheru āchi ĩri. Maap'eda āchi chaachaa ĩri urua jērajēraa nībeeji. <sup>4</sup> Jōmaweda Ak'ōre Jaure ome p'aneejida māik'aapa Ak'ōre Jaurepa pedeeji ichia k'inia badak'a. Pedeechida āchia ai naaweda k'awada-e p'anadap'edaa pedeede.

<sup>5</sup> Maapai Jerusalende p'anajida judiorā Tachi Ak'ōrede ijāapataarā fiesta-it'ee chedap'edaarā awara āiipa. <sup>6</sup> Āchia māgí nāu pururua jīwaaparik'a ūridak'āri, jōmaweda seedachida ma ciento veinte ijāapataarā p'anadap'edaamāi. K'awadak'aa paji k'āata k'ĩsiadai, ūripachida perā āchi t'odap'edaa pedeede. <sup>7</sup> Mapa āchi ak'itrua para beeji māik'aapa māgapachida:

—¿Jōmaweda na eperāarā pedee para bi Galileadepemaarā-ek'ā? <sup>8</sup> ¿Sāgapi k'īra t'ādoo pedee para bima ajida, eperāarā

nama para bi pedee chaa? <sup>9</sup> Nama eperāarā p'ani Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto māik'aapa Ásia eujādepemaarā. <sup>10</sup> Ma awara chejida Frigiadepemaarā, Panfiliadepemaarā, Egiptodepemaarā, ichiaba Libiadepemaarā Cirene p'uuru k'ait'a p'anapataarā. Ichiaba Roma p'uurudepemaarā ūk'uru chejida. <sup>11</sup> Judiorā ūk'uru māga t'odap'edaa perā māik'aapa ūk'uru judiorā pak'oodaidaarā, judiorā ūraade ijāadap'edaa perā. Ichiaba chejida Creta isladepemaarā māik'aapa Arabia eujādepemaarā. Nāg#rā Galilea eujādepemaarā mīda, tachi chaachaa t'odap'edaa pedeede tuchia ūri p'anida ajida. Āchia pedee para bida ajida, jaradait'ee Tachi Ak'ōrepa ne-inaa pia ooda.

<sup>12</sup> Māgá āchi t'odap'edaa pedeede ūridap'edaa perā, jōmaarāta ak'itrua para beeji māik'aapa k'awadak'aa paji k'āata k'īsiadai. Āchi pitapai māgapachida:

—Na ¿k'āata jara k'inia bima? apachida.

<sup>13</sup> Mamīda ūk'uru, chīara oo k'iniapa, māgapachida:

—¡Vinopata piu para bi! ¡Mapa pariatua pedee p'anida! apachida.

*Pedropa jarada Jerusalende p'anadap'edaarāmaa*

<sup>14</sup> Māpai Pedro, it'a ak'inī beep'eda chi k'ōp'āyoorā once ome, golpe pedeeji:

—Tachi auk'aarā māik'aapa jōmaweda nama Jerusalende p'an#rā, mia jararu pia ūriti. <sup>15</sup> At'āri tap'eda nībairā tai vinopa piuda-e p'anida aji, parāpa k'īsia p'anik'a. Parāpa pia k'awa p'ani tai judiorā tap'eda weda todak'aa. <sup>16</sup> Parāpa nama unu p'ani chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapari Joelpa nāga jaradak'a:

<sup>17</sup> 'Tachi Ak'ōrepa jara bi: Na ewari na eujā jōi naaweda, eperāarā chok'araarāmaa mi Jaure pēiit'eeda aji. Parā warrarā māik'aapa parā k'aurāpa jaradait'ee mia jarapiruk'a. K'ūtrāarāpa k'āimok'araa pik'a bide mia ooru unudait'ee māik'aapa chonaarā k'āimok'araadait'ee mi ome. <sup>18</sup> Wāara, maapai mia oopi bik'a opataarāmaa mi Jaure pēiit'ee; imik'īraarāmaa, wēraarāmaa auk'a. Mia ooru ārapa jarapataadait'ee. <sup>19</sup> Pajāde māik'aapa eujāde ne-inaa eperāarāpa waide unudak'aa unupiit'ee: waa, t'ipitau māik'aapa nari jīrak'awaa nībi. <sup>20</sup> Ak'ōrejīru k'īidariit'ee māik'aapa atane k'īra p'oree waak'a padariit'ee. Māgá pait'ee Ak'ōre ewari waibia ewate, na eujā jōi naaweda. <sup>21</sup> Mamīda ai naaweda Tachi Ak'ōrepa ichimaa chupīria iidirutaarā k'aripa atait'eeda aji, atuanaadamerā.'

(Jl 2.28-32)

<sup>22</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—K'awa p'anida aji, Joelpa jaradak'a wāara uchiaru idi, Tachi Ak'õrepa ichi Jaure taimaa pëida perã. Israel pidaarã, ũrítĩ mia jararu. Tachi Ak'õrepa Jesús Nazaretdepema pëiji tachi t'ãide. Māga k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa irumaa oopipachi perã ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa. <sup>23</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru badak'a, parāpa iru jita atadachida, maap'eda ijāadak'aa beerāmaa peepijida. Māirāpa kurusode baijira bijida mama piumerã. <sup>24</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa chok'ai p'irabai ataji. Māgá chok'ai p'irabai atada perã, waa piu-e; ichita chok'ai bait'ee. <sup>25</sup> Chonaarāweda Tachi Ak'õrepa Jesús ome ooit'ee bada jaraji Rey David it'aideepa:

'Ichita mi Ak'õre Waibia unupachida aji, mi k'ĩrapite. Ichi mi ome bairã, maarepida mi waawee-e. <sup>26</sup> Mapa mi t'ãri o-ia nĩbi, mĩik'aapa k'ari k'inia bi, k'awa bairã Tachi Ak'õrepa mi k'aripapari. <sup>27</sup> Ak'õre, pia mi k'ap'ia beraupi-e pait'ee mi iarutamāi, mia oopari perã pia oopi bik'a. <sup>28</sup> Ak'õre eujādee wāpari o mimaa ak'ipiji. Mapa mi o-ia bait'eeda aji, pi k'ĩrapite.' (Sal 16.8-11)

<sup>29</sup> Maap'eda Pedropa māgaji:

—Tachi auk'aarã nama see nĩbi, ũrítĩ. Tachi chonaarāwedapema Rey David jai-idaaji mĩik'aapa iajida. Iru k'ap'ia at'ãri jāirade bi tachi t'ãide. <sup>30</sup> K'awa p'ani David chok'ai bak'ãri, Ak'õre pedee jarapari paji. Mapa irua k'awa baji Tachi Ak'õrepa jarada irumaa, irudeepa rey uchiapiit'ee. <sup>31</sup> Māgá, wāara Davidpa unu pik'aji mĩik'aapa jaraji sāga Cristo p'irabaiit'ee iru iadap'edaamāiipa mĩik'aapa iru k'ap'ia beraue pait'ee. <sup>32</sup> K'awa p'ani na pedee Jesudeta jara bi, Tachi Ak'õrepa iru p'irabai atada perã mĩik'aapa taipa unudap'edaa perã. <sup>33</sup> Tachi Ak'õrepa iru it'aa ateeji ichi juaraare ak'i banamerã. Maap'eda ichia jaradak'a ichi Jaure teeji Jesumaa, irua pëimerã irude ijāapataarāmaa. Māgita parāpa et'ewa unujida mĩik'aapa ũrijida. <sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa Rey David k'ap'ia piuda chok'ai p'irabaipi-e paji it'aa ateeit'ee. Mamĩda Davidpa jaraji:

'Tachi Ak'õrepa jaraji Tachi Waibiamaa: "Pi mi ome auk'a waibia bairã, su-ak'i beepáde aji, mi juaraare, <sup>35</sup> mia pi k'ĩra unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa." ' (Sal 110.1)

<sup>36</sup> 'Israel pidaarã, pia k'awáati māgĩ Jesús parāpa kurusode peepidap'edaa Tachi Ak'õrepa Tachi Waibia papiji. Iruta Tachi Ak'õrepa pëijida aji, tachi rey pamerã.

<sup>37</sup> Māga ũridak'ãri, arii p'anadap'edaarã k'ĩsia p'uadachida. Mapa iidijida Pedromaa mĩik'aapa chi k'õp'āyoorāmaa:

—¿K'ãata oodayama ajida, taipa?

<sup>38</sup> Pedropa p'anauji:

—P'ek'au k'achia oo amáati, Tachi Ak'õrepa parã p'ek'au k'achia wēpapak'oomerã mãik'aapa Jesucristo t'ide poro choopíti. Mãga ooruta pirã, Ak'õrepa ichi Jaure pēit'ee parã ome bapariimerã. <sup>39</sup> Mãgí jarada parã-it'ee aupai-eda aji; ichiaba pãchi warrarã-it'ee mãik'aapa t'imí p'anirã-it'ee; pia jarait'eera, Tachi Ak'õre Waibiapa ichi odee atee k'inia birã-it'ee.

<sup>40</sup> Mãgí pedee jõma jarap'eda, Pedropa ùraaji:

—P'ananáati Jesús peedap'edaarãk'a; jīp'a ijãati mãik'aapa óoti Tachi Ak'õrepa oopi bik'a.

<sup>41</sup> Ma ewate weda Pedro pedee ijãadap'edaarãpa poro choopijida mãik'aapa apemaarã Cristode ijãapataarã ome t'ijida. Ma ijãadap'edaarã Pedro k'aurepa eperãarã tres mil paji. <sup>42</sup> Mamãik'aapa ãchia ùri k'inia p'anapachida Cristopa jirit'eradaarãpa jarateepata mãik'aapa jedepachida ãchia ne-inaa iru bee. Ichiaba jõmaweda cheepurupachida it'aa t'ídait'ee mãik'aapa ne-inaa jedek'odait'ee, mãgá k'irãpadait'ee Cristo piuda ãchi pari.

*Chi naa ijãadap'edaarã*

<sup>43</sup> Maapai eperãarã p'era pik'a para bapachi, Tachi Ak'õrepa oopipachi perã Cristopa jirit'eradaarãmaa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa. <sup>44</sup> Ma awara Cristode ijãapataarã chik'inia para bapachi mãik'aapa chi wēe beerãmaa ãchi ne-inaa jedepachida. <sup>45</sup> Pia jarait'eera, netopachida ãchi net'aa iru p'ani mãik'aapa ma p'arat'a t'oopachida teedait'ee chi wēe beerãmaa. <sup>46</sup> Ewari chaa cheepurupachida Ak'õre te waibiade it'aa t'ídait'ee mãik'aapa t'ãri o-ĩapa ne-inaa jedek'opachida ãchi tede. <sup>47</sup> Ak'õremaa it'aa t'ipachida jaradait'ee iru t'ãri pia bi. Jerusalén pidaarãpa pia pedeeepachida ãra ãpíte. Maperã ewari chaa chok'araara o k'achiadeepa uchiapachida ãchi k'aurepa.

### 3

*Pedropa eperã chiwa bi jipada*

<sup>1</sup> Ewari aba Pedro Juan ome wājida Tachi Ak'õre te waibiadee a las tres, ma hora judiorã it'aa t'ipatap'edaa hora pada perã. <sup>2</sup> Mama Ak'õre te waibiade baji eperã chiwa bi, ichi t'oru weda. Ewari chaa eperãarãpa mãgí atepachida mãik'aapa binapachida Ak'õre tede chi T'ĩupata Pi-ia apatamã, p'arat'a iidipariimerã chi mama t'ĩurutaarãmaa. <sup>3</sup> Mãgí eperãpa unuk'ãri Pedro mãik'aapa Juan Ak'õre tede t'ũ wãda, p'arat'a iidiji. <sup>4</sup> Mãpai ãchia ak'ijida irumaa mãik'aapa Pedropa mãgaji:

—Taimaa ak'ipáde aji.

<sup>5</sup> Māgí eperāpa ak'iji, p'arat'a teedai jīak'aapa. <sup>6</sup> Mamīda Pedropa māgaji:

—Mia wēe bida aji, p'arat'a, nēe jida. Mamīda mia pi k'aripait'ee. Jesucristo Nazaretdepemapa mīmaa nāga oopi bairā, iru t'īde mia jararu: p'irabāiji māik'aapa wāji.

<sup>7</sup> Māga jararuta, Pedropa juaraarepema juade jitap'eda, p'irabai ataji. Aramata ma chiwa bada bīri pia beeji <sup>8</sup> māik'aapa p'inajīti bainī beeji. Maap'eda p'irria beeji. Ma t'ēpai ichi bīriipa t'ūji Ak'ōre tede āchi ome. Jītijītia wāji māik'aapa o-īapa it'aa t'ī wāji Ak'ōremaa. <sup>9</sup> Māga unudak'āri, jōmaweda arii p'anadap'edaarā <sup>10</sup> p'era pik'a para beeji. Māgá p'anajida ai naaweda āchia unupatap'edaa perā ma eperā suak'i bi p'arat'a iidimaa Ak'ōre tede, chi T'īupata Pi-ia apatamāi.

*Pedropa jarada Tachi Ak'ōre tede p'anadap'edaarāmaa*

<sup>11</sup> Māgí chiwa bada jipa beeda perā, Pedro māik'aapa Juan ik'aawaapa āyaa wāk'aa paji. Āchi p'anajida Ak'ōre te waibiā āuk'idaa, Salomón Pórtico apatap'edaamāi. Āchimaa eperāarā jōmaweda p'era pik'a p'ira erreujida. <sup>12</sup> Pedropa māga unuk'āri, māgaji:

—Israel pidaarā, ¿sāap'eda parā p'era para bīma? aji. ¿Sāap'eda tai k'īra ak'i jōnīma? ¿Parāpa k'īsia p'anīk'ā taipa tachi juadoopa na eperā jipajida? <sup>13</sup> Tachi chonaarā Abraham, Isaac māik'aapa Jacob ijāadap'edaa Ak'ōre Waibiapa ichi Warra Jesús waibiara papiji jōmaarā k'āyaara, ichia oopi badak'a oopachi perā. Mamīda parāpa māgí Jesús jita atadap'eda, charraarāmaa teenajida. Maap'eda Pilatopa uchīa pēiit'ee pak'āri, parāpa k'iniada-e paji. <sup>14</sup> Eperā t'āri pia bi p'ek'au k'achia wēe k'ena pēidai k'āyaara, chīara peeparita parāpa uchiapit'aajida. <sup>15</sup> Māgá peepit'aajida Tachi Ak'ōre o ak'ipipari. Mamīda parāpa peepidap'eda, Tachi Ak'ōrepa chok'ai p'irabai ataji. Taipa māga unujida tachi taupa. <sup>16</sup> Nāgí eperā jipa beeji ichia ijāada perā Jesupa jipai. Maperāpi jipa beeji, parāpa unu p'anīk'a. Jesús jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, k'ayaa beerā jipai.

<sup>17</sup> Michi auk'arā, mia k'awa bi pāchi poroorāpa māik'aapa parāpa Jesús peepidak'āri, k'awada-e paji iru Tachi Ak'ōrepa pēida tachi k'aripamerā. <sup>18</sup> Mamīda parāpa māga oo p'anīpa Tachi Ak'ōrepa uchiapiji ichia jaradak'a, ichi pedee jarapataarā it'aideepa: ichia pēida piut'ee. <sup>19</sup> Māpai Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru badade pia k'īsiadap'eda, k'achia oo amāati māik'aapa irude ijāati, irua pāchi p'ek'au k'achia wēpapik'oomerā. <sup>20</sup> Māga ooruta pirā, Ak'ōrepa parā k'āiwee p'anapiit'ee māik'aapa pēiit'ee Jesucristo, ichia jirīt'erada parā k'aripapariimerā. <sup>21</sup> Mamīda Jesús at'āri Ak'ōre eujāde bait'ee, Ak'ōrepa ne-inaa

jõmaweda chiwidi pik'a ooru misa, chonaarãweda ichi pedee jarapataarã it'aideepa jaradap'edaak'a. <sup>22</sup> Maapai Moisepa tachi chonaarãmaa mägaji:

'Ak'õrepa ichi pedee jarapari uchiapiit'ee parã t'ãide mi jïak'a. Oopatãati irua jara bik'a. <sup>23</sup> Mägí Ak'õre pedee jaraparipa jara bi pedee ùri k'iniada-e p'anirã Ak'õre eperãarã p'animãiipa ãyaa jërek'ooit'ee mãik'aapa peek'ooit'ee.' (Dt 18.15-19)

<sup>24</sup> 'Ichiaba Samuel beedak'ãriipa jõma apemaarã Ak'õre pedee jarapataarãpa jarapachida tachia írá unu p'ani. <sup>25</sup> Mapa parãpa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa jarada chonaarãweda ichi pedee jarapataarã it'aideepa parã írapemaarã-it'ee. Ichiaba ichia jarada Abrahammaa parã írapemaarã-it'ee. Mägaji Abrahammaa:

'Mia na p'ek'au eujãdepemaarã jõmaweda k'aripait'eeda aji, pideepa uchiadait'eerã k'ap'ia pari.' (Gn 22.18)

<sup>26</sup> Ichia jaradak'a Abrahammaa Tachi Ak'õrepa parã pia ooji, ichi Warra piup'eda chok'ai p'irabai atak'ãri parã t'ãide. Mãga ooji k'inia bada perã parãpa naapiara ijãadamerã mãik'aapa pãchia k'achia oopata oo amaadamerã.

## 4

### *Pedro Juan ome judiorã poroorã k'írapite*

<sup>1</sup> At'ãri Pedro Juan ome pedeemaa p'ani misa, judiorã p'aareerã pachejida Ak'õre te waibia jïapataarã poro ome. Ichiaba ãchi ome chejida saduceorã. <sup>2</sup> K'írau p'anajida Pedropa mãik'aapa Juanpa jaratee p'anadap'edaa perã eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidai, Jesús p'irabaidak'a. <sup>3</sup> Mapa jita atadachida. K'ewara bada perã, carcelde t'it'aanajida, ai norema ma nepira ak'idait'ee. <sup>4</sup> Mãga oojida mïda, eperãarã chok'araarãpa Cristode ijãajida, ãrapa jarateedap'edaa k'aurepa. Ijãapataarã jõmaweda imik'íraarã aupai cinco mil paji.

<sup>5</sup> Ai norema Jerusalende abaamaa see nïbaji judiorã poro waibiarã, ãchi chonaarã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateep-ataarã. <sup>6</sup> Mama baji ichiaba Anás, judiorã p'aareerã poro waibia pada. Ichiaba baji p'aareerã poro waibia Caifás, Juan, Alejandro mãik'aapa Anás ëreerã awaraarã. <sup>7</sup> Pedro Juan ome atapijida mãik'aapa ãchi k'írapite bainí beepidap'eda, iidijida:

—¿K'ai juapa parãpa jãgee net'aa oo p'anima? maa-e pirã ¿k'aipa jãgá oopi bima? ajida.

<sup>8</sup> Ak'õre Jaure Pedro ome bada perã, pia p'anauji:

—Judiorã poro waibiarã mãik'aapa chonaarã, <sup>9</sup> parãpa taimaa iidiruta, sãga nãgí k'ayaa bada k'aripajida mãik'aapa



sāga jīpa beeji. ¿Māga-ek'ā? aji. <sup>10</sup> Pia bi. Taipa parā k'īrapite jaradait'ee, jōmaweda Israel pidaarāpa k'awaadamerā. Nāgí eperā parā jōmaarā k'īrapite bainī bi, jīpa beeji Jesucristo Nazaretdepema juapa, parāpa kurusode peepidap'edaa māik'aapa Tachi Ak'ōrepa chok'ai p'irabai atada.

<sup>11</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.'

(*Sal 118.22*)

<sup>12</sup> Mapa Jesucristodepai ijāa p'ani pirā, it'aa wādait'ee, maarepida awaraa eperā wē-e perā iruk'a na p'ek'au eujāde, tachi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee.

<sup>13</sup> Judiorā poroorā arii p'anadap'edaarāpa unudak'āri Pedro māik'aapa Juan jīp'a pedeemaa p'ani waaweeda-ee, māik'aapa k'awaadak'āri āchi eperā jīp'arā, mak'iara k'art'a tau k'awada-ee, ak'itrua para beeji. K'awaajida Jesús ome nipapatap'edaa perā, māga pedeejida. <sup>14</sup> Ma awara chiwa bada āchia jipadap'edaa arii baji. Mapa judiorā poroorāpa p'oyaa p'anaudak'aa paji. <sup>15</sup> Māpai āchia Juan, Pedro, ma chiwa bada ome taawaa uchiapijida. Maap'eda pedee para beeji āchi pitapai:

<sup>16</sup> —¿K'āata oodait'eema ajida, jā eperāarā ome? Jōmaweda Jerusalendepemaarāpa k'awa p'ani ārapa ne-inaa pia oodap'edaa, eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Tachia p'oyaa merada-e. <sup>17</sup> Mamīda ĩrā jaradāma ajida, ma eperāarāmaa jarateenaadamerā Jesupa ne-inaa oopata, māga-e pirā miapidai.

<sup>18</sup> Māpai waya t'ī p'e atajida māik'aapa jarajida waa jarateenaadamerā Jesupa ne-inaa oopata. <sup>19</sup> Mamīda Pedropa Juan ome p'anaujida:

—Pia k'īsīati parāpa. ¿K'āare piata bayama ajida, Ak'ōrepa jara bi ooda-e pait'ee, parā pedee ūri k'iniapa? <sup>20</sup> Taipa unudap'edaa māik'aapa ūridap'edaa p'oyaa nepiri amaada-eda ajida.

<sup>21</sup> Judiorā poroorā arii p'anadap'edaarāpa āchi juade iru p'anajida mīda miapidait'ee, arajāga pēijida eperāarā waidoopa. Jōmaweda eperāarā o-īa it'aa t'īmaa p'anapachida Tachi Ak'ōremaa, <sup>22</sup> Jesús Jaurepa ma eperā jipataada perā, cuarenta años audú iru bita.

*Ijāapataarāpa Tachi Ak'ōremaa k'aripa iididap'edaa*

<sup>23</sup> K'ena pēidap'eda, Pedro Juan ome chejida āchi k'ōp'āyoorā p'anadap'edaamaa. Nepirijida judiorā p'aareerā poroorāpa māik'aapa awaraa judiorā poro waibarāpa āchimaa jaradap'edaa. <sup>24</sup> Māgí pedee ūridap'eda, jōmaweda auk'a it'aa t'ijida:

—Tachi Waibia, pia pajã, na eujã, p'usa mãik'aapa ne-inaa jômaweda aide nîbi ooji. <sup>25</sup> Pi Jaurepa tachi chonaa Davidmaa nãga pedeepeiji irua pide ijãa bada perã:

'¿K'ãare-it'ee awaraa eujãdepemaarã k'ïrau p'anapatama? Michi eperãarã paara pariatua k'ïsiapata. <sup>26</sup> Na p'ek'au eujãdepema reyrã mãik'aapa poro waibiarã audua p'anadairã, pedeeteepata k'achia oodait'ee. Pedee k'achia jarapata Tachi Ak'õre ãpite mãik'aapa ichia rey pëida ãpite.' (Sal 2.1-2)

<sup>27</sup> 'Tachi Waibia, pia jaradak'a David it'aideepa, mãga uchiaji. Rey Herodes, Poncio Pilato mãik'aapa awaraarã judio-eerã na p'uurude pedeeteejida Israel pidaarã ome k'achia oodait'ee Jesús, pia pëida oo chemerã pia oopi k'inia bi. <sup>28</sup> Mãga oojida pia naaweda k'ïsia iru badak'a. <sup>29</sup> Írá Tachi Waibia, ak'íji pi ãpite k'achia pedee p'anãrã mãik'aapa taimaa waapiara pi ùraa waawee-ee jarateepíji, taipa oo k'inia p'anadairã pia oopi bik'a. <sup>30</sup> Ichiaba tai k'aripáji k'ayaa beerã jipapataadamerã mãik'aapa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa oopataadamerã Jesús t'ide. Iruata pichia oopi bik'a ichita oopari.

<sup>31</sup> It'aa t'í aupadak'ãri, ãchi p'anadap'edaamãi wirriwirria nîbeeji. Mãpai jômaweda Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oo k'inia p'aneejida mãik'aapa Tachi Ak'õrepa ooda Jesús piuda k'aurepa waawee-ee jarateepachida.

### *Ijãapataarãpa ãchi net'aa jedepatap'edaa*

<sup>32</sup> Maapai ijãapataarã jômaweda auk'a k'ïsiapachida mãik'aapa chik'aripa p'anapachida. Apidaapa ãchi net'aa iru p'ani ãchi-it'ee aupaida adak'aa paji. Jíp'a jõmaarã-it'ee paji. <sup>33</sup> Mapa Ak'õrepa ãchi pia oopachi. K'aripaji Cristopa jirit'eradaarãpa jarateedamerã Jesús chok'ai p'irabaida mãik'aapa oodamerã ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>34</sup> Æchi chupiria p'anadak'aa paji. Chi eujã iru beerãpa mãik'aapa ne-inaa awaraa iru beerãpa netot'aapachida. <sup>35</sup> Mãpai ma p'arat'a Cristopa jirit'eradaarãmaa teepachida, jedenadamerã wëe beerãmaa. <sup>36</sup> Mãga ooji Leví èreerãdepema Josepa. Mãgí eperã Chipre isladepema paji. Mãgímaa Cristopa jirit'eradaarãpa pedida t'í bijida Bernabé (jara k'inia bi "T'ãri O-ïapipari"). <sup>37</sup> Mãgí eperãpa eujã iru bada netot'aaji mãik'aapa ma p'arat'a Cristopa jirit'eradaarãmaa teeji.

## 5

### *Ananías chi wëra Safira ome ne-inaa k'achia ooda*

<sup>1</sup> Mamída Bernabepa oodak'a ooda-e paji Ananías chi wëra Safira ome. Mãgíarãpa ãchi eujã netot'aajida. <sup>2</sup> Mamída mãgí

eperã chi wëra ome pedeeteejida p'arat'a jõma teeda-e pait'ee Cristopa jirit'eradaarãmaa. Ananiapa mägí p'arat'a ùk'urupai teenak'ãri, <sup>3</sup> Pedropa mägaji:

—Ananías, ¿pi seewa cheruk'ã aji, Ak'õre Jauremaa, p'arat'a jõma tee che-ee? ¿Sãap'eda oojima Satanapa oopi bik'a? <sup>4</sup> ¿Jã eujã pichide paji-ek'ã netot'aai naaweda? ¿Ma p'arat'a pichide paji-ek'ã netot'aap'eda? ¿Sãap'eda nãga oo k'iniadachima? Pia eperãarãmaa seewa-e paji. Ak'õremaata seewajida aji.

<sup>5</sup> Mãga ùriruta, Ananías eujãde piu baainaji. Arii p'anadap'edaarãpa unudak'ãri, p'erak'oodachida. <sup>6</sup> Mãpai k'ùtrãarã ùk'uruurãpa chi piuda beda atajida mãik'aapa ateejida iade.

<sup>7</sup> Hora õpeemaa Ananías wëra t'ïuji, chi imik'ïra piuda k'awa-ee. <sup>8</sup> Mãpai Pedropa irumaa iidiji:

—¿Wãara nãgí p'arat'a pari eujã netot'aajidak'ã? aji.

Ichia p'anauji:

—Netot'aajidapi.

<sup>9</sup> Pedropa mägaji:

—¿Sãap'eda parã pedeeteejida Ak'õre Jauremaa seewadait'ee? Ara cherutada aji, pi imik'ïra iadeepa. Naade pi jida auk'a ateedait'eeda aji.

<sup>10</sup> Aramata Safira piu baainaji Pedro bïiri ik'aawa. K'ùtrãarã t'ïudak'ãri, unujida piu bi. Maap'eda ianajida chi imik'ïra ik'aawa. <sup>11</sup> Jõmaweda ijãapataarã mãik'aapa awaraarã mãga k'awadap'edaarã p'era para beeji.

*Ak'õre Jaurepa k'aripap'eda, Cristopa jirit'eradaarãpa oopatap'edaa*

<sup>12</sup> At'ãri Jerusalende p'anide Cristopa jirit'eradaarãpa oopachida ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Maapai jõmaweda Cristode ijãapataarã cheepurupachida Salomón Pórtico apatap'edaamãi, Tachi Ak'õre te waibia ãuk'idaa. <sup>13</sup> Apemaarã judiorã Tachi Ak'õre te waibiade t'ïupataarã waaweepa araa p'anada-e paji ãchi ome. Mamïda pia pedeepachida ãchi ãpïte, apemaarã Jerusalendepemaarã ome. <sup>14</sup> Mãirã mägá t'ïuda-e paji mïda ãchi ome, Cristode ijãapataarã ïwajida, wëraarã mãik'aapa imik'ïraarã. <sup>15</sup> Cristopa jirit'eradaarãpa ne-inaa pia oo p'anadap'edaa perã, eperãarãpa ãchi k'ayaa beerã calle jã ik'aawa uchia atapachida joip'aruk'a bi ïri, Pedro wãyaa wãk'ãri, chi jaurepa pida ãra t'õbaimerã mãik'aapa jipamerã. <sup>16</sup> Ichiaba p'uuru k'ait'a beerãpa Jerusalendee k'ayaa beerã chok'ara aneepachida mãik'aapa ichiaba eperã netuara merãtia bee aneepachida. Tachi Ak'õrepa jõmaweda jipak'oopachi Cristopa jirit'eradaarã juapa.

*Cristopa jirit'eradaarã jiridap'edaa miapidait'ee*

<sup>17</sup> Unudak'ãri jômaweda Cristopa jirit'eradaarãpa oopata, judiorã p'aareerã poro waibia mãik'aapa ùk'uru saduceorã iru ome nipapatap'edaarãpa Cristopa jirit'eradaarã k'ïra unuamaa iru p'aneejida. <sup>18</sup> Mapa Tachi Ak'õre te waibia jïapataarãmaa atapijida carcelde t'ik'oonadamerã. <sup>19</sup> Mamïda p'ãrik'ua angelpa carcelde t'ïupata ewat'aa cheji. Maap'eda ãchi taawaa uchiapik'ooji. Mãpai mägaji:

<sup>20</sup> —Wãti Tachi Ak'õre te waibiadee mãik'aapa arii p'anirãmaa jaratéeti Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee it'aa wãdamerã.

<sup>21</sup> Mägá ai norema tap'eweda t'ïujida Ak'õre tede mãik'aapa jarateemaa p'aneejida.

Mãimisa ma p'aareerã poro waibiapa mãik'aapa ichi ome p'anadap'edaarãpa t'ï pëijida Junta Supremadepemaarã jômaweda. Ichiaba carceldeepa Cristopa jirit'eradaarã atapijida. <sup>22</sup> Mamïda Ak'õre te jïapataarãpa carcelde jirinadak'ãri, unuda-e paji. Maperã nepiri chejida:

<sup>23</sup> —Ununajidada ajida, carcel te pia jïa nïbi, mãik'aapa chi jïapataarã ai t'aide jïa p'ani. Mamïda ewa atadak'ãri, apida unuda-e paji.

<sup>24</sup> Mäga ùridak'ãri, ma p'aareerã poro waibia apemaarã p'aareerã poroorã ome mãik'aapa Ak'õre te jïapataarã poropa k'awada-e paji k'ãata oodai. <sup>25</sup> Mäga nide eperã pacheji mãik'aapa mägaji:

—Parãpa carcelde t'ik'oodap'edaarã Ak'õre te waibiade eperãarãmaa jarateemaa p'anida aji.

<sup>26</sup> Aramata Ak'õre te waibia jïapataarã poro apemaarã jïapataarã ome wãjida jita p'e atade. Mamïda k'ïra jïp'a p'e aneejida, eperãarãpa ãchimaã mãupa bat'adai jïak'aapa. <sup>27</sup> Pachedak'ãri, ak'inï p'aneepijida Junta Suprema k'ïrapite. Mãpai ma p'aareerã poro waibiapa mägaji:

<sup>28</sup> —Taipa parãmaa jarajida waa jarateenaadamerã jã eperãpa oopata. Mamïda mäga ooda-e p'ani. Waapiara jômaweda Jerusalén pidaarãmaa jarateemaa p'ani. Ma awara táipata jã eperã peet'aajidada a jõni.

<sup>29</sup> Apemaarã pari Pedropa p'anauji:

—Taipa ichita Ak'õrepa oopi bik'a oodait'eeda aji, eperãpa jara bik'a oodai k'ãyaara. <sup>30</sup> Tachi chonaarãwedapema Ak'õrepata Jesús, parãpa kurusode peepidap'edaa, chok'ai p'irabaipiji. <sup>31</sup> Tachi Ak'õrepa iru p'irabai atap'eda, su-ak'i biji ichi juaraare, jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã. Mama biji eperãarã ak'ipariimerã mãik'aapa o k'achiadeepa k'aripa atamerã. K'inia bajì Jesús piuda k'aurepa Israel pidaarãpa p'ek'au k'achia oopata oo amaadamerã. Mägá

irua wēpapik'ooi ārapa p'ek'au k'achia oopata. <sup>32</sup> Tachi Ak'ōre Jaurepa ma jōma k'awa bida aji. Taipa pida ichiaba māga k'awa p'anida aji, Cristode ijāadak'āri, Ak'ōrepa ichi Jaure taimaa pēida perā.

<sup>33</sup> Judiorā poroorāpa māga ūridak'āri, Cristopa jirit'eradaarā peek'oo k'iniadachida. <sup>34</sup> Mamīda āra t'āide baji fariseo t'ijarapatap'edaa Gamaliel. Māgí Gamalielpa Moisepa p'āda pia k'awaa baji. Mapa eperāarāpa iru t'o p'anapachida. Māgí bainī beep'eda, Cristopa jirit'eradaarā arak'atia taawaa uchua atapiji. <sup>35</sup> T'ēpai māgaji apemaarā judiorā poroorāmaa:

—Israel pidaarā, pia k'īsīati ne-inaa oodai naaweda jā eperāarāmaa. <sup>36</sup> K'irāpāti mak'iara taarā-e bi eperā Teudas apatap'edaapa k'īsīaji ichita jōmaarā k'āyaara waibiara pai. Māgí eere cuatrocientos imik'īraarā p'anajida. Mamīda māgí peet'aadak'āri, iru ome nipapatap'edaarā jīhoodachida. Māgá āchia k'īsīa iru p'anadap'edaa jōdachi. <sup>37</sup> Ai t'ēpai, Romadepemaarāpa eperāarā t'ī p'āpimaa p'anadak'āri, ichiaba Judas Galileadepemapa māga k'īsīaji. Eperāarā ūk'uruurāpa iru pedee ijāajida. Mamīda ichiaba peet'aadak'āri, iru ome nipapatap'edaarā āyaa erreudachida. <sup>38</sup> Mapa mia parāmaa ūraait'ee jā eperāarā k'achia oonaadamerā. Āchia jaratee p'anī pirā āchi k'īsīadeepa māik'aapa ne-inaa oo p'anī pirā āchi juadoopa, āchia oopata jōdariyada aji. <sup>39</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrépata āchimaa māga oopi bi pirā, parāpa p'oyaada-eda aji. K'īrak'aupai, Tachi Ak'ōre ome chōomaa p'aneedai.

Āchia Gamaliel ūraa ijāajida. <sup>40</sup> Maap'eda Cristopa jirit'eradaarā t'ī p'e atajida māik'aapa wik'oojida. Jarajida waa jarateenaadamerā Jesupa ooda. Maap'eda k'ena pēijida. <sup>41</sup> Mamīda Cristopa jirit'eradaarā judiorā poroorā k'īrapiteepa o-īa uchijida, Ak'ōrepa āchi ita-aria miapida perā Jesús k'aurepa. <sup>42</sup> Maap'eda ewari chaa jarateepachida Jesucristota Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā k'aripamerā. Māga jaratee wāpachida Tachi Ak'ōre te waibiade māik'aapa te bee chaa.

## 6

*Ijāapataarā siete jirit'eradap'edaa Cristopa jirit'eradaarā k'aripadamerā*

<sup>1</sup> Maapai ijāapataarā chok'arapiara īwajida. Judiorā griego pedee pedeepataarāpa imiateejida judiorā hebreo pedee pedeepataarāmaa, āchia griego pedee pedeepataarā p'ētrāarā pia ak'idak'aa pada perā ewari chaa ne-inaa jededak'āri k'aripadait'ee. <sup>2</sup> Maperā chi doce jirit'eradaarāpa

t'í pëijida jômaweda Cristode ijãapataarã cheepurudamerã. See nîbeek'ãri, mågajida:

—K'öp'ãyoorã, tai jua araada-e ijãapataarã jômaweda ak'idait'ee. Pia-e bida ajida, taipa waa jarateeda-e pait'ee Ak'õrepa jara pëida Jesucristo k'ap'ia pari, chi ne-inaa wëe beerã ak'i k'iniapa. <sup>3</sup> Mapa eperãarã siete jirit'erátî ma mimia oodamerã. Jiridaipia bi nãgee eperãarã: k'îsia k'awaa beerã; t'ãri pia beerã mãik'aapa Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oo k'inia beerã. <sup>4</sup> Tai jõdee it'aa t'îmaa p'anadait'ee mãik'aapa Ak'õrepa jara pëida jarateedait'eeda ajida.

<sup>5</sup> Mãpai ãchia p'anaujida:

—Pia bida ajida.

Maap'eda jirit'erajida Esteban. Ma eperã Cristode pia ijãaji mãik'aapa Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oopachi. Ichiaba jirit'erajida Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas mãik'aapa Nicolás Antioquiadepema. Naaweda mãgí Nicolás Tachi Ak'õrede ijãak'aa bap'eda, judiorãpa ijãapatade ijãa baji. <sup>6</sup> Ma t'ëepai ateejida Cristopa jirit'eradaarã p'anadap'edaamaa. Mãgãrã it'aa t'îjida ãchi pari mãik'aapa jua bijida ãchi ñri. Mãga oojida ak'ipidait'ee ma mimia ãchima teeruta.

<sup>7</sup> Ma t'ëepai, Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa waapiara jarateepachida mãik'aapa ijãapataarã waapiara ñwapachida Jerusalende. Judiorã ùk'uru, p'aareerã jida ichiaba Cristode ijãajida.

### *Judiorã poroorãpa Esteban jita atadap'edaa*

<sup>8</sup> Maapai Jerusalendepemaarã t'ãide Estebanpa oopachi ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mãga oopachi Tachi Ak'õrepa iru k'aripa bada perã. <sup>9</sup> Mamîda ewari aba pachejida judiorã Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata tedepema. Ma te t'ijarapachida Esclavoorã P'anadap'eda Uchiadap'edaa. Mãirãpa nepira jiri chejida Estebanmaa. Æchi ome chejida auk'a Cirene p'uurudepemaarã, Alejan-dría p'uurudepemaarã, Cilicia eujãdepemaarã mãik'aapa Ásia eujãdepemaarã. <sup>10</sup> Mamîda aupedeedak'ãri, Esteban p'oyaa k'îup'eepidak'aa paji, Ak'õre Jaurepa iru k'îsia k'awaapida perã ãchia iidida p'anaut'ee. <sup>11</sup> Mapa awaraarãmaa p'aajida seewa jaradamerã ichia pedee k'achia pedeemaa bi Moisés ãpite mãik'aapa Tachi Ak'õre ãpite. <sup>12</sup> Mãgá p'uuru pidaarã, judiorã poro waibiarã mãik'aapa Moisepa p'ãda jarateepataarã k'îraupik'oojida Esteban ome. Mãirãpa Esteban jita atadap'eda, atadachida Junta Suprema k'îrapite Tachi Ak'õre te waibiade. <sup>13</sup> Mãpai ma p'aadap'edaarã aneejida seewa jaradamerã. Mãirãpa mågajida:

—Nāgí eperāpa ik'achia pedeeperida ajida, Tachi Ak'ōre te āpíte māik'aapa Moisepa p'āda āpíte. <sup>14</sup> Jara bi Jesús Nazaret-depemapa nāgí te t'eet'aait'ee māik'aapa tachimaa waa oopi-e pait'ee Moisepa p'ādade jaradak'a, tachia oodamerā.

<sup>15</sup> Judiorā poroorāpa māik'aapa arii p'anadap'edaarāpa Esteban ak'idak'āri, chi k'īra ángel k'īrak'a unujida.

## 7

*Estebanpa p'aare poro waibia k'īrapite p'anauda*

<sup>1</sup> Māpai p'aareerā poro waibiapa iidiji Estebanmaa:

—¿Wāarak'ā aji, na eperāarāpa jara p'ani?

<sup>2</sup> Irua p'anauji:

—Mīchi auk'aarā māik'aapa chonaarā, ūrítí. Tachi Ak'ōre k'īra wāree bīpa ichi unupijida aji, tachi ak'ōchona Abraham-maa Mesopotamia eujāde bak'āri, Harande banai naaweda.

<sup>3</sup> Ak'ōrepa jaraji:

'Atabēipáde aji, pi eujā pi ēreerā ome māik'aapa wāpáde aji, mia ak'ipiit'ee eujāmaa.' (Gn 12.1)

<sup>4</sup> Māpai Abraham uchijai Caldea eujādeepa māik'aapa banaji Harande. T'ēepai chi ak'ōre piuk'āri, Tachi Ak'ōrepa Abraham aneeji na eujādee tachi írá p'anīmāi. <sup>5</sup> Mamīda na eujā maarepida waide tee-e paji irumaa; bīri aba t'iait'ee pida. Jīp'a jaraji teit'ee irudeepa uchiadait'eerāmaa iru piuda t'ēepai, Abraham waide warra wēe baji mīda. <sup>6</sup> Ma awara Ak'ōrepa jaraji:

'Pideepa uchiadait'eerā p'anapataadait'eeda aji, awaraa eujāde mimiamaa chīara-it'ee. Mama esclavoorā p'anadait'ee māik'aapa jāpemaarāpa āra miapi iru p'anadait'ee cuatrocientos años.' (Gn 15.13)

<sup>7</sup> Mamīda Ak'ōrepa ichiaba jaraji:

'Mia k'achia ooit'eeda aji, āra esclavoorā papirutaarā. T'ēepai āra mamāik'aapa uchiadait'ee māik'aapa mīmaa it'aa t'ídait'eeda aji, na eujāde.' (Gn 5.14)

<sup>8</sup> Māgá pedee nībide Abraham ome, Ak'ōrepa jaraji Abraham-pa tauchaa bīmerā ichi warra k'ap'iade. Tachi Ak'ōrepa k'inia baji māga oodamerā ichi eperāarāpa ak'ipidait'ee ichide ijāa p'ani. Mapa Abraham warra Isaac t'ok'āri, k'āima ocho parumaa iru k'ap'iade tauchaa bijí. Isaacpa māga ooji ichi warra Jacob ome. Ichiaba Jacobpa māga ooji chi warrarā doce ome. Māirādeepa Israel pidaarā ēreerā doce uchijida.

<sup>9</sup> 'Māgí Jacob warrarā pada, tachi chonaarāpa, āchi īpema José k'īra unuamaa iru p'anapachida. Maperā netot'aajida esclavok'a Egiptodee wāyaa wādap'edaarāmaa. Mamīda Tachi Ak'ōre José ome baji. <sup>10</sup> Maperā k'aripa ataji jōmaweda ne-inaa k'achiadeepa. Ma awara k'īsia k'awaapiji māik'aapa k'inia iru

bapiji rey Egiptodepema Faraonmaa. Māgipa José Egiptodepemaarā poro waibia papiji ichi palaciode.

<sup>11</sup> 'Ma t'ēpai jarra oojida Egipto eujāde māik'aapa Canaán eujāde. Maperā mak'iaara nek'odait'ee wē-e paji. <sup>12</sup> Mamīda Jacobpa k'awaak'āri Egiptode ne-inaa k'oit'ee paraa, jāmaa pēiji ichi warrarā, ne-inaa netode. Māgī paji tachi chonaarā naapiara wādap'edaa. <sup>13</sup> Ai t'ēpai wādak'āri, Josepa ichi ipemaarāmaa k'awaapiji. Madeepa Faraónpa José ēreerā k'awaji. <sup>14</sup> T'ēpai, Josepa jara pēiji chi ak'ōre Jacob māik'aapa chi ēreerā jōmaweda chedamerā Egiptodee. Āchi setenta y cinco paji. <sup>15</sup> Māgapi Jacob banaji Egiptode. Mama jai-idaaji. Ichiaba mama tachi chonaarā jai-idaajida. <sup>16</sup> Jacob būri māik'aapa chi warrarā būri ateejida Siquem p'uurudee māik'aapa mama iajida Abrahampa Hamor ēreerā juak'aawa netoda jāirade.

<sup>17</sup> 'Ewari k'ait'a pak'āri Tachi Ak'ōrepa uchiapiit'ee Abrahamdeepa uchiadap'edaarā Egiptodeepa ichia jaradak'a, āchi chok'ara p'anajida, ĩwa p'anadap'edaa perā. <sup>18</sup> Maapai Egiptodepema reypa José k'awa-e pada Faraón paji. <sup>19</sup> Māgī reypa tachi chonaarā k'ūraji waa ĩwanaadamerā. Āchi chupiria ooji. Jaraji āchi warrarā ewaa t'o k'edeerā ita-aria piupidamerā. <sup>20</sup> Maapai t'oji Moisés. Tachi Ak'ōrepa māgī warra chai pia ak'iji. Mapa chi ak'ōreerāpa atane ōpee warimaa iru p'anajida āchi tede. <sup>21</sup> Mamīda p'oyaa waa merada-e paji. Mapa ituaba atabēidak'āri, Faraón k'aupa unu ataji māik'aapa wari ataji ichi warrak'a. <sup>22</sup> Māgapi Moisés wariji Egipto pidaarā t'āide māik'aapa k'awaa wāji ne-inaa k'ĩra t'ādoe Egiptodepemaarāpa k'awa p'anadap'edaak'a. Māpai jōmaarāpa iru k'awajida, irua pedeeda k'aurepa māik'aapa ooda k'aurepa.

<sup>23</sup> "Cuarenta años iru bak'āri, k'ĩsijai wāit'ee Israel pidaarā ak'ide, ichi auk'aarā pada perā. <sup>24</sup> Mamīda unuk'āri Egiptodepemapā ichi auk'aa sĩmaa bi, Moisepa k'aripanaji māik'aapa ma Egipto pida pee atapēiji." (Ex 2.11-12)

<sup>25</sup> Moisepa k'ĩsijai ichi auk'aarāpa ijāadai Tachi Ak'ōrepa ichi pēida āchi k'aripamerā. Mamīda āchia māga ooda-e paji.

<sup>26</sup> 'Ai norema unuji Israel pidaarā omé chōomaa p'ani. Māgā chōonaadamerā māgaji: "¿Pāchi auk'aarā-ek'ā aji, jāgā chōo jōnadait'ee?" <sup>27</sup> Māpai chi k'ōp'āyo sĩmaa badapa Moisés sĩat'aaji māik'aapa māgaji: "¿K'aipa pi tai porok'a bijima aji, taipa oopata ak'imerā? <sup>28</sup> ¿Mi peet'aa k'inia bik'ā aji, nuweda Egipto pida peet'aadak'a?" ' (Ex 2.13-14)



29 Māga ũrik'āri, Moisés mirudachi. Maap'eda t'imí wāji Madián eujādee. Mama banaji k'īra tewaraak'a. Ariipema wēra atap'eda, warrarā omé paraaji.

30 'Cuarenta años wāyaap'eda, ewari aba Moisés baji eujā pania wēe bimāi Sinaí ee k'ait'a. Mama bide unuji pak'uru jep'eda t'ipitauk'a urua nībi, angelpa aide ichi unupi bada perā. 31 Māgá urua unuk'āri, Moisés k'ait'aara wāji pi-iaara ak'it'ee k'āata māga bi. Māga nide ũriji Tachi Ak'ōrepa māgaru: 32 'Mi pi chonaarā Ak'ōre Waibia; Abraham, Isaac, Jacob ijāadap'edaa Ak'ōre Waibia.' (Ex 3.6)

Māga ũrik'āri, Moisés bīri wēre nībeeji p'era nībipa māik'aapa p'oyaa ak'ik'aa paji ma pak'urumaa. 33 Māpai Tachi Ak'ōrepa māgaji:

'Pichi chancla ērat'aapáde aji, nama pi mi k'īrapite bainī bairā.

34 Mia k'awa bi mi eperāarā chupiria chitooni Egiptode. Ũri bi āchi bia chitooni. Mapa cheji k'aripait'ee. Pia auk'a k'aripanáji. Mia pi Egiptodee pēit'eeda aji.' (Ex 3.5-10)

35 'Ai naaweda āchia Moisés pedee ũri k'iniada-e paji nāga p'anauda perā:

'¿K'aipa pi tai porok'a bijima ajida, taipa oopata ak'imerā?' (Ex 2.14)

Māgá yiaara pik'a iru p'anajida mīda, Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pak'uru iiri-idaade unupida k'ap'ia pari Moisés pēiji āchi porok'a. Tachi Ak'ōrepa k'inia baji Moisepa āchi uchía atamerā Egipto pidaarā juadeepa. 36 Māgá Moisepa tachi chonaarā uchía p'e ataji Egiptodeepa. Ichia ne-inaa ooji eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa māgí eujāde, Mar Rojode māik'aapa cuarenta años wāyaaruta misa eujā pania wēe bide. 37 Māgí Moisepa jaraji Israel pidaarāmaa:

'Parādeepa Ak'ōrepa uchiapiit'ee ichi pedee jarapari mi jīak'a.' (Dt 18.15)

38 P'anadak'āri eujā pania wēe bide, Israel pidaarā pari Moisepa pedeeji ángel ome Sinaí eede. Ichiata Ak'ōrepa jarada naapiara p'āji, tachi chonaarāpa māik'aapa tuchia māgí ũraa ijāadap'eda, ichita p'anapataadamerā.

39 'Mamīda tachi chonaarāpa iru pedee ijāa k'iniada-e paji. Ma k'āyaara waya Egiptodee wā k'iniadachida. 40 Mapa Moisés wē-e pak'āri, ichi ipema Aaronmaa māgajida:

'Tachi-it'ee ak'ōre waibiarā oopáde ajida, tachi naa o jaratee wādamerā, k'awada-e p'anadairā sāgataji jā Moisés ome, Egiptodeepa tai āyaa aneeda.' (Ex 32.1)

41 Māpai oojida p'ak'a chak'ek'a ai k'īrapite it'aa t'ídait'ee. Ne-animalaarā peejida ai k'īrapite paadait'ee māik'aapa fiesta

oojida o-ĩapa, ma p'ak'a chak'ek'a ooda-it'ee. <sup>42</sup> Maperãpi Tachi Ak'õre ãchi ik'aawaapa ãyaa wãji. Mapa pajãde nĩbi ne-inaamaa it'aa t'ĩpachida, Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩdai k'ãyaara. Oojida Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bik'a:

'Israel pidaarã, parã cuarenta años eujã pania wẽe bide p'anadak'ãri, ¿mi-it'ee ne-animalaarã peedap'eda, paapachidak'ã, mide ijãa p'anadap'edaa perã? <sup>43</sup> Ma k'ãyaara parãpa it'aa t'ĩpachida Canaandepemaarã ak'õre waibia Molocmaa mãik'aapa Egiptodepemaarã ak'õre waibia Refanmaa. Mia mãga k'awa bi ne-inaa pãchi juapa oodap'edaa atee p'anadap'edaa perã pãchi wãrutamaa. Mapa mia parã ãyaa jerek'ooit'eeda aji, Babilõnia p'uuru k'ãyaara t'imiaara.' (Am 5.25-27)

<sup>44</sup> Tachi chonaarã eujã pania wẽe bide p'anadak'ãri, atee-achida Tachi Ak'õre te ne-edeo ooda, k'irãpadait'ee Tachi Ak'õre arii bi ãchi ome. Mãgĩ te oojida Tachi Ak'õrepa Moisemaa ak'ipidak'a. Oojida aide it'aa t'ĩpataadait'ee Tachi Ak'õremaa. <sup>45</sup> Ma t'ẽepai tachi chonaarã mãgĩ tede it'aa t'ĩpachida ãchi chonaarãpa oodap'edaak'a. Mapa Tachi Ak'õrepa awaraa p'uuru ome jura chõo p'oyaapik'ãri, Josué ome chedap'edaarãpa ãchi ome aneejida mãgĩ te ne-edeo ooda. Mãgã iru p'anapachida David rey parumaa. <sup>46</sup> Tachi Ak'õrepa Rey David k'inia iru bapachi. Mapa Davidpa iidiji Tachi Ak'õremaa te waibia oo teoit'ee, te pia oo k'inia bada perã Jacobpa ijãadap'edaa Ak'õre-it'ee. <sup>47</sup> Mamĩda David warra Salomonpa Tachi Ak'õre te waibia ooji. <sup>48</sup> Salomonpa mãgĩ te ooji mĩda, k'awa p'ani Tachi Ak'õre Waibia bak'aa te eperãarã juapa oodade. Mãga k'awa p'ani Ak'õre pedee jaraparipa jarada perã:

<sup>49</sup> 'Mi, Jõmaarã Rey, it'arita baparida aji, mãik'aapa eujã mi jua ek'ari bi. ¿Te k'ãaredeeta mimaa oo teedait'eema? ¿Sãmata mi ñinait'eema? <sup>50</sup> ¿Michi juadoopa jõmaweda ooji-ek'ã? aji.' (Is 66.1-2)

<sup>51</sup> Mãpai Estebanpa mãgaji:

—Parãpa Tachi Ak'õrede ijãa p'anida apata mĩda, t'ãri k'achia-idaa p'anapatada aji, ijãadak'aa beerãk'a. Ma awara k'ãri k'isua p'anapata, oo k'iniadak'aa perã Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Pãchi chonaarãk'apĩ p'ani. <sup>52</sup> Parã chonaarãpa ichita Tachi Ak'õre pedee jarapataarã jirijida peedait'ee. Peejida chi p'ek'au k'achia wẽe bi cheit'ee bida apatap'edaarã. Maap'eda chi p'ek'au k'achia wẽe bi chek'ãri Tachi Ak'õrepa oopi bik'a ooit'ee, iru ichiaba jita atapidap'eda, peepijida parãpa. <sup>53</sup> Parãpata Ak'õre Ñraa iru p'anapata angeleerã

k'aurepa. Mamīda at'āri ooda-e p'anida aji, māgi ūraa jara bik'a.

### *Esteban peedap'edaa*

<sup>54</sup> Māga ūridak'āri, t'āri k'achiapa Esteban peet'aa k'inia p'aneejida. <sup>55</sup> Mamīda Ak'ōre Jaure ichi ome bada perā, it'aa ak'iji māik'aapa unuji Ak'ōre k'īra wāree māik'aapa Ak'ōre juaraare Jesús bainī bi. <sup>56</sup> Māpai māgaji:

—Ak'idapāde aji. Mia unu bi pajā ewa nībi māik'aapa unu bi Eperā Ak'ōre Truadepema Ak'ōre Waibia juaraare.

<sup>57</sup> Mamīda āchi k'īri t'ap'ak'oodachida māik'aapa golpe biadap'eda, jōmaweda iru īri wājida. <sup>58</sup> Jerusalén p'uurudeepa uchua atadap'eda, māupa bat'amaa p'aneejida iru peet'aadait'ee. Auk'a k'aripajida Esteban imiateedap'edaarāpa. Āchi īripema p'aru jīpatap'edaa ata bijida eperā Saulo apatap'edaa bīri ik'aawa irua ak'imerā, āchia māu bat'aruta misa.

<sup>59</sup> Māupa bat'amaa p'anide Esteban it'aa t'īji:

—Tachi Waibia Jesús, mi jaure pichimaa atéeji.

<sup>60</sup> T'ēpai bedabaiji māik'aapa golpe it'aa t'īji:

—Tachi Waibia, āchi chupīria k'awāaji, mi nāgá k'achia oo p'ani mīda.

Māga jarap'eda, piuji.

## 8

### *Saulopa ijāpataarā miapiit'ee jirida*

<sup>1-2</sup> Esteban peedak'āri, Saulo mama baji ak'it'ee, ichi ju-diorā poroorā eere bada perā. Esteban piup'eda, ūk'uru Tachi Ak'ōrede ijāpataarāpa iajida; ichiaba audú jēejida iru-it'ee.

Ma ewatedeepa Jerusalende Cristode ijāadak'aa beerāpa irude ijāpataarā jirijida peedait'ee. Mapa jōmaweda miruk'oodachida Judea eujādee māik'aapa Samaria eujādee. Cristopa jirit'eradaarā aupai miruda-e paji. <sup>3</sup> Māgá jiri p'ani misa, Saulopa Cristode ijāpataarā auk'a jiripachi. Te chaa t'īu wāpachi wēraarā imik'īraarā ome jita p'eit'ee. Maap'eda carcelde t'ipik'oopachi.

*Samariade jarateedap'edaa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee*

<sup>4</sup> Saulopa māga oo baji mīda, chi Jerusalendeepa mirudap'edaarāpa jaratee wāpachida Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee āchi wārutamaa. <sup>5</sup> Felipe wāji Samaria eujādee māik'aapa Cristopa ooda jarateepachi. <sup>6</sup> Arii p'anadap'edaarāpa māga ūridak'āri māik'aapa unudak'āri irua ooda eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa, waapiara k'awa k'inia p'anajida. <sup>7</sup> Mama Felipepa uchiapik'oopachi

netuaraarã merãtia bee eperãarã chok'ara k'ap'iadeepa. Mãgí netuaraarã ãra k'ap'iadeepa bia uchia wãpachida. Ma awara Felipepa jipak'oopachi eperãarã chok'ara chiwa beerã mãik'aapa p'oyaa ãchi bĩrĩpa pia nipadak'aarã. <sup>8</sup> Maperã ma p'uurudepemaarã o-ĩa p'anapachida.

<sup>9</sup> Mamĩda mama bapachi eperã t'ĩjarapatap'edaa Simón. Mãgipa petau tau k'awaa baji mãik'aapa ma eujãdepemaarã k'ũra p'e iru bapachi ichia oo bi k'aurepa. Mapa ãchi t'ãide eperã waibiak'a bapachi. <sup>10</sup> Waibiara beerã, ek'ariara beerãpa paara iru pedee ũri k'inia p'anapachida mãik'aapa mãgapachida:

—Tachi Ak'õrépata irumaa nãga oopi bi.

<sup>11</sup> Irua jararu ijãapachida, ichi petau taupa k'ũrap'e iru bada perã. Taarãji ma k'apite bi. <sup>12</sup> Mama bide Felipepa jara-teeji: Jesucristo Tachi Ak'õrepa pëida mãik'aapa iru k'aurepa Tachi Ak'õrepa eperãarã p'ek'au k'achia wëpapik'oopari. Mãga ijãadak'ãri, mãpema imik'ĩraarã mãik'aapa wëraarã poro choopijida. <sup>13</sup> Simonpa pida ijãaji. Maap'eda poro choopiji mãik'aapa nipaji Felipe ome. Unuk'ãri Felipepa ne-inaa oo bi eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, ichia k'awa-e bapachi sãga k'ĩsiai.

<sup>14</sup> Cristopa jirit'eradaarã Jerusalende p'anadap'edaarãpa ũridak'ãri Samaria pidaarãpa ijãaruta Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa, maaaa pëijida Pedro Juan ome. <sup>15</sup> Arii panadak'ãri, it'aa t'ĩjida Samaria pidaarã Cristode ijãapataarã pari, Tachi Ak'õre Jaure ãra ome ba chemerã, <sup>16</sup> waide Ak'õre Jaure ãra k'ap'iade ba che-e bada perã. Jĩp'a poro choopijida Tachi Waibia Jesús t'ĩde, ak'ipidait'ee irude ijãadap'edaa. <sup>17</sup> Mãpai Pedropa mãik'aapa Juanpa jua bidak'ãri ãra ĩri, mãgã Ak'õre Jaure ba cheji ãra ome.

<sup>18</sup> Simonpa unuk'ãri Ak'õre Jaure che bi Cristopa jirit'eradaarãpa jua birutade eperãarã ĩri, p'arat'a teeit'ee paji, ichia auk'a mãga ooit'ee. <sup>19</sup> Mãgaji:

—Mĩmaa k'awaapidapãde aji, ichiaba mia jua bik'ãri eperã ĩri, Ak'õre Jaure iru ome ba chemerã.

<sup>20</sup> Mãpai Pedropa p'anauji:

—jPichi p'arat'a ome atua baibeepãde aji, k'ĩsia bairã neto atai Tachi Ak'õrepa oopipari ichi jirit'eradaarãmaa! <sup>21</sup> Pia na mimia p'oyaa oo-e, Ak'õre k'ĩrapite k'ĩra jĩp'a k'ĩsia-e bairã. <sup>22</sup> Mãgã k'ĩsia amãaji mãik'aapa Tachi Ak'õremaa chupĩria iidĩji. Mãga oorura, Tachi Ak'õrepa perdonaaipĩ pia k'achia oo k'inia bi. <sup>23</sup> Mia mãga jara bi k'awa bairã pi t'ãride tai ome k'ĩrau bi, waibiara paruta perã pi k'ãyaara nãpemaarã k'ĩrapite. Wãara pi at'ãri p'ek'au k'achia jua ek'ari bi.

<sup>24</sup> Mãpai Simonpa p'anauji:

—Parāpa Ak'õremaa chupiria iididapáde aji mi pari, mi baainaamerā parāpa mimaa jaradap'edaade.

<sup>25</sup> Maap'eda Pedropa Juan ome ma p'uurudepemaarāmaa jarajida āchia unudap'edaa Jesús ome nipadak'āri. Ichiaba Tachi Ak'õrepa jara pëida jarateejida. Ma t'ëpai chejida Jerusalendee. Mamída ode Samariade p'uuru bee chaa jaratee che wāpachida Tachi Ak'õrepa pedee pia jara pëida Cristode.

*Felipe Etiopía eujādepema poro ome unuda*

<sup>26</sup> Ma t'ëpai, Tachi Ak'õrepa ichi ángel pëiji Felipemaa jaramerā:

—Wāji barree, Jerusalendee pa chonaarāwedapema Gaza p'uurudee wāpari ode. Māgí o wāyaapari eujā pania wēe bide.

<sup>27</sup> Māpai Felipe wāji māk'aapa ode unuji eperā Etiopía eujādepema. Māgí Etiopiadepemaarā poro waibiara paji. Āchi reina p'arat'a jāipari paji. Ichi wā baji Jerusalendee Tachi Ak'õremaa it'aa t'íde. <sup>28</sup> Mata waya che wāji ichi eujādee. Suak'i baji ichi caballopa jidiupata carrode māk'aapa lee wāji chonaarāwedapema Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'āda.

<sup>29</sup> Māgá wāde, Ak'õre Jaurepa mājaji Felipemaa:

—Wāji jā carro k'ait'a.

<sup>30</sup> Felipe ma carro ik'aawa pak'āri, ũriji Etiopiadepemapa Isaíapa p'āda leemaa bi. Māpai iidiji:

—¿K'awa bik'ā aji, k'āata jara k'inia bi pia leemaa bi?

<sup>31</sup> Etiopiadepemapa p'anauji:

—¿Sāga mia k'awaayama aji, apidaapa mimaa jarateeda-eeta?

Māpai Felipemaa chupiria iidiji bataumerā māk'aapa ichi ik'aawa su-ak'i beemerā. <sup>32</sup> Isaíapa p'ādadepema ichia leemaa badade nāga p'ā baji:

'Iru ateejida oveja atepatak'a chi peepatamaa. Ara oveja k'ĩup'ee baparik'a chi k'ara t'ĩmaaa p'anadak'āri, māga pik'a iru k'ĩup'ee baji. <sup>33</sup> Iru k'ĩra nejasiapijida māk'aapa maarepida chupiria k'awada-e paji. Āchi audú t'āri k'achia-idaa p'anadap'edaa perā, pee atapëijida. Maperā irudeepa warra apida uchiada-e paji. Māgá iru peedak'āri, uchiapijida na p'ek'au eujādeepa.' (Is 53.7-8)

<sup>34</sup> Māpai Etiopiadepemapa Felipemaa iidiji:

—Mi chupiria k'awáaji. ¿K'aideta pedeemaa bima aji, na Ak'õre pedee jaraparipa; ichide wa awaraa eperāde?

<sup>35</sup> Māpai Felipepa ma Etiopiadepemamaa mājaji:

—Pia leemaa bi Tachi Ak'õre Warrade; Jesús p'asada.

Māpai Felipepa jarateemaa beeji jōma Jesupa ooda eperāarā k'aripait'ee. <sup>36</sup> Maap'eda waawipai ode wāyaadak'āri pania paraamāi, māgí eperāpa māgaji:

—Nama pania paraa. ¿Sāap'eda mi poro choo-ema? aji.

<sup>37</sup> [Felipepa p'anauji:

—Pia wāara Jesucristode ijāa bi pirā, pia bida aji.

Ma eperāpa māgaji:

—Mia ijāa bida aji, Jesucristo Tachi Ak'ōre Warra.]

<sup>38</sup> Ma carro t'ibaipip'eda, āchi omee weda irabajida māik'aapa wājida pania paraamaa. Mama Felipepa poro chooji. <sup>39</sup> Paniadeepa uchiadak'āri, Felipe wēpadachi Tachi Ak'ōre Jaurepa ateeda perā. Ma Etiopiadepemapa waa unu-e paji. Mamīda ichi o-īa wāji ichi eujādee. <sup>40</sup> Māimisa Ak'ōre Jaurepa Felipe uchiapiji Azoto p'uurude. Mamāik'aapa p'uuru bee chaa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jaratee wāpachi Cesarea p'uurude panarumaa.

## 9

### *Saulopa Cristode ijāada* (Hch 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Felipepa māga oo bi misa, Saulopa Cristode ijāapataarā peek'ooit'eeda apachi. Mapa wāji judiorā p'aareerā poro waibiamaa <sup>2</sup> māik'aapa iidiji k'art'a p'ā teedamerā. K'īsia iru baji wāit'ee Damasco p'uurudee Tachi Ak'ōre Ode P'anīrāda apata jiride, imik'īraarā wēraarā ome, māgīrā jita p'e ateeit'ee Jerusalendee. Ma k'art'a p'ādap'edaade jaraji Saulopa oo k'inia bi, judiorā poroorāpa Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te bee chaa k'awaadamerā māik'aapa k'aripadamerā. <sup>3</sup> Ma k'art'a p'ādap'edaa atap'eda, Saulo wāji. Damasco k'ait'a pa wāk'āri, it'ariipa ichi īri īdaa jēra t'īudachi. <sup>4</sup> Māga unuk'āri, Saulo eujāde baainaji. Maap'eda pedee ūriji:

—Saulo, Saulo ¿sāap'eda michideerā jiri nima? aji.

<sup>5</sup> Saulopa iidiji:

—¿Pi, k'aima? aji.

Chi pedee badapa p'anauji:

—Mi Jesupi, pia jiri ni eperāarā poro waibia. <sup>6</sup> P'irabáiji māik'aapa wāji p'uurudee. Mama jaradai pia k'āata ooit'ee.

<sup>7</sup> Saulo ome wā nipadap'edaarā pedee wēe ak'inī p'aneejida p'era jōnipa, ārapa pedee ūridap'edaa perā. Mamīda unuda-e paji k'aipata pedee bi. <sup>8</sup> Ma t'ēpai Saulo p'irabaidachi. Mamīda tau ēek'āri, maarepida unuk'aa paji. Māgá juade jitadap'eda, ateejida Damascoddee. <sup>9</sup> K'āima ōpee mama baji tau p'āriu; maarepida ne-inaa to-ee māik'aapa nek'o-ee.

10 Ma p'uurude bapachi eperã Cristode ijãapari, t'ijarapatap'edaa Ananías. Saulo mãga bi misa, Ak'õrepa k'ãimok'araa pik'a bide Ananías t'ijaraji. Ichia p'anauji:

—Tachi Waibia, mi nama bida aji.

11 Ak'õrepa mägaji:

—Wãji calle t'ijarapata Derechamaa mãik'aapa Judas tede iidíji Tarso pida, t'ijarapata Saulo. Mägipa mĩmaa it'aa t'ĩmaa bida aji. 12 Mägimaa k'ãimok'araa pik'a bide mia unupijida aji, eperã t'ijarapata Ananías wãru irumaa mãik'aapa jua biru iru ïri, waya pia unumerã.

13 Mãga ùrik'ãri, Ananiapa mägaji:

—Tachi Waibia, mia ùridooda aji, jã eperãpa pide ijãapataarã miapida Jerusalende. 14 Íra nama che bi p'aareerã poroorãpa k'aripa k'inia p'anadairã. Maperã pëijidada aji, pide ijãapataarã jita p'e atade.

15 Mamĩda Ak'õrepa p'anauji:

—Wãpãde aji, mia iru jirit'erada perã mi ùraa jarateenamerã awaraa eujãdepemaarãmaa mãik'aapa ãchi reyrãmaa, ichiaba Israel pidaarãmaa. 16 Mia irumaa k'awapiit'eeda aji, sãgapi iru mia iru p'anapataadait'ee, mia ooda jaratee k'inia bi k'aurepa.

17 Maap'eda Ananías wãji Saulo badamaa. Teeda panap'eda, jua biji iru ïri mãik'aapa mägaji:

—K'õp'ãyo Saulo, pia unuda ode che wãk'ãri, Tachi Waibia Jesupata mi pëijida aji, pia waya unumerã mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaure ome beemerã.

18 Aramata Saulo taudeepa chik'o escamak'a baaijida mãik'aapa waya pia unu beeji. Maap'eda poro choopiji Ananiamaa. 19 T'ëepai nek'oji waya juatau paraait'ee. Ewari chok'ara-ee beeji Damascodemaarã Cristode ijãapataarã ome.

### *Saulopa Damasco p'uurude jarateeda*

20 Saulopa jarateenapachi Ak'õre Ùraa jarateepata tede. Jarapachi Jesuta Tachi Ak'õre Warra. 21 Mãga ùridak'ãri, jõmaarãpa ak'itrua para beepachi mãik'aapa mägapachida:

—¿Nãgí paji-ek'ã ajida, Jerusalende jiri nipapata peeit'ee jõmaweda Jesude ijãapataarã? ¿Ichiaba nama cheji-ek'ã ajida, ijãapataarã jita p'e atede p'aareerã poroorãmaa?

22 Mãga jarapachida mĩda, Saulopa ewari chaa waapiara jarateepachi Jesuta Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Mapa judiorã Damascode p'anapatap'edaarãpa k'awadak'aa paji k'ãata k'ĩsiadai.

### *Saulo judiorã juadeepa uchiada*

23 Ma t'ēpai taarā pak'āri, judiorāpa pedeeteējida Saulo peet'aadait'ee. 24 Mamīda ichia k'awaa ataji. Āstaawa māik'aapa p'ārik'ua p'uuru t'ūpata chaa ot'ewa p'anapachida uchiak'āri jita atadait'ee. 25 Mamīda ijāapataarāpa k'oraa choma bide t'i atajida māik'aapa chi p'uuru ik'aawa t'iak'au jēra bi irūpa irabai pēijida. Māgá mirudachi.

### *Saulo Jerusalende*

26 Mamāik'aapa Saulo Jerusalendee wāji. Mama ijāapataarā ome k'ōp'āyo meraa k'inia baji. Mamīda jōmaarāpa iru waawee p'anapachida. Ijāadak'aa paji wāara irua Cristode ijāa bi. 27 Awaraa ijāapataarā māga p'anajida mīda, Bernabepa ateeji Cristopa jirit'eradaarāmaa. Nepiriji Saulopa Tachi Waibia unuda Damasco ode māik'aapa Jesupa irumaa pedeeda. Maap'eda nepiriji Saulo Damascode bak'āri, waawee-ee jarateemaa bada Jesupa ooda. 28 Māgá Saulo beeji Jerusalende māik'aapa nipapachi Cristode ijāapataarā ome. Mama bide Cristopa ooda waawee-ee jarateepachi judiorāmaa. 29 Ichiaba aupedeepachi judiorā griego pedee pedeeapataarā ome. Mapa ārapa iru peet'aa k'inia p'anapachida. 30 Cristode ijāapataarāpa māga k'awaadak'āri, ateejida Cesarea p'uurudee. Mamāik'aapa pēijida Tarso p'uurudee.

31 Maapai ijāapataarā Judeadepemaarā, Galileadepemaarā māik'aapa Samariadepemaarā k'āiwee p'anapachida. Ak'ōre Jaurepa āchi k'aripapachi perā, waapiara oo k'awaa wāpachida Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi māik'aapa chok'araara īwa wāpachida.

### *Pedropa eperā t'ijarapatap'edaa Eneas jipada*

32 Maapai Pedropa Cristode ijāapataarāmaa p'asia nipak'āri, panaji Lida p'uurude. 33 Mama ununaji eperā t'ijarapatap'edaa Eneas. Māgí ocho años iru baji chiwa bi. 34 Ma eperā unuk'āri, Pedropa irumaa māgaji:

—Eneas, Jesucristopa pi jiparupi. P'irabaipáde aji, māik'aapa pichi p'aru bedáji.

Aramata Eneas p'irabaidachi. 35 Chok'ara Lida p'uurude p'anapatap'edaarāpa māik'aapa Sarón eujāde p'anapatap'edaarāpa Eneas jipa bi unudak'āri, Jesucristode ijāajida.

### *Dorcasp'up'eda, chok'ai p'irabaida*

36 Maapai Jope p'uurude baji wēra Cristode ijāapari, t'ijarapachida Tabita; griego pedeede Dorcas apata. Māgí wērapa awaraarā k'aripapachi māik'aapa chupiria beerāmaa ne-inaa teepachi. 37 Ma wēra k'ayaadachi māik'aapa jai-idaaji.



Judiorãpa oopatap'edaak'a iru k'ap'ia k'uit'aadap'eda, te it'ipema pisode binajida. <sup>38</sup>Maapai Pedro Lida p'uurude baji. Lida Jope p'uuru k'ait'a bada perã, ijãapataarãpa eperãarã omé pëijida irumaa. Mãganajida:

—Isapai chepáde ajida, Jopedee.

<sup>39</sup>Pedro wãji ãchi ome mãik'aapa panadak'ãri, ateejida pi-uda bïmaa. Jõmaweda p'ëtrãarã jëe para baji iru ik'aawa mãik'aapa Pedromaa ak'ipijida Dorcapa p'aru k'aat'ida chok'ai bak'ãri. <sup>40</sup>Pedropa jõmaweda taawaa uchiapik'ooji. Mãpai be-dabaip'eda, it'aa t'iji. T'ëepai jai-idaa badamaa ak'iji mãik'aapa mãgaji:

—¡Tabita, p'irabáiji!

Iru tau ëeji mãik'aapa Pedro unuk'ãri, su-ak'i beejì. <sup>41</sup>Pedropa juadeepa p'irabai ataji mãik'aapa t'í p'ëji chi p'ëtrãarã mãik'aapa awaraa ijãapataarã, ãchimaa ak'ipiit'ee chok'ai bi. <sup>42</sup>Jopedepemaarãpa mãga k'awaadak'ãri, chok'ara Cristode ijãajida. <sup>43</sup>Maperã Pedro k'ãima chok'ara beejì ma p'uurude, ne-e p'oopari t'ijarapatap'edaa Simón tede.

## 10

### *Corneliopa Pedro t'í pëida*

<sup>1</sup>Pedro Jope p'uurude bi misa, Cesarea p'uurude baji eperã t'ijarapatap'edaa Cornelio. Mãgí Romadepema soldaorã batallondepema poro paji. Ma batallón t'ijarapachida Italiadepema. <sup>2</sup>Mãgí eperã t'ãri pia bapachi. Ichi tede-pemaarã ome Tachi Ak'õrede ijãapachida. Ichiaba p'arat'a teepachi judiorã k'aripait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õremaa it'aa t'ipachi.

<sup>3</sup>Ewari aba a las tres, k'ãimok'araa pik'a bide taawapemak'a unuji it'aripema ángel ichimãi t'ĩuru mãik'aapa jararu:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup>Corneliopa waaweede mãgí ángel k'ĩra ak'i nĩbeep'eda, iidiji:

—¿K'ãata k'inia bïma? aji.

P'anauji:

—Tachi Ak'õrepa ũrijida aji, pia it'aa iidida mãik'aapa unu bi pia p'arat'a teeparì chupìria beerãmaa. Pia pia oo bi iru k'ĩrapite. <sup>5</sup>Eperã pëiji Jope p'uurudee aneemerã Simón Pedro apata. <sup>6</sup>Irua pimaa Ak'õre net'aa jarateit'ee. Awaraa Simón, ne-e p'oopari tede bi. Mãgí p'usa ide baparida aji.

<sup>7</sup>Ma ángel ichi ome pedeemaa bada wãk'ãri, Corneliopa t'í pëiji ichi mimiapataarã omé mãik'aapa Romadepema soldao aba Ak'õrede ijãa bada. <sup>8</sup>Ichia k'ãimok'araa pik'a bide unuda nepìrip'eda, ãchi pëiji Jopedee.

<sup>9</sup> Ai norema imat'ipa āchi Jope p'uuru k'ait'a wārutade, Pedro wāji terrazade it'aa t'ide. <sup>10</sup> Mama bide jarrapisia nībeeji. Nejoomaa p'ani misa, ichia k'āimok'araa pik'a bide <sup>11</sup> unuji pajā ewadaru. Madeepa it'ariipa che wāji lienzok'a bi. Ma k'ī chaa jī beeji. <sup>12</sup> Māgí p'arude ne-animalaarā k'īra t'ādoos p'anajida: bīriipa nūteepata, bīpa nūteepata māik'aapa wāabaipata. <sup>13</sup> Pedropa māga ak'i bide pedee ūriji:

—Pedro, p'irabáiji. Péeeji māik'aapa k'opáde aji.

<sup>14</sup> Pedropa p'anauji:

—Tachi Waibia, k'o-eda aji, michi t'oru weda waide k'ok'aa perā jāgee ne-animalaarā, pia k'oik'araa bida ada.

<sup>15</sup> Waya pedee ūriji:

—Ak'ōrepa k'oipia papida k'oik'araa bida anaapáde aji.

<sup>16</sup> Jarada ōpee māga jarap'eda, māgí lienzok'a bi waya it'aa wāji. <sup>17</sup> Pedropa k'īsia beeji k'āata jara k'inia baji ichia unuda māgí k'āimok'araa pik'a badade. Māga nīde Simón te iidi wādapa Cornelio mimiapataarā pachejida te t'ūpata t'aide. <sup>18</sup> Arii panadak'āri, iidijida:

—¿Nama bik'ā ajida, eperā t'ījarapata Simón Pedro?

<sup>19</sup> At'āri Pedro k'īsiamaa bide ichi k'āimok'araa pik'a badade, Ak'ōre Jaurepa māgaji irumaa:

—Eperā ōpeerāpa pi jiri nidada aji. <sup>20</sup> P'irabáiji māik'aapa irabáiji. Wāji āra ome k'īsia-ee, miata āra pēida perā.

<sup>21</sup> Pedro irabaip'eda, māgaji ma eperāarāmaa:

—Mīda aji, parāpa jiri p'ani. ¿K'āata oo che p'anima? aji.

<sup>22</sup> P'anaujida:

—Tai chejida Cornelio, Romadepema soldaorā poropa pēida perā. Iru Tachi Ak'ōrede ijāpari māik'aapa t'āri pia bapari. Mapa jōmaweda Cesareadepema judiorāpa iru k'inia iru p'anapata. It'aripema angelpa jaraji irumaa tai pēimerā pi atade, pi iru temaa wāmerā jarateede.

<sup>23</sup> Māpai Pedropa teeda t'ūpip'eda, nek'opiji māik'aapa p'aru teeji k'āidamerā. Ai norema, Pedro wāji āchi ome. Jopedepema ijāpataarā ūk'uruurāpa iru k'ōp'āyanajida.

<sup>24</sup> Ai norema panajida Cesareade, Cornelio pa nīmaa badamāi, ichi te pidaarā ome māik'aapa ichia t'ī pēida k'ōp'āyoorā k'iniarā ome. <sup>25</sup> Pedro ai temaa panak'āri, Cornelio taawaa cheji māik'aapa Pedro k'īrapite bedabaidachi, irumaa it'aa t'īt'ee. <sup>26</sup> Mamīda Pedropa p'irabaipiji, māik'aapa māgaji:

—Mi jida pik'a, eperā jīp'aada aji.

<sup>27</sup> Maap'eda pedee wādapa teeda t'ūjida eperāarā see nībadamāi. <sup>28</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—Parāpa k'awa p'anida aji, tai judiorā t'īudaik'araa bi judio-eerā tede māik'aapa k'ōp'āyo meraadaik'araa bi parā ome. Mamīda Tachi Ak'ōrepa mīmaa k'awapijida aji, jōmaarā ome k'ōp'āyo meraaipia bi. <sup>29</sup> Maperā jararutata mi cheji, k'īsia-ee. frā k'awa k'inia bida aji, ɔk'āare-it'eeta mi t'ī pēiji?

<sup>30</sup> Cornelio pa p'anauji:

—K'āima k'īmari paruda aji, na horak'a k'ewara, mi it'aa t'īmaa bi misa, eperā p'aru uchiterree jī bi mi k'īrapite bainī ba cheji. <sup>31</sup> Jaraji ma eperāpa: “Cornelio, Ak'ōrepa ūrijida aji, pia it'aa iidida māik'aapa unu bida aji, pia p'arat'a teepari chupiria beerāmaa. Pia pia oo bi iru k'īrapite. <sup>32</sup> Eperā pēipāde aji, Jope p'uurudee eperā t'ījarapata Simón Pedro atade. Iru baparida aji, awaraa Simón ne-e p'oopari tede p'usa ide.” <sup>33</sup> Maperā mia isapai pēiji pi jiride māik'aapa pi t'āri pia bairā, cheji. frā nama jōmaweda p'ani misa Ak'ōre k'īrapite, taipa ūri k'inia p'anida aji, jōma Tachi Ak'ōrepa pīmaa jarapiru.

### *Pedropa Cornelio tede jarada*

<sup>34</sup> Māpai Pedro pedeemaa beeji:

—frā wāara mia k'awaaruda aji, Tachi Ak'ōrepa mi auk'aarā apemaarā k'āyaara pipiara ak'i-e bi. <sup>35</sup> Awaraa eujādepemaarā jida k'inia iru bapari ichide ijāadak'āri māik'aapa ne-inaa pia oodak'āri. <sup>36</sup> Tachi Ak'ōrepa k'awapiji Israeldepa uchi-adap'edaarāmaa ichia āchi k'āiwee p'anapiit'ee Jesucristo k'aurepa, iru jōmaarā Waibia perā. <sup>37</sup> Parāpa pia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa ooda Galilea eujāde māik'aapa Judea eujāde, Juanpa poro choopia bida a nipada t'ēepai. <sup>38</sup> Ichiaba k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa Jesús Nazaretdepema pēida ichia oopi bik'a oomerā, ichi Jaurepa k'aripap'eda. Māgí Jesupa ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa oo nipaji māik'aapa jipapachi eperāarā netuara merātia beerā. Māga oopachi Tachi Ak'ōre iru ome bada perā. <sup>39</sup> Tai iru ome nipapatap'edaarāpa unujida jōmaweda irua ooda Judea eujāde māik'aapa Jerusalén p'uurude. Ichiaba p'anajida iru kurusode peedak'āri. <sup>40</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa iru chok'ai p'irabai ataji k'āima ōpeemaa, maap'eda taimaa unupiji. <sup>41</sup> Judiorā jōmaarāmaa unupi-e paji. Jīp'a taimaapaita unupiji, Tachi Ak'ōrepa ai naaweda tai jirit'erada perā iru unudamerā. Chok'ai p'irabaida t'ēepai iru tai ome nek'oji ak'ipiit'ee wāara chok'ai bi. <sup>42</sup> Ai t'ēepai irua tai pēiji judiorāmaa jaranadamerā taipa unudap'edaa māik'aapa jara-teenadamerā iruta Tachi Ak'ōrepa bida jōmaarā Waibia. Ak'ōre ewari waibia ewate chok'ai p'anirāpa oopata māik'aapa piudap'edaarāpa oopatap'edaa ak'it'ee. <sup>43</sup> Jōmaweda Ak'ōre pedee jarapataarāpa irua ooit'ee bada k'awa p'anajida māik'aapa

jarapachida Tachi Ak'õrepa iru k'aurepa wēpapipariit'ee irude ijāarutaarāpa p'ek'au k'achia oopata.

*Tachi Ak'õre Jaure judio-eerāmaa cheda*

<sup>44</sup> At'āri Pedro pedeemaa bide, Ak'õre Jaure cheji chi ūrimaa p'anadap'edaarāmaa. <sup>45</sup> Judiorā ijāapataarā Pedro ome chedap'edaarā ak'itrua para beeji, Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepida perā judio-eerā k'ap'iade. <sup>46</sup> Ūripachida pedee para bi āchia k'awada-e p'ani pedeede māik'aapa Ak'õremaa it'aa iidi para bi. <sup>47</sup> Māpai Pedropa māgaji:

—Tachi Ak'õrepa na eperāarāmaa ichi Jaure pēiru taimaa pēidak'a. Māga bita, ¿k'aipa poro choonaapáde adayama? aji.

<sup>48</sup> Māpai Pedropa jaraji Jesucristo t'ide poro choopidamerā. Maap'eda Corneliopa chupiria iidiji Pedromaa āchi ome taarā beemerā.

## 11

*Pedropa nepirida ijāapataarā Jerusalende p'anadap'edaarāmaa*

<sup>1</sup> Cristopa jirit'eradaarā māik'aapa apemaarā ijāapataarā Judea eujāde p'anirāpa ūrijida judio-eerāpa Tachi Ak'õrepa jara pēida ūridap'eda, ichiaba Cristode ijāadap'edaa. <sup>2</sup> Mapa Pedro waya chek'āri Jerusalendee, ūk'uru judiorā Cristode ijāa p'anadap'edaarā k'īrau p'anajida irua ooda k'aurepa judio-eerā t'āide. <sup>3</sup> Iidijida:

—¿Sāap'eda judio-eerā ak'inajima? ajida. ¿Sāap'eda āra ome nek'ojima? ajida.

<sup>4</sup> Māpai Pedropa nepirīmaa beeji jōmaweda Tachi Ak'õrepa ichimaa k'awapida:

<sup>5</sup> —Mi bajida aji, Jope p'uurude. It'aa t'īmaa bide k'āimok'araa pik'a bide unuji lienzok'a bi it'ariipa mimaa che wā. Ma k'ī chaa jī beeji. <sup>6</sup> Pi-ia ak'iji k'awaait'ee k'āata edajāde paraaji. Unuji ne-animalaarā k'īrau t'ādo, būriipa nūteepata, k'achia beepata, bipa nūteepata māik'aapa wāabaipata. <sup>7</sup> Maap'eda pedee ūriji: “Pedro, p'irabāiji. Peep'eda, k'ōji.” <sup>8</sup> Māpai mia p'anauji: “Waide jāgee ne-animalaarā pia k'oik'araa bida adadepema k'ok'aada” aji.

<sup>9</sup> Māpai it'ariipa waya pedeeji: “Ak'õrepa k'oipia papida k'oik'araa bida anāaji.” <sup>10</sup> Jarada ōpee māga jaraji. Maap'eda ma lienzok'a bi waya it'aa jidiu ataji. <sup>11</sup> Aramata eperāarā ōpee pēidap'edaa Cesareadeepa mi jiri chejida mi te badamāi. <sup>12</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa mimaa jaraji wāmerā āra ome, k'īsia-ee. Na k'ōp'āyoorā seis wājida ichiaba mi ome. Jōmaweda t'īujida ma eperā ichi mimiapataarā pēi bada temāi. <sup>13</sup> Ma eperāpa taimaa nepiriji ichia ángel unuda māik'aapa ma angelpa

jarada: “Eperã pëipáde aji, Jope p'uurudee eperã t'íjarapata Simón Pedro atanadamerã. <sup>14</sup> Irua jarayada aji, sãga Ak'õrepa pi o k'achiadeepa k'aripa atai pichi te pidaarã ome.”

<sup>15</sup> 'Mi pachep'eda, pedeemaa beek'ãri, Ak'õre Jaure ãramaa cheji, naaweda tachi judiorãmaa chedak'a. <sup>16</sup> Mãga pak'ãri, mia k'irãpaji Tachi Waibiapa jarada: “Wãara Juan Bautistapa poro choopachi paniapa. Mamãda Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepiit'ee parã k'ap'iade.” <sup>17</sup> Mãgã mia k'awaaji Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepi k'inia bi ãra ome tachi ome ba chepidak'a, auk'a ijãapata perã Tachi Waibiã Jesucristode. Mãga bita ¿sãga mia Tachi Ak'õrepa ooda k'achia bida ayama? aji.

<sup>18</sup> Jerusalendepema ijãapataarãpa mãga ùridak'ãri, k'ĩup'ee para beeji. Maap'eda it'aa t'íjida Tachi Ak'õremaa. Mãgajida:

—¡Mãgara Tachi Ak'õrepa ichi Jaure judio-eerã k'ap'iade ichiaba ba chepiit'ee, k'achia oodaamaa p'aneedak'ãri mãik'aapa Jesucristode ijãadak'ãri! ¡Mãgã ichita iru ome chok'ai p'anapataadait'ee!

### *Ijãapataarã Antioquía p'uurude chip'epatãp'edaa*

<sup>19</sup> Esteban piuda t'ëepai, Jesucristode ijãapataarã jirĩmaa p'anadak'ãri peedait'ee, ùk'uru miruk'oodachida Fenicia eujãdee, Chipre isladee mãik'aapa Antioquía p'uurudee. Æchi wãdap'edaa chaa Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee jarateepachida judiorãmaa aupai. <sup>20</sup> Mamãda Cristode ijãapataarãpa Chipreddepemaarã mãik'aapa Cirene p'uurudepemaarã chedap'eda Antioquía p'uurude, Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee jarateepachida judio-eerãmaa. <sup>21</sup> Tachi Ak'õrepa ãra k'aripaji. Mapa judio-eerã chok'ara Jesucristode ijãa p'aneejida.

<sup>22</sup> Ijãapataarã Jerusalendepemaarãpa mãga ùridak'ãri, Bernabé pëijida Antioquiadee. <sup>23</sup> Panak'ãri, Bernabepa unuji Tachi Ak'õrepa ãra k'aripada. Mapa o-ĩadachi. Æraaji t'ãripa Cristode ijãadamerã mãik'aapa irua oopi bik'a oodamerã. <sup>24</sup> Bernabé eperã t'ãri pia bapachi. Cristode pia ijãapachi mãik'aapa oopachi Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Maperã eperãarã chok'ara Cristode ijãajida iru k'aurepa.

<sup>25</sup> Ma t'ëepai Bernabé wãji Tarso p'uurudee Saulo jiride. <sup>26</sup> Unu atak'ãri, ateeji Antioquiadee. Mama p'aneejida año aba ijãapataarã ome jarateemaa Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Eperãarã chok'araarãpa ãchia jarateeda ùripachida. Antioquía p'uurude naapiara Cristode ijãapataarã t'íbijida Cristodeerã.

<sup>27</sup> Maapai Ak'õre pedee jarapataarã ùk'uru wãjida Jerusalendeepa Antioquiadee. <sup>28</sup> Mama p'anide mãirãdepema aba

t'ijarapatap'edaa Agabo, ijāapataarā k'īrapite bainī beep'eda, Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapiji jarra oodait'ee jōmaweda Roma jua ek'ari p'anīrā eujāde. Wāara, ai t'ēpai māgīpa jaradak'a p'asaji César Claudio Romadepema reyrā poro waibia bak'āri. <sup>29</sup> Antioquiadepema Cristode ijāapataarāpa māga ūridak'āri, pedeetejida Judeadepema ijāapataarā k'aripadait'ee, āchia p'arat'a teedai pitapai. <sup>30</sup> Māgī p'arat'a p'edap'eda, Judeadepema ijāapataarā ak'ipataarāmaa tee pēijida Bernabé ome māik'aapa Saulo ome.

## 12

*Santiago peedap'edaa māik'aapa Pedro carcelde t'i nībidap'edaa*

<sup>1</sup> Bernabé Saulo ome Antioquía p'uurude at'āri p'anī misa, Rey Herodepa Cristode ijāapataarā ūk'uru jirīmaa beeji miapiit'ee. <sup>2</sup> Jaraji Juan ipema, Santiago espadapa peet'aadamerā. <sup>3</sup> Herodepa k'awaak'āri judiorā o-īa p'anī ichia oo bi unudap'eda, ichiaba Pedro jita atapiji. Māga ooji judiorāpa fiesta pan levadura wēe k'opata oo p'anide. <sup>4</sup> Pedro jita atadap'eda, Herodepa carcelde t'i nībipiji. Mama Romadepema soldaorā dieciséis p'epachida k'īmarik'īmarii carcel jīadamerā. Herodepa k'īsia iru baji Pedro imiateeit'ee eperāarā taide Pascua fiesta t'ēpai. <sup>5</sup> Māgá Pedro baji carcelde jīapari paraa. Mamīda awaraa Cristode ijāapataarāpa ewari chaa it'aa t'ipachida iru pari.

*Tachi Ak'ōrepa Pedro uchiapida carceldeepa*

<sup>6</sup> Herodepa Pedro imiateeit'ee pada ewate ai noreweda p'ārik'ua, Pedro jua cadenapa soldao jua k'īraichaa jīp'eda, k'āi baji āchi esajīak'a. Māimisa apemaarā soldaorā taawa jīamaa p'anapachida chi t'īupatamāi. <sup>7</sup> Māga nide Pedromāi īdaadachi māik'aapa it'aripema ángel bainī ba cheji. Māgīpa Pedro orromāi t'ōbajji māik'aapa māgaji:

—jIsapai p'irabáji!

Māga jararuta, cadena baaik'oodachida Pedro juadeepa.

<sup>8</sup> Māpai ma angelpa māgaji:

—P'aru jī beep'eda, pichi chancla jī béjei.

Māga ooji Pedropa. Maap'eda māgaji angelpa:

—Pichi īripema p'aru jī beep'eda, mi ome chéji.

<sup>9</sup> Pedro uchijai iru t'ēe, k'awa-ee wāara wa seewa angelpa oo bi. Ichi k'īsia-it'ee k'āimok'araa pik'a baji. <sup>10</sup> Mamīda wāyaajida chi jīapari naapema, maap'eda araarepema ichiaba. Carcel puerta hierrode ooda badamāi pachedak'āri calle jādee uchiadait'ee, ma puerta ichi itu ewadachi. Uchiadap'eda, calle jāde wājida māik'aapa ma angelpa ituaba atabēji.

<sup>11</sup> Māpai Pedropa k'awaaji k'āimok'araa-e bi. Mapa māgaji:

—Írá mia k'awa bida aji, wāara Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēiji mi k'aripait'ee Herodes juadeepa māik'aapa judiorā poroorā k'achia oodait'ee padadeepa.

<sup>12</sup> Māga k'awaak'āri, Pedro wāji María temaa. Māgí Juan nawe paji. Ma Juan ichiaba t'íjarapachida Marcos. Arii ijāapataarā chok'ara it'aa t'ímaa p'anajida Pedro pari. <sup>13</sup> Ma te t'íupata taawaik'a eereepa Pedropa t'íji. Māpai te ak'ipari awēra Rode apatap'edaapa ak'i cheji k'awaait'ee k'aita māga ni. <sup>14</sup> Pedro otau k'awaak'āri, o-īadachi. O-īapa puerta ewa-ee, edaa p'iradachi jarade Pedro taawa bi. <sup>15</sup> Māga ūridak'āri, māgajida:

—¿K'íra k'awa-ee nībik'ā? ajida.

Mamīda ichia wāarada ak'āri, āchia māgapachida:

—Iru-epi, Tachi Ak'ōre angelpi; iru ome nipaparida ajida.

<sup>16</sup> Māimisa Pedropa taawaik'a eereepa t'ímaa bapachi. Māpai puerta ewadap'eda, unudak'āri, p'eradachida. <sup>17</sup> Mamīda ichi juapa jaraji k'íup'ee p'aneedamerā māik'aapa nepiriji sāga Tachi Ak'ōrepa ichi carceldeepa uchia atada. Maap'eda māgaji:

—Nepiride wāti Santiagomaa māik'aapa apemaarā Cristode ijāapataarāmaa.

T'ēpai Pedro wāji awara āyaa.

<sup>18</sup> Ewarik'āri, carcelde k'íraupik'a para beeji, k'awada-e pada perā sāmaa wāji Pedro. <sup>19</sup> Herodepa k'awaa atak'āri, jaraji jirinadamerā. Mamīda p'oyaa unuda-e pada perā, chi soldaorā jīa p'anadap'edaarāmaa iidip'eda, jita p'e atapiji māik'aapa peepik'ooji. Ma t'ēpai Herodes uchiaji Judeadeepa māik'aapa Cesarea p'uurude banaji.

### *Herodes piuda*

<sup>20</sup> Maapai Herodes k'írau baji Tiro p'uurudepemaarā ome māik'aapa Sidón p'uurudepemaarā ome. Mapa āchi wājida iru ome pedeede. Mamīda panadak'āri, p'aajida Herodes mimiapataarā poro aba, Blastomaa, irua naapiara chupiria iidinamerā āchi pari, chōoda-e pait'ee. Māga oojida āchia ne-inaa k'odait'ee netonapachida perā Herodes jua ek'ari p'anadap'edaarā eujāde. <sup>21</sup> Ma eperāpa iidinak'āri, Herodepa jaraji ichia jararu ewate chedamerā. Ma ewate pak'āri, ichi p'aru pia jī beep'eda, rey su-ak'i beeparide su-ak'i banaji māik'aapa pedeemaa beeji. <sup>22</sup> Ichi pedeemaa ūridak'āri, eperāarā biuk'a nībeeji māik'aapa māgapachida:

—Nāgí eperā nama pedeemaa bi eperā-eda ajida. Ak'ōre waibíak'ata bida apachida.

<sup>23</sup> Aramata, angelpa Herodes k'ayaapit'aaji, irua itria-e pada perã mãga jaradak'ãri. Mapa mok'it'a k'ida p'uapa piuji.

<sup>24</sup> Maapai ijãapataarã chok'araara ĩwa wãpachida. T'imipiara jaratee wãpachida Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa.

<sup>25</sup> Bernabé Saulo ome Jerusalendepema ijãapataarãmaa tee chejida ma p'arat'a ijãapataarãpa teedap'edaa Antioquiade. Maap'eda waya wãjida Antioquiadee. Ñchi ome ateejida Juan. Mãgí ichiaba t'ijarapachida Marcos.

## 13

### *Tachi Ak'õre Jaurepa Bernabé Saulo ome awara bida*

<sup>1</sup> Antioquiadepema Cristode ijãapataarã t'ãide paraaji Ak'õre pedee jarapataarã mãik'aapa jarateepataarã. Mãgĩrã paji Bernabé, Simón (ichiaba t'ijarapata Nerro), Lucio Cirene p'uurudepema, Menahem (auk'a warida Galilea pidaarã poro Herodes ome) mãik'aapa Saulo. <sup>2</sup> Ewari aba mãirã it'aa t'ĩmaa p'anide nek'oda-ee, Ak'õre Jaurepa mägaji:

—Awara bidapáde aji, Bernabé mãik'aapa Saulo, mia ãra jirit'erada perã oodamerã mimia mia k'ĩsia iru bi ãchi-it'ee.

<sup>3</sup> It'aa t'ĩdap'eda nek'oda-ee, mãgĩrã ĩri jua bijida, maap'eda pëjida.

### *Saulo Bernabé ome Chipre islade*

<sup>4</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa mägá pëida perã, Bernabé Saulo ome wãjida Seleucia p'uurudee. Mama barcode bataudap'eda, Chipre isladee wãjida. <sup>5</sup> Salamina p'uurude panadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa judiorãmaa jarateemaa p'aneejida, Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede. Ichiaba Juan Marcos mama nipaji ãchi ome k'aripait'ee.

<sup>6</sup> Chipre isla jõmaweda biiripa wãyaa wãdapa, jaratee wãjida Pafos p'uurude panarutamaa. Mama ununajida judío t'ijarapatap'edaa Barjesús. Mãgipa petau tau k'awaa baji. Seewa-idaa bapachi, ichia Tachi Ak'õre pedee jaraparida apachi perã. <sup>7</sup> Mãgí Romadepema poro Sergio Paulo k'õp'ãyo paji. Sergio Paulo k'ĩsia k'awaa baji. Mapa t'ĩ pëiji Bernabé mãik'aapa Saulo, ũri k'inia bada perã ãchia jarateepata Tachi Ak'õrepa ooda Cristo piuda k'aurepa. <sup>8</sup> Mamida ãchia jarateemaa p'ani misa, mãgí petau tau k'awaa bipa, (griego pedeede Elimas apatap'edaa) jarapachi Romadepema poromaa irua ijãanaamerã ãchia jaratee p'ani. <sup>9</sup> Mãpai Saulo, ichiaba Pablo apatap'edaapa, Ak'õre Jaure iru ome bapachi perã, mãgí petau tau k'awaa bi k'ĩra pia ak'iji mãik'aapa mägaji:



<sup>10</sup> —¡Seewa-idaa, netuara warra! ¡K'achia ooyaa bi! ¿Chĩara k'ũra k'inia bi-ek'ã seewa jara bipa? ¿Sãap'eda Ak'õrepa jara-teepida pia seewada aparima? <sup>11</sup> İraweda Ak'õrepa pi k'achia ooit'ee. Pi tau p'ãriu baibeet'ee. Taarã mägá nipait'eeda aji, ak'õrejĩru unu-ee.

Aramata Elimas tau p'ãriudachi mãik'aapa pariatua jiri ni-papachi ichi juadeepa jidibai ateedamerã. <sup>12</sup> Romadepema poropa mãga unuk'ãri mãik'aapa ãchia jaratee p'ani ũrik'ãri, k'awaaji wãarata pedee p'ani. Mapa Cristode ijãaji.

### *Pablo Bernabé ome Antioquía p'uurude*

<sup>13</sup> Pablo mãik'aapa ichi ome nipapatap'edaarã Pafos p'uurudeepa barcode wãjida Perge p'uurudee. Mãgí p'uuru Panfilia eujãde bi. Mama p'anide Juan Marcopa ãchi atabëiji mãik'aapa ãpĩtee wãji Jerusalendee. <sup>14</sup> Mamĩda ãchi Pergedeepa wãjida Antioquía p'uurudee. Mãgí p'uuru Pisidia eujãde bi. Mama p'anide ĩpata ewate t'ũjida judiorã Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede mãik'aapa su-ak'i p'aneejida. <sup>15</sup> Mãgí tedepema judiorã poroorãpa Moisepa p'ãda mãik'aapa Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaa pedeedap'eda, jara pëijida Pablomaa mãik'aapa Bernabemaa:

—Tachi auk'aarã, parãpa eperãarãmaa pedee pia jara k'inia p'ani pirã, ĩraweda jaradapãde aji.

<sup>16</sup> Mãpai Pablo it'a ak'inĩ beep'eda mãik'aapa juapa jarap'eda k'ĩup'ee p'aneedamerã, mãgaji:

—Ũriti Israel pidaarã mãik'aapa parã awaraa eujãdepemaarã, Tachi Ak'õrede ijãa p'anĩrã. <sup>17</sup> Tai Israel pidaarãpa ijãa p'anida aji, chonaarãweda Tachi Ak'õrepa tai chonaarã jirit'eraji ichi-it'ee. ãchi ĩwapiji Egiptode, at'ãri awaraa eujãdepemaarãk'a p'anajida mĩda. Ichi juapa ãchi mamãik'aapa uchiapiji, ichi jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã. <sup>18</sup> Ma awara ãchi ak'ipachi cuarenta años eujã pania wëe bide wãyaadak'ãri. <sup>19</sup> Canaán eujãde panadak'ãri, ichia Canaandepema awara-awaraa to pidaarã siete k'iniipiji, ãra eujã tai judiorã chonaarãpa atadamerã. <sup>20</sup> Ak'õrepa tai judiorã jirit'eradak'ãriipa mãgí eujã Canaãnde atarutamaa cuatrocientos cincuenta años paji.

'Ma t'ëepai Tachi Ak'õrepa eperãarã charraarãk'a biji ababaa, ãchi ak'ipataadamerã, ichi pedee jarapari Samuel ãchi poro waibia parumaa. <sup>21</sup> Mãpai ãchia iidijida Samuelmaa rey bimerã ãchi ak'ipari. Mapa Tachi Ak'õrepa Saúl ãchi rey papiji cuarenta años. Mãgí Quis warra paji, Benjamín ëreerãdepema. <sup>22</sup> Ai t'ëepai Saúl uchiapip'eda, Tachi Ak'õrepa Rey David biji iru pari. Mãgaji:

'Mia Jesé warra David unujida aji, mia k'inia bik'a. Ichiaba mia k'awa bida aji, irua ooit'ee mia oopi k'inia bik'a.' (1 S 13.14)

<sup>23</sup> 'Rey David éreerãdeepa uchiaji Tachi K'aripapari. Māgí Jesús, Tachi Ak'õrepa pëida Israel pidaarã k'aripamerã, ichia naaweda jaradak'a ichi pedee jarapataarã it'aideepa. <sup>24</sup> Māgí Jesús chei naaweda, Juan Bautistapa jarateepachi jômaweda Israel pidaarãmaa ãchi p'ek'au k'achia oo amaadamerã māk'aapa poro choopidamerã. <sup>25</sup> Māpai Juanpa, ichi mimia aupa wāk'ãri, mājaji:

'Mi parã poro waibia-e, parãpa k'ĩsia p'anik'a. Mamĩda mi t'ëepai cheit'eeda aji, eperãarã poro waibiara bi. Mia iru chancla jida ëraik'araa bida aji, iru mi k'ãyaara waibiara bairã.' (Mr 1.7)

<sup>26</sup> 'Michi auk'aarã, Abrahamdeepa uchiadap'edaarã, ichiaba parã judio-eerã, jūrítí! Tachi Ak'õrepa tachi jõmaarãmaa jara pëi bi sãga ichia tachi o k'achiadeepa k'aripa ata k'inia bi. <sup>27</sup> Eperãarã Jerusalende p'anapatap'edaarãpa māk'aapa ãchi poroorãpa k'awada-e p'anajida Jesús Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Ichiaba k'awadak'aa paji Tachi Ak'õrepa jara k'inia bada chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade, ñipata ewari chaa judiorãpa māgí leepata mĩda Ak'õre Ûraa jarateepata tede. Maperã ãchiata oojida ma ùraade jaradap'edaak'a Jesús peepidak'ãri. <sup>28</sup> Irua maarepida k'achia oo-e paji. Mamĩda ãchia iru pee k'inia p'anajida. Mapa Pilatoma iidinajida peepit'aamerã. <sup>29</sup> Maap'eda jõma oodap'eda iru ome Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara badak'a, awaraarãpa kurasodeepa irabai atadap'eda, ianajida. <sup>30</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrëpata chok'ai p'irabaipiji. <sup>31</sup> Ai t'ëepai iru ome chedap'edaarãpa Galileadeepa Jerusalendee unuda chok'ara unupachida, māk'aapa ñrá tai auk'aarãmaa ãchia unudap'edaa jara p'ani.

<sup>32</sup> 'Mapa taipa parãmaa nãgí pedee pia jara k'inia p'ani. Tai judiorã chonaarãmaa Tachi Ak'õrepa jaraji <sup>33</sup> aba pëit'ee eperãarã k'aripade. Mamĩda ichia māgí pëi-e paji tai chonaarã chok'ai p'ani weda. Jĩp'a pëiji ãchideepa uchiadap'edaarã, tachi ñrapemaarã chok'ai p'anide. Māgí pëida paji ichi Warra Jesús, ichia chok'ai p'irabaipida. K'awa p'ani ichi Warra pëiji ichi ùraa p'ãdadepema Salmode jara bairã:

'Mia idi jõmaarãmaa jara bi pi mi Warra.' (Sal 2.7)

<sup>34</sup> Tachi Ak'õrepa jaraji ichi Warra chok'ai p'irabaipiit'ee, waa piu-e pait'ee ichi ùraa p'ãdade jara bik'a:

'Rey Davidmaa jaradak'a mia ooit'ee, mia wãarata jarapari perã.' (Is 55.3)

35 Ichiaba jara bi awaraa Salmo p'ädade:

'Pia mi k'ap'ia beraupi-e pait'ee, mia oopari perã pia mimaa  
oopi bik'a.'

(Sal 16.10)

36 Wãara na eujãde bak'ãri, Rey Davidpa ooji Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru badak'a. Maap'eda jai-idaaji. Iajida chi ak'õreerã ik'aawa mãik'aapa ichi k'ap'ia beraudachi. 37 Mamĩda Tachi Ak'õrepa Jesús chok'ai p'irabaipida k'ap'ia berau-e paji.

38 Maperãpi, tachi auk'aarã, k'awaadaipia bi Tachi Ak'õrepa tachia p'ek'au k'achia oopata wẽpapipari Jesús piuda k'aurepa.

39 Ma k'aurepa ichide ijãapataarã p'ek'au k'achia wẽe p'ani Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Moisepa p'ädak'a oodap'edaa k'aurepa p'ek'au k'achia wẽpak'aa paji mĩda, Tachi Ak'õrepa Jesude ijãapataarã p'ek'au k'achia wẽpapipari, Jesupa ooda k'aurepa.

40 K'ĩrak'aupai p'anadai Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ädap'edaade jara bik'a:

41 'Ûriti parã chi oo iru p'anapataarãpa Tachi Ak'õrepa jara bi. Ak'ĩti mãik'aapa ak'itrua para bãti. Parã at'ãri chok'ai p'anide mia ooit'ee ne-inaa parãpa ijãada-e pai, ai naaweda abaapa parãmaa mãga jararu pijida.' (Hab 1.5)

42 Pablo Bernabé ome judiorã Ak'õre Ûraa jara-teepata tedee pa uchiadak'ãri, chi waa k'awa k'inia p'anadap'edaarãpa chupiria iidijida ñipata ewate pak'ãri waya jaratee chedamerã. 43 Judiorã mãik'aapa judio-eerã Tachi Ak'õrede ijãapataarã uchiadap'eda, chok'ara wãjida Pablo mãik'aapa Bernabé t'ẽe. Maperã ãchia ma Ak'õrede ijãapatap'edaarãmaa ùraajida k'irãpadamerã Tachi Ak'õrepa ãchi k'aripada Cristo piuda k'aurepa.

44 Apema tomiade ñipata ewate, perã jõmaweda p'uuru pi-daarã cheepurujida Ak'õrepa jarapida ùride. 45 Mamĩda judiorãpa unudak'ãri eperãarã chok'ara see nĩbi, k'ĩraudachida mãik'aapa Pablomaa ik'achia jaramaa p'aneejida, Cristo ãpite paara. 46 Mãpai Pablopa Bernabé ome waawee-ee p'anaujida:

—Tachi Ak'õrepa tai naapiara pẽijida ajida, parã judiorãmaa ichia jara pẽida Cristode jarateedamerã. Mamĩda parãpa ùri k'iniada-e p'anadairã, pãchi k'ĩradoopa atuadait'ee. Mãga p'anadairã, tai wãdait'ee judio-eerãmaa jarateede. 47 Mãga oodait'ee Tachi Ak'õre Ûraa p'ädade jara bairã:

'K'õp'ãyoorã ome lámpara pẽipatak'a ñdaamerã ode p'ãrik'ua nipadak'ãri, mãga pik'a mia pi pẽiru mi o ak'ipimerã na p'ek'au eujãdepemaarãmaa. Mia mãgã pẽiru k'inia bairã pia chi t'imĩara beerã paara o k'achiadeepa k'aripa atamerã.'

(Is 49.6)

48 Judio-eerãpa mãga ùridak'ãri, o-ĩa para beeji mãik'aapa Tachi Ak'õrepa jara pẽida pia bida apachida. Mãpai Cristode

ijãajida chi Tachi Ak'õrepa k'ïsia iru bada ichita chok'ai p'anapataadamerã. <sup>49</sup> Mãgïrãpa Tachi Ak'õrepa ooda jaratee wãpachida ãchi wãrutamaa. Cristo piuda k'aurepa irua tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji. <sup>50</sup> Mamïda judiorãpa pedeejida wëraarã ãchik'a Tachi Ak'õre waaweeepataarã ome. Pablo Bernabé ome ãpite ik'achia pedeejida. Maperã ma p'arat'ara beerãpa mãik'aapa imik'ïraarã chi p'uuru pidaarã poroorãpa Pablo Bernabé ome ma eujãdeepa jëret'aajida. <sup>51</sup> Mãirãpa mãga oodak'ãri, Pablo Bernabé ome ãchi biiri p'ora nëep'ejida ak'ipidait'ee waa jarateeda-e pait'ee ma judiorãmaa, Cristode ijãadak'aa p'anadap'edaa perã. Maap'eda wãjida Iconio p'uurudee. <sup>52</sup> Pablo Bernabé ome mãgã jërek'oojida mïda, chi Cristode ijãapataarã ma eujãde o-ïa p'anajida, Tachi Ak'õre Jaure ãchi ome bada perã.

## 14

### *Pablo Bernabé ome Iconio p'uurude*

<sup>1</sup> Iconiode panadak'ãri, oojida Antioquiade oodap'edaak'a. T'ïujida judiorã Ak'õre Ûraa jarateepata tede mãik'aapa jarajida Tachi Ak'õre Jaurepa jarapidak'a. Mapa judiorã chok'ara Cristode ijãajida, judio-eerã jida ichiaba. <sup>2</sup> Mamïda judiorã Cristode ijãa k'iniada-ee p'anadap'edaarãpa pedee k'achia jaramaa p'aneejida Pablo mãik'aapa Bernabé ãpite. Mapa judio-eerã k'ïraudachida ãra ome. <sup>3</sup> Mãga p'anajida mïda, ãchi omé arii taarãjida mãik'aapa waawee-ee jarateepachida Tachi Ak'õrepa jarapidak'a, Cristopa ãchi k'aripa bapachi perã. Jarateepachida Tachi Ak'õrepa eperãarã pia ooda Cristo piuda k'aurepa. Maperã Ak'õrepa ãchimaa oopiji ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>4</sup> Mamïda, mãga oo p'anajida mïda, ma p'uuru pidaarã k'ïsia awara-awaraa p'anajida. Ûk'uru judiorã eere p'anajida, jõdee chi apemaarã Cristopa jirit'eradaarã eere. <sup>5</sup> Maapai ùk'uru judiorã mãik'aapa judio-eerã pedeetejida ãchi poroorã ome miapidait'ee; mãupa bat'a peedait'ee. <sup>6</sup> Mamïda Pablopa Bernabé ome k'awaadak'ãri, mirudachida Licaonia eujãdee, Listra p'uurude mãik'aapa Derbe p'uurude, ichiaba ma p'uuru ik'aawa. <sup>7</sup> Mama ichiaba Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee jarateepachida.

### *Listrade Pablomaa mãupa bat'adap'edaa*

<sup>8</sup> Listra p'uurude p'anide unujida eperã p'oyaa t'ïak'aa bi, ichi t'oru weda chiwa bada perã. Ma eperã su-ak'i baji <sup>9</sup> ùrimaa Pablopa jarateemaa bi. Pablopa irumaa ak'ik'ãri mãik'aapa unuk'ãri wãara ijãa bi, k'awaji jipaipia bi. <sup>10</sup> Mapa ma eperãmaa golpe pedeeji:

—P'irabáiji mãik'aapa jïp'a bainï béeeji.

Aramata ma eperã p'inajiti bainĩ beeji mãik'aapa p'irria beeji. <sup>11</sup> Pablopa ooda unudak'ãri, arii p'anadap'edaarã biuk'a nĩbeeji Licaonia pidaarã pedeede. Mamĩda Pablopa Bernabé ome ãrapa jara p'ani k'awada-e paji. Ærapa mægajida:

—jNãgiirã ak'õre waibiarã, it'ariipa edaa che p'ani tachi t'ãide eperãarãk'a!

<sup>12</sup> Mãpai Bernabé t'ĩ bijida Greciadepemaarã ak'õre waibia Zeus. Jõdee Pablo t'ĩ bijida Hermes, ichiata pedee bapachi perã. <sup>13</sup> Ma p'uuru t'ĩpata k'ait'a Zeumaa it'aa t'ĩpata te iru p'anajida. Maperã atapijida Zeus p'aaremaa aneemerã p'ak'a imik'ĩra, paadait'ee Pablo mãik'aapa Bernabé k'ĩrapite; ma awara nep'ono aneemerã teedait'ee Pablomaa mãik'aapa Bernabemaa, ãchi ak'õre waibiarã jĩak'aapa. <sup>14</sup> Mamĩda Bernabé Pablo ome k'awaadak'ãri mágá oo p'ani it'aa t'ĩdait'ee ãchi k'ĩrapite, ãchi p'aru jēt'aajida t'ãri p'uapa. Maap'eda nãga bia t'ĩudachida eperãarã t'ãide:

<sup>15</sup> —Eperãarã, ¿sãap'eda nãga oorutama? ajida. Tai ichiaba eperãarãpi parãk'a. Ma-it'eepi tai che p'ani jaradait'ee nãgee net'aa vale-ee baibide ijãa amaadamerã; ma k'ãyaara Tachi Ak'õrede ijãadamerã, iru ichita bapari perã. Tachi Ak'õrepa ooji pajã, na eujã, p'usa mãik'aapa ne-inaa jõmaweda aide nĩbi. <sup>16</sup> Naaweda Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarãmaa ita-aria ãchia oo k'iniata oopiji. <sup>17</sup> Mamĩda ichia ãra ak'i baji. Mãga oo bĩpa ak'ipiji ichi Tachi Ak'õre. Ichiata parã-it'ee k'oi chepipari ne-uu pia chaumerã. Mágá iru p'ani nek'odait'ee mãik'aapa o-ĩa p'anadait'ee.

<sup>18</sup> Pablopa Bernabé ome ma jõma jarajida mĩda, perã p'oyaada-e paji eperãarã p'ak'a imik'ĩra peenaadamerã mãik'aapa it'aa t'ĩnaadamerã ãchi k'ĩrapite.

<sup>19</sup> Ai t'ẽepai pachejida judiorã Antioquía p'uurudeepa mãik'aapa Iconio p'uurudeepa. Eperãarã ãchi eere pa atadap'eda, Pablomaa mãupa bat'ajida peet'aadait'ee. Piu bi jĩak'aapa, p'uuru k'idaa jidiu baibinajida. <sup>20</sup> Mamĩda Cristode ijãapataarã Pablomãi seedaidak'ãri, waya p'irabaiji. Maap'eda waya wãji p'uurudee mãik'aapa ai norema wãji Bernabé ome Derbe p'uurudee.

<sup>21</sup> Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee jaratedak'ãri Derbede, eperãarã chok'ara ijãajida. Mama bap'eda, ãpitee chejida Listradee, Iconiodee mãik'aapa Antioquiadee. <sup>22</sup> Ma nipadap'edaa chaa ũraajida Cristode ijãapataarã waapiara ijãa p'aneedamerã mãik'aapa mægajida:

—It'aa wãdai naaweda, tachi ichita miadait'eeda ajida, Cristode ijãapata perã.

23 Ichiaba ijāapataarā para bee chaa ūk'uru jirit'erajida ijāapataarā ak'i p'anapataadamerā. Māpai it'aa t'īdap'eda nek'oda-ee, ijāapataarā jōmaweda Ak'ōre juade bijida.

*Pablo Bernabé ome Antioquía p'uurudee wādap'edaa*

24 Maap'eda Pisidia eujāde wāyaajida Panfilia eujāde panarutamaa. 25 Mama bide Ak'ōrepa jarapidak'a jarateejida Perge p'uurude. Mamāik'aapa wājida Atalía p'uurudee. 26 Mama barcode bataudap'eda, wājida Antioquía p'uurudee, chi ijāapataarāpa Ak'ōre juade bīdap'edaamāi, irua āchi pia ak'i bapariimerā. Māgá irua k'aripapachi perā, āchia oojida jōma irua k'inia badak'a oodamerā ma wādade. 27 Pachedak'āri Antioquiade, Cristode ijāapataarā t'i p'ejida māik'aapa nepirijida Tachi Ak'ōrepa āchi pari ooda. Ichiaba nepirijida Ak'ōrepa judio-eerāmaa ijāapida. 28 Maap'eda Pablo Bernabé ome mama taarā p'aneejida Cristode ijāapataarā ome.

## 15

*Ijāapataarā Jerusalende chip'edaidap'edaa*

1 Maapai eperāarā Judeadeepa chejida Antioquiadee. Māgīrāpa Jesude ijāapataarāmaa jarateemaa p'aneejida. Māgajida:

—Pāchi imik'īraarā k'ap'iade tauchaa bida-e pirā Moisepa p'ādade jara bik'a, it'aa wāda-e pait'eeda ajida.

2 Māpai Pablo Bernabé ome ijāati pedeejida āchi ome. Maap'eda Jesude ijāapataarāpa Pablo, Bernabé māik'aapa awaraarā pēijida Jerusalende māgī jarateeda iidinadamerā Cristopa jirit'eradaarāmaa māik'aapa Jerusalendepema ijāapataarā ak'ipataarāmaa.

3 Antioquiadepema ijāapataarāpa āchi pēidap'eda, Fenicia eujāde māik'aapa Samaria eujāde wāyaajida. Nepirijida judio-eerāpa Cristode ijāa p'anadap'edaa. Māga ūridak'āri, māpema Cristode ijāapataarā o-īadachida.

4 Pablo Bernabé ome Jerusalende pachedak'āri, awaraa ijāapataarāpa āra auteebaijida Cristopa jirit'eradaarā ijāapataarā ak'ipataarā ome. Chip'edaidap'eda āra ome, Pablo māik'aapa Bernabé nepirijida jōma Tachi Ak'ōrepa ooda āchi pari. 5 Mamīda ūk'uru fariseorā Cristode ijāapataarā, p'irabaijida māik'aapa māgajida:

—Judio-eerā ijāa p'anīrāmaa tauchaa bipidaipia bi āchi imik'īraarā k'ap'iade māik'aapa oopidaipia bida ajida, Moisepa p'ādade jara bik'a.

6 Māpai seedachida Cristopa jirit'eradaarā māik'aapa ijāapataarā ak'ipataarā k'īsiadait'ee ma pedee jaradade. 7 Taarā aupedee jōnide, Pedro p'irabaiji māik'aapa māgaji:

—İpemaarã Cristo k'aurepa, parãpa k'awa p'anida aji, taarãru Tachi Ak'õrepa mi jirit'eraji Jesucristopa ooda eperãarã k'aripait'ee jaranamerã judio-eerãmaa, ãchia auk'a Jesude ijãadamerã. <sup>8</sup> Tachi Ak'õrepa ãchi t'ãride iru p'anadap'edaa k'awa bada perã, ak'ipiji ichia ãchi jida k'inia iru bi, tachi k'inia iru bik'a. Mãga ak'ipiji ãchima pëik'ãri ichi Jaure, tachima pëidak'a. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrepa ãchi auk'a ak'ipari tachik'a. Mãga k'awa p'ani ãchia p'ek'au k'achia oopata auk'a wëpapak'ooda perã Cristode ijãadak'ãri, tachi ome oodak'a. <sup>10</sup> İrá, ¿tachia sãga oodaima? ¿Oodaipia bik'ã Tachi Ak'õrepa jara-e padata? ¿Jõma ijãapataarãmaa oopidaik'ã mãgee ne-inaa chaaree Moisepa p'ãdade jara bik'a? Tachia mãik'aapa tachi chonaarãpa mãgee ne-inaa jõmaweda p'oyaa ooda-e paji. <sup>11</sup> Maperã mãga oodaik'araa bi. Tachia ijãa p'ani Tachi Waibia Jesucristo tachi ome t'ãri pia bairã, tachi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee it'aa wãdamerã. Æchia auk'a mãga ijãa p'anida aji.

<sup>12</sup> Maap'eda jõma k'ĩup'ee para beeji Bernabé Pablo ome nepirĩmaa p'aneedak'ãri Tachi Ak'õrepa oopida ãchima judio-eerã t'ãide, eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa.

<sup>13</sup> Pedee aupadak'ãri, Santiagopa mägaji:

—İpemaarã, mi pedee ũriti. <sup>14</sup> Simón Pedropa et'ewa nepirijida aji, Tachi Ak'õrepa judio-eerã k'aripada. Tachi Ak'õrepa ãchi jida jiripari ichideerã p'aneedamerã. <sup>15</sup> Mãga bi iru pedee jarapataarãpa p'ãdap'edaade jara bik'a:

<sup>16</sup> 'Nãga bap'eda, mia Rey David trua waya papiit'ee irudeepa uchiada jua ek'ari. Mia ooit'ee Israel pidaarã t'ãidepema te k'arawapataarãpa oopatak'a. Te t'eedaik'ãri, ãrapa t'eedeechoo jëra bada araa p'epata te chiwidik'a bainĩ bidait'ee. <sup>17</sup> Mãga pik'a Rey Daviddeepa uchiadap'edaarã mide ijãa p'ani mia araa p'eit'ee apemaarã mide ijãa p'anĩrã ome. Maap'eda ma jõmaweda michideerã papiit'ee mi Warra k'aurepa. Mãga ooit'ee chi mide ijãa p'anĩrã, Daviddeepa uchiada-e paji mĩda. <sup>18</sup> Chonaarãweda mia k'awapidak'a eperãarãmaa, mãga ooit'ee. Mi, Tachi Ak'õre Waibiapa mãga jara bi.' (Am 9.11-12)

<sup>19</sup> Mãpai Santiagopa mägaji:

—Tachi Ak'õrepa mãga jara bairã, mia nãga k'ĩsia bida aji. Tachia Moisepa p'ãdade jara bik'a oopidaik'araa bi judio-eerãmaa, mãgĩrã Tachi Ak'õrede ijãadak'ãri. <sup>20</sup> Ma k'ãyaara k'art'a p'ã pëidãma jaradait'ee k'onaadamerã nechiarã ata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite, ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata; wëra apai ome p'anadamerã; ne-animal İyapa jĩa piuda chiara k'onaadamerã, aide waa paraa perã mãik'aapa ne-animal waa

k'onaadamerã. <sup>21</sup> Māgí ũraa aupai pëidaipia bi. Awaraa ũraa k'awa k'inia p'ani pirã, ñipata ewari chaa ũridai Tachi Ak'õre Ũraa jarateepata tede. Chonaarãweda Moisepa p'ãda jarateepachidada aji, mãgee tede mãik'aapa írã at'ãri mãga oopata.

*Judio-eerãmaa k'art'a p'ãdap'edaa*

<sup>22</sup> Māpai Cristopa jirit'eradaarã, ijãapataarã ak'ipataarã mãik'aapa jômaweda Jerusalendepema ijãapataarãpa pedeteejida ũk'uru jirit'eradait'ee mãik'aapa pëidait'ee Antioquiadee Pablo ome mãik'aapa Bernabé ome. Nãgí eperãarã jirit'erajida: Judas, ichiaba t'ipatap'edaa Barsabás mãik'aapa Silas. Ape-maarã ijãapataarãpa mãgí omé pia ak'i p'anapachida áchi poroorãk'a. <sup>23</sup> K'art'a p'ãdap'edaade nãga jara pëijida:

Tai, Cristopa jirit'eradaarãpa, ijãapataarã ak'ipataarã ome na k'art'ade salude pëiruta parã judio-eerãmaa Cristode ijãa p'anirã Antioquia p'uurudepema, Siria eujãdepema mãik'aapa Cilicia eujãdepemaarã-it'ee.

<sup>24</sup> Taipa ũrijida nãpemaarã ũk'uru parãmaa wãdap'edaa, mamída taipa pëida-eeta. Mãgírãpa pariatua áchi k'ĩradoopa jaratee nipajida. Maperã parãpa k'awada-e paji ijãadait'ee Moisepa p'ãdade wa Pablopa jarateedade. <sup>25</sup> Mapa taipa pedeteejida taidepemaarã ũk'uru jirit'eradait'ee mãik'aapa pëidait'ee parãmaa tai k'õp'ãyoorã k'iniarã Bernabé Pablo ome. <sup>26</sup> Taipa k'awa p'ani Pablo Bernabé ome waaweedak'aa piudait'ee Tachi Waibia Jesucristode ijãa p'ani k'aurepa. <sup>27</sup> Mapa áchi ome parãmaa pëiruta Judas Silas ome. Áchia parãmaa jõma taipa k'ĩsiadap'edaa na p'ãdade jara bik'a nepiridait'ee. <sup>28</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa tai k'aripaji parãmaa ne-inaa audú chaaree oopinaadamerã. Nãgapai jara k'inia p'ani parãpa oodamerã. <sup>29</sup> K'onáati nechiarata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite, ai k'ĩrapite it'aa t'ipata. Ne-animal ñyapa jãa piuda chiara k'onáati mãik'aapa ne-animal waa k'onáati. Ma awara p'ek'au oonáati. Taipa jara p'anik'a ooruta pirã, pia oodait'ee.

Mãgapai paji.

<sup>30</sup> Māpai ma k'art'a p'ãdap'eda, pëijida Antioquiadee wãdap'edaarã ome. Mama panadap'eda, ijãapataarã jômaweda t'í p'ejida mãik'aapa ma k'art'a áchima teejida. <sup>31</sup> Ijãapataarãpa ma k'art'a leedak'ãri, o-ñadachida, áchi-it'ee ũraa pia bada perã. <sup>32</sup> Judas Silas ome Tachi Ak'õre Jaurepa jarapiru jarapataarã pada perã, ichiaba ma ijãapataarãmaa ũraajida t'ãri o-ña p'aneedamerã. <sup>33</sup> Mama p'anadap'eda, ijãapataarãpa áchi despediijida k'ãiwee wãdamerã. <sup>34</sup> [Mamída Silas arii beeji.] <sup>35</sup> Pablo Bernabé ome ichiaba p'aneejida awaraa



ijāapataarā ome Antioquiade, Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pēida Cristode jarateedait'ee.

*Pablo waya wāda ichi naaweda wāda ode*

<sup>36</sup> Māga p'anadap'eda, ewari aba Pablopa māgaji Bernabema:

—Waya wādāma aji, ijāapataarā ak'ide, Tachi Ak'ōrepa jara pēida Cristode jaratee nipadap'edaa p'uuru chaa. Ak'idait'eeda aji, at'āri ijāa p'anī wa māga-e.

<sup>37</sup> Bernabepa ichiaba atee k'inia baji Juan; māgí Juan ichiaba t'ijarapatap'edaa Marcos. <sup>38</sup> Mamīda Pablopa atee k'inia-e paji, āchi ik'aawaapa uchiada perā Panfilia eujāde, āchi mimia at'āri aupada-eeta. <sup>39</sup> Ijīati pedeedap'eda, āchi o chaachaa jitak'oodachida. Bernabé wāji Chipre isladee Marcos ome. <sup>40</sup> Jōdee Pablopa jirit'eraji Silas ichi k'ōp'āyo pamerā. Ijāapataarāpa āchi omé Ak'ōre juade bijida irua āchi pia ak'i bapariimerā. Māpai Pablo ichi k'ōp'āyo ome wāji. <sup>41</sup> Wāyaajida Siria eujāde māik'aapa Cilicia eujāde. Ijāapataarā ūraa wājida āchi para bee chaa.

## 16

*Timoteopa Pablo Silas ome k'ōp'āyaada*

<sup>1</sup> Mamāik'aapa Pablo Silas ome panajida Derbe p'uurude māik'aapa Listra p'uurude. Mama unujida ijāapari t'ijarapatap'edaa Timoteo. Chi nawe judío wēra Cristode ijāapari paji. Jōdee chi ak'ōre Greciadepema paji. <sup>2</sup> Ijāapataarā Listradepemaarā māik'aapa Iconiodepemaarāpa Timoteo pia t'o p'anadap'edaa perā, <sup>3</sup> Pablopa ichi ome ateeji mamāik'aapa. Mamīda uchiadai naaweda, iru k'ap'iade tauchaa biji māpemaarā judiorā k'aurepa. Ma eujādepema jōmaarāpa k'awajida Timoteo ak'ōre Greciadepema paji māik'aapa ārapa tauchaa bidak'aa paji āchi warrarā k'ap'iade. <sup>4</sup> P'uuru bee chaa wāyaa wādak'āri, jara bēi wāpachida Cristopa jirit'eradaarāpa māik'aapa ijāapataarā ak'ipataarāpa jara pēidap'edaa Jerusalendeepa. <sup>5</sup> Māgá ijāapataarāpa pipiara k'awaajida Cristopa oopi k'inia bi āchimaa māik'aapa waapiara ijāajida irude. Ma awara ewari chaa ijāapataarā chok'araara ūwa wājida.

*Pablo k'āimok'araa pik'a bada Troas p'uurude*

<sup>6</sup> Ma wārutade wāyaajida Frigia eujāde māik'aapa Galacia eujāde, Tachi Ak'ōre Jaurepa jarateepi-e pada perā Ásia eujāde. <sup>7</sup> Misia eujāde panadak'āri, wādait'ee paji Bitinia eujādee. Mamīda Jesús Jaurepa wāpi-e paji. <sup>8</sup> Mapa Misia eujāde wāyaajida Troas p'uurude parutamaa. <sup>9</sup> Panadap'edaa ewate p'ārik'ua, Pablo k'āimok'araa pik'a bide unuji Macedonia

eujãdepema imik'ĩra bainĩ bi. Mãgipa chupiria iidiji Pablo wãmerã ichi eujãdee. Mãgaji:

—Chéji Macedoniadee tai k'aripade.

<sup>10</sup> Pablo mágá k'ãimok'araa pik'a bap'eda, aramata net'aa p'e atajida wãdait'ee Macedoniadee, k'ĩsia p'anadap'edaa perã Tachi Ak'õrepa jarateepi k'inia bi Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee ma eujãde. Ma wãdap'edaade mi jida auk'a wãji.

### *Pablo Silas ome Filipos p'uurude*

<sup>11</sup> Troas p'uurudeepa tai barcode bataujida. Mata Samotracia islade panajida. Mamãik'aapa ai norema Neápolis p'uurude panajida. <sup>12</sup> Neapolideepa wãjida Filipodee. Mãgí p'uuru waibia Macedonia eujãde bi. Ma p'uurude Romadepemaarã chok'ara p'anapachida. Mama k'ãima chok'ara-ee p'anajida. <sup>13</sup> fipata ewate tai wãjida p'uurudeepa to idee, ma p'uurudepema judiorã it'aa t'ĩpatamãi unudai jĩak'aapa. Unu atadak'ãri, su-ak'i p'aneejida mãik'aapa jarateemaa p'aneejida wẽraarã cheepurudap'edaarãmaa. <sup>14</sup> Ma wẽraarã t'ãide baji aba t'ijarapatap'edaa Lidia. Ma wẽra Tiatira p'uurudepema paji. Mãgipa netopachi p'aru pia t'ida p'up'uchia. Mãgí wẽrapa Tachi Ak'õremaa it'aa t'ipachi. Maperã Ak'õrepa irumaa ũripiji Pablopa jaratee bi. Pia ũrik'ãri, Cristode ijãa beejí. <sup>15</sup> Iru poro choopip'eda ichi te pidaarã ome, taimaa mágaji:

—Parãpa unu p'ani pirã mi wãara ijãa bi Jesucristode, mi tede p'ana chéti.

Mãga jara bipa wãjida ichi temaa.

### *Filipos p'uurude carcelde p'anadap'edaa*

<sup>16</sup> Ewari aba tai waya it'aa t'ide wãdak'ãri it'aa t'ĩpatap'edaamaa, unujida awẽra. Mãgí awẽra esclava paji. Mãgipa ne-inaa p'asait'ee bi jarapachi, ichi k'ap'iade netuara merãtia bada perã. Mapa ma awẽra chiparipa p'arat'ara jitapachi ichi k'aurepa. <sup>17</sup> Mãgí awẽra tai t'ẽe bia wãpachi:

—Nãgí eperãarã Tachi Ak'õre Waibiapa pẽida jarateedamerã sãga eperãarã it'aa wãdai.

<sup>18</sup> Ewari chok'ara mãga oopachi tai wãrutamaa. Mata ewari aba Pablopa ũriamaadaik'ãri, ãpĩtee ak'iji mãik'aapa mágaji ma netuara k'ap'iade merãtia badamaa:

—Jesucristo jõmaarã poro waibia perã, ichi t'ide mia pimaa jara bi uchiadaimerã jã wẽra k'ap'iadeepa.

Aramata ma netuara uchiadachi.

<sup>19</sup> Ma awẽra chipariirãpa mãga unudak'ãri, k'awaajida áchi p'arat'a waa p'oyaa jitada-e iru k'ap'ia. Mapa Pablo Silas ome jita atadap'eda, ateejida áchi p'uurudepema poroorãmaa,

māgĩrã chip'edaipatap'edaamãi. <sup>20</sup> Ma Romadepema poroorãmaa ateedap'eda, māgajida:

—Na judiorãpa tachi p'uuru pidaarã k'ĩraupirutada ajida, <sup>21</sup> māik'aapa ne-inaa jarateemaa p'ani tachi Romadepemaarãpa oopata awara. Taipa māga ũri k'iniada-e p'anida ajida.

<sup>22</sup> Māpai p'uuru pidaarã chok'ara seedachida. Āchi poroorãpa Pablo Silas ome p'aru ěrapijida māik'aapa wipijida pak'urupa. <sup>23</sup> Pia wipit'aadap'eda, carcelde t'it'aajida māik'aapa carceldepema jĩaparimaa jarajida pia jĩamerã, carceldeepa uchiapiamaapa. <sup>24</sup> Chi jĩaparipa māga ũrik'ãri, calabozo edupiara badade t'i nĩbiji māik'aapa āchi bĩri t'ik'ooji cepode.

<sup>25</sup> Māgã iru p'anajida mĩda, Pablo Silas ome it'aa t'ĩmaa māik'aapa k'arimaa p'anajida Tachi Ak'õremaa. Jõdee chi ape-maarã carcel pidaarãpa ũrii p'anajida. <sup>26</sup> Esapite pak'ãri, awērachai golpe wēre nĩbeeji. Ma carcel perã t'eedachi. Aramata chi puerta jõmaweda ewak'oodachida. Presoorã juade nĩbada cadena māik'aapa cepo ichiaba jõma ět'ak'oodachida. <sup>27</sup> Ma carceldepema jĩaparipa unuk'ãri chi puerta jõma ewa jẽra bi, ichi espada ět'a ataji ichi juadoopa piudariit'ee, carcel pidaarã jõma uchiadai p'ani jĩak'aapa. <sup>28</sup> Mamĩda Pabloma biaji ichi badamãiipa māgĩ jĩaparimaa:

—jãgã oonãaji! jTai jõma nama p'anipi!

<sup>29</sup> Māpai carceldepema jĩaparipa lámpara aneepip'eda, t'ĩudachi Pablo māik'aapa Silas p'anadap'edaamãi. Āchi k'ĩrapite wirriwirria bedabai nĩbanaji p'era nĩbipa. <sup>30</sup> Uchia p'e atap'eda calabozo edupiara bideepa, māgaji:

—Jarateepataarã, ¿k'ãata oopia bima aji, mi it'aa wãit'ee?

<sup>31</sup> Māpai p'anaujida:

—Jesucristode ijãaji. Māgara pi, piichi tedepemaarã ome it'aa wãdayada ajida.

<sup>32</sup> Māpai Tachi Ak'õrepa jara pẽida Cristode jarateejida ma jĩaparimaa māik'aapa ichi tede p'anadap'edaarãmaa. <sup>33</sup> Aramata ma carceldepema jĩaparipa Pablo Silas ome ateeji siik'ooit'ee āchi k'ap'iade t'udak'a jẽra bada. Maap'eda iru ichi tedepemaarã ome poro choopijida. <sup>34</sup> Māpai teedaa p'e atep'eda, nek'opiji. Ma carcel jĩapari ichi tedepemaarã ome o-ĩa p'anajida Tachi Ak'õrede ijãadap'edaa perã.

<sup>35</sup> Ai norema tap'eda Romadepema poroorãpa āchi jĩapataarã pẽijida ma carceldepema jĩaparimaa, Pablo Silas ome uchia pẽimerã. <sup>36</sup> Maperã carceldepema jĩaparipa māgaji Pablomaa:

—Mi poroorāpa jara pēi p'anida aji, parā uchua pēimerā. Mapa k'āiwee wātī namāik'aapa.

<sup>37</sup> Mamīda Pabloma māgaji Romadepema poroorāpa pēidap'edaarāmaa:

—Tai auk'a Romadepemaarā p'anita, wijidada aji, jōmaarā k'īrapite, charramaa ateeda-ee. Maap'eda carcelde t'ipijida. Īrā jōdee, ħmerā uchiapi k'inia p'ani-ek'ā? ĩMāga-epi! Namāik'aapa wāda-eda aji, āchia uchua pēi cheda-emāi āchi k'īradoopa.

<sup>38</sup> Pabloma jarada āchi poroorāmaa jaranadak'āri māik'aapa jā eperāarā auk'a Romadepemaarāda adak'āri, māirā poroorā p'eradachida, āchia wipidap'edaa perā māik'aapa carcelde t'i nībidap'edaa perā. <sup>39</sup> Mapa chedap'eda, chupīria iidijida Pabloma Silas ome perdonadamerā āchia oodap'edaa. Māpai uchiapijida carceldepa māik'aapa p'uurudepa. <sup>40</sup> Pablo Silas ome ma carceldepa uchiadap'eda, wājida Lidia temaa. Mama ijāapataarā jōmaarāmaa ūraajida t'āri o-īa p'anedamerā. Maap'eda wājida ma p'uurudepa.

## 17

*Tesalónica p'uuru pidaarā k'īrauk'oodaidap'edaa Pablo Silas ome*

<sup>1</sup> Mamāik'aapa āchi wādade Pablo Silas ome wāyaajida Anfīpolis p'uurude māik'aapa Apolonia p'uurude. Maap'eda Tesalónica p'uurude panajida. Māgī p'uurude bajī Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te. <sup>2</sup> Maperā Pablo ichia oopatak'a p'uurude panak'āri, jāmaa wāji. Mama beeji tomia ōpee māik'aapa ĩpata ewari chaa aupedeeji arii p'anadap'edaarā ome. <sup>3</sup> Ak'ōre Ūraa p'ādade ak'ipipachi sāga Cristo chupīria nībait'ee māik'aapa piup'eda, p'irabaiit'ee. Jarapachi:

—Nāgī Jesús parāmaa mia jaratee bī Cristota, Tachi Ak'ōrepa pēida eperāarā k'aripamerā.

<sup>4</sup> Māga ūridak'āri, judiorā ūk'uru Cristode ijāajida māik'aapa araa nipapachida Pablo māik'aapa Silas ome. Ichiaba ijāajida judio-eerā; Tachi Ak'ōrede ijāa p'anadap'edaarā chok'ara māik'aapa wēraarā p'arat'ara beerā. <sup>5</sup> Judiorā Cristode ijāada-ee p'anadap'edaarāpa māga unudak'āri, k'īraudachida. Mapa jirijida eperāarā mimiadap'edaa p'anadap'edaarā, p'uuru pidaarā k'īraupit'aadamerā Pablo māik'aapa Silas ome, pedee jōnīpa āra āpīte. Māgā p'uuru pidaarā jōma k'īraupit'aadap'eda, Jasón tede t'īudachida, Pablo Silas ome uchua atadap'eda, p'uuru pidaarāmaa teedait'ee. <sup>6</sup> Mamīda māgī tede āra unuda-e pak'āri, uchua atajida Jasonta māik'aapa awaraa ijāapataarā. Maap'eda āchi p'uurudepema poroorāmaa ateejida. Mama panadak'āri, biapachida:

—jírã eperãarã Roma jua ek'ari p'anírã k'ísia awarapi-pataarã nama che p'anída! ajida. <sup>7</sup> Ma awara mǎgírã Jasonpa ichi tede auteebaiji. Mǎirãpa oodak'aa Cesarpa oopi bik'a. Jíp'a jara p'ani ichi k'ãyaara rey aba waibiara bida ajida, t'íjarapata Jesús.

<sup>8</sup> Mǎga úridak'ári, ma p'uuru pidaarã mǎik'aapa áchi poroorã k'íraupik'a para beeji. <sup>9</sup> Mamída Jasonpa apemaarã ijãapataarã ome p'aajida áchi uchía pëidamerã. Mǎpai k'ena pëijida.

### *Pablo Silas ome Berea p'uurude*

<sup>10</sup> Ma p'árik'ua weda ijãapataarãpa Pablo Silas ome Berea p'uurudee pëijida. Mama panadak'ári, t'íujida judiorã Ak'óre Úraa jarateepata temái. <sup>11</sup> Mǎpema judiorã Tesalonicadepema k'ãyaara k'ísia k'awaara p'anajida. Mapa Pablopa jaratee bi úri k'inia p'anajida. Mǎga úridap'eda, ewari chaa Tachi Ak'óre Úraa p'áda ak'ipachida k'awaadait'ee wãara jara bi Pablopa jara bik'a maa-e pirã awara jara bi. <sup>12</sup> K'awaadak'ári wãarata jara bi, mǎgidepemaarã judiorã chok'ara ijãajida. Ichiaba judio-eerã wëraarã p'arat'ara beerã chok'ara ijãajida, imik'íraarã jida ichiaba. <sup>13</sup> Mamída Tesalonicadepema judiorãpa úridak'ári Pablopa Tachi Ak'órepa jara pëida jarateemaa bi Bereade, wájida ma p'uuru pidaarã k'íraupit'aade. <sup>14</sup> Aramata mǎpema ijãapataarãpa Pablo pëijida k'öp'áyoora úk'uru ome p'usa idee. Jõdee Silas Timoteo ome Bereade p'aneejida. <sup>15</sup> Chi Pablo ome wãdap'edaarãpa iru ateejida Atenas p'uurudee. Waya ápítee uchiadait'ee pak'ári, Pablopa jara pëiji Silamaa Timoteo ome taarã-ee chedamerã ichimaa.

### *Pablo Atenas p'uurude*

<sup>16</sup> Atenas p'uurude Pablopa Silas mǎik'aapa Timoteo nimaa beeji. Mama bide unuk'ári chok'ara ne-inaa iru p'ani eperã juapa ooda ai k'írapite it'aa t'ípata, t'ári áriidachi. <sup>17</sup> Mapa aupedeepachi judiorã ome mǎik'aapa judio-eerã Tachi Ak'óre waawepataarã ome Ak'óre Úraa jarateepata temái. Ichiaba mǎga oopachi ewari chaa chi unuru ome ma p'uurude net'aa netopatamái. <sup>18</sup> Mama úk'uru poro wësaa beerã t'íjarapatap'edaa Epicúreo eerepemaarã mǎik'aapa Estoico eerepemaarã aupedee p'aneejida Pablo ome. Mǎirã úk'uruurãpa mǎgapachida:

—¿K'áata jara k'inia bima apachida, na pedee-idaa bipa?

Awaraarãpa mǎgapachida:

—Awaraa eujãdepemaarã ak'óre waibiapa ooda jaratee bida apachida.

Mǎga jarapachida Pablopa jarateemaa bada perã Tachi Ak'órepa ooda Jesús piuda k'aurepa mǎik'aapa jarateepachi perã tachi piuda t'ëepai waya chok'ai p'irabaidait'ee. <sup>19</sup> Mǎpai

ãchia Pablo ateejida Areopagomaa, ãchi poro wẽsaa beerã cheepurupatamaa ũraa ũride. Mama iidijida:

—¿Taipa pia jaratee bi k'awaadaik'ã? ajida. <sup>20</sup> Taipa waide ũrida-e p'anida ajida, pedee pia jaratee bik'a. Mapa k'awa k'inia p'anida ajida.

<sup>21</sup> Ma Atenas pidaarã mãik'aapa awaraarã arii p'anadap'edaarã mimiada-e p'anadak'ãri, p'anapachida ne-inaa chiwidi pedeemaa mãik'aapa ũrimaa.

<sup>22</sup> Mãpai Pablo bainĩ beeji ãchi k'ĩrapite Areopagode mãik'aapa mǎgaji:

—Atenas p'uuru pidaarã, mia unu bi parãpa ak'õre waibia k'ĩra t'ãdoo waawepata. <sup>23</sup> Mi wãyaak'ãri parã it'aa t'ĩpatamã, unuji net'aa chok'ara iru p'ani ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata. Mama bide unuji parã altar bide p'ã bi: *Tachi Ak'õre Waibia k'awada-e p'ani-it'ee*. Parãpa k'awada-eda a p'ani Ak'õrepa ooda mia jaratee bi.

<sup>24</sup> 'Nǎgĩ Ak'õrépata ooji na eujã mãik'aapa jõma aide nĩbi. Nǎgita, Tachi Ak'õre, jõmaarã Waibia na p'ek'au eujãde mãik'aapa pajãde. Nǎgĩ Ak'õre eperãarãpa te oodade bak'aa, <sup>25</sup> ichi-it'ee p'ua-e bairã ne-inaa eperãarãpa oopata ichi-it'ee. Ichiata eperãarã chok'ai p'anapipari, ÿyapaapipari mãik'aapa tachimaa ne-inaa jõmaata teepari pia p'anapataadamerã.

<sup>26</sup> 'Eperã abaadeepa eperãarã k'ĩra t'ãdoo uchiapiji, na p'ek'au eujã jõmaade p'anapataadamerã. Ai naaweda k'ĩsia iru baji sãapai uchiapiit'ee mãik'aapa sãmaata p'anapiit'ee. <sup>27</sup> Tachi Ak'õrepa mǎga ooji eperãarãpa iru jiridamerã. Tachi taupa nǎgĩ Ak'õre unuda-e p'ani mĩda, iru k'awadai, wãara tachimãiipa t'imia-ee bairã. <sup>28</sup> Iru k'aurepa tachi chok'ai p'ani; p'irriapata mãik'aapa na eujãde p'anapata. Pãchi k'arik'a p'ãpataarãpa jaradap'edaak'a mǎga bi: “Tachi, Tachi Ak'õre Waibiapa ooda”. <sup>29</sup> Maperã k'ĩsiadaik'araa bi Tachi Ak'õre santok'a bi, eperãarãpa k'ĩsiadap'eda oopatak'a nẽedee, p'arat'adee maa-e pirã mãudee. <sup>30</sup> Naaweda Tachi Ak'õrepa miapi-e paji mǎgee k'ĩrapite it'aa t'ĩpatap'edaarã, iru waide k'awada-e p'anadap'edaa perã. Mamĩda írá jõmaarãmaa jara bi p'ek'au k'achia oo amaadamerã mãik'aapa ichide ijãadamerã. <sup>31</sup> Ichia mǎga jara bi na ewari na p'ek'au eujãdepemaarãpa oopata jõmaweda ak'iit'ee perã, k'awaait'ee pia wa k'achia. Mǎga ooit'ee ichia pẽida Jesucristopa. Cristopa eperãarãpa oopata mǎgá ak'ii, ichia k'achia ook'aa pada perã na eujãde nipak'ãri. Tachia k'awa p'anida aji, Ak'õrepa iru jirit'eraji, iru piup'eda, chok'ai p'irabaipida perã.

<sup>32</sup> Arii p'anadap'edaarãpa ũridak'ãri eperã piup'eda chok'ai p'irabaida, ũk'uru ãi para beeji mãik'aapa ũk'uruurãpa mǎgajida:

—Na ewari waya ũridayada ajida, pi pedee.

<sup>33</sup> Māpai Pablo uchiaji mamāik'aapa. <sup>34</sup> Mamīda ũk'uruurāpa ijāajida Pablopa jarada māik'aapa Cristode ijāa p'aneejida. Ma ijāadap'edaarā t'āide baji imik'īra t'ījarapatap'edaa Dionisio. Māgí Areópago poro wēsaa beerā cheepurupatadepema paji. Ichiaba baji wēra t'ījarapatap'edaa Dámaris māik'aapa awaraarā.

## 18

### *Pablo Corinto p'uurude*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai Pablo wāji Atenas p'uurudeepa Corinto p'uurudee. <sup>2</sup> Mama ununaji judío t'ījarapatap'edaa Áquila. Māgí Ponto eujādepema paji. Ewaa pache baji chi wēra Priscila ome Italia eujādeepa, César Claudiopa judiorā jōmaweda jērek'ooda perā Roma p'uurudeepa. <sup>3</sup> Pablo p'asiade wāk'āri ma judío badamaa, k'awaa ataji ichi jīak'a Aquilapa carpa oopari. Mapa Pablo āra ome beeji ma mimia oomaa. <sup>4</sup> Mama bide īipata ewari chaa wāpachi Ak'ōre Ūraa jarateepata temaa jarateede judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa Cristode ijāadamerā.

<sup>5</sup> Silas Timoteo ome pachedak'āri Macedoniadeepa, Pablopa ewari chaa Tachi Ak'ōrepa jara pēida Cristode jarateemaa bapachi, judiorāpa ijāadamerā Jesuta Cristo, Tachi Ak'ōrepa pēida. <sup>6</sup> Mamīda judiorā, ichi pedee ijāa k'iniada-ee p'anadap'edaarāpa ik'achia jaramaa p'aneejida. Mapa Pablopa ichi p'aru jī bada jīap'ejī ak'īpiit'ee āchimaa waa jaratee-e. Maap'eda māgaji:

—Pāchi k'īradoopa atuadait'eeda aji, piudak'āri. Idideepa mi wāit'eeda aji, judio-eerāmaa Tachi Ak'ōrepa jarapi bi jarateede.

<sup>7</sup> Māga jarap'eda, Pablo wāji Ticio Justo apatap'edaa temaa jarateede. Māgí eperāpa Tachi Ak'ōremaa it'aa t'īpachi. Ichi te baji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te ik'aawa. <sup>8</sup> Pablopa mama jarateemaa bide, Cristode ijāaji ma Ak'ōre Ūraa jarateepata tedepema poro, t'ījarapatap'edaa Crispo. Chi te pidaarā jida auk'a ijāajida māik'aapa apemaarā Corinto pidaarā chok'ara Pablopa jarateeda ũridap'edaarā ichiaba ijāajida. Mapa māirā jōma poro choopijida. <sup>9</sup> At'āri Corinto p'uurude p'anide ewari aba p'ārik'ua k'āimok'araa pik'a bide Tachi Ak'ōrepa māgaji Pablomaa:

—Waawee-ee jaratéjei na p'uurude <sup>10</sup> michideerā nama chok'ara nībairā. Mi pi ome bairā, apidaapa pi k'achia ooda-e.

<sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa māga jarada perā, Pablo mama beeji año aba ap'eda esa-auk'a, Tachi Ak'ōrepa jara pēida Cristode jarateemaa.

<sup>12</sup> Mamīda, mama bide, Romadepema Galión apatap'edaa Acaya eujādepema poro waibia bak'āri, judiorā chok'ara pedeetejida māik'aapa Pablo jita ateejida iru k'īrapite.

<sup>13</sup> Mama māgajida:

—Na eperāpa jaratee bi Tachi Ak'ōrede ijāadamerā māik'aapa irumaa it'aa t'īpataadamerā. Mamīda jaratee-eda ajida, Moisepa p'ādade jara bik'a oodamerā.

<sup>14</sup> Māpai Pablo pedeeit'ee arude, Galionpa māgaji ma judiorāmaa:

—Na eperāpa ne-inaa k'achia oo bada paara maa-e pirā chīara pee bada paara, mia ak'ik'ajida aji. <sup>15</sup> Mamīda jara p'anadairā chīara t'ī māik'aapa parāpa ūraa p'ādade, pāchi pita-pai ma nepīra ak'idapāde aji. Mia parā nepīra ak'i k'inia-eda aji.

<sup>16</sup> Aramata jerek'ooji ichimāiipa. <sup>17</sup> Māpai arii ak'i p'anadap'edaarāpa Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tedepema poro Sóstenes jita atadap'eda, wījida Galión k'īrapite. Mamīda iru-it'ee maarepida p'ua-e paji.

### *Pablo waya Antioquía p'uurudee wāda*

<sup>18</sup> Ai t'ēpai Pablo taarā beeji Corinto p'uurude. Māpai ijāapataarāmaa despediip'eda, Siria eujādee wāji Priscila māik'aapa Áquila ome. Cencrea p'uurude barcode batau naaweda, Pablopa ichi poro bi-si wēt'aaji. Māga ooji ak'ipiit'ee ichia Tachi Ak'ōremaa ooit'eeda ada ooda. <sup>19</sup> Ma wārutade Éfeso p'uurude panadak'āri, Pablo t'īunaji Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede judiorā ome pedeeit'ee. <sup>20</sup> Ichia jarateeda ūridak'āri, chupīria iidijida āchi ome taarā beemerā. Mamīda Pablopa k'inia-e paji. <sup>21</sup> Māgaji:

—Írá wāit'eeda aji. Mamīda waya cheit'eeda aji, Tachi Ak'ōrepa k'inia bi pirā.

Māpai Pablo batauji māik'aapa wāji. Jōdee Priscila Áquila ome mama p'aneejida. <sup>22</sup> Pablo Cesarea p'uurude panak'āri, mamāik'aapa wāji Jerusalendee ijāapataarā ak'ide. Maap'eda wāji Antioquía p'uurudee. Māgí p'uuru Siria eujāde bi.

<sup>23</sup> Antioquiade bap'eda, wāji ijāapataarā para bee chaa āchi ak'ide māik'aapa ūraade. Māga oo wāji Galacia eujāde māik'aapa Frigia eujāde.

### *Apolo pa Éfeso p'uurude jarateeda*

<sup>24</sup> Maapai judío t'ījarapatap'edaa Apolo pacheji. Māgí Alejandría p'uurudepema paji. Māgí p'uuru Egipto eujāde bi. Māgí judiopa Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda pia k'awa baji. Ma awara pia jarateepachi. <sup>25</sup> Māgipa o-ī-īa jarateepachi Juan Bautistapa jarateedak'a, eperāarāpa āchia p'ek'au



k'achia oopata oo amaadamerã mãik'aapa poro choopidamerã ak'ipidait'ee Tachi Ak'õrede ijãa p'ani. Ichiaba jarateepachi Jesucristo Tachi Ak'õrepa pëida. <sup>26</sup> Apolo Éfeso p'uurude pachek'ãri, waawee-ee jarateemaa beeji judiorã Ak'õre Ûraa jarateepata temãi. Mãga ùridak'ãri, Priscila Áquila ome ãchi temaa ateejida. Mãpai Apolomaa jarateejida jõma ãchia k'awadap'edaa, Tachi Ak'õrepa ooda Jesucristo k'aurepa. <sup>27</sup> Maap'eda, Apolo Acaya eujãdee wã k'inia bak'ãri, Efesodepema ijãapataarãpa k'art'a p'ãjida jãpemaarãmaa iru auteebaidamerã. Mãgã mama panak'ãri, irua k'aripai Cristode ijãapataarã waapiara ijãadamerã. Tachi Ak'õre t'ãri pia bapari perã, ãchimaã Cristode ijãapiji, Apolo mamaã wãi naaweda. <sup>28</sup> Apolo mama bide jõmaarã taide Tachi Ak'õre Ûraa p'ãda ak'ipachi mãik'aapa jarateepachi Jesucristo Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã k'aripamerã. Mapa judiorãpa maarepida p'oyaa p'anauda-e paji.

## 19

### *Pablo Éfeso p'uurude*

<sup>1</sup> Apolo Corinto p'uurude bi misa, Pablo wãyaaji Galacia mãik'aapa Frigia eujãde Éfeso p'uurude parumaa. Mama Cristode ijãapataarã ununaji. <sup>2</sup> Mãpai Pablopa iidiji:

—Parãpa Cristode ijãadak'ãri, ¿Tachi Ak'õre Jaure parã k'ap'iade ba chejik'ã? aji.

P'anaujida:

—Taipa k'awada-eda ajida, Tachi Ak'õre Jaure ba chepari ijãapataarã k'ap'iade.

<sup>3</sup> Mãpai Pablopa iidiji:

—Parãpa poro choopidak'ãri, ¿k'ãare-it'ee poro choopijidama? aji.

P'anaujida:

—Juanpa jaradak'a poro choopijida ak'ipidait'ee p'ek'au k'achia oo amaa k'inia p'ani.

<sup>4</sup> Mãpai Pablopa mägaji:

—Juanpa wãara poro choojida aji, waa p'ek'au k'achia oo k'iniada-e p'anadap'edaarã. Mamãda Juanpa ichiaba jara-pachi ijãadamerã ichi t'ëe cheru eperãde. Mãgí eperã Jesucristo.

<sup>5</sup> Ma eperãarãpa mãga ùridak'ãri, aramata ãchi poro choopijida Tachi Waibia Jesús t'ide ak'ipidait'ee irude ijãa p'ani.

<sup>6</sup> Maap'eda Pablopa jua biji ma poro choodap'edaarã ïri. Mãgã bik'ãri, Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ãra k'ap'iade ba chepiji. Mãgipa ãramaa pedeeipachi k'awada-e p'ani pedeede.

Māgá jarajida Tachi Ak'õrepa jarapidak'a. <sup>7</sup> Chi māgá poro choodap'edaa eperãarã doce paji.

<sup>8</sup> Maap'eda Pablo wãji Tachi Ak'õre Ûraa jarateepata tedee. Mama ñipata ewari chaa atane õpee Tachi Ak'õre Ûraa waawee-ee jarateeki. Jaraji Tachi Ak'õrepa pia ooda Jesucristo peik'ãri, judiorãpa irude ijãadamerã. <sup>9</sup> Mamãda ùk'uruurãpa ijãa k'iniada-e paji Pabloma jaratee bada mãik'aapa waapiara pedee k'achia jarajida Tachi Ak'õre Ode P'aniirã ãpite. Maperã Pablo mamãik'aapa ãyaa wãji ijãapataarã ome. Jaratee banaji eperã t'ijarapatap'edaa Tirano escuelade. Mama ewari chaa jarateepachi. <sup>10</sup> Irua Tachi Ak'õre Ûraa jarateeki año omé. Māgá judiorã mãik'aapa judio-eerã Ásia eujãde p'anapatap'edaarãpa ùrijida Tachi Ak'õrepa jara peida Jesude. <sup>11</sup> Ichiaba Tachi Ak'õrepa Pabloma oopipachi ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. <sup>12</sup> Pablo k'ap'iade p'aru t'õbaidapapai, k'ayaa beerã jipapachida. Ichiaba netuara eperãarã k'ap'iade merãtia bee uchiapachida.

*Netuara pa Esceva warrarãmaa ooda*

<sup>13-14</sup> Māpema judiorã ùk'uru Cristode ijãada-e p'anadap'edaarãpa netuara merãtia bee eperãarã k'ap'iadeepa uchiapik'oopachida. Māga oo nipajida judiorã p'aareerã poro Esceva warrarã. ãra siete paji. Mãirãpa k'awaadak'ãri netuaraarã uchia p'ani Pablo k'aurepa ichia Tachi Waibia Jesús t'ĩ jarak'ãri, auk'a oo k'inia p'aneejida. Mapa jarajida netuara merãtia bĩmaa:

—jPablopaa jara bi Jesús t'ĩde uchiãti!

<sup>15</sup> Mamãda māga oodak'ãri, ma netuara eperã k'ap'iade merãtia badapa māgaji:

—Mia k'awa bida aji, Jesús. Ichiaba k'awa bi k'aita Pablo. Mamãda parã ¿k'airãma? aji.

<sup>16</sup> Māpai ma netuara k'ap'iade merãtia bada eperãpa ãchi ñiri cheji mãik'aapa ãchi jõmaweda sũk'ooji. Māgá p'u oop'eda, chi netuara uchiapi chedap'edaarã mamãik'aapa ãk'adaa p'ira uchiak'oodachida. <sup>17</sup> Éfeso p'uurude p'anapataarã, judiorã mãik'aapa judio-eerãpa māga ùridak'ãri, jõmaarãta p'erajida mãik'aapa Tachi Waibia Jesús t'ĩ pia t'o p'anajida.

<sup>18</sup> Māpemaarã ùk'uru Cristode ijãa p'aneejida. Maap'eda Pabloma jara chepachida ãchia k'achia oopatap'edaa, ai naaweda ijãa p'anadap'edaa perã petau tau k'awaa beerãpa oo p'anadap'edaade. <sup>19</sup> Ichiaba ùk'uru petau tau k'awaa beerãpa aneepachida ãchi libro jõmaarã taide paak'oodait'ee. Māgá libro valor p'arat'ade juasiadak'ãri, uchiãji p'arat'a tau cincuenta mil. <sup>20</sup> Ma jõma oo p'anadap'edaa k'aurepa ma

eujãdepemaarãpa waapiara ijãapachida Tachi Ak'õrepa jarapidade.

<sup>21</sup> Ma t'ëpai, Tachi Ak'õre Jaurepa Pablomaa k'ĩsiapiji wãit'ee Jerusalendee, wãyaap'eda Macedonia eujãde mãik'aapa Acaya eujãde. Ichiaba Jerusalendee pa Pablo wã k'inia baji Romadee. <sup>22</sup> Mãga k'ĩsiap'eda, Pablo pa chi k'õp'ãyoorã Timoteo Erasto ome naa pëiji Macedonia eujãdee. Jõdee ichi Ásia eujãde jarateemaa beeji. Maap'eda wãji ãra t'ëe.

*Éfeso p'uurudepemaarã k'ĩraudaidap'edaa*

<sup>23</sup> Maapai Tachi Ak'õre Ode P'anirã k'aurepa, Éfeso p'uurudepemaarã jõma k'ĩraupik'a para baji <sup>24</sup> ne-inaa p'arat'adee oopari Demetrio apatap'edaapa ãra ãpíte pedee k'achia jarada perã. Mãgí eperãpa ne-inaa ma-ãri santok'a p'arat'adee oopachi, ãchi it'aa t'ĩpata nawe Artemisa te waibia k'irãpapataadamerã. Mãga oo bipa ichia mãik'aapa apemaarã ne-inaa oo k'awaa beerãpa p'arat'a waibia jitapachida. <sup>25</sup> Maperãpi Demetriopa mãgírã mãik'aapa awaraa ne-inaa oo k'awaa beerã t'ĩ p'e atap'eda, mãgaji:

—K'õp'ãyoorã, parãpa k'awa p'anida aji, nãgí mimia oo p'anipa tachi p'arat'a jitapata. <sup>26</sup> Ma awara parãpa unu p'aní mãik'aapa ùri p'ani Pablo pa jaratee bi, ne-inaa ooda eperãarãpa ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata ak'õre waibiarã-e. Mãga jara bipa eperãarã chok'ara ichi eere ùraa p'e iru bi. Mãga jara-e bi nama Éfeso p'uurudepai. Ichiaba mãga jara bi jõma Ásia eujãde. <sup>27</sup> Iru pedee ijãaruta pirã, tachia ooda neto amaadai mãik'aapa tachia p'arat'a waa jitada-e pai. Ma awara tachi nawe Artemisade ijãada-e pai mãik'aapa ichiaba waa iru ïgreste ak'ida-e pai. Mãgí tede na Ásia eujãdepemaarã mãik'aapa jõmaweda Roma jua ek'ari p'anirã irumaa it'aa t'ĩpata. ¿Wãara-ek'ã aji, mia jara bi?

<sup>28</sup> Arii p'anadap'edaarãpa mãga ùridak'ãri, k'ĩraudachida mãik'aapa biuk'a nĩbeeji:

—¡Artemisa Waibia; tachi Éfeso pidaarã nawe!

<sup>29</sup> Mãpai eperãarã waapiara cheepuru nĩbeeji mãik'aapa p'uuru pidaarã jõma k'ĩraupik'a para beeji. Mãpai Gayo, Aristarco ome jita atajida mãik'aapa atadachida ãchi chip'edaipatamaa. Ma eperãarã omé Macedonia eujãdepemaarã paji. Ichiaba Pablo ome nipapachida. <sup>30</sup> Pablo wãit'ee paji ma p'uuru pidaarã k'ĩrapite pedeede. Mamída ijãapataarãpa wãpida-e paji. <sup>31</sup> Ichiaba Asiadepema poroorã ùk'uru Pablo ome k'õp'ãyo meraadap'edaa perã, jara pëijida wãnaamerã ma eperãarã k'ĩraupik'a para bĩmaa. <sup>32</sup> Mãimisa, chi cheepurudap'edaarã waapiara k'ĩraupik'a

para beeji. Ūk'uruurāpa ne-inaa jarapachida; awaraarāpa biapachida. Mapa biuk'a nībaji. Ūk'uruurāpa k'awada-e p'anajida sāap'eda cheepurudap'edaa. <sup>33</sup> Judiorā arii p'anadap'edaarāpa Alejandromaa nepiridap'eda, jōmaarā taide ateejida. Māpai Alejandropa juapa jaraji k'īup'ee p'aneedamerā, āchi k'ap'ia pedeeit'ee perā. <sup>34</sup> Mamīda eperāarā k'īraupik'a para badaarāpa ichi judío k'awaadak'āri, perá hora omé waapīara biuk'a nībeeji. Māgapachida:

—¡Artemisa Waibia; tachi Éfeso pidaarā nawe!

<sup>35</sup> Māpai ai p'uurudepema secretariopa eperāarā k'īup'ee p'anapiji māik'aapa māgaji:

—Éfeso pidaarā, jōmaarāpa k'awa p'anida aji, na p'uuru pidaarāpata tachi nawe Artemisa jīak'a it'ariipa baaida ichi ĩgrestede jīapata. <sup>36</sup> Apidaapa nāgí p'oyaa merada-e perā, k'īra jīp'a p'anéeti, ne-inaa k'achia pariatua ooda-ee. <sup>37</sup> Na eperāarā parāpa anee p'ani tachi ĩgrestedepema net'aa maarepida chiada-e p'ani māik'aapa tachi nawe āpite pedee k'achia jarada-e p'ani. <sup>38</sup> Demetrio wa chi k'ōp'āyoorā nepira iru p'ani pirā awaraa ome, Romadepema charraarāmaa wāti. Ārapa ak'idaipi, ma-it'ee p'anadairā. <sup>39</sup> Mamīda jōmaarāpa awaraa nepira iru p'ani pirā, k'īra jīp'a cheepurudak'āri, ma nepira jō pēidai. <sup>40</sup> Idipema oodap'edaa k'aurepa Romadepemaarāpa k'īsiadait'ee tachi chōoyaa p'ani. Nāga bide āchia iidi p'ani pirā sāap'eda idi nāga oojida, ¿sāga p'anaudayama? aji.

<sup>41</sup> Māga jarap'eda, eperāarā jōmaweda āchi te chaa pēik'ooji.

## 20

*Pablo Macedonia eujādee māik'aapa Grecia eujādee wāda*

<sup>1</sup> Eperāarā āchi te chaa wādap'edaa t'ēpai, Pablopa ijāapataarā t'ī p'ejī ūraait'ee. Maap'eda wāji Macedonia eujādee. <sup>2</sup> Mama ijāapataarā ūraa nipap'eda, panaji Grecia eujāde. <sup>3</sup> Atane ōpee mama beeji. Mamāik'aapa barcode wāit'ee bide Siria eujādee, k'awaaji judiorāpa ichi peedait'ee ot'ewa p'ani. Mapa waya āpitee p'irrabaidachi. Mata wāyaaji Macedonia eujāde. <sup>4</sup> Ma wādade iru k'ōp'āyaajida nāgí ijāapataarāpa: Pirro warra Sópato, Berea p'uurudepema; Aristarco māik'aapa Segundo, Tesalónica p'uurudepema; Gayo, Derbe p'uurudepema; Timoteo, Tíquico māik'aapa Trófimo, Ásia eujādepema. <sup>5</sup> Māirā tai naa wājida māik'aapa ninajida Troas p'uurude. <sup>6</sup> Ma t'ēpai tai wājida Filipos p'uurudeepa, fiesta pan levadura wēe k'opata wāyaap'eda. Barcode wā nipadap'edaa perā, k'āima joisomaamaa panajida Troas p'uurude. K'īrachuunadap'eda apemaarā ome, mama k'āima siete p'aneejida.

*Pablopa ooda Troas p'uurude*

<sup>7</sup> Tomia ewate tai chip'ejida apemaarã ijãapataarã ome nek'odait'ee m̄aik'aapa Cristo piuda k'irãpadait'ee. Pablopa ijãapataarãmaa jarateemaa bajì esapite parumaa, ichi ai norema w̄ait'ee pada perã. <sup>8</sup> Te piso it'ipema cuartode chip'e p'anajida m̄aik'aapa lamparara ìdaa n̄ibajì. <sup>9</sup> Pablo jarateemaa bi misa, k'ũtrãa Eutico apatap'edaa su-ak'ì bajì ventanade ùrimaa. Mam̄ida Pablopa taarã jarateeda perã, ma k'ũtrãa k'ãidaip'eda, tudú padachi piso õpeedeepa. Aramata piu jira atanajida. <sup>10</sup> M̄apai Pablo irabaip'eda, ma k'ũtrãa k'ap'ia w̄ere atajì m̄aik'aapa m̄agaji chi k'õp'ãyoorã arii p'anadap'edaarãmaa:

—jP'eranáati! jIru chok'ai bipi!

<sup>11</sup> M̄apai Pablo waya teedaa w̄ak'ãri, nek'ojida m̄aik'aapa Cristo piuda k'irãpajida. Mata waya ichi jarateemaa beejì ewarirumaa. Ewarik'ãri, w̄aji ichi ode. <sup>12</sup> Ma k'ũtrãa piu bada chok'ai ateedap'edaa perã ichi temaa, ijãapataarã o-ña p'aneejida.

*Troas p'uurudeepa Mileto p'uurudee wãda*

<sup>13</sup> Pablo ode wã k'inia bajì. Mapa tai naa w̄ajida barcode Aso p'uurudee. Mama nijida iru batau atadait'ee. <sup>14</sup> Aso p'uurude unudak'ãri, batauji tai ome m̄aik'aapa w̄ajida Miti-lene p'uurudee. <sup>15</sup> Mam̄aik'aapa uchiadap'eda, ai norema Quío isla k'ĩrapite w̄yaajida. Ma norema Samos p'uurude panajida. Mam̄aik'aapa panajida Mileto p'uurude. <sup>16</sup> M̄agá oojida Pablo waa wã k'inia-e bada perã Ásia eujãdee. Ma awara Éfeso p'uurude wiibai k'inia-e paji, Jerusalende isapai pana k'inia bada perã, Pentecostés fiesta ewate pai naaweda.

*Pablopa jarada Éfeso p'uurudepema ijãapataarã ak'ipataarãmaa*

<sup>17</sup> M̄agá Éfeso p'uurude wiibai k'inia-e paji taarãi j̄iak'aapa. Mam̄ida Mileto p'uurude pachedak'ãri, Pablopa t'ĩ p̄eji Efesodepema ijãapataarã ak'ipataarã. <sup>18</sup> Æchi pachedak'ãri, ichia m̄agaji:

—Parãpa k'awa p'anida aji, sãgata mi nipapari parã t'ãide, na Ásia eujãde ewaa pachedak'ãriipa. <sup>19</sup> Taarãru parã ome Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oomaa bi, chupirria n̄ibide m̄aik'aapa nepirade n̄ibide judiorã juapa. <sup>20</sup> Mam̄ida j̄õmarã taide waawee-ee jarateejì, parã te chaa paara. M̄aga ooji parã ùraait'ee m̄aik'aapa k'aripait'ee. <sup>21</sup> Auk'a jarateejì judiorãmaa m̄aik'aapa judio-eerãmaa, Æchia p'ek'au k'achia oopata oodaa-maa p'aneedamerã m̄aik'aapa Tachi Waibia Jesucristode ijãadamerã. <sup>22</sup> Írá wãru Jerusalende, Tachi Ak'õre Jaurepa

māga k'inia bairā. Wāit'ee k'awa-e bi mīda k'āata mi ome oodait'ee mama. <sup>23</sup> Nāgapai k'awa bi. P'uuru bee chaa wāyaarude Tachi Ak'ōre Jaurepa mimaa k'awapiru mi miait'ee māik'aapa carcelde chupiria nībanait'ee. <sup>24</sup> Mamīda mia p'ua-e bi, piuru pijida Jesupa oopi bik'a oo k'inia bairā. Jīp'a jaratee k'inia bi na pedee pia: Tachi Ak'ōrepa eperāarā k'inia iru bairā, tachi k'aripaji Jesucristo piuda k'aurepa.

<sup>25</sup> Māga jarateeki parā t'āide. Ma awara Tachi Ak'ōrepa parāmaa jarateeki ichia oopi k'inia bi Cristode ijāapataarāmaa. Mia k'awa bi parāpa mi k'īra waa unuda-e pait'ee. <sup>26</sup> Mapa idi weda Tachi Ak'ōre k'īrapite mia jara bi: parādepema aba piuk'āri atuaru pirā, mi k'aurepada ada-e pait'ee. <sup>27</sup> Māga jara bi mia jarateeda perā jōmaweda Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a. <sup>28</sup> Mapa ipemaarā, chik'aripa p'anapatāati māik'aapa ijāapataarā pia ak'i p'anapatāati, ma-it'ee Tachi Ak'ōre Jaurepa parā jirit'erada perā. Tachi Waibiapa k'inia bi parāpa ak'idamerā ichide ijāapataarā, ichia āra o k'achiadeepa k'aripa atada perā, ichi waa bat'ada k'aurepa. <sup>29</sup> Mia k'awa bi ne-animal k'achia beerā atu chepatak'a eperāarā peede, māga pik'a mi nāik'aapa wāda t'ēpai awaraarā chedait'ee Cristode ijāapataarā ijāa amaapide. <sup>30</sup> Ichiaba pāchi t'āideepa pida uchiadait'ee seewa jarapataarā. Māgīrāpa ijāapataarā āchi eere atee k'inia p'anadait'ee. <sup>31</sup> Mapa k'īra ibia p'anāti māik'aapa k'irāpāti sāga mi chupiria nībaji año ōpee, parā ūraa bi misa p'ārik'ua māik'aapa āstaawa.

<sup>32</sup> Irā ipemaarā, mia parā biru Tachi Ak'ōre juade, ichia parā pia ak'i bapariimerā ichi ūraa p'ādade jara bik'a. Ichi aupaita parāmaa oopii ichia oopi k'inia bik'a, māgá iru-it'ee p'anapataadamerā chi apemaarā awara bidaarāk'a. <sup>33</sup> Mia chīara p'arat'a, nēe māik'aapa p'aru k'īa-e bi. <sup>34</sup> Parāpa pia k'awa p'ani michi juadoopa mimiapari māik'aapa ne-inaa atapari michi-it'ee māik'aapa mi ome p'anīrā-it'ee. <sup>35</sup> Mia parāmaa at'apai jarateedoo, auk'a mimiadamerā māik'aapa chik'aripa para bamerā. K'irāpāti Tachi Waibia Jesupa jarada: "Pipiara bi teeit'ee, jitai k'āyaara."

<sup>36</sup> Māga jarap'eda, Pablo bedabaidachi māik'aapa it'aa t'iji Tachi Ak'ōremaa jōmaarā ome. <sup>37</sup> Māpai jōmaweda jēejida t'āri p'uapa māik'aapa Pablo wēre atapachida. <sup>38</sup> K'īra pia-ee para baji, Pablopa ichi k'īra waa unuda-eda ada perā. Maap'eda, barco badamaa k'ōp'āyanajida.

## 21

### *Pablo Jerusalendee wāda*

1 Māgá despēdiidap'eda, barcoe tai bataujida māik'aapa wājida Cos isladee. Ai norema wājida Rodas isladee.

Mamãik'aapa panajida Pátara p'uurude. <sup>2</sup> Mama barco Fenicia eujãdee wã nipadade bataujida mãik'aapa wãjida. <sup>3</sup> Ma wãdade Chipre isla unujida tai juabi eere. Mata wãjida Siria eujãde Tiro p'uurude panarutamaa, mama net'aa barcode atee wãdap'edaa atabëidait'ee pada perã. <sup>4</sup> Mama ijãapataarã jiridak'ãri, unu atajida mãik'aapa ewari siete p'aneejida ãra ome. Mama bide Tachi Ak'õre Jaurepa ma ijãapataarãmaa k'awapiji Pablo Jerusalende p'asait'ee. Mapa irumaa jarajida wãnaamerã. <sup>5</sup> Mãga jarajida mïda, tomiamaa tai mamãik'aapa uchijida. Mãpai ijãapataarã ãchi wëra mãik'aapa chi warrarã ome p'uurudeepa taawaa tai k'õp'ãya tee chejida p'usa ide. Ma ipude bedabaijida mãik'aapa jõmaweda Tachi Ak'õremaa it'aa t'ijida. <sup>6</sup> Maap'eda, despediidap'eda, tai wãjida barcode. Jõdee, ma ijãapataarã ãchi te chaa erreujida.

<sup>7</sup> Tiro p'uurudeepa tai wãjida. Mata panajida Tolemaida p'uurude. Mama ijãapataarã ome ewari aba p'aneejida. <sup>8</sup> Ai norema uchiadak'ãri, panajida Cesarea p'uurude. Mama panadak'ãri, wãjida Tachi Ak'õre Ûraa jarateepari Felipe temaa. Mãgí Felipe Cristopa jirit'eradaarã k'aripapataarã sietedepema paji. Mama p'aneejida. <sup>9</sup> Felipepa k'au k'ĩmari iru baji, at'ãri imik'ĩra wëe. Mãirãpa jarapachida Tachi Ak'õre Jaurepa jarapidak'a. <sup>10</sup> Mama taarã p'anide Judea eujãdeepa cheji Tachi Ak'õre pedee jarapari, t'ijaratap'edaa Agabo. <sup>11</sup> Taimaa pachek'ãri, Pablo k'irride jĩpari ëra ataji. Mãpai Agabopa ichi jua bũri ome p'ãrajĩ ak'i beeji mãik'aapa mãgaji:

—Tachi Ak'õre Jaurepa jara bi: “Jerusalende judiorãpa nãgá oodait'ee nãgí k'irride jĩpari chipari ome, iru judio-eerã poroorã jua ek'ari bidak'ãri.”

<sup>12</sup> Taipa mãik'aapa Cesareadepema ijãapataarãpa mãga ũridak'ãri, Pablomaa enenee jõneejida Jerusalendee wãnaamerã. <sup>13</sup> Mamïda irua mãgaji:

—¿K'ãare-it'ee jãk'iara jëe p'anima? aji. Mi t'ãri p'uapit'aruta. Ichita mi wãit'ee Jerusalendee jĩ nĩbiruta pijida, ma awara peet'aruta pijida, mia Cristopa ooda jaratee bi k'aurepa.

<sup>14</sup> Tai pedee ũri-e pada perã, ichiak'au bijida. Jĩp'a Tachi Ak'õre juade bijida, Tachi Ak'õrepa ichiak'au oomerã ichia oo k'iniata.

<sup>15</sup> Maap'eda, net'aa p'e atadap'eda, wãjida Jerusalendee. <sup>16</sup> Cesareadepema ijãapataarã ũk'uru wãjida tai ome, atedait'ee Chipre isladepema Mnasón apatap'edaa temaa, Jerusalende bi. Mãgí eperã taarã weda Cristode ijãa bapachi.

<sup>17</sup> Jerusalende panadak'āri, ijāapataarāpa o-īa tai auteebaijida. <sup>18</sup> Ai norema Pablo tai ome Santiagomaa wāji. Mama ichiaba ijāapataarā ak'ipataarā p'anajida. <sup>19</sup> Pablopa saludaap'eda, nepiriji jōma Tachi Ak'ōrepa ooda ichi k'ap'ia pari judio-eerā t'āide. <sup>20</sup> Māga ūridak'āri, o-īa para beeji māik'aapa it'aa t'ijida Tachi Ak'ōremaa jaradait'ee iruta jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Māpai Pablomaa māgajida:

—Īpema Pablo, pia k'awa bida ajida, nāpema judiorā cho-k'ara Cristode ijāa p'ani. Mamīda at'āri k'Īsia p'ani Moisepa p'ādade jara bik'a oodaipia bi. <sup>21</sup> Māgīrāpa ūri p'ani pia judiorā awaraa eujāde p'anīrāmaa jaratee ni Moisepa p'ādade jara bik'a oonaadamerā, māik'aapa warra k'ap'iade tauchaa binaadamerā, ma awara ne-inaa chonaarāweda oopatap'edaa oonaadamerā. <sup>22</sup> Maperā, ġtaipa sāga oodaima? Ārapa pi nama che bi k'awaa atadait'ee. <sup>23</sup> Mapa nāga oopāde aji: nama ijāapataarā k'Īmariirāpa Tachi Ak'ōremaa jaradap'edaak'a ewaa oodait'ee, waya iru tede t'īu pia p'aneadamerā. <sup>24</sup> Pichi ome p'e atepāde aji, māik'aapa p'aapāde aji, āchimaa p'aapipataarāpa iidi p'ani. Oodapāde aji, Tachi Ak'ōre Ūraade jara bik'a; puda t'īpidamerā māik'aapa Tachi Ak'ōre tede t'īu pia p'aneadamerā. Māgá ooru pirā, jōmaarāpa k'awaadai pi āpīte seewa nepiri p'ani. Ma awara pia māgá āramaa ak'ipii Moisepa p'ādade jara bik'a ichiaba oopari. <sup>25</sup> Jōdee māga oopi k'iniada-e judio-eerāmaa, ichiaba Cristode ijāadak'āri. Jip'a taipa āramaa p'ā pēi p'ani: k'onaadamerā nechiarā ata bidap'edaa ne-inaa eperāpa ooda k'īrapite, ai k'īrapite it'aa t'īpata; k'onaadamerā ne-inaa waa maa-e pirā ne-animal īyapa jīa piuda chiara māik'aapa pariatua p'ek'au oonaadamerā.

### *Pablo Tachi Ak'ōre te waibiade jita atadap'edaa*

<sup>26</sup> Ai norema Pablopa ma eperāarā k'Īmari ateeji Tachi Ak'ōre temaa. Oojida Moisepa p'ādade jara bik'a t'īu pia p'anadamerā Tachi Ak'ōre te waibiade. Maap'eda Pablo t'īuji Tachi Ak'ōre tede jarait'ee sāapaita Tachi Ak'ōremaa āchia jaradap'edaa jōdait'ee māik'aapa sāapaita āchia ne-animalaarā atedait'ee p'aareerāmaa peedap'eda, paadamerā Tachi Ak'ōre-it'ee.

<sup>27</sup> Ewari siete jōit'ee nībide ma eperā k'Īmari jōdait'ee paji āchia oodait'ee bada t'īu pia p'aneadamerā Tachi Ak'ōre te waibiade. Mama p'anide Ásia eujādepema judiorāpa Pablo unu atajida Tachi Ak'ōre te waibiade. Mapa āchia arii p'anadap'edaarā k'īraupik'oojida. Pablo jita atadap'eda, biajida:



28 —Israel pidaarã, tai k'aripáti. Nãgí eperãpa p'uuru bee chaa ne-inaa k'achia jaratee ni tachi judiorã ãpíte. Jaratee bi Moisepa p'ãdade jara bik'a oonaadamerã mãik'aapa pedee k'achia jara bi na te ãpíte. Ma awara judio-eerã t'ĩupiji nama, mãgeerã Tachi Ak'õrepa t'ĩupiik'araa bida a bi mĩda. Mãgá Tachi Ak'õre te waibia k'achia oomaa bi.

29 Mãga biapachida ai naaweda Pablo unudap'edaa perã p'uuru jãde ni Tróximo ome. Mãgí Éfeso p'uurudepema paji. Ma omé unudap'edaa perã mãgá, judiorãpa k'ĩsiajida Pablopa ma eperã auk'a t'ĩupiji Tachi Ak'õre tede.

30 Ma k'aurepata p'uuru pidaarã jõmaweda k'ĩrau para beejí. Mãpai eperãarã p'ĩsua cheepuru nĩbeejí. Pablo jita atajida mãik'aapa jidi babataa atadachida Tachi Ak'õre temãiipa. Aramata Tachi Ak'õre te jiapataarãpa chi t'ĩupata jõmaweda jãjida.

31 Mãga nide taawa Pablo peet'aadait'ee pak'ãri, Romadepema soldaorã poro waibiamaa jaranajida p'uuru pidaarã jõma k'ĩrau para nĩbi. 32 Aramata ichi soldaorã p'e atap'eda, awaraa poroorã ome p'ira chejida see nĩbadamaa. Ma soldaorã poro waibia chi soldaorã ome cheruta unudak'ãri, eperãarãpa Pablo ichiak'au bijida. 33 Mãpai ma soldaorã poro waibia chep'eda, Pablo jita ataji mãik'aapa cadena omeepa jĩ nĩbipiji. Maap'eda eperãarãmaa iidiji k'asaa t'ijarapata jã eperã mãik'aapa k'ãare k'achiata ooji. 34 Biuk'a nĩbeejí; abaapa ne-inaa jarapachi, awaraapa ne-inaa awara. Mapa chi soldaorã poro waibiapa p'oyaa k'awa-e paji k'asaa jara para bi. Maperã jaraji soldaorãmaa ãchi temaa ateedamerã. 35 Soldaorã temãí tomede panadak'ãri, Pablo it'í jira ateejida eperãarã waidoopa, 36 eperãarã t'êe bia wãdap'edaa perã:

—jPeet'áati!

### *Pablopa judiorãmaa jarada*

37 Mamĩda teeda panadai naaweda, griego pedeede Pablopa mãgaji ma soldaorã poro waibiamaa:

—Mi pi ome arak'atia pedee k'inia bida aji.

Mãpai mãgí poro waibiapa p'anauji:

—¿Pia griego pedee k'awa bi-ek'ã? aji. 38 ¿Mãgara pi-ek'ã aji, jã Egipto pidapa mẽepemaarã cuatro mil ateeda eujã pania wêe bĩmaa?

39 Pablopa p'anauji:

—Mãga-eda aji. Mi judiopi Tarso p'uurudepema. Mãgí p'uuru Cilicia eujãde bi. Mi ma p'uuru pipiara bidepemapi. Mi chupiria pedee pipáde aji, eperãarãmaa.

40 Mãpai mãgí soldaorã poro waibiapa pedee piji. Pablo tomede bainĩ beep'eda, juapa eperãarãmaa jaraji k'ĩup'ee

p'anedamerã. Eperãarã k'ĩup'ee para beek'ãri, Pablo hebreo pedeede pedeeji.

## 22

<sup>1</sup> Mãgaji:

—Mìchi auk'aarã mãik'aapa chonaarã, ùrítì mia jararu.

<sup>2</sup> Hebreo pedeede pedeeru ùridak'ãri, eperãarã k'ĩup'ee para beeji. Mãpai Pablopa mãgaji:

<sup>3</sup> —Mì judiopi, Tarso p'uurude t'oda. Mãgí p'uuru Cilicia eujãde bi. Mamída mì nama Jerusalende estudiaji Tachi Ak'õre Ũraa jarateepari Gamaliel ome. Iru k'aurepa mia k'awaaji Moisepa p'ãda, tachi chonaarãpa bẽidap'edaa. Ma awara mia oo k'inia bapachi Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a, parãpa idi oo p'anik'a. <sup>4</sup> Mapa naaweda mia Tachi Ak'õre Ode P'anĩrã apata miapipachi. ãchi jita atap'eda, carcelde t'i nĩbipachi. Wẽraarã mãik'aapa imik'ĩraarã auk'a mãgá oopachi. <sup>5</sup> P'aareerã poro waibiapa mãik'aapa jõma nãpema poro waibiarãpa k'awa p'ani na jara bi wãara. Ærapa k'art'a p'ãjida mãik'aapa mì ome pẽijida judiorãmaa Damascode, mia ijãapataarã mama p'ani p'e aneemerã nama miapiit'ee. Mamída mì k'ĩsia awara k'ĩsiaji.

*Pablopa jarada sãga ichi Cristode ijãada*  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup> —Mì Damasco k'ait'a pa wãde, imat'ipa it'ariipa ìdaa jẽra t'ĩudachi mì ìri. <sup>7</sup> Mãpai mì eujãde baainaji mãik'aapa ùriji pedeeru: “Saulo, Saulo, ¿sãap'eda michideerã jiri nima?” aji. <sup>8</sup> Mãpai mia iidiji: “¿K'aima pi?” P'anauji: “Mì Jesús Nazaretdepema, pia jiri ni eperãarã poro waibia.” <sup>9</sup> Mì ome wãdap'edaarãpa ma ìdaa jẽra t'ĩuda unujida. Mamída ùrida-e paji mì ome pedeemaa bada. <sup>10</sup> Mãpai mia mãgaji: “Tachi Waibia, ¿mia k'ãata oopia bima?” aji. Mãpai ichia p'anauji: “P'irabáiji mãik'aapa wãji Damasco p'uurudee. Jãma jaradai pia k'ãata ooit'ee.” <sup>11</sup> Ma ìdaa jẽra t'ĩudapa mì tau p'ãriudachi. Mapa mì k'õp'ãyoorãpa juadeepa jidiu ateejida Damascodee.

<sup>12</sup> 'Mama baji eperã t'ĩjarapatap'edaa Ananías. Mãgipa oopachi Moisepa p'ãdade jara bik'a. Mapa Damascodepema judiorãpa iru pia unupachida. <sup>13</sup> Irua mì ak'i chek'ãri, mãgaji: “Ipema Saulo, waya unupáde” aji. Aramãgá tau eratidachi mãik'aapa mia iru unuji. <sup>14</sup> Mãpai irua mãgaji: “Tachi chonaarã Ak'õre Waibiapa pi jirit'eraji k'awaamerã ichia pìmaa oopi k'inia bi. Ma awara pi jirit'eraji unumerã Jesucristo, chi p'ek'au k'achia wẽe bi mãik'aapa ùrimerã pedee ichi it'aideepa. <sup>15</sup> Mãga ooji pita jõmaarã taide irua jararu jarateepari pait'ee perã, jarak'ãri na unuda mãik'aapa ùrida. <sup>16</sup> Mapa ìraweda

poro choopipáde aji, m̄aik'aapa Jesumaa it'aa t'ípáde aji, irua p̄ichi p'ek'au k'achia wēpapimerā.”

*Tachi Ak'õrepa Pablo jirit'erada judio-eerāmaa jarateenamerā*

<sup>17</sup> —Waya Jerusalendee chek'āri, wāji Tachi Ak'õre te waibiadee it'aa t'íde. Mama k'āimok'araa pik'a bide unuji Jesús.

<sup>18</sup> Ichia m̄imaa m̄āgaji: “Isapai uchiapáde aji, Jerusalendee pa, nama pia jarateek'āri mia ooda, ūri k'iniada-e pait'ee perā.”

<sup>19</sup> Māpai mia p'anauji: “Mamīda jōmaarāpa k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ūraa jarateepata te chaa wāk'āri, mia ijāapataarā p'e aneepachi carcelde t'ik'oode m̄aik'aapa p'u oopide. <sup>20</sup> Ma awara pi mimiapari Esteban peedak'āri, mi arii baji m̄aik'aapa iru peedap'edaarā p'aru ak'i baji. Írá pide ijāa bita, ¿ūridaik'ā

mia āramaa nepirik'āri mi pi ome unuda?” <sup>21</sup> Mamīda ichia m̄imaa m̄āgaji: “Nam̄aik'aapa uchiapáde aji, mia pi p̄eitt'ee perā awaraa eujádee judio-eerāmaa jarateenamerā.”

<sup>22</sup> Māgapai eperāarāpa Pablo pedee ūrijida. Māpai ma ūri para badaarāpa biamaa p'aneejida:

—Jā eperā chok'ai baik'araa bida! ajida. ¡Peet'aadapáde! ajida.

<sup>23</sup> Eperāarā waapiara biuk'a n̄ibeeji. Āchi p'aru jīap'ejida m̄aik'aapa eujā p'ora it'aa bat'apachida, k'īrau para bada perā.

*Pablo soldaorā poro waibia juade*

<sup>24</sup> Māpai chi soldaorā poro waibiapa jaraji Pablo atedamerā soldaorā temaa m̄aik'aapa widamerā. Māga ooji ichia ūri-e pada perā Pablopa jarada judiorā pedeede. K'ísiaji Pablo widak'āri, jarapidai s̄āap'eda eperāarā jāga k'īrau para bi iru ome. <sup>25</sup> Mamīda jīmaa p'anide widait'ee, Pablopa iidiji chi widait'ee p'anadap'edaarā poromaa:

—Mi Romadepema. ¿Pia wipiipia bik'ā aji, eperā Romadepema, atedai naaweda charraarāpa ak'idamerā?

<sup>26</sup> Māgí capitanpa māga ūrik'āri, isapai wāji āchi poro waibiamaa m̄aik'aapa m̄āgaji:

—¿Pia, k'āata ooit'eema aji, jā eperā Romadepema ome?

<sup>27</sup> Māpai āchi poro waibia chek'āri, Pablomaa iidiji:

—¿Wāara pi Romadepemak'ā? aji.

Pablopa p'anauji:

—Wāarada aji.

<sup>28</sup> Māpai soldaorā poro waibiapa m̄āgaji:

—Mia p'arat'a waibia p'aajida aji, eperā Romadepema pait'ee.

Māpai Pablopa p'anauji:

—Mi Romadepema, mi ak'õre māga bada perā.

<sup>29</sup> Māpai chi widait'ee p'anadap'edaarāpa ichiak'au bijida. Āchi soldaorā poro waibia jida p'eraji Pablo jīpi bada perā wīpiit'ee, Romadepema bita.

*Pablo Junta Suprema k'īrapite*

<sup>30</sup> Ai norema soldaorā poro waibiaapa Pablo cadenapa jī bada ērapiji māik'aapa uchua ataji carceldeepa, k'awa k'inia bada perā sāap'edata judiorāpa Pablo perā peejida. Mapa p'aareerā poroorā māik'aapa Junta Supremadepemaarā jōmaweda t'ī p'e atap'eda, Pablo uchiapiji āchi k'īrapite.

## 23

<sup>1</sup> Pablopa Junta Supremadepemaarā see nībadamaa ak'iji māik'aapa māgaji:

—Mīchi auk'arā, mi at'āri k'īsia p'ua-ee ni Tachi Ak'ōre k'īrapite, mia oo k'inia bairā irua oopi bik'a.

<sup>2</sup> Māga ūrik'āri, p'aareerā poro waibia Ananiapa Pablo it'aimaa wīpiji iru k'ait'a p'anadap'edaarāmaa. <sup>3</sup> Mamīda Pablopa māgaji:

—jTachi Ak'ōrēpata pi k'achia ooyada aji, t'āri k'achia-idaa bairā! Pi jāma su-ak'i bi mia ooda ak'it'ee Moisepa p'ādade jara bik'a. Mamīda irua p'ādak'a oo-e bi. Moisepa p'ādade jara bi chupiria k'awaamerā. Mamīda pia mi chupiria k'awa-e bi. jMa k'āyaara mi it'ai wīpiru!

<sup>4</sup> Māpai arii p'anadap'edaarāpa māgajida:

—jJāgata ik'achia jararuk'ā ajida, Tachi Ak'ōre p'aareerā poro waibiaamaa?

<sup>5</sup> Māpai Pablopa p'anauji:

—Mīchi auk'arā, mia k'awa-e pajida aji, iru p'aareerā poro waibia. Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Pedee k'achia jaranáati pāchi p'uuru pidaarā poroorā āpite.'

(Ex 22.28)

<sup>6</sup> Maap'eda Pablopa unuk'āri ma see nībide para bi saduceo eerepemaarā māik'aapa fariseo eerepemaarā, ichi t'āridepai k'īsiaji. Maap'eda golpe pedeeji:

—Mīchi auk'arā, mi fariseopi; fariseorādeepa uchiada. Mia ijāa bi tachi piup'eda, chok'ai p'irabaidait'ee. Maperāta nāgā parā k'īrapite mi anee p'ani, mia ijāapari ak'idait'ee.

<sup>7</sup> Pablopa māga jarak'āri, fariseo eere p'anadap'edaarā māik'aapa saduceo eere p'anadap'edaarā āchi pitapai aupedee para beeji. <sup>8</sup> Māga oojida saduceorāpa jarapata perā piudap'edaarā chok'ai p'irabaida-e, angeleerā wē-e māik'aapa tachi jaure wē-e. Jōdee fariseorāpa ijāapachida māgí jōma paraa. <sup>9</sup> Maperāpi biuk'a nībeeji. Ūk'uru Moisepa p'āda jara-teepataarā fariseo eere p'anadap'edaarāpa māgajida:

—Na eperãpa ne-inaa k'achia oo-e bida ajida. ¿Eperã jaurepa maa-e pirã angelpa irumaa pedeeji-ek'ã? ajida.

<sup>10</sup> Audupai biuk'a nibeek'ãri, soldaorã poro waibiapa, ewaa Pablo peet'aadai jãak'aapa, t'iji chi soldaorã iru uchia atadamerã ma biuk'a nĩbadadeepa mãik'aapa ateedamerã ãchi temaa.

<sup>11</sup> Ai norema p'ãrik'ua Tachi Waibia Jesús Pablo ik'aawa bainĩ ba cheji mãik'aapa mãgaji:

—jWaaweenãaji! Mia ooda eperãarã k'aripait'ee pia jara-teedak'a Jerusalende, jãgã ichiaba jarait'ee Roma p'uurude.

*Judiorãpa pedeetedap'edaa Pablo peet'aadait'ee*

<sup>12</sup> Ai norema judiorã ùk'uruurãpa pedeetejida Pablo peet'aadait'ee. Mãgĩrãpa Tachi Ak'õre k'ĩrapite nek'oda-eda ajida, Pablo peet'aarutamaa. <sup>13</sup> Mãgĩ pedeetedap'edaarã cuarenta imik'ĩraarã audú paji. <sup>14</sup> Æchi wãjida p'aareerã poroorãmaa mãik'aapa judiorã poro waibiarãmaa mãik'aapa mãgajida:

—Taipa Tachi Ak'õre k'ĩrapite juraajida nek'oda-e pait'ee Pablo peeda-emãi. <sup>15</sup> Írã parãpa mãik'aapa awaraa Junta Supremadepemaarãpa jara pẽiti soldaorã poro waibiamaa nu Pablo aneedamerã, seewata parãpa pipiara k'awa k'inia p'anadairã k'ãare k'achiata oo bi irua. Ma aneerutade taipa ode peet'aadayada ajida.

<sup>16</sup> Mamĩda Pablo ipewẽra warrapa k'awaak'ãri mãga pedeeteeruta, wãji soldaorã temaa jarat'aade Pablomaa. <sup>17</sup> Maap'eda Pablopa soldaorã poro t'iji mãik'aapa mãgaji:

—Atẽeji nãgĩ warra pichi poro waibiamaa, ne-inaa jara k'inia bairã.

<sup>18</sup> Mapa ma soldaorã poropa ateeji ichi poro waibiamaa mãik'aapa mãgaji:

—Pablo preso bipa mi t'iji na warra pimaa aneemerã ne-inaa jara k'inia bairã.

<sup>19</sup> Chi soldaorã poro waibiapa warra juade jita atap'eda, ãyaa ateeji mãik'aapa iidiji:

—¿K'ãata mimaa jara k'inia bima? aji.

<sup>20</sup> Mãpai ma warrapa mãgaji:

—Judiorãpa pedeetejida pimaa iididait'ee Pablo nu ateemerã Junta Suprema k'ĩrapite, pipiara k'awaadait'ee iru nepira. <sup>21</sup> Mamĩda ijãanaapãde aji, imik'ĩraarã cuarenta audú ot'ewa p'anadait'ee perã. Ma awara ãchia Tachi Ak'õre k'ĩrapite juraajida nek'oda-e pait'ee Pablo peet'aarutamaa. Mapa taarã-e mãga iididi chedait'ee, pia Pablo ãchimaa ateepimerã.

<sup>22</sup> Mãpai soldaorã poro waibiapa mãgaji:

—K'ĩrak'aupai chĩaramaa jarai pia mimaa nepiri cheda.

Maap'eda ma warra pëiji ichi temaa.

*Pablo Romadepema poro Félix k'īrapite pëida*

<sup>23</sup> Aramata soldaorā poro waibiapa t'ī p'ëji soldaorā poro omé. Māirāmaa māgaji:

—P'e atadapáde aji, doscientos soldaorā bīiripa wādamerā, ma awara setenta caballo īri wādamerā, ma awara doscientos miasu ome, uchiadamerā p'ārik'ua a las nueve. Wādait'ee Cesarea p'uurudee. <sup>24</sup> Ichiaba Pablo-it'ee caballo anéeti ai īri wāmerā. K'īra jīp'a ateedapáde aji, Roma jua ek'ari eujā ak'ipari Felixmaa.

<sup>25</sup> Ma soldaorā poro waibiapa ichiaba k'art'a p'ā tee pëiji. Made jara pëiji:

<sup>26</sup> “Claudio Lisiapa nāga p'āru Felixmaa.

Mia salude pëiru pīmaa. Pi Roma jua ek'ari eujā ak'ipari pipiara bi. Mapa na nepira mia jara k'inia bi pīmaa.

<sup>27</sup> Na eperā mia pëiru pīmaa judiorāpa jita atajida māik'aapa perā peet'aajida. Mamīda mia k'awaak'āri iru Romadepema, michi soldaorā ome wādap'eda, āra juadeepa k'aripa ataji. <sup>28</sup> Mia k'awa k'inia baji k'āare-it'eeta ārapa iru imiatee p'anajida. Mapa iru ateeji judiorā nepira ak'ipataarā k'īrapite. <sup>29</sup> Mamīda mama bide k'awaaji na eperā ne-inaa k'achia oo-e bi. Jīp'a āra chonaarāwedapema ūraa p'ādade jara p'anajida. Pedee k'achia jarajida iru āpīte. Mamīda irua ne-inaa k'achia oo-e bada perā, mia k'awaji iru peepiik'araa bi, ma awara carcelde pida baik'araa bi.

<sup>30</sup> Ai t'ēepai mia k'awaaji judiorāpa pedeteedap'edaa iru peet'aadait'ee. Mapa pīmaa pëiru. Jara pëiji iru imiatee p'anadap'edaarāmaa pi k'īrapite wādamerā āchi nepira jarade.

Māgapai paji.”

<sup>31</sup> Māpai ma soldaorāpa Pablo p'ārik'ua ateejida Antípatris p'uurudee āchi poro waibiapa jaradak'a. <sup>32</sup> Ai norema soldaorā bīiripa wādap'edaarā chejida āchi temaa. Jōdee chi caballo īri wādap'edaarā wājida Pablo ome. <sup>33</sup> Cesarea p'uurude panadak'āri, ma Roma jua ek'ari eujā ak'ipari Felixmaa ma k'art'a teejida, ichiaba Pablo teenajida. <sup>34</sup> Felixpa k'art'a leep'eda, iidiji Pablomaa sāmapema māik'aapa k'awaak'āri Cilia eujādepema, <sup>35</sup> māgaji:

—Pi pedee ūriyada aji, pi imiateepataarā chedak'āri.

Maap'eda preso jīapataarāmaa jaraji jīa paraa bidamerā Rey Herodepa oopida palaciode.

## 24

*Pablopa Felixmaa ichia ooda nepirida*

<sup>1</sup> K'ãima joisomaa t'ëepai, p'aareerã poro waibia Ananías pacheji Cesarea p'uurude judiorã poro waibiarã ome. Ächi ome cheji Romadepemaarã abogado t'ïjarapatap'edaa Tértulo. Ma jômaweda Roma jua ek'ari eujã ak'iparimaa chejida Pablo imiateedait'ee. <sup>2</sup> Mãpai Pablo ma see nïbadamãi aneedak'ãri, Tertulopa jõmaarã k'ïrapite Felixmaa mägaji:

—Aai, tachi waibia, pi k'aurepa tai k'ãiwee p'anapata na eujãde mãik'aapa ïrá ne-inaa pipiara jëra bi na eujãde, pi k'ïsia k'awaa bairã. <sup>3</sup> Tai o-ïa p'ani pi ome, ne-inaa jõma pipiara oo bairã. <sup>4</sup> Mak'ïara taarã pedee k'inia-e bairã, pi ewari atuapia-maapa, chupiria k'awáaji mi pedee ïrimerã. <sup>5</sup> Jãgí eperã nepira jiriyaa bapari ichi wãrumaa na eujãde, judiorã chõopi nipapari perã ächi auk'aarã ome. Ma awara ichi nazareno eere p'anirã poro. <sup>6</sup> Ichiaba Tachi Ak'õre te waibiade ne-inaa k'achia ooit'ee paji. [Mapata taipa iru jita atapijida ateedait'ee tai nepira ak'ipataarãmaa. <sup>7</sup> Mamïda soldaorã poro waibia Lisias pachek'ãri, tai juadeepa jãri ataji, mãik'aapa jaraji pi k'ïrapite chedamerã.] <sup>8</sup> ïrá pia jã eperãmaa iidipia bi k'awaait'ee taipa seewa jarada-e p'ani.

<sup>9</sup> Judiorã arii see nïbadaarãpa wãarada ajida. <sup>10</sup> Maap'eda ma Roma jua ek'ari eujã ak'iparipa Pablomaa juapa jaraji pedeemerã. Mãpai Pablopa mägaji:

—Mi o-ïa bida aji, pi k'ïrapite pedeeit'ee perã michi k'ap'ia pari. Mia k'awa bi pi taarãru na eujãdepemaarã charra. <sup>11</sup> Pichia k'awa k'inia bi pirã, iidiji säaweda mi pache bi. Mi k'ãima docepai iru bi Jerusalende pacheda Tachi Ak'õremaa it'aa t'ïde. <sup>12</sup> Judiorãpa mi unuda-e paji chïara ome aupedee pedeemaa wa eperãarã chõopimaa Tachi Ak'õre te waibiade. Ichiaba mãga unuda-e paji Tachi Ak'õre ïraa jarateepata tede pida, wa awara äi. <sup>13</sup> Na eperãarãpa pimaa p'oyaa ak'ipida-e ächia wãarata jara p'ani. <sup>14</sup> Wãara mia ijãa bi Tachi Ak'õre Ode P'anirã apata ijãa p'anik'a. Mi it'aa t'ïpari tachi chonaarãwedapema Ak'õremaa mãik'aapa ijãa bi Moisepa p'ädade jara bi, ichiaba Tachi Ak'õre pedee jarapataarãpa p'ädap'edaade jara bi. Nata mia k'achia ooda a p'ani nama p'anirãpa. <sup>15</sup> Mia ijãa bi ächik'a; Tachi Ak'õrepa piudap'edaarã chok'ai p'irabaipiit'ee, eperã t'ãri pia beerã mãik'aapa eperã t'ãri k'achia-idaa beerã. <sup>16</sup> Mapa mia jõma oopari k'ïsia p'ua-ee bait'ee Tachi Ak'õre k'ïrapite mãik'aapa eperãarã k'ïrapite.

<sup>17</sup> Mamïda taarã nipap'eda to bee chaa, cheji michi auk'aarãmaa Jerusalende, teeit'ee p'arat'a p'edap'edaa chupiria beerã k'aripait'ee. Ma awara cheji ne-animalaarã teeit'ee p'aareerãpa peedap'eda, paadamerã Tachi Ak'õre-it'ee. <sup>18</sup> Mãpai jõma oop'eda Tachi Ak'õre tede t'ïu pia beeit'ee,

mama t'ŭji. Maap'eda Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa teemaa bide, Asiadepema judiorãpa mi unujida. Mamĩda chĩara ome pida chõo-e paji. <sup>19</sup> Maperã ãchita pi k'ĩrapite chek'ajida mi imiateede, wãara k'achia oo baji pirã. <sup>20</sup> Maa-e pirã nama see nĩbirãmaa iidĩji k'ãare k'achiata unujida mi wãk'ãri Junta Suprema k'ĩrapite Jerusalende. <sup>21</sup> ¿K'achia ooji-epaama aji, ãchi k'ĩrapite mia golpe pedee'ãri: "Idipema ewari parã k'ĩrapite mi aneeruta ijãa bairã tachi piup'eda chok'ai p'irabaidait'ee?"

<sup>22</sup> Felixpa mãga ũrik'ãri, jaraji ma nepira ichiak'au bidait'ee soldaorã poro waibia Lisias cheru misa. Mãga jaraji pia k'awa bada perã sãga p'anapata Tachi Ak'õre Ode P'aniirã.

<sup>23</sup> Mãpai Felixpa soldaorã poromaa jaraji Pablo jĩa paraa bidamerã, mamĩda ichiak'au ak'i chepipataadamerã chi k'õp'ãyoorãmaa.

<sup>24</sup> Maap'eda taarãpai Félix waya pacheji chi wẽra Drusila ome. Mãgĩ judío wẽra paji. Pachedak'ãri, Felixpa Pablo t'ĩ pëiji k'awaa'it'ee irua ijãada Jesucristode. <sup>25</sup> Mamĩda Pablopa jaramaa bide t'ãri pia nipapariimerã Tachi Ak'õre k'ĩrapite mãik'aapa k'ĩra jĩp'a bapariimerã, ichiaba tachi piuda t'ẽepai Tachi Ak'õrepa ak'it'ee tachia pia oodap'edaa mãik'aapa k'achia oodap'edaa, Félix p'eradachi. Mãpai mãgaji:

—Jãgapai pia bida aji. Na ewari jua pari bak'ãri, waya pi t'ĩ pëiit'eeda aji.

<sup>26</sup> Ma t'ẽepai, Felixpa Pablo ip'ii t'ĩ pëipachi, k'ĩsia bada perã Pablopa p'arat'a p'aa, ichi juadeepa uchua pëimerã. <sup>27</sup> Año omé mãgã wãyaaji. Ma t'ẽepai Félix pari t'ŭji awaraa eujã ak'ipari, t'ĩjarapatap'edaa Porcio Festo. Mamĩda Félix judiorã ome pia bee k'inia bada perã, Pablo preso bëiji.

## 25

### *Pablo Festo k'ĩrapite*

<sup>1</sup> Festo pachek'ãri Cesarea p'uurude ma eujã ak'ipari bade, k'ãima õpee mama baji, Jerusalendee wãi naaweda ma p'uuru k'awade. <sup>2</sup> Mama bide p'aareerã poroorãpa mãik'aapa judiorã poro waibiarãpa Pablo ãpita pedeejida. <sup>3</sup> Chupiria iidijida Festomaa Pablo Jerusalendee pëimerã. Mãga oojida pedeete p'anadap'edaa perã ode peet'aadait'ee. <sup>4</sup> Mamĩda Festopa mãgaji:

—Pablo preso bida aji, Cesarea p'uurude. Taarã-ee mi araa wãit'ee. <sup>5</sup> Mapa parã poro waibiarã mi ome pëiti. Mãgã ma eperãpa ne-inaa k'achia ooji pirã, iru k'ĩrapite ãchi nepira jaradayada aji.

<sup>6</sup> Festo Jerusalende baji tomia aba maa-e pirã k'ãima diez. Maap'eda cheji Cesarea p'uurudee. Ma pacheda



norema charra mimiapari tede su-ak'i beeji m̄aik'aapa Pablo atapiji. <sup>7</sup> Pablo pak'āri, judiorā Jerusalendepa cheepurudap'edaarāpa imiateejida Festomaa. Mamīda āchia jara p'anadap'edaa p'oyaa ak'ipida-e paji. <sup>8</sup> Jōdee Pablopa p'anauji:

—Mia pedee k'achia jara-e bida aji, judiorā ūraa Moisepa p'āda āpīte maa-e pirā Tachi Ak'ōre te waibia āpīte. Ma awara César āpīte pedee k'achia jara-e bida aji.

<sup>9</sup> Mamīda Festo, judiorāpa ichi t'o p'anadamerā, Pablomaa māgaji:

—¿Wā k'inia bik'ā aji, Jerusalendee, mia jāma pi nepira ak'imerā?

<sup>10</sup> Pablopa p'anauji:

—Nama mi nepira ak'idaipia bida aji, nama mi César charra k'īrapite bairā. Pia k'awa bi mia judiorāmaa ne-inaa k'achia oo-e bi. <sup>11</sup> K'achia oo bi pirā, mi peedaipia bi. Waawee-ee piut'ee. Mamīda k'achia oo-e bi pirā, apidaapa mi āchima teedaik'araa bi. Mapa mia k'inia bida aji, Cesarpa mi nepira ak'imerā.

<sup>12</sup> Māpai Festo pedeeji ichi ūraapataarā ome m̄aik'aapa māgaji Pablomaa:

—Cesarmaa wā k'inia bairā, pi irumaa wāit'ee.

### *Festopa Pablo nepira jarada Rey Agripamaa*

<sup>13</sup> Maap'eda, taarāpai Rey Agripa chi ipewēra Berenice ome Festomaa p'asiade wājida Cesarea p'uurudee. <sup>14</sup> Taarā p'anadap'edaa perā, Festopa Pablo nepira nepiriji reymaa:

—Nama bida aji, Felixpa preso bēida. <sup>15</sup> Jerusalende nipak'āri, p'aareerā poroorāpa m̄aik'aapa judiorā poro waibiarāpa mimaa jarajida Pablo ome nepira iru p'ani. Maap'eda jarajida peepit'aamerā. <sup>16</sup> Mamīda mia p'anauji Romadepema charraarāpa chīara peepidak'aa, ma presopa ichi k'ap'ia pedee-ema ichi imiateepataarā k'īrapite. <sup>17</sup> T'ēpai āra nama pachedak'āri, ai norema mi charra tede wāji maap'eda aneepiji ma preso. <sup>18</sup> Mamīda iru imiateepataarāpa p'oyaa wāarada ada-e paji ma preso k'īrapite. Mia k'īsia baji Pablopa k'achia oo bi. Mamīda māga-e paji. <sup>19</sup> Jip'a jara p'anapachida āchia ijāa p'ani Ak'ōre Waibia ooda m̄aik'aapa Jesuda a p'ani piuda; māgita Pablopa chok'ai bida a bi. <sup>20</sup> Mia k'awa-e pada perā sāga ooi, Pablomaa iidiji wā k'inia bi pirā Jerusalendee, jāma mia na nepira waya pia ak'imerā. <sup>21</sup> Mamīda ichia chupiria iidiji Tachi Rey Waibia Cesarpa na nepira ak'imerā. Mapa mia jaraji at'āri preso bamerā, Romadee pēiru misa.

<sup>22</sup> Māga ūrik'āri, Rey Agripapa māgaji Festomaa:

—Mia ma eperā pedee ūri k'inia bida aji.

Māpai Festopa p'anauji:

—Nu iru pedee pia ūriyada aji.

<sup>23</sup> Ai norema Agripa Berenice ome, reyrā chi-oo jōmaweda jīdap'eda, t'ŭjida eperāarā chip'edaipata tede. Ichiaba t'ŭjida soldaorā poroorā māik'aapa ma p'uurudepema poro waibiaarā. Māpai Festopa Pablo aneepiji āchi k'īrapite. <sup>24</sup> Festopa māgaji:

—Rey Agripa māik'aapa k'ōp'āyoorā nama see nībi, pāchi k'īrapite na eperā unu p'ani. Judiorā jōmaarāpa ichi imiatee chepata Jerusalendeepa māik'aapa Cesarea p'uurudeepa. Jōmaarāta biuk'adaipata mia ichi peepit'aamerā. <sup>25</sup> Mamīda mi-it'ee irua k'achia oo-e bi piumerā. Ma awara ichia chupiria iidida perā Cesarpa ichi nepira ak'imerā, mapa mia mamaa pēiit'ee. <sup>26</sup> Ichi nepirade mia ne-inaa k'achia unu-e pada perā, p'ā pēiit'ee wēe bi michi poro waibia Cesarmaa. Mapata mia aneeru na eperā parā k'īrapite māik'aapa ma k'āyaara pi k'īrapite, Rey Agripa. Taipa k'awaadak'āri k'āare k'achiata oo bi, mia p'ā pēiit'ee reyrā poro waibiamaa. <sup>27</sup> Mi-it'ee pia-e pik'a bi pēiit'ee preso, jara-ee k'āare k'achiata ooji.

## 26

### *Pablopa Rey Agripamaa jarada*

<sup>1</sup> Māpai Agripapa Pablomaa māgaji:

—Pedéeji pīchi k'ap'ia pari.

Pablopa ichi jua it'aa iaji māik'aapa māgaji:

<sup>2</sup> —Tachi Rey Waibia Agripa, mi o-īa bida aji, idi pi k'īrapite pedeeru perā. Wāarata jarait'ee michi k'ap'ia pari, judiorāpa mi āpīte seewa jara jōnapata perā. <sup>3</sup> O-īa bi pedeeit'ee pi k'īrapite, pia k'awa bairā tai judiorā p'anapata māik'aapa k'īsiapata. Mapa pīmaa chupiria iidiit'ee ūrimerā mi pedeeru mīsa.

### *Pablo bapata Cristode ijāai naaweda*

<sup>4</sup> —Judiorā jōmaarāpa k'awa p'ani mi bapata āra ome michi tode māik'aapa Jerusalende. <sup>5</sup> Ichiaba k'awa p'ani mi k'ūtrāa weda fariseorā eerepema paji, māirāpa jōmaarā k'āyaara pipiara oopata perā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Ārapa māga jara k'inia p'ani pirā, wāarada adai. <sup>6</sup> Maperāta mi parā k'īrapite anee p'ani, ijāa bairā Tachi Ak'ōrepa jaradade tai chonaarāmaa. <sup>7</sup> Tai Israeldeepa uchiadap'edaa ēreerā docedepemaarāpa ni p'ani Tachi Ak'ōrepa oomerā ichia jaradak'a. Maperāta ewari chaa tai Tachi Ak'ōremaa it'aa t'īpata māik'aapa oopata iru ūraa p'ādade jara bik'a. Mia auk'a ijāa bi mīda, mi imiatee p'ani judiorāpa, imichi auk'aarāpa pida! <sup>8</sup> ¿K'āata k'īsia p'anima? ¿Eperā piup'eda, Tachi Ak'ōrepa p'oyaa p'irabaipi-e paik'ā?

### *Pablopa nepirida ichia Cristode ijāapataarā peepida*

<sup>9</sup> —Naaweda mia pida k'isia baji judiorāpa k'isia p'anik'a. Mapa Jesús Nazaretdepema t'ide ijāapataarā miapipachi. <sup>10</sup> Māga oopachi Jerusalende. Ijāapataarā chok'ara carcelde t'i nībipachi, p'aareerā poroorāpa māga oopidap'edaa perā. Ma awara ārapa ijāapataarā peepidak'āri, mi o-īa beepachi. <sup>11</sup> Ichiaba at'apai mia ijāapataarā miapipachi Cristode ijāa amaadamerā. Māga oopachi Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata te chaa, āra unuamaa p'e iru bada perā. P'uuru t'imí beemaa, judio-eerā t'āide paara, āra jiri nipapachi.

*Pablopa waya jarada ichia sāga Cristode ijāada*

<sup>12</sup> —Māga ooit'ee paji mi wāk'āri Damasco p'uurudee, p'aareerā poroorāpa mi k'aripadap'eda. <sup>13</sup> Mamīda ode wāde imat'ipa unuji it'ariipa īdaa jēra t'itudaru ak'ōrejīru k'āyaara īdaara, mi īri māik'aapa mi ome wādap'edaarā īri. <sup>14</sup> Tai jōmaweda eujāde baainajida. Māpai mia ūriji tai hebreo pedeede pedeeru: “Saulo, Saulo ¿sāap'eda michideerā jiri nima? aji. Pichi k'īradoopa k'achia oomaa bi, p'ak'apa ooparik'a āpītee t'iak'āri chipari nek'ida misuamaa.”

<sup>15</sup> Māpai mia iidiji: “¿Pi, k'aima?” aji. P'anauji: “Mi Jesupi, pia eperāarā jiri ni poro waibia. <sup>16</sup> P'irabaipāde aji, mi mimia- pari pait'ee perā. Eperāarā k'īrapite pia jarait'ee mi idi unuda māik'aapa ichiaba jarait'ee mia ne-inaa na ewari ak'ipiit'ee pīmaa. <sup>17</sup> Ma-it'ee pi pēiit'eeda aji, judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa. Mamīda pi k'aripa atait'ee āchi juadeepa. <sup>18</sup> Āchīmaa pēiit'eeda aji, k'awaadamerā sāga uchiadai o k'achia p'āriu pik'a bideepa māik'aapa Satanás juadeepa. Māgá nipadai īdaa pik'a bide Tachi Ak'ōre juade. Mīde ijāa p'ani pīrā, Tachi Ak'ōrepa āchi p'ek'au k'achia wēpapiit'eeda aji, māik'aapa āchia it'ari iru p'anadait'ee jōma Tachi Ak'ōrepa k'isia iru bi ichia awara bidaarā-it'ee.”

*Pablopa ooda Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a*

<sup>19</sup> —Mapa Rey Agripa, mia ooji mi ome pedee badapa jaradak'a. <sup>20</sup> Naapiara jaranaji Damasco p'uurude, maap'eda Jerusalende māik'aapa Judea eujāde. Ichiaba judio-eerāmaa jarateeji. Ma jōmaarāmaa jaraji k'achia oo amaadamerā māik'aapa oodamerā Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a, māgá awaraarāmaa ak'ipidait'ee wāra Tachi Ak'ōrede ijāa p'ani. <sup>21</sup> Maperāpi judiorāpa mi jita atajida māik'aapa perá peejida Tachi Ak'ōre te waibiade. <sup>22</sup> Tachi Ak'ōrepa mi k'aripapari perā, at'āri nama ak'inī bi jarateeit'ee k'īra jīp'aarāmaa māik'aapa waibiarāmaa. Mia jarateepari Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa māik'aapa Moisepa jarada, māgí aupai. <sup>23</sup> Ārapa jarajida Cristo piut'ee māik'aapa naapiara

chok'ai p'irabaiit'ee. Māgá p'irabaik'āri, ak'ipiji judiorāmaa māik'aapa judio-eerāmaa āchi ichiaba it'aa wāđai, māgá āchi uchiadamerā p'āriu pik'a bideepa ĩdaa bidee.

*Pablopa Rey Agripamaa jarada Cristode ijāamerā*

<sup>24</sup> Pablopa at'āri māga jaramaa bide, Festopa golpe pedeeji:

—Pablo, pi k'īra k'awa-ee baibida aji, audú estudia bīpa.

<sup>25</sup> Māpai Pablopa p'anauji:

—ĭMāga-epi, tachi poro waibia Festo! Mi k'īra pia bida aji. K'īra ĭip'a nepirīmaa bi māik'aapa wāarata jara bi. <sup>26</sup> Rey Agripapa pia k'awa bi mia jara bi. Mapa waawee-ee mia nepirīmaa bi ichi k'īrapite, k'awa bairā nāgí net'aa mera ooda-e paji. <sup>27</sup> Tachi Rey Waibia Agripa, pia ijāa bida aji, Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa. ĭMāga-ek'ā?

<sup>28</sup> Māpai Agripapa māgaji:

—ĭTaarā-e weda mi Cristode ijāapi k'inia bik'ā? aji.

<sup>29</sup> Pablopa p'anauji:

—Taarā pedeerupa maa-e pirā mak'īara pedee-eepa, Tachi Ak'ōremaa mia chupirīa iidi bi pi pari māik'aapa nama jōma see nībi pari, parā mik'a papimerā, mamīda na cadena wēe.

<sup>30</sup> Māpai Rey Agripa māik'aapa eujā ak'ipari Festo p'irabaidap'eda, uchijida Berenice māik'aapa awaraa mama su-ak'ī p'anadap'edaarā ome. <sup>31</sup> Maap'eda āchi pitapai māgapachida:

—Na eperāpa k'achia oo-e bi piumerā maa-e pirā carcelde bamerā.

<sup>32</sup> Māpai Rey Agripapa māgaji Festomaa:

—Iru carceldeepa uchia pēik'ajida aji, César k'īrapite wā k'inia-e bida ada paara.

## 27

*Pablo Romadee pēida*

<sup>1</sup> Pedeteedap'eda, tai pēijida Italiadee. Pablo awaraa presoorā ome bijida soldaorā poro juade, Julio apatap'edaa. Māgí baji soldaorā batallonde t'ĭjarapatap'edaa Reyrā Poro Waibiadeerā. <sup>2</sup> Bataujida Adramitio p'uurudepema barcode, māgí wāit'ee pada perā Āsia eujādee, p'usa ide p'uuru bee chaa. Tai ome ichiaba nipaji Aristarco, Tesalónica p'uurudepema. Māgí p'uuru Macedonia eujāde bi. <sup>3</sup> Tai uchiadap'edaa norema Sidón p'uurude wiibainajida. Mama soldaorā poro Juliopa Pablo chupirīa k'awaap'eda, ichiak'au chi k'ōp'āyoorāmaa p'asiapiji, ārapa iru ak'idamerā māik'aapa k'aripadamerā. <sup>4</sup> Waya bataudak'āri, uchijida Sidón p'uurudeepa. Mata Chipre isla āpite wāyaajida, taimaa nāu p'ua nībada perā. <sup>5</sup> P'usa jāde wāyaajida Cilicia māik'aapa

Panfilia eujã k'irapite. Mata panajida Mira p'uurude. Măgí p'uuru Licia eujãde bi.

<sup>6</sup> Mama soldaorã poropa unuji barco Alejandria p'uurudepema wãru Italiadee. Mapa tai jõma ma barcode bataupiji. Măgá wãjida tai wãdap'edaa ode. <sup>7</sup> Mamıda nãu golpe p'ua nıbada perã, taarãjida piak'ãa wãdapa. Mata panajida Cnido p'uuru k'irapite. At'ãri nãu taimaa p'ua nıbada perã, Creta isla ãpıte wãdade wãyaajida punto Salmona k'irapite. <sup>8</sup> Măgá isla k'ait'a piak'ãa wãdapa, t'ıujida Buenos Puertos bahiade. Măgı Lasea p'uuru k'ait'a baji.

<sup>9</sup> Maapai judiorã fiesta nek'odak'aa ewari wãyaa baji. Ewari chok'ara atuadai baji nãu k'aurepa. Maperã k'achia baji p'usa jãde wãyaadait'ee, p'usa t'ojara pait'ee nıbada perã. Mapa Pablopa ũraaji:

<sup>10</sup> —K'õp'ãyoorã, ĩraweda uchiaruta pirã namãik'aapa, k'achia wãdait'eeda aji. Net'aa, barco mãik'aapa eperãarã paara atuadariita unu bida aji.

<sup>11</sup> Mamıda ma soldaorã poropa Pablo pedee ũri k'inia-e paji. Ma k'ãyaara barco chipari pedee mãik'aapa barco p'erapari pedeeta ũriji. <sup>12</sup> Āchi panadap'edaamãı pia-e bada perã p'usa t'ojara wãyaait'ee, perã jõmaarãpa k'ısiajida wãyaanadait'ee Fenice p'uurude. Măgı puerto baji Creta islade. Măgıdeepa unupachi noroeste mãik'aapa suroeste.

### *Nãumiapa p'usa jãde atuapıt'aada*

<sup>13</sup> Ewari aba baarek'aapa nãu p'ua nıbeeji. Mapa ancla jira atajida mãik'aapa uchiyajida, ãchia k'ısia p'anadap'edaak'a. Isla k'ait'a wãjida tok'esaa wãdaamaapa. <sup>14</sup> Mamıda taarã-e nıde nãumia golpe p'uaji barcomaa, nok'ooreepa mãik'aapa ak'õrejıru uchiapari eereepa. <sup>15</sup> Mapa barco t'imı atadachi. Chi p'erapataarãpa p'oyaa k'ırapa nãumaa bida-e paji. Maperã ichiak'au nãumaa atepijida. <sup>16</sup> Măgá wãdapa Cauda isla ãpıte wãyaajida. Mãpai waa nãu golpe p'ua-e pak'ãri, barco ãtauwaare japa jı ateedap'edaa, it'ı barcode jidiu atajida ãripiamaapa. <sup>17</sup> Măgı japa it'ı jira atadap'eda, barcode mimiapataarãpa barco ek'ari p'irrabai jı nıbijida jik'arapa, barco t'oop'epiamaapa. Ma awara waawee p'anajida, p'ooni p'ananadai jıak'aapa p'usa jãde ipu t'ıjarapatap'edaa Sirte ĩri. Maperã chi vela pirat'aajida. Maap'eda, ichiak'au nãumaa atepijida. <sup>18</sup> Ai norema at'ãri p'usa waapiara t'o nıbada perã nãumiapa, barcode mimiapataarãpa net'aa nıbada bat'amaa p'aneejida. <sup>19</sup> Ai norema k'ãıma õpeemaa ma nãumia p'ua nıbıde, vela, jik'ara, pak'uru paara toidaa ãchi juadoopa bat'amaadachida. <sup>20</sup> K'ãıma chok'ara ak'õrejıru mãik'aapa

lucero unuda-e paji, eu k'achia nĩbada perã. Mapa k'ĩsia p'anajida tai k'iniidait'ee.

<sup>21</sup> Barco pidaarã jua araadak'aa paji nek'odait'ee pida, audú mimia p'anadap'edaa perã. Mapa Pablo bainĩ beep'eda áchi esajĩak'a, jõmaarãmaa mãgaji:

—K'õp'ãyoorã, mia jarajida aji, uchiada-e pait'ee Creta is-ladeepa. Mi pedee ũridap'edaa paara, nãga p'asada-e pak'aji. Net'aa chok'ara ãridai wã mãik'aapa atuadai wã. <sup>22</sup> Mamĩda k'ĩsia p'uanáati. Tachi nama p'anĩirãdepema apida piuda-e. Mamĩda tachi barco atuadait'ee. <sup>23</sup> Mia mãga k'awa bi Tachi Ak'õrepa mimaa jarada perã ichi ángel it'aideepa. Mãga ooji mi ichide ijãapari perã mãik'aapa ichia oopi k'inia bĩk'a oopari perã. P'ãrik'ua mimaa ichi ángel pëiji. <sup>24</sup> Mãgipa mimaa mãgaji: “Pablo, p'eranaapáde aji, ichita pi César k'ĩrapite wãit'ee perã. Tachi Ak'õre t'ãri pia bairã, ũriji pia chupiria iidida na barcode p'anĩrã pari. Mapa maarepida piuda-eda” aji. <sup>25</sup> Maperã k'õp'ãyoorã, k'ĩsia p'uanáati mia ijãa bairã Tachi Ak'õrepa jaradak'a uchiat'ee. <sup>26</sup> P'usapa isla bĩmaa tachi jira bat'ak'ooit'eeda aji.

<sup>27</sup> Mãgá wãdapa k'ãima catorcemaai tai p'anajida Adriático p'usa jãde. Ma ewate p'ãrik'ua esapite barco p'erapataarãpa k'ĩsiajida eujã k'ait'a pa p'ani. <sup>28</sup> Mapa chaajida chi nãpia. Chaadak'ãri, juachama veinte baji chi nãpia. Ma waapai waya chaadak'ãri, juachama quince baji. <sup>29</sup> Barcode mimia-pataarãpa mãu ĩri p'ooni p'ananadai jĩak'aapa, barco átauwaare ancla k'ĩmari t'aak'oojida. Maap'eda it'aa t'ĩjida Tachi Ak'õrepa isapai ewaripimerã. <sup>30</sup> Mamĩda k'ĩsia atajida barcodepa jirabododait'ee. Mapa japa jira atajida mãik'aapa toidaa bat'at'aajida, seewata k'ĩmaapema ancla toidú bat'arutak'a. <sup>31</sup> Mamĩda Pablopa mãga k'awaak'ãri, mãgaji soldaorã poro-maa mãik'aapa chi soldaorãmaa:

—Jã eperãarã barcode p'aneeda-e pirã, parã nãik'aapa chok'ai uchiada-eda aji.

<sup>32</sup> Mapa soldaorã japa jĩk'ara t'it'aajida mãik'aapa toidú bat'at'aajida, eperã wëe.

<sup>33</sup> Tap'eda pa wãk'ãri, Pablopa jaraji nek'odamerã.

—Tomia omé paruta pia nek'oda-ee, k'ĩsia jõnĩpa. <sup>34</sup> Mapa nek'óti ma-ãri pida, juatau paraadamerã. Mamĩda k'ĩsia p'uanáati, apida piuda-e pait'ee perã.

<sup>35</sup> Mãga jarap'eda, Pablopa pan ichi juade atap'eda, jõmaarã taide Tachi Ak'õremaai it'aa t'ĩji mãik'aapa ma pan t'ook'oop'eda, k'oji. <sup>36</sup> Mãpai ma jõma barcode nipadap'edaarãpa mãga unudak'ãri, auk'a k'ojida. <sup>37</sup> Tai ma barcode wãdap'edaarã doscientos setenta y seis paji. <sup>38</sup> Jõmaweda nek'odap'eda,

bi jāwaadaidak'āri, barcode atee wādap'edaa trigo toidú bat'ak'oojida barco wēsaatimerā.

### *Barco t'oop'edarida*

<sup>39</sup> Ewarik'āri, barco pidaarāpa ma eujā k'awada-e paji mīda, unujida ipu i joojai nībi. Mapa k'īsiajida barco ipude p'oo atadait'ee. <sup>40</sup> Māpai ancla jī bada jōmaweda t'īik'oodap'eda, toida atabaibeejida. Ichiaba chi timón jī nībada ērat'aajida māik'aapa chi vela k'īmaapema bainī bijida. Māpai barco to idee sirria nībeeji. <sup>41</sup> Mamīda barco p'oo nībanaji ipu at'āri p'oo-ee badamāi. Barco k'ī pia p'oo nībeeji ipude, p'oyaa āyaa mimik'a-ee. Māpai chi tru t'odoochook'oodachi p'usapa.

<sup>42</sup> Aramata soldaarāpa k'īsiajida presoorā jōma peek'oodait'ee, ipudee mirudaridai jīak'aapa k'ui wādapa. <sup>43</sup> Mamīda āchi poropa māga oopi-e paji, Pablo peepiamaa bada perā. Ma k'āyaara jaraji chi k'ui k'awaa beerā toidú jīchoodamerā, māgá to idee naapiara panadamerā. <sup>44</sup> Jōdee jaraji chi k'ui atua beerā tabla īri maa-e pīrā barco pak'uru pite īri wādamerā. Māgá tai jōma pia to ide panajida.

## 28

### *Pablo Malta islade*

<sup>1</sup> Tai jōma ipude panadak'āri, k'awaajida ma isla t'ījarapata Malta. <sup>2</sup> Ariipema eperāarāpa tai pia ak'ijida. K'oi che nībada perā māik'aapa jīsua nībada perā, t'ipītau oro jira bijida. Maap'eda taimaa jarajida t'ipītau ik'aawa k'ara p'ai chedamerā. <sup>3</sup> Pablopa t'ipī jua p'ūasaa p'e atap'eda, t'ipītaude oromaa baji. Māga nīde t'ipī wāsiapa taama uchiadaip'eda, Pablo juade k'aa jira ba cheji. <sup>4</sup> Māga unudak'āri, ma islade-pema eperāarāpa āchi pitapai māgajida:

—¿Na eperā chīara peepari-ek'ā? ajida. P'usa jādeepa uchijai mīda, tachi eperāarāpa oopata ak'īparipa chok'ai bapi-e pajida ajida.

Māga jarajida Pablo piudariit'ee jīak'aapa. <sup>5</sup> Mamīda Pablopa taama t'ipītaude jīap'et'aaji māik'aapa k'āiwee beeji. <sup>6</sup> Jōmaarāpa nī jōnapachida sāapaita Pablo jua oorodarii maa-e pīrā piudarii. Mamīda maarepida māga p'asa-e pak'āri, k'īsia awara k'īsīadachida. Jarajida Pablo ak'ōre waibiak'a.

<sup>7</sup> Tai p'anadap'edaa k'ait'a baji ma isladepemaarā poro waibia eujā. Māgí poro waibia t'ījarapachida Publio. Māgīpa tai pia ak'iji ichi tede k'āima ōpee. <sup>8</sup> Tai mama p'anīde Publio ak'ōre k'ayaa baji k'iamiapa māik'aapa amipa. Mapa Pablopa ak'inak'āri, it'aa t'īji māik'aapa ichi jua biji ma k'ayaa bada īri. Māgá jipa beeji. <sup>9</sup> Māga k'awaadak'āri, ma isladepemaarāpa āchi k'ayaa beerā p'e ateejida māik'aapa Pablopa

jõma jipak'ooji. <sup>10</sup> Māgá jipa p'aneedap'edaa perã, mǎpema eperãarãpa tai pia ak'ijida mǎik'aapa ne-inaa tee chejida tai-it'ee. Ichiaba mamǎik'aapa barcode uchiadak'ãri, net'aa jõmaata taimaa teejida ateedamerã.

### *Pablo Romade panada*

<sup>11</sup> Atane õpee ma islade p'anadap'eda, bataujida barco p'usa t'ojara wǎyaapimaa badade. Mǎgí barco Alejandría p'uurudepema paji. Ma barco k'ĩmaa baji santok'a, Romadepemaarã ak'õre waibiarã Cástor mǎik'aapa Pólux apatap'edaa. <sup>12</sup> Ma barcode wǎjida Siracusa p'uurudee. Mama k'ãima õpee p'aneejida. <sup>13</sup> Ma p'uurudeepa wǎjida to i k'ait'a. Mata wiibainajida Regio p'uurude. Ai norema tai ãpíteik'a eereepa nǎu p'ua nĩbeeji. Mapa ma norema wiibainajida Pozzuoli p'uurude. <sup>14</sup> Mama unujida ijãapataarã. Mǎirãpa tai ãchi temaa ateejida p'anade tomia aba. Maap'eda, wǎjida Romadee. <sup>15</sup> Romadepema ijãapataarãpa k'awa p'anajida tai wǎ nidá. Mapa tai k'ĩrachuu chejida Romadeepa, ũk'uru Foro de Apio apatap'edaamã, jõdee ũk'uru Tres Tabernas apatap'edaamã. Pablopa ãchi unuk'ãri, Tachi Ak'õremaa it'aa t'ip'eda, o-ĩadachi. <sup>16</sup> Roma p'uurude panadak'ãri, Pablo te jĩp'aade bijida jĩapari abaa ome.

### *Pablo judiorã ome Romade unuda*

<sup>17</sup> Mama panadap'eda, k'ãima õpeemaa Pablopa Roma p'uurudepema judiorã poroorã t'ĩ p'ejí. Jõma pachedak'ãri, mǎgaji:

—Michi auk'aarã, maarepida mia ne-inaa k'achia oo-e bida aji, judiorã k'ĩraupiit'ee maa-e pirã tachi chonaarãpa oodap'edaak'a oo amaadamerã. Mamĩda Jerusalende mi jita atadap'eda, Romadepemaarã juade bijida. <sup>18</sup> Romadepemaarãpa mĩmaa iididak'ãri k'ãare k'achiata oo bi, k'ena pëidait'ee paji, maarepida k'achia oo-e pada perã mi peedait'ee. <sup>19</sup> Mamĩda judiorãpa k'iniada-e paji mi uchía pëidamerã. Mapa mia chupiria iidiji Cesarpa mi nepira ak'imerã. Mǎga ooji michi auk'aarã ãpíte jarai wëe bi mĩda. <sup>20</sup> Írá parã t'ĩ pëiji jara k'inia bairã mi nǎgá cadenapa jĩ nĩbi, tachi Israel pidaarãpa ijãa p'ani k'aurepa.

<sup>21</sup> Mǎpai ma judiorãpa p'anaujida:

—Taipa k'art'a p'ãda apida waide jitada-e p'anida ajida, Judea pidaarãpa tee pëidap'edaa. Ichiaba araapa pache p'anadap'edaarãpa pi ãpíte maarepida k'achia jarada-e p'ani. <sup>22</sup> Mamĩda taipa k'awa k'inia p'anida ajida, pia k'ĩsia bi, k'awa p'anadairã jõmaarãpa pedee k'achia jara p'ani pichi eere p'anirã ãpíte.



<sup>23</sup> Māpai ewari aba bijida Pablo pedee ūridait'ee. Ma ewate pak'āri, eperāarā cheepurujida Pablo badamāi. Tap'eda weda k'ewara parumaa Pablopa jarateejī Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a, k'awaadamerā sāga Tachi Ak'ōredeerā p'aneedai. Jarateejī k'aita Jesús, Moisepa p'ādadeepa māik'aapa Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaadeepa. <sup>24</sup> Māga ūridak'āri, ūk'uruurāpa ijāajida Pablopa jarateeda Jesude. Mamīda ūk'uru ijāada-e paji. <sup>25</sup> Āchi pitapai k'īsia auk'a p'anada-e paji. Māpai erreudait'ee pak'āri, Pablopa māgaji:

—Wāarata jarajida aji, Tachi Ak'ōre Jaurepa ichi pedee jara-  
pari Isaías it'aideepa parā chonaarāmaa jarak'āri:

<sup>26</sup> 'Jā eperāarāmaa jaranapāde aji: Parāpa ūridait'ee mi pedee. Mamīda k'awada-e pait'ee k'āata jara k'inia bi. Mia oo bi unudai mīda, k'awada-e pait'ee. <sup>27</sup> Na eperāarā k'īiri k'isua p'anadairā, pia ūridak'aa. Ma awara tau p'ārajī pik'a jēra bi ununaadamerā; k'īiri jida t'ap'a pik'a jēra bi ūrinaadamerā. Maperāpi mimaa chedak'aa, mia āchi t'āri pia p'anapimerā māik'aapa āchi o k'achiadeepa k'aripa atamerā.'  
(Is 6.9-10)

<sup>28</sup> Māpai Pablopa māgaji:

—Idi wāara uchijida aji, ma et'ewa jarada, parāpa ijāa k'iniada-e p'anadairā Ak'ōrepa mimaa jarapida. K'awāati Tachi Ak'ōrepa it'aa wāpiit'ee judio-eerā, ārapa parā k'āyaara ūridait'ee perā Tachi Ak'ōrepa jara pēi bi.

<sup>29</sup> [Pablopa māga jarap'eda, judiorā uchijida. Aupedee erreu wājida āchi pitapai.]

<sup>30</sup> Pablo año omé beejī Romade, te alquilaa ata badade. Mama bide irumaa p'asianarutaarā jōmaweda auteebaipachi.

<sup>31</sup> Jarateepachi Tachi Ak'ōrepa jara pēida ijāadamerā Tachi Waibia Jesucristode, māgā it'aa wādait'ee. Maapai apidaapa irumaa jarateenaapāde ada-e paji.

## ROMANOS

### San Pablopa K'art'a P'ãda Romade P'ani Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. Pablo judío paji. Tachi Ak'õrepa Moiseama ùraa p'ãpida pia k'awa baji, fariseo pada perã. Irua na k'art'a p'ã pëiji Romade p'ani ijãapataarãmaa; judiorã, judio-eerãmaa paara. Na k'art'a p'ãdade Pablopa jara bi ichia k'isia iru bi wãit'ee Romadee mãik'aapa Españadee. Jesucristopa jirit'eradaarã waide maa wãda-e pada perã jarateede, na k'art'ade Pablopa jara bi sãga eperãarã ijãapataadaipia bi Jesucristode, irua ãra o k'achiadeepa k'aripa atamerã. Ichiaba jaratee bi judiorãpa ijãapata judio-eerãpa ijãapata ome; sãga p'anapataadaipia bi Cristode ijãadak'ãri.

Naapiara Pablopa jara bi ichi Jesupa jirit'erada; ichia it'aa t'ipari Romadepema ijãapataarã pari mãik'aapa sãap'eda na k'art'a p'ãji ãramaa (cap. 1.1-17). Jara bi eperãarã jômaweda p'ek'au k'achia oopata jua ek'ari p'anapata perã, atuadait'ee. Maperãpi chupiria iididaipia bi Jesupa ãra ma o k'achiadeepa k'aripa atamerã (caps. 1.18-3.20). Jara bi sãga Jesude ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapipari mãik'aapa ichi t'ãri auk'a bipari ãchi t'ãri ome (caps. 3.21-5.11); Adán k'aurepa p'ek'au k'achia oopata; jõdee Cristo k'aurepa p'ek'au k'achia oo amaadai (caps. 5.12-6.23); ijãapataarã araa p'anadak'ãri Cristo ome, Tachi Ak'õre Jaure jua ek'ari p'anapata (caps. 7-8); judiorãpa Jesucristode ijãa k'iniada-e pada perã, Tachi Ak'õrepa ichi ùraa chiwidi k'awapiji tachi judio-eerãmaa, mamida judiorã jida auk'a Ak'õre truadee wãdai Cristode ijãaruta pirã (caps. 9-11). Jara bi sãga Cristode ijãapataarã p'anapataadaipia bi: chik'inia p'anapataadaipia bi mãik'aapa oodaipia bi Ak'õrepa k'inia bik'a; ãchi poro waibiarã waawee p'ani; k'ira jip'a nipa p'ani awaraarã ome (caps. 12.1-15.13). T'ëepai na k'art'a p'ã aupa wãk'ãri, Pablopa salude pëiru ichi k'ira k'awa p'anãrãmaa (caps. 15.14-16.27).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa oopari Jesucristopa oopi bik'a. Mapa nãgi k'art'a p'ãru. Tachi Ak'õrepa mi jirit'eraji mãik'aapa awara biji jarateemerã irua pedee pia jara pëida Jesucristode.

<sup>2</sup> Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa jaraji ma pedee pia jara pëida ichi pedee jarapataarã k'ap'ia pari, ãrapa mãgi p'ãdamerã mãik'aapa jãadamerã awaraa ùraa p'ãda ome. <sup>3</sup> Ma jara pëidade

Ak'õrepa jaraji ichi Warra uchiat'ee chonaarãwedapema Rey Daviddeepa, eperã jĩp'aa uchiaparik'a. <sup>4</sup> Mamĩda ichi warra eperã jĩp'aa-e paji. Tachi Ak'õre Warra paji. Ak'ipiit'ee Jesucristo wãara ichi Warra, Tachi Ak'õrepa iru jõmaarã k'ãyaara waibiara papiji, iru piup'eda, chok'ai p'irabaipik'ãri. Mãga ooji jõmaarãpa k'awaadamerã wãara Jesucristota Tachi Waibia.

<sup>5</sup> Cristopa mi pia ooji mi pëik'ãri mãga jarateenamerã. Mapa mia jarateepari judio-eerã jõmaarãmaa, irude ijãadamerã mãik'aapa oodamerã irua oopi bik'a. <sup>6</sup> Parãpa ichiaba ma jarateeda ijãajida. Tachi Ak'õrepa parã jida jiriji Cristodeerã papiit'ee.

<sup>7</sup> Maperã mia na k'art'a p'ãru parã Roma p'uurudepemaarãmaa k'irãpapiit'ee Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bi mãik'aapa parã awara bi k'inia bi ichideerã p'aneedamerã. Mia it'aa iidi bi irua mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgã k'ãiwee p'anapataadait'ee.

*Pablo Romadee wã k'inia bada*

<sup>8</sup> Naapiara mia jara k'inia bi Jesucristo k'aurepa mia gracias jarapari mi Ak'õre Waibiamaa parã jõmaarã pari. Mia mãgã gracias jarapari, ijãapataarã para bee chaa nepiripata perã parãpa wãara Jesucristode ijãa p'ani. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrãpata k'awa bi mi ichita it'aa t'ĩpari parã pari, t'ãripa oo k'inia bairã irua oopi bik'a. Mapa jarateepari iru Warrapa ooda eperãarã k'aripait'ee. <sup>10</sup> Enenee nĩbi Tachi Ak'õremaa mi k'aripamerã wãit'ee parã ak'ide, irua mãga k'inia bi pirã. Taarãru mi wã k'inia bi. <sup>11</sup> Parã k'ĩra ak'i k'inia bi, parãmaa waapiara k'awaapiit'ee Ak'õre Jaurepa oopi bi. Mãgã parãpa pipiara oodai Ak'õrepa k'inia bik'a. <sup>12</sup> Ma awara mãgã tachi jõmaweda chik'aripa p'anadai pipiara Cristode ijãadait'ee.

<sup>13</sup> Ipemaarã Cristo k'aurepa, mia parãmaa k'awapi k'inia bi mi wã k'inia bada parã ak'ide. Mamĩda p'oyaa-e paji. Parã auk'a k'aripa k'inia bi apemaarã judio-eerã k'aripaparik'a. K'inia bi parã t'ãidepemaarã ichiaba Cristode ijãadamerã mãik'aapa oodamerã irua oopi bik'a. <sup>14</sup> Wãara Tachi Ak'õrepa mi jirit'eraji ichia jara pëida jarateenamerã jõmaarãmaa: Grecia eujãdepema pedee pedeepataarãmaa; ai pedee pedeedak'aarãmaa ichiaba; k'ĩsia k'awaa p'anĩrãmaa mãik'aapa k'ĩsia k'awa-ee p'anĩrãmaa paara. <sup>15</sup> Maperã parã Roma p'uurudepemaarãmaa ichiaba mia jaratee k'inia bi Jesucristopa ooda eperãarã k'aripait'ee.

<sup>16</sup> Mi k'ĩra nejasia-ee jarateeit'ee Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee, Tachi Ak'õre, ichi juapa aide ijãapataarã k'aripait'ee perã atuanaadamerã. Naapiara mãga jara

pëiji judiorāmaa m̄aik'aapa ĩrā m̄āga ichiaba jara pëiru judio-eerāmaa. <sup>17</sup> M̄āgí jara pëida k'aurepa k'awa p'ani eperāarāpa k'awaadak'āri Cristopa ooda āchi-it'ee m̄aik'aapa irude ijāadak'āri, Tachi Ak'ōrepa āchi p'ek'au k'achia wēe ak'ipariit'ee. Tachia m̄āga k'awa p'ani Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā:

'Eperā Tachi Ak'ōrede wāara ijāapari ichita bapariit'ee iru ome, p'ek'au k'achia wēe bairā iru k'ĩrapite.' (Hab 2.4)

*P'ek'au k'achia oopata k'aurepa atuadait'ee*

<sup>18</sup> It'ariipa Tachi Ak'ōrepa ijāapataarā m̄āgá p'ek'au k'achia wēe ak'i bi m̄ida, ichia jōmaarāmaa k'awapi k'inia bi m̄āgá ak'ie ichide ijāadak'aa beerā. K'ĩrau bi āchi ome p'ek'au k'achia ooi awaa p'anapata perā m̄aik'aapa ne-inaa k'achia oopata perā apemaarāpa ijāanaadamerā irua wāarata jara pëidade. <sup>19</sup> Āchia m̄āga oopata, āchi t'āride pia k'awa p'ani m̄ida Tachi Ak'ōre bapari. M̄āga k'awa p'ani ichi jua at'apai āchima ak'ipidoo perā. <sup>20</sup> Tachi Ak'ōrepa na eujā, pajā m̄aik'aapa ne-inaa jōma aide n̄ibi oodak'āriipa, eperāarāpa ma ooda ak'ie p'anapachida. M̄āgá k'awaa wāpachida iru ichita bapari m̄aik'aapa jōmaweda irua ooda, eperāarāpa p'oyaa oodak'aa perā m̄āgee net'aa āchi juadoopa. M̄āga k'awa p'anajida m̄ida, āchi k'inia p'ek'au k'achia oo wāpachida. <sup>21</sup> M̄āgá Tachi Ak'ōre k'awa p'anide at'āri irude ijāa k'iniadak'aa paji m̄aik'aapa it'aa t'ĩ k'iniadak'aa paji gracias jaradait'ee, irua āchi pia ak'ie bapachi m̄ida. Ak'ōre net'aade k'ĩsiadak'aa paji. Maperāpi eperāarā k'ĩra k'awa-ee pik'a p'anapachida, pia m̄aik'aapa k'achia k'awada-ee. <sup>22</sup> "Tachia ne-inaa jōma k'awa p'anida" apachida. Mam̄ida wāara k'ĩsia k'awadak'aa paji, Ak'ōrede ijāadak'aa paji perā. <sup>23</sup> Unupachida Tachi Ak'ōrepa ne-inaa k'ĩra wāree ooda. Mam̄ida it'aa t'ĩdai k'āyaara Ak'ōre k'ĩra wāreemaa, irua oodadepema ne-inaa m̄āgee j̄iak'a juapa oopachida ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpataadait'ee. M̄āgá it'aa t'ĩ p'aneepachida eperā j̄iak'a ooda k'ĩrapite; ipana, ne-animal maa-e pirā eujāde bipa n̄iuteepata, m̄āgee j̄iak'aa ooda k'ĩrapite. M̄āga oopachida m̄āgee net'aa chook'aa m̄ida, eperāpa ooda perā. Jōdaipari eperāk'a. Mam̄ida Tachi Ak'ōre ichita bapari.

<sup>24</sup> M̄āga oo k'inia p'anapachida perā, Tachi Ak'ōrepa ichiak'au bëiji k'achia oodamerā ch̄iara ome. M̄āgá āchia k'achia oo k'iniata oo wāpachida, k'ĩra nejasia-ee. <sup>25</sup> Tachi Ak'ōrepa wāara ne-inaa jōmaweda ooji m̄ida, ma wāarata ijāadai k'āyaara, seewa ijāapachida. Mapa it'aa t'ĩpachida irua oodamaa, irumaa it'aa t'ĩdai k'āyaara. ¡Mam̄ida tachi ooda ichita Ak'ōre Waibia pait'ee! ¡Māgita Tachi Ak'ōre Waibia! Amén.

26 Āchia māgá Tachi Ak'ōrepa oodamaa it'aa t'í p'anadap'edaa perā irua ichiak'au bēiji āchia oo k'iniata oodamerā. Māgá ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo oo wāpachida. Wēraarā awaraa wēraarā ome k'āi k'inia p'anapachida, wēra chi imik'īra ome k'āiparik'a. 27 Ichiaba imik'īraarāpa awaraa imik'īraarā audú jiripachida āchi ome auk'a araa k'āidait'ee, wēraarā ome k'āidai k'āyaara. Māga oo p'anipa k'īra nejasia wēe, āchi k'ap'ia miapipachida, Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a eperāarāmaa oodaamaa p'anadap'edaa perā.

28 Ma awara Tachi Ak'ōre k'awadaamaa p'anadap'edaa perā, irua āchi ichiak'au atabēiji ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo k'īsiadamerā māik'aapa oodamerā. 29 Māgá p'ek'au k'achia k'īra t'ādoo oo p'aneepachida. Māgee eperāarā nāgá p'anapata: pariatua awaraarā jiripata ai ome k'āidait'ee; ik'awaa ne-inaa k'achia oodait'ee; chīara net'aa k'īayaa; chīara k'achia ooyaa; chīara k'īra unuamaa iru bee ne-inaa k'aurepa; chīara jiriyaa peedait'ee; chōo jiriyaa; chīara k'ūrayaa; t'āri k'achia-idaa; chīara āpīte k'achia pedeeyaa; 30 ik'achia jarayaa; Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa; auduayaa; āchia oopata nepiriyaa awaraarāpa āchi t'o p'anadamerā; ne-inaa k'achia oodait'ee k'īsiayaa; āchi ak'ōreerā pedee ūridaamaa; 31 k'īsia k'awadak'aa; oodak'aa āchia oodait'eeda apatak'a; āchideerā paara k'īra unuamaa; k'īra jōdak'aa; chupiria k'awaadak'aa. 32 Māgeerāpa āchi t'āridepai k'awapata p'ek'au k'achia oo p'ani Tachi Ak'ōre k'īrapite. Ma awara k'awapata Tachi Ak'ōrepa atuapiit'ee māgee p'ek'au k'achia ooi awaa beerā. Mamīda ichi k'inia māgee ne-inaa k'achia oo wāpata māik'aapa pia ak'ipata awaraarā āchi ome auk'a oo wāpataarā.

## 2

### *Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate*

1 Māgee k'achia oopataarā ak'ik'āri, parādepema abaapa k'īsiai: “Mia māga oo-e pak'aji”. Mamīda pia pida ne-inaa k'achia oopari Tachi Ak'ōre k'īrapite. Maperā k'īrak'aupai jarai Tachi Ak'ōrepa māgee k'achia oopataarā miapiipia bi. Auk'a Ak'ōrepa pi miapii, pia k'achia oopata k'aurepa. 2 Wāara, tachia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa ne-inaa k'achia chook'aa ichi bimāi. Maperāpi ichia ne-inaa pia oopari, jarak'āri māgeerā miapiit'ee āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. 3 Māga bita ¿k'īsia bik'ā irua pi miapi-e pait'ee, auk'a ne-inaa k'achia oopari mīda? 4 Maa-e pirā ¿nāga k'īsia bik'ā? “Tachi Ak'ōre audú t'āri pia bairā, chooit'ee mia ne-inaa k'achia ook'āri.” ¿K'awa-e bik'ā Tachi Ak'ōre t'āri pia bapari pi ome, k'inia bairā pia p'ek'au k'achia oo amaamerā?

<sup>5</sup> Mamīda pia oo-e bi Ak'ōrepa k'inia bik'a, k'īri k'isua bapari perā. Maperā Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua pi audupīara miapiit'ee awaraa k'achia oopataarā k'āyaara. Māga ook'āri, ne-inaa pia ooit'ee, Tachi Ak'ōrepa ichita ne-inaa pia oopari perā. <sup>6</sup> Ma ewate Tachi Ak'ōrepa ak'iit'ee eperāarā jōmaarāpa oopatap'edaa jarait'ee pia wa k'achia. <sup>7</sup> Ichi truadee wāpiit'ee nāgee eperāarā: ne-inaa pia oopataarā, k'inia p'anadairā Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'imerā, māik'aapa ichita p'ana k'inia p'anapataarā iru ome iru trua k'īra wāreede. <sup>8</sup> Jōdee nāgee eperāarā atuapiit'ee: audua p'anapataarā māik'aapa ooda-e p'anīrā Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēidak'a, ma k'āyaara ne-inaa k'achia oo k'inia p'anadairā. Māirāpa Tachi Ak'ōre k'īraupipata. Mapa ma ewate irua āchi k'achia ooit'ee. <sup>9</sup> Ma ewate jōmaweda p'ek'au k'achia oopataarā miadait'ee māik'aapa chupīria chitoonadait'ee, naapiara judiorā, maap'eda judio-eerā. <sup>10</sup> Jōdee pia oopataarā k'āiwee p'anadait'ee, Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'iit'ee perā māik'aapa ichi trua k'īra wāreedee wāpiit'ee perā. Māga p'anadait'ee naapiara judiorā, maap'eda judio-eerā. <sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa judiorāpa oopatap'edaa, judio-eerāpa oopatap'edaa auk'a ak'iit'ee.

<sup>12</sup> Mia māga jara bi Ak'ōrepa judio-eerā atuapiit'ee perā āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa, Moisepa p'āda k'awada-e p'ani mīda. Jōdee judiorā auk'a atuapiit'ee āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa, Moisepa p'āda k'awa p'ani mīda, ooda-e p'anadairā jōmaweda ma p'ādade jara bik'a. <sup>13</sup> Tachi Ak'ōrepa Moisemaa ūraa p'āpida ūrirutapapai, eperā p'ek'au k'achia wēe bee-e pai Tachi Ak'ōre k'īrapite. Mamīda eperā p'ek'au k'achia wēe beei Tachi Ak'ōre k'īrapite, ooru pirā jōmaweda ma p'ādade jara bik'a. <sup>14</sup> K'awa p'ani judio-eerāpa ichiaba oodai Moisepa p'ādade jara bik'a, ma p'āda k'awada-e p'ani mīda. Māga oodai oodak'āri Tachi Ak'ōrepa k'īsia pia bēidak'a eperāarā t'ārīde, ewaa weda eperāarā ook'āri. <sup>15</sup> Māgā pia oodak'āri, jōmaarāmaa ak'īpipata āchi t'ārīde bēida auk'a bee Ak'ōrepa p'āpida ome. Ma k'īsia pia bēida k'aurepa ne-inaa pia k'awapata. Mapa ne-inaa pia oodak'āri, k'āiwee p'anapata. Jōdee ne-inaa k'achia oodak'āri, k'īsia p'ua p'anapata. <sup>16</sup> Tachi Ak'ōrepa mi jirīteraji jarateemerā ichi Warrā Jesucristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. Irua ak'iit'ee eperāarāpa oopatap'edaa Ak'ōre ewari waibia ewate. Iruata k'awapari jōmaarāpa āchi t'ārīde oo k'inia p'ani, pia wa k'achia. Mapa k'await'ee chisāgīrā wāpii Ak'ōre truadee māik'aapa chisāgīrā atuapii.

*Judiorāpa Moisepa p'āda iru p'ani*

17 Parāpa jarapata: “Tai judiorā.” Mamīda parā audua p'ani Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi eperāarāmaa k'awa p'anida apata perā. Māga jarapata pāchi auk'aarāpa Moisepa p'āda iru p'anadairā. 18 Wāara Moisepa p'āda k'aurepa k'awa p'ani sāga oodaipia bi māik'aapa sāga oodaik'araa bi, Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'i bamerā. Ma awara ijāa p'ani Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a wāara oodaipia bi jōmaarāpa, ma p'ādade jara bi ūraa pia bairā. 19 K'isia p'ani parāpata Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi eperāarāmaa jarateedai Moisepa p'āda k'awa-ee beerāmaa, āchia Ak'ōre Ūraa k'awada-e p'anadairā. 20 Parā-it'ee āchi k'isia k'awa-ee beerāk'a p'ani maa-e pirā warra chak'eerāk'a p'ani. Parā judiorāpa āchimaā jarateeda-e p'ani pirā, ¿sāga k'awaadama Ak'ōrepa oopi k'inia bi āchimaā? ¿Parāpa wāarata k'awa p'ani-ek'ā, Ak'ōre Ūraa k'awa p'anapata perā? 21 Parāpa awaraarāmaa jarateepata Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a oodaipia bi. ¿Māga-ek'ā? Mamīda parāpa pida ooda-e p'ani ma p'ādade jara bik'a. Ūraapata awaraarāmaa nechianaadamerā. Mamīda edaare parāpa māga oopata. 22 Jarapata tachi wēra omepai k'āipia bi. Mamīda parādepema ūk'uruurāpa chīara wēra jiripata, ai ome k'āidait'ee. K'ira unuamaa iru p'anapatada apata ne-inaa k'ira t'ādoō juapa ooda, ai k'irapite it'aa t'ipata. Mamīda parādepemaarā ūk'uru t'īupata māgee ne-inaa iru p'ani tede nechidait'ee. 23 Jara p'ani: “Tāipata Tachi Ak'ōre Ūraa k'awa p'anida” apata. Mamīda wāara ooda-e p'ani Ak'ōrepa jara bik'a ma ūraade. Mapa parā k'aurepa awaraarāpa pedee k'achia jarapata Tachi Ak'ōre āpīte, 24 Ak'ōre Ūraa p'ādade nāga jara bik'a:

‘Parā k'aurepa Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa beerāpa k'achia pedeepata iru āpīte.’ *(Is 52.5)*

25 Tachi Ak'ōrepa oopidak'a chonaarāweda, tauchaa bijida parādepema imik'īraarā k'ap'iade, ak'ipidait'ee parā Tachi Ak'ōre eperāarā. Mamīda parāpa Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a wāara ooda-e p'ani pirā, auk'a p'aneepata tauchaa wēe beerā ome. 26 Jōdee, ma tauchaa wēe beerāpa wāara oo p'ani pirā Ak'ōre Ūraade jara bik'a, Tachi Ak'ōrepa ichideerā papiit'ee, tauchaa wēe p'ani mīda. 27 Māgá Tachi Ak'ōre k'irapite mairā pipiara uchiadait'ee parā judiorā k'āyaara. Ak'ōrepa oopi bik'a oo p'anipa ārapa ak'ipipata Ak'ōrepa parā miapiipia bi, irua oopi bik'a oo k'iniada-e p'anadairā. Māga p'anapata, parā judiorāpa iru ūraa p'āda k'awa p'ani mīda māik'aapa pāchi k'ap'iade tauchaa iru p'ani mīda. 28 Ma jōma jara aupadade k'īsiadak'āri, k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa ichideerā papi-e judiorāda apataarā, ne-inaa oopata perā irua ūraa p'ādade jara bik'a maa-e pirā āchi k'ap'iade tauchaa bipata perā. 29 Ma

k'āyaara ichideerā papipari chi t'āripa irude wāara ijāapataarā. Jaradai āchia tauchaa pik'a iru p'ani āchi t'āride, k'ap'iade iru p'anadai k'āyaara. Māgá t'āripa wāara ijāadak'āri, Ak'ōre Jaure āchi ome ba chepari. Māgí pipiara bi Ak'ōre Ūraa p'ādade iru p'anadai k'āyaara, iruata k'awapipari perā jōma Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi. Tachi Ak'ōrepa māgee wāara ijāapataarā pia ak'ipari, awaraarāpa āra māgá ak'ida-e p'ani mīda.

### 3

#### *Tachi Ak'ōrepa ichita oopari ichia jara bik'a*

1 Māgara, ¿k'āare-it'ee eperā k'ap'iade tauchaa bii judío pamerā? ¿Pipiara bi-ek'ā judio-ee bait'ee, judío pai k'āyaara? 2 ¡Māga-epi! Tachi Ak'ōrepa judiorāta naapiara jir'it'eraji ichia jarada jīadamerā māik'aapa awaraarāmaa jarateedamerā. 3 Made Ak'ōrepa ichi ūraa jaraji judiorāmaa. Mamīda āchidepema ūk'uruurāpa ma ūraa ijāada-e p'anapachida. Maperā ooda-e paji irua oopi k'inia bik'a. Ārapa māgá ijāada-e p'anadap'edaa perā, ¿Ak'ōrepa oo amaa beejik'ā ichia jaradak'a ma ūraa p'ādade? 4 ¡Māga-e! Ak'ōrepa seewa jarak'aa eperāarāk'a. Jip'a oopari ichia jara bik'a. Ichi ūraa p'ādade chonaarāwedapema Rey David it'aideepa jaraji:

'Ak'ōre, mia ne-inaa k'achia oopata ak'ip'eda, pia wāarata jarapari "k'achia bida" ak'āri. Pi imiateepataarā ichita p'oyaapariit'ee, pia aupaita ak'iit'ee perā eperāarāpa oopata jarait'ee pia wa k'achia.' (Sal 51.4)

5 Mamīda tai judiorāpa ne-inaa k'achia oo p'anadak'āri, ak'ipipata Tachi Ak'ōre pipiara bi eperāarā k'āyaara, irua maarepida k'achia ook'aa perā. Māgara ¿k'āata jaradaima? "¿Tachi Ak'ōre, tachi ooda t'āri k'achia bik'ā, k'achia oopataarā atuapiit'ee perā?" (Mia māga iidik'āri parāmaa, pedeemaa bi eperā k'īsia k'awa-ee bik'a.) 6 ¡Tachi Ak'ōre t'āri k'achia-epi! Māga bada paara tachi ome, ¿sāga ak'ik'ajima na p'ek'au eujādepemaarāpa oopata jarait'ee pia wa k'achia?

7 Mia māga k'īsia bada paara, eperā k'īsia k'awa-ee bīpa jarak'ajik'a ichiaba mia māga jarai: "Mia seewa jarak'āri, ak'ipimaa bi Tachi Ak'ōre pipiara bi mi k'āyaara, irua seewa jarak'aa perā." Māgara mia k'īsiak'aji seewa jara bīpa jōmaarāpa Tachi Ak'ōre pipiara ak'idait'ee, irua wāarata jarapari perā. Māga pada paara ¿sāap'eda Ak'ōrepa mi atuapiima ma seewa jarada k'aurepa? 8 Wāara judiorā ūk'uruurāpa mi āpīte jara p'anida a p'ani, mia jarateepari ne-inaa k'achia oodaipia bi, jōmaarāpa Tachi Ak'ōre pipiara ak'idamerā. ¡Mia māga jarateek'aapi! Ak'ōrepa k'awa bi k'airāpa māga jarateepata māik'aapa ichia māgīrā miapiit'ee ma k'aurepa.



*Jōmaarāpa p'ek'au k'achia oopata*

<sup>9</sup> Ma jōma jara aupadade k'ĩsiadak'āri, k'awa p'ani tai judiorā pipiara p'ani-e judio-eerā k'āyaara, Ak'ōrepa ichi ūraa p'āda tai ome bēida perā. Et'ewa mia ak'ipiji parāmaa tachi jōmaarāpa p'ek'au k'achia oopata, p'ek'au k'achia jua ek'ari p'anapata perā; judiorā, judio-eerā auk'a. <sup>10</sup> Ichiaba Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Eperā apida p'ek'au k'achia wēe bi-e Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>11</sup> Eperā apidaapa wāara k'awa-e bi ne-inaa pia ooit'ee. Eperā apidaapa jiri-e bi Tachi Ak'ōre wāara k'awaait'ee.

<sup>12</sup> Jōmaarāta o k'achiade p'ani āchia oo k'iniata oo p'anapata perā. Apidaapa oodak'aa Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a, ne-inaa pia wāara p'oyaa oodak'aa perā.' (Sal 14.1-3; 53.1-3)

<sup>13</sup> 'Nāga pik'a p'ani. Ara piuda k'ap'ia pia iada-e pak'āri, mik'ia uchiaparik'a ma iadap'edaamāiipa, māga pik'a pedee k'achia uchiapari āchi it'aideepa, t'āri k'achia-idaa p'anapata perā. Āchi it'aideepa seewa aupai uchiapari.' (Sal 5.9)

'Ara taamapa neera mera iru baparik'a chi k'idade eperā k'aait'ee, māga pik'a āchi imeraa pedee eperāarā k'ūrapata ne-inaa k'achia oopidait'ee.' (Sal 140.3)

<sup>14</sup> 'Ik'achia pedee pata t'āri k'achia p'anapata perā.' (Sal 10.7)

<sup>15</sup> 'Chīara audú pee k'inia p'anapata. <sup>16</sup> Māirā wārutamaa ne-inaa k'achia oo wāpata awaraarāmaa māik'aapa awaraarā t'āri p'uapipata. <sup>17</sup> K'āiwee p'anadak'aa māik'aapa k'awadak'aa awaraarā māgá p'anapidait'ee.' (Is 59.7-8)

<sup>18</sup> 'Tachi Ak'ōre waaweedak'aa, irude ijāadak'aa perā.' (Sal 36.1)

<sup>19</sup> Tachia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa p'āpiji ma et'ewa pedeeda judiorā-it'ee, ichia bēida perā ichi ūraa p'āda tai chonaarā ome. Ma ūraa p'āpiji apidaapa jaranaadamerā "miata ne-inaa k'achia oo-e" māik'aapa jōmaweda na p'ek'au eujādepemaarāpa k'awaadamerā āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa Tachi Ak'ōrepa āchi atuapiit'ee. <sup>20</sup> Maperā k'awa p'ani eperā apida p'ek'au k'achia wēe bait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite Moisepa p'āda k'awapari perā maa-e pirā ma p'ādade jara bik'a oopari perā. Jīp'a ma ūraa p'āda k'aurepa k'awapata tachia k'achia oopata.

*Eperāarā o k'achiadeepa uchiapata Cristode ijāadak'āri*

<sup>21</sup> Mamīda ĩrá eperāarāmaa Tachi Ak'ōrepa ak'ipimaa bi p'ek'au k'achia wēe p'aneedai iru k'īrapite, ooda-e p'ani mīda jōmaweda irua jara bik'a ichi ūraa p'ādade. Māga k'awa

p'ani irua māga ak'ipida perā tai chonaarāmaa, Moisepa p'ādade māik'aapa Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade. <sup>22</sup> Tachimaa ak'ipimaa bi ichia naaweda k'isia iru bada: jōmaarāta wāara Jesucristode ijāa p'anirā p'ek'au k'achia wēe p'anapata Tachi Ak'ōre k'īrapite, judiorā māik'aapa judio-eerā paara. <sup>23</sup> Jōmaarāpa p'ek'au k'achia oopata. Eperā apida wē-e wāara ne-inaa jōmaweda oopari Ak'ōrepa oopi bik'a. <sup>24</sup> Mamīda Tachi Ak'ōre audú t'āri pia bapari perā māik'aapa eperāarā k'inia iru bapari perā, pēiji ichi warra Jesucristo p'ek'au k'achia oopataarā o k'achiadeepa k'aripa atamerā, p'ek'au k'achia wēe ichita p'anapataadamerā iru k'īrapite. <sup>25</sup> Jesucristopa eperāarā māgá k'aripai Tachi Ak'ōrepa iru piupida perā eperāarā pari. Chonaarāweda eperāarāpa p'ek'au k'achia oodak'āri, Tachi Ak'ōrepa choopachi māik'aapa irua ma k'achia āyaa bipachi. Mamīda ma k'achia wēpapi-e paji. Jōdee eperāarā taide ichi warra kurusode piuk'āri, iru waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'ōrepa eperāarā p'ek'au k'achia jōmaweda wēpapiji, chonaarāpa chonaarāweda oopatap'edaa paara. <sup>26</sup> Māga ooji ak'ipiit'ee ichi wāara t'āri pia bapari. Maperāpi eperā Cristode wāara ijāa bi p'ek'au k'achia wēe bapari Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>27</sup> Mamīda eperāpa jarai: “Tachi Ak'ōrepa mīta pia ak'i bapariit'ee mīa ne-inaa pia oopari perā”. Mamīda māga-e. Tachi Ak'ōrepa pia ak'i bapariit'ee chi wāara Jesucristode ijāa bi aupai. <sup>28</sup> Ma jōma jara aupadade k'īsiadak'āri, k'awa p'ani eperāarā p'ek'au k'achia wēe p'oyaa p'anadak'aa oo p'anadairā Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Jīp'a p'ek'au k'achia wēe p'anadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite, Jesucristode ijāa p'anadairā.

<sup>29</sup> Tachi Ak'ōre jōmaarā Ak'ōre Waibia; judiorā Ak'ōre Waibia, ichiaba judio-eerā Ak'ōre Waibia. <sup>30</sup> Tachi Ak'ōre apai. Maperā k'awa p'ani judiorā p'ek'au k'achia, judio-eerā p'ek'au k'achia auk'a wēpapiari, Cristode wāara ijāadak'āri. <sup>31</sup> Māga jaradak'āri, ¿jara k'inia p'anik'ā Ak'ōre Ūraa p'āda vale-ee pik'a bi? ¡Māga-e! Tachia Cristode wāara ijāadak'āri, oopata ma ūraa p'ādade jara bik'a.

## 4

### *Abrahampa ijāada*

<sup>1</sup> K'īsiadáma tai judiorā chonaarāwedapema Abrahampa oodade. ¿K'āata oojima Tachi Ak'ōrepa iru pia ak'imerā? <sup>2</sup> Tachi Ak'ōrepa jaradak'a jōmaweda ooda paara Abrahampa, ichia jarak'aji awaraarāmaa: “Tachi Ak'ōrepa mī pia ak'ipari ne-inaa oopari perā iru-it'ee.” Mamīda Tachi Ak'ōre-it'ee māga jara-e pak'aji, ne-inaa jōmaweda oo-e pada perā Ak'ōrepa k'inia

badak'a. Māga bita, ¿sāap'eda Tachi Ak'õrepa Abraham pia ak'ijima? <sup>3</sup> Ak'õre Ūraa p'ādade jara bi:

'Abrahampa Tachi Ak'õrepa jarada ijāaji. Maperā Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipachi.' (Gn 15.6)

<sup>4</sup> K'ĩsiadáma nāgide. Eperā mimiak'āri awaraa pari, ma mimia aupap'eda, ichi p'arat'a iidinapari mimia chiparimaa. Māgá tachia oopata p'arat'a jitadait'ee. <sup>5</sup> Mamīda māga-e Tachi Ak'õre ome. Irua eperā pia ak'i-e, ma eperāpa māga iidi bairā ichia ne-inaa pia oopari k'aurepa. Jīp'a p'ek'au k'achia oopataarā pia ak'ipari, māirāpa wāara ijāadak'āri irua āchia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee. <sup>6</sup> Chonaarāweda Rey Davidpa ichiaba k'awaji Ak'õrepa eperā p'ek'au k'achia wēe ak'ipari, ne-inaa pia oo-e bi mīda iru-it'ee. Jaraji māgee eperā t'āri o-īa bapari, Ak'õrepa iru māgá k'aripapari perā. Māgaji:

<sup>7</sup> 'P'ek'au k'achia oopataarā o-īa p'anapata Tachi Ak'õrepa āchi p'ek'au k'achia āyaa bik'āri māik'aapa wēpapik'āri. <sup>8</sup> Māgee eperā o-īa bapari Tachi Ak'õrepa iru p'ek'au k'achia wēe ak'ik'āri.' (Sal 32.1-2)

<sup>9</sup> Davidpa māga jarada perā, ¿k'āata jaradaima? ¿Tachi Ak'õrepa wēpapiik'ā tauchaa iru beerāpa p'ek'au k'achia oopatap'edaa aupai? Tauchaa wēe beerāpa p'ek'au k'achia oopatap'edaa auk'a wēpapiit'ee, o-īa p'anapataadamerā Davidpa jaradak'a. Waya pedeedáma Tachi Ak'õre Ūraa p'ādade jara bi:

'Abrahampa Tachi Ak'õrepa jarada ijāaji. Maperā Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipachi.' (Gn 15.6)

<sup>10</sup> Tachi Ak'õrepa māga jarak'āri, Abrahampa at'āri ichi k'ap'iade tauchaa bi-e baji. <sup>11</sup> Ma t'ēepaita Abrahampa māga ooji. Māga ook'āri, ak'ipiji ichia wāara ijāa bi Tachi Ak'õrepa iru k'achia wēe ak'ida, ma ijāa bi k'aurepa. Tachi Ak'õrepa Abraham māgá ak'ida perā ma tauchaa bii naaweda, k'awa p'ani tauchaa wēe beerā auk'a p'ek'au k'achia wēe p'aneedai Tachi Ak'õre k'īrapite, ijāadak'āri Abrahampa ijāadak'a. Māgá ijāadak'āri, Abraham warrarāk'a padaipata, āchi k'ap'iade tauchaa wēe p'ani mīda. <sup>12</sup> Jōdee tauchaa iru beerā ichiaba Abraham warrarā. Māga p'ani-e tauchaa iru p'anadairā āchi k'ap'iadepai. Jīp'a māga p'ani ijāapata perā tai judiorā chonaarāwedapema Abrahampa ijāadak'a, ichi waide tauchaa wēe bide.

*Tachi Ak'õrepa jaradak'a oopari ijāapataarā ome*

<sup>13</sup> Ak'õrepa ichi ūraa p'āpii naaweda, Abrahammaa jaraji irudeepa uchiadap'edaarāpa Tachi Ak'õrepa ooda jōmaweda iru p'aneedait'ee āchi jua ek'ari, māik'aapa āchi k'aurepa Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujādepemaarā pia ak'iit'ee. Ak'õrepa māga jara-e paji Abrahampa ne-inaa oo bada perā iru ūraade

jaradak'a. Māga jaraji Abrahampa irude ijāa bada perā. Maperāpi Abraham p'ek'au k'achia wēe baji iru k'īrapite. <sup>14</sup>Tachi Ak'ōrepa māga jarada paara ichi ūraa p'ādade jara bik'a oopataarāmaa aupai, ¿k'āare-it'ee irude ijāadaima? Māga bada paara, oo-e pak'aji ichia jaradak'a Abrahammaa. Mamīda māga-e. Tachi Ak'ōrepa k'awa bi eperā apidaapa p'oyaa ooda-e jōmaweda iru ūraa p'ādade jara bik'a. <sup>15</sup>Ma awara eperāarāpa ooda-e pak'āri ma ūraa p'ādade jara bik'a, ne-inaa k'achia oopata. Māgá Tachi Ak'ōre k'īraupipata māik'aapa ma k'aurepa atuapata. Ma ūraa wē-e pada paara, k'awada-e pak'aji āchia ne-inaa k'achia oo p'ani.

<sup>16</sup>Ma jōma jara aupadade k'īsiadak'āri, k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa jaradak'a, ichia Abrahamdeepa uchiadap'edaarā pia ak'ipariit'ee, ārapa ijāapata perā Abrahampa ijāadak'a; ma k'aurepapai. Maperā k'awa p'ani Abraham jōmaarā ak'ōchona, judiorā ak'ōchona māik'aapa judio-eerā ak'ōchona, ijāadak'āri irua ijāadak'a. <sup>17</sup>Tachi Ak'ōrepa Abrahammaa jara bi ichi ūraa p'ādade:

'Mia pi eujā awara-awaraadepemaarā ak'ōchona papiit'ee.'  
(Gn 17.5)

Māgá k'awa p'ani Tachi Ak'ōre k'īrapite Abraham tachi ijāapataarā ak'ōchona, irudeepa uchiada-e paji mīda. Abrahampa ijāapachi Tachi Ak'ōrepa piudap'edaarā chok'ai p'irabaipipari. Ichiaba ijāapachi Ak'ōrépata jarak'āri ichia ooit'ee bi, māga ooit'ee, waide oo-e bi mīda.

<sup>18-19</sup>Abraham perá cien años iru baji Tachi Ak'ōrepa jarak'āri:

'Pideepa uchiadait'eerā cho-k'ara pait'ee.' (Gn 15.5)

Māgá taarā-ee piut'ee baji māik'aapa chi wēra Sara, chōtrāa bita, warra t'ok'aa paji mīda, Abrahampa ijāaji Tachi Ak'ōrepa jarada; chi wērapa warra t'oit'ee. Māga ijāaji k'awa bada perā Tachi Ak'ōrepa ichita oopari ichia jara bik'a. Māgá ijāada perā, Ak'ōrepa Abraham awara-awaraa eujādepemaarā ak'ōchona papiji. <sup>20</sup>Abrahampa Tachi Ak'ōrepa jarada ijāa amaa-e paji māik'aapa awaraa ne-inaa k'īsia-e paji. Jīp'a ijāaji Tachi Ak'ōrepa ooit'ee ichia jaradak'a. Maperā Abraham it'aa t'īji Tachi Ak'ōremaa <sup>21</sup>jarait'ee iruta jōmaarā k'āyaara waibiara bi. K'awaji ne-inaa wē-e Tachi Ak'ōrepa p'oyaa ook'aa. <sup>22</sup>Maperāpi Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Abrahampa Tachi Ak'ōrepa jarada ijāaji. Maperā Tachi Ak'ōrepa iru pia ak'ipachi.'  
(Gn 15.6)

<sup>23</sup>Tachi Ak'ōrepa māga jara-e paji Abraham-it'ee aupai. <sup>24</sup>Ichiaba māga jaraji tachi-it'ee, irude ijāapata perā. Iruata Tachi Waibia Jesucristo chok'ai p'irabaipiji. <sup>25</sup>Tachi Ak'ōrepa Jesucristo pēiji piumerā tachia p'ek'au k'achia oopata

k'aurepa. Maap'eda iru chok'ai p'irabaipiji tachi p'ek'au k'achia wēe p'anadamerā iru k'īrapite.

## 5

### *Cristode ijāapataarā k'āiwee p'anapata Tachi Ak'ōre ome*

<sup>1</sup> Tachi Cristode ijāapataarā mǎgá p'ek'au k'achia wēe p'anapata perā Tachi Ak'ōre k'īrapite, k'āiwee p'anapata, k'awaa p'anadairā Tachi Ak'ōrepa tachi atuapi-e pait'ee. Ma k'āyaara tachi pia ak'ipari Tachi Waibia Jesucristo k'aurepa.

<sup>2</sup> Irude ijāapata k'aurepata Tachi Ak'ōrepa tachi k'aripapari. Maperā t'āri o-īa p'anapata. K'awa p'ani irua ichi k'īra wāree unupii't'ee tachimaa.

<sup>3</sup> Ma awara īraweda t'āri o-īa p'anapata, mia p'ani pijida. Māga p'anadai k'awa p'anadairā mǎgá miadak'āri, k'awaa wāpata choodait'ee.

<sup>4</sup> Mǎgá choodak'āri, k'awaapata Tachi Ak'ōrepa tachi pia ak'ipari māik'aapa waapiara ijāapata ewari cherude iru k'īra wāree unudait'ee. <sup>5</sup> K'awa p'ani ma ewate irua tachi k'ūra-e pait'ee, ichi Jaure pēida perā tachi ome ba chemerā. Māgipa tachi t'āride k'awapipari Tachi Ak'ōrepa tachi k'inia iru bi.

<sup>6</sup> Naaweda tachia p'ek'au k'achia p'oyaa oo amaada-e paji tachi k'īradoopa. Maperā Ak'ōrepa ewari aba jirit'eraji Cristo piumerā k'achia beerā pari.

<sup>7</sup> Eperā jip'aapa mǎga oo-e pak'aji awaraa pari. ¿K'aita chīara t'āri k'achia-idaa bi pari piuk'ajima? Piu-e pak'aji pia oopataarā pari pijida. Piuk'ajisk'a eperā t'āri pia bi pari. <sup>8</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa ak'ipiji ichiata tachi audú k'inia iru bi, Cristo pēik'āri piumerā p'ek'au k'achia oopataarā pari.

<sup>9</sup> Ichia mǎga ooda perā tachi-it'ee, ijāapata Cristo waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'ōrepa ijāapataarā p'ek'au k'achia wēe papipari ichi k'īrapite. Ma awara k'awapata Cristo k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tachi miapi-e pait'ee ichi ewari waibia ewate.

<sup>10</sup> Naaweda tachi jida Tachi Ak'ōre k'īra unua-maa iru p'anapataarāk'a p'anajida, o k'achiade p'anapachida perā. Mamīda Cristo piuda k'aurepa tachi pari, Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a biji tachi t'āri ome. Ma awara Cristo piup'eda chok'ai p'irabaida perā, ĩrá audupiarā tachi k'aripapari ichi ode wārutade, māik'aapa mǎgá k'aripapariit'ee tachi wārutamaa ichi truadee.

<sup>11</sup> Tachi Waibia Jesucristopa tachi mǎgá k'aripapari perā, ĩrá tachi t'āri auk'a p'anapata Tachi Ak'ōre ome. Maperāpi tachi t'āri o-īa p'anapata.

### *Adán badak'āriipa Cristo parumaa*

<sup>12</sup> Adanpa oodade k'īsiadáma. Chi naapema eperāpa naapiara p'ek'au k'achia ooji, oo-e pada perā Tachi Ak'ōrepa jaradak'a. Piuji ma k'achia ooda k'aurepa. Ma k'achia

oodak'āriipa jōmaweda ichideepa uchiadap'edaarāpa p'ek'au k'achia oo p'aneejida. Māgá Adanpa naapiara k'achia ooda k'aurepa, maadamāiipa eperāarā piupata. <sup>13</sup> Māga paji Ak'ōrepa ichi ūraa p'āpii naaweda Moisemaa. Ma ūraa p'āpida k'awada-e p'anapachida mīda, eperāarāpa pariatua p'ek'au k'achia oopachida Tachi Ak'ōre k'īrapite. Mamīda Tachi Ak'ōrepa āchi miapi-e paji āchia ne-inaa k'achia oopatap'edaa k'aurepa. <sup>14</sup> Jīp'a piujida Adanpa ne-inaa k'achia ooda k'aurepa, auk'a ooda-e paji mīda irua oodak'a. Írá k'ísiadáma Adanpa oodade māik'aapa Cristo, chi cheit'ee bada apatapa oodade.

<sup>15</sup> Tachi Ak'ōrepa eperāarā chupiria k'awaada māik'aapa pia ooda Cristo k'aurepa, Adanpa oodak'a bi-e. Adanpa ooda k'aurepa na p'ek'au eujādepemaarā jōmaweda piupata māik'aapa pia-ee p'anapata Tachi Ak'ōre k'īrapite. Māga p'anapata mīda Ak'ōre k'īrapite māik'aapa p'ek'au k'achia oopata mīda, Cristode ijāadak'āri, Tachi Ak'ōrepa eperāarā chupiria k'awaapari māik'aapa ārapa p'ek'au k'achia oopata wēpapipari. Māgá Cristopa ooda k'aurepa Ak'ōrepa ma eperāarā p'ek'au k'achia wēe ak'ipari. <sup>16</sup> Ma awara Adanpa k'achia ooda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa na p'ek'au eujādepemaarā pia ak'i-e paji māik'aapa ma k'aurepa āra atuapiit'ee paji. Jōdee Cristopa pia ooda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa na eujādepemaarā pia ak'ipari irude ijāadak'āri. <sup>17</sup> Ma et'ewa jara aupadade k'ísiadak'āri, k'awa p'ani Adanpa ooda k'aurepa na p'ek'au eujādepemaarā piupata. Mamīda ma k'āyaara Jesucristopa ooda pipiara bi. Ma k'aurepa Tachi Ak'ōrepa eperāarā k'aripapari, p'ek'au k'achia wēe ichita p'anapataadamerā iru truade, ārapa irude ijāapata perā.

<sup>18</sup> Ichiaba Adanpa k'achia ooda k'aurepa, jōmaweda atuadait'ee paji. Jōdee Jesucristopa pia ooda k'aurepa jōmaweda p'ek'au k'achia wēe p'anadai Tachi Ak'ōre k'īrapite māik'aapa iru truadee wādai. <sup>19</sup> Māpa jaradai eperā abaapa oo-e pada perā Ak'ōrepa jaradak'a, eperāarā chok'araarāpa p'ek'au k'achia oo p'aneejida. Jōdee chi apemapa ooda perā Ak'ōrepa jaradak'a, eperāarā chok'ara p'ek'au k'achia wēe p'ani Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>20</sup> Tachi Ak'ōrepa ichi ūraa Moisemaa p'āpiji ak'ipiit'ee eperāarāmaa āchia ne-inaa k'achia oopata. Ma ūraa k'awaadak'āri, audupiarā k'achia oopachida. Mamīda Tachi Ak'ōrepa māgee eperāarā audú k'inia iru bada perā, āchi ma o k'achiadeepa k'aripa ataji. <sup>21</sup> Waide Tachi Ak'ōrepa māgá k'aripa-e bak'āri, tachi eperāarā piudap'eda, atuapachida tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mamīda Tachi Ak'ōrepa tachi p'ek'au k'achia oopataarā k'aripak'āri

Jesucristo k'aurepa, p'ek'au k'achia wēe p'aneejida iru k'īrapite māik'aapa iru ode p'aneejida. Ma ode p'anadak'āri, tachi k'ap'ia piuruta pijida, Ak'ōre truade p'anadait'ee.

## 6

### *Cristodeerāpa p'ek'au k'achia oodaamaa p'anapata*

<sup>1</sup> Parādepemapa iidii: “Tachi Ak'ōrepa Cristode ijāpataarā p'ek'au k'achia wēe ak'i bi pirā, ¿p'ek'au k'achia waapiara oodaipia bi-ek'ā, māgá Ak'ōrepa waapiara tachi pia ak'imerā?”  
<sup>2</sup> ¡Māga-e! Cristode ijāadlak'āri, tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia piu pik'aji. Māga bita, ¿sāga waapiara p'ek'au k'achia oodaima? <sup>3</sup> ¿K'awada-e p'anik'ā? Jesucristode ijāadlak'āri, poro choopijida ak'ipidait'ee iru ome araa p'ani. Māgá araa p'anadairā iru ome, iru piuk'āri tachi p'ek'au k'achia wēpapiit'ee, tachi jida auk'a piu pik'ajida. <sup>4</sup> Ma awara tachi ijāpataarāpa poro choopidak'āri māgá ak'ipidait'ee tachi piu pik'adap'edaa Cristo ome, jaradai tachi auk'a ia pik'ajida iru ome. Ichiaba jaradai Tachi Ak'ōre Waibiapa tachi auk'a p'irabai pik'apiji iru p'irabaipidak'a, māgá awara p'anapataadamerā irua k'inia bik'a.

<sup>5</sup> Cristo ome araa p'ani k'aurepa, tachi auk'a piu pik'ajida pirā iru ome, māgara auk'a p'irabaidait'ee māik'aapa iru ome p'ek'au k'achia wēe p'anapataadait'ee, irua k'inia bik'a.  
<sup>6</sup> K'awa p'ani Cristode ijāadai naaweda p'ek'au k'achia ooyaa p'anapachida. Mamīda ijāadlak'āri māik'aapa araa p'aneedak'āri iru ome, ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia kurusode piu pik'aji iru k'ap'ia ome. Māgá uchijida ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa, waa tachimaa k'achia oopinaamerā. <sup>7</sup> Tachi eperā k'ap'ia piuk'āri, ne-inaa waa tachimaa oopi-e pai, pia wa k'achia. Māga pik'a tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia piu pik'ak'āri Cristo k'ap'ia ome, ne-inaa k'achia waa tachimaa oopi-e pai. <sup>8</sup> Tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia māgá piu pik'ada perā Cristo k'ap'ia ome, ijāa p'ani Cristopa tachi k'aripait'ee p'anapataadamerā irua k'inia bik'a, auk'a p'irabai pik'adap'edaa perā iru ome.  
<sup>9</sup> Tachi ijāpataarāpa k'awa p'ani Cristo piup'eda chok'ai p'irabaida perā, waa piu-e pait'ee. <sup>10</sup> Piuda apai piuji p'ek'au k'achia jōmaweda wēpapiit'ee. Ma piudak'āriipa ichita chok'ai bapari ooit'ee Ak'ōrepa oopi bik'a. <sup>11</sup> Parā ichiaba māgá p'anapataadaipia bi, parā p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia piu pik'ada perā Jesucristo k'ap'ia ome. Mapa ichita iididaipia bi Jesucristomaa, irua parā k'aripamerā oodait'ee Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. Māgá ne-inaa k'achia oo amaadaipi.

<sup>12</sup> Oonáati ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia oopi k'inia bik'a parāmaa. Māgá k'aurepa ne-inaa k'achia k'īra t'ādo

oopata. Mamīda ma k'ap'ia jōit'eeipi. <sup>13</sup> Ne-inaa k'achia oopināati pāchi juamaa, bīirīmaa, it'aimaa, taumaa. Jīp'a pāchi k'ap'ia bīti Tachi Ak'ōre jua ek'ari, irua ne-inaa pia oopimerā ma k'ap'iamaa. P'anapatāati k'ap'ia chiwidi iru p'anik'a, parā auk'a p'irabai pik'adap'edaa perā Cristo ome, iru k'ap'ia chiwidi p'irabaik'āri. <sup>14</sup> Māga ooruta pīrā, waa p'ana k'iniada-e pait'ee pāchia p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ari. Cristopa parā uchiapidak'a Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda jua ek'ariipa, auk'a uchiapii ma k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa. Māgá Tachi Ak'ōrepa parā k'ariipa k'inia bi, parā k'inia iru bapari perā.

### *Pi, k'ai esclavo*

<sup>15</sup> Parādepemapa jarai: “Māgara, Cristopa ooda k'aurepa it'aa wādait'ee pīrā, oonaadāma Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a. Oodāma tachia oo k'iniata.” ¡Māga-e! <sup>16</sup> ¿K'awada-e p'anik'ā esclavopa oopari chiparipa oopi bik'a? Ne-inaa k'achia oopiru pīrā, k'achia oopari māik'aapa k'achiade baaipari. Māga pik'a bi parā p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ari p'anadak'āri. Jōdee ma esclavo chiparipa chi esclavomaa ne-inaa pia oopiru pīrā, pia oopari māik'aapa chiparipa k'achia wēe ak'ipari. Māga pik'a bi Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'anadak'āri. Pi ¿k'ai esclavoma; p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia esclavo wa Tachi Ak'ōre esclavo? <sup>17</sup> Mia gracias jarapari Tachi Ak'ōremaa, írá irua oopiparik'a oo k'inia p'anadairā pāchi t'āriipa. Māga oo k'inia p'ani Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pēida Cristode ūridap'edaa perā iru mimiapataarā it'aideepa māik'aapa irude ijāadap'edaa perā. <sup>18</sup> Māgá uchiajida ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa māik'aapa Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'aneejida. <sup>19</sup> (Nāgí jarateerude mia “esclavo” jara bi parāpa pipiara k'awaadamerā k'āata mia jara k'inia bi.) Naaweda pāchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ari esclavoorāk'a p'anapachida. Mamīda írá pāchi k'ap'iamaa oopidaipia bi ne-inaa pia k'īra t'ādo, Tachi Ak'ōrepa k'iniata, ma-it'ee Ak'ōrepa parā awara bida perā.

<sup>20</sup> Parā at'āri pāchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ari esclavoorāk'a p'anadak'āri, ūridaamaa p'anapachida Ak'ōrepa oopi k'inia bada parāmaa. Jīp'a oo k'inia p'anapachida k'achia beerāpa oopatak'a. <sup>21</sup> ¿K'āare piata atajidama māga p'anadap'edaa pari? Māga p'anadap'edaa paara pāchi piu-rutamaa, atuak'ajida k'achia beerā atuapatak'a. Ma awara írá ijāapata perā, k'īra nejasia p'ani k'īsiadak'āri ma k'achia oopatap'edaade. <sup>22</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa parā ichideerā papiji māik'aapa parā uchia ataji ma p'ek'au k'achia jua ek'ariipa, waa esclavoorāk'a p'ananaadamerā. Ichia parā māgá awara



bida perã, ichia k'inia bik'a p'anapataadai mãik'aapa it'aa wãdai pãchi jai-idaadak'ãri. <sup>23</sup> Wãara p'ek'au k'achia oopataarã piudak'ãri, atuadait'ee. Mamãda Cristode ijãapataarã it'aa wãdait'ee mãik'aapa ichita p'anapataadait'ee Tachi Waibia Jesucristo ome, Tachi Ak'õrepa mãga k'inia bairã.

## 7

*Chonaarãwedapema ũraa mãik'aapa Cristode ijãapataarã*

<sup>1</sup> Ìpemaarã Cristo k'aurepa, parãpa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Moisemaa ũraa p'ãpida. K'awa p'ani tachi ma ũraa jua ek'ari p'anapata chok'ai p'ani misa. <sup>2</sup> K'ĩsiadáma nãgide. Tachi Ak'õre Ũraade jara bi wẽrapa awaraa imik'ĩra jiriik'araa bi, ichi imik'ĩra chok'ai bi misa. Mamãda chi imik'ĩra jai-idaak'ãri, chi wẽra uchiai mãgí ũraa jara bi jua ek'ariipa. Awaraa imik'ĩra atai. <sup>3</sup> Pia jarait'eera, chi imik'ĩra chok'ai bide, araa beeru pirã awaraa imik'ĩra ome, p'ek'au oo bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mamãda chi k'ima jai-idaap'eda, awaraa ome araa paru pirã, p'ek'au oo-e bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

<sup>4</sup> Mãga pik'a bi parã ome, michi ìpemaarã Cristo k'aurepa. Parã p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia kurusode piu pik'ak'ãri Cristo k'ap'ia ome, Moisepa p'ãda ũraa jara bideepa uchijida. Parãpa Cristode ijãadak'ãri, araa p'aneejida iru ome, ichideerã p'aneedamerã mãik'aapa oodamerã irua oopi bik'a. <sup>5</sup> Araa p'anadai naaweda Cristo ome, ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo oopipachi tachimaa, oo k'inia bada perã Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi eperãarãpa oonaadamerã. Mãga oopida perã, Tachi Ak'õrepa tachi at-uapiit'ee paji. <sup>6</sup> Mamãda Cristode ijãadak'ãri mãik'aapa ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia piu pik'ak'ãri Cristo ome, tachi uchijida ma ũraa jara bi jua ek'ariipa oodait'ee Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Naaweda ma ũraa tachi chipari pik'a baji. Mamãda Cristo ome araa p'aneedak'ãri, Tachi Ak'õre Jaure tachi chipari beeji p'anapataadamerã Ak'õrepa k'inia bik'a.

*Chonaarãwedapema ũraa mãik'aapa tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia*

<sup>7</sup> Mãgá Tachi Ak'õre Jaure tachi chipari beeji pirã, ¿jaradaik'ã, Tachi Ak'õrepa ũraa p'ãpida k'achia bi? ¡Mãga-e! Ma ũraa wẽ-e pada paara, mia k'awa-e pak'aji k'ãare net'aata k'achia bi Ak'õre k'ĩrapite. Ma ũraade jara-e pada paara:

'Chĩara net'aa k'ĩanáaji',

(Ex 20.17)

mia k'ĩsia-e pak'aji chĩara net'aa k'ĩait'ee. <sup>8</sup> Mamãda tachia Ak'õre Ũraa p'ãda iru p'ani. Maperã mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa waapiara mimaa chĩara net'aa k'ĩapipari, mãgipa oopi k'inia bairã ma ũraade jara bi eperãarãpa oonaadamerã.

Ma ũraa wẽ-e pada paara, ¿sãga oopik'ajima ma ũraade jara bi oonaadamerã? ¡Maarepida oopi-e pak'aji! <sup>9</sup> Mia ma ũraade jara bi waide k'awa-e bak'ãri, k'ĩsia p'ua wẽe bapachi Ak'õre k'ĩrapite. Mamĩda ma ũraa k'awaadak'ãriipa k'ĩsia p'ua beeji, k'awada perã chĩara net'aa k'ĩa bi k'aurepa mi atuait'ee. <sup>10</sup> Ak'õrepa ma ũraa p'ãpiji ak'ipiit'ee sãga iru ode t'ĩudai. Mamĩda mia ma ũraa ooik'araa bida adade ook'ãri, iru ode t'ĩu k'ãyaara, o k'achiade t'ĩuji. <sup>11</sup> Mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaipa mi k'ũrat'aaji. Oopii k'ãyaara Ak'õrepa ũraa p'ãpidade jara bik'a, oopiji ma ũraade jara bi oonaadamerã, mãgá mi atuapiit'ee.

<sup>12</sup> Tachi Ak'õrepa Moisemaa ũraa p'ãpida pia bi, ichia ũraa jarada chaa. Mia mãga jara bi ma ũraa uchiada perã Tachi Ak'õre t'ãri pia bideepa. Iru k'achia wẽe bapari. Mapa ma ũraa k'aurepa Ak'õrepa ak'ii eperãarãpa oopata k'awaait'ee pia wa k'achia.

<sup>13</sup> Mãga pirã, ¿jaraik'ã Tachi Ak'õre ũraa k'aurepa mi atua bajji? ¡Mãga-e! Mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaipa mi atuapiji oopik'ãri Ak'õre ũraa pia jara bi eperãarãpa oonaadamerã. Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bajji ichi ũraa k'aurepa mia k'awaamerã wãara mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia audú k'achia bi.

<sup>14</sup> Tachia k'awa p'ani Ak'õre ũraa jõmaweda uchijai ichi Jau-redeepa. Mamĩda mia p'oyaa oo-e ma ũraade jara bik'a, mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia mi chiparik'a bairã. Mãgipa mimaa ichita k'achia oopipari. <sup>15</sup> K'awa-e sãgap'eda oopari mãgipa oopi bik'a. Mia oo-e wãara michi t'ãriipa oo k'inia bik'a. Ma k'ãyaara oopari ne-inaa mia ooamaa bi. <sup>16</sup> Mãga ook'ãri, ak'ipi bi Tachi Ak'õre ũraade wãarata jara bi. <sup>17</sup> Oo k'inia bi Cristopa oopi bik'a. Mamĩda mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaipa ne-inaa k'achia mimaa oopipari. <sup>18</sup> K'awa bi na p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iade pia wẽ-e, michi k'ĩradoopa pia p'oyaa oo-e bairã, mãga oo k'inia bi mĩda. <sup>19</sup> Oo-e ne-inaa pia, mia oo k'inia bi. Jĩp'a oopari ne-inaa k'achia, mia oo k'inia-e bi. <sup>20</sup> Mãga oopari perã, k'awa bi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaipa mimaa mãga oopipari.

<sup>21</sup> Ne-inaa pia oo k'inia bak'ãri Ak'õrepa oopi k'inia bik'a, ma p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaipa mãga oopi k'inia-e. <sup>22</sup> Mi t'ãri o-ĩa bi Tachi Ak'õre ũraa k'awa bairã. T'ãriipa oo k'inia bapari made jara bik'a. <sup>23</sup> Mamĩda mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia presok'a bi. Mãgí chõo pik'a bi michi t'ãri ome, at'ãri mi chipari ba k'inia bairã.

<sup>24</sup> ¿Sãgapi ooima? ¡Mi chupiria chi! ¿K'aipa mi k'aripa ataima na p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa? Mãgipa mi waya o k'achiade t'ĩupi k'inia bi. <sup>25</sup> ¡Mamĩda mia gracias

jarapari Tachi Ak'õremaa, Tachi Waibia, Jesucristopata, mi k'aripa atada perã mi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa! Michi t'ãriipa oo k'inia bi Ak'õre ùraade jara bik'a. Mamïda mi k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa at'ãri k'achia oopi k'inia bi.

## 8

### *Sãga p'anapata Tachi Ak'õre Jaure ome*

<sup>1</sup> Ma jõma jara aupadade k'ĩsiadak'ãri, tachia k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Jesucristo ome araa p'aniãrã atuapi-e pait'ee. <sup>2</sup> Cristode wãara ijãadak'ãri, Tachi Ak'õre Jaure ba chepari tachi ome. Iruata tachi uchiapipari tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa, ma k'aurepa atuanaadamerã. <sup>3</sup> Tachi Ak'õre Ûraa Moisemaa p'ãpidapa eperãarã p'oyaa k'aripa ata-e paji, eperãarãpa p'oyaa ooda-e p'anadairã ma ùraade jara bik'a, ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ari p'ani misa. Mapa Tachi Ak'õrepa ichi Warra pëiji eperã jïp'aak'a bapariimerã mãik'aapa piumerã tachi pari, tachia p'ek'au k'achia oopata jõmaweda wëpapiit'ee. Mãgapi Cristopa tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia p'oyaaaji. <sup>4</sup> Mãga ooji tachi ijãapataarã p'anapataadamerã Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a. Mãgã p'anadai oodak'ãri Ak'õre Jaurepa oopi bik'a, tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopii k'ãyaara.

<sup>5</sup> Chi oo k'inia p'anapataarãpa ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a, mãga oopata jiripata perã ãchia oo k'inia p'ani aupai. Mamïda chi oo k'inia p'anapataarãpa Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a, mãga oopata jiripata perã Tachi Ak'õrepa k'inia bi. <sup>6</sup> Ma awara chi oo k'inia p'anapataarãpa ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a o k'achia jiripata. Mãgã atuadait'ee. Mamïda chi oo k'inia p'anapataarãpa Ak'õre Jaurepa oopi bik'a, k'ãiwee p'anapata Ak'õre k'ĩrapite, iru ode p'anadairã mãik'aapa it'aa wãdait'ee perã. <sup>7</sup> Mãgee oo k'inia p'anapataarãpa ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru p'anapata. Mapa oo k'iniadak'aa iru ùraa p'ãdade jara bik'a. Wãara mãgã p'oyaa oodak'aa, Ak'õre Jaure wëe p'anadairã. <sup>8</sup> Ma awara ne-inaa wë-e mãgee eperãarãpa oodai Tachi Ak'õrepa ãchi pia ak'imerã.

<sup>9</sup> Jõdee Ak'õre Jaure pãchi t'ãride bapariida a p'ani. Mãga pirã, parãpa oo k'inia p'anapataadaipia bi iru Jaurepa oopi bik'a. Tachia k'awa p'ani Cristo Jaure wëe beerã Cristodeerã-e. <sup>10</sup> Mamïda Cristo pãchi t'ãride bapari pirã, parã jaure ichita chok'ai bapariit'ee. Maperã parã k'ap'ia piudaruta pijida p'ek'au k'achia oopata k'aurepa, Cristo k'aurepa Tachi Ak'õrepa parã p'ek'au k'achia wëe ak'ipari. <sup>11</sup> Ma awara Tachi Ak'õre Jaure pãchi t'ãride bapari pirã, parã jai-idaadak'ãri, irua

parã k'ap'ia chok'ai p'irabaipiit'ee ichita p'anapataadamerã. Mãga k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa mãga ooda perã Cristo ome, iru piup'eda p'irabaipik'ãri.

<sup>12</sup> Mãpai ìpemaarã, Tachi Ak'õrepa tachi Cristode ijãapataarã mãgã k'aripapari perã ichi Jaure k'ap'ia, p'anapataadaipia bi iru Jaurepa p'anapi bik'a. Írá tachi ijãapataarã Cristo jua ek'ari p'anapata. Mãga bita ¿sãga oodaima tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a? <sup>13</sup> Parã p'anaruta pirã mãgí p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa p'anapi k'inia bik'a, atuadait'ee. Mamída mãgipa oopi bik'a oo amaaruta pirã mãik'aapa Ak'õre Jauremaa oopiruta pirã irua oopi bik'a, parã p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia p'oyaadait'ee mãik'aapa Ak'õre truade p'ananadait'ee.

<sup>14</sup> Jõmaweda Tachi Ak'õre Jaurepa p'anapi bik'a p'anapataarã Tachi Ak'õre warrarã. <sup>15</sup> Cristode ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ichi Jaure pëi-e paji parã p'era p'anapataadamerã esclavoorãk'a, irua parã miapii jãak'aapa. Jìp'a pëiji ichi warrarã padamerã. Maperãpi Tachi Ak'õremaa it'aa t'ìdak'ãri, jarapata: “¡Abbá! ¡Mì Ak'õre!” <sup>16</sup> Mãga jaradai Ak'õre Jaurepa tachi t'ãrimaa k'awapipari perã wãara Tachi Ak'õre warrarã. <sup>17</sup> Mãgã Tachi Ak'õre warrarã p'anadairã, iru p'anadait'ee jõmaweda irua k'isia iru bi ichideerã-it'ee it'ari p'ananadak'ãri. Ne-inaa iru p'anadait'ee iru Warra Cristopa iru bik'a. Iru na eujãde bi misa, ijãadak'aa beerãpa iru jiripachida miapidait'ee. Mãgã tachi auk'a jiripata. Mapa it'ari panadak'ãri, Tachi Ak'õrepa tachi Cristok'a papiit'ee, auk'a iru k'ira wãreede p'anapataadamerã.

*Tachi Ak'õre k'ira wãree unudait'ee*

<sup>18</sup> Michi t'ãride mia nãga k'awa bi. Na p'ek'au eujãde p'ani misa, tachi mak'iaara miada-e p'ani k'isiadak'ãri jõma Tachi Ak'õrepa tachimaa unupiit'ee ichi k'ira wãree eujãde. <sup>19</sup> Na p'ek'au eujãde mãgã mia jõni jida, o-ia ni p'ani iru ewari waibia ewate. Jõma ne-inaa Tachi Ak'õrepa ooda jida nimaa bi irua ak'ipimerã ichi warrarã Cristo cheru ewaride. <sup>20</sup> Chi naapema eperãpa oo-e pak'ãri Tachi Ak'õrepa jaradak'a, k'achiade baaiji. Maperã Ak'õrepa ichia ooda jõmaweda auk'a k'achiade baaijiji, ma ne-inaa Ak'õrepa ooda mãga k'inia-e baji mída. <sup>21</sup> Mamída írá ma ooda jõmaweda nimaa bi ma ewari cherude ma k'achia baaidadeepa auk'a uchiat'ee perã Tachi Ak'õre warrarã ome. Iru warrarã waa piuda-e pait'ee mãik'aapa Tachi Ak'õre k'ira wãree eujãde p'ananadait'ee. <sup>22</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa ooda jõmaweda at'ãri mia nìbi, wëra mia nìbaparik'a ichi warra ewaa t'oit'ee pak'ãri. <sup>23</sup> Tachi ijãapataarã jida mia chitooni na p'ek'au eujãde p'ani misa, ne-inaa pipiara bi iru p'ani mída, Tachi Ak'õrepa k'isia iru

bidepema teeit'ee Cristode ijāapataarāmaa. Māgí iru Jaure. Māgá iru Jaure tachi ome iru p'ani mīda, tachi t'āride k'isia paraa p'anapata na p'ek'au eujāde p'ani misa. Auk'a o-ia nipata Tachi Ak'ōrepa tachi k'ap'ia chiwidi p'irabaipimerā māik'aapa it'ari tachi ichi warrarāk'a p'anapimerā. <sup>24</sup> Ichia tachi o k'achiadeepa k'aripa atadak'āriipa, k'awajida ewari cherude wāara māgá k'ap'ia chiwidide p'anapataadait'ee iru k'ira wāree truade. Ma k'ap'ia chiwidi iru p'anadap'edaa paara, nida-e pak'ajida k'ap'ia chiwidi iru p'anadait'ee. <sup>25</sup> Mamīda wāara ijāa p'ani pirā ma k'ap'ia chiwidi iru p'anadait'ee, waide unuda-e p'ani mīda, choodait'ee tachia ni p'anide.

<sup>26</sup> Māgá choodai Tachi Ak'ōre Jaurepa tachi k'aripapari perā, audú k'isia paraa p'anadak'āri maa-e pirā tachi t'āride juatau wēe pik'a p'anadak'āri. Māga p'anide tachi k'iradoopa p'oyaa it'aa t'ida-e pak'āri Ak'ōremaa, iru Jaurepa enenee nībi tachi pari iyapaa bidepai, pedee wēe. <sup>27</sup> Māpai Tachi Ak'ōrepa tachi ijāapataarā t'āride iru bi k'awapari perā, ūripari ichi Jaurepa jara k'inia bi tachi k'ap'ia pari. Ichi Jaurepa ichita iidipari irua k'inia bik'a.

<sup>28</sup> Mapa k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa pia uchiapiit'ee jōmaweda ne-inaa p'asaru ichi k'inia iru p'anirāmaa. Māga ooit'ee ichiata māirā jirida perā Cristode ijāadamerā. <sup>29</sup> Eperāarā ooi naaweda, Tachi Ak'ōrepa k'awaji māirāpa iru k'inia iru p'anadait'ee. Mapa k'isia iru baji māirā ichi warra jīak'a papiit'ee. Cristo chi Warra naapema paji. Maap'eda irude ijāapataarā iru ipemaarāk'a p'aneejida. <sup>30</sup> Pia jarait'eera, naaweda Tachi Ak'ōrepa k'awaji eperāarā ūk'uruurāpa iru k'inia iru p'anadait'ee. Mapa māirā jiripari Cristode ijāadamerā. Māpai, ijāadak'āri, irua āchi p'ek'au k'achia wēe ak'ipari ichi warra Cristo ak'iparik'a. Maperāpi āra p'anapiit'ee ichi trua k'ira wāree bide.

*Cristode ijāapata k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tachi k'inia iru bapari*

<sup>31</sup> K'isiadak'āri jōmaweda Tachi Ak'ōrepa ooparide tachi ijāapataarā k'aripait'ee, ¿k'āata waa jaradaima? Tachi Ak'ōrepa tachi māgá k'aripapari pirā, ¿k'aipa tachi k'achia ooima? <sup>32</sup> Tachi Ak'ōrepa wāak'a-e paji pirā ichi Warra piupik'āri tachi pari, audupiara wāak'a-e pait'ee ne-inaa awaraa ichia jara bi teeit'ee tachi Cristode ijāapataarāmaa. <sup>33</sup> ¿k'aipa Tachi Ak'ōrepa jirit'eradaarā imiateeima, irua āra pia-ee ak'imerā? Tachi Ak'ōrépata tachi p'ek'au k'achia wēe ak'ipari Cristopa ooda k'aurepa. <sup>34</sup> Māga-e pirā, ¿k'aipa Cristode ijāapataarā atuapiima? Jesucristo piuji māik'aapa chok'ai p'irabaiji tachi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Maap'eda it'ari Tachi

Ak'õre juaraare banaji chupiria iidiit'ee Ak'õremaa tachi pari.  
<sup>35</sup> Māga-e pirā, ¿k'aipa tachi āyaa ataima Cristo juadeepa, irua  
 tachi k'inia-ee iru bamerā? Māgá āyaa wāda-e pai nepirade  
 baairuta pijida maa-e pirā audú k'ĩsia jōni pijida maa-e pirā  
 awaraarāpa tachi k'achia ooruta pijida Cristode ijāapata perā  
 maa-e pirā jarrapisia jōni pijida maa-e pirā p'aru wēe p'ani  
 k'aurepa chupiria chitooni pijida maa-e pirā awaraarāpa  
 tachi jiriruta pijida miapidait'ee wa peedait'ee. ¡Ne-inaa ap-  
 idaapa tachi āyaa wāpida-e Cristo juadeepa! <sup>36</sup> Tachi Ak'õre  
 Ūraa p'ādade jara bi:

'Ak'õre, taipa pi k'inia iru p'anapata perā, k'achia beerāpa tai  
 ip'ii jiripata peedait'ee. Oveja peepataarāpa oveja iru  
 p'anapatak'a ateedak'āri peedait'ee, māga pik'a māgee  
 k'achia beerāpa tai iru p'ani.' (Sal 44.22)

<sup>37</sup> K'achia beerāpa tachi ijāapataarā at'āri māgá iru p'ani  
 mīda, tachia ne-inaa jōmaade āchi p'oyaapata, tachi k'inia  
 iru baparipa k'aripapari perā. <sup>38</sup> Cristopa tachi māgá k'inia  
 iru bapari perā, michi t'āriipa mia nāga ijāa bi. Āyaa wāda-  
 e iru juadeepa piuruta pijida maa-e pirā mia jōni pijida na  
 eujāde p'ani misa. Cristo juadeepa tachi āyaa wāpida-e pai an-  
 geleerāpa, netuaraarāpa, na p'ek'au eujādepemaarā waibiarāpa  
 pida. Apidaapa māgá wāpida-e pai ne-inaa ĩrapema wa  
 t'ēepema ewari cherude. <sup>39</sup> It'ipiara wāruta pijida pajāde maa-  
 e pirā edupiarā wāruta pijida eujā ek'ari maa-e pirā t'imipiara  
 wāruta pijida na p'ek'au eujāde, āyaa wāda-e pai iru juadeepa.  
 Mia māga jara bi wē-e perā ne-inaa tachi āyaa wāpiit'ee Tachi  
 Ak'õre juadeepa Tachi Waibia, Jesucristopa, tachi k'inia iru  
 bapari perā.

## 9

### *Tachi Ak'õrepa Israel pidaarā jirit'erada*

<sup>1</sup> Mi Cristode ijāadak'āriipa, araa bi iru ome. Tachi Ak'õre  
 Jaurepa k'awapipari mia wāarata jararu. Ma awara michi  
 t'āriipa ichiaba k'awa bi sewwa jara-e nāga jarak'āri. <sup>2</sup> Mi audú  
 t'āri p'ua nībi michi auk'aarā, judiorāpa Cristode ijāadak'aa  
 perā. <sup>3</sup> Piara bak'aji Cristopa mi yiarāa iru bada paara,  
 michi auk'aarā atuadai k'āyaara. <sup>4</sup> Āra Israeldeepa uchia-  
 jida. Chonaarāweda Tachi Ak'õrepa āra jirit'eraji ichideerā  
 p'aneedamerā. Māgá ichi warrarāk'a p'aneejida. Iru ba-  
 pachi āra chonaarā t'āide. Māga nīde iru k'ĩra wāree unu-  
 jida. Āra chonaarāmaa jaraji ichia ooit'ee Abrahamdeepa  
 uchiadap'edaarā k'ap'ia pari. Ichi ūraa p'āpiji āra chonaarāmaa  
 māik'aapa māirādepema ūk'uru awara bīji mimiadamerā ichi-  
 it'ee. Jaraji āra chonaarāmaa sāga it'aa iidipataadaipia

bi. Āra chonaarāmaa jarada chok'ara jaraji āra pia ak'i bapariit'ee māik'aapa eperā pēiit'ee āra k'aripade. <sup>5</sup> Āra uchiajida tai chonaarā Abrahamdeepa, Isaacdeepa, Jacobdeepa. Maap'eda Tachi Ak'ōre Waibia Jesucristo, chi neinaa jōmaweda ak'ipari t'ok'āri eperā k'ap'iade, āchi auk'aa paji, ichiaba ma chonaarādeepa uchiada perā. ¡Maperā ichita gracias jaradāma irumaa! ¡Amén!

<sup>6</sup> Māgara ¿k'āata jaraima? ¿Tachi Ak'ōrepa oo-e pajik'ā ichia ooit'eeda adak'a Israel pidaarā ome? ¡Māga ooji! Mamīda ichi-it'ee jōmaweda Israeldeepa uchiadap'edaarā wāara Israel pidaarā-e. <sup>7</sup> Ichiaba ichi-it'ee jōmaweda Abrahamdeepa uchiadap'edaarā wāara Abraham warrarā-e. Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Mia Isaacdeepa uchiadait'eerā pia ak'iit'ee, pi mīde ijāapari perā.' (Gn 21.12)

<sup>8</sup> Ak'ōrepa māga jarada perā, k'awa p'ani iru-it'ee Isaacdeepa uchiadap'edaarā aupai Abraham warrarā, Abrahampa awaraa warrarā ooji mīda. Tachi Ak'ōrepa Isaacdeepa uchiadap'edaarā māga ak'ipachi, āra uchiadap'edaa perā irua Abrahammaa jarada k'aurepa. <sup>9</sup> Tachi Ak'ōrepa māgaji Abrahammaa:

'Añomaa mi waya cheit'ee māik'aapa Sarapa warra t'oit'ee.' (Gn 18.10)

<sup>10</sup> Ma awara ai t'ēepai tai judiorā chonaa Isaacpa meiso ooji chi wēra Rebeca ome. <sup>11</sup> Mamīda ma me-iso t'odai naaweda, Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru baji aba jirit'erait'ee māik'aapa waibiara papiit'ee chi apema k'āyaara. Ak'ōrepa māga ooji ma warrarāpa waide ne-inaa pia wa k'achia oodae p'anajida mīda. Māga ook'āri, k'awapiji ichiata eperā jirit'erapari oomerā ichia oopi bik'a. <sup>12</sup> Jirit'era-e ma eperāpa ne-inaa pia oopari perā. Jīp'a jirit'erapari ichia k'inia bik'a. Māga k'awa p'ani Ak'ōrepa Rebecamaa nāga jarada perā:

'Chi naapema chi t'ēepema jua ek'ari bait'ee.' (Gn 25.23)

<sup>13</sup> Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa p'ādap'edaade ichiaba jara bi:

'Jacob jirit'eraji. Jōdee Esaú unuamaa iru baji.' (Mal 1.2-3)

<sup>14</sup> Māgara ¿k'āata jaradaima? ¿Tachi Ak'ōrepa pia oo-e bik'ā, aba pipiara ak'ipari perā chi apema k'āyaara? ¡Māga-e! <sup>15</sup> Mia māga jara bi Tachi Ak'ōrepa Moiseamaa nāga jarada perā:

'Mia chupiria k'awaaait'ee mia chupiria k'awaa k'inia biirā. Pia ak'iit'ee mia pia ak'i k'inia biirā.' (Ex 33.19)

<sup>16</sup> Māga jarada perā, k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa eperāarā jirit'erapari k'aripait'ee, ichia āchi chupiria k'awaa k'inia

bairã. Jirit'era-e ãchia mãga k'inia p'anadairã maa-e pirã ne-inaa pia wa k'achia oo p'anadairã. <sup>17</sup> Ichiaba Ak'õrepa ichi ũraa p'ãdade jaraji Egiptodepemaarã poro waibia Faraonmaa:

'Mia pi rey papiji mãik'aapa pi k'irapite ooji ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mãga ooji mia pi nepirade baaipida k'aurepa, na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'awaadamerã Mita, jõmaarã Ak'õre Waibia.' (Ex 9.16)

<sup>18</sup> Mãga jarada perã, k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa chupiria k'awaapari ichia chupiria k'awaa k'inia bĩrã mãik'aapa k'ĩri k'isuapipari ichia mãgã oopi k'inia bĩrãmaa.

<sup>19</sup> Mamĩda parãdepemapa mĩmaa iidii: "Mãga pirã, ¿sãgap'eda Tachi Ak'õrepa k'ĩri k'isua p'anĩrã miapiit'eema? ¿Iru k'aurepa mãgã p'anapata-ek'ã?" <sup>20</sup> Mia ma iidida nãga p'anaut'ee. Pi na p'ek'au eujãdepema. Mãga bita, ¿Tachi Ak'õrepa ne-inaa oopari iidii pia bik'ã?

'Ma awara pi, Ak'õrepa ooda, iidii pia bik'ã: "¿Sãap'eda mi nãgã oojima?"' (Is 29.16; 45.9)

<sup>21</sup> K'ĩsĩaji nãgide. Chok'o k'aparipa ichi yooro p'e iru bidee chok'o k'ĩra t'ãdoo k'apari, ichia k'inia bik'a. Ma yoorodee k'ai chok'o pi-ia fiestadee ateeit'ee mãik'aapa ai yoorodee k'ai chok'o jĩp'aa teeda iru bait'ee.

<sup>22</sup> Tachi Ak'õrepa mãga pik'a oopari na p'ek'au eujãdepemaarã ome. Ichia k'ĩsia iru bi mĩda p'ek'au k'achia ooyaa p'anĩrã jõpiit'ee, choopari ãra ome ichi ewari waibia ewate paru misa. Mãgã choo k'inia bi pirã, ¿k'ãata jaradaima?

<sup>23</sup> Mãgã chooru pirã k'ĩsia iru bada perã eperãarãmaa ichi k'ĩra wãree unupiit'ee, ¿k'ãata jaradaima? Irua mãga ooji tachi chupiria k'awaak'ãri mãik'aapa tachi k'ap'ia ichi k'ĩra wãree unupik'ãri awaraarãmaa. <sup>24</sup> Tachi Ak'õrepa tachita jĩriji judiorã t'ãideepa mãik'aapa judio-eerã t'ãideepa, tachi jõmaweda auk'a Cristode ijãadamerã. <sup>25</sup> K'awa p'ani Ak'õrepa mãga k'ĩsia iru baji, iru pedee jarapari Oseamaa jarapida perã:

'Michi eperãarã-ee p'anadap'edaarã t'ĩjaradait'ee "michi eperãarã" mãik'aapa eperãarã mia k'inia-e badaarã t'ĩjaradait'ee "eperãarã mia k'inia iru bĩrã." (Os 2.23)

<sup>26</sup> Awara ãi Ak'õre ũraa p'ãdade Oseapa ichiaba jaraji:

'Mia eperãarãmaa jara badamã: "parã michi p'uuru pidaarã-e", mãgĩrãmã ãchideepa uchiadap'edaarãmaa "Ak'õre ichita chok'ai bapari warrarãda" adait'ee.' (Os 1.10)

<sup>27</sup> Ma awara Tachi Ak'õre pedee jarapari Isãlãpa jaraji:

'Israel pidaarã ipu tau nãusaak'a p'usa ide chok'ara p'ani mĩda, Tachi Ak'õrepa ãra chok'ara-ee uchiapiit'ee k'achia beerã juadeepa. <sup>28</sup> Taarã-e nide Tachi Ak'õrepa eperãarã chok'ara jõpiit'ee.' (Is 10.22-23)



29 Mamīda ai naaweda Isaíapa ichiaba jara baji:  
 'Jōmaarā Ak'ōre Waibiapa tachi warrarā chok'ara-ee p'anīrā  
 k'aripa-e pada paara, k'iniik'ajida Sodoma pidaarāk'a  
 māik'aapa Gomorra pidaarāk'a.' (Is 1.9)

*Judiorā Cristode ijāadaamaa p'anadap'edaa*

30 Tachia ¿k'āata k'awaadaima k'īsiadak'āri Ak'ōrepa māga  
 oodade Israel pidaarā ome? K'awa p'ani judio-eerāpa Tachi  
 Ak'ōre jirida-e p'anajida. Mamīda irā p'ek'au k'achia wēe  
 p'anapata Tachi Ak'ōre k'īrapite, Cristode ijāapata perā. 31 Jōdee  
 Israel pidaarāpa Tachi Ak'ōre jiri p'anajida māik'aapa oo k'inia  
 p'anajida iru ūraa p'ādade jara bik'a, irua āchi pia ak'imerā.  
 Mamīda p'oyaa ooda-e paji jōmaweda ma ūraade jara bik'a.  
 32 ¿Sāgap'eda māga p'anajida? Cristode ijāa p'anedai k'āyaara  
 Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'imerā, Ak'ōre Ūraa Moisemaa  
 p'āpidak'a oo k'inia p'anapachida. Mamīda Ak'ōrepa Cristo pēiji  
 ichi o ak'ipimerā. Mapa irude ijāa k'iniada-e pak'āri, ma o  
 atuajida. 33 Oojida Ak'ōrepa jaradak'a chonaarāweda ichi ūraa  
 p'ādade:

'Judiorā t'āide Sión p'uurude mia eperā māu pipiara bik'a  
 papiit'ee. Ara eperā t'ūtuparik'a māumaa, māga pik'a  
 eperāarā chok'ara t'ūti pik'adait'ee ma māu pipiara bi  
 k'aurepa. Mamīda chi irude ijāa bi t'āri o-īa bapariit'ee  
 Ak'ōre k'īrapite.' (Is 8.14; 28.16)

## 10

1 Īpemaarā Cristo k'aurepa, t'āriapa mia k'inia bi judiorāpa  
 Cristode ijāadamerā. It'aa t'īpari Tachi Ak'ōremaa āra chupiria  
 k'awaamerā, māgá o k'achiadeepa uchiadamerā. 2 Michi  
 taupa unu bi ārapa Ak'ōre net'aa k'awa k'inia p'ani. Mamīda  
 wāara iru k'awadak'aa. 3 K'awa k'iniadak'aa Ak'ōrepa Cristode  
 ijāapataarā p'ek'au k'achia wēe beepipari. K'īsiapata ne-inaa  
 pia oo p'anipa Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'it'ee. Maperā  
 Cristode ijāa k'iniada-e. 4 Mamīda Cristopata ichideerā  
 uchiapipari Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi jua ek'ariipa,  
 oopataadamerā irua jara bik'a. Maperā Tachi Ak'ōrepa  
 Cristode ijāapataarā p'ek'au k'achia wēe ak'ipari.

5 Moisepa p'ādade jara bi:

'Eperāpa ook'āri jōmaweda Ak'ōre Ūraade jara bik'a, ichita ba-  
 pariit'ee ma ūraade jara bik'a.' (Lv  
 18.5)

6 Mamīda p'ek'au k'achia wēe beerā Cristode ijāa p'ani  
 k'aurepa, māgiirāpa auk'a jaradai Moisepa jaradak'a Tachi  
 Ak'ōre k'awa k'inia p'anadap'edaarāmaa:

'K'īsianáati pāchi t'āridepai: "¿K'aita wāima Ak'ōre eujādee irua  
 k'inia bi k'awaade?"' (Dt 30.12)

(pia jarait'eera, Cristo chemerã Ak'õre eujãdeepa.) <sup>7</sup> Maa-e pirã:

' "¿K'aita piudap'edaarãmaa wãima Ak'õrepa k'inia bi k'awaade?" ' (Dt 30.13)

(pia jarait'eera, Cristo chemerã iru iadap'edaamãiipa.) <sup>8</sup> Mãga k'ĩsiadai k'ãyaara, jaradaipia bi Ak'õre Ûraade jara bik'a:

'Nãgaweda Tachi Ak'õrepa jara pëida k'awa p'ani, mãgí pãchi it'aideepa jarapata perã mãik'aapa pãchi t'ãride k'awapata perã.' (Dt 30.14)

Mãgí pedee Moisepa p'ãdadedepemak'a ichiaba taipa jarateepata jõmaarãmaa: t'ãripa Cristode ijãapataadamerã. <sup>9</sup> Eperãpa jara bi pirã: "Jesucristo Michi Waibia" mãik'aapa t'ãripa wãara ijãa bi pirã Tachi Ak'õrepa Cristo chok'ai p'irabaipiji, Tachi Ak'õrepa ma eperã wãpiit'ee ichi truadee. <sup>10</sup> T'ãripa Cristode wãara ijãadak'ãri, p'ek'au k'achia wëe p'aneepata Ak'õre k'ĩrapite. Ma awara tachi it'aideepa jaradak'ãri, "Jesucristo Michi Waibia", ak'ipipata irua tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji.

<sup>11</sup> K'irãpãti Ak'õre Ûraa p'ãdade ichiaba jara bi: 'Eperã Cristode ijãa bi k'ĩra pia-ee ba-e pait'ee Ak'õre k'ĩrapite.' (Is 28.16)

<sup>12</sup> Mãga jara bairã k'awa p'ani judiorã, judio-eerã ome auk'a p'ani Tachi Ak'õre k'ĩrapite, Cristode ijãadak'ãri. Iruta Jõmaarã Waibia. Auk'a k'aripapari chi chupãria iidirutaarã ichimaa, ãchi auk'a k'inia iru bapari perã. <sup>13</sup> Maperã k'awa p'ani na Ak'õre Ûraa wãarata jara bi:

'Tachi Ak'õrepa ichimaa chupãria iidirutaarã k'aripa atait'eeda aji, atuanaadamerã.' (Jl 2.32)

<sup>14</sup> Mamãda ¿sãga chupãria iididaima, irude ijãada-e p'ani pirã? Ichiaba ¿sãga irude ijãadaima, irua ooda ãchi-it'ee ùrida-e p'ani pirã? Ma awara ¿sãga ùridaima irua ooda ãchi-it'ee, eperãpa mãga jara-e pirã ãchimaa? <sup>15</sup> Mãgí eperã, ¿sãga wãima jarateede, awaraarãpa iru pëida-e p'ani pirã? Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Eperãarã o-ĩadaipata awaraarãpa pedee pia ãchimaa jara chedak'ãri.' (Is 52.7)

<sup>16</sup> Mamãda jõmaarãpa ùri k'iniada-e p'ani, Ak'õre pedee pia jara chedak'ãri. Mãga k'awa p'ani Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaíapa p'ãdade jara bairã:

'Tachi Ak'õre, ¿k'aipa ijãajima aji, taipa jarateedap'edaa?' (Is 53.1)

<sup>17</sup> Ma jõma jara aupadade k'ĩsiadak'ãri, k'awa p'ani eperãarãpa ùridak'ãri Cristopa ooda ãchi-it'ee, mãgapã irude ijãapata.

<sup>18</sup> Mãga pirã, ¿sãgap'eda judiorãpa ijãada-e paji? ¿Ùrida-e pajik'ã Cristopa ooda ãchi-it'ee? ¡Ûrijidapi! Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õrepa ooda jarateepachida jõmaarãmaa; na p'ek'au eujãdepema t'imí beerãmaa paara k'awapijida irua ooda.'

(Sal 19.4)

19 Mãga pĩrã, waya iidiit'ee: ¿sãgap'eda ijãada-e pajima? ¿K'awada-e pajik'ã áchia ũridap'edaa? ¡K'awajidapi! Naapiara mia k'irãpapi k'inia bi Moisepa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õrepa nãga jara bi ichi eperãarãmaa: Mia parã k'ĩra unuamaa iru p'anapiit'ee michi eperãarã-eerãmaa, ãra mide ijãa k'inia p'anadairã. Ma awara parã k'ĩraupiit'ee mãgiirã ome, chi parãpa k'ĩsiapata k'ĩsia k'awa-ee beerã.'

(Dt 32.21)

20 Ichiaba Isaíapa p'ãdade jĩp'a jara bi:

'Mi jirida-e p'anadap'edaarãpa mi unujida. Mia unupiji mi k'awa k'iniada-eerãmaa.'

(Is 65.1)

21 Jõdee Israel pidaarã ãpíte jara bi:

'Ichita mia Israel pidaarã k'aripa k'inia baji. Mamĩda áchia oodaamaa p'anapachida mia jara bik'a, mide ijãa k'iniada-e p'anadap'edaa perã.'

(Is 65.2)

## 11

### *Tachi Ak'õrepa Israel pidaarã jirit'erada*

1 Israel pidaarã mágá p'anadap'edaa perã, ¿Tachi Ak'õrepa ichi eperãarã yiaara iru bik'ã? ¡Mãga-e! ¡Mita Israel pida, Abrahamdeepa uchiada, Benjamín èreerãdepema! Tachi Ak'õrepa mi yiaara-e bi. 2 Irua Israel pidaarã naaweda jirit'eraji ichi eperãarã papiit'ee. ¿Írá sãga áchi yiaara iru baima? ¿K'irãpa p'ani-ek'ã Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi iru pedee jarapari Elías it'aideepa? Israel pidaarã ãpíte mãgiipa Tachi Ak'õremaa jaraji:

3 'Ak'õre, tai poro waibiarãpa pi pedee jarapataarã peepachida. Ichiaba pia altar oopida árik'oojida. Mi aupai pide ijãapari mãik'aapa írá mi jida jiri p'ani peedait'ee.'

(1 R 19.10, 14)

4 Mamĩda Tachi Ak'õrepa Eliamaa p'anauji:

'Mi jua ek'ari eperãarã siete mil iru bi, at'ãri mimaa aupai it'aa t'ipata. Pik'a, ãra jida bedabaidak'aa jã ne-inaa juapa ooda Baal k'ĩrapite.'

(1 R 19.18)

5 Tachi Ak'õrepa ichi eperãarã ũk'uru ichi jua ek'ari iru badak'a Elías na p'ek'au eujãde bak'ãri, auk'a ãrapema Cristode ijãa p'anãrã jirit'eraji ichi jua ek'ari iru bapariit'ee. Mãga oopari áchi k'inia iru bapari perã. 6 Maperãpi ma ijãapataarã jirit'eraji. Eperãarã jirit'erada paara áchia ne-inaa oopata k'aurepa, áchia Tachi Ak'õremaa jirit'erapik'ajida ma ne-inaa oo p'ani pari. Mamĩda mãga-e. Irua áchi jirit'erapari áchi k'inia iru bapari perã.

<sup>7</sup> Māgara ¿k'āata k'ĩsiadaima Israelde? Jōmaweda Israel pi-daarāpa unuda-e paji āchia jiridap'edaa. Jiripachida Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'imerā, p'ek'au k'achia wēe. Mamīda ũk'urupai, chi Tachi Ak'ōrepa jirit'eradaarā Cristode ijāadamerā, wāara māga p'aneejida iru k'irapite. Jōdee chi apemaarā k'ĩiri k'isua p'aneepachida. <sup>8</sup> Mapa Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Tachi Ak'ōrēpata āchi t'āri chaareepiji. Tau iru p'anajida mīda, unuda-e paji Tachi Ak'ōrepa āchimaa unupida. Ichiaba k'ĩiri iru p'anajida mīda, ũrida-e paji Tachi Ak'ōrepa āchimaa jarapida. At'āri māga p'anapata.' (Dt 29.4)

<sup>9</sup> Ichiaba Ak'ōre Ūraa p'ādade Rey David it'aideepa jara bi:

'Ak'ōre Waibia, pi eperāarāpa k'ĩsiapata Ak'ōre ewari ia p'anipapai pia āchi pia ak'ipariit'ee. Māga k'ĩsia p'anadairā, taawa pia āchi k'achiade baaipii māik'aapa miapii. <sup>10</sup> Ichita ne-inaa oopata pi-it'ee āchia k'ĩsia p'anik'a, pia wāara oopi k'inia bi k'āyaara. Maperā taawa pia āchi tau p'āriu pik'apii ununaadamerā pia oo bi māik'aapa āchi eburuk'uk'ua pik'adaidamerā āchia ne-inaa k'achia oopata k'aurepa.' (Sal 69.22-23)

### *Tachi Ak'ōrepa judio-eerā k'aripada*

<sup>11</sup> Waya iidiit'ee: ¿Tachi Ak'ōrepa ichi eperāarā yiaara iru bik'ā? ¡Māga-e! Wāara ijāada-e pada perā Tachi Ak'ōrepa k'inia badak'a, k'achiade baaijida. Mamīda āchia māgá ijāada-e pada k'aurepa judio-eerā Cristode ijāa p'aneejida māik'aapa Ak'ōre ode t'ĩujida. Ak'ōrepa māgá judio-eerā o k'achiadeepa k'aripa ataji. Māga ooji judiorāpa māirā ijāa p'ani unudak'āri, auk'a Cristode ijāadamerā māik'aapa ichi ode t'ĩudamerā. <sup>12</sup> Judiorā Cristode ijāadaamaa p'anadap'edaa perā, na p'ek'au eujādepemaarāpa k'awaadai Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee māik'aapa judio-eerāpa iru p'anadai jōma Tachi Ak'ōrepa k'ĩsia iru bi Cristode ijāapataarā-it'ee. Judiorāpa auk'a Cristode ijāadak'āri, ijāapataarā jōmaweda audupiara o-īa p'anadait'ee.

<sup>13</sup> Irá parā judio-eerāmaa ne-inaa jarait'ee. Tachi Ak'ōrepa mi jirit'eraji parā judio-eerāmaa jarateemerā irua pedee pia jara pēida Cristode. Mi o-īa bi ma-it'ee Ak'ōrepa mi jirit'erada perā. <sup>14</sup> Na mimia oo bīpa Tachi Ak'ōre-it'ee, k'inia bi michi auk'arāpa parā ijāapata unudak'āri, auk'a Cristode ijāadamerā māik'aapa Ak'ōre ode t'ĩudamerā. <sup>15</sup> Mamīda Cristode ijāada-e p'anadap'edaa perā, na p'ek'au eujādepemaarā awaraarāpa irude ijāadai māik'aapa t'āri auk'a p'anapataadai Tachi Ak'ōre ome. Tachi Ak'ōrepa ma judiorā at'āri p'oyaa pia ak'i-e, māga ijāada-e p'anadairā. Mamīda ijāadak'āripi, Ak'ōrepa āchi pia ak'ipariit'ee. Ak'ōrepa chok'ai p'irabaipidaarāk'a p'anadait'ee.

16 K'ĩsiadáma nãgide. Judiorãpa trigo naapiara ewadak'ãri, mãgí awara bipata aidee masa oodap'eda, pan oodait'ee Tachi Ak'õre-it'ee. Mamída Ak'õrepa trigo jõmaweda waripipari perã, wãara ma masa jõmaweda ichi-it'ee. Mãga pik'a Tachi Ak'õrepa judiorã chonaarãwedapema Abraham awara biji ichi-it'ee, Abrahampa ijãa bada perã irua jarada. Mamída wãara Abrahamdeepa uchiadap'edaarã jõmaweda ichi-it'ee, mãga ijãadak'ãri.

17 Abraham pak'uru k'arrak'a bi judiorã-it'ee. Mamída olivo bĩri uupataarãpa chi jua t'iap'epatak'a ma pak'uru pipiara chaumerã, mãga pik'a Tachi Ak'õrepa Israel pidaarã ùk'uru t'iap'e pik'aji, Cristode ijãadaamaa p'anadap'edaa perã. Mãpai pak'uru ak'ipataarãpa ma pak'uru jua t'iap'edap'edaamãi awaraa pak'uru jua t'ipatak'a mãgee jida chaumerã, mãga pik'a Tachi Ak'õrepa parã judio-eerã t'ipik'a biji judiorã k'ãyaara, Cristode ijãapata perã. 18 Tachi Ak'õrepa parã judio-eerã ome mãgá ooji mída, k'ĩsiadaik'araa bi parã pipiara p'ani judiorã k'ãyaara. Åra parã naaweda ma pak'uru k'arradepema juak'a p'anajida. Ma pak'uru k'arrak'a bi chok'ai-e bi parã, chi jua t'ipik'a bida k'aurepa. Parã chok'ai p'ani ma pak'uru k'arrak'a bi k'aurepa. Judiorã k'aurepata parãpa Tachi Ak'õre k'awa p'ani.

19 Parãdepemapa jarai: "Mamída Tachi Ak'õrepa mi t'ipik'a biji ma k'arrak'a bide judiorã k'ãyaara." 20 Pia bi. Mamída k'irãpãji Ak'õrepa ma judiorã t'iap'e pik'aji Cristode ijãadaamaa p'anadap'edaa perã. Pi Cristode ijãapari perãta, t'ipik'a biji. Audua bai k'ãyaara, jĩp'a Tachi Ak'õre waaweeipia bi. 21 Tachi Ak'õrepa ichi eperãarã t'iap'e pik'aji pirã Cristode ijãadaamaa p'anadap'edaa perã, audupiara parã t'iap'e pik'ait'ee ijãa amaadaruta pirã. 22 Tachi Ak'õre t'ãri pia bapari Cristode ijãapataarã ome. Mamída Cristode ijãadaamaa p'anĩrã pia ak'i-e. Maperã pi ijãa beeru pirã, t'ãri pia bapariit'ee pi ome. Mamída ijãa amaaru pirã, waa pia ak'i-e. Pi t'iap'e pik'ait'ee ijãadak'aa beerã ome ooparik'a. 23 Jõdee, naaweda Cristode ijãadaamaa p'anadap'edaarãpa ijãaruta pirã, Tachi Ak'õrepa ãchi pia ak'it'ee Cristodeerã ak'iparik'a. Åra waya t'ipik'a biit'ee ãra naaweda p'anadap'edaak'a. Mãga ooi Tachi Ak'õre-it'ee ne-inaa audú chaaree wẽ-e perã. 24 Irua pi, judio-ee bita, o k'achiadeepa k'aripa ataru pirã Cristode ijãapari perã, audupiara judiorã mãgá k'aripait'ee, Cristode ijãadak'ãri. Mãga ooit'ee ãchi uchiadap'edaa perã irua eperã jirit'erada Abrahamdeepa.

*Tachi Ak'õrepa Israel pidaarã k'aripait'ee*

25 Ipemaarã Cristo k'aurepa, írã mia parã judio-eerãmaa ne-inaa awaraarãpa waide k'awadak'aa k'awapi k'inia bi, k'ĩsianaadamerã judiorã k'ãyaara pipiara p'ani. Tachi Ak'õrepa Israel pidaarã ùk'uru k'ĩri k'isuapiji judio-eerãpa irua jara pëida pia ùridap'eda, Cristode ijãadamerã mãik'aapa Tachi Ak'õre ode t'ĩudamerã. Mamĩda ichita mãga-e pait'ee. Jip'a mãga p'asait'ee ijãarutamaa jõma judio-eerã irua k'ĩsia iru bi ijãadamerã. 26 Ma t'ẽepai, Israel pidaarã chok'ara auk'a Cristode ijãadait'ee mãik'aapa Ak'õrepa ãra o k'achiadeepa k'aripa atait'ee, iru ùraa p'ãdade jara bik'a:

'Tachi K'aripapari uchiat'ee Israel pidaarã t'ãideepa, Sión p'uurudeepa. Jacobdeepa uchiadap'edaarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. 27 Maapai mia jaradak'a Jacobmaa, ichideerã pia ooit'ee ãchi p'ek'au k'achia wẽpapik'ãri.' (Is 59.20-21)

28 Parã judio-eerã k'aurepa írã Tachi Ak'õrepa Israel pidaarã yiarã iru bi, ãchi ijãada-e p'anadairã irua pedee pia jara pëida Cristo k'ap'ia pari. Mamĩda Ak'õrepa naaweda Israel pidaarã jirit'eraji. Mapa at'ãri ãchi k'inia iru bapari mãik'aapa pia ak'i bapari. Mãga oopari mãga ooit'eeda ada perã ãchi chonaarãmaa. 29 Tachi Ak'õrẽpata ichita oopari ichia jara bik'a. Mapa ichi eperãarã atabẽi-e pait'ee. Ichita ãchi pia ak'i bapariit'ee ichia jaradak'a ãchi chonaarãmaa. 30 Naaweda parã judio-eerãpa oodaamaa p'anapachida Tachi Ak'õrepa jara bik'a. Mamĩda judiorã Ak'õre Waibiapa ichi Warra pëidade ijãadaamaa p'anadap'edaa perã, Tachi Ak'õrepa parã judio-eerã chupiria k'awaaji. 31 Irapema judiorã at'ãri oodaamaa p'anapata Ak'õrepa jara bik'a. Mamĩda Tachi Ak'õrepa parã judio-eerã chupiria k'awaadak'a Cristode ijãadak'ãri, auk'a chupiria k'awaait'ee judiorã, mãgã ijãadak'ãri. 32 Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarã judiorã mãik'aapa judio-eerã ichiak'au biji ãchia oo k'iniata oodamerã. Mãga ooji ak'ipiit'ee ichia chupiria k'awaapari p'ek'au k'achia oopataarã, judiorã, judio-eerã paara.

### *Pedee pia jarada Tachi Ak'õrede*

33 ¡Wãara Tachi Ak'õre k'ĩsia k'awaa bapari! Jõmaweda pia oopari ichia ne-inaa jõma k'awapari perã. Tachi eperãarãpa k'awada-e irua k'ĩsia iru bi. Ichiaba k'awada-e sãgap'eda irua eperãarãmaa ne-inaa oopipari.

34 ¿Ak'õre Ùraa p'ãdade nãga jara bi-ek'ã? '¿K'aipa k'awaaima Tachi Ak'õre k'ĩsia mãik'aapa k'aipa iru ùraaima? Iruata ne-inaa jõma k'awapari.' (Is 40.13)

35 '¿K'aipa ne-inaa teeima Tachi Ak'õremaa, irua jõdee ma pari ne-inaa awara teemerã?' (Job 41.11)

<sup>36</sup> Eperāpa māgá p'oyaa tee-e, Tachi Ak'õre juadeepa ne-inaa jõmaweda uchiapari perā. Ichiata ne-inaa jõmaweda ak'i bapari. Ne-inaa jõmaweda nĩbi ichi-it'ee. Mapa ichita jaradaipia bi: "Ak'õre, ¡pi jõmaarā k'āyaara waibiara bi! ¡Amén!"

## 12

### *Cristodeerā sāga p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Ipemaarā, mia nāga ūraait'ee: Tachi Ak'õrepa eperāarā chupiria k'awaapari perā, at'āri chok'ai p'ani misa, oopiti Tachi Ak'õremaa irua k'inia bik'a pi ome. Māgá pāchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia p'oyaadai, p'anapataadait'ee Ak'õrepa k'inia bik'a. Ichiaba māgá ak'ipidai parāpa wāara Tachi Ak'õre k'inia iru p'ani. <sup>2</sup> Oonáati na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerāpa oopatak'a. Māirāpa k'ĩsiapata āchia oo k'inia p'anidepai. Parā jōdee, k'ĩsiadaipia bi Ak'õrepa k'inia bik'a. Māgá k'awaadait'ee Ak'õrepa k'inia bi ne-inaa pia, k'achia wēe; ne-inaa irua pia ak'ipari.

<sup>3</sup> Tachi Ak'õrepa mi pia ooji mi jirit'erak'āri parāmaa jarateemerā. Maperā mia ūraait'ee parādepema apidaapa k'ĩsianaadamerā: "Mi pipiara bi awaraarā k'āyaara". Ma k'āyaara k'ĩra jīp'a jiriipia bi Ak'õrepa oopi k'inia bi māik'aapa t'āripa māga ooipia bi, it'aa iidi bi misa irua k'aripamerā. <sup>4</sup> Tachi k'ap'ide nāgee ne-inaa chok'ara iru bi; bĩri t'ait'ee; jua ne-inaa jitait'ee; māgee ne-inaa. Ma chaachaa ne-inaa awaraawaraa oopari. Auk'a oodak'aa. <sup>5</sup> Māga pik'a bi tachi Cristode ijāapataarā. Tachi jōma araa p'ani iru ome. Mapa auk'a araa p'ani apemaarā ijāapataarā ome k'ap'ia apai bik'a.

<sup>6</sup> Mamīda Tachi Ak'õrepa k'aripak'āri, ne-inaa awaraawaraa oopata, irua oopi k'inia bik'a tachi chaachaa.

Ichi ūraa jarapiru pirā tachidepema abaamaa, māgipa māga ooipia bi t'āripa, Ak'õremaa k'aripa iidi bi misa. <sup>7</sup> Awaraamaa ijāapataarā k'aripapiru pirā, māga ooipia bi. Awaraamaa jarateepiru pirā, ichiaba māga ooipia bi. <sup>8</sup> Awaraa k'ariparu pirā chĩara t'āri o-īapiit'ee, māga ooipia bi. Awaraamaa p'arat'arapiru pirā, t'āri pia p'arat'a waibia teeipia bi chupiria beerā k'aripait'ee. Awaraamaa eperā waibia papiru pirā, pia ak'ipia bi ijāapataarā ichi jua ek'ari p'anirā. Awaraa k'ariparu pirā chĩara chupiria k'awaamerā, t'āri o-īa māga ooipia bi.

### *Cristode ijāapataarā chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>9</sup> Awaraarā t'āri jīp'a k'inia iru p'anadaipia bi. Ne-inaa k'achia k'ĩra t'ādo oodaik'araa bi. Māgee ne-inaa unuamaa iru p'anapatāati. Pia aupaita jiridaipia bi oodait'ee. <sup>10</sup> Chik'inia p'anapataadaipia bi, tachi ēreerā ome

p'anapatak'a. Audua p'anadaik'araa bi. Ma k'āyaara awaraa ijāapataarā pipiara ak'idaipia bi tachi k'āyaara.

11 K'oo-idaa p'anadaik'araa bi. T'āriipa oodaipia bi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. Māgá oodait'ee Tachi Waibia Jesucristopa oopi k'inia bik'a.

12 O-īa p'anadaipia bi ni p'ani misa Tachi Ak'ōre eujādee wādait'ee. Choodaipia bi nepirade baaidak'āri. Ichita it'aa t'ipataadaipia bi Tachi Ak'ōremaa.

13 Awaraa ijāapataarā chupiria k'awaadaipia bi māik'aapa ne-inaa wēe p'ani pirā, āramaa teedaipia bi. Awaraarā pāchi t'āide p'asia chedak'āri, t'āri pia auteebaidaipia bi. K'āidait'ee wēe p'ani pirā, pāchi tede k'āipiti.

*Awaraarā ome k'āiwee p'anapataadaipia bi*

14 Awaraarāpa parā jiridak'āri ne-inaa k'achia oodait'ee, it'aa iiditi Ak'ōrepa āra chupiria k'awaamerā māik'aapa bendiciamerā. Iidināati Ak'ōrepa āra maldiciamerā.

15 Awaraarā o-īa p'anadak'āri, auk'a o-īa p'anadaipia bi. Jōdee t'āri p'ua p'anadak'āri, auk'a jēdaipia bi.

16 T'āri auk'a p'anadaipia bi awaraa ijāapataarā ome. Jip'a jiridaipia bi Ak'ōrepa parāmaa oopi k'inia bi. K'īsiadaik'araa bi parā awaraarā k'āyaara pipiara p'ani. Auk'a k'ōp'āyo meradaaipia bi chupiria beerā ome māik'aapa p'arat'ara beerā ome. Audua p'anadaik'araa bi.

17 Awaraarāpa parā k'achia oodak'āri, auk'a oonāati. Ichita ne-inaa pia óoti awaraarāpa unudamerā Cristo k'aurepa parāpa ne-inaa pia oopata. 18 Awaraarā nepira jiriyaa p'ani mīda, parā jōdee k'āiwee p'anapatāati chīara ome. 19 Ipemaarā k'iniarā, k'īra jō-ee p'ananaati. Ma k'āyaara ichiak'au bitī, Tachi Ak'ōrepa ārapa oodap'edaa ak'imerā māik'aapa miapimerā ichia k'inia bik'a. Mia māga jara bi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā:

'Mia aupaita eperāarāpa oopata ak'ipari jarait'ee pia wa k'achia. Miata p'ek'au k'achia oopataarā miapiit'ee.'  
(Dt 32.35)

20 Awara āi ichiaba jara bi:

'Eperāpa pi k'īra unuamaa iru bi pirā, nāgá ooipia bi. Māgí jarrapisia bak'āri, nek'opíji māik'aapa opisiasia bak'āri, ne-inaa topíji. Māgá ooru pirā, iru k'īra nejasiapiit'ee māik'aapa irua pīmaa k'achia oo k'inia bi oo-e pai.' (Pr 25.21-22)

21 K'īrak'aupai ne-inaa k'achia oodai. Ma k'āyaara k'achia p'oyāati ne-inaa pia oo p'anipa.



## 13

*Tachi poro waibiarãpa jara p'anik'a oodaipia bi*

<sup>1</sup> Irá mia ũraait'ee parã jōmaarãpa pãchi poro waibiarã waaweedamerã. Oopataáati charraarãpa jara p'anik'a. Mãga oodaipia bi Tachi Ak'õrepa pãchi waibiarã papida perã parã ak'idamerã. Tachi Ak'õrépata eperãarã poro waibiarã jōmaweda mãga papipari. <sup>2</sup> Maperã ooda-e pirã ãrapa jara p'anik'a, ichiaba ooda-e pai Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bi parãmaa. Ma awara ma charraarãpa parã miapidait'ee, mãga ooda-e pirã. <sup>3</sup> Tachi charraarãpa ne-inaa pia oopataarã p'erapida-e. Ne-inaa k'achia oopataarãta p'erapipata. Maperã k'ãiwee p'ana k'inia p'ani pirã charraarã ome, pia óoti. Mãgá ãrapa parã pia ak'ipataadait'ee. <sup>4</sup> Tachi Ak'õrepa ma charraarã biji parã k'aripadamerã k'achia beerã juadeepa. Mamĩda pia ne-inaa k'achia ooru pirã, wãara waaweedaipia bi, ma charraarãpa pi ome oodait'ee perã k'achia beerã ome oopatak'a. ãchi jua ek'ari p'anĩrã pëidait'ee pi atade. Ma-it'ee espada anipapata. Mãpai pi atadak'ãri, miapide ateedait'ee, mãga oopi k'inia bairã Tachi Ak'õrepa k'achia oopataarãmaa. <sup>5</sup> Maperã óoti pãchi poro waibiarãpa jara p'anik'a. Mãga oodaipia bi k'ĩsia p'ua wëe p'anadait'ee ãra k'ĩrapite mãik'aapa Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Ichiaba mãga oodaipia bi ãrapa parã miapinaadamerã. <sup>6</sup> Parãpa impuesto p'aapataadaipia bi mãgí poro waibiarãmaa, ãra mimia oopata pari, Ak'õrepa mãirã mãgá bida perã parã k'aripadamerã. <sup>7</sup> Pãchi poro waibiarã jōmaweda waaweedaipia bi. Parãmaa impuesto p'aapiruta pirã, p'áati. Parãmaa ne-inaa aneedap'edaa pari awaraa eujãdeepa p'aapiruta pirã, ichiaba p'áati, aupedeeda-ee.

*Cristode ijãapataarã chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>8</sup> Tewe paraa p'ananáati. Ma k'ãyaara, chik'inia p'anapataadaipia bi. Mãga p'anaruta pirã, oodait'ee Tachi Ak'õre ũraa p'ãdade jara bik'a:

<sup>9</sup> 'Miak'ãi p'anĩrã k'ãináati awaraarã ome; eperã peenáati; chĩara net'aa chianáati; chĩara te, wëra, mimiapataarã, ne-animal wa net'aa k'ĩanáati.' (Ex 20.13-17)

Ũraa awaraa ichiaba paraa ak'ipiit'ee sãga p'anapataadaipia bi chĩara ome. Mamĩda ma jōmaweda uchiapata ũraa abaade:

'Awaraarã k'inia iru p'anapatáati, pãchi k'ap'ia k'inia iru p'anapatak'a.' (Lv 19.18)

Mãga ooruta pirã, oodait'ee jōma Tachi Ak'õre ũraa p'ãdade jara bik'a. <sup>10</sup> Mãgá awaraarã k'inia iru p'anadak'ãri, maarepida ãramaa k'achia ooda-e. Maperãpi mãga oodak'ãri, oopata jōma Ak'õre ũraa p'ãdade jara bik'a.

*Ídaa pik'a bide p'anapataarã*

<sup>11</sup> Ma jōma oo p'ani misa, k'irāpāti jōmasaa taarāru tachi Cristode ijāadap'edaadeepa. Írá naawedapema k'āyaara k'ait'aara p'ani it'aa wādait'ee. Maperã k'āi pik'a p'ananaadāma. Ma k'āyaara oodāma Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>12</sup> Na p'ek'au eujāde p'ani misa, tachi p'āriu pik'a bide p'ani. Mamīda taarã-ee Cristo waya chek'āri, ewari chiwidi pik'a unudait'ee. Mapa oo amaadāma ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo, na p'ek'au eujādepemaarāpa oopata māik'aapa soldaopa armadura jīparik'a chōode wāi naaweda, māga pik'a oodāma Cristopa oopi bik'a. <sup>13</sup> P'anadāma Ak'ōre ídaa pik'a bide p'anapataarã p'anapatak'a, ne-inaa k'achia ooda-ee. Oonaadāma p'āriu pik'a bide p'anapataarāpa oopatak'a. Āchi piudaipata it'uapa māik'aapa pariatua pedee nipapata. Ichiaba pariatua wēraarã jiripata ai ome k'āidait'ee. Ma awara chōo jiripata chīara ome māik'aapa net'aa k'aurepa chīara k'īra unuamaa iru p'anapata. <sup>14</sup> Parã, jōdee, Tachi Waibia Jesucristode ijāapata perã, p'anapatāati iru na p'ek'au eujāde badak'a. K'īsianāati parã p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oo k'inia bide.

**14***Awaraa ijāapataarã āpīte pedee k'achia jaradaik'araa bi*

<sup>1</sup> Cristode ijāapari auk'a parāk'a ijāa-e bi pirã, pia ak'íti, awaraa ijāapataarã ak'ipatak'a. ¿Irua mǎgá ijāa-e bipaa at'āri Ak'ōre Ūraa pia k'awa-e bairã? Mapa iru ome au-pedeedaik'araa bi. <sup>2</sup> Abaapa ijāai chik'o k'īra t'ādoo k'oipia bi. Jōdee chi pia k'awa-e bipa k'īsiai nechiara k'oik'araa bi, ma k'aurepa Tachi Ak'ōrepa iru pia ak'i-e pai jīak'aapa. <sup>3</sup> Maperã ma chik'o k'īra t'ādoo k'oparipa pia-ee ak'iik'araa bi ma nechiara k'ok'aa bi. Jōdee ma nechiara k'ok'aa bipa k'achia pedeeik'araa bi chi apema āpīte. Māga oodaik'araa bi Tachi Ak'ōrepa āchi auk'a pia ak'ipari perã Cristode ijāa p'ani k'aurepa. <sup>4</sup> ¿K'aipa pi bijima chīara mimiapari ak'imerã jarait'ee irua oopata pia wa k'achia? Mimia chiparipapai ichi jua ek'ari mimiapataarã mǎgá ak'iipia bi. Māga pik'a bi Cristo ichideerã ome. Tachi Waibia Cristopata ichideerāpa oopata ak'ipari jarait'ee pia wa k'achia. Ichiata ichideerāmaa ne-inaa pia oopipari.

<sup>5</sup> Ne-inaa awaraa jarait'ee parāpa aide k'īsiadamerã. Ijāapari abaapa ijāai ewari aba iaipia bi apema k'āyaara. Jōdee awaraapa ijāai ewari chaa auk'a bi. Tachi ijāapataarã chaachaa jiridaipia bi tachi t'āride ijāa p'ani, k'awaadait'ee wāara māga ijāa p'ani wa māga-e. <sup>6</sup> Ma ewari aba iaparipa apema k'āyaara, māga oopari Tachi Ak'ōre-it'ee. Ichiaba ma

chik'o k'ĩra t'ãdoo k'opari māga oopari Tachi Ak'õre-it'ee, gracias jarapari perã Ak'õremaa ma chik'o k'ok'ãri. Jõdee ma nechiaara k'ok'aa bĩpa auk'a māga oopari Tachi Ak'õre-it'ee, ichiaba gracias jarapari perã Ak'õremaa nek'ok'ãri.

<sup>7</sup> Tachi ijãapataarã apida ituaba p'anadak'aa tachia oo k'iniata oodait'ee. Ichiaba apida ituaba piudak'aa, ak'ipari wëe. <sup>8</sup> Chok'ai p'ani misa, p'anapata oodait'ee Cristopa oopi bik'a, irua tachi ak'ipari perã. Mamĩda jai-idaaruta pijida, at'ãri Cristopa tachi ak'ipari. Mapa jaradai tachi chok'ai p'ani misa, Cristo Tachi Waibia. Ichiaba jai-idaa p'ani misa, Cristo Tachi Waibia. <sup>9</sup> Ma-it'ee Cristo piuji mãik'aapa chok'ai p'irabaiji, jõmaweda ijãapataarã Ak'õre Waibia pait'ee; chi chok'ai p'anĩrã, jai-idaadap'edaarã paara.

<sup>10</sup> Māga bita ¿sãap'eda pia, Ak'õre Ũraa pia k'awa-e bita, pedee k'achia pedee bima awaraa ijãapataarã ãpĩte? Maa-e pirã, ¿sãap'eda pia, Ak'õre Ũraa k'awa bita, pia-ee ak'iparima ma ijãapari pia k'awa-e bi? Tachi jõmaweda p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite Ak'õre ewari waibia ewate. <sup>11</sup> Māga k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bairã:

'Mi ichita chok'ai baparida a bi Tachi Ak'õrepa. Eperã chaa bedabaidait'ee mi k'ĩrapite mãik'aapa jaradait'ee: "Pita Jõmaarã Ak'õre Waibia." ' (Is 45.23)

<sup>12</sup> Mapa k'awa p'ani tachi chaachaa panadait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite mãik'aapa jaradait'ee tachia k'ĩsiadap'edaa, jaradap'edaa mãik'aapa oodap'edaa na p'ek'au eujãde p'ani misa.

*Ne-inaa k'achia oopinãati awaraa ijãapataarãmaa*

<sup>13</sup> Maperã ak'inaadãma awaraa ijãapataarãpa oopata pedee k'achia pedeedait'ee ãra ãpĩte. Ma k'ãyaara jõma óoti awaraa ijãapataarã pipiara ijãadamerã, mãik'aapa oodamerã Cristopa oopi k'inia bik'a. <sup>14</sup> Mi jida araa bi Cristo ome. Ijãa bi chik'o k'ĩra t'ãdoo k'oipia bi, Ak'õrepa ma chik'o k'oit'ee ooda perã. Mamĩda awaraapa ijãa bi pirã chik'o k'ĩra aba k'oik'araa bi, ichi-it'ee k'oik'araa bi. <sup>15</sup> Maperã k'ĩrak'aupai pi ipema Cristo k'aurepa t'ãri p'uapii. Iru k'ĩrapite pia k'oru pirã ne-inaa irua k'ok'aa, iru t'ãri ãrii beei pi ome maa-e pirã Tachi Ak'õre ome, Cristode ijãa amaadarumaa. Cristo ichiaba piuji ma eperã k'aripait'ee. Mapa chik'inia p'anapatãati. <sup>16</sup> K'ĩrak'aupai awaraarãpa pedee k'achia jaradai pia ne-inaa pia oopata ãpĩte, pia ijãa bairã chik'o k'ĩra t'ãdoo k'oipia bi. <sup>17</sup> Tachi Cristode ijãada-e p'ani irua chik'o k'ĩra t'ãdoo k'opipari perã wa chik'o k'ĩra apai k'opipari perã. Ijãada-e ne-inaa topipari perã wa topik'aa perã. Jip'a tachi Cristode ijãapata mãik'aapa iru jua ek'ari p'anapata, iru Jaurepa k'aripak'ãri, oopataadai perã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a mãik'aapa k'ãiwee p'anapataadai

perã. <sup>18</sup> Tachi Ak'õrepa pia ak'ipari mǎgá ijãa p'anĩrã, oo k'inia p'anadairã Cristopa oopi k'inia bik'a. Mǎga oodak'ãri, k'achia ooda-e p'ani. Mapa ãra ik'aawa p'anĩrãpa ichiaba ãra pia ak'ipata.

<sup>19</sup> Maperã ne-inaa pia oodáma k'ãiwee p'anapataadait'ee awaraa ijãapataarã ome. Chik'aripa p'anadáma, tachi jõmaweda pipiara Cristode ijãadait'ee. <sup>20</sup> K'ĩrak'aupai awaraarã t'ãri ãriipii Tachi Ak'õre ome, parãpa ne-inaa k'opata k'aurepa. K'ĩrãpãti Tachi Ak'õrepa chik'o jõmaweda ooji k'odamerã. Mamĩda pia chik'o k'ĩra t'ãdo k'o bipa awaraa ijãapari k'achiade baaipiru pirã, Tachi Ak'õre k'ĩrapite ne-inaa k'achia oomaa bi. <sup>21</sup> Piara bi chik'o k'ĩra t'ãdo k'o-e pait'ee maa-e pirã ne-inaa k'ĩra t'ãdo to-e pait'ee maa-e pirã ne-inaa awaraa oo-e pait'ee, ma k'aurepa k'achiade baaipii k'ãyaara pi ipema Cristo k'aurepa.

<sup>22</sup> Maperã pia ijãa bi pirã chik'o k'ĩra t'ãdo k'oipia bi, mǎga ijãa béeeji pichi t'ãridepai. Mãpai awaraa ijãapari mǎga ijãa-e bi ome nipak'ãri, jaraik'araa bi pichi t'ãride iru bi. Tachi Ak'õrepa k'awa bi ne-inaa jõma pia ijãa bi pichi t'ãride. Chi mǎga oo p'anĩrã o-ia p'ani Ak'õre k'ĩrapite, k'ĩsia p'ua-ee. <sup>23</sup> Mamĩda pia ijãa bi pirã chik'o k'ĩra aba k'oik'araa bi, k'ĩsia p'uadarii ma chik'o k'ok'ãri. Mǎgá k'ĩsia p'uadaik'ãri, ne-inaa k'achia oomaa bi Ak'õre k'ĩrapite ma chik'o k'oru pirã. Mapa mia ũraapari ijãaparipa k'awa-e bi pirã ne-inaa ooi wa oo-e pai, ooik'araa bi, ichi t'ãriipa ijãarumaa oopia bi.

## 15

*Tachia k'aripadaipia bi Tachi Ak'õre Ũraa pia k'awada-e beerã*

<sup>1</sup> Tachi Ak'õre Ũraa pia k'awaa beerãpa choodaipia bi Ak'õre Ũraa pia k'awada-e beerã ome ne-inaa awara ijãadak'ãri. Tachia oo k'iniata oodai k'ãyaara, oodaipia bi ãrapa k'inia p'anik'a. <sup>2</sup> Mǎga ooruta pirã, ãchi t'ãri ãriipida-e pait'ee. Jip'a ãchi k'aripadait'ee waapiara k'awaadamerã Cristopa ãchimaa oopi k'inia bi. <sup>3</sup> Oodaipia bi Cristopa oodak'a. Ne-inaa oo-e paji irua mǎga oo k'inia bada perã. Jip'a oopachi Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, nepirade baaipachi mĩda mǎga ooda k'aurepa. Choopachi Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a:

'Ak'õre, k'achia beerãpa ik'achia jaradap'edaak'a pi ãpíte,  
 auk'a mimaa jarajida, mia ooda perã pia oopidak'a.'  
 (Sal 61.1b)

<sup>4</sup> Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa ichi ũraa p'ãpiji, ma k'aurepa tachi ĩrapemaarãpa irua jara pẽida k'awaadamerã. Mǎga k'awaa wãdak'ãri, t'ãri o-ĩ-ĩadaipata tachia ijãa p'anide, choo

k'awaa wāpata nepirade p'anide māik'aapa nīpata Ak'ōrepa tachi k'aripamerā ichi ūraade jara bik'a.

<sup>5</sup> Mia it'aa iidi bi Ak'ōrepa parā māgá k'aripamerā māik'aapa choopimerā nepirade jōnide. Ichiaba iidi bi irua parā k'aripamerā t'āri a-ba p'anapataadamerā apemaarā ijāapataarā ome, Jesucristopa māga oopi k'inia bairā. <sup>6</sup> Māgá t'āri a-ba p'anadak'āri, otau aba pik'a parā jōmaweda o-īa it'aa t'īpataadait'ee māik'aapa k'aripataadait'ee. Māgá ak'īpidait'ee wāara ijāa p'ani Tachi Waibia Jesucristo Ak'ōrede.

<sup>7</sup> Maperā awaraa ijāapataarā pia ak'iti, Cristopa parā pia ak'iparik'a. Cristopa māga ooda perā na eujāde bi misa, awaraarāpa pia jarapachida Tachi Ak'ōre āpite. Auk'a pia jaradai iru āpite, parāpa māga oo p'ani pīrā. <sup>8</sup> Tachi Ak'ōrepa Cristo pēiji tai judiorā k'aripade, ichia jaradak'a tai chonaarāmaa. Māga ooji ak'īpiit'ee wāara ichia oopari ichia jara bik'a. <sup>9</sup> Ichiaba Ak'ōrepa Cristo pēiji ak'īpiit'ee ichia judio-eerā auk'a k'aripa k'inia bi. Ichia āchi māgá chupīria k'awaa bapari perā, judio-eerā auk'a irumaa it'aa t'ī k'inia p'ani, iru ūraa p'ādade jara bik'a:

'Maperā awaraa eujādepemaarā t'āide mi it'aa t'īit'ee māik'aapa pīmaa k'ariit'ee.'  
(2 S 22.50; Sal 18.49)

<sup>10</sup> Awara āi Ak'ōre Ūraa p'ādade ichiaba jara bi:

'Awaraa eujādepemaarā, o-īa it'aa t'īti Tachi Ak'ōre eperāarā ome.'  
(Dt 32.43)

<sup>11</sup> Awara āi ichiaba jara bi:

'Parā jōmaarā eujādepemaarā, it'aa t'īti māik'aapa k'arīti Tachi Waibiamaa.'  
(Sal 117.1)

<sup>12</sup> Tachi Ak'ōre pedee jarapari Isaíapa p'ādade ichiaba jara bi:

'Eperā uchīait'ee Jesedeepa. Māgí jōmaarā ak'ipari pait'ee. Israel pidaarā-eerāpa pida ijāadait'ee irua āchi k'aripait'ee atuanaadamerā.'  
(Is 11.10)

<sup>13</sup> Mia it'aa iidi bi parā pari auk'a ijāadamerā. Māgá ijāadak'āri, Tachi Ak'ōrepa parā o-īa p'anapiit'ee māik'aapa k'āiwee p'anapiit'ee. Iidi bi Tachi Ak'ōre Jaurepa parāmaa k'awaapimerā Ak'ōrepa k'īsia iru bi Cristodeerā-it'ee, t'āri o-īa ni p'anadamerā irumaa wārutamaa.

### *Pablo judio-eerā ome mimiada*

<sup>14</sup> Ipemaarā, mia k'awa bi parā Cristode wāara ijāa p'ani. Ne-inaa pia oopata awaraarā k'aripadait'ee. Ak'ōre net'aa pia k'awapata māik'aapa ūraa para bapari, chik'aripa p'ani misa. <sup>15</sup> Māga p'anapata mīda, na p'ādade mia ne-inaa ūk'uru jīp'a jaraji Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a. Māgá jaraji parāpa k'irāpadamerā Ak'ōrepa ichideerāmaa oopi k'inia bi. Ma-it'eepi Ak'ōrepa mi jirit'eraji, mi chupīria k'awaap'eda.

<sup>16</sup> Mi jirit'eraji judio-eerāmaa jarateenamerā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. Ma-it'ee mi Jesucristo mimiapari papiji. P'aareerā awara bidak'a iru mimia oopataadamerā, māga pik'a mi awara biji iru pedee pia jara pēida Cristode jarateepariimerā judio-eerāmaa. Mia māga jarateepari ārapa ijāadək'āri, primisiak'a p'aneedamerā Tachi Ak'ōre-it'ee māik'aapa irua āra pia ak'ipariimerā Cristode ijāapata k'aurepa. Māgapi ichi Jaurepa āra ichideerā papiit'ee.

<sup>17</sup> Mi māgá mimiapari perā Tachi Ak'ōre-it'ee, o-īa jara bi Cristopa oomaa bi michi k'ap'ia pari. <sup>18</sup> Ne-inaa ooda michi k'iradoopa jara-e. Jesucristopa mimaa oopi bi Tachi Ak'ōre Jaure k'ap'ia pari jarait'ee; mimaa ne-inaa jarapiru māik'aapa ne-inaa oopiru judio-eerā ijāadamerā. <sup>19</sup> Ārapa māgá ijāajida, unudak'āri Tachi Ak'ōre Jaurepa mimaa oopi bi ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Māpai iru Jaurepa mi t'imí wāpiji judio-eerāmaa jarateenamerā. Jerusalén p'uurudeepa Iliria eujāde parumaa, p'uuru bee chaa mia Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jaratee nipa-pachi, Ak'ōrepa mimaa oopidak'a. <sup>20</sup> Māgá mia jaratee k'inia bi. Wā k'inia bi Cristo at'āri k'awada-e p'anirāmaa, jarateede irua ooda eperāarā k'aripait'ee. Eperāpa te chiwidi ook'āri, oo-e awaraapa te biiri suda ĩri. Māga pik'a mia jaratee k'inia-e Cristopa ooda chi ũridap'edaarāmaa awaraa jarateepari it'aideepa. <sup>21</sup> Jip'a mia jaratee k'inia bi k'awada-e p'anirāmaa, āra p'anadamerā Ak'ōre Ũraa p'ādade jara bik'a: 'Waide irua ooda ũrida-e p'anirāpa iru unudait'ee māik'aapa waide irude ũrida-e p'anirāpa iru k'awaadait'ee.' (Is 52.15)

*Pablo wā k'inia bada Romadepema ijāapataarā ak'ide  
(1 Co 16.5-9)*

<sup>22</sup> Mi māgá t'imí wāpari perā awaraarāmaa jarateede, waide p'oyaa wā-e paji parā ak'ide, ichita wā k'inia baji mīda. <sup>23</sup> Mamīda ĩrá, waa wē-e perā na tode at'āri Cristopa ooda ũrida-ee māik'aapa año chok'ara paru mi wāit'ee bada parā ak'ide, ĩrá wāit'ee. <sup>24</sup> Españadee wāk'āri, parāmāi wiibaiit'ee. Parāpa mi k'ariparuta pirā, jāma panait'ee, p'asia nipap'eda parā t'āide. O-īa bi parā unuit'ee perā, mak'iaara p'oyaa taarā ba-e mīda parā ome. <sup>25</sup> Mamīda wāi naaweda parā ak'ide, mi wāit'ee Jerusalén p'uurudee. P'arat'a ateeit'ee ijāapataarā mama p'anirāmaa. <sup>26</sup> Māga ooit'ee Macedonia eujādepema māik'aapa Acaya eujādepema ijāapataarāpa k'aripa k'inia p'anadairā Jerusalendepema ijāapataarā chupiria chitoonirā. Ma-it'ee p'arat'a p'ejida tee pēidait'ee mi ome. <sup>27</sup> Judio-eerā paji mīda, āchi k'iradoopa māga oojida t'āri pia p'anadap'edaa

perã. Mamĩda mãga ooda-e pada paara ãchi k'ĩradoopa, k'aripadaipia p'anak'ajida, judiorã k'aurepa ãchia Ak'õre net'aa k'awa p'anadairã. Maperãpi ãchi net'aa teedaipia bi chi wẽe p'anĩrãmaa judiorã t'ãide. <sup>28</sup> Mãpai mia ãchi p'arat'a p'edap'edaa Jerusalendee atep'eda mãik'aapa teep'eda ma chupiria beerãmaa, mi wãit'ee Espaãndee mãik'aapa ma wãrude wiibaiit'ee parã ak'it'ee. <sup>29</sup> Mãgã unudak'ãri, mia k'awa bi parã o-ĩa p'anadait'ee, mia jarait'ee perã ne-inaa pia Cristopa oo k'inia bi ichideerãmaa.

<sup>30</sup> Mamĩda, ipemaarã, mãga paru misa, mia k'inia bi parãpa it'aa t'ipataadamerã mi pari. K'ĩra jĩp'a it'aa iidipataati Ak'õrepa mi k'aripamerã, mi unuk'ãri Cristopa ooda ũridaamaa p'anĩrã ome. Tachi Waibia Jesucristopa k'inia bi tachi mãgã chik'aripa p'anadamerã. Mapa Ak'õre Jaurepa Cristodeerã jõmaweda chik'inia p'anapipari. <sup>31</sup> Maperã it'aa t'ipataati Tachi Ak'õrepa mi baaipinaamerã Judeadepema Cristode ijãadak'aa beerã juade, mãirãpa mi k'ĩra unuamaa iru p'anapata perã, mia jaratee bi k'aurepa. Ichiaba it'aa t'ipataati Jerusalendepema judiorã Cristode ijãapataarãpa t'ãri o-ĩa jĩtadamerã ma p'arat'a mia ateeru teeit'ee ãramaa. <sup>32</sup> Mãgã it'aa t'ipataati mi parã t'ãide o-ĩa panamerã, Ak'õrepa mãga k'inia bi pirã. Jãma panak'ãri, iit'ee mãik'aapa pedee sia pedeeit'ee parã ome. <sup>33</sup> Mãga paru misa, mia it'aa iidiit'ee Ak'õrepa parã jõma k'ãiwee p'anapimerã. Amén.

## 16

### *Pablopa salude pẽida*

<sup>1</sup> Mia k'inia bi parãpa auteebaidamerã tachi ipewẽra Cristo k'aurepa, t'ijarapata Febe. Irua Cencrea p'uurudepema ijãapataarã ak'ipataarã k'aripapari. <sup>2</sup> Iru parã t'ãide panak'ãri, pia óoti Cristopa oopi bik'a jõmaweda ichideerãmaa. Febe k'aripati parãmaa ne-inaa iidiru pirã, irua ijãapataarã chok'ara k'aripadoo perã, mi paara.

<sup>3</sup> Mia salude pẽiru Priscilamaa mãik'aapa Aquilamaa. Mi ome ãra auk'a mimiapata Jesucristo-it'ee. <sup>4</sup> Perã piujida mi k'aripadait'ee. Maperã mia gracias jara k'inia bi ãramaa mãik'aapa ijãapataarã jõmaweda judio-eerã t'ãidepemaarãpa pida.

<sup>5</sup> Ichiaba salude pẽiru jõmaweda ijãapataarãmaa, ãra tede it'aa t'ĩ chepata. Salude pẽiru mi k'õp'ãyo k'inia, Epenetomaa. Iru awaraarã k'ãyaara naapiara Cristode ijãaji Ásia eujãde.

<sup>6</sup> Salude pẽiru Mariamaa. Pia oopari Cristopa oopi bik'a parã t'ãide.

<sup>7</sup> Salude pëiru michi auk'aarã Andronicomaa mãik'aapa Juniamaa. Åra carcelde p'anajida mi ome. Årapa mi k'ãyaara naapiara ijãajida. Jõmaweda Cristopa jirit'eradaarãpa åra pia t'o p'ani, pia mimiapata perã Cristo-it'ee.

<sup>8</sup> Salude pëiru mi k'õp'ãyo k'inia Ampliatomaa. Tachi ome auk'a ijãa bi Cristode.

<sup>9</sup> Salude pëiru Urbanomaa. Irua tachi jõma k'aripapari mimia p'ani misa Cristo-it'ee. Ichiaba salude pëiru mi k'õp'ãyo k'inia, Estaquimaa.

<sup>10</sup> Salude pëiru Apelemaa. Nepirade baaiji mïda Cristode ijãapari perã, choopari ijãa bïde. Ichiaba salude pëiru Aristóbulo te pidaarãmaa, åra ichiaba Cristode ijãapata perã.

<sup>11</sup> Salude pëiru michi auk'aa Herodionmaa mãik'aapa Narciso tedepema ijãapataarãmaa.

<sup>12</sup> Salude pëiru Trifenamaa mãik'aapa Trifosamaa. Ma wëraarãpa pia oopata Cristopa oopi bik'a. Ichiaba salude pëiru mi ïpewëra Cristo k'aurepa Persidemaa. Mia iru k'inia iru bi. Irua ichiaba pia oopari Cristopa oopi bik'a.

<sup>13</sup> Salude pëiru Rufomaa. Ak'õrepa iru jirit'eraji parã t'ãide waibia papiit'ee. Auk'a salude pëiru iru nawemaa. Mãgí wërapa mi ak'ïpari michi nawek'a.

<sup>14</sup> Salude pëiru Asincritomaa, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, mãgïrãmaa mãik'aapa apemaarã ïpemaarãmaa, åra ome it'aa t'ï chepata.

<sup>15</sup> Ichiaba salude pëiru Filologomaa Julia ome, Nereamaa iru ïpewëra ome, Olimpamaa mãik'aapa apemaarã ijãapataarãmaa, åra ome it'aa t'ï chepata.

<sup>16</sup> Salude tee para bati pãchi pitapai ak'ïpidait'ee chik'inia p'anapata Cristopa k'inia bik'a. Nãpema ijãapataarãpa parãmaa auk'a salude pëiruta.

<sup>17</sup> ïpemaarã, mia enenee nïbi parã k'ïrichaa p'anadamerã, ùk'uru seewa jarateepata paraa perã. Mãirãpa awara jarateepata Tachi Ak'õre Ûraa wãara jarateepataarãpa parãmaa jarateedap'edaa k'ãyaara mãik'aapa ijãapataarã k'ïsia awara-awaraa papipata. Maperã Cristode ijãapataarã ùk'uru ijãa amaadaipata åchi k'aurepa. Åyaa p'anéti mãirã ik'aawaapa. <sup>18</sup> Mãgeerãpa oodak'aa Cristopa oopi bik'a. Jïp'a åchi-it'ee aupai mimiapata. Pedee sia, iwarraa pedee jaratee p'anipa k'ûrapata ijãapataarã, chi pia k'ïsia k'awada-e p'anïrã. <sup>19</sup> Jõmaarãpa jara p'ani parã Cristode pia ijãapata mãik'aapa p'anapata irua pëida eperãarãpa jarateepatak'a. Mãga ùrik'ãri, mi o-ïadaipari. Mãgá ne-inaa pia k'awaa wãk'ãti wãti. Mamïda k'ïrak'aupai ne-inaa k'achia oodai. <sup>20</sup> Parãpa ma seewa jarateepataarãpa jara p'ani ùrida-e pirã, Tachi Ak'õrepa



isapai p'oyaai Satanás, chi ãchimaa mǎga oopi bi. Mǎgá parǎ k'ãiwee p'anadai, k'ĩsia awara-awaraa p'anadai k'ãyaara. Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesupa made parǎ k'aripamerǎ.

<sup>21</sup> Timoteopa parǎmaa ichiaba salude pëiru. Ichia mi k'aripapari na mimia ome. Ichiaba salude pëiruta michi auk'aarǎ Luciopa, Jasonpa mǎik'aapa Sosipatropa.

<sup>22</sup> Mi, Terciopa na k'art'a p'ãmaa bi Pablo k'ap'ia pari. Mia pida Tachi Waibiade ijǎa bi. Mapa parǎmaa ichiaba salude pëi k'inia bi.

<sup>23</sup> Gayopa parǎmaa ichiaba salude pëiru. Irua tai auteebaiji ichi tede mǎik'aapa tai pia ak'ĩmaa bi. Mǎga oopari jōma Cristode ijǎapataarǎ ome nama chedak'ãri. Erasto, na p'uurudepema p'arat'a jǎaparipa ichiaba salude pëiru. Ma awara tachi ipema Cristo k'aurepa, Cuartopa salude pëiru.

<sup>24</sup> [Mi, Pablopa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parǎ pia ak'i bapariimerǎ.]

<sup>25</sup> Írǎ it'aa t'ídama Tachi Ak'õremaa jaradait'ee iruta jōmaarǎ k'ãyaara waibiara bi. Irua parǎ k'aripapariit'ee Cristopa oopi k'inia bik'a oodamerǎ. Mia mǎga jōmaarǎmaa jara bi jarateek'ãri Tachi Ak'õre Ũraa Pia jara pëida. Ma ũraade jara bi jōmaweda Cristopa ooda eperǎarǎ k'aripait'ee. Ma pedee Ak'õrepa chonaarǎweda k'awapi-e paji. <sup>26</sup> Mamída Tachi Ak'õre ichita baparipa, ma k'ĩsia iru bada írǎ k'awapimaa bi michi it'aideepa mǎik'aapa awaraa jarateepataarǎ it'aideepa. Taimaa k'awaapiji ichia wǎarata jara k'inia bada ichi ũraa p'ãdade chonaarǎweda, ma pedeeta jara bairǎ Cristopa ooit'ee bada jōmaarǎ k'aripait'ee. Mǎga k'awaapida perǎ taimaa, jōmaweda taipa jarateepata ũri p'anirǎpa Cristode ijǎadai mǎik'aapa oodai irua oopi bik'a.

<sup>27</sup> Tachi Ak'õre aupaita wǎara k'ĩsia k'awaa bapari. Ichia Jesucristo pëiji tachi o k'achiadeepa k'aripa atamerǎ. ¡Mapa ichita it'aa t'ídama irumaa! Amén.

Mǎgapai paji.

# 1 CORINTIOS

## San Pablopa K'art'a Naapiara P'ãda Corinto P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji, Éfeso p'uurude bak'ãri. P'ã pëiji Corinto p'uurudepema ijãapataarãmaa. Pablo Jesucristo ũraa jaratee nipak'ãri judioeerã t'ãide Corinto p'uurude, mãirã ũk'uru Cristode ijãa p'aneejida. Corinto p'uuru waibia baji Grecia eujãde. Mama eujã k'ĩra t'ãdoodepa net'aa aneedap'edaa netopachida. Ichiaba mama p'anapachida awaraa ak'õre waibia apatade ijãapataarã k'ĩra t'ãdoo. Maperã Cristode ijãapataarã nepira k'ĩra t'ãdoode baaipachida. Pablopa na k'art'a p'ãji ãra ũraait'ee, jip'a Jesucristode ijãapataadamerã; ãchi p'ek'au k'achia oo amaadamerã mãik'aapa chik'inia p'anapataadamerã Cristopa k'inia bik'a.

Naapiara Pablopa gracias jara bi Tachi Ak'õremaa ma Corintodepemaarã pari, Jesucristode wãara ijãapata perã (cap. 1.1-9). Mamĩda t'ëepai ãra itria bi k'ĩsia awara-awaraa p'anapata perã, chik'inia p'anada-ee (caps. 1.10-4.21). Ichiaba ãra itria bi ãchi t'ãide p'ek'au oopataarã ichiak'au bipata perã mãik'aapa charraarãmaa nepira ateepata perã, t'ãri auk'a bidai k'ãyaara Cristopa k'inia bik'a (caps. 5-6). Jara bi sãga miak'ãi p'anĩirã p'anapataadaipia bi (cap. 7) mãik'aapa sãga p'anapataadaipia bi ijãadak'aa beerã ãchi ik'aawa p'anapataarã ome (caps. 8.1-11.1). P'anau bi Corintodepemaarãpa iidi pëidap'edaa, k'awa k'inia p'anadak'ãri sãga oodaipia bi chip'edaidak'ãri it'aa t'ipataadait'ee (cap. 11.2-16). Ichiaba jara bi ijãapataarã nek'opatade Cristo piuda k'irãpadak'ãri (cap. 11.17-34); sãga p'anapata wãara chik'inia iru p'anapataarã (cap. 13) mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaurepa ijãapataarãmaa ne-inaa oopiparide (caps. 12 y 14). Jara bi k'ãata jara k'inia bi Jesús piup'eda chok'ai p'irabaida irude ijãapataarã-it'ee (cap. 15). T'ëepai jara bi sãga p'arat'a p'edaipia bi awaraa ijãapataarã k'aripadait'ee mãik'aapa ichia k'ĩsia iru bi ooit'ee (cap. 16).

### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo, tachi ipema Cristo k'aurepa Sóstenes ome na k'art'a p'ãruta. Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi jirit'eraji Jesucristopa pëimerã ichi ũraa jarateede. <sup>2</sup> Mia na k'art'a p'ãru parã ijãapataarãmaa Corinto p'uurude p'ani. Parãpa Jesucristode ijãa p'aneedak'ãri, Tachi Ak'õrepa parã awara biji ichideerã p'aneedamerã. Mãga oopari jõmaweda na p'ek'au eujãdepemaarã ome, Jesucristomaa it'aa t'ĩdak'ãri. Mãgã Tachi

Poro Waibia Jesucristo āra Poro Waibia pai ichiaba. <sup>3</sup> Mia k'inia bi Tachi Ak'ōrepa māik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parā pia ak'i p'anadamerā. Māgá k'āiwee p'anapataadait'ee.

*Tachi Ak'ōrepa Cristode ijāpataarā pia ak'i bapari*

<sup>4</sup> Ichita Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ī bak'āri parā pari, mia jara-pari: “Ak'ōre, pi t'āri pia bi Jesucristode ijāpataarā pia ak'ipari perā.”

<sup>5</sup> Cristode ijāa p'ani k'aurepa Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōmaade parā Corinto pidaarā k'aripaji. Pia pedeeji iru ūraa jarateedamerā. Ichiaba poro wēsaapiji k'awaadamerā irua oopi k'inia bi ichide ijāpataarāmaa. <sup>6</sup> Tachi Ak'ōrepa māga ooda perā, parāpa waapiara Cristode ijāajida, taipa naaweda jarateedap'edaa k'āyaara. <sup>7</sup> Ma awara Tachi Ak'ōrepa ma jōma ooda perā parā-it'ee, parāpa oodai ne-inaa jōmaweda iru Jau-repa oopi bik'a ichideerāmaa, Tachi Waibia Jesucristo cheit'ee ewari ni p'ani misa. <sup>8</sup> Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'i bapariit'ee Cristo cherumaa, ma ewate iru k'aurepa parā k'achia wēe p'anadamerā. <sup>9</sup> Māga ooit'ee ichia jaradak'a oopari perā. Parā jiriji ichi Warra Jesucristo ome araa p'anapataadamerā.

*Ijāpataarā k'īsia awara-awaraa p'anadap'edaa*

<sup>10-11</sup> Ma jara aupada jōmaweda wāara mīda, Cloe tedepemaarāpa mīmaa k'awapijida parā nepirade para bi, auk'a k'īsiada-e p'anadairā. ĩpemaarā, Tachi Waibia Jesucristopa mi pēida perā, jūrīti mi ūraa! T'āri auk'a p'anapatāati, aupedeeda-ee, Cristode ijāapata perā. Óoti irua oopi bik'a ichideerāmaa. <sup>12</sup> Nāga mīmaa nepirijida. Ijāpataarā ūk'uruurāpa māgapata: “Mi Pablo eere bi”; awaraarāpa: “Mi Apolo eere bi”; awaraarāpa: “Mi Pedro eere bi”; jōdee apemaarāpa: “Mi Cristo eere bida” apata. <sup>13</sup> Cristopa ichide ijāapataarāmaa māgá awara-awaraa k'īsiapik'aa. Mi, Pablo kususode piu-e paji parā pari, p'ek'au k'achia wēpapiit'ee. Parā poro choopidak'āri, mi t'īde poro chooda-e paji. <sup>14</sup> Mi o-īa bi Tachi Ak'ōre k'īrapite parādepema Crispo māik'aapa Gayo aupai poro chooda perā. <sup>15</sup> Māgá mia chok'ara-ee poro chooda perā, parādepema apidaapa p'oyaa jarada-e mi t'īde poro choopiji. <sup>16</sup> Ichiaba Estēfanas te pidaarā poro chooji. Māgūrā awara mia waa k'irāpa-e. <sup>17</sup> Cristopa mi pēi-e paji poro choode. ĩip'a ichia ooda māik'aapa ūraada jarateedeta pēiji. Māgí ūraa mia k'īsia k'awaa pik'a jaratee-e, ijāadamerā mi pedee wēsaa jaratee bīpa. Ma k'āyaara t'āri pia jarateepari k'awaadamerā Jesucristo kususode piuji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atait'ee.

*Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara k'īsia k'awaara bi*

18 Māgi jarateeda maarepida ūri k'iniada-e p'ani Cristode ijāadak'aa beerāpa, āchi-it'ee māgi jarateepataarā pariatua pedee p'anadairā. Mamīda tachi ijāapataarāpa māgi jarateeda ūridak'āri, p'ek'au k'achia oo k'iniada-e p'anapata, k'awa p'anadairā Cristopata tachi ma o k'achiadeepa k'aripa atapari. 19 Māga k'awa p'ani Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā: 'Mia ak'ipiit'ee na p'ek'au eujādepema k'isia k'awaa beerāda apata wāara māga p'ani-e, āchia k'isia iru p'anik'a mia oopi-e pak'āri.' (Is 29.14)

20 Tachi Ak'ōrepa māgi p'ādade nāga jara k'inia bi. Eperāarā ĩrapemaarāk'a, poro wēsaa p'ani jida māik'aapa pedee wēsaa pedee p'ani jida, k'isia k'awada-ee pik'a p'ani Tachi Ak'ōre k'ĩrapite, iru jōmaarā k'āyaara k'isia k'awaara bapari perā. 21 Tachi Ak'ōre māga bapari perā, na p'ek'au eujādepemaarāpa iru p'oyaa k'awada-e āchi k'ĩsiadoopa. Maperāpi Tachi Ak'ōrepa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee taimaa jarateepiji, ūk'uruurāpa k'isia p'ani mīda tai k'isia k'awada-ee p'ani. Mamīda chi ijāarutaarā taipa jarateepatade o k'achiadeepa uchiadait'ee.

22 Judiorāpa taipa jarateepata ūri k'iniada-e p'ani, ak'i k'inia p'anadairā ne-inaa Tachi Ak'ōrepa ooru eperāarāpa p'oyaa oodak'aa. Jōdee judio-eerāpa ūri k'iniada-e p'ani, k'isia k'awaa bīpa jarateedata jiri p'anadairā. 23 Mamīda tāipata jarateepata Cristo kurusode piuda p'ek'au k'achia wēpapiit'ee, judiorāpa ijāadaamaa p'ani pijida māik'aapa judio-eerāpa ichiaba ijāa k'iniada-e p'ani pijida, tachi k'ĩsiadeepa pariatua jarateedai jīak'aapa. 24 Taipa māga jarateepata k'awa p'anadairā Tachi Ak'ōrepa jirimaa bi judiorā māik'aapa judio-eerā paara Cristode ijāadamerā. Irude ijāadak'āri, k'awa p'aneepata iruata k'awapipari Tachi Ak'ōrepa k'isia iru bi māik'aapa oopipari Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a eperāarāmaa. 25 Tachi Ak'ōrepa māga k'isia iru baji na p'ek'au eujādepemaarāpa k'isia p'ani mīda irua ne-inaa pariatua ooji Cristo piupik'āri. Tachi Ak'ōrepa Cristo peedap'edaarā ome p'oyaa-e pajida apata. Mamīda irua māga oopik'āri, ak'ipiji ichi wāara jōmaarā k'āyaara k'isia k'awaara bapari māik'aapa ak'ipiji ne-inaa jōma p'oyaa, māgá tachi o k'achiadeepa k'aripa atada perā.

### *Tachi Ak'ōrepa eperāarā jirit'erada*

26 ĩpemaarā Cristo k'aurepa, k'ĩsiati parā p'anapatap'edaade, Tachi Ak'ōrepa parā jirii naaweda. Parā t'āide Tachi Ak'ōrepa eperāarā jirik'āri ichide ijāadamerā, chok'ara jiri-e paji nāgee: k'isia k'awaa beerā na p'ek'au eujādepemaarāpa jiripatak'a; p'arat'ara beerā maa-e pirā eperāarā poro waibiarā. 27 Māgeerā jirit'erai k'āyaara, Tachi

Ak'õrepa jirit'eraji eperãarã mak'iara k'ïsia k'awada-ee beerã, na p'ek'au eujãdepema k'ïsia k'awaa beerã k'ïra nejasia p'aneedamerã ùridak'ãri irua jarapida mãirãmaa. Ichiaba jirit'eraji eperã jïp'aarã, na p'ek'au eujãdepema poro waibiarã k'ïra nejasia p'aneedamerã ùridak'ãri irua oopi bi mãirãmaa. <sup>28</sup> Jirit'eraji na p'ek'au eujãdepema eperãarã chupiria beerãda apata. Mãga ooji ak'ïpiit'ee pipiara bi Cristode ijãaru, k'ïsia k'awaa bai k'ãyaara, p'arat'ara bai k'ãyaara mãik'aapa eperã waibia bai k'ãyaara. <sup>29</sup> Mãga ooji Tachi Ak'õrepa, apida audua p'ananaadamerã ichi k'ïrapite. <sup>30</sup> Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara k'ïsia k'awaara bapari perã, tachimaa k'awaapiji Cristopa ooda tachi k'aripait'ee atuanaadamerã. Cristopa tachi neto pik'a ataji uchiadamerã p'ek'au k'achia jua ek'ariipa. Mãpai irude ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa tachi awara biji araa p'anapataadamerã iru ome. Mãgã p'ek'au k'achia wëe p'aneejida Tachi Ak'õre k'ïrapite. Ma awara mãgã Cristopa tachimaa k'awapiji Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bi. <sup>31</sup> Maperãpi Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Eperãpa jara k'inia bi pirã ichiata ne-inaa k'awaara bi awaraarã k'ãyaara, mãga jaraipia bi ichia k'awaa bairã Tachi Ak'õrepa iru pia ak'i bapari.' (Jer 9.23-24)

## 2

*K'ïsia k'awaa bïpa ichi k'ïradoopa apida Cristode ijãapi-e pai*

<sup>1</sup> Ìpemaarã, mi parãmaa wãk'ãri, jarateeji Tachi Ak'õrepa jara pëida; irua naaweda k'ïsia iru bada ooit'ee Cristo piuda k'ap'ia. Mãga jaratee-e paji poro wësaa bïpa jarateeparik'a maa-e pirã k'ïsia k'awaa bïpa jarateeparik'a. <sup>2</sup> Ma k'ãyaara jarateeji Jesucristo kurusode piuda tachi p'ek'au k'achia wëpapiit'ee. <sup>3</sup> Mãga jaratee bide mi p'era baji, parãpa mia jararu ùri k'iniada-e pai jïak'aapa. <sup>4</sup> Jaratee-e paji k'ïsia k'awaa bïpa jarateeparik'a, ichi pedee ijãadamerã. Mãga-e. Tachi Ak'õre Jaurepata mia jarateeda parãmaa ijãapiji, ichia jõmaweda p'oyaapari perã. <sup>5</sup> Ak'õre Jaurepa mãga ooji parãpa k'ïsianaadamerã eperãpa jarateeda k'aurepa ijãa p'ani. Jïp'a ijãa p'ani Tachi Ak'õre Jaurepata ijãapida perã.

*Tachi Ak'õre Jaurepata k'awapipari ichia k'ïsia iru bi*

<sup>6</sup> Taipa parãmaa jarateeda-e paji k'ïsia k'awaa beerãpa jarateepatak'a. Mamïda mãgã jarateepata Tachi Ak'õre pipiara k'awa k'inia p'anirãmaa. Jarateedak'aa ijãadak'aa beerã k'ïsia k'awaa beerãk'a maa-e pirã ijãadak'aa beerã waibiarãk'a. Æchi piudak'ãri, Æchia jarateedap'edaa mak'iara k'irãpadak'aa.

7 Āchia jarateepatak'a jarateedai k'āyaara, taipa jarateep-achida Tachi Ak'ōrepa k'awapida taimaa; ai naaweda ne-inaa eperāarāmaa k'awapi-e pada. K'awapiji ichia k'īsia iru bada ooit'ee Jesucristo k'ap'ia pari na eujā ooi naaweda. Ichiaba k'awapiji jōma ichia k'īsia iru bi tachi-it'ee, it'ari panadak'āri. 8 Tachi Ak'ōrepa ichia k'īsia iru bada k'awapi-e paji eperā waibia beerāmaa, māgiirāpa ijāada-e pada perā. Āchia māga k'awadap'edaa paara, Tachi Waibia kurusode peeda-e pak'aji. K'awak'ajida iru cheji Tachi Ak'ōre k'īra wāree unupide na p'ek'au eujādepemaarāmaa. 9 Ma awara tachia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa māgiirāmaa k'awapi-e paji ichia k'īsia iru bi ichide ijāapataarā-it'ee, iru ūraa p'ādade jara bairā:

'Tachi Ak'ōrepa nāgi ne-inaa k'īsia iru bi teeit'ee ichi k'inia iru p'anirāmaa: ne-inaa eperāarāpa waide unudak'aa; waide ūridak'aa; māik'aapa waide k'īsiadak'aa.' (Is 64.4)

10 Chonaarāweda Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādak'āri, k'awada-e p'anapachida irua k'īsia iru bada. Mamīda Tachi Ak'ōre Jaurepa ne-inaa jōma k'awapari perā, māgi k'īsia paara tachimaa k'awapii.

11 Eperāpa ichi k'īsia k'awapari ichi t'āridepai. Māga pik'a Tachi Ak'ōre Jaurepa k'awapari Tachi Ak'ōre k'īsia. 12 Mapa tachi ijāapataarāpa Ak'ōrede ijāadak'arāpa k'īsiapatak'a k'īsiadak'aa. Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure pēiji tachimaa k'awapimerā ne-inaa jōma irua ooit'ee bi tachi-it'ee Jesucristo k'ap'ia pari. Ak'ōrepa māga oo-e paji tachia ne-inaa pia oopata perā. Jīp'a ooji tachi k'inia iru bapari perā. 13 Maperā taipa jarateedak'aa tachi k'īsiadoopa. Jīp'a Tachi Ak'ōre Jaurepa jarateepi bik'a jarateepata. Māga ūridak'āri, ijāapataarāpa k'awaa wāpata Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi āchi-it'ee, ichi Jaure āchi ome bapari perā.

14 Mamīda ijāadak'aa beerāpa māga ūri k'iniadak'aa, āchi-it'ee tachi k'īsiadoopa pariatua pedee p'anadairā. Ma awara āchia Tachi Ak'ōre k'īsia p'oyaa k'awadak'aa, Tachi Ak'ōre Jaure wēe p'anapata perā. 15 Tachi Ak'ōre Jaure iru p'anirāpa ne-inaa jōma ak'idai k'awaadait'ee pia wa k'achia Tachi Ak'ōre k'īrapite. Māga oodai Ak'ōre Jaurepa āra k'aripapari perā. Jōdee Tachi Ak'ōre Jaure wēe beerāpa māgá p'oyaa ooda-e. Ma awara āchia p'oyaa k'awada-e p'ani Tachi Ak'ōre Jaure tachi ijāapataarā ome bapari wa māga-e, iru Jaure wēe p'anadairā. 16 Tachia k'awa p'ani ijāadak'aa beerāpa Tachi Ak'ōre net'aa p'oyaa k'awadak'aa, iru Ūraa p'ādade jara bairā:

'¿K'aipa k'awaaima Tachi Ak'ōre k'īsia māik'aapa k'aipa iru ūraaima? Iruata ne-inaa jōma k'awapari.' (Is 40.13)

Mamĩda mǎga-e tachi ijǎapataarǎ ome. Tachiata k'awaadai Tachi Ak'õre k'ĩsia, iru Jaurepa tachi k'ĩsiapipari perǎ Cristopa k'ĩsia bik'a.

### 3

*Tachi Ak'õre Ũraa jarateepataarǎ auk'a mimiapata iru-it'ee*

<sup>1</sup> Ĩpemaarǎ, k'irǎpǎti mia jaratee nipada parǎ ome bak'ǎri. Ara nawepa ichi warra chai ewaa t'odamaa chik'o k'opi-e bik'a, chik'o waide p'oyaa k'o-e bairǎ, mǎga pik'a mia jaratee-e paji Tachi Ak'õre Jaure taarǎ iru beerǎmaa jarateeparik'a. Mǎga oo-e paji parǎ at'ǎri pia ijǎada-e p'anadap'edaa perǎ. <sup>2</sup> Maperǎpi nawepa ichi warra chai jutopiparik'a chik'o waide p'oyaa k'o-e bairǎ, mǎga pik'a mia jĩp'a jarateepachi Cristo piuda eperǎarǎpa p'ek'au k'achia oopata wǎpapiit'ee. Jaratee-e paji jõma irua k'ĩsia iru bi tachi-it'ee, k'awa bada perǎ parǎpa waide mǎga p'oyaa k'awada-e pai. <sup>3</sup> Mǎga p'ani pǎchia oo k'iniata oo p'anadairǎ, Tachi Ak'õre Jaurepa oopi k'inia bi ooda-ee. Iru Jaurepa jarateepi bik'a oodai k'ǎyaara, aupedeepata, Tachi Ak'õrepa jarateepataarǎ pǐda audú k'ia p'anadairǎ. <sup>4</sup> ĴJara p'ani-ek'ǎ: “Mi Pablo eere bi” maa-e pirǎ “Mi Apolo eere bi”? ĴParǎ ijǎadak'arǎk'api k'ĩsia p'ani!

<sup>5</sup> Mi, Pablo Apolo ome eperǎarǎ poro waibiarǎ-epi; jĩp'a Tachi Ak'õre mimia oopataarǎ, parǎmaa jarateedap'edaa Cristode ijǎadamerǎ. Taipa Cristopa oopidak'a jarateejida. <sup>6</sup> Eperǎpa ichi eujǎde ne-uuparik'a, mia naapiara parǎmaa jaranaji Cristopa ooda eperǎarǎ k'aripait'ee. Mǎpai ne-uu ak'iparipa ooparik'a, Apolopa waapiara jarateepachi k'awaadamerǎ Tachi Ak'õrepa parǎmaa oopi k'inia bi. Mamĩda Tachi Ak'õrepa ne-uu jõmaata waripiparik'a, iruata taipa jarateedap'edaa parǎmaa ijǎapiji. <sup>7</sup> Ne-uuparipa mǎik'aapa ne-uu ak'iparipa ma ne-uuda p'oyaa waripidak'aa. Maperǎ ma ne-uuda waripipari ǎra k'ǎyaara waibiara bi. Mǎga pik'a Tachi Ak'õre waibiara bi tai jarateepataarǎ k'ǎyaara, irua aupaita eperǎarǎmaa ijǎapipari perǎ. <sup>8</sup> Ma ne-uupari ma ne-uu ak'ipari ome auk'a mimiapachida chaumerǎ. Mǎga pik'a tai mimiapataarǎpa auk'a jarateepata eperǎarǎpa Tachi Ak'õrede ijǎadamerǎ. Mamĩda Tachi Ak'õrepa tai chaachaa p'aait'ee ichia k'inia bik'a, taipa oodap'edaa pari. <sup>9</sup> Tai ma mimiapataarǎk'ata p'ani. Jõdee parǎ ma ne-uudák'ata p'ani. Mamĩda Tachi Ak'õreta ma eujǎ chipari. Parǎ ijǎapataarǎ ichiaba te choma pik'a bi; te Tachi Ak'õrepa oopimaa bi ichi mimiapataarǎmaa. <sup>10</sup> Tachi Ak'õrepa k'inia bada perǎ, mi pǐiji ma te choma ewaa oomerǎ. Maap'eda awaraarǎ mi t'ǎe chejida ne-inaa awaraa parǎmaa jarateede. Mamĩda pia jarateedaipia bi. <sup>11</sup> Mia mǎga jara bi Tachi Ak'õrǐpata

ichi Warra Jesucristo bida perã ma te choma te basak'a bamerã. Irua aupaita tachi o k'achiadeepa k'aripa atai. Mapa apidaapa awaraa basa jiridaik'araa bi. <sup>12</sup> Ma basade te oodai nãgí net'aa pi-ia bidee: nēedee, p'arat'adee, wa mãu pi-iadee. Maa-e pirã ma te oodai pak'urudee, p'ũajara p'oo bidee wa siadee. <sup>13</sup> Mamída Ak'õre ewari waibia ewate irua ma te oopataarãpa oodap'edaa ak'it'ee mãik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. Pia jarait'eera, irua taipa oodap'edaa chaa mãik'aapa jarateedap'edaa chaa ak'it'ee. Ma ewate ma ne-inaa jõmaweda t'ipitaude wãyaait'ee. <sup>14</sup> Cristopa taimaa oopida mãik'aapa jarateepida paa-e pait'ee. Chooit'ee. Tachi Ak'õrepa mãgí pia ak'it'ee mãik'aapa mãgí pari teeit'ee ichia k'isia iru bi teeit'ee Cristopa oopidak'a oodap'edaarãmaa. <sup>15</sup> Mamída eperãarãpa ãchi k'isiadoopa oodap'edaa maa-e pirã jarateedap'edaa jõma paait'ee wẽparumaa. Mamída net'aa et'a atadak'a t'ipitaudeepa, ma jarateepari atua-e pait'ee. Jip'a beeit'ee Tachi Ak'õre ome. Mamída Ak'õrepa ne-inaa teeit'ee pada ichimaa wẽe bait'ee.

*Tachi Ak'õrede ijãapataarã iru ték'api p'ani*

<sup>16</sup> Tachi Ak'õre ichi te waibiade baparik'a, ichi Jaure bapari parã ome. Maperã parã iru ték'api p'ani. <sup>17</sup> Maperã apidaapa parãmaa ijãa amaapiruta pirã Cristode maa-e pirã oo amaapiruta pirã Cristopa parãmaa oopi k'inia bi, Tachi Ak'õrepa mãgí k'achia ooit'ee. Mãga ooit'ee, parã jirit'era atada perã ichi-it'ee, ichi te waibiak'a p'anadamerã.

*Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a p'anapataadaipia bi*

<sup>18</sup> Pãchi itu k'ürapináati. Parãdepema apidaapa k'isiadaik'araa bi ãchi k'isia k'awaa p'ani na p'ek'au eujãdepema k'isia k'awaa beerãk'a. Ma k'ãyaara k'isia k'awa-ee pik'a p'anadaipia bi na eujãdepemaarã k'irapite, Tachi Ak'õrepa ichi k'isia parãmaa k'awapimerã. <sup>19</sup> Na p'ek'au eujãdepema k'isia k'awaa beerãpa jaradak'ãri ãchia ne-inaa k'awa p'ani, Tachi Ak'õre-it'ee ãchi k'isiadoopa pariatua pedeepata. Tachia mãga k'awa p'ani iru Ũraa p'ãdade jara bairã:

'Tachi Ak'õrepa k'awa bi na p'ek'au eujãdepema k'isia k'awaa beerãpa k'isia iru p'ani chĩara k'üradait'ee.' (Job 5.13)

<sup>20</sup> Ichiaba iru Ũraa p'ãdade jara bi:

'Na p'ek'au eujãdepema k'isia k'awaa beerãpa jõmaweda k'awa p'ani choo-e pait'ee.' (Sal 94.11)

<sup>21</sup> Tachi Ak'õrepa mãga jara bairã, apida audua p'anadaik'araa bi k'isia p'anadairã ãchi eerepema jarateeparita pipiara bi apemaarã jarateepataarã k'ãyaara. Jõmaarãpa parã auk'a k'aripapata, ma-it'ee Ak'õrepa ãra pëida perã parãmaa. <sup>22</sup> Irua mi, Pablo, Apolo mãik'aapa Pedro pëiji taipa Cristopa ooda



jarateedamerã. Mãga ooji parã awaraa Cristode ijãapataarã ome pipiara p'anapataadamerã Cristopa k'inia bik'a. Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujã ooji tachi aide p'anapataadamerã. Tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji it'aa wãdamerã jai-idaadak'ãri mãik'aapa pipiara p'anapataadamerã na eujãde p'ani misa. <sup>23</sup> Ma jõma ooji tachi-it'ee, tachi Cristodeerã perã mãik'aapa Cristo iru Warra perã.

## 4

*Tachi Ak'õre Ūraa jarateepataarã ichiaba Cristo-it'ee mimiapata*

<sup>1</sup> Parãpa tai Cristo-it'ee mimiapataarãk'a iru p'anadaipia bi, iruata tai jarateede pëida perã Tachi Ak'õrepa k'isia iru bada; ne-inaa eperãarãmaa naaweda jara-e pada. <sup>2</sup> Irua tai mãgã pëida perã, chok'ek'ee p'anadaipia bi. <sup>3</sup> Parã maa-e pirã awaraarãpa mia ooda mãik'aapa jarateeda ak'i k'inia p'ani pirã k'awaadait'ee pia wa k'achia, ak'idaipia bi. Mia p'ua-e bi. Mamãda michia pida mia ooda mãgã ak'i-e bi. <sup>4</sup> Cristopa jarateepidak'a parã t'ãide jarateepachi perã, k'isia p'ua-e bi Tachi Ak'õre k'irapite. Mãga jarak'ãri, jara k'inia-e mia maarepida ne-inaa k'achia ook'aa. Tachi Waibiapata mia oopata ak'iit'ee mãik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. <sup>5</sup> Mãgã mia ooda Cristopata ak'iit'ee perã, ¿sãap'eda taipa oopata ak'i k'inia p'anima parãpa, Cristo cheit'ee ewate pai naaweda? Ma ewate ichiata k'awapiit'ee ne-inaa jõma eperãarãpa waide k'awada-e p'ani; ne-inaa eperãarãpa ãchi t'ãridepai k'isia p'anadap'edaa paara, na p'ek'au eujãde nipadak'ãri. Maap'eda ne-inaa pia oodap'edaa pari teet'ee ichia k'isia iru bi.

<sup>6</sup> Ipemaarã Cristo k'aurepa, ma jara aupadade k'isiadak'ãri, k'awa p'ani mi Apolo ome ak'idaipia bi Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bik'a, pãchi k'iradoopa ak'idai k'ãyaara. Mia mãga jara bi parãpa pedee audua pedeenadamerã pãchi jarateepari ãpite, pedee k'achia pedee p'ani misa awaraarã jarateepari ãpite. <sup>7</sup> ¿K'aipa parã bijima chãara ak'ipataarã? Tachi Ak'õrepata parã k'isia k'awaapipari mãik'aapa ne-inaa oo k'awaapipari. Pãchi k'iradoopa mãga oodak'aa. Mãga bita, ¿sãap'eda audua pedeeapatama?

<sup>8</sup> Parã audua p'anadaik'araa bi. Mamãda mãgã p'ani. Mi-it'ee parã p'arat'ara beerãk'ata p'ani, ne-inaa jõma iru p'anadairã; maarepida faltada-ee. Ma awara nãgaweda reyrãk'ata p'ani Cristo ome. Mapa iru jarateepataarãpa jarateeruta waa ùri k'iniadak'aa. ¡Taawa reyrãk'a p'anak'ajida, tai jida mãga p'anadait'ee auk'a! <sup>9</sup> Mamãda mãga-e. Mi-it'ee Tachi Ak'õrepa tai, ichia jirit'eradaarã, ek'ariara papiji. Eperãarãpa awaraarã peedait'ee p'anik'a jõmaarã taide, mãga pik'a p'ani

tai. Jōmaarāpa ak'i k'inia p'anapata jāgí eperāarā miapiruta. Māga pik'a na p'ek'au eujādepema jōmaarāpa tai chupiria jōni ak'ipata, angeleerāpa paara. <sup>10</sup> Tai k'ira k'awa-ee pik'a p'ani, Cristo-it'ee mimiapata perā. Jōdee parā k'isia k'awaara pik'a p'ani Cristode ijāa p'anida apata perā. Taipa mak'iaara k'awada-e p'ani Tachi Ak'ōrepa k'isia iru bi, tai k'isiadoopa k'isia p'anadairā. Mamīda parāpa jōmaweda k'awa p'anida apata. Jōmaarāpa parā k'inia iru p'ani, t'āri pia p'anadairā. Jōdee tai k'ira unuamaa iru p'ani, jōmaarā ek'ariara p'anadairā. <sup>11</sup> Taipa Tachi Ak'ōre Ūraa jaratee p'aneedak'āriipa, mata at'āri jarra oopata māik'aapa opisias choopata; p'aru sore jipata. Ma awara ijāadak'aa beerāpa tai p'ua oopata. Te jida wēe p'ani, awara āi jarateede nipapata perā. <sup>12</sup> Tachi juadoopa mimiapata, īida-ee. Awaraarāpa taimaa ik'achia jaradak'āri, chōo jiridak'aa. Jip'a Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ipata āchi pari. Tai jiridak'āri miapidait'ee, taipa choopata. <sup>13</sup> Tai āpīte pedee k'achia jaradak'āri, āchimaā t'āri pia pedeepata. Mamīda tai k'ira unuamaa iru p'anapata. Āchi-it'ee tai ne-inaa mik'iak'a p'ani. Māgá tai iru p'anajida. Mata at'āri māgá iru p'ani.

<sup>14</sup> Ma et'ewa jarada p'ā-e paji parā k'ira nejasiapiit'ee. Ūraait'eeta p'āji ak'ōrepa ichi warra k'inia iru bi ūraaparik'a. <sup>15</sup> Mia māga jara bi mi-it'ee parā mi warrarāk'a p'anadairā. Jarateepataarā chok'araarāpa jarateedai Cristopa parāmaa oopi k'inia bi. Mamīda mia naapiara jarateenaji Cristo parā pari piuda. Māgá irude ijāajida. Maperāpi mi parā ak'ōrek'a bi. <sup>16</sup> Maperā oodaipia bi mia oo bik'a.

<sup>17</sup> Mapa Timoteo pēiru parā k'aripanamerā. Iru mi warra k'iniak'a ichiaba, mia naapiara jarateeda perā Cristo iru pari piuda. Irua oopari Cristopa oopi bik'a. Mapa iru parāmaa pēiru, k'irāpapimerā mi sāga bapari Cristo jua ek'ari. Mia oopari Cristopa oopi bik'a māik'aapa ijāapataarā para bee chaa jarateepari jōmaarāpa māga oodamerā.

<sup>18</sup> Parādepema ūk'uru audua p'ani k'isia p'anadairā mi waa parāmaa wā-e. Mamīda māga-e. <sup>19</sup> Ak'ōrepa k'inia bi pirā, mak'iaara taarā-e jāmaa wāit'ee. Pak'āri, mia k'awaait'ee māgí audua beerāpa jara jōni. Mamīda ma k'āyaara waapiara mia nāga k'awa k'inia bi. Āchia oo p'anik'ā wa ooda-e p'ani Cristopa oopi bik'a? <sup>20</sup> Parāpa k'awadaipia bi Cristode ijāa p'anida apataarāpa oodaipia bi irua oopi bik'a. Māga oodak'āri, ak'ipipata pedeepapai ijāa k'iniada-e. Jip'a p'ana k'inia p'anapata Cristo jua ek'ari. <sup>21</sup> Mi parāmaa wāk'āri, ĵk'āata k'inia p'anima; itriamerā wa pedee sia pedeemerā?

*K'ãata oodaipia bi pariatua p'ek'au oopataarã ome*

<sup>1</sup> Irá mia jarait'ee mĩmaa nepirĩdap'edaa. Parã t'ãide abaapa ichi nawek'aa chi wērak'a iru bi. Ijãadak'aa beerãpa pida mãgee k'achia oodak'aa! <sup>2</sup> Mamĩda parã at'ãri audua p'ani, k'ĩsia p'anadairã Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a oo p'ani. Audua p'anadai k'ãyaara, k'ĩsia p'ua p'anadaipia bi mãgĩ k'achia oomaa bairã parã ijãapataarã t'ãide. Ma eperã pãchi ik'aawaapa ãyaa pēidaipia bi. <sup>3</sup> Mi parã ome ba-e pait'ee mĩda, mi k'ĩsia parã ome bait'ee. Tachi Waibia Jesupa mĩmaa k'awapiji k'ãata oodaipia bi ma eperã ome. <sup>4</sup> Mapa mi k'ĩsia aupai bait'ee mĩda parã ome, irua auk'a mãga k'awapiit'ee parãmaa chip'edaidak'ãri irumaa it'aa t'ĩdait'ee. <sup>5</sup> Jõma ijãapataarã see nĩbak'ãri, ma eperã pãchimãiipa ãyaa wãpiti, Satanapa iru k'ap'ia k'achia ooyaa bi miapimerã maa-e pirã piupimerã. Mãgã Tachi Ak'õrepa iru jaure it'aa ateei Tachi Waibia Jesús cheit'ee ewate.

<sup>6</sup> Audua p'anadaik'araa bi ma k'achia oomaa bi misa parã t'ãide. Jõmaarãpa nãgĩ pedee k'awa p'ani: "Levadura ma-ãriipa pan masa jõmaweda waridaipari." <sup>7</sup> Tai judiorãpa Pascua fiesta oodai naaweda, levadura jõmaweda iru p'ani tai tede bat'ak'oopata, ma fiestade pan levadura wēe k'odait'ee. Mãga pik'a parãpa p'ek'au k'achia jõmaweda unu p'ani parã t'ãide oo amaadaipia bi, k'achia wēe p'anadait'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Wãara parã p'ek'au k'achia wēe p'ani Tachi Ak'õre k'ĩrapite, Cristo piuda perã pãchia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee. Pascua fiestadepema oveja chak'ek'a bi piuji Tachi Ak'õrepa tachi miapinaamerã tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. <sup>8</sup> Cristo mãgã piuda perã, p'anadama irua oopi bik'a. Apidaapa k'achia oodaik'araa bi Cristode ijãadai naaweda oopatap'edaak'a. Ma k'ãyaara k'ĩra jĩp'a p'anapataadaipia bi mãik'aapa wãarata jarapataadaipia bi.

<sup>9</sup> Mia naaweda k'art'a p'ãdade jaraji k'õp'ãyo meraanaadamerã wēraarã maa-e pirã imik'ĩraarã pariatua p'ek'au ooyaa beerã ome. <sup>10</sup> Mãga jarak'ãri, jara k'inia-e baji ãyaa p'aneedamerã nãgee ijãadak'aa beerã ik'aawaapa: pariatua p'ek'au oopataarã; p'arat'a waapiara iru p'ana k'inia p'anĩrã; nechiapataarã maa-e pirã awaraa ak'õre waibia apatade ijãapataarã. Mãgeerã ik'aawaapa ãyaa p'aneedap'edaa paara, ichita uchiadait'ee paji na p'ek'au eujãdeepa. <sup>11</sup> Nãgĩ p'ãrupa mia jarait'ee k'ãata jara k'inia baji apema k'art'ade. K'õp'ãyo meraanãati ijãapataarãda apata mĩda, nãga oopataarã ome: pariatua p'ek'au ooyaa beerã; p'arat'a waapiara iru p'ana k'inia p'anĩrã; awaraa ak'õre waibia apatamaa it'aa t'ĩpataarã; awaraarã ãpĩte ik'achia jarapataarã; it'ua toyaa

beerã maa-e pirã nechiapataarã ome. Mãgeerãmaa p'asianáati mãik'aapa pãchima chepináati. Nek'ode paara t'ĩudaik'araa bi mãgeerã ome. <sup>12-13</sup> Mãga jara bi Tachi Ak'õrepa tachi bi-e pada perã ijãadak'aa beerãpa oo p'ani ak'idamerã. Ichiata mãirãpa oopatap'edaa ak'it'ee mãik'aapa ãchi miapiit'ee. Mamĩda tachia ak'idaipia bi awaraarãpa oo p'ani tachi ijãapataarã t'ãide, ijãadak'aa beerãk'a p'anaruta pirã. Maperãpi parãpa chi k'achia ooyaa beerã ãyaa wãpidaipia bi pãchi ik'aawaapa, Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdada jara bik'a: 'Jëret'áati chi k'achia ooyaa beerã pãchi ik'aawaapa.' (Dt 17.7)

## 6

### *Ijãapataarã nepirade p'anadak'ãri*

<sup>1</sup> Irã mia jarait'ee k'ãata oodaipia bi parã nepirade p'anadak'ãri. Parãdepema nepira iru bak'ãri awaraa ijãapari ome, ijãadak'aa beerã charraarãmaa wãik'araa bi. Ma k'ãyaara ijãapataarãmaa wãipia bi. <sup>2</sup> ¿Parãpa k'awada-e p'anik'ã tachi Cristo ome araa p'anĩrãpa iru pari ak'idait'ee ijãadak'aa beerãpa ne-inaa oopatap'edaa jaradait'ee pia wa k'achia? Mãga bita, ¿sãap'eda p'oyaa ak'ida-ema ijãapataarã nepira mak'iaara waibia-e bita parã t'ãide? <sup>3</sup> ¿K'awada-e p'anik'ã tachia ichiaba angeleerã ak'idait'ee? Mãga pirã, jĩrapema nepira pãchi pitapai ak'idai! <sup>4</sup> Mãgã parã awaraa ijãapataarã ome nepirade baaidak'ãri, charraarã ijãadak'aa beerãmaa wãdai k'ãyaara, wãdaipia bi charraarã ijãapataarãmaa. <sup>5-6</sup> Nãgĩ jararupa parã k'ĩra nejasiapi k'inia bi. ¿Pia bik'ã chõopik'a para bait'ee pãchi pitapai, ma awara mãgee charraarã k'ĩrapite wãdait'ee? ¿Apida parãdepemapa ijãapataarã nepira p'oyaa ak'ida-ek'ã?

<sup>7</sup> ¿Parã mãgã chõo pik'a para bairã, k'achia oomaa p'ani! Ma k'ãyaara piara bak'aji awaraarãpa parã nepirade baaipidamerã. Maa-e pirã piara bak'aji awaraarãpa parã k'ũradamerã. <sup>8</sup> Mamĩda mãga-e. ¿Parãpata nepira jiripata awaraarã ome mãik'aapa awaraarã k'ũrapata, parã ipemaarã mĩda Cristo k'aurepa!

<sup>9</sup> ¿Parãpa k'awada-e p'anik'ã k'achia oopataarã wãda-e pait'ee Ak'õre eujãdee ichideerã ome? K'ĩrak'aupai ijãadak'aa beerãk'a p'anadai, nãgeerã wãdak'aa perã Tachi Ak'õre eujãdee: prostitutaarã; it'aa t'ĩpataarã awaraa ak'õre waibia apata-maa; miak'ãi p'anĩrã awaraarã ome k'ãipataarã; imik'ĩraarã awaraa imik'ĩraarã ome k'ãipataarã, imik'ĩra wẽra ome k'ãi bik'a; <sup>10</sup> nechiapataarã; p'arat'a waapiara iru p'ana k'inia p'anĩrã; it'ua toyaa beerã; ik'achia jarapataarã awaraarã ãpite maa-e pirã k'ũrayaa beerã awaraarã net'aa atadait'ee. <sup>11</sup> Ijãadai naaweda, parã ũk'uru mãgã p'anapachida. Mamĩda

Tachi Waibia Jesucristode ijāadak'āri, iru piuda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa wēpapiji parāpa p'ek'au k'achia oopatap'edaa. Ichiaba parā awara biji ichi-it'ee, ichi Jaure pëik'āri parā ome bapariimerā māik'aapa oopimerā Cristopa oopi k'inia bik'a. Māga ooji parā ichi k'īrapite p'ek'au k'achia wēe p'anadamerā.

*Tachi Ak'ōrepa ijāapataarā k'ap'ia awara bida ichi-it'ee*

<sup>12</sup> Eperāarāpa jarapata: “Ne-inaa jōma ooi mīchia oo k'inia bik'a.” Mamīda ma ne-inaa k'achia bi pirā, maarepida mī k'aripa-e pait'ee. Ne-inaa jōma ooi. Mamīda māga oo k'inia bi k'aurepa mia oo-e pirā Cristopa oopi bik'a, ma ne-inaa jua ek'ari bapariit'ee, Cristo jua ek'ari bai k'āyaara. <sup>13</sup> Ichiaba jarapata: “Chik'o iru p'ani k'odait'ee māik'aapa bi iru p'ani ma chik'o aide banamerā.” Mamīda na ewari Tachi Ak'ōrepa ma omee weda jōpiit'ee. Wāara Tachi Ak'ōrepa bi ooji chik'o aide banamerā. Mamīda tachi k'ap'ia oo-e paji pariatua p'ek'au oodamerā. Jīp'a ooji ichi Jaure ma k'ap'iade bapariimerā māik'aapa tachia oodamerā Cristopa oopi bik'a. <sup>14</sup> Maperāpi Tachi Ak'ōrepa tachi k'ap'ia jōpi-e pait'ee. Ma k'āyaara ichi ewari waibia ewate tachi k'ap'ia chok'ai p'irabaipiit'ee Jesucristo k'ap'ia p'irabaipidak'a. Māgá ooi jōmaarā k'āyaara waibia bapari perā.

<sup>15</sup> ¿Parāpa k'awada-e p'anik'ā tachi ijāapataarā araa p'aneepata Cristo ome irude ijāadak'āri? Tachi Ak'ōrepa tachi k'ap'ia ooji ichi Jaure aide bapariimerā. Mapa tachi k'ap'ia araa p'anapidaik'araa bi prostitutaarā ome. <sup>16</sup> ¿K'awada-e p'anik'ā eperā araa paru pirā prostituta ome, māgí wēra ome eperā apai pik'a paru? Māga k'awa p'ani Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā:

‘Māgá eperā omee weda eperā apai pik'a p'aneedit'ee.’ (Gn 2.24)

<sup>17</sup> Jōdee eperā Cristode ijāak'āri, araa beepari iru ome māik'aapa ma eperā jaure apai pik'a beepari Tachi Ak'ōre Jaure ome. T'āri a-ba p'anapata.

<sup>18</sup> Maperāpi p'ek'au oonāati awaraarā ome. Eperāpa awaraa p'ek'au k'achia ook'āri, ichi k'ap'ia araa bapik'aa awaraa eperā k'ap'ia ome. Mamīda awaraa ome p'ek'au ook'āri, ichi k'ap'ia k'achiade baaipipari, ichi k'ap'ia araa bi Cristo ome bīpari perā awaraa eperā jua ek'ari, Cristo jua ek'ari bii k'āyaara. <sup>19</sup> ¿K'awada-e p'anik'ā Cristode ijāadak'āriipa Ak'ōre Jaure tachi k'ap'iade bapari, Tachi Ak'ōre ichi te waibia baparik'a? Mapa Tachi Ak'ōreta tachi k'ap'ia chipari. <sup>20</sup> Iruata tachi neto pik'a ataji ichi Warra apai iru bada pëik'āri piumerā tachi pari. Mapa parā ichideerā perā, k'achia oo amāati. Māgá ooruta pirā, ak'ipidai wāara oo k'inia p'ani irua oopi bik'a.

## 7

*Ūraa miak'āidait'ee k'īsia p'anīrā-it'ee*

<sup>1</sup> Irá mia p'anaut'ee parāpa k'art'a p'ādap'edaade iidi pēidap'edaa. Naapiara iidijida chisāgīta pipiara bi ijāapari-it'ee, miak'āiit'ee maa-e pirā tuu bait'ee. Mi-it'ee piara bi tuu bait'ee. <sup>2</sup> Mamīda imik'īra tuu bak'āri, wēraarā ome pariatua p'ek'au oo nipai. Maperā imik'īrapa ichi wēra iru baipia bi; wērapa pida ichi imik'īra iru baipia bi. <sup>3</sup> Imik'īrapa ichi k'ap'ia wāak'aik'araa bi chi wēramaa; wērapa pida ichiaba ichi k'ap'ia wāak'aik'araa bi chi imik'īramaa. <sup>4</sup> Māgá p'anapataadaipia bi wēra k'ap'ia chi imik'īra-it'ee perā māik'aapa imik'īra k'ap'ia chi wēra-it'ee perā. <sup>5</sup> Jīp'a Tachi Ak'ōremaa it'aa t'ī k'iniapa pedeeteeruta pirā, ma ewate araa k'āida-e pait'ee. Māga p'anadak'āri, āra k'ap'ia wāak'adai. Mamīda ai t'ēpai waya k'āidaipia bi, Satanapa k'achia oopiamapa awaraa ome, p'oyaa chooda-e p'anadairā.

<sup>6</sup> Mia māga k'īsia bi. Pāchia jirīdaipia bi Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bi parāmaa. <sup>7</sup> Mi-it'ee pipiara bak'aji jōmaweda mik'a p'anadamerā. Mamīda k'awa bi Tachi Ak'ōrepa k'aripai ijāapari chaa k'awaamerā miak'āipia bi wa māga-e.

<sup>8</sup> Mia ūraait'ee imik'īra tuu beerāmaa, wēra tuu beerāmaa māik'aapa p'ētrāa tuu beerāmaa mik'a p'anadamerā. <sup>9</sup> Mamīda miak'āi k'inia p'ani pirā, miak'āiti, p'ek'au oo k'inia p'anadai k'āyaara.

<sup>10-11</sup> Ichiaba Tachi Waibiapa jarapi bik'a mia jara bi: wērapa ichi imik'īra amaaik'araa bi. Auk'a imik'īrapa ichi wēra amaaik'araa bi. Mamīda māga ooruta pirā, miak'āidaik'araa bi awaraarā ome. Ma k'āyaara waya araa padaipia bi āchi naaweda p'anadap'edaak'a.

<sup>12</sup> Irá mia ūraait'ee ijāapataarā miak'āi p'anadap'edaa ijāadak'aa beerā ome, Cristode ijāadai naaweda. Cristopa jaratee-e paji k'āata oodaipia bi. Mamīda mia nāga ūraait'ee. Eperā Cristode ijāaparipa wēra ijāak'aa bi iru bi pirā, amaaik'araa bi, chi wēra iru ome ba k'inia bi pirā. <sup>13</sup> Ichiaba wērapa imik'īra ijāak'aa bi iru bi pirā, amaaik'araa bi, chi imik'īrapa iru ome ba k'inia bi pirā. <sup>14</sup> Ijāapari araa bak'āri ijāak'aa bi ome, eperā apai pik'a p'ani. Māga bita, Tachi Ak'ōrepa chi ijāak'aa bi pia ak'ipari ma ijāapari k'aurepa. Māgá ichiaba Ak'ōrepa āchi warrarā pia ak'ipari ma ijāapari k'aurepa. <sup>15</sup> Mamīda ma ijāak'aa bipa chi Cristode ijāapari amaa k'inia bi pirā, māga oonaapáde adaik'araa bi, iru k'īra unuamaa iru bapiamaapa. Tachi Ak'ōrepa k'inia bi ichideerā k'āiwee p'anapataadamerā. <sup>16</sup> Jōdee ma ijāaparipa chi ijāak'aa bi pēi k'inia-e bi pirā, chooipia bi. Māga ooru pirā, ai t'ēpai iru

k'aurepa māgipa Cristode ijāai. Parā ijāapataarāpa k'awada-e p'ani chisāgī ijāadak'aa beerāpa ijāadai parāpa k'aripapata perā. Tachi Ak'ōrepa pai k'awa bi.

*Sāga p'anapataadaipia bi ijāada t'ēpai*

17 Irā mia nāga ūraait'ee. Parāpa jiridak'āri Cristopa oopi k'inia bi parāmaa, p'anadaipia bi parā p'anadap'edaak'a Tachi Ak'ōrepa ijāapik'āri. Mia māga jarateepari ijāapataarā jōmaarāmaa. 18 Tachi Ak'ōrepa Cristode ijāapiru pirā imik'īra tauchaa iru bi ichi k'ap'iade, ma eperāpa meraik'araa bi ma tauchaa iru bi. Jōdee ichi k'ap'iade tauchaa wēe bi pirā ijāak'āri, tauchaa bīpiik'araa bi. 19 Mia māga jara bi Tachi Ak'ōre-it'ee p'ua-e bairā eperāpa tauchaa iru bi wa wēe bi. Jip'a Ak'ōrepa k'inia bi tachia oodamerā ichia jara bik'a. 20 Maperā awara baik'araa bi pichi naaweda bada k'āyaara, Tachi Ak'ōrepa ijāapik'āri. 21 Esclavo paji pirā ijāa beek'āri, k'īsanāaji pi eperā jua ek'ari bi perā. Jōdee chiparipa pi pēi k'inia bi pirā, k'āiwee uchīaji. 22 Esclavopa Cristode ijāak'āri, at'āri chipari iru bi mīda, esclavo-ee pik'a beepari, Cristopa iru uchua atada perā p'ek'au k'achia jua ek'ariipa. Jōdee esclavo-ee bīpa Cristode ijāak'āri, Cristo esclavok'a beepari, irua oopi bik'a oopari perā. 23 Cristopa parā neto pik'a ataji ichi waa kurusode bat'ak'āri. Māgā ichi piuji parāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee māik'aapa parā o k'achiadeepa k'aripa atait'ee atuanaadamerā. Maperāpi parā ichideerā. Maperā óoti irua oopi bik'a, oodai k'āyaara eperāarāpa oopi k'inia p'anik'a. 24 Mapa ipemaarā, mia et'ewa jaradak'a p'anadaipia bi pāchi ijāadai naaweda p'anadap'edaak'a.

*Tuu beerāpa iidi pēidap'edaa p'anauda*

25 Irā mia p'anaut'ee tuu beerāpa iidi pēidap'edaa. Mia p'oyaa jara-e Cristopa jarapida, irua nāgī jaratee-e pada perā. Mamīda Tachi Ak'ōrepa mi chupirīa k'awaap'eda, Cristode ijāapiji māik'aapa iru ūraa mīmaa jarateepiji. Maperā parāpa na ūraa ūridaipia bi. 26 Irapema ijāapataarā miapi iru p'anadairā, mi-it'ee pipiara bi tuu bait'ee. 27 Wēra iru bi pirā, yiarāa iru baik'araa bi. Jōdee wēe bi pirā, jiriik'araa bi. 28 Mamīda miak'āiru pirā, p'ek'au k'achia oo-e bi Tachi Ak'ōre k'īrapite. Ichiaba wēra tuu bīpa imik'īra ataru pirā, p'ek'au k'achia oo-e bi. Mamīda chi miak'āirutaarā audū miadait'ee na p'ek'au eujāde p'ani misa. Mapa mia jara bi pipiara bi tuu bait'ee.

29 Iperemaarā, mia māga jara bi k'īsia bairā taarā-e Cristo cheit'ee. Māga ni p'anide miak'āi p'anirā p'anadaipia bi tuu beerāk'a; chi Cristopa oopi bik'a oo p'anirāk'a. 30 Ma awara t'āri p'ua p'anirā maa-e pirā o-īa p'anirāpa k'īsiadaipia

bi Cristopa āchima oopi k'inia bi, āchi k'īsiade iru p'ani k'āyaara. Ichiaba ne-inaa neto atapataarāpa k'irāpadaipia bi āchia net'aa atada ateeda-e pait'ee Tachi Ak'ōre eujādee. <sup>31</sup> Ma awara ne-inaa netopataarāpa k'irāpadaipia bi āchia p'arat'a jitadap'edaa ne-inaa neto pēidap'edaa pari it'aa ateeda-e pait'ee. Ma p'arat'a māik'aapa net'aa jiridai k'āyaara, Cristopa oopi k'inia bi jiridaipia bi, na p'ek'au eujā māik'aapa jōma aide nībi Tachi Ak'ōrepa jōpiit'ee perā.

<sup>32</sup> Mia nāga ūraait'ee k'īsia jōnanaadamerā. Imik'īra tuu bīpa jiripari ooit'ee Cristopa oopi k'inia bik'a. <sup>33</sup> Mamīda miak'āi bi k'īsia nībapari na p'ek'au eujādepema net'aade māik'aapa chi wēra o-īa bapiit'ee. <sup>34</sup> Māgī imik'īrapa auk'a oo k'inia bairā Cristopa oopi k'inia bi māik'aapa chi wērapa oopi k'inia bi, audú k'īsia nībi chi tuu bi k'āyaara. Ichiaba wēra imik'īra wē bīpa k'awa k'inia bi Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi ooit'ee ichi ome. Mamīda chi miak'āi bīpa k'awa k'inia bi chi imik'īrapa oopi k'inia bi, māga ooit'ee chi k'ima o-īa bamerā.

<sup>35</sup> Māga jaraji parā k'aripait'ee pia p'anapataadamerā māik'aapa pāchi t'āripa Cristopa oopi bik'a oodamerā.

<sup>36</sup> Imik'īra tuu bīpa pedeeru pirā miak'āiit'ee māik'aapa k'ap'īapa choo-e bi pirā wēra wēe bait'ee maa-e pirā ma wēra pedeeteeda t'āri p'uapi k'inia-e bi pirā, miak'āipia bi. Māga ooru pirā, p'ek'au k'achia oo-e bi. <sup>37</sup> Mamīda ichi t'āride miak'āi k'inia-e bi pirā māgī wēra ome māik'aapa k'ap'īapa choo bi pirā, miak'āik'araa bi. <sup>38</sup> Māpai ma miak'āi k'inia bīpa pia k'īsia bi. Mamīda ma miak'āi k'inia-e bīpa pipiara k'īsia bi.

<sup>39</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi wēra miak'āi bīpa awaraa jiriik'araa bi, ichi imik'īra chok'ai bi misa. Jōdee ichi k'ima piuk'āri, pia bi waya jirimerā, mamīda Cristode ijāpari jirīpia bi. <sup>40</sup> Mamīda mia k'īsia bi ma p'ētrāa t'āri o-īara bai miak'āi-ee beeru pirā. Māga k'īsia bi mia. Mīmaa Tachi Ak'ōre Jaurepa ichiaba k'īsiapipari.

## 8

### *Nechiara ata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'īrapite*

<sup>1</sup> Irā mia p'anaut'ee parāpa iidi pēidap'edaa k'awaadait'ee k'odaipia bi wa k'odaik'araa bi nechiara ata bidap'edaa primisiak'a awaraa ak'ōre waibia apata k'īrapite. Mamīda māgī p'anau naaweda, k'inia bi parāpa k'irāpadamerā audua p'anadaik'araa bi k'awa p'anadairā ne-inaa ooda ai k'īrapite it'aa t'īpata Tachi Ak'ōre-e. Audua p'anadai k'āyaara, tachia k'inia iru p'anadaipia bi māgee net'aade at'āri ijāa p'anīrā, Tachi Ak'ōre pia k'awada-e p'anadairā. Māgā oo p'ani pirā, āchi k'aripadai Tachi Ak'ōre pipiara k'awaadamerā. <sup>2</sup> Eperāpa



k'ĩsia bi pirã ichiata ne-inaa k'awa bi, wãara mak'iaara k'awa-e bi Tachi Ak'õrepa ichimaa k'awapi k'inia bi. <sup>3</sup> Mamĩda eperãpa Tachi Ak'õre k'inia iru bi pirã, Tachi Ak'õrepa k'awa bi ma eperã wãara irude ijãapari.

<sup>4</sup> Mãgara ¿k'odaipia bik'ã wa k'odaik'araa bi nechiarã ata bidap'edaa ne-inaa ak'õre waibia apata k'ĩrapite? Tachi ijãapataarãpa pia k'awa p'ani mãgee ne-inaa juapa ooda Tachi Ak'õre-e, ai k'ĩrapite eperãarã it'aa t'ĩ p'ani mĩda, ãchi ak'õre waibia jĩak'aapa. K'awa p'ani mãgee ne-inaa Tachi Ak'õre-e, iru apai perã. <sup>5</sup> Ijãadak'aa beerãpa ijãapata atanede maa-e pirã ak'õrejirude maa-e pirã awaraa ne-inaade, na p'ek'au eujãdepema wa pajãdepema, ãchi ak'õre waibiarã jĩak'aapa. (Mãga pada paara, “ak'õre waibiarã” chok'ara paraak'aji.) <sup>6</sup> Mamĩda tachi ijãapataarã-it'ee Tachi Ak'õreta Ak'õre Waibia. Ijãapata irua ne-inaa jõmaweda ooji, eperãarã paara. Ma jõmaweda oopiji ichi Warra Jesucristomaa, tachia irude ijãadamerã mãik'aapa irua oopi bik'a oodamerã.

*K'ĩrak'aupai ne-inaa k'achia oopidai ewaa ijãa p'anĩrãmaa*

<sup>7</sup> Tachia k'awa p'ani ne-inaa ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata Tachi Ak'õre-e. Mamĩda awaraarãpa waide pia k'awada-e p'ani. Ewaa ijãa p'anĩrãpa mãgee ne-inaa at'ãri iru p'ani ãchi naawedapema iru p'anapatap'edaa ak'õre waibia k'a. Maperã ãchidepema k'oru pirã nechiarã awaraarãpa bidap'edaa mãgee ne-inaa k'ĩrapite, mãgĩ k'ĩsia p'uadarii, ma nechiarã k'orupa mãgĩ ak'õre waibia apata at'ãri waawee bai jĩak'aapa. Ma awara k'ĩsia p'ua bai waide k'awa-e bairã Cristode ijãa bide pia wa k'achia k'oit'ee mãgee nechiarã. <sup>8</sup> Parã, chi k'awa beerãpa mãgee ne-inaa Tachi Ak'õre-e, k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa ma nechiarã k'o beerã pipiara beerãk'a ak'ie-pait'ee. Ichiaba ma nechiarã k'oamaa beerã ek'ariara beerãk'a ak'ie-pait'ee. Tachi Ak'õrepa tachi ijãapataarã jõmaweda auk'a ichideerãk'a ak'ipari. <sup>9</sup> Mamĩda, mãga k'awa p'anide, k'ĩrak'aupai k'ĩsia p'uapidai maa-e pirã ne-inaa k'achia oopidai chi mãga waide pia k'awada-e p'anĩrãmaa. <sup>10</sup> K'ĩsiati nãgide. Chi mãga pia k'awa-e bipa parã unuru pirã mãgee ne-inaa bimãi nek'omaa p'ani, auk'a k'o k'iniadarii. Mãpai k'oru pirã, k'achiade baaii, k'ĩsia bairã ne-inaa k'achia oomaa bi. <sup>11</sup> Mãgã parãpa ak'ipi k'inia p'anadairã k'awa p'ani mãgee ne-inaa Tachi Ak'õre-e, chi waide mãga pia k'awa-e bi k'achiade baaipidai. K'ĩrak'aupai pãchi ñpemamaa ne-inaa k'achia oopidai, Cristo ichiaba piuda perã iru k'aripait'ee. <sup>12</sup> Mãgã pãchi ñpemaarãmaa ne-inaa k'achia oopidak'ãri, k'achia oomaa p'ani Cristo k'ĩrapite. <sup>13</sup> Maperã mi ñpema k'achiade baairu

pirã ne-inaa k'oparii k'aurepa, mǎgara mia waa nechiarã k'o-e pait'ee. Ne-inaa k'achia oopi k'inia-e bi michi ïpemaarãmaa mia nechiarã k'o bi k'aurepa.

## 9

### *Pablo pedee ùripataarãpa iru k'aripadaipia bi*

<sup>1</sup> Ne-inaa jǎmaweda ooi michia oo k'inia bik'a. Mamïda jïp'a oo k'inia bi Cristopa oopi bik'a, irua mi ichi ùraa jarateede pëida perã. Awaraa Cristopa jirit'eradaarãk'a, mia ichiaba Tachi Waibia Jesús unuji michi taupa. Parãpa pida Cristode ijãapata, mia parãmaa jarateenada perã irua ooda parã k'aripait'ee. <sup>2</sup> Ûk'uruurãpa ijãada-e p'ani mi Cristopa pëida. Mãirãpa ak'i k'inia p'ani mia oopata mãik'aapa jarateepata mi imiateedait'ee. Mamïda parã t'ãidepema mia jarateeda ijãadap'edaarãpa k'awa p'ani Cristopa mi pëiji, mi k'aurepa Cristo ome araa p'anapata perã. <sup>3</sup> Chi ijãada-e p'anirãpa k'awa k'inia p'ani pirã Cristopa mi pëida wa mǎga-e, parã p'anapata ak'idaipia bi.

<sup>4</sup> Cristopa mi wãara pëida perã, irude ijãapataarãpa chik'o mãik'aapa pania mimaa teedaipia bi. ¿Wãara-ek'ã? <sup>5</sup> Awaraa Cristopa pëida eperãarã, Pedropa mãik'aapa Cristo ïpemaarãpa ãchi wëraarã Cristode ijãa p'ani atepata awara ãyaa wãdak'ãri. Mǎga wãdak'ãri, ijãapataarãpa ãra k'aripapata. ¿Parãpa auk'a mi ome mǎgá ook'ajida-ek'ã, wëra iru bada paara? <sup>6</sup> ¿Pia bik'ã mi Bernabé ome mimiadamerã chik'o iru p'anadait'ee? ¿Pia-e bak'ajik'ã taipa jarateepata ùrirutaarãpa k'aripadamerã?

<sup>7</sup> ¡K'ïsiati! Eperã soldao pak'ãri, chik'o mãik'aapa awaraa net'aa irumaa pari teepata. Ichiaba eperãpa ne-uuda chauk'ãri, ichia madepema pari k'opari. Ichiaba ne-animalaarã wariparipa k'opari ichia wari bidepema. Mǎgapi p'ani tai jida ichiaba. <sup>8</sup> Michi k'ïsiadoopa mǎga jara-e bi. Tachi Ak'õre Ûraa Moisemaa p'ãpidade ichiaba mǎga jara bi:

<sup>9</sup> 'P'ak'a it'ai jïnáati trigo t'iamaa bak'ãri. Ita-aria k'opíti.' (Dt 25.4)

Tachi Ak'õrepa mǎga jarak'ãri, p'ak'a aupai ichi k'ïsiade iru ba-e paji. <sup>10</sup> Jïp'a tai, ichi mimia oopataarãta, ichi k'ïsiade iru baji, k'inia bairã awaraa ijãapataarãpa tai k'aripadamerã ne-inaa wëe p'anadak'ãri. Ne-uupataarãpa ne-uu chauda p'epataarã ome auk'a jita k'inia p'ani ãchi mimia pari. <sup>11</sup> Mǎga pik'a taipa jarateedak'ãri Cristopa ooda parã k'aripait'ee, auk'a jita k'inia p'ani chik'o mãik'aapa pania parã juadepema. <sup>12</sup> Awaraarãmaa tee p'ani pirã, ¿ichiaba taimaa teedaipia bi-ek'ã?

Mamïda tachi juadoopa mimiapata, parãmaa ne-inaa iidida-e pait'ee. Mǎga oopata parãpa k'ïsianaadamerã taipa jarateepata ne-inaa falta p'ani atadait'ee. <sup>13</sup> Parãpa k'awa p'ani Tachi

Ak'õre te waibiadepema altarmāi mimiapataarāpa māik'aapa ne-animalaarā paapataarāpa k'opata eperāarāpa aneepatade-pema paapidait'ee Tachi Ak'õre-it'ee. <sup>14</sup> Māga pik'a Cristopa jaraji ichi ūraa jarateepataarāpa ne-inaa jitadaipia bi awaraa ijāapataarā juadeepa.

<sup>15</sup> Mamīda mia parāmaa maarepida iidi-e paji māik'aapa at'āri iidi-e bi. Ma k'āyaara piu baibeei jarrapa parāmaa k'īsiapii k'āyaara mia Cristo mimia oo bi ne-inaa atait'ee.

<sup>16</sup> Mamīda mi pipiara bi-e apemaarā pēida eperāarā k'āyaara, ne-iidi-e bairā. Cristopata mi pēiji ichi ūraa jarateede. Maperāpi mia jarateepari. Waawee bak'aji, jaratee-e pada paara irua oopi bik'a, irua mi miapii jīak'aapa. <sup>17</sup> Ma awara michi k'inia jarateeda paara, ne-inaa ata k'inia bak'aji na mimia pari. Mamīda māga-e. Mia na mimia oopari Cristopa oopi bik'a. Mapa maarepida mīmaa teeda-e p'ani mīda, jīp'a jarateeit'ee, ma-it'eeta Cristopa mi jirīt'erada perā. <sup>18</sup> Mia maarepida parāmaa teepi-e pait'ee. Nāgapai mia k'inia bi. Michi t'āri pa na mimia oo k'inia bi Cristopa oopi bik'a.

<sup>19</sup> Mia jōmaweda ooi Cristopa oopi bik'a, eperāarā esclavo-e perā. Mamīda mi eperāarā esclavok'a padaipari nāga perā. Ba k'inia bi mia jaratee bi ūri p'anīrā p'anapatak'a, ma jaratee bi ūridak'āri, Cristode ijāadamerā. <sup>20</sup> Judiorā t'āide jaratee nipak'āri, ārapa oopatak'a oopari. Ichiaba Moisepa p'ādade jara bik'a oopari. Cristode ijāadak'āriipa mi māgī ūraa p'āda jua ek'ari bi-e mīda, māga oopari ārapa irude ijāadamerā. <sup>21</sup> Jōdee judio-eerā t'āide jaratee nipak'āri, oopari ārapa oopatak'a. Mamīda Cristopa oopi k'inia bik'a oopari, ārapa ichiaba Cristode ijāadamerā. <sup>22</sup> Ma awara Cristode pia ijāada-e p'anīrā jarateek'āri, jarateek'aa k'īsia k'awaa bīpa jarateeparik'a. Ārapa k'īsia p'anik'a mia k'īsiapari māik'aapa jīp'a jarateepari, ārapa Tachi Ak'õre pipiara k'awaadamerā māik'aapa waapiara Cristode ijāadamerā. Michi wārumaa māga oo bi, k'inia bairā mia jaratee bi ūrirutaarāpa Cristode ijāadamerā. <sup>23</sup> Ma k'aurepa ijāa p'ani pirā, mi ome auk'a k'awaadai jōmaweda Tachi Ak'õrepa k'īsia iru bi ichideerā-it'ee.

<sup>24</sup> Parāpa k'awa p'ani p'irapataarā p'iradak'āri, jōmaweda isapai p'irapata, ata k'inia p'anadairā ne-inaa teepata chi naapiara panarumaa. Māga pik'a parā p'anadaipia bi, ne-inaa oomaa p'anide Cristopa oopi bik'a. Māgá atadai Tachi Ak'õrepa k'īsia iru bi teeit'ee Cristode ijāapataarāmaa. <sup>25</sup> Eperā p'irait'ee pak'āri, ichi k'ap'ia pia ak'ipari. Ewari chaa p'irapari iyapaa-e pait'ee apemaarā ome p'irak'āri. P'irapataarā jōmaarāpa māgá oopata, naapiara pana k'inia p'anadairā atadait'ee poro jira k'irudee ooda; taarā chook'aa bita. Māga pik'a tachia oo k'inia p'ani oo amaapata māik'aapa

Cristopa oopi bik'a oopata atadait'ee it'aripema poro j̄ira; Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi teeit'ee ichideerãmaa; m̄agí ne-inaa j̄ok'aa bi. <sup>26</sup> Mapa mia ook'aa p'irapari pariatua p'iraparik'a maa-e pirã boxeo chõoparik'a nãu aupai s̄ik'ãri. J̄ip'a t'ãriipa mia oopari Cristopa oopi bik'a. <sup>27</sup> Michi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia ne-inaa oo k'inia bak'ãri, m̄aga oopik'aa n̄aga perã. Michi k'iniapai ooru pirã, k'ĩra nejasia bait'ee it'ari panak'ãri Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Ma awara m̄aga ooru pirã, Cristopa ne-inaa k'ĩsia iru bi teeit'ee ichideerãmaa m̄imaa tee-e pait'ee, mia awaraarãmaa jaratee baji m̄ida na p'ek'au eujãde bi misa.

## 10

*Ûraa it'aa t'ĩnaadamerã awaraa ak'õre waibia apatamaa*

<sup>1</sup> Írã ìpemaarã, k'irãpapiit'ee sãga chonaarãweda Tachi Ak'õrepa tachi judiorã chonaarã ak'ipachi. J̄iararadeepa ãra j̄omaweda ak'i bapachi Egiptodeepa uchiadak'ãri. Ma awara ãra j̄omaweda s̄iapiji Mar Rojo esaj̄iak'a p'oodade. <sup>2</sup> Ma j̄iararadeepa Tachi Ak'õrepa o jara wãji ãramaa Moisés k'ap'ia pari m̄aik'aapa iru k'ap'ia pari ãra k'aripaji Mar Rojo s̄iadamerã. M̄agá Tachi Ak'õrepa ãra j̄omaweda Moisés jua ek'ari biji, tachi ij̄apataarã Cristo jua ek'ari biparik'a ij̄aadap'eda, poro choop'idak'ãri. <sup>3</sup> Ma awara Tachi Ak'õrepa *maná* p̄eida it'ariipa j̄omaarãmaa k'opipachi <sup>4</sup> m̄aik'aapa topiji pania m̄audeepa uchiapida. Cristo m̄agí m̄auk'ata baji, ichideepa uchiapachi perã Tachi Ak'õre Jaure k'aripade ãra wãrutamaa. <sup>5</sup> Tachi Ak'õrepa ma j̄oma oopachi m̄ida ãra k'aripait'ee, ooda-e p'anapachida irua oopi k'inia badak'a. Mapa Tachi Ak'õrepa perã j̄omaweda piupiji, eujã pania w̄e bide wãyaarutade.

<sup>6</sup> Tachia m̄agí chonaarãpa oodap'edaade k'ĩsiadak'ãri, k'awaadaipia bi ãrapa oodap'edaa k'achia baji Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mapa k'ĩrak'aupai m̄agá oodai ãrapa oodap'edaak'a. j̄Oonaadãma tachia ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo oo k'inia p'anik'a! <sup>7</sup> It'aa t'ĩnáati ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite, chonaarã ùk'uruurãpa oopatap'edaak'a. Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Eperãarãpa fiesta oojida ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite, ai k'ĩrapite it'aa t'ipata. Ma-it'ee nek'ojida, ne-inaa tojida, maap'eda p̄eirajida.' (Ex 32.6)

<sup>8</sup> Ichiaba pariatua p'ek'au oonãati, ma k'aurepa ewari abaade Tachi Ak'õrepa ãradepemaarã veintitrés mil k'iniipida perã. <sup>9</sup> Ichiaba Tachi Ak'õre k'ĩraupináati ãradepemaarãpa oodap'edaak'a, jaradak'ãri Tachi Ak'õrepa ãra p'oyaa pia ak'i-e paji. Maperã Tachi Ak'õrepa taamaarã p̄eiji k'aak'oodamerã. Mapa chok'ara piujida. <sup>10</sup> Ichiaba Tachi Ak'õre ãp̄ite ik'achia

pedeenáati āradepemaarāpa oodap'edaak'a. Māga oodap'edaa perā Tachi Ak'ōrepa it'ariipa ichi ángel pëiji; mǎgipa chok'ara peemerā.

<sup>11</sup> Tachi chonaarā mǎgá p'anadap'edaa perā, pia ak'idaipia bi ārapa oodap'edaa, Tachi Ak'ōrepa mǎgí oodap'edaa p'āpida perā ichi ūraa p'ādade, tachia k'awaadamerā mǎik'aapa auk'a oonaadamerā, ni p'ani misa na p'ek'au eujā jōru. <sup>12</sup> Māpai parā t'āidepemapa k'ĭsia bi pirā ichiata oopari Cristopa oopi bik'a, k'ĭrak'aupai ne-inaa k'achia ooi. <sup>13</sup> Edaare tachi t'āridepai k'ĭsia p'aneepata ne-inaa k'achia oodait'ee. Ma awara netuarapa k'ĭsiapiari ne-inaa k'achia oodamerā. Māga p'asapari jōmaarā ome. Mamīda mǎga p'asak'āri parā ome, ijāadaipia bi Tachi Ak'ōrepa k'aripait'ee choodamerā, k'achia ooda-ee.

<sup>14</sup> Maperā, ĩpemaarā k'iniarā, parāpa k'ĭsiaruta pirā wādait'ee awaraa ak'ōre waibia apata k'ĭrapite it'aa t'ĭide, ĩmǎgá oonáati! <sup>15</sup> Parā k'ĭsia k'awaa p'ani. Mapa k'ĭsiadaipia bi mia jara bide k'awaadait'ee seewa maa-e pirā wāara. <sup>16</sup> ĩK'ĭsĭati! ĩK'āata jara k'inia bima tachia oopata, vino todak'āri mǎik'aapa pan k'odak'āri k'irāpadait'ee Jesucristo piuda tachi pari? Todai naaweda mǎik'aapa k'odai naaweda, it'aa t'ĭipata Tachi Ak'ōremaa jaradait'ee iru t'āri pia bi Cristo tachi pari piupida perā. Ma vino todak'āri, k'irāpa p'ani Cristo waa bat'ada k'aurepa, tachi araa p'anapata iru ome. Ichiaba ma pan k'odak'āri, k'irāpa p'ani Cristo k'ap'ia piuda k'aurepa tachi araa p'anapata apemaarā Cristode ijāapataarā ome. <sup>17</sup> Tachi chok'ara p'ani mīda, mǎgí pan k'odak'āri, eperā apai pik'a p'anapata Cristo piuda k'aurepa, iru ome tachi chaachaa araa p'anapata perā.

<sup>18</sup> ĩK'ĭsĭati! Israel pidaarāpa ne-animalaarā atedak'āri paapidait'ee Tachi Ak'ōre altarmāi, ak'ĭpipata irude ijāa p'ani. Ma awara mǎgí ne-animalaarādepema k'odak'āri, ak'ĭpipata āchi Tachi Ak'ōredeerā. <sup>19</sup> Ma jaradapa mia jara k'inia-e bi ne-inaa ai k'ĭrapite it'aa t'ĭipata Tachi Ak'ōrek'a bi. Ichiaba jara k'inia-e bi nechiarā ata bidap'edaa ma k'ĭrapite pipiara bi awaraa nechiarā k'āyaara. <sup>20</sup> Ma k'āyaara jara k'inia bi Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa beerāpa nechiarā k'odai naaweda, biruta pirā ne-inaa juapa ooda k'ĭrapite, ak'ĭpipata mǎgide ijāa p'ani, tachia Cristode ijāapatak'a. Mamīda mǎga oodak'āri, wāara ooda-e āchi ak'ōre waibia apata-it'ee. ĩĭp'a oopata netuaraarā-it'ee, mǎgee ne-inaa juapa ooda k'ĭrapite it'aa t'ĭipata netuarade perā. Maperā parā wānāati mǎgí ne-inaa ai k'ĭrapite it'aa t'ĭipatamaa k'odait'ee nechiarā ata bidap'edaa ma ne-inaa k'ĭrapite. Māga ooruta pirā, ak'ĭpi p'ani araa p'ana k'inia p'ani netuaraarā ome. ĩMia mǎga k'inia-e bi! <sup>21</sup> ĩParā araa

p'anadaipia bik'ã netuara ome? jMāgá oodaik'araa bi, Cristo waa bat'ada k'aurepa iru ome araa p'anapata perã! ¿Netu-ara eere p'anãrã ome k'odaipia bik'ã nechiara netuaramaa teeda? Māga oodaik'araa bi, Cristode ijãapataarã ome araa p'anapata perã iru piuda k'aurepa.

<sup>22</sup> jTachi Ak'õre k'ĩraupinãati ome weda oo k'inia p'anipa! ¿K'ĩsia p'anik'ã Tachi Ak'õre p'oyaadai, irua parã miap-inaamerã?

*Apemaarã ijãapataarã ijãa amaapidaik'araa bi*

<sup>23</sup> “Michia oo k'iniata ooit'eeda” apata. Mamĩda ma ne-inaa k'achia bi pirã, tachia apida k'aripada-e pait'ee. Tachia ne-inaa oodaipia bi jõmaarãpa Tachi Ak'õre Ūraa pipiara k'awaadamerã m̃aik'aapa oodamerã Cristopa oopi bik'a. <sup>24</sup> Apidaapa ne-inaa oodaik'araa bi ichi-it'ee aupai. Ichiaba oopia bi awaraarã k'aripait'ee.

<sup>25</sup> Nechiara netodak'ãri chi netopatamãi, iidinãati m̃agĩ nechiara ata bijida ne-inaa k'ĩrapite wa m̃aga-e. K'awaa ataruta pirã ma nechiara ata bidap'edaa ne-inaa k'ĩrapite, k'ĩsia p'uadariit'ee. <sup>26</sup> Māga iididaik'araa bi Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bairã:

'Na p'ek'au eujã m̃aik'aapa jõmaweda aide nĩbi Tachi Ak'õre-it'ee, ichiata ooda perã.' (Sal 24.1)

<sup>27</sup> Tachi Ak'õre Ūraade m̃aga jara bairã, Cristode ijãak'aa bipa parãdepema aba atee k'inia bi pirã ichi temaa nek'ode, m̃aik'aapa pi wã k'inia bi pirã, wãji m̃aik'aapa k'õji ārapa teeruta. K'ĩsianãaji m̃aik'aapa iidinãaji ma nechiara ata bijida ne-inaa k'ĩrapite wa m̃aga-e. <sup>28</sup> Mamĩda mama bide awaraapa pimaa jarai: “Ñagĩ nechiara ata bijida ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite, ai k'ĩrapite it'aa t'ĩpata”. Māga jararu pirã, pia ma nechiara k'oik'araa bi, m̃agĩ eperã k'ĩsia p'uapiamaapa. <sup>29</sup> Mia m̃aga jara-e bi pi k'ĩsia p'ua bai j̃ak'aapa; j̃ip'a chi apemamaa k'ĩsiapiamaapa parãpa k'achia oodai m̃agĩ nechiara k'oruta pirã.

Mamĩda pia iidii: “¿K'ãare-it'ee mia oopia bima awaraarãpa oopi k'inia p'anik'a, āchi k'ĩsia p'ua p'anadairã? <sup>30</sup> ¿Pia-e bik'ã, Tachi Ak'õremaa gracias jarap'eda k'oit'ee ne-inaa k'ĩra t'ãdoo? Pia bi pirã, ¿mia, s̃ap'eda ooima awaraapa oopi k'inia bik'a?” Mia jarait'ee s̃ap'eda m̃aga oodaipia bi. <sup>31</sup> Tachia ne-inaa k'odak'ãri maa-e pirã todak'ãri maa-e pirã ne-inaa awaraa oodak'ãri, jõmaweda oodaipia bi Tachi Ak'õre-it'ee, jõmaarãpa iru waaweedamerã. <sup>32</sup> Mapa parãpa piata oodaipia bi judiorã k'ĩrapite m̃aik'aapa judio-eerã k'ĩrapite m̃aik'aapa awaraa ijãapataarã k'ĩrapite, ne-inaa k'achia oo k'inia p'ananaadamerã parã k'aurepa. <sup>33</sup> Mia jiripari m̃aga ooit'ee. Ne-inaa oo-e michi-it'ee aupai. Jõma oopari awaraarã k'aripait'ee, ārapa

Cristode ijãadamerã. Mãgá irua ãra o k'achiadeepa k'aripa atai.

## 11

<sup>1</sup> Óoti mia ooparik'a, mia oopari perã Cristopa jarateedak'a na p'ek'au eujãde nipak'ãri.

*Sãga oodaipia bi ijãapataarã it'aa t'idaait'ee pak'ãri*

<sup>2</sup> Ìrã mia jara k'inia bi parãpa pia oo p'ani, k'irãpa p'anadairã mi sãga bapari parã ome bak'ãri. Mi o-ia bi parã ome, at'ãri oopata perã mia jarateedak'a. <sup>3</sup> Mamãda k'inia bi parãpa pipiara k'awaadamerã Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Cristo iru jua ek'ari bi mãik'aapa imik'ĩraarã Cristo jua ek'ari p'ani mãik'aapa wẽraarã ãchi imik'ĩraarã jua ek'ari p'ani. <sup>4</sup> Maperã parã ijãapataarã chip'edaidak'ãri, imik'ĩrapa ichi poro wãk'aik'araa bi it'aa t'ĩmaa bak'ãri maa-e pirã Tachi Ak'õrepa jarapiru jaramaa bak'ãri. Ichi poro wãk'aru pirã, ak'ipiit'ee ichia waawee-e ichi poro waibia Cristo. <sup>5</sup> Jõdee wẽrapa ne-inaa ichi porode jĩpia bi, it'aa t'ĩk'ãri maa-e pirã Tachi Ak'õrepa jarapiru jarak'ãri. Ichia wãk'apari jĩ-e bi pirã, ak'ipii ichi imik'ĩra waawee-e bi. Ma awara awaraarãpa mãgí wẽra ak'idak'aa pait'ee wẽra piak'a, wẽra poro wẽpida pia ak'idak'aa perã. <sup>6</sup> Mãgí ijãapari wẽrapa ichi porode ne-inaa wãk'apari jĩ k'inia-e bi pirã, ¿pipiara bak'aji-ek'ã ichi puda jida t'ĩpit'aamerã maa-e pirã wẽpit'aamerã, wẽra k'achia beerã ome oopatak'a? Mamãda k'ĩra nejasia bi pirã mãgá bait'ee jõmaarã k'ĩrapite, mãgara puda t'ĩpiik'araa bi. Ma k'ãyaara ne-inaa wãk'apari ichi porode jĩpia bi.

<sup>7</sup> Pia jarait'eera, imik'ĩrapa ichi poro wãk'aik'araa bi ichi Tachi Ak'õre k'ĩrak'a bairã mãik'aapa ichi Tachi Ak'õrepa bida perã na p'ek'au eujãde nĩbi poro waibia bamerã. Jõdee wẽrapa ichi poro wãk'aipia bi ak'ipiit'ee imik'ĩra ichi poro waibia. <sup>8</sup> Mia mãga jara bi Tachi Ak'õrepa eperã ook'ãri, imik'ĩra naapiara ooda perã, maap'eda wẽra ooji mãgí imik'ĩra orrodeepa. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrepa mãgí imik'ĩra oo-e paji wẽra k'aripamerã; jĩp'a wẽrata ooji imik'ĩra k'aripamerã. <sup>10</sup> Maperã wẽra Cristode ijãapari pirã, ichi poro wãk'aipia bi. Mãga ook'ãri, ak'ipipari Tachi Ak'õre k'ĩrapite mãik'aapa iru angeleerã k'ĩrapite, ichi bapari imik'ĩra jua ek'ari mãik'aapa Cristo jua ek'ari.

<sup>11</sup> Mamãda Cristode ijãadak'ãri, wẽra imik'ĩra ome auk'a p'ani Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mapa chik'aripa p'anapataadaipia bi. <sup>12</sup> Tachia k'awa p'ani mãgá auk'a p'ani omee weda uchi-adap'edaa perã Tachi Ak'õre juadeepa. Chi naapema wẽra uchiaji chi naapema imik'ĩradeepa. Mamãik'aapata imik'ĩraarã uchiapata wẽraarãdeepa t'odak'ãri.

<sup>13</sup> Māpai, parāpata ak'idaipia bi k'awaadait'ee pia bi wa pia-e bi ijāapari wēra ne-inaa wāk'apari wēe porode it'aa t'imerā Tachi Ak'ōremaa. <sup>14</sup> Ma awara pāchia oopatade k'īsiadak'āri, k'awa p'ani pia-e bi imik'īra puda waree bamerā. <sup>15</sup> Jōdee wēra puda waree bak'āri, k'īra wāree unupata. Mamīda Tachi Ak'ōrepa māgá waripi-e paji k'īra wāree aupai ak'idamerā; jīp'a ak'ipiit'ee wēra ichi imik'īra jua ek'ari bi. <sup>16</sup> Apidaapa mia jara aupada ijāa k'iniada-e p'ani pirā, ijāanāati. Mamīda k'awaadaipia bi taipa jōmaarāmaa māga jarateepata. Ma awara ijāapataarā apemaarāpa oopata ma jarateepatak'a.

*Sāga oodaipia bi Jesucristo piuda k'irāpadait'ee*

<sup>17</sup> Irá ūraait'ee sāga oodaipia bi parā ijāapataarā cheep-urudak'āri Cristo piuda k'irāpadait'ee. Ai naawedapemak'a p'oyaa jara-e pāchia pia oomaa p'ani, māgá ooda-e p'anadairā. Cristopa oopi k'inia bik'a oodai k'āyaara, ne-inaa k'achia oomaa p'ani. <sup>18</sup> Māga jara bi mimaa nepiridap'edaa perā parādepema ūk'uru cheepurudak'āri, ne-inaa jedek'odak'aa auk'a k'īsiada-e p'anadairā. Mapa awara-awaraa nek'opata. K'īsia bi wāara ūk'uru mimaa nepiridap'edaa. <sup>19</sup> Mamīda māgá parādepema ūk'uruurāpa pāchia oo k'iniata ooda-e pada paara, k'awa-e pak'aji chisāgīrāpa wāara oopata Cristopa oopi bik'a, iru k'inia iru p'anapata perā. <sup>20</sup> Māgá pariatua k'o p'anik'a k'odaik'araa bi. ¡Māgá Cristo piuda k'irāpadak'aa! <sup>21</sup> Mimaa nepirijida parādepemaarā ūk'uru cheepurudak'āri ne-inaa jedek'odait'ee, apemaarā ijāapataarā nida-ee. Maperāpi ijāapataarā ūk'uru jarra oopata. Jōdee awaraarāpa k'opata bi jāwaadarutamaa māik'aapa vino topata piu p'aneerutamaa. <sup>22</sup> Chi māga oopataarāmaa iidi k'inia bi: ¿Pāchi te wēe p'anik'ā nek'odait'ee māik'aapa todait'ee? ¿Waaweeda-e p'anik'ā pāchi īgrete, chi araa che p'anirā jida ichiaba? ¿Chupiria chedeerā k'īra nejasiapi k'inia p'anik'ā? ¿K'āata parāmaa jaraima? ¿Pia oo p'anik'ā? ¡Māga-epi!

*Jesupa ooda k'irāpapiit'ee ichide ijāapataarāmaa  
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)*

<sup>23</sup> Jesucristopa mimaa jarateeda, mia jōdee parāmaa jarateaji. Ai ewate p'arik'ua Jesús traicionaadai naaweda, nek'omaa p'anide ichia pan ataji <sup>24</sup> māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji jedeit'ee māik'aapa māgaji:

—Nāgí pan mi k'ap'ia, mi peepiit'ee perā parā k'aripait'ee. Nāgá pan k'odak'āri, k'opatāati k'irāpadait'ee mi piuda parā pari.

<sup>25</sup> Māgá ichiaba, nek'o aupadap'eda, Jesupa vino copa jitaji māik'aapa māgaji:



—Nāgí vino mi waa, michi waa bat'ait'ee perā mi piuk'āri eperāarā pari. Tachi Ak'ōrepa nāgí ūraa chiwidi jara bi. Michi waa bat'ada k'aurepa irua wēpapiit'ee parāpa p'ek'au k'achia oopata māik'aapa michideerā papiit'ee. Nāgá vino todak'āri, topatāati k'irāpadait'ee mia ooit'ee bi eperāarā pari.

<sup>26</sup> Māga jarada perā Jesucristopa, tachia ma pan k'odak'āri māik'aapa ma vino todak'āri, k'irāpapata Cristo piuda tachi pari. Māgá oo p'anadait'ee, iru waya cheru misa.

*K'irak'aupai pan vino ome pariatua k'odai*

<sup>27</sup> Māga jōmaarāmaa ak'ipipata perā, eperāpa ma pan pariatua k'oru pirā maa-e pirā ma vino pariatua toru pirā, k'achia oomaa bi, ichi-it'ee p'ua-e bairā Cristo piuda jōmaarā pari. <sup>28</sup> Maperāpi Cristode ijāapari chaa ma pan k'oi naaweda māik'aapa ma vino toi naaweda, ichi t'āridepai k'īsiaipia bi k'awaait'ee wāara k'oru māik'aapa toru k'irāpait'ee Cristo piuda ichi pari wa māga-e. <sup>29</sup> Māgá oopia bi Tachi Ak'ōrepa miapiit'ee perā ma pan pariatua k'opataarā māik'aapa ma vino pariatua topataarā, chik'o jīp'aa k'opatak'a. <sup>30</sup> Parādepema chok'ara māgá pariatua k'opata perā, k'ayaa p'ani māik'aapa ūk'uru jai-idaa p'ani. <sup>31</sup> Mamīda māgí k'odai naaweda māik'aapa todai naaweda, k'īsiaruta pirā oo amaadait'ee tachia p'ek'au k'achia oopata, Tachi Ak'ōrepa tachi miapi-e pait'ee. <sup>32</sup> Māga oodak'āri, pariatua k'oda-e pait'ee. Tachi Ak'ōrepa miapipari ma pan pariatua k'opataarā māik'aapa ma vino pariatua topataarā, āchia k'awaadamerā irua oopi k'inia bi. Māga k'awaadak'āri māik'aapa oodak'āri, irua āchi k'aripait'ee atuanaadamerā ijāadak'aa beerāk'a, eperāarā jōmaweda panadak'āri iru k'irapite.

<sup>33</sup> Mapa ipemaarā, cheepurudak'āri pan k'odait'ee māik'aapa vino todait'ee Cristo piuda k'irāpadait'ee, nipatāati jōmaweda cherutamaa, chik'inia ne-inaa jedek'odait'ee. <sup>34</sup> Apida jarrapisia bi pirā, chei naaweda, ichi temāi nek'oipia bi. Parāpa māga ooruta pirā, Tachi Ak'ōrepa miapi-e pait'ee pariatua k'o p'ani k'aurepa.

Mi parāmaa wāk'āri, waapiara jarateit'ee.

## 12

*Tachi Ak'ōre Jaurepa ne-inaa oopipari Cristode ijāapataarāmaa*

<sup>1</sup> Irā ipemaarā, p'anaut'ee parāpa iidi pēidap'edaa. Iidijida k'āata oopipari Tachi Ak'ōre Jaurepa Cristode ijāapataarāmaa. Nāgí jarateit'ee pia k'awaadamerā.

<sup>2</sup> K'irāpa p'ani parā p'anapatap'edaa Cristode ijāadai naaweda. Tachi Ak'ōre k'irapite k'achia oopachida it'aa

t'ípatap'edaa perã ne-inaamaa, Tachi Ak'õre awara. Mãga oopachida mãgee ne-inaa pedeedak'aa beemaa, chok'ai-e p'ani mĩda. <sup>3</sup> Mãga oopachida pia k'awadak'aa pada perã sãga Cristode ijãadait'ee mãik'aapa sãga oodait'ee irua parãmaa oopi k'inia bik'a. K'awapatáati Tachi Ak'õre Jaurepa eperãarãmaa nãga jarapik'aa: "Jesús Tachi Ak'õre Warra-e". Jĩp'a jarapipari: "Jesús Tachi Poro Waibia."

<sup>4</sup> Parãpa k'awaadaipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa Cristode ijãapataarãmaa ne-inaa k'ĩra t'ãdoo oopipari chik'aripa p'anapataadamerã. Mãga oopari ne-inaa pia oo k'inia bairã ijãapataarã-it'ee. <sup>5</sup> Ichia ma ne-inaa jõma oopipari Cristo, Tachi Poro Waibia oopi k'inia bik'a. <sup>6</sup> Ijãapari chaa ma ne-inaa awara ooi ichi k'õp'ãyo k'ãyaara. Mamĩda Tachi Ak'õrépata ma ne-inaa ichita ãramaa oopipari. <sup>7</sup> Mãgã Tachi Ak'õre Jaurepa ma ne-inaa awara-awaraa oopipari Cristode ijãapataarãmaa, ãchi chik'aripa p'anapataadamerã. <sup>8</sup> Abaamaa k'ĩsia k'awaapipari jarateemerã ne-inaa Tachi Ak'õrepa k'awapi k'inia bi. Awaraarãmaa pipiara k'awapipari Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida, mãga jarateemerã. <sup>9</sup> Ichiaba Tachi Ak'õre Jaurepa waapiara ijãapipari Cristode ijãa bĩmaa, k'awaamerã wãara uchiat'ee Tachi Ak'õrepa jara bik'a, waide unu-e bi mĩda. Ichiaba awaraarãmaa k'ayaa beerã jipapipari. <sup>10</sup> Ma awara awaraarãmaa ne-inaa oopipari eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Awaraarãmaa jarapipari Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a. Awaraarãmaa k'awapipari eperãpa wãara jaratee bi Cristopa oopi bik'a wa netuarapa oopi bik'a. Awaraarãmaa pedeeipari irua k'awa-e bi pedeede, jarateemerã Tachi Ak'õre Ũraa mãgã pedee bĩpa. Awaraarãmaa k'awapipari k'ãata jara bi ma eperãpa, pedee irua k'awa-e bita pedee'ãri, jõmaarãpa k'awaadamerã irua jara k'inia bi. <sup>11</sup> Mãgã oopari Tachi Ak'õre Jaurepa. Irua aupaita k'awapipari Cristopa oopi k'inia bi ichide ijãapataarãmaa.

*Cristode ijãadak'ãri, tachi k'ap'ia apai pik'a p'ani*

<sup>12</sup> Írã jarait'ee sãap'eda Tachi Ak'õre Jaurepa mãgã ne-inaa awara-awaraa oopipari Cristode ijãapataarãmaa. Tachi k'ap'ia apai bi mĩda, aide nãgee paraa: bĩri, poro, jua, t'ãri; jãga bee chok'ara. Mãga pik'a Cristo apai bi mĩda, irude ijãapataarã araa p'anapata iru ome. K'ap'ia apai pik'a p'ani, chok'ara p'ani mĩda. <sup>13</sup> Tachi ijãapataarã mãga p'ani ijãapari chaa Cristode ijãa beek'ãri, Tachi Ak'õre Jaurepa iru araa bapipari perã apemaarã ijãapataarã ome. Auk'a oopari judiorã ome, judio-eerã ome, esclavoorã ome, esclavo-eerã ome. Mãga oopari, chok'ara p'ani mĩda, apai pik'a p'anadamerã Cristo ome.

Mapa tachia poro choopipata ak'ipidait'ee araa p'ani Cristo ome Tachi Ak'õre Jaure k'aurepa.

<sup>14</sup> Tachi eperã k'ap'iade bi poro, jua, biiri mãik'aapa t'ãri. Jãgee jõmaarãpa k'aripapata tachia ne-inaa oodamerã. Mãga pik'a tachi ijãapataarã chok'ara p'ani mĩda, chik'aripa p'anapata Cristo-it'ee ne-inaa odait'ee. <sup>15</sup> K'ĩsiadáma nãgide. Tachi biiri pedeeda paara, jarak'aji: "Juapa mi k'ãyaara ne-inaa chok'araara oopari perã, mi mak'iara servi-e bi na k'ap'iade." Mãga jarak'aji mĩda, at'ãri tachi k'ap'iade bi. <sup>16</sup> Maa-e pirã tachi k'ĩri pedeeda paara, jarak'aji: "Tau mi k'ãyaara pipiara bairã, mi mak'iara servi-e bi na k'ap'iade." Mãga jarak'aji mĩda, at'ãri tachi k'ap'iade bi. <sup>17</sup> Tachi k'ap'ia jõma tau pada paara, k'ĩri wẽ-e pak'aji ũridait'ee mãik'aapa jõma k'ĩri pada paara, k'ĩ wẽ-e pak'aji idait'ee. <sup>18</sup> Mamĩda mãga-e. Tachi Ak'õrepa tachi k'ap'iade nĩbi jõmaweda biji mãgĩ bimãi, ichia k'ĩsia iru badak'a. <sup>19</sup> Tachi k'ap'ia jõmaweda biiri maa-e pirã jua maa-e pirã tau pada paara, k'ap'ia wẽe p'anak'ajida. <sup>20</sup> Mamĩda mãga-e. Ne-inaa k'ĩra t'ãdoo paraa mĩda, ichita k'ap'ia apai bi.

<sup>21</sup> Tachi k'ap'ia mãga bi perã, tachi tau pedee k'awaa bada paara, p'oyaa jara-e pak'aji juamaa: "Mia pi k'inia-e". Poropa pida p'oyaa jara-e pak'aji biirimaa: "Mia pi k'inia-e." <sup>22</sup> Ma k'ãyaara ne-inaa jõma tachi k'ap'iade, mak'iara p'oyaa ooda-e pik'a k'edee paara, auk'a k'aripapata tachi k'ap'ia chok'ai bamerã mãik'aapa k'ap'ia pia bamerã. <sup>23</sup> Ma awara tachi k'ap'iade nĩbi ũk'uru pia chi-oopata tachi piara unudamerã. Mamĩda ũk'uru awaraarãmaa unupi k'iniadak'aa. Mapa wãk'apata p'arupa. <sup>24</sup> Jõdee chi unupi k'inia bita taawa iru p'anapata. Mãga oopata Tachi Ak'õrépata tachi k'ap'ia mãga ooda perã, pipiara iadamerã aide nĩbi mak'iara p'oyaa oo-e pik'a k'edee mãik'aapa pia-e pik'a k'edee. <sup>25</sup> Mãga ooji tachi k'ap'iade nĩbi jõma chik'aripa p'anadamerã. <sup>26</sup> Tachi k'ap'iade bi apida p'ua nĩbeeru pirã, k'ap'ia jõmaweda miapari ma k'aurepa. Jõdee tachi k'ap'iade nĩbi apida pi-ia unuruta pirã, k'ap'ia jõmaweda o-ĩadaipari.

<sup>27</sup> Ma jõma jara aupadade k'ĩsiadak'ãri, k'awa p'ani tachi ijãapataarã Cristo k'ap'iak'a p'ani, iru ome araa p'anapata perã. <sup>28</sup> Tachi Ak'õrepa tachi k'ap'iade nĩbi chaa mimia awara-awaraa biji tachi k'aripamerã mãik'aapa k'ap'ia pia p'anadamerã. Mãga pik'a ichi Jaurepa Cristode ijãapataarãmaa mimia awara-awaraa biipari, ma mimia oo p'anide chik'aripa p'anapataadamerã. Naapiara biipari Jesucristopa jirit'eradaarã pëit'ee ichi ũraa jarateede; ai eere biipari Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jarapataarã; mãgĩ t'ëe

bipari Tachi Ak'õre Ūraa jarateepataarã; maap'eda ne-inaa oopataarã eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa; k'ayaa beerã jipapataarã; ijãapataarã k'aripapataarã; ijãapataarã ak'ipataarã; pedeepataarã ãchia k'awada-e p'ani pedeede. <sup>29</sup> Tachi Ak'õrepa ijãapataarã jõmaweda jirit'era-e Cristopa pëimerã ichi ūraa jarateede. Ichiaba jõmaarãmaa ichia jarapi bik'a jarapi-e; jõmaarãpa iru ūraa jarateeda-e; jõmaarãpa ne-inaa ooda-e eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa; <sup>30</sup> jõmaarãpa k'ayaa beerã jipada-e; jõmaarãpa pedeeda-e ãchia k'awada-e p'ani pedeede; jõmaarãpa k'awada-e chi pedeerupa jara k'inia bi ma k'awada-e p'ani pedeede. <sup>31</sup> Maperã parãpa iididaipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa parãmaa madepema pipiara bita bimerã. Mãgá pipiara p'anapataadait'ee.

Mãgá oo p'ani mïda, mia ak'ipiit'ee sãga wãara pipiara p'anapataadai.

## 13

### *Chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Pipiara p'ana k'inia p'ani pirã, chik'inia p'anapataadaipia bi. Tachia eperãarã pedee k'ïra t'ãdoo pedee p'ani mïda mãik'aapa angeleerã pedee paara pedeeruta pijida, pari mãga oopata t'ãripa awaraarã k'inia iru p'anada-e p'ani pirã. Mãga p'anaruta pirã, tachi ma pedeede pedeedak'ãri, awaraarãpa ūridai campana pariatua chaaparik'a. <sup>2</sup> Ichiaba Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jara p'ani mïda mãik'aapa k'awa p'ani mïda ne-inaa k'ïra t'ãdoo, Tachi Ak'õrepa waide jara-e bi paara eperãarãmaa, páripí p'anapata awaraarã k'inia iru p'anada-e p'ani pirã. Ma awara audú ijãaruta pijida ee äyaa birutamaa tachia jararutapa; awaraarã t'ãripa k'inia iru p'anada-e p'ani pirã, ichi k'inia mãga oo p'ani. <sup>3</sup> Ma awara tachia net'aa iru p'ani jõmaweda tee p'ani mïda chupiria chedeerãmaa mãik'aapa tachi k'ap'ia paara paapeepiruta pijida Cristode ijãa p'ani k'aurepa, t'ãripa awaraarã k'inia iru p'anada-e p'ani pirã, tachi-it'ee wë-e paít'ee Tachi Ak'õrepa k'ïsia iru bidepema, it'ari panadak'ãri.

<sup>4</sup> Tachia wãara awaraarã k'inia iru p'anadak'ãri, nãga p'anapata. T'ãridepai choopata. Awaraarãmaa ne-inaa pia oopata. Awaraarã unuamaa iru p'anadak'aa, ãrapa ne-inaa iru p'ani k'aurepa. Ichiaba tachia ooda jõmaarãmaa jaradak'aa, ãrapa k'ïsiadamerã tachia ne-inaa oo k'awaa p'anapata. Audua p'anadak'aa. <sup>5</sup> Chïara k'ïraupidak'aa mãik'aapa k'ïra nejasiapidak'aa. Tachi-it'ee ne-inaa pipiara jiridak'aa. Isapai k'ïraudak'aa. K'ïra p'u-ua p'anadak'aa tachimaa chïarapa ne-inaa k'achia ook'ãri. <sup>6</sup> O-ïa p'anadak'aa unudak'ãri awaraapa ne-inaa k'achia oomaa bi. Jïp'a o-ïadapata irua ook'ãri Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëidak'a. <sup>7</sup> Ma

awara chīarapa tachi miapidak'āri, choopata ijāapata perā Ak'ōrepa tachi k'aripait'ee. Ijāapata k'achia p'oyaadai. T'āride ichita choopata awaraarā k'inia iru p'anadairā.

<sup>8</sup> Māgá awaraarā k'inia iru p'anadak'āri Cristopa oopi bik'a, ichita chik'inia para bait'ee. K'awáati na ewari Tachi Ak'ōrepa jarapi bi waa wē-e pait'ee. Ma awara chi pedee bipa k'awada-e p'ani pedee waa ūrida-e pait'ee. Ichiaba k'īsia k'awaa p'anirāpa jarateepata auk'a waa wē-e pait'ee. <sup>9</sup> Māgí jōma na ewari wē-e pait'ee, jōdait'ee perā. Tachia waide k'awada-e p'ani jōmaweda Tachi Ak'ōrepa jarapi bi māik'aapa k'īsia k'awaa beerāpa jaratee p'ani. <sup>10</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi jōmaweda oo aupak'āri, waa k'awa k'iniada-e p'anadait'ee irua jarapi bi māik'aapa k'īsia k'awaa beerāpa jaratee p'ani, jōmaweda Cristok'a k'awadait'ee perā.

<sup>11</sup> Warra weda mi pedeeji māik'aapa k'īsia iru baji ne-inaa ooit'ee warrarāpa oopatak'a. Mamīda chona pak'āri, oo amaaji māgee warra weda ne-inaa oopata. <sup>12</sup> Na p'ek'au eujāde p'ani misa, jīp'a espejo k'īra t'awaa bide ak'i p'anik'a bi, jōmaweda Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi k'awada-e p'anadairā. Mamīda Cristo ome p'ananadak'āri, jōmaweda k'awadait'ee Cristopa k'awa bik'a, k'awadait'ee perā Tachi Ak'ōrepa tachi k'awa bik'a.

<sup>13</sup> Maperā ichita ijāadaipia bi Tachi Ak'ōrepa oopari ichia jara bik'a. Ichita ijāadaipia bi Tachi Ak'ōrepa tachimaa teeit'ee ne-inaa jōmaweda ichia k'īsia iru bi tachi-it'ee, it'ari panadak'āri. Ichita awaraarā k'inia iru p'anadaipia bi Tachi Ak'ōrepa k'inia iru baparik'a. Tachi Ak'ōre-it'ee ma jarada ōpepedepema chi t'ēe jara aupadata pipiara bi jōma apema jara aupada k'āyaara.

## 14

*Chik'aripa p'anadaipia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a oodait'ee*

<sup>1</sup> Māga pipiara bairā Tachi Ak'ōre-it'ee, parāpa awaraarā k'inia iru p'anadaipia bi. Māga oo p'ani misa, iididaipia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa parāmaa jarapimerā Tachi Ak'ōrepa jarapi bik'a. <sup>2</sup> Ma k'āyaara, iidiruta pīrā Tachi Ak'ōre Jaurepa parā pedeepimerā k'awada-e p'ani pedeede, māgá jarateedak'āri, chi ūrirutaarāpa k'awada-e p'anadai māgí jarateeruta. Tachi Ak'ōrepapai k'await'ee. <sup>3</sup> Jōdee Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapiru pīrā irua jarapi bik'a, chi ūrirutaarāpa pia k'awaadait'ee, āchi pedeede ūridait'ee perā. Mapa oo k'inia p'anadait'ee māgí jarateeruta jara p'anik'a māik'aapa t'āri o-īa p'anadait'ee oodak'āri Cristopa oopi bik'a. <sup>4</sup> Chi pedee bipa ichia k'awa-e bi pedeede pia oo bi ichi-it'ee. Mamīda

Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jaraparipa apemaarã ijãapataarã k'aripapari.

<sup>5</sup> Parã jõmaweda pedeeda paara k'awada-e p'ani pedeede, pia bak'aji. Mamĩda pipiara bi Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jaradamerã, wẽ-e pirã apidaapa mǎgĩ pedee ũridamerã mǎik'aapa k'awapidamerã apema ijãapataarãmaa.

<sup>6</sup> Mapa ipemaarã, mi parãmaa wãru pirã jarateede k'awada-e bi pedeede, parã k'aripa-e pait'ee. Jõdee wãru pirã Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jarade maa-e pirã Cristo ũraa jarateeru pirã, mǎgã k'awaadai Cristopa oopi k'inia bi.

<sup>7</sup> Parãpa k'awa p'ani siru chaa k'awaa beerãpa mǎik'aapa arpa chaa k'awaa beerãpa pia chaapata chi ũri p'anirãpa k'awaadamerã chisǎgĩ sirupa chaada mǎik'aapa chisǎgĩ arpapa chaada. Mamĩda pia chaa k'awa-e bipa chaak'ãri, k'achia ũridai mǎik'aapa pia k'awada-e pai chisǎgĩ siru wa chisǎgĩ arpa. <sup>8</sup> Ichiaba soldaorãpa trompeta atepata jura chõonadak'ãri. Chi chaa k'awaa bipa chaapari soldaorã chõode uchiadamerã. Mamĩda mǎgĩpa pia chaa-e pirã, soldaorã chõode uchiada-e pai, k'awada-e p'anadairã ãchia ũri p'ani k'ãata jara k'inia bi. <sup>9</sup> Mǎga pik'a bi parã ome. K'awada-e p'ani pedeede pedee p'anadak'ãri, chi ũrirutaarãpa k'awada-e pai parãpa jaratee k'inia p'ani. Pipiara bak'aji pãchi ituaba pedeedap'edaa paara. <sup>10</sup> Wãara na p'ek'au eujãde eperãarã pedee chok'ara awara-awaraa pedee p'ani. Ma pedee pedeepataarãpa pia k'awapata ãchi pedee ũridak'ãri. <sup>11</sup> Mamĩda mia mǎgĩ pedee ũri-e bi pirã, k'ĩra tewaraak'a bai mǎgĩ pedeepari ome, p'oyaa ũri-e bairã mǎgĩ pedee. <sup>12</sup> Mǎga bi parã ome ichiaba. Maperãpi iidi k'inia p'ani pirã Tachi Ak'õre Jaurepa parãmaa ne-inaa oopimerã, iididaipia bi ne-inaa k'aripadait'ee apemaarã ijãapataarã.

<sup>13</sup> Mamĩda iidi k'inia p'ani pirã Ak'õrepa pedeepimerã k'awada-e p'ani pedeede, mǎgara ichiaba iididaipia bi k'awapimerã k'ãata jara k'inia bi mǎgĩ pedee. Mǎgã awaraarãmaa jarateedai. <sup>14</sup> Mia it'aa t'ĩru pirã k'awa-e bi pedeede, mi jaurepapai k'awa bi k'ãata jara k'inia bi, araa bapari perã Tachi Ak'õre Jaure ome. Mamĩda michi k'ĩsiade k'awa-e bi. <sup>15</sup> Mǎgara mia ¿sǎga ooima? Jaurepapai it'aa t'ĩit'ee mǎik'aapa k'ariit'ee mia k'awa-e bi pedeede. Mamĩda ma k'ãyaara pipiara it'aa t'ĩpariit'ee mǎik'aapa k'aripariit'ee mia k'awa bi pedeede. <sup>16</sup> Pia pida mǎga ooru pirã, eperã pi ik'aawa su-ak'i bipa auk'a k'awaait'ee pia gracias jara bi mǎik'aapa k'ari bi. Mǎgã pi ome auk'a iru it'aa t'ĩi gracias jarait'ee Tachi Ak'õremaa. <sup>17</sup> Jõdee pia it'aa t'ĩru pirã k'awa-e bi

pedeede, pia bi mīda Tachi Ak'ōre k'īrapite, pi ik'aawa p'anīrā maarepida k'aripa-e bi.

<sup>18</sup> Tachi Ak'ōre k'īrapite mi o-īa bi, mia parā k'āyaara pedee chok'araara pedepari perā, mia k'awa-e bi pedeede. Māga ooi Tachi Ak'ōre Jaurepa māga oopipari perā. <sup>19</sup> Mamīda apemaarā ijāapataarā ome bak'āri it'aa t'īt'ee Tachi Ak'ōremaa, mi-it'ee pipiara bi pedeeit'ee pedee joisomaapai arii p'anīrā pedeede, pedee diez mil pedeei k'āyaara ārapa k'awada-e p'ani pedeede.

<sup>20</sup> Maperā ĩpemaarā, warra chak'eerāk'a k'īsianāati. Ārak'a p'ana k'īnia p'ani pīrā, p'anadaipia bi warra ewaa t'odak'a; audua-ee. Pia k'īsiati chonaarāpa k'īsiapatak'a. <sup>21</sup> K'irāpāti Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Tachi Ak'ōrepa jara bi: "Mia Israel pidaarāmaa pedeeit'ee k'awada-e p'ani pedeede k'īra tewaraarā it'aideepa. Mamīda ma Israel pidaarāpa k'awa p'anadait'ee mīda mia māga oopi bi, at'āri mi pedee ūri k'iniada-e p'anadait'ee." ' (Is 28.11-12)

<sup>22</sup> Tachi Ak'ōrepa māga jarada perā, nāga k'awaadai. Ijāadak'aa beerāpa unuruta pijida Tachi Ak'ōre Jaurepa parāmaa pedee-ima bi pāchia k'awada-e p'ani pedeede, ma Israel pidaarāk'a ārapa ūri k'iniada-e pait'ee. Jōdee ijāapataarāpa māga unudak'āri, ūridait'ee, k'awada-e p'ani mīda k'āata jara k'inia bi. Mamīda ma k'āyaara parāpa jararuta pīrā Tachi Ak'ōrepa jarapi bik'a āchi pedeede, audupiara ūri k'inia p'anadait'ee, ūridait'ee perā āramaa Cristopa oopi k'inia bi. Māga bi ijāadak'aa beerā ome ichiaba. <sup>23</sup> K'īsiati nāgide. Parā cheepurudak'āri it'aa t'īdait'ee, parādepema ūk'uru pedeemaa p'aneeruta pīrā k'awada-e p'ani pedeede māik'aapa māga p'anide t'īuru pīrā eperā ijāak'aa bi maa-e pīrā Tachi Ak'ōre Ūraa waide k'awa-e bi, ichia k'īsiai parā jōmaweda k'īra k'awa-ee para bi. <sup>24</sup> Jōdee eperā ijāak'aa bi maa-e pīrā Ak'ōre Ūraa waide k'awa-e bi t'īuru pīrā Tachi Ak'ōrepa jarapi bik'a jara p'anide, ūrii ichia p'ek'au k'achia oopari Tachi Ak'ōre k'īrapite. <sup>25</sup> Maap'eda māgide k'īsiak'āri, t'āri p'uadarii māik'aapa ijāai, wa ijāa-e pai. Maap'eda bedabaidarii Tachi Ak'ōremaa it'aa t'īt'ee māik'aapa jarait'ee: "Wāara Tachi Ak'ōre nama parā ome bapari."

*Chip'edaidak'āri, ne-inaa jōma k'īra jīp'a oodaipia bi*

<sup>26</sup> Māpai ĩpemaarā, nāga oodaipia bi chip'edaidak'āri it'aa t'īdait'ee. Ūk'uruurāpa Ak'ōre k'ari k'aridaipia bi. Awaraarāpa Cristo ūraa jarateedaipia bi maa-e pīrā Tachi Ak'ōrepa jarapi bik'a jaradaipia bi. Awaraarāpa k'awada-e p'ani pedeede pedeedaipia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. Awaraarāpa māgī pedee jara k'inia bi jōmaarāmaa k'awapidaipia bi Tachi

Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Ma jõmaweda oodaipia bi ijãapataarã chik'aripa p'anadamerã. <sup>27</sup> Ma k'awada-e p'ani pedeede pedeepataarã pedeedaipia bi aba-abaa, omé maa-e pirã õpee pedee auparutamaa. Maap'eda mǎgí pedee k'awapataarãpa jõmaarãmaa k'awapidaipia bi arapa jaradap'edaa. <sup>28</sup> Apida wẽe pirã mǎgí pedee k'awaapiit'ee k'ãata jara k'inia bi, mǎgara chi mǎgí pedee bi waa pedeeik'araa bi. Ma k'ãyaara ichi t'ãridepai pedeeipia bi ichi-it'ee mǎik'aapa Tachi Ak'õre-it'ee. <sup>29</sup> Mǎgá ichiaba Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jarapataarãpa pedee k'inia p'ani pirã, pedeedaipia bi aba-abaa, omé maa-e pirã õpee pedee auparutamaa. Apemaarãpa ũridaipia bi arapa jararuta, k'awaadait'ee wãara Tachi Ak'õrepa jarapida wa mǎga-e. <sup>30</sup> Abaapa Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jara bi misa, awaraapa pedee k'inia bi pirã jarapida awara, mǎgara ma naa pedee badapa chi t'ëepemamaa pedeeipiia bi. <sup>31</sup> Mǎga oo p'ani pirã, jõmaarã pedee k'inia p'anirã pedeedait'ee, apemaarã ijãapataarãpa k'awaadamerã jõmaweda Tachi Ak'õrepa aramaa jara k'inia bi. <sup>32</sup> Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jara bipa pariatua pedeeik'araa bi. Jip'a pedeeipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa mǎga oopi bak'ãri. <sup>33</sup> Mǎga oodaipia bi Tachi Ak'õrepa ne-inaa pariatua oopik'aa perã. Oodaipia bi awaraa p'uurudepema ijãapataarãpa oopatak'a.

<sup>34</sup> Mapa ichiaba chip'edaidak'ãri it'aa t'ídait'ee, wẽraarã k'ĩup'ee p'anadaipia bi, jarateepataarã mǎik'aapa Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jarapataarã pedee p'ani misa, Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bairã ãchi imik'ĩraarã jua ek'ari p'anapataadaipia bi. <sup>35</sup> Mapa arapa ne-inaa iidi k'inia p'ani pirã, iididaipia bi ãchi imik'ĩramaa teeda panadak'ãri. Pia-e bi pariatua pedeedamerã, awaraarã pedee p'ani misa.

<sup>36</sup> Auk'a k'ĩsiada-e p'ani pirã, k'irãpãti parãmaa ijãapii naaweda Tachi Ak'õrepa awaraarãmaa ijãapiji mǎik'aapa k'awapiji ichia oopi k'inia bi chip'edaidak'ãri. Maperã k'ĩrak'aupai pãchia oo k'iniata oodai, Tachi Ak'õrepa k'awapida oodai k'ãyaara. <sup>37</sup> Apida k'ĩsia bi pirã ichiata Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a jarapari, maa-e pirã ne-inaa awara oopari Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a, k'awaaipia bi Tachi Ak'õrepa mimaa jarapiji jõma na p'ãdade jara bi. Mapa oopia bi na ũraade jara bik'a. <sup>38</sup> Mamĩda mǎgí eperãpa jara bi pirã mia na p'ã bide jarateemaa bi michi k'ĩsiadoopa, irua jara bi ũridaik'araa bi.

<sup>39</sup> Mǎpai ĩpemaarã, audupãraa iididaipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa jarapimerã Ak'õrepa jara k'inia bi ijãapataarãmaa. Mǎga nide abaapa pedee k'inia bi pirã ichia k'awa-e bi pedeede, pedeenaapãde adaik'araa bi. <sup>40</sup> Mamĩda ne-inaa jõma oodaipia bi Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, pariatua oodai



k'ãyaara.

## 15

### *Jesucristo piup'eda, chok'ai p'irabaida*

<sup>1</sup> Irá ìpemaarã, k'irãpapiit'ee mia naaweda jarateeda; jõma Jesucristopa ooda tachi k'aripait'ee atuanaadamerã. Parãpa mǎgí jarateeda ijãajida; mǎgita at'ãri ijãa p'ani. <sup>2</sup> Ma jarateeda k'aurepa Tachi Ak'õrepa parã o k'achiadeepa k'aripa ata wã. Mapa aide ijãapataadaipia bi. Mãga-e pirã, pãchi k'inia ijãajida.

<sup>3</sup> Ma jarateeda k'awaap'eda, mia parãmaa jarateegi, jarateeda pipiara bairã. Nãga bi: Cristo piuji tuchia p'ek'au k'achia oopata wẽpapiit'ee, Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a. <sup>4</sup> Ma piuda t'ẽepai, mǎu te uriade iajida mǎik'aapa ewari õpeemaa chok'ai p'irabaiji, Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bik'a. <sup>5</sup> Ma t'ẽepai ichia unupiji Pedromaa, maap'eda chi apemaarã k'õp'ãyoorãmaa, ichi ome nipapatap'edaa na p'ek'au eujãde bi misa. <sup>6</sup> Ai t'ẽepai unupiji quinientos audú see nĩbada ijãapataarãmaa. Mǎgidepema ùk'urupai jai-idaa p'ani, mamĩda chi apemaarã at'ãri chok'ai p'ani. <sup>7</sup> Ai t'ẽepai unupiji Santiagomaa. Maap'eda unupiji ichia ùraa jarateede pẽida eperãarãmaa.

<sup>8</sup> Maap'eda, jõmaarã t'ẽe, mimaa ichiaba unupiji, ai naaweda mi k'achia baji mĩda. <sup>9</sup> Mãga ooji mi jõmaweda apemaarã pẽida k'ãyaara ek'ariara bi mĩda. Mi-it'ee piara bak'aji Tachi Ak'õrepa mi jirit'era-e pada paara, mia Cristode ijãapataarã miapipachi perã. <sup>10</sup> Mamĩda Tachi Ak'õre t'ãri pia bapari perã, mi k'aripaji. Maperã mi apemaarã pẽida k'ãyaara mimiara bapari. Mimiak'aa michi k'ĩradoopa. Jĩp'a Tachi Ak'õrẽpata mimaa nǎgí mimia oopipari Cristo-it'ee. <sup>11</sup> Mi ãra k'ãyaara audú mimiapari mĩda, taipa auk'a jarateepata, ma-it'ee Cristopa tai pẽida perã. Mǎgí jarateedata parãpa ijãajida.

### *Tachi Ak'õrepa piudap'edaarã chok'ai p'irabaipipari*

<sup>12</sup> Parãpa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Cristo chok'ai p'irabaipiji, taipa mǎga jarateedap'edaa perã. Mãga bita, ¿sãap'eda ùk'uru parã t'ãide p'anĩrãpa jara p'anima eperãarã piudap'eda chok'ai p'irabaidak'aa? <sup>13</sup> ¡K'ĩsĩati! Tachi Ak'õrepa eperãarã p'oyaa p'irabaipi-e pirã, mǎgara Cristo jida p'irabaipi-e pak'aji. <sup>14</sup> Mǎgara páripĩ taipa jarateepata Jesucristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Parãpa pida pãchi k'inia irude ijãa p'ani. <sup>15</sup> Ma awara mǎirãpa jara p'ani wãara pirã, tai seewa-idaa p'ani, parãmaa jarateedap'edaa perã Tachi Ak'õrepa Cristo p'irabaipiji. <sup>16</sup> Mǎirãpa k'ĩsia p'anik'a Tachi Ak'õrepa eperãarã p'oyaa p'irabaipi-e pirã, mǎgara

Cristo jida p'oyaa p'irabaipi-e pak'aji. Māgara Cristo at'āri piu bak'aji. <sup>17</sup> Ma awara Tachi Ak'ōrepa Cristo p'irabaipi-e paji pirā, māgara parāpa páripi ijāa p'ani Cristo piuda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa pāchia p'ek'au k'achia oopata wēpapii. <sup>18</sup> Māgara awaraa Cristode ijāapataarā jai-idaadap'edaarā auk'a atuak'ajida. <sup>19</sup> Ma jōma wāara pirā māik'aapa na p'ek'au eujādepai Cristode ijāa p'ani pirā, itachi jōmaarā k'āyaara chupiriara p'ani!

<sup>20</sup> Mamīda māga-e. ¡Tachi Ak'ōrepa wāara Cristo chok'ai p'irabaipiji! Cristo naapiara ichita chok'ai bapariit'ee, piup'eda māik'aapa p'irabaip'eda. Ma awara Tachi Ak'ōrepa māga ooda perā Cristo ome, k'awa p'ani tachi jida ichiaba chok'ai p'irabaipiit'ee, Cristode ijāapata perā. <sup>21</sup> K'īsiadáma nāgide. Eperāpa k'achia ooda k'aurepa, na p'ek'au eujādepemaarā jōmaweda piupata. Jōdee Tachi Ak'ōrepa awaraa eperā chok'ai p'irabaipida k'aurepa, jōmaweda irude ijāapataarā auk'a chok'ai p'irabaipiit'ee. <sup>22</sup> Pia jarait'eera, Adán k'aurepa jōmaarāta piupata. Jōdee Cristo k'aurepa jōmaweda irude ijāapataarā jai-idaadap'eda, chok'ai p'irabaidait'ee. <sup>23</sup> Mamīda p'irabaidait'ee Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bik'a. Cristo naapiara p'irabaipiji. Maap'eda Cristo cheru ewate irude ijāapataarā auk'a p'irabaipiit'ee. <sup>24</sup> Ma t'ēepai na p'ek'au eujā jōit'ee. Cristopa netuaraarā māik'aapa Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa iru p'anirā, chi na p'ek'au eujādepema poro waibiarā jōmaweda p'oyaak'āri, māgīrā ichi Ak'ōre jua ek'ari biit'ee. <sup>25</sup> Māga pait'ee Cristo na eujā poro waibia pait'ee perā, Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa iru p'anirā jōma birumaa ichi Ak'ōre jua ek'ari. <sup>26</sup> Māgá ook'āripi, eperāarā waa piuda-e pait'ee. <sup>27</sup> K'awa p'ani Cristota na p'ek'au eujā poro waibia, Tachi Ak'ōrepa ichi ūraa p'ādade jara bairā:

'Ne-inaa jōmaweda pi jua ek'ari biji: eperāarā, angeleerā māik'aapa netuaraarā paara.' (Sal 8.6)

Tachi Ak'ōre aupaita Cristo jua ek'ari ba-e. <sup>28</sup> Māgá Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa iru p'anirā p'oyaap'eda, Tachi Ak'ōre Warrapa ooit'ee ichi Ak'ōrepa oodak'a ichi ome, nejōmaata iru jua ek'ari bik'āri. Irua nejōmaata biit'ee ichi Ak'ōre jua ek'ari, ichi k'ap'ia paara, Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara beemerā.

<sup>29</sup> Ichiaba nāga k'awa p'ani Cristode ijāapataarā jai-idaadap'eda, chok'ai p'irabaidait'ee. P'irabaida-e pirā, ¿sāap'eda eperāarā ūk'uruurāpa poro choopipatama ijāapataarā jai-idaadap'edaarā pari, chi araada-e padap'edaarā poro choopidait'ee jai-idaadai naaweda? ¡Māgí jai-idaadap'edaarā p'irabaida-e pirā, páripi āra pari poro choopipata! <sup>30</sup> Ma awara ijāapataarā p'irabaida-e pirā, ¿sāap'eda tai jarateede

wāpatama, chi wārutamaa tai k'īra unuamaa iru p'ani mīda?  
 31 Wāara ewari chaa mi peedait'ee iru p'ani, jarateepari  
 perā Cristopa ooda jōmaarā k'aripait'ee. Mamīda wāara mi  
 o-īa bi k'awa bairā parāpa Jesucristode ijāa p'ani. 32 Ma  
 awara Cristode ijāapataarā p'irabaida-e pirā, páripi mi perá  
 piuji Éfeso p'uurudepemaarā juapa. Māgīrā ne-animalaarā  
 k'achiarāk'api p'ani. Wāara chok'ai p'irabaida-e pirā, māgara  
 p'anadāma nāgí jarapatak'a:

'Nek'odāma, ne-inaa todāma māik'aapa tachia oo k'iniata  
 oodāma, taarā-e perā jōdait'ee.' (Is 22.13)

33 ¡Māga-e! Apidaamaa k'ūrapináati. Wāara jara p'ani nāga  
 jaradak'āri: "K'ōp'āyo meraa bi pirā k'achia oopataarā ome,  
 auk'a oodai." 34 ¡Pia k'īsīati māik'aapa ak'īti k'īsīa k'awaa pik'a  
 p'anīrā parā t'āide! P'ek'au k'achia oonāati āchia oo p'anik'a  
 jaradak'āri Cristode ijāapataarā p'irabaida-e pait'ee. ¡Māga  
 jaratee p'anīrāpa waide Cristode ijāada-e p'ani! Mia māga jara  
 bi parā k'īra nejasiapiit'ee.

*Sāga Tachi Ak'ōrepa piudap'edaarā p'irabaipiit'ee*  
 (2 Co 5.1-5)

35 ¿Nāga iidi k'inia p'ani-ek'ā? "¿Sāga Tachi Ak'ōrepa pi-  
 udap'edaarā p'irabaipiit'eema? ¿Sāga baima chi k'ap'ia  
 p'irabaida?" 36 Wāara māga iidi k'inia p'ani k'īsīa k'awada-e  
 p'anadairā. ¿Parāpa nāgí k'awada-e p'anik'ā? Trigo tau maa-  
 e pirā awaraa net'atau uudak'āri, eujāde beraudaipari, t'ono  
 wāru misa. 37 Chi k'arra uudak'aa. Jīp'a chi tauta uupata,  
 trigodee wa awaraa net'ataudee. 38 Māgí uup'eda, Tachi  
 Ak'ōrepa t'onopipari trigo k'arra wa ne-inaa awaraa, ichia  
 k'īsīa iru badak'a net'atau k'īra t'ādoe ewaa ook'āri. 39 Māga  
 ooji awaraa ne-inaa chok'ai bee ome ichiaba. Ichia k'īsīa iru  
 badak'a k'ap'ia k'īra t'ādoe ooji eperāarāde, ne-animalaarāde,  
 ipanaarāde māik'aapa chik'ode, māgá āchi k'ap'ia awara-  
 awaraa iru p'anadamerā. 40 Ichiaba biji ne-inaa pajāde ichia  
 k'īsīa iru badak'a, na p'ek'au eujādepema ne-inaa awara. Māgí  
 chaachaa ichi k'īra wāree biji. Mamīda auk'a bi-e paji. 41 Ma  
 k'īra wāree awara-awaraa biji nāgá: ak'ōrejīru urua awara bi  
 atane īdaa ome māik'aapa atane īdaa lucero īdaa ome awara  
 bi. Ichiaba lucero chaa urua awara bee.

42 Māgá Tachi Ak'ōrepa ne-inaa awara-awaraa oodak'a na  
 eujādepema māik'aapa pajādepema, māga pik'a ichiaba awara  
 ooit'ee eperā piuda k'ap'ia chok'ai p'irabaipik'āri. Piuda  
 k'ap'ia iadak'āri, mik'iadaipari. Jōdee chok'ai p'irabaida  
 k'ap'ia waa piuk'aa. 43 Ma awara māgí piuda k'ap'ia k'achia  
 bapari mik'iadaipari perā. Jōdee chi chok'ai p'irabaida  
 k'ap'ia k'īra wāree bait'ee. Piuda k'ap'ia p'oyaa mimik'ak'aa.

Jōdee chok'ai p'irabaida k'ap'ia pa ne-inaa k'ĩra t'ãdoo ooit'ee, Cristopa chok'ai p'irabaida t'ëe oodak'a. <sup>44</sup> Eperãpa k'ap'ia iru bairã na p'ek'au eujãde bi misa, mǎgara ichiaba k'ap'ia iru bait'ee Ak'õre truade. Na eujãdepema k'ap'ia piuk'ãri, iapata mik'iadaimerã. Mamĩda t'ëepai Tachi Ak'õrepa p'irabaipik'ãri, it'aripema k'ap'ia papiit'ee.

<sup>45</sup> Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bi:

'Tachi Ak'õrepa eperã ook'ãri, iru k'ĩde jãrap'uaji chok'ai beemerã.' (Gn 2.7)

Ma eperã Adán paji. Mamĩda Cristo jida t'ĩjarapata Adán chi t'ëepema, Tachi Ak'õrepa ichiaba iru chok'ai p'irabaipida perã ichi truade ichita bapariimerã. Ma awara Tachi Ak'õrepa Cristo biji irude ijãapataarã chok'ai p'anapariimerã. <sup>46</sup> Tachi k'ap'ia naapema Adán k'ap'iak'a bi, na p'ek'au eujãdepema perã. Jōdee tachi t'ëepema k'ap'ia bait'ee chi t'ëepema Adán apata k'ap'iak'a, Ak'õre truadepema perã. <sup>47</sup> Chi naapema Adán yoorodee ooda paji. Mapa na p'ek'au eujãdepema paji. Jōdee chi t'ëepema Adán it'aripema paji. Mata cheji na p'ek'au eujãdee. <sup>48</sup> Na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'ap'ia iru p'ani naapema Adanpa iru badak'a, irudeepa uchiadap'edaa perã. Jōdee it'aa wãrutaarãpa k'ap'ia iru p'anadait'ee Cristopa iru bik'a, ichideerã perã. <sup>49</sup> Mǎgá na eujãdepema k'ap'iaide p'ani misa, Adán bapatak'a p'anapata. Mamĩda it'aripema k'ap'iaide p'anadak'ãri, Cristo baparik'a p'anapataadait'ee.

<sup>50</sup> Ma jōma jara aupadade k'ĩsiadak'ãri, parãpa k'awaadaipia bi na p'ek'au eujãdepema k'ap'ia p'oyaa t'ĩuk'aa Tachi Ak'õre eujãde, ne-inaa mik'iadaipari mama t'ĩuk'aa perã.

<sup>51</sup> Mamĩda ūriti, mia jarait'ee perã ne-inaa Tachi Ak'õrepa eperãarãmaa waide jara-e bi. Ijãapataarã jōmaweda piuda-e pait'ee. Mamĩda wãara jōmaweda k'ap'ia awara padait'ee.

<sup>52</sup> Mǎgá padait'ee isapai, tachi tau p'inaru jĩak'aata. Mǎga nide it'aripema trompeta jĩwaak'ãri, Cristode ijãa jai-idaadap'edaarã jōmaweda p'irabaidait'ee mǎik'aapa tachi chok'ai p'anĩrã k'ap'ia jida awara pak'oodaridait'ee. <sup>53</sup> Mǎga pait'ee na p'ek'au eujãdepema k'ap'ia p'oyaa wã-e perã Tachi Ak'õre eujãdee. Mapa mǎgá it'aripema k'ap'iaata padait'ee, aide uchiadamerã iru eujãde. <sup>54</sup> Mǎgá tachi k'ap'ia jōmaweda it'aripema k'ap'ia padaik'ãri, unudait'ee Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bik'a:

'Tachi Ak'õrepa jōmaweda p'oyaaaji. Maperãpi ichia chok'ai p'irabaipidaarã waa piuda-e pait'ee.' (Is 25.8)

<sup>55</sup> Mapa ijãapataarãpa jōmaweda jaradaipia bi Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bik'a:

'Tachi Ak'õre jōmaarã k'ãyaara waibiara bi, tachi chok'ai p'anapipari perã, waa piuda-e pait'ee. Ma awara

waa k'ĩsia p'ua k'ĩsiadak'aa, waaweeda-e p'anadairã mi-adait'ee tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa.' (Os 13.14)

<sup>56</sup> Mãga jaradaipia bi eperãarã piupata perã ãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. K'awa p'ani jõmaweda p'ek'au k'achia eperãarãpa oopata, ma jõma jara bairã Tachi Ak'õre Ũraa Moisemaa p'ãpidade. <sup>57</sup> Mamĩda Jesucristo piuda perã tachia p'ek'au k'achia oopata wẽpapiit'ee, mãik'aapa chok'ai p'irabaida perã, tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji. Maperã it'aa t'ĩpata Tachi Ak'õremaa gracias jaradait'ee. ¡Iruta jõmaarã k'ãyaara waibiara bi, irua k'ĩsia iru bada perã Tachi Waibia Jesucristo pẽit'ee tachi k'aripade!

<sup>58</sup> Maperã ĩpemaarã k'iniarã, mia jarateeda ijãa p'anapataati. Ma awara ichita óoti Cristopa oopi bik'a, k'awa p'anadairã mãga oodak'ãri, pari ne-inaa ooda-e pait'ee.

## 16

*Ijãapataarã-it'ee p'arat'a p'edap'edaa*

<sup>1</sup> ĩrá jarait'ee sãga p'arat'a p'edaipia bi pẽidait'ee apemaarã ijãapataarã-it'ee. Óoti mia jaradak'a Galacia eujãdepema ijãapataarãmaa, ãchi it'aa t'ĩpata chaa. <sup>2</sup> Tomia ewate parã chaachaa p'arat'a awara bidaipia bi, parãmaa p'aa p'anidepema. P'arat'a waibia p'aa p'ani pirã, waibia awara bĩti. Mamĩda mak'ĩara p'aada-e p'ani pirã, ma jĩak'a awara bidai. Mãga oodaipia bi ewaa p'arat'a p'enaadamerã mi panak'ãri. <sup>3</sup> Ma awara jirit'eradaipia bi parã t'ãidepemaarã, ma p'arat'a p'edap'edaa ateedamerã Jerusalendee. Mãpai mi parãmã panak'ãri, k'art'a p'ã pẽit'ee ãra ome Jerusalendee, ijãapataarãpa k'awaadamerã wãara mãirã parãpa jirit'erada. <sup>4</sup> Mãga-e pirã, mi jida auk'a ãra ome wãi.

*Pablopa k'ĩsia iru bada Corinto p'uurudee wãit'ee*

<sup>5</sup> Mi wãit'ee Macedonia eujãdee ijãapataarã ak'ide. Ma t'ẽepai wã k'inia bi Corinto p'uurudee parã ak'ide. <sup>6</sup> K'ĩsia bi taarãit'ee parã ome p'usa t'ojara wãyaarumaa. Mãga ooru pirã, k'inia bi mi k'aripadamerã jãmãik'aapa wãk'ãri. <sup>7</sup> Arak'atia wiibai k'inia-e parãmã. Jĩp'a taarã bee k'inia bi, Tachi Ak'õrepa mãga k'inia bi pirã. <sup>8</sup> Nãgaweda k'ĩsia bi beeit'ee nama Éfeso p'uurude Pentecostés fiesta parumaa. <sup>9</sup> Nama at'ãri bee k'inia bi nãpema chok'araarãpa mia jaratee bi ũri k'inia p'anadairã. Mapa jaratee nãbait'ee, chok'ara Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru p'anĩrãpa mãgã jarateepi k'iniada-e p'ani mĩda.

<sup>10</sup> Timoteo panak'ãri parãmaa, auteebai pedéeti iru ome, iru mi ome auk'a Cristo mimia oopari perã. <sup>11</sup> Iru oo iru p'anadaik'araa bi. Ma k'ãyaara pia ak'ĩ p'anãti mãik'aapa

k'aripáti, o-ĩa chemerã apemaarã ijãapataarã ome mia nimaa bimãi.

<sup>12</sup> Parãpa iidi pëjjida sãapai tachi ñpema Cristo k'aurepa Apolo parãmaa wãit'ee. Mia jaraji wãmerã apemaarã ome parã ak'ide. Mamïda na wãdade wã k'inia-e paji. Jua pari bak'ãrita wãit'ee.

*Pablopa jarada na k'art'a p'ã auparude*

<sup>13</sup> K'ĩrak'aupai apidaapa parã k'achiade baaipidai. Cristode ijãapatáati mia jarateedak'a mãik'aapa oopatáati Cristopa oopi bik'a. Pia choopatáati Cristode ijãa p'anide. <sup>14</sup> Ma awara parãpa oo p'ani jõmaweda chik'inia oopatáati.

<sup>15</sup> K'awa p'ani Estéfanos ichi te pidaarã ome naapiara Cristode ijãajida Acaya eujãde. ãrapa apemaarã ijãapataarã k'aripapata. <sup>16</sup> Maperã mia k'inia bi ãra pãchi poroorãk'a iru p'anadamerã mãik'aapa mágá ichiaba iru p'anadamerã apemaarã ijãapataarã ãrak'a k'aripapata.

<sup>17</sup> Mi o-ĩa bi chedap'edaa perã Estéfanos, Fortunato mãik'aapa Acaico mi k'aripade parã pari. <sup>18</sup> ãrapa mi o-ĩapi chejida parã o-ĩapidap'edaak'a. Mapa ãra pari Tachi Ak'õremaa gracias teedáma.

<sup>19</sup> Ásia eujãdepema ijãapataarãpa salude pëiruta. Ichiaba salude pëiruta Aquilapa Priscila ome mãik'aapa ãchi tede cheepurupata ijãapataarãpa. <sup>20</sup> Nãpema ijãapataarãpa auk'a salude pëiruta. Parã saludaadak'ãri, chik'inia saludaapatáati.

<sup>21</sup> Mi, Pablopa nãgí salude p'ãru michi juadoopa.

<sup>22</sup> Eperã apidaapa Jesucristo k'iniada-e p'ani pirã, Tachi Ak'õrepa mágí k'achia ooit'ee. Tachi Waibia Cristo, ¡isapai chéji!

<sup>23</sup> Mia k'inia bi Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i bapariimerã. <sup>24</sup> Parã jõmaweda k'inia iru bi Jesucristodeerã perã.

Mãgapai paji.

## 2 CORINTIOS

### San Pablopa K'art'a T'ēepema P'āda Corinto P'uurudepema Ijāapataarāmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'āji. Na k'art'a p'āk'āri Corintodepema ijāapataarāmaa, Macedonia eujāde baji. Na k'art'a p'āji k'awaak'āri Corintodepema ijāapataarā t'āide pedee k'achia jaradap'edaa iru āpīte. K'irāpapi bi ichi Cristopa jirit'erada māik'aapa k'īra jīp'a nipada āra t'āide jaratee nipak'āri. Awaraa k'art'a p'āda k'āyaara, na k'art'ade Pablopa jīp'a jara bi ichi t'āridepai k'īsia iru bada.

Naapiara jara bi ichi chupīria nībada, Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateepari k'aurepa (cap. 1.1-11). Jara bi sāap'eda audú itria pedee p'āji āramaa (caps. 1.12-2.4); ĩrā sāga o-īa bi āradepemapa ne-inaa k'achia oopata oo amaada perā māik'aapa iru ūraadak'a oodap'edaa perā (cap. 2.5-17). Jara bi Ak'ōrepa ūraa chiwidi jara pēida Cristo k'ap'ia pari (caps. 3.1-4.6); sāap'eda ijāapataarāpa waaweedaik'araa bi piudait'ee (caps. 4.7-5.10); sāga Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a bīpari ijāapataarā t'āri ome (caps. 5.11-6.13) māik'aapa Corinto p'uurudepemaarāpa ijāadap'edaa (caps. 6.14-7.16). Ma Corintodepema ijāapataarā nepirade p'anadak'āri, k'īsiada-e paji awaraa ijāapataarā k'aripadait'ee. Maperā Pablopa jara bi p'arat'a p'e atadamerā tee pēidait'ee Judeadepema chupīria beerāmaa (caps. 8-9). Ma eere Pablopa p'anau bi ichi imiateedap'edaarā. Jara bi sāga Cristopa ichi jirit'eraji māik'aapa sāap'eda Corintodepema ijāapataarāpa iru ūraa ūridaipia bi, āchi t'āidepema seewa jarateepataarā ūridai k'āyaara (caps. 10.1-13.10). T'ēepai jara bi ichia k'inia bi āra k'āiwee, chik'inia p'anapataadamerā (cap. 13.11-14).

#### *Salude pēida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ā pēiru Jesucristode ijāapataarāmaa, Corinto p'uurude p'ani māik'aapa jōma Acaya eujāde p'ani. Tachi ĩpema Cristo k'aurepa, Timoteopa ichiaba salude pēiru parāmaa. Tachi Ak'ōrepa k'inia bada perā, mi jirit'eraji Jesucristopa mi pēimerā jarateede ichia oopi k'inia bi eperāarāmaa.

<sup>2</sup> Mapa mīa k'inia bi Tachi Ak'ōrepa Tachi Waibia Jesucristo ome parā pia ak'i p'anadamerā. Māgá parā k'āiwee p'anapataadait'ee.

#### *Tachi Ak'ōrepa Cristode ijāapataarā k'aripapari*

<sup>3</sup> ĩWāara, Tachi Ak'ōre, Tachi Waibia Jesucristo Ak'ōre, jōmaarā k'āyaara waibiaara bi! Ichia tachi chupīria k'awaapari

mãik'aapa ichiata tachi t'ãri o-ïapipari. <sup>4</sup> Mãgá oopari tai jarateepataarãmaa, chupiria jõnide. Ichia tai mãgá k'aripapari, taipa, jõdee, awaraarã auk'a k'aripadamerã ãra chupiria jõnadak'ãri. <sup>5</sup> Eperãarã ùk'uruurãpa Cristo k'ïra unuamaa iru p'anajida irua jarada k'aurepa. Mãgá ïrá awaraarãpa tai auk'a k'ïra unuamaa iru p'ani taipa jarateepata k'aurepa. Mamïda Cristopa tai k'aripapari choodamerã. Waapiara ãchia tai mãga iru p'ani pirã, waapiara Cristopa tai t'ãri o-ïapiit'ee. <sup>6</sup> Wãara, chupiria jõneeruta pijida Cristopa jarada jarateepata k'aurepa parãmaa, tai o-ïa p'ani. Tai mãgá p'anadai ma jarateepata k'aurepa parã o k'achiadeepa uchiadap'edaa perã. Ma awara Tachi Ak'õrepa tai t'ãri o-ïapi bik'a chupiria jõnide, auk'a parã t'ãri o-ïapiit'ee parã auk'a chupiria jõneedak'ãri. Irua mãga ooit'ee parãpa choodak'ãri taipa choopatak'a. <sup>7</sup> Maperã taipa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa tai k'aripaparik'a chupiria jõnide, parã auk'a k'aripait'ee mãgá jõnadak'ãri.

<sup>8</sup> ïpemaarã, parãmaa mia k'irãpapi k'inia bi mi chupiria nïbada Ásia eujãde. Mãga nïbak'ãri, perã choo-e paji. T'ãri ma-ãri nïbaji. <sup>9</sup> Wãara, k'ïsiaji madeepa chok'ai uchiae pai. Mamïda ïrá k'awa bi mãga paji mia ijãanaamerã michi k'ïradoopa chupiria nïbideepa uchiai. Jïp'a Tachi Ak'õrepata uchiapii. Ichia mãgá k'aripai ichi jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã. ¡Irua aupaita piudap'edaarã chok'ai p'irabaipipari! <sup>10</sup> Wãara, mi piudak'a baji. Mamïda Ak'õrepa mi k'aripa ataji madeepa. Mapa mia k'awa bi waya mãgadaru pirã, waya mi k'aripait'ee, mi k'õp'ãyoorã jida auk'a. <sup>11</sup> Parãpa ichiaba tai k'aripadai, it'aa t'ïruta pirã tai pari. Mãga ooruta pirã, chok'araarãpa o-ïa gracias jaradait'ee Tachi Ak'õremaa, unudak'ãri irua ne-inaa pia ooruu tai k'aripait'ee parãpa it'aa t'ïpata k'aurepa.

*Pablo p'oyaa wã-e pada Corinto pidaarã ak'ide*

<sup>12</sup> Parãdepema ùk'uruurãpa jara p'ani taipa eperãarã k'üra nipapata. Mamïda mãga-e. Tai o-ïa p'ani jõmaarã t'ãide jaratee nipadak'ãri, k'ïra jïp'a nipapata perã. Mãgá nipajida parã t'ãide. Audua nipadak'aa paji parãpa k'ïsiadamerã tai k'ïsia k'awaara p'ani awaraarã k'ãyaara. Mãga-e. Parã t'ãide t'ãri pia p'anapachida, Tachi Ak'õrepa tai k'aripa bada perã. Mãga ooji ichia tai k'inia iru bapari perã. <sup>13</sup> Taipa parãmaa k'art'a p'ã pëidak'ãri, jïp'a p'ãpata taipa jara k'inia p'ani aupai. Mãgá p'ãpata parãpa tai k'art'a leedamerã mãik'aapa pia k'awaadamerã jõmaweda aide jara bi. <sup>14</sup> Wãara parãdepema ùk'uruurãpa mãga k'awapata. Mamïda mia k'inia bi parã jõmaarãpa k'awa k'inia p'anadamerã taipa oopata mãik'aapa jarateepata. Mãgá Tachi Waibia Jesús waya chek'ãri, tachi



jõma o-ĩa p'anadait'ee iru k'ĩrapite. Tai o-ĩa p'anadait'ee parãpa taipa jarateeda ijãadap'edaa perã. Jõdee parã o-ĩa p'anadait'ee tai it'aideepa ũridap'edaa perã Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee.

<sup>15</sup> Mia k'ĩsiaji parãpa pedeejida taipa k'art'a p'ã pëidap'edaa mãik'aapa ijãajida wãara Cristopa tai pëiji jarateedamerã irua oopi k'inia bi eperãarãmaa. Mapa wãit'ee paji parã ak'ide. Wãda omé wãit'ee paji parã o-ĩa p'anadamerã mi unudak'ãri. <sup>16</sup> Naapiara Macedonia eujãdee wãk'ãri, mi parãmãi wi-ibaiit'ee paji mãik'aapa waya ãpatee chek'ãri, auk'a parãmaa p'asianait'ee paji. Ma t'ëe wãdade parãpa mi k'aripak'ajida Judea eujãdee wãit'ee. <sup>17</sup> Mamĩda parãpa k'awa p'ani mi parãmaa wã-e paji. ¿Mapa parã t'ãidepema ũk'uruurãpa jara p'ani-ek'ã mi t'ãri auk'a bi-e parã ome? ¿K'ĩsia p'ani-ek'ã michia oo k'iniata oopari awaraarãpa oopatak'a? ¡Mia mãga ook'aapi! <sup>18</sup> Tachi Ak'õrëpata k'awa bi tai jarateepataarã mãgá p'anadak'aa. Ichiaba mãgá jarateedak'aa, jarateedak'ãri iru Warra, Jesucristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Jĩp'a taimaa jarateepata irua jarapi bik'a. Tachi Ak'õrepa ichita oopari ichia jara bik'a. Mãga oopata tai jida ichiaba, ichideerã perã. <sup>19</sup> Parã t'ãide Silvano, Timoteo mi ome jarateedak'ãri Jesucristo Tachi Ak'õre Warra, tai k'ĩsiadoopapai jarateedak'aa paji. Jĩp'a jarateepachida Tachi Ak'õrepa taimaa jarapidak'a. Jesucristo mãgá bapachi. Ichita ooji ichi ak'õrepa jaradak'a. <sup>20</sup> Chonaarãweda Tachi Ak'õrepa jaraji Jesucristopa ooit'ee bada. Mãga jaraji Cristo t'oi naaweda. Mãpai iru t'op'eda, wãara ooji jõmaweda Ak'õrepa jaradak'a. Maperã k'awa p'ani Cristo wãara Tachi Waibia. Mãgá Cristode ijãapata perã, tachia “Amén” apata Tachi Ak'õre Ũraa ũridak'ãri. <sup>21</sup> Tachi Ak'õrëpata tai Cristode ijãapipari, parã jida auk'a. Ichiata tachi jirit'eraji ichideerã papiit'ee. <sup>22</sup> Tachia k'awaadamerã wãara ichideerã p'ani, ichia tauchaa pik'a biji tachi t'ãride. Ichi Jaure pëiji tachi ijãapataarã ome bapariimerã. Mãga ook'ãri, tachimaa ak'ipiji ichia wãara tachi pia ak'it'ee mãik'aapa t'ëepai teeit'ee jõmaweda ichia k'ĩsia iru bi tachi-it'ee.

*Pablopajarada sãap'eda wã-e paji Corintodepema ijãapataarã ak'ide*

<sup>23</sup> Ak'õre k'ĩrapite mia jara k'inia bi sãap'edata wã-e paji parã ak'ide. Tachi Ak'õrepa k'awa bi michi t'ãride iru bi mãik'aapa mi miapii seewa jararu pirã. Mi waa wã-e paji Corinto p'uurudee parã itriade, parã t'ãri p'uapiamaapa. <sup>24</sup> Tai, chi jarateepataarãpa, parãmaa ijãapi k'iniada-e taipa k'inia p'anik'a. Parãpa auk'a Cristode ijãapata. Iruata parãmaa ichia k'inia bik'a oopii. Taipa jõdee parã k'aripa k'inia p'ani waapiara ijãapataadamerã mãik'aapa t'ãri o-ĩa p'anapataadamerã.

## 2

<sup>1</sup> Naaweda mi parā ak'ide wāk'āri, parā t'āri p'uapiji. Maperā waya wāit'ee pak'āri, nāga k'īsiaji: “Mi naapai waya wā-e āra t'āri p'uapide.” <sup>2</sup> Mia parā t'āri p'uapiru pīrā, parādepema apida wē-e pai mi t'āri o-īapiit'ee. <sup>3</sup> Mapa wāi k'āyaara, k'art'a p'ā pēiji parāpa aide jara bi ūridamerā māik'aapa oodamerā mia ūraadak'a. Mi parāmaa wāru pīrā parāpa māga oodai naaweda, audupiara parā t'āri p'uapii. Waya unudak'āri, mia k'inia bi parāpa mi t'āri p'uapii k'āyaara, t'āri o-īapidamerā. Mia nāga k'awa bi: mi t'āri o-īa bak'āri, parā jida māga p'ani. <sup>4</sup> Ma k'art'a p'āk'āri, michi t'āride k'īsia nībaji, parā māgá itria k'inia-e pada perā. Jēedachi parā t'āri p'uapi k'inia-e bada perā. Ma k'art'a p'āk'āri, mia jīp'a ak'ipi k'inia baji parā audú k'inia iru bi.

*Pablopa ūraada perdonaa k'awaadamerā*

<sup>5</sup> Wāara parā t'āidepemapa, k'achia oo k'iniapa, mi t'āri p'uapiji māik'aapa parā ūk'uru audupiara māgapiji. Ichia tachimaa māgá ooji mīda, mia iru waa imiatee k'inia-e. <sup>6</sup> Parā chok'araarāpa iru t'āri p'uapimaa p'ani, iru yiarāa iru p'anadairā. Jāgapai. Waa māgá yiarāa iru p'anadaik'araa bi. <sup>7</sup> Ma k'āyaara, irua ooda perdonaadaipia bi māik'aapa t'āri o-īapidaipia bi waya t'ūmerā awaraa ijāapataarā ome. Parāpa māga ooda-e pīrā māik'aapa iru at'āri yiarāa iru p'anaruta pīrā, iru audupiara t'āri p'ua bai, Ak'ōrede ijāa-edarumaa. <sup>8</sup> Maperā irā mia parāmaa enenee nībi ak'ipidamerā wāara iru k'inia iru p'ani. <sup>9</sup> Ma-it'ee ma k'art'a p'āji. K'inia baji irua ma k'achia oo amaamerā. Mamīda ma k'āyaara waapiara mia k'awa k'inia baji parāpa oodai wa ooda-e pai mia jaradak'a. <sup>10</sup> Parāpa ma eperāpa k'achia ooda perdonaa p'anik'a, mia pida perdonaa bi. Wāara, Cristopa k'awa bi abaapa mi ome nepira jiri baji pīrā, mia ma nepira perdonaaji. Mia māga ooji parā waya t'āri o-īa p'anadamerā. <sup>11</sup> Tachi jōmaarāpa chīarapa k'achia ooda māgá perdonaaruta pīrā, Netuara Poro Waibia juade baaida-e pait'ee ne-inaa k'achia oo k'iniapa ma eperāmaa. Ma awara ma ne-inaa k'achia ooda k'aurepa netuara juade baai-e pait'ee, audú k'īsia p'ua nībairā. Tachia pia k'awa p'ani netuarapa oopari ichi juade baaidamerā.

*Pablo Troas p'uurude nipada*

<sup>12</sup> Mia jaradak'a mi wā-e paji parā ak'ide. Ma k'āyaara Troas p'uurudee wāji jarateede. Mama nipak'āri, Tachi Waibia k'aripaji māpemaarāpa ūri k'inia p'anadamerā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. <sup>13</sup> Mamīda, mama bide mi k'īsia nībeeji unu-e pada perā Tito, tachi ipema Cristo k'aurepa, mia pēida parā ak'ide. Iru parāmāiipa chep'eda, mama tai unudait'ee

paji. Măgá unuda-e pada peră, mia Troadepemaară atabëiji măik'aapa cheji Macedonia eujădee, nama Tito ome unui jĭak'aapa.

*Pablopa jarada Titopa nepirida ũrip'eda*

<sup>14</sup> Taipa gracias jarapata Tachi Ak'õremaa, iruata Netuara Poro Waibia p'oyaapari peră Cristo juapa. Maperăpi netuara apidaapa tai Cristodeeră p'oyaada-e pai. Măgá ichideeră peră irua tai k'aripapari jarateedameră jõmaară t'ăide. <sup>15</sup> Ara k'era t'ũa aubaiparik'a ewat'aak'ări, măga pik'a tai ijăapataară t'imí wăpata jarateede Cristopa oopi k'inia bi eperăarămaa. Tachi Ak'õrepa unuk'ări taipa măga jarateemaa p'ani, o-ĭa beepari. Cristopa tai jarateepataară pëipari jarateedameră chi ũri k'inia p'anĭrămaa măik'aapa chi ũridaamaa p'anĭrămaa paara. <sup>16</sup> Taipa jarateepata mik'ia pik'a bi chi ũridaamaa p'anĭră-it'ee, ma k'aurepa ĩra atuadait'ee peră. Mamĭda chi ũri k'inia p'anĭră-it'ee ne-inaa t'ũa baparik'a bi, ma jarateeda k'aurepa ĩra wădait'ee peră Ak'õre truadee. Măga bita, ĩk'aipa jarateeima chi ũri p'anĭrăpa wăara k'awaadameră Cristopa oopi k'inia bi eperăarămaa? <sup>17</sup> Táipata măga jarateedai. Ma-it'ee Tachi Ak'õrepa tai jirit'eraji. Tai k'ĭsiadoopa jarateedak'aa. Tachi Ak'õrepa ichi ũraa taimaa jarapipari. Tai nipadak'aa awaraarăk'a. Āchi k'ĭsiadoopa Ak'õre net'aa jaratee nipapata, eperăarăpa āchi pia ak'idameră măik'aapa āchima p'arat'a teedameră. Taipa jõdee măga oodak'aa. Tachi Ak'õrepa tai ichita ak'ipari peră, k'ĭra jĭp'a jarateepata irua oopi bik'a. Măgá jarateedai Cristo tai ome bapari peră.

### 3

*Tachi Ak'õrepa ũraa chiwidi Pablomaa k'awapida*

<sup>1</sup> Mia jarak'ări tai k'ĭra jĭp'a jarateepata, jara k'inia-e bi taita pipĭara ak'idaipia bi awaraa jarateepataară k'ăyaara. Taipa k'art'a p'ăda iididak'aa ijăapataarăpa parămaa jara pëidameră táipata pia jarateepata, jarateepataară ũk'uruurăpa oopatak'a. Ichiaba iidida-e parăpa măgee k'art'a awaraa ijăapataarămaa pëidameră. <sup>2</sup> Awaraarăpa k'awa k'inia p'ani piră tai wăara Jesucristopa pëida jarateede wa măga-e, āchia pară ijăapataară ak'idaipia bi. Pară taipa k'art'a p'ădăk'ata p'ani, Cristode ijăapata peră taipa jarateedap'edaa k'aurepa. Michi t'ăride k'awa bi mia wăarata jara bi. <sup>3</sup> Jõmaarăpa k'awaadai Cristopa tai pëiji pară ak'idak'ări, săga p'anapata Cristode ijăadak'ăriipa. Awaraarăpa oo k'inia p'anapata Tachi Ak'õre ũraa măude p'ădade jara bik'a. Tachi Ak'õrepa k'inia-e baji mĭda eperăarăpa ichita ijăadameră ma ũraa Moisemaa p'ăpidade, ũk'uru aide at'ări ijăa p'ani. Mamĭda pară măga p'anadak'aa. Ma k'ăyaara

pipiara parāpa oo k'inia p'ani Cristopa oopi bik'a, Tachi Ak'õre Jaure parā t'ãride bapari perā. Ma awara Ak'õrepa māga ichita oopiit'ee, ichita bapari perā.

<sup>4</sup> Taipa ak'idak'ãri parāpa oomaa p'ani Cristopa oopi bik'a, k'awa p'ani wāara Tachi Ak'õrepa taimaa jarapi baji. <sup>5</sup> Tai k'ĩsiadoopa eperāarā p'oyaa Cristode ijāapidak'aa. Tachi Ak'õrepapai māga ooi. Ichia aupaita tai k'aripapari iru ũraa pia jarateedamerā. <sup>6</sup> Ichia taimaa nāgí ũraa chiwidi k'awapiji. Cristopa p'ek'au k'achia oopataarā o k'achiadeepa k'aripa atai. Māga k'awapiji taipa jōmaarāmaa jarateenadamerā. Na ũraa chiwidi awara bi chi naawedapema ũraa k'āyaara. Eperāarāpa ma naawedapema ũraa p'ādade ijāaruta pirā, atuadait'ee. Jōdee na ũraa chiwidide ijāaruta pirā, Ak'õre Jaurepa āchi Ak'õre ode t'ĩupiit'ee.

*Ūraa chiwidi piara bi naawedapema ũraa k'āyaara*

<sup>7</sup> K'ĩsiadáma nāgide. Chonaarāweda Tachi Ak'õrepa ichi ũraa māude p'āpiji Moisémaa. Na eujāde bi misa, Moisés Tachi Ak'õre ome unuk'ãri, Tachi Ak'õre k'ĩra wāree iru ome beeji. Mapa Moisés waya chek'ãri Israel pidaarāmaa, ārapa iru k'ĩra p'oyaa ak'idak'aa paji, audú idaa bada perā. Māga baji mīda, taarā-e nide ma idaa wēpa wāji. Ak'õrepa ichi k'ĩra wāree māgá āchima unupiji mīda, ma ũraa p'āda k'aurepa eperāarāpa k'awaa p'aneejida āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa atuadait'ee. <sup>8</sup> Írá jōdee, ma k'āyaara pipiara Tachi Ak'õrepa ũraa chiwidi jara pēida k'aurepa tachi ijāapataarāpa k'awapata Cristode ijāadak'ãri, wādai Tachi Ak'õre truadee. Māga k'awapata Ak'õre Jaure k'aurepa, iru tachi ome bapari perā. <sup>9</sup> Māpai nāga jaradai. Pia baji Tachi Ak'õrepa eperāarāmaa k'awapik'ãri ichi ũraa p'āda, māgide jaraji mīda āchi atuadait'ee p'ek'au k'achia oopata perā. Mamīda ma k'āyaara pipiara bi ichia ũraa chiwidi jara pēida. Māgí ũraade ichi Jaurepa tachi ijāapataarāmaa k'awapipari Cristo k'aurepa tachi p'ek'au k'achia wēe p'ani Ak'õre k'ĩrapite. <sup>10</sup> Maperāpi k'awa p'ani pipiara bi ijāadait'ee Tachi Ak'õrepa ũraa chiwidi jara pēidade, ijāadai k'āyaara māgí chonaarāwedapema ũraa p'ādade jara bide. <sup>11</sup> Wāara Ak'õre Ūraa p'āda pia baji, Ak'õrepa māgí jarada perā. Mamīda ichia k'inia-e paji eperāarāpa ichita aide ijāadamerā. Mapa ũraa chiwidi jara pēiji. Nāgí ũraa pipiara bi chi naawedapema k'āyaara, jōk'aa perā.

<sup>12</sup> K'awa p'anadairā Ak'õrepa ũraa chiwidi jara pēida māgá pipiara bi chi naawedapema jarada k'āyaara, taipa māgí ũraa jīp'a jarateepata, waaweeda-ee. <sup>13</sup> Mamīda māga-e paji

Moisés ome. Moisepa ichi k'ĩra wāk'aji Israel pidaarāpa ununaadamerā Tachi Ak'õre k'ĩra wāree wēpa wāk'āri. Māgá ma ĩdaa Moisés k'ĩrade wēpa wādak'a, ma chonaarāwedapema ũraa wēpa pik'a wāji. <sup>14</sup> Mamĩda ma Israel pidaarāpa māga ijāa k'iniada-e paji, k'ĩri k'isua p'anadap'edaa perā. At'āri māga p'ani Moisepa p'āda leepataarā ũridak'āri. Moisepa ichi k'ĩra wāk'a iru badak'a, āchi t'āri wāk'a pik'a iru p'ani ũraa chiwidi-dide ijāa k'iniada-e p'anadairā. At'āri āchia ijāapata Ak'õre ode t'ĩudai ma chonaarāwedapema ũraa p'ādade jara bik'a oo p'anipa. Māga ijāapata Tachi Ak'õrepa āchimaā ichi ũraa chiwidi k'awapi bi mĩda. Nāgá k'ĩsia awara k'ĩsiadai: Cristode ijāadak'āri māik'aapa ichideerā padaidak'āri. <sup>15</sup> Māgá Ak'õre ũraa Moisepa p'ādade ijāapata perā, idi ewate at'āri ma ũraa ũridak'āri, āchi t'āri wāk'a pik'a iru p'ani. <sup>16</sup> Mamĩda āchidepemapa ma ũraa chiwidi ũrik'āri māik'aapa Cristode ijāak'āri, ma t'āri wāk'a pik'a bada wēpait'ee. <sup>17</sup> Māga p'aneedait'ee Cristode ijāadak'āri, eperāarā uchiapata perā Ak'õrepa naawedapema ũraa p'āda jua ek'ariipa. Māga oodai Cristo āra ome bapari perā ichi Jaure k'ap'ia pari. Cristo ichi Jaure ome apai, auk'a Tachi Waibia perā. <sup>18</sup> Māgá ma naawedapema ũraa jua ek'ariipa tachi uchiadap'edaa perā, tachi t'āri waa wāk'a pik'a p'ani-e. Ara espejode tachi k'ĩra unuparik'a, māga pik'a Tachi Ak'õre k'ĩra wāree unupata iru ũraa chiwidi jara pēidade Cristo k'ap'ia pari. Ma awara Cristo Jaurepa oopi bik'a oodak'āri, t'āri pia padaipata iruk'a. Waapiara iru Jaurepa oopi bik'a oodai, waapiara t'āri pia padaridai iruk'a.

## 4

### *Pablopa pedee pia jarateeda*

<sup>1</sup> Tachi Ak'õrepa tai chupiria k'awaa bairā, ichi ũraa chiwidi taimaa jarateepi bi. Maperāpi waaweeda-ee p'anapata, awaraarāpa tai ome nepira jiri p'ani mĩda. <sup>2</sup> Taipa oodaa-maa p'anapata ne-inaa k'achia awaraarāpa mera oopata; ne-inaa eperāarā jĩp'arā k'ĩra nejasia p'anapata oodait'ee. Madepema ũk'uruurāpa imeraa jarateepata chíara k'ũradait'ee. Maa-e pirā āchi k'ĩsia p'oirapata Ak'õrepa jarapi bi ome, irua jara k'inia bi awara uchiamerā. Mamĩda taipa māga oodae. Ak'õrepa wāarata jara pēida k'ĩra jĩp'a jarateepata. Māga oo p'anipa k'inia p'ani jōmaarāpa k'awaadamerā Tachi Ak'õre k'ĩrapite taipa wāarata jarateepata. <sup>3</sup> Wāara, Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateedak'āri, ũk'uru eperāarā-it'ee ma jarateepata wāk'a pik'a bi, mairāpa ma wāarata k'awadaamaa p'anapata perā. Mapa o k'achiadee wāruta. <sup>4</sup> Āchi māga p'ani na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā ak'õre, Netuara Poro Waibiapa, āchi tau p'āriu pik'a iru bairā ichi jua

ek'ari. Ichia k'inia-e āchia k'awaadamerā t'īudai īdaa pik'a bide k'awaadak'āri Cristopa ooda āchi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Ichia k'awa bi māga ijāaruta pirā, unudai Cristo k'īra wāree, iru Tachi Ak'ōre k'īrak'a bairā. <sup>5</sup> Mapa taipa jarateedak'āri, jarateeda-e tachi k'īsiadeepa tai ak'idamerā pāchi poroorāk'a. Jīp'a jarateepata Jesucristo, Tachi Waibiapa oopi k'inia bi eperāarāmaa. Taipa irua oopi bik'a oo k'inia p'anapata perā, tai mimiapata parā-it'ee. <sup>6</sup> K'awa p'ani Jesucristo tachi jōmaarā waibia nāga perā. Ewaa weda jōma p'āriu nībak'āri, Tachi Ak'ōrepa jaraji īdaamerā. Māpai īdaa beeji. Māga pik'a ijāadai naaweda, tai p'āriu pik'a bide p'anapachida, k'awada-e p'anadap'edaa perā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. Mamīda Tachi Ak'ōrepa taimaa māga k'awapik'āri, tai t'āride īdaa pik'apiji. Mapa Cristode ijāa p'aneejida māik'aapa k'awaa p'aneejida Tachi Ak'ōre k'īra wāree.

*Tachi Ak'ōrepa wāarata jarateepataarā k'aripapari*

<sup>7</sup> Tachi k'ap'ia chok'o sorek'api bi. Mamīda Tachi Ak'ōrepa aide nēe bidák'api bi ichi k'īra wāree taimaa unupik'āri māik'aapa tai jirit'erak'āri Cristopa ooda jarateedamerā eperāarā k'aripait'ee. Māgá eperāarāpa ijāadak'āri taipa jarateepata k'aurepa, jōmaarāpa k'awaadai Tachi Ak'ōrépata taimaa jarapi bi. jiruta tai k'āyaara waibiara bi! <sup>8</sup> Māga jaratee p'ani misa iru-it'ee, tai wārutamaa ijāadak'aa beerāpa nepira jiripata tai ome. Mamīda āramaa p'oyaapidak'aa. Māga p'anadai Tachi Ak'ōrépata tai k'aripapari perā choodamerā. Edaare k'awada-e sāgapi oodai. Mamīda ijāa p'ani Ak'ōrepa taimaa ichia k'inia bi k'awapiit'ee. <sup>9</sup> Edaare awaraarāpa tai k'īra unuamaa iru p'anapata. Mamīda Tachi Ak'ōrepa tai atabaibēik'aa. Ichiaba edaare tai p'ua oopata. Mamīda Tachi Ak'ōrepa tai k'aripapari chok'ai uchiadamerā āchi juadeepa. <sup>10</sup> Tai wārutamaa jiripata peedait'ee Jesús peedap'edaak'a. Mamīda Tachi Ak'ōrepa tai k'aripapari āchi juadeepa, eperāarāpa k'awaadamerā irua aupaita tai k'aripapari. Māga oopari Jesucristo Jaure tai ome bapari perā. <sup>11</sup> Wāara, na p'ek'au eujāde p'ani misa, tai māgá pee k'inia p'anadait'ee taipa jarateepata perā Jesucristopa oopi k'inia bi eperāarāmaa. Mamīda māga p'oyaa ooda-e, irua ak'ipi k'inia bairā ichi wāara chok'ai p'irabaiji māik'aapa at'āri tai t'āride chok'ai bi. <sup>12</sup> Māpai tai māgá jiri p'ani mīda, taipa jarateepata Ak'ōrepa jarapi bik'a, parā awaraarā ome Cristode ijāadap'eda, Tachi Ak'ōre truade ichita p'anapataadamerā.

<sup>13</sup> Taipa auk'a jaradai Tachi Ak'ōre chonaarāwedapema ūraa p'ādade jara bik'a:

'Ijãaji Tachi Ak'õrepa mi k'aripai. Maperã irumaa jaraji michi t'ãride k'ĩsia bada.' (Sal 116.10)  
 Taipa ichiaba mãga ijãapata. Maperãpi jarateepata Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a. <sup>14</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Jesucristo chok'ai p'irabaipidak'a, tai jida auk'a p'irabaipiit'ee parã ome mãik'aapa tachi ateeit'ee Jesucristo bimaa ichi truade. Mãga ooit'ee tachi Cristodeerã perã. <sup>15</sup> Mãga k'awa p'anadairã, choopata parã mãik'aapa awaraarã k'aripadait'ee Cristode ijãadamerã. Mãgã chok'araarãpa k'awaadait'ee Ak'õrepa ãchi k'inia iru bi mãik'aapa o k'achiadeepa uchiapi k'inia bi. Mãpai mairãpa Cristode ijãadak'ãri, gracias jaradait'ee Tachi Ak'õremaa mãik'aapa ãchi it'aa t'ĩ p'anide ak'ipidait'ee wãara irude ijãapata.

<sup>16</sup> Maperãpi tai chupiria jõneedak'ãri, k'ĩsia p'ua jõnadak'aa. Tai k'ap'ia jõdaruta pijida, ewari chaa t'ãride audupiara Tachi Ak'õrede ijãapata. <sup>17</sup> Ma awara na eujãde p'ani misa, taarãdak'aa chupiria jõnide. Tai-it'ee mak'iaara p'ua-e. Jõdee taipa ne-inaa unudait'ee Tachi Ak'õre truade p'oyaa jarada-e, audú pi-ia bairã. Ichita p'anapataadait'ee iru ome! <sup>18</sup> Maperã tai audú k'ĩsia jõnada-e na p'ek'au eujãde unu p'ani k'aurepa. Jip'a k'ĩsiapata ne-inaa waide unuda-e p'anide; it'aripema net'aade. Na eujãdepema net'aa taarã-ee jõpari. Mamida it'aripema net'aa ichita bapariit'ee.

## 5

*Ijãapataarã it'aripema k'ap'ia chiwidide p'anapataadait'ee*  
*(1 Co 15.35-58)*

<sup>1</sup> Taipa k'awa p'ani tachi eperã k'ap'ia piuru pijida Cristo chei naaweda, Tachi Ak'õrepa tai p'anapiit'ee ichia ooit'ee bi it'aripema k'ap'ia chiwidide. Na p'ek'au eujãdepema k'ap'ia jõpari. Mamida chi it'aripema k'ap'ia jõk'aa, Tachi Ak'õrepa mãgã oopari perã. <sup>2</sup> Na p'ek'au eujãdepema k'ap'iade p'ani misa, chupiria jõnapata mãik'aapa audú k'ĩsia jõnapata, ma it'aripema k'ap'iade p'ana k'inia p'anadairã. <sup>3</sup> Eperãpa p'aru jĩ k'inia bik'a, mãga pik'a tai p'ana k'inia p'ani ma it'aripema k'ap'iade. Eperã ãk'adaa ba k'inia-e bik'a, tai k'ap'ia wëe p'ana k'iniadak'aa. <sup>4</sup> Maperãpi piu k'iniada-e Cristo chei naaweda. Iru mãgã cheru misa, na p'ek'au eujãdepema k'ap'iade p'anide, k'ĩsia jõnapata ne-inaa k'achia p'asai jãak'aapa. Mãgã na p'ek'au eujãdepema k'ap'ia chupiria nibairã, atabëi k'inia p'ani Tachi Ak'õre ome p'ananadait'ee. <sup>5</sup> Ma-it'ee Tachi Ak'õrepa it'aripema k'ap'ia ooit'ee ichideerã-it'ee, aide p'anapataadamerã iru truade. Mãga k'awa p'ani irua ichi Jaure pëida perã tachi chaachaa bapariimerã. Ichi Jaurepata k'awapipari ichia k'ĩsia iru bi ichideerã-it'ee.

6 Tachi Ak'õrepa mǎgá ne-inaa k'ĩsia iru bapari perǎ ichideerǎ-it'ee, na p'ek'au eujǎde p'ani misa, tachi k'ǎiwee p'anapataadai. Wǎara k'awa p'ani na p'ek'au eujǎdepema k'ap'iade p'ani misa, Tachi Waibia ik'aawaapa t'imí pik'a p'ani. 7 Tachi taupa iru unuda-e p'ani mǐda, irude ijǎapata. 8 Maperǎpi k'ǎiwee p'anapata. Piara bak'aji aweda uchiadait'ee na p'ek'au eujǎdepema k'ap'iadeepa mǎik'aapa iru truade p'ananadait'ee tachi it'aripema k'ap'iade. 9 Mamǐda at'ǎri wǎda-e. Mapa nǎga k'ĩsiapata. Na p'ek'au eujǎdepema k'ap'iade p'ani misa, oo k'inia p'ani Cristopa oopi bik'a mǎik'aapa na eujǎdeepa uchiadak'ǎri, auk'a oo k'inia p'anadait'ee irua oopi bik'a nǎga perǎ. 10 Ewari cherude tachi ijǎapataarǎ jǔmaweda iru k'ĩrapite panadait'ee irua ak'imerǎ tachia oopatap'edaa na p'ek'au eujǎde p'ani misa. Eperǎ Cristopa oopi k'inia bik'a oodapa atait'ee Tachi Ak'õrepa ne-inaa k'ĩsia iru bi ichideerǎ-it'ee. Ma awara Cristopa mǎgimaa pedee pia jarait'ee. Mamǐda chi mǎga oo-e badapa maarepida ata-e pait'ee mǎik'aapa Cristopa irumaa pedee pia jara-e pait'ee.

*Cristo k'aurepa Tachi Ak'õre k'awadai*  
(Ro 5.9-11; Col 1.19-22)

11 Cristopa tachia oopata mǎgá ak'it'ee perǎ, iru waawee p'anapata. Mapa taipa eperǎarǎmaa jarateepata Cristode ijǎadamerǎ mǎik'aapa tai p'anapata k'awaadamerǎ. Taipa ne-inaa oodak'ǎri wa ne-inaa jaradak'ǎri, mǎga oopata eperǎarǎ k'aripadait'ee. Tachi Ak'õrepa k'awa bi tai t'ǎride iru p'ani. Mia k'inia bi parǎpa tai ichiaba mǎgá k'awaadamerǎ. 12 Mia mǎga jarak'ǎri, jara k'inia-e bi tai pipiara ak'idamerǎ awaraarǎ k'ǎyaara. Jǐp'a k'inia bi parǎ o-ǎ p'anadamerǎ taipa ne-inaa pia oopata k'aurepa. Mǎgá o-ǎ p'anaruta pirǎ, parǎpa p'anaudai chi audua beerǎpa tai ǎpíte jara jǔni. Ma jarateepataarǎpa k'ĩsiapata ǎchia aupaita pia jarateepata. 13 ¿Mǎirǎpa jara p'ani-ek'ǎ tai parǎ t'ǎide nipadak'ǎri, oojida k'ĩra k'awa-ee p'anirǎpa oopatak'a? Mamǐda mǎga-e paji. Taipa mǎga oojida awaraarǎpa unudak'ǎri, k'awaadamerǎ Tachi Ak'õre jǔmaarǎ waibia. Ma awara tai k'ĩra jǐp'a nipadak'ǎri, mǎga oopata parǎ k'aripadait'ee, auk'a Tachi Ak'õre pipiara k'awaadamerǎ. 14 Jesucristopa tai k'inia iru bapari. Maperǎpi tai jaratee nipapata irua oopi k'inia bik'a. Wǎara na p'ek'au eujǎdepemaarǎ jǔmaweda k'inia iru bapari perǎ, kurusode piuji tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mǎgá piuji jǔmaarǎ k'ap'ia pari. Ara Cristo piudak'a jǔmaarǎ pari, iru k'ap'ia pari eperǎ chaachaa piu pik'aji. 15 Cristo piuji eperǎarǎ pari mǎik'aapa chok'ai p'irabaiji, k'inia bada perǎ ichide ijǎa p'anirǎ p'anapataadamerǎ irua k'inia bik'a. Tachi mǎga



p'anadak'āri, oodait'ee irua oopi k'inia bik'a, tachia oo k'iniata oodai k'āyaara.

<sup>16</sup> Māga k'awaadak'āriipa, taipa eperāarā unudak'aa, Cristode ijāadai naaweda unupatap'edaak'a. Maapai Cristo jida eperā jīp'aak'a unupachida. ¡Mamīda írá iru mágá unuda-e p'ani! Ichideerā ichiaba mágá unuda-e nāga perā. <sup>17</sup> Eperā araa bak'āri Cristo ome ijāapari perā irude, mágí eperā t'āri awaradaipari. ¡Pia k'ísíati! Cristode ijāai naaweda, ma eperā k'achiade nipapachi. Mamīda irude ijāadak'āriipa waa mágá nipa k'inia-e. Jīp'a nipa k'inia bi Cristopa oopi bik'a.

<sup>18</sup> Mágá nipai Tachi Ak'ōrepa māga oopipari perā. Tachi auk'a p'anapachida ma eperāk'a. Cristode ijāadai naaweda, taipa Tachi Ak'ōre pia k'awa k'iniada-e p'anapachida. Ichiaba maapai Tachi Ak'ōrepa tachi pia-ee ak'ipachi. Mamīda ijāadak'āri, Cristo piuda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a biji tachi t'āri ome. Maperāpi tai jirit'eraji jōmaarāmaa jarateenadamerā. Mágá taipa jarateepata ūrirutaarāpa Cristode ijāadak'āri, Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a bīpari āchi t'āri ome ichiaba. <sup>19</sup> Pia jarait'eera, Cristo piuda k'aurepa eperāarā pari, Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a bi k'inia bi āchi t'āri ome. Ma awara āchia p'ek'au k'achia oopata wēpapi k'inia bi. Ma pedeeta Tachi Ak'ōrepa taimaa jarapi bi. <sup>20</sup> Ma-it'ee Cristopa tai pēiji, ichi k'ap'ia pari taipa jaradamerā irua jara k'inia bi. Mapa taipa parā jōmaarāmaa enenee jōni: Ijāati Jesucristode, Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a bīmerā parā t'āri ome. <sup>21</sup> Cristopa p'ek'au k'achia maarepida ook'aa paji. Mamīda kurusode bak'āri tachi p'ek'au k'achia oopataarā pari, Tachi Ak'ōrepa iru pia-ee unuji. P'ek'au k'achia oopataarā unuparik'a unuji. Írá jōdee, ma piuda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tachi pia unupari.

## 6

<sup>1</sup> Māpa tai Tachi Ak'ōre ome mimia p'anide, parā ūraa k'inia p'ani k'ísíadamerā Tachi Ak'ōrepa parāmaa pia ooda. Parā ijāadak'āri, Cristo piuda k'aurepa Tachi Ak'ōrepa ichi t'āri auk'a biji parā t'āri ome. Maperā k'írak'aupai Tachi Ak'ōre yiarāa iru p'anadai awaraarāpa jarateepata ūri k'iniapa. <sup>2</sup> Ma k'āyaara óoti Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

'Mia pīde k'ísia bak'āri, ūriji pia mimaa it'aa iidida. Pia chupiria iidida ewate, mia pi o k'achiadeepa k'aripa ataji.' (Is 49.8)

Corinto pidaarā, ¡ūrítí! Nāgaweda Tachi Ak'ōrepa ūriit'ee parāpa chupiria iidiruta. Nāgaweda parā k'aripait'ee ichide wāara ijāadamerā.

*Pablopa ne-inaa k'achia chooda*

<sup>3</sup> Tai parã t'ãide jaratee nipadak'ãri, maarepida ne-inaa oo k'iniada-e paji parãpa ma jarateepata oo iru p'anadamerã, wa Cristode ijãadaamaa p'anadamerã taipa oopata k'aurepa. <sup>4</sup> Mãga-e. Jĩp'a oo k'inia p'anapachida jõmaweda Tachi Ak'õrepa oopidak'a, parãpa tai pia ak'idamerã, Ak'õrepa tai pia ak'iparik'a. Tai jõmaarã t'ãide mãgã nipapata. Mãmisa, t'ãridepai choopata audú k'isia jõnide; ne-inaa wëe chitoonide; nepirade jõnide; <sup>5</sup> awaraarãpa tai wimaa p'anide; carcelde chitoonide; tai pee k'iniapa awara ãyaa jëret'aa jõnide; mimia chaaree oo jõnide; k'ãi-ee ewari jõnide; jarra oo jõnide. <sup>6</sup> Ichiaba ak'ipipata tai Tachi Ak'õrepa pëida nãga oo p'anipa. K'ira jĩp'a nipapata, ne-inaa k'achia ooda-ee. Taipa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa ichi ũraa wãarata jara k'inia bi tai it'aideepa. K'irau-ee choopata awaraarãpa taimaa ik'achia jaradak'ãri maa-e pirã tai oo iru p'anadak'ãri. T'ãri pia p'anapata awaraarã ome, Tachi Ak'õre Jaure tai ome bapari perã. Mapa t'ãriipa awaraarã k'inia iru p'ani Tachi Ak'õrepa ichideerã k'inia iru baparik'a. <sup>7</sup> Jarateedak'ãri, chi ũri p'anirã maarepida k'uradak'aa. Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oopata. Mapa irua tai pia ak'ipari. Iruata tai k'aripapari waaweeda-ee jarateedamerã mãik'aapa taimaa k'isia k'awaapipari pia p'anaudamerã awaraarãpa tai imiateedak'ãri. <sup>8</sup> Eperãarã ũk'uruurãpa tai pia ak'ipata. Jõdee awaraarãpa tai k'ira unuamaa iru p'anapata. Ichiaba eperãarã ũk'uruurãpa tai ãpíte ik'achia pedeeepata. Jõdee awaraarãpa tai ãpíte pia pedeeepata. Eperãarã ũk'uruurãpa jara p'ani taipa seewa jarateepata. Mamĩda mãga-e. Taipa wãarata jarateepata. <sup>9</sup> Eperãarã ũk'uruurãpa jara p'ani: "Jã Pablo eperã jĩp'aa. ¿K'ãare-it'ee iru pedee ũridaima?" Mamĩda Tachi Ak'õrepa mi k'ira Cristodeerãmaa pia k'awapipari. Taipa k'awa p'ani atu p'anide piudai k'achia beerã juapa. Mamĩda at'ãri chok'ai p'ani. Awaraarãpa tai p'ua oopata mãik'aapa miapipata. Mamĩda tai peeda-e. <sup>10</sup> Wãara, edaare tai k'ira pia-ee p'ani. Mamĩda Tachi Ak'õrepa ichita waya tai t'ãri o-ĩapipari. Ma awara tai net'aa mak'iaara wëe p'ani. Mamĩda ne-inaa pia teepata awaraarãmaa jarateedak'ãri Cristopa ooda ãchi k'aripait'ee. Na p'ek'au eujãdepema net'aa wëe chitooni mĩda, iru p'ani jõma Tachi Ak'õrepa k'isia iru bi ichideerã-it'ee.

<sup>11</sup> Ipemaarã Corinto p'uurude p'anirã, taipa parãmaa jĩp'a jaramaa p'ani jõma tai t'ãride iru p'ani. <sup>12</sup> At'ãri taipa parã k'inia iru p'ani. Jõdee parãpa tai k'inia iru p'anada-e naawedapemak'a. <sup>13</sup> Mia parã ũraait'ee ak'õrepa ichi warra ũraaparik'a. T'ãriipa tai k'inia iru p'anapatãti taipa parã k'inia iru p'anapatak'a.

*Ijãadak'aa beerã ome k'õp'ãyo meraadaik'araa bi*

14 K'õp'ãyo meraanáati Cristode ijãadak'aa beerã ome. Eperãpa Cristode ijãak'ãri, ne-inaa pia oo k'inia bapari. Mamída Cristode ijãa-e bak'ãri, ne-inaa k'achia oo k'inia bapari. Auk'a p'anadak'aa. Chi pia oo k'inia bipa mãga oopari k'awa bairã Cristopa mãga oopipari. Mamída chi k'achia oo k'inia bipa mãga oopari Tachi Ak'õre k'awa-e bairã. İdaa pik'a bide p'anıirã auk'a nipadak'aa p'ãriu pik'a bide p'anıirã ome. 15 Cristo k'õp'ãyo-e Netuara Poro Waibia Belial apata ome. P'oyaa auk'a nipadak'aa. Ichiaba Cristode ijãapari p'oyaa auk'a nipak'aa ijãadak'aa beerã ome. 16 Tachi Ak'õre ichita chok'ai bapari. Iru Cristode ijãapataarã ome bapari. Mapa tachi iru ték'api p'ani. Iru ba k'iniak'aa ne-inaa ai k'ırapite it'aa t'ıpata tede, ma te ijãadak'aa beerãde perã. Ba k'iniak'aa ijãadak'aa beerã ome. Maperãpi ãra ome k'õp'ãyo meraadaik'araa bi. Tachia k'awaadaı Ak'õrepa mãga k'inia bi ichi chonaarãwedapema ũraa p'ãdade jara bairã:

'Mi ãra t'ãide ãra t'ãri chaa bapariit'ee. Mi ãra Ak'õre pait'ee. Jõdee ãra miçhideerã padait'ee.' (Lv 26.12)

17 Tachi Ak'õre wãara mãgá bapari perã ichideerã ome, ichi-aba jara bi awara ãi ma ũraa p'ãdade:

'Ayaa wãti ijãadak'aa beerã ik'aawaapa. Oonáati ãchia ne-inaa k'achia oopatak'a. Mãpaipi mia parã pia ak'ıpariit'ee.' (Is 52.11)

18 'Mi parã Ak'õre pait'ee. Jõdee parã mi warrarã padait'ee.' (2 S 7.14)

Mãga jara bi Tachi Ak'õre Waibiapa.

## 7

1 İpemaarã k'iniarã, Tachi Ak'õrepa mãga jarada perã, oo amaadáma ne-inaa k'achia k'ıra t'ãdo; tachi k'ap'ıapa oopata mãik'aapa t'ãridepai k'ısiapata oodait'ee. Ma k'achia oodai k'ãyaara, ne-inaa jõmaweda oodáma Ak'õrepa oopi bik'a. Mãga oodak'ãri, Tachi Ak'õremaa ak'ıpidai iru wãara waawee p'ani.

*Corinto pidaarãpa Pablo pedee ũridap'edaa*

2 Taimaa k'awapıti wãara tai k'inia iru p'ani. Parã t'ãide nipadak'ãri, taipa apidaamaa ne-inaa k'achia ooda-e paji. Ichi-aba apidaamaa jarateedak'aa paji Ak'õrepa jarapida awara, mãgide ijãadamerã. Ma awara eperã apida k'ıradak'aa paji.

3 Mia mãga jarak'ãri, jara-e bi parã k'ısia p'uapiit'ee. Mia et'ewapai jaradak'a na k'art'a p'ã bide, t'ãripa taipa parã k'inia iru p'ani. Tai chok'ai p'ani misa mãik'aapa piuruta pijida, parã mãgá k'inia iru p'anadait'ee, parã tai ome auk'a Cristodeerã perã. 4 T'ãripa mia nãga jara k'inia bi. Mi t'ãri o-ıa bi parã ome, k'awa bairã parãpa oo k'inia p'ani mia ũraa bik'a. Tachi Ak'õrepa mi mãgá o-ıapi bi, tai at'ãri chupiria chitooni mıda.

<sup>5</sup> Nama Macedonia eujãde pachedak'ãri, p'oyaa k'ãiwee p'anadak'aa paji. Tai wãrutamaa awaraarãpa tai ome nepira jiripachida. Ma awara t'ãridepai tai k'ĩsia jõnapachida. <sup>6</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa chi k'ĩsia jõniirã t'ãri o-ĩapipari pipiara bi. Mãgã tai t'ãri o-ĩapiji Tito nama pachek'ãri. <sup>7</sup> Ichiaba tai t'ãri o-ĩapiji Titopa nepirida ũridak'ãri. Irua taimaa jaraji parãpa iru t'ãri o-ĩapidap'edaa parã t'ãide bak'ãri. Jaraji parãpa mi unu k'inia jõni. Ichiaba jaraji parã k'ĩsia p'ua jõni, parãdepema ũk'uruurãpa mi ãpite pedee k'achia jaradap'edaa perã. Maap'eda Titopa jarak'ãri parãpa mia ũraadak'a wãara oo k'inia p'ani, mi audupiara o-ĩa beejì.

<sup>8</sup> Mia k'awa bi chi awaraa k'art'a parãmaa p'ã pëidade parã k'ĩsia p'uapiji. Mãga ooji mĩda, mi k'ĩsia p'ua-e. Wãara ma k'art'a pëik'ãri, mi k'ĩsia p'ua bak'aji, k'awada perã ma k'aurepa parã k'ĩsia p'ua p'anadai, taarã-e mãgã p'anajida mĩda. <sup>9</sup> Mamĩda ĩrã k'ĩsia p'ua bai k'ãyaara, mi o-ĩa bi. O-ĩa-e bi parã mãgã k'ĩsia p'ua p'anadap'edaa perã. Mi o-ĩa bi parãpa ma k'ĩsia k'achia mi ãpite iru p'anadap'edaa ĩrã k'ĩra atuadap'edaa perã. Wãara mia parã k'ĩsia p'uapi-e paji. Ak'õrëpata mimaa mãga p'ãpiji parãpa oodamerã irua oopi k'inia bik'a. <sup>10</sup> Wãara Tachi Ak'õrepa eperãrã k'ĩsia p'uapik'ãri, mãga oopari ãchia ne-inaa k'achia oo amaadamerã mãik'aapa Cristode ijãadamerã. Mãgã irude ijãadak'ãri, k'ĩsia p'ua p'anada-e. Jõdee awaraarã, ãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa k'ĩsia p'ua jõni mĩda, ma p'ek'au k'achia oo amaada-e. Maperãpi atuadait'ee. <sup>11</sup> Taipa k'awa p'ani wãara Tachi Ak'õrëpata parã k'ĩsia p'uapi bajì, parãpa tai ome isapai t'ãri auk'a bi k'inia p'anadap'edaa perã. Ichiaba jõma k'awapijida taimaa, parã pia ak'idamerã. Ichiaba parã k'ĩrau p'anajida chi nepira jiri p'aniirã ome. Ma awara waawee p'anajida, mãgãrã k'aurepa Tachi Ak'õrepa parãmaa ne-inaa k'achia ooi jãak'aapa. Ichiaba iidijida mia waya parã ak'inamerã. Parãpa ne-inaa pia oo k'inia p'ani Ak'õrepa oopi bik'a, yiaara iru ba k'inia p'anadairã chi nepira jiridap'edaarã. Ma jõma oo p'anipa taimaa k'awapi p'ani parã wãara ma nepirade t'ũ k'iniada-e paji. <sup>12</sup> Ma k'art'a parãmaa p'ãk'ãri, k'ĩsia-e paji chi k'achia oo badade. Ichiaba k'ĩsia-e paji chi apema ma k'achia oodapa t'ãri p'uapidade. Ma k'art'a p'ãk'ãri, mia k'inia bajì Tachi Ak'õre k'ĩrapite k'awaadamerã parãpa tai wãara pia ak'ipata Ak'õrepa pëidak'a. <sup>13</sup> K'awaadak'ãri parãpa tai wãara mãgã ak'ipata, tai t'ãri o-ĩa p'aneejida.

Mamĩda audupiara o-ĩa p'ani Tito auteebaidap'edaa perã iru parãmaa wãk'ãri. Mãga oodak'ãri, iru ichiaba t'ãri o-ĩapijida. <sup>14</sup> Tito nãik'aapa parãmaa wãi naaweda, mia iru-maa jaraji parãpa mãga oodai. Wãara oojida mia jaradak'a. Mi k'ĩra nejasiapida-e paji. Mia wãarata parãmaa jaraji ma

p'ädade mäik'aapa paräpa wäara oojida mia Titomaa jaradak'a. <sup>15</sup> Mäga oodap'edaa perä, Titopa parä audupäara k'inia iru bi naawedapema k'äyaara. K'iräpa bi paräpa oojida jōmaweda irua oopidak'a. Mäga oojida waawee p'anadap'edaa perä, pächia oo k'iniata oodait'ee. Jip'a oo k'inia p'anajida Ak'ōrepa jarapidak'a Tito it'aideepa. <sup>16</sup> Maperäpi mi o-ia bi. Mia k'awa bi ne-inaa jōmaade paräpa mia jara bik'a oo k'inia p'ani.

## 8

*Cristode ijāpataarāpa p'arat'a teedaipia bi awaraarā k'aripadait'ee*

<sup>1</sup> Ipemaarā, parāmaa mia nepiri k'inia bi Tachi Ak'ōrepa ne-inaa pia ooda Macedoniadepema ijāpataarā t'āide. <sup>2</sup> Nepirade p'anajida mīda, Tachi Ak'ōrepa āra o-īapipachi. Māgā o-īa p'anapachida mak'āra p'arat'a wēe chitoonajida mīda. Māgā chitoonide āchia p'arat'a iru p'anidepema waibia teejida awaraarā k'aripadait'ee. <sup>3</sup> Teejida āchia p'oyaarutapai mäik'aapa ai īri waa teejida. Mia māga jara bi michi taupa māga unuda perä āra t'āide nipak'āri. Eperā apidaapa āramaa jarada-e paji māgā teedamerā. Teejida t'āripa tee k'inia p'anadap'edaa perä. <sup>4</sup> Māgā k'aripa k'inia p'anadap'edaa perä, taimaa enenee jōnajida āchia p'e aneedap'edaa jitatamerā mäik'aapa ateedamerā ijāpataarā Judea eujāde chupiria beerāmaa. <sup>5</sup> Mamīda ma teedap'edaa k'äyaara ne-inaa piara oojida. Taipa k'īsiada-e paji māga oodai. It'aa t'ijida Tachi Waibiamaa jaradait'ee āchia oo k'inia p'ani irua oopi bik'a. Māpai jarajida taimaa āchia oo k'inia p'ani taipa oopirutak'a. Māga oojida ijāa p'anadap'edaa perä āramaa Ak'ōrepa māga oopi baji.

<sup>6</sup> Macedoniadepemaarāpa oo p'ani unudap'eda, taipa Titomaa chupiria iidijida iru waya parä k'aripade wāmerā, t'āri piapa parāpa p'arat'a ichiaba p'eruta misa tee pēidait'ee. Irua naaweda k'aripadak'a ewaa ma p'arat'a p'e wādak'āri, irā auk'a k'aripait'ee jōma p'e aupadamerā. <sup>7</sup> Parāpa Cristode pia ijāpata. Ichiaba awaraarāmaa pia jarateepata Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. Pia k'awapata Cristopa oopi k'inia bi parāmaa mäik'aapa pia k'īsiapata awaraarā k'aripadait'ee. Ma awara taimaa pia ak'ipipata tai k'inia iru p'ani. Ma jōma ne-inaa pia oopatak'a taipa k'inia p'ani auk'a chupiria beerā pia k'aripadamerā pächi p'arat'a tee p'anipa.

<sup>8</sup> Māga jarak'āri, mia jara k'inia-e: “Waibia téeti.” Jip'a nepiriji Macedoniadepema ijāpataarāpa oodap'edaa parāpa auk'a teedamerā, t'āripa māga oo k'inia p'anadairā. Māgā teeruta pirā, jōmaarāmaa ak'ipidait'ee awaraa ijāpataarā auk'a k'inia iru p'ani, āra k'īra k'awada-e p'ani mīda. <sup>9</sup> Parāpa k'awa

p'ani Tachi Waibia Jesucristopa ooda ak'ipiit'ee parā k'inia iru bi. It'ari Tachi Ak'õre k'ĩra wāreede bapachi mīda, eperāarā chupiria k'awaa bapachi. Maperā ichia Ak'õre eujāde iru bada jōmaweda atabēiji chupiria nība cheit'ee na p'ek'au eujāde. Māga ooji parā o k'achiadeepa k'aripa ata k'inia bada perā, irude ijāadap'eda, Ak'õre truade iru ome p'ananadamerā.

<sup>10</sup> Írá mia parā ũraait'ee apema año p'arat'a p'e wādap'edaa p'e aupadamerā. Parāpa apemaarā ijāapataarā k'āyaara naapiara k'ĩsia iru p'anajida p'arat'a p'e teedait'ee chupiria beerāmaa. O-ĩa p'anajida māgá k'aripa k'inia p'anadap'edaa perā. <sup>11</sup> Māgá t'āripa tee k'inia p'anadap'edaak'a, írá auk'a t'āri o-ĩa tee k'inia p'anadaipia bi, p'arat'a mak'iaara wēe p'ani jida pēidait'ee. <sup>12</sup> Tachi Ak'õrepa ak'ipari tachi t'āride iru bi. Ichia k'inia bi t'āripa tee k'inia p'anadamerā. Ma-āri iru p'ani pīrā, ma-āri teedai t'āri piapa. Jōdee waibia iru p'ani pīrā, waibia teedai t'āri piapa. Teedait'ee wēe p'ani pīrā, ¿sāga teedai?

<sup>13</sup> Mia k'inia-e parā chupiria p'aneedamerā awaraarā k'aripa k'iniapa. <sup>14</sup> Nāgapai mia k'inia bi: auk'a iru p'anadamerā te, chik'o māik'aapa p'aru. Írá parāpa awaraarā k'āyaara waapiara iru p'ani pīrā, teedai āra k'aripadait'ee. Jōdee parā chupiria jōnadak'āri, ārapa parāmaa teedai. <sup>15</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa ichia jirit'erada eperāarāmaa teepari māgá jededamerā, iru chonaarāwedapema ũraa p'ādade jara bairā:

'Chi maná waibiaara p'edap'edaarāpa waibiaara jitada-e paji.  
 Jōdee ma-āriara p'edap'edaarāpa ma-āriara jitada-e paji.  
 Jededak'āri, auk'a jita wājida.' (Ex 16.18)

*Pablopa Tito Corinto p'uurudee pēiit'ee bada*  
 (1 Co 16.1-4)

<sup>16</sup> Mia gracias jara bi Tachi Ak'õremaa irua parā k'aripamaa bairā Titopa oo bi k'aurepa. Mia ooparik'a Titopa auk'a parā k'aripa k'inia bi. <sup>17</sup> Mia māga k'awa bi iru o-ĩa bada perā chupiria iididak'āri irumaa parā ak'ide wāmerā. Audú wā k'inia nībaji. Wāara taipa māga iididai naaweda, k'ĩsia iru baji wāit'ee. Mapa wāit'ee māga k'inia bairā.

<sup>18</sup> Tito ome awaraa ipema auk'a pēidait'ee. Ijāapataarā bee chaa nama Macedonia eujāde jōmaarāpa māgí k'awa p'ani, Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee pia jarateepari perā. <sup>19</sup> Ma ijāapataarāpa māgí jirit'erajida auk'a tai ome nipamerā, p'arat'a p'e atee wārutade Judeadepema chupiria beerāmaa. Ma p'arat'a tee pēi p'anipa tachia jōmaarāmaa ak'ipidai oo k'inia p'ani Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Irua ne-inaa tachimaa teepari, tachia jōdee teedamerā chupiria beerā k'aripadait'ee, ma awara ak'ipidait'ee ma ijāapataarā chupiria beerāmaa

tachia wāara āra k'aripa k'inia p'ani. <sup>20</sup> Ma ĩpema mǎgá Tito ome pǐdait'ee irua k'aripamerā ma p'arat'a waibia p'e ateeru misa. Mǎgá tai ĩmiateepataarāpa pedee p'anada-e pai tai āpĭte, p'arat'a ũk'uru chiadai ĵĭak'aapa. <sup>21</sup> Ichita ne-inaa k'ĭra ĵĭp'a oo k'inia p'ani Ak'ōre k'ĭrapite mǎik'aapa eperāarā k'ĭrapite.

<sup>22</sup> ĩpema awaraa ichiaba pǐdait'ee āra ome. Irua tai ichita k'aripa k'inia bi mǎik'aapa ne-inaa pia oopari taipa oopi-patak'a. Irua k'awaak'āri Tito parāmaa wāru mǎik'aapa parā t'āri piapa auk'a p'arat'a tee pǐdait'ee, o-ĭa auk'a wā k'inia baji. <sup>23</sup> Parā t'āidepemapa Tito k'awa-e bi pĭrā, jarāti iru mi k'ōp'āyo pia na mimiade. Mi ome mimiapari parā k'aripait'ee. Iidiruta pĭrā apema omé nidaarā pari, jarāti nǎpema iĵāpataarāpa āchi pari pǐdap'edaa, ichiaba auk'a k'aripadamerā. Mǎirā wārutamaa k'awapipata jōmaarāmaa Cristota Tachi Waibia. <sup>24</sup> Mǎirā araa panadak'āri, ak'ipĭti āra k'inia iru p'ani tai k'inia iru p'anik'a. Mǎgá waya wādak'āri āchi p'anapatamaa, nepĭridai parāpa āra pia ak'i p'anadap'edaa. Mǎgá āra pǐdap'edaarāpa k'awaadai wāara taipa jaradak'a parāpa wāara nejōmaata pia oo k'inia p'ani.

## 9

### *Iĵāpataarāpa awaraarāmaa p'arat'a teedaipia bi*

<sup>1</sup> Wāara na p'ādade mia parāmaa waa jara-e pijida, k'awa bi parāpa ma p'arat'a p'e tee pǐdait'ee iĵāpataarā chupĭria beerāmaa. <sup>2</sup> Mǎga k'awa bi parāpa wāara chupĭria beerā k'aripa k'inia p'anadairā. Año aba paru parā Acaya eujādepema iĵāpataarāpa ma p'arat'a p'ema p'aneedap'edaa. Mǎga oo p'aneedak'āri, taipa o-ĭa nepĭrijida na Macedoniadepema iĵāpataarāmaa. Mǎga ũridak'āri, ārapa auk'a k'aripa k'inia p'aneejida. <sup>3</sup> Maperāpi taipa Macedoniadepema ĩpemaarā omé auk'a pǐruta Tito ome, parāpa āramaa ak'ipĭdamerā wāara oojida taipa jaradak'a. Mia k'inia bi ma p'arat'a p'e iru p'anadamerā, aramǎgá tee pǐdait'ee. <sup>4</sup> Mi jāma panak'āri, awaraa Macedoniadepema ĩpemaarā auk'a cheruta pĭrā mi ome mǎik'aapa parāpa waide ooda-e pĭrā taipa jaradak'a āchĭmaa, tai k'ĭra nejasia p'aneedai; parā jida ichiaba. <sup>5</sup> Mapa mia chupĭria iidiji Titomaa iru chi apema ĩpemaarā ome mi naa wādamerā. Mǎgá ārapa parā k'aripadai parāpa k'ĭsia iru p'anadap'edaak'a; p'arat'a jōmaweda p'e iru p'anadamerā mi panaru misa. Mǎgá ichiaba apidaapa jarada-e pai mia parāmaa teepida. Mia k'inia bi parāpa t'āri pia teedamerā pāchia tee k'iniata.

<sup>6</sup> ĵK'irāpāti! Eperāpa eujā ma-āriide ne-uuk'āri, mak'iara ewa-e. Jōdee chi eujā waibiade ne-uu bĭpa waibia ewapari.

<sup>7</sup> Eperā chaachaa teepia bi ichi t'āride k'ĭsia bĭk'a. Teeik'araa

bi teemaa bide wa awaraapa irumaa teepi bairã. Tachi Ak'õrepa chi t'ãri pia teepari k'inia iru bi. <sup>8</sup> Parãpa mägá t'ãri piapa teeruta pirã, Tachi Ak'õrépata parã k'aripai iru p'anadamerã te, chik'o mãik'aapa p'aru. Ma awara irua k'aripai audupiarã iru p'anadamerã k'aripadait'ee awaraarã parã k'ãyaara chupiriara chedee. <sup>9</sup> Tachi Ak'õre chonaarãwedapema ũraa p'ãdade jara bi:

'Eperã t'ãri pia bipa ne-inaa pia oopari chupiria beerãmaa t'ãri pia bairã. Maperãpi Tachi Ak'õrepa mägí ichita pia ak'ipariit'ee.'

(Sal 112.9)

<sup>10</sup> Tachi Ak'õre, chi net'atau oodapa ne-uu chaupipari, jõmaarãpa iru p'anadamerã k'odait'ee. ¿Audupiarã teei-ek'ã chi t'ãri pia p'anirãmaa ãchia awaraarã k'aripadamerã? <sup>11</sup> Tachi Ak'õrepa mägá oopari perã, parãmaa auk'a teeit'ee, parã auk'a t'ãri pia p'anadairã. Mägá parãpa waibia iru p'anadait'ee tai ome tee pëidait'ee Judeadepema chupiria beerãmaa. Mãpai o-ãpa ãchia gracias jaradait'ee Tachi Ak'õremaa ma p'arat'a tai juadepema jitadak'ãri. <sup>12</sup> Mägá parãpa k'aripadait'ee ãrapa iru p'anadamerã k'odait'ee mãik'aapa jidait'ee. Mamãda ichiaba k'aripadait'ee ãrapa Tachi Ak'õremaa gracias jaradamerã. <sup>13</sup> Ma awara nãgá pia tee p'anipa awaraarãmaa mãik'aapa ãramaa, k'awaadait'ee parãpa Jesucristode wãara ijãapata mãik'aapa oo k'inia p'ani irua oopi bik'a. <sup>14</sup> Ichiaba ãrapa parã k'awa k'inia p'anadait'ee mãik'aapa it'aa t'ĩ k'inia p'anadait'ee parã pari, Tachi Ak'õrepa parã mägá k'aripapari perã. <sup>15</sup> Gracias jaradáma Tachi Ak'õremaa irua jõmaarã k'ãyaara ne-inaa pipiara bi teeda perã, ichi warra pëik'ãri tachi k'aripade. Pedee wëe pik'a p'ani ma pari irumaa gracias jaradait'ee.

## 10

### *Pablopa jarada ichi wãara Cristopa pëida*

<sup>1</sup> Irã mi, Pablopa parã ũraait'ee Cristopa ũraadak'a na eujãde nipak'ãri. Irua t'ãri pia, k'ĩrau-ee ũraaji. Mia k'awa bi parã t'ãidepema ũk'uruurãpa jara p'ani mi waawee pik'a bi parã k'ĩrapite bak'ãri, jõdee k'art'a p'ãk'ãri, audú itria pedee jara-pari. <sup>2</sup> ¿Mãirãpa jara p'ani-ek'ã michi k'ĩsiadoopapai jaratee nipapari, jarateepataarã jip'aarãpa oopatak'a? Mapa parãmaa mia enenee nĩbi mãirã ik'aawaapa uchiadamerã mi jãma pai naaweda. Mägá jara bi mia wãara ãchi itriait'ee perã, Ak'õrepa mimaa mägá pedeepiru pirã. <sup>3</sup> Wãara, tai na eujãde p'anapata eperãarã jip'aarãk'a. Mamãda mãirãk'a tai aupedeedak'aa. <sup>4</sup> Mãirã pedee wësaa, imeraa pedee-pata. Mamãda tai jip'a pedee-pata Ak'õrepa pedee-pi bik'a. Mägá jõpipata jõma ãchia k'ĩsia iru p'ani Cristode ijãapataarã ijãa amaapidait'ee. <sup>5</sup> Taipa jõpipata ãchia seewa jarapata, Ak'õrepa tai it'aideepa wãarata



jarak'āri. Ma awara Ak'ōrepa tai k'aripapari p'anaudamerā jōma āchia Cristo āpīte seewa jarapata. Māgá āchia wāara k'awaadai Ak'ōrepa k'īsia iru bada ooit'ee Cristo k'ap'ia pari. Ichiaba taipa Cristopa ooda āchi-it'ee jarapata, āchia auk'a wāara irude ijāadamerā. <sup>6</sup> Mamīda māgá ijāa k'iniada-e p'ani pirā, āchi t'āri p'uapidai Ak'ōrepa oopi bik'a. Taipa māga oodait'ee parāpa ak'ipidak'āri wāara oo k'inia p'ani taipa jara p'anik'a.

<sup>7</sup> Parā Corintodepemaarāpa eperāarā ĩripai ak'ipata. Āchi k'īra ak'ipata māik'aapa āchia audua pedee jara jōni ũripata, āchi t'āride iru p'ani k'awa k'inia p'anadai k'āyaara. ¿Māga-ek'ā? Parā t'āidepemapa k'īsia bi pirā ichita wāara Cristopa pēida jarateemerā, auk'a k'awaaipia bi tai jida Cristopa pēida. <sup>8</sup> K'īra nejasia-ee mia nāga jarait'ee. Tachi Waibiapa wāara jarapari tai it'aideepa māik'aapa parā biji tai jua ek'ari, taipa parā k'aripadamerā iru pari. Mapa taipa maarepida parāmaa ijāa amaapidak'aa. Jīp'a k'aripapata pipiara Cristode ijāadamerā. <sup>9</sup> Mia parā p'erapi k'inia-e bi k'art'a p'ādade pedee bipa. <sup>10</sup> ¿Mi āpīte pedee pataarāpa jara p'ani-ek'ā: “Pablopa k'art'a parāmaa p'āk'āri, audú itria pedee jarapari. Mamīda ichi parā k'īrapite bak'āri, waawee pik'a nībeeparida” a jōni-ek'ā? <sup>11</sup> Māirāpa k'awaadaipia bi āchia jaradak'a, mia wāara itria pedee jarait'ee, mamīda āchi k'īrapite panak'āri.

<sup>12</sup> Taipa ooda-e āchia oopatak'a. Āchia māgapata: “Taipa jara p'anik'a, Cristopa pēida eperāarā māgá p'anadaipia bida” apata. Māpai āchi pitapai māgapata: “Tāipata jōmaarā k'āyaara Ak'ōre net'aa pipiara k'awa p'anida” apata. Māirāpa awaraarā ak'ida-e Tachi Ak'ōrepa ak'iparik'a. Irua k'awapari eperā t'āride iru bi. Jōdee āchia ĩripai ak'ipata. Chi māgá oo p'anirā k'īsia k'awada-e p'ani. <sup>13</sup> Tachi Ak'ōrepa k'awa bi tai t'āride iru p'ani. Taipa pida ichiaba k'awa p'ani. Iruata tai pēiji judio-eerā t'āidee Cristopa ooda jarateede chi waide ũrida-ee p'anirāmaa. Maperāpi parā t'āide jaratee nipajida. Oojida Ak'ōrepa oopidak'a. <sup>14</sup> Ak'ōrepa tai parāmaa pēi-e pada paara, maarepida jarateeda-e pak'aji. Mamīda māga-e paji. Irua tai naapiara pēiji parā t'āidee, jaratedamerā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. <sup>15</sup> Mamīda ¿mi āpīte pedee pataarāpa jara jōni-ek'ā āchiata Ak'ōre net'aa pia jarateepata? Māga jarapata parāpa āchi mi k'āyaara pipiara ak'idamerā. Taipa māgá oodak'aa. Jīp'a taipa k'inia p'ani parāpa pipiara k'awaa k'inia p'anadamerā Cristopa parāmaa oopi k'inia bi. Māga k'awaadak'āri māik'aapa wāara oodak'āri irua oopiparik'a, parāpa tai audupiara k'aripadai na mimia ome. <sup>16</sup> Tai māgá k'ariparuta pirā, parā t'āideepa t'imipiara wādai jarateede. T'īu k'iniada-e awaraa jarateepataarā mimia p'animāi, tai nipada-

e perã awaraa jarateepataarã nipapatak'a. ãchia ne-inaa ooda-eeta jara nipapata ne-inaa oodak'a.

17 Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bi:

'Eperãpa jara k'inia bi pirã ichiata ne-inaa k'awaara bi awaraarã k'ãyaara, mãga jaraipia bi ichia k'awaa bairã Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipari.' (Jer 9.23-24)

18 Parãpa chi pedee audua pedeepari pia ak'idaik'araa bi. Jĩp'a pia ak'idaipia bi eperã Tachi Ak'õrepa pia ak'ipari.

## 11

*Pablopa jarada ichi ãpite pedeepataarã Cristopa pëida-e*

1 Íra mia k'inia bi parãpa choodamerã mi k'ĩsia k'awa-ee pik'a pedee bi misa. Mi chupiria k'awáati. Mamĩda mãgã pedeei naaweda, mia nãga jara k'inia bi. 2 Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bik'a, mia pida parã k'inia iru bi. Ara eperãpa ichi k'au jiwaaparik'a iru araa pai naaweda chi imik'ĩra ome, mãga pik'a mia parã jiwaapik'apari. K'inia bi Cristodepai ijãadamerã mia parãmaa jarateedak'a. 3 Mamĩda mia waawee bi Netuara Poro Waibiapa chi naapiara wëra Eva k'ũradak'a, parã jida auk'a k'ũrai jĩak'aapa. Irua imeraa pedeeji Evamaa taama it'aideepa, Evapa Tachi Ak'õrepa jarada ijãa amaamerã. Íra auk'a parãmaa imeraa pedee bi mi ãpite pedeepataarã it'aideepa, parã Cristode ijãa amaa wãdamerã. 4 Jarateepari tai awara parã t'ãide panak'ãri, ¿parã k'ĩri ãesaa p'ani-ek'ã ũridait'ee mãgipa jara bi? Parã mãga p'ani, mãgipa jaratee ni mĩda Jesús awara bi taipa jarateedap'edaa k'ãyaara. Ichiaba mãgã ũri k'inia p'ani, mãgipa jaratee bi mĩda Tachi Ak'õre Jaure awara bi taipa jarateedap'edaa k'ãyaara. ¿Taipa parãmaa jarateeda-e pajik'ã Cristopa tachi o k'achiadeepa k'aripa at-apari iru piuda k'aurepa? Mãga bita, ¿sãap'eda parãpa ũri k'inia p'anima mãgipa jaratee bi? 5 Parãpa mãgĩ 'Cristopa pëida pipiara bi' chi k'õp'ãyoorã ome pipiara ak'i p'ani mĩda Ak'õrepa pëida k'ãyaara, mia ãchi mãga ak'i-e. Mi ãchi k'ãyaara ek'ariara bi-e, Ak'õrepa mi na mimia oode pëida perã. 6 Wãara, mia pedee wësaa pedee'aa ãchia oopatak'a. Mamĩda pia k'awa bi mia jaratee bi. Parãpa pia k'awa p'ani taipa ichita ne-inaa jõmaweda k'ĩra jĩp'a jarateepata.

*Pablopa Corinto pidaarã juadepema p'arat'a jita k'inia-e pada*

7 ¿Parãpa k'ĩsia p'anik'ã mia ne-inaa k'achia ooji parã juadepema p'arat'a jita-e pak'ãri? Parã t'ãide bak'ãri, michi juadoopa mimia bapachi p'arat'a jitait'ee chik'o-it'ee. Jõdee mia Tachi Ak'õre pedee pia jarateeji parãpa pipiara k'awaadamerã Cristopa parãmaa oopi k'inia bi. Jaratee-e

paji parā p'arat'a jita k'iniapa. <sup>8</sup> Ma k'āyaara p'arat'a jitaji awaraa ijāapataarā juadepema. Āra p'arat'a jāri pik'a ataji parā k'aripait'ee. <sup>9</sup> Ma awara parā t'āide bak'āri, p'arat'a wa ne-inaa wē-e pak'āri, mia parāmaa maarepida iidi-e paji. Macedoniadepema ipemaarā mimaa chedak'āri, mi k'aripajida. Mamīda mia parāmaa iidi-e paji māik'aapa iidi-e pait'ee waya parā ak'ide wāk'āri. <sup>10</sup> Mia wāarata jara bi Cristopa wāarata jaradak'a. Acaya eujādepema apidaapa mia jarada awara mimaa oopida-e pait'ee. <sup>11</sup> K'īsia nāati mia parā p'arat'a jita k'inia-e paji, parā k'inia-e bada perā. Tachi Ak'ōrépata k'awa bi mia parā k'inia iru bi. <sup>12</sup> Mia parā p'arat'a jita k'inia-e nāga perā. ¿Mi āpite pedeepataarāpa jara p'ani-ek'ā āchi wāara Cristopa parāmaa pēida, parāpa p'arat'a p'aapata perā āchi mimia pari? P'arat'a iidi wāpata āchi wārutamaa. Mamīda taipa māga oodak'aa. ¿Jara p'ani-ek'ā āchi auk'a p'ani tai ome? Mamīda taipa p'arat'a iididak'aa tai jarateepata pari.

<sup>13</sup> Māgee eperāarā Cristopa pēida-e. Āchita Cristopa pēidada a p'ani mīda, māga p'ani-e. Jip'a k'ūrayaa p'ani. Seewata jaratee nipapata Cristopa pēida eperāarāk'a. <sup>14</sup> Parā p'era pik'a p'anadaik'araa bi k'awaadait'ee āchia māgá k'ūra nipapata. Netuara Poro Waibia seewata it'aripema ángel k'īra wāree pik'a padaipari eperāarā k'ūrait'ee. <sup>15</sup> Māgá ichi mimiapataarā auk'a seewata Cristopa pēidak'a padaipata. Māga oopata eperāarāmaa ijāapidait'ee āchia jara p'anik'a oodaipia bi Ak'ōre eujādee wādait'ee. Mamīda ma jara p'ani k'aurepa Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate irua māgīrā miapiit'ee, iru k'īrapite panadak'āri.

<sup>16</sup> Waya chupiria iidiit'ee parāpa mi pedee ūridamerā. Parādepema ūk'uruurāpa mi k'īsia k'awa-ee pik'a ak'i p'ani mīda, mi ita-aria pedeepíti. <sup>17</sup> Tachi Waibiapa mimaa jarapi-e mia irá jarait'ee. K'īsia k'awa-ee pik'a mia nāgí pedee audua pedeeit'ee ma seewa jarateepataarāpa oopatak'a. <sup>18</sup> Māgīrāpa jarai awaa p'anadairā āchia oo p'ani, mia auk'a jarait'ee mia ooda. <sup>19</sup> Māgīrāpa parā k'īsia k'awaa p'anida a jōnapata. ¿Māga-ek'ā? Mamīda parā pia choopata ūridak'āri ma k'īsia k'awa-ee beerāpa jara jōni. <sup>20</sup> Wāara pia choopata āchia parā chok'a p'ani mīda āchi esclavorāk'a. Ichiaba choopata āchia parā k'ūra p'ani mīda imeraa pedee p'anipa, p'arat'a teedamerā maa-e pirā ijāadamerā āchia jaratee p'ani. Ichiaba māgá choopata āchi audua nida mīda pāchi t'āide, k'īsia p'anadairā parā k'āyaara ne-inaa jōma pipiara k'awa p'ani. Ma awara parā māgá choopata āchia parāmaa ik'achia jara p'ani mīda. <sup>21</sup> Mi k'īra nejasia pik'a bi taipa māga ooda-e p'anadap'edaa

perã parãmaa wãdak'ãri. Mamĩda tai waawee pik'a p'anadairã, mãga ooda-e paji. ¿Wãara-ek'ã?

ƒrata mi k'ĩsia k'awa-ee pik'a pedeeit'ee. Mi ãpĩte pedeeep-ataarãk'a mia ooda jarait'ee.

*Pablo chupiria nĩbada Jesucristopa pẽida perã*

<sup>22</sup> Ma seewa jarateepataarãpa mãgapata: “Táipata hebreo pedee pedeeepata.” Mi jida auk'a. Ichiaba mãgapata: “Taita Ak'õre eperãarã; Israel pidaarã.” Mi jida auk'a. Mãgapata: “Taita Abrahamdeepa uchiadap'edaarã.” Mi jida auk'a.

<sup>23</sup> ¿Jarapata-ek'ã? “Taita Cristo-it'ee mimiapata.” Mi ãchi k'ãyaara Cristo-it'ee pipiara mimiapari. ƒrata mi eperã k'ĩra k'awa-ee bik'a pedeemaa bi. Æchi k'ãyaara mi audupiara ne-inaa k'achia p'asapari: Cristode ijãadak'aa beerãpa mi carcelde t'i nĩbijida; mi wi iru p'anajida; mi perã piuji.

<sup>24</sup> Mi wãda joi-somaa wãru chaa judiorã waibiarãpa mi wipipachida. Wida treinta y nueve wijida soopa. <sup>25</sup> Wãda õpee wãru chaa Roma pidaarã waibiarãpa mi pak'urupa wipijida. Wãda abaade mi perã piuji judiorãpa mãupa mimaa bat'adak'ãri. P'usade wãda õpeede barco pirubaaidachi mãik'aapa ma wãda abaade barco pirubaaip'eda, tok'esá mi pak'uru ƒri bataudachi k'ãima aba.

<sup>26</sup> Mi ode wã nide perã nãgá piuji: to choma nĩbide sĩa wãde; nechiapataarãpa mi net'aa chia ata cherutade; michi auk'arã judiorãpa mi wawamaa p'anide; judio-eerãpa mi p'ua oomaa p'anide. Ma awara p'uurude bide mãik'aapa eperãarã p'anadak'aamãi ode wãde, mi jirijida peedait'ee. P'usade wãdade nãumiapa barco atadachi. Edaare Cristode ijãapatada apataarãpa paara pedee k'achia jarajida mi ãpĩte, mia jarateepari perã ũraa chiwidi Moisepa p'ãda k'ãyaara.

<sup>27</sup> K'ãima chok'ara mi ƒik'aa paji mãik'aapa p'oyaa k'ãi-e paji mimia nĩbipa maa-e pirã jaratee nĩbipa. Edaare jarrapisia nĩbaji maa-e pirã opisĩa. Ewari chok'ara mi nek'o-e paji. Ma awara jĩsua nĩbaji, p'aru pia wẽe bada perã. <sup>28</sup> Ma ne-inaa k'achiade mãik'aapa awaraa ne-inaa k'achia mia nama jara-e bide, mi ichita k'ĩsia nĩbaji ijãapataarã bee chaa, ãrapa ijãa amaadai jĩak'aapa. <sup>29</sup> Ijãapari aba juatau wẽedaru pirã, mi jida mãgadaipari. Jõdee awaraapa ma ijãapari p'ek'au k'achiade baaipiru pirã, mi k'ĩraudaipari mãgĩ ome.

<sup>30</sup> Mi pedee audua wãara jara k'inia bi pirã, mãgara jarai mi juatau wẽe bada, ijãadak'aa beerãpa mi miapidait'ee pak'ãri.

<sup>31</sup> Tachi Ak'õre, Tachi Waibia Jesucristo Ak'õrepa k'awa bi mi seewa-e bi na jõma jarak'ãri. jõmaarãpa irumaa ichita o-ĩa it'aa t'ĩdaipia bi, irua ne-inaa jõmaweda oopari perã ichi juapa!

<sup>32</sup> Wãara mi Cristode ewaa ijãa bak'ãri, Tachi Ak'õrepa mi uchiapiji mi miapidait'ee p'anadap'edaarã juadeepa. Mãga

paji mi Damasco p'uurude bak'āri. Rey Aretapa jaraji ma p'uuru pidaarā ak'iparimaa p'uuru jīa paraa bidamerā mi jita atadait'ee. <sup>33</sup> Mamīda mi k'ōp'āyoorāpa mi k'aripajida. K'oraa choma bide t'i atajida māik'aapa chi p'uuru ik'aawa t'iak'au jēra bi uria badadeepa mi irabai pēijida. Māgá mi māirā juadeepa uchiaji.

## 12

### *Tachi Ak'ōrepa Pablomaa unupida*

<sup>1</sup> Michi k'inia ne-inaa awaraa nepiriit'ee, parāpa k'awaadamerā michi ituaba na mimia p'oyaa ook'aa. Jarait'ee Tachi Waibiapa unupida mimaa k'āimok'araa pik'a bide. Ne-inaa eperāarāpa waide k'awada-e p'anadap'edaa mimaa k'awaapiji. <sup>2-3</sup> Mia Cristode ijāapari k'awa bi. Catorce años paru Tachi Ak'ōrepa iru ateeji ichi eujādee. K'awa-e bi sāgá wāji, k'ap'iade wa jauredepai. Tachi Ak'ōrépata k'awa bi. Iru māgá ateeji ichide wāara ijāa bada perā. <sup>4</sup> Mama it'ari bide irua ūriji ne-inaa Tachi Ak'ōrepa apidaamaa jarapik'aa. <sup>5</sup> Pedee audua wāara jara k'inia bada paara, mia waapiara ma it'aa wādade jarak'aji. Mamīda jīp'a jara k'inia bi michi ituabaapa p'oyaa oo-e pada. <sup>6</sup> Ak'ōrepa mimaa unupida audua jarak'aji, k'īra k'awa-ee pik'a, wāara mia māga unuda perā. Mamīda mia māga oo-e pait'ee. K'inia-e bi awaraarāpa mi pia ak'idamerā, Ak'ōrepa ichi eujā mimaa unupida perā. Ma k'āyaara k'inia bi mi pia ak'idamerā mia jaratee bi k'aurepa māik'aapa mi t'āri pia bi k'aurepa jōmaarā ome.

<sup>7</sup> Ma awara audua banaamerā ma ne-inaa pi-ia unuda k'aurepa, Tachi Ak'ōrepa mi miapiji Netuara Poro Waibia eere bi juapa. Ne-iri tachi k'ap'iade awa nībik'a, māga pik'a ma netuarapa mi miapipari. Māgá mia nībide, maarepida mi pedee audua pedee-e bi, michi ituaba aideepa p'oyaa uchiae bairā. <sup>8</sup> Chupiria iidida ōpee enenee nībaji Tachi Waibiamaa mi waa māgá miapinaamerā. <sup>9</sup> Mamīda irua p'anauji: "Māga-eda aji. Mia pi k'aripait'eeda aji, choomerā. Pi chupiria nībak'āri māik'aapa choo-e pak'āri, mia pi k'aripait'eeda aji, choomerā." Tachi Ak'ōrepa māga jarada perā mi k'īra nejasia-e bi jarait'ee mi chupiria nībada. Māgá jarai Cristopa mi k'aripapari perā choomerā. <sup>10</sup> Wāara t'āri o-īa bi Cristo k'aurepa mi nāgá chupiria nībak'āri: mimaa awaraarāpa ik'achia jaradak'āri; net'aa wēe bak'āri; mi imiatee iru p'anadak'āri; mi k'īsia nībak'āri; māgá nībak'āri. Māgá t'āri o-īa bai k'awa bairā michi ituaba p'oyaa choo-e pak'āri, Cristopa mi k'aripait'ee.

*Pabloa Corintodepema ijāapataarā k'inia iru bada*

11 Parã k'aurepa mi eperã k'ĩra k'awa-ee pik'a pedee audua pedeemaa bi. Parãpata mi t'o p'anadaipia bi, michi itu t'o bai k'ãyaara. Mi maarepida ek'ariara bi-e ma Cristopa pëida apataarã k'ãyaara, ãchia mi k'awada-e p'anida a p'ani mĩda. 12 ¿Parãpa k'irãpada-e p'anik'ã Tachi Ak'õrepa ooda mi k'ap'ia pari parã t'ãide nipak'ãri? Ma ooda k'aurepapai parãpa ijãadaipia bi mita wãara Cristopa pëida. Mamĩda mãga ooda-e paji. Mi k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa oo bi misa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa, mi choopachi parãdepema ùk'uruurãpa mimaa imiateedap'edaa. 13 Jõma mia ooda apemaarã ijãapataarã t'ãide auk'a ooji parã t'ãide. ¿K'ĩsia p'anik'ã parã apemaarã ijãapataarã ek'ariara p'ani, mia parã juadepema p'arat'a jita-e pada perã? Mãga k'ĩsia p'ani pirã, imi perdonãati!

*Pablo waya Corinto pidaarã ak'ide wãit'ee bada*

14 ¡Ùriti! Na wãrupa parãmaa wãda õpee pait'ee. Et'ewa jaradak'a mia maarepida iidi-e pait'ee parã juadepema. Parã p'arat'a k'inia-e. Jip'a k'inia bi parãpa wãara Cristode ijãadamerã. Warrarãpa ãchi ak'õreerã ak'idak'aa. Ak'õreerãpata ãchi warrarã ak'ipata. 15 Mi parã ak'õrek'a bairã, mia iru bi jõmaweda teei, michi k'ap'ia paara, t'ãripa parãpa Cristode ijãadamerã. Mia parã mãgã audú k'inia iru bi. Jõdee parãpa mi mak'iaara k'iniada-e iru p'ani. ¿Wãara-ek'ã?

16 Wãara mia maarepida p'arat'a iidi-e paji parã t'ãide bak'ãri. Mamĩda ¿mi ãpíte pedeeapataarãpa jara jõni-ek'ã mia parã k'ũraji? 17 ¿Parãpa k'ĩsia p'ani-ek'ã mia parã k'ũraji mi k'õp'ãyoorã pëida k'aurepa? ¡Mamĩda mãga-e! 18 Wãara mia chupirã iidiji Titomaa parã ak'ide wãmerã mãik'aapa iru ome awaraa ipema pëiji. Mamĩda parãpa pia k'awa p'ani Titopa parã k'ũra-e paji, iru auk'a mik'a t'ãri pia bapari perã parã ome. Auk'a parã k'aripa k'inia p'anapata.

19 ¿Parãpa k'ĩsia p'anik'ã mia ma jõma jara aupada jaraji p'anaut'ee mi ãpíte pedeeapataarãmaa, mãgã parãpa mi pia ak'idamerã? Mãga-e. Tachi Ak'õrepa k'awa bi mi t'ãride iru bi, Cristo mi ome bapari perã. Iruata mimaa mãga jarapiji. Ipemaarã k'iniarã, mia ma jõma jaraji parã k'aripait'ee pipiara Cristode ijãadamerã. 20 Mamĩda waawee bi mi jãmaa wãk'ãri, parã mãga unu-e pai jãak'aapa. Wãara parã waide pia ijãada-e p'ani pirã, parãpa ichiaba mi unu k'iniada-e p'anadai. Mi jãma panak'ãri, unu k'inia-e parãpa nãga oomaa p'ani: nepira jirimaa chĩara ome; chĩara k'ĩra unuamaa net'aa k'aurepa; k'ĩrau jõni chĩara ome; jõma k'ia jõni pãchi-it'ee; ik'achia jaramaa chĩaramaa maa-e pirã chĩara ãpíte pedeemaa; audua jõni; pariatua ne-inaa oomaa p'ani. 21 Ma awara mia waawee bi mi jãmaa wãk'ãri, Tachi Ak'õrepa mi

waya k'ĩra nejasapiit'ee, parāpa waide k'achia oo amaada-e p'anadairā. Wāara mi jēedariit'ee unuru pirā parādepemaarā ũk'uru at'āri k'ĩsia k'achia nipapata, k'ĩra nejasia wēe. ¿Parā at'āri wēraarā ome pariatua k'āi jōni-ek'ā, waide oo amaa k'iniada-e p'anadairā parāpa naawedapema k'achia k'ĩra t'ādoo oopatap'edaa?

## 13

### *Pablopa jarada ichia ooit'ee bi Corinto p'uurude*

1 Mia et'ewa jaradak'a nāgí wārupa parā ak'ide wāda ōpee pait'ee. Jāma panak'āri, parā at'āri k'achiade p'ani pirā, mia ooit'ee Tachi Ak'ōre Ūraa chonaarāweda p'ādade jara bik'a: 'Eperāpa chĩara imiateek'āri, iru miapii naaweda, irua k'achia ooda unudap'edaarā omé wa ōpee jiridaipia bi, auk'a jaradamerā ārapa unudap'edaa.' (Dt 19.15)

2 Mi parāmaa wāda omeede jaraji chi k'achia oo p'anadap'edaarāmaa mia āchi chupiria k'awa-e pait'ee, ma k'achia oo amaada-e p'ani pirā, mi pai naaweda. Írá jōmaarāmaa mia jara pēiru wāara āchi chupiria k'awa-e pait'ee mi jāma panak'āri. 3 Parāpa k'inia p'anida a p'ani mia ak'ipimerā Cristopa pedeeperi mi k'ap'ia pari. K'awaadait'ee mi jāma panak'āri. Cristo eperā juatau wēe bik'a bi-e. Jōma oopari ichia k'inia bik'a, jōmaarā k'āyaara waibiara bairā. Māgá auk'a ooit'ee parā t'āide, k'achia oo amaada-e p'ani pirā. 4 Wāara iru juatau wēe pik'a baji kurusode piuk'āri. Mamīda írá ichita chok'ai bi Tachi Ak'ōrepa iru chok'ai p'irabaipida perā. Tai jida juatau wēe pik'a p'ani. Mamīda iru ome araa p'anapata perā, ichiaba ichita chok'ai p'anapataadait'ee iru ome. Maperā taipa parā nepira ak'idai irua k'aripak'āri.

5 Pia k'ĩsati parā t'āri chaachaa. ¿Wāara Jesucristode ijāapatak'ā? Māgá ijāa p'ani pirā, k'awa p'ani Cristo bapari parā ome. Mamīda p'oyaa ooda-e p'ani pirā irua oopi bik'a, wāara iru ba-e parā ome. ¿Wāara-ek'ā? 6 Parāpa taipa oopata pia ak'idak'āri, k'awaadai wāara Cristopa tai pēiji, taipa oopata perā irua oopi bik'a. 7 Mamīda parāpa tai at'āri ak'ida-e p'ani mīda Cristopa pēidak'a, taipa it'aa iidīmaa p'ani Tachi Ak'ōrepa parā k'aripamerā ne-inaa k'achia oonaadamerā. Iidida-e irua parā t'āri p'uapimerā tai juapa. Jíp'a iidi p'ani parāpa ne-inaa pia oodamerā irua ichideerāmaa oopi k'inia bik'a. Māga ooruta pirā, taipa apida t'āri p'uapida-e Tachi Ak'ōrepa taimaa oopiparik'a. 8 Wāara Tachi Ak'ōrepa tai pēipari itriadamerā chi p'ek'au k'achia oopataarā ijāapataarā t'āide p'ani. Mamīda māgāirāpa Ak'ōremaa chupiria iididak'āri, ma k'achia oo amaa p'ani pirā, māgá itriada-e pait'ee, Ak'ōrepa chi chupiria iidirutaarā p'ek'au k'achia wēpapipari perā. 9 Tai o-īa p'ani Tachi

Ak'õrepa tai pëi-e pak'ãri ijãapataarã itriade. Mapa irumaa iidi p'ani parãpa pipiara ijãadamerã mãik'aapa oodamerã Cristopa oopi bik'a. <sup>10</sup> Ma-it'ee mia na k'art'a parãmaa p'ãji mi wãinaaweda. Mia parã itria k'inia-e bi mãik'aapa apida t'ãri p'uapi k'inia-e bi, Ak'õrepa mimaa mãga oopi bi mĩda. T'ãri p'uapii k'ãyaara, mia parã k'aripa k'inia bi pipiara ijãadamerã. Ma-it'eepi Tachi Ak'õrepa mi parãmaa pëiji.

*Pablopa jarada na k'art'a p'ã aupa wãde*

<sup>11</sup> Írá ípemaarã, na k'art'a aupa k'inia bi. K'inia bi parã o-ãa p'anapataadamerã mãik'aapa ne-inaa jõmaweda oo k'inia p'anapataadamerã Cristopa oopi bik'a. T'ãri auk'a, k'ãiwee, chik'inia p'anapatáati mia ùraadak'a. Mãgá Tachi Ak'õrepa parã pia ak'it'ee, irua eperãarã k'ãiwee p'anapipari perã mãik'aapa chik'inia p'anapipari perã.

<sup>12</sup> Ípemaarã ome chik'inia saludaapatáati parãpa ichita oopatak'a. Nãpema Cristode ijãapataarãpa parãmaa salude pëiruta.

<sup>13</sup> Taipa k'inia p'ani Tachi Waibia Jesucristopa parã k'aripamerã. Ichiaba k'inia p'ani Tachi Ak'õrepa parã chik'inia p'anapimerã mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaurepa parã jõmaarãmaa k'awapimerã wãara Cristodeerã.

Mãgapai paji.



## GÁLATAS

### San Pablopa K'art'a P'ãda Galacia

#### Eujãdepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. Na k'art'ade Pablopa k'irãpapi bi Galacia eujãdepema ijãapataarãmaa, ichiata ãchi t'ãide naapiara jaratee nipapachi Jesucristopa ooda ãchi o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. P'anau bi judiorã, chi mama jarateepataarãpa Cristode ijãapataarã tauchaa bipidaipia bi ãchi imik'ĩraarã k'ap'iade maa-e pirã atuadait'ee. Pablopa jĩp'a jara bi eperãarã it'aa wãdait'ee wãara Cristode ijãapata perãpai.

Salude jarap'eda, naapiara Pablopa ma Galacia eujãdepema ijãapataarã itria bi Cristodepai ijãadai k'ãyaara, awara ijãa k'inia p'anadairã (cap. 1.1-10). Jara bi wãara ichi Jesucristopa jirit'erada mãik'aapa pëida ichi ũraa jarateede; awaraa Cristopa jirit'eradaarã Jerusalende p'anĩrãpa irua jarateepata pia ak'ipata (caps. 1.11-2.21); sãap'eda Cristodepai ijãapataadaipia bi mãik'aapa sãap'eda jiridaik'araa bi oodait'ee Moisepa p'ãdade jara bik'a, Ak'õrepa ãra pia ak'imerã (caps. 3.1-4.31). ũraa bi jĩp'a oopataadamerã Cristopa oopi bik'a mãik'aapa chik'inia p'anapataadamerã (caps. 5.1-6.10). T'ẽepai jara bi Tachi Ak'õrepa eperãarã pia ak'i-e, ãchi k'ap'iade tauchaa iru p'anadairã maa-e pirã wëe p'anadairã. Jĩp'a pia ak'ipari t'ãri chiwidi pik'a p'anadak'ãri Jesucristode ijãapata k'aurepa (cap. 6.11-18).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ãru parã Galacia eujãdepema Cristode ijãapataarãmaa. Eperãarãpa mi jirit'erada-e paji. Ichiaba mi pëida-e paji. Tachi Ak'õre, Cristo chok'ai p'irabaipidapata mi jirit'eraji mãik'aapa Cristopa mi pëiji.

<sup>2</sup> Jõma tachi ipemaarã Cristo k'aurepa nama mi ome auk'a p'anĩrãpa salude pëiruta parã Cristode ijãapataarã it'aa t'ipata chaa.

<sup>3</sup> Taipa it'aa iidipata Tachi Ak'õre Tachi Waibia Jesucristo ome parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

<sup>4</sup> Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru badak'a Cristo piuji tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Ichi ita-aria peepiji tachi k'aripa atait'ee na p'ek'au eujãdepemaarãpa k'achia oopatadeepa.

<sup>5</sup> Maperã ichita it'aa t'ĩdãma Tachi Ak'õremaa jaradait'ee iru jõmaarã k'ãyaara t'ãri piara bapari. Amén.

*K'ĩrak'aupai ijãadai awaraarãpa jaratee p'ani*

<sup>6</sup> Mamída mi p'era pik'a bi taarã-e weda parãpa ijãa amaadaruta perã Tachi Ak'õrepa k'isia iru badade ooit'ee Cristo k'ap'ia pari. Iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa parã chupiria k'awaaji mãik'aapa jiriji irude ijãadamerã mãik'aapa it'aa wãdamerã. Mamída parãpa mãga ijãa k'iniada-e p'ani. Ma k'ãyaara ijãa k'inia p'ani awaraa ne-inaa k'aurepa it'aa wãdai. <sup>7</sup> ¡Mamída mãga-e! Eperãarã ûk'uruurãpa parãmaa k'isia awara-awaraapiruta. Mãirãpa ne-inaa awara jaratee k'inia p'ani, Tachi Ak'õre pedee pia jarateedai k'ãyaara. <sup>8</sup> Mapa taipa wa it'aripema angeleerãpa paara jarateeruta pijida taipa naaweda jarateeda awara, Tachi Ak'õrepa mãirã atuapiipia bi. <sup>9</sup> Parãpa ijãajida taipa naaweda jarateedap'edaa. Mapa mia waya jarai ma et'ewa jarada. Abaapa jarateeru pirã taipa Cristode jarateeda k'ãyaara awara, mãgí atuaipia bi.

<sup>10</sup> Mia jara k'inia-e bi eperãarãpa mi pia ak'idamerã mia jaratee bi k'aurepa. Mãga ooda paara, p'oyaa oo-e pak'aji Cristopa oopi bik'a. Cristode ijãai naaweda, mãga ooji mída, írã jip'a na mimia oo k'inia bi Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, iruata mi pia ak'imerã.

*Tachi Ak'õrepa Pablo jirit'erada Jesupa ooda jarateemerã*

<sup>11</sup> Ipemaarã Cristo k'aurepa, mia nãga k'awapi k'inia bi parãmaa. Mia Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee parã t'ãide jaratee nipak'ãri, jaratee-e paji michi k'ĩsiadoopa <sup>12</sup> maa-e pirã awaraapa mimaa jarateeda. Jara-e paji eperãpa jara pèida. Jip'a jaraji Jesucristopa mimaa k'awapida.

<sup>13</sup> Parãpa k'awa p'ani mia ooda at'ãri judiorãpa ijãapatade ijãa bak'ãri. Tachi Ak'õredeerã audú jiri nipapachi peeit'ee, mãirã jõpi k'inia bada perã. <sup>14</sup> Maapai judiorãpa ijãapata audupiara k'awaa wãji, mi ome año auk'a iru p'anadap'edaarã k'ãyaara. Jõmaarã k'ãyaara pipiara oo k'inia baji judiorãpa oopata, chonaarãweda ùraapatap'edaak'a.

<sup>15</sup> Mãga baji mída, írã mia k'awa bi Tachi Ak'õrepa k'isia iru baji mi jirit'erait'ee oomerã ichia oopi bik'a. Mãga ooji mi t'oi naaweda, ichi wãara t'ãri pia bapari perã. <sup>16</sup> Maperã ichi Warra k'awapiji mimaa, judio-eerã t'ãide mia jarateenamerã ichi Warrapa ooda eperãarã k'aripait'ee. Mamída mãga k'awapik'ãri, mi apidaamaa wã-e paji ùraa iidide. <sup>17</sup> Ichiaba wã-e paji Jerusalendee Cristo ome nipapatap'edaarãmaa ne-inaa iidide, Cristopa ãra mi naa pèiji mída jarateede. Ma k'ãyaara, ma t'ẽepai wãji Arabia eujãdee it'aa t'ide michi ituaba. Maap'eda waya cheji Damasco p'uurudee.

<sup>18</sup> Wãara, Cristode ijãadak'ãriipa año õpee parumaa, mi Jerusalendee wãji Pedro ak'ide mãik'aapa tomia omé mama beejí. <sup>19</sup> Mamída mama bide Cristopa jirit'eradaarã awara

unu-e paji. Tachi Waibia Jesucristo ñpema, Santiago aupaita unuji. <sup>20</sup> Tachi Ak'õrepa k'awa bi mia na p'ã bide sewa jara-e bi. Wãarata jara bi.

<sup>21</sup> Ma t'ëpai Jerusalendepa wãji Siria eujãdee mãik'aapa Cilicia eujãdee. <sup>22</sup> Maapai Cristode ijãapataarã Judea eujãdepemaarãpa mi waide k'awada-e p'anajida. <sup>23</sup> Aba na pedee ùrijida awaraarã ijãapataarã it'aideepa: "Tachi jiri nipadapa ñrá jarateemaa bi Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee, naaweda irude ijãa amaapi k'inia baji mïda." <sup>24</sup> Mãga ùridak'ãri, ma ijãapataarã o-ña it'aa t'ijida gracias jaradait'ee Tachi Ak'õremaa mi pari.

## 2

*Ak'õrepa jirit'eradaarã awaraarãpa Pablo pia ak'ipatap'edaa*

<sup>1</sup> Ma naa wãda t'ëpai Jerusalendee, catorce años parumaa waya wãji tachi ñpema Cristo k'aurepa Bernabé ome. Mia tachi ñpema Tito auk'a ateeji. <sup>2</sup> Wãji Tachi Ak'õrepa mimaa k'awapida perã wãipia bi. Mama bide ijãapataarã ak'ipataarã taide mia jaraji pedee pia jõma mia Cristode jarateepari judio-eerã t'ãide nipak'ãri. Mãga ooji k'awa k'inia bada perã ãrapa pia ak'idai wa pia ak'ida-e pai mia jarateepari judio-eerãmaa. Mãga k'awa k'inia baji pariatua na mimia oo k'inia-e bada perã. <sup>3</sup> K'isia nïbaji mïda ãrapa jaradait'ee, mãga uchiae paji. Mi k'õp'ãyo, Tito, judio-ee paji mïda, maarepida jarada-e paji ichi k'ap'iade tauchaa bipimerã. <sup>4</sup> Ma-it'eeta wãjida ãramaa iidide. Ûk'uru wãara Cristode ijãada-e p'anadap'edaarã mera t'ijida judio-eerã ijãapataarã t'ãide, tachi ijãapata Cristode pia k'awaade. Jarajida tauchaa bipidaipia bi judio-eerã ijãapataarã imik'ĩraarã k'ap'iade. Mãgeerãpa k'iniada-e tachi ijãadamerã Jesucristodepai, Tachi Ak'õrepa tachi pia ak'imerã. Tachi auk'a esclavoorãk'a p'anapi k'inia p'ani Moisepa p'ãda jua ek'ari, judiorã chonaarãweda p'anapatap'edaak'a. <sup>5</sup> Taipa maarepida k'isiada-e paji oodait'ee mãgeerãpa oopi k'inia p'anadap'edaak'a. Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee, ma pedee wãara jãa k'inia p'anajida parã-it'ee.

<sup>6</sup> Ma awara tachi waibiarãda apataarãpa ne-inaa awara jarada-e paji mia jarateemerã. Mia jara bi "tachi ijãapataarã waibiarãda apata" ùk'uruurãpa at'ãri jarapata perã Cristo ome nipapatap'edaarã awaraa ijãapataarã k'ãyaara waibiara p'ani. Mamïda mia p'ua-e bi chisãgí ijãapari waibiara bi mãik'aapa chisãgí ijãapari ek'ariara bi. Tachi Ak'õrepa ichideerã jõmaweda auk'a pia ak'ipari. <sup>7-8</sup> Mãgí ijãapataarã waibiarãpa ne-inaa awara jarateepidai k'ãyaara mimaa, mi bijida Tachi Ak'õre juade waapiara judio-eerã t'ãide jarateenamerã Cristopa

ooda eperāarā k'aripait'ee. K'awajida Tachi Ak'ōrepa mi ma-it'ee jirit'eraji, Pedro jirit'eradak'a judiorāmaa jarateenamerā.

<sup>9</sup> K'awaadak'āri Tachi Ak'ōrepa wāara mi k'aripa bi judio-eerāmaa jarateenamerā, Santiago, Pedro Juan ome, chi ijāapataarā ak'ipataarā waibiarāda apata, āchi jua teejida mīmaa māik'aapa Bernabemaa. Māga oojida ak'ipidait'ee auk'a k'ōp'āyoorāk'a taipa Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee judio-eerā t'āide jarateedaipia bi. Jōdee āchia judiorā t'āide jarateedai. <sup>10</sup> Jīp'a āchia taimaa iidijida k'īra atuanaadamerā k'aripadait'ee chupiria chedeerā āchi t'āide. Mia pida auk'a māga oo k'inia bi.

### *Antioquia p'uurude Pablopa Pedro itriada*

<sup>11</sup> Māgā āra t'āideepa t'āri o-īa uchijida mīda, Pedro Antioquia p'uurudee chek'āri, ijāapataarā taide mia iru itriaji judio-eerāmaa ne-inaa k'achia oo bada perā. <sup>12</sup> Nāga ooji. Naa pachek'āri, iru auk'a nek'opachi judio-eerā ijāapataarā ome. Mamīda ai t'ēpai ūk'uru judiorā Santiago ome p'anadap'edaarā Jerusalendeepa pachejida. Māirāpa ijāapata judiorā nek'odaik'araa bi judio-eerā ome. Ma awara ijāapata tauchaa bipidaipia bi judio-eerā k'ap'iade. Maperā awara nek'ojida. Pedropa māga unuk'āri, auk'a awara nek'omaa beeji, māirāpa k'achia pedeenadamerā iru āpīte. <sup>13</sup> Māpai Pedropa māga ooru unudak'āri, awaraa judiorā ijāapataarā Antioquiadepemaarā auk'a k'īra jīp'a-eedachida. Judio-eerā p'anadap'edaamāiipa awara nek'ojida, Bernabé paara. <sup>14</sup> Mia āchi māga unuk'āri, k'awaaji āchia ooda-e paji Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēidak'a. Mapa jōmaarā ijāapataarā taide Pedromaa jaraji:

—Pichi t'oru weda pi judio mīda, nama bide judiorāk'a ba-e pajida aji. Māga bita, ¿sāap'eda pia judiorāpa oopata oopi k'inia bima aji, judio-eerāmaa?

### *Cristode ijāa p'anipapai it'aa wāda*

<sup>15</sup> Wāara, tachi t'oru weda tai judiorāpa iru p'anapachida Tachi Ak'ōrepa Moisemaa ūraa p'āpida. Tai Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa beerā-e, judio-eerāk'a. <sup>16</sup> Mamīda Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda māgā iru p'ani mīda, taipa pida k'awa p'ani eperā apida p'ek'au k'achia wēe bait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite māgīpa oopari perā ma ūraa p'ādade jara bik'a. Moisepa p'ādade jara bik'a oo p'anipapai eperāarā p'oyaa wādak'aa Tachi Ak'ōre truadee. Jīp'a eperā iru truadee wāit'ee Jesucristode ijāapari perā. Maperāpi tai auk'a Cristode ijāajida, iru k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tai p'ek'au k'achia wēe ak'imerā.

<sup>17</sup> Māgā Cristode ijāajida, p'ek'au k'achia wēe p'ana k'inia p'anadap'edaa perā Tachi Ak'ōre k'īrapite. Uchijida ma

ũraa p'ädade jara bi jua ek'ariipa mäik'aapa judio-eeräk'a pa-  
 jida. Mäga oodak'äri, ¿ne-inaa k'achia oojidak'ã? Mägá ne-  
 inaa k'achia ooda paara, mägara Cristopa taimaa ne-inaa  
 k'achia oopik'aji. ¡Mamída mäga-e! <sup>18</sup> Michi k'inia wãara ne-  
 inaa k'achia ook'aji eperäarãmaa waya oopida paara Moisepa  
 p'ädade jara bik'a, oopii k'ãyaara Tachi Ak'õrepa jara pëidak'a  
 Cristo k'ap'ia pari. <sup>19</sup> Mia mäga jara bi mia p'oyaa oo-e  
 pada perã jõma ma p'ädade jara bik'a. Ma k'aurepa mi piu-  
 dak'a baji, ne-inaa oo-ee Tachi Ak'õre-it'ee. Mamída Cristode  
 ijãak'äri, irua mi uchiapiji ma p'ädade jara bi jua ek'ariipa,  
 wãara oomerã Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a. <sup>20</sup> Cristopa  
 mäga ooji, kurusode piuk'äri. Maperã mia jarai mi jida auk'a  
 kurusode piu pik'aji Cristo ome, mägá uchiat'ee ma ũraa  
 p'äda jua ek'ariipa mäik'aapa araa bapariit'ee iru ome. Írá  
 íruta bapari mi ome mäik'aapa iru mi poro waibia. Mapa  
 mi chok'ai bi misa, ijãa bi Tachi Ak'õre Warrade mäik'aapa  
 oo k'inia bi irua oopi bik'a. Mäga oo k'inia bi irua mi audú  
 k'inia iru bap'eda, piuda perã mi pari. <sup>21</sup> Mia eperäarãmaa  
 ijãapi k'inia-e bi ne-inaa awara, Tachi Ak'õrepa pedee pia  
 Cristode jara pëida k'ãyaara. Cristo piuji tachi o k'achiadeepa  
 k'aripa atait'ee, mägá Tachi Ak'õrepa tachi pia ak'imerã. Tachi  
 Ak'õrepa eperäarã pia ak'ida paara oo p'anadap'edaa perã  
 Moisepa p'ädade jara bik'a, Cristo pari piuk'aji.

### 3

#### *Chisãgide ijãadaipia bi; Moisepa p'ädade wa Cristode*

<sup>1</sup> ¡Aai, Galacia pidaarã! ¡Parã k'isia k'awada-ee beeräk'api  
 p'ani! ¿Apidaapa parã poro p'ërebaipit'aajida-ek'ã? ¿K'irãpada-e  
 p'anik'ã taipa jarateedap'edaa parã t'ãide nipadak'äri? Jesu-  
 cristo kurusode piuda pia jarateejida parã jõmaarãmaa. <sup>2</sup> ¡Íp'a  
 mia nãga k'awa k'inia bi. ¿Tachi Ak'õre Jaure ba chejik'ã parã  
 ome, oo p'anadap'edaa perã Moisepa p'ädade jara bik'a maa-e  
 pirã ijãadap'edaa perã Tachi Ak'õrepa jara pëida Cristo k'ap'ia  
 pari? <sup>3</sup> ¿Parã wãara k'isia k'awada-ee p'anik'ã? Naaweda  
 Cristopa ooda eperäarã k'aripait'ee ũridak'äri, Cristodepai  
 ijãajida mäik'aapa p'aneejida iru Jaure ome. ¿Írá k'isiapatak'ã  
 Tachi Ak'õrepa parã pipiara ak'iit'ee oo p'ani pirã judiorã  
 ũraa p'ädade jara bik'a maa-e pirã ne-inaa oo p'ani pirã pãchi  
 juadoopa? <sup>4</sup> ¿Jõma Tachi Ak'õre Jaurepa pia ooda parã-it'ee  
 pari oojik'ã? ¡Wãara mäga pari ook'aji, parã ijãa k'inia p'ani  
 pirã ma ũraa p'ädade, Cristodepai ijãadai k'ãyaara! <sup>5</sup> Mia waya  
 iidiit'ee. Tachi Ak'õrepa ichi Jaure pëik'äri parã ome ba-  
 pariimerã mäik'aapa parã t'ãide ne-inaa oopimerã eperäarãpa

p'oyaa oodak'aa áchi juadoopa, ¿sãap'eda mǎgá pëiparima? Pëi-e parãpa oopata perã irua Moisemaa ũraa p'ãpida jara bik'a. Ma k'ãyaara pëipari Cristodepai ijãapata perã.

*Tachi Ak'õrepa Abraham pia ak'ida  
(Ro 4.1-3)*

<sup>6</sup> K'ĩsiadama judiorã chonaarãwedapema Abrahamde. Tachi Ak'õrepa ũraa p'ãpidade chonaarãmaa jara bi:

'Abrahampa Tachi Ak'õrepa jarada ijãaji. Maperã Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipachi.' *(Gn 15.6)*

<sup>7</sup> Mapa k'awaadaipia bi eperãarãpa Tachi Ak'õrede ijãadak'ãri, áchi wãara Abrahamdeepa uchiadak'a p'ani. Iruk'a Tachi Ak'õrepa jarada ijãapata mǎik'aapa iru k'ĩrapite pia p'anapata.

<sup>8</sup> Tachi Ak'õrepa naaweda k'ĩsia iru baji judio-eerã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee, wãara ijãadak'ãri. Mǎga k'awapiji Abrahammaa. Tachia mǎga k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Moisemaa nãga p'ãpida perã:

'Tachi Ak'õrepa na pedee pia Abrahammaa mǎgaji: "Mia na p'ek'au eujãdepemaarã jõmaweda k'aripait'eeda aji, pi k'ap'ia pari." ' *(Gn 12.3)*

<sup>9</sup> Ak'õrepa mǎga jarada perã, tachia k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa Abraham bendiciadak'a irua ijãada perã, awaraarã auk'a bendiciat'ee irude ijãadak'ãri.

<sup>10</sup> Jõdee eperãarã k'achia ooit'ee, ichi ũraa p'ãdade jara bik'a ooruta pirã irua áchi pia ak'imerã. Áchi atuapiit'ee p'oyaa ooda-e perã jõma ma ũraade jara bik'a:

'Eperãpa oo-e bi pirã jõma Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a, atuait'ee.' *(Dt 27.26)*

<sup>11</sup> Ma jõma jara aupadade k'ĩsiadak'ãri, pia k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa pia ak'i-e chi oo k'inia bipapai iru ũraa p'ãdade jara bik'a. Jip'a pia ak'ipari eperã irude ijãa bita. ¿Iru ũraa p'ãdade nãga jara bi-ek'ã?

'Eperã Tachi Ak'õrede wãara ijãapari ichita bapariit'ee iru ome, p'ek'au k'achia wëe bairã iru k'ĩrapite.' *(Hab 2.4)*

<sup>12</sup> Eperã ijãa-e bipa ooda paara jõma Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a, it'aa wǎk'aji ichi k'ĩradoopa. Mǎga k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bairã:

'Eperãpa ook'ãri jõmaweda Ak'õre Ũraade jara bik'a, ichita bapariit'ee ma ũraade jara bik'a.' *(Lv 18.5)*

<sup>13</sup> Mamĩda tai judiorãpa oodak'aa jõmaweda Tachi Ak'õre Ũraa p'ãdade jara bik'a. Mapa o k'achiade p'anajida mǎik'aapa atuadait'ee paji. Mamĩda Cristopa tai uchiapiji ma ũraa p'ãdade jara bi jua ek'ariipa, ma k'aurepa atuanaadamerã. Mǎga ooji kususode piuk'ãri. Tachi Ak'õrepa iru k'achia ooji, tai k'achia

ooi k'ãyaara. Mãgá tai k'aripaji. K'awa p'anì Cristo k'achiade baji Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bairã:

'Eperã pak'urude baijira bi k'achiade banait'ee.' (Dt 21.23)

<sup>14</sup> Jesucristopa mãgá tai k'aripaji parã judio-eerã paara ijãadamerã Abrahampa ijãadak'a. Ma awara mãgá tai k'aripaji tachi jõmaweda ichiaba ijãadak'ãri, iru Jaure tachi ome iru p'anadamerã. Mãgá Tachi Ak'õrepa ooji ichia jaradak'a Abrahammaa, jarak'ãri Abraham k'ap'ia pari ne-inaa pia ooit'ee na p'ek'au eujãdepemaarã jõmaarãmaa.

*Moisepa p'ãda Tachi Ak'õrepa jarada ome*

<sup>15</sup> Ipemaarã, k'ĩsiadáma eperãarãpa oopatade. Eperãpa p'ãk'ãri k'airãpa ichi net'aa atadait'ee ichi piuk'ãri, chi firma p'ãp'eda, eperã awaraapa ne-inaa awaraa p'ã-e pai ai p'ãdade, chi p'ãda chiparipa jara-ee. Maa-e pirã chipari piuk'ãri, awaraa eperãpa ne-inaa awaraa p'ã-e pai ai p'ãdade. Ichiaba ichi k'inia ma p'ãda jõpi-e pai. <sup>16</sup> Tachi Ak'õrepa jara bëiji Abraham ome irudeepa uchiadait'eerã k'aurepa na p'ek'au eujãdepema jõmaarãmaa ne-inaa pia ooit'ee. Mãga jarak'ãri, jara k'inia-e baji jõmaweda Abrahamdeepa uchiadait'eerã k'ap'ia pari ma ne-inaa pia ooit'ee. Jip'a jara k'inia baji irudeepa uchiat'ee abaa k'ap'ia pari mãga ooit'ee. Mãgí Jesucristo. <sup>17</sup> Ma jara aupadade mia nãga jara k'inia bi: eperãpa p'ãda bëiparik'a k'awaadamerã k'aipa ichi net'aa atait'ee, mãga pik'a Tachi Ak'õrepa ichia jarada bëiji Abraham ome, iru t'ëe uchiadap'edaarãpa auk'a mãga k'awaadamerã. Jõdee, cuatrocientos treinta años wãyaada t'ëepai, ichi ūraa Moisemaa p'ãpiji. Mamĩda ma ūraa p'ãpik'ãri, ichia jara bëida Abraham ome at'ãri beeji. Ma ūraa p'ãdapa jõpi-e paji ichia naapiara jarada Abrahammaa. <sup>18</sup> Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarã k'aripa k'inia bada paara Moisepa ūraa p'ãdade jara bik'a oopata k'aurepa, mãgara ichia jarada jara bëi-e pak'aji Abraham ome. Mamĩda mãga-e paji. Ichia jarada bëiji Abraham ome, k'inia bada perã Abrahampa ma jarada ijãamerã. Ma ijãada k'aurepa na p'ek'au eujãdepemaarã auk'a ijãadak'ãri, pia p'anapataadai Ak'õre k'ĩrapite.

*K'ãare-it'ee Moisemaa ma ūraa p'ãpida*

<sup>19</sup> ¿K'ãare-it'ee ichi ūraa Moisemaa p'ãpijima? Mãga p'ãpiji eperãarãpa k'awaadamerã ãchi p'ek'au k'achia ooyaa p'anapata iru k'ĩrapite. Ma ūraa pëiji ichi angeleerã ome eperãmaa, mãgipa p'ãmerã eperãarã-it'ee. Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru baji eperãarãpa ma ūraa p'ãda iru p'anadamerã, ma Abrahamdeepa uchiada na eujãdee cheru misa na eujãdepemaarã k'aripait'ee, Ak'õrepa naaweda jaradak'a. <sup>20</sup> Mãgá tee pëiji mĩda ichi ūraa Moisés k'ap'ia pari, mãga oo-

paji jarak'ãri Abrahammaa. Ichi it'aideepa jaraji ichia ooit'ee bada Abrahamdeepa uchiada k'ap'ia pari.

<sup>21</sup> Maperã eperãpa k'ĩsiai Tachi Ak'õrepa k'ĩsia awara-awaraa iru baji eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. jMamĩda mãga-e! Ichi ũraa tee p̄eidapa eperãarã o k'achiadeepa uchiapida paara, wãara p'ek'au k'achia w̄ee p'anak'ajida iru k'ĩrapite m̄aik'aapa it'aa wãk'ajida ma ũraa k'aurepa. <sup>22</sup> Mamĩda iru ũraa p'ãdade jara bi eperãarã j̄omaweda p'ek'au k'achia jua ek'ari p'anapata. Ara presoorã p'oyaa uchiada-e p'anik'a carceldeepa ãchi juadoopa, mãga pik'a eperãarã p'oyaa uchiada-e p'ek'au k'achia jua ek'ariipa ãchi juadoopa. Aba uchiadai Jesucristode ijãadak'ãri, iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa eperãarã k'aripapari perã, ichia jaradak'a Abrahammaa.

<sup>23</sup> Cristo chei naaweda, tai judiorã ichiaba presoorãk'a p'anapachida Moisepa p'ãdade jara bi jua ek'ari. Ma ũraa carcel j̄aparik'a baji. Tai ak'i baji Tachi Ak'õrepa unupiru misa ichia Abrahammaa jaradak'a. <sup>24</sup> Mimiaparipa warra ak'iparik'a, ma ũraa p'ãdapa tai ak'i pik'apachi Cristo cheru misa, tai jida irude ijãadamerã m̄aik'aapa p'ek'au k'achia w̄ee p'anadamerã Ak'õre k'ĩrapite. <sup>25</sup> Irã, Cristo cheda perã, mãgã irude ijãadak'ãri, tai waa p'anadak'aa Moisepa p'ãda jua ek'ari.

<sup>26</sup> Ma k'ãyaara pipiara, parã j̄omaweda Tachi Ak'õre warrarã, Jesucristode ijãapata perã. Mãgã araa p'anapata Cristo ome. <sup>27</sup> J̄omaweda araa p'anapataarã Cristo ome Tachi Ak'õre warrarã iruk'a. Ma-it'ee tachia poro choopipata; ak'ipidait'ee araa p'anapata Cristo ome. <sup>28</sup> Mãgã Cristo ome p'anapata perã, Tachi Ak'õrepa tachi ichi warrarãk'a auk'a unupari. Mãga unupari judiorã m̄ida, judio-eerã m̄ida, esclavoorã m̄ida, esclavo-eerã m̄ida, imik'ĩraarã m̄ida, w̄eraarã m̄ida. J̄omaweda auk'a p'ani iru k'ĩrapite Jesucristo ome araa p'anadak'ãri. <sup>29</sup> Ma awara tachi Cristo ome araa p'anapataarã wãara Abrahamdeepa uchiadap'edaarã, Tachi Ak'õrepa jara p̄ida ijãapata perã Abrahampa ijãadak'a. Maperã iru p'anadait'ee j̄oma Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi ichideerã-it'ee.

## 4

### *Tachi Ak'õre warrarã*

<sup>1</sup> Piara k'awaadait'ee mia jara k'inia bi, k'ĩsiatĩ nãgĩde. Eperã piuk'ãri warra k'aipeepai iru bi, ma-ãri weda ma warrapa atak'aa chi ak'õrepa net'aa atab̄eida. Awaraarã jua ek'ari chi ak'õre esclavok'a bapari, net'aa mak'iara w̄ee, chonaa paru misa. <sup>2</sup> M̄aimisa chi ak'ipataarãpa nipata chi ak'õrepa año jara b̄eida parumaa, ma net'aa teedai naaweda m̄aik'aapa chi te chipari papii naaweda. <sup>3</sup> Mãga pik'a tachi jida esclavoorãk'a



p'anapachida, Cristo na eujādee chei naaweda Tachi Ak'ōrepa jara bēidak'a. Maapai chonaarāwedapema ūraa jua ek'ari p'anapachida māik'aapa k'īsia p'anapachida warrarāk'a. K'īsia p'anapachida tuchia ne-inaa k'awa p'anipa maa-e pirā ma ūraa jara bik'a oo p'anipa it'aa wā dai. <sup>4</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa k'iniak'āri, ichi Warra pēiji na p'ek'au eujādee judío wērapa t'omerā. Māgá chi Warra bapachi Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi jua ek'ari māik'aapa jōma oopachi ma ūraade jara bik'a. <sup>5</sup> Māga ooda perā ichia aupai tai judiorā uchiapii ma ūraa p'ādade jara bi jua ek'ariipa. Ma-it'eeta Tachi Ak'ōrepa ichi Warra pēiji; tai judiorā uchiapimerā ma ūraa jara bi jua ek'ariipa māik'aapa Tachi Ak'ōre warrarā papimerā iruk'a. <sup>6</sup> Tachi Cristode ijāpataarāpa k'awaadamerā tachi wāara iru warrarā, Tachi Ak'ōrepa pēiji ichi Warra Jaure tachi t'āride bapariimerā. Māgí Jaurepa ichita Tachi Ak'ōremaa jarapari: “Abbá, Mi Ak'ōre.” <sup>7</sup> Mapa parāpa k'awaadai írá esclavoorā-e. Ma k'āyaara Tachi Ak'ōre warrarā. Māgá iru warrarā perā, iru p'anadait'ee jōma irua k'īsia iru bi ichideerā-it'ee.

### *Pablo ijāpataarā-it'ee k'īsia nībada*

<sup>8</sup> Naaweda parāpa Tachi Ak'ōre waide k'awada-e p'ani weda, Tachi Ak'ōre-ee beemaa it'aa t'ipachida māik'aapa ma jua ek'ari p'anapachida esclavoorāk'a. <sup>9</sup> Mamīda írá parāpa Tachi Ak'ōre k'awa p'ani; pia jarait'eera, Tachi Ak'ōrepa parā k'awa bi. Māga bita, ¿sāap'eda waya t'īu k'inia p'anima ma naawedapema ne-inaa vale-ee baibi jua ek'ari, waya esclavoorāk'a p'aneedait'ee? <sup>10</sup> Parāpa iapata ewari, atane māik'aapa año, ĩpata ewate pak'āri maa-e pirā fiesta ewate pak'āri. ¿K'īsia p'anik'ā māga oo p'anipa Tachi Ak'ōrepa parā pipiara ak'it'ee apemaarā ijāpataarā k'āyaara? <sup>11</sup> Mi waawee bi, pari parā t'āide jaratee nipaji ĩiak'aapa.

<sup>12</sup> ĩpemaarā, mia parāmaa enenee nībi mik'a uchiadamerā Tachi Ak'ōrepa ūraa Moisemaa p'āpida jua ek'ariipa. Naaweda parā ma jua ek'ari p'anada-e paji. Mapa parā t'āide nipak'āri, mia ma ūraa jaratee-e paji. Mama pak'āri, parāpa mi auteebaijida māik'aapa pia ak'ijida. <sup>13</sup> Parāpa k'awa p'ani mi k'ayaa bada perā, ma naa wāyaa wādade parā t'āide, mama beejī jarateeit'ee Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee. <sup>14</sup> Ma k'ayaa k'aurepa parāpa mi yiaraa iru p'anak'ajida, maa-e pirā mi āpīte pedee k'achia jarak'ajida. Mamīda māga ooda-e paji. Ma k'āyaara mi pia auteebaijida, Jesucristo wa it'aripema ángel auteebaik'ajidak'a. <sup>15</sup> Maapai parā o-īa p'anajida. Mia k'awa bi parāpa mi k'aripa k'iniapa pāchi tau paara ēek'ook'ajida mi k'aripadait'ee. Mamīda írá māga p'ani-e. ¿Parā, sāgajidama?

16 Írá ¿mi k'íra unuamaa iru p'aneeruta-ek'ã, mia wãarata jara bairã parãmaa?

17 Awaraa Ak'õre Ūraa jarateepataarãda apataarãpa ne-inaa awara ijãapi k'inia p'ani, mia jaratee bi k'ãyaara. Mapa parã t'ãide t'ãri pia mãik'aapa iwarraa pedee nipapata. K'inia p'ani parãpa ãchi ak'idamerã Cristode wãara ijãapataarãk'a. Mamãda mãga p'ani-e. Mia jaratee bideepa parã ãyaa atee k'inia p'ani ãchi eere t'ĩudamerã. 18 Mia mãga jarak'ãri, jara k'inia-e k'achia bi awaraarã t'ãri pia nipadamerã parã t'ãide mi wẽ-e pak'ãri. Pia bi ne-inaa pia oo k'iniadak'ãri parã ome. 19 Michi warrarã, ara wẽra bi p'irapa mia nĩbik'a ichi warra t'orumaa, mãga pik'a mi k'ĩsia nĩbipa waya mia nĩbi parãpa wãara oorutamaa Cristopa oopi k'inia bik'a. 20 Naapai mi parã ome bada paara, k'awa bak'aji k'ãata jarait'ee parãmaa. Wãara mia k'awa-e sãgapi ooit'ee.

*Pablopa jarateeda Agarde mãik'aapa Sarade*

21 ¿Parã ũk'uruurãpa Moisepa p'ãdade jara bi jua ek'ari p'ana k'inia p'ani-ek'ã? ¿K'ĩsia p'ani-ek'ã ma ũraa jua ek'ari p'anaruta pirã, Tachi Ak'õrepa parã piara ak'iit'ee? ¿Parãpa wãara k'awa p'anik'ã ma ũraade jara bi? 22 Nãga jara bi. Abrahampa warra omé iru baji; aba chi wẽra esclava Agarpa t'oda, aba chi wẽra Sarapa t'oda. 23 Chi wẽra esclava Agar ome ma warra ooji eperã jĩp'aapa warra ooparik'a. Mamãda mãga-e paji chi wẽra Sarapa warra t'oda ome. Naaweda Tachi Ak'õrepa jaraji Abrahampa warra ooit'ee chi wẽra ome. Mãgí warra t'oji Ak'õrepa jaradak'a, Abraham chi wẽra ome audú chonaa p'anajida mĩda warra oodait'ee. Tachi Ak'õrepa k'aripaji mãgí warra oodamerã. 24 ¡K'ĩsĩati nãgide! Ma wẽra chaa jara k'inia bi Tachi Ak'õrepa jara bẽida aba. Irua jara bẽida aba Sinaí eedepema paji, mama iru ũraa jarada perã Moisemaa, ichia ma ũraa p'ãmerã eperãarã-it'ee. Mãga jarap'eda, eperãarã esclavoorãk'a p'anejida ma ũraa jarada jua ek'ari. Mãgí jara bẽida jara k'inia bi Agar. 25 Maperã Abraham wẽra esclava Agar jara k'inia bi Sinaí ee, Arabia eujãde bi. Agardeepa uchi-adap'edaarã ichik'a esclavoorã p'anapachida. Mãga pik'a írá Jerusalén p'uurude p'anĩrã esclavoorãk'a p'ani, Tachi Ak'õre Ūraa jarada Sinaí eede, ma jua ek'ari at'ãri p'anapata perã. 26 Jõdee Abraham wẽra jara k'inia bi it'aripema Jerusalén. Tachi Cristode ijãapataarã it'aripema Jerusalendepemaarã. Maperã p'anadak'aa ma Sinaí eede jarada jua ek'ari. 27 Tachi Ak'õre pedee jarapari Isaiapa ichiaba jaraji ma Jerusalén omeede, chonaarãweda nãgí pedee p'ãk'ãri:

'Pi, chi warra t'ok'aa bita, o-ĩa báji. O-ĩapa bíaji warra t'oru p'ua senti-e bi mĩda mãik'aapa pi k'imapa pi

yiaraa iru bi pijida. Na ewari pideepa uchiadait'eerã chok'araara pait'ee chi warra naa t'odadeepa uchiadait'eerã k'ãyaara.' (Is 54.1)

<sup>28</sup> Ipemaarã, tachi Abraham warra Isaack'a. Tachi chi naa warra t'ok'aa badadeepa uchiadak'a p'ani, wãara ijãapata perã Tachi Ak'õrepa jara bide, Abrahampa ijãadak'a. <sup>29</sup> K'irãpáti chi warra naapema Agarde t'oda eperã jip'aak'a t'oji. Jõdee chi warra t'ëe t'oda Sarapa t'oji Tachi Ak'õre Jaurepa t'opidak'a. Mãga baji mĩda, chi naapiara t'oda, Ismaelpa, nepira jiriji Isaac, chi t'ëe t'oda ome. Írá mãga pik'a Moisepa p'ãdade oo k'inia p'anirãpa nepira jiripata tachi Cristode ijãapataarã ome. <sup>30</sup> Mamĩda mãga baji mĩda Agar warra ome, Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi:

'Áyaa pëipáde aji, ma esclava ichi warra ome. Ma warrapa chi ak'õrepa bëida ata-e pait'ee chi wëra warrapa ataparik'a.' (Gn 21.10)

<sup>31</sup> Mãpai ipemaarã, Tachi Ak'õrepa tachi jëre-e pait'ee. Tachi Cristode ijãapataarã chi esclavadeepa uchiadap'edaarãk'a-e. Jip'a chi esclava-e badadeepa uchiadap'edaarãk'api p'ani. Mapa tachiata Tachi Ak'õre truadee wãdait'ee.

## 5

### *Cristodeerã Moisepa p'ãda jua ek'ari p'anadak'aa*

<sup>1</sup> Cristopa mãgá tachi uchía atada perã Tachi Ak'õre Ûraa Moisemaa p'ãpida jua ek'ariipa, chóoti irude ijãa p'anide. T'ĩunáati ma ùraa p'ãdade jara bi jua ek'ari, waya esclavoorãk'a p'anadait'ee.

<sup>2</sup> j'uríti mi, Pablopa jara bi! Parãpa pãchi k'ap'iade tauchaa bipiruta pirã, k'ĩsia p'anadairã mãga oo p'anipa it'aa wãdai, Cristopa parã waa k'aripa-e pait'ee it'aa wãdamerã. <sup>3</sup> Ichiaba waya jarait'ee. Parãpa pãchi k'ap'iade tauchaa bipiruta pirã, t'ĩudait'ee jõmaweda Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi jua ek'ari. Mãga ooruta pirã, oodaipia bi jõma ma ùraade jara bik'a, Tachi Ak'õrepa parã pia ak'imerã. <sup>4</sup> Parã, ma ùraade jara bik'a oo p'anirã Tachi Ak'õrepa parã pia ak'imerã, Cristode ijãa amaadaruta mãik'aapa waa ichideerã p'anada-e pait'ee. <sup>5</sup> Mamĩda tachi Cristode ijãapataarãpa ijãa p'ani Cristopa tuchia p'ek'au k'achia oopata wëpapipari, Tachi Ak'õre Jaurepa tachimaa mãga k'awapipari perã. Maperãpi ni p'ani p'ek'au k'achia wëe p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite iru ewari waibia ewate. <sup>6</sup> Mãgá ni p'ani k'awa p'anadairã Tachi Ak'õrepa tauchaa iru

beerã apemaarã k'ãyaara pipiara ak'i-e. Ma awara pipiara ak'i-e tauchaa bïpida-eerã. Jïp'a pipiara ak'ipari eperã awaraarã k'inia iru bïpa, Jesucristode ijãapari perã.

<sup>7</sup> Naaweda parãpa mãga ijãa p'anajida. ¿K'aipa ma wãara ijãa amaapijima, Cristopa oopi bi awara oo p'aneedamerã? <sup>8</sup> ¡Tachi Ak'õrepa-e paji! Iruata parã jiriji ichideerã p'aneedamerã. <sup>9</sup> Levadura ma-ãriipa pan masa jõmaweda waridaiparida apata. <sup>10</sup> Mamïda mia ijãa bi parãpa mi ùraa ùridait'ee mãik'aapa ooda-e pait'ee seewa jarateepari apidaapa oopi k'inia bik'a. Mãga ijãa bi Tachi Waibia Cristo mãgeerã k'ãyaara mãik'aapa jõmaarã k'ãyaara waibia bapari perã. Ichi k'aurepata tachi ijãapataarã araa p'anapata. Jõdee mãgeerãpa jarateepata k'aurepa Tachi Ak'õrepa ãchi k'achia ooit'ee.

<sup>11</sup> Ipemaarã, ¿mãgee jarateepataarãpa jarada-e p'anik'ã mia auk'a jarateepari eperãarãpa ãchi k'ap'iade tauchaa bïpidaipia bi, Tachi Ak'õre Ùraa p'ãdade jara bik'a? Wãara Cristode ijãai naaweda, mia mãga jarateepachi. Mamïda at'ãri mãga jarateeda paara, ãchia mi ichiak'au bik'ajida, aupedeeda-ee. Mamïda mãga ooda-e p'ani. Ùridamaa p'ani mia jarateek'ãri Cristo kurusode piuda, ma k'aurepapai tachi it'aa wãdai. <sup>12</sup> ¿Árapa k'isia p'ani-ek'ã Tachi Ak'õrepa piara ak'ipari chi k'ap'ia t'ïpidap'edaarã? ¡Mãgara, ãchi k'ãratau paara t'iap'epidaipia bi!

*Cristode ijãapataarã chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>13</sup> Ipemaarã, k'irãpãti Tachi Ak'õrepa parã jiriji p'anapataadamerã Cristo jua ek'ari, ma chonaarãweda ùraa p'ãdade jara bi jua ek'ari p'anapataadai k'ãyaara. Mamïda k'ïsiadaik'araa bi oodait'ee pãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi k'inia bik'a. Jïp'a k'ïsiadaipia bi awaraarã k'inia iru p'anadait'ee mãik'aapa k'aripadait'ee. <sup>14</sup> Nãgí ùraa jara bik'a ooruta pirã, Tachi Ak'õre Ùraa chonaarãweda p'ãdade jara bi jõmaweda oodait'ee:

'Awaraarã k'inia iru baparíji pïchi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.' (Lv 19.18)

<sup>15</sup> Ma k'ãyaara, awaraarã k'ïra unuamaa iru p'anaruta pirã mãik'aapa nepira jiriruta pirã ãra ome chõodarutamaa, jõpidait'ee Cristopa oomaa bi parã t'ãide mãik'aapa waa t'ãri auk'a p'anada-e pait'ee.

*Oodaipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a*

<sup>16</sup> Maperã oo wãk'ãti wãti Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Mãga ooruta pirã, ooda-e pait'ee parã p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. <sup>17</sup> Oodak'ãri tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a, p'oyaa ooda-e Tachi Ak'õre Jaurepa

oopi k'inia bik'a. Jōdee oodak'āri Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a, ooda-e pait'ee ne-inaa tachia oo k'iniata. Omee weda auk'a p'oyaa oodak'aa. Mapa parāpa oodaipia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a, pāchia oo k'iniata oopiamaapa. <sup>18</sup> Māga ooruta pirā, p'anada-e pait'ee Tachi Ak'ōrepa Moisemaa ūraa p'āpida jua ek'ari. Ma k'āyaara Ak'ōre Jaurepata oopiit'ee Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a.

<sup>19</sup> Jōmaarāpa k'awa p'ani eperāarāpa oodak'āri āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopi bik'a, nāga p'anapata: miak'āi p'anirā awaraarā ome k'āipata; k'īsiapata chīara ome k'achia oodait'ee; awaraarā jiripata āchi ome k'achia oodait'ee; <sup>20</sup> ne-inaa juapa ooda k'īrapite it'aa t'īpata; petau tau k'awaa beerāmaa wa jaipanaarāmaa wāpata chīara k'achia oodamerā; awaraarā k'īra unuamaa iru p'anapata; nepira jiripata chīara ome; awaraarā net'aa ata k'inia p'anapata āchi-it'ee; k'īrauyaa p'anapata; jōma k'inia p'ani āchi-it'ee aupai; t'āri auk'a bidak'aa awaraarā ome; k'īsia awarapipata eperāarāmaa āyaa atedait'ee awaraarā ik'aawaapa; <sup>21</sup> awaraarā net'aa k'inia p'anapata maa-e pirā āchik'a pa k'inia p'anapata, āchima ne-inaa k'achia oo k'iniadarutamaa; chīara peepata; it'ua toyaa p'anapata; pariatua nek'oyaa, toyaa, k'achia oodait'ee jiriyaa p'anapata fiestade; māga bee. Mia naaweda jaradak'a waya jarait'ee. K'īrak'aupai māgá p'anadai. Māgee ne-inaa oopataarā p'oyaa wāda-e Tachi Ak'ōre truadee.

<sup>22</sup> Jōdee chi oopataarāpa Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a nāga p'anapata: awaraarā k'inia iru p'anapata; t'āri o-īa p'anapata; k'āiwee p'anapata awaraarā ome; k'īrau-ee choopata awaraarā ome, nepirade p'ani mīda; awaraarā chupiria k'awaapata; t'āri pia p'anapata awaraarā ome māk'aapa awaraarā k'ūradak'aa; jīp'a oopata āchia jara p'anik'a; <sup>23</sup> audua nipadak'aa; ne-inaa pariatua oo k'iniadak'āri, māga oodak'aa. Ūraa wē-e jarait'ee māgee ne-inaa oonaadamerā, pia p'anadairā. <sup>24</sup> Ma et'ewa jara aupadade k'īsiadak'āri, k'awa p'ani Jesucristode ijāapataarāpa oo amaapata āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo oopata. <sup>25</sup> Tachi Ak'ōre Jaurepa tachi Cristode ijāapataarā k'aripapari perā, ichita oodāma irua oopi k'inia bik'a. Māgá wāara pia p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>26</sup> Tachi k'inia nāga p'ananaadāma: audua; pedee-idaa; nepira jiriyaa; chīara k'īra unuamaa ne-inaa iru bi k'aurepa.

## 6

### *Chik'aripa p'anapatáati*

<sup>1</sup> Ipemaarā, mia ichiaba nāga ūraait'ee. Parādepema k'achiade baairu pirā, parā chi oopataarāpa Tachi Ak'ōre

Jaurepa oopi bik'a, t'ári pia mǎgí k'aripadaipia bi ma k'achia oo amaamerǎ. Mamída k'írak'aupai parǎpa ne-inaa k'achia oodai, iru k'aripa p'ani misa. <sup>2</sup> Chik'aripa p'anapatáati. Mǎgá jǒmaweda choodait'ee nepirade baaidak'ári. Mǎgá chik'aripa p'anadak'ári, oopata Cristopa oopi bik'a.

<sup>3</sup> Ijǎaparipa k'ísia bi pirǎ ichi pipiara bi awaraarǎ k'áyaara, ichi itu k'úraru, jǒmaweda auk'a p'anadairǎ Tachi Ak'óre k'írapite. <sup>4</sup> Ijǎapari chaa k'ísiaipia bi ichia ooparide. Pia oo bi pirǎ, t'áride o-íã baipia bi. Mamída awaraarǎpa oopata ak'íik'araa bi k'awaait'ee auk'a pia wa mak'íara pia-e bi ichia oo bi jǎak'a. Tachia oo p'anidepai k'ísidaipia bi. <sup>5</sup> Mia mǎga jara bi tachi chaachaa panadait'ee perǎ Tachi Ak'óre k'írapite, irua tachia ne-inaa oodap'edaa ak'imerǎ.

<sup>6</sup> Ijǎapataarǎ jarateepari it'aideepa parǎpa úridak'ári Cristopa ooda eperǎarǎ k'aripait'ee, ma jarateepari pia ak'í p'anadaipia bi mǎik'aapa ne-inaa pia teedaipia bi irumaa, iru mimia pari.

<sup>7</sup> K'úranáati pǎchi itu. Tachi Ak'óre oo iru p'anadaik'araa bi. Ne-uuparipa ne-uuk'ári, ma ne-uuda jǎak'a ewait'ee. <sup>8</sup> Mǎga pik'a k'achia k'íra t'ádo ooparipa ichia k'iniata oop'eda, ma k'achia jǎak'a atait'ee, atuait'ee perǎ. Jǒdee Tachi Ak'óre Jaurepa oopi bik'a ooparipa ne-inaa pia oop'eda, ma jǎak'a atait'ee, it'aa wáit'ee perǎ. <sup>9</sup> Maperǎ sēnaadáma ne-inaa pia oo p'ani misa. Mǎgá choo p'ani pirǎ, na ewari atadait'ee jǒmaweda Tachi Ak'órepa iru bi ichideerǎ-it'ee. <sup>10</sup> Maperǎ tachi na p'ek'au eujǎde p'ani misa, eperǎarǎ jǒmaweda k'aripadáma. Mamída naapiara tachi ípemaarǎ Cristo k'aurepa k'aripadaipia bi.

*Pablopa úraada mǎik'aapa salude tee pǐida*

<sup>11</sup> Ak'íti mia nǎgí letra waibiapa p'áru michi juadoopa. <sup>12</sup> Ma tauchaa bipi k'inia p'anirǎpa parǎ k'ap'íade mǎga oopi k'inia p'ani judiorǎpa áchi pia ak'idamerǎ. Jara p'ani judio-eerǎpa mǎga ooruta pirǎ Tachi Ak'óre Úraa chonaarǎweda p'ádade jara bik'a, pia p'anadai judiorǎ k'írapite. Mamída wáara mǎga oopi p'ani judiorǎ waidoopa. K'iniada-e judiorǎpa áchi jiridamerǎ miapidait'ee, Cristodepai ijǎapata perǎ. <sup>13</sup> Árapa paara ne-inaa jǒma ooda-e Tachi Ak'óre Úraa chonaarǎweda p'ádade jara bik'a, áchi k'ap'íade tauchaa iru p'ani mída. Mǎga bita, ¿at'ári parǎmaa tauchaa bipi k'inia p'ani-ek'á? Mǎgá awaraarǎmaa audua jaradai áchiata parǎ k'ap'íade tauchaa bipidap'edaa. <sup>14</sup> Taawa mia maarepida mǎga oo-e pai. Jíp'a mia nǎgí audua pedee jarai: Tachi Waibia Jesucristo kuru-sode piuda k'aurepapai mi it'aa wáit'ee. Ma k'aurepata írá maarepida mia p'ua-e bi na p'ek'au eujǎdepema ne-inaa tachia

oo k'iniata k'ĩra t'ãdoo. Mãgee ne-inaa piu pik'a bi mi-it'ee. Jõdee na p'ek'au eujãdepema ne-inaa oo k'inia p'anĩrã-it'ee mi piu pik'a bi, mãgee ne-inaa waa oo k'inia-e bairã. <sup>15</sup> Ma awara Tachi Ak'õre-it'ee p'ua-e bi tachia tauchaa iru p'ani tachi k'ap'iade wa wẽe p'ani. Jĩp'a irua k'inia bi Cristode ijãadamerã, mágá eperã chiwidi pik'a padaidamerã, araa p'anapata perã Cristo ome. <sup>16</sup> Mapa mia parãmaa ũraapari ijãapataadamerã Cristodepai. Mi it'aa t'ĩpari Tachi Ak'õremaa irua parã chupĩria k'awaamerã mãik'aapa k'ãiwee p'anapimerã jõmaweda nãgĩ ũraa jara bik'a oopataarã, wãara ichideerã perã.

<sup>17</sup> Mãpai na pedeeppapai na k'art'a p'ã aupait'ee. Waa api-daapa mi ome nepira jiridaik'araa bi. Mi k'ap'iade jidik'ada-idaa unurutapa k'awaadai mia oopari Jesucristopa oopi bik'a.

<sup>18</sup> Įpemaarã, mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristomaa irua parã pia ak'i bapariimerã, parã t'ãride bi misa. ĮAmén!

## EFESIOS

### San Pablopa K'art'a P'ãda Éfeso P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. K'ĩsiapata na k'art'a p'ãji Romade, carcelde bak'ãri. Na k'art'ade Pablopa jara bi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi ichideerã-it'ee, na eujãde p'ani misa mãik'aapa it'ari panadak'ãri. Pablopa k'inia bajì na k'art'a pedeepidamerã jõmaweda ijãapataarãmaa chip'epata chaa.

Salude jarap'eda, naapiara jara bi Tachi Ak'õrepa eperãarã audú k'inia iru bapari (caps. 1.1-2.10). Maperã judiorã, judio-eerã paara jiripari Cristode ijãapataadamerã mãik'aapa araa p'anapataadamerã iru ome (cap. 2.11-22). Jara bi ichi mimiapari Cristo-it'ee, Cristopa jõmaweda k'inia iru bapari perã (cap. 3). Jara bi Cristode ijãapataarã k'ap'ia apai pik'a p'ani mãik'aapa iru ma k'ap'ia porok'a bi (cap. 4.1-16). Maperã p'ek'au k'achia oo amaadaipia bi (cap. 4.17-32). Jara bi ijãapataarã idaa pik'a bide p'anapataadaipia bi (caps. 5.1-6.9) mãik'aapa sãga chõdaipia bi netuara ome (cap. 6.10-20). T'ẽepai jara bi ichia na k'art'a tee p'ẽit'ee Tiquico ome (cap. 6.21-24).

#### *Salude p'ẽida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ãru Jesucristode wãara ijãapataarãmaa, Éfeso p'uurude p'ani. Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi jirit'eraji Jesucristopa p'ẽimerã ichi ùraa jarateede. <sup>2</sup> Mia k'inia bi Tachi Ak'õrepa Tachi Waibia Jesucristo ome parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgã k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Cristo k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa tachi k'aripapari*

<sup>3</sup> ¡T'ãri o-ia gracias jaradãma Tachi Ak'õremaa! ¡Iru Tachi Waibia Jesucristo Ak'õre! Iruata tachi bendiciaji tachi araa p'anapik'ãri Cristo ome, irude ijãapata perã. Cristo k'ap'ia pari irua it'aripema ne-inaa pia k'ĩra t'ãdoo ooji tachi k'aripait'ee, it'aa wãdamerã piudak'ãri. Nãgee ne-inaa pia ooji tachi-it'ee. <sup>4</sup> Na eujã ooi naaweda, Tachi Ak'õrepa tachi jirit'eraji Cristode ijãadamerã. Mãga ooji tachi awara bi k'inia bada perã, ichi k'ĩrapite p'ek'au k'achia wẽe p'anadamerã. <sup>5</sup> Ma awara iru t'ãri pia bapari perã mãik'aapa tachi k'inia iru bapari perã, k'ĩsia iru bajì tachi ichi warrarã papiit'ee ichi Warra Jesucristode ijãapata k'aurepa. <sup>6</sup> Mãgã t'ãri piara bapari perã jõmaarã k'ãyaara, t'ãri o-ia gracias jaradãma irumaa. Maperã



tachia ne-inaa oo-eeta, ichideerã papiji ichi Warra k'inia iru bi k'ap'ia pari. Mãga ooji ichi Warra pëik'ãri piumerã tachi pari. <sup>7</sup> Ichi warra waa bat'ada k'aurepa tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerã mãik'aapa tachia p'ek'au k'achia oopata wëpapiji. <sup>8</sup> Mãga ook'ãri, wãara tachi pia ooji! Mamïda mägapai-e. <sup>9</sup> Mãga ook'ãri, ichiaba tachi k'ïsia k'awaapiji ne-inaa pia oo k'awaadamerã irua oopi bik'a. Ichiaba k'awapiji ne-inaa awaraarãmaa waide k'awapi-e pada. K'awapiji ichia at'ãri k'ïsia iru bi ooit'ee Cristo k'ap'ia pari. <sup>10</sup> Nãga k'ïsia iru bi. Irua k'inia bak'ãri, ewari cherude ne-inaa jômaweda na p'ek'au eujãdepema mãik'aapa it'aripema biit'ee Cristo jua ek'ari.

<sup>11</sup> Tachi Ak'õrepa ne-inaa jômaweda oopari ichia k'inia bik'a. Mapa ichia k'ïsia iru badak'a, tai judiorã naapiara jirit'eraji ichideerã papiit'ee. Mãga ooji Cristode ijãadak'ãri. Tai mägã ichideerã p'anadairã, iru p'anadait'ee jômaweda irua k'ïsia iru bi ichideerã-it'ee. <sup>12</sup> Tai judiorã mägã naapiara jirit'eraji, ni p'anadap'edaa perã Cristo waya cheit'ee na eujãdee. Tachi Ak'õrepa k'inia baji taipa jõmaarãmaa jaranadamerã iru jõmarã k'ãyaara waibiara bi. <sup>13</sup> Mãpai taipa mãga oodak'ãri, parãpa ùrijida Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida Cristode. Mägã k'awaadak'ãri Cristopa eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atai, parãpa ichiaba irude ijãajida. Mapa Tachi Ak'õrepa parã auk'a ichideerã papiji mãik'aapa parã k'ap'iade ichi Jaure ba chepiji, irua ooit'eeda adak'a. Eperãpa tauchaa biparik'a ichi net'aade jõmaarãpa k'awaadamerã ichi ma net'aa chipari, mãga pik'a Tachi Ak'õrepa ichi Jaure ba chepiji ichideerã k'ap'iade, jõmaarãpa k'awaadamerã ichita ãchi chipari. <sup>14</sup> Ma Jaure k'aurepata tachia k'awa p'ani wãara iru p'anadait'ee jômaweda irua k'ïsia iru bi ichideerã-it'ee. Ma awara k'awa p'ani ichideerã perã ewari cherude tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iadeepa aweda uchiadait'ee, wãdak'ãri iru trua-dee. Mãga pak'ãripi, wãara t'ãri o-ïa gracias jaradait'ee iru-maa, iru k'ïra wãree pia k'awadait'ee perã.

*Pablopa it'aa iidida Cristode ijãapataarã pari*

<sup>15</sup> Tachi Ak'õrepa ma jõma ooda perã tachi-it'ee, mia k'awaadak'ãriipa parã wãara ijãa p'ani Tachi Waibia Jesude mãik'aapa parãpa jõma Tachi Ak'õredeerã k'inia iru p'ani, mia nãga oopari. <sup>16</sup> It'aa t'ik'ãri Tachi Ak'õremaa, ichita gracias jarapari parã pari. <sup>17</sup> Iidipari Tachi Waibia Jesucristo Ak'õre k'ïra wãree bimaa, irua parã k'ïsia k'awaapimerã ichi Jaure k'ap'ia pari. Mägã iru wãara pipiara k'awadait'ee. <sup>18</sup> Parãpa mägã iru pipiara k'awa wãdak'ãri, t'ãride k'awadait'ee Tachi Ak'õrepa parã jiriji ichideerã papiit'ee. Mãga ooji, jai-idaadak'ãri iru trua k'ïra wãreedee wãdamerã mãik'aapa iru p'anadamerã jômaweda irua k'ïsia iru bi ichideerã-it'ee.

19 Ichiaba parāpa k'awaadait'ee Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōmaweda oopari. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bapari perā, tachi ijāapataarā k'aripai Cristo k'aripadak'a. 20 Cristo piup'eda, chok'ai p'irabaipiji māik'aapa su-ak'i beepiji it'ari ichi juaraare. 21 Mama bijī ak'ipi k'inia bada perā Cristo jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Jōmaweda iru jua ek'ari ichita p'anapataadait'ee, na p'ek'au eujā jōru pijida. Na p'ek'au eujādepema poro waibiarā jōmaweda iru jua ek'ari p'anadait'ee, jōmaweda charraarā māik'aapa reyrā paara. Ichiaba na p'ek'au eujādepema-eerā iru jua ek'ari p'anadait'ee, angeleerā māik'aapa netuara eere p'anirā paara. 22 Tachi Ak'ōrepa ma jōmaweda Cristo jua ek'ari māgā bida perā, iru ne-inaa jōma poro waibia; tachi ijāapataarā poro waibia ichiaba. 23 Iru tachi porok'a bi; jōdee tachi ijāapataarā iru k'ap'ia apai pik'a p'ani, chok'ara p'ani mīda. Tachi ijāapataarā wēe, Cristopa oo-e pai Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a na p'ek'au eujāde. Jōdee tuchia pida p'oyaa ooda-e pai Tachi Ak'ōrepa oopi k'inia bik'a, Tachi Poro Waibia Cristo wēe. Cristo k'aurepata ne-inaa jōmaweda nībi.

## 2

*Tachi Ak'ōrepa tachi k'inia iru bapari perā, atuada-e pait'ee*

1 Cristode ijāadai naaweda, Tachi Ak'ōre-it'ee parā piu pik'a p'anajida, irua oopi bik'a oodaamaa p'anapatap'edaa perā māik'aapa p'ek'au k'achia ooi awaa p'anapatap'edaa perā. 2 Parāpa na p'ek'au eujādepemaarāpa ne-inaa k'achia oopata k'ira t'ādo o wāpachida. Oo k'inia p'anapachida jaure k'achia beerā poro waibiapa oopidak'a. Māgī Netuara Poro Waibiapa k'isiapipari Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a oodaamaa p'anirāmaa, audupiarā māga p'anadamērā. 3 Wāara Cristode ijāadai naaweda, tachi jōmaweda māgee k'achia oopataarāk'a p'anapachida. Oopachida tuchia oo k'iniata, tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopidak'a māik'aapa tuchia pariatua k'isiadap'edaak'a. Māgā p'anadap'edaa perā, Tachi Ak'ōre k'iraupi p'anapachida māik'aapa atuadait'ee paji apemaarā p'ek'au k'achia oopataarā ome. 4 Māgā piu pik'a p'anajida mīda tuchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa, Tachi Ak'ōrepa tachi audú chupiria k'awaaji. Tachi k'inia iru bada perā, 5 araa p'anapiji Cristo ome, maadamāiipa ichita chok'ai p'anapataadamerā iru k'irapite. Irua māgā parā pia oo k'inia bada perā, parā o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā. Irā tachi ichita chok'ai p'ani Tachi Ak'ōre k'irapite. 6 Tachi Ak'ōrepa tachi Jesucristo ome araa p'anapida perā, jaradai irua Cristo chok'ai p'irabaipik'āri, tachi auk'a māgā chok'ai p'irabai pik'apiji. Ma awara Tachi Ak'ōrepa Cristo su-ak'i

beepik'āri ichi juaraare it'ari, tachi auk'a mama su-ak'i p'anee pik'apiji, Cristo ome araa p'anapata perā. <sup>7</sup> Māga ooji jōma t'ēe cherutaarāmaa ak'ipiit'ee ichia tachi Jesucristode ijāapataarā pia oopari, ichi t'āri pia bapari perā. <sup>8</sup> Maperāpi parā Cristode ijāadak'āri, Tachi Ak'ōrepa parā o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā. Pāchi k'īradoopa ma o k'achiadeepa p'oyaa uchiada-e paji. Tachi Ak'ōrepapai eperāarā madeepa uchiapii. <sup>9</sup> Eperāarā āchi k'īradoopa madeepa uchiada paara, māgak'ajida: “Tachia pia oopata k'aurepa Tachi Ak'ōrepa k'aripaji.” Mamīda māga-e. Tachi Ak'ōrepapai tachi ijāapataarā māgā o k'achiadeepa k'aripa atapari, apida pedee audua pedeenadamerā. <sup>10</sup> Iruata tachi ooji Cristode ijāadamerā māik'aapa iruata tachi araa p'anapiji Cristo ome. Māga ooji Jesucristo k'ap'ia pari ne-inaa pia oodamerā, irua naaweda k'īsia iru badak'a.

*Cristo ome araa p'anapataarā k'āiwee p'anapata*

<sup>11</sup> K'īsiāti parā ijāadai naaweda p'anapatap'edaade. Naaweda parā Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa paji. Judio-eerā perā, k'awada-e paji Ak'ōrepa jarada judiorāmaa, imik'īraarā k'ap'ide tauchaa bidamerā. Mapa judiorā, “chi tauchaa iru beerāda” apataarāpa at'āri parā judio-eerā k'īra unuamaa iru p'anapata māik'aapa parā āpīte “chi tauchaa wēe beerā” apata. <sup>12</sup> Ichiaba Cristode ijāadai naaweda, parāpa k'awada-e paji Tachi Ak'ōrepa Israel pidaarā jirit'erada ichi p'uuru pidaarā papiit'ee. Mapa maarepida k'awada-e paji Tachi Ak'ōrepa jarada āra chonaarāmaa: aba pēiit'eeda aji, eperāarā k'aripade. Māgā Tachi Ak'ōre k'awada-e p'anadap'edaa perā, ichiaba k'awada-e paji sāga o k'achiadeepa uchiadai. Māgā p'anapachida na p'ek'au eujāde. <sup>13</sup> Mamīda ĩrā māgā p'anada-e. Ijāapata perā Jesucristo piuji parā pari, araa p'anapata iru ome māik'aapa Tachi Ak'ōredeerā p'ani iruk'a. Naaweda t'imí pik'a p'anapachida Tachi Ak'ōre ik'aawaapa. Mamīda ĩrā Jesucristo waa bat'ada k'aurepa parā Tachi Ak'ōre k'ait'a pik'a p'ani, ichideerā perā.

<sup>14</sup> Maperā parā k'āiwee p'anadai judiorā ome, āra auk'a Cristode ijāadak'āri parāk'a. Ichi k'aurepa waa k'īrau p'anada-e. Jīp'a araa p'anapata p'uuru apai pik'a. <sup>15</sup> Naaweda Tachi Ak'ōrepa ichi ũraa Moiseamaa p'āpiji, judiorāpa ma ũraade jara bik'a oodamerā. Ma ũraa k'aurepa judiorā awara p'anapachida parā judio-eerā k'āyaara. Mamīda Tachi Ak'ōrepa ũraa chiwidi jara pēiji Cristo k'ap'ia pari. Mapa Cristo piuk'āri, Ak'ōrepa chi judiorā irude ijāa p'anadap'edaarā uchiapiji ma naawedapema ũraa jarada jua ek'ariipa. Māga ooji Cristo k'aurepa judiorā judio-eerā ome p'uuru apai pik'a p'anadamerā māik'aapa oodamerā irua oopi bik'a. Tachia

māga oodak'āri, wāara k'āiwee p'anapata. <sup>16</sup> Ma awara Cristo kurusode piuk'āri, tachi t'āri auk'a bipiji Tachi Ak'ōre ome. Naaweda tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tachi pia ak'i-e paji. Mamīda Cristode ijāadak'āri, araa p'aneejida iru ome, k'ap'ia apai pik'a. Mapa ĩrá Tachi Ak'ōrepa tachi pia ak'ipari. Ichiaba tachi k'īrau-ee para bapari.

<sup>17</sup> Cristo cheji na pedee pia jarait'ee: ichiata eperāarā k'āiwee p'anapipari. Māga oopari parā Tachi Ak'ōre ik'aawaapa t'imí pik'a p'anadap'edaarāmaa māik'aapa tai k'ait'a pik'a p'anadap'edaarāmaa paara. <sup>18</sup> ĩrá irude ijāapata perā, tachi jōmaweda Tachi Ak'ōre k'ait'a p'anapataadai iru Jaure k'ap'ia pari.

<sup>19</sup> Maperāpi parā waa p'anadak'aa k'īra tewaraarāk'a. Ma k'āyaara auk'a p'anapata awaraarā Cristode ijāapataarāk'a, auk'a Tachi Ak'ōredeerā perā. <sup>20</sup> Parā te māudee oodak'api p'ani. Tai chi jirit'eradaarā Cristopa ooda jarateenadamerā basadepema māuk'api p'ani Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā ome. Jōdee Jesucristo chi te k'idaadepema māu pi-iara pik'a bi, ichi k'aurepa jōma ijāapataarā araa p'anapata perā. <sup>21</sup> Tachi Ak'ōrepa parā ijāapataarā araa p'anapipari Cristo ome māik'aapa awaraa ijāapataarā ome. Māgá tachi ichi tek'a oo wāpari māik'aapa tachi awara bi wāpari ichi-it'ee, irumaa it'aa t'ipataadamerā. <sup>22</sup> Tachi māgá araa p'anapata perā Cristo ome, tachita Tachi Ak'ōre te waibiak'a p'ani, iru Jaure tachi ome bapari perā.

### 3

#### *Tachi Ak'ōrepa Pablo jirida judio-eerāmaa jarateenamerā*

<sup>1</sup> Maperā mi, Pablopa jarateepari Jesucristopa ooda, parā judio-eerā ichiaba araa p'anapataadamerā iru ome. Ma k'aurepata ĩrá mi carcelde bi. <sup>2</sup> ¿Parāpa nāga k'awa p'ani-ek'ā? Tachi Ak'ōre t'āri pia bapari perā, parā pia oo k'inia bi. Mapa mi jirit'eraji na mimia oomerā parā-it'ee. <sup>3</sup> Naaweda Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru baji māgá parā pia ooit'ee. Mamīda māga k'awapi-e paji naawedapemaarāmaa. Jīp'a mimaa k'awapiji, mia pedee chok'ara-eepa et'ewa jaradak'a na p'ādade. <sup>4</sup> Ma pedee waya leedak'āri, k'awaadai Tachi Ak'ōrepa wāara mimaa k'awaapiji ichia k'īsia iru bada ooit'ee Cristo k'ap'ia pari. <sup>5</sup> Naaweda eperā apidaapa ma k'īsia iru bada k'awada-e paji. Mamīda ĩrá k'awaapiji ichia awara bidaarāmaa; māgīrā ichia jirit'eradaarā māik'aapa ichi pedee jarapataarā. Māgá k'awaapiji ichi Jaure k'ap'ia pari. <sup>6</sup> Nāga k'īsia iru baji. Judio-eerāpa ijāadak'āri Cristo piuji āchi k'aripait'ee, auk'a p'ani judiorā ijāapataarā ome. Tachi Ak'ōrepa āchi auk'a araa p'anapipari Jesucristo ome, p'uuru apai pik'a p'anadamerā

judiorã ome. Irua ooda k'aurepa ãchi auk'a it'aa wãdait'ee mãik'aapa auk'a iru p'anadait'ee jõma Tachi Ak'õrepa jarada teit'ee ichideerãmaa.

<sup>7</sup> Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi pia ooji jirit'erak'ãri jarateenamerã Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Iruata mimaa mãgí jarateepipari. <sup>8</sup> Cristode ijãai naaweda, mi ape-maarã k'ãyaara k'achiara bapachi. Mapa mi-it'ee, mi ape-maarã ijãapataarã ek'ariara bi. Mamĩda Tachi Ak'õrepa mi jiriji. Irua mi pia oo k'inia bada perã, mi jirit'eraji judio-eerãmaa jarateenamerã Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee mãik'aapa irua ne-inaa pia oo k'inia bi irude ijãa p'anĩrã-it'ee. <sup>9</sup> Maperãpi mia jõmaarãmaa jarai Tachi Ak'õrepa na eujã ooi naaweda, k'ĩsia iru bada parã judio-eerã k'aripait'ee. Awaraarãmaa mãga k'awapi-e paji mĩda, Tachi Ak'õre, chi ne-inaa jõmaweda nĩbi oodapa, mimaa mãga k'awapiji. <sup>10</sup> Naawedapemaarãmaa k'awapi-e paji ichia k'ĩsia iru bada judio-eerã-it'ee. K'inia baji irapemaarãpa mãga k'awaadamerã. Ichiaba k'inia baji it'aripemaarã, ichi angeleerãpa mãik'aapa netuaraarãpa paara k'awaa wãdamerã iru jõmaarã k'ãyaara k'ĩsia k'awaara bi eperãarã k'aripait'ee. Mãgĩrãpa mãga k'awaadait'ee un-udak'ãri judiorã judio-eerã ome p'uuru apai pik'a bi, Cristode ijãapata perã. <sup>11</sup> Wãara Tachi Ak'õrepa ooji ichia ichita k'ĩsia iru badak'a ooit'ee Tachi Waibia Jesucristo k'ap'ia pari. <sup>12</sup> Maperãpi tachi Cristode ijãajida. Iru ome araa p'anapata perã, waaweeda-e Tachi Ak'õre k'ait'a wãdait'ee it'aa t'ĩdak'ãri. <sup>13</sup> Tachi Ak'õrepa ma jõma jara aupada ooda perã tachi ijãapataarã k'aripait'ee, o-ĩa para bati. Mi nama carcelde chupiria nĩbi mĩda parã judio-eerãmaa jaratee k'iniapa, parã pia-ee, k'ĩsia paraa p'anadaik'araa bi. Ma k'ãyaara o-ĩa p'anadaipia bi Tachi Ak'õrepa parã judio-eerã ichiaba pia oo k'inia bairã Cristo k'ap'ia pari.

### *Cristo k'aurepa Tachi Ak'õrepa tachi k'inia iru bapari*

<sup>14</sup> Mia made k'ĩsiak'ãri, Tachi Ak'õre k'irapite bedabaipari mãik'aapa it'aa t'ĩpari irumaa. <sup>15</sup> Iruta na p'ek'au eujãdepema èreerã mãik'aapa it'aripema èreerã ak'õre, ichia ãra ooda perã. <sup>16</sup> Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiaara bapari perã, ne-inaa jõmaweda k'awapari. Mapa mia it'aa iidi bi irua parã choop-imerã pãchi t'ãride iru Jaure k'ap'ia pari, mãgá oodamerã irua oopi bik'a. <sup>17</sup> Iidi bi Cristo bamerã pãchi t'ãride, irude ijãa p'ani misa. Mãgá parãpa Tachi Ak'õre mãik'aapa awaraarã k'inia iru p'anadait'ee. <sup>18</sup> Ma awara mãgá parã mãik'aapa awaraa ijãapataarãpa k'awaadait'ee Cristopa tachi audú k'inia iru bapari. Ara to t'ai audú jet'ee bik'a, audú teesoo bik'a, audú nãpia bik'a, mãga pik'a Cristopa tachi audú k'inia iru

bapari. <sup>19</sup> P'oyaa k'awada-e p'ani mīda Cristopa tachi māgá audupai k'inia iru bi, mia iidi bi Tachi Ak'ōrepa parāmaa māga pipiara k'awapimerā. Parāpa wāara māga k'awadak'āri, ne-inaa jōmaade Tachi Ak'ōrek'a p'anadait'ee.

<sup>20</sup> ¡Wāara Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi! Ichi tachi ome bak'āri, tachimaa ne-inaa piara bi oopipari, iru-maa iidipata k'āyaara māik'aapa tachia k'īsiapata k'āyaara. <sup>21</sup> Mapa tachi Jesucristode ijāapataarā, ĩrapemaarā māik'aapa t'ēe cherutaarā, o-īa it'aa t'īdāma Tachi Ak'ōremaa jaradait'ee iru ichita jōmaarā k'āyaara waibiara bi. ¡Amén!

## 4

### *Cristode ijāapataarā k'ap'ia apai pik'a p'ani*

<sup>1</sup> Naaweda jaradak'a, mi carcelde bi parā judio-eerāmaa Tachi Waibia Cristopa ooda jaratepari perā. Maperāpi mia parā enenee nībi p'anapataadamerā Tachi Ak'ōrepa k'inia badak'a parā naa jirik'āri Cristode ijāadamerā. <sup>2</sup> Nāga p'anapataadaipia bi: maarepida auduada-ee; t'āri pia jōmaarā ome; choopari nepirade bi mīda māik'aapa k'īrauee choopari, awaraarāpa parā ome nepira jiri p'ani pijida. Māga p'anapataadaipia bi chik'inia p'ana k'inia p'anadairā. <sup>3</sup> Māgá chik'inia p'anapataadak'āri, Tachi Ak'ōre Jaurepa parā k'āiwee p'anapiit'ee, wāara araa p'anapataadamerā awaraa ijāapataarā ome. Mapa ne-inaa jōma pia oodaipia bi māga p'anapataadamerā. <sup>4</sup> Jōma Cristode ijāapataarā k'ap'ia apai pik'a p'anapata māik'aapa Tachi Ak'ōre Jaure apai iru p'anapata. Tachi Ak'ōrepa parā jirik'āri Cristode ijāadamerā, auk'a ijāa p'aneejida Cristo k'aurepa parā wādait'ee Ak'ōre truadee. Ma-it'ee aupai Tachi Ak'ōrepa parā jiriji. <sup>5</sup> Cristo apai iru p'ani. Iruta Tachi Waibia. Mapa irudepai ijāapata māik'aapa poro choopipata ak'ipidait'ee iru ome araa p'ani. <sup>6</sup> Tachi Ak'ōre apai iru p'ani. Iru tachi jōmaarā Ak'ōre. Iru Tachi Waibia. Irua ne-inaa pia oopipari tachimaa, tachi ome bapari perā.

<sup>7</sup> Mamīda tachi ijāapari chaa Cristopa ne-inaa pia awaraawaraa oo k'awaapipari, māgá awaraarā k'aripadamerā. Tachi chaachaa auk'a oo k'awaapi-e. Oo k'awaapipari ichia k'inia bik'a. <sup>8</sup> Māga ook'āri, oopari Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bik'a:

'It'aa wāk'āri, p'oyaaaji ichi k'īra unuamaa iru p'anadap'edaarā māik'aapa eperāarāmaa ne-inaa pia tee pēiji.' (*Sal 68.18*)

<sup>9</sup> Ma ūraa p'ādade "it'aa wāk'āri" ak'āri, jara k'inia bi ai naaweda edaa cheji na p'ek'au eujādee chupiria nībade eperā jīp'aak'a. <sup>10</sup> Māgí eperā edaa cheda chi it'aa wāda. Ichi it'aa wāji

Tachi Ak'õre bĩmaa, jõmaarã k'ãyaara waibiara bade. Maperãpi iru k'aurepa ne-inaa jõmaweda nĩbi.

<sup>11</sup> Ichiata tee pẽiji ichi Jaure, mǎgipa ichideerãmaa oo k'awaapimerã ne-inaa pia awara-awaraa. Ũk'uru jirit'eraji jarateenadamerã irua ooda mǎik'aapa jarada. Ũk'uru biji jarapataadamerã irua jarapi bik'a. Ũk'uru pẽiji jõmaarãmaa jarateepataadamerã irua ooda eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee atuanaadamerã. Awaraarã biji ichideerã ak'ipataadamerã mǎik'aapa jarateepataadamerã irua eperãarãmaa oopi k'inia bi. <sup>12</sup> Ma jõma oo k'awaapiji ichideerãmaa, iru mimia oo wǎk'ãti wǎdamerã. Mǎgá ijãapataarã jõmaweda irude pipiara ijãadait'ee mǎik'aapa irua k'inia bik'a p'anapataadait'ee. <sup>13</sup> Tachi jõmaarãpa mǎga oo k'awaadak'ãri, wǎara araa p'anapataadait'ee, auk'a Tachi Ak'õre Warrade ijãadait'ee perã mǎik'aapa iru auk'a k'awadait'ee perã. Mǎga p'anapataadak'ãri, ne-inaa jõma oo k'awaadait'ee Cristopa oopi bik'a. Chonaarãpa ne-inaa pariatua ooda-e p'anik'a warra chak'eerãk'a, mǎga pik'a tachi ijãapataarã ne-inaa pariatua waa ooda-e pait'ee. <sup>14</sup> Mǎgá p'anapataadak'ãri, waa p'anada-e pait'ee warra chak'eerãk'a. Ma k'ãyaara ik'awaa beerãpa Tachi Ak'õre Ũraa awara jaratee chedak'ãri, tachia ijãadak'aa pait'ee ãchia jaratee p'ani. Pia k'awaa p'anadait'ee ãchia jaratee nipapata wǎara-e. Mapa k'ũrapida-e pait'ee ma k'ĩsia k'achia iru beerãmaa. <sup>15</sup> Ma k'ãyaara tachia ne-inaa wǎara ijãapataadait'ee. Maperã p'anapataadaipia bi Tachi Ak'õrepa wǎarata jara pẽidak'a. Ichita wǎarata jarapataadaipia bi chik'inia p'ana k'inia p'anadairã. Mǎga p'anapataadak'ãri, wǎara jõma odait'ee tachi poro Cristopa k'inia bik'a mǎik'aapa tachi jõmaweda iru k'ap'ia apai pik'a p'anadait'ee. <sup>16</sup> Tachi ijãapataarã jõma araa p'ani, Cristo k'ap'ia ome apai pik'a p'anadairã. Chik'aripa p'anadak'ãri mǎik'aapa chik'inia p'anapataadak'ãri, oo k'awaa wǎpata tachi poro Cristopa oopi k'inia bik'a.

*Cristo ome sǎga p'anapataadaipia bi*

<sup>17</sup> Tachi Waibiapa mimaa nǎga jarapiru. Waa p'ananáati ijãadak'aa beerãk'a. Æchi pariatua k'ĩsiapata. <sup>18</sup> Æchi p'ãriu pik'a bide p'anadairã, k'awa k'iniada-e Tachi Ak'õre net'aa. Mapa ijãadak'aa Tachi Ak'õrepa eperãarã k'aripai atuanaadamerã. Æchi k'ĩsia k'awada-ee, k'ĩri k'isua p'anadairã. <sup>19</sup> K'ĩra ne-jasia wẽe pak'oodaida perã, ãchia k'achia oo k'iniata ooi awaa p'anapata. Nǎgee ne-inaa k'achia oopata: awaraarã wẽra k'ĩapata mǎirã ome p'ek'au odait'ee mǎik'aapa pariatua p'ek'au oo wǎpata awaraarã ome.

20 Mamīda taipa parāmaa māga jarateedak'aa paji, jarateedak'āri Cristopa oopi k'inia bi eperāarāmaa. 21 Parāpa māgí jarateeda ūrijida. ¿Wāara-ek'ā? Ma awara irude ijāajida māik'aapa k'awaajida Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida irude. 22 Ma k'aurepata k'awaajida parāpa naaweda oopatap'edaa k'achia baji Ak'ōre k'īrapite. Mapa waa māga p'anapataadaik'araa bi. Oo amāati parā p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oo k'inia bik'a. Ma k'aurepa k'achiade p'anapachida māik'aapa pāchi itu k'ūrapipachida k'achia oo k'iniapa. 23 Ma k'āyaara pāchi t'āri chiwidi pik'a papíti Tachi Ak'ōremaa māik'aapa k'īsiāti irua k'īsiapi k'inia bik'a. 24 P'anapatāati k'ap'ia chiwidi iru p'anik'a, Tachi Ak'ōrepa ichideerā māga p'anapi k'inia bairā. Tachi ooi naaweda, Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru baji tachi ichik'a p'anadamerā, p'ek'au k'achia wēe. Māga p'anadai, jōma oodak'āri irua wāarata jara pēida jara bik'a.

25 Māga p'anadait'ee waa seewa jaranāati. Ichita wāarata jarapatāati awaraarāmaa, tachi jōmaweda k'ap'ia apai pik'a araa p'anadairā tachi poro Cristo jua ek'ari.

26 'K'īraudaruta pirā, ne-inaa k'achia oonāati.' (Sal 4.4)  
K'īrau p'ananaāati ak'ōrejīru baairumaa, 27 Netuara Poro Waibiapa eperā taarā k'īrau bi k'achiade baaipipari perā.

28 Ichiaba mia jara bi chi nechiyaa bimaa waa nechianaamerā. Ma k'āyaara mimia piata oopia bi, ne-inaa iru bamerā pichi juadoopa. Māgá pia chupiria chedeerāmaa teei.

29 Ik'achia pedee p'ananaāati. Ma k'āyaara pedee pia aupai jarapatāati, chi ūrirutaarāpa pia k'īsiadamerā māik'aapa pia oodamerā. Māgá parāpa āchi k'aripadait'ee. 30 Tachi Ak'ōre Jaure t'āri p'uapināati, parāpa māgee ne-inaa k'achia oo p'anipa. K'irāpāti iru k'aurepata k'awa p'ani tachi Tachi Ak'ōredeerā. Iruta tachi ome bapariit'ee na eujādepema k'ap'iaadeepa uchiarutamaa Cristo cheru ewate.

31 Mapa parādepema apida nāgá baik'araa bi: t'āri ārii; k'īrauyaa; t'āri k'achia; chōoyaa; ik'achia pedeeyaa maa-e pirā awaraarā āpite pedee k'achia jarayaa; awaraarā k'īra unuamaa iru p'anapata. 32 Ma k'āyaara, t'āri pia para bāti māik'aapa chupiria k'awaa para bāti. Apemaarāpa ne-inaa k'achia oodak'āri, perdonaapatāati, Tachi Ak'ōrepa tachia k'achia oopata perdonaaparik'a Cristo piuda k'aurepa tachi pari.

## 5



<sup>1</sup> Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bapari ichi warrarã perã. Mapa k'awaa wãk'ãti wãti awaraarã k'inia iru p'anadait'ee irua tachi k'inia iru baparik'a. <sup>2</sup> Chik'inia p'anapatãati Cristopa tachi k'inia iru baparik'a. Tachi mãgã k'inia iru bada perã, piuji tachi k'aripait'ee. Ichi k'ap'ia paara peepiji ak'ipiit'ee Tachi Ak'õre k'inia iru bi mãik'aapa eperãarã ichiaba k'inia iru bi. Maperãpi Tachi Ak'õrepa irua ooda pia ak'iji.

<sup>3</sup> Tachi Ak'õrepa parã awara bida perã Cristok'a p'anapataadamerã, nãgee p'ek'au k'achia eperãarãpa oopata jida jaradaik'araa bi: miak'ãi p'anãrã awaraarã ome k'ãipata; k'ira nejasia wëe awaraarã jiripata p'ek'au oodait'ee ãchi ome; awaraarã wëra wa net'aa k'ãipata. <sup>4</sup> Ichiaba parãpa nãgee k'achia oopata apida oodaik'araa bi: bisi pedeepata; pariatua pedeepata maa-e pirã bisi pedee pedeepata ëidamerã. Cristopa apidaamaa mãgã pedeepik'aa. Mãgã pedeedai k'ãyaara, gracias jarapatãati Tachi Ak'õremaa. <sup>5</sup> Parãpa k'awaadaipia bi chi nãgee k'achia oopataarã Cristodeerã-e: pariatua p'ek'au oo wãpata awaraarã ome; k'ira nejasia wëe awaraarã jiripata k'achia oodait'ee ãchi ome; awaraarã wëra wa net'aa k'ãipata. Mãgeerã ne-inaa juapa ooda k'ãrapite it'aa t'ipataarãk'api p'ani. Ne-inaa awaraa k'iniara iru p'ani Tachi Ak'õre k'ãyaara. Mapa wãda-e pait'ee iru truadee. <sup>6</sup> Mãgee p'ek'au k'achia oopataarã atuadait'ee, Tachi Ak'õre k'ãraupipata perã ãchia k'achia oo jõnipa mãik'aapa oodaamaa p'anapata perã irua oopi bik'a. K'ürapináati mãgee pariatua pedeepataarã apidaamaa, seewa jarateepata perã. <sup>7</sup> K'õp'ãyo meraanáati mãgee eperãarã ome.

<sup>8</sup> Wãara naaweda ichiaba parã mãgeerãk'a p'ãriu pik'a bide p'anapachida, k'achiade p'anapataadap'edaa perã. Mamãda írá parã araa p'anadairã Tachi Waibia ome, ídaa pik'a bide p'anapata. Mapa p'anapatãati Cristodeerãk'a. <sup>9</sup> Eperã ídaa pik'a bide bak'ãri, nãga bapari: t'ãri pia jõmaarã ome; oopari Tachi Ak'õrepa oopi bik'a; ichita wãarata jarapari. <sup>10</sup> Mapa k'awaa wãk'ãti wãti mãgã p'anapataadait'ee. Mãgã Tachi Waibia o-ia bait'ee parã ome. <sup>11</sup> Ijãadak'aa beerãpa ne-inaa k'achia oodak'ãri, t'ĩunãati ãchi ome, ãchi p'ãriu pik'a bide p'anapata perã. Ma k'ãyaara ãchi ùrapatãati k'awaadamerã atuadait'ee ãchia k'achia oopata k'aurepa. <sup>12</sup> Tachi k'ira nejasiadarii nepirãit'ee ãchia ne-inaa k'achia mera oopata. <sup>13</sup> Mamãda Tachi Ak'õrepa mãgee p'ek'au k'achia oopata paara wëpapii, ma eperãarãpa ùriruta pirã chi ídaa pik'a bide p'anãrãpa Tachi Ak'õre Ùraa jaradak'ãri. Mãga ùridap'eda, k'awaadai ãchia ne-inaa k'achia oopata. <sup>14</sup> Mãpai Cristode ijãaruta pirã, ãchi ichiaba ídaa pik'a bide t'ĩudai. Mapa k'aride

jara bi:

“Ɔrimáti parā k'āi pik'a p'anirā, k'achia oomaa p'anadairā. P'irabáiti parā piu pik'a p'anirā, ijāadak'aa perā. Cristopa parā k'aripai ĩdaa pik'a bide t'ĩudamerā.”

<sup>15</sup> Maperā k'ĩrak'aupai p'anadai k'ĩsia k'awa-ee beerāk'a. Ma k'āyaara k'ĩra ĵip'a, k'ĩsia k'awaa p'anapatáati. <sup>16</sup> Ichita ĵiripatáati ne-inaa pia oodait'ee, ĵrapemaarā k'achia ooyaa p'anapata perā. <sup>17</sup> K'ĩra k'awa-ee p'anirāk'a p'ananaáti. Ma k'āyaara ĵiripatáati k'awaadait'ee Tachi Ak'õrepa parāmaa oopi k'inia bi. <sup>18</sup> It'uapa piu nipanáati, ĵāgipa eperāarā k'achiade baaipipari perā. Ma k'āyaara Tachi Ak'õre Jaure ome o-ia nipapatáati oodait'ee irua parāmaa oopi k'inia bik'a. <sup>19</sup> Awaraa ijāapataarā ome p'anadak'āri, k'ari para bāti salmos Tachi Ak'õre Ũraa p'ādadepema māik'aapa Ak'õre k'ari. K'aripatáati Tachi Ak'õre Jaurepa k'aripi bik'a. T'āripa k'aripatáati Tachi Waibia, parāpa iru k'inia iru p'anapata perā. <sup>20</sup> Tachi Waibia Jesucristode ijāapata perā, ichita gracias ĵarapatáati Tachi Ak'õremaa, ĵõma irua oo bi pari tachi-it'ee.

*Sāga p'anapataadaipia bi awaraa ijāapataarā ome*

<sup>21</sup> Ak'ipidait'ee Cristo wāara pāchi poro waibia, ũripatáati awaraa ijāapataarāpa ũraa p'ani māik'aapa oopatáati ārapa jara p'anik'a.

<sup>22</sup> Wēraarāpa oopataadaipia bi āchi imik'ĩraarāpa jara p'anik'a, Tachi Waibiapa māga k'inia bairā. <sup>23</sup> Imik'ĩra chi wēra poro waibia, Cristo tachi ijāapataarā poro waibiak'a. Tachi ijāapataarā Cristo k'ap'ia apai pik'a p'ani. Iruata tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā. <sup>24</sup> Mapa ijāapataarā Cristo jua ek'ari p'anapata. Māgá ichiaba wēraarā nejõmaade āchi imik'ĩraarā jua ek'ari p'anapataadaipia bi.

<sup>25</sup> Imik'ĩraarāpa ĵõdee āchi wēraarā k'inia iru p'anapataadaipia bi, Cristopa ijāapataarā k'inia iru baparik'a. Irua tachi ijāapataarā audupai k'inia iru bada perā, piuji tachi pari. <sup>26</sup> Māgá tachi ijāapataarāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapiji. Tachi si pik'aji paniapa irude ijāa p'anida adak'āri, iru ũraa ũridap'eda. Māgá tachi ijāapataarā awara biji ichi-it'ee. <sup>27</sup> Ara imik'ĩrapa wēra awēra k'ĩra wāree, t'āri pia, k'inia bik'a ai ome miak'āiit'ee, māga pik'a Cristopa k'inia bi tachi ijāapataarā Tachi Ak'õre k'ĩra wāreek'a, t'āri pia, maarepida k'achia wē p'anapataadamerā ichi-it'ee. Ma-it'eeta tachi awara biji. <sup>28</sup> Cristopa tachi ijāapataarā, ichi k'ap'ia apai pik'a p'anirā, māgá k'inia iru bapari perā, imik'ĩraarāpa āchi wēraarā ichiaba k'inia iru p'anapataadaipia bi āchi k'ap'iak'a. Imik'ĩrapa ichi wēra wāara k'inia iru bak'āri, pia ak'i bapariit'ee, ichi k'ap'ia ak'i baparik'a. <sup>29</sup> Eperā apidaapa ichi k'ap'ia unuamaa iru

bak'aa. Ma k'ãyaara nek'opari m̃aik'aapa ichi k'ap'ia pia ak'i bapari, Cristopa tachi ijãapataarã ak'i baparik'a. <sup>30</sup> K'awa p'ani Cristopa tachi ijãapataarã m̃agá ak'i bapari, tachi iru k'ap'ia apai pik'a p'anadairã. <sup>31</sup> Tachi Ak'õre Ūraa p'ãdade jara bi:

'Mapa imik'ĩrapa atabëit'ee chi ak'õre chi nawe ome, araa p'anapataadait'ee chi wëra ome. M̃agá eperã omee weda eperã apai pik'a p'aneadait'ee.' (Gn 2.24)

<sup>32</sup> M̃agí jarada k'aurepa tachia ne-inaa wãarata k'awaadai, waide k'awada-e p'anadap'edaa. Mi-it'ee nãga bi. Cristo tachi ijãapataarã ome, imik'ĩra chi wëra ome bik'a bi. <sup>33</sup> Mapa waya jara k'inia bi parãmaa: Imik'ĩra chaa ichi wëra k'inia iru baipia bi ichi k'ap'ia k'inia iru baparik'a. Jõdee wëra chaa ichi imik'ĩra waaweepia bi ichi poro waibiak'a.

## 6

*Ūraa warrarã m̃aik'aapa ak'õreerã-it'ee*

<sup>1</sup> Írá mia ūraait'ee warrarãmaa: Warrarã, parãpa Tachi Waibia k'inia iru p'anadairã, oopatáati pãchi ak'õreerãpa jara p'anik'a. M̃aga k'inia bi Tachi Ak'õrepa parãpa oodamerã. <sup>2</sup> Iru ūraa p'ãdade jara bi:

'Pichi ak'õre m̃aik'aapa pichi nawe k'inia iru baparíji m̃aik'aapa ãra pedee ūriparíji.' (Ex 20.12)

Tachi Ak'õrepa jarak'ãri warrarãpa m̃aga oodamerã, ichiaba jaraji sãga k'aripait'ee chi ma jaradak'a oopataarã. <sup>3</sup> M̃agaji:

'Pãchi ak'õreerã pedee ūriruta pirã, pia p'anapataadait'ee m̃aik'aapa taarã nipapataadait'ee na p'ek'au eujãde.' (Ex 20.12)

<sup>4</sup> Ak'õreerã, pãchi warrarã k'ĩraupináati. Ma k'ãyaara pia ak'i p'anapatáati. M̃aga oo p'ani misa, ūraapatáati ne-inaa k'achia oonaadamerã. Ma awara jarateepatáati Tachi Waibiade ijãapataadamerã m̃aik'aapa oopataadamerã irua oopi bik'a.

*Ūraa esclavoorã-it'ee m̃aik'aapa ãchi chipariirã-it'ee*  
(Col 3.22-25; Tit 2.9-10; 1 P 2.18-20)

<sup>5</sup> Esclavoorã, oopatáati parã na p'ek'au eujãdepema chipariirãpa jara p'anik'a. Æra waaweepatáati m̃aik'aapa k'ĩra jĩp'a mimiapatáati, Cristo-it'ee mimiak'ajidak'a. <sup>6</sup> Edaare esclavo k'ĩra jĩp'a mimiapari chiparipa ak'i bi misa aupai, ichi mimiayaa bida amerã. Mamída parãpa m̃aga oodaik'araa bi. Ma k'ãyaara auk'a k'ĩra jĩp'a mimiapataadaipia bi, chipariirãpa ak'ida-e p'ani pijida. M̃agá t'ãripa ichiaba oopatáati Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, Cristo parã chipari jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã. <sup>7</sup> Maperãpi parã mimiadai k'ãyaara chi mimia chipariirãpa parã pia ak'idamerã, t'ãripa mimiadaipia bi Tachi Waibia-it'ee. <sup>8</sup> M̃aga oodaipia bi k'awa p'anadairã chi

mimia pia oo bɪpa iru bait'ee jōma Tachi Ak'ōrepa k'ĩsia iru bi teeit'ee ichideerāmaa. Esclavoorā, esclavo-eerā auk'a māga iru p'anadait'ee āchi mimia pia oopata pari.

<sup>9</sup> Parā, chi esclavoorā chipariirā ichiaba pia p'anapatáati pāchi esclavoorā ome. Ijāti pedeenáati p'eradamerā. K'irāpapatáati parā it'ari chipari ichiaba iru p'ani. Māgí Tachi Waibia Jesucristo. Iruata esclavo chipari pipiara ak'ik'aa chi esclavo k'āyaara, ichideerā jōmaweda iru k'ĩrapite auk'a p'anadairā.

*Armadura Tachi Ak'ōrepa teepari Cristode ijāapataarāmaa*

<sup>10</sup> Ipemaarā Cristo k'aurepa, ĩrá mia parā ũraait'ee t'āridepai choopataadamerā, araa p'anadairā Tachi Waibia ome. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, parā k'aripait'ee oodamerā irua k'inia bik'a. <sup>11</sup> Nāgá tachi k'aripait'ee. ĩrapema soldaorāpa armadura jĭpatak'a, Tachi Ak'ōrepa armadura teeda jĭpatáati, Netuara Poro Waibiapa parā k'ūranaamerā. <sup>12</sup> Tachi chōoda-e p'ani eperāarā jĭp'aarā ome. Jĭp'a chōo p'ani na p'ek'au eujādepema-eerā ome; chi Netuara Poro Waibia eere p'anĭrā ome. Māgĭrā jua ek'ari na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā jōmaweda p'āriu pik'a bide p'anapata. <sup>13</sup> Maperā Tachi Ak'ōrepa teeda armadura jōmaweda jĭpatáati. Māgá Netuara Poro Waibia eere p'anĭrā chedak'āri parā k'achiade baaipidait'ee, parāpa māga oopida-e pait'ee. Mapa Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a oo wāk'āti wāti, māgĭrā p'oyaadait'ee āchi cheruta chaa.

<sup>14</sup> Māga p'anadait'ee nāga oopatáati: soldaorāpa ne-inaa k'irride jĭpatak'a, māga pik'a Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida k'awáati māik'aapa ichita wāarata jarapatáati. Soldaorāpa camisa hierrodee ooda jĭpatak'a, māga pik'a Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a ichita oopatáati, netuara eere p'anĭrāpa maarepida parāmaa k'achia oonaadamerā. <sup>15</sup> Soldaorāpa chancla jĭpatak'a awara āyaa wādait'ee pak'āri, māga pik'a k'awáati jarateedait'ee Cristopa tachi o k'achiadeepa k'aripa atak'āri, k'āiwee p'anapata, netuara eere p'anĭrāpa nepirade baaipi cheruta pijida. <sup>16</sup> Soldaorāpa escudo atepatak'a, māga pik'a waapiara Cristode ijāapatáati. Māgá jaut'i pik'a p'anadai Netuara Poro Waibiapa k'achia oopi k'inia bi parāmaa. <sup>17</sup> Soldaorāpa casco jĭpatak'a, māga pik'a wāara ijāapatáati Tachi Ak'ōrepa parā o k'achiadeepa k'aripa ataji. Ma awara soldaorāpa espada atepatak'a, Tachi Ak'ōre ũraa jara pēida ichi Jaure k'ap'ia pari t'āride atéeti.

<sup>18</sup> Oodait'ee ma jōma et'ewa jarada, ichita it'aa t'ĭpatáati Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. It'aa iidipatáati Tachi Ak'ōrepa parā k'aripamerā ne-inaa jōmaade. K'ĩrak'aupai it'aa

t'ida-ee p'anapataadai. Ma k'ãyaara jõmaarã ijãapataarã pari it'aa t'ipataati. <sup>19</sup> Ichiaba it'aa t'ipataati mi pari, Tachi Ak'õrepa ichia jara k'iniata mimaa jarapimerã. Iidipataati mia jõmaarãmaa waawee-ee k'awapimerã Tachi Ak'õrepa k'isia iru bada eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee, ichi Warra pëik'ãri piumerã eperãarã pari. <sup>20</sup> Cristopa mi pëiji mãga jarateemerã. Ma jaratee bi k'aurepata mi nama carcelde bi. Mamida it'aa t'ipataati, mia at'ãri waawee-ee mãga jarateemerã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a.

*Pablopa salude tee pëida na k'art'a p'ã aupa wãk'ãri*

<sup>21</sup> Mia na k'art'a pëiru tachi ipema Cristo k'aurepa Tiquico ome. Mia iru k'inia iru bi, k'õp'ãyo pia perã. Irua mi ichita k'aripapari, Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oo k'inia bairã. Irua parãmaa nepirinaat'ee mia k'isia bi mãik'aapa mia oomaa bi, parãpa ma jõma k'awaadamerã. <sup>22</sup> Ma-it'ee mia iru pëiru, parãpa pia k'awaadamerã tai p'anapata mãik'aapa t'ãri o-ia p'aneedamerã irua jararu ùridak'ãri.

<sup>23</sup> Irã mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã k'ãiwee p'anapimerã jõmaarã ijãapataarã ome mãik'aapa chik'inia p'anapimerã, Cristode ijãapata perã. <sup>24</sup> Ichiaba iidi bi ãrapa pia ak'i p'anadamerã jõmaarã t'ãriapa Tachi Waibia Jesucristo k'inia iru p'anapataarã.

Mãgapai paji.

## FILIPENSES

### San Pablop a K'art'a P'ãda Filipos P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. K'ĩsiapata na k'art'a jida p'ãji Romade, carcelde bak'ãri. Pablo naapiara jaratee nipapachi Filipos p'uurude. Ma p'uuru Macedonia eujãde bi. Mapa mãpema ijãapataarã k'inia iru bapachi. Na k'art'a p'ãji gracias jarait'ee ãramaa, ichi k'aripadap'edaa perã primisia tee pëidak'ãri. Ichiaba k'irãpapiji ichia Ak'õrepa wãarata jarateeda ãra t'ãide, k'ũrapinaadamerã sewwa jaratee nipapataarãmaa.

Naapiara jara bi ichia it'aa t'ĩpari ãra pari mãik'aapa ichi bapata (cap. 1.1-11). Jara bi ichi bapari ooit'ee Cristopa oopi bik'a mãik'aapa waawee-e piut'ee, Cristo ome araa bapari perã (cap. 1.12-26). Ūraa bi ãrapa waaweenaadamerã miadait'ee Cristode ijãa p'ani k'aurepa; oopariidamerã iru ũraade jara bik'a mãik'aapa nipapataadamerã iruk'a: audua-ee, chupiria k'awaa (caps. 1.27-2.18). Jara bi ichia k'ĩsia iru bi oopiit'ee ichi k'aripapataarã Timoteomaa mãik'aapa Epafroditomaa (cap. 2.19-30). Nepiri bi ichi bapata Cristode ijãai naaweda. K'ĩsia baji mĩda Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ii Moisepa p'ãdade jara bik'a oopachi perã, írá k'awa bi Cristode ijãapata k'aurepapai Ak'õrepa eperãarã pia ak'ipari. Ichiaba jara bi Cristode ijãapataarã deporte jemenepataarãk'api p'ani maa-e pirã carrera p'irapataarãk'a (cap. 3). T'ẽepai ũraa bi ijãapataarã t'ãri o-ĩa p'anapataadamerã mãik'aapa gracias jara bi ãrapa tee pëidap'edaa pari (cap. 4).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo Timoteo ome oopata Jesucristopa oopi bik'a. Mapa na k'art'a pëiruta parã Jesucristode ijãapataarãmaa, Filipos p'uurude p'ani. Ichiaba salude pëiruta parã ak'ipataarãmaa ãra k'aripapataarã ome. <sup>2</sup> K'inia p'ani Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'ii p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Pablop a it'aa t'ĩda Filipodepema ijãapataarã pari*

<sup>3</sup> Mia parã k'irãpak'ãri, ichita gracias jarapari Tachi Ak'õremaa, iru mi Ak'õre Waibia perã. <sup>4</sup> It'aa t'ĩru chaa parã jõmaarã pari, mia t'ãri o-ĩa gracias jarapari Tachi Ak'õremaa <sup>5</sup> parãpa mi k'aripapachida perã mia jaratee bi misa Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Mãgá oopata Cristode ijãadak'ãriipa. <sup>6</sup> Mãgá ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa

parã t'ãri pia p'anapiji ichia k'ĩsia iru badak'a. Mia t'ãride k'awa bi Tachi Ak'õrepa mägá oo wãk'ãti wãit'ee, iruk'a t'ãri pia parutamaa Cristo waya chek'ãri. <sup>7</sup> Pia bi mia mägá k'ĩsiait'ee, t'ãripa mia parã k'inia iru bapari perã. Tachi Ak'õrepa parã k'aripamaa bi mi k'aripaparik'a. Maperãpi parãpa mi k'aripapata nama carcelde bi misa mãik'aapa tachi ijãapataarã imiatee p'anĩrãmaa p'anaumaa bi misa. Ichiaba mi k'aripapata jĩp'a jarateemaa bi misa Tachi Ak'õre pedee pia jara pëida Cristode. <sup>8</sup> Tachi Ak'õrepa k'awa bi mia t'ãripa parã k'inia iru bi, Jesucristopa audú k'inia iru baparik'a. Mapa parã audú unu k'inia bi.

<sup>9</sup> It'aa t'ĩpari parã pari, parãpa audupiarã Tachi Ak'õre k'inia iru p'anadamerã mãik'aapa chik'inia p'anapataadamerã. Ichiaba it'aa t'ĩpari parãpa Tachi Ak'õre pipiara k'awa wãdamerã mãik'aapa ne-inaa jõmaade oo k'awaa wãdamerã irua oopi bik'a. <sup>10</sup> Mägá k'awaadak'ãri, ichita jiridait'ee ne-inaa pipiara oodait'ee irua oopi bik'a. Mãpai mägá ooruta pirã, Cristo cheru ewate p'ek'au k'achia wëe p'anadait'ee eperãarã k'ĩrapite mãik'aapa Tachi Ak'õre k'ĩrapite. <sup>11</sup> Ma ewate ni p'ani misa, mia it'aa iidipari, Jesucristo k'ap'ia pari parãpa oodamerã ne-inaa pia k'ĩra t'ãdoo, Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Mägá ooruta pirã, awaraarãpa jaradait'ee wãara iru jõmaarã k'ãyaara waibiara bi, irua parã mägá k'aripapari perã.

*Pablo bapari ooit'ee Cristopa oopi bik'a*

<sup>12</sup> ĩpemaarã Cristo k'aurepa, mia nãga k'awapi k'inia bi parãmaa. Mi nepirade nĩbi mĩda, ma k'aurepata chok'araarãpa k'awaa wãpata Cristopa ooda ãchi k'aripait'ee atuanaadamerã. <sup>13</sup> Mi nama carcelde nĩbairã, jõma César palacio jãpataarãpa awaraarã ome k'awa p'ani mi nama bi Cristode ijãapari perã mãik'aapa irua oopi bik'a oopari perã. <sup>14</sup> Ma awara mi mägá choo bairã nama, na p'uurudepema Cristode ijãapataarã chok'araarãpa waapiara waawee-ee jarateemaa p'ani Tachi Ak'õrepa Cristode jara pëida.

<sup>15</sup> Wãara, ũk'uruurãpa Cristopa ooda jarateepata eperãarã k'aripait'ee, eperãarãpa mi k'ãyaara ãchi t'o p'anadamerã. Mamĩda awaraarãpa mägá jarateepata t'ãri pia p'anadairã. <sup>16</sup> Mãgĩrãpa mi k'inia iru p'anapata perã, Cristopa ooda jarateepata. K'awa p'ani Tachi Ak'õrãpata mi jirit'eraji jõmaarãmaa jarateenamerã irua Cristode jara pëida mãik'aapa p'anaumerã tachi imiateepataarãmaa. <sup>17</sup> Mamĩda chi apemaarãpa k'ĩra jĩp'a jarateedak'aa. Imeraa jarateepata eperãarãpa ijãadamerã ãchia jarateeruta aupai. Mägá oopata mi k'ĩsia p'uapiit'ee nama carcelde nĩbide. <sup>18</sup> Mamĩda mia p'ua-e bi. Wãara mi o-ĩa bi eperãarã ũk'uruurãpa Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee

k'ira jip'a jarateedak'ari. Mamida awaraarapa k'ira jip'a-ee jarateeruta pijida, mi o-ia bi Cristopa oodata jaratee p'anadairā.

Ma awara mi audupiarā o-ia bait'ee nāga perā. <sup>19</sup> K'awa bi mi nama p'asa nibi pia uchiat'ee, parāpa it'aa t'ip'anadairā mi pari māik'aapa Jesucristo Jaurepa mi k'aripamaa bairā. <sup>20</sup> Mia ne-inaa oo k'inia-epi, ma k'aurepa k'ira nejasia bait'ee. Ma awara ne-inaa jōmaade ichita waawee-ee oo k'inia bi Cristopa oopi bik'a, naapai chupiria nibik'a māik'aapa chupiria wēe nibak'ari. Māga oo k'inia bi awaraarapa k'awaadamerā Cristo mi ome bapari. Ma awara māga oo k'inia bi, chok'ai uchiaru jida na chupiria nibideepa maa-e pirā piuru pijida. <sup>21</sup> Mia nāga ijāpari. Mi bapari ooit'ee Cristopa oopi bik'a. Mamida mia k'awa bi jai-idaak'ari pipiara bapariit'ee, it'ari Cristo ome ichita bapariit'ee perā. <sup>22</sup> Maperāpi k'awa-e chisāgita pipiara bak'aji. Chok'ai uchiaru pirā na carceldeepa, mia waapiara ooi awaraarapa Cristo k'awaadamerā. Jōdee jai-idaaru pirā, Cristo ome it'ari banai. <sup>23</sup> K'isia nibi ome weda oo k'inia bairā. Audú uchā k'inia bi na p'ek'au eujādeepa banait'ee Cristo ome. Ma pipiara bak'aji mi-it'ee. <sup>24</sup> Mamida na k'ap'iade beeru pirā, ma pipiara bak'aji parā-it'ee. <sup>25</sup> Maperā k'awa bi Tachi Ak'ōrepa mi uchiapiit'ee na carceldeepa, at'ari beemerā parā ome. Māgā parā k'aripai pipiara ijāadamerā māik'aapa o-ia p'anadamerā, māgā ijāapata perā. <sup>26</sup> Ichiaba mia k'isia bi Ak'ōrepa mi uchiapiit'ee nadeepa mi waya unudak'ari, parā audupiarā o-ia p'anadamerā māik'aapa t'ari o-ia it'aa t'idamerā Jesucristomaa gracias jaradait'ee mi pari.

<sup>27</sup> Mia nāgapai k'inia bi: parāpa oodamerā Tachi Ak'ōrepa jara pēidak'a Jesucristo k'ap'ia pari māik'aapa p'anapataadamerā Cristodeerāk'a. Mi na chupiria nibideepa uchiaru pirā, parā māgā unui jāmaa wāk'ari. Mamida uchā-e pijida, mia ūri k'inia bi parā t'ari a-ba choo p'ani Cristode ijāa p'anide Tachi Ak'ōre Jaure k'ap'ia pari. Ichiaba ūri k'inia bi parā auk'a jirīmaa p'ani awaraarapa auk'a ijāadamerā Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida Cristode. <sup>28</sup> Māga oo p'ani misa, mia ichiaba ūri k'inia bi parā maarepida waawee-ee p'ani, Cristo k'aurepa parā k'ira unuamaa iru p'anapataarāpa parā jiridak'ari miapidait'ee. Māgā waawee-ee choodak'ari, parā k'ap'ia pari Tachi Ak'ōrepa māirāmaa k'awapiit'ee āchi atuadait'ee. Jōdee parāmaa k'awapiit'ee parā it'aa wādait'ee, wāara ichideerā perā. <sup>29</sup> Mia māga jara bi Tachi Ak'ōre t'ari pia bapari perā parā ome. Parāta jiriji Cristode ijāapataadamerā māik'aapa oopataadamerā irua oopi k'inia bik'a. Parā jiri-e paji jip'a ijāadamerā. Ichiaba jiriji miadamerā Cristo k'aurepa. <sup>30</sup> Ma-it'ee Tachi Ak'ōre k'ira unuamaa iru p'anirāpa tachi auk'a jirīmaa p'ani miapidait'ee. Tachi chōomaa pik'a p'ani



māgīrā ome. Parāpa unujida māirāpa mīmaa oodap'edaa mi parā t'āide nipak'āri māik'aapa ĩrā waapiara k'awaa wāda mi nama ichiaba miapi iru p'ani.

## 2

*Tachi Ak'õrepa Cristo jõmaarã k'ãyaara waibiara papida*

<sup>1</sup> Wāara parā māgá choo p'ani pirā Cristodeerã perã, māik'aapa t'āri o-ĩa p'ani pirā irua parā k'inia iru bapari perã, māik'aapa parā t'āri auk'a bapari pirā Tachi Ak'õre Jaure ome, māik'aapa parā k'õp'ãyoorã chupiria k'awaa p'ani pirā t'āripa k'inia iru p'anadairã; <sup>2</sup> māgara mi audupiara o-ĩapíti nāga oo p'anipa. T'āri auk'a p'anapatáati oodait'ee Cristopa oopi bik'a. Chik'inia p'anapatáati māik'aapa t'āri a-ba p'anapatáati. Māgá p'anadai Tachi Ak'õre Jaurepa parā k'aripapari perã. <sup>3</sup> K'ĩsianáati pāchia oo k'iniata oodait'ee, audua p'anadairã. Ma k'ãyaara, audua-ee awaraarã pipiara ak'íti. <sup>4</sup> Jirináati ne-inaa oodait'ee awaraarãpa parā piara ak'idamerã. Ma k'ãyaara jiriti awaraarã k'aripadait'ee, āchita jõmaarãpa pipiara ak'idamerã.

<sup>5</sup> K'ĩsia p'anapatáati Jesucristopa k'ĩsia badak'a na eujāde nipak'āri. Irua oo k'inia baji chi Ak'õrepa oopidak'a. <sup>6</sup> Bapachi Tachi Ak'õre Ũraa p'ādade jara bik'a:

Iru Tachi Ak'õrek'a bapachi mīda, Tachi Ak'õrek'a ba k'inia-e paji.

<sup>7</sup> Māga ooji jõma ichia iru bada it'ari atabēik'āri, t'o cheit'ee na p'ek'au eujāde. Jirit'eraji t'oit'ee na eujādepema k'ap'iade, eperã jĩp'aak'a. Mimiaparipa eperã k'aripaparik'a, irua eperāarã k'aripapachi Tachi Ak'õrepa oopidak'a.

<sup>8</sup> Māpai eperāarã t'āide ma k'ap'iade chupiria nĩbap'eda, audupiara chupiria nĩbaji kurusode piu k'achia piuk'āri, eperã k'achia piuparik'a. Māgá piuji oo k'inia bada perã Tachi Ak'õrepa oopidak'a.

<sup>9</sup> Ichi itu māgá chupiria papida perã, Tachi Ak'õrepa iru jõmaarã k'ãyaara waibiara papiji māik'aapa irumaa t'ĩ pipiara biji, jõmaarã t'ĩ k'ãyaara.

<sup>10</sup> Tachi Ak'õrepa ma jõma ooji Jesús t'ĩ ũridak'āri, eperāarã jõmaweda bedabaidaidamerã iru k'ĩrapite ak'ipidait'ee iru waawee p'ani. Māga oodait'ee it'aripemaarã, na p'ek'au eujādepemaarã māik'aapa piudap'edaarã eujā ek'ari p'ani paara.

<sup>11</sup> Ma jõmaarãpa jaradait'ee: 'Jesucristota jõmaarã poro waibia.' Māga jaradak'āri, ak'ipidait'ee wāara Tachi Ak'õre waawee p'ani.

*Cristode ijāapataarã idaa pik'a p'ani na p'ek'au eujāde*

<sup>12</sup> Ipemaarã k'iniarã, mia parã t'ãide jaratee nipak'ãri, parãpa ichita oopachida mia ũraadak'a, ijãadap'edaa perã Tachi Ak'õrepa mi pëida. Mãga oodap'edaak'a írã audupiara mägã oodaipia bi, mi t'imí bi mïda. Cristo piuda k'aurepa Tachi Ak'õrepa parã chaachaa k'aripaji atuanaadamerã. Maperã jiríti oodait'ee Cristopa oopi bik'a, iru cheru misa. K'ïra jïp'a mãga óoti, Tachi Ak'õre waawee p'anadairã. <sup>13</sup> Mãga oodai, Tachi Ak'õre parã ome bapari perã. Iruata parã k'aripait'ee oo k'inia p'anadamerã mãik'aapa oodamerã Cristopa oopi bik'a. Mägã k'aripait'ee, t'ãripa tachi ijãapataarã k'aripa k'inia bapari perã.

<sup>14</sup> Mamïda mãga oo p'ani misa, nejõmaata óoti aupedeeda-ee mãik'aapa pedee k'achia pedeeda-ee Tachi Ak'õre ãpíte maa-e pirã awaraarã ãpíte. <sup>15</sup> Mãga ooruta pirã, t'ãri pia mãik'aapa k'achia wëe p'anadait'ee, Tachi Ak'õre warrarã p'anadaipia bik'a. Mägã p'anapataadai ïrapema k'achia beerã t'ãide p'ani mïda. Mãgïrã chïara k'ũrayaa; t'ãri k'achia-idaa p'anapata. Jõdee parã pia p'anapata Ak'õrepa k'inia bik'a. Lucero ïdaa pik'a p'ani na p'ek'au eujã p'ãriu pik'a nïbide. <sup>16</sup> Mãga p'ani parãpa awaraarãmaa jarapata perã Tachi Ak'õrepa eperãarã k'aripait'ee it'aa wãdamerã ãchia Cristode ijãadak'ãri. Mãga p'anapata perã Cristo cheru ewate parã k'aurepa mia o-ïa jarai wãara na mimia ichi k'inia oo-e paji.

<sup>17</sup> Nãgaweda mi o-ïa bi parã ome, Cristode ijãapata perã. Maperãpi parãpa ne-inaa pia oomaa p'ani Tachi Ak'õre-it'ee. Mapa ijãadak'aa beerãpa mi peeruta pijida mia jarateeda k'aurepa parãmaa mãik'aapa awaraarãmaa, mägã ichita o-ïa bait'ee. <sup>18</sup> Parã jida o-ïa p'anadaipia bi mi ome.

### *Timoteo Epafrodito ome*

<sup>19</sup> Mamïda mia ijãa bi Tachi Waibia Jesupa mi k'aripait'ee taarã-ee Timoteo pëimerã parã ak'ide. Mägã irua mi o-ïapii ichiaba, nepiri chek'ãri parãpa oopata mãik'aapa p'anapata. <sup>20</sup> Nama awaraa eperã iruk'a wë-e pëiit'ee. Iru mi ome t'ãri auk'a bapari. Auk'a parã k'inia iru bapari mãik'aapa ne-inaa jõmaade parã k'aripa k'inia bapari. <sup>21</sup> Apemaarãpa jirimaa p'ani oodait'ee ne-inaa ãchia oo k'inia p'ani, oodai k'ãyaara Jesucristopa oopi k'inia bik'a. <sup>22</sup> Mamïda mãga-e Timoteo ome. Parãpa pia k'awa p'ani irua oo k'inia bapari Cristopa oopi bik'a, mãga unupata perã. Warra chok'ek'ee baparik'a chi ak'õre ome, mägã bi Timoteo mi ome. Taipa auk'a jiripata jarateedait'ee Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. <sup>23</sup> Mãpai mia k'awaa atak'ãri mi jïapataarãpa k'ïsia iru p'ani oodait'ee mi ome, aramata Timoteo pëiit'ee parãmaa. <sup>24</sup> Mamïda mia at'ãri ijãa bi Tachi Waibia pa mi k'aripait'ee ichiaba taarã-ee wãmerã.

25 Māgá nīmaa bi misa, mia k'ĩsia iru bi tachi ĩpema Epafrodito pēiit'ee parāmaa. K'ĩsia bi iru wāipia bi parā ak'ide. Iru mi ome auk'a mimiapari Cristo-it'ee māik'aapa soldao chooparik'a chōo nībide, māga pik'a iru mi ome choopari, ijāadak'aa beerāpa tai imiatee jōnide Cristo k'aurepa. Wāara parāpa iru namaa pēijida mi k'aripamerā. 26 Mamīda iru parāmaa audú wā k'inia nībeeji māik'aapa k'ĩsia p'ua nībeeji, ũrik'āri parāpa iru k'ayaa bada k'awaadap'edaa. 27 Wāara iru perā jai-idaaji māgí k'ayaapa. Mamīda Tachi Ak'ōrepa iru chupiria k'awaap'eda, jipa beeji. Ak'ōrepa māga ook'āri, mi jida ichiaba chupiria k'awaaji, mi waapiara chupiria nībeepiamaapa. 28 Írá Epafrodito māgá jipa beeji perā, mia parāmaa isapai pēiit'ee, parā waya o-īa p'aneedamerā iru unudak'āri. Māgá mi jida mak'īara waa k'ĩsia nība-e pait'ee ma k'aurepa. 29 Iru o-īa auteebáiti Cristodeerāpa āchi ĩpemaarā auteebaidaipia bik'a. Iru māik'aapa iru jīak'aarā pia ak'i p'anáti. 30 Iru perā piuji Cristo mimia oo k'iniapa nama mi ome. K'ayaadachi oomaa bada perā parāpa p'oyaa ooda-e p'anadap'edaa mi k'aripadait'ee. Parā pari iru māgá chupiriadaida perā, parāpa iru pia ak'i p'anadaipia bi.

### 3

*Ak'ōre ewari waibia ewate p'ek'au k'achia wēe p'anadait'ee*

1 Māpai ĩpemaarā, t'āri o-īa p'anapatáati, Tachi Waibia parā ome bapari perā. Írá mia parāmaa waya ũraait'ee naaweda ũraadak'a. Sē-ee māga ooi, parāpa waya ũridaipia p'anadairā. Nāgá ũraa bīpa mia parā k'aripa k'inia bi apidaamaa k'ūrapinaadamerā. 2 Tauk'a p'anapatáati parā t'āide t'īu k'inia p'anīrā ome. Tauchaa bipipataarā imik'īraarā k'ap'īade jōmaarā t'āide nipapata, ijāapataarā k'ap'īa t'īipi k'inia p'anadairā. Māgí jarateepataarā k'achia p'ani, mimia k'achia oomaa p'anadairā. 3 Tachia, jōdee, ne-inaa piara iru p'ani tauchaa iru p'anadai k'āyaara tachi k'ap'īade, Tachi Ak'ōre Jaure bapari perā tachi t'āride. Iru k'ap'īa pari it'aa t'īpata Tachi Ak'ōremaa māik'aapa t'āri o-īa p'anapata Jesucristodeerā perā. K'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa tachi piara ak'i-e pait'ee tauchaa bipiruta pirā tachi k'ap'īade. Mapa jiripata oodait'ee irua oopi bik'a, jiridai k'āyaara ne-inaa eperāarāpa jiripata pia p'anadait'ee iru k'īrapite.

4 Māirāk'a mi audua bai, mi k'ap'īade tauchaa iru bairā māik'aapa oopari perā Moisepa p'ādade jara bik'a. Apidaapa k'ĩsia bi pirā ichiata ma ne-inaa unu iru bi, mia audupiara māga k'ĩsiai. 5 Mī t'op'eda, k'āima ocho parumaa judiorāpa michi k'ap'īade tauchaa bijida. Mī Israel

pidaarã p'uurudepema; Benjamín ëreerãdeepa uchiada. Mi ak'õreerãk'a mãik'aapa ãchi ëreerã naa p'anadap'edaarãk'a mi hebreo pedee pedeepari. Tachi Ak'õrepa Moisemaa Ūraa p'ãpida pia k'awa bi mãik'aapa judiorãpa ijãapata pia k'awa bi, mi fariseo pada perã. <sup>6</sup> Maapai ne-inaa jõma auk'a ooji ma ūraa p'ãdade jara bik'a. Mãga ooji p'ek'au k'achia wëe ba k'inia bada perã Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mãgá audú ijãa bada perã tai judiorãpa ijãapatade, mia Cristode ijãapataarã jiriji miapiit'ee. <sup>7</sup> Mamĩda ma jõma jiri bada Tachi Ak'õrepa mi piara ak'imerã, írá mia maarepida p'ua-e bi, Cristo ome bapari perã. <sup>8</sup> Ma ne-inaa aupai mia p'ua-e bi. Írá jõmaweda mia ooda t'ãri pia beeit'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite nejarrak'a bi mi-it'ee, ne-inaa piara apida wë-e perã Michi Waibia Jesucristo k'awai k'ãyaara <sup>9</sup> mãik'aapa araa bai k'ãyaara iru ome. Mapa waa jiri-e bi p'ek'au k'achia wëe pait'ee Moisepa p'ãdade jara bik'a oo bĩpa. Ma k'ãyaara k'awa bi Cristode ijãa bĩpapai mi p'ek'au k'achia wëe bapari Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Pia jarait'eera, Tachi Ak'õrépata mi p'ek'au k'achia wëe bapipari, mia Cristode ijãapari perã. <sup>10</sup> Tachi Ak'õrepa mi mãgá bapii, Cristopa p'ek'au k'achia jõmaweda p'oyaada perã, Ak'õre juapa chok'ai p'irabaik'ãri. Maperã Cristo pipiara k'awa k'inia bi. Mia ne-inaa jõmaweda oo k'inia bi irua oopi bik'a, ma k'aurepa mi jiriruta pijida miapidait'ee, maa-e pirã mi piuru pijida iruk'a. <sup>11</sup> Ma jõma oo k'inia bi iruk'a chok'ai bapariit'ee p'irabaip'eda.

*Cristode ijãapataarãpa jiridaipia bi iruk'a p'anadait'ee*

<sup>12</sup> Wãara, waide mia ne-inaa jõmaweda oo-e Cristopa oopi bik'a. Mamĩda mia jiri bi mãga ooit'ee, ma-it'ee Jesucristopa mi jirit'erada perã. <sup>13</sup> Ípemaarã, mia michi bapata k'irãpak'ãri, k'awa bi mi waide mãga ba-e. Mamĩda nãga oomaa bi. Eperã ãpitee ak'i-e bik'a p'ira wãk'ãri ne-inaa jitait'ee, mãga pik'a mia waa k'ĩsia-e mia naaweda oopatade. <sup>14</sup> Jĩp'a jiri bi iru k'await'ee iruk'a parumaa, chok'ai p'irabaidak'ãri. Ma-it'ee Tachi Ak'õrepa mi jiriji, it'aa wãmerã Jesucristo k'aurepa.

<sup>15</sup> Tachi jõma Cristo pia k'awa p'anĩrãpa auk'a k'ĩsiadaipia bi et'ewa jara aupadak'a. Parãpa mãgí k'ĩsia awara k'ĩsia p'ani pirã, Tachi Ak'õrepa k'awapiit'ee parãmaa. <sup>16</sup> Mamĩda, mia jarada waide pia k'awada-e p'ani mĩda, p'anapatáati Tachi Ak'õrepa naaweda k'awapidak'a parãmaa.

<sup>17</sup> Ípemaarã, ne-inaa jõma oopatáati mia ooparik'a. Pia ak'íti ijãapataarã tai jĩak'a p'anapata mãik'aapa auk'a p'anapatáati. <sup>18</sup> Mia mãga jara bi parã t'ãide nipapataarã chok'ara mãgá p'anadak'aa perã. At'apai mia jaradoo mãirãpa ne-inaa k'achia oopata. Írá taubade waya auk'a jarait'ee mãirã p'anadak'aa Cristopa k'inia bik'a. Oo amaa k'iniadak'aa ãchia

p'ek'au k'achia oopata, Cristo kurusode piuji mīda āchi p'ek'au wēpapiit'ee. Māga p'anapata perā, Cristo k'īra unuamaa iru p'anīrāk'ata p'ani. <sup>19</sup> Māirā atuadait'ee. Āchi k'ap'ia āchi ak'ōre waibiak'a iru p'ani. Mia māga jara bi oopata perā āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopi bik'a. Māga oopata k'īra nejasia wēe. Jip'a k'īsia p'anapata na p'ek'au eujādepema net'aade. <sup>20</sup> Jōdee tachi it'aripema p'uuru pidaarā, it'aripema net'aade k'īsia p'anapata perā. Nīmaa p'ani Tachi O K'achiadeepa K'aripa Atapari it'ariipa chemerā. Māgī Tachi Waibia Jesucristo. <sup>21</sup> Ichi chek'āripi, tachi chupiria nībi k'ap'ia ichi it'aripema k'ap'ia jīak'a papiit'ee; k'ap'ia k'īra wāree. Ichi jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, māga ooi. Ma awara ne-inaa jōmaweda ichi jua ek'ari papii.

## 4

### *O-īa p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Īpemaarā, mia parā k'inia iru bi. Mapa parā audú unu k'inia bi. Jōmaarāmaa mia o-īa jara k'inia bi parāpa wāara Cristode ijāapata. Īpemaarā k'inīarā, mia oomaa bik'a chóoti parāpa Tachi Waibiade ijāa p'anide.

<sup>2</sup> Īrá mia enenee nībi nāgī wēraarā, Evodia Síntique ome, t'āri auk'a p'anapataadamerā Cristodeerā p'anapataadaipia bik'a. <sup>3</sup> Ichiaba pīmaa, michi k'ōp'āyo k'inīara, chupiria iidi bi māgī wēraarā k'aripamerā. Pi mi ome auk'a wāara mimiapari Cristo-it'ee. Mapa mia k'awa bi pia āra k'aripait'ee. Mik'a āchia jirijida jarateedait'ee Tachi Ak'ōrepa jara pēida Jesucristode. Ichiaba māgá oojida Clemente māik'aapa awaraa mimiapataarā Cristo-it'ee. Tachi Ak'ōrepa māgīrā t'ī p'ā iru bi it'ari, Cristopa chok'ai p'anapidaarā t'ī p'ā jēra bi librode.

<sup>4</sup> O-īa p'anapatáati parā Tachi Waibiadeerā perā. Waya auk'a jarait'ee; o-īa p'anapatáati. <sup>5</sup> T'āri pia p'anapatáati jōmaarā ome. Māga p'anapataadaipia bi, iru taarā-e perā cheit'ee.

<sup>6</sup> Mak'iara k'īsia náati. Ma k'āyaara ne-inaa jōma p'asarutade it'aa t'īpatáati Tachi Ak'ōremaa. Māgá it'aa t'ī bide gracias jarāti irumaa māik'aapa iidíti irua parā k'aripamerā. <sup>7</sup> Māga ooruta pirā, Tachi Ak'ōrepa parā k'āiwee p'anapiit'ee. Tachi k'īradoopa pia k'awada-e pai mīda, irua māgá ooi Tachi Ak'ōre perā. Iruata parā k'īsia māik'aapa t'āri jīapari Jesucristo k'ap'ia pari. Māgá audú k'īsia jōnada-e pait'ee.

### *Ne-inaa pia aupai k'īsiadaipia bi*

<sup>8</sup> Īpemaarā, at'āri falta bi na ūraa jarait'ee. K'īsiapatáati nāgī ne-inaade: wāara pedeede; awaraarāde pedee pia jararutade; ne-inaa Tachi Ak'ōrepa tachimaa oopi k'inia bide; ne-inaa

p'ek'au k'achia wēe bide; ne-inaa tachia k'inia iru p'anide; ne-inaa pia jōmaade; māgee ne-inaade. Pia jarait'eera, k'ĩsiadaipia bi ne-inaa piadepai; ne-inaa jōmaarāpa pia ak'ipata.

<sup>9</sup> Parāpa ma ūraa ijāajida māik'aapa awaraa jarateeda chok'ara ūrijida michi it'aideepa. Mi parā t'āide nipai naaweda, awaraarāpa mi bapata parāmaa nepiripachida. Ma awara pāchi taupa unujida mia oopata jāma nipak'āri. Mapa oo wāk'āti wāti mia ooparik'a māik'aapa p'anapatāati mi baparik'a. Māga ooruta pirā, Tachi Ak'ōre parā ome bait'ee māik'aapa parā k'āiwee p'anapiit'ee.

*Filipos p'uurudepema ijāapataarāpa primisia tee pēidap'edaa Pablomaa*

<sup>10</sup> Tachi Ak'ōrepa mi t'āri o-īapi bi parāpa waya mi k'aripa p'aneedap'edaa perā. Gracias jara bi irumaa parāpa k'ĩsia p'aneedap'edaa perā mi waya k'aripadait'ee. Mia jara k'inia-e parāpa mi k'īra atua iru p'anajida. K'awa bi mi p'oyaa k'aripada-e p'anajida. <sup>11</sup> Ichiaba jara k'inia-e parāpa mimaa ne-inaa teedaipia bi, mia ne-inaa falta bairā. Ne-inaa faltak'āri, mia k'ĩsia-e, k'awaa wāru perā t'āri o-īa bait'ee michia ne-inaa iru bi omepai. Ma awara māgá bai ne-inaa jōma mimaa p'asarude. <sup>12</sup> K'awaa wāji māgá t'āri o-īa bait'ee chupiria nibide māik'aapa net'aara iru bide. Jōma mimaa p'asada k'aurepa mia nāga k'awaa wāji. Mi auk'a t'āri o-īa bapari bi jāwaa bak'āri chik'o paraa perā māik'aapa jarra ook'āri chik'o wē-e perā. Māgá ichiaba mi auk'a t'āri o-īa bapari, net'aara bak'āri māik'aapa net'aa wēe bak'āri. <sup>13</sup> Mia ne-inaa jōma ooi Cristo k'ap'ia pari, irua mi k'aripapari perā. <sup>14</sup> Māgá choo bi mīda, parāpa piata oojida mi chupiria k'awaadak'āri mi chupiria nibide.

<sup>15</sup> Parā Filipodepema ijāapataarāpa nāga pia k'awa p'ani. Mia parā k'aripaji parā t'āide jaratee nipak'āri Cristopa ooda eperārā k'aripait'ee. Māgá k'aripap'eda, parā eujā, Macedoniadeepa uchiak'āri, parāpata jōdee mi k'aripajida. Parāpapai māga oojida, ewaa ijāa p'aneedap'edaarā paji mīda. Awaraa p'uurudepema ijāapataarāpa Tachi Ak'ōre Ūraa auk'a k'awaajida mia jarateeda k'aurepa. Mamīda mimaa primisia tee pēida-e paji, parāpa oodap'edaak'a. <sup>16</sup> Mi Tesalónica p'uurude bak'āri pida, at'apai parāpa mimaa tee pēijida ne-inaa falta bada. <sup>17</sup> Māga jara-e bi k'inia bairā parāpa mimaa primisia tee pēipataadamerā. Jīp'a k'inia bi Tachi Ak'ōrepa parāmaa waapiara teemerā ne-inaa ichia k'ĩsiade iru bi teeit'ee Cristodeerāmaa; chi awaraarā k'aripadap'edaarāmaa. <sup>18</sup> Wāara, parāpa primisia tee pēidap'edaa k'aurepa Epafrodito ome, írá mia audú iru bi mia falta bada k'āyaara. Ma primisia tee pēidak'āri mimaa, Tachi Ak'ōremaa tee pik'a p'anajida.

Ne-inaa t'ũa baparík'ata bi, eperãarãpa paapatap'edaa iru-it'ee. Mãgí ìk'ãri, o-ĩa baji ãra ome. Mãga pik'a parãpa primisia teedak'ãri mimaa, iru auk'a o-ĩa bapari parã ome. <sup>19</sup> Parãpa mãga oopata perã, mi Ak'õre Waibiapa parãmaa ne-inaa falta p'ani jõmaweda teeit'eepi, ichia ne-inaa k'ĩra wãree iru bidepema. Mãgí ne-inaa teeit'ee Jesucristo k'ap'ia pari. <sup>20</sup> ¡Tachi Ak'õre ichita jõmaarã k'ãyaara waibiara bait'ee! ¡Amén!

*Pablopa salude tee pëida*

<sup>21</sup> Mia salude tee pëiru jõma Jesucristo k'ap'ia Tachi Ak'õrede ijãapataarãmaa. Tachi ipemaarã nama mi ome p'anirãpa parãmaa auk'a salude tee pëiruta. <sup>22</sup> Na p'uurudepema César palaciode mimiapataarãpa apemaarã ijãapataarã ome ichiaba parãmaa salude pëiruta.

<sup>23</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristomaa irua parã pia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

## COLOSENSES

### San Pablopa K'art'a P'ãda Colosas P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. K'ĩsiapata na k'art'a ichiaba p'ãji Romade, carcelde bak'ãri. Ai naaweda Pablopa jaratee nipak'ãri Éfeso p'uurude, Colosas p'uurudepema Epafra Cristode ijãa beeji. Mãgipa Cristo ũraa jarateenaji ichi p'uuru pidaarãmaa. Mãgá ijãapataarã paraaji Colosas p'uurude. Pablopa Colosas p'uurudepema ijãapataarã ũraa k'inia baji, ichi jua ek'ari ijãapataarã Éfeso p'uurudepemaarãpa ma ijãapataarã k'aripapatap'edaa perã.

Naapiara jara bi ichi Timoteo ome o-ia p'ani ma Colosas p'uurudepema ijãapataarã Cristode pia ijãapata perã (cap. 1.1-14). ũraa bi ũrinaadamerã seewa jarateepataarãpa nãga jarateepata: Moisepa p'ãdade jara bik'a oopataadamerã mãik'aapa angeleerãmaa it'aa t'ipataadamerã. Cristodepai ijãadaipia bida a bi, iruta jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã (caps. 1.15-2.19). Jara bi Cristode ijãapataarã awara p'anapataadaipia bi, chiwidi pik'a p'anadairã Cristo k'aurepa (caps. 2.20-4.6). T'ẽepai jara bi chi k'õp'ãyoorã mimiapatade mãik'aapa salude tee pei bi ipemaarã Cristo k'aurepa, Colosas p'uurude mãik'aapa Laodicea p'uurude p'anirãmaa (cap. 4.7-18).

#### *Salude pëida*

<sup>1-2</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ã pëiru Tachi Ak'õredeerãmaa, Colosas p'uurude p'ani. Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi jirit'eraji Jesucristopa pëimerã ichi ũraa jarateede. Na k'art'ade tachi ipema Cristo k'aurepa Timoteopa ichiaba salude pëiru parãmaa.

Ipemaarã Cristo k'aurepa, taipa k'awa p'ani parãpa wãara ijãapata Cristode. Mapa it'aa iidipata Tachi Ak'õrepa parã pia ak'i bapariimerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Pablopa it'aa t'ida ijãapataarã pari*

<sup>3</sup> Tachi Ak'õre Tachi Waibia Jesucristo Ak'õre. Irumaa it'aa t'idak'ãri parã pari, taipa ichita gracias jarapata, <sup>4</sup> ũripata perã parãpa wãara Jesucristode ijãapata mãik'aapa jõma Ak'õredeerã k'inia iru p'anapata. <sup>5</sup> Parã mãga p'anapata ijãapata perã it'aa wãdait'ee mãik'aapa iru p'anadait'ee ne-inaa jõma Tachi Ak'õrepa k'isia iru bi teeit'ee ichideerãmaa. Cristopa jirit'eradaarãpa irua wãarata jara pëida naa jarateedak'ãriipa parãmaa, mãga ijãapata. <sup>6</sup> Ma jarateedak'a parãmaa at'ãri jarateemaa p'ani to bee chaa. Mapa eperãarã chok'araara



ichiaba ijāa p'ani parā ijāa p'anadap'edaak'a naa ijāadak'āri. Maapai parāpa k'awaajida wāara Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara t'āri piara bapari. <sup>7</sup>Tachi ipema k'inia Epafrapa māga jarateeki parāmaa. Tai pari irua oopachi Cristopa oopi bik'a parā t'āide. <sup>8</sup>Taimaa nepiriji sāga parāpa mi māik'aapa awaraa ijāapataarā k'inia iru p'ani, Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a.

<sup>9</sup> Maperā taipa māga ūridap'edaadeepa it'aa t'ipata parā pari. Māga oomaa p'anide iidipata Tachi Ak'ōrepa parāmaa k'awaapimerā jōma ichia oo k'inia bi parā k'ap'ia pari. Ichiaba iidi p'ani Ak'ōrepa ichi Jaure k'ap'ia pari nejōmaade k'isia k'awaa papimerā. <sup>10</sup> Taipa māga iidipata k'inia p'anadairā parā p'anapataadamerā Tachi Waibiadeerāk'a, ne-inaa jōma oomaa p'ani irua k'inia bik'a. Māga p'anadak'āri, ne-inaa pia k'ira t'ādoo oodait'ee māik'aapa Tachi Ak'ōre pipiara k'awaadait'ee. <sup>11</sup> Mamīda māga ooda-e pai irua k'aripa-e bi pirā. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bapari. Mapa ichiaba iidipata irua parā k'aripamerā. Māgá t'āri o-īa choodai, nepirade baairuta pijida. <sup>12</sup> Maperā gracias jaradaipia bi irumaa. Iruata parā jirit'eraji jōma iru p'anadamerā irua k'isia iru bi teeit'ee ichideerāmaa, it'ari iru īdaade t'ūdak'āri. <sup>13</sup> Ma awara, iruata tachi uchiapiji na p'ek'au eujādepema p'āriu pik'a bideepa māik'aapa biji it'aripema īdaa pik'a bide, ichi Warra k'inia iru bi jua ek'ari. <sup>14</sup> Ichi Warra piuda k'aurepata tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā māik'aapa tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapiji.

*Cristo piuda k'aurepa tachi t'āri auk'a p'anadai Tachi Ak'ōre ome*

<sup>15</sup> Eperāarāpa Tachi Ak'ōre p'oyaa unudak'aa. Mamīda irua unupiji ichi Warra k'ap'iade. Cristo Tachi Ak'ōre k'īrak'a bi. Jōmaarā k'āyaara waibiara bi, ne-inaa jōma ooda perā. <sup>16</sup> Iru k'ap'ia pari Tachi Ak'ōrepa ooji ne-inaa jōmaweda it'ari nībi, māgí unudak'aa mīda. Ooji jōmaweda angeleerā poro waibiarā, netuaraarā poro waibiarā paara, ma jōmaweda tachi k'āyaara waibiara bee. Ichiaba ooji ne-inaa jōmaweda na p'ek'au eujāde nībi tachia unupata. Tachi Ak'ōrepa ma jōma ooji Cristo k'ap'ia pari, iru-it'ee nībamerā. <sup>17</sup> Cristo ichita bapari. Bapachi ne-inaa jōma ooi naaweda. Iru k'aurepata ne-inaa jōma nībi. <sup>18</sup> Iru jōmaarā ijāapataarā poro waibia. Ma ijāapataarā iru k'ap'ia apai bik'a p'ani. Jōdee iru ma k'ap'ia porok'a. Iru k'aurepata ijāapataarā paraa. Jōmaarā ijāapataarā naa iru piup'eda chok'ai p'irabaiji, jōmaarā k'āyaara waibiara bait'ee. <sup>19</sup> Cristo māga bi Tachi Ak'ōre ba k'inia bada perā ichi k'ap'iade. <sup>20</sup> Ichi Warra k'ap'ia pari Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōma k'āiwee bapi k'inia baji ichi jua ek'ari. Eperāarāpa p'ek'au

k'achia oopata k'aurepa Tachi Ak'õrepa waa p'oyaa pia ak'ie paji ichia ooda; na p'ek'au eujãdepema ne-inaa, it'aripema ne-inaa paara. Mamĩda kurusode ichi Warra waa bat'ak'ãri, ma piuda k'aurepa ĩrã ma ne-inaa jõma waya pia ak'ipari. Ma awara ichi t'ãri auk'a bipari eperãarã ome Cristode ijãadak'ãri.

<sup>21</sup> ¡K'ĩsiati nãgide! Parã ijãadai naaweda, t'imí pik'a p'anapachida Tachi Ak'õre ik'aawaapa. Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru p'anapachida. T'ãri k'achia p'anapachida parãpa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. <sup>22</sup> Mamĩda ĩrã Cristo chupĩria piuda k'aurepa parã pari, t'ãri auk'a p'anapata Tachi Ak'õre ome. Irua parã mãgã t'ãri auk'a biji Ak'õre ome p'ek'au k'achia wẽe, maarepida imiateeda wẽe p'anadamerã Ak'õre k'ĩrapite, iru waya chek'ãri. <sup>23</sup> Wãara mãga p'anadait'ee, ijãa wãruta pirã Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida eperãarãmaa. Ma jara pẽida naa ijãadak'ãri, k'awaajida parã piudak'ãri, wãara it'aa wãdait'ee. Mãga ijãapatãati. Chok'araarãpa ũrimaa p'ani ma ũraa Tachi Ak'õrepa jara pẽida. Ma ũraata mi, Pablopa jarateepari, Cristopa mi pẽidak'ãriipa jarateemerã.

### *Pablo mimiada Cristode ijãapataarã k'aripait'ee*

<sup>24</sup> ĩrã mi chupĩria nĩbi mĩda, o-ĩa bi k'awa bairã mi nãga bi parã k'aripa k'iniapa. K'awa bi mi, awaraa ijãapataarã ome waapiara chupĩria jõnadait'ee Cristo k'aurepa, iru k'ap'ia, chi irude ijãapataarã, k'aripa p'ani misa. <sup>25</sup> Tachi Ak'õrepa mi na mimiade biji, parã Cristode ijãapataarã k'aripamerã. Mapa jarateepari jõma Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida Cristode. <sup>26</sup> Tachi Ak'õrepa ma jara pẽida k'awapi-e paji naawedape-maarãmaa. Mamĩda irua k'inia bairã, ĩrapema ijãapataarãmaa k'awapiji. <sup>27</sup> K'awapi k'inia baji ichia ne-inaa pi-ia k'ĩsia iru bada parã judio-eerã-it'ee. K'ĩsia iru baji Cristo parã t'ãride bapiit'ee. Iru wãara jãma bapari perã, parãpa k'awa p'ani na ewari iru k'ĩra wãree wãara unudait'ee.

<sup>28</sup> Maperã irua oodata mãik'aapa jaradata jarateepata jõmaarãmaa. ũrapata eperãarã k'ĩra t'ãdoo, ãchia p'ek'au k'achia oopata oo amaadamerã. Ma awara iididap'eda Tachi Ak'õrepa taimaa k'ĩsia k'awaapimerã, jarateepata Cristode ijãadamerã mãik'aapa oodamerã irua oopi bik'a. Taipa mãga oopata ãchi ijãadak'ãri, araa p'anadamerã Cristo ome mãik'aapa p'ek'au k'achia wẽe p'anadamerã. Mãgã Tachi Ak'õre k'ĩrapite panadait'ee tai ome iru ewari waibia ewate. <sup>29</sup> Ma-it'eeta mi mak'iara sã-ee mimiapari. Jĩripari jõmaarãpa ijãadamerã Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida Cristode. Mãga ooi Cristo, chi jõmaarã k'ãyaara waibiara bipa, mi k'aripapari perã.

## 2

<sup>1</sup> Ma awara mia nāga k'awapi k'inia bi parāmaa. Mia ichiaba jiripari parā pipiara ijāadamerā Cristode. Mia māgá parā k'aripa k'inia bi. Ichiaba māgá k'aripa k'inia bi Laodicea p'uurudepema ijāapataarā māik'aapa jōma ijāapataarā, mi k'īra waide k'awada-e p'anīrā paara. <sup>2</sup> K'inia bi parā jōmaweda t'āri o-īa Cristode ijāadamerā māik'aapa t'āri a-ba, chik'inia p'anapataadamerā. Māga p'anadak'āri, wāara k'awaa wādait'ee jōmaweda Tachi Ak'ōrepa eperāarāmaa k'awapi k'inia bi Cristode. Naawedapemaarāmaa māga k'awapi-e paji. Mamīda ĩrapemaarāmaa Cristo k'awapiji. <sup>3</sup> Iru k'āyaara ne-inaa pipiara wē-e k'awadait'ee, iruta jōmaarā k'āyaara k'īsia k'awaara bapari perā. Mapa irua aupaita k'īsia k'awaapii parāmaa. <sup>4</sup> Mia māga jara bi parāpa k'ūrapinaadamerā apidaamaa, ne-inaa awara iwarraa jaratee p'ani mīda. <sup>5</sup> Mi parā ome bi-e mīda, mi k'īsia parā ome bi. O-īa bi k'awa bairā parā k'īra jīp'a p'anapata māik'aapa wāara Cristode ijāapata.

*Cristodeerāk'a p'anapatáati*

<sup>6</sup> Ijāadak'āriipa parāpa wāara ijāapata perā Jesucristo Tachi Waibia, t'āri a-ba p'anapatáati iru ome. <sup>7</sup> Parāmaa jarateedap'edaak'a naa ijāadak'āri, waapiara ijāapatáati Cristode māik'aapa k'awaa wāk'āti wāti oodait'ee irua k'inia bik'a. Ma jarateedap'edaa k'īra atuanáati. Ma k'āyaara ichita gracias jarapatáati Tachi Ak'ōremaa, irua māgá Cristo k'awapida perā parāmaa.

<sup>8</sup> K'īrak'aupai ijāadai seewa jarateepataarāpa jara p'ani. Āchia jarateeda-e Cristopa ooda māik'aapa jarada. Ma k'āyaara āchi k'īsiadeepa seewa jarateepata, chonaarāweda k'īsia k'awaa beerāda apatap'edaarāpa jarateedap'edaak'a. Māirāpa jarateepachida eperāarā ne-inaa oo p'anīpa Tachi Ak'ōre k'awadai.

<sup>9</sup> Mamīda māga-e. Cristo k'ap'iadeta Tachi Ak'ōre bapari. <sup>10</sup> Mapa nāgaweda parāpa Tachi Ak'ōre k'awa p'ani, araa p'anapata perā Cristo ome. Iruta jōmaarā k'āyaara waibiara bi! Na p'ek'au eujādepema poro waibiarā, it'aripema poro waibiarā, netuaraarā poro waibiarā paara iru jua ek'ari p'ani. <sup>11</sup> Parā māgá araa p'anapata perā Cristo ome, jaradai irua tauchaa pik'a biji parā t'āride. Mia jara k'inia-e tauchaa biji parā k'ap'jade eperāarāpa oopatak'a. Ma k'āyaara pipiara ooji parā ome. Uchiapiji parā p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa, t'āriipa oodamerā irua k'inia bik'a. <sup>12</sup> Ma awara parā araa p'anapata perā Cristo ome, jaradai Cristo k'ap'ia piuda iadak'āri, parā auk'a ia pik'ajida. Ichiaba iru chok'ai p'irabaik'āri, parā auk'a p'irabai pik'ajida, ijāapata perā Tachi Ak'ōre, chi jōmaarā k'āyaara waibiara bīpa, Cristo p'irabaipiji.

Ak'ipijida Cristo ome araa p'anapata poro choopidak'ári. <sup>13</sup> Ma awara parã araa p'anapata perã Cristo ome, jaradai Tachi Ak'õrepa Cristo chok'ai bapik'ári, parã auk'a chok'ai p'anapiji. Cristode ijãadai naaweda, Tachi Ak'õre-it'ee parã piu pik'a p'anajida parãpa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Ichiaba piu pik'a p'anajida, Tachi Ak'õre Ūraa k'awada-e p'anadap'edaa perã. ¡Mamĩda írá mãga p'ani-e! Tachi Ak'õrepa tachi ijãapataarã chok'ai p'anapik'ári Cristo ome, tuchia p'ek'au k'achia oopata jõmaweda wẽpapiji. <sup>14</sup> Ma p'ek'au k'achia oopata k'aurepa tachi tewe paraa pik'a p'anapachida Tachi Ak'õre ome. Ooda-e p'anapachida irua jaradak'a iru ūraa p'ãdade. Mapa atuadait'ee paji. Mamĩda Tachi Ak'õrepa tachi chok'ai p'anapik'ári Cristo ome, ma tewe paraa pik'a bada jõpiji. Mãga ooji Cristo kurusode piuk'ári tachi pari. <sup>15</sup> Ma awara ma tewek'a bi kurusode jõpik'ári Cristo ome, Tachi Ak'õrepa ichiaba netuaraarã poro waibiarã jõmaweda p'oyaaji mãik'aapa jõmaarã taide ãchi Cristo jua ek'ari biji.

*K'ítrak'aupai ūridai seewa jarateepataarãpa jara p'ani*

<sup>16</sup> Tachi Ak'õrepa ma jõma ooda perã tachi k'aripait'ee, k'ísianáati awaraarãpa parã ãpíte pedee k'achia jararuta pirã ne-inaa k'opata k'aurepa maa-e pirã topata k'aurepa. Ichiaba k'ísianáati mãga ooruta pirã, parãpa iada-e p'anadairã ewari, atane mãik'aapa año, ãrapa ma ñipata ewate mãik'aapa fiesta ewate iapatak'a. <sup>17</sup> Mãgee fiesta ewate, ñipata ewate, awaraa chonaarãwedapema ūraa ome Cristopa ooit'ee bada tauchaa pik'a baji. Mamĩda írá Cristo bapari tachi ome. <sup>18</sup> Mapa k'ísianáati awaraarãpa jara p'ani mĩda parã atuadait'ee it'aa t'íidak'aa perã angeleerãmaa ãchia oopatak'a. ¿Ãchia jara p'ani-ek'ã tuchia jĩp'a it'aa t'ídaik'araa bi Tachi Ak'õremaa, mãga ooruta pirã audua p'anida a p'anadairã? Angeleerãmaata it'aa t'ídaipia bida a p'ani, mãirãpa pedeedamerã Tachi Ak'õremaa tachi pari. Ichiaba nepiri p'ani ãchia unupatada a p'ani; ne-inaa k'ãimok'araa pik'a bide. Mamĩda ijãanáati ãchi audua pedee, ãchi k'ísiadeepapai mãga jara p'anadairã. <sup>19</sup> Mãgee ne-inaade audú k'ísiapata perã, k'ísiadak'aa Cristopa ãchima oopi k'inia bide. Iruta tachi ijãapataarã poro waibia. Jõdee tachi iru k'ap'ia apai pik'a. Maperã oo k'awaa wãpataadaipia bi Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a.

<sup>20</sup> Parã Cristo ome araa p'anapata perã, iru piuk'ári, parã jida piu pik'ajida. Mãgá uchijida eperãarãpa ne-inaa k'íra t'ãdoo oopipata jua ek'ariipa. Mãga bita, parãpa ¿sãap'eda at'ári ma ne-inaa oo k'inia p'anima? <sup>21</sup> Eperãarãpa jarapata "Jãgí t'õbaináati; jãgí k'onáati; jãgí jitanáati." <sup>22</sup> Jõma "jãgí" jarada taarã-ee iru bap'eda jõdait'ee, na p'ek'au eujãdepema

perã. Ichiaba jōma ma jarada tachia oonaadamerã jōit'ee, jīp'a eperāarāpa jarateepata perã. <sup>23</sup> Ūk'uruurāpa jaratee p'ani jīp'a it'aa t'idaik'araa bi Tachi Ak'ōremaa, tachi audú k'achia p'anadairã. Ichiaba jaratee p'ani tachi k'ap'ia pia ak'idaik'araa bi, mak'iaara pia-e bairã. Wāara eperāarã ūk'uruurāpa māgee ne-inaa jaratee p'ani pia ak'ipata, pia pik'a ūripata perã. Mamīda tachia jōma ooruta pijida māirāpa jaratee p'anik'a, at'āri uchiada-e pai tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia jua ek'ariipa. Cristopapai tachi māgideepa uchiapii.

### 3

*Cristode ijāapataarāpa it'aripema ne-inaade k'īsiadaipia bi*

<sup>1</sup> Mia naaweda jaradak'a parã p'irabai pik'ajida Cristo ome, iru chok'ai p'irabaik'āri. Māgá eperã chiwidi pik'a p'aneejida; p'ek'au k'achia oo amaa p'anapataarāk'a. Mapa jiripataāti it'aripema ne-inaa, Cristo mama bapari perã. Tachi Ak'ōrepa Cristo ichi juaraare biji, tachi jōmaweda ak'i bamerã. <sup>2</sup> Maperã it'aripema ne-inaade k'īsia p'anapataāti, na p'ek'au eujādepema net'aadepai k'īsiadai k'āyaara. <sup>3</sup> Cristo piuk'āri, parã jida piu pik'ajida. Ma awara Tachi Ak'ōrepa Cristo waya chok'ai bapik'āri, parã auk'a chok'ai p'anapiji, ichita p'anapataadamerã iru ome. <sup>4</sup> Maperã Cristo, chi ichita chok'ai p'anapipari waya chek'āri, parã auk'a chedait'ee iru ome iru k'īra wāree unupide jōmaarāmaa.

*Ne-inaa k'achia oopatap'edaa Cristode ijāadai naaweda oo amaadaipia bi*

<sup>5</sup> Parã māgá ichita chok'ai p'anadairã Cristo chok'ai bik'a, oo amáati ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo parāpa oopatap'edaa irude ijāadai naaweda. P'ek'au oonáati awaraarã ome. Awaraarã jirináati āra ome k'achia oodait'ee. K'īsianáati ne-inaa pāchia k'achia oo k'iniata oodait'ee. Pāchia net'aa iru p'ani omepai k'āiwee p'anapataāti, waapiara ata k'inia p'anada-ee. Chi net'aa k'iniayaa bipa net'aa k'iniara iru bi Tachi Ak'ōre k'inia iru bai k'āyaara. <sup>6</sup> Eperāarāpa māgee ne-inaa k'achia oodak'āri, Tachi Ak'ōre k'īraupipata. Mapa ewari cherude irua māgee ne-inaa k'achia oopataarã miapiit'ee. <sup>7</sup> Naaweda parāpa pida māgee ne-inaa k'achia oopachida, oo k'iniadak'aa pada perã Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a. <sup>8</sup> Mamīda írá māga p'anadaik'araa bi. Mapa nāgee jōmaweda oo amáati. K'īrau māik'aapa t'āri k'achia p'ananaāti. K'īsianáati chīara k'achia oodait'ee. Pedee k'achia pedeenáati awaraarã āpite māik'aapa ik'achia pedeenáati. <sup>9</sup> Seewa jaranáati awaraa ijāapataarāmaa, parāpa māgee ne-inaa k'achia oodaamaa p'anadap'edaa perã Cristode ijāadak'āri. Irude ijāadak'āri,

oo amaajida ne-inaa jōmaweda pāchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. <sup>10</sup> Ma k'āyaara p'ana k'inia p'aneejida eperāarā chiwidi p'anik'a, Tachi Ak'ōre, tachi oodapa parā ichi k'īrak'a papimerā. Māga p'anadai iru wāara k'awa wādak'āri. <sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa māga oopari jōmaarā Cristode ijāapataarā-it'ee: judiorā-it'ee, judio-eerā-it'ee auk'a; chi k'ap'iade tauchaa iru beerā-it'ee, chi tauchaa wēe beerā-it'ee; k'īra tewaraarā-it'ee māik'aapa sīpanaarā-it'ee, esclavoorā-it'ee, esclavo-eerā-it'ee paara. Ak'ōrepa māga oopari ma jōmaarā-it'ee, Cristo bapari perā jōmaweda irude ijāapataarā ome. Iruata ma jōmaweda k'aripapari, jōmaarā k'āyaara waibiara bapari perā.

<sup>12</sup> Tachi Ak'ōrepa parā māgá jirit'eraji ichideerā papiit'ee. Parā k'inia iru bapari perā, parā awara biji nāga p'anapataadamerā awaraarā ome: chupiria k'awaa; t'āri pia; audua-ee; k'īrau-ee; t'āri pa choo, nepirade baairuta pijida. <sup>13</sup> Mapa choopataāti awaraarāpa nepira jiri p'ani pijida parā ome. Parādepemapa awaraa imiateeru pirā, ma imiateeda perdonāati, Tachi Waibiapa perdonaaparik'a parāpa k'achia oopata. <sup>14</sup> Ma awara chik'inia p'anapatāati. Māga p'anapataadak'āri, wāara oodai ma jōma et'ewa jarada Tachi Ak'ōredeerāpa oopataadamerā. <sup>15</sup> Oopiti Cristomaa irua oopi k'inia bik'a pāchi t'āride. Irua parā t'āri o-īapi k'inia bi, k'āiwee para bamerā. Ma-it'eeta Tachi Ak'ōrepa parā jiriji, k'ap'ia apai pik'a, k'āiwee p'anapataadamerā. Mapa gracias jarapatāati Tachi Ak'ōremaa.

<sup>16</sup> T'āri pa jiripataāti Cristopa jarateeda waapiara k'awaadait'ee māik'aapa p'anapatāati ma jarateedade jara bik'a. Iiditi Tachi Ak'ōrepa parā k'īsia k'awaapimerā māik'aapa jaratéeti ma jarateeda awaraarā pāchi t'āidepemaarāmaa. Ichiaba ūráati oodamerā Cristopa oopi k'inia bik'a. Ma jōma oodai cheepurudak'āri k'aride salmos Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādadepema, Ak'ōre k'ari māik'aapa Tachi Ak'ōre Jaurepa k'aripiru. Māgí k'aridak'āri, t'āri pa k'aridaipia bi Tachi Ak'ōremaa, iru jōmaarā k'āyaara t'āri piara bapari perā. <sup>17</sup> Wāara jōmaweda parāpa oopata oodaipia bi Tachi Waibiapa Jesupa oopi bik'a. Ichiaba jōmaweda parāpa jarapata jaradaipia bi irua jarapi bik'a. Māga oodak'āri, iru k'ap'ia pari gracias jaradait'ee Tachi Ak'ōremaa.

*Sāga p'anapataadaipia bi awaraa ijāapataarā ome  
(Ef 5.22-33; 1 P 3.1-7)*

<sup>18</sup> Wēraarā, imik'īra paraa beerā, chok'ek'ee p'anapatāati pāchi k'ima ome, Tachi Waibiapa k'inia bairā wēraarā irude ijāa p'ani māga p'anapataadamerā. <sup>19</sup> Jōdee imik'īraarā wēra paraa beerā, pāchi wēra k'inia iru p'anapatāati. K'īrau p'ananāati āra ome. Ma k'āyaara t'āri pia p'anapatāati.

<sup>20</sup> Warrarã, ichita oopatáati pãchi ak'õreerãpa jara p'anik'a, Tachi Ak'õrepa k'inia bairã mãga oodamerã. <sup>21</sup> Ak'õreerã, pãchi warrarã k'ĩraupináati, k'ĩra pia-ee p'ananaadamerã.

<sup>22</sup> Esclavoorã, ichita oopatáati pãchi chipariirãpa jara p'anik'a. Oonáati esclavoorã ùk'uruurãpa oopatak'a. Mãirã k'ĩra jĩp'a mimiapata ãchi chipariirãpa ak'i p'ani misa aupai, ãchi mimiayaa beeda adamerã. Mamĩda parãpa mãga oodaik'araa bi. Ma k'ãyaara auk'a k'ĩra jĩp'a mimiapataadaipia bi, pãchi chipariirãpa ak'ida-e p'ani pijida. Mãgá ak'ipidai Tachi Waibia wãara waawEEPata. <sup>23</sup> Mimiapataadai k'ãyaara eperãarã-it'ee aupai, t'ãripa ne-inaa jõma oopatáati Tachi Waibia Cristo-it'ee, iru parã chipari waibiara bairã. <sup>24</sup> K'awa p'ani parãpa mimiapata pari iruata parãmaa atapiit'ee jõma Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi teeit'ee ichideerãmaa. <sup>25</sup> Mamĩda mãga oo-e pait'ee chi ne-inaa k'achia oopari ome. Ma ne-inaa k'achia oopata pari Tachi Ak'õrepa ichiaba mãgĩmaa ne-inaa k'achia ooit'ee. Ichia mãga k'ĩsia iru bi ooit'ee jõma k'achia oopataarã ome; esclavoorã ome, esclavo-eerã ome auk'a, eperãarã jõmaweda auk'a p'anadairã iru k'ĩrapite.

## 4

<sup>1</sup> Esclavoorã chipariirã, pãchi esclavoorã pia ak'i p'anapatáati, Cristopa k'inia bik'a. K'irãpáti it'ariipa pãchi chiparipa parã ak'ĩmaa bi.

<sup>2</sup> Írã parã jõmaarãmaa mia ùraait'ee: Ichita it'aa t'ĩpatáati. K'ĩrak'aupai k'ĩra atuadai it'aa t'ĩdait'ee. Parã it'aa t'ĩ p'anide ichita gracias jarapatáati Tachi Ak'õremaa. <sup>3</sup> Mãgá it'aa t'ĩdak'ãri, ichiaba it'aa t'ĩti tai pari. Iidipatáati Tachi Ak'õrepa taimaa waapiara jarateepimerã irua eperãarãmaa naaweda k'awapi-e pada: Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee, irude ijãadak'ãri atuanaadamerã. Mãgĩ jaratee bi k'aurepata mi nama carcelde bi. <sup>4</sup> It'aa iidipatáati mia mãgĩ pi-ia jarateemerã Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a, mãgá jarateeipia bairã.

<sup>5</sup> K'ĩsia k'awaa p'anapatáati ijãadak'aa beerã ome. Unuruta chaa ne-inaa jõma óoti ãchima Cristode ijãapidait'ee. <sup>6</sup> Ichita t'ãri pia pedeeapatáati, ãchia o-ia ùri k'inia p'anadamerã parãpa jara p'ani. Mãga ooruta pirã, parãpa k'awaa wãdai pia p'anadait'ee ãchia ne-inaa iidiruta chaa.

### *Salude tee pëida na k'art'a p'ã aupa wãk'ãri*

<sup>7</sup> Mia na k'art'a pëiru tachi ìpema Cristo k'aurepa Tíquico ome. Mia iru k'inia iru bi, k'õp'ãyo pia perã. Irua mi ichita k'aripapari, Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oo k'inia bairã. Parãmaa nepirinaait'ee mia k'ĩsia bi mãik'aapa oomaa bi, ma jõma k'awaadamerã. <sup>8</sup> Ma-it'ee mia iru pëiru; pia k'awaadamerã

tai p'anapata māik'aapa t'āri o-īa p'anedamerā irua jararu ūridak'āri. <sup>9</sup> Tíquico ome parā p'uurudepema Onésimo auk'a wāru. Taipa iru auk'a k'inia iru p'ani ĩpema pia perā māik'aapa oo k'inia bairā Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a. Mapa āra wāruta parā ak'ide māik'aapa nāpema ijāapataarāpa oopata nepiride.

<sup>10</sup> Tachi k'ōp'āyo Aristarco ichiaba nama carcelde bi mi ome Jesucristo k'aurepa. Irua salude pēiru ichiaba. Bernabé primo Marcopa ichiaba salude pēiru. Mia naaweda jara pēidak'a, Marcos wāru pirā parāmaa, pia auteebáiti. <sup>11</sup> Ichiaba salude pēiru Jesupa; mǎgí ichiaba t'ijarapata Justo. Ma judiorā ōpeerāpapai mi k'aripamaa p'ani na mimia ome. Ārapa ichiaba k'inia p'ani eperāarāpa Tachi Waibia Cristode ijāadamerā, Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. Ārapa mi mǎgá k'aripa p'anadairā, mi t'āri o-īa bapari.

<sup>12</sup> Parā p'uurudepema Epafrapa ichiaba salude pēiru. Irua pia oopari Jesucristopa oopi bik'a. T'āriipa it'aa t'ĭpari parā pari, Tachi Ak'ōrepa k'aripamerā. K'inia bi parāpa wāara ijāadamerā jōma Tachi Ak'ōrepa jara pēida parāmaa māik'aapa t'āriipa oo k'inia p'anadamerā irua oopi bik'a, ma awara choodamerā mǎgá ijāa p'anide, pariatua awaraa ne-inaa ijāada-ee. <sup>13</sup> Michi taupa unudoo sāga Epafrapa jiripari k'aripait'ee parā jōmaweda; chi ijāapataarā Colosas p'uurudepemaarā, Laodicea p'uurudepemaarā māik'aapa Hierápolis p'uurudepemaarā. <sup>14</sup> Ichiaba Doctor Lucapa salude pēiru. Taipa iru k'inia iru p'ani, ichiaba k'ōp'āyo pia perā. Tachi k'ōp'āyo Demapa ichiaba salude pēiru.

<sup>15</sup> Mia parāmaa chupiria iidi bi, mi pari saludaadamerā tachi ĩpemaarā Cristo k'aurepa, Laodicea p'uurude p'ani. Ichiaba salude pēiru Ninfamaa māik'aapa jōma Cristode ijāapataarāmaa iru tede it'aa t'ĭ chepata. <sup>16</sup> Parāpa na k'art'a leedap'eda, Laodiceadepema ijāapataarāmaa péiti auk'a leedamerā. Jōdee parāpa atadak'āri chi apema k'art'a āramaa p'ā pēida, mǎgí leedaipia bi. <sup>17</sup> Arquipomaa nāga jaráti: "K'ĭra jĭp'a aupáji mimia Tachi Ak'ōrepa awara bida pi-it'ee, Cristo ome araa bapari perā."

<sup>18</sup> Mi, Pablopa nǎgí p'āru michi juadoopa. It'aa t'ĭdak'āri, k'irāpáti iididait'ee mi pari nama carcelde nĭbairā. Mia pida it'aa t'ĭpariit'ee parā pari, Tachi Ak'ōrepa parā pia ak'i bapari-imerā.

Māgapai paji.



# 1 TESALONICENSES

## San Pablopa K'art'a Naapiara P'ãda

### Tesalónica P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. K'ĩsiapata iru Corinto p'uurude baji na k'art'a p'ãk'ãri. Tesalónica p'uurudepema ijãapataarãmaa p'ãji. Tesalónica p'uuru waibiara baji Macedonia eujãde. Pablopa naapiara Jesucristo ũraa jarateegi ma p'uurude. Mamĩda mama taarã ba-e paji, iru k'ĩra unuamaa iru p'anapataarãpa peet'aadait'ee jiridap'edaa perã. Ma t'ẽepai Timoteopa ma Tesalonicadepema ijãapataarãde pedee pia jara chek'ãri, Pablo o-ĩa beeji.

Naapiara jara bi ichi o-ĩa bi k'awa bairã ãra pia nipapata Ak'õre ode. Jara bi ichia it'aa t'ĩpata ãra pari mãik'aapa ne-inaa ichia k'irãpa bi ãra t'ãide nipak'ãri (caps. 1.1-2.16). Jara bi ichi wã k'inia bi ãra ak'ide mãik'aapa Timoteopa ichimaa nepiri cheda, ãra t'ãideepa chek'ãri (caps. 2.17-3.13). ũraa bi audupiara ijãapataadamerã mãik'aapa oopataadamerã Cristopa oopi bik'a. Ichiaba jara bi sãga pait'ee Cristo waya chek'ãri mãik'aapa ijãa jai-idaadap'edaarã chok'ai p'irabaidak'ãri (caps. 4.1-5.11). T'ẽepai jara bi ũraa awara-awaraa mãik'aapa iidi bi it'aa t'ĩpataadamerã iru pari (cap. 5.12-28).

#### *Salude pẽida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo Silvano ome mãik'aapa Timoteopa paara na k'art'a p'ã pẽiruta parã Cristode ijãapataarãmaa, Tesalónica p'uurude p'ani. Taipa k'awa p'ani parã Tachi Ak'õredeerã mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristodeerã, wãara ijãapata perã. Mapa it'aa iidi p'ani ãrapa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgã k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Tesalónica p'uurudepema ijãapataarãpa ne-inaa pia oopata*

<sup>2</sup> Tai it'aa t'ĩdak'ãri Tachi Ak'õremaa, ichita gracias jarapata parã jõmaarã pari. <sup>3</sup> Mãgã irumaa gracias jara p'anide, k'irãpa p'ani parãpa ne-inaa pia oopata Ak'õrepa oopi bik'a, Cristode wãara ijãapata perã. Parã audú mimiapata awaraarã k'aripadait'ee, Cristo k'aurepa ãra k'inia iru p'anapata perã. Mãga oo p'anide choopata, ijãapata perã Tachi Waibia Jesucristo unudait'ee, ichideerã ata chek'ãri. <sup>4</sup> ĩpemaarã Cristo k'aurepa, taipa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bapari. Mapa ichia parã jirit'eraji ichideerã papiit'ee. <sup>5</sup> Taipa parãmaa jaratee nipadak'ãri Tachi Ak'õrepa pedee pia jara

pëida Cristode, pedeepapai wa tai k'ĩradoopapai jarateeda-e paji. Ma k'ãyaara Tachi Ak'õre Jaurepata taimaa mǎgá jarateepiji. Ichia tachi t'ãride k'awapiji taipa wãarata jarateepata. Parãpa k'awa p'ani tai nipapatap'edaa parã t'ãide, Cristode ijãadamerã.

<sup>6</sup> Taipa jarateedap'edaa ijãadak'ãriipa parã p'ana k'inia p'aneejida tai p'anapatak'a mǎik'aapa Tachi Waibia Jesús baparik'a. Ma k'aurepa awaraarãpa parã miapijida mĩda, Tachi Ak'õre Jaurepa parã t'ãri o-ĩapiji. <sup>7</sup> Ma awara, parã mǎgá p'anapata perã, ijãapataarã Macedonia eujãdepema mǎik'aapa Acaya eujãdepema auk'a p'ana k'inia p'ani parãk'a. <sup>8</sup> ãchia awaraarãmaa ichiaba jara p'ani parã p'anapata, Tachi Ak'õrede ijãadak'ãriipa. Mǎgá taipa maarepida jarada-eeta, awaraa eujãdepemaarãpa k'awa p'ani Cristopa oomaa bi parã t'ãide. <sup>9</sup> Mǎirãpa nepiripata parãpa tai pia auteebaidap'edaa, jaratee nipadak'ãri parã t'ãide. Ichiaba nepiripata parã neinaa juapa oodade ijãa amaadap'edaa, ijãa p'anedait'ee Tachi Ak'õre chok'ai bide, taipa jarateeda ùridap'eda. Mǎgá Ak'õre wãarade ijãadak'ãriipa, oo k'inia p'aneepachida irua oopi bik'a. <sup>10</sup> Ma awara parã mǎgá ijãadak'ãriipa, ni p'ani unudait'ee Tachi Ak'õre Warra, ichi chek'ãri it'ariipa ichideerã atade. Tachi Ak'õrepa ichi Warra Jesús chok'ai p'irabaipiji eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atamerã. Mapa Ak'õre ewari waibia ewate pak'ãri, Tachi Ak'õre waa k'ĩrau-e pait'ee tachi ome, tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa.

## 2

### *Pablo Tesalónica p'uurude mimiada*

<sup>1</sup> ĩpemaarã, parãpata k'awa p'ani tai wãdak'ãri parã ak'ide, pia uchijai taipa oo k'inia p'anadap'edaa parã t'ãide. <sup>2</sup> Ichiaba k'awa p'ani ma wãdade parã ak'ide, Filipos p'uurude jaratee nipadak'ãri, jã p'uurudepemaarãpa taimaa ik'achia jara wãjida mǎik'aapa miapijida. Filipode mǎga paji mĩda, Tachi Ak'õrepa tai k'aripaji ichia jara pëida waawee-ee jaranadamerã parãmaa. Taipa mǎga oojida eperãarã ùk'uruurãpa jarateepiamaa jõnajida mĩda. <sup>3</sup> Mama p'anide parã t'ãide, wãarata jarateejida. Parã ùraadak'ãri, iwarraa pedee jarada-e paji parã k'achiade baaipidait'ee. Ma awara seewa jarada-e paji parã k'ùradait'ee. <sup>4</sup> Ma k'ãyaara jĩp'a jarateejida Tachi Ak'õrepa taimaa jarateepidak'a. Tachi Ak'õrëpata tai jirit'eraji jarateenadamerã Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee. Maperãpi mǎga jaratee nipapata. Jarateeda-e eperãarãpa tai t'o p'anadamerã. Jĩp'a jarateepata Tachi Ak'õrepa tai pia ak'ipariimerã. Iruata k'awa bi tai t'ãride k'ĩsia iru p'ani. <sup>5</sup> Parãpa k'awa p'ani taipa imeraa

pedee jaradak'aa paji, parāpa tai k'inia iru p'anadamerā awaraarā k'āyaara. Ichiaba imeraa pedee jarateedak'aa paji, parā k'ūrādait'ee, taimaa p'arat'a teedamerā. 1 Tachi Ak'ōrepa k'awa bi mia wāarata jara bi! 6 Ichiaba audú k'awaa beerāk'a jarateedak'aa paji parāpa wa awaraarāpa k'īsiadamerā taipa pipiara jaratee p'ani awaraarā k'āyaara. 7 Jesucristopa tai wāara pēida perā jarateede, parāmaa māga k'īsiapik'ajida māik'aapa tai k'aripapik'ajida. Mamīda māga ooda-e paji. T'āri pia p'anapachida parā t'āide. Ara nawepa ichi warrarā pia ak'iparik'a, māga pik'a taipa parā ak'ipachida. 8 Taipa parā k'inia iru p'anapata perā, Ak'ōrepa jara pēida parāmaa jarateenajida, ma k'aurepa piuk'ajida mīda. 9 Parāpa k'irāpa p'ani tai mimiapatap'edaa mama p'anadak'āri. Ewari chaa parāmaa Tachi Ak'ōrepa jara pēida jarateepachida. Sē jōnide pida, p'ārik'ua pida tai mimia oopachida nek'odait'ee. Māga p'anapachida parā p'arat'a jita k'iniada-e p'anadap'edaa perā tai chik'o k'odait'ee.

10 Parāpa k'awa p'ani māik'aapa Tachi Ak'ōrepa pida k'awa bi parā ijāapataarā t'āide nipadak'āri, ne-inaa k'achia ooda-ee nipapachida. Ne-inaa oopachida Tachi Ak'ōrepa oopidak'a. Maperā apidaapa jarada-e pai taipa ne-inaa k'achia oojida. 11 Ara ak'ōrepa ichi warra pia ūraaparik'a, māga pik'a taipa parā ūraapachida. 12 Māgā ūraa p'anide parā k'aripapachida ne-inaa jōma oo k'inia p'anadamerā Ak'ōrepa k'inia bik'a. Tachi Ak'ōrēpata parā jiriji ichideerā papiit'ee māik'aapa ichi trua k'īra wāreedee wāpiit'ee ewari cherude.

13 Maperā taipa ichita gracias jarapata Tachi Ak'ōremaa. Taipa parāmaa jarateedak'āri Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee, ma pedee ūri k'inia p'anajida māik'aapa Cristode ijāajida. Ijāada-e paji tai pia pedee p'anadap'edaa perā. Jip'a ijāajida ma pedee Tachi Ak'ōrepa jara pēida perā. Maperāpi Tachi Ak'ōrepa parā ijāapataarā k'aripamaa bi oodamerā ichia oopi bik'a. 14 Māga oopata perā, parā auk'aarāpa parā jiripachida miapidait'ee, judiorāpa Judea eujādepema Jesucristode ijāapataarā auk'a jiri p'anadap'edaak'a. 15 Māgee judiorāpa Tachi Waibia Jesús peepijida, āchi auk'aarāpa chonaarāweda Tachi Ak'ōre pedee jarapataarā peepidap'edaak'a. Jesús peepidap'eda, t'āri k'achiapa tai jida jiripachida miapidait'ee māik'aapa t'imí jerek'oodait'ee āchi eujādeepa. Tachi Ak'ōrepa māgee eperāarā pia ak'i-e. Māgeerāpa eperāarā jōmaweda k'īra unuamaa iru p'ani. 16 Mia māga jara bi āchia taimaa jarateepidaamaa p'anadairā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee; judio-eerā t'āide paara. K'iniada-e apida o k'achiadeepa uchiadamerā Cristo k'aurepa. Māga oo p'ani k'aurepa, Tachi Ak'ōre audupiara

k'ĩraupiruta, iru naaweda k'ĩraupidap'edaa k'ãyaara, ãchia ne-inaa k'achia oopatap'edaa k'aurepa. Maperãpi irua ãchi k'achia ooit'ee.

*Pablo waya wã k'inia bada Tesalonicadepema ijãapataarãmaa*

<sup>17</sup> Ipemaarã, taarã-e bi mĩda tai unudap'edaa, parã ichita iru p'anapata tai k'ĩsiade mãik'aapa waya wã k'inia p'anajida parã ak'ide. <sup>18</sup> Mamĩda p'oyaa wãda-e paji. Michi ituaba wãda chok'ara wãit'ee paji. Mamĩda Satanapa taidepema apida wãpi-e paji. <sup>19</sup> Parãpa pia ijãadak'ãri, jõmaarãmaa ak'ipipata wãara Jesucristo Tachi Waibia. Mapa tai o-ia p'ani parã ome mãik'aapa taipa awaraarãmaa jara k'inia p'ani parãpa ne-inaa pia oopata. Ichiaba parãpa mãga oopata perã, tachi jõmaweda o-ia p'anadait'ee Jesucristo k'ĩrapite, iru na eujãdee waya chek'ãri. <sup>20</sup> ¡Wãarapi! Parã mãgã ijãapata k'aurepa tai o-ia p'ani. Ma awara parã k'aurepata awaraarãpa tai ãpite pia pedeepata.

### 3

<sup>1</sup> Mãpai tai waa chooda-e pak'ãri parã ak'ida-ee, k'ĩsijida: “¿sãga oodait'ee?” Tai jõma p'oyaa wãda-e pada perã parã ak'ide, mi ituaba beeji Atenas p'uurude. <sup>2</sup> Jõdee tachi ipema Timoteo pëijida tai pari. Iru pia mimiapari Tachi Ak'õre-it'ee, Cristopa ooda jarateepari perã. Iru pëijida Ak'õre Ûraa pipiara jarateemerã parãmaa mãik'aapa parã ùraamerã. Mãgã parã waapiara ijãadai, irua jara bi k'aurepa. <sup>3</sup> Mãgã ijãadak'ãri, chupiria jõneeruta pijida, apidaapa parã k'ũrada-e pai ijãa amaadamerã. Parãpa pia k'awa p'ani Cristode ijãa p'ani k'aurepa, awaraarãpa tachi ichita jiridait'ee miapidait'ee. <sup>4</sup> Taipa mãga jarajida naaweda parã ome p'anadak'ãri. Parãpa k'awa p'ani wãara uchijai taipa jaradak'a. <sup>5</sup> Maperãpi mia Timoteo pëiji irua k'awaamerã parã Tachi Ak'õre ome nipapata. Mia waa choo-e paji parã unu k'iniapa mãik'aapa k'ĩsia nĩbipa. Mãgã k'ĩsia nĩbaji Netuara Poro Waibiaapa parã Cristode ijãa amaapii jãak'aapa. Mãga pada paara, tai mimia parã t'ãide atuak'aji.

<sup>6</sup> Mamĩda mãga-e paji. Parã ak'inaap'eda, Timoteo waya chek'ãri, pedee pia nepiri cheji. Jaraji parã Tachi Ak'õre ome pia nidã mãik'aapa chik'inia p'anapata. Ichiaba jaraji parãpa tai k'irãpapata mãik'aapa tai unu k'inia jõnapata, taipa parã unu k'inia jõnik'a. <sup>7</sup> Mapa ipemaarã, ãrã tai jiri jõni mĩda miapidait'ee, k'ãiwee p'ani Timoteo it'aideepa ùridap'edaa perã parã at'ãri Cristode pia ijãa p'ani. <sup>8</sup> Parã mãgã choo p'anadak'ãri Cristode ijãa p'anide, audupiara taipa jõmaarãmaa jaratee k'inia p'ani, awaraarãpa Cristode ijãadamerã parãk'a. <sup>9</sup> ¿Sãga

gracias jaradaima Tachi Ak'õremaa parã pari? Parã k'aurepa tai t'ãri o-ïa p'ani Tachi Ak'õre k'ïrapite. <sup>10</sup> Ewari chaa, p'ãrik'ua pida, it'aa iidi p'ani Tachi Ak'õremaa, irua tai waya wãpimerã parã ak'ide. Jaratee k'inia p'ani Ak'õre net'aa parãpa waide k'awada-e p'ani. Mãgã parãpa pipiara oodai Ak'õrepa k'inia bik'a.

<sup>11</sup> Mãgã it'aa iidi p'ani misa, iidipata Tachi Ak'õre Tachi Waibia Jesucristo ome tai waya pëidamerã parã ak'ide. <sup>12</sup> Ichiaba iidipata Tachi Waibia Jesucristopa parã waapiara chik'inia p'anapimerã. Ma awara iidipata irua parãmaa awaraarã k'inia iru p'anapimerã, taipa parã k'inia iru p'anik'a. <sup>13</sup> Iidipata irua parã choopimerã pãchi t'ãride. Mãgã chooruta pirã, k'achia wëe p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ïrapite, Tachi Waibia Jesús chek'ãri jõma ichideerã it'ari p'anirã ome.

## 4

*Sãga p'anapataadaipia bi Tachi Ak'õrepa tachi pia ak'imerã*

<sup>1</sup> Mãpai ñpemaarã, Cristopa tai jirit'erada perã ichi ùraa jarateedamerã, nãga ùraa p'ani parãmaa. Taipa mãik'aapa Tachi Waibia Jesupa k'inia p'ani parã p'anapataadamerã taipa jarateedap'edaak'a. Mãgã p'anadak'ãri, Tachi Ak'õrepa parãpa oopata pia ak'it'ee. Ìrã wãara mãgã p'anapata. Mamida taipa k'inia p'ani waapiara oodamerã Cristopa oopi bik'a parãmaa.

<sup>2</sup> Parãpa k'awa p'ani taipa jarateedap'edaa, parã t'ãide nipadak'ãri. Jarajida Tachi Waibia Jesucristopa jarapidak'a. <sup>3</sup> Tachi Ak'õrepa k'inia bi awara p'anapataadamerã ijãadak'aa beerã k'ãyaara. K'inia bi parãpa ne-inaa jõmaweda oodamerã irua oopi bik'a. Mapa taipa nãga ùraa p'ani. P'ek'au oonãati awaraarã ome. <sup>4</sup> Ma k'ãyaara k'awaadaipia bi nãga oodait'ee. Wëra k'inia bi pirã, ma wëra ome béeji mãik'aapa t'ãri pia baparíji iru ome. Ai ome k'ãiparíji, awaraa jiri-ee. Parãpa mãgã ooruta pirã, pia oodait'ee Tachi Ak'õre k'ïrapite mãik'aapa awaraarã k'ïrapite. <sup>5</sup> P'ananãati ijãadak'aa beerã p'anapatak'a. Æchi pariatua p'ek'au oo wãpata chãara wëra ome, Tachi Ak'õre k'awada-e p'anadairã. <sup>6</sup> K'ïrak'aupai pãchi ñpemaarã Cristo k'aurepa k'uradai, mãga oo p'anipa ãchi wëraarã ome. Mãgã k'achia ooruta pirã, Tachi Ak'õrepa parã miapiit'ee, taipa naaweda jaradap'edaak'a. <sup>7</sup> Tachi Ak'õrepa tachi jiri-e paji k'achiade p'anapataadamerã. Jiriji p'anapataadamerã ichia k'inia bik'a. <sup>8</sup> Maperã na ùraa jara aupada ijãa k'iniada-e pirã, mia jara bi pedee ijãadaamaa p'ani-e. Jip'a Tachi Ak'õrepa pedee jarada ijãadaamaa p'ani. Ak'õrépata ichi Jaure ba chepipari parã ijãapataarã ome, ijãadamerã ichia jara bi.

<sup>9</sup> Taipa parã ùraada-e pait'ee chik'inia p'anapataadamerã awaraa ijãapataarã ome, parãpa mãgã oo p'anadairã,

Tachi Ak'õre Jaurepa k'aripap'eda. <sup>10</sup> Māgá chik'inia p'anapata Macedonia eujãdepema jõmaarã ijãapataarã ome. Mapa ìpemaarã, mia ũraa k'inia bi audupiara māga p'anapataadamerã. <sup>11</sup> Tachi Ak'õrepa parãmaa oopi k'inia bide k'ĩsiadap'eda, jiripataati k'ãiwee p'anapataadait'ee. Pedee-idaa bipa chĩaramaa ooparik'a ichita jaranáati áchia ne-inaa oodaipia bi māik'aapa k'oo-idaa p'ananáati. Ma k'ãyaara pãchi mimia óoti pãchi juadoopa, taipa jaradap'edaak'a parã t'ãide nipadak'ãri. <sup>12</sup> Māga p'anaruta pirã, nida-e pait'ee awaraarãpa teedamerã pãchi nek'odait'ee. Ma awara ijãadak'aa beerãpa parã pia unudait'ee.

### *Jesús waya chek'ãri*

<sup>13</sup> Írá, ìpemaarã, taipa nãgí wãarata k'awapi k'inia p'ani parãmaa. Tachi Jesucristode ijãapataarã jai-idaadak'ãri, k'ãi pik'a p'ani. Maperã parã ìpemaarã Cristo k'aurepa jai-idaadak'ãri, mak'iaara jẽedaik'araa bi ijãadak'aa beerãk'a. Mãirã Cristode ijãada-e p'anadairã, ijãada-e áchi k'õp'ãyoorã piudap'eda chok'ai p'irabaidait'ee māik'aapa p'ananadait'ee Ak'õre eujãde. Mapa audú t'ãri p'ua p'ani áchi k'õp'ãyoorã piudak'ãri. <sup>14</sup> Mamĩda māga-e tachi ijãapataarã ome, tachia ijãapata perã Jesús piup'eda chok'ai p'irabaiji. Mapa ijãa p'ani Jesús k'aurepa Tachi Ak'õrepa irude ijãapataarã auk'a chok'ai p'irabaipiit'ee. Māga ooit'ee Jesús waya chek'ãri áchi jaureerã ome.

<sup>15</sup> Tachi Waibiapa parãmaa nãga jara pëiru: ichi na p'ek'au eujãdee waya chek'ãri ichideerã atade, tachi ijãapataarã at'ãri chok'ai p'ani wãda-e pait'ee jai-idaadap'edaarã naa. <sup>16</sup> Ma ewate Tachi Waibia chek'ãri, naapiara chok'a pëiru pedeeta ũridait'ee māik'aapa angeleerã poro waibia pedee ũridait'ee māik'aapa Tachi Ak'õre trompeta jĩwaa nĩbi ũridait'ee. Māga nide Cristo it'ariipa cheru unudait'ee. Mamata Cristode ijãa jai-idaadap'edaarã k'ap'ia naapiara chok'ai p'irabaidait'ee jãiradeepa. <sup>17</sup> Mãpai Tachi Waibiapa áchi it'aa ateeit'ee tachi chok'ai p'anĩrã ome jĩrarade, iru ome unudait'ee pajãde. Māgá tachi jõma ichita p'anapataadait'ee iru ome. <sup>18</sup> O-ia para bati ma jara pëida ũridap'eda.

## 5

### *Cristo cheit'ee ewate nidaipia bi*

<sup>1</sup> Ìpemaarã, taipa jarada-e jõmasaa taarãit'ee Jesús cheit'ee. Naaweda jaradap'edaak'a, apidaapa k'awada-e sãapaita iru cheit'ee. <sup>2</sup> Parãpa pia k'awa p'ani ma ewate pait'ee eperãarã atu p'anide. Nechiapari p'ãrik'ua cheparik'a eperã temã chi te chipari atu bide, māgá pait'ee. <sup>3</sup> Cristode ijãadak'aa beerãpa jara p'ani misa: "Tachi k'ãiwee p'ani, nepira wëe," atu

p'anide ma ewate cheit'ee m̄aik'aapa Tachi Ak'õrepa āchi ĩri ne-inaa k'achia p̄iit'ee, ichia k'ĩsia iru bi ooit'ee āchima. Ara w̄era biak'oo bi atu baparik'a bi p'iradaik'āri warra t'oit'ee, māga pik'a ijāadak'aa beerā atu p'anadait'ee. Ma ewate apida uchiada-e pait'ee Tachi Ak'õre juadeepa.

<sup>4</sup> Mamīda ĩpemaarā, parā p'āriu pik'a bide p'anadak'aa ma ijāadak'aa beerā p'anapatak'a, Tachi Waibia atu p'anide cheit'ee perā. <sup>5</sup> Ma k'āyaara ma ewate nīmaa p'ani Tachi Ak'õre ĩdaa pik'a bide p'anapata perā, Jesucristode ijāadap'eda. Irude ijāadak'āriipa tachi waa p'āriu pik'a bide p'anadak'aa. <sup>6</sup> Ma et'ewa jarada wāara perā, k'āi pik'a p'anadaik'araa bi awaraarāk'a. Ma k'āyaara k'ĩra j̄ip'a p'anadāma, Cristo cheit'ee ewate ni p'ani misa. <sup>7</sup> P'ārik'ua eperāarā k'āipata m̄aik'aapa it'ua topata, Tachi Ak'õre net'aa k'ĩsiada-ee. <sup>8</sup> Mamīda tachi ijāapataarā māgā pariatua p'anadak'aa, Ak'õre ĩdaa pik'a bide p'anadairā. Mapa k'ĩra j̄ip'a p'anapataadaipia bi. Waapiara Tachi Waibiade ijāadaipia bi m̄aik'aapa audupiara chik'inia p'anapataadaipia bi, k'awa p'anadairā Cristopa tachi ata chek'āri, ichi ome p'ananadait'ee Tachi Ak'õre truade. <sup>9</sup> Tachi Ak'õrepa tachi jirit'era-e paji tachi k'achia ooit'ee ma ewate. J̄ip'a jirit'eraji ichi truade ichita p'ananadamerā Tachi Waibia Jesucristo k'aurepa. <sup>10</sup> Ma-it'ee Jesucristo pi-uji tachi ijāapataarā pari, ichi ome araa p'anapataadamerā, chok'ai p'ani mīda wa piu p'ani pijida. <sup>11</sup> Maperā o-īa para bātī m̄aik'aapa chik'aripa p'anapatāati oodait'ee irua oopi bik'a, parāpa nāga weda oomaa p'anik'a.

*Pablopa jarada na k'art'a p'ā aupa wāk'āri*

<sup>12</sup> ĩpemaarā, taipa enenee jōni waaweederā pāchi ijāapataarā poro waibiarā, āchi audú mimiapata perā parā-it'ee. Āchia parā ūrapata m̄aik'aapa ak'ipata Tachi Waibia k'inia bik'a. <sup>13</sup> Mapa parāpa āchi pia ak'idaipia bi m̄aik'aapa k'inia iru p'anadaipia bi. K'āiwee p'anapatāati āchi ome m̄aik'aapa jōmaarā ijāapataarā ome.

<sup>14</sup> Ichiaba ĩpemaarā, taipa parā ūradait'ee jaradamerā chi mimia k'iniada-ee p'anīrāmaa mimiadamerā. K'aripāti chi pia chooda-ee p'anīrā nepira k'aurepa. Ichiaba k'aripāti chi Cristode ijāadai naaweda ne-inaa k'achia oodap'edaarā, mairāpa ĩrā oodamerā Cristopa oopi bik'a. Māimisa t'āri pia p'anapatāati jōmaarā ome.

<sup>15</sup> Pia p'anapatāati parādepema apidaapa ne-inaa k'achia oonaadamerā. Māga p'anadaipia bi awaraarāpa parāmaa ne-inaa k'achia ooruta pijida. Ichita jiripatāati ne-inaa pia oodait'ee pāchi t'āidepema ijāapataarāmaa m̄aik'aapa jōmaarāmaa.

16 Ichita t'ãri o-ãa p'anapatáati. 17 Ichita it'aa t'ĩpatáati.  
 18 Ichita Tachi Ak'õremaa gracias jarapatáati, Ak'õrepa mägata  
 k'inia bairã Jesucristode ijãapataarãpa oodamerã.

19 Tachi Ak'õre Jaurepa ijãaparimaa ne-inaa jarapiru pirã  
 maa-e pirã ne-inaa oopiru pirã, ita-aria oopíti. 20 Pia  
 ũrítí apidaapa jaradak'ãri: "Tachi Ak'õre Jaurepa mimaa na  
 pedee jarapimaa bi." 21 Mãgí pedee ũridap'eda, pia k'ĩsíati  
 k'awaadait'ee ũraa pia wa k'achia. ũraa pia bi pirã, óoti  
 ma ũraade jara bik'a. Mamída pia-e bi pirã, Tachi Ak'õre  
 Jauredepema-e. Mapa ne-inaa jõma mägá ak'idaipia bi  
 k'awaadait'ee wãara Ak'õrepa oopi bik'a wa mãga-e. 22 Ne-inaa  
 k'achia apida oonáati.

23 Írá it'aa iidi k'inia p'ani Tachi Ak'õremaa parã pari. Iruata  
 tachi k'ãiwee p'anapipari. Mapa iidi p'ani írúa parã awara  
 bimerã pãchi t'ãride, oo k'inia p'anadamerã írúa oopi bik'a;  
 pãchi k'ap'iade, p'ek'au k'achia oo amaadamerã; pãchi jau-  
 rede, parãpa iru Jauremaa oopidamerã írúa oopi k'inia bik'a  
 parãmaa. Mägá írúa parã pia ak'it'ee Tachi Waibia Jesucristo  
 waya chek'ãri. 24 Tachi Ak'õre, parã jiridapa mãga ooit'ee parã  
 ome, oopari perã ichia jara bik'a.

### *Salude pëida*

25 Ípemaarã, ichiaba tai pari it'aa t'ĩpatáati.

26 Tai pari saludaa para bátí ak'ipidait'ee chik'inia p'ani.

27 Tachi Waibia Jesucristopa mimaa jarapiru na k'art'a  
 leedamerã tachi ípemaarã jõmaarã taide.

28 Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i  
 bapariimerã.

Mãgapai paji.



## 2 TESALONICENSES

### San Pablopa K'art'a T'ēepema P'ãda

### Tesalónica P'uurudepema Ijãapataarãmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ã pëiji Tesalónica p'uurudepema ijãapataarãmaa. Ūriji irua naapiara k'art'a pedeedak'ãri, mãpemaarã ũk'uru p'era pik'a p'anejida. K'ĩsijida Cristo taarã-e cheit'ee ichideerã atade. Mapa mimia amaajida ma cheru nidait'ee. Na k'art'ade Pablopa p'anau bi ma ijãapataarãpa jara p'ani.

Naapiara jara bi ichi o-ĩapa gracias jarapari Ak'õremaa ãra pari, Cristode pia ijãapata perã mãik'aapa audupiara chik'inia p'anapata perã (cap. 1.1-12). Jara bi wãara Cristo waya cheit'ee na p'ek'au eujãdee mãik'aapa Tachi Ak'õrepa wãara ak'iit'ee na p'ek'au eujãdepemaarãpa oopata jarait'ee pia wa k'achia. Mamĩda ai naaweda p'ek'au k'achia ooi awaa bapari uchiat'ee na p'ek'au eujãde. Mãgipa eperãarã k'ũrait'ee ijãadaamaa p'aneedamerã Tachi Ak'õrede mãik'aapa Jesucristode (cap. 2). T'ēepai iidi bi ãrapa it'aa t'ĩpataadamerã ichi pari mãik'aapa k'ĩra jĩp'a mimiapataadamerã Cristopa k'inia bik'a (cap. 3).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo Silvano ome mãik'aapa Timoteo paara na k'art'a p'ã pëiruta parã ijãapataarãmaa, Tesalónica p'uurude p'ani. Taipa k'awa p'ani parã Tachi Ak'õredeerã mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristodeerã, wãara ijãapata perã. <sup>2</sup> Taipa k'inia p'ani Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

*Sãga Tachi Ak'õrepa ijãadak'aa beerã ak'iit'ee Cristo waya chek'ãri*

<sup>3</sup> Ĩpemaarã Cristo k'aurepa, ichita gracias jarapata Tachi Ak'õremaa parã jõmaarã pari. Taipa wãara mãga oodaipia bi, ĩrá parã waapiara Cristode ijãapata perã, naaweda ijãa p'anadap'edaa k'ãyaara. Ichiaba ĩrá audupiara chik'inia p'anapata awaraa ijãapataarã ome. <sup>4</sup> Mãgá p'anapata perã, taipa mãga o-ĩa nepiripata awaraa Ak'õrede ijãapataarãmaa, ãra t'ãide nipadak'ãri. Nepiripata sãga parã choopata Cristode ijãa p'anide. Mãgá choopata ijãadak'aa beerãpa parã jiri p'ani mĩda miapidait'ee, ma ijãa p'ani k'aurepa. Ichiaba mãgá choopata chupiria chitooni mĩda. <sup>5</sup> Mãgá choopata perã ãchia parã miapi iru p'ani misa, ak'ĩpipata wãara Tachi Ak'õrepa parã k'aripapari mãik'aapa parã pia ak'ipari. Ma awara irua parã

māgá pia ak'ipari perã, parãpa k'awa p'ani ewari cherude wãara iru truadee wãdait'ee.

<sup>6</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa eperãarãpa oopata ak'ipari jarait'ee pia wa k'achia. Maperã ichiaba k'awa p'ani irua parã miapi p'anirã auk'a miapiit'ee. <sup>7</sup> Jõdee parã waa nepira unuda-e pait'ee, tai jida ichiaba, irua tachi auk'a k'ãiwee p'anapik'ãri ichi truade. Mãga ooit'ee Tachi Waibia Jesús it'ariipa chek'ãri ichi angeleerã ome. Ma ewate jõmaarãpa ãra unudait'ee t'ipitau urua pik'a nĩbide. <sup>8</sup> Ma ewate Jesupa miapiit'ee Tachi Ak'õre k'awa k'iniada-e p'anirã mãik'aapa ijãadaamaa p'anirã Tachi Ak'õrepa jara pẽida Tachi Waibia Jesude. <sup>9</sup> Mãirã atuadait'ee. Ichita k'achiade p'anadait'ee mãik'aapa t'imí p'anadait'ee Tachi Waibia bimãiipa. Ak'õre Waibia truadee wãda-e pait'ee. Unuda-e pait'ee iru k'ĩra wãree mãik'aapa irua ne-inaa pi-ia oo bi. <sup>10</sup> Ma ewate Jesús chek'ãri, ichi k'ĩra wãree unupiit'ee ichideerã k'ap'ia pari. Jõma irude ijãa p'anirã o-ĩa it'aa t'ĩdait'ee irumaa, wãara k'awaadait'ee perã iru k'ĩra wãree. Ma ewate parã jida auk'a p'anadait'ee, taipa jarateepata ijãadap'edaa perã.

<sup>11</sup> Maperã tai ichita it'aa t'ĩpata Tachi Ak'õremaa, irua parã pia ak'imerã. Iruata parã jiriji Cristode ijãapataadamerã mãik'aapa irua k'inia bik'a p'anapataadamerã. Iidi p'ani irua oopimerã jõmaweda parãpa ne-inaa pia oo k'inia p'ani iru Jaure k'ap'ia pari. <sup>12</sup> Mãga iidi p'ani parãpa mágá ne-inaa pia oodak'ãri, awaraarãpa Tachi Waibia Jesús t'ĩ pia t'o p'anadamerã parã k'aurepa. Ma awara ãrapa parã jida pia ak'idait'ee, Tachi Ak'õre Tachi Waibia Jesucristo ome parã mágá k'aripapata perã.

## 2

### *Tachi Waibia Jesucristo waya chei naaweda*

<sup>1</sup> Írá ìpemaarã, taipa waapiara jaratee k'inia p'ani sãga pait'ee Tachi Waibia Jesucristo chek'ãri ichideerã atade. <sup>2</sup> Parã enenee jõni isapai k'ĩsia awara k'ĩsianaadamerã maa-e pirã p'eranaadamerã, ùriruta pirã Tachi Waibia ewaa pacheji. Ijãanáati jara p'ani pijida Ak'õre Jaurepa apidaamaa mãga k'awapiji, maa-e pirã mi it'aideepa mãga jaraji maa-e pirã taipa k'art'ade mãga p'ãjida. <sup>3</sup> K'ũrapináati apidaamaa. Cristo che-e pait'ee nãga p'asai naaweda. Naapiara eperãarã chok'araarãpa Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru p'aneadait'ee. Ma awara eperãarã t'ãide eperã aba waibia uchait'ee. Mãgipa p'ek'au k'achia ooi awaa bait'ee perã, Tachi Ak'õrepa iru t'imí pẽiit'ee k'achiade mianamerã. <sup>4</sup> Mamĩda iru na eujãde bi misa, Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru bait'ee. Ma awara k'ĩra unuamaa iru bait'ee ne-inaa k'ĩra t'ãdoo, jõmaweda ai k'ĩrapite

na p'ek'au eujãdepemaarã it'aa t'ĩpata. K'ĩsaiit'ee ichi jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Mãga k'ĩsaiit'ee perã, su-ak'ibeeit'ee Tachi Ak'õre te edupiarã bi cuartode mãik'aapa jarait'ee ichita Tachi Ak'õre.

<sup>5</sup> ¿Parãpa k'irãpada-e p'anik'ã mia jarateeda parã ome bak'ãri? <sup>6</sup> Parãpa k'awa p'ani sãgap'eda mãgí eperã waide chee. Abaapa ichi t'idik'a iru bi chepiamaapa, Tachi Ak'õrepa ewari awara bida ma-it'ee paru misa. <sup>7</sup> Mãgí eperã waide chee bi mĩda, ichi waibiapa nãgaweda eperãarãmaa mera k'achia oomaa bi, Tachi Ak'õrede ijãadaamaa p'aneedamerã. Mamĩda tuchia k'awa p'ani ma ewari awara bida chi k'achia ooi awaa bee-it'ee che-e pait'ee chi t'idik'a iru bipa na p'ek'au eujãde bi misa. <sup>8</sup> Mãpai chi t'idik'a iru bi na p'ek'au eujãdepa uchiak'ãri, mãgí k'achia ooi awaa bi pait'ee k'achia oode. Mamĩda Tachi Waibia Jesupa ichi pedeepapai mãgí peeit'ee, ichi k'ĩra wãreede chek'ãri mãgí jõit'ee. <sup>9</sup> Satanapa mãgí eperã chok'a peiit'ee eperãarã k'ũramerã. Mãga ooit'ee neinaa eperãarãpa waide unudak'aa ak'ipi bipa mãik'aapa neinaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa oo bipa. Satanapa ma seewa oopiit'ee mãgí eperãmaa, eperãarãpa ijãadamerã mãgita Tachi Ak'õre. <sup>10</sup> Mãgá k'achia oo bipa wãara mãgipa Tachi Waibiade ijãadaamaa p'anĩrã k'ũrait'ee. Mãgí ome ãchi auk'a k'achiadee wãdait'ee, Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida ijãa k'iniada-e p'anadairã. Wãarata ijãaruta pirã, Cristopa ãchi ma o k'achiadeepa k'aripa atai. Mamĩda mãga k'iniada-e pait'ee. <sup>11</sup> Maperãpi Tachi Ak'õrepa mãgí eperã chepiit'ee ãchi k'ũramerã neinaa oo bipa Satanás k'ap'ia pari. Mãgá Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽida ijãadai k'ãyaara, seewa ijãa p'aneedait'ee. <sup>12</sup> Mãgá wãarata ijãadaamaa p'anadait'ee perã mãik'aapa k'achia ooi awaa p'anadait'ee perã, Tachi Ak'õrepa ãchi t'imí k'achiadee peiit'ee, eperãarãpa oopatap'edaa ak'ik'ãri ichi ewari waibia ewate.

### *Cristopa ichideerã o k'achiadeepa k'aripa atapari*

<sup>13</sup> Ipemaarã, ijãadak'aa beerã ome mãga p'asait'ee mĩda, parã ãchik'a p'ana k'iniada-e, Cristode ijãapata perã. Mapa taipa ichita gracias jara k'inia p'ani Tachi Ak'õremaa parã pari. Tachi Waibiapa parã k'inia iru bi. Maperã na eujã ooi naaweda, Tachi Ak'õrepa parã jirit'eraji ũridamerã Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee mãik'aapa ijãadamerã iruata parã o k'achiadeepa k'aripa atai. Ak'õrepa ichi Jaure pei k'inia baji parã awara bimerã ichi-it'ee, ma wãarata ijãadak'ãri. <sup>14</sup> Ma-it'eeta ichia tai peiji parãmaa jarateede. Ichia parã jiri baji ijãadamerã taipa jarateepata Cristode. Ichiaba parã jiriji tai

ome auk'a iru p'anadamerã jõma ichia k'ĩsia iru bi ichideerã-it'ee, Tachi Waibia Jesucristok'a it'ari k'ĩra wãree p'aneedak'ãri.

<sup>15</sup> Ipemaarã, maperã chóoti Cristode ijãa p'anide mãik'aapa k'ĩra atuanáati taipa parãmaa jarateepatap'edaa, pedee jaradapa wa k'art'ade p'ãdapa.

<sup>16</sup> Taipa it'aa iidi p'ani Tachi Waibia Jesucristopa mãik'aapa Tachi Ak'õrepa parã k'aripadamerã na eujãde p'ani misa. K'irãpãti Tachi Ak'õrepa tachi Cristode ijãapataarã audú k'inia iru bapari perã, tachi ichita k'aripapari na eujãde p'ani misa. Ichiaba tachi t'ãri o-ĩapipari k'ĩsiapik'ãri tachia ne-inaa unudait'ee na p'ek'au eujãdeepa uchiadap'eda, wãdak'ãri iru truadee. <sup>17</sup> Irua parã t'ãridepai choopipari ijãa p'anide, mãgã ichita pedee pia jaradamerã mãik'aapa ne-inaa jõmaweda pia oodamerã.

### 3

#### *Pablopa iidida ichi pari it'aa t'ipataadamerã*

<sup>1</sup> Iãra ipemaarã, parãmaa chupiria iidi k'inia p'ani tai pari it'aa t'ipataadamerã. Iiditi Tachi Ak'õrepa tai k'aripamerã, jõmaarãmaa irua jara pëida isapai jaratee k'inia p'anadairã. Iiditi ma jaratee p'ani ùirutaarã t'ãriipa Cristode ijãadamerã, parã ijãadap'edaak'a. <sup>2</sup> Ichiaba iiditi Tachi Ak'õrepa tai k'aripa atamerã k'achia beerã juadeepa, chok'araarãpa tai jiripata perã miapidait'ee. Jãgĩrãpa Tachi Waibia Jesucristode ijãa k'iniadak'aa. <sup>3</sup> Mamĩda k'awa p'ani Tachi Waibiapa oopari ichia jara bik'a. Iruata parã k'aripait'ee choodamerã parã ijãa p'anide mãik'aapa k'achiadeepa k'aripait'ee k'achia beerã poro, Satanapa parã k'achiade baaipi k'inia bak'ãri. <sup>4</sup> Tachi Waibiapa ichideerã mãgã k'aripapari perã, taipa ijãa p'ani parãpa wãara oomaa p'ani taipa jarapatak'a mãik'aapa mãga oopataadait'ee. <sup>5</sup> Maperãpi iidi p'ani Tachi Waibiapa parãmaa k'awapimerã sãga Tachi Ak'õre k'inia iru p'anadai, irua parã audú k'inia iru baparik'a. Mãga k'awaadak'ãri, chupiria jõneeruta pijida, pãchi t'ãridepai choodait'ee, Cristopa mãga oopipari perã.

#### *Cristode ijãapataarã mimiadaipia bi*

<sup>6</sup> Ipemaarã, Tachi Waibia Jesucristopa jara pëiru ichide ijãapataarã mimiadaipia bi, taipa naaweda jarateedap'edaak'a. Ijãaparipa ma ùraa ùriamaa bi pirã, iru ik'aawaapa ãyaa p'anéeti. <sup>7</sup> Pãchia k'awa p'ani p'anadaipia bi tai p'anadap'edaak'a parã t'ãide nipadak'ãri. K'oo-idaa p'anadak'aa paji. <sup>8</sup> Apidaamaa iidida-e paji taimaa chik'o pari teedamerã. Ma k'ãyaara ãstaawa, p'ãrik'ua pida mimiapachida tai chik'o neto k'odait'ee. Mãga oopachida parãpa chik'o tai-it'ee netonaadamerã. <sup>9</sup> Tai mimiapata perã Cristo-it'ee,

māga iidik'ajida. Mamīda māga ooda-e paji. Ak'ipi k'inia p'anapachida Cristode ijāapataarā sāga p'anapataadaipia bi. <sup>10</sup> Parā ome p'anadak'āri, na ūraa jarajida: “Nek'opidaik'araa bida ajida, mimia k'inia-e bīmaa.” <sup>11</sup> Mamīda irā taipa ūri p'ani parā t'āidepemaarā ūk'uru mimiadak'aa. Jīp'a nipapata k'awaadait'ee awaraarāpa oomaa p'ani māik'aapa jara p'ani. <sup>12</sup> Maperāpi Tachi Waibia Jesucristopa taimaa jarapiru: māgee eperāarā k'āiwee mimiadaipia bi māik'aapa chik'o atadaipia bi āchi juadoopa.

<sup>13</sup> Ichiaba apemaarā ipemaarāmaa ūraa p'ani ichita ne-inaa pia oopataadamerā, sēda-ee. <sup>14</sup> Mamīda parā t'āidepemapa na k'art'ade ūraa jara bik'a oo k'inia-e pirā, awaraa ijāapataarāmaa nepirīti māik'aapa māgī ik'aawaapa āyaa p'anéeti, k'ira nejasia beemerā. <sup>15</sup> Mamīda k'irak'aupai māgī ipema Cristo k'aurepa k'ira unuamaa iru p'anadai. Jīp'a ūráati pāchi ipema ūraapatak'a, irua oomerā Cristopa k'inia bik'a.

<sup>16</sup> Taipa k'inia p'ani Tachi Waibiaapa parā ichita k'āiwee p'anapimerā. Ichiata ichideerā māgá bapipari, nepira wēe p'anide māik'aapa nepirade p'ani pijida. Taipa it'aa iidi p'ani Tachi Waibia parā jōmaarā ome ichita bapariimerā.

<sup>17</sup> Mi, Pablopa nāgī salude p'āru michi juadoopa k'awaadamerā mia na k'art'a pēiru. Nāgá p'āpari michi juapa mia k'art'a jōma pēi bide. <sup>18</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parā jōmaweda pia ak'i bapariimerā.

Māgapai paji.

# 1 TIMOTEO

## San Pablopa K'art'a Naapɪara P'ãda Timoteomaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji Timoteomaa pëit'ee. Ai naaweda Timoteo jaratee nipapachi Pablo ome judio-eerã t'ãide. Mamïda Pablopa iru atabëiji Éfeso p'uurude, ijãapataarã k'aripamerã ichi pari. Na k'art'ade Pablopa Timoteo ũraa bi ma mimia pipɪara oo k'awaamerã. Timoteo Lистра p'uurudepema paji. Chi ak'õre judio-e paji; Grecia eujãdepema paji. Jõdee chi nawe Judea eujãdepema paji. Pablo Listrade jaratee nipak'ãri, Timoteo k'ũtrãa weda Cristode ijãa beeji. Mamãik'aapa Timoteo nipapachi Pablo ome. K'aripapari pia paji.

Salude jarap'eda, naapɪara Pablopa ũraa bi Timoteo t'ĩnaamerã seewa jarateepataarã ome, aupedeedak'ãri judiorãpa ijãapata k'ap'ia (cap. 1.1-11). Jara bi Tachi Ak'õrepa iru chupɪria k'awaada Cristode ijãai naaweda (cap. 1.12-17). ũraa bi Timoteo jĩp'a Cristode ijãapariimerã (cap. 1.18-20). Jara bi k'ãata oodaipia bi ijãapataarã chip'edaidak'ãri it'aa t'ĩdait'ee (cap. 2); sãga ijãapataarã ak'ipataarã p'anapataadaipia bi (cap. 3) mãik'aapa k'ãata oodaipia bi seewa jarateepataarã ome. Mãirãpa jarateejida Cristode ijãapataarãpa chik'o k'ĩra t'ãdoo k'odaik'araa bi mãik'aapa miak'ãidaik'araa bi. Ichiaba jarajida na p'ek'au eujãdepema net'aa, tachi eperã k'ap'ia paara, k'achia baji. Mapa eperãarãpa Tachi Ak'õre k'awada-e pai. Jĩp'a oodak'ãripi ãrapa jaradap'edaak'a, Tachi Ak'õrepa eperãarã pia ak'iyada ajida (cap. 4). Ichiaba Pablopa jara bi sãga Timoteopa k'aripai ijãapataarã k'ũtrãarã, chonaarã, wëraarã, esclavoorã paara (cap. 5.1-20). T'ëepai ũraa bi Timoteo pia choomerã iru ijãa bide mãik'aapa ijãapataarã k'aripamaa bide, k'ũtrãa bi mïda (caps. 5.21-6.21).

### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ã pëiru Timoteomaa. Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi jirit'eraji Jesucristopa pëimerã ichi ũraa jarateede. K'awa p'ani eperãarãpa Jesucristode ijãadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ãra k'aripait'ee atuanaadamerã. Mapa tachia ijãapata mãik'aapa nipata irua jaradak'a oomerã. <sup>2</sup> Timoteo, pi michi warrak'a, Cristode ijãapari perã mi k'aurepa. Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa pi pia ak'i p'anadamerã mãik'aapa chupɪria k'awaadamerã. Mãgá pi k'ãiwee bapariit'ee.

*K'irak'aupai seewa jarateepataarāpa jarateepata ijāadai*

<sup>3</sup> Naaweda mia enenee n̄baji pi beemerā Ēfeso p'uurude, mi mamāik'aapa uchiak'āri wāit'ee Macedonia eujādee. At'āri k'inia bi jāma beemerā, jāpemaarā ūk'uruurāpa ne-inaa awara jarateemaa p'anadairā mia jaratee ni k'āyaara. Jarāji ma seewa waa jarateenaadamerā. <sup>4</sup> Ichiaba ūrāaji jarateenaadamerā judiorā chonaarāpa chonaarāweda nepiridap'edaa. Jiridaik'araa bi āchi chonaarādeepa uchiadap'edaarā t'ī p'ā p'e iru p'ani ak'ipidait'ee jōmaarāmaa. Māga oodak'āri, aupedeepipata ijāapataarāmaa māik'aapa maarepida k'aripada-e waapiara ijāadamerā māik'aapa oodamerā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a.

<sup>5</sup> Mia jaraji māirā māgā ūraamerā k'inia bairā ijāapataarā chik'inia p'anapataadamerā. Māga p'anapataadai wāara ijāadak'āri māik'aapa t'āripa oo k'inia p'anadak'āri Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a, k'īsia p'ua wēe. <sup>6</sup> Mamīda irā jāpemaarā ūk'uruurāpa māga ooda-e p'ani. Ma k'āyaara awaraa k'īsia atajida. Mapa pariatua pedee wāpata. <sup>7</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa jaratee k'inia p'anida a p'ani. Mamīda wāara k'awada-e p'ani irua jara k'inia bada ma ūraa Moisemaa p'āpik'āri. K'īsia k'awaa beerāk'a jaratee p'ani mīda, māga p'ani-e.

<sup>8</sup> Tachia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa Moisemaa ūraa p'āpida pia bi, ma ūraade ijāa p'ani pirā Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>9</sup> Ichiaba k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa ichi ūraa p'āpi-e paji t'āri pia beerā-it'ee. Ma k'āyaara p'āpiji nāgeerā-it'ee: oodaamaa p'anirā iru ūraade jara bik'a; t'āri k'achia-idaa beerā; p'ek'au k'achia ooyaa beerā; irude ijāadak'aa beerā; ak'ōreerā peepataarā māik'aapa eperā peepataarā; <sup>10</sup> miak'āi p'anirā awaraarā ome k'āipataarā; imik'īraarā awaraa imik'īra ome k'āipataarā wēraarā ome k'āirutak'a; chīara atapataarā esclavo papidait'ee; seewa-idaa beerā; seewa wāarak'a jarapataarā awaraarā k'īrapite ijāadamerā; māgeerā-it'ee māik'aapa jōma irua jara pēidak'a oodaamaa p'anirā-it'ee. <sup>11</sup> Irua pedee pia jara pēiji ichi Warra Jesucristo k'ap'ia pari. Mapa Cristopata Tachi Ak'ōre k'īra wāree unupiji na p'ek'au eujāde nipak'āri. Tachi Ak'ōre, chi audú t'āri pia baparipa, mi jirit'eraji Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee jarateenamerā.

*Tachi Ak'ōrepa Pablo chupiría k'awaada*

<sup>12</sup> Mia gracias jara bi Tachi Waibia Jesucristomaa. Ichi-ata mi k'aripapari k'awa bairā mia ooit'ee ichia oopi bik'a. Mapa mi jirit'eraji na mimia oomerā. <sup>13</sup> Mi chupiría k'awaaji, naaweda mia ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo ooji mīda. Iru āpīte māik'aapa irudeerā āpīte ik'achia jarapachi. Ma awara irudeerā jiriji miapiit'ee. Māga ooji waide k'awa-e bada perā

iru cheji eperäärã k'aripait'ee mãik'aapa waide irude ijãa-e bada perã. <sup>14</sup> Mamĩda iru audú t'ãri pia bapari perã, mãga k'awapiji mĩmaa. Mãgã mia irude ijãa beeji mãik'aapa iru k'aurepa k'awaaji awaraarã k'inia iru bait'ee.

<sup>15</sup> Jõmaarãpa nãgĩ pedee ijãadaipia bi wãara perã. Jesucristo na p'ek'au eujãdee cheji p'ek'au k'achia oopataarã k'aripait'ee atuanaadamerã. Mia ma pedee pia k'awa bi, mi chi p'ek'au k'achia oopari k'achiara bairã. <sup>16</sup> Maperãpi Jesucristopa mi chupiria k'awaaji ak'ipiit'ee ichia mi ome chooda. Mãgã chooit'ee jõma p'ek'au k'achia oopataarã ome, irude ijãaruta pirã. K'inia bi jõmaarãpa ijãadamerã mãik'aapa ichita ichi ome p'anapataadamerã. <sup>17</sup> Maperã o-ĩa it'aa t'ĩdãma Tachi It'aripema Reymaa. Iru jõmaarã k'ãyaara waibiara bi. Iru trua ichita bapari. Iru aupaita Tachi Ak'õre. Ichita bapari. Eperäärãpa iru unudak'aa. ¡Amén!

<sup>18</sup> Timoteo, pi michi warrak'a bairã, mia na ũraa jararu. K'irãpãji Tachi Ak'õrepa jarapida pĩmaa ichi pedee jarapataarã it'aideepa. Ma jaradap'edaak'a ook'ãri, k'ĩsia p'ua-ee chooit'ee wãarata ijãa bide, soldaopa chooparik'a ãpĩtee wã-ee chõo jõnide. <sup>19</sup> Ũk'uruurãpa mãga ooda-e p'ani. Mãirãpa k'awa p'ani Cristopa oopi bik'a oodaipia bi. Mamĩda irude ijãa amaa p'aneejida. Barco k'uadák'apĩ p'ani, jõdait'ee perã. <sup>20</sup> Himeneo mãik'aapa Alejandro mãga p'ani. Mapa mia ãchi biji Satanás juade ichia oo k'iniata oomerã ãchi ome. Mãgã k'awaadai ik'achia jaradaik'araa bi Tachi Ak'õre ãpĩte.

## 2

### *Sãga it'aa t'ĩdaipia bi chip'edaidak'ãri*

<sup>1</sup> Naapiara ũraait'ee parã Cristode ijãapataarã chip'edaidak'ãri, jõmaarã pari it'aa t'ĩdamerã, Tachi Ak'õrepa ãra k'aripamerã. Chupiria iidĩti pãchi pari mãik'aapa awaraarã pari mãik'aapa gracias jarãti Tachi Ak'õremaa irua ne-inaa jõma ooda pari. <sup>2</sup> Ichiaba it'aa t'ĩdaipia bi na p'ek'au eujãdepemaarã poro waibiarã pari mãik'aapa jõmaweda eperäärã ak'ipataarã pari. Mãgã tachi k'ãiwee p'anapataadait'ee. Ma awara mãgã oodait'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a mãik'aapa jõmaarã taide k'ĩra jĩp'a nipadait'ee. <sup>3</sup> Mãgã it'aa t'ĩdak'ãri, pia oopata mãik'aapa Tachi Ak'õre, Tachi K'aripapari, o-ĩapipata. <sup>4</sup> Ichia eperäärã jõmaweda o k'achiadeepa k'aripa ata k'inia bi. K'inia bi jõmaarãpa ichi wãarata k'awaadamerã. <sup>5</sup> Tachi Ak'õre apai mãik'aapa eperã apaipa eperäärã t'ãri auk'a bĩpii iru ome. Mãgĩ eperã Jesucristo. <sup>6</sup> Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bada ewate Cristo ita-aria peepiji jõmaarã pari, eperäärãpa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mãga ooji eperäärã uchiapiit'ee ma p'ek'au



k'achia jua ek'ariipa it'aa wādamerā. Tachi Ak'ōrepa k'inia bi jōmaarāpa māga k'awaadamerā. <sup>7</sup> Ma-it'eepi ichia mi biji māga jarateemerā. Mi jirit'eraji Cristopa pēimerā ichi ūraa jarateede. Audú k'inia bi mia ma wāara pedee jarateenamerā judio-eerāmaa, āchia ichiaba ijāadamerā. Wāara jara bi; seewa-e.

<sup>8</sup> Mia k'inia bi ijāapataarā chip'edaidak'āri, imik'īraarā t'āri pia beerāpa āchi jua it'aa iadap'eda, it'aa t'īdamerā jōmaarā pari. Mamīda āchidepema k'īrau bi pirā maa-e pirā nepirade bi pirā awaraa eperā ome, it'aa t'īk'araa bi.

<sup>9</sup> Ichiaba k'inia bi ijāapataarā wēraarāpa p'aru jīdamerā wēra p'aru jīp'a jīpataarāpa jīpatak'a. K'īra wāree p'anadait'ee mak'iaara chi-oodaik'araa bi jīdait'ee net'aa nēedee ooda, perladee ooda, p'aru īpiadee ooda maa-e pirā puda pi-ia bida p'anipa. <sup>10</sup> Ma k'āyaara p'anadaipia bi Tachi Ak'ōrede wāara ijāapata wēraarāk'a; ne-inaa pia oomaa awaraarā k'aripadait'ee.

<sup>11</sup> Ijāapataarā chip'edaidak'āri Tachi Ak'ōre Ūraa ūridait'ee, wēraarāpa k'īup'ee ūridaipia bi, āchi k'īsia jarada-ee. Āchi jarateepataarā ichita waawee p'anadaipia bi. <sup>12</sup> Mia wēraarāmaa imik'īraarā jarateepik'aa maa-e pirā chok'a pēipik'aa. K'īup'ee p'anadaipia bi ijāapataarā see jōni misa. <sup>13</sup> Mia māga jaraji Tachi Ak'ōrepa eperāarā ook'āri, naapiara Adán oop'eda, Eva ooda perā. <sup>14</sup> Ma awara Netuara Poro Waibiapa Adán k'ūra-e paji. Evata k'ūrat'ajji. Māgá Evata naapiara k'achiade baaiji. <sup>15</sup> Ma k'aurepa eperāarā jōmaweda o k'achiade p'anejida. Mamīda wēraarā paara ma o k'achiadeepa uchiadai Cristode ijāaruta pirā māik'aapa k'īra jīp'a ooruta pirā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a; āchideerā pia ak'ipataadamerā māik'aapa awaraarā k'inia iru p'anapataadamerā.

### 3

#### *Sāga ijāapataarā ak'ipataarā p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Eperāarāpa wāarata jarapata jaradak'āri: “Eperā ijāapataarā ak'ipari pa k'inia bi pirā, pia bida” apata. <sup>2</sup> Maperā ijāapataarā ak'ipari jōmaarā k'īrapite t'āri pia baipia bi; wēra apai iru baipia bi; k'īra jīp'a; ne-inaa pariatua oo-ee; awaraarā auteebai k'awaa ichi temāi; pia jaratee k'awaa; <sup>3</sup> toyaa bak'aa; k'īrauyaa māik'aapa nepira jiriyyaa bak'aa; ma k'āyaara ne-inaa pia oopari; p'arat'a ata k'iniayaa bak'aa. <sup>4</sup> Ichi te pidaarā pia ak'i baipia bi, chi warrarāpa ichi waaweedamerā māik'aapa chok'ek'ee p'anadamerā. <sup>5</sup> Imik'īrapa ichi te pidaarā p'oyaa pia ak'i-e bi pirā, ¿sāga Tachi Ak'ōrede ijāapataarā ak'ima? <sup>6</sup> Eperā ewaa Cristode ijāa bi pirā, ijāapataarā ak'ipari paik'araa bi, auduadarii perā māik'aapa Tachi Ak'ōrepa atuapii perā

Netuara Poro Waibia atuapidak'a. <sup>7</sup> Ijāapataarā ak'ipari t'ī pia t'o p'anadaipia bi, Cristode ijāadak'aa beerāpa paara. Māga-e pirā, Netuara Poro Waibiapa iru āpīte ne-inaa k'achia nepiripii eperāarāmaa, jōmaarāpa ma k'aurepa iru pia-e ak'idamerā.

*Sāga ijāapataarā k'aripapataarā p'anapataadaipia bi*

<sup>8</sup> Ijāapataarā k'aripapataarā diácono apata auk'a t'āri pia p'anadaipia bi; k'īra jīp'a; jīp'a pedeepata; seewa jaradak'aa māik'aapa chīara āpīte pedee k'achia pedeedak'aa; toyaa p'anadak'aa; p'arat'a ata k'iniyaa p'anadak'aa. <sup>9</sup> Tachi Ak'ōrepa wāarata k'awapida Cristo k'ap'ia pari t'āri pia ijāadaipia bi, k'īsia p'ua-ee. <sup>10</sup> Āchi mimiade t'ūdai naaweda, awaraa ijāapataarāpa āchi p'anapata pia ak'idaipia bi k'awaadait'ee wāara p'anapata Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a wa māga-e. Imiateeda wēe uchiaruta pirā, ijāapataarā k'aripapataarā p'aneedai. <sup>11</sup> Wēraarā ijāapataarāpa awaraa ijāapataarā ichiaba k'aripapataada. Āchi t'āri pia p'anadaipia bi; k'īra jīp'a; chīara āpīte pedee k'achia pedeeda-ee; ne-inaa pia oopata māik'aapa ichita oopata āchia jara p'anik'a. <sup>12</sup> Ijāapataarā k'aripaparipa wēra apai iru baipia bi. Pia ak'ipia bi ichi warrarā māik'aapa awaraarā ichi tede p'anapata. <sup>13</sup> Māgī k'aripapataarāpa āchi mimia pia ooruta pirā, ijāapataarāpa āra t'ī t'o p'anadait'ee. Māpai ārapa waawee-ee jaradait'ee āchia Jesucristode ijāa p'ani.

*Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida*

<sup>14</sup> Taarā-ee mi wā k'inia bi pi ak'ide. <sup>15</sup> Mamīda taarāru pirā, na p'ādapa pia k'awaait'ee sāga p'anapataadaipia bi ape-maarā ijāapataarā ome. K'irāpapīji tachi ijāapataarā jōmaweda Tachi Ak'ōredeerā. Iru ichita bapari tachi ome māik'aapa iru wāarata jara pēiji tachimaa jīadamerā māik'aapa jōmaarāmaa jarateedamerā. <sup>16</sup> Wāara, awaraarāpa ma wāarata jara pēida k'awada-e p'ani mīda, tachia k'awa p'ani ma k'āyaara ne-inaa pipiara wē-e. Mapa Tachi Waibiamaa nāga k'aripata:

Na p'ek'au eujādepemaarāmaa pia unupipachi eperā jīp'aak'a. K'achia oo-ee bapachi Ak'ōre Jaure k'aurepa. Angeleerāpa pi unupachida. Na p'ek'au eujādepemaarāpa ūripachida pia ooda eperāarā k'aripait'ee māik'aapa chok'araarāpa pide ijāapachida. Tachi Ak'ōrepa pi ateeji it'aa, ichi trua k'īra wāree nibide ichita bapariimerā.

**4**

*Ūraa p'āda ijāa amaadap'edaarāde*

<sup>1</sup> Mamīda Tachi Ak'ōre Jaurepa jīp'a jara bi: Ak'ōre ewari waibia ewate pai naaweda, eperāarā ūk'uru ma wāarade ijāa amaadait'ee. Cristode ijāadai k'āyaara, k'ūrapidait'ee netu-araarāmaa māik'aapa ijāadait'ee ma netuaraarāpa jarateepiruta-tade. <sup>2</sup> Ma netuaraarā jua ek'ari jarateepataarāpa jarapata: “Tachi Ak'ōre Ūraa jarateemaa p'anida” apata. Mamīda seewamaa p'ani. Āchi-it'ee p'ua-e bi ijāapataarā k'ūradait'ee. Tachi Ak'ōre Jaurepa jarateepi bik'a p'oyaa jarateeda-e, netu-araadeerā perā. <sup>3</sup> Jāgīrāpa ūraapata miak'āidaik'araa bi māik'aapa chik'o ūk'uru k'odaik'araa bi. Mamīda tuchia Ak'ōre Ūraa wāarade ijāapata perā, k'awa p'ani irua ne-inaa jōma ooji, gracias jaradap'eda k'odamerā. <sup>4</sup> Jōmaweda Tachi Ak'ōrepa ooda pia bi. Maperā tuchia it'aa t'iruta pirā gracias jaradait'ee Tachi Ak'ōremaa nek'opata pari, chik'o jōmaata k'odaipia bi. <sup>5</sup> Tachi Ak'ōre k'īrapite tachi nek'opata pia bi, irua māga jarada perā māik'aapa tuchia gracias jarapata perā irumaa ma chik'o pari.

*Sāga ooit'ee Cristopa oopi k'inia bik'a*

<sup>6</sup> Arii p'ani ipemaarāmaa mi ūraa jaratéeki. Māga ooru pirā, pia ooit'ee Jesucristopa oopi k'inia bik'a. Iru mimi-apari pia bait'ee ijāa bi misa Tachi Ak'ōrepa jara pēida iru k'ap'ia pari māik'aapa k'awaa wāru misa irua jarapida ichia jirit'eradaarāmaa.

<sup>7</sup> Mamīda t'īunāaji ma chonaarāweda nepiridap'edaa jarateepataarā ome. Jāgīrāpa jarateeda-e Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a. Jarateepata chōtrāarāpa ūri k'inia p'anapata cuentok'a. Āchi ome aupedeei k'āyaara, jirīji pipiara k'awaait'ee Tachi Ak'ōrepa jara pēida māik'aapa ooji irua oopi bik'a. <sup>8-9</sup> Jōmaarāpa nāgi pedee ijāadaipia bi, wāara perā. Tachi p'iradak'āri juataura p'aneedait'ee, tachi k'ap'ia k'aripapata. Mamīda Tachi Ak'ōrepa jara pēida k'awaa wādak'āri, tachi jaure paara k'aripapata. Māgā na p'ek'au eujāde p'ani misa, k'āiwee p'anapata māik'aapa k'awaapata tachi piudak'āri, it'aa wādait'ee. <sup>10</sup> Ma-it'eeta tachi choopata na mimiade, eperāarāpa ma ūraa jara pēidade ijāadamerā. Eperāarā ūk'uruurāpa tuchia jarateepata ūridaamaa p'ani mīda, ijāa p'ani Tachi Ak'ōre ichita bapari māik'aapa irua aupaita na p'ek'au eujādepemaarā jōmaweda ak'ipari. Wāara, tachi Cristode ijāapataarā pipiara ak'ipari, tachi o k'achiadeepa k'aripa atapari perā.

<sup>11</sup> Mia jōma jara aupada jaratéeki jāpemaarā ijāapataarāmaa māik'aapa jarāji māga oodamerā. <sup>12</sup> K'īsiapināaji apidaamaa pi pedee ūridaik'araa bi, pi mak'iara chonaa-e bairā. Ma k'āyaara ak'ipiji pia wāara oo k'inia bi Cristopa oopi bik'a,

ārapa auk'a oodamerā. Nāga baparíji: ne-inaa pia jarapari; k'īra jīp'a nipapari jōmaarā ome; awaraarā k'inia iru bapari; nepirade bi mīda, Cristode ijāapari; ne-inaa k'achia oo-ee bapari; jōma oopari Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>13</sup> Mi jāmaa wāru misa, ijāapataarā chip'edaidak'āri, léjei Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādap'edaa. Jaratéjei k'asaa jara k'inia bi māik'aapa ūráaji ijāapataarā p'anapataadamerā ma jara bik'a. <sup>14</sup> K'irāpáji Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa pīmaa, ijāapataarā ak'ipataarāpa āchi jua bidak'āri pi īri. Māga oodak'āri, Tachi Ak'ōre Jaurepa ne-inaa oopiji pīmaa k'awaamerā k'āare mimia ooit'ee Tachi Ak'ōre-it'ee. Māga óoji Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a.

<sup>15</sup> K'īsíaji mia ūraadade na k'art'a p'ādade māik'aapa t'āripa óoji aide jara bik'a. Māga oorū pirā, awaraarāpa ak'idait'ee pia naawedapema k'āyaara pipiara oomaa bi. <sup>16</sup> K'īra jīp'a óoji Cristopa k'inia bik'a māik'aapa jaratéjei irua jarapi bik'a. Chóoji māga oo bide k'awa bairā māga oo bīpa, pi Ak'ōre trudee wāit'ee māik'aapa pia jaratee bi ūrirutaarā auk'a wādait'ee, pi k'aurepa Cristode ijāadak'āri.

## 5

### *Sāga Timoteo bai pia bi ijāapataarā ome*

<sup>1</sup> Ijāapataarā t'āidepema chonaapa ne-inaa k'achia oorū pirā, itriánáaji. Ma k'āyaara pedéjei iru ome, pichi ak'ōre ome pedeparik'a. Jōdee, k'ūtrāarā ūráaji pichi ipemaarā ūraak'ajik'a. <sup>2</sup> Chōtrāarā ak'iipia bi pichi nawe ak'iparik'a. Māgá ichiaba awēraarā ak'iipia bi pichi ipewēraarā ak'ik'ajik'a, āra ome k'achia oo-ee.

<sup>3</sup> Pia k'aripáji p'ētrāarā ēreerā wēe chitooni. <sup>4</sup> Mamīda p'ētrāapa warrarā wa āichak'eerā iru bi pirā, āchiata naapiara āchideerā ak'idaipia bi Tachi Ak'ōre Ūraade jara bik'a. Māgá āchi nawe wa awela k'aripadai irua āchi k'aripadak'a āchi wari wāk'āri. Ma awara māga oodak'āri, Tachi Ak'ōrepa āchi pia ak'ipari. <sup>5</sup> Jōdee p'ētrāa ēreerā wēe k'irīpa nipari Tachi Ak'ōrepa k'aripamerā. Āstaawa, p'ārik'ua pida it'aa t'īpari Tachi Ak'ōremaa k'aripamerā. Māgee p'ētrāa k'aripaipia bi. <sup>6</sup> Mamīda māgee p'ētrāarā ūk'uruurāpa Tachi Ak'ōre net'aade k'īsīadai k'āyaara, āchia k'iniata oo wāpata. Māgeerā chok'ai p'ani mīda, piudap'edaarāk'api p'ani. Mapa māgeerā k'aripaik'araa bi. <sup>7</sup> Jaráji ijāapataarā pi ek'ari p'anīrāmaa oodamerā mia et'ewa jaradak'a. Māga oorūta pirā, awaraarāpa p'oyaa k'achia pedeeda-e pai tachi ijāapataarā āpīte. <sup>8</sup> Ijāaparipa ichi ēreerā wa audupiara ichideerā ak'i-e pirā, baamaa bi Cristopa k'inia bik'a māik'aapa ijāadak'aa beerā k'āyaara k'achiara bi.

<sup>9</sup> P'êtrāa t'ĩ p'ā dai naaweda awaraa p'êtrāarā t'ĩ ome, iru bapata ak'idaipia bi. Māgí p'êtrāa imik'ĩra apai ome miak'āi bap'eda, sesenta añodeepa waa iru baipia bi. <sup>10</sup> Awaraarāpa iru t'ĩ pia t'o p'anadaipia bi, irua ne-inaa pia oopata k'aurepa nāgee jīak'a: ichi warrarā pia warida perā; eperāarā pia auteebaida perā; ijāapataarā p'asia chedak'āri, āra biiri siida perā; chupiria chedeerā k'aripada perā; jāgee ne-inaa pia k'ĩra t'ādo ooda perā ichi t'āriipa.

<sup>11</sup> P'êtrāarā sesenta años waide wēe beerā t'ĩ p'ādaik'araa bi awaraa p'êtrāarā t'ĩ ome, imik'ĩra waya k'iniadarii perā māik'aapa miak'āidarii perā, Cristo-it'ee mimiadai k'āyaara. <sup>12</sup> Māgee p'êtrāarāpa jaradap'eda Cristopa oopi k'inia bik'a oodait'ee, imik'ĩra ataruta pirā, Tachi Ak'ōrepa k'ĩsia p'uapii maa-e pirā awaraarāpa pedee k'achia jaradai āra āpīte. <sup>13</sup> Ma awara, māgee p'êtrāarā k'oo-idaadaipata, ne-inaa pia mak'iaara ooda-ee. Māgá te chaa chīara āpīte jara nipapata māik'aapa pedee-idaa p'anadairā, ūraa wāpata āchi k'ĩsiadeepa. Māgá pedee k'achia jaradaik'araa bita jara wāpata. <sup>14</sup> Maperā mia k'inia bi māgee p'êtrāarā mak'iaara chōtrāa-ee p'anirā, waya miak'āidamerā māik'aapa warra t'odamerā. Māgá mimiadait'ee āchi temāi, āchideerā ak'imaa p'ani misa. Māga oo p'ani pirā, tachi ijāapataarā k'ĩra unuamaa iru p'anapataarāpa p'oyaa k'achia pedeeda-e pai tachi āpīte ma p'êtrāarā k'aurepa. <sup>15</sup> Māgee p'êtrāarā ūk'uruurāpa oo amaajida Cristopa oopi k'inia bi oodait'ee Satanapa oopi k'inia bik'a.

<sup>16</sup> Waya mia jara bi: Cristode ijāapari ēreerādepema p'êtrāa paraa pirā, ma ijāaparipa chi p'êtrāa k'aripaipia bi. Pēik'araa bi ijāapataarāmaa k'aripa iidide, ārapa ne-inaa iru p'ani araa-e pai perā audú chok'araarā-it'ee. Ijāapataarāpa ak'idaipia bi p'êtrāarā ēreerā wēe chitooni aupai.

*Sāga ijāapataarā chonaarā ak'idaipia bi*

<sup>17</sup> Ijāapataarā chonaarā waaweedaipia bi māik'aapa p'adaaipia bi āchi jua ek'ari p'anirā pia ak'idak'āri māik'aapa k'aripadak'āri. Waapiara p'adaaipia bi awaraa ijāapataarā ak'ipataarā k'āyaara, Tachi Ak'ōrepa jara pēida jarateedak'āri māik'aapa ijāapataarā ūraadak'āri. <sup>18</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'P'ak'a it'ai jīnāati trigo t'iamaa bak'āri. Ita-aria k'opíti.' (Dt 25.4)

Ichiaba awara āi jara bi:

'Mimiaparipa p'arat'a ataipia bi chi poro waibia juadepema.' (Lc 10.7)

<sup>19</sup> Eperāpa ijāapataarā ak'ipari imiateeru pirā, ijāanāati māgipa jara bi. Jīp'a ma pedee ak'idaipia bi eperāarā omé wa ōpee auk'a jararuta pirā.

<sup>20</sup> Mamīda ijāpataarā ak'ipataarā k'achiade baai jōnaruta pīrā, jōmaarā taide itriak'óoji. Māgá awaraarāpa ne-inaa k'achia ooda-e pait'ee waaweepa.

<sup>21</sup> Tachi Ak'ōre k'īrapite māik'aapa Jesucristo k'īrapite, angeleerā jirit'erada k'īrapite paara, mia jara bi: óoji mia et'ewa jaradak'a. Mamīda pichi k'inia aba pipiara ak'ináaji awaraa k'āyaara. <sup>22</sup> K'īrak'aupai ijāapari audú isapai awara bii ijāapataarā ak'ipari mimia-it'ee. Ma-it'ee pi jua bii naaweda māgí ĩri, iru bapata pia ak'iipia bi. Iru ne-inaa k'achiade ni pīrā, awaraarāpa iru āpīte k'achia pedeedai māik'aapa pi āpīte auk'a māgadai, irua oopata pia pia ak'ii jīak'aapa. Mapa maarepida ne-inaa k'achia oonáaji. Ichita óoji Cristopa oopi bik'a.

<sup>23</sup> Pania aupai toik'araa bi. Pi ip'ii k'ayaa bapari perā, ichiaba vino ma-āri toipia bi bi p'irapiamaapa.

<sup>24</sup> Jōmaarāpa k'awa p'ani eperāarā ũk'uruurāpa ne-inaa k'achia oopata, tau taawa oopata perā. Taarā-e nide pia k'awaai māgeerāpa oopata māik'aapa āchi jirit'era-e pait'ee ijāapataarā ak'ipari mimia-it'ee. Jōdee, awaraa eperāarā p'anapata ewaa ak'ik'āri, t'āri pia pik'a p'ani. Mamīda taarā pak'āri, pia k'awaa atai āchia ne-inaa k'achia mera oopata māik'aapa āchi jida jirit'era-e pait'ee ma mimia-it'ee. <sup>25</sup> Māgá ichiaba taarā-ee eperāarā ũk'uruurāpa ne-inaa pia oopata k'awaai, tau taawa oopata perā. Mamīda ne-inaa pia mera ooruta pijida, taarā-ee pia māga k'awaa atai, Tachi Ak'ōre Jau-repa k'awaapiit'ee perā. Māgeerāta jirit'eraipia bi ma mimia-it'ee.

## 6

### *Esclavoorā sāga p'anadaipia bi*

<sup>1</sup> Esclavo Cristode ijāa bipa chipari waaweepia bi, ichi k'aurepa ijāadak'aa beerāpa ik'achia pedeenadamerā Tachi Ak'ōre āpīte māik'aapa taipa jarateedap'edaade. <sup>2</sup> Chipari ichiaba Cristode ijāa bi pīrā, ma esclavopa k'īsiaik'araa bi oo-e pait'ee jōma chiparipa oopi bik'a, ichi ĩpema perā Cristo k'aurepa. Ma k'āyaara audupīara t'āriipa oopia bi chiparipa oopi bik'a iru k'aripait'ee māik'aapa ak'ipiit'ee iru k'inia iru bi Cristo k'ap'ia pari. Ma jōma jara aupada jāpema ijāapataarāmaa jaratēeji māik'aapa ũrāaji māga oodamerā.

*Seewa jarateepataarā māik'aapa p'arat'a audú ata k'inia p'anūrā*

<sup>3</sup> Timoteo, abaapa jarateeru pīrā Tachi Waibia Jesucristopa pedee wāara jarateeda awara maa-e pīrā iru jirit'eradaarāpa jaratee p'ani awara, māgīpa ooamaa bi Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>4</sup> Jāgee eperā audua bi māik'aapa wāara maarepida

k'awa-e bi. Aupedeei awaa bapari Ak'õre Ûraade pedee jara k'inia bi k'aurepa m̄aik'aapa ichi t'ãridepai k'achia k'ĩsiapari. Ichi jaratee bi k'aurepa ijãapataarã k'ĩra unuamaa para beepari; k'ĩraupik'a para beepari; ik'achia pedee para beepari m̄aik'aapa chĩara pedee ijãada-e para beepari. <sup>5</sup> Ichi m̄aik'aapa ichi jĩak'aarã k'ĩsia k'awada-ee p'ani. Jĩp'a aupedee k'inia p'ani, Tachi Ak'õre wãarata waa k'awa k'iniada-e p'anadairã. Jara wãpata "taita ijãa p'anida" apata, p'arat'a ata k'inia p'anadairã achia jaratee p'ani pari.

<sup>6</sup> Jõdee Cristode wãara ijãapataarã nãga p'anapata: t'ãri o-ia; k'ãiwee; awaraarã k'inia iru p'anapata. P'arat'a iru p'ani jida wa wẽe p'ani pijida, auk'a t'ãri o-ia p'anapata. <sup>7</sup> Tachi t'odak'ãri, maarepida net'aa wẽe t'ojida m̄aik'aapa waya mãga p'anadait'ee piudak'ãri. <sup>8</sup> Maperã ne-inaa k'opari m̄aik'aapa p'aru jĩpari iru p'ani pirã, tachi ijãapataarã t'ãri o-ia p'anadait'ee. <sup>9</sup> Mamĩda eperãarã ùk'uru, audú p'arat'a ata k'iniapa, k'ĩsia k'awa-eedaipata m̄aik'aapa k'achiade baaipata. Maap'eda bigi p'oyaa lazodeepa uchida-e bik'a, mãga pik'a ãra ma k'achiadeepa p'oyaa uchiada-e p'aneepata. Mãgapi eperãarã atua wãpata. <sup>10</sup> Mapa chi audú p'arat'a ata k'inia bipa k'achia k'ĩra t'ãdoode baaiit'ee. Wãara, p'arat'a ata k'iniapa ùk'uru ijãapataarãpa paara Cristode waa ijãa k'iniada-e. Mãirã k'ĩsia p'ua p'anapata m̄aik'aapa achia t'ãride mia chitooni, k'achiade baaidap'edaa perã.

### *Pablopa t'ẽe ùraada Timoteomaa*

<sup>11</sup> Timoteo, oonãaji m̄airãpa oopatak'a, Tachi Ak'õrepa pi jirit'erada perã ichi-it'ee. Jĩp'a óoji Cristopa oopi bik'a, irude wãara ijãa bairã. Chóoji Tachi Ak'õrepa jara pẽida k'awa bide m̄aik'aapa t'ãri pia ma wãarata jaratẽeji ãramaa. Æra k'inia iru báji Tachi Ak'õrepa ãra k'inia iru bik'a. <sup>12</sup> Ara chõoparipa jiriparik'a p'oyaa it'ee, mãga pik'a jiriji pipiara ijãapariit'ee Cristode m̄aik'aapa oopariit'ee irua oopi bik'a, ijãapari perã mãga oop'eda ichita bapariit'ee Tachi Ak'õre truade. Ma-it'eeta Tachi Ak'õrepa pi jiriji, eperãarã chok'ara nĩbi taide waawee-ee jarak'ãri pi Cristode ijãa bi. <sup>13</sup> Írá mia na ùraa jarait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Irua ne-inaa jõmaweda chok'ai bapipari. Ichiaba nãga jarait'ee Jesucristo k'ĩrapite. Irua Poncio Pilatoma waawee-ee pedeeji. <sup>14</sup> Nejõmaata óoji mia pimaa jaradak'a. Mãga oo bi misa, parã ijãapataarã t'ãide t'ĩupinãaji k'ĩsia awara wa jarateeru awara apida. Chóoji mãga oo nĩbide Tachi Waibia Jesucristo waya cheru misa na eujãdee. Mãgá apidaapa pi itriada-e pai. <sup>15</sup> Tachi Ak'õre Waibiapa iru pẽi k'inia bak'ãri, cheit'ee. Tachi Ak'õre aupai t'ãri piara bi m̄aik'aapa jõmaarã k'ãyaara waibiara bi; jõmaweda

reyrã k'ãyaara mãik'aapa jõmaweda na p'ek'au eujãdepemaarã poro waibiarã k'ãyaara. <sup>16</sup> Iru aupai ichita bapari. Apida iru k'ait'a wãda-e pai, iru k'ira wãree idaa chooda-e pai perã. Mapa apidaapa iru unuda-e pai. ¡Tachi Ak'õre k'ira wãree! Jõmaweda iru jua ek'ari ichita p'anadait'ee. ¡Amén!

*Ūraa ijãapataarã p'arat'ara beerã-it'ee*

<sup>17</sup> Jaráji p'arat'ara beerãmaa na p'ek'au eujãde mãgá p'arat'ara p'ani misa, k'ĩsianaadamerã ãchi pipiara p'ani awaraarã k'ãyaara. Ichiaba jaráji ijãadai k'ãyaara ãchi ne-inaa k'ira t'ãdo jõparide, ijãadamerã Tachi Ak'õrede, iru jõk'aa perã. ¡Iru t'ãri pia bapari perã tachi ome, teepari jõma tachia iru p'ani o-ia p'anadamerã! <sup>18</sup> Maperã jaráji ãramaa t'ãri pia teedamerã awaraarãmaa mãik'aapa t'ãri ne-inaa pia oodamerã awaraarã k'aripait'ee. <sup>19</sup> Mãga ooruta pirã, t'ẽepai ne-inaa pipiara iru p'anadait'ee p'arat'a k'ãyaara. ¡Ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome mãik'aapa iru p'anadait'ee jõmaweda irua k'ĩsia iru bi ichideerã-it'ee!

<sup>20</sup> Timoteo, jãaji Tachi Ak'õrepa wãarata pĩmaa jara pẽida. Ūrinãaji jã pariatua pedee wãpataarã, ãchi k'ĩsiadeepa seewa jarateepata perã. “K'ĩsia k'awaa p'anida” a p'ani. Mamĩda mãga p'ani-e. <sup>21</sup> K'ĩsia k'awaa p'anadai k'ãyaara, Tachi Ak'õrepa wãarata jara pẽidade ijãa amaa p'ani, awaraa k'ĩsiade ijãa k'inia p'anadairã.

Mia k'inia bi Tachi Ak'õrepa pi pia ak'i bapariimerã mãik'aapa nejõmaade k'aripamerã.

Mãgapai paji.



## 2 TIMOTEO

### San Pablopa K'art'a T'ēepema P'ãda Timoteomaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji Romade, carcelde bak'ãri. Mama bide k'isiaji madeepa chok'ai uchiae pait'ee. Mapa waya p'ã k'inia baji ichi k'õp'ãyo pia bimaa.

Salude jarap'eda, naapiara gracias jara bi Tachi Ak'õremaa Timoteo pari, waapiara Cristode ijãapari perã mãik'aapa oopari perã irua k'inia bik'a. K'irãpapi bi Tachi Ak'õrepa iru jirit'erada mãik'aapa jara bi ichi chupiria, ituaba pik'a carcelde bi (cap. 1). Ūraa bi Timoteopa choomerã soldaopa chõomaa bide chooparik'a maa-e pirã deporte jemeneparipa chooparik'a, jemenemaa bide jemene k'awaa beerãpa oopatak'a. Ūraa bi Timoteopa ichi mimia pia oomerã Cristo-it'ee (cap. 2). Jara bi sãga na p'ek'au eujãdepemaarã p'anapataadait'ee Cristo ewaa chei naaweda mãik'aapa ūraa bi Timoteopa choomerã ichi ijãa bide, ma k'aurepa miapiruta pijida (cap. 3). T'ēepai ūraa bi Timoteopa ichita jarateemerã Cristopa k'inia bik'a mãik'aapa jara bi ichi k'isia t'ãridepai: taarã-e piut'ee. Maap'eda chupiria iidi bi mãga p'asai naaweda, Timoteo mama carcelde ichi ak'ide wãmerã (cap. 4).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablopa na k'art'a p'ã pëiru Timoteomaa. Tachi Ak'õrepa k'inia bada perã, mi jirit'eraji Jesucristopa pëimerã ichi ūraa jarateede. Ma pedee jaratee bi k'aurepa eperãarã Cristode ijãapata mãik'aapa it'aa wãpata. <sup>2</sup> Timoteo, mia pi k'inia iru bi michi warrak'a. It'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa pi pia ak'i p'anadamerã mãik'aapa chupiria k'awaadamerã. Mãgá pi k'ãiwee bapariit'ee.

#### *Pablopa Timoteo ūraada*

<sup>3</sup> Michi chonaarã judiorãpa oopatap'edaak'a, k'ira jip'a mia oo bi Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Mapa ichita pi k'irãpapari it'aa t'ik'ãri; ãstaawa, p'ãrik'ua pida mãik'aapa ichita gracias jarapari Tachi Ak'õremaa pi pari. <sup>4</sup> K'irãpa bi pi jëe nĩbada mi uchiak'ãri pi ik'aawaapa. Mapa pi waya unu k'inia bi. Unuruta pirã, mi wãara o-ia bait'ee. <sup>5</sup> Ichiaba mia k'irãpa bi pi Jesucristode ijãak'ãri, t'ãriipa ijãaji pi awela Loida mãik'aapa pi nawe Eunice ijãapatap'edaak'a. K'awa bi irã pi auk'a wãara ijãa bi ãrak'a.

<sup>6</sup> Mapa k'irāpapi k'inia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa pīmaa oop-ida, mi jua pi iri bik'āri. Irua ichita māga oopi k'inia bi pīmaa. Mapa t'āripa óoji irua oopi bik'a. Māgá ijāapataarā pi jua ek'ari p'ani pipiara k'aripait'ee. <sup>7</sup> Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure ba chepi-e paji tachi ijāapataarāmaa waawee-idaa p'anadamerā. Ma k'āyaara ichi Jaure pēiji māgí juapa tachia choodamerā irude ijāa p'anide; awaraarā k'inia iru p'anadamerā māik'aapa k'awaadamerā ne-inaa k'achia k'īra t'ādo o amaadait'ee. <sup>8</sup> Maperā k'īra nejasianáaji jarateeit'ee Tachi Waibiapa ooda eperāarā k'aripait'ee. Ichiaba k'īra nejasianáaji mi pi k'ōp'āyo perā, mi carcelde nībi mīda Cristo k'aurepa. Ma k'āyaara, chóoji Cristode ijāa bīde, awaraarāpa pi ichiaba miapiruta pijida ma ijāa bi k'aurepa. ¡Tachi Ak'ōrepa pi k'aripait'eepi! <sup>9</sup> Ichiata tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji māik'aapa tachi jiriji ichideerā papiit'ee. Tachi māgá k'aripa-e paji ne-inaa pia oopata perā. Jip'a māga ooji na eujā ooi naaweda, ichia k'īsia iru bada perā tachi pia ooit'ee Jesucristo k'aurepa. <sup>10</sup> Māgí k'īsia iru bada k'awapiji, Tachi K'aripapari Jesucristo pēik'āri na p'ek'au eujādee. Iru chok'ai p'irabaik'āri, ak'ipiji tachi jida māga oodai, irude ijāaruta pirā. Ma awara irua jarateeda k'aurepa k'awa p'ani na p'ek'au eujāde p'ani misa, irua k'inia bik'a p'anadai māik'aapa ai t'ēpai, it'ari ichita p'anadait'ee iru ome.

<sup>11</sup> Ma jara pēidata jarateemerā Tachi Ak'ōrepa mi jirit'eraji māik'aapa Jesucristopa mi pēiji. <sup>12</sup> Ma k'aurepata mi mia nībi nama carcelde. Mamīda mi k'īra nejasia-e, k'awa bairā k'aideta ijāa bi. Māgí Jesucristo. Irua ne-inaa jōmaweda oopari. Mapa mia k'awa bi irua jarateepida mīmaa jīait'ee, Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate paru misa.

<sup>13</sup> Ma jarateepidata pīmaa jaraji. K'irāpāji wāara perā. Ichiaba awaraarāmaa ma jīak'a jaratēeji. Māga ooru misa, chóoji Jesucristode ijāa bīde māik'aapa awaraarā k'inia iru báji iru k'ap'ia pari. <sup>14</sup> Jīaji Tachi Ak'ōrepa wāarata pīmaa jara pēida. Tachi Ak'ōre Jaure, tachi ome baparipa pi k'aripait'ee.

<sup>15</sup> Pia k'awa bi perá jōma Asiadepema ijāapataarāpa mi yiarāa iru p'ani; Figelo, Hermógenes paara. <sup>16</sup> Onesiforopa aupaita māga oo-e paji. At'apai mi k'aripa cheji. Mi carcelde nībi mīda, k'īra nejasia-ee bajī mi k'aripa cheit'ee. Mapa mia it'aa iidi bi Tachi Ak'ōrepa Onesiforodeerā chupiria k'awaamerā. <sup>17</sup> K'īra nejasia bai k'āyaara, Onesíforo Romade pachek'āri, īi-ee mi jiri cheji unu atarumaa. <sup>18</sup> Irua mi chupiria k'awaadak'a, mia iidi bi Tachi Ak'ōrepa iru auk'a chupiria k'awaamerā iru ewari waibia ewate pak'āri. Pia pia k'awa bi jōmaweda Onesiforopa ooda ichiaba mi k'aripait'ee, Éfeso p'uurude bak'āri.

## 2

*Pablopa Timoteo ūraada waawee-ee oomerā Cristopa oopi bik'a*

<sup>1</sup> Timoteo, pi michi warrak'a bi. Jesucristopa ichideerā k'aripapari perā, waapiara óoji irua oopi bik'a. <sup>2</sup> Mia iru ūraa jaratee bak'āri ijāapataarā chok'ara nībi taide, pia pida ūri baji. Auk'a jaratēeji k'īra jīp'aarāmaa; chi jaratee k'awaa p'anīrā awaraarāmaa.

<sup>3</sup> Mi awaraa ijāapataarā ome mia jōni Jesucristopa oopi bik'a oopata perā. Waaweenāaji auk'a mia nībait'ee. <sup>4</sup> Ooipia bi soldaopa ooparik'a. Soldao t'ū-e eperāarā jīp'aarāpa ne-inaa oopatade. Jīp'a oopari ichi poro waibiapa jara bik'a. <sup>5</sup> Ichiaba deporte jemeneparipa ooparik'a ooipia bi. Māgipa oopari ma jemene pia k'awaa beerāpa jarapatak'a, ata k'inia bairā ne-inaa teepata chi p'oyaarutaarāmaa. <sup>6</sup> Ichiaba ooipia bi ne-uuparipa ooparik'a. Māgí ichi ne-uude sē-ee mimiapari naapiara ata k'inia bairā made chauru. <sup>7</sup> K'īsíaji mia et'ewa jaradade. Tachi Waibiapa k'awapiit'ee ma jōmaweda k'āata jara k'inia bi pi-it'ee.

<sup>8</sup> K'īrāpāji Jesucristo chonaarāwedapema Rey Daviddepa uchiada paji. Cristota piup'eda, chok'ai p'irabaiji. Mia māga jarateepari jōmaarāmaa jarateek'āri irua oodata eperāarā k'aripait'ee. <sup>9</sup> Maperāpi k'achia ooyaa beerā carcelde t'i nībipatak'a, mi nama carcelde t'i nībijida, mia nībapariimerā. Mamīda, mi cadenapa jī iru p'ani mīda, p'oyaa jarateepida-e pait'ee awaraarāpa jarateedamerā Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pēida Cristode. <sup>10</sup> Maperāpi mia ne-inaa jōma choopari, mia nībi mīda. Māgá choopari eperāarā Tachi Ak'ōrepa jirit'erada Jesucristode ijāadamerā, o k'achiadeepa uchiadamerā māik'aapa ichita p'anapataadamerā Tachi Ak'ōre k'īra wāree eujāde.

<sup>11</sup> Na pedee jōmaarāpa ijāadaipia bi, wāara perā:

Tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'ia piu pik'aji Cristo ome, iru ome araa p'anadairā. Maperā jai-idaadak'āri, auk'a chok'ai p'irabaidait'ee iru p'irabaidak'a māik'aapa iru ome ichita p'anapataadait'ee.

<sup>12</sup> Tachi chooruta pīrā irude ijāa p'anide, Ak'ōre truede iru ik'aawa p'anadait'ee ne-inaa jōmaweda ak'imaa. Mamīda iru meraruta pīrā, irua auk'a tachi merait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>13</sup> Tachia jara p'anik'a ooda-e p'ani pijida, irua jara bik'a ichita ooit'eepi, ichita māga oopari perā.

*Mimiapari Tachi Ak'ōrepa pia ak'ipari*

<sup>14</sup> Mia jara bi k'irāpapíji ijāapataarāmaa. Ma awara Tachi Ak'ōre k'īrapite ūráaji aupedeenaadamerā Tachi Ak'ōrepa jara pēida pedee jara k'inia bi k'ap'ia. Māga oodak'āri, apemaarā maarepida k'aripada-e p'ani. Ma k'āyaara ijāa amaapi p'ani āchia jara p'ani ūrirutaarāmaa. <sup>15</sup> Pia, jōdee, jōmaweda t'āripa óoji, Tachi Ak'ōrepa pi ak'imerā mimiapari piak'a. Māga ooru pirā, k'īra nejasia-e pait'ee Tachi Ak'ōre k'īrapite, irua wāarata jara pēida pia jarateepari perā. <sup>16</sup> Mamīda āyaa béeji pariatua pedee wāpataarā ik'aawaapa. Āchia Tachi Ak'ōrepa jarapi bik'a jaradak'aa. Māgá pariatua pedee p'ani k'aurepa audupiarā k'achiade baairuta. <sup>17</sup> Aida k'ayaa waibiara wari-parik'a tachi chiara mik'iapit'ee, māga pik'a āchia jarateepata wari pik'adaipari ijāapataarā chok'araara ijāa amaapiit'ee. Māgá jaratee p'ani Himeneopa māik'aapa Filetopa. <sup>18</sup> Āchia Tachi Ak'ōre wāarata jarateeda-e p'ani, jara p'anadairā tachi Cristode ijāapataarā írá ichita chok'ai p'ani Tachi Ak'ōre-it'ee. Maperā piudak'āri, chok'ai p'irabaida-e pait'eeda apata k'ap'ia chiwidide Cristopa oodak'a. Ma seewa jarateepata k'aurepa ijāapataarā ūk'uru ijāa amaadaruta. <sup>19</sup> Mamīda wāara Cristode ijāapataarāpa māga ooda-e pait'ee. Āchia choodait'ee Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida ijāa p'anide. Irua jōmaarāmaa k'awaapipari ichi ijāapataarā chipari ichi ūraa p'ādade. Māga k'awa p'ani ma p'ādade jara bairā:

'Ak'ōre Waibiapa ichideerā k'awa bi.' (Nm 16.5)

Awara āi ichiaba jara bi:

'Jōmaweda jara p'anirāpa: "Cristo Tachi Ak'ōre Waibia" ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo oo amaadaipia bi.' (Sal 34.14)

<sup>20</sup> K'īsiadáma nāgide. P'arat'ara bi te choma bide paraa p'arat'u k'īra t'ādoo, ūk'uru nēedee ooda maa-e pirā p'arat'adee ooda. Ma te chiparipa māgee jirit'erapari ichi-it'ee māik'aapa chi k'ōp'āyoorā-it'ee nek'odait'ee pak'āri. Jōdee p'arat'u pak'urudee ooda maa-e pirā yoorodee ooda iru bi ichi ek'ariirā-it'ee. <sup>21</sup> Māga bi ichiaba tachi ijāapataarā ome. Apidaapa ne-inaa k'achia oo amaaruta pirā ooit'ee Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a, iru, tachi ijāapataarā chiparipa, ma ijāapari jirit'erapari oomerā ne-inaa pia k'īra t'ādoo.

<sup>22</sup> Maperā oonāaji ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo k'ūtrāarāpa oo k'inia p'anik'a. Ma k'āyaara jiriji ne-inaa jōma ooit'ee Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a. T'āri jīp'a nipapariiji Cristode ijāapari perā. Awaraarā k'inia iru báji māik'aapa k'āiwee baparíji jōmaarā ome. Māga ooru pirā, ooit'ee jōma Cristomaa it'aa t'ipataarāpa oopatak'a, wāara t'āripa irude ijāapata perā. <sup>23</sup> Aupedeenáaji k'īsia k'awa-ee beerā ome, pariatua pedee wāpata perā. Pia k'awa bi māga ooru pirā, nepira jiridai pi ome. <sup>24</sup> Tachi Waibia

mimiapari nepirade baaik'araa bi awaraarã ome. Ma k'ãyaara t'ãri pia baipia bi jõmaarã ome; awaraarã jaratee k'awaapia bi mãik'aapa choopia bi, k'ĩrau-ee, awaraarãpa ne-inaa k'achia ooruta pijida. <sup>25</sup> T'ãri pia ũraapia bi Tachi Ak'õre wãarata jarateeda-ee p'anĩrã. Jaraipia bi ãchia pia jarateeda-e p'ani. Pi ũraa ũriruta pirã, Tachi Ak'õrepa ãchi k'aripai ma k'achia oo amaadamerã mãik'aapa irua jara pëida wãara k'awaadamerã. <sup>26</sup> Mãgapi uchiadai Netuara Poro Waibia juadeepa. Ichia ãra atap'eda, trampade biji oodamerã ichia oopi k'inia bik'a. Mamĩda Tachi Ak'õrepa ãra uchiapii mãgĩ juadeepa, wãara oodamerã ichia oopi bik'a.

### 3

#### *Tachi Ak'õre ewari waibia k'ait'a pak'ãri*

<sup>1</sup> Timoteo, Tachi Ak'õre ewari waibia ewate pai naaweda, eperãarã audupiarã k'achiade baaidait'ee mãik'aapa nepira jiridait'ee ijãapataarã ome. <sup>2</sup> Nãga p'anadait'ee: ãchi-it'ee aupai ooyaa; p'arat'a ata k'iniyaa ãchi-it'ee; auduayaa; ik'achia pedeeyaa; t'ãri k'achia-idaa; ãchi ak'õreerã pedee ũriamaa; gracias jaradak'aa apidaamaa; oodak'aa Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a; <sup>3</sup> ãchideerã paara chupiria k'awadak'aa; k'ĩra jõ-ee awaraarã ome; chĩara ãpĩte pedee k'achia jarayaa; pariatua ne-inaa k'achia ooyaa; chĩara k'ĩra unuamaa; ne-inaa pia k'ĩra t'ãdoo ooamaa; <sup>4</sup> ãchi k'õp'ãyoorã paara traicionaapata; k'ĩsiadak'aa ne-inaa ooi naaweda; auduayaa, pedee-idaa nipapata; ãchia oo k'iniata ooi awaa p'ani ne-inaa oodai k'ãyaara Tachi Ak'õre-it'ee, iru k'inia iru p'anadairã. <sup>5</sup> Mãgeerã chip'edaipata Cristode ijãapataarã ome it'aa t'ide. Mamĩda seewata mãga oo p'ani, oo k'iniadak'aa perã Cristopa oopi bik'a. ¡Ãyaa béeji mãgeerã ik'aawaapa!

<sup>6</sup> fraweda mãgeerã jĩak'a imeraa jara p'anipa eperãarã tede t'ĩupata. Maap'eda iwarraa pedee p'anipa k'ũrapata wëraarã pia k'ĩsia k'awa-ee beerã. Ma wëraarã k'ĩsia p'ua p'anapata ãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mamĩda k'achia oo amadak'aa. Ma k'ãyaara oopata ãchia oo k'iniata, ne-inaa k'achia bi mĩda. <sup>7</sup> Ma wëraarã mãga p'anadairã, ũri k'inia p'ani ne-inaa k'ĩra t'ãdoo eperãarãpa jaratee p'ani. K'ĩsia p'ani mãga ũridak'ãri, k'ĩsia k'awaa padaridai. Mamĩda ma k'ãyaara, audupiarã k'awada-ee p'anapata Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida. <sup>8</sup> Mãgee jarateepataarãpa k'ĩsiapata chonaarãwedapema petau tau k'awaa beerã, Janes, Jambrés ome k'ĩsiadap'edaak'a. Moisepa oo bak'ãri Tachi Ak'õrepa oopidak'a Egiptode, mãirãpa irua jarada ũridaamaa p'anajida. Mãga pik'a p'ani mãgee ĩrapema jarateepataarã. ãchia ũridaamaa p'ani Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida jarateepataarã pedee. Jĩp'a

k'ĩsia k'awada-ee p'ani, wāara k'awa k'iniada-e p'anadairā Tachi Ak'õrepa jara pëida, māga jaratee p'anida a p'ani mīda. <sup>9</sup> Mamīda ichita māgá jarada-e pait'ee, Tachi Ak'õrepa jōmaarāmaa k'awapiit'ee perā āchi k'ĩsia atua p'ani. Tachia māga k'awa p'ani chonaarāweda Ak'õrepa māga ooda perā māgí omeerā ome, p'oyaada-e p'anadak'āri Moisés ome.

### *Pablopa Timoteo ũraada*

<sup>10</sup> Jōdee piata k'awa k'inia bi Tachi Ak'õrepa wāarata jara pëida. Mapa mimia bi Tachi Ak'õre-it'ee mi mimiaparik'a. Mi bapata unudoo. K'awa bi mia jaratee bi māik'aapa mia k'ĩsia iru bi ooit'ee Tachi Ak'õre-it'ee. K'awa bi mia wāara ijāapari Tachi Waibia Cristode māik'aapa mia choopari māgá ijāa bide, awaraarāpa nepira jiri p'ani mīda mi ome. K'awa bi mia awaraarā k'inia iru bi Tachi Ak'õrepa āra k'inia iru bik'a. Maperāpi chooi. <sup>11</sup> Ichiaba pia k'awa bi mi jiridap'edaa māik'aapa miapidap'edaa Cristopa ooda jaratee bi k'aurepa. Māga oojida mi nipak'āri Antioquía p'uurude, Iconio p'uurude māik'aapa Listra p'uurude. Māgá mia nībaji mīda, choopachi māik'aapa Tachi Waibiapa mi k'aripa ataji ma nepira jōmaadeepa. <sup>12</sup> Wāara, Jesucristodeerāpa oo k'inia p'anadak'āri irua oopi bik'a, ijāadak'aa beerāpa āra ichita jiridait'ee māik'aapa miapidait'ee. <sup>13</sup> Māgí ijāadak'aa beerā māik'aapa awaraa seewata: “taita Ak'õre Waibiapa pëida” a p'anirā, k'achiade baaidait'ee. Maap'eda audupiara māga baaidait'ee, āchi k'ūrapatak'a awaraarā k'ūrapata perā.

<sup>14</sup> Pi, jōdee, k'irāpáji pimaa jarateeda māik'aapa aide ijāaji naaweda ijāa badak'a. Pia k'awa bi ma jarateeda Tachi Ak'õrepa wāarata jara pëida. Ichiaba k'awa bi k'airā it'aidepata ma jarateeda ũriji. <sup>15</sup> Warra weda pia Tachi Ak'õre Ũraa p'āda ũripari māik'aapa k'awa bi aide jara bi. Ma ũraa k'aurepata k'awa bi Tachi Ak'õrepa eperāarā o k'achiadeepa k'aripa ata k'inia bi, Jesucristode ijāadak'āri. <sup>16</sup> Tachi Ak'õrépata ichi ũraa jōmaweda p'āpiji ichideerāmaa ichi Jaure k'ap'ia pari. Maperā k'awa p'ani ma ũraa p'āda pia bi nāgee ne-inaa-it'ee: jarateeit'ee Tachi Ak'õrepa wāarata jara pëida; eperāarāmaa k'awapiit'ee āchia p'ek'au k'achia oopata; k'aripait'ee eperāarā āchia p'ek'au k'achia oo amaadamerā; k'awapiit'ee Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bi eperāarāmaa, māga oodamerā māik'aapa pia p'anapataadamerā iru k'irapite. <sup>17</sup> Māgee jōma k'awaak'āri māik'aapa Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oo k'inia bak'āri, eperā wāara mimiait'ee Tachi Ak'õre-it'ee māik'aapa ooit'ee ne-inaa pia k'ira t'ādo awaraarā k'aripait'ee.

## 4

<sup>1</sup> Jesucristo Tachi Rey Waibia. Iru cheit'ee ichideerã atade. Cheit'ee eperãarãpa oopatap'edaa ak'ide, jarait'ee pia wa k'achia. Mãga ooit'ee piudap'edaarã ome mãik'aapa ma ewate chok'ai p'anirã ome. Ichi k'irapite mãik'aapa Tachi Ak'õre k'irapite mia jara bi: <sup>2</sup> Jaratéeji Tachi Ak'õrepa jara pëida Jesucristo k'ap'ia pari. Mãga óoji pia jaratee bi ùri k'inia p'anadak'ãri mãik'aapa ùri k'iniada-ee p'ani pijida. Eperãarãpa ne-inaa k'achia oodak'ãri, mãga k'awaapíji ãchima. Ichiaba ùráaji ma k'achia oo amaadamerã mãik'aapa oodamerã Cristopa oopi bik'a. Ichita jaratéeji t'ãri pia, k'irau-ee. <sup>3</sup> Ewari cherude eperãarãpa ùraa pia jómaweda ùridaamaa p'anadait'ee. Ma k'ãyaara jiridait'ee ãchia ùri k'iniata jaratee p'ani. Mãgá k'awaadait'ee eperãarãpa jaratee p'ani k'ira t'ãdo. Mamãda ãchia oo k'iniata oodait'ee. <sup>4</sup> Wãarata ùri k'inia p'anadai k'ãyaara, chonaarãwedapema cuento nepiripatap'edaata ùri k'inia p'anadait'ee. <sup>5</sup> Pi, jõdee, ichita k'ira jip'a báji. Waaweenáaji mia nãbait'ee Cristo k'aurepa. Pichi wãrumaa jaratéeji Cristopa ooda eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Jõma óoji Tachi Ak'õrepa oopi bik'a ichi mimiapataarãmaa.

<sup>6</sup> Mia mãga jara bi taarã-e nide mi wẽ-e pait'ee perã. Ara vino jõdaiparik'a altarde weedak'ãri Tachi Ak'õre-it'ee primisiak'a, mãga pik'a mi jõit'ee. Ara barco uchiaparik'a to ideepa jik'ara ãrat'aadak'ãri, mãga pik'a mi uchiat'ee na p'ek'au eujãdeepa. <sup>7</sup> Mamãda mia k'isia-e, nama bak'ãri, pia oopachi perã p'iraparipa ooparik'a jip'a p'irak'ãri tauchaa bidap'edaamaa, awaraarã p'oyaa k'iniapa. Jip'a oopachi Cristopa mimaa oopi bik'a. Ma awara p'irapari naapiara panarupa p'oyaaparik'a, mãga pik'a mia p'oyaaru, ooji perã jõma Tachi Ak'õrepa k'isia iru bada mia oomerã ichi-it'ee. <sup>8</sup> Írá p'irapari naapiara panarupa poro jira ataparik'a, mãga pik'a mia atait'ee Tachi Waibiapa k'isia iru bi mimaa teeit'ee. Iru tachi ak'ipari pipiara bairã, ne-inaa pia teeit'ee irua oopi bik'a oodap'edaarãmaa. Mãga ooit'ee Ak'õre ewari waibia ewate. Mimaa aupai ma ne-inaa pia tee-e pait'ee. Jip'a mãga teeit'ee jómaweda iru cheru nimaa p'anirãmaa, iru k'inia iru p'anapata perã.

*Pablopa ùraa jarada Timoteopa oomerã*

<sup>9</sup> Taarã-ee chéji mimaa. <sup>10</sup> Demapa mi atabaibëiji wãit'ee Tesalónica p'uurudee, na p'ek'au eujãdepema ne-inaa audú k'inia bairã. Ma awara Crescente wãji Galacia eujãdee mãik'aapa Tito wãji Dalmacia eujãdee. <sup>11</sup> Lucas aupai nama bi mi ome. Pi chek'ãri, Marcos atanáji pi ome chemerã. Irua mi k'aripai nama mimia bi misa Tachi Ak'õre-it'ee. <sup>12</sup> Mia

Tíquico pëiji Éfeso p'uurudee. <sup>13</sup> Pi chek'ãri, anéeji mi ïripema p'aru jïpari. Mia mǎgí atabëiji Carpo tede Troas p'uurude nipak'ãri. Ichiaba anéeji mi libro jômaweda, chi ne-animal ede p'áda paara.

<sup>14</sup> Alejandro, chi ne-inaa metaldee oopari, mímáa ne-inaa k'achia ooji. Tachi Ak'õrepa mǎga k'awa bi mǎik'aapa ichiata k'awa bi sǎga ooi iru ome, ma k'achia ooda pari. <sup>15</sup> K'ĩrak'aupai jǎgí eperǎ ome. Jǎgipa apidaamaa ùripiamaa bi tachia jarateep-ata pedee.

<sup>16</sup> Naapiara mi ateedak'ãri Romadepema poro waibiarǎ k'ĩrapite p'anaumerǎ mi imiateedap'edaa, eperǎ apidaapa mi k'õp'ǎyada-e paji k'aripadait'ee. Jõma mi k'õp'ǎyoorǎ nama p'anadap'edaarǎpa mi ituaba atabaibëijida. Taawa Tachi Ak'õrepa miapi-e pai, ãchia oodap'edaa pari. <sup>17</sup> ãchia mi mǎgá atabëijida mǎda, Tachi Waibia Jesucristopa mi k'aripa baji. Mímáa jarapiji jômaweda ichia ooda eperǎarǎ k'aripait'ee, arii p'anadap'edaa ijǎadak'aa beerǎ jõmaarǎpa Tachi Ak'õrepa jara pëida pia k'awaadamerǎ. Mǎgá ma ewate Ak'õrepa mi chok'ai uchiapiji ãchi juadeepa. León it'aideepa eperǎ chok'ai uchiak'ajik'a, mǎga pik'a mi uchiaji. <sup>18</sup> Wǎara, Tachi Waibiapa mi uchiapiit'ee jômaweda k'achia beerǎ juadeepa mǎik'aapa mi jaure jǎit'ee, iru truadee wǎru misa. ¡Jesucristo, chi Tachi Ak'õre k'ĩra wǎree unupipari, ichita bapari! ¡Amén!

### *Awaraarǎmaa salude pëida*

<sup>19</sup> Mia salude pëiru Priscilamaa Áquila ome. Ichiaba Onesiforodeerǎmaa salude pëiru. <sup>20</sup> Mi nama che wǎde awaraa k'õp'ǎyoorǎ ome, Erastó beeji Corinto p'uurude. Jõdee mia Trófimo bëiji Mileto p'uurude, iru k'ayaa bada perǎ. <sup>21</sup> K'inia bi pi chemerǎ, p'usa t'ojara pai naaweda.

Ichiaba salude pëiruta Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, jômaweda tachi ïpemaarǎ Cristo k'aurepa ome.

<sup>22</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa pi k'aripamerǎ mǎik'aapa parǎ jômaweda pia ak'i bapariimerǎ.

Mǎgapai paji.



## TITO

### San Pablopa K'art'a P'ãda Titomaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a Titomaa p'ãji. Titopa Cristode ijãaji Pablopa jarateeda k'aurepa. Maap'eda nipapachi Pablo ome judio-eerã t'ãide. Pablopa iru atabëiji Creta islade mãpema ijãapataarã k'aripapariimerã. Na k'art'a p'ãji Titopa ma mimia piara oo k'awaamerã.

Salude jarap'eda, naapiara Pablopa jara bi sãap'eda ichia Tito Cretade bëida: imik'ĩraarã bimerã ijãapataarã ak'ipataarã mimia oodait'ee. Jara bi jarateepinaamerã tauchaa bipi k'inia p'anãrãmaa ijãapataarã imik'ĩraarã k'ap'iade (cap. 1). Jara bi sãga ijãapataarã p'anapataadaipia bi (cap. 2); k'ĩra jĩp'a nipapataadaipia bi ãchi poro waibiarã jua ek'ari mãik'aapa awaraarã k'ĩrapite (cap. 3.1-11). T'ëpai jara bi Titopa ichi k'ĩrachuunamerã Nicópolis p'uurude (cap. 3.12-15).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo mimiapari Tachi Ak'õre-it'ee. Jesucristopa mi pëiji ichi ùraa jarateede, Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarã irude ijãadamerã mãik'aapa iru wãarata jara pëida k'awaadap'eda, chok'ek'ee p'anadamerã. <sup>2</sup> Ma awara ichideerãpa k'awaadait'ee piudak'ãri, ichita it'ari p'ananadait'ee ichideerã perã. Tachi Ak'õrepa mãga jaraji na p'ek'au eujã bai naaweda. Wãarapi; seewa jarak'aa. <sup>3</sup> Tachi Ak'õreta Tachi K'aripapari. Irua k'inia bak'ãri, ma ùraa k'awapiji eperãarãmaa. Ichiaba mi jirit'eraji mãgí jarateenamerã.

<sup>4</sup> Tito, na k'art'a pimaa p'ãru. Pi k'inia iru bi michi warak'a, Cristode wãara ijãapari perã mik'a. It'aa iidipari Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi K'aripapari Jesucristopa pi pia ak'i p'anadamerã. Mãgá pi k'ãiwee bapariit'ee.

#### *Pablopa Titomaa mimia teeda*

<sup>5</sup> Pi Creta islade atabëiji, ne-inaa mia jõma oo-e pada oomerã. Mia naaweda jaradak'a, jirit'eraipia bi imik'ĩraarã p'uuru bee chaa ijãapataarã ak'ipataadamerã. <sup>6</sup> Ijãapataarã ak'ipari t'ãri pia baipia bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Ichiaba k'achia wëe baipia bi eperãarã k'ĩrapite. Wëra abapai iru baipia bi. Chi warrarã Cristode chok'ek'ee ijãadaipia bi. Ichiaba t'ãri pia p'anadaipia bi, awaraarãpa jaranaadamerã ãra k'achia-idaa p'ani, maa-e pirã k'ĩri k'isua p'ani. <sup>7</sup> Ichia Tachi Ak'õredeerã ak'ipariit'ee. Maperã jirit'eraipia bi eperã k'ĩra jĩp'a, k'achia wëe apemaarã k'ĩrapite. K'ĩri k'isua baik'araa bi; k'ĩrauyaa; toyaa; chõoyaa; chĩara k'ũrayaa p'arat'a jitait'ee. <sup>8</sup> Ma k'ãyaara awaraarã auteebaipia bi, ichi temaa chedak'ãri.

Ichiaba ne-inaa pia o-ña ooipia bi; k'ĩsia k'awaa baipia bi ne-inaa ooit'ee; t'ãri pia awaraarã ome; pia bapari Tachi Ak'õre k'ĩrapite; pia k'ĩsiapari ne-inaa ooi naaweda. <sup>9</sup> Ichita Ak'õre Ūraade ijãaipia bi tachia jarateedap'edaak'a, ma ūraa wãara perã. Ma ūraa k'ãyaara Tachi Ak'õrepa ūraa awara bik'aa. Mãga ijãak'ãri, k'aripait'ee ijãapataarãpa oodamerã Tachi Ak'õre Ūraa chiwidi k'awa beerãpa jarateedap'edaak'a. Ma awara ma ūraa ūridaamaa beerãmaa k'awapii ãrapa k'achia oopata.

*Pablopa jarada seewa jarateepataarãde*

<sup>10</sup> Mia mãga jara bi, mãgee ūridaamaa p'anĩrã chok'ara paraa perã parã t'ãide. Seewa ãchi k'ĩsiadeepa pariatua jarateepata mãik'aapa eperãarã k'ũrapata. Mãgĩrãpa jarateepata Cristo eere p'anĩrãpa at'ãri oodaipia bi Moisés eere p'anĩrãpa oopatak'a; tauchaa bipidaipia bi imik'ĩraarã k'ap'iaide. <sup>11</sup> Tito, mãirãmaa jarateepinãaji. ãchia jaratedaik'araa bi, ma k'aurepa imik'ĩraarã, wẽraarã, ãchi warrarã paara k'ũrapata perã. Mãgeerãpa k'ĩra nejasia wẽe seewa jarateepata p'arat'a atadait'ee ãchi-it'ee.

<sup>12</sup> Chonaarãweda Creta isladepema k'ĩsia k'awaapari, ãchi auk'aapa mãgaji:

“iCreta pidaarã, seewa-idaa beerã, k'oo-idaa beerã, waibia nek'oyaa beerã! Parã jõmaweda t'ãri k'achia-idaa p'anapata ne-animalaarã k'achiarãk'a.”

<sup>13</sup> Ma eperã k'ĩsia k'awaaparipa jaradak'a, mãga p'ani ma seewa jarateepataarã. Maperã ãchi mãik'aapa chi seewa ūri k'inia p'anĩrã paara itriak'óoji jĩp'a ijãadamerã. <sup>14</sup> Mãgá waa ijãada-e pait'ee chonaarãwedapema judiorãpa seewa nepiridap'edaa ãchi k'ĩsiadoopa. Ichiaba waa ooda-e pait'ee Jesucristo ūraa wãara ūridaamaa p'anĩrãpa jara p'anik'a.

<sup>15</sup> Cristo k'aurepa p'ek'au k'achia wẽe p'anadak'ãri, ne-inaa jõmaweda pia bi tachi-it'ee; chik'o k'odait'ee mãik'aapa it'abarreepema net'aa. Jõdee jãgee p'ek'au k'achia oopataarã-it'ee mãik'aapa Cristo ūraade ijãadak'aa beerã-it'ee, maarepida ne-inaa pia wẽ-e. ãchi-it'ee jõmaweda k'achia bi. ãchi k'ĩsia paara k'achia bi, Ak'õrepa k'inia bik'a k'ĩsiadak'aa perã. <sup>16</sup> “Taipa Tachi Ak'õrede ijãa p'anida” apata. Mamĩda seewata mãga jarapata. Tachia ãchia oopata unudak'ãri, k'awapata ãchia t'ãripa ijãadak'aa. T'ãri k'achia-idaa p'anadairã, Tachi Ak'õre k'ĩrau bi ãchi ome. Oodak'aa irua oopi k'inia bik'a. Mãgeerãpa ne-inaa pia apida p'oyaa oodak'aa.

## 2

*Sãga ijãapataarã p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Pi jōdee, jarateeipia bi jīp'a uchiamerã Jesucristo Ūraa Pia jara bik'a. <sup>2</sup> Ūráaji ijāapataarã chonaarãmaa: ne-inaa oodai naaweda pia k'ĩsiadaipia bi p'ek'au k'achiade baainaadamerã; k'ĩra jīp'a p'anadaipia bi apemaarã k'ĩrapite, pia k'ĩsiadamerã āchide; ne-inaa pariatua oodaik'araa bi; wāara Cristode ijāadaipia bi; awaraarã wāara k'inia iru p'anadaipia bi Tachi Ak'ōrepa k'inia iru bik'a; chupiria jōni jida, Cristode ijāadaipia bi.

<sup>3</sup> Māga pik'a chōtrāarãmaa ūráaji: Tachi Ak'ōre ome ewari chaa chok'ek'ee p'anadaipia bi; chīara āpite ik'achia pedeedaik'araa bi; it'uapa piudaik'araa bi. Āchi māgá pia p'anadaipia bi apemaarã wēraarã ne-inaa pia oo k'awaa wādamerã. <sup>4</sup> Māgá ijāapataarã chōtrāarāpa awēraarãmaa jarateedai āchi k'ima māik'aapa āchi warrarã k'inia iru p'anapataadamerã. <sup>5</sup> Ma awēraarāpa ne-inaa pariatua oodaik'araa bi; āchi imik'ĩra k'āyaara awaraa imik'ĩra ome t'ĩudaik'araa bi; k'achia oodait'ee k'ĩsiadaik'araa bi; t'āri pia mimiadaipia bi āchi te pidaarã ak'idait'ee; āchi imik'ĩra jua ek'ari chok'ek'ee p'anadaipia bi. Māgá p'anaruta pirã, ijāadak'aa beerāpa k'achia pedeeda-e pait'ee Tachi Ak'ōre Ūraade āra k'aurepa.

<sup>6</sup> Auk'a ūráaji k'ūtrāarã chok'ek'ee p'anadamerã māik'aapa ne-inaa pariatua oonaadamerã. <sup>7</sup> Tito, pi ichiaba nejōmaade ichita ne-inaa pia oopia bi. Māgá āramaa ak'ipiit'ee sāga p'anapataadaipia bi. Āramaa Tachi Ak'ōre Ūraa jarateek'āri, k'ĩra jīp'a jarateeipia bi āra pipiara p'anapataadamerã māik'aapa Jesucristo k'inia iru p'anadamerã. Jarateek'araa bi pi waibiara pait'ee āra k'ĩrapite. <sup>8</sup> Pia jarateeru ichita wāara baipia bi. Māgá jarateeru pirã, apidaapa jarada-e pai pia pariatua jarateepari. Ma k'āyaara, pia jaratee bi ūridaamaa beerã k'ĩra nejasia p'anadai k'awaadak'āri pia ichita oopari pia ūraa bik'a. Ne-inaa k'achia maarepida unuda-e pai tachi āpite jaradait'ee.

<sup>9</sup> Ūráaji esclavoorã ijāa p'anirãmaa: āchi chipariirã jua ek'ari chok'ek'ee p'aneadaipia bi; ne-inaa jōmaata t'āri pia oodaipia bi chipariirāpa oopi p'anik'a; pedee k'achia p'anaudaik'araa bi mimiade chok'a pēidak'āri. <sup>10</sup> Chipariirã net'aa maarepida chiadaik'araa bi. Ma k'āyaara ak'ipidaipia bi ichita oodait'ee chipariirāpa k'inia p'anik'a, seewa jarada-ee. Māgá ewari chaa chok'ek'ee p'anaruta pirã, chipariirã awaraarã ome Tachi Ak'ōre Ūraa pi-ia k'ĩsiadai māik'aapa iru ode t'ĩu k'iniadai tachi ome, tok'arradee atuapiamaapa.

*Sāap'eda k'ĩra jīp'a p'anadaipia bi*

<sup>11</sup> Tachi Ak'õrepa ak'ipiji eperãarã jõmaweda k'inia iru bi mãik'aapa k'inia bi o k'achiade atuanaadamerã. <sup>12</sup> Tachia iru ùraade jara bik'a oodak'ãri, oo amaadait'ee ijãadak'aa beerãpa ne-inaa k'achia k'ïra t'ãdoo oopata. Mãgã jïp'a ijãadak'ãri, pia k'ïsia k'awaa wãpata mãik'aapa k'ïra jïp'a oopata tachia oodaipia bik'a Tachi Ak'õre k'ïrapite. Tachi mãga p'anapata pïrã na p'ek'au eujãde p'ani misa, pia p'anapataadait'ee iru k'ïrapite, ichiaba awaraarã k'ïrapite. <sup>13</sup> Mãga p'anapataadaipia bi Tachi Ak'õre Waibia waya cheru misa. Tachi K'aripapari Jesucristo unu k'iniapa ewari chaa iru nipata. Iru k'ïra wãree unudak'ãri, t'ãri o-ïa ak'itrua para nïbeeit'ee. <sup>14</sup> Ichi ita-aria peepiji tachi pari. Mãgã tachi k'aripa ataji p'ek'au k'achia jua ek'ariipa. Mãgã piuk'ãri, tachia k'achia oopatap'edaa jõmaweda wëpapiji ichideerã p'aneedamerã. Maperã t'ãripa ichi-it'ee ne-inaa pia k'ïra t'ãdoo oo k'inia p'ani.

<sup>15</sup> Mãpai Tito, mãgee ùraa mia jarada pia jaratéeji Creta isladepema ijãapataarãmaa. T'ãri pia ùráaji, jõmaweda pia jara bik'a oodamerã. Ûri k'iniada-ee p'ani pïrã, k'awapïji ãchia ne-inaa k'achia oo p'ani. Tachi Ak'õrepa pi jirit'eraji ãra ak'ipariimerã. Maperã mãgã pedeeipia bi. Pi yiaraa iru p'anadaik'araa bi.

### 3

*Sãga Cristode ijãapataarã ijãadak'aarã awara p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> K'irãpapïji jãpema ijãapataarãmaa ãra ichiaba p'anapata Creta isladepema poro waibiarã jua ek'ari. Maperã oodaipia bi mãgã poroorãpa oopi p'anik'a. Ichita oo k'inia p'anadaipia bi ne-inaa pia awaraarã k'aripadait'ee. <sup>2</sup> Jarãji chïara ãpïte k'achia pedeenadamerã mãik'aapa aupedeenaadamerã awaraarã ome. Ma k'ãyaara t'ãri pia p'anadaipia bi mãik'aapa pedee pia pedeedaipia bi jõmaarã ome. ¡Mamïda, audua p'anadaik'araa bi!

<sup>3</sup> Naaweda tachia Cristo k'awada-e p'anadak'ãri, k'achia p'anapachida. Oodaamaa p'anapachida Tachi Ak'õrepa jara pëidak'a. Atua p'anajida, seewa jara p'anipa tachi itu k'ùra p'anadap'edaa perã. Esclavoorãk'a p'anapachida, tachia oo k'iniata ne-inaa k'achia k'ïra t'ãdoo oo nipapatap'edaa perã. T'ãri k'achia-idaa p'anapachida. Awaraarã unuamaa iru p'anapachida, ne-inaa iru p'anadap'edaa k'aurepa. Chik'ïra unuamaa p'anapachida. <sup>4</sup> Mãgã p'anapachida mïda, Tachi Ak'õre, Tachi K'aripaparipa ichi warra tachimaa pëiji, tachi chupïria k'awaada perã. Peepiji tachi p'ek'au k'achia wëe p'aneedamerã. Mãgã k'awaapïji ichia tachi k'inia iru bi. <sup>5</sup> Ichiata tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerã.

Māga oo-e paji tachia ne-inaa t'āri pia oopata perā. ¡Māga-e! Tachi k'aripaji tachi chupiria k'awaada perā. Tachia p'ek'au k'achia oopatap'edaa wēpapiji māik'aapa ichi Jaure ba chepiji tachi k'ap'iaide. Tachi piu pik'a p'anajida mīda p'ek'au k'achia k'aurepa, irua waya chok'ai p'anapiji ichi Jaurepa. Māga oop'eda, tachi p'aneepachida warra chai ewaa t'odak'a māik'aapa paniade k'uipidak'a. <sup>6</sup> Tachi Ak'ōrepa ichi Jaure ba chepik'āri tachimaa, pania waibia pik'a weeji tachi k'ap'ia īri. Māga ooji Jesucristopa tachi o k'achiadeepa k'aripa atak'āri. <sup>7</sup> Irá Tachi Ak'ōrepa jarai: “Mi Warra piuda k'aurepa parā p'ek'au k'achia wēe p'ani mi k'īrapite.” Tachi Ak'ōrepa māga ooji t'āri pia bapari perā. Tachia ne-inaa pia p'oyaa oodak'aa irua tachi chupiria k'awaamerā. Ma awara eperā piuda net'aa ome beeruk'a, māga pik'a tachi, Tachi Ak'ōre wararā p'aneeruta Cristo k'aurepa. Mapa k'awapata piudak'āri, wāara it'aa wādait'ee.

### *Titomaa ūraada*

<sup>8</sup> Mia et'ewa p'āda wāarapi. Maperā māgí ūraa ip'ii jara-teeipia bi ijāpataarāmaa, māga ūridak'āri, ne-inaa pia k'īra t'ādoo oo p'anadamerā. Māga oodak'āri, eperāarā jōmaweda k'aripadait'ee, Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. <sup>9</sup> Mamīda Tito, pariatua aupedeeyaa baik'araa bi audua beerā ome āchi chonaarāwedapema ēreerā k'ap'ia. Ichiaba t'īuk'araa bi nepira jiri p'anīrā ome, āchi aupedeeyaa p'anadak'āri Moisepa p'āda jara k'inia bi k'ap'ia. K'īrak'aupai t'īu māgee ijaraapataarā ome. Māgee ne-inaa ooruta pirā, maarepida k'aripada-e. <sup>10</sup> Eperāpa ijāpataarāmaa k'īraupik'āri, tachi ijāpataarā awara-awaraadaipata. Māgee eperā parā t'āide paraa pirā, k'īra jīp'a ūrāaji māgí k'achia oo amaamerā. Ūri k'inia-e bi pirā, waya ūrāaji. Māga ūraap'eda, at'āri ūriamaa bi pirā, ijāpataarā t'āide waa t'īupināati. <sup>11</sup> Māgee eperāarā ne-inaa k'achia oomaa p'ani, ijāa amaadaruta perā Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida. Jōmaarāpa k'awapata āchi k'achia uchiadait'ee Ak'ōre k'īrapite, ūridaamaa p'anapata perā.

### *Pablopa na k'art'ade t'ēpai p'āda*

<sup>12</sup> Tito, mia Artemas maa-e pirā Tíquico pīmaa pēiit'ee. Jāma panak'āri, p'oyaa bi pirā, isapai wāji Nicópolis p'uurudee mi k'īrachuude. Mi jāma banait'ee p'usa t'ojara bi misa. <sup>13</sup> Abogado t'ījarapata Zenas, Apolo ome jāmāik'aapa uchiadak'āri, k'aripáji nejōmaade pia wādamerā āchi ode. <sup>14</sup> Māgá tachi ipemaarā jāma p'anīrāpa ip'ii pia oodaipia bi awaraarā k'aripadait'ee māik'aapa chupiria chedeerā k'aripadait'ee chik'o, p'aru iru p'anadamerā. Māga oodaipia bi pariatua p'anapataadai k'āyaara, apida k'aripada-ee.

*Pablopa awaraarã ome salude pëida*

<sup>15</sup> Jõmaweda ijãapataarã nama mi ome p'anirãpa pïmaa salude pëiruta. Taipa ichiaba salude tee pëiruta tai k'õp'ãyoorã Cristo k'aurepa k'iniarãmaa. Mia it'aa iidi bi Ak'õremaa irua parã jõma pia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

## FILEMÓN

### San Pablopa K'art'a P'ãda Filemonmaa

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. Carcelde baji na k'art'a p'ãk'ãri. P'ãji Colosas p'uurudepema ijãapari t'ijarapatap'edaa Filemonmaa. Chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã, ai naaweda iru juadeepa uchijaji mĩda. Mãgí esclavo, t'ijarapatap'edaa Onésimo, Cristode ijãa beeji Pablopa jarateeda k'aurepa carcelde bak'ãri.

Salude teep'eda, naapiara Pablopa gracias jara bi Tachi Ak'õremaa, k'awada perã Filemón Cristode wãara ijãapari perã mãik'aapa bapari perã irua k'inia bik'a (vs. 1-7). Jara bi Filemón esclavo bada pia bapata Cristode ijãadak'ãriipa mãik'aapa chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã iru pëik'ãri (vs. 8-22). T'ëepai salude pëi bi chi k'õp'ãyoorã carcelde p'anirã pari (vs. 23-25).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pablo carcelde bi mia oopari perã Jesucristopa oopi bik'a. Mi tachi ipema Cristo k'aurepa Timoteo ome na k'art'a p'ã pëiruta Filemonmaa. Filemón, pi k'inia iru p'anipi, auk'a Cristode ijãapari perã mãik'aapa auk'a iru-it'ee mimiapari perã. <sup>2</sup> Ichiaba na k'art'a p'ã pëiruta tachi ipewëra Apiamaa mãik'aapa tachi ipema Arquipomaa. Ijãadak'aa beerãpa nepira jiri p'ani mĩda iru ome, taik'a iru choopari Cristode ijãa bairã mãik'aapa oomaa bairã Cristopa oopi bik'a. Ichiaba p'ã pëiruta jõmaweda ijãapataarã pi tede it'aa t'ĩ chepataarãmaa. <sup>3</sup> It'aa iidipata Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Filemonpa awaraa ijãapataarã k'inia iru bapari*

<sup>4</sup> Filemón, mia it'aa t'ĩk'ãri pi pari, ichita gracias jarapari mi it'aripema Ak'õremaa. <sup>5</sup> Ûridoo pi wãara ijãapari Tachi Waibia Jesude mãik'aapa iru k'inia iru bapari. Ichiaba ùridoo pia jõma ijãapataarã k'inia iru bapari. <sup>6</sup> Pi mãgá chik'inia bapari perã tachi ijãapataarã ome, mia it'aa iidipari Tachi Ak'õrepa pimaa k'awapimerã ne-inaa pia jõma tachi Cristodeerãpa oodai irua k'aripak'ãri. <sup>7</sup> Mi ipema Cristo k'aurepa, mi o-ia bi pia awaraarã mãgá k'inia iru bapari perã. Mãga oo bipa pia mi t'ãri mãik'aapa awaraa Cristodeerã t'ãri o-ïapipari.

#### *Pablopa chupiria iidida Filemón esclavo Onésimo pari*

<sup>8</sup> Pi māga bapari perā, mia ne-inaa iidi k'inia bi pia mi-it'ee oomerā. Pia nāga oopia bi, ne-inaa pia bairā. Ma awara Cristopa mi jirit'erada perā, mia waawee-ee na iidiru oopii pīmaa. <sup>9</sup> Mamīda k'awa bairā pia jōma ijāapataarā k'inia iru bapari, mia pīmaa chupiria iidiit'ee. Taawa pia ūrii mia iidiru, mi chonaa bairā māik'aapa na carcelde bairā Jesucristopa oopi bik'a oopari k'aurepa. <sup>10</sup> K'inia bi pia auteebaimerā eperā nama bi mi ome. Iru michi warrak'a bi, mi k'aurepa iru Cristode ijāada perā mi nama carcelde bi misa. Na eperā pi esclavo iru bada, Onésimo.

<sup>11</sup> Mia k'awa bi naaweda irua pi k'aripa-e paji. Mamīda írá māga-e bi. Írá audú chok'ek'ee bapari mi ome. Mia k'awa bi auk'a bait'ee pi ome. <sup>12</sup> Mia iru pīmaa pēiru. Iru audupai k'inia iru bi. Mapa k'inia bi pia iru auteebaimerā mi auteebaik'ajik'a. <sup>13</sup> Mia k'inia bak'aji iru mi ome beemerā, mi nama carcelde bi misa, Jesupa ooda jarateeda k'aurepa. Māgá irua mi k'aripak'aji pi pari. <sup>14</sup> Mamīda māga oo-e paji, pia jara-e pada perā iru nama baipia bi mi ome. Mia k'inia-e pia iru auteebaimerā mia māga oopiru perā. Pia mi māgá k'aripa k'inia bi pirā, k'aripaipia bi pichi k'iradoopa.

<sup>15</sup> K'ísiaji nāgide. Onésimo mak'iaara taarā-e baji pi ik'aawaapa uchiada. ¿Tachi Ak'ōrepa iru māgá wāpiji-ek'ā aji, Cristode ijāap'eda, írá pi ome ichita bapariimerā? <sup>16</sup> Ma awara írá iru auteebairu pirā, iru pipiara bai esclavo k'āyaara. Pi ípema pia bait'ee auk'a Cristode ijāa bairā. Mia iru k'inia iru bi. Mamīda pia iru audupiaara k'inia iru baipia bi, iru chok'ek'ee bairā māik'aapa iru pi ípema Cristo k'aurepa perā.

<sup>17</sup> Māpai pia mi iru bi pirā pichi k'ōp'āyo piak'a, Onésimo auteebáiji mi auteebaik'ajik'a. <sup>18</sup> Irua pīmaa ne-inaa k'achia ooji pirā maa-e pirā pi net'aa chiaji pirā, jara pēiji. Mia p'aait'ee. <sup>19</sup> Mi, Pablopa nāgí p'āru michi juapa: miata p'aait'ee. Mamīda mia pīmaa nāga k'irāpapi k'inia bi. Onésimo pi ome tewe iru bai k'āyaara, pia tewe waibiara iru bi mi ome, mi k'aurepa pia Cristode ijāada perā. <sup>20</sup> Maperā ípema, írá mia k'inia bi pia jōdee mi k'aripamerā, Tachi Waibiapa pīmaa oopi k'inia bik'a. Chupiria k'awáaji māik'aapa Onésimo auteebáiji. Māgá pia mi t'āri o-īapiit'ee.

<sup>21</sup> Mia ijāa bi pia ooit'ee mia iidi bik'a. Mapa na k'art'a pīmaa p'āmaa bi. Wāara mia k'ísia bi pia waapiara ooit'ee mia iidida k'āyaara. <sup>22</sup> Māga oo bi misa, cuarto awara bíji mi-it'ee, mi jāma panak'āri. Mia māga jara bi ijāa bairā parā it'aa t'ípata k'aurepa Tachi Ak'ōrepa mi uchiapiit'ee na carceldepa māik'aapa waya pēiit'ee parāmaa.

*Awaraarāpa salude tee pēidap'edaa*



<sup>23</sup> Tachi k'õp'ãyo Epafraſ ichiaba nama carcelde bi mi ome, Jesucristopa oopi bik'a oopari perã. Irua pĩmaa salude tee pëiru. <sup>24</sup> Marcos, Aristarco, Demas mãik'aapa Lucapa salude tee pëiruta. Æra mi ome auk'a mimiapata Cristo-it'ee.

<sup>25</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parã jõmaweda pia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

## HEBREOS

### K'art'a P'ãda Hebreo Pedee Pedeepataarãmaa

K'awada-e p'ani k'aipa nãgí k'art'a p'ãji. Tachi Ak'õre Ūraa p'ãda pia estudia beerã ùk'uruurãpa k'ĩsia p'ani Pablopa p'ãda; awaraarãpa k'ĩsia p'ani Bernabepa p'ãda; awaraarãpa Apolopa p'ãda. Mamĩda jõmaarãpa k'ĩsia p'ani nãgí ūraa p'ãji judiorã Cristode ijãadap'edaarã-it'ee. Jõmaweda judiorãpa hebreo pedee pedeepatadap'edaa perã, nãgí p'ãda t'ĩ bijida Hebreos. Nãgí ūraa p'ãji ùk'uru judiorã Cristode ijãapataarãpa ijãa amaadait'ee k'ĩsia p'anadap'edaa perã, jĩp'a naawedapemak'a ijãapataadait'ee chonaarãwedapema Moisepa p'ãdade. Chi na ūraa p'ãdapa jara bi mãga oonaadamerã, Jesucristo jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã.

Naapiara k'irãpapi bi k'aita Jesucristo; chi Tachi Ak'õre k'ĩra wãree unupida (cap. 1.1-3). Jara bi Tachi Ak'õre k'ĩrapite Cristo waibiara bi angeleerã jõmaarã k'ãyaara (caps. 1.4-2.18) mãik'aapa Moisés k'ãyaara (cap. 3.1-6). Ūraa bi k'ĩri k'isua p'ananaadamerã ãchi chonaarãk'a; ma k'ãyaara k'ãiwee p'anapataadamerã Cristode ijãa p'anide (caps. 3.7-4.13). Jara bi Jesús tachi ijãapataarã it'aripema P'aareerã Poro Waibia (caps. 4.14-5.10) mãik'aapa ūraa bi Cristode ijãa amaanaadamerã, ma k'aurepa atuadai perã (caps. 5.11-6.12). K'irãpapi bi Tachi Ak'õrepa Cristode ijãapataarã pia ak'ipari (cap. 6.13-20). Jara bi Jesús chonaarãwedapema p'aare poro waibia Melquisedec jĩak'a (cap. 7) mãik'aapa iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa ūraa chiwidi eperãarãmaa jara pëida awara bi, chonaarãwedapema ūraa p'ãda k'ãyaara (cap. 8). Jara bi it'aripema Ak'õre Waibia tede mãik'aapa jara bi Cristopa waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'õrepa eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata wëpapiit'ee (caps. 9.1-10.18). Jara bi Cristode ijãapataarãpa p'ek'au k'achia oo amaadaipia bi mãik'aapa iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õre k'ait'a wãdaipia bi it'aa t'ĩ p'anide (cap. 10.19-39). K'irãpapi bi Tachi Ak'õrepa chonaarãwedapema ijãapataarã pia ak'ida, irua jaradade ijãapatap'edaa perã mãik'aapa oopatap'edaa perã irua k'inia bik'a (cap. 11). Jara bi Cristode ijãapataarã jĩp'a ijãapataadamerã ãchi piurutamaa (cap. 12). T'ëepai ūraa k'ĩra t'ãdoo jarap'eda, jara bi ichia k'inia bi Cristopa ãra pia oomerã mãik'aapa k'aripamerã (cap. 13).

*Tachi Ak'õrepa ichi Warra it'aideepa jarada*

1 Chonaarãweda Tachi Ak'õre pedeepachi tachi chonaarãmaa ichi pedee jarapataarã it'aideepa. Mãgãrãpa jarateepachida Ak'õrepa oopi k'inia bi eperãarãmaa. At'apai jarateepachida; ùraade mãik'aapa k'aride. 2 Mamĩda Tachi Ak'õre Warra, Jesucristo chedak'ãriipa na p'ek'au eujãdee, Tachi Ak'õre pedeepari iru k'ap'ia pari. Ichi Warramaa ne-inaa jõmaweda it'ĩ nĩbi mãik'aapa eujãde nĩbi oopiji. K'ĩsia iru baji ma jõmaweda teeit'ee chi Warramaa ichi-it'ee iru bamerã. 3 Chi Warra chi ak'õre jãak'a bi. Iru bi jõma chi ak'õre k'ĩra wãree. Iru pedeerupapai ne-inaa jõma iru juade nĩbi. Piup'eda Tachi Ak'õrepa tuchia p'ek'au k'achia oopata wẽpapiit'ee, it'aa wãji mãik'aapa Tachi Ak'õre juaraare it'ari su-ak'i banaji.

*Jesucristo angeleerã k'ãyaara waibiara bi*

4 Tachi Ak'õrepa ichi angeleerãmaa “chok'apariirã” apari. Mamĩda chi warramaa “Warra” apari. K'awa p'anĩ eperã warra chi mimiapari k'ãyaara waibiara bi. Mãgã ichiaba Tachi Ak'õre Warra waibiara bi ichi angeleerã k'ãyaara. 5 Tachi Ak'õrepa waide jara-e paji ichi angeleerã apidaamaa:

‘Mia idi jõmaarãmaa jara bi pi mi Warra.’ (Sal 2.7)

Ma awara ichi ángel apidaamaa jara-e paji:

‘Mi pi ak'õre pait'ee. Jõdee pi mi warra pait'ee.’ (2 S 7.14)

6 Mamĩda chi Warra naapema jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã, iru na p'ek'au eujãdee pëik'ãri, jaraji ichi angeleerãmaa:

‘Bedabãiti mi Warra k'ĩrapite mãik'aapa it'aa t'ĩti irumaa.’ (Sal 97.7)

7 Angeleerã nãga p'anida a bi ichi ùraa p'ãdade:

‘Irua ichi angeleerã nãuk'a papipari mãik'aapa wẽpapipari maa-e pĩrã t'ipitauk'a uruapipari mãik'aapa k'ĩpipari.’ (Sal 104.4)

8 Mamĩda nãga bida a bi chi Warra:

‘Tachi Ak'õreda, a bi, pi ichita jõmaarã rey bapariit'ee, na p'ek'au eujã jõru pijida. K'achia wẽe bapari perã, pia pia ak'i bapari pi jua ek'ari p'anĩrã. 9 Ne-inaa pia aupai oo k'inia bapachi. P'ek'au k'achia oomaa bada perã, p'ek'au k'achia wẽe bi. Maperã pi Ak'õre, Tachi Ak'õrepa pi jirit'eraji waibiara pamerã pi k'õp'ãyoorã k'ãyaara. Mãga ook'ãri, pi o-ĩapiji.’ (Sal 45.6-7)

10 Tachi Ak'õrepa chi Warramaa ichiaba mãgaji:

‘Eperãarã Ak'ipari Waibia, ewaa weda piata pichi juadoopa ooji na p'ek'au eujã mãik'aapa pajã. 11 Ma jõmaweda p'aru sorek'a pak'oodaridait'ee mãik'aapa jõdaridait'ee. Mamĩda pi ichita bapariit'ee, na p'ek'au eujã jõru pijida. 12 Na eujã pari pia eujã mãik'aapa pajã chiwidi ooit'ee. Mamĩda pi jõ-e; ichita bapari perã.’ (Sal 102.25-27)

13 Tachi Ak'õrepa ichi ángel apidaamaa jara-e paji:  
 'Pi mi ome auk'a waibia bairã, mi juaraare su-ak'i bééji, mia pi  
 k'ïra unuamaa iru p'anapataarã p'oyaaru misa.' (Sal  
 110.1)

14 Mãga jara-e paji, Tachi Ak'õrepa ichi angeleerã jõmaweda  
 pëipari perã na eujãdee eperãarã k'aripade. Ára eperã k'ap'ia  
 wëe p'ani mïda, Tachi Ak'õrepa ára pëipari ichimaa wãdait'eerã  
 k'aripadamerã.

## 2

### *Jesucristopa jarada ùri k'iniada-e p'anadap'edaarã*

1 Mãgá Cristo waibiara bairã angeleerã k'ãyaara, tachia  
 pia k'awadaipia bi Tachi Ak'õrepa jara pëida iru k'ap'ia pari,  
 Ak'õre odeepa uchiada-e pait'ee. 2 Tachi Ak'õre Ûraa jarada  
 Moisémaa ichi angeleerã it'aideepa wãara paji. Mapa Tachi  
 Ak'õrepa mãgí ùraa ùri k'iniada-e p'anadap'edaarã miapiji.  
 3 Mãgá miapiji pirã ichi ùraa ùri k'iniada-e p'anadap'edaarã  
 naaweda, ¿sãgá tachi irumaa wãdaima, iru ùraa jara pëida  
 Cristo k'ap'ia pari ùri k'iniada-e p'ani pirã? Tachi Waibia Je-  
 sucristota naapiara cheji jarait'ee Tachi Ak'õrepa ùraa chiwidi  
 iru bi irude ijãapataarã-it'ee. T'ëepai ma ùraa ùridap'edaarãpa  
 tachimaa jarateejida. 4 Ma ùraa chiwidi jaratee p'anide  
 Tachi Ak'õrepa áramaa oopipachi ne-inaa eperãarãpa p'oyaa  
 oodak'aa áchi juadoopa mãik'aapa Tachi Ak'õre Jaurepa ichia  
 oopi k'inia bik'a áramaa oopipachi.

### *Jesucristo eperã jïp'aak'a bada*

5 Tachi Ak'õrepa Jesucristota jirit'eraji jaramerã ma ùraa  
 chiwidi mia jaramaa bi na p'ãdade. Maperã ma ùraade ijãa  
 p'anadap'edaarã bi-e paji ichi angeleerã jua ek'ari. 6 Mãga  
 k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bairã:  
 'Ak'õre, ¿eperã pi-it'ee k'ãarema, pia ichi ak'i bapariimerã  
 mãik'aapa k'inia iru bapariimerã? 7 Na p'ek'au eujãde  
 bi misa, pia ichi ek'ariara biji pichi angeleerã k'ãyaara.  
 Mãgá biji mïda, ichi waibia papiji mãik'aapa k'ïra wãree  
 papiji pik'a. 8 Ne-inaa jõma nïbi ichi jua ek'ari biji.' (Sal  
 8.4-6)

Mãga ooji mïda, waide ne-inaa jõma ichi jua ek'ari bi-e.  
 9 Mamïda Jesús jua ek'ari bi. Tachi Ak'õrepa Jesús ek'ariara  
 biji ichi angeleerã k'ãyaara, taarã-e nide eperã jïp'aak'a bapari-  
 imerã. Eperãarã k'inia iru bairã, Jesús piupiji jõmaarã pari.  
 Mãgá chupiria piuda perã, Tachi Ak'õrepa iru tachi rey waibia  
 papiji mãik'aapa k'ïra wãree papiji.

10 Ne-inaa jõma nïbi Tachi Ak'õre-it'ee. Ichiata pia k'ïsia iru  
 bajì ichi Warra piuda k'aurepa awaraa warrarã chok'ara ichi

ome p'anapataadamerã, ichi eujã k'ïra wãree bide. Mapa chi Warra chupiria piupiji. Cristopa jõma ooji ichi Ak'õrepa oop-idak'a, mia nïbaji mïda mãga ooit'ee. Mapa ichia wãara Tachi Ak'õre o ak'ïpii eperãarãmaa, aide t'ïudap'eda, it'aa wãdamerã. <sup>11</sup> Ma-it'eeta Tachi Ak'õrepa Jesucristo jirit'eraji, iru k'aurepa eperãarã t'ïudamerã mãik'aapa Ak'õre ode p'anapataadamerã. Jõma eperãarã Tachi Ak'õre ode p'anarã chi Warra k'aurepa ichiaba ichi warrarã. Mapa Tachi Ak'õre Warra k'ïra nejasia-e bi mãgïrãmaa ïpema ait'ee. <sup>12</sup> Mãga k'awa p'ani Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bairã:

'Tachi Ak'õre, mia pi k'awapiit'ee mi ïpemaarãmaa mãik'aapa pïmaa it'aa t'ïit'ee k'ari nïbide ãra taide.' (Sal 22.22)

<sup>13</sup> Ichiaba awara ãi jara bi:

'Mia Tachi Ak'õrede ijãait'ee.' (Is 8.17)

Ichiaba jara bi:

'Mi nama bida aji, pia warrarã mïmaa teeda ome.' (Is 8.18)

<sup>14</sup> Mãgï warrarã tachik'a p'anadairã, k'awa p'ani Jesucristo auk'a eperã paji. Mãga pa k'inia baji k'awada perã ichi piuda k'aurepa eperãarã irude ijãa p'ani uchiapiit'ee Netuara Poro Waibia jua ek'ariipa. Mãgïpa eperãarã peepii awaa bapari. <sup>15</sup> Mãgï jua ek'ari eperãarã esclavoorãk'a p'anapata, piudait'ee waawee p'anadairã. Mamïda Jesucristopa aweda Netuara Poro Waibia p'oyaada perã piuk'ãri, ichia eperãarã uchiapii mãgï jua ek'ariipa waa waaweenadamerã piut'ee. <sup>16</sup> Maperãpi tachia k'awa p'ani Jesucristo che-e paji na p'ek'au eujãdee angeleerã k'aripait'ee. Ma k'ãyaara cheji k'aripait'ee Tachi Ak'õrede ijãapataarã Abrahampa ijãadak'a. <sup>17</sup> Cristo mãgã cheda perã ichi ïpemaarã k'aripade, tachik'a baji na p'ek'au eujãde bak'ãri. Mapa P'aareerã Poro Waibiapa ooparik'a, tachi chupiria k'awaapari mãik'aapa it'aa t'ïpari tachi pari. Iru piuda k'aurepa Tachi Ak'õrepa wëpapipari tachia p'ek'au k'achia oopata, ma k'aurepa atuanaadamerã. <sup>18</sup> Jesucristo tachik'a bada perã, auk'a chupiria nïbaji Netuara Poro Waibiapa irumaa ne-inaa k'achia oopi chek'ãri. Mapa ichia tachi k'aripai auk'a choodamerã mãik'aapa ne-inaa k'achia oonaadamerã.

### 3

#### *Jesús Moisés k'ãyaara waibiara bi*

<sup>1</sup> ïpemaarã Cristo k'aurepa, Tachi Ak'õrepa tachi awara bida perã ichi ome it'ari p'anapataadamerã, k'ïsiati Jesucristopa oo bide tachi k'aripait'ee. Tachi Ak'õrepa iru pëiji jarateemerã iru ùraa chiwidi mãik'aapa P'aareerã Poro Waibiak'a it'aa iidi-pariimerã tachi pari, irude ijãapata perã. <sup>2</sup> Tachi Ak'õrepa

Jesucristo pëjji iru Ak'õrepa oopi bik'a oo k'inia bada perã, Moisepa oo k'inia badak'a, chonaarãweda Ak'õre eperãarã k'aripak'ãri. <sup>3</sup> Mamïda Jesús Moisés k'ãyaara waibiara bi. K'ĩsiadáma nãgide. Eperãarãpa te oopataarã pipiara ak'ipata, mãirãpa te oodap'edaa k'ãyaara. <sup>4</sup> Eperãarãpa te chok'ara oodai. Mamïda Tachi Ak'õrépata ooji ne-inaa jõma nĩbi. <sup>5</sup> Moisés Tachi Ak'õredeerã ak'ipari pia paji, oo k'inia bada perã Ak'õrepa jaradak'a. Eperãarãmaa jarateepachi Tachi Ak'õrepa t'ëepai ooit'ee bada. <sup>6</sup> Mamïda Cristo Tachi Ak'õre Warra perã, ichideerã pipiara ak'ipari Ak'õrepa k'inia bik'a. Tachita irudeerã ichiaba, Cristode ijãa amaada-e p'ani pirã mãik'aapa o-ĩa unu k'inia p'ani pirã ne-inaa pia Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi tachi-it'ee.

*Tachi Ak'õrepa ichide ijãapataarã k'ãiwee p'anapipari*

<sup>7</sup> Maperã pia ũridaipia bi Tachi Ak'õre Jaurepa jara bi iru ũraa p'ãdade:

'Idi Tachi Ak'õre pedee ũriruta pirã, <sup>8</sup> k'ĩri k'isua p'ananáati pãchi chonaarãk'a, ãchi wãyaa wãdak'ãri eujã pania wëe bide. Tachi Ak'õre jua ek'ari p'ana k'iniada-e paji, ãchia oo k'iniata oo k'inia p'anadap'edaa perã. <sup>9</sup> Mapa Ak'õrepa jaraji: "Cuarenta años pãchi chonaarãpa unupachida mia oo bada ãchi k'aripait'ee. Mamïda at'ãri mia jarada oo k'iniada-e p'anapachida. <sup>10</sup> Maperãpi mi k'ĩraudachi ma eperãarã ome." Mãpai jaraji: "Na eperãarãpa ãchia oo k'iniata oopata. Oodak'aa mia oopi bik'a, mi o k'awada-e p'anadairã." <sup>11</sup> Mãpai mi k'ĩrau bada perã ãchi ome, juraaji: "Wãda-eda aji, mia k'ãiwee p'anapiit'eeda ada eujãdee." ' (Sal 95.7-11)

<sup>12</sup> Írá ìpemaarã, mãga bada perã tachi chonaarã ome, Tachi Ak'õre ichita bapari odeepa uchianaadamerã, t'ãri k'achia-idaa p'ananáati mãik'aapa k'ĩri k'isua p'ananáati. <sup>13</sup> Ma k'ãyaara, chok'ai p'ani misa, ewari chaa chik'aripa p'anapatáati waapiara ijãadait'ee, apida Tachi Ak'õre odeepa uchianaadamerã, p'ek'au k'achia oo k'iniapa. <sup>14</sup> Tachi Ak'õrede ijãadaipia bi tachi piurutamaa. Mãga ooruta pirã, unudait'ee irua ne-inaa pia k'ĩsia iru bi tachi-it'ee, Cristo tachi ome bapari perã.

<sup>15</sup> Tachi Ak'õre ũraa p'ãdade jara bi:

'Idi Tachi Ak'õre pedee ũriruta pirã, k'ĩri k'isua p'ananáati pãchi chonaarãk'a, ãchi wãyaa wãdak'ãri eujã pania wëe bide. Tachi Ak'õre jua ek'ari p'ana k'iniada-e paji, ãchia oo k'iniata oo k'inia p'anadap'edaa perã.' (Sal 95.7-8)

<sup>16</sup> Maperã k'ĩsiadáma tachi chonaarãde. Moisés ãchi poro waibia paji Egiptodeepa uchiadak'ãri. Maapai Tachi Ak'õrepa ãchima jip'a pedeeji ichi it'aideepa. Mamïda irua jaradak'a

oo k'iniada-e paji. <sup>17</sup> Maperãpi piuk'oodachida ma eujã pania wêe bide, wãdai naaweda ma eujãdee Tachi Ak'õrepa p'anapiit'ee padamã. Cuarenta años ãchia oo k'iniata oo p'anipa Tachi Ak'õre k'ĩraupijida. <sup>18</sup> Mapa irua nãga jaraji: 'Írã parã wãda-eda aji, mia k'ãiwee p'anapiit'eeda ada eujãdee.'  
(Nm 14.22, 30, 35)

<sup>19</sup> Ma chonaarã wãda-e paji ma eujãdee, Tachi Ak'õrepa jarada ijãada-e pada perã.

## 4

<sup>1</sup> At'ãri Tachi Ak'õrepa tachi k'ãiwee p'anapi k'inia bi. Maperã pia p'anapataadama irua k'inia bik'a, apidaamaa irua jaranaamerã: "Mia k'ãiwee bapi-e." <sup>2</sup> Mia mãga jara bi Tachi Ak'õrepa tachimaa ichiaba jara pëida perã ichia ooda eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Mãga ijãadak'ãri, k'ãiwee p'anapataadait'ee. Ichia chonaarãmaa jara pëidak'a, mãgã ichiaba tachimaa jara pëiji. Mamãda ãchi-it'ee pia uchiae paji, k'ĩripapai ũridap'edaa perã, t'ãride ijãada-ee. <sup>3</sup> Tachia ãchik'a oodaik'araa bi. Ijãada-e p'ani pirã, Tachi Ak'õrepa tachi jida k'ãiwee p'anapi-e. Mãga k'awa p'ani iru ũraa p'ãdade jara bairã:

'K'ĩrau bada perã ãchi ome, juraaji: "Wãda-eda aji, mia k'ãiwee p'anapiit'eeda ada eujãdee."'  
(Sal 95.11)

K'awa p'ani na p'ek'au eujã ooi naaweda Tachi Ak'õrepa k'isia iru baji tachi k'ãiwee p'anapiit'ee ichi ome. <sup>4</sup> Ma awara k'awa p'ani iru k'ãiwee bapari, awara ãi iru ũraa p'ãdade jara bairã:

'K'ãima sieteede Tachi Ak'õrepa ichi mimia oo aupak'ãri, ñiji mãik'aapa k'ãiwee beeji.'  
(Gn 2.2)

<sup>5</sup> Mamãda waya ũriti irua naaweda jarada ichi ũraa p'ãdade:

'Wãda-eda aji, mia k'ãiwee p'anapiit'eeda ada eujãdee.' (Sal 95.11)

<sup>6</sup> Mãga jaraji ma naa ũridap'edaarãpa irua jara pëida ijãada-e p'anadap'edaa perã. Mamãda irua at'ãri ichide ijãapataarã k'ãiwee p'anapi k'inia bi. <sup>7</sup> Ma-it'ee ewari awara bijì. Mãga k'awa p'ani mãgì chonaarã piudap'edaa t'ëepai, Tachi Ak'õrepa jarada perã Rey David it'aideepa:

'Idi Tachi Ak'õre pedee ũriruta pirã, k'ĩri k'isua p'ananaati.'  
(Sal 95.7-8)

<sup>8</sup> Josuépa mãgì chonaarã k'ãiwee p'anapida paara, ai t'ëepai David it'aideepa Tachi Ak'õrepa "idi" jara-e pak'aji.

<sup>9</sup> Mãgara irude ijãapataarã idipema ewari ñidai ichiaba, Tachi Ak'õre ñidak'a na p'ek'au eujã oo aupak'ãri. <sup>10</sup> Tachia oo k'iniata oopata oo amaadak'ãri oo k'inia p'anadairã Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, wãara iruk'a ñidait'ee mãik'aapa k'ãiwee

p'anapataadait'ee. <sup>11</sup> Maperã jiridaipia bi iruk'a ñidait'ee. K'ñiri k'isua p'anadaik'araa bi tachi chonaarãk'a.

<sup>12</sup> Iru ũraa ũridaipia bi Tachi Ak'õre Ũraa chok'ai pik'a bairã. Ma k'aurepa eperãarã ichita p'anapataadai. Ma awara iru ũraa waibiara bi awaraa ũraa k'ãyaara, irua jara bik'a mǎgá p'asapari perã. Espada k'ĩraichaa weda p'ewedee bik'a, mǎga pik'a iru ũraa ichiaba p'ewedee pik'a bi, ma ũraa tachi t'ãride t'ĩupari perã. K'awapipari tachia k'ĩsia bi mǎik'aapa oo k'inia bi, pia wa k'achia. <sup>13</sup> Ne-inaa apida wẽ-e Tachi Ak'õrepa k'awa-e pai. Iru-it'ee ne-inaa jõma ewaraa jẽra bi. Ewari cherude tachi jõmaweda p'anadait'ee iru k'ĩrapite mǎik'aapa irumaa tachia oopatap'edaa jõmaweda jaradait'ee.

*Jesús awara bida ijãapataarã P'aareerã Poro Waibia pamerã*

<sup>14</sup> Írá mia waya k'irãpapi k'inia bi parãmaa: Tachi Ak'õrepa Jesús awara biji waibia pamerã mǎik'aapa it'aa t'ĩpariimerã tachi pari. Maperã Tachi Ak'õre Warra Jesús tachi ijãapataarã P'aareerã Poro Waibia. It'ari bapari ichi Ak'õre ome. Mama it'aa t'ĩmaa bairã tachi pari, t'ãripa irude ijãadáma. <sup>15</sup> Nǎgí P'aareerã Poro Waibiapa k'awapari tachi t'ãride k'ĩsia p'ani, tachik'a na p'ek'au eujãde bapachi perã. Mamĩda mǎgá bapachi mĩda, maarepida p'ek'au k'achia oo-e paji. <sup>16</sup> Mǎgá P'aareerã Poro Waibia iruk'a iru p'anadairã, waaweenadáma wãdait'ee Tachi Ak'õre Waibia k'ait'aara, tachi it'aa iididak'ãri. Ne-inaa jõma Cristo jua ek'ari nĩbi mǎik'aapa irua tachi k'aripa k'inia bi. Maperã chupĩria iididáma, irua jara bik'a ooda-e pak'ãri. Ichiaba tachi k'ĩradoopa irua k'inia bik'a p'oyaa ooda-e pak'ãri, iididáma irua k'aripamerã, tachi k'inia iru bapari perã.

## 5

<sup>1</sup> P'aareerã poro waibia chaa tachi ome auk'a bi mĩda, Tachi Ak'õrepa mǎgí eperã awara bipari, ichimaa it'aa iidipariimerã eperãarã pari. Ma awara irua jitapari ne-inaa eperãarãpa aneepata teedait'ee Tachi Ak'õremaa. Ichiaba ne-animalaarã peek'ãri, irua paapari Tachi Ak'õre-it'ee, eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. <sup>2</sup> Mǎgí p'aareerã poro waibiapa tachik'a ne-inaa k'achia oopari perã, irua chupĩria k'awaai chi ne-inaa k'achia oo p'anĩrã, k'awada-e p'anadairã Tachi Ak'õrepa ãchimaa oopi k'inia bi. <sup>3</sup> Maperãpi irua chupĩria iidipari, ne-inaa teepari mǎik'aapa ne-animalaarã peep'eda, paapari Tachi Ak'õre-it'ee, naapiara ichi k'ap'ia pari, maap'eda apemaarã pari.

<sup>4</sup> Eperã apida ichi k'ĩradoopa p'aareerã poro waibia pa-e pai. Tachi Ak'õrépata mǎgí mimiade bipari, chonaarãweda Aarón



bidak'a. <sup>5</sup> Māgapi Cristo ome baji ichiaba. Ichi k'iradoopa waibia pa-e paji. Tachi Ak'ōrépata iru bijí tachi ijāapataarā P'aareerā Poro Waibia pamerā. Māga k'awa p'ani Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā:

'Mia idi jōmaarāmaa jara bi pi mi Warra.' (Sal 2.7)

<sup>6</sup> Ichiaba awara āi jara bi:

'Pi ichita P'aareerā Poro Waibia pait'ee, Melquisedeck'a.' (Sal 110.4)

<sup>7</sup> Jesucristo na p'ek'au eujāde bak'āri, at'apai taubade chupiria iidiji Tachi Ak'ōrepa ichi k'aripamerā. K'awaji ichi piut'ee māik'aapa Tachi Ak'ōrépata ichi madeepa uchiapii. Tachi Ak'ōrepa ma chupiria iidida ūriji, Cristopa oo k'inia bada perā chi Ak'ōrepa oopidak'a. <sup>8</sup> Tachi Ak'ōre Warra paji mīda, mia nībide Tachi Ak'ōrepa k'iniata oo k'awaa wā nipaji. <sup>9</sup> Mapa chi Ak'ōrepa oopi k'inia bada oo aupak'āri, Tachi Ak'ōrepa iru bijí tachi o k'achiadeepa k'aripa atamerā. Māga bijí irude ijāapataarā Ak'ōre truade ichita p'anapataadamerā iru ome, waa piuda-ee. <sup>10</sup> Irua māgá ooi Tachi Ak'ōrepa iru bida perā tachi ijāapataarā P'aareerā Poro Waibia pamerā Melquisedeck'a.

### *K'irak'aupai naapiara jarateedap'edaa ijāa amaadai*

<sup>11</sup> Mia pipiara jaratee k'inia bi sāga Jesucristopa ooda Melquisedecpa oodak'a. Mamīda māga ooru pirā, parāpa pia k'awada-e pai, wāara ūri k'iniada-e p'anadairā. <sup>12</sup> ¡Pāchita Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepataarā pak'ajida, taarāruta perā Cristode ijāa p'ani! Mamīda māga-e. At'āri awaraarāpa parāmaa jarateepata, waide pia k'awada-e p'anadairā Tachi Ak'ōre Ūraa jarateedap'edaa, ewaa irude ijāadak'āri. Māga p'ani ma ūraa pipiara k'awa k'iniada-e p'anadairā. <sup>13</sup> Ara warra chak'e juto bi chik'o k'o atua bik'a, māga pik'a parāpa ijāa p'ani mīda, k'awada-e p'ani chisāgí ne-inaa pia māik'aapa chisāgí ne-inaa k'achia Tachi Ak'ōre k'irapite. <sup>14</sup> Jōdee Tachi Ak'ōre Ūraa pipiara k'awa p'anirā k'isia k'awaa p'ani, pia māik'aapa k'achia k'awapata perā.

## 6

<sup>1</sup> Mapa oodāma Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a māik'aapa iru ūraa pipiara k'awaa wādāma. O-ia p'ananaadāma tachi-maa naapiara jarateedap'edaa ome. Nāga jarateejida tachi-maa: Eperāarāpa p'ek'au k'achia oo amaadaipia bi, ma k'aurepa Tachi Ak'ōrepa eperāarā ichi bimāi t'ūpi-e pait'ee perā. Ijāadaipia bi Tachi Ak'ōrepa Jesucristo pēiji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atamerā, māgá āra p'anapataadamerā

Ak'õre truade iru ome, waa piuda-ee. <sup>2</sup> Poro choop-idaipia bi ak'ipidait'ee āchi Cristodeerā. Ma t'ēepai, tachi naawedapemaarāpa oodap'edaak'a, ijāapataarā poroorāpa jua bidaipia bi āra ĩri, Tachi Ak'õrepa āramaa ichi Jaure pēimerā. Ichiaba ijāadaipia bi Cristo waya chek'āri, ichide ijāa jai-idaadap'edaarā Tachi Ak'õrepa chok'ai p'irabaipiit'ee, k'ap'ia chiwidī p'anapataadamerā, waa piuda-ee. Jōdee Ak'õre ewari waibia ewate jai-idaadap'edaarā Cristode ijāada-ee, ichimāiipa pēiit'ee awara āyaa, chupiria p'anapataadamerā, waa piuda-ee.

<sup>3</sup> Māga paji ma naapiara jarateedap'edaa. Mamīda ma ūraa k'āyaara waa k'awaadai, Tachi Ak'õrepa tachi k'ariparu pirā.

<sup>4</sup> Mia māga jara bi eperāarāpa Cristode ijāa amaadap'eda, waya p'oyaa ijāada-e perā. Māgīrāmaa Tachi Ak'õrepa k'awaapiji Cristopa ooda āchi-it'ee. Maap'eda āchia ijāajida iru piuji āchi k'aripait'ee it'aa wādamerā. Māga ijāadap'eda, Tachi Ak'õre Jaure ba cheji āchi ome, Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bi āchimaā pia k'awaadamerā. <sup>5</sup> Ichiaba k'awaajida Tachi Ak'õrepa jarak'āri ichia ne-inaa pia ooit'ee, māga oopari. Unujida Tachi Ak'õrepa ne-inaa ooda eperāarāpa p'oyaa oodak'aa, tau p'āriu bada māik'aapa chiwa bada jipak'āri. K'awaajida māgā ooit'ee na p'ek'au eujā jōrumaa. <sup>6</sup> Māga k'awa p'anide, Cristode ijāa amaaruta pirā, ne-inaa awaraa wē-e āchi k'aripait'ee, waya āchi p'ek'au k'achia oo amaadamerā māik'aapa it'aa wādamerā. Māgā ijāa amaaruta pirā, oodai Tachi Ak'õre Warra peedap'edaarāpa oodap'edaak'a, iru kurusode bidak'āri arii p'anadap'edaarāpa oo iru p'anadamerā.

<sup>7</sup> Mia jarait'ee sāga p'ani Cristode ijāa amaa p'anīrā. K'oi chek'āri, eujā p'ūsaade t'īupari māik'aapa madeepa ne-uuda uchiapari. Ma ne-uuda pia chauk'āri, eperāarāpa p'epata k'odait'ee. Māga bak'āri, Tachi Ak'õrepa ma eujā pia ak'iparida apata. <sup>8</sup> Mamīda k'oi che bi mīda, ne-īri uchiaru pirā, Tachi Ak'õrepa ma eujā pia ak'i-e bida apata, māik'aapa ma eujā atabaibēipata, paa atapēidamerā.

<sup>9</sup> ĩpemaarā Cristo k'aurepa k'iniarā, māga jara bi mīda, k'awa bi parāpata Cristode ijāa amaada-e p'ani, Tachi Ak'õrepa oopi bik'a oo p'anadairā. Māgā ak'ipipata parāpa wāara p'ek'au k'achia oo amaajida Cristode ijāapataadait'ee. <sup>10</sup> K'irāpātī Tachi Ak'õrepa ichita pia oopari. Ichia k'īra atua-e bi parāpa irudeerā k'aripadap'edaa māik'aapa at'āri māga oo p'ani, iru k'inia iru p'anadairā. <sup>11</sup> Mia k'inia bi parā māga p'anapataadamerā piurutamaa. Māga p'anaruta pirā, pia k'awaadait'ee Cristo k'aurepa iru p'anadait'ee jōma Tachi Ak'õrepa k'īsia iru bi parā-it'ee. <sup>12</sup> K'inia-e bi k'oo-idaa

p'anadamerã. Ma k'ãyaara k'inia bi parãpa ijãadamerã tachi chonaarãk'a, chi irua jarada pedee ijãa p'anadap'edaarã ãchi piurutamaa. Choojida unurutamaa jõma Tachi Ak'õrepa k'ïsia iru bada ãramaa teeit'ee.

*Tachi Ak'õrepa ichia jaradak'a ooit'ee*

<sup>13</sup> Tachi Ak'õrepa ichi pedee Abrahammaa jarak'ãri, awaraa ichi k'ãyaara waibiara wẽ-e paji ma k'ïrapite jarait'ee. Mapa ichi t'ïde jaraji:

<sup>14</sup> 'Mia pi pia ak'ï bapariit'ee. Pideepa warrarã chok'ara uchiapiit'ee.' (Gn 22.16-17)

<sup>15</sup> Abrahampa ijãaji Tachi Ak'õrepa jarada, taarãji mïda ooit'ee ichia jaradak'a. Abrahampa mãgá ijãada perã, Ak'õrepa wãara ooji ichia jaradak'a.

<sup>16</sup> K'awa p'ani eperãarã nepirade p'anide ak'ïpi k'inia p'anadak'ãri wãarata jara p'ani, juraapata eperã ãchi k'ãyaara waibiara bi k'ïrapite, chi ùri p'anirãpa ijãadamerã. <sup>17</sup> Mãga pik'a Tachi Ak'õrepa ak'ïpi k'inia bak'ãri wãara ooit'ee ichia jaradak'a Abrahammaa mãik'aapa iruk'a ijãapatap'edaarãmaa, mãga jaraji ichi t'ïde, awaraa ichi k'ãyaara waibiara wẽ-e pada perã. <sup>18</sup> Tachi Ak'õrepa ma pedee jarada perã mãik'aapa ichi t'ïde jarada perã, k'awa p'ani iru seewak'aa. Irua jara bik'a, ichita mãga oopari. Mapa tachi o k'achiadeepa uchiapata Cristode ijãadait'ee. K'awa p'ani irua tachi k'aripait'ee p'ek'au k'achia jua ek'ariipa, t'ãri a-ba p'anapataadamerã iru ome mãik'aapa iru p'anadamerã ne-inaa jõma irua k'ïsia iru bi tachi-it'ee. <sup>19</sup> Maperã tachia ijãapata; ijãa amaada-ee. Ara anclapa barco pia jita iru bik'a ãyaa wãpiamaapa, mãga pik'a tachia pia ijãapata, k'awa p'anadairã Tachi Ak'õrepa tachi ateeit'ee ichi-maa, Jesupa ooda k'aurepa. <sup>20</sup> Jesuta tachi k'ãyaara naapiara wãji Tachi Ak'õre baparimaa, t'ẽepai tachi auk'a wãdamerã. Mama bak'ãri, Jesús tachi P'aareerã Poro Waibia beeji, ichita tachi pari it'aa t'ïpari perã, Melquisedecpa oodak'a.

## 7

*P'aare waibia Melquisedec bapata*

<sup>1</sup> Mãgí Melquisedec Salem p'uurudepema rey paji. Tachi Ak'õre Waibiapa iru p'aare waibia papiji. Abraham chek'ãri awaraarã reyrã p'oyaap'eda, Melquisedec iru k'ïrapite uchijaji mãik'aapa bendiciaji. <sup>2</sup> Mãpai Abrahampa Melquisedecmaa teeji net'aa diezdepema chaã aba, irua net'aa jõmaweda jãri atadadepema ma reyrã juak'aawa. Melquisedec jara k'inia bi: "reyra ichi jua ek'ari p'anirã ak'ïpari Tachi Ak'õrepa oopi bik'a". Ichiaba Salem p'uurudepema rey jara k'inia bi: "reyra ichi jua ek'ari p'anirã k'ãiwee p'anapipari". <sup>3</sup> Tachi

Ak'õre Ûraa p'ãdade jara-e bi Melquisedec nawe, chi ak'õre, chi ak'õchonaarã, chi t'oda, chi piuda. Ma awara jara-e bi chi p'aare mimia jõda. Iru Tachi Ak'õre Warrak'a, ichita p'aare waibia bapari perã.

<sup>4</sup> ¡K'ĩsíati nãgide! Melquisedec eperãarã poro waibia paji. Ichiaba tachi chonaarãwedapema ak'õchona Abraham tachi chonaarã poro waibia paji, Tachi Ak'õrepa irumaa naapiara jarada perã. Mamĩda Melquisedecmaa Abrahampa teeji net'aa ma reyrã juak'aawa jãridadepema; ma net'aa jõmaweda diezdepema chaa, aba. <sup>5</sup> Tachi Ak'õrepa Ûraa Moisemaa p'ãpidade jaraji Israel pidaarã poro waibiarãpa Leví èreerãdepemaarã ùk'uru awara bidamerã, p'aareerã mimia oodamerã. Ma ùraade ichiaba jaraji ma p'aareerãpa iidipataadamerã net'aa diezdepema chaa aba ãchi auk'aarãmaa, mãirã ichiaba Abrahamdeepa uchiadap'edaa paji mãda ãchi jĩak'a. <sup>6</sup> Jõdee Melquisedec Leví èreerãdeepa uchiae paji mãda, Abrahammaa iidiji net'aa jãrida diezdepema chaa, aba. Ma awara Abraham waibia paji, Tachi Ak'õrepa irumaa jarada perã ichia k'ĩsia iru bada warrarã chok'ara teeit'ee. Mãgã Abraham waibiarã pik'a baji mãda Melquisedec k'ãyaara, irua Abraham bendiciaji. <sup>7</sup> Jõmaarãpa k'awa p'ani p'aare waibia, chi it'aa t'ĩpari awaraarã pari, waibiarã bi eperã jĩp'aa k'ãyaara. <sup>8</sup> Ma awara ìrapema net'aa diezdepema chaa aba iidipataarã jai-idaapata. Jõdee Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara-e bi Melquisedec piuda. <sup>9</sup> Ma ewate Abrahampa Melquisedecmaa teek'ãri net'aa jãrida diezdepema chaa aba, jõma Leví èreerãdepema p'aareerã k'ap'ia pari teeji, ãra at'ãri t'oda-e p'anajida mãda. <sup>10</sup> At'ãri Leví uchiae paji mãda Abraham k'ap'ideepa, jaradai ma ewate Levideerãpa teejida Melquisedecmaa Abraham pari, ai t'èepai Abraham ãchak'e Jacobdeepa uchiadait'ee pada perã.

*Jesucristopa p'aare waibia mimia oopari Melquisedecpa oodak'a*

<sup>11</sup> Moisepa Tachi Ak'õre Ûraa p'ãda teek'ãri Israel pidaarãmaa, awara biji Leví èreerã, Aarondeepa uchiadap'edaarã p'aareerã mimia oodamerã. Mãgãrãpa Tachi Ak'õrepa jaradak'a oopipachida eperãarãmaa. Mamĩda, mãga oo p'anajida mãda, ma p'aareerãpa p'oyaa wẽpapida-e paji eperãarãpa p'ek'au k'achia oopatap'edaa, Tachi Ak'õre k'ait'aara wãdamerã. Mãga oodap'edaa paara, Tachi Ak'õrepa awaraa pei-e pak'aji Melquisedec jĩak'a. <sup>12</sup> Mamĩda Tachi Ak'õrepa awaraa p'aare biji mãga oomerã. Nãgĩ bi-e paji Aarón bidak'a. Ma k'ãyaara Melquisedeck'a biji. Nãgĩ p'aarepa ichi mimia ook'aa Aarondeepa uchiadap'edaarãk'a. Oopari Tachi

Ak'õre Ûraa chiwidide jara bik'a. <sup>13</sup> K'awa p'ani nãgí p'aare, mia jara bi, uchía-e paji Leví èreerãdeepa. Wãara, na p'aare èreerãdeepa p'aare apida uchiadak'aa paji. <sup>14</sup> Mãga k'awa p'ani Tachi Waibia Jesuta uchiada perã Judá èreerãdeepa. Moisepa apida Judá èreerã eerepema t'ijara-e paji, apemaarã p'aareerã awara bik'ãri.

<sup>15</sup> Ichiaba nãga perã audupiarã k'awa p'ani Jesuta tachi ïrapema p'aare waibia, Melquisedeck'a. <sup>16</sup> Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade jara bi Leví èreerãdepemaarã awara bidamerã p'aareerã mimia-it'ee. Ma mimia oodait'ee paji na p'ek'au eujãde p'ani misa. Mamída mãga-e paji Jesús ome. Iru Leví èreerãdeepa uchía-e paji awaraa p'aareerãk'a, taarã-e weda ma mimia oomerã. Mãga-e. Tachi Ak'õrépata Jesús awara bijí ichita ma mimiade bapariimerã. <sup>17</sup> Mãga k'awa p'ani irumaa jara bairã Tachi Ak'õre Ûraa p'ãdade:

'Pi ichita P'aareerã Poro Waibia pait'ee, Melquisedeck'a.' (Sal 110.4)

<sup>18</sup> Naaweda Tachi Ak'õrepa Moisemaa p'ãpiji ichia oopi k'inia bada ichi eperãarãmaa. Jaraji ne-animalaarã p'aareerãmaa atedamerã, ãchia peedamerã mãik'aapa paadamerã ichi-it'ee. Mamída ma p'aareerãpa ma p'ãpidak'a oo p'anipa, eperãarã p'ek'au k'achia oopata p'oyaa wëpapida-e paji. <sup>19</sup> Maperã Tachi Ak'õrepa ma p'ãpidak'a oodap'edaa waa oopi-e paji. Ma k'ãyaara ichi ùraa chiwidi tachimaa k'awaapiji, ichi k'ïrapite p'ek'au k'achia wëe p'anadamerã Cristode ijãadak'ãri. Ma awara mãgí ùraa chiwidi k'aurepa ïrá Tachi Ak'õre k'ait'aara wã p'ani it'aa t'ïdak'ãri.

<sup>20</sup> Tachi Ak'õrepa Leví èreerãdepema p'aareerã awara bik'ãri, awaraarã k'ïrapite pedee-e paji. <sup>21</sup> Jõdee, ïrapema p'aare awara bik'ãri, Tachi Ak'õrepa ichi t'ïde pedeeji. Mãga k'awa p'ani iru ùraa p'ãdade jara bairã:

'Tachi Ak'õrepa ichi t'ïde nãga jara bairã, awaraa ne-inaa oo-e pait'ee. "Pi ichita p'aareerã poro waibia pait'ee." ' (Sal 110.4)

<sup>22</sup> Tachi Ak'õrepa Jesumaa mãga jarada perã mãik'aapa Jesús k'aurepa ùraa chiwidi paraa perã, k'awa p'ani ma ùraa chiwidide jara bi tachimaa pipiarã bi irua Moisemaa jarada k'ãyaara.

<sup>23</sup> Tachi Ak'õrepa apemaarã p'aareerã chok'ara bipachi. Mamída ãra mãgí mimiade ichita p'anadak'aa, piupata perã. <sup>24</sup> Jõdee Jesús piuk'aa perã, Tachi Ak'õrepa awaraa p'aareerã poro waibia bi-e pait'ee iru pari. <sup>25</sup> Mapa irua k'aripai ichide ijãapataarã, p'ek'au k'achia wëe p'anadamerã Tachi Ak'õre

k'irapite. Ichita bapari perã, ichita Tachi Ak'õremaa chupiria iidipariit'ee tachi pari.

<sup>26</sup> Nãgí Jesús P'aareerã Poro Waibia tachia k'inia p'ani. Irua p'ek'au k'achia ook'aa, k'achia wêe bairã. K'isia k'achia k'isiak'aa. Na p'ek'au eujãde bak'ãri, bapachi mïda eperãarã k'achia oopataarã t'ãide, mãgã ook'aa paji. Maperãpi Tachi Ak'õrepa iru jõmaarã k'ãyaara waibiara papiji. <sup>27</sup> Cristo apemaarã P'aareerã Poro Waibiarãk'a bi-e. Mãgãrãpa chok'apata apemaarã p'aareerã ewari chaa ne-animalaarã peedamerã paadait'ee Tachi Ak'õre-it'ee. Ma awara ne-animalaarã peedak'ãri paadait'ee Tachi Ak'õre-it'ee, naapiara mãga oopata ãchi pari, maap'eda apemaarã pari, p'ek'au k'achia oopatap'edaa k'aurepa. Jõdee Cristo piuda aba piuji, tachia p'ek'au k'achia oopata jõmaweda wêpapiit'ee. <sup>28</sup> Ma jõma jara aupadade k'isiadak'ãri, k'awa p'ani Moisepa p'ãdade jara bi p'aareerã poro waibia mimia-it'ee awara bidamerã eperã tachik'a, p'ek'au k'achia oopari. Mamïda, ma p'ãpida t'ëepai, Tachi Ak'õrepa ichi t'ïde pedee bïpa, biji ichi Warra, chi p'ek'au k'achia ook'aa bita, ichita tachi P'aareerã Poro Waibia pamerã.

## 8

*Tachi Ak'õre Ûraa chiwidide jara bi Jesús tachi P'aareerã Poro Waibia*

<sup>1</sup> Mia na pedee jara che wã, nãgata jara k'inia bi. Cristota tachi P'aareerã Poro Waibia. Iru Tachi Ak'õre juaraare su-ak'i bapari Ak'õre truade. <sup>2</sup> Ichi bimãi it'ari, mamata Tachi Ak'õre te waibia. Eperãarãpa mãgí te ooda-e paji. Tachi Ak'õrepata ooji. Mama Jesupa P'aareerã Poro Waibia mimia oopari tachi pari.

<sup>3</sup> Jõma P'aareerã Poro Waibiarã bïpata, ãchia teedamerã Tachi Ak'õremaa ne-inaa eperãarãpa aneepata iru-it'ee. Mãgã Cristopa pida ne-inaa teeparì Tachi Ak'õremaa, ichi tachi P'aareerã Poro Waibia perã. <sup>4</sup> At'ãri Cristo na p'ek'au eujãde bada paara, Tachi Ak'õre te waibiade p'aare pa-e pak'aji, mãgee p'aareerã at'ãri paraa perã. Mãirãpa oomaa p'ani Moisepa p'ãdade jara bik'a. Cristo nama bi-e perã eperã k'ap'ãde, tachia k'awa p'ani iru mimia oomaa bi Ak'õre truade. <sup>5</sup> Mamïda na eujãdepema p'aareerãpa ne-inaa oo p'ani jïp'a Cristopa oo bik'a it'ari. Mãga k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa jarada perã ichi te oopiit'ee pak'ãri Moisemaa:

'Óoji ne-inaa jõmaata mia ak'ipidak'a, pi ee nok'ode bak'ãri mi ome.'

(Ex 25.40)

<sup>6</sup> K'awa p'ani tachi P'aareerã Poro Waibiapa oo bi it'ari pipiara bi na p'ek'au eujãdepema p'aareerãpa oopata k'ãyaara. Mãga

bi Tachi Ak'õrepa ichi ùraa chiwidide jara bairã tachi pia ak'ipariit'ee Cristo k'aurepa.

<sup>7</sup> Tachi Ak'õrepa naa ùraa jarada k'aurepa eperãarã p'ek'au k'achia wêe p'anedap'edaa paara, awaraa ùraa chiwidi jara-e pak'aji. Mamïda ma naa ùraa jarada mãga-e pada perã, tachi chonaarãpa ùraa chiwidi jiri p'anajida. <sup>8</sup> Ma awara Tachi Ak'õrepa unuk'ãri eperãarãpa p'oyaa ooda-e ma naawedapema ùraade jaradak'a, jaraji:

—'Mi, Ak'õre Waibiapa jara bi: ¡Ûríti! Ewari cherude ne-inaa chiwidi ooit'ee. Ûraa chiwidi jarait'ee Judá èreerãdepemaarãmaa mãik'aapa awaraa Israeldeepa uchiadap'edaa èreerãdepemaarãmaa.

<sup>9</sup> Nãgí ùraa chiwidi awara bi. Israel pidaarã chonaarãmaa jaradak'a mia aneek'ãri Egiptodeepa, mãga bi-e. Michi juadoopa ãchi aneeji mïda, ãchia oo k'iniada-e paji mia jaradak'a. Mapa mia ãchi ak'i k'inia-e paji. ¡Mi, Ak'õre Waibiapa mãga jara bi!

<sup>10</sup> Mamïda ewari cherude Israel pidaarã jõmaarãmaa ùraa chiwidi jarait'ee. ¡Mi, Ak'õre Waibiapa mãga jara bi! Nãgata ooit'ee. Ma ewatedeepa ãramaa k'awapiit'ee mia oopi k'inia bi, mãik'aapa mãga oo k'inia p'anadait'ee, t'ãriipa k'inia p'anadairã. Mapa mimaa aupai Tachi Ak'õreda adai, mãik'aapa mia ãra pia ak'i bapariit'ee, michi eperãarã perã.

<sup>11</sup> Mãga bak'ãri, apidaapa chãaramaa, chi k'õp'ãyoorãmaa mãik'aapa chi èreerãmaa jarateeda-e pait'ee Tachi Ak'õre k'awaadamerã mãik'aapa irude ijãapataadamerã. Jõmaarãpa mi k'awa p'anadait'ee ãchi Ak'õre Waibiak'a, chupiria beerãdeepa p'arat'ara beerãmaa.

<sup>12</sup> Ærapa p'ek'au k'achia oopata chupiria k'awaait'ee mãik'aapa wêepapiit'ee. Maap'eda waa k'irãpa-e pait'ee ãrapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa.' (Jer 31.31-34)

<sup>13</sup> Tachi Ak'õrepa "ùraa chiwidida" ak'ãri, jara k'inia bi ma naa ùraa jarada Moisemaa sore pik'a bi. Ne-inaa soredaiparik'a, mãga pik'a ma naa ùraa jarada soredai wã.

## 9

### *Jesupa ichi waa it'aripema te waibiade bida*

<sup>1</sup> Naapãra Moisemaa ùraa jarak'ãri Tachi Ak'õrepa jaraji sãgata irude ijãadai mãik'aapa irua jaradak'a oodai. Ma awara Tachi Ak'õre te ne-edee ooda oopiji. <sup>2</sup> Ma te ne-edee oodade chi naapema quartode baji lámpara bipata mãik'aapa mesa pan p'epari Tachi Ak'õre-it'ee. Mãgí Cuarto Awara Bida apachida Tachi Ak'õre Net'aa-it'ee. <sup>3</sup> Araarepema Cuarto Awara Bida

apachida Tachi Ak'õre-it'ee. Māgí t'iak'au baji p'aru teesoo bīpa. <sup>4</sup> Ma p'aru teesoo bi k'ait'a baji altar nēepa p'ēeda. Ai ĩri ne-inaa t'ūa bapari paapachida. Ma p'aru teesoo bi edupema eere baji baaltek'a bi nēepa p'ēeda. Ma baaltek'a bi eperāarāmaa k'irāpapi baji Tachi Ak'õrepa Moisemaa jarada. Māgí edajāde baji *maná* chok'o nēedee oodade. Ichiaba baji Aarón pak'uru jua t'ono bada chonaarāweda māik'aapa Tachi Ak'õrepa Moisemaa Ũraa māude p'āpida. <sup>5</sup> Ma baaltek'a bada t'ap'a ĩri bainī p'anajida santok'a bee omé isia paraa. Māgí jīapataarā k'īra wāree, Tachi Ak'õre ik'aawa p'anapata iru truade. Maperā santo māgí jīak'a bijida ma t'ap'ade ak'ipiit'ee Tachi Ak'õre mama bi. Ma t'ap'ade p'aareerā poro waibiapa ne-animalaarā waa jīap'ejī Tachi Ak'õrepa eperāarā miap-inaamerā āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mamīda mia naapai p'oyaa jōma jara-e.

<sup>6</sup> Israel pidaarāpa Tachi Ak'õre te cuarto omeede oodap'eda, p'aareerā ewari chaa t'īupachida naapema cuartode āchi mimia oode, Tachi Ak'õrepa Moisemaa jaradak'a. <sup>7</sup> Mamīda chi araarepema cuartode p'aareerā poro waibia aupaita t'īupachi, año chaa t'īuda aba. T'īuk'āri, atepachi ne-animal waa biit'ee ma baaltek'a bi ĩri. Māimisa Tachi Ak'õremaa chupiria iidijī ichia p'ek'au k'achia oopata pari māik'aapa Israel pidaarāpa p'ek'au k'achia oopatap'edaa pari; āchia ne-inaa k'achia k'awada-ee oopatap'edaa paara. <sup>8</sup> Māga oopida k'aurepa Tachi Ak'õre Jaurepa eperāarāmaa k'awapi baji māgí tede Tachi Ak'õre k'ait'a wādaik'araa bi. <sup>9</sup> Ma jōma oopida k'aurepa ma eperāarāmaa, Tachi Ak'õrepa jarateemaa baji ichia āramaa k'awapi k'inia bada māik'aapa tachi ĩrapemaarāmaa paara. Nāga k'awapi k'inia baji. Net'aa teedak'āri māik'aapa ne-animalaarā pepidap'eda, paapidak'āri Tachi Ak'õre-it'ee, eperāarā at'āri k'īsia p'ua p'anapachida āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. <sup>10</sup> Chi māga oopataarāpa ne-inaa k'odak'āri, k'ap'ia sīidak'āri māik'aapa ne-inaa todak'āri Tachi Ak'õrepa Moisemaa p'āpidak'a, ĩripai o-īa p'aneepachida, Tachi Ak'õrepa pipiara k'awapirumaa ichia k'īsia iru bada āchi-it'ee.

### *Cristo waa bat'ada*

<sup>11</sup> Ma-it'ee Cristo cheji, tachi P'aareerā Poro Waibia pait'ee. Ichia k'awapipari Tachi Ak'õrede ijāapataarāmaa Ak'õrepa k'īsia iru bi āchi-it'ee. Māga ooi ichi bapari perā Tachi Ak'õre it'aripema te waibiade. Māgí te waibia pipiara bi na p'ek'au eujādepema te waibia k'āyaara, eperāarāpa ooda-e pada perā. Jīp'a Tachi Ak'õrēpata oojī. <sup>12</sup> Ma awara na eujādepema p'aareerā poro waibia ma edupiara bi cuartode t'īuk'āri,



ne-animalaarã waa ateeperi. Mamĩda Cristo t'ũuk'ãri ma it'aripema tede chi cuarto edupĩara bide, t'ũuda aba t'ũuji ichi waa bat'adata bide Tachi Ak'õre bimãi. Mãgã tachi neto pik'a ataji uchiadamerã tachia p'ek'au k'achia oopata jua ek'ariipa mãik'aapa atuanaadamerã. <sup>13</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa naa ũraa jaradadeepa Moisemaa eperãarã t'ũudaik'araa p'anadak'ãri Tachi Ak'õre te waibia bimãi, nãga oojida waya t'ũudaipia p'anadamerã. Chivo chak'eerã mãik'aapa p'ak'a chak'eerã ateejida p'aareerãmaa peedamerã mãik'aapa chi waa jãap'edamerã ãchi ĩri. Mãga-e pirã jãap'epipachida it'abarre p'ora p'ak'a wẽra chak'e paadap'edaa p'oirada pania ome. Ma ne-animalaarã waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'õrepa eperãarã ĩripema k'achia aupai wẽpapiji. <sup>14</sup> Mamĩda Cristo waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'õrepa ne-inaa pipiara oopari. Cristopa p'ek'au k'achia maarepida oo-e paji mĩda, Tachi Ak'õre Jaurepa k'aripaji iru tachi pari piumerã. Mãgã iru waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'õrepa wẽpapipari ne-inaa k'achia jõmaweda tachi atuapipari, ne-inaa tachi k'ĩsia p'uapipari paara. Tachi Ak'õre ichita baparipa mãga oopari k'inia bairã tachia irude ijãapataadamerã mãik'aapa oopataadamerã irua k'inia bik'a.

*Cristopa ooda Tachi Ak'õre Ũraa chiwidide jara bik'a*

<sup>15</sup> Tachi Ak'õrepa mãga k'inia bairã, Cristo pẽiji irua oomerã Ak'õre Ũraa chiwidide jara bik'a. Mãgã chonaarãwedapema Tachi Ak'õrede ijãapatap'edaarãpa auk'a iru p'anadait'ee ne-inaa jõma irua k'ĩsia iru bada ãchi-it'ee. Cristo piuda k'aurepa Tachi Ak'õrepa wẽpapiji ãrapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa, tachide ome auk'a. Mãga ooji Cristo piuda perã jõmaarã pari, p'ek'au k'achia wẽe ichita p'anapataadamerã Tachi Ak'õre k'ĩrapite.

<sup>16</sup> K'ĩsiadáma nãgide. Eperãpa k'art'ade p'ã iru bak'ãri k'aimaa ichi net'aa bẽit'ee ichi piuk'ãri, chi net'aa atait'ee bĩpa ma net'aa atak'aa chipari chok'ai bi misa. Mamĩda ma k'art'a p'ã iru bi eperã piuk'ãri, apemapa iru net'aa atapari. <sup>17</sup> Mãga pik'a Cristo piuji ooit'ee Tachi Ak'õre Ũraa chiwidi jara bik'a. Piu-e pada paara, tachia iru p'anada-e pak'aji Tachi Ak'õrepa jarada tachimaa teeit'ee. <sup>18</sup> Mãga baji ichi-aba chonaarãweda, ne-animalaarã peedak'ãri Tachi Ak'õrepa oomerã ichia Moisemaa naa jaradak'a. <sup>19</sup> Moisepa Tachi Ak'õre Ũraa jõmaweda jarap'eda ichi p'uuru pidaarãmaa, p'ak'a mãik'aapa chivo peejida. Mãpai madeepa waa ataji mãik'aapa p'oiraji pania ome. Oveja k'ara p'oree t'idapa *hisopo* jua chak'eerã k'õrajĩma abaade jĩk'ooji. Mamãik'aapa mãgĩpa waa

jīap'ejī Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda ĩri māk'aapa eperāarā ĩri. <sup>20</sup> Māga oo bi misa, māgaji:

'Nāgí waa jara k'inia bi Tachi Ak'ōrepa mīmaa jaradak'a parā pia ak'iit'ee, irua oopi bik'a ooruta pīrā.' (Ex 24.8)

<sup>21</sup> Ichiaba Tachi Ak'ōre te ne-edeē ooda edajāde māk'aapa chi ne-inaa jōma aide nībada ĩri ma waapa jīap'ejī. <sup>22</sup> Māga ooji ai naaweda Tachi Ak'ōrepa irumaa jarada perā māgí te māk'aapa net'aa jīap'emerā ne-animalaarā waapa. Māga ook'āri, Ak'ōrepa ne-inaa k'achia ma tede nībada waa ak'i-e paji. Māga bada perā ne-animalaarā waa ome, k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa eperāarāpa p'ek'au k'achia oopata jōmaweda wēpapi-e pait'ee, aba piu-e pīrā āchi pari.

<sup>23</sup> Moisepa ne-animalaarā waapa jīap'ejī na p'ek'au eujādepema te waibiade, Tachi Ak'ōrepa Israel pidaarā pia ak'imerā. Mamīda Tachi Ak'ōrepa ma ne-animalaarā waa k'āyaara pipiara k'inia baji jīap'emerā ichi it'aripema te waibiade, ichia eperāarā jōmaweda pia ak'imerā. Mapa Cristo pēiji eperāarā pari piumerā. Cristo chok'ai p'irabaik'āri, ma it'aripema te waibiade ichi waa jīap'ejī eperāarā p'ek'au k'achia wēe p'anedamerā Ak'ōre k'īrapite.

### *Cristo it'aripema te waibiade t'īuda*

<sup>24</sup> Cristo t'īu-e paji ma it'aripema jīak'aa tede; eperāarāpa te oodap'edaade. Ma k'āyaara it'aripema te waibiadeta t'īuji Tachi Ak'ōre k'īrapite, chupīria iidiit'ee tachi pari. <sup>25</sup> Ma it'aripema tede t'īuk'āri, oo-e paji judiorā p'aareerā poro waibiapa ooparik'a. Māgipa año chaa ne-animal waa ateeperi Tachi Ak'ōre te waibia edupīara bi quartode. Mamīda Cristopa ateeda apai ichi waa ateeji it'aripema te waibiade. <sup>26</sup> Māga-e pada paara, Cristo piuda chok'ara piuk'aji, Tachi Ak'ōrepa na p'ek'au eujā oorū weda. Mamīda Cristo cheda aba cheji māk'aapa kurusode piuda aba piuji na p'ek'au eujā jōrumaa, tachi p'ek'au k'achia wēpapiit'ee. <sup>27</sup> Eperā chaa piuda aba piut'ee. Maap'eda Tachi Ak'ōrepa ak'iit'ee ma eperāpa pia maa-e pīrā k'achia ooda na p'ek'au eujāde bi misa. <sup>28</sup> Māga pik'a Cristo piuda aba piuji eperāarā chok'araarāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee. Waya cheit'ee. Mamīda ma cherude tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapide che-e pait'ee. Jīp'a cheit'ee ichi cheru ni p'anīrāmaa teede jōma Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi āchi-it'ee.

## 10

*Jesude ijāapataarā Tachi Ak'ōre k'īrapite p'ek'au k'achia wēe p'anadait'ee*

<sup>1</sup> Tachi Ak'õrepa Moisemaa p'ãpidak'a oopataarãpa waide k'awada-e jõmaweda Tachi Ak'õrepa k'isia iru bi ooit'ee Cristo k'ap'ia pari. Maperã ip'iipai ne-animalaarã peedap'eda, paa p'ani mïda Tachi Ak'õre-it'ee, iru k'irapite p'oyaa p'ek'au k'achia wëe p'anadak'aa. <sup>2</sup> Moisepa p'ãdade jara bik'a oo bipa p'ek'au k'achia wëpapida paara, waa ne-animalaarã peedap'eda, paada-e pak'aji ãchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa k'aurepa. Mamïda at'ãri mãga oopata. Mapa k'awa p'ani ãchi at'ãri k'isia p'ua jõnapata. <sup>3</sup> Añõ chaa ma ne-animalaarã peedak'ãri, ãchia k'achia oopata waapiara k'irãpapata, <sup>4</sup> p'ak'a waa mãik'aapa chivo waapa p'ek'au k'achia wëpapik'aa perã.

<sup>5</sup> Maperãpi Cristo na p'ek'au eujãdee chek'ãri, ichi Ak'õremaa mãgaji:

—Ne-animalaarã peepachida mïda pi-it'ee mãik'aapa ne-inaa atepachida mïda pimaa teedait'ee, wãara pia mãga k'inia-e paji. Maperã mi na eujãdepemaarãk'a t'opiji piumerã eperãarã pari. <sup>6</sup> Ichiaba pi o-ia-e baji ne-animalaarã peedap'eda, paadak'ãri ak'ipidait'ee pi k'inia iru p'ani, maa-e pirã chupiria iididait'ee ãrapa p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. <sup>7</sup> Mapa mia mãgaji: “Pichá, Ak'õre, mi nama bipi ooit'ee pia k'inia bik'a. Pichi ùraa p'ãdade jara bik'a mia ooit'ee.”’ (Sal 40.6-8)

<sup>8</sup> Cristopa mãga jarak'ãri, naapiara mãgaji:

—K'inia-e paji ne-animalaarã peedamerã mãik'aapa ne-inaa ateedamerã pimaa teedait'ee. Pi o-ia-e bajida aji, ne-animalaarã peedak'ãri ak'ipidait'ee pi k'inia iru p'ani maa-e pirã chupiria iididait'ee ãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa.

Cristopa mãga jaraji Tachi Ak'õrepata Moisemaa jaraji mïda ne-animalaarã peedamerã ma-it'ee. <sup>9</sup> Maap'eda Cristopa mãgaji:

—Ak'õre, mi nama bi ooit'ee pia k'inia bik'a.

Mãga jarada perã tachia k'awa p'ani chi naaweda oopatap'edaa Moisepa p'ãdak'a jõru, Tachi Ak'õrepa ichi ùraa chiwidipida perã Cristo k'aurepa. <sup>10</sup> Cristopa ooda perã Tachi Ak'õrepa k'inia badak'a, kurusode piuda aba piu chek'ãri tachi k'ap'ia pari, Tachi Ak'õrepa tachi p'ek'au k'achia wëpapiji. Maperãpi irã tachi ijãapataarã p'ek'au k'achia wëe p'ani Tachi Ak'õre k'irapite.

<sup>11</sup> Moisepa p'ãdade jara bik'a, ewari chaa judiorã p'aareerãpa ne-animalaarã paapata. Mãgã ip'iipai oopata, mãga oopata k'aurepa p'oyaa p'ek'au k'achia wëpapidak'aa pai mïda. <sup>12</sup> Jõdee Cristo piuda abaade p'ek'au k'achia wëpapiji. Maap'eda su-ak'i beeji Tachi Ak'õre truade iru juaraare. <sup>13</sup> Mama Cristopa nïmaa bi Tachi Ak'õrepa iru k'ira unuamaa iru p'anapataarã ichi jua ek'ari birumaa. <sup>14</sup> Cristo piuda aba

piuda perã tachi k'ap'ia pari, irude ijãapataarã p'ek'au k'achia wêe ichita p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'irapite.

<sup>15</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa ichiaba made jara baji jarak'ãri:

<sup>16</sup> 'Ewari cherude mia Israel pidaarãmaa ũraa chiwidi jarait'ee. ¡Mi, Ak'õre Waibiapa mãga jara bi! Ma ewatedeepa k'awaapiit'ee mia ãramaa oopi k'inia bi mãik'aapa mãga oo k'inia p'anadait'ee, t'ãripa k'inia p'anadairã.' (Jer 31.33)

<sup>17</sup> Mãga jarap'eda, ichiaba jaraji:

'Mia waa k'irãpa-e pait'ee ãrapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa.' (Jer 31.34)

<sup>18</sup> Tachi Ak'õrepa mãgã p'ek'au k'achia waa k'irãpa-e pait'eeda ada perã, k'awa p'ani Jesús piuda k'ãyaara ne-inaa pipiara wêe p'ek'au k'achia wêepapiit'ee.

*It'aa t'ĩdak'ãri, Tachi Ak'õre k'ait'a wãdai*

<sup>19</sup> Mãpai ipemaarã, Jesucristo waa bat'ada k'aurepa nãgaweda tachi panadai Tachi Ak'õre bimaa. <sup>20</sup> ¿Sãga jãma panadaima? K'irãpãti Ak'õre te waibiade chi cuarto edupiara t'iak'au baji p'aru teesoo bipa, eperãarã t'ĩunaadamerã Tachi Ak'õre badamãi. Mamãda Jesucristo kurusode piuk'ãri, Tachi Ak'õrepa ma p'aru teesoo bi jẽpiji ak'ipiit'ee ma k'ãyaara ne-inaa chiwidi biit'ee, ma k'aurepa eperãarã t'ĩudamerã ichi bimãi. Mãgĩ Jesús k'ap'ia chok'ai p'irabaida. Ma k'aurepata tachi it'aa t'ĩdak'ãri, it'ari t'ĩudai Tachi Ak'õre bimãi. <sup>21</sup> Ma awara Cristo, tachi P'aareerã Poro Waibia perã, irua Tachi Ak'õre it'aripema te ak'ipari. <sup>22</sup> Mapa it'aa t'ĩmaa bide t'ãri pia wãdáma Tachi Ak'õre k'ait'a. Irua oopi bik'a oo k'inia p'anadáma mãik'aapa ijãadáma irua tachi p'ek'au k'achia wêe ak'i bi. K'ĩsia p'ua p'ananaadáma tachia p'ek'au k'achia oopatap'edaa k'aurepa, Cristo waapa ma jõma wêpapida perã mãik'aapa ne-inaa k'achia oo amaa k'inia p'anida ada perã paniapa siidak'ãri. <sup>23</sup> Mãgapai-epi. Ichita p'anadáma tachi p'anadap'edaak'a naa t'ãripa ijãadak'ãri, k'awa p'anadairã Tachi Ak'õrepa teit'ee ne-inaa jõma ichia k'ĩsia iru bi tachi-it'ee. ¡Tachi Ak'õrepa ichita oopari ichia jara bik'a! <sup>24</sup> Jiridãma chik'aripapataadait'ee, tachi jõmaweda chik'inia p'anapataadait'ee mãik'aapa ne-inaa pia oopataadait'ee. <sup>25</sup> P'ananaadáma awaraarãk'a, chi cheda-e p'anãrã Tachi Ak'õre ũraa ũride. Ma k'ãyaara chip'edaidap'eda, chik'aripa p'anadáma pipiara ijãadait'ee, Tachi Ak'õre ewari waibia ewate paru misa. Ma ewate Tachi Ak'õrepa ak'it'ee eperãarãpa pia mãik'aapa k'achia oopatap'edaa.

<sup>26</sup> Ijãadak'ãri Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida Cristode, tachia oo k'iniata oo wãruta pirã, ijãa amaa k'iniapa,

k'ĩsiadaik'araa bi awaraa ne-inaapa tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapii. Cristo awara ne-inaa wē-e tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapiit'ee. <sup>27</sup> Chi māga ijāada-e p'anīrāpa āchi piuda waaweedaipia bi, ai t'ēpai Tachi Ak'ōrepa āchia k'achia oopatap'edaa ak'ik'āri, āchi pēiit'ee perā t'ipitau jērajēraa jira bide. Mamaata wādait'ee jōma Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'ana k'iniadak'aa p'anīrā. <sup>28</sup> Chonaarāweda eperāpa ooamaa bak'āri Moisepa p'ādade jara bik'a, māgipa p'ek'au k'achia oo bi unudap'edaarāpa, omé maa-e pīrā ōpee, jarapachida āchi poroorāmaa. Māga k'awaadak'āri, peet'aapachida, chupīria k'awada-ee. <sup>29</sup> Chonaarāweda māga paji pīrā, ¿audupīara Tachi Ak'ōrepa nāgīrā miapi-e paik'ā? Ijāa amaa wāda Jesucristota Tachi Ak'ōre Warra māik'aapa Tachi Ak'ōre Jaurepa oo bi eperāarā k'aripait'ee Tachi Ak'ōredempema-e. Ma awara jara p'ani ichi Ūraa chiwidi jara bik'a Cristo waa bat'ada k'aurepa eperāarā p'ek'au k'achia wēpapi-e māik'aapa māgá p'ek'au k'achia wēe p'anada-e Ak'ōre k'īrapite. <sup>30</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa māgīrā miapiit'ee ichia jarada perā:

'Miata p'ek'au k'achia oopataarā miapiit'ee. Miata āchi k'achia ooit'ee āchia ne-inaa k'achia oopata pari.' (Dt 32.35)

Ichiaba ichi ūraa p'ādade jara bi:

'Tachi Ak'ōrēpata ak'iit'ee ichi eperāarāpa ne-inaa pia māik'aapa k'achia oopatap'edaa.' (Dt 32.36)

<sup>31</sup> Tachi Ak'ōre Waibia ichita bapari. Ichi k'īraudaru pīrā tachi ome, tachia waaweepa p'oyaa chooda-e pai.

<sup>32</sup> Mamīda k'irāpāti parāpa naa Cristode ijāadak'āri, chupīria jōnadap'edaa. Tachi Ak'ōrepa parāmaa k'awapiji ichi ūraa chiwidide jara bi Cristode. Maap'eda awaraarāpa parā miapijida mīda, choopachida ijāa p'anadap'edaa perā. <sup>33</sup> Edaare choopachida ijāadak'aa beerāpa ik'achia jarapatap'edaa māik'aapa parā oo iru p'anapataadap'edaa apemaarā taide. Ma awara parāpa unudak'āri pāchi ipemaarā Cristo k'aurepa māgá chupīria chitoni, k'aripapachida.

<sup>34</sup> Ichiaba chupīria k'awaa jōnapachida ijāapataarā carcelde p'ani māik'aapa āra k'aripajida. Parā o-ia p'anapachida ijāadak'aa beerāpa pāchi net'aa jōma jāri atadak'āri, k'awa p'anadap'edaa perā it'ari iru p'ani ne-inaa pi-ia. Ma ne-inaa jōma Tachi Ak'ōrepa k'ĩsia iru bi tachi-it'ee jō-e pait'ee.

<sup>35</sup> Jōma ma et'ewa jarada wāara perā, waaweenáati. Tachi Ak'ōrepa k'ĩsia iru bi parāmaa ne-inaa pi-ia teeit'ee. <sup>36</sup> Mapa choo p'anapatáati pāchi ijāa p'anide Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a oodait'ee. Māga ooruta pīrā, unudait'ee jōma irua jarada teeit'ee parāmaa. <sup>37</sup> K'irāpāti irua jarada:

'Taarā-e nide chi cheit'ee bita cheit'ee. Taarā-e pait'ee.

<sup>38</sup> P'ek'au k'achia wēe p'anīrā mide ijāapata perā, mi

ome p'anadait'ee. Mamīda waya naa para badak'a ijāada-e p'aneeruta pīrā, mi o-īa ba-e pait'ee āra ome.'  
(Hab 2.3-4)

<sup>39</sup> Tachi Ak'ōrepa māga jaraji mīda, tachita atuada-e pait'ee ma ijāada-eerāk'a, Cristode wāara ijāapata perā. Maperāpi irua tachi k'aripait'ee irumaa parutamaa.

## 11

*Chonaarāpa ijāapatap'edaak'a ijāadaipia bi*

<sup>1</sup> ¿K'āata jara k'inia bīma Tachi Ak'ōrede ijāapari? Ijāapata perā k'awa p'ani wāarata uchiat'ee Tachi Ak'ōrepa jara bīk'a, waide māga unuda-e p'ani mīda. <sup>2</sup> Tachi chonaarāpa māgá ijāa p'anapatap'edaa perā, Tachi Ak'ōrepa āra pia ak'iji.

<sup>3</sup> Ijāapata perā tachia k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa na p'ek'au eujā māik'aapa pajā ooji ichi pedeepapai. Mapa ĩrá tachia jōmaweda unu p'ani irua ooda ne-inaa wē-e padadeepa.

<sup>4</sup> Abelpa ijāa bada perā, Tachi Ak'ōremaa ne-inaa pipiara teeji Caīnpa teeda k'āyāara. Mapa Tachi Ak'ōrepa pia ak'iji Abelpa teeda māik'aapa irumaa jaraji: “Pi pia bapari mi k'īrapite.” Abel piuji mīda, at'āri tachimaa k'awaapipari Tachi Ak'ōrede ijāadaipia bi māik'aapa oodaipia bi irua k'inia bīk'a.

<sup>5</sup> Enocpa ijāa bada perā, Tachi Ak'ōrepa ateeji na p'ek'au eujādeepa, piu-ee. Maperā iru ik'aawa p'anapatap'edaarāpa waa unuda-e paji. Ma ateei naaweda Ak'ōrepa jaraji: “Enocpa mi t'āri o-īapiparida aji, mi k'īrapite pia bapari perā.” <sup>6</sup> Mamīda eperāpa Tachi Ak'ōrede ijāa-e bi pīrā, Tachi Ak'ōre p'oyaa t'āri o-īapi-e. Mapa eperā it'aa t'īmaa bak'āri, Tachi Ak'ōremaa k'ait'aara wā k'inia bi pīrā, ijāaipia bi Tachi Ak'ōre ichita bapari. Ichiaba ijāaipia bi Tachi Ak'ōrepa k'aripapari ichide pipiara ijāarutaarā.

<sup>7</sup> Noépa ijāaji Tachi Ak'ōrepa jarak'āri na p'ek'au eujā jōma paniapa ūut'aait'ee, māga waide unuda-e paji mīda. Tachi Ak'ōre waawee bada perā, ooji barco choma ichi ēreerā ome bataudait'ee, māgá piuda-e pait'ee. Ma barco māgá ook'āri, apemaarāmaa ak'īpiji ichia ijāa bi. Māga unujida mīda ijāada-e paji. Maperāpi k'iniijida. Mamīda Noépa ijāa bada perā, Ak'ōrepa jaraji: “Noé pia bapari mi k'īrapite.”

<sup>8</sup> Abrahampa ijāa bada perā, Tachi Ak'ōrepa jarak'āri wāmerā ichia teeit'ee pada eujādee, Abraham uchijaji ichi eujādeepa. Mamīda k'awa-e paji sāmaa wāru. <sup>9</sup> Abrahampa ijāa bada perā, banaji ma eujā jaradade. Bapachi te ne-edeo oodade awaraa eujādepemaarāpa oopatap'edaak'a. Ichiaba māgá p'anapachida Isaac māik'aapa Jacob, ijāadap'edaa perā Tachi Ak'ōrepa jarada; ma eujā teeit'ee āchi ēreerāmaa.

<sup>10</sup> Abraham māgá bapachi ijāa bada perā Tachi Ak'ōrepa ichi ateeit'ee ichia p'uuru oodamaa; ma p'uuru jō-e pait'ee.

<sup>11</sup> Abraham audú chonaa baji warra ooit'ee. Ichiaba Sara warra t'ok'aa paji. Mamīda Tachi Ak'ōrepa warra oopiji Abrahammaa, ijāa bada perā Tachi Ak'ōrepa ooit'ee ichia jaradak'a.

<sup>12</sup> Māpai Abraham eperā piudak'a baji mīda, warrarā chok'ara irudeepa uchiajida, lucero pajāde nībik'a māik'aapa p'usa ide ipu tau nāusaa nībik'a.

<sup>13</sup> Ma eperāarā jōmaarāpa ijāa p'anapachida āchi piurutamaa, at'āri jōma Tachi Ak'ōrepa jarada teeit'ee āramaa unuda-e paji mīda. Mamīda ijāa p'anadap'edaa perā, k'awa p'anajida Tachi Ak'ōrepa ooit'ee ichia jaradak'a. Mapa o-īa k'īsiadak'āri āchia ne-inaa iru p'anadait'ee Ak'ōre juadeepa, apemaarāmaa jarajida ma eujā āchi p'anadap'edaamāi wāara āchide-e paji.

<sup>14</sup> Māga jarajida it'aripema eujāde k'īsia p'anadap'edaa perā.

<sup>15</sup> Āchi uchiadap'edaa eujāde k'īsia p'anadap'edaa paara, waya āpītee wāk'ajida. <sup>16</sup> Mamīda wā k'īnia p'anajida p'anapataade it'aripema eujāde, māgí na p'ek'au eujā k'āyaara pipiara bairā. Māga k'īsia p'anadap'edaa perā, Tachi Ak'ōre k'īra nejasia-e āchi Ak'ōre Waibia pait'ee. Irua āra-it'ee p'uuru oo iru bi ichi truade.

<sup>17</sup> Tachi Ak'ōrepa k'awaa k'īnia baji Abrahampa irude wāara ijāa bi wa māga-e. Maperā jaraji Abrahammaa chi warra Isaac peemerā māik'aapa paamerā ichi-it'ee. <sup>18</sup> Abrahampa ijāa bada perā, māgá peeit'ee paji chi warra apai Sara ome iru bada, Tachi Ak'ōrepa ai naaweda Abrahammaa jaraji mīda:

'Mia Isaacdeepa uchiadait'eerā pia ak'it'ee pi mīde ijāapari perā.' (Gn 21.12)

<sup>19</sup> Abrahampa ijāaji Tachi Ak'ōrepa eperā piuda chok'ai p'irabaipii. Wāara māga pik'a baji Isaac ome. Piuda p'irabaidak'a baji, chi ak'ōrepa peei naaweda, Tachi Ak'ōrepa peenaapāde ada perā.

<sup>20</sup> Isaacpa ijāa bada perā, Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a jaraji Jacobmaa māik'aapa Esaumaa. It'aa iidiji Tachi Ak'ōrepa Jacob Esáu ome pia ak'ī bapariimerā.

<sup>21</sup> Jacobpa Ak'ōrede ijāa bada perā, ichi piut'ee pak'āri, it'aa iidiji Tachi Ak'ōrepa José warrarā bendiciamerā. Chonaa bada perā, ichi bordonde t'idik'aji māga ook'āri.

<sup>22</sup> Josepa Tachi Ak'ōrepa jarada ijāada perā, ichi piut'ee pak'āri, chi arii p'anadap'edaarāmaa jaraji Israel pidaarā Egipto eujādeepa uchiadait'ee. Ichiaba jaraji māga p'asak'āri, ārapa ichi būri auk'a ateedamerā.

<sup>23</sup> Moisés ak'ōreerāpa ijāa p'anadap'edaa perā, Moisés t'ok'āri māik'aapa k'īra wāree unudak'āri, atane ōpee mera

bijida. Rey pedee waaweeda-e paji, irua jaraji mīda imik'īra warra chak'eerā jōmaweda peepiit'ee.

<sup>24</sup> Moisepa ijāa bada perā, chonaa pak'āri, Faraón k'au warak'a pa k'inia-e paji. <sup>25</sup> Ma k'āyaara apemaarā Israel pidaarā chupiria chitooni ome auk'a ba k'inia baji mimia chaaree oomaa, p'ek'au k'achia ode o-īa nipai k'āyaara. <sup>26</sup> K'īsiaji pipiara bai chupiria nibait'ee Tachi Ak'ōredeerā ome, ni p'ani misa Tachi Ak'ōrepa peiit'ee bi āchi k'aripamerā, Egiptodepema neinaa pia iru bai k'āyaara. Māga k'īsiaji k'awa bada perā Tachi Ak'ōrepa teeit'eeda ada pipiara bi.

<sup>27</sup> Moisepa ijāa bada perā wāji Egipto eujādeepa, rey k'īrau bi waawee-ee. K'awa baji Tachi Ak'ōre ichi ome bi, ichi taupa unu-e paji mīda. <sup>28</sup> Moisepa ijāa bada perā Tachi Ak'ōrepa Israel pidaarā k'aripai, āramaa Pascua fiesta oopiji. Māgide oveja peepiji, maap'eda āra te t'īupata i chaa waa jīap'epiji *hisopo* jua chak'eerāpa. Māga oojida āchi warrarā naapemaarā peepiamaapa, Tachi Ak'ōrepa jarada perā ichi ángel peiit'ee Egipto pidaarā warrarā naapemaarā peede.

<sup>29</sup> Israel pidaarāpa ijāa p'anadap'edaa perā, Mar Rojo p'oo bide wāyaajida eujā pania wēe bik'a. Mamīda Egipto pidaarā auk'a wāyaadait'ee pak'āri, jōma toida k'iniijida.

<sup>30</sup> Israel pidaarāpa ijāa p'anadap'edaa perā, ewari siete parumaa ewari chaa p'irrabaijida Jericó p'uuru ik'aawa, Tachi Ak'ōrepa jaradak'a oodamerā. Māgá oodap'eda, Tachi Ak'ōrepa muralla choma ma p'uuru t'iak'au bada baaipiji.

<sup>31</sup> Prostituta Rahabpa Tachi Ak'ōrede ijāa bada perā, ichi temāi o-īa t'īupiji Josuépa eperāarā omé pēida; ma p'uuru ak'ide chedap'edaarā. Maperā piu-e paji apemaarā ma p'uurude ijāadak'aa beerāk'a, Israel pidaarāpa ma p'uuru jōt'aa chedak'āri.

<sup>32</sup> ¿K'āata waa jaraima? P'oyaa jōma jara-e jua araa-e perā jarait'ee Gedeónpa ooda, Baracpa, Sansonpa, Jeftepa, Davidpa māik'aapa Samuelpa oodap'edaa, Tachi Ak'ōre pedee jarapataarāpa oodap'edaa paara. <sup>33</sup> Māgīirāpa ijāa p'anadap'edaa perā, Tachi Ak'ōrepa āchi k'aripaji nāga oodamerā. Ūk'uru jura chōo p'oyaaajida; awaraarāpa pia ak'ijida āchi jua ek'ari p'anadap'edaarā; awaraarāpa unujida Tachi Ak'ōrepa ooit'eeda ada āchi chonaarā k'aripait'ee; awaraarāpa león it'ai jīapijida, Tachi Ak'ōrepa k'aripap'eda; <sup>34</sup> Awaraarā t'ipitaudeepa paa-ee uchijida; awaraarā chok'ai uchijida espadapa pee k'inia p'anadap'edaarā juadeepa; ūk'uru juatau t'ūmaa p'anadak'āri, Tachi Ak'ōrepa juataura papiji; awaraarā Tachi Ak'ōrepa sōcharra papip'eda, chōojida āchi k'īra unuamaa iru p'anapataarā ome; ūk'uruurāpa āchi eujādeepa jērek'oojida awaraa eujādepema chōode



chedap'edaarāpa. <sup>35</sup> Ichiaba wēraarā ũk'uruurāpa Tachi Ak'ōrede ijāa p'anadap'edaa perā, unujida āchia k'inia iru p'anadap'edaa piudap'edaarā chok'ai p'irabairuta.

Jōdee, ijāa p'anajida mīda, ũk'uru piu k'achia piujida. Ijāadak'aa beerāpa māgīrā jita atadak'āri, māgapachida: “Pēida-eda apachida, Cristode ijāa amaarutamaa”. Mamīda māga ooda-e paji. Maperā piujida. Āchia k'awajida piudap'eda, Tachi Ak'ōrepa āchi waya chok'ai p'irabaiipiit'ee iru ome p'anapataadamerā, waa piuda-ee. <sup>36</sup> Ichiaba ijāadak'aa beerāpa ũk'uru imik'īraarāmaa ik'achia jarajida māik'aapa wijida. Ma awara cadenapa jīdap'eda, carcelde t'i nībijida. <sup>37</sup> Awaraarā māupa bat'a peejida maa-e pīrā serruchopa esajīak'a t'oop'e peejida. Ūk'uru peejida espadapa. Ūk'uru chupīria oveja e maa-e pīrā cabra e jī nīpapachida; jarra oopachida māik'aapa chīarapa āra k'achia ooruta choopachida. <sup>38</sup> Na p'ek'au eujāde ichita p'anadaik'araa baji, āchi ik'aawa p'anadap'edaarā k'āyaara pipiara p'anadap'edaa perā. Māga p'anajida Tachi Ak'ōrede ijāa p'anadap'edaa perā. Nīpapachida eujā pania wēe bīde māik'aapa mēe, eera jēra bīmāi. Maapai p'anapachida yooro te uriade māik'aapa māu te uriade.

<sup>39</sup> Ma jōmaarāpa Tachi Ak'ōrede ijāa p'anadap'edaa perā, irua āra k'aripaji māik'aapa pia ak'iji. Mamīda piudai naaweda, Tachi Ak'ōrepa āramaa teeit'eeda ada maarepida unuda-e paji. <sup>40</sup> Irua k'inia baji ārapa ne-inaa pipiara iru p'anadamerā tachi ome auk'a. Iru ūraa chiwidi k'aurepa wēpapiji ārapa p'ek'au k'achia oopatap'edaa tachide ome auk'a, jōmaweda p'ek'au k'achia wēe p'anadamerā ichi k'īrapite.

## 12

### *Choodaipia bi Cristode ijāa p'anide*

<sup>1</sup> Māpai ma ijāa p'anadap'edaarā chok'araarāpa tachi ak'īmaa p'anadairā Ak'ōre truadeepa, p'anapataadāma āra p'anapatap'edaak'a. Ara p'irapataarā jīp'a p'irapatak'a panadait'ee āchi p'ira wārutamaa, māga pik'a Cristode ijāadāma. Oo amaadāma p'ek'au k'achia māik'aapa ne-inaa Tachi Ak'ōrepa oopi-e bi. Jīp'a oodāma Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, irumaa p'anandaruta misa. <sup>2</sup> Māga oo p'anide k'īsiadāma Jesucristode, irua naapiara ijāa bada perā ichi piurumaa. Írā ichia māgá tachi k'aripapari, pipiara ijāa wādamerā piurutamaa. Ichi kurusode chupīria piuk'āri, k'īra nejasia-e paji māgá piut'ee, k'awa bada perā chupīria nībap'eda, o-īa bait'ee. Māgá írā su-ak'i bi Tachi Ak'ōre su-ak'i beepari juaraare.

<sup>3</sup> Parāpa k'ĩsiadaipia bi Jesús chupiria nĩbada ijāadak'aa beerā k'aurepa. Āchia ijāadaamaa p'anajida irua ooda unudak'āri māik'aapa irua jarada ũridak'āri. Māgá oojida mĩda, iru choopachi. Māgá parā auk'a choodaipia bi irude ijāa p'anide. Sēdaik'araa bi māik'aapa p'oyaa choo-eda adaik'araa bi. <sup>4</sup> Parā māgá choo jōnide, waide p'ek'au k'achia oopi k'inia p'anirāpa parā peeda-e p'ani Jesús peedap'edaak'a. <sup>5</sup> ¿K'ĩra atua p'anik'ā Tachi Ak'ōrepa parā ũraada, eperāpa chi warra ũraa bik'a? Iru ũraa p'ādade jara bi:

'Warra, pia k'ĩsĩaji Tachi Ak'ōrepa jarateek'āri itria pik'a bide. Irua k'irāpapak'āri pia ne-inaa k'achia oopata, k'ĩra pia-ee beenāaji. <sup>6</sup> Tachi Ak'ōrepa māgá itria pik'a bide ak'ipipari pi k'inia iru bi māik'aapa wĩmaa pik'a bide miapik'āri, ak'ipipari wāara pi ichi warra.' (Pr 3.11-12)

<sup>7</sup> Mapa choo p'anadaipia bi mia jōnide, Tachi Ak'ōrepa jarateemaa bairā na eujādepema ak'ōrepa ooparik'a. Māga oopari ichia k'inia bita oo k'awaadamērā. Na eujādepema ak'ōreerāpa āchi warrarā ũraapata māik'aapa itriapata ne-inaa k'achia oodak'āri. <sup>8</sup> Māgá ichiaba Tachi Ak'ōrepa oopari. Māga oo-e pirā, parā ichi warrarā-e; jĩp'a awaraa ak'ōreddepema. <sup>9</sup> Tachi k'aipēe p'anadak'āri, ak'ōreerāpa itriapachida ne-inaa k'achia oodak'āri. Mapa tachia āra waawee p'anapachida. Māgá bi pirā ak'ōreerā na eujādepema ome, Tachi Ak'ōre audupiarā waaweedaipia bi irua tachi wĩmaa pik'a iru bak'āri, iru ome ichita p'anapataadait'ee perā. <sup>10</sup> Taarā-e nide tachi k'aipēe weda tachi ak'ōreerāpa ũraapachida māik'aapa itriapachida tachimaa ne-inaa oopi k'inia p'anadak'āri. Jōdee Tachi Ak'ōrēpata ichita pia ũraapari māik'aapa itriapari pipiarā p'anapataadamerā, t'āri pia ichik'a. <sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa tachi itriamaa bi misa, k'ĩra pia-ee p'anapata. Mamĩda ma t'ēepai pia k'ĩsia p'aneedak'āri, oo k'awaa wāpata irua oopi k'inia bik'a māik'aapa k'āiwee p'anapata.

<sup>12</sup> Maperā t'āridepai choopatāati ijāa p'anide. Parā ũk'uru p'irapataarāk'ata p'ani. Māirā ĩyapaadaidak'āri, juatau t'ũmaadaipata māik'aapa biiri wēredaipata. ¡Māgá p'ananāati! <sup>13</sup> Ma k'āyaara naawedapema oodap'edaak'a pia oopatāati Tachi Ak'ōrepa parāmaa oopi bik'a. Māga ooruta pirā, pia ijāada-e p'anirā pia ijāapidai. Parāpa oo p'anapatak'a āchia auk'a oo k'inia p'anadai.

*K'ĩrak'aupai Tachi Ak'ōre Ũraa ũri k'iniada-e pai*

<sup>14</sup> Jiridaipia bi k'āiwee p'anapataadait'ee jōmaarā ome māik'aapa oo p'anapatāati Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a. Māga oodaipia bi k'awa p'anadairā Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a ooda-e p'anirā irumaa p'oyaa wāda-e. <sup>15</sup> ¡K'ĩrak'aupai ijāa amaa

p'anedai Ak'õrepa Jesucristo pëida, ichia tachi k'inia iru bairã! Ichiaba apidaapa ùridaik'araa bi ijãa amaapi k'inia p'anirãpa jaratee p'ani Jesucristopa oodade. Ma jaratee p'ani neera k'achiak'ata bi, todak'ãri, chok'ara peepari perã. <sup>16</sup> Apida awaraa ome k'ãik'araa bi, miak'ãi-e bi pirã. Ichiaba oodaik'araa bi Esaúpa oodak'a. Ichia Tachi Ak'õre waaweek'aa paji. Jacobmaa teeji chi ak'õre net'aa atait'ee pada mãik'aapa Tachi Ak'õrepa iru pia ak'iit'ee pada, warra naapema pada perã. Mãga teeji chik'o p'arat'u abaa pari. <sup>17</sup> Parãpa k'awa p'ani ma t'ëepai pia k'ĩsiak'ãri, chi ak'õrepa teeit'ee pada net'aa audú ata k'inia baji mãik'aapa audú k'inia baji Tachi Ak'õrepa ichi pia ak'imerã. Mamãda audupai jëeji mĩda, mãga uchia-e paji, ai naaweda chi ak'õrepa jarada perã Tachi Ak'õrepa jarapidak'a; Jacob pipiara ak'iit'ee Esaú k'ãyaara.

<sup>18</sup> jk'ĩsiati! Tachi Ak'õre Ûraa chiwidi k'aurepa, parã iru k'ait'aara wãpata Israel pidaarã wãdap'edaa k'ãyaara, irua Moise-maa jarada k'aurepa. Naaweda irua Moise-maa pedeeji ee it'ia bideepa, mama bada perã. Maapai tachi chonaarã mãgí ee it'ia bi k'ait'a wãdap'eda, t'ipitau it'aa urua nĩbik'a unujida. Ichiaba unujida p'ãriu jĩararak'a ma ee aneu cheru. Ma awara ùrijida nãumia pururua nĩbi mãik'aapa pa jĩwaa nĩbi. <sup>19</sup> Mãga unudak'ãri, ichiaba ùrijida trompeta jĩwaa nĩbi mãik'aapa Tachi Ak'õre ãchima-a pedeema bi. Chi mãga ùridap'edaarã audú p'era jõnipa chupiria iidijida Moise-maa, Tachi Ak'õrepa ãchima-a waa pedeenaamerã. <sup>20</sup> Mãga oojida p'oyaa chooda-e pada perã Tachi Ak'õrepa jaraq'ãri:

'Chi t'iaru na eede, ne-animal paara, peet'ãati mãupa.' (Ex 19.12-13)

<sup>21</sup> Ma ewate jõmaarãta p'era para baji. Mapa Moise-pa pida mãgaji:

'Mi audú p'era nĩbida aji.' (Dt 9.19)

<sup>22</sup> Jõdee mãga-e parã ome. Jĩp'a it'aa t'ĩmaa bide k'ait'a wã p'ani Tachi Ak'õre bimaa it'aripema eede t'ijarapata Siõn mãik'aapa Tachi Ak'õre, chi ichita chok'ai bi, k'ĩrapite panapata it'aripema p'uuru Jerusalende. Mama unu p'ani angeleerã cho-k'ara see jõni, o-ia k'ari para bi. <sup>23</sup> Ichiaba mama unu p'ani Tachi Ak'õre warrarã, chi it'ari t'ĩ p'ã jëra bĩrã. Mãgĩrã jõma Tachi Ak'õre warra naapemaarãk'a, Jesucristode ijãapata perã. Mama ichiaba unu p'ani Tachi Ak'õre, na p'ek'au eujãdepemaarãpa pia mãik'aapa k'achia oopata ak'ipari. Ma awara unu p'ani chonaarãwedapema ijãa p'anapatap'edaarã, p'ek'au k'achia wëe p'ani Cristo k'aurepa. <sup>24</sup> Mama unu p'ani Jesús, Tachi Ak'õrepa pëida ichi ùraa chiwidi jaramerã. Mama iru waa jĩap'eda k'aurepa Tachi Ak'õre bimã, parã p'ek'au

k'achia wēe p'ani iru k'īrapite. Ma waa awara bi Abel waa k'āyaara. Tachi Ak'ōrepa Abel waa unuk'āri, chi Abel peeda k'achia oo k'inia baji. Mamīda Cristo waa unuk'āri, irude ijāapataarā p'ek'au k'achia wēpapida perā māgí waapa, k'achia oo k'iniak'aa Tachi Ak'ōrepa.

<sup>25</sup> Mapa parāpa Tachi Ak'ōre Ūraa ūridaipia bi. Ma ee it'ia bideepa pedeek'āri, Tachi Ak'ōrepa chupiria k'awa-e paji pirā ichi ūraa ūridaamaa p'anadap'edaarā, audupiarā tachi iru juadeepa uchiada-e pai, ūridaamaa p'ani pirā iru ūraa jara pēida it'ariipa ichi Warra k'ap'ia pari. <sup>26</sup> Ma ewate Tachi Ak'ōrepa pedeek'āri, eujā wēre jira ataji. Mamīda īrapema ewari jara bi:

'Ewari cherude eujā waya wēre jira atait'eeda a bi, pajā paara.' (Hag 2.6)

<sup>27</sup> Māgí pedee waya jara k'inia bi ma wēre jira atarude Tachi Ak'ōrepa jōt'aait'ee ichia ooda na p'ek'au eujāde nībi māik'aapa pajāde nībi. Jōdee ne-inaa it'aripema māik'aapa ichide ijāapataarā ichiak'au biit'ee. <sup>28</sup> Māgá tachi, Tachi Ak'ōre trua wērek'aade p'anadait'ee perā, gracias jaradāma irumaa māik'aapa oodāma irua oopi bik'a, t'āriipa māga oo k'inia p'anadairā. Ma awara Tachi Ak'ōre waaweedāma, irua māga k'inia bairā. <sup>29</sup> Ma jōma oodāma Tachi Ak'ōrepa ichi ūraa ūri k'iniadak'aa p'anirā k'achia ooit'ee perā. Ooit'ee t'ipitaupa ne-inaa paa jōt'aaparik'a.

## 13

### *Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a oodaipia bi*

<sup>1</sup> Chik'inia p'anapatāati. Māga p'anapataadaipia bi Cristode ijāapataarā, iru k'aurepa īpemaarā p'anadairā. <sup>2</sup> Parāmaa te iidi chedak'āri, wāak'anāati. Tachi chonaarāpa te wāak'ada-ee, t'īupipachida āchi temāi pacherutaarāmaa. Ūk'uruurāpa k'awada-ee, angeleerā k'āipijida.

<sup>3</sup> K'irāpāti māik'aapa k'aripapatāati carcelde p'anirā Cristo k'aurepa. Chupiria k'awāati parā jida māga p'aneedai perā. Ichiaba ijāadak'aa beerāpa parā k'ōp'āyoorā miapi p'anadak'āri Cristo k'aurepa, k'aripapatāati, parā jida māga p'anadap'edaa perā.

<sup>4</sup> Miak'āi p'anirā awaraarā ome k'āināati, Tachi Ak'ōrepa jara bairā chi miak'āidapa awaraa iru baik'araa bi. Ichiaba tuu bipa awaraarā jiriik'araa bi mairā ome k'āiit'ee. Tachi Ak'ōrepa chi māga oo p'anirā k'achia ooit'eeda a bi.

<sup>5</sup> P'arat'a waibia ichita jirināati waa k'inia bairā. O-īa p'anāti pāchia iru p'ani omepai, Tachi Ak'ōrepa jara bairā:

'Mia pi ak'i amaa-e. Ewari apida ituaba atabēi-e.' (Dt 31.8)

<sup>6</sup> Mapa waawee-ee tachia jaradaipia bi:

'Tachi Ak'ōrépata mi k'aripapari. Mapa mia eperāarā jua waawee-e bi.'

(Sal 118.6)

*Ijāadaipia bi naawedapema jarateepataarāpa jara-teedap'edaa*

<sup>7</sup> Naawedapema jarateepataarā k'irāpāti. Māgīrāpa āchi piurutamaa ijāapachida Jesucristopapai eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atai. Māga parāmaa pia jarateepachida, auk'a ijāa p'anapataadamerā. Mapa ārak'a ijāapatāati.

<sup>8</sup> Jesucristo awara pa-e pait'ee. Naawedapemaarā o k'achiadeepa k'aripa ataji, ĩrapemaarā auk'a k'aripapari māik'aapa waide t'oda-e p'anadait'eerā auk'a k'aripait'ee.

<sup>9</sup> Parāmaa naawedapema jarateepataarāpa jarapachida Tachi Ak'ōrepa Jesucristo pēiji eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atade, tachi k'inia iru bapari perā. Ma wāara perā, t'āripa waapiara ijāadāma irude. Ijāanāati awaraa ne-inaa k'īra t'ādoo jarateepataarā pedee. Māirāpa jara p'ani Tachi Ak'ōrepa eperāarā k'aripapari k'o p'anadairā ne-animalaarā peedap'eda, paadap'edaa altarde. Mamīda māga oo bīpa apida p'ek'au k'achia wēe bak'aa Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>10</sup> Moisepa p'ādade jara bik'a oo p'anīrāpa p'oyaa k'awada-e Cristopa āchi pari kurusode ooda. <sup>11</sup> Ma jara bik'a oodak'āri, p'aareerā poro waibiapa ne-animal waa atap'eda, atepari ma cuarto edupiara bide Tachi Ak'ōre te waibiade. Māgī waa bīpari Tachi Ak'ōre bimāi eperāarā miapinaamerā āchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mamīda ma ne-animal peeda k'ap'ia p'uurudeepa taawaa atepata paadait'ee.

<sup>12</sup> Jōdee Jesús p'uurudeepa taawaa ateejida māik'aapa mama miapijida piurumaa. Māgá piuda perā eperāarā pari, āchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa wēpapiji ichi waa bat'ada k'aurepa. Māga ooji āchi p'ek'au wēe p'aneedamerā Tachi Ak'ōre k'īrapite. <sup>13</sup> Moisepa p'ādade jara bi k'achia baji piut'ee p'uurude taawa. Māga baji mīda, Cristo māgá piuji k'īra unuamaa iru p'anadap'edaa perā. Mamīda irua māgide k'īsia-e paji k'awa bada perā piut'ee tachi pari. Mapa wādāma iru ome p'uurudeepa taawaa pik'a. Uchiadāma ma chonaarāwedapema ūraa jua ek'ariipa p'ananadait'ee ūraa chiwidi jua ek'ari, tachi k'īra unuamaa iru p'ani mīda Cristo iru p'anadap'edaak'a. K'īsiada-ee, waapiara irude ijāadāma.

<sup>14</sup> Na p'ek'au eujāde p'uuru apida ichita ba-e pait'ee. Maperā tachia k'īsia p'ani it'aripema p'uuru k'īra wāreede. Mamata p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre ome. <sup>15</sup> Māpai Jesucristo māgá piuda perā tachi pari māik'aapa tachi k'aripapari perā, it'aa t'īmaa bide ip'ii jaradāma: "Ak'ōre, pi ichita t'āri pia bapari, Jesús tai k'aripamerā pēida perā." <sup>16</sup> Ichiaba

k'ĩra atuanáati chik'aripa p'anapataadait'ee m̄aik'aapa w̄ee beerāmaa teedait'ee p̄achia iru p'ani net'aadepema, Tachi Ak'õrepa m̄agata k'inia bairã. M̄aga oodak'ãri, Tachi Ak'õre t'ãri o-ĩapidai.

17 Ma awara oopataáati p̄achi ak'ipataarãpa jara p'anik'a, ãchia parã ak'i p'anadairã m̄aik'aapa parã k'aripa p'anadairã Tachi Ak'õre Ũraa k'awaadamerã. It'aa t'ĩmaa p'anide arápata jaradait'ee ãchia parã ak'i p'anadap'edaa m̄aik'aapa parãpa oodap'edaa. Maperã oo p'ani pirã ãchia jara p'anik'a, ãchi o-ĩa p'anadait'ee Tachi Ak'õre k'ĩrapite, parãpa ijãapata perã. Mam̄ida m̄aga ooda-e pirã, ãchi k'ĩsia p'ua p'anadait'ee iru k'ĩrapite.

18 It'aa t'ĩpatáati Tachi Ak'õremaa tai pari. Taipa k'awa p'ani irua pia p'anaut'ee. Tachi Ak'õrepa tai k'ĩsia p'ua k'ĩsiapi-e, irua oopi bik'a oo p'anadairã m̄aik'aapa m̄aga oo k'inia p'ani jai-idaarutamaa. 19 Ichiaba mia enenee n̄ibi it'aa t'ĩpataadamerã mi pari Tachi Ak'õrepa mi k'aripamerã, waya isapai wã k'inia bairã parã ak'ide.

*Na k'art'a p'ã aupak'ãri ũraada*

20 Tachi Ak'õrepata tachi k'ãiwee p'anapipari. Jesús waa bat'ada k'aurepa ichia eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata w̄epapiji, m̄aik'aapa Jesucristo chok'ai p'irabaipiji. Maap'eda ichi ũraa chiwidi k'aurepa Cristo biji tachi ak'ipari waibia, irude ijãapataarã ichita ak'i bamerã m̄aik'aapa k'aripamerã, oveja ak'iparipa ichi ovejaarã ak'iparik'a. 21 It'aa t'ĩmaa bide parã pari mia jara bi: "Ak'õre, ãra pia ak'i bapariiji, pia oopi bik'a oo k'awaa wãdamerã. Tachia m̄agã oodai m̄aik'aapa pi t'ãri o-ĩapidai Jesucristopa k'aripak'ãri. Ak'õre, jirua pi k'ĩra wãree ichita iru bapariit'ee! ¡Amén!"

22 Ipemaarã, mia k'inia bi parãpa na k'art'a pia leedamerã m̄aik'aapa aide jara bik'a oodamerã. Na k'art'a mak'iaara teesoo-e bi, ne-inaa waa at'ãri p'ãi paraa perã.

23 Mia parãmaa k'awapi k'inia bi tachi ipema Timoteo uchi-aji carceldeepa. Nama mi bimãi isapai pacheru pirã, iru ome parã ak'ide wãit'ee.

24 Salude téeti parã ak'ipataarãmaa m̄aik'aapa awaraa Cristode ijãapataarãmaa. Italiadepema ijãapataarãpa parãmaa salude tee p̄eiruta.

25 Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa parã jõmaweda pia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

## SANTIAGO

### Santiagopa K'art'a P'ãda Judiorã Ijãapataarãmaa

Santiago, Jerusalendepema ijãapataarã poro waibiapa na k'art'a p'ãji. Cristo chok'ai p'irabaip'eda, unupiji nãgi Santiagomaa (1 Co 15.7). Santiagopa na k'art'a p'ã pëiji judiorã Cristode ijãadap'edaarã, eujã awara-awaraade p'ananadap'edaarãmaa. Ma ijãapataarã ũraaji ichita ijãapataadamerã Cristopa k'inia bik'a.

Salude jarap'eda, naapiara Santiagopa jara bi ijãapataarãpa jiridamerã k'isia k'awaa p'anadait'ee mäik'aapa ijãa-ijãa p'ananaadamerã (cap. 1.1-18). Jara bi oopataadamerã Ak'õre ũraade jara bik'a; jïp'a ma ũraa ũridai k'ãyaara (cap. 1.19-27) mäik'aapa eperãarã ũk'uru piara ak'inaadamerã awaraarã k'ãyaara, Tachi Ak'õrepa ijãapataarã jõmaweda auk'a pia ak'ipari perã Cristo k'aurepa (cap. 2.1-13). Jara bi k'ãata jara k'inia bi Tachi Ak'õrede ijãapari (cap. 2.14-26). Jara bi tachi k'ĩramede; sãga ma k'aurepa k'achiade baaidai (cap. 3.1-12). Jara bi wãara k'isia k'awaa p'anirãde (cap. 3.13-18) mäik'aapa sãap'eda ijãapataarã chik'inia p'anada-e (cap. 4.1-12). Jara bi audua pedenaadamerã (cap. 4.13-17) mäik'aapa p'arat'ara beerã ũraa bi (cap. 5.1-6). T'ëepai jara bi choodamerã ãra ijãa p'anide mäik'aapa it'aa t'ĩpataadamerã k'ayaa beerã pari (cap. 5.7-20).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Santiagopa oopari Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a mäik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa k'inia bik'a. Na k'art'a pëiru parã Israeldeepa uchiadap'edaa ëreerã docedepema ijãapataarãmaa, t'imí na p'ek'au eujãde p'ani chaa. Pia p'anáti.

#### *Ijãapataarã nepirade p'ani pijida, o-ia p'anadaipia bi*

<sup>2</sup> Ipemaarã Cristo k'aurepa, parã nepirade p'anadak'ãri maa-e pirã chupiria jõnadak'ãri, waapiara Cristode o-ia ijãa p'anáti. <sup>3</sup> Mãgá choodak'ãri, k'awa p'ani ne-inaa k'ĩra t'ãdo choodai. <sup>4</sup> Mãgá choo p'ani misa, ichiak'au Tachi Ak'õremaa oopíti irua k'inia bik'a. Mãgá parãpa ne-inaa apida faltada-e pait'ee irua oopi k'inia bi parãmaa. Pia k'ĩsiapataadai mäik'aapa jõma pia oopataadai, irua k'aripa bairã.

<sup>5</sup> Mamída parãdepemapa k'awa-e bi pirã k'ãata oopia bi chupiria nĩbide, it'aa t'ĩji Tachi Ak'õrepa k'awapimerã. Tachia chupiria iidiruta pirã, iru k'ĩrau-epi. Ma k'ãyaara k'aripait'eepi, ne-inaa jõmaade tachi k'aripa k'inia bapari perã. <sup>6</sup> Mapa Tachi

Ak'õremaa it'aa t'ik'ãri, ijãaji wãara irua ooit'ee pia iidi bik'a. K'ĩsianáaji: “¿Mia oo k'inia baik'ã irua k'inia bik'a wa mãga-e?” Mãgee eperã k'isia nãga bi: ara p'usa abaamã bak'áak'ata bi. <sup>7</sup> Mãgee eperãpa ijãa-e Tachi Ak'õrepa ichi k'aripai. <sup>8</sup> Idi ne-inaa aba ijãapari mãik'aapa nu ne-inaa awaraa ijãapari. K'ĩra jip'a ijãak'aa.

### *Chupiria beerã p'arat'ara beerã ome*

<sup>9</sup> Piara k'awaadamerã sãga oodaipia bi chupiria jõnide, parãmaa nãga nepirãit'ee. Ijãapari aba chupiria bi pirã p'arat'a wëe, o-ĩa baipia bi Tachi Ak'õrepa iru auk'a pia ak'ipari perã apemaarã ijãapataarãk'a. Ma awara o-ĩa baipia bi it'ari banait'ee perã. <sup>10</sup> Jõdee ijãapari p'arat'ara bi o-ĩa baik'araa bi p'arat'ara bairã. Eperã p'arat'ara bi taarã chook'aa, nep'ono ewaraade bik'a. <sup>11</sup> Mãgee nep'ono pi-ia bi t'ok'ãri tap'eda. Mamãda ai ãri ak'õrejiru jëra nibeek'ãri, pũdaipari wãsiapa. Taarã-e nide ma nep'ono pi-ia jõdaipari. Mãga pik'a bi eperã p'arat'ara bee. Mimia oomaa p'anide pida, jõma ãchia iru p'ani jõdari.

### *Tachi Ak'õrepa k'isia k'achia k'ĩsiapik'aa*

<sup>12</sup> Tachi Ak'õrepa o-ĩapipari eperã chupiria nibeide maa-e pirã nepirade nibeide, chook'ãri Cristode ijãa bairã. Mãgã chook'ãri, Tachi Ak'õrepa ma eperãmaa it'aripema poro jira teit'ee; pia jarait'eera, ichita ichi ome bapiit'ee. Ichia mãga oopari jõma ichi k'inia iru p'anirã ome, chonaarãweda mãga jarada perã. <sup>13</sup> Mamãda mãgã nepirade jõnide abaapa k'ĩsiaru pirã k'achia ooit'ee, jaraik'araa bi: “Tachi Ak'õrepata mãga oopi bi”. Mãga jaraik'araa bi Tachi Ak'õrepa k'ĩsiak'aa perã ne-inaa k'achia ooit'ee. Ma awara eperãmaa mãga k'ĩsiapik'aa. <sup>14</sup> Jip'a tachi t'ãrideepata k'isia k'achia uchiapari. Maap'eda ne-animal trampade t'ĩparik'a carnada k'oit'ee, mãga pik'a eperã ichia k'isia k'achia oo k'iniadaik'ãri, <sup>15</sup> ma ne-inaa k'achia oopari. Chi mãga ooyaa bi atuait'ee.

<sup>16</sup> Maperã ipemaarã k'iniarã, pãchi itu k'ũrapináati. K'ĩrak'aupai k'ĩsiadai Tachi Ak'õrepa k'ĩsiapii ne-inaa k'achia ooit'ee. <sup>17</sup> Mãga-epi. Tachia ne-inaa pia jõmaweda iru p'ani Tachi Ak'õre k'aurepata iru p'ani. Irua ooji ak'õrejiru, atane mãik'aapa lucero. Mãgã edaare ãdaapata, edaare ãdaadak'aa. Tachi Ak'õre mãga bada paara, edaare k'ĩsiapik'aji k'achia ooit'ee; edaare k'ĩsiapik'aji pia ooit'ee. Mamãda mãga-e. Ichita pia oopari. <sup>18</sup> Mãgã pia oopari perã, apemaarãpa irude waide ijãadai naaweda, tachi judiorãmaa k'awapiji ichia wãarata jara pëida, ma ùraa wãarade ijãadap'eda, atuanaadamerã. Mãga ooji k'inia bairã ichi k'ĩrapite pia nipadamerã.



*Tachi Ak'õre Ûraa ùripataarãpa oopata*

<sup>19</sup> Ìpemaarã k'iniarã, Tachi Ak'õrepa mãga ooda perã tachi-it'ee, k'ïri ãesaa p'anãti iru ùraa ùridamerã. Mamïda pia k'ïsiati pedeedai naaweda. Ma awara isapai k'ïraunãati. <sup>20</sup> Mia mãga jara bi chi isapai k'ïrauyaa bïpa ook'aa perã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. <sup>21</sup> Maperã k'achia k'ïra t'ãdoo k'ïsia amãati. P'ananãati naaweda p'anapatap'edaak'a, waide ijãada-e p'anadak'ãri. Ma k'ãyaara audua-ee óoti Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Ichiaba k'ïsiapatãati irua wãarata jara pëidade, ma k'aurepata ijãapata perã mãik'aapa it'aa wãdait'ee perã.

<sup>22</sup> Mãga ooda-e pirã, pãchi k'inia ijãa p'aník'ata bi. Mia mãga jara bi ùk'uruurãpa k'ïsiadai perã Tachi Ak'õre Ûraa ùri bïpapai oo p'ani irua k'inia bik'a. Mamïda pãchi itu k'ùrapì p'ani. Tachi Ak'õre Ûraa ùridak'ãri, oodaipia bi irua jara bik'a. <sup>23</sup> Chi mãga oo-e bïpa ara eperãpa espejode ichi k'ïra ak'iparík'ata bi. <sup>24</sup> Jãgí eperã espejode ak'i bak'ãri, ichi k'ïra pia unupari. Mamïda ma espejodeepa ãyaa wãk'ãri, espejode unuda k'ïra atuadaipari. <sup>25</sup> Mãga pik'a bi eperã ome Ak'õre Ûraa ùrik'ãri. Ûrii Tachi Ak'õrepa ichimaa oopi k'inia bi. Mamïda, ai t'ẽepai ichia ùrida k'ïra atuadaru pirã, oo-e pai Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Jõdee chi ooparipa Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a nãga bi. Tachi Ak'õrepa Ûraa Pia jara pëida Cristode ùrik'ãri, aide k'ïsia wãpari mãik'aapa Cristode ijãapari. K'ïra atua-ee mãgí jara pëida, Cristopata k'aripapari perã ichia oomerã ma ùraade jara bik'a. Mãga ook'ãri, t'ãri o-ia bapariit'ee.

<sup>26</sup> Eperãpa k'ïsiati Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a oo bi, it'aa t'ïpari perã maa-e pirã primisia teepari perã. Mamïda ik'achia pedeeru pirã awaraarã ãpìte maa-e pirã audua pedeeru pirã, ichi itu k'ùramaa bi, wãara Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a oo-e bairã. <sup>27</sup> Wãara Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a ooparipa ooa-maa bapari ijãadak'aa beerãpa k'achia oopata k'ïra t'ãdoo. Ma awara k'aripapari ak'õre wëe beerã mãik'aapa p'ẽtrãa beerã ãchi chupiria jõnide.

## 2

*Sãga awaraarã ak'idaipia bi*

<sup>1</sup> Ìpemaarã, parãpa k'awa p'ani net'aa jõma Tachi Waibia Jesucristo jua ek'ari nïbi. Iruata Tachi Ak'õre k'ïra wãree iru bi. Mãga k'awa p'anita mãik'aapa irude ijãa p'anita, ¿sãap'eda parãpa aba k'iniara iru p'anapatama apemaarã k'ãyaara? Tachi Ak'õrepa mãga oopik'aa. <sup>2</sup> ¿Sãga pak'ajima parãpa mia jararuk'a oodap'edaa paara? Parã cheepurudak'ãri it'aa t'ïdait'ee, pachei aba p'arat'ara bi mãik'aapa aba chupiria bi. <sup>3</sup> Chi p'aru pi-ia jï bi mãik'aapa sortija nëedee jï bi pipiara ak'idai

chi p'aru sore jĩ bi k'ãyaara. Jaradai ma p'arat'ara bĩmaa: "Nama su-ak'i ba chéji su-ak'i beepata pipiara bide." Jõdee ma chupiria chimaa jaradai: "Jãma bainĩ banáji, maa-e pirã jãma su-ak'i banáji." <sup>4</sup> Mãga oodap'edaa paara, Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a ooda-e p'anak'ajida. Mapa parãpa mágá oo p'ani pirã, pia ooda-e p'ani. Cristo Tachi Waibiada a p'ani mĩda, jara p'ani chisãgita k'iniadaipia bi apemaarã k'ãyaara. Mãga oodak'ãri, k'achia k'ĩsia p'ani.

<sup>5</sup> ĩpemaarã k'iniarã, jũrĩti! Tachi Ak'õrepa audũ jirit'erajipi chupiria chedeerã, Cristode ijãadap'eda, o-ĩa p'anapataadamerã na p'ek'au eujãde, k'awa p'anadairã irua ãchi k'aripapari. Ma awara ãchi jirit'eraji it'aa wãdamerã. Tachi Ak'õrepa mãga oopari ãchi-it'ee mãik'aapa jõma iru k'inia iru p'aniirã-it'ee, chonaarãweda mãga jarada perã. <sup>6</sup> Tachi Ak'õrepa mágá chupiria beerã jirit'eraji mĩda, parãpa p'arat'ara beerã pipiara ak'ipata chupiria beerã k'ãyaara. ¿K'awada-e p'anik'ã p'arat'ara beerãpata parã chupiria oo iru p'anapata mãik'aapa charraarã k'ĩrapite atadaipata? <sup>7</sup> Ma awara ãchia Jesucristo t'ĩ ichi k'inia ik'achia jarapata. Mãga oopata Tachi Waibia Jesucristopa jõmaarãmaa pia oopari mĩda. ĩru t'ĩdeta parã poro choopijida! Mãga bita, ¿sãga ãrata pipiara ak'idaima chupiria beerã k'ãyaara?

<sup>8</sup> Ma k'ãyaara oodaipia bi Tachi Ak'õrepa ũraa waibiara bide jara bik'a ichi ũraa p'ãpidade:

'Awaraarã k'inia iru baparĩji pĩchi k'ap'ia k'inia iru baparik'a.' (Lv 19.18)

<sup>9</sup> Mágá parãpa eperãarã ũk'uru ak'i p'ani pirã pãchi k'ap'ia ak'ipatak'a, mamĩda mãga ooda-e p'ani pirã jõmaarã ome, k'achiata oomaa p'ani Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mágá oodak'ãri, ooda-e p'ani iru ũraa p'ãdade jara bik'a. <sup>10</sup> Eperãpa Tachi Ak'õrepa ũraa jaradadepema aba oo-e pirã, ichita iru ũraade jara bik'a jõmaweda oo-e bi. <sup>11</sup> Iruata jaraji:

'Miak'ãi bi awaraarã ome k'ãinãaji.'

Ichiaba jaraji:

'Eperã peenãaji.'

(Ex 20.13-14)

Mapa awaraa jiri-e pijida, eperã peeru pirã, ichita oo-e bi jõmaweda Tachi Ak'õrepa jara bik'a. <sup>12</sup> Mamĩda parãpa Cristode ijãadak'ãri, ma ũraa p'ãda jua ek'ariipa uchijida. Mapa parãpa pia pedeedaipia bi awaraarãde mãik'aapa jõmaarã auk'a ak'idaipia bi, ewari cherude Tachi Ak'õrepa ak'iit'ee perã ichide ijãapataarãpa oopatap'edaa mãik'aapa pedeeapatap'edaa. Mágá k'awaait'ee ichia jaradak'a oojida wa ooda-e paji. <sup>13</sup> Mágá Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarãpa oopatap'edaa ak'ik'ãri, chupiria k'awa-e

pait'ee awaraarã chupiría k'awada-e p'anadap'edaarã. Jõdee chupiría k'awaait'ee awaraarã chupiría k'awaadap'edaarã. Mãirã o-ĩa uchiadait'ee iru k'ĩrapite, oodap'edaa perã irua jaradak'a.

*Tachi Ak'õrede wãara ijãapataarãpa oopata irua k'inia bik'a*

<sup>14</sup> Mãpai ìpemaarã, k'ĩsíati mia jararude. Eperãpa Tachi Ak'õrede ijãa bida ai. Mamĩda mǎgipa chĩara k'aripak'aa pirã Ak'õrepa oopi k'inia bik'a, ichi k'inia mǎga jara bi. Mǎga jara bĩpapai it'aa wã-e pait'ee. <sup>15</sup> Pia jarait'eera, ijãapari abaapa unuru pirã awaraa ijãapari p'aru wẽe bi jĩsua-it'ee, mǎik'aapa chik'o wẽe bi k'oit'ee, ¿sǎgak'ajima nǎga jarada paara? <sup>16</sup> "P'aru mōtaapa pira bējei jĩsuapiamaapa mǎik'aapa nek'óji bi jǎwaa beerumaa. Maap'eda pia wǎji Tachi Ak'õre ome." Mǎga jara bide maarepida tee-e pirã ma ijãapari chupiría chimaa, ¿k'ǎare piata baima? Ichi k'inia mǎga jaraji. <sup>17</sup> Mǎga pik'a bi chi jara bĩpa: "Mia Tachi Ak'õrede ijãapari." Mamĩda mǎgĩ eperãpa ook'aa pirã Tachi Ak'õrepa jara bik'a ichi ũraade, ma eperãpa ichi k'inia mǎga jara bi.

<sup>18</sup> Ewaa eperãpa jarai: "Pia Tachi Ak'õrede ijãa bi mǎik'aapa mia ne-inaa oopari irua jara bik'a. Mamĩda pia ne-inaa oo-e pirã irua jara bik'a, mǎgara wãara ijãa-e bi. Jõdee mia mǎgá irua jara bik'a oopari perã, pia k'awaai mia wãara ijãa bi." <sup>19</sup> K'awa bi pia ijãa bi Tachi Ak'õre apai. Wãarapi, mamĩda mǎga ijãa bĩpa tachi it'aa wã-e pait'ee. Netuaraarãpa ichiaba mǎga k'awa p'ani. Mamĩda p'era p'anapata k'awa p'anadairã Tachi Ak'õrepa áchi k'achia ooit'ee. <sup>20</sup> Pariatua k'ĩsianáaji. Ma k'ǎyaara óoji Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. K'awáaji wãara Tachi Ak'õrede ijãa bĩpa oopari irua oopi bik'a. <sup>21</sup> Chonaarãweda auk'a mǎga paji. Tachi chonaarãwedapema Abrahampa ichi warra ateeji ee nok'ode biit'ee altar ĩri mǎik'aapa peeit'ee Tachi Ak'õre-it'ee, Tachi Ak'õrepa irumaa mǎga jarada perã. Mǎgá Abrahampa chi warra wǎak'a-e pada perã, wãara p'ek'au k'achia wẽe beeji Tachi Ak'õre k'ĩrapite. <sup>22</sup> Ai naaweda Abrahampa Tachi Ak'õrede ijãaji. Mamĩda ichia ook'ãri Ak'õrepa jaradak'a, ak'ipiji wãara ijãa bi. <sup>23</sup> Ma awara mǎga ook'ãri, wãara uchijai Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎdade jara bik'a:

'Abrahampa Tachi Ak'õrepa jarada ijãaji. Maperã Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipachi.'

(Gn 15.6)

Abrahampa ichia wãara ijãada mǎgá ak'ipida perã, Tachi Ak'õre k'õp'ǎyoda apachida.

<sup>24</sup> Mãpai ìpemaarã, Tachi Ak'õrepa mǎga ooda perã Abraham ome, parãpa k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa p'ek'au k'achia wẽe ak'ipari eperã irude wãara ijãa bi mǎik'aapa irua jara bik'a oo

bi. Mamīda māgá ak'i-epi eperā irude ijāa bida apari, māgipa oo-e bi pirā irua jara bik'a.

<sup>25</sup> Tachi Ak'ōrepa Abraham ome oodak'a ichiaba ooji Rahab ome. Māgí prostituta baji. Mamīda Israel pidaarā chedak'āri iru baparimāi ma p'uuru ak'ide, irua ma Israel pidaarā k'aripaji ichi auk'aarāpa jita atanaadamerā. Māga ooji Tachi Ak'ōrede ijāa bada perā. Māgá ooda perā māik'aapa wāara ijāada perā, Tachi Ak'ōrepa māgí wēra p'ek'au k'achia wēe ak'iji. <sup>26</sup> Māpai ma jōma jara aupadade k'īsiadak'āri, parāpa k'awaadai Tachi Ak'ōrede ijāa bida aparipa ook'aa pirā irua jara bik'a ichi ũraade, wāara ijāa-e bi. Iru tachi piuda k'ap'iak'ata bi.

### 3

#### *Pariatua pedeedaik'araa bi*

<sup>1</sup> Ipemaarā, parādepema Ak'ōre Ũraa jarateepari pa k'inia bi pirā, k'awaaipia bi apemaarā ijāapataarāpa oopatap'edaa ak'ii k'āyaara, Tachi Ak'ōrepa taipa oopatap'edaa audupiara ak'it'ee jarait'ee pia wa k'achia. Māgá irua k'awaait'ee taipa jarateedap'edaak'a p'anapachida wa māgá p'anadak'aa paji. <sup>2</sup> Māga jara bi tai chi jarateepataarāpa chīara k'īraupidai perā taipa jarapata k'aurepa. Wāara tachi ijāapataarā jōmaarāpa edaare māga oopata māik'aapa awaraa ne-inaa k'achia pariatua oopata. Eperā pada paara chīara k'īraupik'aa ichi pedeepa, māgipa awaraa ne-inaa k'achia apida ook'aa pak'aji.

<sup>3</sup> K'īsiadáma nāgide. Ne-inaa ma-āri hierrodee ooda caballo it'aide bipata. Māgipa wāpipata chi wāpi k'iniamaa. <sup>4</sup> Ichiaba barco choma tok'esaa wāk'āri, nāupa golpe p'ua nībi mīda āyaa wāpiit'ee, ma barco p'eraparipa ichia atee k'iniamaa atepari chi timonpa. Māga oopari ma barco k'āyaara timón ma-āriara bi mīda. <sup>5</sup> Māga pik'a bi tachi k'īrame ome. Tachi k'ap'iade ma-āri bi mīda, māgipa ne-inaa k'īra t'ādoo audua jarapata eperāarāpa. Ma awara k'awa p'ani t'ipitau ma-āriipa eujā āree paat'aai. <sup>6</sup> Ma t'ipitauk'ata bi tachi k'īrame. Tachi k'ap'iade ma-āri bi mīda, nepira waibiade baaiipari māik'aapa ne-inaa k'achia oopari, madeepa na p'ek'au eujādepema pedee k'achia k'īra t'ādoo uchiapari perā. Ma awara madeepa netu- arapa pedeepida uchiapari. Mapa k'awa p'ani tachi k'īramepa māgá nepirade baaiipariit'ee tachi t'oru wedapema piuru- māa.

<sup>7</sup> K'awa p'ani eperāarāpa taunomaapata nāgee ne- animalaarā mēepema k'īra t'ādoo: wāabaipata; eujāde nūteepata; eujāde bipa urt'ū nūteepata; p'usa jādepema; jāgee. <sup>8</sup> Māga oopata mīda ne- animalaarā ome, apidaapa āchi k'īradoopa k'īrame p'oyaa t'idik'adak'aa. Māga p'oyaada-e tachi k'īramedeepa pedee k'achia k'īra t'ādoo pariatua uchiapari

perã. Madeepa uchiada pedee k'achia neera k'achíak'ata bi, chĩara miapipari perã.

<sup>9</sup> Tachi k'ĩramepa pedee pia jarapari Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩdak'ãri. Mamĩda mǎgipa ichiaba ik'achia pedee jarapari chĩaramaa. Mǎgá pedee k'achia jaradak'ãri awaraarãmaa, ik'achia jara p'aník'ata bi Tachi Ak'õremaa, irua eperãarã jõma ooda perã. <sup>10</sup> Ipemaarã, Tachi Ak'õrede ijãapataarã it'aideepa pedee pia pedee k'achia ome mǎgá uchiaik'araa bi. <sup>11</sup> Pania poatri uchia bimãi eujã ek'ariipa asia naap'ee ome uchiak'aapi. Ichiaba pania k'iyaa uchiaparimãiipa naap'ee uchia-epi. <sup>12</sup> Ma awara higuera birideepa orodak'aa olivo, mǎik'aapa uva k'arradeepa p'edak'aa higojõ. Mapa ipemaarã, Tachi Ak'õrede ijãapataarãpa pedee k'achia k'ĩra t'ãdoo jaradaik'araa bi; jĩp'a pia aupaita jarapataadaipia bi.

### *Wãara k'ĩsia k'awaa beerã*

<sup>13</sup> Parãdepema k'ĩsia k'awaa bi pirã, k'awaa wãipia bi ooit'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a mǎik'aapa mǎga ak'ipiipia bi apemaarãmaa. Chĩara ome t'ãri pia baipia bi mǎik'aapa k'aripaipia bi, audua-ee. Mǎgata p'anapata wãara k'ĩsia k'awaa beerã. <sup>14</sup> Mamĩda mǎga p'anapataadai k'ãyaara, parãpa Tachi Ak'õre Ũraa jaratee k'inia p'ani pirã apemaarã k'ãyaara waibiara pa k'iniapa, wãara Tachi Ak'õre-it'ee k'ĩsia atua p'ani, irua mǎga oopik'aa perã. <sup>15</sup> Chi mǎgá k'ĩsia p'anĩrã ijãadak'aarãk'api k'ĩsiapata, achia oo k'iniata oo k'inia p'anadairã. jNetuarapata mǎgá k'ĩsiapipari! <sup>16</sup> Eperã aba waibiara pa k'inia bak'ãri apemaarã k'ãyaara, jõmaarãpa ichi pedee aupai ũridamerã, nãgee ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo ooi: nepira jiriyaa bai, pedee audua bai, maa-e pirã apemaarã k'aripak'aa bai. <sup>17</sup> Mamĩda chi wãara k'ĩsia k'awaa bi Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a mǎgá nipak'aapi. Ne-inaa awaraa k'ãyaara jõma oopari oo k'inia bairã Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Nepira jirik'aa chĩara ome; jĩp'a k'ãiwee bapari. Chĩara k'ĩrau chok'ak'aa mǎik'aapa pia ũripari ne-inaa iidide chedak'ãri. K'ĩrau-ee oopari ichi poropa oopi bik'a. Awaraarã chupiria k'awaapari mǎik'aapa k'aripapari. Eperã aba pipiara ak'ik'aa apemaarã k'ãyaara. Oopari ichia jara bik'a; seewata ne-inaa ook'aa. Mǎgeepa ne-inaa k'ĩra t'ãdoo oopari chĩara k'aripait'ee. <sup>18</sup> Chi mǎga ooparipa k'inia bapari jõmaarã k'ãiwee p'anapataadamerã ichik'a, Tachi Ak'õre k'ĩrapite mǎik'aapa apemaarã k'ĩrapite. Mapa pia nipapari. Mǎgá ichi ik'aawa p'anĩrã iruk'a p'ana k'iniadaipi.

## 4

<sup>1</sup> Ma k'ĩsia k'awaa bi mǎga bapari mĩda, parãdepema chok'ara k'ãiwee p'anadak'aa. ¿Wãara-ek'ã? Aupedee para bapari

māik'aapa k'ĩrau para bapari, pāchi t'āride k'ĩsia k'achia iru p'anadairā. ¿K'āare k'aurepata māga para bapari? ¿Pāchia oo k'inia p'ani k'aurepa-ek'ā?

*Tachi Ak'õrepa jara bik'a oodak'aarā*

<sup>2</sup> Nāga oo p'ani. Parā waibiara pa k'inia p'anapata ape-maarā k'āyaara maa-e pirā chīara net'aa k'ĩapata. T'ēepai ma net'aa p'oyaa atada-e pak'āri, ma net'aa chipari k'ĩra unuamaa iru p'aneepata, peet'aa k'iniadarutamaa. Māga oo p'ani mīda, atadak'aa parāpa k'inia p'ani, Tachi Ak'õremaa iididak'aa perā. <sup>3</sup> Jōdee Tachi Ak'õremaa iididak'āri, pāchi-it'ee aupaita iidipata. Mapa Tachi Ak'õrepa teek'aa pāchia iidi p'ani, māgā k'achia iidi p'anadairā. <sup>4</sup> Pāchia oo k'iniata oo k'inia p'anadairā, Tachi Ak'õrepa jara bik'a oo k'iniada-e. Ara wērapa chi k'ima amaaparik'a awaraa ome banait'ee, māga pik'a parāpa oodaamaa p'ani ne-inaa Tachi Ak'õrepa oopi bi, oonadait'ee irude ijāadak'aa beerāpa oopatak'a. ¿K'awada-e p'anik'ā māga oodak'āri, t'ĩu p'ani Tachi Ak'õre k'ĩra unuamaa iru p'anapataarā eere? <sup>5</sup> ¿K'āata k'ĩsia p'anima? ¿Tachi Ak'õrepa ichi ūraa p'ādade nāga pariatua jara bik'ā?

'Mia jaure bida eperā k'ap'iade k'inia bi michi-it'ee.' (Dt 4.24)  
 jTachi Ak'õrepa pariatua māga jara-e paji! <sup>6</sup> Māga jaraji tachi pia ak'i k'inia bairā māik'aapa k'aripa k'inia bairā. Mamīda wāara k'inia p'ani pirā irua māga oomerā, pāchia k'inia p'ani oo amaadaipia bi māik'aapa irua jara bik'a oodaipia bi. Māga k'awa p'ani iru ūraa p'ādade jara bairā:

'Tachi Ak'õrepa k'aripa-e audua p'anapataarā, mamīda t'āri pia k'aripapari audua-ee beerā.' (Pr 3.34)

<sup>7</sup> Mapa ipemaarā, oopiti Tachi Ak'õremaa irua oo k'inia bik'a pāchi t'āride māik'aapa pāchi k'ĩsiade. Ma awara netuarapa k'ĩsia k'achia k'ĩsiapik'āri, oonāati ichia k'inia bik'a. Ma k'āyaara chóoti māik'aapa Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩti. Māgā oodak'āri, ma netuara āyaa wāit'ee. <sup>8</sup> Parādepema ne-inaa k'achia oo p'anirāpa jarāti Tachi Ak'õremaa jōma k'achia oodap'edaa, irua māgī wēpapik'oomerā. Maap'eda k'achia k'ĩra t'ādo o amāati. Māga ooruta pirā, irumaa it'aa t'ĩdak'āri, irua waya ūriipi. Ichiaba pariatua k'ĩsia p'anirāpa māga oodaipia bi. Māgeerā eda k'ĩsiapata "mia ooit'ee Tachi Ak'õrepa oopi bik'a" māik'aapa eda k'ĩsiapata "mia ooit'ee michia oo k'iniata". Tachi Ak'õrepa māgā pariatua k'ĩsiapik'aa. <sup>9</sup> Parā wāara pia nipa k'inia p'ani pirā Tachi Ak'õre k'ĩrapite, k'ĩsīati pāchia oopatap'edaade. Maap'eda k'ĩsia p'ua p'anāti. Ēidai k'āyaara, t'āri p'ua p'anāti māik'aapa jēeti, pāchia k'achia oopatap'edaa k'aurepa. <sup>10</sup> Māga ooruta pirā, Tachi Ak'õremaa ak'ipidai wāara

oo k'inia p'ani irua jara bik'a. Ma awara mǎgá oodak'āri, irua parā pia ak'ii.

*Ak'idaik'araa bi chīarapa oo p'ani ma t'ēpai āra āpite ik'achia jarait'ee*

<sup>11</sup> Mamīda ĩpemaarā, k'īrak'aupai chīara āpite pedee k'achia pededai, k'īsia p'anadairā āchia ooda-e p'ani Tachi Ak'ōre Ūraa p'āpidade jara bik'a. Mǎgá eperāpa pedee k'achia pedeeik'āri, ichiaba oo-e bi Tachi Ak'ōrepa jara bik'a, ichi ūraade jara bairā chīara āpite pedee k'achia pedeeik'araa bi. Ma awara ijāapataarāpa mǎga oodak'āri, ak'ipipata k'īsia p'ani āchia Tachi Ak'ōre k'āyaara pīpiara k'awa p'ani chīarapa oo p'ani ak'idait'ee. <sup>12</sup> Mǎgá k'īsiadaik'araa bi. Tachi Ak'ōrepapaita eperāarāpa oopata ak'ipari, ichiata jarada perā sāga p'anapataadaipia bi. Ichia aupaita eperāarā o k'achiadeepa k'aripa atapari ichi ome p'ananadamerā. Ma awara ichia aupai jara-pari chisāgiirā ichimāiipa āyaa pēiit'ee. Mapa apidaapa ak'idaik'araa bi chīarapa oopata, jarait'ee pia wa k'achia.

*Ūraa audua pedeenadamerā*

<sup>13</sup> Ūrīti parādepema jarapataarā: “Idi maa-e pirā nu wādait'ee jāgí p'uurudee net'aa netode māik'aapa año aba mama p'anedait'ee mimiamaa p'arat'a jitadait'ee.” <sup>14</sup> Mǎga jaradaik'araa bi parāpa k'awada-e p'anadairā nu chok'ai p'anadai wa p'anada-e pai. Parā nāupa jīarara taarā-ee āyaa p'ua ateparik'api p'ani. <sup>15</sup> Idi wa nu ne-inaa oodait'eeda adai k'āyaara, jaradaipia bi: “Tachi Ak'ōrepa k'inia bi pirā māik'aapa chok'ai p'ani pirā, ne-inaa oodait'ee.” <sup>16</sup> Mamīda parāpa mǎgadak'aa. Audua pedeeepata, pāchi k'īradoopa ne-inaa jōmaweda oo k'inia p'anadairā. Mamīda mǎgá audua pedeedaik'araa bi, tachi jōmaweda Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'anadairā. <sup>17</sup> Māpai eperāpa k'awa bi pirā ne-inaa pia oopia bi, mamīda mǎga oo-ee, k'achia oomaa bi Tachi Ak'ōre k'īrapite.

## 5

*Ūraa p'arat'ara beerā-it'ee*

<sup>1</sup> Īrā ūrīti p'arat'ara beerā. Jēeti māik'aapa bíati, parā miadait'ee perā Tachi Ak'ōrepa ak'ik'āri na p'ek'au eujādepemaarāpa oopatap'edaa. <sup>2</sup> Ma ewate pāchia ne-inaa iru p'ani jōmaweda servi-ee baibeeit'ee. Jōma pāchia k'odait'ee ia bidap'edaa mik'ia bait'ee. Ma awara parāpa p'aru pi-ia p'e iru p'ani jīdait'ee wīwirria jēra bait'ee, polillapa k'ok'ooda perā. <sup>3</sup> Parā nēe māik'aapa p'arat'a p'e iru p'ani mogosia jēra bait'ee hierrok'a. Tachi Ak'ōrepa ma net'aa jōmaweda jōpiit'ee, ichi k'īrapite servi-e bairā. Parāpa ma nēe p'arat'a

ome mǎgá mogosiadaida unudak'ári, k'awaadait'ee pǎchi k'ap'ia paara jǎdait'ee, t'ipitaupa ne-inaa paa jǎparik'a. Írǎ parǎpa mǎgeee net'aa at'ári p'emaa p'ani. Mamída taarǎ-e Tachi Ak'ǎrepa ooit'ee mia jara bik'a. <sup>4</sup> ¡Úríti! Parǎpa mimiapataarǎ jiripata pǎchi ne-uudap'edaa chauda p'edamerǎ. Mamída ma mimiapataarǎmaa p'aadak'aa. Mapa chupíría iidipata abaapa áchi k'aripamerǎ. Jǎmaarǎ Ak'ǎre Waibiapa ára chupíría iidida úri bi. <sup>5</sup> Na p'ek'au eujǎde p'ani misa, jǎmaweda pǎchia oo k'iniata oopata mǎik'aapa net'aa k'iniata p'e wǎpata. P'ak'a poreepidák'apí p'ani. Mamída taarǎ-e ewari cherude p'ak'a ateeptak'a chi peepatamaa, Tachi Ak'ǎrepa parǎ k'achia ooit'ee, ooda-e p'anadairǎ irua k'inia bik'a. <sup>6</sup> Ma awara parǎpa eperǎ t'ári pia p'anírǎ charraarǎmaa ateeptata, ne-inaa k'achia maarepída ooda-e p'ani mída. Maap'eda charraarǎmaa p'aapata ma chupíría chitoonírǎ peepidamerǎ. ¿K'aipa p'oyaaima parǎ ome?

### *Choodaipia bi chupíría jǎnide*

<sup>7</sup> Ípemaarǎ, Tachi Ak'ǎrepa mǎgá ooit'ee perǎ mǎgeerǎ ome, choopatáati chupíría jǎnadak'ári ára k'aurepa. Mǎga oodaipia bi Tachi Waibia Jesucristo cheit'ee perǎ. Iru mǎgá cheru misa, p'anapataadaipia bi ne-uupataarǎk'a. Mǎírǎpa ne-inaa uudap'eda, k'áíwee nípata ijǎa p'anadairǎ k'oi chek'ári, áchi ne-uudap'edaa t'onoit'ee mǎik'aapa wariit'ee. Ai t'ěepai waya nípata k'oi waya chek'ári, ma ne-uudap'edaa chaumerǎ. <sup>8</sup> Mǎga pik'a parǎ k'áíwee nídaipia bi mǎik'aapa ijǎapataadaipia bi Tachi Waibiade, iru taarǎ-ee cheit'ee perǎ, jǎmaarǎpa oopatap'edaa ak'ide.

<sup>9</sup> Mamída ípemaarǎ, mǎgá k'áíwee ní p'ani misa ma chupíría jǎnide, k'írak'aupai jaradai: “Jǎgí ijǎapari k'aurepa mi nǎgá chupíría níbi.” Tachi Ak'ǎrepa mǎgá k'achia k'ísiapataarǎ pia ak'i-e pait'ee, iru chek'ári jǎmaarǎpa oopatap'edaa ak'ide. Taarǎ-ee iru waya cheit'ee na p'ek'au eujǎdee. <sup>10</sup> Piara k'awaadamerǎ sǎga choodaipia bi nepírade jǎnide, mia k'írǎpapi k'inia bi Tachi Ak'ǎre pedee jarapataarǎ chonaarǎweda p'anapatap'edaa. Tachi Ak'ǎrepa ára pěiji jarade irua oopi k'inia bada eperǎarǎmaa. Mamída ma eperǎarǎpa ára miapijida, árapa jaradap'edaa úri k'iniada-e p'anadap'edaa perǎ. Mǎgá iru p'anajida mída, choopachida. <sup>11</sup> Tachi ijǎapataarǎpa pia pedeeptata ára ápíte, waapiara ijǎapatap'edaa perǎ Tachi Ak'ǎrede ára chupíría jǎnadak'ári. Parǎpa k'awa p'ani sǎga chooji chonaarǎwedapema Job, chupíría níbide. Mǎgá baji mída, Tachi Ak'ǎrede ijǎapachi. Maap'eda ma chupíría níbideepa uchiak'ári, Tachi Ak'ǎrepa Job k'aripaji pipíara bapariimerǎ naawedapema k'áyaara.



Tachi Ak'õrepa mǎga ooji chupiria jõnirã chupiria k'awaapari perã.

<sup>12</sup> Irá ïpemaarã, ne-inaa awaraa k'awapi k'inia bi parãmaa. Juraadaik'araa bi ne-inaa apida k'irapite: pajã k'irapite, na eujã k'irapite, wa ne-inaa awaraa k'irapite. Tachi Ak'õrepa jõmaarãpa oopatap'edaa ak'ik'ãri, pia ak'i-e pait'ee mǎgá pariatua jara-pataarã, chïarapa ijãadamerã ãchia jara p'ani. Mǎgá juraadai k'ãyaara parãpa jaradaipia bi: "ooit'eepi" jaradak'ãri ne-inaa oodait'ee mǎik'aapa "oo-epi" jaradak'ãri ne-inaa ooda-e pait'ee.

<sup>13</sup> Mǎpai ïpemaarã, parãdepema aba chupiria nïbak'ãri, it'aa t'ïipia bi. Jõdee o-ïa bak'ãri, Tachi Ak'õremaa k'ariipia bi. <sup>14</sup> Ma awara parãdepema aba k'ayaa bak'ãri, jara pëidaipia bi tachi ijãapataarã ak'ipataarãmaa, ãra chedamerã mǎik'aapa it'aa t'ïdamerã iru pari. Iru ik'aawa pachedak'ãri, ãrapa it'aa t'ïdaipia bi Jesucristopa iru jipamerã. Mǎimisa ãradepemapa iru k'ap'ia p'uruipia bi aceitepa. <sup>15</sup> Mamïda it'aa t'ïdak'ãri, wãara ijãadaipia bi Tachi Ak'õrepa jipai. Mǎga ooruta pirã, Ak'õrepa ooit'ee ãrapa iidi p'anik'a. Ma k'ayaa wëpait'ee mǎik'aapa k'ayaa baji pirã p'ek'au k'achia ooda k'aurepa, ma p'ek'au k'achia wëpait'ee. <sup>16</sup> Tachi Ak'õrepa mǎga oopari perã, k'ayaa beerãpa jaradaipia bi ãchia k'achia oodap'edaa awaraa ijãapataarãmaa, mǎirãpa it'aa t'ïdamerã ãchi pari. Mǎgá Tachi Ak'õrepa ãra jipaipi. Mia mǎga jara bi irua oopari perã ichi k'irapite pia nipapataarãpa iidi p'anik'a, wãara ijãadak'ãri. Mǎga oopari ãrapa ne-inaa chaaree iidi p'ani pijida. <sup>17</sup> Mǎga ooji chonaarãweda ichi pedee jarapari Elías ome. Elías eperã paji tachik'a. Mamïda it'aa iidik'ãri Tachi Ak'õremaa irua k'oi chepinaamerã, Tachi Ak'õrepa mǎga ooji, Eliapa wãara ijãa bada perã. Año õpee esa-auk'a k'oi che-e paji. <sup>18</sup> Ma t'ëepai waya it'aa iidik'ãri, Tachi Ak'õrepa k'oi chepiji mǎik'aapa ma eujãde ne-uudap'edaa t'onop'eda mǎik'aapa warip'eda, chauji.

<sup>19</sup> Mǎpai ïpemaarã, mia et'ewa jaradak'a chik'aripa p'anapatáati. Mǎgá parãdepema aba k'achiade baairu pirã oo k'inia-e bairã Tachi Ak'õrepa oopi k'inia bik'a, awaraarãpa iru k'aripadai, waya wãara ijãamerã mǎik'aapa k'achia oo amaamerã. <sup>20</sup> K'awadaipia bi chi mǎgá k'ariparupa mǎgí eperã o k'achiadeepa uchiapiit'ee. Mǎgá Tachi Ak'õrepa irua k'achia ooda jõmaweda wëpapii.

Mǎgapai paji.

## 1 SAN PEDRO

### San Pedropa K'art'a Naapiara P'ãda

San Pedro, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ã pëiji Cristode ijãapataarã Ásia eujãde awara-awaraa p'anapatap'edaarãmaa. Chupiria p'anapatap'edaa perã ijãadak'aa beerã juade, Pedropa ũraa bi choodamerã ächi ijãa p'anide.

Salude jarap'eda, naapiara Pedropa k'irãpapi bi sãga Tachi Ak'õrepa ära chupiria k'awaaji mãik'aapa k'aripaji Cristode ijãadamerã. Jara bi chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarãpa, iru angeleerãpa paara mãga k'awa k'inia p'anajida, mamãda p'oyaada-e paji (cap. 1.1-12). Jara bi Ak'õrepa ijãapataarã mãgá o k'achiadeepa k'aripa atada perã, p'ek'au k'achia oo amaadaipia bi mãik'aapa irua oopi bik'a p'anapataadaipia bi (caps. 1.13-2.3). Jara bi Jesucristopa ära jirit'eraji p'aareerãk'a p'anadamerã ichideerã t'ãide mãik'aapa awara p'anapataadamerã na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerã k'äyaara (cap. 2.4-12). Jara bi ächi poro waibiarã waaweedamerã. Ichiaba jara bi Cristo miada ära k'aripait'ee (cap. 2.13-25). ũraa bi miak'ãi p'anãrãpa k'awaadamerã sãga p'anapataadaipia bi Cristo jua ek'ari (cap. 3.1-7). Waya jara bi ijãapataarãpa naawedapema ne-inaa k'achia oopata oo amaadamerã mãik'aapa ne-inaa pia oopataadamerã, ma k'aurepa miaruta pijida (caps. 3.8-4.19). T'ëepai ũraa awara-awaraa jara bi ijãapataarã-it'ee (cap. 5.1-11) mãik'aapa äramaa salude pëi bi (cap. 5.12-14).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Pedro Jesucristopa pëida ichi ũraa jarateede. Mia na k'art'a p'ã pëiru parã, Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarãmaa Cristode ijãadamerã; chi awara-awaraa p'anapataarã k'ira tewaraarãk'a nãgí eujãde: Ponto, Galacia, Capadocia, Ásia mãik'aapa Bitinia; mãgí eujãde. <sup>2</sup> Tachi Ak'õrepa naaweda k'isia iru badak'a, parã jirit'eraji. Iru Jaurepa parã awara bijii oodamerã Jesucristopa oopi bik'a mãik'aapa p'ek'au k'achia wëe p'anadamerã iru waa bat'ada k'aurepa. Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa parã audú pia ak'i bapariimerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

#### *Cristode ijãapataarãpa it'ari ne-inaa pia iru p'anadait'ee*

<sup>3</sup> O-ia it'aa t'idãma Tachi Ak'õremaa. Iru Tachi Waibia Jesucristo Ak'õre. Tachi audú chupiria k'awaada perã, ichi Jaurepa tachi waya t'o pik'apiji ichideerã p'aneedamerã.

Māga ooji Jesucristo piup'eda, chok'ai p'irabaipik'āri. Ma k'aurepata k'awa p'ani tachi jida ichiaba chok'ai p'irabaidait'ee. <sup>4</sup> Ma awara k'awa p'ani tuchia iru p'anadait'ee ne-inaa jōmaweda Tachi Ak'ōrepa k'isia iru bi teeit'ee ichideerāmaa. Māgí ne-inaa ia iru bi it'ari parā-it'ee. Māgí ne-inaa pi-ia bi. Jōk'aa māik'aapa sore pak'aa, ne-inaa it'aripema perā. <sup>5</sup> Parāpa wāara Tachi Ak'ōrede ijāapata perā, irua parā ak'i bapariit'ee māgí ne-inaa unurutamaa. Iru jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, parā ak'ipari atuanaadamerā ichi ewari waibia ewate, na p'ek'au eujā jōk'āri. Ma ewate irua unupiiit'ee jōma ichia k'isia iru bi ichideerā-it'ee.

### *Ijāapataarā o-ia p'anapata*

<sup>6</sup> Tachi Ak'ōrepa māga oopari perā parā-it'ee, t'āri o-ia p'anapata. Mamīda írá, taarā-e nide k'isia p'uadaridai, nepira k'ira t'ádoode baaidak'āri. <sup>7</sup> Parā nepirade baaipata k'awaadait'ee wāara Cristode ijāapata wa māga-e. K'isiatí nāgíde. Eperāarāpa t'ipitaude nēe torrabaipata, nejarra uchiamerā. Māga pik'a parā nepirade baaipata, audupiara Cristode ijāapataadamerā. Nēe pi-ia bi, mamīda pipiara bi Cristode ijāait'ee. Nēe jōdaipari na eujādepema perā. Mamīda eperāpa wāara Cristode ijāak'āri, jō-e pait'ee. Mapa chóoti parā ijāa p'anide, nepirade baairuta pijida. Māga ooruta pirā, Jesucristo waya chek'āri, Tachi Ak'ōrepa pia pedeeit'ee parāmaa.

<sup>8</sup> Parāpa Cristo waide unuda-e p'ani mīda, iru k'inia iru p'ani. Ma awara írá unuda-e p'ani mīda, irude ijāapata. Mapa t'āri o-ia p'anapata. Pedee wē-e jarait'ee sāga parā audupai o-ia p'ani. <sup>9</sup> Parāpa k'awa p'ani wāara ijāapata perā, Tachi Ak'ōrepa parā k'aripamaa bi atuanaadamerā.

### *Chonaarāwedapemaarāpa k'awa k'inia p'anadap'edaa*

<sup>10</sup> Chonaarāweda Ak'ōre pedee jarapataarāpa pi-ia ak'ijida Tachi Ak'ōre Ūraa p'āda k'awaadait'ee sāga Tachi Ak'ōrepa eperāarā k'aripait'ee atuanaadamerā, parā ome oomaa bik'a. Māgá ak'i p'ani misa, āchia jōma pia k'awada-e paji mīda, Tachi Ak'ōrepa jarapiji āramaa sāga irua parā írapemaarā k'aripait'ee baji, eperāarā jōmaweda k'inia iru bairā. <sup>11</sup> Cristo Jaurepa āramaa jarapipachi iru cheit'ee bada, chupiria nībait'ee bada māik'aapa k'ira wāree bait'ee bada, jōmaarā k'āyaara waibiara pak'āri. Mapa ārapa audú k'awa k'inia p'anapachida sāga māik'aapa sāapai ma jōma p'asait'ee paji. <sup>12</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa āramaa k'awapiji māgí pedee jaradak'āri irua jarapidak'a, āchi-it'ee-e paji. Ma k'āyaara parā írapemaarā-it'ee paji. Māgí pedee parāpa ūrijida Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepataarāpa

parãmaa jarateedak'ãri Cristopa ooda parã o k'achiadeepa k'aripa atait'ee. Mãga jarateejida Tachi Ak'õre Jaure it'ariipa ãra ome ba cheda perã. ¡Angeleerãpa paara mägí net'aa jõma k'awa k'inia p'anapata! Mamída k'awada-e tachia k'awa p'anik'a.

*Cristode ijãapataarã k'achia wêe p'anapataadaipia bi*

<sup>13</sup> Maperã k'ïra jïp'a p'anapatáati. Ichita k'ïsiati Tachi Ak'õrepa ooit'ee bide parã k'aripait'ee Cristo waya chek'ãri.

<sup>14</sup> Warrarã chok'ek'ee p'anapatak'a p'anapatáati. Ijãadai naaweda p'anapatap'edaak'a p'ananáati. Maapai Tachi Ak'õre k'awada-e p'anadap'edaa perã, ne-inaa k'achia pariatua oopachida; pãchia oo k'iniata. <sup>15</sup> Ma k'ãyaara ne-inaa jõmaade k'achia wêe p'anapatáati, Tachi Ak'õre k'achia wêe bapari perã. Iruata parã jiriji mãga p'anapataadamerã.

<sup>16</sup> Iru ùraa p'ãdade auk'a jara bi:

'K'achia wêe p'anapatáati, mi mãga bapari perã.' (Lv 19.2)

*Tachi Ak'õre waaweedaipia bi*

<sup>17</sup> Tachi Ak'õre, "Ak'õreda" a p'ani pirã, iru waaweedaipia bi na p'ek'au eujãde p'ani misa k'ïra tewaraarãk'a. Iru waaweedaipia bi irua jõmaarãpa ne-inaa oopata auk'a ak'ipari perã jarait'ee pia wa k'achia. <sup>18</sup> Pariatua parãpa ne-inaa k'achia oo wãpachida pãchi chonaarãpa oo p'anadap'edaak'a. Pia k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa parã k'aripa-e paji ma naaweda o k'achiade wãdadeepa, apidaapa irumaa p'aadap'edaa perã ne-inaa jõparipa, nêek'a maa-e pirã p'arat'ak'a. <sup>19</sup> Ma k'ãyaara Tachi Ak'õrepa parã ma o k'achiadeepa k'aripa ataji Cristo waa bat'ada k'aurepa. Ma waa pipiara baji ne-inaa awaraa k'ãyaara, oveja chak'e waak'a bada perã. Chonaarãweda eperãarãpa oveja chak'e maarepida t'uda anida wêe ateedak'ãri peepidait'ee mãik'aapa paadait'ee Tachi Ak'õre-it'ee, irua ãra pia ak'ipachi. Mãga bi Cristo waa ome. Iru maarepida k'achia wêe baji. Mapa iru waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'õrepa irude ijãapataarã pia ak'ipari. <sup>20</sup> Na eujã ooi naaweda Tachi Ak'õrepa k'ïsia iru baji Cristopa ichi waa bat'amerã eperãarã k'aripait'ee. Mamída ïrapaita, na p'ek'au eujã jõi naaweda, irua Cristo pëiji parã ïrapemaarã k'aripade. <sup>21</sup> Ma awara Cristo chok'ai p'irabaipiji mãik'aapa it'aa ateeji ichi k'ïra wãree eujãdee. Mapa Cristo k'aurepa parãpa Tachi Ak'õrede wãara ijãapata mãik'aapa k'awapata jai-idaadak'ãri, irua parã ichiaba chok'ai p'irabaipiit'ee.

*Chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>22</sup> Parãpa ùridap'eda Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida Cristode, t'ãriipa ijãajida mãik'aapa Ak'õrepa parã p'ek'au k'achia wëpapiji. Mapa ïrá wãara pãchi ïpemaarã Cristo

k'aurepa k'inia iru p'anadai. Mapa j̄ip'a p̄achi t'āripa chik'inia p'anapatáati. <sup>23</sup> Māga p'anadaipia bi Tachi Ak'ōre Jaurepa parā waya t'o pik'apida perā ichideerā p'aneedamerā. Māga padaida-e paji p̄achi ak'ōreerā k'aurepa, ewaa t'odak'a. Māgee ak'ōreerā piupata. Mamīda Tachi Ak'ōre ichita chok'ai bapari. Iruata parā ichideerā papiji ichi pedee k'aurepa. Māgí pedee j̄ok'aa. Ichita bapari Tachi Ak'ōrek'a. Mapa parā jida ichita p'anapataadait'ee. <sup>24</sup> Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi: 'Eperāarā j̄omaweda p'ūajarak'a p'ani. P'ūajara bap'eda, taarā-ee p̄idaipari. Ichiaba p'ūajara p'ono t'onop'eda, pi-ia unupata mīda, piu baaipari eujāde. <sup>25</sup> Mamīda māga-e Tachi Ak'ōre pedee ome. Māgí ichita bapari.' (Is 40.6-8)

Parāpa māgí pedee ūrijida Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepataarāpa parāmaa jarateedak'āri Cristopa ooda parā k'aripait'ee atuanaadamerā. Māgí pedee pia k'aurepata parā jida ichita p'anapataadait'ee.

## 2

### *Tachi Ak'ōre Ūraa audú k'awaa k'inia p'anadaipia bi*

<sup>1</sup> Maperā oo amáati ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo. Seewanáati māik'aapa seewata ne-inaa oonáati. Awaraarā k'īra unua-maa iru p'ananáati ārapa net'aa iru p'ani k'aurepa. Pedee k'achia apida chīara āp̄ite jaranáati. <sup>2</sup> Ma k'āyaara, ara warra ewaa t'oda juto k'inia bik'a, k'awaa k'inia p'anapatáati Tachi Ak'ōrepa wāarata jara p̄ida. Māgá oo wādait'ee irua oopi bik'a it'aa wārutamaa. <sup>3</sup> Irá k'awa p'ani Tachi Waibia t'āri pia bapari.

### *Jesucristo ijāapataarā poro waibia*

<sup>4</sup> Mapa óoti irua k'inia bik'a. Irua tachi k'aripapari ichita chok'ai p'anapataadamerā. Eperāarāpa iru yiarāa iru p'anapachida te oopataarāpa māu orp'e-ee yiarāa iru p'anapatak'a, māu basa-it'ee j̄irit'eradak'āri. Mamīda Tachi Ak'ōre k'īrapite iru chi māu pipiara pik'a bi, Tachi Ak'ōrepa iru j̄irit'erada perā. <sup>5</sup> Parā jida ma ichita bapari tede-pema māuk'ap̄i p'ani ichita p'anapataadait'ee perā. Mapa oop̄iti Tachi Ak'ōremaa irua k'inia bik'a. Māga oodak'āri, parāpa mimia oodait'ee p'aareerāpa oopatak'a ne-animalaarā peedap'eda, paadak'āri Tachi Ak'ōre-it'ee. Mamīda ma k'āyaara ne-inaa pipiara oodait'ee, Cristo k'ap'ia pari ne-inaa oodait'ee perā ichi Jaurepa oopi bik'a. <sup>6</sup> Chonaarāweda Tachi Ak'ōrepa māga jaraji ichi Ūraa p'ādade:

'Mia aba pi-ia bita j̄irit'eraji biit'ee michi it'aripema Sión p'uurude, parāpa irude ijāadamerā. Irude ijāapataarā k'īra nejasia p'anada-e pait'ee ma p'uurude panadak'āri, ichideerā perā.' (Is 28.16)

<sup>7</sup> Wāara parā ijāapataarā-it'ee iru jōmaarā k'āyaara pipiara bi. Mamīda māga-e ijāadak'aa beerā-it'ee. Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Te oopataarāpa māu k'iniada-e padap'edaa pipiara padachi.'  
(*Sal 118.22*)

<sup>8</sup> Ichiaba awara āi Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bi:

'Ara eperā māumaa t'ītutiparik'a, māga pik'a eperāarā chok'ara t'ītuti pik'adait'ee ma māu pipiara papida k'aurepa.'  
(*Is 8.14*)

Māgí māu Jesucristo. Wāara ijāadak'aa beerā t'ītuti pik'apata, Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida Cristo k'ap'ia pari ijāadaamaa p'anadap'eda, atuadait'ee perā Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru badak'a.

<sup>9</sup> Mamīda Ak'ōrepa parāta jirīt'eraji ichideerā p'anadamerā. Ichiaba jōmaarā reypa parā awara biji mimia oodamerā ichi pari, p'aareerāpa Ak'ōre mimia oopatak'a. Ak'ōrepa k'inia bi parā ichi p'uuru pidaarā p'anadamerā ichik'a, k'achia wēe. Ichideerā papiji parāpa jōmaarāmaa jaradamerā irua ooda eperāarā k'aripait'ee. Iruata parā jirīji uchiadamerā ijāadak'aa beerā p'āriu pik'a p'anideepa t'ītudait'ee īdaa pik'a pi-ia bidee iru ome. <sup>10</sup> Naaweda parā Tachi Ak'ōre p'uuru pidaarā-e paji. Mamīda irā iru p'uuru pidaarā. Naaweda Tachi Ak'ōrepa parā chupiria k'awa-e paji, ijāadak'aa p'anadap'edaa perā. Mamīda irā parā chupiria k'awaa bi, ichideerā perā.

### *Oopatáati Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a*

<sup>11</sup> Mapa ipemaarā k'inia, mia enenee nībi onaadamerā pāchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi k'inia bik'a. Māgipa chōo pik'apari tachi t'āri ome. Parā k'īra tewaraarāk'a p'anapata ijāadak'aa beerā t'āide. Mapa oodaik'araa bi āchia oopatak'a. <sup>12</sup> Ma k'āyaara āchi t'āide k'īra jīp'a p'anadaipia bi. Māgá p'anaruta pirā, āchia "k'achia beerāda" aruta pijida parā āpīte, unudait'ee parāpa ne-inaa pia oo p'ani māik'aapa Tachi Ak'ōre cheru ewate jaradait'ee iruata parāmaa māga oopiji.

<sup>13</sup> Na p'ek'au eujāde p'ani misa, óoti eperāarā poroorāpa jara p'anik'a, apidaapa Tachi Waibia āpīte k'achia pedenaadamerā parā k'aurepa. Māga oodaipia bi César ome, iru waibiara bairā apemaarā poro waibiara k'āyaara. <sup>14</sup> Ichiaba māga oodaipia bi iru ek'ari p'anirā ome. Irua āra pēipari k'achia beerā atadamerā māik'aapa miapidamerā; jōdee t'āri pia p'anirāmaa pia pedeedamerā. <sup>15</sup> Tachi Ak'ōrepa k'inia bi parāpa ne-inaa pia aupai oodamerā. Māga ooruta pirā, chi k'īsia k'awa-ee p'anirāpa parā āpīte pariatua pedeeda-e pai. K'īup'ee p'anadait'ee.

16 Parã esclavoorã-e. Mapa p'anapatáati esclavo-eerãk'a. Mamída mãmisa k'ĩsianáati oodait'ee pãchia oo k'iniata, ne-inaa k'achia oorutamaa. Ma k'ãyaara p'anapatáati Tachi Ak'õre esclavoorãk'a, oomaa irua oopi bik'a. 17 T'ãri pia p'anapatáati jõmaarã ome. K'inia iru p'anapatáati pãchi ñpemaarã Cristo k'aurepa. Tachi Ak'õre waawepatáati mãik'aapa César waawepatáati, eperãarãpa ãchi poro waibiarã waawepatak'a.

*P'anadaipia bi Cristo mimiapataarãk'a*  
(Ef 6.5-9; Col 3.22-25; Tit 2.9-10)

18 Teeda mimiapataarã, pãchi poro waibiarã waawepatáati mãik'aapa oopatáati ãrapa jara p'anik'a. Mãga oodaipia bi ãra t'ãri pia p'ani pirã, maa-e pirã t'ãri k'achia p'ani pijida. 19 ãrapa parã miapidai, ne-inaa k'achia ooda-e p'ani mída. Mamída k'ĩrau-ee chooruta pirã oo k'inia p'anadairã Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, irua parã pia ak'iit'ee. 20 Jõdee mágá ak'i-e pait'ee parãpa ne-inaa k'achia oodap'eda, k'ĩrau-ee chooruta pirã miapidak'ãri ma k'achia oodap'edaa k'aurepa. Mamída parã k'ĩrau-ee chooruta pirã miapidak'ãri ne-inaa pia oodap'edaa perã, mágara Tachi Ak'õrepa parã pia ak'iit'ee. 21 Ma-it'ee Tachi Ak'õrepa parã jiriji, Cristo jĩak'a p'anapataadamerã. Iru miaji parã k'aripait'ee. K'inia bi parãpa awaraarã auk'a k'aripadamerã, miaruta pijida mágá oo p'ani k'aurepa. Tachi Ak'õre pedee jaraparipa irude nãga jaraji:

22 'Irua p'ek'au k'achia ook'aa paji. Seewa apidaamaa jarak'aa paji.' (Is 53.9)

23 Cristomaa ik'achia jaradak'ãri, mágá p'anauk'aa paji. Miapidak'ãri, maarepida jarak'aa paji k'achia ooit'ee iru imiateedap'edaarãmaa. Ma k'ãyaara ma nepira ichiak'au biji Tachi Ak'õrepa oomerã ichia oo k'iniata. K'awaji Tachi Ak'õrepapai ak'ii eperãarãpa oopata jarait'ee pia wa k'achia. 24 Kurusode bak'ãri, Cristopa ichi itu tachia p'ek'au k'achia oopata iru baji ichi k'ap'ade. Mágá piuji tachia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa, tachi uchiadaidamerã p'ek'au k'achia jua ek'ariipa mãik'aapa k'achia wëe p'anapataadamerã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. Ma p'ek'au k'achia oopatap'edaa perã, parã k'ayaa pik'a p'anapachida. Mamída Cristo miapida k'aurepa parã pari, jipa pik'a p'aneejida. Maperãpi ñrá parã ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome. 25 Parãpa ijãadai naaweda, p'anapachida oveja o atua bik'a, Tachi Ak'õre k'awada-ee p'anadap'edaa perã. Mamída ñrá, ma oveja ãpítee cheruk'a ichi ak'ipari waya unu atarumaa, mágá pik'a parã o k'achiade wãdap'edaadeepa

ãpítee chejida unu atarutamaa pãchi ak'ipari, Cristo ome. Iruata parã t'ãri ak'ipari.

### 3

*Ûraa miak'ãi p'anĩrã-it'ee*  
(Ef 5.22-23; Col 3.18-19)

<sup>1</sup> Mia parã wëraarã miak'ãi beerã ùraait'ee oodamerã pãchi imik'ĩraarãpa jara p'anik'a. Mãga ooruta pirã, chi imik'ĩraarã ijãadak'aa p'anĩrãpa Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëida ijãadai parã k'aurepa. Cristopa ooda ãchimaã jarada-e p'ani mĩda, ãchia irude ijãadai, <sup>2</sup> unudak'ãri parãpa Tachi Ak'õre waawee-pata mãik'aapa ne-inaa k'achia oodaamaã p'anapata. <sup>3</sup> Parã wëraarã Cristode ijãapataarãpa jiridaik'araã bi k'ĩra wãree p'anadait'ee ïripai, pãchi poro pi-ia bida p'anipa maa-e pirã ne-inaa nëedee ooda jĩ p'anipa maa-e pirã p'aru pi-ia jĩ p'anipa. <sup>4</sup> Ma k'ãyaara jiridaipia bi t'ãride k'ĩra wãree p'anadait'ee, awaraarãpa mãgee k'ĩra p'oyaa unuda-e p'ani mĩda. Tachi Ak'õre-it'ee piara bi t'ãri pia mãik'aapa k'ãiwee p'anapataadamerã, ne-inaa ïripai oopata k'ãyaara. Mãgee ne-inaa jõpata, mamĩda ne-inaa t'ãride ichita bapari. <sup>5</sup> Mãgã p'anapachida chonaarãwedapema wëraarã, Tachi Ak'õrede ijãapatap'edaa. T'ãride k'ĩra wãree p'anapachida ijãapatap'edaa perã Tachi Ak'õrepa ãchi k'aripait'ee mãik'aapa oopatap'edaa perã ãchi imik'ĩraarãpa jaradap'edaak'a. <sup>6</sup> Mãga paji Abraham wëra Sara. Ichia oopachi Abrahampa jaradak'a mãik'aapa iru-maa: "michi poro waibiada" apachi. Parã Sara k'aurãk'a p'ani, iruk'a ne-inaa pia ooruta pirã mãik'aapa ne-inaa apidaamaã p'erapida-e p'ani pirã.

<sup>7</sup> Ichiaba ùraait'ee parã imik'ĩraarã Cristode ijãapataarã k'ĩsia k'awaa p'anadamerã p'anapataadait'ee pãchi wëraarã ome. Æra k'aripapatáati juatau mak'iaara wëe p'anadairã imik'ĩraarãk'a. Ma awara ãra pia ak'ipatáati, auk'a Cristode ijãapata perã mãik'aapa it'aa wãdait'ee perã Tachi Ak'õrepa k'aripap'eda. Æra mãgã pia ak'idaipia bi Tachi Ak'õrepa parãpa it'aa iidipata p'anaumerã.

*Sãga p'anapataadaipia bi awaraarã ome*

<sup>8</sup> Ma awara parã jõmaarãmaa ùraait'ee auk'a k'ĩsia p'anapataadamerã oodait'ee Cristopa oopi bik'a. T'ãri auk'a p'anapatáati mãik'aapa chik'inia p'anapatáati ipemaarã perã Cristo k'aurepa. Awaraarã chupiria k'awaa p'anapatáati mãik'aapa audua-ee p'anapatáati. <sup>9</sup> Awaraarãpa parãmaa ne-inaa k'achia oodak'ãri, auk'a oonáati. Parãmaa ik'achia jaradak'ãri, auk'a jaranáati. Ma k'ãyaara ãchimaã pia pedëeti mãik'aapa it'aa iidíti Tachi Ak'õrepa ãchi k'aripamerã. Ma-it'ee



Tachi Ak'õrepa parã jiriji, parã jida k'aripa k'inia bada perã.  
 10 Iru ũraa p'ãdade jara bi:

'Eperã t'ãri o-ia taarã ba k'inia bi pirã na p'ek'au eujãde, awaraarã ãpíte pedee k'achia jara amaaipia bi mãik'aapa seewa amaaipia bi. 11 Ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo oo amaaipia bi mãik'aapa ne-inaa pia oopia bi. Jiriipia bi k'ãiwee bapariit'ee jõmaarã ome. 12 Ma jõma oopia bi Tachi Waibiapa ak'i bapari perã ne-inaa pia oopataarã mãik'aapa ũripari perã ãrapa it'aa iidipata. Mamĩda mãga oo-e ne-inaa k'achia oopataarã ome. Mãirã k'aripa-epi.' (Sal 34.12-16)

13 Parãpa jiriruta pirã oodait'ee ne-inaa pia aupai, ¿k'airãpa parãmaa k'achia oodaima? 14 Mamĩda awaraarãpa parã miapiruta pijida ne-inaa pia oo p'ani k'aurepa, o-ia p'anadaipia bi. Ma miapida k'aurepa Tachi Ak'õrepa parã pia ak'iit'ee. Mapa p'erapináati parã jiripataarãmaa mãik'aapa k'ĩsia jõnanáati ãchi k'aurepa. 15 Ma k'ãyaara k'irãpáti Tachi Waibia Cristo bapari pãchi t'ãride mãik'aapa irumaa it'aa t'íti. Apidaapa parãmaa iidiruta pirã sãap'eda Cristode ijãpata, ichita p'anáuti. 16 Mamĩda mãga óoti t'ãri pia, audua-ee, Tachi Ak'õre waaweepata perã. Ne-inaa pia aupaita oopatáati. Mãga ooruta pirã, k'ĩsia p'ua p'anada-e pait'ee. Ma awara parã imiateepataarãpa parã ãpíte pedee k'achia jaradak'ãri, awaraarãpa ãchi k'ĩra nejasiapidait'ee, parã wãara p'anapata perã Cristopa oopi bik'a.

17 Piara bi miadait'ee ne-inaa pia ooda k'aurepa, mãga k'inia bi pirã Tachi Ak'õrepa, miadai k'ãyaara ne-inaa k'achia ooda k'aurepa. 18 Ichiaba Cristo miaji piuk'ãri tachia p'ek'au k'achia oopata wẽpapiit'ee. Iru p'ek'au k'achia wẽe baji mĩda, piuda aba piuji p'ek'au k'achia oopataarã pari, mãgá tachi ijãpataarã t'ĩudamerã Tachi Ak'õre ode iru ome. Eperãarãpa iru peejida. Mamĩda aramata Tachi Ak'õre Jaure waya araa paji iru jaure ome. 19 Mãpai iru wãji angeleerã, chi k'achia oodap'edaarã, jã paraa bimaa. Jaraji mãirãmaa irua ãchi p'oyaada piuk'ãri eperãarã k'aripait'ee atuanaadamerã. 20 Mãga jaraji mãirãpa oodak'aa p'anadap'edaa perã Ak'õrepa oopi bik'a, chonaarãweda Noé na p'ek'au eujãde bak'ãri. Mãirã k'aurepa Tachi Ak'õrepa na eujãdepemaarã k'achia beerã audú miapi k'inia bají. Mamĩda chooji Noépa barco choma ooru misa, aide bataut'ee ichi èreerã ome. Æra ochopai p'anajida. Mamĩda ma barcode bataudap'edaa perã, Tachi Ak'õrepa ãra k'aripaji k'iniinaadamerã awaraarã ome. Jaradai ma pania pëidapa k'achia beerã jõpiit'ee, Tachi Ak'õrepa Noé ichideerã ome k'aripaji chok'ai uchiadamerã. 21 Tachi Ak'õrepa ãra k'aripadak'a chok'ai uchiadamerã ma pania k'aurepa, mãga

pik'a írá pania k'aurepa Ak'õrepa parã jida k'aripapari ichita chok'ai p'anapataadamerã iru ome. Mãga oopari parã poro choopidak'ãri paniapa. Mãga oodak'ãri, íripai ooda-e, ma paniapa jaik'oo pãchi k'ap'iade siimerã mãik'aapa wëpapimerã. Ma k'ãyaara poro choopipata ak'ipidait'ee Jesucristo chok'ai p'irabaida k'aurepa t'ãripa irude ijãa p'ani mãik'aapa iidi p'ani Tachi Ak'õrepa pãchia p'ek'au k'achia oopata wëpapimerã. <sup>22</sup> Cristo chok'ai p'irabaik'ãri, wãji it'aa su-ak'i bapariit'ee Tachi Ak'õre juaraare. Mama bide jõma na p'ek'au eujãdepema-eerã iru jua ek'ari p'anadait'ee; angeleerã mãik'aapa Netuara Poro Waibia eere p'anirã paara.

## 4

### *Ne-inaa oodaipia bi Cristopa oopi bik'a*

<sup>1</sup> Parãpa k'awa p'anadairã Cristo miada mägá iru k'ap'iade, sõcharra p'anapatáati mãik'aapa auk'a k'íisia p'anapatáati iruk'a. Miadak'ãri, p'ek'au k'achia oonáati. <sup>2</sup> Oodai k'ãyaara pãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopi bik'a, óoti Tachi Ak'õrepa oopi bik'a parã piurutamaa. <sup>3</sup> Cristode ijãadai naaweda parãpa audupai oopachida ijãadak'aa beerãpa nãgee ne-inaa k'achia ooi awaa p'anapatak'a: pariatua p'ek'au ooyaa; ne-inaa k'achia ooyaa; it'ua toyaa; wëraarã pariatua jiriyaa mãirã ome k'achia oodait'ee; k'íira nejasia wëe it'aa t'íi awaa ne-inaa juapa oodamaa; mãgee ne-inaa k'achia. <sup>4</sup> Írá mãgee ijãadak'aa beerãpa k'awada-e p'ani k'ãata k'íisiadai, parã waa wãdak'aa perã áchi ome mãgee ne-inaa k'achia oode. Maperãpi pedee k'achia jarapata parã ãpite. <sup>5</sup> Mamída ewari cherude Tachi Ak'õrepa iidik'ãri áchia ne-inaa jõmaweda oopatap'edaa pari, ichita p'anaudait'ee. Ma ewate iruata ak'iit'ee jõmaarãpa oopata jarait'ee pia wa k'achia; chok'ai p'anirãpa oopata mãik'aapa piudap'edaarãpa oopatap'edaa paara. <sup>6</sup> Ma piudap'edaarã chok'ai p'anadak'ãri, miapachida k'ap'iade mãik'aapa piujida k'ap'iade eperãarã jõmaarãk'a. Mamída ijãadap'edaarãpa Tachi Ak'õrepa pedee pia jara pëida Cristode ichita chok'ai p'anapataadait'ee iruk'a, ma ijãadap'edaa k'aurepa ára jaure araa padaida perã iru Jaure ome. Ma-it'eepi Tachi Ak'õrepa jara pëiji Cristopa ooda eperãarã k'aripait'ee.

<sup>7</sup> Taarã-e na p'ek'au eujã jõit'ee. Mapa it'aa t'íi k'awaadait'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, k'íira jíp'a p'anapatáati mãik'aapa k'íisia k'awaa p'anapatáati. <sup>8</sup> Ma awara nãga óoti awaraa ne-inaa jõmaweda oodai naaweda. T'ãripa chik'inia p'anapatáati, mägá p'anadak'ãri, maarepida k'irãpada-e pait'ee perã awaraarãpa parãmaa ne-inaa k'achia oopata mãik'aapa jarapata. <sup>9</sup> Awaraa ijãapataarã p'asianadak'ãri parãmaa, t'ãri

pia auteebáiti, maarepida k'achia pedeeda-ee. <sup>10</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa ne-inaa awara-awaraa oopipari parã chaachaa, mǎgá awaraarã k'aripadamerã. Mapa mǎgí ne-inaa pia oopataáti irua oopi bik'a. <sup>11</sup> Tachi Ak'õre Ūraa jarateeparipa jarateepia bi Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a. Ichiaba ne-inaa ooparipa awaraarã k'aripait'ee, mǎga oopia bi Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Ne-inaa jõmaade mǎga ooruta pirã, ak'ipidait'ee Tachi Ak'õre jõmaarã k'ãyaara waibiara bi, Jesucristo k'ap'ia pari ne-inaa pia oopipari perã parãmaa. ¡Iru ichita Tachi Waibia pait'ee! ¡Amén!

### *Cristode ijãapataarã miadak'ãri*

<sup>12</sup> Ipemaarã k'iniaarã, p'ernáati awaraarãpa parã jiridak'ãri miapidait'ee. Mǎgá chupiria p'anadak'ãri, parãpa k'awaa atadai wãara Cristode ijãa p'ani wa mak'iaara ijãada-e p'ani. K'ĩsianáati parã miadaik'araa bi ichideerã perã. <sup>13</sup> Ma k'ãyaara o-ia p'anáti parã miapidak'ãri Cristo miapidap'edaak'a, ne-inaa pia oo p'ani k'aurepa. O-ia p'anadai mǎgá miaruta misa na eujãde, k'awa p'anadairã na ewari wãara t'ãri o-ia p'anadait'ee Cristo chek'ãri ichi k'ĩra wãree unupide jõmaarãmaa. <sup>14</sup> Ichiaba o-ia p'anáti ik'achia jaradak'ãri parãmaa Cristode ijãapata perã. Mǎgá p'anadai k'awa p'anadairã Tachi Ak'õre Jaure, chi jaure pipiara bi, parã ome bapari perã. <sup>15</sup> Awaraarãpa parã miapidait'ee. Mamída k'ĩrak'aupai miapidai parã t'ãidepemapa nãgee ne-inaa k'achia ooda pari: chĩara peeda perã; chĩara net'aa chiada perã maa-e pirã awaraa ne-inaa k'achia ooda perã chĩaramaa; maa-e pirã pedee-idaa bapari perã; ne-inaa mǎgee pari. <sup>16</sup> Jõdee parã t'ãidepema ijãapari miapiruta pirã Cristode ijãapari perã, k'ĩra nejasia baik'araa bi. Ma k'ãyaara Tachi Ak'õremaa gracias jaraipia bi, parã 'Cristodeerã' apata perã.

<sup>17</sup> Taarã-e Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarãpa oopata ak'iit'ee mǎik'aapa jarait'ee pia wa k'achia. Apemaarã k'ãyaara ichideerã naapiara mǎgá ak'iit'ee mǎik'aapa miapiit'ee chi ne-inaa k'achia oo p'anĩrã, mǎgí k'achia oo amaadamerã. Irua tachi ome mǎga ooruru pirã, audupiara irua jara pëida ũridamaa p'anĩrã uchiada-e pait'ee iru juadeepa.

<sup>18</sup> 'Tachi Ak'õre k'ĩrapite k'achia wëe p'anĩrã it'aa wãdai naaweda, Cristo k'aurepa miaruta pirã Ak'õre juade, audupiara miadait'ee p'ek'au k'achia ooyaa p'anĩrã, irude ijãadak'aa perã. Mǎgĩrã atuadait'ee.' (Pr 11.31)

<sup>19</sup> Maperã parã miadak'ãri Tachi Ak'õrepa mǎga k'inia bairã, audupiara irude ijãadaipia bi mǎik'aapa ichita ne-inaa pia oodaipia bi. Mǎga oodaipia bi k'awa p'anadairã iru, tachi

oodapa oopari ichia jara bik'a. Tachi ak'i bapariit'ee ichimaa wāruta misa.

## 5

### *Ūraa Cristode ijāapataarā-it'ee*

<sup>1</sup> Irá mia ūraait'ee parā t'āidepema ijāapataarā chonaarā. Parā chonaarā jīak'a mia pida ijāapataarā ak'ipari. Michi taupa unuji Cristo miada tachi k'aripait'ee māik'aapa michi it'aipa māga jarapari eperāarāmaa. Cristo waya chek'āri, mimaa ichiaba Tachi Ak'ōrepa ichi k'īra wāree unupiit'ee. <sup>2</sup> Mapa ak'i p'anapatáati ijāapataarā parā jua ek'ari p'ani. Āra ak'i p'anadaipia bi oveja ak'iparipa ichi ovejaarā ak'iparik'a. Māga oodaik'araa bi apidaapa māga oopi p'anadairā parāmaa. Āra ak'i p'anadaipia bi, t'āriipa oo k'inia p'anadairā Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a. Ichiaba ma mimia oodaik'araa bi p'arat'a atadait'ee. Ma k'āyaara óoti awaraarā k'aripa k'inia p'anadairā. <sup>3</sup> Parā jua ek'ari p'anirā chipariirāk'a p'ananáati. Ma k'āyaara t'āri pia p'anapatáati āra ome, āra parā jīak'a p'ana k'inia p'aneedamerā. <sup>4</sup> Māgá p'anaruta pirā, tachi ak'ipari waibiara bipa ichi waya unupik'āri jōmaarāmaa, parāpata atadait'ee iru k'īra wāree māik'aapa ichita p'anapataadait'ee iru ome. Māgí pipiara bi na p'ek'au eujādepema poro jīra atai k'āyaara, Cristo k'īra wāree jōk'aa perā.

<sup>5</sup> Chonaarāmaa ūraadak'a ichiaba parā t'āidepema k'ūtrāarāmaa ūraait'ee. Oopatáati chonaarāpa jara p'anik'a. Parā ijāapataarā t'āidepema apida audua baik'araa bi, Tachi Ak'ōre Ūraa p'ādade jara bairā:

'Tachi Ak'ōrepa k'aripa-e audua p'anapataarā, mamīda t'āri pia k'aripapari audua-ee beerā.' (Pr 3.34)

<sup>6</sup> Maperāpi audua-ee p'anapatáati Tachi Ak'ōre jua ek'ari, irua k'inia bi ewaride irua parā awaraarā k'āyaara waibiara papimerā. <sup>7</sup> Parā k'īsia jōnadak'āri, ma k'īsia jōmaweda jaráti Tachi Ak'ōremaa, irua parā pia ak'i bapari perā.

<sup>8</sup> K'īra jīp'a p'anapatáati māik'aapa taúk'a nipapatáati, Ne-tuara Poro Waibiapa parā k'īra unuamaa iru bapari perā. Ichia eperāarā jiri nipapari Cristode ijāa amaapiit'ee, león bia nipaparik'a ne-inaa jiri nipak'āri k'oit'ee. <sup>9</sup> Ichia parā māgá jiri chek'āri, chóoti Cristode ijāa p'anide māik'aapa oonáati māgipa oopi k'inia bik'a. K'irāpāti ichia auk'a jiripari parā ĩpemaarā Cristo k'aurepa miapiit'ee, na p'ek'au eujāde para bee chaa. <sup>10</sup> Mamīda taarā-e, parā miadap'eda, Tachi Ak'ōrepa k'aripait'ee ichia k'inia bik'a p'anapataadamerā māik'aapa pipiara choodamerā pāchia Cristode ijāa p'anide. Tachi Ak'ōrepa māgá parā k'aripait'ee tachi k'inia iru bapari perā māik'aapa tachi jirida perā, Jesucristo k'aurepa ichita

p'anapataadamerã iru eujã k'ĩra wãreede. <sup>11</sup> ¡Tachi Ak'õre ichita jõmaarã k'ãyaara waibiara bait'ee! ¡Amén!

*Salude pëida*

<sup>12</sup> Tachi ñpema Cristo k'aurepa, Silvano, nama bi mi ome. Mia k'awa bi irua pia oopari Cristopa oopi bik'a. Mapa mia na k'art'a k'ak'at'ua p'ãpiji irumaa. P'ãpiji parãpa k'awaadamerã mia et'ewa jaradak'a Tachi Ak'õrepa parã k'inia iru bapari mãik'aapa wãara parã k'aripait'ee. Mapa mia ùraait'ee parã choodamerã Cristode ijãa p'anide, maarepida ijãa amaada-ee.

<sup>13</sup> Nama Babilõnia p'uurude Tachi Ak'õrepa ichiaba eperãarã jirit'eraji Cristode ijãadamerã, parã ome oodak'a. Mãirãpa parãmaa salude pëiruta. Ichiaba salude pëiru Marcopa. Iru mi warrak'a bi, mi ome nipapari perã Cristopa ooda jarateede. <sup>14</sup> Chik'inia saludaa para bati.

Mia it'aa iidi bi parã Cristodeerã jõmaarã pari, k'ãiwee p'anapataadamerã.

Mãgapai paji.

## 2 SAN PEDRO

### San Pedropa K'art'a T'ěepema P'āda

San Pedro, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'āji pēit'ee jōmaweda Cristode ijāapataarāmaa. Ūraa k'inia baji seewa jara-teepataarāpa jarateepata ūrinaadamerā.

Salude jarap'eda, naapiara Pedropa jara bi sāga Cristode ijāapataarāpa waapiara oopataadai irua oopi bik'a (cap. 1.1-15) māik'aapa k'irāpapi bi ichia Cristo unuda k'ira awaradaik'āri. Ichiaba jara bi k'irāpadamerā chonaarāwedapema Ak'ōre pedee jarapataarāpa jaradap'edaa ichita uchiapari, Ak'ōre Jaurepa jarapida perā (cap. 1.16-21). Jara bi Tachi Ak'ōrepa pia-ee ak'ipari seewa jarapataarā, ichide ijāapataarā k'ūrapata perā (cap. 2). Jara bi sāga pait'ee Cristo cheru ewate; na p'ek'au eujā jō chek'āri. Ūraa bi audupiara oopataadamerā Cristopa oopi bik'a māik'aapa apidaamaa k'ūrapinaadamerā (cap. 3).

#### *Salude pēida*

<sup>1</sup> Mi, Simón Pedropa oopari Jesucristopa oopi bik'a. Irua mi pēiji ichi ūraa jarateede.

Mapa na k'art'a p'āru parā Cristode ijāapataarā, tai jīak'a ijāa p'anirāmaa. Jesucristo Tachi Ak'ōre. Irua tachi o k'achiadeepa k'aripa atapari. Audú t'āri pia bapari perā, tachi auk'a k'aripaji irude ijāapataadamerā. <sup>2</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'ōrepa parā audú pia ak'i bapariimerā. Māgá k'āiwee p'anapataadait'ee iru māik'aapa Tachi Waibia Jesús ome k'awa wādade.

#### *P'anapatáati Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a*

<sup>3</sup> Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, tachimaa teepari ne-inaa jōma falta p'ani p'anapataadamerā irua k'inia bik'a. Māgá p'anapataadait'ee iru wāara k'awaadak'āri. Iru-ata tachi jiriji k'awapiit'ee ichi k'ira wāree māik'aapa t'āri pia, māgá p'anapataadamerā ichik'a. <sup>4</sup> Iru māga bapari perā, tachimaa jaraji jōmaweda ne-inaa pi-ia ichia ooit'ee tachi k'aripait'ee. Māga jaraji parāpa ma jarada ijāa p'anipa iruk'a padaidamerā māik'aapa uchiadaidamerā na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerāpa ne-inaa k'achia oopata jua ek'ariipa. Āchia p'ek'au k'achia k'ira t'ādo oopata, āchia oo k'iniata oopata perā. <sup>5</sup> Tachi Ak'ōrepa ma jōma ooda perā parā k'aripait'ee, jiripatáati Cristode wāara ijāapataadait'ee. Ma awara jiripatáati t'āri pia, k'īsia k'achia wēe p'anapataadait'ee. Ma awara jiripatáati k'īsia k'awaa p'anapataadait'ee. <sup>6</sup> Ma awara jiripatáati oo amaadait'ee tachi p'ek'au k'achia ooyaa

bi k'ap'iaapa oopi bik'a. Ma awara jiripataáati choodait'ee pāchi ijāa p'anide, nepirade baairuta pijida. Ma awara jiripataáati Tachi Ak'ōre k'inia iru p'anapataadait'ee. <sup>7</sup> Ma awara jiripataáati chik'inia p'anapataadait'ee pāchi ipemaarā Cristo k'aurepa ome. Ma awara jiripataáati eperāarā jōmaweda k'inia iru p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōrepa āchi k'inia iru baparik'a.

<sup>8</sup> Parāpa ichita waapiara jiriruta pirā māgá p'anapataadait'ee, Tachi Waibia Jesucristo wāara k'awa wādait'ee māik'aapa p'anapataadait'ee irua k'inia bik'a. Oodait'ee irua oopi bik'a. <sup>9</sup> Mamīda chi jiri-e bipa māgá bapariit'ee k'isia k'awa-ee bi. Eperā tau t'awaa pik'a bi, k'ait'apai unupari perā. Māgipa na p'ek'au eujādepema net'aa audupiara k'awa k'inia bi, Cristo k'awai k'āyaara. K'irāpa k'inia-e ichia naawedapema p'ek'au k'achia ooda Tachi Ak'ōrepa wēpapiji.

<sup>10</sup> Maperā michi ipemaarā, jīp'a jiripataáati p'anapataadait'ee mia et'ewa jaradak'a. Māga ooruta pirā, ak'ipidait'ee Tachi Ak'ōrepa parā jirip'eda, wāara jirit'eraji ichideerā papiit'ee. Ma awara māga ooruta pirā, k'achiade baaida-e pait'ee. <sup>11</sup> Ma k'āyaara ewari cherude Tachi Ak'ōrepa parā o-īa auteebaiit'ee māik'aapa wāpiit'ee Tachi Waibia, Tachi O K'achiadeepa K'aripa Atapari Jesucristo truadee. Māgí trua jōk'aa Tachi K'aripapari mama bapari perā.

<sup>12</sup> Ma jōma jara aupada mia parāmaa ip'i k'irāpapiit'ee, māgí ūraa k'awa p'ani mīda māik'aapa ijāa p'ani mīda jōma Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida parāmaa. <sup>13</sup> Wāara, mia k'inia bi parāpa māgí ūraa k'irāpadamerā, mi-it'ee Tachi Ak'ōrepa māga k'inia bairā. Mia māga ooit'ee chok'ai bi misa, <sup>14</sup> Tachi Waibia Jesucristopa mimaa k'awapida perā taarā-e mi na k'ap'iaadeepa uchiit'ee piuk'āri. <sup>15</sup> Mamīda jiriit'ee parāpa mi ūraa ichita k'irāpa p'anapataadamerā, mi piuda t'ēpai.

### *Cristo k'īra awaradaida unudap'edaarā*

<sup>16</sup> Taipa parāmaa jarateejida Tachi Waibia Jesucristopa ooda māik'aapa iru waya cheit'ee. Maapai jarateeda-e paji eperāarāpa oopatak'a, āchi k'īsiadeepa nepiridak'āri awaraarā k'ūradaid'ee. Ma k'āyaara tachi taupa taipa iru k'īra wāree unujida. <sup>17</sup> Māga unujida Tachi Ak'ōrepa taimaa ak'ipik'āri irua Cristo pia ak'ipari. Māga ooji iru k'īra wāree eujādeepa pedee k'āri:

'Nāgita mi Warra k'inia, mia jirit'erada. Irua mi t'āri o-īapari.'

*(Mt 17.5; Mr 9.7; Lc 9.35)*

<sup>18</sup> K'ñriipa taipa mǎgí otau it'ariipa pedeeda ũrijida, mǎga nide tai p'anadap'edaa perǎ Tachi Waibia ome ee awara bidade Tachi Ak'õre-it'ee.

<sup>19</sup> Tachi Ak'õrepa mǎgí pedee jarai naaweda, chonaarǎweda ichi pedee jarapataarǎpa iru Warrade jarajida mǎik'aapa p'ǎjida. Mapa taipa mǎgí pedee ũridak'ǎri tachi k'ñriipa, k'awaajida wǎara Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎdade jara bik'a, mǎgá ichita p'asait'ee. Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎda lámpara p'ǎriude bik'a bi, idaaru misa; pia jarait'eera, Cristo waya cheru misa. Ma ewate irua na p'ek'au eujǎdepema p'ǎriu pik'a bi wēpapiit'ee mǎik'aapa Tachi Ak'õre wǎarata jōmaweda k'awaapiit'ee tachi t'ǎrimaa. <sup>20</sup> Mamída Tachi Ak'õre Ũraa p'ǎda mǎgá ak'idai naaweda, parǎpa na pedee k'awaadaipia bi. Tachi Ak'õre pedee jarapataarǎpa jaradap'edaa leedap'eda Ak'õre Ũraa p'ǎdade, apidaapa jaradaik'araa bi ichi k'ĩsiadeepa ma pedee k'ǎata jara k'inia bi, jarateei awaraarǎmaa. <sup>21</sup> Tachi Ak'õre pedee jarapataarǎpa pedee apida āchi k'ĩradoopa jaradak'aa paji. Ma k'ǎyaara Tachi Ak'õre pedee jarapachida Tachi Ak'õre Jaurepa jarapidak'a.

## 2

### *Seewa jarateepataarǎ*

<sup>1</sup> Mamída maapai Israel pidaarǎ, tachi chonaarǎ t'ǎide ichi-aba seewa jarateepataarǎ paraaji. “Tai ichiaba Tachi Ak'õre pedee jarapataarǎda” apachida mída, mǎga-e paji. Mǎirǎ jǎak'a parǎ t'ǎide ichiaba seewa jarateepataarǎ paraait'ee. Mǎirǎpa āchi k'ĩsiadeepa ijǎapataarǎmaa seewa imeraa jarateedait'ee. Meradait'ee Jesucristo tachi chipari, irua āchi neto pik'a ataji mída āchi pari piuk'ǎri, atuanaadamerǎ. Ma meraruta k'aurepata, atu p'anide Tachi Ak'õrepa āchi jōpiit'ee.

<sup>2</sup> Chok'araarǎpa ma seewa ijǎadait'ee mǎik'aapa pariatua p'ek'au oo p'anapataadait'ee mǎirǎ jǎak'a. Ma k'aurepa jōmaarǎpa pedee k'achia jaradait'ee Tachi Ak'õre o wǎara bide.

<sup>3</sup> Ma awara mǎirǎpa p'arat'a audú ata k'inia p'anadairǎ, parǎ k'ũradait'ee seewa jaratee p'anipa. Taarǎ weda Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi mǎgeerǎ atuapiit'ee. Tachia k'awa p'ani iru sēk'aa mǎik'aapa k'ǎik'aa. Irua wǎara āchi jōpiit'ee.

<sup>4</sup> K'ĩsiadama nǎgide. Tachi Ak'õrepa ichi angeleerǎpa k'achia oodap'edaa wēpapi-e paji. Āchi pēiji eperǎarǎ k'achia beerǎ piudap'edaarǎmǎiipa waawí mǎik'aapa jǎa paraa biji uria audú nǎpia bide, mama iru ewari waibia ewate nidamerǎ. <sup>5</sup> Ichiaba chonaarǎweda Tachi Ak'õrepa wēpapi-e paji eperǎarǎpa p'ek'au k'achia oodap'edaa. Āchi jōpiji na p'ek'au eujǎ jōma ũupirupa. Mǎga ooji ijǎadak'aa p'anapatap'edaa perǎ.



Jip'a Noé awaraa eperāarā siete ome chok'ai uchia ataji, Noépa jarateepachi perā eperāarā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a p'anapataadamerā. <sup>6</sup> Ichiaba Tachi Ak'ōrepa wēpapi-e paji Sodomā p'uurudepemaarāpa ne-inaa k'achia oodap'edaa māik'aapa Gomorra p'uurudepemaarāpa ne-inaa k'achia oodap'edaa. Ma p'uuru omee weda k'achia ooji t'ipitaupa jōpik'āri. Māga ooji māirā t'ēepai ijāadaamaa p'anadait'eerāpa k'awaadamerā irua k'achia beerā k'achia oopari. <sup>7</sup> Māga ooji mīda ma p'uurudepemaarāmaa, ma p'uuru jōt'aa naaweda irude ijāa bada, Lot chok'ai uchiapiji. Māgí eperā pia baji Ak'ōre k'īrapite. Iru audupai k'īsia nībapachi, p'ek'au ooyaa p'anapatap'edaarā t'āide bapachi perā. <sup>8</sup> Ma p'uuru pidaarāpa oodak'aa paji Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a. Ma k'āyaara ne-inaa k'achia aupai oopachida. Mapa māgí eperā pia bita ichi t'āride miapachi, ewari chaa ma k'achia beerāpa oopata unupachi perā māik'aapa ūripachi perā.

<sup>9</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa Lot uchiapiji ma k'achia beerā t'āideepa. Tachi Ak'ōrepa k'awa bi sāga k'aripait'ee ichide ijāapataarā, ne-inaa k'achia oonaadamerā māik'aapa irua k'inia bik'a oodamerā. Jōdee ichia k'awa bi sāga jīa pik'a biit'ee k'achia oopataarā āchi miapirumaa māik'aapa atuapirumaa ichi ewari waibia ewate. <sup>10</sup> Audupāra miapiit'ee oo p'anapataarāpa āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopi bik'a. Māirāpa oodaamaa p'anapata Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a.

Māgí seewa jarateepataarāpa āchia oo k'iniata oopata. K'ūri k'isua p'anapata māik'aapa audua p'anapata. Waaweeda-ee pedee k'achia jaradait'ee angeleerā āpīte. <sup>11</sup> Jōdee angeleerā, māirā k'āyaara waibiaara p'ani mīda, maarepida pedee k'achia jarada-e, k'achia beerā imiateenadak'āri Tachi Ak'ōre k'īrapite. <sup>12</sup> Ma seewa jarateepataarā ne-animalaarāk'apī p'ani. Ne-animalaarā k'īsiadak'aa eperāarāk'a. Oopata āchi k'ap'iapa oopi bik'a. T'opata eperāarāpa jita atadamerā māik'aapa peedamerā. Māga pik'a p'ani ma seewa jarateepataarā. Pedee k'achia jarapata ne-inaa jōma āchia k'awada-e p'ani āpīte. Ma k'aurepa Tachi Ak'ōrepa āchi jōpiit'ee, eperāarāpa ne-animalaarā jōpipatak'a. <sup>13</sup> Āchi miadait'ee ne-inaa k'achia oopata perā. Āstaawa pida oo k'inia p'anapata āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iapa oopi bik'a. Parā ijāapataarā t'āide paara māga oopata, t'ūdak'āri nek'odait'ee parā ome. Māgá parā k'ūrapata auk'a oo k'inia p'anadamerā āchia oopatak'a. Āchi k'aurepata awaraarāpa parā pia ak'ida-e p'ani.

<sup>14</sup> Āchia wēraarā unudak'āri, audú k'āi k'inia p'anapata māirā ome. Ichita k'īsia p'anapata ne-inaa k'achia oodait'ee. K'ūrapata pia ijāada-e p'anīrā, auk'a k'āi k'inia p'anadamerā

ãchi ome. Jiripata waapiara ne-inaa k'achia oodait'ee m̄aik'aapa k'iapata ne-inaa jōma ãchia iru p'anadaik'araa bi. Maperāpi Tachi Ak'õrepa ãchi k'achia ooit'ee, ichia ooda m̄ida. <sup>15</sup> Māgá p'ana k'iniapa ãchia Tachi Ak'õre o atuajida. Oodai k'ãyaara Tachi Ak'õrepa oopi bik'a, oopata chonaarãwedapema Bosor warra Balaampa oodak'a. Māgipa ne-inaa k'achia ooit'ee paji, p'arat'a audú ata k'inia bada perã māga oorumaa. <sup>16</sup> Mam̄ida Tachi Ak'õrepa iru burromaa pedeeji itriat'aamerã. Ne-animal paji m̄ida, māgí burropa pedeeji m̄aik'aapa oopi-e paji chiparipa ma ne-inaa k'achia k'ira k'awa-ee, pariatua oomerã.

<sup>17</sup> Ma seewa jarateepataarã pozo p'oo b̄ik'api p'ani maa-e pirã jiarara pania w̄e b̄ik'api p'ani, parã k'aripada-e p'anadairã. Mapa Tachi Ak'õrepa ãchi p̄eii't'ee p'ãriudee. <sup>18</sup> Ma seewa jarateepataarãpa iw̄esaa, pedee audua, pariatua nãga jarateepata: ijãapataarãpa oodai jōma ãchia p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. Ma awara ãchia ijãapataarã jiripata k'achia oodait'ee ãra ome. Māgá k'urapata ewaa uchiarutaarã ijãadak'aa beerã p'anapatadeepa. <sup>19</sup> Jarapata ãchi eere t'uurutaarã apida jua ek'ari p'anapataadait'ee. Mam̄ida ãchita p'ek'au k'achia jua ek'ari p'anapata esclavoorãk'a, oopata perã ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. Māgimaa p'oyaapijidapi. <sup>20</sup> M̄airãpa Tachi Waibia, Tachi K'aripapari Jesucristo k'awadak'ãri, oo amaajida na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerãpa oopata m̄aik'aapa uchijida p'ek'au k'achia jua ek'ariipa. Mam̄ida māga oodap'eda, waya baajida p'ek'au k'achiade, p'oyaapidap'edaa perã ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iamaa. Maperāpi irã k'achiara p'ani ãchi ijãadai naaweda p'anadap'edaa k'ãyaara. <sup>21</sup> Piara bak'aji k'awada-e pada paara sãga p'anapataadait'ee Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, māga k'awa p'anadap'eda, uchiadai k'ãyaara iru jua ek'ariipa, ijãadaamaa p'anadairã irua ũraa pia jara p̄ida eperãarãmaa. <sup>22</sup> Mam̄ida māgĩrã p'anapata nãgí wãara pedee eperãarãpa jarapatak'a: 'Usapa ãp'op'eda, waya k'o chepari ichi ãp'oda.' (Pr 26.11) m̄aik'aapa 'Sina pania b̄eisãade k'ui'p'eda, waya yoorode t'ũpari.'

### 3

#### *Tachi Waibia waya cheit'ee*

<sup>1</sup> Ipemaarã k'iniarã, na k'art'ade m̄aik'aapa apema k'art'a mia parãmaa p'ã p̄idade, nãgí ne-inaa jōma k'irãpapiji. Ma awara ũraaji j̄ip'a k'ĩsiadamerã Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a. <sup>2</sup> K'irãpáti chonaarãwedapema Ak'õre pedee jarapataarãpa

jaradap'edaa, jaradak'āri Tachi Ak'ōrepa ooit'ee bada āchi t'ēpai. Ichiaba k'irāpāti Tachi Waibia, Tachi K'aripaparipa jarada tai k'ap'ia pari. Irua tai parāmaa pēiji jarateedamerā, māgá parāpa iru ūraa pia k'awaadamerā.

<sup>3</sup> Mamīda ma jōma jaradap'edaade k'īsiadap'eda, nāgí audupiara k'irāpāti pia k'awaadamerā. Tachi Waibia waya chei naaweda, parā ijāapataarā t'āide Tachi Ak'ōre Ūraa oo iru p'anapataarā uchiadait'ee. Māgirāpa oodait'ee āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a māik'aapa parā oo iru p'anadait'ee. <sup>4</sup> “¿Sāgajima adait'ee, Tachi Ak'ōrepa Cristo waya pēiit'eeda ada? Ma jarada ūridap'edaarā jai-idaadak'āriipa, na eujā aide nībi ome auk'a bi naawedapemak'a, Tachi Ak'ōrepa ewaa ook'āri. ¡Cristo waya che-e pait'eeda!” adait'ee. <sup>5</sup> Māirāpa māga jarapata k'irāpa k'iniada-e p'anadairā Tachi Ak'ōrepa naaweda ooda. Ichi pedeepapai pajā beeji māik'aapa auk'a ichi pedeepapai pania ūk'uru āyaa pēiji eujā uchiamerā paniadeepa. <sup>6</sup> Ichiaba ichi pedeepapai ma p'ek'au eujā jōpiji paniapa ūupik'āri. <sup>7</sup> Ma awara auk'a ichi pedeepapai pajā māik'aapa eujā jīa iru bi ichi ewari waibia ewate t'ipitaupa jōpirumaa. Ma ewate ijāadak'aa beerā jōmaweda atuapiit'ee.

<sup>8</sup> Ipemaarā k'iniarā, ichiaba k'irāpāti nāgí pedee. Tachi-it'ee k'āima aba mak'īara taarā-e; jōdee mil años taarāpari. Mamīda Tachi Ak'ōre-it'ee k'āima aba auk'a bi mil años ome. Jōdee mil años auk'a bi k'āima abaa ome. <sup>9</sup> Eperāarā ūk'uruurāpa k'īsia p'anī Cristo waide che-e bairā, Tachi Ak'ōrepa oo-e pait'ee ichia jaradak'a. Mamīda māga-e. Iru choo nībi māik'aapa parā chupiria k'awaa nībi, k'inia-e bairā apida atuadamerā. Ma k'āyaara k'inia bi jōmaarāpa ne-inaa k'achia oo amaadamerā māik'aapa oodamerā irua oopi bik'a, iru ewari waibia ewate pai naaweda.

<sup>10</sup> Tachi Ak'ōre māgá choo nībi mīda, ichi ewari waibia ewate pait'ee. Ara nechiapari p'ārik'ua tachi atu p'anide paruk'a, māga pik'a eperāarā atu p'anide iru ewari waibia ewate pait'ee. Ma ewate golpe pururua nībide pajā wēpadariit'ee māik'aapa Tachi Ak'ōrepa jōmaweda aide nībi atane, ak'ōrejīru, māgee t'ipitaupa jōpiit'ee. Auk'a na p'ek'au eujā māik'aapa aide nībi jōmaweda jōpiit'ee.

<sup>11</sup> Māgá Tachi Ak'ōrepa ne-inaa jōmaweda jōpiit'ee perā, ¿sāga parā p'anapataadaipia bīma? K'achia wēe p'anapataadaipia bi irua k'inia bik'a. <sup>12</sup> Ni p'anadaipia bi iru ewari waibia ewate pamerā māik'aapa oodaipia bi irua oopi bik'a, ma ewate isapaira pamerā. Ma ewate pajā jōit'ee t'ipitaupa. Jōmaweda aide nībi māik'aapa na p'ek'au eujāde nībi auk'a jōit'ee. <sup>13</sup> Mamīda irua jaraji ma t'ēpai pajā chiwidi māik'aapa eujā chiwidi

ooit'ee. Māgí eujāde eperāarāpa irua oopi bik'a oodait'ee, aide ne-inaa k'achia wē-e perā. Māgí eujāta tachia nimaa p'ani.

<sup>14</sup> Maperā ĩpemaarā k'iniarā, parā ni p'ani misa Ak'ōrepa oomerā ichia jaradak'a, jiripataati k'achia wēe p'anapataadait'ee iru k'īrapite. Māgá t'āri auk'a p'anapataadai iru ome. <sup>15</sup> K'irāpāti Tachi Waibia choo nībi k'inia bairā jōmaarāpa ichide ijāadamerā māik'aapa t'īudamerā Tachi Ak'ōre ode, ichi waya chei naaweda. Tachi ĩpema k'inia Pablopa ma ūraa ichiaba p'ā pēiji parāmaa, Tachi Ak'ōrepa iru k'īsia k'awaapida perā. <sup>16</sup> Irua k'art'a jōma p'ādade ma ūraa jaradoo, madepema pedee ūk'uru tachia pia p'oyaa k'awada-e p'ani mīda. K'īsia k'awa-ee p'anīrāpa māik'aapa waide pia ijāada-e p'anīrāpa oopata māgí pedee ome, awaraa Tachi Ak'ōrepa ūraa p'āpida ome oopatak'a. Āchi k'īsiadeepa ma ūraa seewa papipata māik'aapa awaraarāmaa ma seewa jarateepata. Maperāpi āchi atuadait'ee.

<sup>17</sup> Māpai ĩpemaarā k'iniarā, ĩrá parāpa k'awa p'anadairā māgee seewa jarateepataarā uchiadait'ee ijāapataarā t'āide, k'īrak'aupai ijāadai ārapa jarateepata. Ichiaba k'īrak'aupai oodai ārapa oopatak'a, oodak'aa perā Tachi Ak'ōre Ūraade jara bik'a. ĩrá parāpa pia ijāapata. Mamīda k'ūrapiruta pirā āramaa, parā āyaa atadaridai Cristo ik'aawaapa. <sup>18</sup> Ma k'āyaara pipiara k'awa wāti Tachi Waibia, Tachi O K'achiadeepa K'aripa Atapari Jesucristo māik'aapa irumaa iiditi parā k'aripamerā. Māgá p'anapataadait'ee irua k'inia bik'a. ¡Irua Tachi Ak'ōre k'īra wāree ichita unupiit'ee, na eujā jōru pijida! ¡Amén!

Māgapai paji.

# 1 SAN JUAN

## San Juanpa K'art'a Naapiara P'ãda

San Juan, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. Pëiji jômaweda Cristode ijãapataarãmaa. Ūraa k'inia baji jïp'a ijãapataadamerã Ak'õrepa jirit'eradaarãpa jarateedap'edaak'a, seewa jarateepataarãpa ijãapataarã k'ũra nipapatap'edaa perã. Na k'art'ade Juanpa audú jara bi sãga Tachi Ak'õrepa ijãapataarã k'inia iru bapari.

Naapiara jara bi ichia unuda Jesucristo, Tachi Ak'õre pedee chok'ai pik'a bi (cap. 1.1-4). Jara bi Tachi Ak'õre ïdaa pik'a bi mäik'aapa Cristode ijãapataarã iru ïdaa pik'a bide p'anapataadaipia bi (caps. 1.5-2.6). Jara bi ūraa chiwidi Cristopa jarateedak'a: chik'inia p'anapataadamerã. Ūraa bi warrarã chonaarã ome (cap. 2.7-17). Jara bi ijãapataarãpa k'irãpadamerã naaweda jarateeda ūridap'edaa mäik'aapa k'ũrapinaadamerã seewa jarateepataarãmaa (caps. 2.18-3.10). Jara bi Cristode ijãapataarã Tachi Ak'õre warrarã perã, p'ek'au k'achia jômaweda oo amaadaipia bi mäik'aapa chik'inia p'anapataadaipia bi, k'ïsia p'ua-ee (cap. 3.11-24). Jara bi sãga k'awaadai Ak'õre Jaurepa jarapi bi pedee mäik'aapa seewa pedee (cap. 4.1-6). Jara bi chik'inia p'anapataadamerã, Tachi Ak'õrepa ijãapataarã k'inia iru bapari perã (cap. 4.7-21). Jara bi jômaweda Tachi Ak'õre Warrade ijãapataarãpa p'oyaapata na p'ek'au eujãdepemaarãpa ne-inaa k'achia oopata (cap. 5.1-5). Jara bi Tachi Ak'õrepa ichita oopari ichia jara bik'a mäik'aapa ichi Warrade ijãapataarã o k'achiadeepa k'aripa atapari atuanaadamerã (cap. 5.6-12). T'ëepai jara bi chik'aripa p'anapataadamerã, p'ek'au k'achia p'oyaa wãruta misa (cap. 5.13-21).

### *Jesucristopa ichi k'ap'ia eperã k'ap'iade unupida*

<sup>1</sup> Tai Jesucristo ome nipapatap'edaarãpa nepiripata k'aita iru. Mïa na k'art'a p'ã pëiru parãpa pida mãga k'awaadamerã. Na p'ek'au eujã bai naaweda, Tachi Ak'õre Pedeeta bapachi. Mãgi Jesucristo. Iru k'aurepata eperãarã ichita p'anapataadai Tachi Ak'õre ome iru truade. Jesucristo na p'ek'au eujãde nipak'ãri, taipa iru unujida eperã jïp'aak'a. Taipa iru t'õbajida tachi juapa. Ichiaba ūrijida irua ūraa jarada. <sup>2</sup> Cristo Tachi Ak'õre ome ichita bapachi mïda, tai ïrapemaarãmaa eperã k'ap'iade unupiji. Irua Tachi Ak'õre Ūraa jarateepachi eperãarãmaa, ma ūraa ijãadap'eda ichita p'anapataadamerã iru ome Tachi Ak'õre truade. Cheji

na p'ek'au eujādee. Taipa unujida irua ooda māik'aapa jōmaarāmaa ma ooda nepiripata. <sup>3</sup> Parāmaa jarapata taipa unudap'edaa māik'aapa taipa ūridap'edaa, parāpa māga k'awaadap'eda, araa p'anapataadamerā tai ome, tai araa p'anapatak'a Tachi Ak'ōre ome māik'aapa iru Warra Jesucristo ome. <sup>4</sup> Tachi jōmaarāta māga p'anapataadak'āri, wāara o-ia p'anadait'ee. Ma-it'eeta mia parāmaa na k'art'a p'āmaa bi.

### *Tachi Ak'ōre ĩdaa pik'a bi*

<sup>5</sup> Jesucristo k'ap'ia pari Tachi Ak'ōrepa taimaa nāga jara pēiji. Tachi Ak'ōre ĩdaa pik'a bi. ĩdaade maarepida p'āriu unuda-e p'anik'a, māga pik'a Tachi Ak'ōrede maarepida k'achia unuda-e. <sup>6</sup> Tachidepemapa jarai ichi araa bapari Tachi Ak'ōre ome. Mamīda ma eperāpa at'āri ne-inaa k'achia oomaa bi pirā, seewamaa bi. Ichia oo-e bi Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēidak'a. <sup>7</sup> Mamīda eperā wāara ĩdaa pik'a bide bapari pirā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, araa bapariit'ee Tachi Ak'ōre ome māik'aapa awaraa ijāapataarā ome. Ma awara Tachi Ak'ōrepa ma eperā p'ek'au k'achia jōmaweda wēpapiit'ee, iru Warra Jesús waa bat'ada k'aurepa.

<sup>8</sup> Tachidepemapa jararu pirā ichi t'āride k'ĭsia k'achia wēe bi, ichi itu k'ūramaa bi, seewamaa bairā. Māgipa k'awa-e bi Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida. <sup>9</sup> Mamīda māgipa ichia p'ek'au k'achia oopata jōmaweda jararu pirā Tachi Ak'ōremaa, tachi t'āride k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa chupiria k'awaait'ee. Ooit'ee ichia jara bik'a ichi ūraa jara pēidade. Ma eperā p'ek'au k'achia jōmaweda wēpapiit'ee. <sup>10</sup> Mamīda abaapa jararu pirā ichia ne-inaa k'achia ook'aa, jōmaarāmaa ak'ipi bi ichia Tachi Ak'ōre Ūraade ijāa-e. Māgī eperāpa k'ĭsia bi pirā ichia p'ek'au k'achia ook'aa, māgara ichiaba k'ĭsia bi Tachi Ak'ōrepa seewa jara bi ichi ūraade.

## 2

### *Cristo Tachi K'aripapari*

<sup>1</sup> Warrarā, mia na k'art'a p'āru parāmaa ne-inaa k'achia oon-aadamerā. Mamīda tachia ne-inaa k'achia ooruta pirā, Tachi K'aripapari iru p'ani irua chupiria iidimerā Tachi Ak'ōremaa tachi pari. Māgī Jesucristo, chi p'ek'au k'achia ook'aa bi. <sup>2</sup> Iru waa bat'ada k'aurepa Tachi Ak'ōrepa tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapii atuanaadamerā. Wāara tachia p'ek'au k'achia oopata wēpapii. Mamīda māgapai-e. Ichiaba wēpapii jōmaweda na p'ek'au eujādepemaarāpa p'ek'au k'achia oopata.

<sup>3</sup> Tachia k'awadai Tachi Ak'ōre wāara k'awa p'ani, iru ūraade jara bik'a oodak'āri. <sup>4</sup> Awaraa eperāpa jarai ichia Tachi Ak'ōre wāara k'awa bi. Mamīda māgipa oo-e bi pirā Ak'ōrepa jara

bik'a, seewamaa bi. K'awa-e bi Tachi Ak'õrepa wāarata jara pēida. <sup>5</sup> Mamīda eperāpa ook'āri Tachi Ak'õre Ūraade jara bik'a, Tachi Ak'õre wāara k'inia iru bi māk'aapa chik'inia bapari iru ome. Nāgá k'awa p'ani tachi, Tachi Ak'õredeerā. <sup>6</sup> Eperāpa jara bi pirā wāara Tachi Ak'õre k'awa bi, ma eperā baipia bi Jesucristo badak'a.

*Juanpa jarada Cristode ijāapataarāpa oodamerā*

<sup>7</sup> Īpemaarā k'iniarā Cristo k'aurepa, mia na jararu parāpa oodamerā ĩrapema-e, parāpa ūridooda perā Cristode ijāadak'āriipa. Chonaarāweda paara Tachi Ak'õrepa jara pēiji eperāarāpa awaraarā ichiaba k'inia iru p'anapataadamerā. <sup>8</sup> Mamīda na k'art'ade mia ma jarada chiwidi pik'a jara bi. Chik'inia p'anapatáati. Cristo wāara māga bapachi ichideerā ome. Parāpa pida k'awaa wāda māga p'anapataadait'ee. Parā Cristode ijāadai naaweda, p'āriu pik'a bide p'anapachida, awaraarā k'iniada-e p'anadap'edaa perā. Mamīda ĩrá ma p'āriu pik'a bideepa uchia wāda ĩdaa pik'a bidee.

<sup>9</sup> Ma jara aupada wāara mīda, parādepemapa jarai ichia awaraarā k'inia iru bi Tachi Ak'õrepa jara bik'a. Mamīda chi ĩpema Cristo k'aurepa k'Īra unuamaa iru bi pirā, wāara māga oo-e bi. At'āri ne-inaa k'achia oomaa bi, p'āriu pik'a bide ook'ajik'a. <sup>10</sup> Jōdee abaapa chi ĩpema Cristo k'aurepa k'inia iru bak'āri, māgipa wāara oopari Tachi Ak'õrepa jara bik'a. Wāara māgí eperā k'achiade baaipi-e. <sup>11</sup> Mamīda ma eperāpa chi ĩpema Cristo k'aurepa unuamaa iru bi pirā, ichi k'Īradoopa k'achiade bi, oo-e bairā Tachi Ak'õrepa jara bik'a. Wāara māgí eperāpa k'awa-e Tachi Ak'õrepa jara bi. Ma awara māgá ne-inaa k'achia oomaa bairā, p'oyaa oo-e Tachi Ak'õrepa jara bik'a.

<sup>12</sup> Warrarā, mia parāmaa p'āru, Jesucristo piuda k'aurepa Tachi Ak'õrepa parāpa p'ek'au k'achia oopata wēpapida perā.

<sup>13</sup> Chonaarā, mia parāmaa p'āru, parāpa wāara Jesucristo k'awa p'anadairā. Iru bapachi na p'ek'au eujā bai naaweda.

K'ūtrāarā, mia parāmaa p'āru, parāpa Netuara Poro Waibia p'oyaa wāda perā.

<sup>14</sup> Warrarā, mia parāmaa p'āmaa bi, parāpa Tachi Ak'õre wāara k'awapata perā.

Chonaarā, parāmaa p'āmaa bi, parāpa wāara k'awapata perā chi na p'ek'au eujā ooi naaweda ichita bapari.

K'ūtrāarā, ichiaba parāmaa p'āmaa bi, parā Cristode wāara ijāapata perā māk'aapa oopata perā Tachi Ak'õre Ūraa

p'ädade jara bik'a. Ma awara parāmaa p'āmaa bi Netuara Poro Waibiapa oopi bik'a oodak'aa perā.

<sup>15</sup> P'ananáati na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā p'anapatak'a. Jirináati ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo na p'ek'au eujāde paraa. Māga jiriruta pirā, chik'inia p'anada-e pai Tachi Ak'ōre ome. <sup>16</sup> Mia māga jara bi na p'ek'au eujāde tachia unupata perā nāgee ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo: ne-inaa k'achia oo k'inia p'ani tachi t'āridepai; ne-inaa k'achia unudak'āri tachi taupa, auk'a oo k'inia p'ani; pedee audua p'anapata ne-inaa iru p'anadairā. Tachi Ak'ōrepa māgee ne-inaa k'achia apida oopik'aa eperāarāmaa. <sup>17</sup> Māgee ne-inaa māik'aapa jōma ne-inaa k'achia na p'ek'au eujādepemaarāpa oo k'inia p'ani jōdaridait'ee. Mamīda chi Tachi Ak'ōrepa oopi bik'a oopataarā ichita p'anapataadait'ee iru ome.

*Wāara Cristode ijāapataarāpa k'ūrapida-e seewa jarapataarāmaa*

<sup>18</sup> Warrarā, taarā-e na p'ek'au eujā jōdariit'ee. Parāpa ūrijida Anticristo cheit'ee. Wāara māgí jīak'arā paraa tachi t'āide. Mapa k'awa p'ani na p'ek'au eujā taarā-e jōdariit'ee. <sup>19</sup> Māgīirā tachi t'āideepa uchijāda Cristode wāara ijāada-e pada perā tachia ijāapatak'a. Wāara māgá ijāadap'edaa paara, wāda-e pak'aji. Mamīda uchiadak'āri, unupijida āchidepema apida Cristode wāara ijāada-e paji.

<sup>20</sup> Jōdee parā jōmaweda Cristode wāara ijāa p'ani. Parāpa k'awa p'ani Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida, Jesucristo, chi p'ek'au k'achia wēe bīpa māga k'awapida perā ichi Jaure pēik'āri parā ome bapariimerā. <sup>21</sup> Mia na k'art'a p'ārūpa jara k'inia-e bi parāpa k'awada-e Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida. Jīp'a mia p'āmaa bi parāpa k'awa p'anadairā ma wāarata jara pēidade seewa apida unudak'aa, Tachi Ak'ōrepata ma wāara jarada perā. <sup>22</sup> Maperā abaapa jara bi pirā Tachi Ak'ōrepa Jesús pēi-e paji eperāarā rey pamerā, māgí eperā seewamaa bi. Ma eperā Anticristo, jara bairā Jesús Tachi Ak'ōre Warra-e māik'aapa Tachi Ak'ōre Jesús Ak'ōre-e. <sup>23</sup> Chi māga jara bīpa wāara Jesucristode ijāa-e bi māik'aapa Tachi Ak'ōre wāara k'awa-e bi. Jōdee chi jara bīpa Jesucristo Tachi Ak'ōre Warra, Tachi Ak'ōre wāara k'awa bi.

<sup>24</sup> Maperā k'irāpāti parāpa naaweda ūridap'edaa, ewaa Cristode ijāadak'āri. Maapai k'awaajida Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida eperāarāmaa māik'aapa t'āripa oo k'inia p'aneejida irua oopi bik'a. Māgá oo wāk'āti wāti. Māga ooruta pirā, t'āri a-ba p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre ome māik'aapa ichi Warra Jesucristo ome. <sup>25</sup> Cristopa māga jara baji, jarak'āri ichita p'anapataadai Tachi Ak'ōre ome.



<sup>26</sup> Mia naa jaradak'a māḡee Cristo k'ĩra unuamaa iru p'anĩrã tachi t'ãide paraa. Māḡĩrãpa parã k'ũra k'inia p'ani. <sup>27</sup> Mamĩda parãpa ũrida-e pait'ee māḡeerãpa jarateepata, Cristopa ichi Jaure pẽida perã parã ome bapariimerã. Ma Jaurepa parãmaa ne-inaa wãara jõmaweda jarateepari. Seewa jarateek'aa. Mapa irua jaratee bik'a oo wãk'ãti wãti. Māḡã wãara t'ãri a-ba p'anapataadait'ee Cristo ome.

<sup>28</sup> Warrarã, māḡã t'ãri a-ba p'anaruta pirã Cristo ome, parãpa waaweeda-e pait'ee iru waya chek'ãri na p'ek'au eujãdee. Ma ewate iru k'ĩrapite k'ĩra nejasia-ee p'anadait'ee.

<sup>29</sup> Parãpa k'awa p'ani Jesucristo, Tachi Ak'õre Warrapa ichita oopari ichi Ak'õrepa jara bik'a. Ichiaba k'awadaipia bi chi Tachi Ak'õrepa jara bik'a ooparipa auk'a Tachi Ak'õre warra.

### 3

#### *Tachi Ak'õre warrarã*

<sup>1</sup> ¡K'ĩsiati! Tachi Ak'õrepa tachi audú k'inia iru bapari perã, jarapari tachi ichi warrarã. ¡Wãarapi! Mamĩda na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerãpa māḡa p'oyaa k'awada-e, wãara Tachi Ak'õre k'awadak'aa perã.

<sup>2</sup> Įpemaarã k'iniarã, ĩrã tachi wãara Tachi Ak'õre warrarã. Mamĩda waide k'awada-e sãga p'anadai Cristo cheda t'ẽepai. Aba k'awa p'ani Cristo waya chek'ãri, iruk'a p'anadait'ee, iru k'ĩra wãree k'awadait'ee perã. <sup>3</sup> Tachi jõmaweda māḡa k'awa p'anĩrã nĩmaa p'ani iru cherumaa. Mapa māḡã ni p'ani misa, ne-inaa k'achia jõmaweda oo amaadaipia bi, iruk'a p'anadait'ee, k'awa p'anadairã iru p'ek'au k'achia wẽe bapari.

<sup>4</sup> Tachia k'awa p'ani chi ne-inaa k'achia oo bipa oo-e bi Tachi Ak'õrepa jara bik'a. Māḡa oo-e bak'ãri, k'achiade bi. <sup>5</sup> Parãpa ichiaba k'awa p'ani Jesucristo na p'ek'au eujãdee cheji eperãarãpa p'ek'au k'achia oopata jõmaweda wẽpapiit'ee. Irua maarepida k'achia ook'aa paji. <sup>6</sup> Mapa wãara oo k'inia p'anĩrãpa irua oopi bik'a t'ãri a-ba p'anapata iru ome. Ne-inaa k'achia oo k'iniadak'aa, ichideerã perã. Mamĩda chi ne-inaa k'achia oopataarã t'ãri a-ba p'anadak'aa iru ome, irude wãara ijãadak'aa perã mĩk'aapa wãara iru k'awadak'aa perã.

<sup>7</sup> Warrarã, k'ũrapinãati apida seewapataarãmaa. Chi ooparipa Tachi Ak'õrepa oopi bik'a t'ãri pia bapari Tachi Ak'õrek'a. <sup>8</sup> Jõdee chi ne-inaa k'achia ooparipa oomaa bi Netuara Poro Waibiapa oopi bik'a. Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujã oodak'ãriipa, Netuara Poro Waibiapa p'ek'au k'achia k'ĩra t'ãdoo oopari. Ma-it'ee cheji Tachi Ak'õre Warra na p'ek'au eujãdee: jõpiit'ee Netuara Poro Waibiapa ne-inaa k'achia oopata.

<sup>9</sup> Tachi Ak'õre warrarãpa p'ek'au k'achia oo k'iniadak'aa, Tachi Ak'õre Jaure ãchi ome bapari perã. Wãara k'achiade p'oyaa p'anadak'aa, Tachi Ak'õre warrarã perã. <sup>10</sup> Nãga k'awa p'ani chisãgí Tachi Ak'õre warrarã mãik'aapa chisãgí Netuara Poro Waibia warrarã. Chi oo-e bipa Tachi Ak'õrepa oopi bik'a Tachi Ak'õre warra-e. Ma awara chi ìpema Cristo k'aurepa k'ira unuamaa iru bipa Tachi Ak'õre warra-e.

*Chik'inia p'anapataadaipia bi*

<sup>11</sup> Cristode ijãadak'ãriipa parãpa nãga ũridooda: chik'inia p'anapataadaipia bi. <sup>12</sup> Tachia mãga k'awa p'anadairã, oon-aadãma Caĩpa oodak'a. Ichia ooji Netuara Poro Waibia oopidak'a. Chi ìpema k'ira unuamaa iru bap'eda, peet'aaji. ¿Sãap'eda mãga ooji? Ichi t'ãri k'achia bapachi. Jõdee chi ìpema t'ãri pia bapachi.

<sup>13</sup> Maperã ìpemaarã, k'ĩsianáati na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerãpa parã k'ira unuamaa iru p'anadak'ãri. <sup>14</sup> Naaweda tachi jida ãchik'a atuadait'ee paji, Tachi Ak'õrepa jara bik'a oodak'aa pada perã. Mamĩda Cristopa tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji, ichita p'anapataadamerã Tachi Ak'õre ome mãik'aapa oopataadamerã irua oopi bik'a. K'awa p'ani tachia wãara mãga oomaa p'ani, tachi ìpemaarã Cristo k'aurepa k'inia iru p'anapata perã. Chi ìpemaarã k'ira unuamaa iru p'anapataarã atuadait'ee. <sup>15</sup> Tachi Ak'õre-it'ee eperãpa ichi ìpema k'ira unuamaa iru bi pirã, auk'a bi eperã chĩara peepari ome. Parãpa k'awa p'ani chĩara peepataarã it'aa wãdak'aa. <sup>16</sup> Nãgã k'awa p'ani Tachi Ak'õrepa tachi k'inia iru bapari. Jesucristo piuji tachi pari. Mãga ooji tachi audú k'aripa k'inia bada perã. Mãgã tachia pida tachi ìpemaarã Cristo k'aurepa k'aripa k'inia p'anadaipia bi, piuruta pijida ma k'aurepa. <sup>17</sup> Mapa chi net'aa iru bipa ichi ìpema Cristo k'aurepa chupiria nĩbi unuru pirã, mamĩda chupiria k'awa-e bi pirã, ma eperãpa ak'ìpimaa bi ichia Tachi Ak'õre k'inia-e bi. ¿Sãga ichia Tachi Ak'õre k'inia iru bida aima, chi ìpema Cristo k'aurepa k'aripa-e bi pirã? <sup>18</sup> Warrarã, pedeepapai tachi ìpemaarã k'inia iru p'anadaik'araa bi. Æra k'aripadaipia bi. Mãgã ooruta pirã, ak'ìpidai wãara ãra mãik'aapa Tachi Ak'õre k'inia iru p'ani.

*Inejasia-ee it'aa t'ìpataadaipia bi Tachi Ak'õremaa*

<sup>19</sup> Mãgã tachi ìpemaarã k'inia iru p'anadak'ãri, tachia nãgí wãarata k'awaadait'ee. Tachi, Tachi Ak'õredeerã. T'ãride mãga k'awadak'ãri, inejasia-ee it'aa t'ìpataadait'ee irumaa. <sup>20</sup> Mamĩda inejasiadarii tachi t'ãridepai k'ĩsiaruta pirã: "Aai, mia wãara mi ìpemaarã Cristo k'aurepa mak'iaara k'aripa-e."

Māga k'ĩsiaruta pirā, k'irāpadaipia bi Tachi Ak'õrepa ne-inaa jõmaweda k'awa bi. Tachi k'āyaara k'awaara bi tachia wāara oo k'inia p'ani ichi-it'ee. <sup>21</sup> Jõdee, ãpemaarā k'iniarā, tachia mǎgá k'ĩsiada-e p'ani pirā, wāara inejasia-ee it'aa t'ĩpataadait'ee Tachi Ak'õremaa. <sup>22</sup> Ma awara it'aa iididak'āri Tachi Ak'õremaa, irua ooit'ee jõmaweda tachia iidi p'ani. Māga ooit'ee tachia oopata perā irua jara bik'a. <sup>23</sup> Tachi Ak'õrepa jara bi tachia nāga oodamerā: Ijāadaipia bi Jesucristo wāara Tachi Ak'õre Warra mǎik'aapa chik'inia p'anapataadaipia bi irua jaradak'a. <sup>24</sup> Chi ooparipa Tachi Ak'õrepa jara bik'a t'āri a-ba bapari iru ome. Chik'inia p'anapata. Tachia mǎga k'awa p'ani Tachi Ak'õre Jaurepa tachimaa mǎga k'awapipari perā. Ma-it'ee ichi Jaure pēiji tachi ome bapariimerā.

## 4

### *Sāga seewa jarapataarā k'awadai*

<sup>1</sup> ãpemaarā k'iniarā, na p'ek'au eujāde seewa-idaa beerā chok'ara paraa. Māirāpa “Tai Tachi Ak'õre Ūraa jarateepataarāda” apata mīda, ijāanāati āchia jara p'ani. Pia ūridaipia bi jõmaarāpa jaramaa p'ani, k'awaadait'ee wāara jara p'ani Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a wa mǎga-e. <sup>2</sup> Parāpa k'awaadai chisǎgí eperāpa wāara jara bi Tachi Ak'õre Jaurepa jarapi bik'a. Chi jara bipa: “Jesucristo eperā jãp'aak'a na p'ek'au eujāde ba cheji” jara bi Tachi Ak'õre Jaurepa jarapi bik'a, wāara Cristode ijāapari perā. <sup>3</sup> Mamīda chi mǎga jara-e bipa p'oyaa jara-e Tachi Ak'õre Jaurepa jarapi bik'a, mǎgí eperāpa ijāak'aa perā Jesús, Cristo paji. Anticristo na p'ek'au eujāde bada paara, mǎgí pedeparik'a pedeeek'aji. Parāpa k'awa p'ani iru cheit'ee t'ēepai. Mamīda nǎgaweda iru jãak'aa na p'ek'au eujāde paraa.

<sup>4</sup> Warrarā, parā Tachi Ak'õredeerā. Mapa parāpa oodak'aa mǎgí seewa-idaa beerāpa jara p'anik'a. Parāpa āchi mǎgá p'oyaadai chi parā ome bapari, Tachi Ak'õre waibiara bairā chi na eujādepema ijāadak'aa beerā ome bapari, Netuara Poro Waibia k'āyaara. <sup>5</sup> Āchi mǎik'aapa jõmaweda na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerā Netuara Poro Waibia jua ek'ari p'anapata. Maperā na p'ek'au eujādepema k'ĩsia k'ĩra t'ādo jara wādak'āri, awaraarāpa ma seewa ūripata mǎik'aapa aide ijāapata. <sup>6</sup> Mamīda mǎga-e tai ome, tai Tachi Ak'õredeerā perā. Taipa wāarata jarateepata Tachi Ak'õre Jaurepa jarapi bik'a. Mapa chi Tachi Ak'õre k'awa beerāpa ūri k'inia p'anapata taipa jarapata. Mamīda chi Tachi Ak'õre k'awa-e beerāpa ūri k'iniadak'aa taipa jarateepata. Āchia ūri k'inia p'ani seewa jarateepataarā, Netuara Poro Waibiapa jarapi bik'a. Nāga k'awaadai chisǎgí wāarata jarateepataarā mǎik'aapa chisǎgí

seewa jarateepataarã. Tachi Ak'õre k'awa beerãpa wãarata jarateepataarã ũri k'inia p'anapata. Jõdee Tachi Ak'õre k'awa-e beerãpa seewa jarateepataarã ũri k'inia p'anapata.

*Tachi Ak'õrepa eperãarã jõmaweda k'inia iru bapari*

7 Ipemaarã k'iniarã, chik'inia p'anapataadãma, Tachi Ak'õrepa mãga oopi bairã. Jõmaarãpa awaraarã k'inia iru p'anapata mãgã p'anapataadai, Tachi Ak'õre warrarã perã mãik'aapa Tachi Ak'õre k'awa p'anapata perã. 8 Chi awaraarã k'inia-e bïpa Tachi Ak'õre k'awa-e bi, Tachi Ak'õrepa jõmaweda k'inia iru bapari perã. 9 Nãgã Tachi Ak'õrepa unupiji tachi audú k'inia iru bapari. Na p'ek'au eujãdee pëiji ichi Warra apai iru bada, mãgí k'aurepa tachi ichita p'anapataadamerã iru ome. 10 Tachi Ak'õrepa ichi Warra mãgã pëik'ãri, ak'ipiji tachi wãara k'inia iru bapari. Tachia iru mãgã k'iniada-e paji. Iruata tachi k'inia iru baji. Mapa ichi Warra pëiji piumerã tachia p'ek'au k'achia oopata wëpapiit'ee.

11 Ipemaarã k'iniarã, Tachi Ak'õrepa tachi mãgã audú k'inia iru bapari perã, tachi jida chik'inia p'anapataadaipia bi. 12 Apidaapa Tachi Ak'õre k'ïra unuda-e p'ani. Mamïda tachi chik'inia p'anaruta pïrã, t'ãri a-ba p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome. Mãgã tachi k'ap'ia pari irua jõmaarãmaa unupiiit'ee wãara irua ãra jida k'inia iru bapari. 13 Nãga k'awa p'ani tachi t'ãri a-ba p'anapata Tachi Ak'õre ome. Irua ichi Jaure pëiji tachi ome bapariimerã. 14 Ma awara taipa Tachi Ak'õre Warra bapata unujida tachi taupa. Mapa jõmaarãmaa nãga nepiripata: Tachi Ak'õrepa ichi Warra pëiji na p'ek'au eujãdepemaarã o k'achiadeepa k'aripa atade. 15 Mapa chi jara bïpa Jesús Tachi Ak'õre Warra t'ãri a-ba bapari Tachi Ak'õre ome.

16 Mãgã tachia Tachi Ak'õre k'awa p'ani mãik'aapa ijãa p'ani irua tachi k'inia iru bapari. Tachi Ak'õrepa eperãarã jõmaweda k'inia iru bapari perã, eperãpa auk'a Tachi Ak'õre k'inia iru bak'ãri, t'ãri a-ba bapari iru ome. 17 Tachia Tachi Ak'õre mãgã k'inia iru p'anadak'ãri, oomaa p'ani irua k'inia bik'a. Irua k'inia bi waawee-ee p'anadamerã ichi k'ïrapite, ichi ewari waibia ewate pak'ãri. Wãara ma ewate mãga p'anadait'ee, na p'ek'au eujãde p'ani misa iru ome t'ãri a-ba p'anapata perã, Jesucristo iru ome t'ãri a-ba baparik'a. 18 Wãara Tachi Ak'õre k'inia iru baparipa maarepida waawee-ee bapari, k'awa bairã Tachi Ak'õrepa iru auk'a k'inia iru bapari mãik'aapa maarepida iru k'achia oo-e pait'ee. Mamïda chi waide mãga k'awa-e bïpa Tachi Ak'õre waawee bapari, k'ïsia bairã Tachi Ak'õrepa ichi k'achia ooi. Mapa tachia nãga k'awadai. Eperã abaapa waawee bi pïrã Tachi Ak'õrepa iru k'achia ooiit'ee, ma

eperãpa waide pia k'awa-e bi Tachi Ak'õrepa iru audú k'inia iru bapari.

<sup>19</sup> Tachia Tachi Ak'õre k'inia iru p'ani, irua naapiara tachi k'inia iru bada perã. <sup>20</sup> Tachidepemapa jarai ichia Tachi Ak'õre k'inia iru bapari. Mãga jara bi mïda, ichi t'ãride chi ïpema Cristo k'aurepa unuamaa iru bi pirã, mãgí eperã see-wamaa bi. Ichi ïpema unu bita k'inia-e bi pirã, ¿sãga k'inia iru bai Tachi Ak'õre, unu-e bita? <sup>21</sup> Maperãpi Jesucristopa jaraji chi Tachi Ak'õre k'inia iru bïpa ichi ïpemaarã Cristo k'aurepa auk'a k'inia iru baïpia bi.

## 5

### *Ne-inaa k'achia k'ïra t'ãdoo oo amaa wãk'ãti wãpataarã*

<sup>1</sup> Jõmaweda Tachi Ak'õre warrarãpa nãga ijãapata: Jesús, Cristo, ichi ai, Tachi Ak'õrepa pëida eperãarã rey pamerã. K'ïsiadáma nãgide. Tachia k'awa p'ani eperã abaapa awaraa eperã k'inia iru bak'ãri, ma eperã warrarã paara k'inia iru bapariit'ee. <sup>2</sup> Mãga bi ichiaba Tachi Ak'õre ome. Tachia Tachi Ak'õre k'inia iru p'anadak'ãri mãik'aapa oodak'ãri irua jara bik'a, k'awa p'ani iru warrarã jida k'inia iru p'anadait'ee. <sup>3</sup> Oodak'ãri Tachi Ak'õrepa jara bik'a, ak'ïpimaa p'ani wãara iru k'inia iru p'ani. Irua iidi-e bi oodamerã ne-inaa tachia p'oyaa oodak'aa. <sup>4</sup> Tachia oodai Tachi Ak'õrepa jara bik'a, iru warrarã perã. Jõmaweda Tachi Ak'õre warrarãpa na p'ek'au eujãdepema k'achia k'ïra t'ãdoo oo amaa wãk'ãti wãpata, oo k'inia p'anapata perã irua jara bik'a. Tachia ne-inaa k'achia mãgá oo amaadai Cristode ijãapata perã. <sup>5</sup> Mapa jaradai: "Tachia ijãadak'ãri Jesús Tachi Ak'õre Warra, irua k'aripapari tachia na p'ek'au eujãdepema ne-inaa k'achia jõma oo amaa wãk'ãti wãdamerã."

### *Tachi Ak'õrepa jarada Jesús ichi Warra*

<sup>6</sup> Jesucristo na p'ek'au eujãdee chek'ãri, ak'ïpiji ichi Tachi Ak'õre Warra. Mãga ooji paniapa poro choopik'ãri mãik'aapa ichi waa bat'ak'ãri. Jesús, ichi ai, Cristo paji poro choopik'ãri paniapa mãik'aapa ichi waa bat'ak'ãri. Tachi Ak'õre Jaurepata ichiaba tachimaa k'awapipari Jesús Tachi Ak'õre Warra. Ma Jaurepa ichita wãarata k'awapipari. Maperã ijãa p'ani wãara Jesús Tachi Ak'õre Warra. <sup>7</sup> Mãpai jaradai nãgí ne-inaa õpeepa auk'a tachimaa k'awapi p'ani Jesús wãara Tachi Ak'õre Warra: <sup>8</sup> Tachi Ak'õre Jaurepa ma wãarata k'awapipari perã tachimaa; Jesupa ooda perã Tachi Ak'õrepa oopidak'a poro choopik'ãri paniapa mãik'aapa Jesupa ooda perã Tachi Ak'õrepa oopidak'a iru waa bat'ak'ãri. <sup>9</sup> K'ïsiadáma nãgide. Eperãarãpa charraarã k'ïrapite ne-inaa jaradak'ãri, ijãapata mãirãpa jara p'ani. Maperã audupïara ijãadaïpia bi Tachi Ak'õrepa ne-inaa

jarak'āri, ichi jōmaarā k'āyaara waibiara bapari perā. Ichia jaramaa bi Jesucristo ichi Warra ma jarada ōpeepa. <sup>10</sup> Mapa chi Tachi Ak'ōre Warrade ijāaparipa k'awa bi iru wāara Tachi Ak'ōre Warra, Tachi Ak'ōre Jaurepata ma eperā t'āride māga k'awapipari perā. Mamīda chi māga ijāa-e bipa jōmaarāmaa ak'ipimaa bi ichi k'īsiade Tachi Ak'ōrepa seewa jara bi. <sup>11</sup> Tachi Ak'ōrepa jara bi tuchia iru Warrade wāara ijāadak'āri, ichita p'anapataadait'ee iru ome. <sup>12</sup> Mapa jaradai: “Chi Tachi Ak'ōre Warrade wāara ijāapari it'aa wāit'ee. Mamīda chi Tachi Ak'ōre Warrade ijāa-e bi it'aa wā-e pait'ee. Māgí atuait'ee.”

### *Juana awaraa ūraa jarada*

<sup>13</sup> Mia jōma jara aupada na k'art'ade p'āji parā, Tachi Ak'ōre Warrade ijāapataarā, k'awaadamerā wāara ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'ōre ome.

<sup>14</sup> Maperā tachi inejasia-ee it'aa iidipata Tachi Ak'ōremaa. T'āride k'awa p'ani tuchia iidiruta pirā Tachi Ak'ōrepa ne-inaa oomerā ichia oo k'inia bik'a eperāarā k'aripait'ee, tuchia iidiruta irua ūriit'ee. <sup>15</sup> Ma awara k'awa p'anadairā irua ūripari māgá iididak'āri, ichiaba k'awa p'ani irua ooit'ee tuchia iidi p'anik'a.

<sup>16</sup> Parādepemapa unuru pirā pi ipema Cristo k'aurepa ne-inaa k'achia oomaa bi, it'aa t'īpia bi ma ipema pari, Tachi Ak'ōrepa iru chupiria k'awaamerā. Māgá pia ma ipema k'aripai, Tachi Ak'ōrepa iru it'aa wāpimerā. Māga ooi ma ipemapa oo bi pirā ne-inaa k'achia, ma k'aurepa tachi atuapie. Mamīda ne-inaa k'achia paraa, ma k'aurepa tachi atuapipari. Irua māgí oo bi pirā, mia parāmaa jara-e it'aa t'īdamerā iru pari. <sup>17</sup> Wāara eperāarāpa ooda-e p'anadak'āri Tachi Ak'ōrepa jara bik'a, ne-inaa k'achia oomaa p'ani iru k'īrapite. Mamīda p'ek'au k'achia jōmaapa tachi atuapie-e.

<sup>18</sup> K'awa p'ani Tachi Ak'ōre warrarāpa p'ek'au k'achia oo amaa wāk'āti wāpata, Tachi Ak'ōre Warra, Jesucristopa āra k'aripapari perā. Irua āra ak'ipari Netuara Poro Waibiapa āramaa ne-inaa k'achia oopinaamerā. <sup>19</sup> K'awa p'ani tachi Cristode ijāapataarā Tachi Ak'ōredeerā. Jōdee apemaarā na p'ek'au eujādepemaarā Netuara Poro Waibia jua ek'ari p'anapata. <sup>20</sup> Ichiaba k'awa p'ani Tachi Ak'ōre Warra na p'ek'au eujādee cheji Tachi Ak'ōre k'awapiit'ee tuchia, māgá k'awaadamerā k'aita wāara Tachi Ak'ōre. Tachi ijāapataarā chaa t'āri a-ba bapari ma wāara Ak'ōre ome, t'āri a-ba bapari perā iru Warra Jesucristo ome. Māgita wāara Tachi Ak'ōre. Iru k'aurepata it'aa wādait'ee. <sup>21</sup> Chi māga ijāada-e p'anirā seewadeta ijāa p'ani. Āchia ijāapata chi ne-inaa juapa ooda k'īrapite it'aa t'īpataarāk'a. Mapa ijāanāati āchik'a.

Mãgapai paji.

## 2 SAN JUAN

### San Juanpa K'art'a T'ēpema P'āda

San Juan, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'āji. Ichia “mi Cristode ijāapataarā ak'ipari waibiada” apari, taarā ijāada perā, Cristo ome nipadak'āriipa. Na k'art'a pēiji “Ak'ōrepa jirit'eradaarāmaa”; pia jarait'eera, jirit'erada Cristode ijāapataadamerā.

Naapiara Juanpa jara bi āra k'inia iru bi māik'aapa o-īa bi ūk'uru Ak'ōre ode pia nipapata perā. Ūraa bi chik'inia p'anapataadamerā (vs. 1-6). K'irāpapi bi Cristo na p'ek'au eujāde nipada eperā jīp'aak'a; mapa ūrinaadamerā seewa jarateepataarāpa jara p'ani māik'aapa āchi t'āide māirā auteebainaadamerā (vs. 7-11). T'ēpai jara bi ichi wā k'inia bi āchi ak'ide māik'aapa salude pēiru (vs. 12-13).

*Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēidade jara bik'a p'anapataadaipia bi*

<sup>1</sup> Mi, Juan, Cristode ijāapataarā ak'ipari waibia. Mia na k'art'a p'āru parā ijāapataarāmaa, Tachi Ak'ōrepa parā jirit'erada perā Cristode ijāapataadamerā. Wāara mia parā k'inia iru bi. Mia aupaita parā māgá k'inia iru bi-e. Jōma Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida k'awa p'anirāpa parā auk'a k'inia iru p'ani. <sup>2</sup> Mia parā māgá k'inia iru bi ma wāarata iraweda tachi t'āride bapari perā māik'aapa ichita bait'ee perā tachi ome. <sup>3</sup> Wāara Tachi Ak'ōre māik'aapa iru Warra Jesucristo t'āri pia p'anapata tachi ome. Mapa ārapa tachi pia ak'i p'anadait'ee. Ma awara tachi chupiria k'awaadait'ee māik'aapa k'āiwee p'anapidait'ee. Māgá wāara p'anadai Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a māik'aapa chik'inia p'anapataadai iru ome.

<sup>4</sup> Mi o-īa beeji k'awaak'āri parādepemaarā ūk'uru p'anapata Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēidade jara bik'a. <sup>5</sup> Irá, ipemaarā Cristo k'aurepa, mia parāmaa enenee nībi tachi chik'inia p'anapataadamerā. Mia māga jarak'āri, jara-e bi neinaa parāpa waide k'awada-e p'ani. Tachia naa Cristode ijāadak'āriipa ma jarada ūridoada. <sup>6</sup> Nāgá tachia ak'ipidai Tachi Ak'ōre māik'aapa awaraarā k'inia iru p'ani: oodak'āri Tachi Ak'ōrepa jara bik'a. Iruata jara bi tachi chik'inia p'anapataadamerā. Parāpa māga ūrijida naaweda Cristode ijāadak'āri.

*K'irak'aupai seewa jarateepataarā t'ūpidai parā t'āide*



<sup>7</sup> Ma Tachi Ak'õrepa jarada mia parãmaa k'irãpapi k'inia bi, na p'ek'au eujãde seewa-idaa beerã chok'ara paraa perã. Mãgãrãpa ijãadak'aa Jesucristo na p'ek'au eujãde ba cheji eperã jip'aak'a. Jaradak'aa Jesucristo Tachi Ak'õre Warra. Mãgã tuchia k'awa p'ani ãchia seewa jaratee nipapata. ãchi Anticristo jãak'arã. <sup>8</sup> K'ĩrak'aupai ijãadai ãchia jara p'ani. Mãga ijãaruta pirã, jõpidait'ee jõma parãpa oomaa p'ani Tachi Ak'õre-it'ee. Mia k'inia bi parãpa atadamerã jõma Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi teit'ee ichideerãmaa it'ari, oopatap'edaa perã irua oopi bik'a.

<sup>9</sup> Eperãpa jararu pirã Cristopa jarateedak'a oo-e pait'ee, ichia ma jarateeda k'ãyaara Tachi Ak'õre net'aa waapiara k'awa bairã, mãgã eperãpa wãara Tachi Ak'õre k'awa-e bi. Jõdee chi Cristopa jarateedak'a oo bipa wãara ijãapari Tachi Ak'õre Warrade mãik'aapa Tachi Ak'õre k'awa bapari. <sup>10</sup> Maperã mãgee Cristopa jarateedak'a ooda-e p'anĩrãdepema aba parã t'ãide cheru pirã, iru auteebaidaik'araa bi. Mãgee jarateepataarã parãmaa chepidaik'araa bi. <sup>11</sup> Parãdepema abaapa mãgee eperã auteebairu pirã, k'aripait'ee irua waapiara k'achia oomerã ijãapataarãmaa, irua seewa jaratee bi k'aurepa.

<sup>12</sup> Mia parãmaa waa jara k'inia bi, mamãda k'art'a p'ãdade mãga oo k'inia-e. Parã ak'ide wã k'inia bi, k'ĩrapite pedeedait'ee. Mãgã tachi o-ĩa p'anadait'ee.

<sup>13</sup> Parã ipemaarã Cristo k'aurepa, chi nãpema Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarã Cristode ijãadamerã, parãmaa ichiaba salude tee pëiruta.

Mãgapai paji.

### 3 SAN JUAN

#### San Juanpa K'art'a Araarepema P'ãda

San Juan, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ãji. Na k'art'a pëiji Cristode ijãapari Gayomaa. P'ãji jarait'ee ichia jarateepataarã pëida auteebaidamerã ijãapataarã chip'epatamãi.

Naapiara Juanpa pedee pia jara bi Gayomaa, Tachi Ak'õrepa iru pia oomerã. Jara bi ichi o-ïa beeda nepiri chedak'ãri Gayo pia ijãapari Cristode. Gayomaa chupiria iidi bi ichia jarateepataarã pëida auteebaimerã m̄aik'aapa ãra k'aripamerã pia ijãapata perã Cristode (vs. 1-8). Jara bi jãpema Diotrefepa iru ũraa ũriamaa bi m̄aik'aapa irua pëida eperãarã auteebai k'inia-e bi. Ũraa bi Gayopa m̄aga oonaamerã; ma k'ãyaara jãpema Cristode ijãapari pia Demetriok'a bamerã (vs. 9-12). T'ëepai jara bi ichi wã k'inia bi Gayo ak'ide m̄aik'aapa salude pëiru jãpema k'õp'ãyoorãmaa (vs 13-15).

#### *Juanpa Gayomaa jarada*

<sup>1</sup> K'õp'ãyo Gayo mia wãara k'inia iru bapari,

Mi, Juan, Cristode ijãapataarã ak'ipari waibiapa na k'art'a pimaa p'ãru. Wãara mia pi k'inia iru bi.

<sup>2</sup> Ipema k'inia Cristo k'aurepa, mia it'aa t'fi bi ne-inaa jõmaade pi pia wãmerã m̄aik'aapa k'ap'ia pia bamerã pi t'ãride Tachi Ak'õre k'irapite pia baparik'a. <sup>3</sup> Ũk'uru tachi ipemaarã Cristo k'aurepa nama chedak'ãri, nepirijida pia wãara oopari Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëidak'a, m̄agide ijãapari perã. M̄aga ũrik'ãri, mi o-ïa beej. <sup>4</sup> Wãara mi ichita o-ïa beepari k'awaak'ãri ijãapataarã michi warrarãk'a p'ani p'anapata Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëidade jara bik'a. Mi-it'ee m̄aga k'awaai k'ãyaara, ne-inaa awaraa pipiara wë-e mi o-ïapiit'ee.

<sup>5</sup> Ipema k'inia, pia Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a pia oomaa bi k'aripak'ãri tachi ipemaarã Cristo k'aurepa, chi awara ãi jaratee nipapataarã. Wãara pia ãra auteebaipari, ãra k'awa-e bi m̄ida. <sup>6</sup> Mapa nama chedak'ãri, jõmaarã ijãapataarã taide nepiripata pia ãra k'aripada, ãra k'inia iru bapari perã. M̄agã k'aripaparĩji ãchi ode pia wãdamerã. ãra k'aripãji Tachi Ak'õrepa k'inia bik'a, ãrapa iru mimia oomaa p'anadairã. <sup>7</sup> ãra uchijida ãchi t'ãideepa jarateedait'ee Cristopa ooda m̄aik'aapa irua jarada. Ma wãdade ne-inaa maarepida iidi k'iniada-e paji ijãadak'aa beerã juadepema. <sup>8</sup> Mapa tachia ãra auteebaidaipia bi m̄aik'aapa k'aripadaipia bi. M̄aga ooruta pirã, ãra ome auk'a mimiadait'ee awaraarãpa Tachi Ak'õre wãarata k'awaadamerã.

*Diotrefepa k'achia ooda; jōdee Demetriopa pia ooda*

<sup>9</sup> Mia auk'a jaraji awaraa k'art'a pëidade pi t'ãidepema ijãapataarãmaa. Mamïda Diotrefepa mi pedee ùri k'inia-e, ichi audua bairã. Ichi ijãapataarã poro waibia pa k'inia bi. <sup>10</sup> Ichia mi pedee mǎgá ùri k'inia-e bairã, mi wāk'ãri parã ak'ide, k'ĩrapite pedeeit'ee ichi ome. Mia k'irãpapiit'ee ichia pedee k'achia jaramaa bi tai Ak'õrepa jirit'eradaarã ãpíte. Mǎgapai oo-e ichia. Ichiaba tachi ipemaarã Cristo k'aurepa jaratee nipadak'ãri ijãapataarã t'ãide ichi k'ait'a, ichia mǎgĩirã auteebaik'aa. Ma awara, awaraa ijãapataarãpa ãra auteebai k'inia p'anadak'ãri, ichia mǎga oopik'aa mǎik'aapa jërepari ma auteebai k'inia p'anĩrã awaraa ijãapataarã ik'aawaapa.

<sup>11</sup> Gayo, mi ipema k'inia, oonáaji ichia oo bik'a, ne-inaa k'achia oomaa bairã. Ma k'ãyaara pia óoji. Nǎgĩ k'irãpáji. Chi ne-inaa pia oo bipa oopari Tachi Ak'õrepa oopi bik'a. Mamïda chi k'achia oo bipa Tachi Ak'õre k'awa-e bi.

<sup>12</sup> Wãara Diotrefepa mǎgá ne-inaa k'achia oomaa bi. Mamïda Demetriopa mǎga oo-e bi. Ijãapataarã jõmaarãpa nepiripata irua ne-inaa pia oopari. Iru bapari Tachi Ak'õrepa wãarata jara pëidade jara bik'a. Tai nãpemaarãpa ichiaba jara p'ani iru t'ãri pia bapari. Piata k'awa bi taipa seewadak'aa.

<sup>13</sup> Mia pĩmaa waa jara k'inia bi, mamïda k'art'a p'ã bide mǎga jara k'inia-e. <sup>14</sup> Taarã-e nide mi wã k'inia bi pi ak'ide. Mǎgá k'ĩrapite pedeedai.

<sup>15</sup> Gayo, mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa pi k'ãiwee bapimerã. Tachi k'õp'ãyoorã nãpemaarãpa ichiaba pĩmaa salude tee pëiruta. Tai pari salude téjeji jãma p'ani k'õp'ãyo chaa.

Mǎgapai paji.

## SAN JUDAS

### San Judapa K'art'a P'ãda

San Judapa na k'art'a p'ãji. K'ĩsia p'ani na Judas Jerusalende-pema ijãapataarã poro waibia Santiago ïpema paji. Na k'art'a Cristode ijãapataarãmaa pëiji.

Salude teep'eda mãik'aapa pedee pia jarap'eda (vs. 1-2), Judapa naapiara ũraa bi ũrinaadamerã seewa jarateepataarãpa jaratee nipapata ãchi t'ãide. Jara bi Tachi Ak'õrepa ooda chonaarãweda mãgeerã ome (vs. 3-7). Ichiaba jara bi ma seewa jarateepataarãpa oodak'aa Cristopa oopi bik'a. Jïp'a oopata ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a (vs. 8-16). K'irãpapi bi mãga pait'ee perã Cristo chei naaweda, k'ĩra jïp'a p'anapataadamerã irua k'inia bik'a (vs. 17-23). T'ëepai iidi bi Ak'õrepa ãra pia ak'i bapariimerã mãik'aapa pedee pia jara bi Jesucristode (vs. 24-25).

#### *Salude pëida*

<sup>1</sup> Mi, Judas, Santiago ïpema, mimiapari Jesucristo-it'ee. Na k'art'a p'ãru Tachi Ak'õrepa jirit'eradaarãmaa. Irua parã k'inia iru bapari. Ma awara, Jesucristopa parã ak'i bapari atua-naadamerã ichi waya cheru misa.

<sup>2</sup> Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa parã audú chupiria k'awaamerã, k'ãiwee p'anapimerã mãik'aapa k'inia iru bamerã.

#### *Sãap'eda na k'art'a p'ãda*

<sup>3</sup> ïpemaarã k'iniarã, mia t'ãriipa p'ãit'ee paji jarait'ee sãga Cristopa tachi ijãapataarã jõmaweda o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerã. Mamĩda, ma k'ãyaara, p'ãru ũraait'ee parãpa ijãa amaadamerã awaraarãpa seewa jarateepata mãik'aapa t'ãriipa Cristopa k'inia bik'a ijãadamerã, tai naapema ijãapataarãpa naaweda jarateedap'edaak'a. <sup>4</sup> Mãga jara bi ijãadak'aa beerã mera t'ĩudap'edaa perã parã t'ãide Tachi Ak'õrede ijãapataarãk'a. Tachi Ak'õrepa p'ek'au k'achia wëpapipari perã, pia bida a p'ani oodait'ee ne-inaa jõma tachi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. ¡Mamĩda mãga-e! Ichiaba merapata Jesucristo Tachi Waibia, tachi ijãapataarã chipari. Tachi Ak'õre ũraa chonaarãweda p'ãdade jara bi mãgeerã jõdait'ee iru juapa.

#### *Tachi Ak'õrepa ooda naawedapema ijãadak'aa beerã ome*

<sup>5</sup> Parãpa nãgĩ k'awa p'ani mĩda, mia k'irãpapiit'ee. Tachi Waibiapa Israel pidaarã jõmaweda Egipto eujãdeepa uchiapiji. Mamĩda t'ëepai ijãa amaa p'anadap'edaarã jõmaweda ichi juapa

jōpiji. <sup>6</sup> Ma awara ai naaweda angeleerã ûk'uru uchijida Ak'õre jua ek'ariipa, ãchi awaraa angeleerã poro waibiaiã p'anajida mĩda. Irua ãchi p'anapatap'edaamãiipa pëik'ooji p'ãriudee. Mama at'ãri cadenapa jĩa iru bi, ichi ewari waibia ewate nĩmaa. Mãgĩ ewate irua jõmaarã k'ĩrapite ãchia k'achia oodap'edaa jarait'ee. <sup>7</sup> Awaraarã ichiaba ma angeleerã k'achia beerãk'a. Sodoma pidaarã mãik'aapa Gomorra pidaarã awaraa p'uuru k'ait'a p'anadap'edaarã ome ãchi k'ap'iaapa p'ek'au k'achia oopachida; ne-inaa eperãarã jĩp'aarãpa yiaraa iru p'anapata. Maperãpi Tachi Ak'õrepa ma p'uurudepemaarã jōpiji t'ipitaupa. Mãgã apemaarãmaa ak'ipiji sãga t'ãri k'achia-idaa beerã jōpit'aait'ee t'ipitau k'ĩik'aa bĩpa.

*Ne-inaa Tachi Ak'õrepa ooit'ee ichi ewari waibia ewate*

<sup>8</sup> Mãgĩ ijãadak'aa beerã parã t'ãide p'anĩrãpa auk'a oopata. Tachi Ak'õrepa ma k'achia beerãmaa mãga ooji mĩda, ãrapema seewa jarateepataarãpa mãirã jĩak'a ãchia oo k'iniata oopata. K'ãimok'araa pik'apata perã, ãchia oopata ãchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. Ma awara merapata Tachi Waibia ãchi chipari mãik'aapa angeleerã ãpiteme pedee k'achia jarapata. <sup>9</sup> Jōdee Miguel, angeleerã poro waibia mĩda, ak'ipiji ichi Tachi Ak'õre jua ek'ari bapari. Ik'achia pedee-e paji Satanamaa aupedeedak'ãri Moisés k'ap'ia piuda pari; k'aipa atait'ee. Mãgaji:

'Tachi Ak'õrépata pi itriait'ee.'

(Zac 3.2)

<sup>10</sup> Mamĩda mãgĩ seewa jarateepataarãpa mãga ooda-e. Ne-inaa Tachi Ak'õrede pia k'awada-e pak'ãri, oo iru p'anapata pedee k'achiapa. Ne-animalaarãk'a ãchi k'ap'iaapa oopi bik'a oopata, k'ĩsiadak'aa perã Tachi Ak'õrepa k'ĩsiapiparik'a. Mapa mia jōnĩpa ãchi itu jōk'oodait'ee p'ek'au k'achia ooyaa k'aurepa.

<sup>11</sup> ¡Aai, Tachi Ak'õrepa ãchi k'achiadee pëiit'eepi! P'ek'au k'achiade nipapata Caĩnpa oodak'a. Ichiaba oopata Balaampa oodak'a. P'arat'a jita k'iniapa ichia Tachi Ak'õre eere p'anadap'edaarã p'ek'au k'achiade baaiji. Ma awara ãchi poroorã ome chõo jiri p'ani, Corepa oodak'a ichi eere p'anadap'edaarã ome. Maperãpi Tachi Ak'õrepa ãchi ichiaba k'enak'ooit'ee iru k'ĩrapite panadak'ãri.

<sup>12</sup> Parã chip'edaidak'ãri ne-inaa jedek'odait'ee, k'ĩra nejasi-adaipata mãgĩ seewa jarateepataarã k'aurepa. Mamĩda ãchi k'ĩra nejasia wëe, waibia k'opata mãik'aapa waibia topata, ãchita poro waibiaiãk'a Tachi Ak'õre k'ĩrapite. Mãgã oodak'ãri, chupĩria chitoonĩrã ak'idak'aa. Jõmaweda ãchi-it'ee aupai oopata. Jĩarara pania wëe bĩk'apĩ p'ani, nãupa atepari eujã p'ũasaadee. Ichiaba nejõ bĩrĩk'apĩ p'ani chauk'aa bak'ãri, chaujara bi mĩda. ãchi piu pik'a p'ani ma pak'uru ët'adak'a

māik'aapa p'oodak'a. <sup>13</sup> P'usa t'ojara pak'āri, k'īraudaipari māik'aapa k'ōp'ep'ee nejarra k'achia ome ipu ide atabēipari. Māga pik'a māgeerā. Golpe pedeepata eperāarā waibiarāk'a. Mamīda tachia unudai ne-inaa k'achia k'īra t'ādoō āchia oopata. Lucero Ak'ōrepa bīdamāiipa uchiadāk'apī p'ani, awaraarāmaa Tachi Ak'ōre o atuapipata perā. Mapa irua āchi atuapiit'ee, ichita p'āriude jīa paraa p'anadamerā.

*Enocpa seewa jarateepataarāde jarada*

<sup>14</sup> Enoc Adandeepa uchiadap'edaarā sietede uchijai. Tachi Ak'ōrepa Enocmaa pedeepiji māgeerāde:

—jŪrīti mia jararu! Tachi Waibia cheit'ee ichi angeleerā cho-k'ara ome. <sup>15</sup> Ak'i cheit'ee jōmaweda eperāarāpa oopatap'edaa, jarait'ee pia wa k'achia. Tachi Ak'ōrede ijāadak'aa beerā k'achiadee pēiit'ee. Māga ooit'ee āchi irude ijāadak'aa p'anadairā; ne-inaa k'achia oopatap'edaa perā māik'aapa iru āpīte pedee k'achia jarapatap'edaa perā.

<sup>16</sup> Māgīrā t'āri o-īa p'anadak'aa. Ik'īati pedeepata awaraarāmaa, ne-inaa oodak'āri. T'āride oodaamaa p'anadairā Tachi Ak'ōrepa k'inia bik'a, oopata āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a. Audua pedeepata awaraarāpa pia ak'idamerā māik'aapa pedee pia jara p'anīpa k'ōp'āyo meraa pik'apata, jōmaweda pia uchiamerā āchi-it'ee aupai.

*Jesucristo k'ōp'āyoorāpa naaweda jaradap'edaa*

<sup>17</sup> Mamīda īpemaarā k'inīarā, parā māga p'anadak'aa. Mapa k'irāpāti Tachi Waibia Jesucristopa jirīt'eradaarāpa jaradap'edaa:

<sup>18</sup> —Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate pai naaweda, ijāapataarā t'āide uchiadait'ee Tachi Ak'ōre Ūraa oo iru p'anapataarā. Māgīrāpa oodait'ee āchi p'ek'au k'achia ooyaa bi k'ap'iaapa oopi bik'a.

<sup>19</sup> Parā t'āide māgā p'asa bi. Māgee seewa jarateepataarāpa parā k'īraupipata pāchi auk'aarā ome. Mapa awaraawaraadaipata. Āchia oopata na p'ek'au eujādepema ijāadak'aa beerāpa oopatak'a, Tachi Ak'ōre Jaure wēe p'anadairā.

*Ūraada Cristode wāara ijāapataarā-it'ee*

<sup>20</sup> Jōdee parā, īpemaarā k'inīarā, māga p'anadak'aa. Mapa chik'aripa p'anapatāati waapiara Cristode ijādait'ee māik'aapa pipiara k'awaadait'ee Tachi Ak'ōrepa wāarata pedee jara pēida. Ma awara it'aa t'īpatāati Tachi Ak'ōre Jaurepa oopi bik'a. <sup>21</sup> K'īra k'aupai k'īra atuadai Tachi Ak'ōrepa tachi k'inia iru bapari māik'aapa p'anapatāati ichia k'inia bik'a. K'āiwee

nipatáati Tachi Waibia Jesucristopa chupiria k'awaarú ewate, ichita p'anapataadait'ee perã iru ome.

<sup>22</sup> Pia ijãa-e beerã chupiria k'awáati waapiara Cristode ijãadamerã. <sup>23</sup> Eperãarã netuara o k'achiade nipapataarã k'aripáti ijãadamerã mãik'aapa uchiadamerã t'ipitau urua nĩbideepa uchiak'ajidak'a. Eperã p'ek'au k'achia ooyaa bak'ãri, ichiaba chupiria k'awáati. Mamĩda ichia p'ek'au k'achia oopata unuamaa iru p'anadaipia bi, p'aru mik'ia jo bik'a. Mapa k'ĩrak'aupai oodai ãchia oopatak'a.

*It'aa t'ĩda ijãapataarã pari*

<sup>24</sup> Tachi Ak'õrépata parã k'aripai mãirã k'achiade baainaadamerã. Ma awara ichia parã ateei ichimaa ichi k'ĩra wãree unudamerã mãik'aapa t'ãri o-ĩa, p'ek'au k'achia wẽe bainĩ p'anadamerã ichi k'ĩrapite. Mapa o-ĩa irumaa it'aa t'ĩdáma. <sup>25</sup> Ichita Tachi Ak'õre; awaraa Ak'õre Waibia iru k'ãyaara wẽ-e. Ichi Tachi O K'achiadeepa K'aripa Atapari. Maperã t'ãriipa o-ĩa it'aa t'ĩpata: “Jesucristo, pi jõmaweda na p'ek'au eujãde nĩbi Rey Waibia K'ĩra Wãree. Ne-inaa jõmaweda pi jua ek'ari iru bi. Ewaa weda ne-inaa jõmaweda chok'aji; at'ãri chok'apari mãik'aapa ichita mãga bapariit'ee. Amén.”

## APOCALIPSIS

### Tachi Ak'õrepa k'awapida San Juanmaa

San Juan, Jesucristopa jirit'eradapa na libro Apocalipsis apata p'ãji. Apocalipsis jara k'inia bi Tachi Ak'õrepa k'awapida. Juanpa na pedee p'ãji Cristode ijãapataarã ùraait'ee, Cesarpa ãra miapi iru bada perã ichi jua ek'ari. Na p'ãdade Juanpa jara bi Tachi Ak'õrepa unupida ichimaa k'ãimok'araa pik'a bide, Patmos islade bak'ãri. Made Ak'õrepa unupiji ichia ooit'ee bi netuara eere p'anãrã p'oyaait'ee.

Naapiara Juanpa jara bi Jesucristopa na pedee k'awapida ichi ángel k'ap'ia pari (cap. 1.1-3). Ijãapataarãmaa saludaap'eda, jara bi ichia Jesucristo unuda mãik'aapa ichia Cristopa jara pëida p'ã bi Ásia eujãdepema Cristode ijãapataarã chip'epata siete p'anãrãmaa (caps. 1.4-3.22). Jara bi ichia Tachi Ak'õre rey su-ak'i beepari unuda (cap. 4); joip'aruk'a bi pirat'ida unuda mãik'aapa Oveja Chak'e unuda (cap. 5). Jara bi ma joip'aruk'a bi k'arada siete unuda mãik'aapa ichia unuda ma Oveja Chak'epa ma k'arada chaa ogat'aak'ãri (caps. 6.1-8.1). Jara bi ichia unuda angeleerãpa trompeta seis chaadak'ãri, Tachi Ak'õrepa ne-inaa k'achia oopii naaweda na p'ek'au eujãdepemaarãmaa (caps. 8.2-9.21); ichia ángel unuda joip'aruk'a k'aipée bi ome (cap. 10) mãik'aapa ichia unuda Ak'õre pedee jarapataarã omé it'ariipa chedak'ãri na p'ek'au eujãdee mãik'aapa ma seis eerepema trompeta chaak'ãri (cap. 11). Jara bi wëra je choma bi ome pajãde unuda (cap. 12); nemisia ne-animal k'achia ome unuda (cap. 13); Oveja Chak'e unuda ciento cuarenta y cuatro mil judiorã ome (cap. 14.1-5); angeleerã unuda ãrapa na p'ek'au eujãdepemaarã k'achia oodak'ãri (cap. 14.6-20); k'ari ùrida mãik'aapa angeleerã siete unuda (cap. 15). Unuji awaraa ne-inaa siete p'asadap'edaa na p'ek'au eujãdepemaarãmaa, angeleerãpa p'arat'u weedak'ãri mãirã ñri (cap. 16). Jara bi Babilónia p'uuru unuda (cap. 17) mãik'aapa Tachi Ak'õrepa ma p'uuru jõpida (caps. 18.1-19.5). Jara bi Oveja Chak'e miak'ãida fiesta unuda mãik'aapa sãga pait'ee Cristo waya chek'ãri (cap. 19.6-21). Jara bi Tachi Ak'õrepa Netuara Poro Waibia p'oyaada (cap. 20.1-10) mãik'aapa sãga jõmaweda eperãrã panadait'ee Tachi Ak'õre su-ak'i beepari t'orroo bi k'ãrapite (cap. 20.11-15). Ichiaba jara bi sãga pait'ee Tachi Ak'õrepa ooit'ee bi eujã chiwidi mãik'aapa Jerusalén p'uuru chiwidi (caps. 21.1-22.5). T'ëepai jara bi na p'ãda leerutaarãpa oopataadamerã na ùraade jara bik'a mãik'aapa ichita Cristode ijãapataadamerã (cap. 22.6-21).



### *Jesucristopa k'awapida*

<sup>1</sup> Na p'ädade mi, Juanpa jara bi Tachi Ak'õrepa ne-inaa k'awapida Jesucristomaa. K'awapiji ichia na ewari ooit'ee bi, Jesucristopa jõdee ichideerãmaa mãga k'awapimerã. It'ariipa Cristopa pëiji ichi ángel mĩmaa, mi iru mimiapari perã. <sup>2</sup> Na p'ädade mia jara bi Tachi Ak'õrepa mĩmaa unupida, ichia mĩmaa jara pëida mãik'aapa Jesucristopa mĩmaa jarada.

<sup>3</sup> Tachi Ak'õrepa pia ak'iit'ee na p'äda leerupa awaraarã taide, ichia jara pëida perã. Ichiaba pia ak'iit'ee na p'ädade jara bi ùridap'eda, oo p'anipa aide ùraa bik'a, ma jõma ooit'ee taarã-e perã.

### *Juanpa Ásia eujãdepema ijãapataarãmaa jarada*

<sup>4</sup> Mi, Juanpa nãga p'ã pëiru parã Ásia eujãdepema ijãapataarãmaa, siete chip'epataarã chaachaa.

Mia it'aa iidi bi Tachi Ak'õrepa parã pia ak'i bapariimerã. Mãgã k'ãiwee p'anapataadait'ee. Tachi Ak'õre ichita bapari; ichita bapachi mãik'aapa ichita cheit'ee. Mia ichiaba iidi bi Tachi Ak'õre Jaurepa parã k'aripamerã. Iru jaure siete pik'a bi Tachi Ak'õre su-ak'i beepari k'ĩrapite.

<sup>5</sup> Ichiaba mia iidi bi Jesucristopa parã k'aripamerã. Iruata wãara jarapari Tachi Ak'õrepa jara bi. Iruata piup'eda, naapiara chok'ai p'irabaiji ichita bapariit'ee. Na p'ek'au eujãdepema reyrã jõmaweda p'anapata iru jua ek'ari. Iruata tachi k'inia iru bapari. Mapa tachi uchiapiji tachia p'ek'au k'achia oopata jua ek'ariipa. Mãga ooji iru waa bat'ada k'aurepa kurusode piuk'ãri tachi pari.

<sup>6</sup> Iruata tachi ichideerã papiji ichi Ak'õremaa p'aareerãk'a it'aa t'ipataadamerã eperãarã pari. Mapa jaradãma: "Jesucristo ichita jõmaarã k'ãyaara waibiara bapariit'ee." ¡Amén!

<sup>7</sup> ¡Ûrítì! Iru cheit'ee jãrarade. Maapai jõmaarãpa iru unudait'ee; iru supidap'edaarã paara. Na p'ek'au eujãdepema to bee chaa eperãarã jarajëedait'ee waaweepa, irua ãchi miapiit'ee jãak'aapa ãchia p'ek'au k'achia oopata k'aurepa. Mãga pait'ee. Amén.' (Dn 7.13)

<sup>8</sup> Tachi Ak'õre Waibiapa jara bi:

—Mita Alfa; nejõmaata naa. Ichiaba mita Omega; nejõmaata t'ëe. Mita jõmaarã Waibia. Mi ichita bapari; ichita bapachi mãik'aapa ichita cheit'ee.

### *Juanpa Jesucristo unuda k'ãimok'araa pik'a bide*

<sup>9</sup> Mi, Juan, parã ĩpema Cristo k'aurepa, parãk'a mi t'ãri aba bapari perã iru ome. Mi ichiaba parã k'õp'ãyo, tachi auk'a wãdait'ee perã Ak'õre truadee mãik'aapa ĩraweda tachi auk'a choopata perã Jesude ijãa p'anide, tachi jiri p'ani mĩda miapidait'ee ma k'aurepa. Mi Patmos islade pëijida Tachi Ak'õre Ũraa jarateepachi perã mãik'aapa Jesupa ooda jarateepachi perã. <sup>10</sup> Mama bide tomia ewate it'aa t'ĩmaa baji Tachi Ak'õre Jaurepa oopi bik'a. Mãga nide k'ãimok'araa pik'adachi. Mi ãpитеik'a eereepa ũriji eperã golpe pedeeru, trompeta golpe jĩwaaparik'a. <sup>11</sup> Mãgaji:

—P'ãji pia unuru maap'eda pëiji ijãapataarã chip'epata bee chaa nãgĩ siete p'uurude: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadelfia, Laodicea p'uurudee auk'a.

<sup>12</sup> Mãga ũrik'ãri, p'irrabaiji ak'iit'ee k'aipata mimaa mãga jara bi. Unuji lámpara bipata siete, awara-awaraa bainĩ bi. Mãgĩ chaachaa nēedee ooda paji. <sup>13</sup> Mãgĩ esajĩak'a unuji eperãk'a. P'aru teeso jĩ baji. K'irride ne-inaa nēedee ooda jĩ baji. Nērabai baji ichi t'ũade. <sup>14</sup> Ichi puda t'o-t'oo baji, oveja k'arak'a maa-e pirã nievek'a. Chi tau urua nĩbaji t'ipitauk'a. <sup>15</sup> Chi bĩri jida urua baji, bronce irradak'ãri uruaparik'a. Chi otau ũriji to k'ida chaaree jĩwaaparik'a. <sup>16</sup> Ichi jua juaraare lucero siete iru baji. Chi it'aideepa uchijai espada choma, k'ĩraichaa weda p'ewedee bi. Chi k'ĩra urua nĩbaji ak'õrejĩru imat'ipa urua nĩbaparik'a.

<sup>17</sup> Mia iru unuk'ãri, eujãde baainaji iru k'ĩrapite mãik'aapa piudak'a baibeeji. Mãpai irua mi t'õbajiji ichi juarapa mãik'aapa mimaa mãgaji:

—P'eranáaji. Mi nejõmaata naa mãik'aapa nejõmaata t'ēe. <sup>18</sup> Miata eperãarã chok'ai p'anapipari. Na p'ek'au eujãde bide mi jai-idaaji. Mamĩda chok'ai p'irabaiji, maadak'ãriipa ichita bapariit'ee. Mia llavek'a iru bi piudap'edaarãmã ewait'ee. Madeepa eperãarã uchiapii mãik'aapa ãra k'aripai ichiaba chok'ai p'irabaidamerã ichita p'anapataadait'ee mi ome. Maa-e pirã, k'inia-e pirã, ãra mãgã uchiapi-e pait'ee. <sup>19</sup> Maperã p'ãji pia unuru, ĩrá ne-inaa wãyaa nĩbi mãik'aapa ne-inaa t'ēepai wãyaait'ee bi. <sup>20</sup> Pia unu bi ne-inaa Tachi Ak'õrepa waide unupi-e pada apidaamaa: na lucero siete mi jua juaraare mãik'aapa jã lámpara bipata siete nēedee ooda. Na lucero siete jara k'inia bi angeleerã siete bida ijãapataarã chip'epata siete aba-abaa ak'idamerã. Jõdee jã lámpara bipata siete jara k'inia bi ma ijãapataarã chip'epatamã siete.

## 2

*Cristopa jara pëida Éfeso p'uurudepema ijãapataarãmaa*

<sup>1</sup> Māpai irua mīmaa māgaji:

—Nāgí pedee p'ā pēiji Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēidamaa Efeso p'uurudepema ijāapataarā ak'imerā:

Nāga jara bi ma lucero siete iru bīpa ichi juaraare, bi misa ma lámpara bīpata siete nēedee ooda ome. <sup>2</sup> Mia k'awa bi parā Efesodepemaarā p'anapata. Pia mimiapata seewa-idaa beerā t'īnaadamerā pāchi t'āide māik'aapa pia choopata mide ijāa p'anide. K'awa bi parāpa chooda-e, t'āri k'achia-idaa beerā t'īu k'inia p'anadak'āri pāchi t'āide. Māirāpa seewata taita Cristopa pēidada adak'āri, parāpa ak'ipachida āchia jarateepata, k'awaa atarutamaa āchi seewa-idaa bee.

<sup>3</sup> Maapai parāpa choopachida, māirāpa nepīra jirīpachida mīda parā ome. Sē-ee māgá choopachida, nepirade baaijida mīda mide ijāa p'ani k'aurepa.

<sup>4</sup> Māgá choopachida mīda, mia pia ak'i-e nāgí ne-inaa parāpa oopata. Mi māik'aapa pāchi k'ōp'āyoorā k'inia iru p'anada-e naawedapemak'a. <sup>5</sup> K'irāpāti sāga p'anapachida ewaa mide ijāadak'āri. Parāpa ne-inaa k'achia oopata oo amāati māik'aapa t'āripa jōma oopatāati naawedapemak'a, mi k'inia iru p'anadairā māik'aapa pāchi k'ōp'āyoorā k'inia iru p'anadairā. Māga ooda-e pirā, mia pāchi lámpara bīpata āyaa atait'ee. Māgá mi waa parā ome ba-e pait'ee.

<sup>6</sup> Mia māga jara bi mīda, parāpa nāgí ne-inaa pia oopata. Mik'a parāpa auk'a unuamaa iru p'anapata Nicolaíta pidaarāpa k'achia oopata. <sup>7</sup> K'īri ēesaa p'anāti ūridamerā Tachi Ak'ōre Jaurepa jara bi ijāapataarāmaa, āchi chip'epata chaa. K'achia p'oyaapataarāmaa mia k'opiit'ee eperāarā chok'ai p'anapipari pak'urudepema; māgí pak'uru Tachi Ak'ōre eujāde bi.

*Cristopa jara pēida Esmirna p'uurudepema ijāapataarāmaa*

<sup>8</sup> Māpai irua māgaji:

—Írá nāgí pedee p'ā pēiji Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēidamaa Esmirna p'uurudepema ijāapataarā ak'imerā:

Nāga jara bi nejōmaata naa, nejōmaata t'ēe; chi jai-idaap'eda chok'ai p'irabaidapa. <sup>9</sup> Mia k'awa bi parā Esmirnadepemaarā nepirade p'anapata eperāarāpa parā jirīpata perā miapidait'ee. Unu bi parā chupīria jōnapata, wāara chupīria-ee p'ani mīda, it'ari iru p'anadairā jōmaweda Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bi parā-it'ee. K'awa bi pedee k'achia judiorā apataarāpa jara jōni parā āpite. Māirā Tachi Ak'ōre Ūraa jarateepata tede chip'epata mīda, wāara Tachi Ak'ōredeerā-e, michideerā jirīpata perā. Tachi Ak'ōredeerāk'a p'anapataadai k'āyaara, Satanadeerāk'api p'anapata. <sup>10</sup> Waaweenāati māgeerāpa parāmaa ooruta.

¡Úriti! Mãgeerã k'ap'ia pari Satanapa parã ùk'uru t'ipiit'ee carcelde, mide ijãa amaadai jãak'aapa ma k'aurepa. Ewari diez mama p'anadait'ee. Mamïda chóoti mide ijãa p'anide, mama parã peeruta pijida. Mãgá chooruta pirã, mia it'aripema poro jïra teit'ee parãmaa, ichita p'anapataadamerã mi ome michi truade.

<sup>11</sup> K'ïiri ãesaa p'anáti úridamerã Tachi Ak'õre Jaurepa jara bi ijãapataarãmaa, ãchi chip'epata chaa. K'achia p'oyaapataarã piuda aba piudait'ee. Atuada-e pait'ee Cristode ijãadak'aa beerãk'a.

*Cristopa jara pëida Pérgamo p'uurudepema ijãapataarãmaa*

<sup>12</sup> Mãpai irua mägaji:

—Írá nãgí pedee p'ã pëiji Tachi Ak'õrepa ichi ángel pëidamaa Pérgamo p'uurudepema ijãapataarã ak'imerã:

Nãga jara bi espada choma k'ïraichaa weda p'ewedee iru bïpa. <sup>13</sup> Mia k'awa bi parã Pergamodepemaarã p'anapatamãi. Satanás rey su-ak'i beeparík'api bi, jãpemaarã chok'ara ichi jua ek'ari p'anapata perã. Mamïda parãmaa ik'achia Cristodeerãda adak'ãri, mi merada-e paji. Ma awara parã choopachida mide ijãa p'anide, parã k'õp'ãyo Antipas peejida mïda mia ooda jarateeda perã. Parã mägá choojida, iru peejida mïda pãchi t'ãide, Satanás baparimãi.

<sup>14</sup> Parã mägá choopachida mïda, mia pia ak'i-e nãgí ne-inaa parãpa oopata. Pãchi t'ãide ùk'uruurãpa jarateepata Balaampa chonaarãweda jarateedak'a. Mãgipa Balacmaa jaraji sãga k'úrai Israel pidaarã, ãrapa k'odamerã nechiarã ata bidap'edaa ne-inaa juapa ooda k'ïrapite, ai k'ïrapite eperãarãpa it'aa t'ípata. Ichiaba k'úrajã ãrapa k'achia oodamerã awaraarã ome. Israel pidaarãpa ma ne-inaa omé oodak'ãri, Tachi Ak'õrepa ãra pia ak'i-e paji. <sup>15</sup> Ma jãak'a pãchi t'ãide ichiaba ùk'uruurãpa jarateepata Nicolaíta pidaarãpa jarateepatak'a. <sup>16</sup> ¡Ma k'achia choonáati pãchi t'ãide! Mãirãpa jarateepata choodai k'ãyaara, ma jarateepata k'ïra unuamaa iru p'anapatáati, mia k'ïra unuamaa iru baparik'a. Maa-e pirã mia mãirã miapiit'ee mi it'aideepa uchã bi espada choma bïpa; mägí mi pedee.

<sup>17</sup> K'ïiri ãesaa p'anáti úridamerã Tachi Ak'õre Jaurepa jara bi ijãapataarãmaa, ãchi chip'epata chaa. K'achia p'oyaapataarãmaa mia k'opiit'ee it'aripema chik'o mera iru bi maná apata. Ma awara parã chaachaa mia teit'ee mãu t'orroo; t'ï chiwidi aide p'ãda ome. Ma mãu jitarupapai parãpa k'awaait'ee ichi t'ï aide p'ã bi.

*Cristopa jara pëida Tiatira p'uurudepema ijãapataarãmaa*

<sup>18</sup> Mãpai irua mägaji:

—frá nāgí pedee p'ā pēiji Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēidamaa Tiatira p'uurudepema ijāapataarā ak'imerā:

Nāga jara bi Tachi Ak'ōre Warrapa; chi tau urua nībi t'ipitauk'a māik'aapa bīri urua bi bronze irradak'āri uruaparik'a. <sup>19</sup> Mia k'awa bi parā Tiatiradepemaarāpa oopata mide ijāapata perā. Chik'inia p'anapata māik'aapa choopata mide ijāa p'anide. Mapa awaraarā k'aripapata māik'aapa choopata, nepirade baairuta pijida. Audupiara māga oomaa p'ani naawedapema k'āyaara, mide ewaa ijāa p'anedak'āri.

<sup>20</sup> Frá māga oomaa p'ani mīda, mia pia ak'i-e nāgí ne-inaa parāpa oopata. Ichiak'au bīpata jā chonaarāwedapema wēra Jezabel jīak'aa, ichia ne-inaa k'achia jarateemerā pāchi t'āide. Ichi Tachi Ak'ōre pedee jaraparida aparī. Mamīda māga-e. K'ūrayaa bapari. Ichia jarateeparī pia bi mīchideerāpa p'ek'au oodamerā māik'aapa pia bi ārapa k'odamerā nechiara ata bīdap'edaa ne-inaa juapa ooda k'īrapite, ai k'īrapite eperāarāpa it'aa t'īpata. <sup>21</sup> Mia jaraji ma k'achia oopata oo amaamerā. Mamīda māga oo k'inia-e. <sup>22</sup> Mapa mia ichi k'ayaapiit'ee; ichi ome k'achia oo p'anīrā paara. Māīrā auk'a miapiit'ee, oo amaada-e pīrā ma k'achia ichia oopida. <sup>23</sup> Ma awara mia peeit'ee ichia jaratee bide ijāapataarā, ichi warrarāk'a p'anadairā. Māgapī mide ijāapataarā jōmaarāpa k'awaadait'ee mia nejōmaata k'awa bi; eperāpa t'āridepai k'īsia bi māik'aapa t'āripa oo k'inia bi paara. Miata ak'iit'ee pāchia oopata māik'aapa ne-inaa teeit'ee eperā chaachaa irua ne-inaa oopata pari na p'ek'au eujāde bi misa; ne-inaa pia irua pia oopata pari maa-e pīrā ne-inaa k'achia irua k'achia oopata pari.

<sup>24</sup> Frá mia nāga jara bi parā apemaarāmaa Tiatira p'uurude p'ani. Parāpa pia oo p'ani k'awa k'iniadak'aa perā ma wērapa jaratee bi. Jīridak'aa Satanás net'aa k'awaadait'ee; jāgee net'aa eperāarāpa k'awadaik'araa bi. Parā ma k'achiade t'īu k'iniadak'aa perā, mia ne-inaa awaraa iidi-e pait'ee parāpa oodamerā. <sup>25</sup> Jīp'a k'inia bi parā choodamerā mide ijāa p'anide māik'aapa ne-inaa pia oo p'anide, mi waya cheru misa.

<sup>26</sup> Parādepema k'achia p'oyaapataarā pia ak'iit'ee mia oopi bik'a oo p'anadak'āri parā jai-idaarutamaa. Parā biit'ee eperāarā p'uuru ak'ipataadamerā, reypa ooparik'a.

<sup>27</sup> Mi Ak'ōrepa eperāarā bīdak'a mi jua ek'ari, māgá mia eperāarā biit'ee parā jua ek'ari. Parāpa ma p'uuru pidaarā pāchi jua ek'ari iru p'anadait'ee māik'aapa chupīria k'awaada-ee mi k'īra unuamaa iru p'anapataarā jōt'aadait'ee. Reypa tuma hierrodee juade iru bīpa

ooparik'a, m̄aga pik'a parāpa oodait'ee.  
 'Māirā ome oodait'ee eperāpa chok'o pak'urupa wik'āri  
 ooparik'a.' (Sal 2.9)  
 28 Ichiaba mia īdatipodopa lucero teet'ee parāmaa,  
 mi jīak'a īdaa pik'a p'anapataadamerā. 29 K'īri ēesaa  
 p'anāti ūridamerā ma pedee Tachi Ak'ōre Jaurepa jarada  
 ijāapataarāmaa, āchi chip'epata chaa.

### 3

*Cristopa jara pēida Sardes p'uurudepema ijāapataarāmaa*

1 Māpai irua māgaji:

—Īrá nāgí pedee p'ā pēiji Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēidamaa  
 Sardes p'uurudepema ijāapataarā ak'imerā:

Nāga jara bi Tachi Ak'ōre Jaure siete pik'a iru bīpa;  
 chi lucero siete iru bi ichi juade. Mia k'awa bi parā  
 Sardedepemaarāpa ne-inaa oopata. Eperāarāpa jarapata:  
 “Jā ijāapataarā chok'ai p'anīda” apata, parāpa wāara mīde  
 ijāapata jīak'aapa. Mamīda m̄aga-e. Piudap'edaarāk'api p'ani,  
 wāara ijāada-e p'anadairā. 2 ;Mapa ūrīti! Parāpa mīde ijāapata  
 jōi naaweda, jirīpatāati oodait'ee mia oopi bik'a. Mia unu  
 bi parāpa ne-inaa oopata pia-e bi Michi Waibia k'īrapite.  
 3 K'īsīati parāpa naaweda ūridap'edaade Tachi Ak'ōrepa jara  
 pēida jaratee chedak'āri. Parāpa ma jarateedap'edaa ijāajida.  
 Mapa ĩrá oopataāti ma jaradak'a. Parāpa ne-inaa k'achia  
 oopata oo amāati. Māga ooda-e pīrā, atu bīde nechīapari  
 cheparik'a, m̄aga pik'a mi cheit'ee. Parāpa k'awada-e ewari  
 mi cheit'ee parā miapide.

4 Mamīda parā Sardedepema ijāapataarā jōmaweda  
 nipadak'aa ijāadak'aa beerāk'a. Chok'ara-ee p'ani mīda,  
 ūk'uru p'anadak'aa m̄airāk'a. Mapa parā it'ari mi ome  
 nipapataadait'ee. P'aru t'o-t'oo jī p'anadait'ee, pia  
 p'anapata perā Tachi Ak'ōre k'īrapite. 5 Wāara jōmaweda  
 k'achia p'oyaapataarā p'aru t'o-t'oo jīpataadait'ee. Mia  
 m̄airā t'ī wēpapik'aa pait'ee Tachi Ak'ōre ome ichita it'ari  
 p'anapataadait'erā t'ī p'ā jēra bi librodeepa. Ma k'āyaara  
 michideerā ait'ee mi Ak'ōremaa m̄aik'aapa ichi angeleerāmaa.  
 6 K'īri ēesaa p'anāti ūridamerā Tachi Ak'ōre Jaurepa jara bi  
 ijāapataarāmaa, āchi chip'epata chaa.

*Cristopa jara pēida Filadelfia p'uurudepema ijāapataarāmaa*

7 Māpai irua māgaji:

—Īrá nāgí pedee p'ā pēiji Tachi Ak'ōrepa ichi ángel pēidamaa  
 Filadelfia p'uurudepema ijāapataarā ak'imerā:

Nāga jara bi p'ek'au k'achia wēe bi, chi wāara aupaita jara-  
 parīpa. Chonaarāwedapema Rey David jōmaarā poro waibia

badak'a, mi jōmaarã poro waibia. Mia aupaita llavek'a iru bi eperãarã wãpiit'ee Ak'õre truadee. Mi awara apidaapa wãpida-e pai mãik'aapa apidaapa jarada-e pai wãnaadamerã. <sup>8</sup> Mia k'awa bi parã Filadelfiadepemaarãpa oopata. K'awa bi awaraarã k'ĩrapite parã mak'iara waibia-ee p'ani mĩda, p'anapata mia jaratedak'a mãik'aapa choopata mide ijãa p'anide, mi merada-ee. Mãga p'anapata perã parã k'ĩrapite mia o ooji, aide wãdamerã. Miata ma o ooda perã, apidaapa jarada-e pai parã aide wãnaadamerã.

<sup>9</sup> ¡Ūrítĩ mia ooit'ee Satanadeerãmaa! Mãirãpa tai wãara judiorãda apata; Tachi Ak'õredeerã. Mamĩda seewamaa p'ani. Mia mãirã bedabaipiit'ee parã k'ĩrapite. Mãga ooit'ee ãchia k'awaadamerã mia parã k'inia p'e iru bapari. <sup>10</sup> Parãpa oojida mia jaradak'a. Choopata mide ijãa p'anide, ma k'aurepa nepirade baaijida mĩda. Maperãpi mia parã k'aripait'ee Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerã miapik'ãri ichia ewari awara bidade ma-it'ee. Ma ewate ichia ak'ĩpiit'ee chisãgũrã wãara ichide ijãapata mãik'aapa chisãgũrã ijãadak'aa.

<sup>11</sup> Taarã-e mi cheit'ee. Chóoti mide ijãa p'anide. K'ĩrak'aupai apidaapa atuapidai it'aripema poro jĩra Tachi Ak'õrepa parãmaa teit'ee bi, ichita mi ome chok'ai p'anapataadamerã. Mãgá atuapidai mide ijãa amaapiruta pirã parãmaa. <sup>12</sup> K'achia p'oyaapataarã mia te biiri mãudee oodak'a papiit'ee mi Ak'õre tede. Ichita p'anapataadait'ee jãma mi Ak'õre ome. Mia mi Ak'õre t'ĩ p'ãit'ee ma p'oyaapataarã ãri, jōmaarãpa k'awaadamerã mi Ak'õre ãchi chipari. Ma awara mia p'ãit'ee mi Ak'õre p'uuru t'ĩ, Jerusalén chiwidi, ãchi ãri, jōmaarãpa k'awaadamerã ãchi ma p'uurudepemaarã. Mãgĩ p'uuru Ak'õrepa pëit'ee it'ariipa. Ma awara ãchi ãri mia p'ãit'ee michi t'ĩ chiwidi, jōmaarãpa k'awaadamerã ãchi michideerã. <sup>13</sup> K'ĩri ãesaa p'anátĩ ũridamerã Tachi Ak'õre Jaurepa jara bi ijãapataarã jōmaarãmaa.

*Cristopa jara pëida Laodicea p'uurudepema ijãapataarãmaa*

<sup>14</sup> Mãpai irua mãgaji:

—Írá nãgĩ pedee p'ã pëiji Tachi Ak'õrepa ichi ángel pëidamaa Laodicea p'uurudepema ijãapataarã ak'imerã:

Chi nãga jara bi Amén apata. Irua ichita oopari ichia jara bik'a mãik'aapa Tachi Ak'õre wãarata jara pëida jarapari. Iru k'ap'ia pari Tachi Ak'õrepa ne-inaa jōma ooji. <sup>15</sup> Mia k'awa bi parã Laodiceadepemaarãpa oopata. K'awa bi parã k'ũrasaa pik'a p'ani-e ijãada-e p'anĩrãk'a. Mamĩda ichiaba wãsia pik'a p'ani-e wãara ijãapataarãk'a. Taawa parã k'ũrasaa

pik'a p'anapataadai maa-e pirā wāsia pik'a p'anapataadai. <sup>16</sup> Mamīda māga p'ani-e. Ma k'āyaara parā jūria pik'a p'ani; ijāa-ijāa pik'a p'ani. Mapa mi choo-e parā ome. Parā yiarāa iru bait'ee. <sup>17</sup> Mia parā choo-e pāchia māgapata perā: “michi juadoopa nejōmaata iru bi. Mapa maarepida falta-eda” apata. Māga jaradak'āri, pariatua pedeepata. P'arat'ara p'ani mīda, Tachi Ak'ōre-it'ee parā wāara chupiria chitooni; tau p'āriu pik'a p'ani, māik'aapa āk'adaa pik'a p'ani. <sup>18</sup> Māga p'anadairā mia ūraait'ee mīmaata neto atadamerā ne-inaa nēe ewaa atadak'a t'ipitaudeepa. Ichiaba mīmaa neto atāti p'aru t'oroo jīdait'ee mia jīparik'a. Māgā waa k'īra nejasia p'anada-e, parā āk'adaa pik'a p'anadairā. Ma awara mīmaa neto atāti neera pāchi tau-it'ee. Māgā Tachi Ak'ōre wāarata pia unudai.

<sup>19</sup> Mia itriapari māik'aapa miapipari mia k'inia iru būrā jōmaweda. Maperā k'īra jīp'a ijāapatāati. Pāchi audua pedee pedee amāati māik'aapa óoti mia oopi bik'a. <sup>20</sup> jūrīti! Eperā puerta t'aide t'ijaramaa bainī beeparik'a, māga pik'a mia parā t'ijaramaa bi. Chi mi pedee ūrik'āri, ichi puerta ewaru pirā, mi t'ūt'ee iru tede māik'aapa t'āri a-ba p'anadait'ee.

<sup>21</sup> K'achia p'oyaapataarā mia su-ak'i beepiit'ee mi ik'aawa, mi su-ak'i beeparik'a mi Ak'ōre ik'aawa. Mi mama su-ak'i beepari, k'achia p'oyaapari perā. <sup>22</sup> K'īri ēesaa p'anāti ūridamerā Tachi Ak'ōre Jaurepa jara bi ijāapataarāmaa, āchi chip'epata chaa.

## 4

### *Tachi Ak'ōrepa it'aripema ne-inaa Juanmaa unupida*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai awaraa k'āimok'araa pik'aji. Unuji puerta Tachi Ak'ōre eujāde t'īupata ewa nībi. Māpai ūriji ma otau naaweda ūrida golpe pedeeru trompeta jīwaaparik'a. Māgaji:

—Chéji it'aa. Mia ak'ipiit'ee ne-inaa Tachi Ak'ōrepa na ewari ooit'ee bi.

<sup>2</sup> Aramata Tachi Ak'ōre Jaurepa mi ateeji. Mama it'ari mia unuji rey su-ak'i beepari bainī bi. Ai īri Tachi Ak'ōre su-ak'i baji. <sup>3</sup> Iru k'īra wāree baji. Urua baji māu pi-ia bēisāa jaspek'a māik'aapa māu pi-ia p'oree cornalinak'a. Chi su-ak'i beepari t'iak'au baji euma p'itria pik'a bīpa; p'āwaraa bi māu pi-ia esmeraldak'a. <sup>4</sup> Ma su-ak'i beepari wap'ira baji awaraa su-ak'i beepari veinticuattro. Ai īri su-ak'i p'anajida chonaarā poro waibiarā veinticuattro. P'aru t'o-t'oo jī p'anajida māik'aapa poro jīra nēedee ooda jī p'anajida. <sup>5</sup> Tachi Ak'ōre su-ak'i beeparideepa pa tau p'orep'orepari nībaji māik'aapa pa jīwaa nībaji pedee ome. Ma su-ak'i beepari k'īrapite lámpara siete



urua p'anajida. Māgí lámpara Tachi Ak'õre Jaure siete pik'a bi.  
<sup>6</sup> Ichiaba ma su-ak'i beepari k'irapite mia unuji ne-inaa lago  
 bëi-sāak'a vidriodee oodak'a.

Ma su-ak'i beepari k'ait'a; ai ik'aawa, āpite māik'aapa  
 k'irapite baini p'anajida ne-inaa chok'ai bi k'imari; aba ik'aawa  
 chaa. Māgīrā k'irapite māik'aapa ek'arra eere tau-idaa baji.  
<sup>7</sup> Aba león k'irak'a baji; awaraa p'ak'a chak'e k'irak'a; awaraa  
 eperā k'irak'a māik'aapa chi apema nejipi wāabai wāk'a baji.  
<sup>8</sup> Ma chaachaa paraaji isiak'ara seis. Ma isiak'ara ichiaba tau-  
 idaa baji taawaik'a eere, edaik'a eere paara. Māirāpa āstaawa,  
 p'ārik'ua pida Tachi Ak'õremaa ĩida-ee nāga k'aripata:

—'P'ek'au wēe, p'ek'au wēe, p'ek'au wēe bapari Tachi  
 Ak'õre Waibia. Ichita bapachi; ichita bapari; ichita  
 cheit'ee.' (Is 6.2-3)

<sup>9</sup> Māirāpa k'aridak'āri, jarapata ma rey su-ak'i beeparide  
 su-ak'i bi k'ira wāree. Ichiaba jarapata iru ichita bapari  
 māik'aapa jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Māgá k'ari p'anide  
 ichiaba gracias jarapata irumaa. <sup>10</sup> Māirāpa māga k'ariruta  
 chaa, ma chonaarā poro waibiarā veinticuatro bedabaipata  
 ma rey su-ak'i beeparide su-ak'i bi k'irapite māik'aapa it'aa  
 t'ipata irumaa, iru ichita bapari perā. Māga oo p'anide āchi  
 poro jira ēradak'āri, bapata iru k'irapite māik'aapa jarapata:

<sup>11</sup> —Tachi Ak'õre Waibia, pimaa aupaita jaradaipia bi:  
 Pi jōmaarā k'āyaara k'ira wāreera bi māik'aapa jōmaarā  
 k'āyaara waibiara bi. Nejōmaata pi jua ek'ari nībi, pia  
 nejōmaata ooda perā. Pia k'inia bada perā, nejōmaata  
 māga ooji.

## 5

### *Juanpa pedee p'āda māik'aapa Oveja Chak'e unuda*

<sup>1</sup> Ma rey su-ak'i beeparide su-ak'i bi jua juaraare mia unuji  
 joip'aruk'a bi pirat'ida pedee p'āda ome. P'ā baji taawaik'a  
 eere, edajāde paara. Tauchaada siete tauchaa baji jirri  
 torrabaidapa. <sup>2</sup> Ichiaba unuji angeleerā poro waibia aba.  
 Māgí golpe pedee baji. Iidiji:

—¿K'aipata nāga k'isia bima? “Michia jā tauchaada ogat'aa  
 māik'aapa ewai jāgí joip'aruk'a bi.”

<sup>3</sup> Mamīda apidaapa ma joip'aruk'a bi ewada-e pai;  
 it'aripemaarā apidaapa, na p'ek'au eujādepemaarāpa pida  
 māik'aapa piudap'edaarā eujā ek'ari p'anīrāpa pida. <sup>4</sup> Māpai  
 mi jēedachi apida wē-e pada perā ma joip'aruk'a bi ewadait'ee  
 māik'aapa ma pedee p'āda leedait'ee. <sup>5</sup> Mamīda ma chonaarā  
 poro waibiarā veinticuatrodepemapa mimaa māgaji:

—Jēenáaji. ¡Ak'íji! León apata Judá éreerãdepema; chonaarãwedapema Rey Daviddeepa uchiadapa k'achia p'oyaaaji. Iruata jã tauchaada siete ogat'aai mãik'aapa jã joip'aruk'a bi ewat'aai.

<sup>6</sup> Ak'ik'ãri, mia unuji Oveja Chak'e apata eperãarãpa peedap'edaak'a. Ichi bainĩ baji ma rey su-ak'i beepari k'ĩrapite mãik'aapa ma ne-inaa chok'ai bi k'ĩmari k'ĩrapite, mãirã ma chonaarã poro waibiarã veinticuatro esajĩak'a. Ichia cacho siete iru baji. Ichiaba tau siete iru baji. Ma tau siete jara k'inia bi Tachi Ak'õre Jaure, jaure siete pik'a pëida na p'ek'au eujã jõmaade. <sup>7</sup> Ma Oveja Chak'e wãji ma rey su-ak'i beeparide su-ak'i bi k'ait'a mãik'aapa mãgí jua juaraareepa ataji ma joip'aruk'a bi pirat'ida. <sup>8</sup> Mãga ook'ãri, ma ne-inaa chok'ai bĩrã k'ĩmari weda mãik'aapa ma chonaarã poro waibiarã veinticuatro weda bedabaidachida iru k'ĩrapite. Ma chonaa chaachaa iru baji arpa mãik'aapa p'arat'u nēedee ooda. Ma p'arat'u chaa ipuru baji ne-inaa bajũbak'a t'ũa bipa. Mãgí jara k'inia bi Cristodeerãpa it'aa t'ĩpata. <sup>9</sup> Mãga nide ma bedabaidap'edaarã jõmaarãpa k'ari chiwidi k'arijida:

—Pĩata ma joip'aruk'a bi atai mãik'aapa ma tauchaada ogat'aai, eperãarãpa pi peet'aadap'edaa perã.

Pichi waa mãgá bat'ada k'aurepa eperãarã uchiapiji p'ek'au k'achia jua ek'ariipa.

Mãgá Tachi Ak'õre-it'ee neto pik'a ataji eperãarã k'ĩra t'ãdoo nãgee chaadepema: éreerã, pedee, p'uuru, eujã, mãgee chaadepema.

<sup>10</sup> Pĩa ãra Tachi Ak'õre jua ek'ari biji p'aareerãk'a irumaa it'aa t'ĩpataadamerã.

Ichiaba pĩa ãra reyrãk'a papiit'ee na p'ek'au eujãdepemaarã ak'ipataadamerã.' (Ex 19.6)

<sup>11</sup> Mãpai mia unuji ma rey su-ak'i beepari, ma ne-inaa chok'ai bi k'ĩmari mãik'aapa ma chonaarã poro waibiarã angeleerãpa wap'ira ata p'ani. Audú cho-k'ara paraaji; tachia p'oyaa juasiada-e. <sup>12</sup> Mãirãpa otau apai pik'a bide golpe pedeejida:

—Oveja Chak'e peedap'edaa; irumaapaita jaradaipia bi: Jõmaweda pi jua ek'ari p'anapata, nejõmaata përé perã.

Pi k'ĩra wãreera bi; jõmaarã k'ãyaara k'ĩsia k'awaara bapari; jõmaarã k'ãyaara juataura bapari; jõmaarã k'ãyaara waibiara bi.

Mapa pĩmaa it'aa t'ĩpata, awaraarãmaa it'aa t'ĩdai k'ãyaara.

<sup>13</sup> Mãpai mia ũriji jõma ne-inaa chok'ai p'anĩrã it'aripema, na p'ek'au eujãdepema, na p'ek'au eujã ek'aripema mãik'aapa p'usadepema; ne-inaa jõmaweda Tachi Ak'õrepa ooda. Mãirãpa mãgajida:

—Rey su-ak'i beeparide su-ak'i bīmaa māik'aapa Oveja Chak'ema jōmaarāpa ichita it'aa t'idaipia bi māik'aapa ichita jaradaipia bi parā jōmaarā k'āyaara waibiara bi, ne-inaa jōmaweda parā jua ek'ari bapari perā.

<sup>14</sup> Māga jaradak'āri, ma ne-inaa chok'ai bi k'īmariirāpa p'anaujida:

—¡Amén!

Ma awara ma chonaarā poro waibiarā veinticuatro waya bedabaidachida ma su-ak'i bi k'īrapite māik'aapa Oveja Chak'e k'īrapite.

## 6

*K'āata jara k'inia bi ma tauchaada siete*

<sup>1</sup> T'ēpai mia unuji ma Oveja Chak'epa ogat'aaru chi naapiara tauchaada, ma tauchaada siete joip'aruk'a bide k'ara bada. Māga nide ma ne-inaa chok'ai bi k'īmariidepema abaapa pa jīwaaparik'a pedeeji:

—Chepáde aji.

<sup>2</sup> Mia ak'ik'āri, unuji caballo t'orroo. Ai ĩri su-ak'i badapa ichi juade ematrima ateeji. Angelpa teeji chōo p'oyaapataarā poro jīra irumaa, wāmerā na p'ek'au eujādee jura p'oyaade. Wāji.

<sup>3</sup> Māpai ma Oveja Chak'epa araarepema tauchaada ogat'aaji. Māga ook'āri, mia ũriji awaraa ma ne-inaa chok'ai bi k'īmariidepemapa jararu:

—Chéji.

<sup>4</sup> Ak'ik'āri, unuji caballo p'oree. Ai ĩri su-ak'i bīmaa Tachi Ak'ōrepa espada choma teeji māik'aapa māgí juade biji na p'ek'au eujādepemaarā jōmaweda, māgí k'aurepa waa eperāarā k'āiwee p'ananaadamerā. Maperā eperāarāpa chīara pee para beeji.

<sup>5</sup> Māpai ma Oveja Chak'epa omé eerepema tauchaada ogat'aak'āri, mia ũriji awaraa ma ne-inaa chok'ai bi k'īmariidepemapa auk'a jararu:

—Chéji.

Ak'ik'āri, unuji caballo p'āimaa. Ai ĩri su-ak'i bīpa net'aa chaapari iru baji ichi juade. <sup>6</sup> Māpai nāgí pedee uchijaji ma ne-inaa chok'ai bi k'īmari t'āideepa:

—Jarra óoji trigo kilo apai t'erabaidamerā ewari aba mimiada pari; maa-e pirā cebada kilo õpeepai t'erabaidamerā ewari aba mimiada pari. Mamīda olivo māik'aapa uva t'õbaináaji, aceite paraamerā māik'aapa vino paraamerā.

<sup>7</sup> Māpai ma Oveja Chak'epa õpee eerepema tauchaada ogat'aak'āri, mia ũriji awaraa ma ne-inaa chok'ai bi k'īmariidepemapa jararu:

—Chéji.

<sup>8</sup> Ak'ik'ári, unuji caballo k'uarak'uaraa bi. Ai ĩri su-ak'i bada Piuda apachida. Māgí t'ēe cheda Piudaarā P'anapatamāi apachida. Māgĩrā juade Tachi Ak'ōrepa na p'ek'au eujādepemaarā k'ĩmariidepema chaa aba bĳi, ma eperāarā piudamerā jura chōo jōnĳpa, jarra oo jōnĳpa, k'ayaapa māik'aapa ne-animal k'achia beerāpa.

<sup>9</sup> Māpai ma Oveja Chak'epa k'ĩmari eerepema tauchaada ogat'aak'ári, mia unuji altar bainĳ bi māik'aapa ai ek'ari unuji jai-idaadap'edaarā jaureerā. Ijāadak'aa beerāpa ma eperāarā peejida, Cristode ijāapatap'edaa perā māik'aapa iru ũraa jara-teedap'edaa perā. <sup>10</sup> Māĩrāpa otau apai pik'a bide golpe pedeejida:

—Tachi Waibia, pia nejōmaata k'awapari. Pi k'achia wēe bapari māik'aapa ichita oopari pia jara bik'a. ¿Sāapai ak'it'eema eujādepemaarāpa oopata jarait'ee pia wa k'achia? ¿Sāapai tai peedap'edaarā miapiit'eema? ajida.

<sup>11</sup> Māgĩrā chaachaa Tachi Ak'ōrepa p'aru teesoo t'orreo bi teeji. Māpai jaraji āchĳmaa taarāpai ĩidamerā māik'aapa nidamerā āchi ĩpemaarā, chi Cristopa oopi bik'a oopataarā Tachi Ak'ōrepa awara bida ma-it'ee, auk'a piudamerā k'achia beerā juapa.

<sup>12</sup> Māpai ma Oveja Chak'epa joisomaa eerepema tauchaada ogat'aak'ári, unuji na p'ek'au eujā golpe wēre nĳbi awērachaipa. Ak'ōrejĳru k'ĩ pi pik'adachi. P'āi-maa baji p'aru cabra k'aradee oodak'a; māgee p'aru ĳĳpata chi-iadak'ári. Ma awara atane p'oreedachi tachi waak'a. <sup>13</sup> Lucero pajādeepa jurruk'oodachida na eujāde, higojō chik'aa jurrupatak'a higuera bĩrĩdeepa nāumia p'uak'ári. <sup>14</sup> Pajā pĩrat'idaji joip'aru pĩrat'ipatak'a. Māpai wēpadachi. Ma awara eera, isla ome āyaa wājida ma badamāĩpa. <sup>15</sup> Māga unudak'ári, na p'ek'au eujādepema reyrā, eperāarā poro waibiarā, soldaorā poro waibiarā, p'arat'ara beerā, juataura beerā, esclavoorā, esclavo-eerā; ma jōmaweda mirudachida māu te uriade māik'aapa eera jēra bi eujāde māu-idaa bimāi. <sup>16</sup> Mama p'anide biajida eemaa māik'aapa māu-idaa bimaa:

—ĳTai ĩri baai chėti, rey su-ak'i beeparide su-ak'i bĳpa māik'aapa Oveja Chak'epa tai ununaadamerā, tai ĳĩrĩpata perā miapidait'ee! <sup>17</sup> Tachi Ak'ōre ewari waibia ewate paji. Api-daapa iru k'ĩrau chooda-e payada ajida.

## 7

*Ciento cuarenta y cuatro mil Israel pidaarā Tachi Ak'ōrepa ĳĩrit'erada*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai mia unuji angeleerã k'ĩmari; aba bainĩ bi norte eere; aba sur eere; aba ak'õrejĩru uchiapari eere; chi apema chi baaipari eere. Mãgiirãpa madepema nãu t'idik'a p'anajida p'uanaamerã eujã ĩri, p'usa ĩri wa pak'uru ĩri. <sup>2</sup> Ichiaba unuji ángel awaraa ak'õrejĩru uchiapari eerepa uchia cheru. Mãgipa ne-inaa tauchaa bipari iru baji ichi juade. Ma ne-inaapa tauchaa bidak'ãri eperãarã ĩri, jara k'inia bi ma eperãarã Tachi Ak'õre ichita chok'ai baparideerã. Mãgĩ ángel golpe pedeeji apema k'ĩmariirãmaa; mãgĩ jirit'eradaarãmaa eujã mãik'aapa p'usa aripidamerã:

<sup>3</sup> —Waide aripináati eujã, p'usa mãik'aapa pak'uru, waide taipaa tauchaa bida-e perã Tachi Ak'õredeerã tau bũride.

<sup>4</sup> Mia ũriji jaradak'ãri jõmasaa eperãarã ĩri ma tauchaa bidap'edaa. Israel pidaarã èreerãdepemaarã ciento cuarenta y cuatro mil paji.

<sup>5</sup> Judá èreerãdepema doce mil paji;  
Rubén èreerãdepema doce mil paji;  
Gad èreerãdepema doce mil paji;

<sup>6</sup> Aser èreerãdepema doce mil paji;  
Neftalí èreerãdepema doce mil paji;  
Manasés èreerãdepema doce mil paji;

<sup>7</sup> Simeón èreerãdepema doce mil paji;  
Leví èreerãdepema doce mil paji;  
Isacar èreerãdepema doce mil paji;

<sup>8</sup> Zabulón èreerãdepema doce mil paji;  
José èreerãdepema doce mil paji  
mãik'aapa Benjamín èreerãdepema doce mil paji.

### *Eperãarã chok'ara p'aru t'oroo jĩ p'anadap'edaa*

<sup>9</sup> Ma t'ēpai unuji eperãarã audú chok'ara nãgĩ chaadepema: eujã, èreerã, p'uuru, pedee; mãgĩ chaadepema. Bainĩ p'anajida ma rey su-ak'i beepari k'ĩrapite mãik'aapa ma Oveja Chak'e k'ĩrapite. Apidaapa ãra p'oyaa juasiada-e, audú chok'ara p'anadap'edaa perã. P'aru t'oroo jĩ p'anapachida mãik'aapa palma k'ĩru atepachida ãchi juade ak'ĩpidait'ee o-ĩa p'ani. <sup>10</sup> Jõmaarãpa golpe pedeejida:

—Tachi Ak'õre, ma rey su-ak'i beeparide su-ak'i bĩpa mãik'aapa Oveja Chak'epa eperãarã o k'achiadeepa k'aripa atajida atuanaadamerã.

<sup>11</sup> Angeleerã, chi wap'ira atadap'edaa ma rey su-ak'i beepari, ma chonaarã poro waibiarã mãik'aapa ma ne-inaa chok'ai bi k'ĩmari; mãgĩ angeleerã bedabaidachida tau bũri te jãde t'õbairutamaa ma rey su-ak'i beepari k'ĩrapite mãik'aapa it'aa t'ĩpachida Tachi Ak'õremaa. <sup>12</sup> Mãgapachida:

—¡Amén! apachida. Jõmaarãpa it'aa t'idaipia bi Tachi Ak'õremaa mãik'aapa jaradaipia bi: “Pi jõmaarã k'ãyaara waibiara bapari; jõmaarã k'ãyaara k'ĩsia k'awaara bapari; jõmaarã k'ãyaara t'ãri piara; jõmaarã k'ãyaara juataura; jõmaweda pi jua ek'ari p'anapata. Mãga ichita jaradait'ee, jõ-ee. ¡Amén!”

13 Mãpai ma chonaarã poro waibiarãdepema abaapa mimaa iidiji:

—¿K'áirãma na p'aru t'oroo jĩ p'ani? ¿Sãmãik'aapa cheji-dama? aji.

14 Mia p'anauji:

—Piata k'awa bida aji, mi k'ãyaara.

Irua mågaji:

—Ãchi jai-idaadak'ãri, uchijida audú miapi iru p'anadap'edaarã juadeepa. P'aru t'oroo jĩ p'ani, ãchi p'aru t'õdap'edaa perã ma Oveja Chak'e waade. Mågapi ãchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa wëpajida.

15 'Maperãpi Tachi Ak'õre su-ak'i beepari k'ĩrapite bainĩ p'ani.

Ãstaawa, p'ãrik'ua pida ãchia oopata Tachi Ak'õrepa oopi bik'a ichi it'aripema te waibiade.

Ma rey su-ak'i beeparide su-ak'i bipa ãra ichita ak'i bapariit'ee, ichita ãra ome bapariit'ee perã.

16 Waa jarra ooda-e pait'ee mãik'aapa waa opisiada-e pait'ee.

Ichiaba ak'õrejĩrupa waa paada-e pait'ee mãik'aapa waa wãsiapa jia cheda-e pait'ee.' (Is 49.10)

17 Mãga pait'ee ma Oveja Chak'e, rey su-ak'i beepari k'ĩrapite bainĩ bipa, ãra pia ak'i bapariit'ee perã.

Ãramaa ak'ipiit'ee pania poatri uchia bimã, mágí pania todak'ãri, ichita p'anapataadamerã iru ome.

Ma awara Tachi Ak'õre ãra ome bapariit'ee perã, waa t'ãri p'ua p'anadak'aa pait'ee.

## 8

### *Seis eerepema tauchaada ogat'aada*

1 Oveja Chak'epa ma seis eerepema tauchaada ogat'aak'ãri, it'aripemaarã jõmaweda k'ĩuu nĩbeeji. Mágá p'aneejida perã hora esa-auk'a. 2 Ma t'ëepai mia unuji angeleerã siete, iru k'ĩrapite bainĩ p'anapataarã. Mágí chaa trompeta ãchi chaachaa jitajida. 3 Mãpai ángel awaraa cheji mãik'aapa bainĩ beeji altar k'ait'a. Ichi juade k'uuruk'a bi nēedee ooda iru baji. Aide ne-inaa t'ũa bapari paapachida Tachi Ak'õre-it'ee. Awaraapa irumaa ne-inaa t'ũa bapari waibia teeji,

p'oiramerã Cristodeerã it'aa t'ĩpata ome mãik'aapa bimerã ma altar ĩri Tachi Ak'õre-it'ee. Mãgĩ biji altar nēedee ooda ĩri; ma altar rey su-ak'i beepari k'ĩrapite bainĩ bi. <sup>4</sup> Ma ne-inaa t'ũa bapari paak'ãri, chi nari Cristodeerã it'aa t'ĩpata ome ma ángel juadeepa it'aa wãji Tachi Ak'õre baparimã. <sup>5</sup> Mãpai ma angelpa t'ĩpitau atap'eda altardeepa, ma k'uuruk'a bi ĩpurut'aaji. Mãpai bat'at'aaji na p'ek'au eujãdee. Mãga oo bide mia ũriji pa jĩwaa nĩbi pedee ome. Ichiaba unuji pa tau p'orep'orepari mãik'aapa na p'ek'au eujã wēre nĩbi awērachaipa.

*Angeleerãpa trompeta chaadap'edaa*

<sup>6</sup> Mãpai ma angeleerã sieteerãpa trompeta iru p'ani āchi juade ewaa jirajida chaadait'ee.

<sup>7</sup> Chi naapiara angelpa ichi trompeta chaak'ãri, angeleerãpa hielu k'oi tauk'a bat'ajida na p'ek'au eujãdee. Ma hielu p'oiru baji t'ĩpitau ome mãik'aapa waa ome. Perã eujã esajĩak'a paadachi. Ichiaba pak'uru õpeedepema chaa aba mãik'aapa p'ũajara jõmaweda paadachi.

<sup>8</sup> Araarepema angelpa ichi trompeta chaak'ãri, mãu choma t'ĩpitau ome urua nĩbi bat'ajida p'usa jãdee. Mãpai perã p'usa jã esajĩak'a waa padachi. <sup>9</sup> Ma awara p'usadepema ne-inaa chok'ai bi õpeedepema chaa aba piudachida. Ichiaba barco p'usade wã nipadap'edaa, mãgĩ õpeedepema chaa aba jõdachida.

<sup>10</sup> Ma omé eerepema angelpa ichi trompeta chaak'ãri, lucero choma t'ĩpitau ome urua nĩbi pajãdeepa baaidachi na eujãdepema to mãik'aapa pania poatri uchiapata ĩri; ma õpeedepema chaa aba ĩri. <sup>11</sup> Mãgĩ t'ĩjarapata Lucero Asia. Mãgĩ baaik'ãri, to mãik'aapa pania poatri uchiapata õpeedepema chaa aba ĩri, pania asia ũu beeji. Eperãarãpa ma pania todak'ãri, chok'ara piujida.

<sup>12</sup> Ma õpee eerepema angelpa ichi trompeta chaak'ãri, ak'õrejĩru, atane, lucero āridachida. Perã ak'õrejĩru k'ĩra esajĩak'a k'ĩidachi. Perã atane k'ĩra esajĩak'a auk'a k'ĩidachi. Ichiaba perã lucero esa-auk'a k'ĩidachida. Mapa āstaawa hora õpeedepema chaa aba ak'õrejĩru jēra-e paji. Ichiaba p'arik'ua hora õpeedepema chaa aba atane lucero ome ĩdaada-e paji.

<sup>13</sup> Mãpai mia unuji nejĩpi pajãde it'ĩ wãabai ni. ũriji ma nejĩpipa golpe pedeeru:

—jAai, eperãarã at'ãri eujãde p'ani audú chupĩria jõnadait'eeda aji, apema angeleerã õpeerãpa āchi trompeta chaadak'ãri!

## 9

*K'ĩmari eerepema trompeta chaada*

<sup>1</sup> Māpai ma k'īmari eerepema angelpa ichi trompeta chaak'āri, mia unuji lucerok'a pajādeepa baai cheda na eujāde. Māgipa llave jitaji ewait'ee arii uria bi, chi t'ai jīa nībada perā. Ma uria audú nāpia baji. <sup>2</sup> Ma uria t'ai ewak'āri, narira uchua nībeeji, nari waibia uchiaparik'a t'ipitau waibiadeepa. Ma nari k'aurepa p'āriudachi. Ak'ōrejīru māik'aapa pajā perá unu-e paji nari jīrak'awaa nībipa. <sup>3</sup> Ma nari ome netuaraarā sisi k'ap'iak'a uchiadachida māik'aapa wāaichoo chejida na p'ek'au eujādee. Eujāde pa wādak'āri, mia unuji ne-inaa Tachi Ak'ōrepa māirāmaa bida; māgí ne-inaa tusōrepa iru bik'a eperāarā k'aait'ee. <sup>4</sup> Tachi Ak'ōrepa māirāmaa jaraji p'ūajara apida; pak'uru jida ārinaadamerā. Jīp'a p'ua oodaipia bida aji, chi Tachi Ak'ōre tauchaa wēe beerā āchi tau būride. <sup>5</sup> Mamīda jaraji eperāarā k'aa peenaadamerā. Jīp'a p'ua oodaipia bida aji, atane joisomaa wāyaaru misa. Māirāpa k'aada golpe p'ua nībaji tusōrepa k'aada p'ua nībaparik'a.

<sup>6</sup> Māgá eperāarā k'aa jōnide, ma eperāarā audú piu k'inia p'anadait'ee. Mamīda piuda-e pait'ee.

<sup>7</sup> Mia sisira unuji caballoorā uchiapatak'a jura chōode. Ne-inaa poro jīra nēedee oodak'a jī p'anajida āchi porode. Āchi k'īra eperā k'īrak'a beeji. <sup>8</sup> Āchi puda waree beeji; wēraarādek'a māik'aapa āchi k'ida león k'idak'a beeji. <sup>9</sup> Āchi t'ūade ne-inaa jī p'anajida armadura hierrodee oodak'a. Wāaichook'oodaidak'āri, āchi isia jīwaapachida carro caballope jidiupata jīwaapatak'a, chok'ara uchiadak'āri jura chōode. <sup>10</sup> Āchi trude ne-inaa awapari iru p'anajida, tusōreerāpa iru p'anapatak'a. Māgipa eperāarā k'aadait'ee atane joisomaa wāyaaru misa. <sup>11</sup> Āchi rey Satanapa āra chok'apari. Ichi ma uria nāpia bi jīapari. Hebreo pedeede ichi t'ījarapata Abadón; griego pedeede Apolión; jara k'inia bi Eperāarā Peepari.

<sup>12</sup> Ma naapiara ne-inaa k'achiara wāyaaji. Ne-inaa k'achiara omé at'āri falta bi.

### *Joisomaa eerepema trompeta chaada*

<sup>13</sup> Māpai ma joisomaa eerepema angelpa ichi trompeta chaak'āri, mia pedee ūriji altar nēedee oodadeepa. Ma altar Tachi Ak'ōre k'īrapite bainī baji. Ma altar āuk'idaa k'īmariide cacho paraa. Madeepa ma pedee uchua baji. <sup>14</sup> Jaraji ma angelpa trompeta iru badamaa:

—K'ena pēiji angeleerā k'īmari Éufrates to ide jīa paraa p'ani.

<sup>15</sup> Māgí angeleerā k'ena pēik'āri, uchijida peenadait'ee na p'ek'au eujādepemaarā ōpedepema chaa aba. Ai naaweda jīa paraa p'anajida ni p'ani misa año, atane, ewari māik'aapa hora Tachi Ak'ōrepa awara bidamaa paru misa. <sup>16</sup> Mia ūriji



jaradak'āri jōmasaa soldaorā p'e atadap'edaa caballok'a bi ĩri wādamerā āchi ome. Audú chok'ara; doscientos millones paji.

17 Ma caballok'a bi māik'aapa māgí ĩri wādap'edaarā mia unuji k'āimok'araa pik'a bide. Āchi t'ūade armadura jĩ p'anajida. Ma armadura p'oree baji, t'ipitauk'a. Ichiaba p'āp'āraa baji māu pi-ia jacintok'a. Ichiaba k'uarāa baji māu azufrek'a. Ma caballoorāk'a beeda poro león porok'a beejī. Māirā it'aideepa uchijai t'ipitau, nari māik'aapa azufre p'ora. 18 Ma ne-inaa k'achia ōpeepa; t'ipitaupa, naripa māik'aapa azufrepa na p'ek'au eujādepemaarā ōpeedepema chaa aba piuji. 19 Ma caballoorāk'a beerāpa eperāarā māgá p'oyaaajida āchi it'aipa māik'aapa āchi trupa, āchi tru taama porok'a beeda perā. Māgipa auk'a eperāarā p'ua oopachida.

20 Māgá eperāarā chok'ara piujida mīda ma k'achiapa, chi waide peeda-e p'anadap'edaarāpa āchia ne-inaa k'achia oopata oo amaa k'iniada-e paji. It'aa t'ĩ amaa k'iniadak'aa paji netuaraarāmaa. Ichiaba it'aa t'ĩ amaa k'iniadak'aa paji āchia ne-inaa juapa ooda k'īrapite; ne-inaa nēedee ooda, p'arat'adee ooda, broncedee ooda, māudee ooda, pak'urudee ooda. Māgí k'īrapite it'aa t'ĩ k'inia p'anapachida māgee ne-inaa p'oyaa ak'ik'aa mīda, p'oyaa ũrik'aa mīda māik'aapa p'oyaa t'iak'aa mīda. 21 Ichiaba awaraarā pee amaa k'iniadak'aa paji. Jaipanaarāpa oopatak'a oo amaa k'iniadak'aa paji. P'ek'au oo amaa k'iniadak'aa paji māik'aapa nechia amaa k'iniadak'aa paji.

## 10

### *Joip'aruk'a bi pirat'ida k'aipee*

1 Māpai mia unuji angeleerā poro waibia awaraa. Māgí it'ariipa cheji jīarara pirat'ī nībide. Euma paraa baji ichi poro ĩri. Chi k'īra urua baji ak'ōrejīruk'a māik'aapa chi jīru t'ipitau urua nībik'a baji. 2 Ichi juade iru baji joip'aruk'a pirat'ida k'aipee. Māgí ewat'ī baji. Ma angeleerā poro waibia na eujāde bainī ba chek'āri, chi jīru juaraarepema biji p'usa ĩri. Jōdee chi jīru juabi eerepema biji eujā ĩri. 3 Golpe biaji león biaparik'a. Māgá biak'āri, pa siete jīwaa nībeeji pedee ome. Māgá iru biak'āri, papa p'anauji. 4 Mia māga ũrik'āri, ma pedee p'āit'ee paji. Mamīda it'ariipa pedee ũriji:

—Apidaamaa jaranāaji pia ũrida māik'aapa ma pedee apida p'ānāaji.

5 Māpai ma ángel bainī bada p'usa ĩri māik'aapa eujā ĩri ichi jua juaraarepema iaji pajāmaa. Ooji eperāarāpa oopatak'a ne-inaa juraadak'āri Tachi Ak'ōre k'īrapite, awaraarāpa ijāadamerā wāarata jara bi. 6 Māpai ma angelpa ne-inaa jaraji Tachi Ak'ōre

ichita chok'ai bapari k'ĩrapite. Iruata ooji pajã mãik'aapa ne-inaa jõma aide nĩbi; na eujã mãik'aapa ne-inaa jõma aide nĩbi; p'usa mãik'aapa ne-inaa jõma aide nĩbi. Iru k'ĩrapite ma angelpa mågaji:

—jTaarã-ee Tachi Waibiapa k'achia beerã jõpiit'eeda! aji.

<sup>7</sup> Angeleerã seis eerepemapa ichi trompeta chaak'ãri, aupait'ee Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bada eperãarã-it'ee. Jõmaarãmaa mãga k'awapi-e paji. Ichi mimiapataarãmaa; ichi pedee jarapataarãmaa aupaita k'awapiji ichia k'ĩsia iru bada.

<sup>8</sup> Mãpai ma naaweda it'ariipa pedee badapa waya mimaa ne-inaa jaraji:

—Atanáji ma joip'aruk'a pirat'ida k'aipee ewat'i bi, jãma bainĩ bi p'usa ĩri mãik'aapa eujã ĩri iru bi ichi juade.

<sup>9</sup> Aramãgá mi wãji ma angelmaa ma joip'aruk'a bi iidide. Ichia p'anauji:

—Jitáji mãik'aapa k'ot'áaji. Pichi it'aide k'ũ-ũa bait'ee mielek'a. Mamĩda pichi bimaa pak'ãri, asia bait'ee.

<sup>10</sup> Irua jaradak'a mia ma joip'aruk'a bi atanaji mãik'aapa k'o pëiji. Wãara, michi it'aide k'ũ-ũa baji. Mamĩda mit'aap'eda, michi bide pak'ãri, mi t'ãri urati nĩbeeji. <sup>11</sup> Mãpai mimaa mågaji:

'Pia waya jarapia bi Tachi Ak'õrepa jarapi bik'a. Jarapia bida aji, irua ooit'ee bi p'uuru pidaarã chok'ara ome, eujãdepemaarã chok'ara ome, pedee chok'ara awara-awaraa pedeepataarã ome mãik'aapa reyrã chok'ara ome.

## 11

*Tachi Ak'õrepa eperãarã omé pëida ichi pedee jaranadamerã*

<sup>1</sup> Mãpai pak'uru sĩantaa mimaa teeji, mågipa ne-inaa chaamerã. Mågaji:

—Wãji chaade Tachi Ak'õre te waibia chi altar ome. Ma awara ai tede it'aa t'ĩpataarã juasíaji. <sup>2</sup> Mamĩda chaanáaji ma te ãtaude t'iak'au bimã, mågimã Tachi Ak'õrepa awara bida perã ijãadak'aa beerã-it'ee. Atane cuarenta y dos wãyaaru misa, mågĩirãpa ãchi jua ek'ari iru p'anadait'ee Tachi Ak'õrepa p'uuru jirĩt'erada ichi-it'ee.

<sup>3</sup> Mãpai Tachi Ak'õrepa mågaji:

—Mia omé pëiit'eeda aji, chi-iapata p'aru jĩ p'anik'a p'ani. Mãirãpa jaradait'ee mia jarapi bik'a, ma k'ãima mil doscientos sesenta wãyaaru misa.

<sup>4</sup> Mågĩirã omé olivo biirik'a p'ani mãik'aapa lámpara bipatak'a p'ani; Tachi Waibia, chi na p'ek'au eujã ooda k'ĩrapite p'ani. <sup>5</sup> Apidaapa ma omé jirĩruta pirã miapidait'ee, t'ĩpitau uchua bi ãchi it'aideepa paapeeit'ee ãra k'ĩra unuamaa iru

p'anapataarã. Māgá piudait'ee jōmaweda āra miapi k'inia p'anirã. <sup>6</sup> Tachi Ak'ōrepa ne-inaa k'īra t'ādoō āramaa oopiji. Mapa ārapa pajā jīa pik'adai k'oi chenaamerã, Tachi Ak'ōrepa jarapidak'a jara p'ani misa. Ma awara ārapa k'iniadak'āri, pania tachi waa papidai māik'aapa eperāarã miapidai.

<sup>7</sup> Mamīda jara aupadak'āri jōmaweda Tachi Ak'ōrepa k'īsia iru bada jarapiit'ee āramaa, nemīsia uchiat'ee ma uria nāpia bideepa māik'aapa āra ome chōo jiriit'ee. Māgipa āra p'oyaa'it'ee māik'aapa peek'ooit'ee. <sup>8</sup> Āra k'ap'ia piuda calle jāde baip'aneedait'ee p'uuru waibia Jerusalende; āchi waibia kurusode peedap'edaa p'uurude. Māgí p'uuru ichiaba Sodoma maa-e pirã Egipto apata. <sup>9</sup> Mama p'aneedait'ee k'āima ōpee ap'eda esa-auk'a. Mama p'anide eperāarã eujā k'īra t'ādoodepema, p'uurudepema, pedee k'īra t'ādoō pedeepataarã māik'aapa ēreerã k'īra t'ādoorāpa āra k'ap'ia piuda ak'idait'ee māik'aapa jaradait'ee āra ianaadamerã. <sup>10</sup> Na p'ek'au eujādepemaarāpa āra piuda ūridak'āri, o-īa p'aneedait'ee māik'aapa regalo tee para bait'ee o-īapa, ma Tachi Ak'ōre pedee jarapataarã omeerāpa āra miapidap'edaa perã.

<sup>11</sup> Mamīda k'āima ōpee ap'eda esa-auk'a wāyaap'eda, Tachi Ak'ōrepa ma omé chok'ai p'anapiji. Māgá āra p'irabaidachida. Jōmaweda māga unudak'āri, p'eradachida. <sup>12</sup> Māpai ma omé ūrijida it'ariipa golpe pedeeru:

—¡it'aa chéti!

Aramāgá it'aa wājida jīararade, āra k'īra unuamaa iru p'anadap'edaarã taide. <sup>13</sup> Aramata awērachai golpe wēre nībeeji. Ma p'uuru pidaarã diezdepema chaa aba jōdachi; māgá eperāarã siete mil k'iniidachida. Chi p'anedap'edaarã p'erarutapa āchia ne-inaa k'achia oopata oo amaa k'inia p'aneejida. Mapa jarajida Tachi Ak'ōre it'ari baparimaa, iruta wāara jōmaarã k'āyaara waibia bi.

<sup>14</sup> Ma ne-inaa k'achia aba eerepema aupaji. Mamīda omé eerepema taarã-e pait'ee.

### *Trompeta seis eerepema chaada*

<sup>15</sup> Māpai ángel seis eerepemapa ichi trompeta chaak'āri, it'ariipa mia golpe pedee ūriji. Chok'araarāpa jara p'anajida:

—'Írá wāara na p'ek'au eujādepemaarã Tachi Ak'ōre jua ek'ari p'ani māik'aapa Tachi Waibia Jesucristo jua ek'ari p'ani. Tachi Ak'ōre ichita jōmaarã rey bapariit'ee.' (Ex 15.18; Dn 2.44)

<sup>16</sup> Māpai ma chonaarã poro waibiaarã veinticuatro su-ak'i p'ani āchi rey su-ak'i beeparide Tachi Ak'ōre k'īrapite bed-abaidachida irumaa it'aa t'idait'ee. <sup>17</sup> Māgapachida:

—Tachi Ak'õre Waibia, pita ichita bapari m̄aik'aapa ichita bapachi. Gracias jara p'ani p̄imaa.

¡Pita jõmaarã k'ãyaara waibiara bairã, jõmaarã rey paru!

<sup>18</sup> Na p'ek'au eujãdepema p'uuru pidaarã t'ãri k'achia p'anapachida pi ome.

Íra jõdee, pi k'Írau bait'ee ãra ome.

Írapí pia ak'it'ee piudap'edaarãpa oopatap'edaa m̄aik'aapa jarait'ee pia wa k'achia pi k'Írapite.

Írá teeit'ee ne-inaa pia jõmaweda pia k'Ísia iru bidepema teeit'ee pi mimiapataarãmaa, chi pi pedee jarapatap'edaarãmaa; pichideerã jõmaarãmaa m̄aik'aapa pi waawepataarã jõmaarãmaa, ek'ariara beerãmaa, waibiara beerãmaa paara.

Ichiaba Írapí eujãde ne-inaa k'achia oopatap'edaarãmaa pia k'achia ooit'ee.

### *Juanpa Tachi Ak'õre it'aripema te waibiade unuda*

<sup>19</sup> M̄apai Tachi Ak'õre it'aripema te waibia ewadachi m̄aik'aapa ma edajãde mia unuji baalte'k'a bi Tachi Ak'õrepa ũraa Moisémaa p'ãpida ome. M̄aga nide pa tau p'orep'orepari unuji m̄aik'aapa pa j̄iwaa n̄ibaji. Ichiaba paraaji awẽrachai m̄aik'aapa hielu k'oi tauk'a baaji.

## 12

### *Juanpa wẽra je ome unuda*

<sup>1</sup> M̄apai mia ne-inaa awaraa waide unuk'aa pada unuji. Pajãde unuji wẽra ak'õrej̄iru urua n̄ibik'a j̄i bi. Bain̄i baji atane Íri. Poro j̄ira lucero docedee ooda j̄i baji. <sup>2</sup> M̄agí wẽra biak'oo baji. Bi p'ira baji chi warra ewaa t'oit'ee bada perã. Mapa bia n̄ibaji.

<sup>3</sup> M̄apai ne-inaa awaraa waide unuk'aa pada padachi pajãde. Unuji je choma. P'oree baji m̄aik'aapa poro siete iru baji. Ma chaachaa poro j̄ira j̄i baji. Ichiaba cachu diez iru baji.

<sup>4</sup> M̄agí jepa ichi tru wirawiraarupa pajãde n̄ibi lucero perã esa-auk'a baaipiji eujãdee. M̄agí bain̄i banaji ma wẽra k'Írapite m̄aik'aapa nimaa beejí iru warra t'omerã, ma warra chai k'o atap̄eíit'ee pada perã. <sup>5</sup> M̄apai ma wẽrapa imik'Íra warra t'oji. Ma warrapa reyk'a na eujãdepemaarã ichi jua ek'ari iru bapariit'ee. Reypa tuma hierrodee juade iru bipa ooparik'a, m̄aga pik'a irua ooit'ee. M̄agí je choma mama baji m̄ida, ma warra chai p'oyaa k'o-e paji, Tachi Ak'õrepa ãyaa atepida perã ichi baparimaa ichi rey su-ak'i beeparide. <sup>6</sup> Jõdee ma wẽra mirudachi eperãarã mak'iarã wẽe jẽra b̄imaa; Tachi Ak'õrepa k'Ísia iru badamaa. Mama angeleerãpa nek'opijida m̄aik'aapa pia ak'i p'anajida k'ãima mil doscientos sesenta.

<sup>7</sup> Māpai it'ari jura paraaji. Angeleerā poro waibia Miguel awaraa angeleerā ome chōo jirijida māgí je choma bi ome. Māpai jepa ichideerā p'e atap'eda, chōojida. <sup>8</sup> Mamīda ma je choma bi eerepemaarā chooda-e paji. Angeleerāpa āra it'ariipa jerek'oojida. <sup>9</sup> Māgá bat'at'aajida ma je choma bi na p'ek'au eujādee. Māgí je choma chonaarāwedapema taama; Netuara Poro Waibia maa-e pirā Satanás apata. Māgípata na p'ek'au eujādepemaarā k'ūrapari. Māgí bat'at'aajida na p'ek'au eujādee ichideerā ome.

<sup>10</sup> Māpai mia ūriji Tachi Ak'ōredeerā it'ariipa golpe pedee p'ani:

—frapí Tachi Ak'ōrepa k'achia p'oyaaji māik'aapa aupaji tachi o k'achiadeepa k'aripa atada atuanaadamerā.

frapí jōmaarā rey beeji māik'aapa ichia pēida, Cristo jua ek'ari jōmaweda p'aneejida.

Māga bi jeret'aadap'edaa perā ma imiateeparipa tachi ipemaarā Cristo k'aurepa.

Māgí ĩi-ee tachi imiateepachi Tachi Ak'ōre k'īrapite.

<sup>11</sup> Mamīda tachi ipemaarāpata iru p'oyaapachida Cristopa ichi waa bat'ada perā āra pari.

Ichiaba iru p'oyaapachida Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee awaraarāmaa jaradap'edaa perā.

Eperāarāpa āra peedait'ee pak'āri, waaweedak'aa paji piudait'ee ma jaradap'edaa k'aurepa.

<sup>12</sup> jō-ĭa p'anadáma angeleerā, it'ari p'anapata perā!

Mamīda chupiría p'ani parā eujāde p'anapataarā māik'aapa p'usade p'anapataarā Netuara Poro Waibia parā t'āide bapari perā.

Ichi audú k'īrau bi k'awa bairā taarā-e Tachi Ak'ōrepa jōpiit'ee irua ne-inaa k'achia oopari.

<sup>13</sup> Māgí je choma bipa k'awaa atak'āri ichi na p'ek'au eujāde bi, ichi jeredap'edaamāi, ma wērapa warra t'oda jirímaa beeji.

<sup>14</sup> Mamīda Tachi Ak'ōrepa nejipi tapia isiak'ara omé teeji ma wēramaa, māgá ma je choma badamāiipa t'imí wāabaimerā ichia k'ĭsia iru badamaa; eperāarā mak'iaara wē-ema. Mama nek'opidai māik'aapa pia ak'i p'anadai año ōpee ap'eda esa-  
auk'a wāyaaru misa. <sup>15</sup> Māga unuk'āri, ma je choma bi it'aideepa pania jīchooji to chomadarumaa, to chomaapa ma wēra to barree ateei jīak'aapa. <sup>16</sup> Mamīda eujāpa ma wēra k'aripaji. Ewadachi māik'aapa ma to choma je choma bipa jīchooda weedachi ai uriade. <sup>17</sup> Māga unuk'āri, ma je choma bi audupiarā k'īraudachi ma wēra ome. Mapa chōo jirinaji ma wēradeepa uchiadap'edaarā ome; chi na eujāde at'āri nībirā ome. Māirāpa oopata Tachi Ak'ōre Ūraade jara bik'a māik'aapa

ijāapata Jesupa jarateeda ũraade. <sup>18</sup> Māpai māgí je choma bi bainĩ banaji p'usa ide.

## 13

### *Nemĩsia p'usa jādeepa uchiada*

<sup>1</sup> Māpai mia unuji nemĩsia uchiaru p'usa jādeepa. Māgipa poro siete iru baji māik'aapa cacho diez. Chi cacho chaa poro jĩra jĩ baji. Jōdee chi poro chaa t'ĩ p'ã baji. Tachi Ak'õre t'ĩ chok'ara made p'ã jẽra baji, irua māga unuk'ãri, k'ĩraudaimerã. Māgá ma nemĩsiapa iru oo iru baji. <sup>2</sup> Māgí nemĩsia imamak'a baji. Mamĩda chi bĩri oso realdek'a baji. Chi it'ai león it'aik'a baji. Je choma bĩpa ma nemĩsia ichi jĩak'a papiji, māgipa auk'a oomerã ma jẽpa ooparik'a māik'aapa je choma bi jua ek'ari p'anĩrã auk'a iru bamerã ichi jua ek'ari. <sup>3</sup> Māgí nemĩsia poro aba supeet'aa baji espadapa, mamĩda ichia jipataaji. Mapa na p'ek'au eujādepemaarã jōmaarãpa iru pia unupachida māik'aapa irua oopi bik'a oo k'inia p'anapachida. <sup>4</sup> Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩdai k'ãyaara, je choma bimaa it'aa t'ĩpachida, iru juapa ma nemĩsiapa ne-inaa k'ĩra t'ãdoo oopachi perã. Ma awara ma nemĩsiamaa paara it'aa t'ĩpachida. Māgapachida:

—¿K'aita nāgí nemĩsiak'a bima? ¿K'aita chõoima iru ome?

<sup>5</sup> Tachi Ak'õrepa ma nemĩsia ichiak'au biji ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo oo wãmerã atane cuarenta y dos wãyaaru misa. Māgipa pedee audua pedepachi māik'aapa ichi Tachi Ak'õreda a nipapachi. <sup>6</sup> Māgá pedee k'achia jara wãpachi Tachi Ak'õre ãpĩte māik'aapa ichideerã it'ari p'ani ãpĩte. <sup>7</sup> Ma awara Tachi Ak'õrepa māgí ichiak'au bida perã, jura chõo beeji Cristodeerã, chi at'ãri na p'ek'au eujāde p'anadap'edaarã ome, ãra p'oyaarumaa. Ichiaba māgá ichiak'au bida perã, māgipa ichi jua ek'ari p'e wãji eperãarã èreerã chaadepema, p'uuru chaadepema, pedee chaadepema māik'aapa eujã chaadepema. <sup>8</sup> Jōmaweda t'ĩ p'ã-ee p'anĩrã Oveja Chak'e peedap'edaapa Tachi Ak'õre ome ichita p'anapataadait'eerã t'ĩ p'ã jẽra bi librode it'ari, mairãpa ma nemĩsiamaa it'aa t'ĩdait'ee, tachia Tachi Ak'õremaa it'aa t'ĩpatak'a. Māga p'anadait'ee Tachi Ak'õrepa na eujã ooi naaweda, ai p'ãdade ãchi t'ĩ p'ã-ee p'anadap'edaa perã.

<sup>9</sup> K'ĩri èesaa p'anáti ũridamerã mia jararu:

<sup>10</sup> —Tachi Ak'õrepa k'ĩsia iru bi pirã ma nemĩsiapa parādepema aba ãyaa atemerã carcelde t'ĩ nĩbĩit'ee, māga pait'ee.

Jōdee k'ĩsia iru bi pirã māgipa parādepema aba peemerã espadapa, māga pait'ee.

Maperã Cristodeerã choodaipia bi ãchi ijãa p'anide mãik'aapa Cristode ijãapataadaipia bi, ma k'aurepa piuruta pijida.

*Ne-animal k'achia eujãdeepa uchiada*

<sup>11</sup> Ma t'ẽpai mia unuji awaraa ne-animal k'achia eujãdeepa uchiaru. Cacho omé iru baji Oveja Chak'epa iru baparik'a. Mamída pedeeepachi je choma pedeeeparik'a. <sup>12</sup> Mãgipa nemĩsia k'ĩrapite ne-inaa k'ĩra t'ãdoo oopachi irua oo badak'a. Jaraji na p'ek'au eujãdepemaarã jõmaarãmaa it'aa t'ipataadamerã ma nemĩsiamaa, chi poro aba supeedap'edaa jipada. <sup>13</sup> Ichiaba ne-inaa k'ĩra t'ãdoo oopachi eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Eperãarã taide t'ipitau paara baaipiji pajãdeepa na eujãde. <sup>14</sup> Tachi Ak'õrepa ichiak'au bida perã, mãgee ne-inaa ooji. Mãgã ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa oo bipa nemĩsia k'ĩrapite, mãgipa na p'ek'au eujãde p'anadap'edaarã jõmaweda k'ũrat'aaji. Ma awara jaraji ãchia oodamerã mãgĩ nemĩsia espadapa supee p'anadap'edaa chok'ai padaida k'ĩrak'a. <sup>15</sup> Tachi Ak'õrepa mãgĩ ne-animal k'achia ichiak'au bida perã, ma nemĩsia k'ĩrak'a chok'ai pik'a beeji mãik'aapa pedeeji. Maap'eda ma k'ĩrak'a chok'ai pik'a padaidapa peepiji jõmaweda ichi waawee k'iniada-ee p'anadap'edaarã. <sup>16</sup> Ma awara mãgĩ ne-animal k'achia t'ẽe uchiadapa tauchaa bipiji jõmaarã eperãarã jua juaraarede mãik'aapa tau bũride. Ma tauchaa bijida ek'ariara beerãmaa, waibiara beerãmaa auk'a; p'arat'ara beerãmaa, chupiria beerãmaa auk'a; esclavo-eerãmaa, esclavoorãmaa auk'a. <sup>17</sup> Ma tauchaa wẽe apidaapa ne-inaa neto atada-e pai mãik'aapa apidaapa ne-inaa neto pẽida-e pai. Ma tauchaa ma nemĩsia t'ĩ maa-e pirã ichi número paji.

<sup>18</sup> K'ĩsiati mia jararude. Chi k'ĩsia k'awaa beerãpa k'awaa atadai ma nemĩsia t'ĩ, ichi número juasiadak'ãri. Ma número eperã número: seiscientos sesenta y seis.

## 14

*Ciento cuarenta y cuatro mil ijãapataarã Oveja Chak'e ome*

<sup>1</sup> Mãpai mia unuji ma Oveja Chak'e bainĩ bi Siõn ee nok'ode. Ichi ome p'anajida ciento cuarenta y cuatro mil eperãarã. Ichi t'ĩ mãik'aapa chi Ak'õre t'ĩ p'ã baji ãchi tau bũride. <sup>2</sup> Mãpai it'ariipa ũriji ne-inaa to k'ida chaaree jĩwaaparik'a maa-e pirã pa golpe jĩwaaparik'a maa-e pirã arpa chaapataarã chok'araarãpa ãchi arpa chaapataarã k'ari chiwidi k'ari p'anajida Tachi Ak'õre su-ak'i beepari k'ĩrapite, ma ne-inaa chok'ai bi

k'ĩmari k'ĩrapite mǎik'aapa ma chonaarǎ poro waibiarǎ veinticuatro k'ĩrapite. Awaraarǎpa mǎgí k'ari p'oyaa k'arida-e paji. Jĩp'a ma ciento cuarenta y cuatro mil Cristopa na p'ek'au eujǎdepemaarǎ o k'achiadeepa k'aripa atada, mǎirǎpapaita mǎgí k'ari k'awajida. <sup>4</sup>Mǎirǎ wĕraarǎ ome k'ǎida-e paji, āchi p'anapata awara bidap'edaa perǎ Tachi Ak'ōre-it'ee. Mapa āchi wǎpata ma Oveja Chak'e wǎrumaa mǎik'aapa oopata irua ooparik'a. Cristopa āra na eujǎdepemaarǎ o k'achiadeepa k'aripa ataji, awaraarǎ k'āyaara naapiara primisiak'a p'anadamerǎ Tachi Ak'ōre-it'ee mǎik'aapa ichi-it'ee. <sup>5</sup>Āchia maarepida seewa jaradak'aa paji, p'ek'au k'achia jōmaweda oo amaadap'edaa perǎ.

### *Ángel õpeerǎpa jaradap'edaa*

<sup>6</sup>Mǎpai mia unuji awaraa ángel it'ari wǎabai ni. Mǎgípa Tachi Ak'ōrepa pedee pia jara pĕida atee baji eperǎarǎpa irude ijǎadamerǎ. Ma pedee ichita bapari, jō-ee. Ma pedee atee baji jarade na p'ek'au eujǎdepemaarǎ jōmaarǎmaa; ěreerǎ chaadepema, p'uuru chaadepema, pedee chaadepema mǎik'aapa eujǎ chaadepema. <sup>7</sup>Golpe pedeechachi:

—Tachi Ak'ōre waawee p'anapatáati mǎik'aapa irumaa jara-patáati iru jōmaarǎ k'āyaara waibiara bi. Ewari paji irua ak'imerǎ eperǎarǎpa oopata jarait'ee pia wa k'achia. It'aa t'ĩpatáati irumaa, iruata ooda perǎ pajǎ, na eujǎ p'usa ome mǎik'aapa jōmaweda pania poatri uchía bímái.

<sup>8</sup>Mǎpai mia awaraa ángel unuji mǎgí uchiada t'ĕe. Mǎgípa jaramaa baji:

—jJōdachi, jōdachipi p'uuru waibia Babilónia! Ma p'uuru k'aurepa eperǎarǎ jōmaarǎpa p'ek'au k'achia k'ĩra t'ǎdoo oopachida. Eperǎpa vino topi bik'a awaraamaa piudaimerǎ, mǎga pik'a ma p'uuru pidaarǎpa p'ek'au k'achia k'ĩra t'ǎdoo oopipachida awaraarǎmaa.

<sup>9</sup>Mǎpai mia awaraa ángel unuji ma omé uchiadap'edaa t'ĕe. Mǎgí-pata golpe pedeeji:

—Eperǎarǎpa ma nemĩsiamaa mǎik'aapa mǎgí k'ĩrak'a bimaa it'aa t'ĩruta pirǎ mǎik'aapa mǎgíirǎ tauchaa bipiruta pirǎ āchi tau biride wa juade, <sup>10</sup>Tachi Ak'ōrepa āchi k'achia ooit'ee. Mǎgí eperǎarǎpa Tachi Ak'ōre vinota todait'ee. Mǎgí vino jara k'inia bi iru jĩp'a k'ĩrau bait'ee āchi ome; chupiria k'awae. Audú k'ĩrau bait'ee perǎ, āchi miapiit'ee t'ĩpitau azufre ome audú wǎsia bipa. Mǎga ooit'ee ichi angeleerǎ pia beerǎ k'ĩrapite mǎik'aapa ma Oveja Chak'e k'ĩrapite. <sup>11</sup>Irua mǎgíirǎ mǎgá ĩi-ee miapi bipa nari jĩrak'awaa nĩbait'ee āstaawa, p'ārik'ua pida. Tachi Ak'ōrepa mǎgíirǎ mǎgá miapi iru bait'ee,



ãchia it'aa t'ipatap'edaa perã ma nemĩsiamaa ichi k'ĩrak'a bi ome mãik'aapa ichi t'ĩ tauchaa bipidap'edaa perã ãchi k'ap'iade.

12 Mapa Tachi Ak'õredeerãpa choodaipia bi ãchia oo p'anide iru ùraade jara bik'a mãik'aapa ãchi Cristode ijãa p'anide.

13 Mãpai mia ùriji it'ariipa nãga pedeeru:

—P'ãji nãgí pedee: “T'ãri o-ĩa p'ani Tachi Waibiadeerã, chi namãik'aapa waa piudait'eerã k'achia beerã juapa.”

Mãpai Tachi Ak'õre Jaurepa mãgaji:

—Wãarapi. Mãirã piudak'ãri, waa mimiada-e pait'ee. Ma k'ãyaara k'ãiwee p'anadait'ee. Tachi Ak'õre o-ĩa bait'ee ãra ome, ãrapa ne-inaa pia oopatap'edaa perã Cristo k'ap'ia pari.

### *Angeleerãpa na p'ek'au eujãdepemaarã ewadap'edaa*

14 Mãpai mia ak'iji mãik'aapa unuji jãrara t'orroo. Ai ãri su-ak'i baji Eperã Ak'õre Truadepema. Mãgipa poro jãra nẽdede ooda jĩ baji. Ichi juade atee wãji nek'o esiiri jõree p'ewedee bi. 15 Mãpai unuji awaraa ángel uchía bi Tachi Ak'õre bapirimãiipa. Mãgipa golpe pedeeji ma jãrarade su-ak'i bĩmaa:

—Ara eperãarãpa net'atau waraa bi ewapatak'a nek'opa, mãga pik'a jã p'ek'au eujãdepema ijãapataarã p'e atãji. Ewari paji mãga oomerã.

16 Aramãgá ma jãrarade su-ak'i bipa ijãapataarã p'e ataji.

17 Maap'eda awaraa ángel uchíaji Tachi Ak'õre it'aripema te waibiadeepa. Mãgipa nek'o esiiri jõree p'ewedee bi ichi-aba atee wãji ichi juade. 18 Mãga nide awaraa ángel uchíaji it'aripema altarmãiipa. Mãgí ma altardepema t'ipitau jãpari paji. Mãgipa golpe pedeeji ma ángel nek'o esiiri jõree p'ewedee iru bĩmaa:

—Eperãarãpa uva waraa bi k'imi t'iap'epatak'a nek'opa, mãga pik'a jã p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerã p'e atãji, ma-it'ee ewari pada perã.

19 Aramãgá ma nek'o iru badapa na p'ek'au eujãdepema ijãadak'aa beerã p'e ataji uva p'e atapatak'a. Mãpai mimi-apataarãpa uva p'e bipatak'a bõgo tapiade piart'idait'ee mãik'aapa chi ba atadait'ee, mãga pik'a ma angelpa ma ijãadak'aa beerã peek'ooji. 20 P'uurude taawa mãga ook'ãri, ma piudap'edaarã waa wee nĩbeeji trescientos kilometros parumaa; chi nãpia caballo t'ũa it'ia aba parumaa.

## 15

### *Ne-inaa k'achia siete p'asait'ee bada*

1 Mãpai mia ne-inaa awara waide unuk'aa pada it'ari unuji. P'era pik'a beeji mãga unuk'ãri. Unuji angeleerã siete. Ma chaachaa ne-inaa k'achia atee wãji p'asapiit'ee eperãarãmaa.

Māgí ne-inaa k'achia siete aupadak'āri, Tachi Ak'ōre k'īrau bada na p'ek'au eujādepemaarā ome jōit'ee.

<sup>2</sup> Ichiaba unuji ne-inaa lago bēi-sāa pik'a, vidriodee oodak'a, t'ipitau ome p'oirada. Ai ik'aawa bainī p'anajida chi p'oyaadap'edaarāpa māgí nemīsia, ichi k'īrak'a māik'aapa ichi t'ī maa-e pirā número tauchaa bidaarā eperāarā k'ap'iade. Ma bainī p'anadap'edaarāpa arpa Tachi Ak'ōrepa āramaa teeda iru p'anajida. <sup>3</sup> K'arimaa p'anajida Tachi Ak'ōre mimiapari Moisepa k'aridak'a māik'aapa Oveja Chak'edeerāpa k'aripatak'a:

—Tachi Ak'ōre Waibia, pia jōmaarā k'āyaara ne-inaa piara oopari.

Pita jōmaarā eujādepemaarā Rey.

Pia ne-inaa jōma pia k'īsia iru bi māik'aapa ichita wāarata jarapari.

<sup>4</sup> Tachi Waibia, ¿k'aipa pi waawee-e paima?

¿K'aipa pi t'ī t'o-e paima?

Pi aupai k'achia wēe bapari.

P'uuru pidaarā jōmaweda chedait'ee it'aa t'īde pi k'īrapite, pia pia oopari perā k'achia beerā miapik'āri.

<sup>5</sup> Ma t'ēpai unuji Tachi Ak'ōre it'aripema te waibia ewa bi. Ma te edajāde unuji iru baparimāi. Māgimāi chonaarāwedapema Ak'ōre te ne-edee ooda edupiara bi cuarto jīak'aa paji. <sup>6</sup> Māpai unuji ma te waibiadeepa angeleerā siete uchua p'ani. Māirā paji ne-inaa k'achia atee pataarā p'asapidait'ee eperāarāmaa. P'aru linodee jī p'anajida. Ma p'aru maarepida t'āu-ee baji. Urua pik'a baji t'o-t'oo bada perā. Ne-inaa k'irride jīpatak'a nēedee ooda nērabai jī p'anajida āchi t'ūade. <sup>7</sup> Māpai unuji ma Tachi Ak'ōre ik'aawa p'ani ne-inaa chok'ai bi k'īmariidepema abaapa vaso nēedee ooda teeru ma angeleerā chaachaa. Ma vaso chaa ipuru baji Tachi Ak'ōre k'īrau bipa. jiru ichita baparipi! <sup>8</sup> Tachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bairā, ichi k'īra wāree uchua baji ichi baparimāiipa ma te ipururumaa. Maapai apida ma tede t'ūdak'aa paji. Māga baji ma angeleerā sieteerāpa ne-inaa k'achia atee p'ani jōruta misa.

## 16

*Tachi Ak'ōrepa k'achia ooda eperāarāmaa vaso wet'aada k'aurepa*

<sup>1</sup> Māpai mia ūriji Tachi Ak'ōre it'ari golpe pedeemaa bi. Ma pedee uchuaichi ichi it'aripema te waibiadeepa. Māgaji ma angeleerā sieteerāmaa:

—Wāti māik'aapa eujā ĩri wet'áati ma vaso siete ipuru p'ani mi k'ĩrau bĭpa. Māgá mia eujādepemaarā miapiit'ee.

<sup>2</sup> Aramāgá ma naapiara ángel wāji māik'aapa ichi vasode iru bada wet'aaji eujā ĩri. Māpai eperāarā jōmaweda ma nemĭsia k'ĩrak'a bĭmaa it'aa t'ĩpatap'edaarā māik'aapa ichi tauchaa iru p'anapatap'edaarā k'ayaadachida ne-inaa k'achiapa aida-idaa bik'a. Māgĭpa āchi audú mia p'aneepachida, p'ua nĭbada perā.

<sup>3</sup> Māpai araarepema angelpa ichi vaso wet'aaji p'usa jāde. Māpai pania aide nĭbi eperā piuda waak'a padachi. Mapa ne-inaa chok'ai p'anadap'edaarā aide nĭbi jōmaweda piudachida.

<sup>4</sup> Māpai ma omé eerepema angelpa ichi vaso wet'aaji to bee ĩri māik'aapa pania poatri uchiapata ĩri. Ma pania jōmaweda tachi waa padachi. <sup>5</sup> Maap'eda ũriji ángel awara bĭda pania jĭamerā pedeemaa bi. Māgĭpa māgaji:

—Tachi Ak'ōre, jōmaarā k'āyaara pia ne-inaa piara oo bi. Pi ichita bapari māik'aapa ichita bapachi.

<sup>6</sup> Pia pia ooji māgá pania waa papik'āri, jāgĭ eperāarāpa pichideerā waa māik'aapa pi pedee jarapataarā waa bat'apidap'edaa perā, āra pee atapēidak'āri.

Maperāpi jāgĭrāmaa waa topimaa bi.

Māgĭ todaipia bi jāgeerāpa.

<sup>7</sup> Ichiaba mia ũriji ángel pedee uchua bi altardeepa:

—Wāarapi, Tachi Ak'ōre Waibia.

Pia pia oo bi, māga ook'āri k'achia beerāmaa.

<sup>8</sup> Māpai ma ōpee eerepema angelpa ichi vaso wet'aaji ak'ōrejĭrumaa, ak'ōrejĭrupa eperāarā paak'oomerā t'ipĭtaupa paaparik'a. <sup>9</sup> Māgá eperāarā jōmaweda mia p'aneepachida ma paada p'uapa. Mamĭda āchia ne-inaa k'achia oopata oo amaa k'iniada-e paji māik'aapa Tachi Ak'ōre waawee k'iniada-e paji. Ma k'āyaara ik'achia jarapachida Tachi Ak'ōremaa, irua ma k'achia āchimaapēida perā.

<sup>10</sup> Māpai ma k'ĩmari eerepema angelpa ichi vaso wet'aaji māgĭ nemĭsia su-ak'i beepari ĩri. Māpai ma nemĭsia trua, na p'ek'au eujā jōmaweda p'āriude beeji. Eperāarā aide p'anadap'edaarāpa āchi k'ĩrame k'aak'oopachida, p'ua chooda-e p'anadap'edaa perā. <sup>11</sup> Māgá mia p'anapachida mĭda, oo amaa k'iniada-e paji āchia ne-inaa k'achia oopata. Ma k'āyaara ik'achia jarapachida Tachi Ak'ōre it'aripemamaa, āchi p'ua jōnada k'aurepa māik'aapa āchi aida-idaa p'anadap'edaa k'aurepa.

<sup>12</sup> Māpai ma joisomaa eerepema angelpa ichi vaso wet'aaji Éufrates to waibia jāde p'oodaimerā. Māgá reyrā ak'ōrejĭru uchiapari eerepa jĭp'a chedai.

<sup>13</sup> Māpai mia unuji jaure k'achia beerā ōpee, baso k'īrak'a bi. Māgīrā uchijida je choma bi it'aideepa, nemīsia it'aideepa māik'aapa ma ne-animal k'achia; chi seewa jara- pari it'aideepa. <sup>14</sup> Māgī jaure k'achia beerā netuaraarā. Māgīrāpa oopachida ne-inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa āchi juadoopa. Wāpachida na p'ek'au eujādepema reyrāmaa māik'aapa ūraapachida chip'edaidamerā jura chōode Tachi Ak'ōre Waibia ome iru ewari waibia ewate.

<sup>15</sup> Māpai Tachi Waibiaapa māgaji:

—jŪrīti! Parā atu bide mi cheit'ee nechipari cheparik'a. Tachi Ak'ōrepa k'īra jīp'a nipapataarā pia ak'it'ee. Māirā k'īra nejasiada-e pait'ee atu bide mi chek'āri.

<sup>16</sup> Ma reyrā jaure k'achia beerāpa ūraadap'edaa chip'edachida abaamāi, hebreo pedeede t'ījarapachida *Armagedón*.

<sup>17</sup> Māpai ma seis eerepema angelpa ichi vaso wet'aaji. Māga nide Tachi Ak'ōre golpe pedee uchijai ichi it'aripema te waibiaadeepa; ichi su-ak'i beeparideepa. Māgaji:

—jŌdachida aji, mia k'īsia iru bada k'achia beerā miapiit'ee!

<sup>18</sup> Māga jararude pa baaji, pa jīwaa nībaji māik'aapa awērachaipa na p'ek'au eujā golpe wēret'aaji. Audú golpe wēreji. Eperāarā na eujāde p'aneedak'āriipa awērachai apida ma k'āyaara golpeera wēre-e paji. <sup>19</sup> Māgā golpe wērek'āri, chi p'uuru waibia t'oodachi t'ooma ōpeede. Apema p'uuru na p'ek'au eujāde p'ani jōdachida. Tachi Ak'ōrepa k'awaji ma p'uuru waibia Babilónia pidaarāpa oopatap'edaa. Audú k'īrau bada perā āchi ome, māgī p'uuru miapiji. <sup>20</sup> Ma awara ma wēre nībide jōmaweda isla ee ome wēpadachida. <sup>21</sup> Māga nide it'ariipa hielo k'oi tau tapia bik'a baai cheji eperāarā īri. Ma chaachaa cuarenta kilos waa paji. Māga bak'āri, eperāarāpa ik'achia jarajida Tachi Ak'ōremaa ma hielo tau tapia k'aurepa, audú golpe tee bada perā.

## 17

*Tachi Ak'ōrepa wēra t'āri k'achia-idaa bi k'achia ooda*

<sup>1</sup> Ma angeleerā sieteerāpa vaso iru p'anadap'edaa, māirādepema aba mīmaa cheji māik'aapa māgaji:

—Chéji. Mia ak'ipiit'eeda aji, sāga Tachi Ak'ōrepa k'achia ooit'ee wēra jōmaarāpa k'awa p'ani. Māgī prostitutak'a bi su- ak'i baparík'api bi to k'ait'ak'ait'aa jēra bimāi. <sup>2</sup> Na p'ek'au eujādepema reyrāpa p'ek'au oopachida, araa padak'āri māgī wēra ome. Ma awara na p'ek'au eujādepemaarāpa ooi awaa p'anapachida ne-inaa k'achia k'īra t'ādoo ichia oodak'a.

<sup>3</sup> Maap'eda ma k'āimok'araa pik'a bide Tachi Ak'ōre Jaurepa unupida mimaa, ma angelpa mi ateeji eujā eperāarā mak'iaara wēe jēra bidee. Mama bide unuji ma prostitutak'a bi su-ak'i bi nemīsia p'oree bi ĩri. Māgí nemīsia k'ap'ia jōma ĩri Tachi Ak'ōre t'ĩ p'ā jēra baji, oo iru bait'ee. Māgí nemīsiapa poro siete māik'aapa cacho diez iru baji. <sup>4</sup> Māgí wērapa p'aru p'up'uchia p'oree ome jĩ baji. Ichiaba nēe, māu pi-ia māik'aapa perla jĩ baji. Ichi juade iru baji copa nēedee ooda. Māgí ipuru baji ne-inaa k'achia k'īra t'ādoopa; ne-inaa jōmaweda Tachi Ak'ōrepa unuamaa iru bi. <sup>5</sup> Ichi tau bīride nāgí t'ĩ p'ā baji:

*P'uuru Waibia Babilónia,*

*Prostitutaarā*

*Māik'aapa Ne-inaa K'achia K'īra T'ādo*

*Oopataarā Nawe Apata.*

Eperā apidaapa k'awada-e ma t'ĩ k'āata jara k'inia bi. Tachi Ak'ōrepapaita k'awa bi. <sup>6</sup> Mia unuji māgí wēra piu pik'a bi. Eperā it'uapa piudaik'āri, o-īadaiparik'a, māga pik'a māgí wēra o-īadachi Tachi Ak'ōredeerā, Cristode ijāa p'anadap'edaarā peepida perā.

Māgá ak'ima a bide mi p'era pik'a beeji. <sup>7</sup> Māpai ma angelpa mimaa māgaji:

—¿Sāap'eda pi p'era pik'a nībima? aji. Mia jarait'ee ne-inaa pia waide k'awa-e bi. Jarait'ee k'āata jara k'inia bi māgí wēra māik'aapa ichi su-ak'i bi ĩri nemīsia; māgí poro siete, cacho diez iru bi. <sup>8</sup> Ma nemīsia pia unuda naaweda chok'ai bapachi mīda, ĩrá wē-e. Mamīda na ewari uchi-ait'ee ma uria nāpia bideepa, wāi naaweda Tachi Ak'ōrepa jōt'aait'eemaa. Na p'ek'au eujādepemaarā, chi Tachi Ak'ōrepa na eujā ooi naaweda t'ĩ p'ā-ee beerā Tachi Ak'ōre ome ichita p'anapataadait'eerā t'ĩ p'ā jēra bi librode it'ari, māirāpa ak'itrua para bait'ee māgí nemīsia unudak'āri. Māgí bapachi mīda, ĩrá wē-e. Mamīda waya cheit'ee.

<sup>9</sup> 'Mia nāgí pedee jararu k'īsia k'awaa beerā-it'ee, aide k'īsia p'anadamerā māik'aapa k'awaadamerā wāara k'āata jara k'inia bi. Ma nemīsia poro siete jara k'inia bi ee siete. Mamāik'aapa ma wērapa eperāarā ak'ipari. Ichiaba ma poro chaachaa jara k'inia bi rey aba. <sup>10</sup> Ma reyrā sietedepema joi-somaa piujida. ĩrá abaapa eperāarā iru bi ichi jua ek'ari. Chi apema waide uchiae. Mamīda māgí t'ēepema rey uchiak'āri, taarā-epai eperāarā iru bapariit'ee ichi jua ek'ari. <sup>11</sup> Māgí nemīsia chok'ai bada mamīda ĩrá wē-e ma reyrā siete t'ēe uchi-ait'ee, ai eerepemak'a. Mamīda wāara māgí ma sietedepema

uchiada pait'ee. Waya eperāarā iru bapariit'ee ichi jua ek'ari. Māgita wāit'ee Tachi Ak'ōrepa jōt'aait'eemaa.

12 'Māgí cacho diez pia unuda jara k'inia bi reyrā diez waide uchiada-e p'ani. Mamīda ma nemīsia uchiak'āri, taarā-e ma reyrā ichi ome eperāarā iru p'anadait'ee āchi jua ek'ari. 13 Ma reyrā diez auk'a k'īsiadait'ee māik'aapa ma nemīsia eere t'ūdait'ee. 14 Jura chōnadait'ee ma Oveja Chak'e ome. Mamīda irua āchi jōmaweda p'oyaa'it'ee. Iru eere p'anadait'eeda aji, eperāarā Tachi Ak'ōrepa jirida irude ijāapataadamerā, chi jirit'eradaarā choopatap'edaa perā Cristode ijāa p'anide. Iru Rey jōmaarā rey māik'aapa iru Poro Waibia jōmaarā poro waibia.

15 Ma angelpa ichiaba māgaji:

—Ma to chok'ara k'ait'ak'ait'aa bimāi, māgí prostitutak'a bi su-ak'i pik'a bimāi, jara k'inia bida aji, eujādepemaarā, p'uuru pidaarā, ēreerā k'īra t'ādoō māik'aapa pedee k'īra t'ādoō pedee-ataarā. 16 Ma reyrā diez pia unuda māgí nemīsia ome, māgí prostitutak'a bi k'īra unuamaa iru p'aneedait'ee. Mapa āchia jāri atadait'ee jōmaweda ma wērapa ne-inaa iru bi, āk'adaa pik'a beemerā. Maap'eda iru paa jōdait'ee. 17 Tachi Ak'ōrépata ma k'īsia biji āchi t'āride māga oodamerā, ichia naaweda k'īsia iru badak'a. Ichiaba ichiata k'īsiapiji māgí reyrāmaa ma nemīsia eere t'ūdamerā ichia jarada jōru misa. 18 Māgí wēra pia unuda jara k'inia bida aji, p'uuru waibia, ai jua ek'ari na p'ek'au eujādepema reyrā p'anapata.

## 18

### *Babilónia p'uuru waibia jōda*

1 Ma t'ēpai mia unuji awaraa ángel it'ariipa baai cheru. Māgí angeleerā poro waibia paji. Mapa ichi baai cherude eujā ñdaadachi ichi k'īra wāreepa. 2 Māgipa golpe pedeeji:

—jōdachi; jōdachida aji, jā p'uuru waibia Babilónia!

frá māgí p'uuru badamāi jaure k'achia beerā te padachi, netuaraarā aupai mama p'anapata perā.

Mama ichiaba p'anapata ipanaarā k'īra t'ādoō Tachi Ak'ōrepa k'iniak'aa eperāarāpa k'odamerā.

3 Na p'ek'au eujādepemaarā jōmaarāpa māgí wēra vino topachida piudarutamaa.

Pia jarait'eera, ne-inaa k'achia ooi awaa p'aneejida iru k'aurepa.

Ichiaba na p'ek'au eujādepema reyrāpa p'ek'au k'achia k'īra t'ādoō oopachida māgí wēra k'aurepa.

Ma awara na p'ek'au eujãdepema net'aa netopataarãpa p'arat'a waibia atapachidada aji, mǎgí wērapa audú net'aa p'e wāda k'aurepa ichi-it'ee.

4 Mǎpai it'ariipa awaraa ũriji nāga pedeeru:

—Michideerã, uchiadapáde aji ma p'uurudeepa, auk'a oonaadamerã mǎgí p'uuru pidaarãpa ne-inaa k'achia oopatak'a mǎik'aapa uchiadapáde aji, jōnaadamerã āchi ome.

5 Tachi Ak'õrepa mǎgĩrã miapiit'ee āchia ne-inaa k'achia oopata k'aurepa, audú ne-inaa k'achia chok'ara oopatap'edaa perã.

6 Michi angeleerã, ne-inaa k'achia óoti mǎgí wēramaa, ichia awaraarãmaa ne-inaa k'achia ooda pari.

Ne-inaa k'achia audú óoti irumaa, ichia ne-inaa k'achia ooda chaa.

Mǎgá parãpa audupiara k'achia oodait'ee ichimaa, ichia ooda k'ãyaara awaraarãmaa.

7 Ichi audú t'ãri p'uapíti mǎik'aapa miapíti audua pedeeda pari mǎik'aapa net'aara iru bi pari.

Ichi t'ãridepai audua pedee jarapari:

“¡Mita nama su-ak'i bi reinak'a!

Eperãarã jōmaweda mi jua ek'ari p'ani.

Mi t'ãri p'ua ba-e p'ētrãak'a.

Mi k'ima wē-e perã, mi chi-ia-eda” aji.

8 Ma audua pedee k'aurepa k'ãima abaade ichi atu bide nãgee ne-inaa k'achia k'ĩra t'ãdoo p'asait'ee:

Piut'ee, t'ãri p'ua bait'ee mǎik'aapa jarra ooit'ee.

T'ipitaude paat'aadait'ee ichia k'achia oopata k'aurepa.

Tachi Ak'õre jōmaarã k'ãyaara waibiara bipata mǎga oopiit'ee.

9 'Na p'ek'au eujãdepema reyrã, ma p'ek'au k'achia oopatap'edaarã ma wēra ome mǎik'aapa p'arat'ara atadap'edaarã ichi k'aurepa jarajēdait'ee unudak'ãri nari jĩrak'awaa nĩbi ichi paadadeepa. <sup>10</sup> Ichi mǎgá jōru misa, ma reyrã t'imí bainĩ p'anadait'ee, Tachi Ak'õrepa āchi auk'a miapii jĩak'aapa. Mǎpai jaradait'ee:

“¡Aai, p'uuru waibia Babilónia; p'uuru jōmaarã k'ãyaara waibiara bi!

Hora abaade, taarã-ee jōpiji Tachi Ak'õrepa.”

<sup>11</sup> 'Na p'ek'au eujãdepema netopataarã ichiaba jarajēdait'ee ma p'uuru jōda k'aurepa. Mǎga oodait'ee waa wē-e pait'ee perã āchi net'aa netodamerã. <sup>12</sup> Mama netopachida nēe; p'arat'a; mǎu pi-ia; perla; p'aru linodee mǎik'aapa sedadee, k'ĩra p'oree p'up'uchia ome; pak'uru t'ũa; ne-inaa ooda marfildee, pak'uru pi-iadee, broncedee, hierrodee, mǎu pia

marmoldee. <sup>13</sup> Ichiaba mama netopachida canela awaraa ne-aliño t'ũa beepari ome; ne-inaa t'ũa beepari eperãarãpa paapata; mirra k'era awaraa k'era ome; vino; aceite; harina nãusaa; trigo tau mãik'aapa nãgee ne-animalaarã: p'ak'a, oveja, caballo; carro caballopaa jidiupata mãik'aapa esclavoorã, eperãarã paara netopatap'edaa perã. <sup>14</sup> Ma ne-inaa netopataarãpa jaradait'ee ma p'uuru jödamaa:

“jĩrã pia chik'o pi-ia net'aa pi-ia ome wêe bida adait'ee!  
Pia net'aara mãik'aapa p'arat'ara iru bada atuadachi.  
Waa unudak'aa pait'eeda” adait'ee.

<sup>15</sup> 'Mãgí netopataarã, chi p'arat'ara atadap'edaarã ma p'uuru k'aurepa, t'imí bainĩ p'anadait'ee ma p'uuru jõru misa, Tachi Ak'õrepa ãchi auk'a miapii jĩak'aapa. Mãpai jarajẽedait'ee:

<sup>16</sup> “jAai, p'uuru waibia!

Pi wêra jĩak'a bapachida adait'ee, p'aru pi-ia linodee ooda jĩ bi; p'aru p'up'uchia p'oree ome.

jNêe jĩ bapachi mãu pi-ia ome, perla ome!

<sup>17</sup> jTaarã-e nide jõmaweda pia ne-inaa pi-ia iru bada jödachida adait'ee!”

'Ichiaba t'imí p'aneadait'ee barco p'erapataarã, chi barcode mimiapataarã mãik'aapa mãirã ome nipapataarã. Jõmaweda p'anapataarã ne-inaa p'usadeepa ata p'ani k'aurepa t'imĩpa jãgí p'uuru jõru unudait'ee. <sup>18</sup> Nari jĩrak'awaa nĩbi ak'i p'anide golpe pedeedait'ee: “¿Awaraa p'uuru paraajik'ã nãgí p'uuru waibia k'a?” <sup>19</sup> Jarajẽe bi misa, yooro p'ora it'aa bat'adait'ee baaimerã ãchi poro ãri. Mãgá ak'ipipata ãchi t'ãri p'ua p'ani. Mãpai golpe pedeedait'ee:

“jAai, p'uuru waibia!

Pichia net'aa p'e wãda k'aurepa p'usade nidá barco chipariirã jõmaweda p'arat'ara padachida.

ĩrã, taarã-e weda, pichia iru bada jõmaweda jödachida adait'ee.

<sup>20</sup> O-ĩa p'anéeti angeleerã, Tachi Ak'õrepa ma p'uuru jõt'aada perã.

Ichiaba o-ĩa p'anéeti parã Tachi Ak'õredeerã, Cristopa pëida mãik'aapa Tachi Ak'õre pedee jarapataarã.

Tachi Ak'õrepa ma p'uuru jõt'aaji, aide p'anadap'edaarãpa parãmaa ne-inaa k'achia oodap'edaa perã.”

<sup>21</sup> Mãpai ángel juataura bĩpa mãu tapia k'ũrumak'a bi jira ataji mãik'aapa bat'at'aaji p'usade. Maap'eda mãgaji:

—Jãgá pi baaiit'ee, p'uuru waibia Babilõnia.

Pi waa unudak'aa pait'ee.

<sup>22</sup> Pichi calle jãde waa ũridak'aa pait'ee arpa chaapata, flauta chaapata wa trompeta chaapata.



Pichi jāde ne-inaa oo k'awaa bee apida unudak'aa pait'ee.  
 Ūridak'aa pait'ee eperāarāpa k'ūrumade ne-inaa bapata.

<sup>23</sup> Pichi jāde lámpara ĩdaadak'aa pait'ee.

Miak'āipata fiestade pedee o-ĭa ūridak'aa pait'ee.

Ma jōma wēpait'ee, pichi netopataarā waibiara p'anajida  
 mīda awaraa netopataarā k'āyaara māik'aapa pia p'uuru  
 pidaarā jōmaweda k'ūrapachi mīda, petau tau net'aa  
 k'awaa bi oo bīpa.

<sup>24</sup> Tachi Ak'ōrepa ma p'uuru jōt'aaji, aide eperāarāpa  
 peedap'edaa perā iru pedee jarapataarā, ichideerā māik'aapa  
 awaraarā.

## 19

### *Angeleerāpa pedee pia jaradap'edaa*

<sup>1</sup> Ma t'ēpai mia ūriji eperāarā chok'ara it'ari golpe  
 pedeemaa p'anik'a:

—ĭt'aa t'ĭdáma Tachi Ak'ōremaal!

ĭru jōmaarā k'āyaara waibiara bi!

Iruata tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā.  
 Mapa Tachi Ak'ōre aupaita waaweedaipia bi māik'aapa  
 iru jua ek'ari aupaita p'anapataadaipia bi.

<sup>2</sup> Irua aupaita wāara jarapari. Irua ne-inaa pia ooji ma  
 prostitutak'a bi jōt'aak'āri.

Māgipa eujādepemaarā k'achiade baaipiji, audú ne-inaa  
 k'achia āchima oopida k'aurepa.

Ma awara Tachi Ak'ōredeerā peepachi.

Maperāpi Tachi Ak'ōrepa jōt'aajida ajida.

<sup>3</sup> Māpai waya golpe pedeejida:

—ĭTachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi!

Māgí wēra paa jōda nari jĭrak'awaa nĭbi ichita  
 k'irāpadait'eeda ajida.

<sup>4</sup> Ma chonaarā poro waibiarā veinticuatro ma ne-inaa  
 chok'ai bi k'ĭmari ome bedabaidachida Tachi Ak'ōre, ma su-  
 ak'i beeparide su-ak'i bi k'ĭrapite māik'aapa māgajida:

—ĭAmén! ĭTachi Ak'ōre jōmaarā k'āyaara waibiara bi!

<sup>5</sup> Māpai mia ūriji ma su-ak'i beeparideepa pedeeru:

—Parā jōmaarāpa Tachi Ak'ōremaa jarapatáati iru jōmaarā  
 k'āyaara waibiara bi.

Parā jōmaarāpa oopata irua oopi bik'a māik'aapa iru  
 waawepata, ek'ariara beerā, waibiara beerāpa paara  
 māga jaradaipia bi.

### *Oveja Chak'e miak'āiit'ee bi fiesta*

<sup>6</sup> Māpai waya ūriji ma eperāarā chok'ara pedeemaa p'anik'a;  
 to k'ida chaaree jĭwaaparik'a maa-e pirā pa golpe jĭwaaparik'a:

—ĭt'aa t'ĭdáma Tachi Ak'ōremaal!

¡Iru jōmaarã k'ãyaara waibiara bi!

Tachi Ak'õre Waibiapa ne-inaa jōmaweda biru ichi jua ek'ari.

<sup>7</sup> O-ïa p'anadáma mäik'aapa iru waaweedáma, Oveja Chak'e miak'ãit'ee fiesta paru perã.

Wëra imik'ïra ome miak'ãiparik'a bapariit'ee chi k'ima ome, mãga pik'a Cristode ijãapataarã ichita p'anapataadait'ee iru ome.

Ãchia miak'ãipata p'aru jï p'ani.

<sup>8</sup> Tachi Ak'õrepa ma p'aru pi-ia teeji ãchimaã jï p'aneedamerã iru ome p'aneedak'ãri.

Mãgí p'aru lino nãusaadee k'ada.

T'o-t'oo bi maarepida t'ãu-e bairã.

Mãgí lino nãusaa jara k'inia bi Tachi Ak'õredeerãpa ne-inaa pia oopatap'edaa irua oopidak'a.

<sup>9</sup> Mãpai ma angelpa mimaa mãgaji:

—P'ãji nãgí pedee: “O-ïa p'ani chi Tachi Ak'õrepa t'ï pëida eperãarã wãdamerã ma Oveja Chak'e miak'ãi bi fiestadee.”

Ichiaba mãgaji:

—Tachi Ak'õrépata mãgí pedee jara bi wãara.

<sup>10</sup> Mia mãga ùrik'ãri, bedabaidachi ma ángel k'ïrapite irumaa it'aa t'ïit'ee. Mamída ichia mãgaji:

—¡Jãga oonãaji! Mi Tachi Ak'õre-it'ee mimiapari pik'a mäik'aapa pi ïpemaarãk'a; chi awaraarãmaa jarapataarãpa Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee. Tachi Ak'õremaa aupaita it'aa t'ïpáde aji.

Tachi Ak'õre Jaurepata Jesupa ooda jarapi bi iru pedee jarapataarãmaa.

### *Caballo t'orroo ïri wãda*

<sup>11</sup> Mãpai mia unuji it'ari ewaraa k'obi. Aide caballo t'orroo unuji. Ma caballo ïri wã nipada t'ïjarapata Ichita Oopari Ichia Jara Bik'a mäik'aapa Wãarata Jarapari. Mãgí t'ï jara p'anik'a ichia ak'ipari eperãarãpa oopata jarait'ee pia wa k'achia mäik'aapa chõopari ichi k'ïra unuamaa iru p'anapataarã ome.

<sup>12</sup> Chi tau urua nïbaji t'ipitauk'a. Poro jïra chok'ara jï baji ichi porode. T'ï p'ã baji ichi tau biride. Mamída apidaapa k'awada-e pai ma t'ï k'ãata jara k'inia bi. Ichia aupaita k'awa bi. <sup>13</sup> Ichi ïripema p'aru jï bada bek'ee baji waapa. Ichi t'ïjarapata Tachi Ak'õre Pedee. <sup>14</sup> Angeleerã chok'ara nipa-jida iru ome soldaorãk'a. Mãirã ichiaba wã nipajida caballo t'orroo ïri. P'aru lino nãusaadee jï p'anajida. T'o-t'oo baji, maarepida t'ãu-ee bada perã. <sup>15</sup> Ichi it'aideepa uchia baji espada choma k'ïraichaa weda p'ewedee bi. Mãgipa ichia

jõpiit'ee na eujãdepemaarã chok'ara; iru k'ĩra unuamaa iru p'anĩrã. Mãirã jõpiit'ee eperãpa net'aa jõpik'ajik'a pak'uru hierrodee oodapa. Uva piart'ipatak'a chi ba bõgo tapiadee wãmerã, mãga pik'a ichia ma k'achia beerã biit'ee Tachi Ak'õre juade piuk'oodamerã, iru k'ĩrau bairã ãchi ome. <sup>16</sup> Ichi ãripema p'aru mak'ara ãri jĩ badamãĩ nãgĩ t'ĩ p'ã baji:

*Rey Jõmaarã Rey mãik'aapa*

*Poro Waibia Jõmaarã Poro Waibia.*

<sup>17</sup> Mãpai mia unuji ángel bainĩ bi ak'õrejĩru k'ĩrapite. Mãgĩpa golpe pedeeji ipanaarã it'ĩ wãabaiataarãmaa:

—Chéti; cheepurúti k'odait'ee chik'o waibia Tachi Ak'õrepa teeru. <sup>18</sup> Chéti piudap'edaarã chiara k'ode: reyrã chiara; soldaorã poro waibiarã chiara; eperãarã poro waibiarã chiara; ichiaba caballo chiara mãik'aapa ai ãri wãpataarã chiara; eperãarã jõmaarã chiara; esclavo-eerãde, esclavoorãde paara, ek'ariirãde, waibiarãde paara.

<sup>19</sup> Mãpai unuji mãgĩ nemĩsia na p'ek'au eujãdepema reyrã ome mãik'aapa ãchi soldaorã ome. Mãgĩrã chip'e p'anajida jura chõonadait'ee ma caballo t'orroo ãri wã nipada ome mãik'aapa iru eere p'anadap'edaarã ome. <sup>20</sup> Mamĩda ichia ma nemĩsia jita ataji ma ne-animal k'achia ome; chi mãgĩ nemĩsia k'ĩrapite oodapa ne-inaa eperãarãpa p'oyaa oodak'aa ãchi juadoopa. Mãga oo bĩpa ma ne-animal k'achia, chi seewa jaraparipa eperãarã k'ũraji ma nemĩsia tauchaa bĩpidamerã ãchi k'ap'iade mãik'aapa ma nemĩsia k'ĩrak'a bĩmaa it'aa t'ĩpataadamerã. Ma caballo t'orroo ãri wã nipadapa ma nemĩsia ma seewa jarapari ome chok'ai bĩta bat'ak'ooji lagok'a t'ĩpitau azufre ome jẽrajẽraa jira bĩdee. <sup>21</sup> Mãgĩrã ome nipadap'edaarã piuk'oojida mãgĩ espada uchiadapa ma caballo ãri wã nipada it'aideepa. Mãpai ipanaarãpa mãirã k'ap'ia piuda jõmaweda k'o chejida. K'ojida bi jãwaarutamaa.

## 20

### *Satanás mil años jĩa bada*

<sup>1</sup> Mãpai mia unuji ángel it'ariipa baai cheru. Mãgĩpa ma uria nãpia bidepema llave cadena choma bi ome iru baji ichi juade. <sup>2</sup> Ichia jita ataji mãgĩ je choma bi; mãgĩ chonaarãwedapema taama; Netuara Poro Waibia maa-e pirã Satanás apata. Ma cadenapa mãgĩ jĩ nĩbiji mil años wãyaaru misa. <sup>3</sup> Mãpai bat'at'aaji ma uria nãpia bidee. Jĩa nĩbiji ma llavepa mãik'aapa ma uria pia jĩat'aaji apidaapa ewanaadamerã. Mãga ooji ma je choma bĩpa na

eujãdepemaarã waa k'ûranaamerã ma mil años wãyaaru misa. Ai t'ëepai k'ena pëiit'ee, mak'ïara taarã-eepai.

<sup>4</sup> Mãpai mia unuji rey su-ak'ï beepari chok'ara. Tachi Ak'õrepa jaraji aide su-ak'ï p'anadap'edaarãmaa reyrãk'a eperãarã ak'ipataadamerã. Mãirã ome unuji eperãarã jaureerã; chi otau t'iap'edap'edaa awaraarãmaa jaradap'edaa perã Tachi Ak'õre Ûraa mãik'aapa Jesupa ooda eperãarã k'aripait'ee. Mãgïrãpa it'aa t'ïdak'aa paji ma nemïsiamaa maa-e pirã ichi k'ïrak'a bïmaa. Ichiaba mãgï tauchaa bïpidak'aa paji ãchi tau bïrïde wa juade. Mãgïrã chok'ai padaidap'eda, Cristo ome eperãarã ak'ipachida reyrãk'a, ma mil años wãyaaru misa. <sup>5</sup> Ma chok'ai padaidaarã naapiara eperãarã p'irabaidap'edaa paji ichita chok'ai p'anapataadamerã. Apemaarã piudap'edaarã p'irabaidait'ee ma mil años jõrumaa. <sup>6</sup> O-ïa p'ani Tachi Ak'õrepa awara bïdaarã ichideerã p'anadamerã. Mãirãta naapiara chok'ai p'irabaidait'ee ichita p'anapataadait'ee. Atuada-e pait'ee. Ma k'ãyaara p'aareerã mimia oodait'ee Tachi Ak'õre-it'ee mãik'aapa Cristo-it'ee. Cristo ome ãrapa eperãarã ak'ipataadait'ee reyrãk'a, ma mil años wãyaaru misa.

### *Satanás p'oyaada*

<sup>7</sup> Ma mil años wãyaap'eda, angelpa Satanás k'ena pëiit'ee ichi jïa badamãiipa. <sup>8</sup> Mãpai ichi uchïait'ee na p'ek'au eujã jõmaade, jõmaarã eujãdepemaarã k'ûrade. K'ûrait'ee Gog mãik'aapa Magog, ãchi soldaorã chip'edaïdamerã jura chõodait'ee Tachi Ak'õredeerã ome. ãchi soldaorã audú chok'ara p'anadait'ee, ipu tau nãusaa audú chok'ara paraaparik'a p'usa ide.

<sup>9</sup> Mãgïrã jïchoojida na eujãde mãik'aapa Tachi Ak'õredeerã wap'ïrajida; ichia p'uuru k'inia iru bi t'ïak'auda edajãde p'anadap'edaarã mãik'aapa taawa p'anadap'edaarã paara. Mamïda mãga bi misa, it'ariipa t'ipïtau baai cheji ãchi ïri mãik'aapa ãchi k'iniidachida. <sup>10</sup> Mãpai Tachi Ak'õrepa Netuara Poro Waibia, chi eperãarã k'ûradapa, bat'apit'aaji ma lagok'a t'ipïtau azufre ome jërajëraa jira bïdee. Mama ma nemïsia, ma ne-animal k'achia, chi seewa jarapari ome ichita miapi bapariit'ee, jõ-ee.

### *Rey su-ak'ï beepari waibia t'orroo bi*

<sup>11</sup> Mãpai mia unuji rey su-ak'ï beepari waibia, t'orroo bi. Aide Tachi Ak'õre su-ak'ï bajï. Ichi k'ïrapite na eujã mãik'aapa pajã wëpadachida. Maarepida unu-e paji ma nïbadamãï, wë-e pada perã. <sup>12</sup> Mãpai mia unuji piudap'edaarã; waibiara beerã, ek'ariara beerã paara. Mãirã bainï p'anajida ma rey su-ak'ï beepari k'ïrapite. Mãpai angeleerãpa librora ewat'ijida. Ma librode ne-ïnaa jõma eperãarãpa oopatap'edaa

p'ã baji. Awaraa libro ichiaba ewat'ijida. Māgide Tachi Ak'õre ome ichita p'anapataadait'eerã t'í p'ã jëra baji. Tachi Ak'õrepa ma piudap'edaarãpa oopatap'edaa p'ãda māk'aapa chok'ai p'anirã t'í p'ãda ak'iji jarait'ee chisāgürã wāpii ichi truadee māk'aapa chisāgürã atuapii. <sup>13</sup> Ma piudap'edaarã p'usadeepa p'irabai uchijida. Piudap'edaarãmāiipa ichiaba uchijida. Tachi Ak'õrepa ma piudap'edaarã jōmaarãpa ne-inaa oopatap'edaa ak'iji jarait'ee pia wa k'achia. <sup>14</sup> Māpai angeleerãpa k'achia beerã jōmaweda māk'aapa piudap'edaarã p'anapatamāi bat'at'aajida ma lagok'a t'ipitau jërajëraa jira bidee. Maadamāiipa apida piuda-e paji. Māgí lagok'a eperãarã piuda t'ëepema apata. <sup>15</sup> Mamaa ichiaba bat'at'aajida jōmaweda t'í p'ã-ee beerã ma libro chok'ai p'anirã t'í p'ã jëra bide.

## 21

### *Pajã chiwidi māk'aapa eujã chiwidi*

<sup>1</sup> Māpai mia unuji pajã chiwidi māk'aapa eujã chiwidi, naapema pajã māk'aapa eujã p'usa ome jōdarida perã. <sup>2</sup> Unuji p'uuru Tachi Ak'õrepa ichi-it'ee jirit'erada. Māgí Jerusalén p'uuru chiwidi baai cheji it'ariipa, Tachi Ak'õre baparimāiipa. Pi-ia baji. Wëra chi-oo pi-ia jiparik'a miak'āiit'ee pak'āri, māga pik'a baji ma p'uuru. <sup>3</sup> Māgá ak'ima ma bide ūriji ángel Ak'õre su-ak'i beeparideepa golpe pedeeru:

—frá Tachi Ak'õre bapari eperãarã t'āide. Bapariit'ee eperãarã ome. Ichi p'uuru padait'ee. Tachi Ak'õre ichi k'ap'ia bapariit'ee āra ome māk'aapa āra Ak'õre pait'ee. <sup>4</sup> Ichia eperãarã tauba jōmaweda wëpapiit'ee. Māirã waa piuda-e pait'ee; waa jarajëeda-e pait'ee; waa p'ua sentida-e pait'ee, irua māgee naawedapema ne-inaa jōmaweda wëpapiit'ee perã.

<sup>5</sup> Māpai chi su-ak'i bipa ma rey su-ak'i beeparide māgaji:

—frapi mia ne-inaa jōma chiwidi papiit'ee.

Ichiaba mimaa māgaji:

—P'āji nāgí pedee, mia wāarata jarapari perã.

Maap'eda māgaji:

<sup>6</sup> —Oojipi mia k'isia iru bada. Mita Alfa; nejōmaata naa. Ichiaba mita Omega; nejōmaata t'ëe. Apida opisias nībi pirã, mia pania pari teeit'ee eperãarã chok'ai p'anapipari, māgí pania poatri uchias bidepema. Māgí panias tok'āri, ichita mi ome bapariit'ee. <sup>7</sup> K'achia p'oyaaparipa māgí ne-inaa chiwidi jōmaweda iru bait'ee. Ma awara mita iru Ak'õre pait'ee; jōdee iru mi warra pait'ee. <sup>8</sup> Mamāda waawee-idaa beerã mide ijāadait'ee; ijāa amaarutaarã jōmaweda ijāadak'aa beerã ome; k'achia ooi awaa p'anirã; chīara peepataarã; p'ek'au

oopataarã; jaipanaarã petau tau k'awaa beerã ome; ne-inaa juapa ooda k'ĩrapite it'aa t'ĩpataarã m̃aik'aapa j̃omaweda seewa jarapataarã; m̃ãgeerã p'ananadait'ee ma lagok'a t'ĩpitau azufre ome j̃eraj̃eraa jira bide m̃aik'aapa t'ēepema piuda apata mama piudait'eeda aji, ichita m̃ágá mi ik'aawaapa t'imí p'anapataadait'ee perã.

### *Jerusalén p'uuru chiwidi*

9 M̃apai ángel m̃imaa cheji. M̃ágí angeleerã sieteerãpa vaso ne-inaa k'achiapa ipuru iru p'anadap'edaadepema paji. M̃ágipa m̃imaa m̃ágaji:

—Chéji. Mia ma Oveja Chak'e w̃era p̃imaa ak'ĩpiit'eeda aji.

10 Ma k'ãimok'araa p̃ik'a bide Tachi Ak'õre Jaurepa unupida m̃imaa, m̃ágí angelpa mi ateeji ee it'ia bi nok'odee. Mama p'anide ichia m̃imaa ak'ĩpiji Tachi Ak'õre p'uuru jirit'erada, Jerusalén, baai cheru it'ariipa, Tachi Ak'õre baparimãiipa. 11 Ma p'uuru urua ñibaji Tachi Ak'õre k'ĩra w̃areepa. Urua baji m̃ãu pi-ia b̃ei-s̃ãa jaspek'a. 12 Ma p'uuru t'iak'au ñibaji muralla waibia it'ia b̃ipa. Aide t'ĩupata doce paraaji. Ma t'ĩupata chaa ángel aba bainĩ baji. Ichiaba ma t'ĩupata chaa Israeldeepa uchiadap'edaa ēreerã docedepema t'ĩ aba p'ã baji. 13 Ma muralla i chaa t'ĩupata õpe-õpee p'anajida. Ak'õrej̃iru uchiapari eere t'ĩupata õpee paraaji; norte eere ichiaba; sur eere ichiaba; ak'õrej̃iru baaipari eere ichiaba. 14 Ma p'uuru t'iak'au ñibada muralla edupema basa doce iru baji. Ma basa m̃ãu pi-iadee ooda paji. M̃ágí basa chaa ĩri Oveja Chak'e ome nipapatap'edaarã doce t'ĩdepema t'ĩ aba p'ã baji.

15 Ma ángel m̃imaa pedee badapa pak'uru ñēedee ooda juade atee w̃aji. M̃ágipa ma p'uuru chaamaa beeji; chi muralla, chi t'ĩupatam̃ai paara. 16 Ma p'uuru kuádr̃ia baji. Angelpa m̃ágí pak'urupa chaak'ãri, dos mil doscientos kilometros baji. Chi teeso chi jobia, chi it'ia paara dos mil doscientos kilometros baji. 17 Ma muralla ichiaba chaaji. Sesenta y cinco metros baji, eperãarãpa chaapatak'a, m̃ágá chaa bada perã ma angelpa.

18 Ma muralla m̃ãu pi-ia jaspedee ooda paji. Chi p'uuru ñēedee ooda paji; ñēe pi-ia, maarepida nejarra w̃ēe. B̃ei-s̃ãa baji vidriok'a. 19 Ma muralla basadepema m̃ãu, m̃ãu pi-ia ome p'oir̃a baji; ñãgee m̃ãu pi-ia k'ĩra t'ãdoo, chi naapema basa m̃ãu pi-ia jaspe ome; araarepema zafiro ome; om̃e eerepema ágata ome; õpee eerepema esmeralda ome; 20 k'ĩmari eerepema ónice ome; joisomaa eerepema cornalina ome; seis eerepema crisólito ome; siete eerepema berilo ome; ocho eerepema topacio ome; nueve eerepema crisoprasa

ome; diez eerepema jacinto ome; once eerepema amatista ome. <sup>21</sup> Ma murallade t'ĩupata doce perla docedee ooda paji; t'ĩupata chaa perla abaadee. Calle jā nēedee ooda paji; nēe pi-ia, maarepida nejarra wēe. Bēi-sāa baji vidriok'a.

<sup>22</sup> Mia Tachi Ak'ōre te waibia unu-e paji ma p'uurude, Tachi Ak'ōre Waibia mama bapari perā ma Oveja Chak'e ome. Ārata ma p'uurudepema Ak'ōre te waibiak'a, āramaa it'ari p'anīrāpa mama ichita it'aa t'ĩpataadait'ee perā. <sup>23</sup> Ma p'uurude p'anīrāpa ak'ōrejīru jēra wa atane ĩdaa faltada-e pait'ee, Tachi Ak'ōre k'īra wāreepa jērait'ee perā ma p'uuru ĩri māk'aapa ma Oveja Chak'e ĩdaait'ee perā lamparak'a. <sup>24</sup> Ma p'uuru ĩdaade na eujādepemaarā k'īra t'ādoo nipapataadait'ee māk'aapa na eujādepema reyrāpa āchi net'aa pi-ia aneedait'ee ma p'uurudee, Tachi Ak'ōremaa tee k'inia p'anadairā. <sup>25</sup> Ma murallade t'ĩupata jōmaweda ichita ewa nībait'ee. Jīadak'aa pait'ee; mama p'ārik'ua wē-e pait'ee perā. <sup>26</sup> Na p'ek'au eujādepemaarāpa net'aa pi-ia iru p'ani aneedait'ee māk'aapa Tachi Ak'ōremaa teedait'ee. <sup>27</sup> Mamīda ma p'uurude ne-inaa k'achia apida unuda-e pait'ee. K'achia oopataarā apida māk'aapa seewa jarapataarā apida mama unuda-e pait'ee. Aba unudait'ee Tachi Ak'ōrepa t'ĩ p'āpidaarā Oveja Chak'e li-brode.

## 22

<sup>1</sup> Māpai ma angelpa mīmaa ak'ipiji to uchua bi Tachi Ak'ōre Oveja Chak'e ome su-ak'i beeparideepa. Aīdepema pania maarepida nejarra wēe baji. Bēi-sāa baji vidriok'a. Ma paniapa eperāarā ichita chok'ai p'anapata. <sup>2</sup> Māgī to weep-achi p'uuru calle jā esājīak'a. To i chaa pak'urura paraaji. Māgipa eperāarā chok'ai p'anapipari. Māgī nejō chauda doce chaupari año abaade. Chi k'irupa eperāarā k'ayaa k'īra t'ādoo jipapari. <sup>3</sup> Ma p'uurude wē-e pait'ee ne-inaa apida Tachi Ak'ōrepa k'achiade baaipida, naapema eperāarāpa p'ek'au k'achia oodap'edaa k'aurepa. Māga pait'ee Tachi Ak'ōre, Oveja Chak'e ome su-ak'i beepari ma p'uurude bapari perā. Mama ichideerāpa ichita it'aa t'ĩpataadait'ee irumaa. <sup>4</sup> Iru k'īra unudait'ee māk'aapa āchi tau bīrīde iru t'ĩ p'ā iru p'aneedait'ee. <sup>5</sup> Mama p'āriu-e pait'ee. Ichideerāpa lāmpara ĩdaa wa ak'ōrejīru jēra faltada-e pait'ee, Tachi Ak'ōre Waibia jērapariit'ee perā āchi ĩri. Reyrāk'a ichita p'anapataadait'ee iru ome iru truade.

*Taarā-ee Jesucristo waya cheit'ee na eujādee*

<sup>6</sup> Māpai ma angelpa mīmaa māgaji:

—Nāgī pedee ijāaipia bi wāara perā. Tachi Waibiapa ichi Jaure pēiji wāarata jarapimerā ichi pedee jarapataarāmaa.

Ichia aupaita pëiji ichi ángel, mägipa ichideerāmaa k'awaapimerā ne-inaa taarā-ee p'asait'ee.

<sup>7</sup> Jesupa māga bi:

—jŪrítí! jTaarā-e mi cheit'ee! O-ĭa p'ani jōmaweda oopataarā Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapi bik'a na p'ādade.

<sup>8</sup> Mi, Juanpata unuji māgí ne-inaa jōmaweda angelpa mimaa unupida. Ichiaba miata ūriji ma pedee jōmaweda irua mimaa jarada. Maap'eda mi bedabaidachi ma ángel k'īrapite irumaa it'aa t'ĭit'ee. <sup>9</sup> Mamīda ichia māgaji:

—jĶāga oonáaji! Pík'a māik'aapa pi ĭpemaarāk'a mi Tachi Ak'ōre-it'ee mimiapari. Parā mimiapata iru-it'ee, jaradak'āri Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapi bik'a māik'aapa jōmaweda ijāapataarā mimiapata iru-it'ee oodak'āri na pedee p'ādade jara bik'a. Tachi Ak'ōremaa aupaita it'aa t'ĭpáde aji.

<sup>10</sup> Ichiaba māgaji:

—Ne-inaa maarepida oonáaji eperāarāpa k'awaanaadamerā Tachi Ak'ōre Jaurepa jarapida na p'ādade, taarā-e aide jara bi p'asait'ee perā. <sup>11</sup> Maperā awaraarāmaa ne-inaa k'achia oopataarāpa at'āri māga oopataadait'ee māik'aapa k'achia ooi awaa p'anapataarā at'āri māga p'anapataadait'ee. Jōdee ne-inaa pia oopataarāpa at'āri māga oopataadait'ee māik'aapa awara bidaarā Tachi Ak'ōre-it'ee at'āri oopataadait'ee irua oopi bik'a.

<sup>12</sup> Jesupa māga bi:

—jŪrítí! Taarā-e mi cheit'ee ne-inaa mia k'ĭsia iru bi jōmaarāmaa teede. Ma ne-inaa teeit'ee eperā chaachaa, irua ne-inaa oopata pari na eujāde bak'āri; ne-inaa pia irua oopata pari maa-e pirā ne-inaa k'achia irua oopata pari. <sup>13</sup> Mĭta Alfa; nejōmaata naa. Ichiaba mĭta Omega; nejōmaata t'ĕe.

<sup>14</sup> 'O-ĭa p'ani chi p'aru t'ōdap'edaarā Oveja Chak'e waade, āchia p'ek'au k'achia oopatap'edaa wēpamerā. Māirāta k'odait'ee ma pak'uru eperāarā chok'ai p'anapiparidepema māik'aapa t'ĭudait'ee ma p'uuru chiwidi t'ĭupatamāi. <sup>15</sup> Mamīda ma p'uurude unudak'aa pait'ee nāgee eperāarā: k'achia ooi awaa p'anapataarā; jaipanaarā; petau tau k'awaa beerā; p'ek'au oopataarā; chĭara peepataarā; ne-inaa juapa ooda k'īrapite it'aa t'ĭpataarā māik'aapa jōmaweda seewa jarapataarā chĭara k'ūrapataarā ome. Māgeerāta unuda-e pait'ee ma p'uurude.

<sup>16</sup> Jesupa māga bi:

—Mi ángel pëiji irua na jōma k'awaapimerā pĭmaa, pia jōdee k'awaapimerā mide ijāapataarāmaa, āchi chip'epata chaa. Mi Rey Daviddepa uchiada. Mi chi ĭdatĭpododepema lucerok'a bi.



17 Tachi Ak'õre Jaure mãik'aapa Oveja Chak'e wẽra;  
Cristodeerãpa eperãarãmaa jarapata:

—¡Chéti!

Jõmaarãpa na pedee ũrirutaarã auk'a jaradaipia bi:

—¡Chéti!

Jõma opisia p'anĩrã chedaipia bi eperãarã chok'ai  
p'anapipari pania tode, mǎgá ichita p'anapataadait'ee. Mǎgí  
pania Tachi Ak'õrepa pari teepari chi to k'inia p'anĩrãmaa.

*Juanpa ũraada na libro p'ã auparude*

18 Írá mia ũraait'ee chi ũrirutaarãpa Tachi Ak'õre Jaurepa  
jarapida na p'ãdade. K'ĩrak'aupai Tachi Ak'õre Jaurepa na  
p'ãdade jarapida awara jarateedai. Apidaapa mǎga ooruta  
pirã, Tachi Ak'õrepa ma ne-inaa k'achia jarada na p'ãdade,  
mǎga p'asapii ãchima. 19 Ma awara k'ĩrak'aupai wẽpapidai  
Tachi Ak'õre Jaurepa jarapida pedee na p'ãdade bi. Apidaapa  
mǎga ooruta pirã Tachi Ak'õrepa iru bapí-e pait'ee ichi p'uuru  
chiwidide, na p'ãdade jara bi. K'opi-e pait'ee ma eperãarã  
chok'ai p'anapipari pak'urudepema, ai p'uurude bi.

20 Jesucristo, chi na p'ãdade jara bi k'awapidapa mǎgapari:

—Taarã-e mi cheit'eeda apari.

Mi, Juanpa jara bi:

—¡Amén! ¡Chéji, Tachi Waibia Jesús!

21 Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parã jõmaweda  
pia ak'i bapariimerã. Amén.